



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



















**Geschichte**  
der  
**Preussischen Politik**

von  
**Joh. Gust. Droysen.**

---

**Vierter Theil.**

---

**Vierte Abtheilung:**  
**Zur Geschichte Friedrichs I. und Friedrich Wilhelms I.**  
**von Preußen.**



**Leipzig,**  
**Verlag von Veit & Comp.**  
**1870.**

Zur Geschichte

# Friedrichs I. und Friedrich Wilhelms I.

von Preußen.

Von

Joh. Gust. Droysen.

---



Leipzig,  
Verlag von Veit & Comp.  
1870.





## Vorwort.

---

Die Untersuchungen und Actenstücke, die ich in dem vorliegenden Bande zusammengestellt habe, beziehen sich nur auf die Zeiten der beiden ersten Könige von Preußen.

Wenn ich in dem Vorwort zum ersten Theile der Geschichte der Preussischen Politik zur Begründung und Erläuterung des Dargestellten besondere Veröffentlichungen versprach, welche die Stelle von Beilagen vertreten sollten, so liegen deren mehrere zu dem ersten und zweiten, einige auch zum dritten Theil dieses Werkes gedruckt vor; andere werde ich, wie es die Gelegenheit giebt, folgen lassen.

Seit jenes Vorwort geschrieben worden, ist ein großer Theil der Actenstücke, die ich für die Geschichte der drei ersten Kurfürsten, sowie für die Reformationszeit benutzt habe, anderweitig veröffentlicht worden; in nicht minderer Fülle werden demnächst urkundliche Materialien auch für die Brandenburgische Geschichte aus den Jahrzehnten vom Religionsfrieden bis zum dreißigjährigen Kriege vorliegen. Und für das Zeitalter des Großen Kurfürsten, in dem zuerst das Haus Brandenburg auch über die Politik des Reichs hinaus Bedeutung und Einfluß gewinnt, darf ich auf die in vollem Fortgang begriffene Publication der Urkunden und Actenstücke verweisen.

Was ich in dem vorliegenden Bande zur Geschichte Friedrichs I. und Friedrich Wilhelms I. zusammengestellt habe, macht nach keiner Seite hin den Anspruch, erschöpfend zu sein.

In den Aufsätzen „Zur Kritik der Quellen“ habe ich nur einzelne Punkte, wie sie eben für mich ein näheres Interesse hatten, aufgegriffen; andere, zum Theil von größerer Wichtigkeit, sind übergangen.

Leibnizens publicistische Thätigkeit, die eine sehr bestimmt gegen das Haus Brandenburg geführte Seite hat, hätte eine eingehende Besprechung um so mehr verdient, da die neueste Literatur über dieselbe mit und ohne Tendenz sehr seltsame Dinge auf den Markt gebracht und ihr Publicum gefunden hat. Auch über Pufendorfs unvollendetes Werk: *de rebus gestis Friderici III. Electoris* hätte ich handeln sollen, wenn auch nur, um das, was ich früher auf Anlaß seiner Geschichte des Großen Kurfürsten dargelegt habe, zu vervollständigen; es würden sich zugleich aus der in Dresden aufbewahrten Handschrift, die etwa dreißig Blätter mehr umfaßt, als der nach demselben 1784 veranstaltete Druck, lehrreiche Aufschlüsse über die Art, wie er arbeitete, ergeben haben. Eine Prüfung anderer Art hätten die Sammeleien von Bendorff und Morgenstern über Friedrich Wilhelm I. erfahren müssen; auch des Grafen Christoph Dohna Memoiren und die biographischen Aufzeichnungen des Feldmarschall von Nagmer würden einer eingehenden Prüfung werth gewesen sein.

Die Gesichtspunkte, nach denen die mitgetheilten Actenstücke ausgewählt sind, ergeben sich von selbst.

Berlin, 12. Juni 1870.

Joh. Gust. Droysen.

# Inhalt.

---

	Seite
<b>I. Zur Kritik der Quellen.</b>	
Einleitung . . . . .	3
Graf Manteuffel . . . . .	7
Jean Rouffet . . . . .	12
Lamberty. Theatrum Europaeum. Europäische Fama . . . . .	16
David Faßmann . . . . .	19
Mauvillon. Martinière . . . . .	25
Die Markgräfin von Baireuth . . . . .	33
Baron von Böllnitz . . . . .	97
<b>II. Actenstücke zur Geschichte König Friedrichs I.</b>	
Das Testament des Großen Kurfürsten . . . . .	129
Die Staatseinrichtungen beim Tode des Großen Kurfürsten betreffend . . . . .	203
Zu Wilhelms III. Expedition nach England 1688 . . . . .	213
Des Jesuiten Bota Denkschrift über die Königswürde . . . . .	218
Bartholdis Schreiben vom 3. Feb. 1700 . . . . .	234
Eine österreichische Denkschrift von 1705 . . . . .	239
Zu den Verhandlungen von 1709 und der Schlacht von Malplaquet . . . . .	271
Zur Theilung Polens . . . . .	284
Die Durchmärsche 1711 . . . . .	291
Zur Wahl Kaiser Karls VI. . . . .	297
Zu den Verhandlungen mit Graf de la Berne 1711 . . . . .	300



	Seite
<b>III. Actenstücke zur Geschichte König Friedrich Wilhelms I.</b>	
Eine Denkschrift Sagens . . . . .	309
Zur Politik von 1715 . . . . .	218
Das Journal des Feldzugs von 1715 . . . . .	327
Die Wiener Allianz vom 5. Jan. 1719 . . . . .	371
Ein Bericht Bonnets 1719 . . . . .	378
Lord Cadogan's Memorial und Graf Bothmers Project 1721 . . . . .	385
Nach dem Abschluß der hannoverschen Allianz 1725 . . . . .	392
Die Hubertusfeier in Wusterhausen 1728 . . . . .	398
August II. von Polen und Friedrich Wilhelm I. 1731, 1732 . . . . .	402
Die Denkschrift der heiligen Congregation der Cardinäle 1735 . . . . .	416
Die species Facti von 1736 . . . . .	434
Ein Bericht von Luiscius 1736 . . . . .	464
Die Verträge mit Frankreich 1739, 1740 . . . . .	467
Zum Staatshaushalt Friedrich Wilhelms I. . . . .	482

## Bur Kritik der Quellen.

---



Die historische Kritik hat, wenn sie sich auf die neueren Jahrhunderte wendet, in Betreff der Quellen Aufgaben, wie sie für die Erforschung des Alterthums und des Mittelalters in gleicher Weise nicht vorhanden sind.

Seit die Reformation der jungen Presse eine rasch wachsende und bald überwuchernde Bedeutung gegeben hat, ist neben den eigentlich historiographischen Werken in der ephemeren Literatur der Zeitungen, Flugschriften, Pamphleten, mehr oder weniger officiellen Publicationen u. s. w., kurz in dem, was mit Recht und mit Unrecht Publicistik genannt wird, ein historisches Material von so großer Ausdehnung und so eigenthümlicher Art erwachsen, daß es den seit derselben Zeit eben so massenhaft wachsenden Schätzen der Archive in gewisser Hinsicht ebenbürtig zur Seite steht.

Denn die Bedeutung dieser Tagesliteratur besteht darin, daß sich in ihr die ersten Auffassungen und Eindrücke von dem Geschehenen aussprechen und so ausgesprochen an ihrem Theil die Meinungen bestimmen, die sofort wieder ein Factor des weiteren Geschehens werden. Inmitten der Ereignisse stehend, gehören dann solche Schriften selbst zu den Ereignissen; sie sind Ueberreste aus dem Werden der geschichtlichen Vorgänge.

In den Zeiten, die uns an dieser Stelle beschäftigen, hat die Tagesliteratur bereits eine außerordentliche Ausdehnung und Bedeutung gewonnen. Es giebt schon in Menge Zeitungen, die täglich oder an den Posttagen die eingegangenen Nachrichten, Extractschreiben, Erlasse u. s. w. bringen; schon haben einzelne von ihnen, namentlich die in Holland französisch erscheinenden, die Leydener, Amsterdamer, Harlemer u. s. w. eine so zu sagen europäische Verbreitung; und sie werden eben darum gern benutzt, wenn man tendenziöse Nachrichten verbreiten oder das, was geschehen ist, verkleinern, vergrößern, in falschem Licht an das Publicum bringen will.

Neben ihnen die monatlich erscheinenden politischen Zeitschriften, wie der *Mercur galant*, die *Lettres historiques* und mehrere andere. Unter ihnen hat für uns der *Mercur historique et politique*, der 1685 von *Courtils de Sadras* im Haag gegründet ist, ein besonderes Interesse, da seine Einleitungen und Uebersichten für die öffentliche Meinung in den evangelischen Ländern von nicht geringem Einfluß waren. Schon giebt es auch Zeitschriften, die überwiegend auf das *Raisonnement* gerichtet sind, wie denn der *Craftsman*, dessen scharfen Feder des Lord Bolingbroke eine Menge von Auf-

säßen enthält, die parlamentarische Debatte, die noch streng geheim gehalten wurde, gleichsam vor dem Forum der Nation und Europa's weiterführt.<sup>1)</sup>

So die regelmäßigen Publicationen. So wie irgend bewegtere Zeiten eintreten oder große Interessen in Frage kommen, beginnt die Fluth von Staatschriften und Rechtsdeductionen, von Flugschriften, Spottschriften, Pamphleten, Sendschreiben aller Art, eine Literatur, der man nicht genug Aufmerksamkeit schenken kann. Nicht bloß darum, weil sie am besten die Spannung der öffentlichen Meinung, gleichsam die Temperatur, unter der sich die Ereignisse vollzogen, erkennen läßt; sondern, und das besonders verdient Beachtung, wie die eigentlichen Staatschriften,<sup>2)</sup> so sind auch zum großen Theil jene andern aus den leitenden Kreisen hervorgegangen oder von da aus veranlaßt. Nicht bloß in der englischen Publicistik finden sich zahlreiche Flugschriften von Männern, die politisch und literarisch in erster Reihe standen. Die Broschüren-Literatur der Republik Polen, der freien Niederlande ist während des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts fast nicht minder reich. Es würde — um in der Zeit, die uns hier näher angeht, zu bleiben — eine ganze Reihe von Flugschriften, die von den Staatsmännern August's II. in den Zeiten des nordischen Krieges, in Anlaß des Thorner Handels, im Interesse der künftigen Königswahl ausgegangen oder veranlaßt sind, nachzuweisen sein, Publicationen, an denen die Pfingsten, Flemming, Tbioli, Hohmb, Manteuffel sich betheiligt haben. Jene denkwürdige Broschüre, die unmittelbar vor dem Congreß von Soissons verbreitet wurde, sur la situation des affaires à traiter au congrès de Soissons 1728 galt dafür, von Bartenstein verfaßt zu sein. Und wieder die réflexions d'un patriote allemand et impérial sur la demande de la garantie de la pragmatique sanction, die in Regensburg im Sommer 1731 gleich nach der Abreise des französischen Gesandten Chavigny ausgegeben wurde, schrieb man eben diesem zu. Sicherer war von ihm die Anfangs 1733 erschienene lettre pour servir de réponse à l'examen de la pragmatique sanction Impériale, die Marquis Fenelon in Rotterdam hatte drucken lassen. Für die schwedische Krisis von 1738 war „des Philalethes Schreiben an seinen guten Freund auf dem Lande“ von außerordentlicher Bedeutung, zumal da die Schrift demnächst, man glaubte auf Veranlassung des russischen Gesandten in Berlin, von Brädel, deutsch, französisch und holländisch verbreitet wurde; es hat sich nachmals ergeben, daß sie von Bestuscheff, dem russischen Gesandten in Stockholm, veranlaßt, von seinem Legationssecretär H. von Funk, dem späteren sächsischen Gesandten in Petersburg, geschrieben war. Auch Preußen hat seinen Antheil an dieser publicistischen Literatur und

1) Den Craftsman sowie Mist's weekly journal (seit Anfang 1725) kenne ich nur aus einzelnen Nummern, wie deren von den Gesandten eingeschickt wurden.

2) So die Analyse du traité de Hannovre, der von demselben Verfasser eine andere Schrift: la vérité du fait de droit et de l'intérêt de tout ce qui concerne le commerce des Indes u. s. w. vorausgesandt wurde (nach Huldberg's Bericht nach Hannover, Wien, 1. Febr. 1726). Rouffet, der mit diesem publicistischen Betriebe sehr vertraut war, nennt im Recueil II, p. 309 die Analyse: sortie de la plume du Baron de Carlsroon, mieux connu sous le nom de Dumont, historiographe de S. M. Imp., auteur de „Soupirs de l'Europe lors de la paix d'Utrecht“ et le même qui a fait le grand Recueil des Traités. Ueber Dumont als Verfasser der Lettres historiques und seinen Uebertritt zur römischen Kirche und in den kaiserlichen Dienst hat Martinière, der es wissen konnte, einige lehrreiche Notizen (Histoire de Fr. W. 1. II. p. 39).

es ist eine ganze Reihe namhafter Staatsmänner und Gelehrten nachzuweisen, die anonym derartige Schriften herausgaben: Meinders, Fuchs, Thulemeier, Cocceji, Christian Thomasius, der Kanzler Ludewig u. s. w.

Mit dem heftigeren Kampf wächst das historische Interesse derartiger Schriften, welche von den Höfen ausgehen oder veranlaßt werden. Natürlich, daß man, um den Gegner bloßzustellen, nicht unterläßt, Actenstücke, Briefe, Denkschriften, in deren Besitz man sich zu setzen gewußt, die man vielleicht von dem Gegner selbst in der Zeit vertrauter Freundschaft mitgetheilt erhalten hat, bei gegebenem Anlaß zu veröffentlichen. So machte die englische Publication der gyllenborgischen Correspondenz 1717 unermessliches Aufsehen.<sup>1)</sup> So wurde 1711 durch die hannövrishen Agenten an vielen Höfen zu Schaden Preußens jene Déposition du nommé comte de la Verne verbreitet, die dann auch gedruckt worden sein wird, da das *Theatrum Europaeum*, XIX. p. 207 von ihr einen Auszug giebt. Auch Marquis Croissy unterließ nicht, wenigstens einen Theil seiner Correspondenz mit Ilgen und Flemming vom 22. Mai 1715 bis zum 10. Jan. 1716 sofort in der Suite des *Nouvelles d'Amsterdam* zu veröffentlichen. Und Baron Görz schrieb jene argen Briefe an die preussischen Minister im Sommer 1714 bloß, um sie dann sofort ins Publicum zu bringen. Wer immer der Verfasser des 1706 gedruckten *Testament politique d'un Ministre de l'Empereur Leopold I.* sein mag, durch diesen Druck kam von dem sogenannten Kronvertrag vom 16. November 1700, der ausdrücklich als ein geheimer geschlossen war, einer der geheimsten Artikel zur Kenntniß des Publicums. Und den nicht minder geheimen, nicht einmal bis zur Ratification gelangten Wusterhauser Vertrag vom 12. October 1726 bezeichnet eine österreichische Staatschrift vom Juli 1728, nicht eben dem Berliner Hofe zu Gefallen, als „eine hinlänglich bekannte Convention“.

Nicht minder haben die Regierungen an Zeit- und Sammelnschriften, die besondere Verbreitung hatten, unter der Hand Mittheilungen über Ereignisse, die ihnen von besonderem Interesse waren, eingesandt, wie ich das in Betreff des *Theatrum Europaeum* zur Zeit des Königs Karl X. Gustav nachgewiesen habe, und wie es nicht minder in Betreff *Aligema's*, *Lamberth's*, *Roussel's* nachzuweisen ist. Die wüste und unentbehrliche Sammlung des *Diarium Europaeum*, die nicht minder wüste, aber in reichsrechtlichen Fragen förmlich als authentische Quelle behandelte des sogenannten *Londorp* würden durch die kritische Untersuchung ihres Bestandes erst ihren ganzen Werth gewinnen.

Man sieht, wie aufmerksamen Zeitgenossen, wenn sie in der Lage waren, die Masse der so erscheinenden Schriften, Sammlungen, Zeitungen zu benutzen, Materialien genug zu Gebote standen, um den Verlauf der Politik der nächstvergangenen Jahre ziemlich genau verfolgen und zusammenhängend darstellen zu können. Nur daß dann aus der Fülle solcher Materialien für das größere Publicum summarische Darstellungen gemacht wurden, über welche jene ersten Publicationen mehr und mehr in Vergessenheit geriethen oder auch ganz verloren gingen. Und selbst solche zusammenfassende Schriften wurden mit Gründlichkeit und sicherer Auffassung nur im Interesse solcher Staaten geschrieben,

1) *Lettres écrites entre le comte de Gyllenborg, le baron de Görz, de Sparre et d'autres, touchant le dessein pour exécuter une rebellion dans le Royaume de S. M. appuyée par les forces de Suède. Londres 1717.*

in denen, wie in Holland, England, Frankreich, ein großes und theilnehmendes Publicum den Aufwand von Zeit und Mühe, den solche Arbeiten forderten, belohnte. Wo das nicht der Fall war, wie in dem vielzerrissenen Reiche, da ging die gründlichere Erforschung zugleich mit den Gesichtspunkten des heimischen Interesses, es ging die nationale Auffassung der allgemeinen Geschichte verloren; man gewöhnte sich, die Helden und Heldenthaten fremder Nationen zu bewundern und sich in dem Maaße weiser und gerechter zu dünken, als man das Fremde bewunderte und das Heimische verachtete, ohne es zu kennen.

Man muß diesen Gang der historischen Literatur vor Augen haben, um zu begreifen, wie sich aus einem verhältnißmäßig reichen zeitgenössischen Wissen über den Gang der politischen Vorgänge, die, wenn ich so sagen darf, conventionelle Geschichte hat bilden können.

Es ist meine Absicht nicht, in dem angegebenen Sinn die Historiographie über Friedrich I. und Friedrich Wilhelm I. vollständig darzulegen. Ich will mich begnügen, Einzelnes, was mir von besonderem Interesse scheint, kurz zu besprechen.



## Graf Manteuffel.

Unter den bedeutenden Personen, die in der Literatur der Broschüren eine Stelle haben, ist auch Ernst Christoph Graf von Manteuffel, der bekannte Minister August's II. von Polen. Wenn ich ihn hier besonders hervorhebe, so geschieht es in dem Wunsche, zur Charakteristik dieses vielseitigen und anziehenden Mannes, der wohl einmal eine eingehende Darstellung verdiente, einen Beitrag zu geben. Er ist nicht bloß als Staatsmann bedeutend, vielleicht mehr noch für die Literatur und die Bildung seiner Zeit eine bezeichnende Gestalt.

Schon die Gründung der Societas Aleophilorum 1736 mit ihrem Motto Sapere aude, mit den Namen von Leibniz und Wolff auf ihrem Diplom, bezeichnet ihn; nicht minder seine lebhafteste Förderung der physikalischen Experimente Windler's, seine Correspondenz mit Christian von Wolff, für dessen Philosophie er Propaganda machte. Jöcher, unter dessen Decanat er 1743 sein Doctorjubiläum feierte, berichtet von dem sehr bedeutenden handschriftlichen Nachlaß, den man nach seinem Tode (1749) gefunden habe; von gedruckten Schriften Manteuffel's kennt er nur die französischen Uebersetzungen mehrerer Predigten von Probst Reinbeck und von Jerusalem. Jetzt liegen einige von den Briefen, die er mit Friedrich II. als Kronprinzen gewechselt, gedruckt vor (Oeuv. XVI, p. 107. XXV, p. 397); viele Hunderte ungedruckter Briefe, politische und unpolitische, die er an die ihm befreundeten Staatsmänner in Dresden geschrieben, sind mir durch die Hand gegangen, alle geistvoll, lebhaft, medisant, frivol, alle in jener leichten, locken, mouffirenden Art, die in seiner Zeit der vornehmen Welt für Esprit galt.

Manteuffel hatte, nachdem er im Sommer 1730 in Dresden verabschiedet war, seinen Aufenthalt theils auf seinen pommerschen Gütern (seinem „Kummerfrei“), theils in Berlin und Leipzig; er blieb in Correspondenz mit dem Dresdener Hofe, namentlich mit Graf Brühl, nicht ohne den lebhaften Wunsch, wieder in die Geschäfte einzutreten, nicht ohne die Hoffnung, durch unermüdlische und oft zweideutige Thätigkeit für das sächsische Interesse August's III. Gunst zu verdienen. Namentlich für dessen Wahl in Polen bemühte er sich auf das Lebhafteste; für sie schrieb er mehr als eine Broschüre.

Leider muß ich mich begnügen, darüber anzuführen, was sich aus Manteuffel's Correspondenz mit Graf Brühl und Graf Waderbarth ergibt; weder habe ich alle von ihm verfaßten Schriften bisher zu Gesicht bekommen, noch sind mir diejenigen, auf die er sich bezieht, anders als aus seinen Anführungen bekannt.

Zunächst sendet er am 25. Juli 1733 an Waderbarth une nouvelle copie de la Réponse d'un ami Prussien à un ami Hollandois und bittet Brühl sie in Leipzig oder Dresden drucken zu lassen, comme étant imprimé chez Pierre Marteau (Peter Marteau in Cöln); Sedendorff habe sie wollen in Hamburg drucken lassen, dort aber keinen guten Corrector aufreiben können. Er bittet, daß die Exemplare sous des cachets inconnus à toutes les cours d'Allemagne, à quelques Polonois et ailleurs gesandt werden, tout comme a fait l'auteur satyrique de la Lettre d'Hollandois<sup>1)</sup> à laquelle la brochure en question sert en quelque manière de réponse. Waderbarth antwortet, Dresden, 28. Juli, Brühl habe es übernommen, die Broschüre in Leipzig drucken zu lassen, en commettant le soin de correction à Mr. de Mascow, conseiller de cour, homme fort savant ainsi qu'il vous est connu. Darauf Manteuffel's Dant, 31. Juli: je m'attends bien, que ma brochure ne manquera pas d'être attaquée ou critiquée. Ich fand diese Broschüre Manteuffel's in der Dresdener Bibliothek: Réponse d'un ami Prussien à un ami d'Hollandois au sujet de l'élection prochaine d'un Roy de Pologne, à la Haye chez Pierre Marteau; unterzeichnet Magdeburg, 11. Juli 1733, ein zweiter Brief Halberstadt, 4. Aug. Der Verfasser bietet dem Gegner eine Wette von 2000 Ducaten gegen 1000 an, daß Stanislaus nicht gewählt werde; er sei bereit, seine Summe bei einem Amsterdamer Banquier zu deponiren, den der Gegner benennen möge; er empfiehlt ihm, eine Schrift zu lesen: Mém. sur les dernières révolutions de la Pologne, Rotterdam 1710, worin Mehreres über die frühere Wahl de votre héros, eine Schrift, dont l'auteur étoit très versé dans les affaires de la Pologne et très impartial. Ist vielleicht auch diese von Manteuffel?

Es folgt Stanislaus' Wahl, dann die Gegenwahl August's III. unter dem Schutz der russischen Waffen; der Krieg beginnt; die Erfolge der Russen in Polen geben den bourbonischen Höfen den Vorwand, am Oberrhein und in Italien sich mit ganzer Kraft gegen den Kaiser zu kehren. Im März verbreitet sich eine Broschüre: Lettre d'un gentilhomme François à un Jurisconsulte Autrichien; sie gilt dafür, wie Manteuffel an Brühl, 2. April 1734 schreibt, daß Marquis Fenelon, der französische Gesandte im Haag, sie verfaßt habe; er sagt, daß man sie hier in Berlin comme un chef d'oeuvre et comme un raisonnement sans réplique betrachte. Er sendet le commencement d'une réfutation burlesque; la scène, qui y est rapportée dès le commencement de ma réplique, s'est jouée au pied de la lettre entre un de mes meilleurs amis et moi, et c'est pourquoi j'ai pris le parti de lui en donner un poisson d'Avril en la lui envoyant hier à Potsdam où il est actuellement. Diese Broschüre, die an der „Scene“ im Anfang erkennbar sein müßte, habe ich noch nicht aufgefunden; es giebt wohl eine mit solcher Scene; aber sie ist einige Monate später, s. u.

1) Diese anziehende Broschüre enthält zwei Briefe, 1. Lettre d'un Hollandois à un ami Prussien au sujet de la prochaine élection d'un Roy de Pologne. 1733. 2. Lettre d'un ami Hollandois à un ami Prussien pour servir de réponse à un mémoire conçu en des termes peu mesurés, répandu avec une affectation indécente sous le nom de l'Empereur et contenant les prétendues raisons d'exclure le Roy Stanislaus de la prochaine élection. 1733.

In demselben Briefe meldet Manteuffel, daß er eine andere Broschüre unter das Messer genommen habe, die lateinisch in Danzig erschienen sei, une apologie très envenimée et fort longue du Primas contre la réponse du Prince Eugène de Savoye à la lettre du Grand Vizir. Er will sie französisch übersetzen und mit Anmerkungen begleiten. Ich muß dahingestellt sein lassen, ob Manteuffel die Schrift Potocki's meint, die unter dem Titel: Lettre du Primas de Pologne écrite de Danzig au Pape et traduite de Latin im Haag bei van Duren 1734 erschienen ist, oder ob eine andere von dem allerdings sehr schreibseligen Primas.

Manteuffel macht bei dieser Gelegenheit darauf aufmerksam, daß der Dresdner Hof in der Presse viel thätiger sein müßte, il seroit à souhaiter qu'on écrivit plus souvent qu'on n'a fait jusqu'ici en faveur de notre cause pour désabuser le public qui ne nous est nullement favorable, tandis que les François en l'inondant et l'éblouissant à tout moment de quantité de pièces plus brillantes que solides semblent l'avoir entièrement ensorcelé en faveur de Stanislaus.

Wenigstens Manteuffel selbst ließ es an publicistischer Thätigkeit nicht fehlen. Er besorgte 1734 (wohl im Anfang) einen neuen Abdruck seiner beiden Briefe d'un ami Prussien à un ami Hollandois mit anderen Briefen und Actenstücken vom 26. September bis 13. October 1733 unter dem Titel: Commerce de lettres entre deux amis de sentiments différens au sujet de la diète d'élection et des Proclamations de Stanislaus Lesczynski et de l'Electeur de Saxe. 1734.

Eine andere besonders anziehende Broschüre, die wohl ohne Zweifel von ihm ist, hat den Titel: Lettres d'un gentilhomme P<sup>on</sup> à deux de ses amis contenant des réflexions sur ce que les Russiens ont traité le M. de Monti en prisonnier de guerre. Die Briefe sind datirt à B. 26. Juli, 8. August, 4. September. Ein Avertissement theilt mit: les deux premiers de ces trois amis, qui ont pris dans leur dispute l'un la qualité d'un gentilhomme P<sup>on</sup> (Pomeranien, d. h. Manteuffel), l'autre d'un C<sup>on</sup> (Cassubien, also Grumbow) et qui s'aiment d'ailleurs tendrement, se trouvèrent de sentiments différents in Betreff der Gefangennahme des Marquis de Monti. Der dritte Freund ist un gentilhomme F<sup>on</sup>, wohl Franconien, d. h. Graf Sedendorff. Le gentilhomme C<sup>on</sup>, homme d'esprit et de beaucoup de mérite, qui affectoit de soutenir que c'était violer le droit des gens, schickt eines Morgens dem Freund ein Exemplar des Wicquefort (l'ambassadeur et ses fonctions), aus dem er den Beweis gegen das russische Verfahren entwidelt. Darauf dann die Antwort des pommerschen Edelmanns u. s. w.

Unsicherer bin ich, ob die Broschüre Examen d'un problème si les progrès de la Russie sont plus à craindre pour l'équilibre de l'Europe que ceux de la France von Manteuffel ist. Er übersendet sie 4. Sept. 1735 an Graf Brühl mit der Angabe, daß sie in Holland gedruckt worden sei.

Noch eine Notiz findet sich in einem Briefe Manteuffel's an Waderbarth vom 17. August 1733. Er spricht über den Nutzen derartiger Broschüren: quand même ces sortes de brochures ne seroient pas écrites avec toute la justesse requise, quand elles seroient tant bien que mal réfutées, quand même ces réfutations maltraiteroient l'auteur anonyme, quand elles seroient même brûlées par quelque bourreau polonois, qu'importe? elles ne

laissent pas que de donner à penser et que de dérouter et partager les raisonneurs. Temoin certaine chétive brochure, que j'envoyai en 1729 à une couple de mes amis en Pologne et qui fit tomber tout à coup mille sottises, qui se débitaient alors dans ce pays. Er fügt hinzu, er würde vergessen haben, daß er sie geschrieben, wenn er sie nicht zufällig eingedrückt gefunden hätte in dem seit einigen Wochen erschienenen Buch Histoire des Rois de Pologne et des deux derniers interrègnes par M. M.... III. p. 463.

Es heißt dort: ... on ne parloit partout que de confédération dans l'idée, où l'on étoit, que la cour de Saxe et de Berlin prenoient ensemble de mesures pour contraindre la Diète à se conformer aux intentions de la cour. Comme on répandait tous les jours dans le Public un grand nombre de Libelles et de Pasquinades, Sa Majesté ne pût se dispenser d'envoyer aux magistrats des principales villes du Royaume des ordres très précis afin d'en empêcher l'impression. Tous ces troubles donnèrent lieu à la Lettre suivante, écrite de Petricow par un Gentilhomme Polonois et adressée à un Ministre étranger à Warsovie. Elle étoit datée du 27. Nov. 1729.

Die kleine Schrift charakterisirt Manteuffel's Art in vortrefflicher Weise. Da sie zugleich Verhältnisse, die für die preussische Politik von großem Interesse sind, erläutert, so theile ich sie nach der genannten Histoire des Rois de Pologne (von Massuet) mit.

Lettre d'un gentilhomme Polonois à un Ministre étranger à Warsovie. A Petricau du 27. Nov. 1729.

Monsieur. J'ai remarqué comme vous, dans quelques Nouvelles publiques les Passages qu'on y a inserés touchant les affaires de Pologne. Le tour qu'on y donne découvre suffisamment par quelle sorte de gens cela a été suggéré et que l'intention est d'en imposer au Public.

Vous êtes vous-même témoin, Monsieur, qu'on ne connoit parmi nous ni Parti de Saxe, ni Parti de Stanislas, et je doute; qu'il y ait dans tout le Royaume un Polonois assez hardi pour se dire de l'un ou de l'autre, dans le sens des Nouvellistes. Je ne disconviens pas néanmoins, qu'il n'y ait plusieurs partis différens en Pologne. Il y en a un qu'on peut appeller celui des Polyphages, qui non contents d'être en possession des premières Dignités de la République et du Sénat prétendent forcer le Roi à leur conferer aussi le Commendement des Armées, afin d'être encore plus en état d'assouvir leur ambition et avarice et d'opprimer leurs Frères.

Vous en connoissez un autre à qui je donnerai le nom des Tantaless, lesquels, comme vous ne l'ignorez pas, s'étoient mis en tête d'obliger le Roi à leur confier le Trésor de la République; mais ce Prince éclairé n'ayant pû être ébloui par les projets chimériques, qu'ils lui faisoient entrevoir, et ayant conferé la Charge du Grand Trésorier de la Couronne à un Seigneur, qui mérite par toutes sortes d'endroits d'en être revêtu, ils en sont piqués et voudroient s'en venger. Sur quoi il faut remarquer, que le Chef des Tantaless est quasi tout seul de son parti, la

plûpart du petit nombre de ses Adhérents l'ayant abandonné après les échantillons qu'il donna de son savoir-faire à cette dernière Diète de Grodno.

Il y a un troisième Parti, qu'on pourroit nommer celui des Radoteurs: il consiste dans une vingtaine de personnes, dont vous avez vu les noms imprimés au bas d'un Écrit publié par quelques Visionnaires après la dite Diète sous le Titre de Supplement au Manifeste etc. Il n'y a qu'à les connoître personnellement pour être convaincu du cas qu'on en doit faire. Vous connoissez le chef, qu'ils se sont donné, et il est notoire, que la crapule et les années l'ont fait tomber dans l'enfance. Leur Imprimé même prouve combien ils sont peu instruits des Lois de leur Patrie et de la Vérité des faits qu'ils allèguent. Le raisonnement Latin, que vous approuvâtes tant quand nous le lûmes ensemble ces jours passés et qui va être traduit en François, démontre clairement l'un et l'autre. Notez, s'il vous plaît, que comme les deux derniers de ces trois partis n'ont eux-mêmes ni assez de crédit ni assez de forces pour se faire redouter, ils s'attachent au premier, qui semble les avoir reçus plutôt pour grossir son train que pour en tirer beaucoup d'avantage.

Nous connoissons un quatrième Parti, qu'il est celui du Bien-Public, ou pour me servir du terme d'un Nouvelliste, celui de la Liberté. Ce parti, dont le Roi est le Chef et l'appui, est composé des trois quarts et demi de la République, et de tout ce qu'il y a de gens d'honneur, de bon sens et de considération dans ce Royaume. Le but de ce parti est de maintenir la Liberté, de perpétuer la forme présente du gouvernement sur l'Élection libre des Rois et de mettre de justes bornes à l'ambition, à l'avarice démesurée et à l'esprit remuant de trois poignées de Mutins dont je viens de faire le dénombrement. Vous comprenez bien, Monsieur, que ce même parti étant le plus fort en bonnes raisons, il n'aura pas beaucoup de peine à réduire les trois autres, et que, si les Lois qu'on veut faire contre eux, ne sont pas suffisantes pour en venir à bout, on ne manquera pas d'autres moyens pour les mettre à la raison, dès que leur pétulance sera parvenue à un certain point de maturité.

Voilà les Partis, qui sont maintenant connus en Pologne, et à quoi aboutit tout ce fantôme de fermentation, dont certains Nouvellistes abreuvent le Public."

## Jean Rouffet.

Unter den Publicisten der ersten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts ist Jean Rouffet de Missy einer der bedeutendsten. Er selbst giebt in dem Avertissement zu tom. XI. seines Recueil auf Anlaß heftiger Angriffe der Jesuiten von Trevoux einige Nachrichten über sein Leben. Andere bietet die Bibliographie universelle und die Nouvelle bibliographie générale, die in dem ihm gewidmeten Artikel mit dem Bedauern schließt, daß er ein hartnäckiger Gegner Frankreichs gewesen sei.

Seine und seiner Familie Schicksale erklären es. Er war 1686 in der Nähe von Laon aus einer seit Franz I. reformirten Familie geboren, kurz nach der Aufhebung des Edicts von Nantes; seine Mutter war, weil sie in ihrem Glauben gestorben, auf der Schinderkarre zum Grabe gefahren, sein Vater, weil er hatte flüchten wollen, zum Galgen verdammt worden, und nur die Fürsprache einer Dame der Magistratur hatte ihm durch den P. La-Chaise das Leben gerettet. Der Sohn war dann in das Collège de Pleffis zu Paris gethan worden, hatte aber, sowie er zu seinen Jahren gekommen, sich nach Holland geflüchtet. Dort war er bei den französischen Cadetten der staatlichen Garde eingetreten, hatte die Schlacht von Malplaquet mitgemacht, sich dann zurückgezogen und eine Erziehungsanstalt für Adlige eröffnet, endlich 1723 sich ganz der Publicistik zugewandt.

Im Sommer 1724 übernahm er den Mercure historique et politique, dessen tom. LXXVI der erste unter seiner Redaction ist; bis 1749 hat er ihn fortgesetzt. Schon 1728 begann er daneben den Recueil historique d'actes, négociations et traités depuis la paix d'Utrecht jusqu'au second congrès de Cambray, den er, des Weiteren die Zeitgeschichte begleitend, bis 1755 in 21 Bänden fortsetzte. Eine andere wichtige Sammlung Les intérêts présents des puissances de l'Europe, erschien 1733 in zwei Theilen und wurde bereits 1741 in sehr erweiterter dritter Auflage in drei Theilen ausgegeben. Zugleich setzte er das große Corps diplomatique des jüngst verstorbenen Dumont fort (erster Supplementband mit dem Corps diplomatique du Cérémonial u. s. w.). Nebenbei veröffentlichte er instructive Werke über wichtige Tagesfragen, so 1738 die Histoire de la succession aux Duchés de Clèves, Berg et Juliers u. s. w., 1740 Procès entre l'Espagne et la Grand-Bretagne und andere. Von seinen späteren Publicationen verdient noch Le Magazin des événements Erwähnung, 1741 begründet, dann unter dem Titel l'Epilogueur (1742), seit 1745 als Le Demosthène Moderne und seit 1747 als L'avocat pour et contre fortgesetzt. Ob seine Mémoires de mon temps, ouvrage destiné à être posthume (Rec. VI. avertiss.) je erschienen sind, weiß ich nicht; sie müßten eine Menge von Aufschlüssen geben. C'est là, sagt er (l. c.), où j'aurai occasion à témoigner une véritable reconnaissance à ceux qui m'auront aidé à servir utilement le public; über die zahlreichen Broschüren, die 1731 über die pragmatische Sanction erschienen, sagt er, Rec. VI. p. 410: on trouvera des lumières sur tous les écrits anonymes dans les Mém. de mon temps, que je publierai quelque jour. Auch sonst verweist er auf diese Memoiren. Es gehört zu seinem literarischen Betriebe, möglichst viel und oft von sich zu reden und reden zu machen, wie er denn auch



nicht unterläßt, eine buchhändlerische Anzeige in der *Bibliothèque raisonnée*, der damals weit verbreiteten holländischen Literaturzeitung (XIX. 2. p. 486.) so zu citiren, daß man glauben kann, er sei Mitarbeiter dies Journals.<sup>1)</sup>

Rouffet ist ein Industrieller der Publicistik. Aber er ist voll Geist, voll Kenntniß, ein umsichtiger Beobachter; er rühmt gern seine strenge Unparteilichkeit, seine Wahrhaftigkeit, vor Allem, daß er ein fester Protestant ist. Er hält sich in seiner politischen Anschauung zu der in Holland maasgebenden Richtung; er widmet seine Schriften gern den namhafteren unter den holländischen Regenten, so dem holländischen Gesandten in Paris van Hoeh, dem Bürgermeister von Amsterdam Pieve Geelvinck, dem Diplomaten Cornelis van Hop u. s. w.; er vertritt mit unermüdlichem Eifer das System des Gleichgewichts, das die Seemächte zu erhalten berufen sind, das System des Generalfriedens; er eifert für die Doctrin der europäischen Congresse und spricht Anfang 1737 (Merc. II.) mit Bitterkeit über das *nouveau système qui alloit prendre le dessus et renverser absolument celui qui avoit eu la gloire de rétablir la paix en Europe plus d'une fois et de l'y maintenir*, über die *nouvelle manière de négocier de cour à cour sans congrès et sans médiateur*. Noch mehr verstimmt ihn der Gang, den nach Karl's VI. Tod die österreichische Succession nahm und daß Preußen sich mit Frankreich gegen dieselbe verband. Die Erbitterung des Volkes in den sieben Provinzen gegen die Regenten, die trotz des ausgebrochenen Krieges des Staates mit Frankreich Verbindungen mit dem französischen Hofe zu erhalten schienen, rief die Umwälzung von 1747 hervor, deren Ergebnis die Berufung des Prinzen von Oranien zum Generalstatthalter war; Rouffet hatte die letzten Jahre eifrig für diese oranische Richtung gewirkt und erhielt von dem Prinzen nun Aemter und Würden; aber nach kurzer Zeit hatte er dessen Vertrauen verscherzt, er flüchtete nach Brüssel. Er soll später nach Petersburg gegangen sein. Er ist um 1762 gestorben.

Seit 1732 ist Rouffet Mitglied der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Berlin, einige Jahre später nennt er sich auch Mitglied der Petersburger Academie. Ob man ihn hier wie dort seiner wissenschaftlichen Verdienste wegen wählte, oder ob seine Wahl veranlaßt wurde, um einen so einflußreichen Publicisten zu gewinnen, muß dahingestellt bleiben. Von seinen Beziehungen zu Berlin liegen einige Acten vor, welche den journalistischen Betrieb der Zeit lebhaft veranschaulichen.

Der preußische Resident im Haag, Herr v. Meinertshagen, hat von einem der Minister in Berlin die Anfrage erhalten, wie eine gute und zuverlässige Correspondenz aus dem Haag von dem, was dort sowohl wie in England Wichtiges vorgehe, herzustellen sei. Meinertshagen antwortet 20. Jan. 1732: er wisse keinen Besseren vorzuschlagen als einen sich da aufhaltenden refugirten Franzosen, Namens Rouffet, „welcher nebst einem lebhaften Verstande und Feder daselbst ziemlich gute Zugänge hat, um von allen vorkommenden Sachen wohl informirt sein zu können“; er werde dafür zu gewinnen sein gegen eine jährliche Belohnung und Versicherung des Geheimnisses, „zumal er ohne letzteres, weil er als ein dortiger Unterthan gilt, bei jetzigen für diese Art Leute

1) In der *Hist. de la succession* 1. préface: J'avois d'abord formé un autre plan, qu'on peut voir dans la *biblioth. raisonnée*, XIX. 2. p. 486 u. s. w. Die Veränderung besteht darin, daß er die ganze Erzählung in den ersten, alle Actenstücke in den zweiten Theil gebracht hat, während er Anfangs beide theilen wollte.

höchst gefährlichen Zeiten sich nicht leicht dazu verstehen würde.“ Englische Nachrichten möchte man im Haag recht geheime schwerlich erhalten können, aber wenn das Feuillet, das er eine Zeitlang eingesandt, genehm gehalten werde, so glaube er den guten Freund, durch welchen er es bisher erhalten, vielleicht auch zu fernerer Mittheilung bewegen zu können; das sei Herr Baum, „welcher die holländische Haager Gazette schreibt, ein wohlhabender Mann, der sich sonst mit solchen Mittheilungen nicht zu bemühen pflegt“, ihm aber, dem Residenten, bisher dieß zu Gefallen gethan habe.

Anfangs des folgenden Jahres ist Meinertshagen nach Stockholm versetzt; sein Nachfolger, der Envoyé v. Masch, erhält durch Rescripte vom 2. Januar und 31. Januar 1733 Auftrag, dafür zu sorgen, daß die „Londonsche geschriebene Correspondenz“ auch ferner eingesandt werde, auch den Rouffet zu einer secreten Correspondenz zu veranlassen, derselbe habe sonst schon mit der Post seine geschriebene Correspondenz hergeschickt, „welche mit einer ziemlich feinen Feder abgefaßt zu sein pflegt, und wird derselbe in einer förmlich eingerichteten secreten Correspondenz noch mehr Fleiß anwenden.“

Indeß hat Masch den Canal gefunden, durch den Baum seine englischen Nouvelles hat. Er schreibt 30. Januar 1733: „Der Autor derselben ist eine Wittwe, welche nach ihrem beiliegenden Schreiben fast allen fremden Ministern bei dem dortigen Hofe und auch hier dieselben liefert, die aber von den hiesigen nicht mehr verlangt werden, weil sie nichts in sich halten als was die englischen Gazetten in den Kaffeehäusern sagen und hier auch folgenden Tages nach Ankunft der englischen Post in den hiesigen holländischen und französischen Zeitungen zu finden ist.“<sup>1)</sup> Es sind dieselben geschriebenen Nouvelles, deren einige Lieferungen von Andrieß Anfang 1734 nach Berlin eingesandt werden; doch ist der Preis von 3 Guineen vierteljährlich für diese dürftigen Nachrichten dem Könige zu hoch und sie werden abbestellt.

Rouffet seinerseits schickt im Februar 1733 an den König ein Schreiben mit verbindlichen Phrasen und einigen Neuigkeiten über die eben damals brennende Frage der Mastrichter Werbehändel und über die Rüstungen, die von den Staaten deshalb gemacht werden. Aber, so schreibt er am 14. März an den Minister Thulemeier, da Masch ihm bei seinen neulichen Besprechungen nichts Näheres über die Bedingungen gesagt habe, so werde er, bevor er weiter correspondire, erst darüber Entscheid erwarten. Masch meldet (13. März), Rouffet habe ihm in Betreff des Honorars gesagt, daß er mit Potentaten und hohen Häuptern deswegen keinen Contract mache, sondern es auf ihre Generosität ankommen lasse, und sich nur ausbitte, daß seine Correspondenz sehr geheim gehalten werden möchte, weil es sonst um seine zeitliche Fortune gethan sein würde, indem der Rathspensionair überall seine Spione halte, die bezahlt würden, um ihn von allen Geheimnissen, so sie entdecken könnten, Nachricht zu geben; es möge ihm

1) Der Brief dieser Publicistin an Masch lautet: Ayant reçu l'ordinaire dernier une lettre de M. Felix Kloppe de Leyde, me marquant, que Vous souhaitiez avoir un correspondant à Londres, qui Vous écrivit régulièrement deux fois par semaine les nouvelles de ce pays, je commence aujourd'hui suivant ses ordres à Vous envoyer mon Mémoire de nouvelles; mais ne me parlant pas du prix, j'ai l'honneur de Vous dire, que j'en donne copie à pluspart des Ministres étrangers, qui sont à cette cour et lesquels m'en payent 3 guinées par quartier. Ainsi, Monsieur, si Vous souhaitez, que j'aie l'honneur de vous servir, ce sera sur ce pied là... Mon adresse est: To Mrs. Mary Pineau on Little West Street near St. Martins Lane.



deshalb eine Adresse auf einen Kaufmann oder sonst Jemand, auf den kein Verdacht fallen könne, gegeben werden. Und am 21. April 1733 schreibt Masch: auf die Aufforderung, seinen Preis selbst zu bestimmen, habe Rouffet angegeben, daß er monatlich 100 Gulden haben müsse, wie ihm denn von seinem deutschen Hofe, dem er Correspondenzen schicke, weniger gezahlt werde; endlich habe er sich mit 1000 Gulden jährlich zufrieden gegeben und nur um monatliche Auszahlung gebeten; „ich habe zwar, was er bisher eingesandt, nicht gesehen, aus anderer hiesiger Nouvellisten Correspondenz aber muß ich glauben, daß, gleichwie diese ihre Chartequen mit lauter Unwahrheit und aufgerafften Sachen anfüllen und für secrete Correspondenz debittieren, ob sie gleich aus ihrem eigenen Gehirn entsprossen, er es auch so mache.“ Des Königs Marginal darauf lautet: „Die Nouvelles kann vor 12 Thaler aus dem Adviser bekommen; sind vor nichts werth.“

Noch einmal (1745) begegnet man in den diesseitigen Acten dem Namen Rouffet's. Friedrich II. hatte die Societas Berolinensis scientiarum aufgehoben, um sie durch das Statut vom 24. Januar 1744 als Académie des sciences et belles lettres zu erneuern; er hatte zu einem der vier in halbjährlichem Wechsel präsidierenden Curatoren den Minister Caspar Wilhelm von Borde ernannt, denselben, den wir als Gesandten in England und später in Wien kennen gelernt haben; es ist derselbe, der, wenn einer, verdient, an der Spitze derer genannt zu werden, die den Shakespeare in Deutschland heimisch gemacht haben; seine Uebersetzung des Julius Cäsar beginnt die deutsche Shakespeare-Literatur.<sup>1)</sup>

Es war in Berlin nicht unbemerkt geblieben, daß Rouffet im Lauf des ersten schlesischen Krieges in seinen Publicationen lebhaft gegen Preußen Partei genommen hatte, und daß er seit dem Beginne des zweiten nur noch feindseliger schrieb. Man mochte sich in den Kreisen der Académie erinnern, daß einst Abbé St. Pierre wegen der Opposition gegen Ludwig XIV. von der französischen Académie ausgestoßen worden war; wenigstens war Rouffet's Name nicht in die Liste des erneuten Instituts aufgenommen worden. Dennoch fuhr er fort, sich auf den Titeln seiner Schriften als Mitglied der Berliner Gesellschaft der Wissenschaften zu bezeichnen. Darauf ein (undatirtes) Schreiben des Baron de Werts,<sup>2)</sup> das sich in den Acten der Académie findet, wohl an Frederic Jordan, den Vicepräsidenten derselben, gerichtet, es lautet: Son Exc. M. de Borcke, qui préside à présent à l'académie royale des sciences n'étant point ici et me voyant empêché de me trouver ce soir à l'assemblée, j'ai l'honneur de m'adresser à Vous pour Vous marquer que c'est l'intention du Roy que cet illustre corps en vienne effectivement à la démarche éclatante qu'on avoit déjà médité, de rayer de la liste de ses membres le Sr. Rouffet, lequel par les brochures, qui sortent de sa plume depuis quelque tems, prouve à n'en pouvoir douter qu'il a entièrement perdu l'esprit. Cet accident lui fait écrire mille absurdités et impertinences qui revoltent le public et s'attirant par là le mépris des honnêtes gens il

1) Daher Maupertuis in der in der Académie 1747 gelesenen Eloge auf Borde: *Les heures qu'il donnoit aux Muses ont valu à sa nation des traductions estimées de la Pharsale de Lucain et de quelques pièces du théâtre anglois.*

2) So seine Unterschrift, es ist Ernst Max Swerts, Reichsfreiherr von Reist, Ehrenmitglied der Académie, wirklicher Kammerherr und Director der Schauspiele.

s'est rendu indigne de se trouver nommé par ceux, qui ont un vrai mérite ou qui s'appliquent à en acquérir. Vous aurez la bonté de faire le rapport aujourd'hui de ce que j'ai l'honneur de vous marquer, et je suis persuadé que l'on accomplira les volontés de S. M. en faisant insérer dans les gazettes et journaux les motifs qui ont déterminé l'académie à en agir conséquamment avec un sujet, qui s'expose à certains châtiments. Je vous prie de m'en donner en suite un mot de réponse afin que je me puisse justifier à m'être acquitté de ma commission, et c'est avec un dévouement parfait que je suis u. f. w.

Die geforderte öffentliche Mittheilung wird dann in der Form eines Briefes, den ein Berliner Academiker an einen Professor einer holländischen Universität schreibt, veröffentlicht; es ist eine Antwort auf die Frage, ob das Gerücht richtig sei, daß M. Rouffet, der Verfasser des *Mercur hist. et pol.* und des *Epilogueur*, in Folge der Befehle des Königs aus der Liste der Mitglieder der Academie gestrichen worden; il est vrai que ce même bruit a couru également ici et que l'indécence scandaleuse et punissable, dont ce particulier s'ingère de longtems de juger des monarques aussi respectables que sont ceux qui font la guerre à la Reine d'Hongrie ihn eines solchen Actes würdig gemacht haben; er sei schon bei der Neugestaltung der Academie 1744 nicht mit in der neuen Liste aufgeführt worden, er habe nie Arbeiten eingesandt, aucune pièce d'érudition à l'ancienne société, dans laquelle on l'avoit admis par abus ... tout aussi peu lui conviendrait-il aujourd'hui de se faire un mérite de cette prétendue exclusion auprès de certaines gens ... un homme aussi méprisable que celui-là n'aura jamais la gloire d'être l'objet d'un monarque qui sait trop bien u. f. w.

### Lamberty.

Rouffet vergleicht sich in seiner publicistischen Thätigkeit gern mit Nizema und Lamberty. Und wenigstens an publicistischem Einfluß steht er ihnen nicht nach, wenn er auch Nizema's derbe Faßlichkeit und Lamberty's diplomatische Feinheit nicht erreicht.

Lamberty hat für die Zeit, die uns beschäftigt, ein besonderes Interesse dadurch, daß die traditionelle Geschichte der Kämpfe um die spanische Succession und die Friedensschlüsse, mit denen sie beendet wurden, wesentlich auf ihm beruht; die Gesichtspunkte, von denen aus er diese Jahre dargestellt hat, sind für die geschichtliche Auffassung derselben lange maßgebend geblieben.

Lamberty, aus Graubünden gebürtig, war, wie es scheint, als Schweizer Agent im Haag mit den oranischen Kreisen in nähere Beziehung gekommen; es wird angegeben, daß er 1688 dem Grafen Bentinck nach England gefolgt, dann auch zu einigen diplomatischen Sendungen gebraucht sei. Er selbst deutet an, daß er im Herbst 1700 nach Berlin gesandt worden sei; er sagt I. p. 381: ce Roi érigea un ordre de chevalerie suivant la pensée qui lui fut suggerée deux mois auparavant par l'écrivain de ces mémoires. Die Verbindung mit einem der vertrautesten Rathgeber Wilhelm III. mochte ihm mannigfache und sichere Kunde von den Zusammenhängen der großen Politik gewährt haben; begreiflich, daß er diese von den holländisch=englischen Gesichtspunkten aus

ansah, die Bentinck als Lord Portland vertrat, bis das Parlament von Wilhelm III. die Entlassung auch dieses seines alten Freundes und vertrautesten Rathes erzwang.

Von Lamberty's ferneren Schicksalen weiß ich Weiteres nicht, als was sich aus seinen eigenen Andeutungen ergibt. Er hat sich 1718 bei vorgerücktem Alter von den Geschäften (*mes longues occupations politiques*, sagt er in der Dedication seines Werkes) nach dem Berner Lande zurückgezogen, dort die Ausarbeitung seiner *Mémoires pour servir à l'histoire du dix-huitième siècle* begonnen. Er schreibt: *c'est à l'abri de ce charmant calme que j'ai eu le loisir de m'appliquer à cet ouvrage*. Er schreibt: *c'est à l'instance de plusieurs des principales cours et ministres d'état de l'Europe dont j'ai l'honneur d'être connu; j'en ai même reçu plusieurs lettres, l'on a la bonté de m'y marquer l'impatience de le voir*. Der erste von den elf Theilen des Werkes, das bis zum Abschluß des Friedens reichen sollte, erschien 1723; Lamberty ließ dann noch drei Supplementbände folgen, welche theils Ergänzungen zu den Jahren 1700 bis 1707, theils einzelne Berichte und Actenstücke bis 1728 herab enthielten; der letzte Supplementband erschien 1740, als er ein Achtziger war.

Der Titel des Werkes giebt zugleich den Charakter desselben an: *Mémoires ... contenant les négociations, traités, résolutions et autres documents authentiques, concernant les affaires d'état, liés par une narration historique des principaux événements, dont ils ont été précédés ou suivis et particulièrement de ce qui s'est passé à la Haye, qui a toujours été comme le centre de toutes ces négociations*. Es sind eine Fülle von Staatschriften, Verhandlungen, Resolutionen, Briefen, auch Broschüren, die Lamberty mittheilt. Seine Erzählung, nur eben zur Erläuterung und Verbindung der Actenstücke, ist kurz, knapp im Ausdruck, sachlich; selten daß er ein Urtheil mit einfließen läßt. Aber die Art, wie er die Thatfachen gruppirt und die Zusammenhänge darlegt, ist nicht selten tendenziös, wie ich Derartiges in Beziehung auf Preußen in der Geschichte Friedrich's I. mehrfach hervorgehoben habe. Ihm erscheinen die französischen, die deutschen, die nordischen Verhältnisse nur in der Projection auf die Politik der Seemächte, und es entgeht ihm darüber nicht selten die rechte Schätzung großer Ereignisse und Verhältnisse, wie sich das namentlich in Betreff der gewaltigen Ereignisse im Norden sehr fühlbar macht.

Es liegt außer dem Bereich meiner Aufgabe, Lamberty's Angaben im Einzelnen zu prüfen, obschon er auch in den Actenstücken, die er mittheilt, namentlich denen, die er in französischer Uebersetzung giebt, nicht immer genau ist.

Für gewisse Leser wird es von Interesse sein, zu erfahren, daß Lamberty I. p. 381 ausdrücklich hervorhebt, Friedrich I. von Preußen habe sich in dem Notificationsschreiben seiner Krönung als *Rex Borussiae*, nicht als König in Preußen bezeichnet. *Le Résident de l'Empereur assista à toute cette cérémonie. Il parut content de ce qu'on n'appelloit ce Roi que Roi en Prusse. Cependant dans les lettres circulaires qu'il écrivit aux diverses puissances et surtout au Roi d'Angleterre et aux États Généraux, il prenoit le Titre de Rex Borussiae ... et sur la lettre de notification ces États résolurent, de le reconnoître comme tel en date du Samedi, 5 de Février.*

## Theatrum Europaeum, Europäische Fama.

Die deutschen Historiker und Publicisten der nächstfolgenden Zeit haben neben Lamberth und Rouffet namentlich die beiden im Titel genannten Sammelwerke fleißig benutzt, und es mag gestattet sein, über dieselben eine kurze Notiz beizufügen.

Das Theatrum Europaeum ist in seiner langen Reihe von Jahrgängen von sehr ungleichem Werth. Wer die Redaction für die Jahre 1687 bis 1700 besorgt hat, ist mir nicht bekannt; aber diese Bände XIII bis XV gehören zu den dürftigsten der ganzen Reihe. Erst als der Laubacher Pastor Schneider die Herausgabe übernahm, der durch den Grafen von Solms und dessen Kreis mannigfach unterstützt wurde, gewann das altberühmte Werk neuen Aufschwung und wurde wieder, wie es in seinen besseren Tagen sich selbst rühmen durfte, „eine kleine Bibliothek“. Es erschienen von Schneider redigirt noch die Theile XVI bis XXI, die bis 1718 reichten; dann ist nicht ohne Schuld des bekannten Gosander gen. Göthe, oder wie ihn v. Loen in seinen Gesammelten Schriften, I. p. 262, nennt „General Gosander Freiherr von Göthe“, der mit der Erbin des Merianschen Verlags verheirathet, deren Vermögen vergeudete, auch das Theatr. Eur. nach mehr als hundertjährigem Bestande untergegangen.

Mit dem Anfang des Jahrhunderts begann man in Leipzig eine Publication, welche dem sinkenden Frankfurter Unternehmen bald sehr ernstliche Concurrency machte. Das ist „Die Europäische Fama, welche den gegenwärtigen Zustand der vornehmsten Höfe entdecket.“ Sie erschien seit 1703 ohne Nennung des Verfassers, Verlegers und Druckortes. Es war Sinold von Schütz, der diese Monatschrift begründete und in Gemeinschaft mit mehreren Gelehrten schrieb. Mit 1727 erhielt sie unter Just. Gott. Rabener's Redaction eine etwas veränderte Einrichtung, worüber der Vorbericht zum Jahrgang 1728 eine weitläufige Erklärung giebt. Trotz der Veränderung blieb die Fama schwerfällig und langweilig. Sie trägt zusammen, was in Zeitungen, Staatschriften, Flugschriften u. s. w. gedruckt vorliegt; selten daß man in ihr eine originale Nachricht oder ein nicht sonst schon gedrucktes Actenstück findet. Sie giebt in der Regel nicht ihre Quellen an, aber „die so schön als gründlich geschriebenen Bücher“ Rouffet's erwähnt sie öfters, so im Jahrgang 1737 den Mercure histor. et pol. p. 46. 106. 196. 173. und Rouffet's Recueil p. 188. 947. 987.

Benigstens erwähnen will ich, daß seit 1711 auch eine „Preussische Fama“ in Königsberg erschien, welche, so scheint es, in Polen und in den Ostseeprovinzen ziemliche Verbreitung fand; sie begann ihre Erzählung mit dem Jahre 1709 und reicht bis 1770 hinab.

Von ähnlichen Jahreswerken, von den zahlreichen Zeitungen der Zeit, von den Kalendern, die man zur Verbreitung auch historischer Kenntniß zu benutzen begann, unterlasse ich zu sprechen.

## David Fasßmann.

Wenn man den Quellen nachgeht, aus denen die traditionelle Geschichte Friedrich Wilhelms I. geflossen ist, so bemerkt man bald, daß es Fasßmann's bekanntes Werk ist, aus dem sie ihre erste und für einige Jahrzehnte maßgebende Fassung erhalten hat. Es ist der Mühe werth, diesen Autor nach seiner Art und Begabung etwas näher kennen zu lernen.

David Fasßmann ist 1683 im sächsischen Erzgebirge geboren. Nach dürftigen Universitätsstudien war er Schreiber in allerlei Diensten, zuerst in der Nürnberger Landstube,<sup>1)</sup> dann beim kursächsischen Quartiermeisterstabe, dann bei der sächsischen Wahlgesandtschaft, die 1711 nach Frankfurt ging. Darauf reiste er mit einem jungen Engländer und kam nach England und Irland, nach Paris, bis Neapel. Dort durch des jungen Herrn Tod frei geworden, ging er nach Halle, um unter Hermann Franke nachträglich Theologie zu studieren; endlich seit 1717 lebte er als Literat in Leipzig, „Mefarbeiten für seinen Verleger“ zu machen, wie er in seiner Specification vom 16. April 1731 sagt (Förster, Friedrich Wilhelm I., I. p. 282). Er begann da mit den „Gesprächen aus dem Reiche der Todten“, wunderlichen Erfindungen, um in der Form von Dialogen zwischen verstorbenen Königen, Staats- und Kriegsmännern allerlei Vergangenes und Gegenwärtiges zu besprechen. Es waren dieser Gespräche 1728 bereits 132 erschienen, etwa 30 von andern Autoren; denn so giebt er 1729 in Berlin bei einem gleich zu erwähnenden Anlaß zu Protocoll: „wenn er seine Lieferung negligirt habe, so pflege sein Verleger Müdiger in Leipzig von einem Andern etwas einzuschieben.“ Dieser neue Literaturzweig fand viel Nachahmer — „wohl ihrer zehn“, sagt Fasßmann. Er selbst verfertigte daneben noch vielerlei andere Mefarbeit, „den reisenden Chinesen“, „den curiosen Staatsmann“, später „die elysäischen Felder“; namentlich Vieles unter dem Namen Menantes, so „der europäischen Höfe Liebes- und Heldengeschichten“, ferner „allerneueste Art, zur reinen und galanten Poesie zu gelangen“ u. s. w.; andere unter dem Namen Talandier. Schriften, die den Geschmaß des damaligen deutschen Publicums trafen: mit einer gewissen sinnreichen Wunderlichkeit voll breiter Phrasen und bauschiger Gelehrthuerei, bei allerunterthänigsten Devotion gegen die Mächtigen dieser Welt mit kleinen fürstlichen Nadelstichen und heimlichen Bosheiten angefüllt, wie denn in Gestalt ausschweifendster Bewunderung und Lobhuderei Thatfachen und Anekdoten erzählt werden, die die Lächerlichkeit, Willkür und Gewaltlust der Mächtigen der Erde zur Anschauung bringen; „unterweilen“, sagt er in jenem Verhör, „lasse er wohl etwas Lustiges einfließen, aber nichts Aergerliches, wie denn der berühmte Professor Schmidt, professor eloquentiae zu Leipzig, der wohl zwanzig mal Magnificus gewesen, der Censor jener Schriften sei.“

Dieser Fasßmann ist, wie man nach seinen eigenen Angaben erfährt (Friedrich Wilhelm, p. 233. 843. 725), schon 1719 und 1720 vorübergehend in Berlin gewesen und, wie es scheint, auch an den Hof gekommen, dann 1726 „von dem Könige gerufen“ in dessen Dienst, wie er sagt, getreten. Wohl nur

1) Mit Aufträgen von da scheint er mehrmal nach Berlin gesandt zu sein, wenigstens schreibt er in seiner Geschichte des Königs Friedrich von Schweden, Vorbericht p. 9 und Text p. 200, daß er ihn 1706 und 1708 als Erbprinzen in Berlin gesehen habe.



wie Paul Gundling und andere Gelehrte und Scribenten, um gelegentlich als Spaßmacher der Tabagie zur Unterhaltung zu dienen, aus den Zeitungen oder über Neuigkeiten der Literatur zu berichten, mit einander zu disputiren und sich aufzuziehen; es kam wohl auch vor, daß sie je nach ihren Gaben literarische Arbeiten anfertigen mußten, wie denn 1727 nach des Ministers Bernstorff Tod Fasbmann ein Todtengespräch zwischen diesem und Sejanus zu schreiben veranlaßt wurde (Schreiben an den König, 8. Mai 1727, bei Küster Gundling p. 169), das dann nicht gedruckt worden ist.

Demnächst kam er in die Gefahr eines Preßprocesses. „Der kaiserliche Büchercommissarius“ in Frankfurt a. M. machte von den neuesten Todtengesprächen (von 1728) in Wien Anzeige, und der Reichshoffiscal schickte sich an, auf den ungenannten Verfasser zu fahnden. Man hielt es in Berlin für angemessen, Fasbmann zu Protocoll zu vernehmen, ob er der Verfasser sei, namentlich des Gespräches über Kaiser Günther von Schwarzburg und Tegel, in dem die römische Kirche beleidigt sein sollte. Fasbmann redete sich geschickt aus der Sache, und ein Besuch bei Sedendorff, der ihm anempfohlen wurde, scheint Weiterem vorgebeugt zu haben.

Nach Paul Gundling's Tod (1731) sollte Fasbmann in dessen vielerlei Stellen treten; er war bescheiden genug, nur um die vacant gewordenen Gehälter und außerdem um eine Stelle in der Oberrechnungskammer, im Criminalgericht, in der Academie u. s. w. zu bitten. Die gewünschten Gehalte bewilligte der König, aber nicht mehr. Demnächst hat Fasbmann, ob darüber mißvergnügt oder aus welchem Grunde sonst, ist nicht mehr ersichtlich, Berlin verlassen; er selbst läßt (p. 964. 980 u. s. w.) erkennen, daß es im Jahre 1731 geschehen ist.

Ich vermag nicht zu sagen, ob schon in dieser Zeit Martinjèrè's Geographie von Asien erschienen war, ob sie schon jetzt oder erst später von Fasbmann bearbeitet und herausgegeben ist. In historischer Darstellung versuchte er sich, soweit ich nachkommen kann, zuerst mit dem „Glorywürdigsten Leben und Thaten Friedrich August des Großen, Königs von Polen“ u. s. w.; bald nach dessen Tode erschien dieß Buch; <sup>1)</sup> es brachte ihm, so devot und bombastisch es geschrieben ist, üblen Dank; er wurde verhaftet und so lange im Gefängniß gehalten, bis er öffentlich „revocirte“ (darauf bezieht sich der preussische Generalfiscal an den König, 7. Novbr. 1735). Fasbmann scheint zugleich aus den sächsischen Landen verwiesen worden zu sein. Aber das Buch fand außerordentlichen Absatz.

Fasbmann's nächste historische Arbeit war „Leben und Thaten des Allerdurchlauchtigsten und Großmächtigsten Königs von Preußen Friderici Wilhelmi, bis auf gegenwärtige Zeit beschrieben.“ Hamburg und Breslau, 1735, ohne Namen des Verfassers und Verlegers.

---

1) Eine erste Ausgabe dieses Buches habe ich nie gesehen; die allgemein verbreitete ist eine zweite, mit dem Titel „Des ... Leben und Thaten, so lezthin in historischer Ordnung beschrieben von D. F., nunmehr aus mehreren Documenten und Actis publicirt, merklich erläutert durch J. G. S.“, .... „Frankfurt und Leipzig, Verlegt's Wolfgang Deer, privilegirter Buchhändler in Rudolstadt. 1734.“ Wolfgang Deer ist seit 1724 eine Leipziger Firma; sie wird sich in Rudolstadt haben privilegiren lassen, um gegen die sächsische Polizei gedeckt zu sein. Diese neue Ausgabe wird als Revocation der früheren gebient haben.

Zunächst Einiges zur äußeren Geschichte dieses Buches. Es erschien zur Leipziger Herbstmesse 1735; es fand reißend schnellen Absatz; der Preis, der Anfangs 1 Thaler gewesen war, stieg auf 2 und mehr; es wurde schleunigst an einem neuen Abdruck gearbeitet. Der preußische Generalfiscal Gerbett, der bereits in der ersten Hälfte Octobers ein Exemplar in Händen hatte, fand sich veranlaßt, dieß Buch, „in welchem viele unverantwortliche Passagen anzutreffen“, da es nicht die preußische Censur passirt hatte, in Berlin und überall in den preußischen Landen mit Beschlagnahme belegen zu lassen (Gerbett's Bericht an den König 7. Nov.). Die Meldungen des Fiscals in Halle, des bekannten Dreßhaupt, ergaben, daß der Buchhändler Deer in Leipzig der Verleger und Fasgmann, der sich zur Zeit in Baireuth aufhalte, der Verfasser sei. Gerbett fragte an, ob zur förmlichen Confiscation zu schreiten und des Verfassers Verhaftung zu veranlassen sei. Die Minister fanden nöthig, die Sache dem König vorzulegen, „doch“, so schreibt Podewils dabei, „zweifle ich fast, daß S. M. dieses nichtswürdige Subjectum Dero Ressentiment empfinden zu lassen würdig finden werde.“ Den am 25. Dec. 1735 eingesandten Entwurf zu einem solchen Befehl schickte der König durchrissen zurück; „ist dergestalt zerrissen von S. M. zurückgekommen“, fügt Podewils bei.

Eine Stelle des Buches (p. 512) läßt erkennen, daß es im Spätherbst 1734, als der König nach dem Aufenthalt im Lager der deutschen Heere am Oberrhein lebensgefährlich erkrankt war, geschrieben ist. Und die sonderbare Erörterung in der Vorrede, ob es recht sei, bei Lebzeiten eines Fürsten schon seine Geschichte zu schreiben, und daß Mancher, der das Lebensende des Königs nahe geglaubt, schon die Feder ergriffen haben möchte, an ihm „zum Ritter zu werden“, läßt vermuthen, daß Fasgmann selbst eben auf diesen Fall speculirt habe, um zuerst mit seinem Buche auf dem Markt zu sein. Er führt eine ganze Reihe von Zeitungsberichten über den Verlauf der Krankheit an; aber sie bringen (Januar 1735) die Nachricht von der fortschreitenden Genesung. Der Autor wird schon seinen Contract für die nächste Messe mit dem Buchhändler gemacht, vielleicht schon den Druck begonnen haben; so legt er denn noch einige Nachrichten bis in den April 1735 ein, sichtlich in das schon fertig geschriebene Manuscript; auch die von der Absendung der preußischen Pontons nach dem Rhein (April), auch die des Ausmarsches der preußischen Husaren dorthin (p. 546); vor drei Monaten, sagt er in diesen Blättern, p. 545, sei Fürst Liechtenstein in Berlin angekommen, und dieser kam am 17. Februar dort an. Andererseits heißt p. 999 Markgraf Georg Friedrich Carl von Baireuth „der jetzt regierende Markgraf“; dieser starb am 17. Mai, und Fasgmann lebte damals in Baireuth. Daraus ist ersichtlich, daß Fasgmann die letzten Bogen seiner Arbeit vor Mitte Mai nach Leipzig zum Druck gesandt hat. In der Vorrede giebt er an, daß so eben die Nachricht eingetroffen, König Friedrich's I. Wittve sei am 30. Juli gestorben. Und auf diese Vorrede, die also im August geschrieben ist, verweist der Verf. 694, die und die p. 96 gemachte fehlerhafte Angabe sei in der Vorrede verbessert. Endlich fügt der Verfasser in einem letzten (XXVII.) Capitel die Sachen an, „welche annoch während der Zeit, da diese ... Geschichte ... geschrieben worden, den Königlich Preussischen Hof betreffend, eingelaufen;“ sie reichen bis in die Mitte Juli.

Diese kleinlichen Details führe ich an, weil sie auf die Art, wie das Buch gemacht ist, einiges Licht werfen. Eine gelegentliche Notiz verspricht darüber noch

weiter Aufschluß zu geben. In einem der mir vorliegenden Exemplare des Buches, das dem in der brandenburgischen Geschichte sehr kundigen Georg Gottfried Rüster, der damals Rector des Grauen Klosters in Berlin war, gehört hat, steht auf dem Vorfaßblatt von seiner Hand folgende Angabe:

Hujus libri, quem non inepte satyram dixeris, author est David Fassmann, ectrapelus et neurospasta literarius. Hic, ut facile credendum, parum gratiae hoc opere inivit ita ut Rex Borussiae, cui prius labor absurdus oblectamento fuerat, deinde verum nequitia ejus innotuit, summa cura exemplaria conquirere et venditionem publicam prohibere fecit. Nihilominus sub alia emendata forma haec ipsa historia prodiit, quae tamen cum nihil praeter insulsa et trivialia contineat, nullo pretio habetur et praestat propter stolidas celebratas laudes praesens haec editio.

Diese leider sehr unklar ausgedrückte Bemerkung scheint nur so verstanden werden zu können, daß der Ausgabe, die Rüster vor sich hatte — ein Exemplar von dem ersten Abdruck von 1735 — eine andere vorausgegangen ist, daß der König an ihr Spaß gefunden, dann auf ihre Nichtsnutzigkeit aufmerksam gemacht, sie aufkaufen und verbieten lassen, daß dann eine neue und verbesserte Auflage, eben die von 1735, erschien.

Man könnte einen Anhalt dafür darin zu finden meinen, daß Fasßmann p. 415, indem er die Geschichte der Flucht des Kronprinzen kurz erwähnt, angiebt: „Anfangs bei dem gemachten Entwurf dieses Werkes hatte ich mir vorgenommen, diese Sache ganz und gar mit Stillschweigen zu übergehen; weil aber“ u. s. w. Doch ist die Deutung dieser Worte auf eine frühere Bearbeitung oder gar Ausgabe ziemlich gezwungen. Und sonst finde ich von einer solchen keinerlei Spur.

Die Notiz Rüstler's scheint ohne Grund zu sein. Sie konnte aus dem Verfahren des Generalfiscals in Berlin im October 1735 und aus der Thatfache, daß in Leipzig noch im Herbst 1735 ein zweiter Abdruck gemacht worden ist, entstehen. Dieser zweite Abdruck aber stimmt genau mit dem ersten überein, nur daß mehrere Druckfehler, die die Vorrede des ersten Abdrucks anzeigt, in dem zweiten verbessert sind, obschon in diesem die Vorrede auch mit Angabe der Druckfehler unverändert wiederholt ist. Daß die Beschlagnahme des Buchs in den preussischen Landen, wie wir sahen, im December aufgehoben wurde, mag dann so gedeutet worden sein, als wäre es geschehen, weil der einstweilen fertig gewordene zweite Abdruck „eine neue und verbesserte Ausgabe“ sei, was in keiner Weise der Fall ist.

Nach Friedrich Wilhelm's Tod erschien zu Ostern 1741 die Fortsetzung des Werkes; von den 837 Seiten sind 734 mit dem Abdruck von Edicten, Patenten und Verordnungen des Königs angefüllt, so daß die Vorrede sagen darf: „man könnte diesen zweiten Theil nicht unfüglich einen codex oder Gesetzbuch des großen und weisen Königs nennen.“ Dritthalbhundert solcher Edicte, sagt Fasßmann, habe er mit ziemlichen Kosten und vieler Mühe zusammengebracht, deren einzelne bis drei und vier Groschen gekostet hätten.

Mag man dem Autor glauben, daß er diese Actenstücke selbst gesammelt hat; woher entnimmt er seine sonstigen Nachrichten? was ist von denselben original?

Zunächst führt er selbst da und dort auf die Spur. In der Vorrede des



ersten Theils entschuldigt er einen Fehler, den er in Betreff der Grafschaft Limburg gemacht habe, indem er anführt, daß eben so der *Mercure historique et politique* von 1729 berichtet habe. Also diesen hat er zur Hand gehabt. Er führt zahlreiche Correspondenzen aus der Lehdener Zeitung an über des Königs Krankheit 1734; er führt die Nachricht über die an den Rhein geführten preussischen Pontons aus der Frankfurter Zeitung vom 21. Juni 1735 an; er giebt über den Besuch des Herzogs von Lothringen in Berlin im Frühling 1732 Berliner Schreiben ohne Angabe der Zeitung, aus der sie entnommen sind. Also Zeitungen und Monatschriften, wie er denn auch da und dort — so im Jahre 1720 — die Europäische Fama gebraucht hat.

Auf Weiteres führen die Betrachtungen der Vorrede des ersten Theils über die Angemessenheit, von noch lebenden Fürsten zu schreiben. Er führt an, daß dieß auch in Betreff dieses Königs schon von Andern geschehen sei. Er führt den Kanzler v. Ludewig und dessen vortreffliches Programm bei Errichtung der statistischen Professur in Halle 1727 an; dann erwähnt er den Rector Abel in Halberstadt, der in der 1735 erschienenen neuen Ausgabe seiner *Preussischen Reichs- und Staatshistorie* p. 292 bis 321 auch Friedrich Wilhelm's I. Geschichte bis Ende 1734 summarisch erzählt; es muß dahingestellt bleiben, ob die französischen Verse, die der König in seiner Krankheit 1735 dem Kronprinzen überreicht haben soll, wie die *Amsterdamer Quintessence des nouvelles* gemeldet hat, mit der deutschen Uebersetzung dazu von Fasßmann, p. 986, aus Abel's Vorrede oder von beiden aus derselben Quelle — irgend einer deutschen Zeitung — entnommen sind. Beim Durchblättern Abel's fiel mir auf, daß er p. 317 sagt: „Der König reiste darauf in Preußen, nahm die Litthauischen Colonien in hohen Augenschein und hielt die Revue über einige Regimenter.“ Fast genau wie Fasßmann p. 422: „Zu Ende des Monats thaten des Königs Maj. eine Reise nach Preußen und nahmen Dero Litthauische Nemter in hohen Augenschein, den 9. Juli war die Revue über verschiedene in Preußen liegende Regimenter“; aber dann folgen weitere Einzelheiten, die Abel nicht hat, und erst p. 424 folgt bei Fasßmann, was bei Abel gleich nach den obigen Zeilen steht, die Installation eines neuen Heermeisters in Sonnenburg. Aus Abel also hat hier Fasßmann nicht geschöpft.

Ein Zufall klärte mir diese Uebereinstimmung auf. Fasßmann erwähnt neben Ludewig und Abel als „dritten Vorgänger in der Historie des Königs“ den „kleinen Berlinischen sogenannten Hand- und Bataillen-calender auf das Jahr 1735 in 32°, worinnen zwanzig solche kleinen Blätterlein mit Begebenheiten aus der .... Regierung des Königs angefüllt sind.“ Statt dieses Calenders, den ich vergeblich suchte, fielen mir zehn Jahrgänge des „Historisch- und geographischen Calenders“ in die Hand, der, wie alle preussischen Calender, „unter Approbation der Societät der Wissenschaften in Berlin“ herausgegeben wurde. Da in dem Jahrgang von 1732 fand sich in dem Anhang „Fortsetzung der Reichshistorie“ von 1731 ein Artikel über Preußen, den beide, Fasßmann und Abel, benutzt haben. Der Calender sagt: „zu Ende des Monats Junii reisete der König nach Preußen und nimmt die Litthauischen Nemter in Augenschein; den 9. Julii erfolgte daselbst die Revue der Regimenter“, sie werden genannt, wie sie Fasßmann hat, nur dieser mit einigen stylistischen Erweiterungen, „den 15. August, als S. M. Geburtstag wird ... zum Heermeister ernannt“ u. s. w. Ganz ähnlich ist das Gerüst

von Fasßmann's Darstellung des Jahres 1733, und nicht minder Abel's Uebersicht aus dem Calender von 1735 entnommen. Man sieht, die trockenen Calendernachrichten der Academie sind gleichsam die Annales maximi für diese Jahre der preußischen Geschichte.

Fasßmann erweiterte diese trockenen chronologischen Notizen in mannigfacher Art aus einer umfangreichen Zeitungslectüre; auch Broschüren benutzt er, wie er denn für die preußisch-hannövrishen Verwickelungen von 1729 die *Lettres d'un voyageur anglois à un de ces amis dans le Parlement* (p. 384, vergl. Pr. Pol. IV. 3. p. 73), für die Zeit des Krieges in Pommern mehrere Stücke aus dem Briefwechsel des Marquis Croissy mit Ilgen anführt (p. 127 ff.), die in vielen holländischen und deutschen Zeitungen von 1715 zu lesen waren.<sup>1)</sup>

Es wäre irrig, wenn man glauben wollte, daß Fasßmann eben nichts weiter bringe, als was Jedermann in den Calendern, in der Fama u. s. w. gelesen hatte oder nachlesen konnte. Für die Zeitgenossen bestand der Reiz und der Werth seines Buches in der Menge von charakteristischen Zügen, Hofgeschichten, oft indiscreten Anecdoten, die er zum ersten Mal zu lesen gab; denn die gleichzeitig erschienenen „Briefe von Baron Böllnig“ gingen in Betreff Preußens nicht über Friedrich I. hinaus.

Fasßmann kannte den Berliner Hof aus seinem mehrjährigen Aufenthalt dort; und so weiß er charakteristische Aeußerungen und Vorgänge einzuflechten, von einzelnen Personen Geschichten zu erzählen, von dem Riesen zu erzählen, der sich 1713 in Paris für Geld sehen lassen und den er im Potsdamer Bataillon wiedererkannt habe u. s. w. Vieles, was er so vorbringt, ist nachweislich falsch, so p. 478 die Angabe, daß der König 1732 in Prag in der goldenen Tabatiere, die ihm der Kaiser geschenkt, die Anwartschaft auf Ostfriesland erhalten habe. Anderes, so das Gespräch zwischen dem Könige und seiner zweiten Tochter, p. 393, und manche Anecdote in den letzten Capiteln des ersten Theils von sehr zweifelhaftem Werth; Manches, so das in tormentis pinxit, p. 392, nachweislich richtig. Aber bei aller pflichtschuldigen Bewunderung und kriechenden Devotion verleugnet der Autor seine Neigung für „sinnreiche Einfälle und zum Theil auch wohl etwas Lustiges und Lächerliches“ nicht; seine Geschichte giebt dem Leser vor Allem ein Bild von der Absonderlichkeit dieses Königs und seines Hofes.

Es ist nicht nöthig, die Angaben Fasßmann's im Einzelnen zu erörtern. Das für unsern Zweck Wesentliche ist der Nachweis, daß er in der That die Grundlage für die weitere Tradition über den König geworden ist.

Es erschien sogleich eine holländische Uebersetzung, nicht minder eine französische. Denn daß *Le Cyrus moderne* — ich habe das Buch nicht gesehen — dessen Mauvillon I. p. 315 erwähnt, nichts Anderes als der französische

1) In dem im Jahre vorher erschienenen Leben August's II. hatte Fasßmann laut der Vorrede gebraucht: Connor's Tractat von Polen, Lautenbach's Polnische Historien, das Verwirrte Polen, die kürzlich herausgegebene Geschichte der Könige und des Königreichs Polen, dann mehrere Werke über Sachsen, ferner „drei Lebensbeschreibungen“ Carl's XII., „Die Zehn jährigen Relations und deren Continuation, so in Leipzig die Großische Buchhandlung verlegt“, ferner „Der teutsche und politische Mercurius, der holländische Mercurius, der französische Mercure historique et politique, la clef du Cabinet de Prince d'Europe (sic), der europäische Herold, das Theatrum Europaeum, des Lamberty Mémoires und Alles was seit des Königs Tode von diesem großen Monarchen zum Vorschein gekommen.“

Faßmann ist, ergiebt die von ihm mitgetheilte Stelle über die Modification der Lehen, die wörtlich so bei Faßmann I. p. 181 ff. zu lesen ist.

Sonderbar, daß die Societät der Wissenschaften in dem Calender für 1743. 80. eine „Kurzegefaßte Lebens- und Regierungsgeschichte“ Friedrich Wilhelm's I. veröffentlichen ließ, die ganze Stellen aus Faßmann wiederholt. Selbst die in Prag ertheilte oder, wie schon Faßmann in der Vorrede sich verbessert hat, erneute Anwartschaft auf Ostfriesland wird da angeführt. Und von der Geburt Friedrich Wilhelm's wird gesagt: „man erblickte auf seinem Gesicht die Heldengeberde des Herrn Großvaters, das majestätische Wesen des Herrn Vaters und die Schönheit der Frau Mutter“, bis auf eine kleine Umstellung wörtlich wie Faßmann I. p. 7. Ähnlich die Geschichte von dem „Erzbetrüger“ Aléement.

### Mauvillon. Martinière.

Im Jahre 1741 erschienen zwei französische Geschichten Friedrich Wilhelm's I., die eine in Amsterdam, die andere im Haag, jede in zwei Bänden, beide zum guten Theil auf Faßmann gegründet.

Die Amsterdamer Schrift sagt auf dem Titel „par M. de M\*\*“. Daß dieß Mauvillon ist, verräth die am Schluß des Werkes beigefügte Ode an Friedrich II. durch die Unterschrift des Namens, wiewohl ein Vermerk des Verlegers thut, als ob er sie durch irgend einen Zufall erhalten habe.

Ueber Eleazar Mauvillon's äußere Verhältnisse muß ich mich auf die Biogr. univers. beziehen. Danach hätte er in dieser Zeit — er war gegen dreißig Jahre alt — im Dienst August's III. als Privatsecretair gestanden; wenigstens ergiebt eine Anmerkung II. p. 198, daß er Graf Rutowsky persönlich kennt, und II. p. 81, daß er mit dem General Flemming, dem Bruder des früheren Ministers und damaligen Gouverneur von Leipzig, durch einen gemeinsamen Freund in Verbindung steht.

Seltzam genug beginnt seine Vorrede: „Qu'on ne s'attende pas à lire ici une satire au lieu d'une histoire.“ Da der Verfasser sich nicht nennt, kann nur der Gegenstand oder die Art, wie derselbe bisher behandelt ist, zu solcher Voraussetzung veranlassen. Der Verf. sagt, er habe in dem, was sein Held gethan, keineswegs alles das gefunden, was die Feinde seines Ruhms darin zu finden gemeint hätten; die einen seien wider ihn, weil sie in seinen Tanden nicht das gehoffte Glück gemacht hätten; die andern haßten ihn als eifrige Katholiken, ils se déchainent contre un Prince qui durant toute sa vie a été un puissant obstacle à leur zèle téméraire et inconsidéré. Weder eine Satire noch einen Panegyrikus wolle er schreiben.

Er versichert, er bringe in seiner Darstellung nichts, was nicht begründet sei auf deutsche Autoren (sur la foi des Écrivains Allemands), auf die ihm gewordenen Berichte mehrerer achtbarer Personen, oder auf das, was er selbst gesehen, endlich auf handschriftliche Stücke, die er aus guter Hand habe.

Von den drei letzten Kategorien ist in seinem Buche wenig zu finden. Er führt eine Werbegeschichte (II. p. 81) näher aus, für die er die Nachricht des Gen. Flemming vor sich hat. Er ereifert sich über die geringe Achtung, die der

König vor den geschlossenen Cartellverträgen gehabt habe (II. p. 216), in einigem Widerspruch mit dem, was er in der Vorrede darüber sagt. Er bringt, soviel ich sehe, zuerst die zwei Briefe des v. Ratt, II. p. 173, mit dem Bemerkten, *je les tiens de bon lieu*. Von Dingen, die er aus Augenschein kennt, mag sich in der Beschreibung des sächsischen Lustlagers bei Mühlberg im Frühling 1730 Einiges finden. Ueber mehrere Personen, so Graf Finkenstein, Graf Lottum, Gen. Flemming, hat er aus eigener Kenntniß geschrieben. Im Uebrigen schöpft er aus den Schriften Anderer.

Die Grundlage für ihn ist Fasmann; es ist nicht nöthig, die einzelnen Stellen, die er aus ihm entnimmt, aufzuführen; fast Alles, was er über die innern Angelegenheiten Preußens bringt, nimmt er aus ihm.<sup>1)</sup> Aber er verleugnet ihn; er benutzt I. p. 365 die Gelegenheit, ihn zu tadeln (*il se trompe fort*), daß in der Mément'schen Geschichte, I. p. 228, von ihm Marschall statt Du Moulin genannt sei; er führt über die Modification der Lehen an *un livre allemand, qui a été traduit en françois sous le titre de Cyrus moderne* (I. p. 315) in einer Weise, daß der Leser glauben muß, es sei dieß ein ganz anderes Buch als das von Fasmann. Er scheint Fasmann zu meinen, wenn er in der Vorrede sagt, er wolle nicht auch eine Satire schreiben, wenn er auf Anlaß der Werbe geschichten dort äußert: *autre fausseté aussi mal fondée qu'un nombre prodigieux d'impertinences avancées par des fats, qui pour se donner du relief dans le monde, ont voulu raisonner sur des choses, dont ils n'avoient pas la moindre connoissance*. Und damit kein Zweifel bleibe, schreibt er die schon angeführte Stelle über Diejenigen, denen er bedauern würde in der Beurtheilung des Königs zu folgen; die einen sind die katholischen Eiferer, die andern *sont ceux que la fortune n'a pas favorisés dans les états de ce monarque*. Auch in der Darstellung wirft er bitterböse Seitenblicke auf Fasmann; so wenn Fasmann I. p. 2 von Graf Welling's astrologischen Wahrsagungen bei der Geburt Friedrich Wilhelm's über das *signum sterilitatis* u. s. w. gesprochen, sagt Mauvillon, I. p. 14, *je ne m'aviserai pas de rapporter tous les impertinents horoscopes qui furent dressées . . . je ne trouve rien de moins digne de l'attention d'un historien*.

Neben Fasmann braucht Mauvillon eine nicht unbedeutende Reihe von Schriften, deren er mehrere selbst gelegentlich citirt, freilich nicht so oft, als er sie benutzt.

1) So beispielsweise in den Jahren 1717—1718,

		Fasmann	Mauvillon
1717.	1. Die Modification der Lehen . . . . .	I. p. 181—202.	I. p. 315—322.
	2. Die Förderung der Wollenindustrie . . .	202—204	322—324.
	3. Des Zaaren Besuch . . . . .	204—206.	324—325.
	Befestigung von Wesel . . . . .	206.	325.
1718.	4. Die Angelegenheiten der Refugiés . . .	206—210.	325—329.
	5. Heimberufung der wegen der Dienstpflicht Ausgewanderten . . . . .	210—215.	330—331.
	6. Der Schloßdiebstahl . . . . .	215—220.	331—337.
	7. Des Königs Blatternkrankheit . . . . .	220.	337.
	8. Die Domainen in Preußen, vier Zeilen	220.	fehlt.
	9. Die Differenz wegen Herford . . . . .	220.	337.
	10. Der Heidelberger Kirchenstreit . . . . .	221—223.	337—356.

Diesen letzten Artikel hat Mauvillon viel eingehender behandelt als Fasmann.

Als Mauvillon schrieb, waren vom Baron Pölnitz bereits die Memoiren von 1734 und die Neuen Memoiren von 1737 verbreitet, namentlich die letzteren voll anziehender Nachrichten über den Berliner Hof in der Zeit Friedrich's I., während die ersteren nur in dem ersten Briefe und in den Berichtigungen am Schluß summarische Nachrichten bringen. Mauvillon citirt an einer Stelle (I. p. 121) die Memoiren von 1734, deutet in einer zweiten auf die *Nouv. Mém.* (si l'on croit à un certain Baron Prussien, qui a écrit des Mémoires. I. p. 19 aus N. M. I. p. 27), benutzt beide in den ersten hundert Seiten vielfach, um seinen Faßmann zu ergänzen und zu schmücken. So schreibt er die Artikel des *Contratats* aus Pölnitz, *Nouv. Mém.* I. p. 31 ab, so falsch sie sind; so entnimmt er (I. p. 6) die Worte, daß der Kurfürst 1675 die Schweden überrascht habe, lorsque ceux-ci le croyoient encore sur le Rhin, aus Pölnitz, *Mém.* I. p. 83, und daß die Weigerung des fauteuil Seitens Wilhelm's III. Kurfürst Friedrich III. auf den Gedanken der Königskrone gebracht habe, der schon vom Großen Kurfürsten gefaßt gewesen (I. p. 9), aus Pölnitz, *Nouv. Mém.* I. p. 15. Nur in Betreff der Königin Charlotte, die er nach Pölnitz (*Nouv. Mém.* I. p. 47) auf das Höchste preist, fügt er Einiges hinzu, was Pölnitz nicht hat, namentlich jene Bezeichnung der „republikanischen Königin“, die aus Toland's *Relation* von 1700 stammt.

Des Weiteren citirt Mauvillon I. p. 210 Lamberty's *Mém.* Aber er benutzt sie nicht bloß an dieser Stelle, sondern für die westeuropäischen Verhältnisse fast überall; aus Lamberty VI. p. 513 ist die Stelle über die oranischen Präensionen des Königs, qu'elles étoient palpablement déstituées de tout droit; nur daß Mauvillon sie einführt mit den Worten: die Beauftragten des Prinzen von Nassau-Friedland eurent la hardiesse de publier dans des écrits imprimés . . . , während Lamberty nach seiner politischen Richtung sagt: ils alleguèrent par des imprimés solides . . . . Und ähnlich öfter verändert Mauvillon, indem er Lamberty's Nachrichten aufnimmt, deren Farbe.

Für die Verhältnisse zwischen Preußen und Schweden citirt Mauvillon I. p. 189 *Limiers' Histoire de Suède sous le Règne de Charles XII.* Aber nicht ihm allein folgt er in der Darstellung des Krieges von 1715. Wenn *Limiers* VI. p. 52 Karl's XII. Wort bei dem Ueberfall auf Rügen berichtet: ah mon Dieu, est-il possible, und hinzufügt: il chargea en personne à pied et à cheval comme un lion, mais n'ayant plus de ressource il se jeta dans Stralsund, und wenn dafür Mauvillon hat: ah ciel, est-il bien possible? je ne l'aurois jamais cru; n'importe! qu'on arrache les chevaux-de-frise et qu'on attaque! u. s. w., so ist dieß aus dem *Journal de la campagne en Pomeranie* entnommen, von dem einzelne Stücke mir auch als Broschüren gedruckt vorgekommen sind. Die zahlreichen Actenstücke aus diesem Kriege, die Mauvillon mittheilt, Briefe des Marquis de Croissy, Karl's XII. an Friedrich Wilhelm, das preußische Manifest u. s. w., sind nicht aus Lamberty entnommen, der den deutsch geschriebenen Brief Karl's XII. in einer andern Uebersetzung giebt (IX. p. 267), der das preußische Manifest sowie den insolenten Brief Croissy's an Friedrich Wilhelm ausläßt. Gleich dieser erste Brief vom 22. Mai 1715 war bereits am 7. Juni in der *Suite des nouvelles d'Amsterdam* abgedruckt, natürlich von Herrn Croissy selbst eingesandt; eben so die folgenden oder wenigstens viele derselben, denn in den Acten habe ich wohl doppelt so viele gelesen, als gedruckt sind; sie gingen von da dann in andere Zeitungen,



und aus den Zeitungen in die Monatschriften über; aus welchen von diesen Mauvillon seine Actenstücke entnahm, ist nicht mehr zu erkennen.

Mit besonderem Interesse verweilt Mauvillon bei den kirchlichen Dingen. Er theilt die Verhandlungen Preußens mit den Schweizern über den Consensus mit; er bespricht eingehend die Heidelberger Religionshändel; vor Allem die Geschichte des Thorner Bluturtheils stellt er ausführlich dar, mit Bezugnahme (II. p. 93) auf eine der besseren unter den zahlreichen Broschüren, die über diese traurigen Vorgänge erschienen waren.

Dieß genüge von Mauvillon. Das Urtheil der Zeitgenossen spricht sich in den „Belustigungen des Verstandes und Witzes“ von Gottsched aus, wo in dem abgeschmackt-sinnreichen „Deutschen Dichterkrieg“ eine Art Todtengespräch aufgeführt wird, in dem unter andern Gundling auftritt und daran ist, den anmaßlichen Franzosen „Baumillon“ durchzuprügeln, weil er sehr unschädliche Dinge über den König vorgebracht habe. Jedenfalls hat er an Einsicht und Zusammenhang vor Faschmann wenig voraus und bleibt hinter dessen individueller Kenntniß der Personen und Verhältnisse des preußischen Hofes weit zurück.

Einen Grad höher steht die im Haag erschienene französische Geschichte des Königs. Sie ist von dem durch seine geographischen Schriften wohlbekannten Anton August Bruzen de la Martinière, der, nachdem er bei dem Herzog Friedrich Wilhelm von Mecklenburg Secretair gewesen war, mit dessen Tod 1713 seine Stelle verlor und, nun schon im reifen Mannesalter, sich an die Haager und Amsterdamer Buchhändler als Literat verhandelte. Er verstand nicht haushalten und mußte nur um so mehr schreiben, aber trotz dieser Lohnschreiberei schwand in ihm nicht ganz der bessere Geist und der höhere Zug der hugenottischen Literatur Frankreichs.

Schon im Sommer 1740 benutzte der bekannte haager Buchhändler van Duren Martinière's Feder bei der Herausgabe des Antimachiavel Friedrich's II. Aus Voltaire's Briefen an den König ist bekannt, wie das Manuscript dieser Schrift (26. April 1740) zur Durchsicht an Voltaire gesandt war, wie dieser auf die Herausgabe drängte, wie er Ende Mai die Erlaubniß dazu erhielt und sofort das Manuscript an van Duren sandte. Dann der Thronwechsel; Friedrich II. hätte sein Werk gern ungedruckt gelassen, wenigstens noch dieß und das geändert; aber van Duren wollte das Manuscript durchaus nicht wieder aus der Hand geben, Voltaire erreichte nur, daß ihm erlaubt wurde, in van Duren's Zimmer eine nochmalige Durchsicht vorzunehmen. Voltaire meldet dem Könige am 20. Juli, wie er diese Durchsicht der ersten, dann der nächstfolgenden Capitel gemacht: *je les ai raturés de façon et j'ai écrit dans les interlignes de si horribles galimatias et des coqs-à-l'ane si ridicules, que cela ne ressemble plus à un ouvrage.* Den weiteren Verlauf erzählt Prosper Marchand im Dict. hist. I. p. 43: van Duren habe mit Schrecken gesehen, wie der berühmte Autor ihm seinen Verlagsartikel ruiniren, habe gedroht, es so entstellt und sinnlos drucken zu lassen mit notarieller Bescheinigung, daß Voltaire die Schuld davon trage; dann habe er sich des Bessern besonnen: *il prit le parti de faire rétablir tant bien que mal tous les passages effacés, choisit*

pour cela le Sieur la Martinière, son réparateur ordinaire de mauvais ouvrages. Noch im Herbst 1740 und fast gleichzeitig mit der vielfach verstümmelten und flüchtig gedruckten von Voltaire (aux depens de l'éditeur), erschien diese Ausgabe des von Martinière leidlich hergestellten Textes.

Um diese Zeit mag Martinière seine Histoire de la vie et du règne de Frédéric Guillaume I. begonnen haben. Er sagt in der Vorrede, er wolle es nicht machen wie diejenigen, die bisher die Geschichte dieses Königs geschrieben haben. Der eine habe nur gelobt, der andere sous prétexte de sincerité a recueilli un fatras de faits et de réflexions où il ne rend pas à ce Prince toute la justice qui lui est due. Sichtlich meint er mit diesem David Faßmann. Er selbst, sagt er, verdanke den größten Theil seiner Mittheilungen einem Gelehrten, der seit Jahren Materialien für die neuere Staatengeschichte gesammelt habe; j'espère, sagt er, qu'on ne confondra point ce travail avec certaines compilations de Gazettes et de Mercuries; auf wen er damit zielt, weiß ich nicht. Ebenso wenig werde man von ihm erwarten des histoires galantes ou des chroniques malignes de quelques aventures de la cour de Berlin, womit er deutlich genug den Verfasser von La Saxe galante, den Baron Pöllnitz zeichnet. Endlich: es sei schon der Druck des ersten Theils begonnen gewesen, als er erfahren habe, daß ein Anderer denselben Stoff handle — er meint Mauvillon —, er sei Willens gewesen, seine Arbeit zu unterdrücken, wenn die andere vorzüglicher sei, doch habe sein Verleger nicht zu stimmen wollen und er überlasse dem Leser das Urtheil.

Nach solcher Vorrede fällt es denn doch sehr auf, daß man gleich in den ersten fünfzig Seiten fort und fort Faßmann wiedererkennt. Faßmann wird critisirt, wenn es p. 4 heißt: je ne m'amuserai point à décrire les marques de joie qu'on fit éclater dans cette occasion, bei der Geburt Friedrich Wilhelm's. Selbst Graf Welling's Astrologie, selbst Oberst Tettau's Todesahnungen vor der Schlacht von Malplaquet (p. 25. 35) sind aus Faßmann entnommen, ja die wunderlichen sechs principia, nach denen Friedrich Wilhelm sein Regiment eingerichtet habe (p. 54), sind von Faßmann's Erfindung (I. p. 85). Einzelne Kleinigkeiten giebt M. die Faßmann nicht hat, so, daß über ein Verlöbniß zwischen Friedrich Wilhelm und der Schwester Karl's XII. verhandelt (I. p. 18), daß dessen Verlöbniß mit der hannövr'schen Prinzessin mit Kanonenschüssen und Fanfaren verkündigt sei (I. p. 20), daß die Vermählung mit derselben nicht durch Procuration stattgefunden habe; im Gegensatz gegen Pöllnitz (Mém. I. p. 90), der auch jene Trompeten und Kanonen, jene schwedische Werbung nicht anführt.

Wenn Martinière überhaupt den Pöllnitz zu benutzen verschmäht, so ist ihm Faßmann die ungefähre Grundlage, über die er sich dann mit Darlegung der allgemeinen Verhältnisse, mit einsichtiger Ausführung der politischen Zusammenhänge, mit Einschaltung wichtiger Verhandlungen erhebt.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Wählen wir das oben angeführte Beispiel der Jahre 1717 und 1718; die aus Faßmann entnommenen Stücke bezeichnen wir mit den oben angezeichneten Ziffern. Martinière beginnt I. p. 300 mit dem Besuche des Zaaren in Holland und Paris; er theilt den zwischen Preußen, Frankreich, Rußland geschlossenen Tractat mit (p. 312); es folgt die Verhaftung von Gyllenborg und Görz und deren Ausgang (313—316), die Einleitung der Friedensverhandlung durch Görz (316—318); Verhandlungen zwischen Preußen und Holland (318—322); Gerüchte über preussische Kriegsanstalten (322);

In jenen einleitenden Blättern bringt Martinière eine Notiz, die auch den kundigen Leser überraschen darf; er giebt an, daß während der Parlamentsverhandlungen über die Union zwischen England und Schottland auf schottischer Seite das Project gemacht sei, die protestantische Succession so in Ausführung zu bringen, daß die Krone Schottland an das Haus Brandenburg, die Englands an das Haus Hannover komme, und es seien in dieser Richtung am Berliner Hofe Anträge gemacht, aber ohne Erfolg. Der Wortlaut I. p. 32, zeigt daß diese Stelle aus Lamberty's *Mém.* IV. p. 378 entnommen ist. Einmal auf dieser Fährte entdeckt man bald, wie Martinière für die allgemeine Politik Lamberty fleißig benutzt hat. So finden sich die in der Note angegebenen Stücke aus den Jahren 1717 bis 1718, in anderer Ordnung freilich, aber im Wesentlichen bei Lamberty. Aus Lamberty, X. p. 109, ist die Verhandlung zwischen dem Zaaren, Frankreich und Preußen bis auf Ausdrücke, wie ils exigeroient que la France n'assistât ni d'argent ni d'aucune autre manière le Roi de Suède (Lamberty: ni par argent ni autrement), so wie der Tractat selbst. Aus Lamberty's ausführlicher Darstellung X. p. 37—77 ist ganz summarisch die Geschichte der Verhaftung von Gyllenborg und Görz. Die Einleitungen der russischen Verhandlungen mit Schweden sind nach Lamberty (p. 112) auch mit Kurafius vous l'aurez. Ebenso die verschiedenen Verhandlungen Preußens mit Holland bei Martinière p. 318—341 (Lamberty X. p. 163—177), oft bis auf den Wortlaut in den Uebergängen so Lamberty, p. 166, il se répandit en ce tems-là, que ce Roi là (Mart.: ... en ce même tems le bruit, que le Roi de Prusse) faisoit des magasins dans le (Mart.: au) pays de Clèves et que même il vouloit (Mart.: qu'il vouloit) y faire (Mart.: y former) un camp; auch daß die holländische Compagnie, an welche Preußen seine Besitzungen in Guinea verkauft, neben der Geldsumme die zwölf Neger von hoher Statur, sechs von ihnen mit goldenem Halschmuck, liefern soll, hat Martinière (p. 332) aus Lamberty (p. 172) und läßt nur dessen spöttische Worte fort: ce roi vouloit leur faire apprendre à jouer du fifre à la tête de son régiment de grands grenadiers.

Lamberty's Memoiren enden um das Jahr 1718 und die Sammlung Rouffet's nimmt im Wesentlichen von der Wiener Allianz von 1725 ihren Ausgang. Für diese Zwischenjahre benutzt Martinière um so fleißiger den Faßmann, er folgt ihm fast Schritt vor Schritt. So wenig wie dieser hat er ein Wort von der Wiener Allianz vom 5. Januar 1719, die für Preußen so

---

Differenzen zwischen Preußen und Holland über ein an der Küste von Guinea aufgebrachtes preussisches Schiff und den Verkauf der preussischen Besitzungen in Guinea (323—332); Differenzen über die Herrlichkeit Montfort (332—338); über Perstall (338—339); Verhandlungen über eine preussisch-holländische Allianz (339—341). Von allen diesen Dingen hat Faßmann nichts; es folgt bei Martinière die Befestigung von Wesel (p. 341, Faßmann p. 206); des Zaaren Rückreise über Berlin (p. 341—342, Faßmann 204—206); die Angelegenheiten der Réfugiés (p. 343—345, Faßmann 206 bis 210); Heimberufung der wegen der Dienstpflicht Ausgewanderten (p. 345—350, Faßmann p. 210—215); Einladung zur Einwanderung (p. 350—352, Faßmann II. p. 296—300); der Schloßdiebstahl (p. 352—354, Faßmann p. 215—220); des Königs Revue und Blatternkrankheit (p. 354—355, Faßmann p. 220 ohne die Revue); die Domainen in Preußen (p. 355, Faßmann p. 220), dann ohne die Hersforder Sache (Faßm. p. 220) zu erwähnen, der Heidelberger Kirchenstreit (p. 355—356 ganz kurz; Faßmann 221—223).



ernste Bedeutung hatte, noch weiß er von dem Charlottenburger Vertrage von 1723; er meint mit Faßmann, daß da vielleicht englisch-preussische Heirathstractate verabredet sein möchten.

Erst mit der großen Bewegung der Politik seit der Wiener Allianz und dem hannövrishen Vertrage von 1725 kommt Martinière wieder in sein Fahrwasser. Daß er Roussel benutzt, obschon er dessen politische Ansicht keineswegs theilt, tritt mehrfach hervor; so entnimmt er (II. 72 ff.) aus ihm die Correspondenz zwischen dem preussischen und russischen Gesandten in Stockholm 1726. Es geschieht nicht bloß in der Art, daß man Roussel's einleitende Worte bei ihm durchschimmern sieht<sup>1)</sup>; sondern Martinière macht einen Fehler, der nur aus der Benutzung Roussel's entstehen konnte. Roussel datirt Bülow's Schreiben „à Stockholm du 12. .... 1726“; wer seine Art, die Actenstücke durch kurze historische Angaben einzuleiten, ohne eben auf die chronologische Ordnung Gewicht zu legen, nicht kennt, kann in diesem Fall, da zunächst ein Actenstück vom 10. August 1726 vorausgegangen, schließen, daß diese Brouillerie nach dem August 1726 vorfiel, zumal da Roussel's einleitende Bemerkung, *la conduite douteuse du Roi de Prusse*, auf die geheimen Verhandlungen mit Seckendorff gedeutet werden kann. Und so nimmt es Martinière (*c'étoit bien assez que la mystérieuse négociation de Seckendorff eut semé la défiance entre les Alliés et ce Monarque*, p. 72). Seckendorff aber kam erst im Juni 1726 nach Berlin, und die Stockholmer Brouillerie fand im Januar 1726 statt. Hätte Martinière diese Actenstücke anderswoher als aus Roussel genommen, so würde er diesen Fehler nicht haben machen können.

Welche Actenstücke Martinière aus der Sammlung des gelehrten Gönners, dessen er in der Vorrede erwähnt, entnommen haben mag, muß dahin gestellt bleiben; es werden nur gedruckte Stücke, Ausschnitte aus Zeitungen u. dgl., gewesen sein. Von originalen Nachrichten finde ich wenige bei ihm, die der Rede werth sind.

Einmal berichtet er den Gang der jülich'schen Verhandlungen von 1736 an (II. p. 234) nicht bloß mehrfach abweichend von Roussel, sondern fügt nach der Ueberreichung der vier identischen Noten in Berlin (8. Februar 1738), mit der Roussel schließt, noch einige nicht unwichtige Thatfachen hinzu, auch einen Brief aus Berlin (p. 304) über die Lage der Dinge, den ich sonst nicht gelesen habe.

Sodann hat er über die Streitigkeiten zwischen Preußen und dem Bischof von Lüttich in Betreff Herstalls (II. p. 328. 338), eine Nachricht, die von der Faßmann's (II. p. 787) unabhängig ist; sie zeigt ganz die Auffassung, wie sie in Holland allgemein sein mochte, und Martinière hat nicht für nöthig gehalten,

1) Roussel II. p. 199:

Le comte de Brancas Cherest fut envoyé exprès à Stockholm par le Roi T. Ch. pour cette importante négociation ... Le Baron de Bulow se trouvoit alors en Suède, chargé des intérêts du Roi de Prusse, et il arriva entre lui et le comte Golowin, Ministre de Russie, quelque brouillerie au sujet de l'invitation à cette occasion.

Martinière II. p. 72:

Le comte de Brancas Cherest y alla exprès pour appuyer cette négociation de la part de S. M. T. Ch. ... Le Baron de Bulow se trouvoit alors à Stockholm de la part du Roi de Prusse. Il s'y passa même une scène désagréable, que la fidélité de l'histoire ne permet pas de dissimuler. Auch das falsch geschriebene Golowin fehlt nicht bei Martinière.

die Thatfachen aus den preußischen und lüttichschen Publicationen von Sept. und Oct. 1740 zu verbessern, die schon allgemein verbreitet waren, als er diesen Theil seines Buches schrieb.

Endlich: in dem einleitenden ersten Buch berichtet er (I. p. 40) von der Vermählung Friedrich's I. mit Sophie Louise von Mecklenburg 1709. Er weiß von einem mecklenburgischen Edelmann, der voll Leidenschaft für diese Prinzessin, von Eifersucht getrieben, sich nach Hannover zur alten Kurfürstin begeben und ihr Mittheilungen gemacht habe, die sie nun theilnehmend dem Neuvermählten zukommen lassen; damit sei diese neue Ehe von Anfang her unheilbar gestört gewesen. Auch von den geheimen Verhandlungen Preußens mit Frankreich durch Laverne giebt er (p. 47) eine kurze Notiz. Martinière war damals am Schweriner Hofe Secretair des Herzogs Friedrich Wilhelm, der Laverne's Verhandlungen vermittelt hatte, und jene dritte Gemahlin Friedrich's I. war des Herzogs Schwester.

So diese drei Autoren. Der eine hat am mecklenburgischen Hofe bis 1713, der andere am sächsischen Hofe einige unbedeutende Nachrichten über Friedrich Wilhelm I. aufgesammelt, der dritte ein paar Jahre in Berlin gelebt und in der Tabagie des Königs — wir würden heute sagen am Theetisch — allerlei gesehen und gehört. Alle drei sind sie Literaten von mehr oder weniger gewöhnlicher Sorte, Lohnschreiber. Aus dieser literarischen Extrapule sind die drei Werke hervorgegangen, auf denen der bessere Theil der überlieferten Geschichte Friedrich Wilhelm's I. beruht. Es bleiben uns noch zwei andere Autoren zu besprechen, denen die üblere Seite der Ueberlieferungen zu danken ist

---

## Die Memoiren der Markgräfin von Baireuth.

Die Denkwürdigkeiten der Markgräfin von Baireuth danken ihre Veröffentlichung der rheinbündnerischen Zeit.

Sie erschienen zuerst 1810 in dem neuen Königreich Württemberg in deutscher Uebersetzung im Verlag von Cotta. Dr. Cotta in Tübingen erklärte in dem Vorwort: er verdanke das französische Original besonderer Huld und sei bereit, dasselbe jedem Kenner der Handschrift der Fürstin vorlegen zu lassen; er fügte hinzu, daß einige in den Anmerkungen gegebene Stellen von abweichender Fassung im Original von anderer Hand beige geschrieben ständen. Es lag nahe, zu vermuthen, daß Dr. Cotta das Manuscript vom Württemberger Hofe erhalten haben werde, da einer der nächstfrüheren Regenten, der bekannte Herzog Karl Eugen, mit der einzigen Tochter und Erbin der Markgräfin vermählt gewesen war; doch hatte sie ihre letzten Lebensjahre getrennt von ihm in Baireuth gelebt, wo denn auch nach ihrem Tode (1780) ihre Sachen, auch Bücher, Briefe u. s. w. versteigert worden sind. Es hat sich nachmals ergeben, daß dem Dr. Cotta die Handschrift durch eine französische Buchhandlung zugestellt worden ist, und zwar mit einigen unwesentlichen Correcturen (von französischer Hand, wie es scheint) zum Druck fertig gemacht.

Noch in demselben Jahre 1810 erschien im Königreich Westphalen, bei Fr. Bieweg in Braunschweig, eine französische Ausgabe der Memoiren. In dem kurzen Vorwort war angegeben, daß dieß die einzig rechte und ächte Ausgabe sei, da ihr die Originalhandschrift der Markgräfin zu Grunde liege; sie habe dieselbe ihrem früheren Leibarzt Dr. v. Superville vermacht (*legua ses mémoires*), der sie bis an seinen Tod besessen; man möge diese Memoiren nicht mit anderen verwechseln, die im Begriff seien, zu erscheinen, und von denen bereits eine mittelmäßige deutsche Uebersetzung veröffentlicht sei.

Ob dieser buchhändlerische Streit desto größeres Interesse für diese Publicationen erweckt hat oder erwecken sollte, mag dahingestellt bleiben. Die Memoiren waren schon ihrem Inhalte nach dazu angethan, die vielen Feinde und die wenigen Freunde des niedergeworfenen Staates Friedrich's des Großen lebhaft zu beschäftigen. Sie entrollten ein wahrhaft erschreckendes Bild von den früheren Zuständen dieses Hofes, und zwar in höchst anziehender und lebendiger Schilderung, mit einer Beglaubigung, wie sie besser nicht denkbar war. Einem Zweifel gegen die Richtigkeit, die ein Recensent der Tübinger Ausgabe aussprach, weil diese nicht mit dem Braunschweiger Druck übereinstimmte

begegnete Dr. Gotta in dem 1811 erschienenen zweiten Theil seiner Uebersetzung mit dem erneuten Erbieten, den Zweiflern die Originalhandschrift vorzulegen.

Wiederholte Auflagen in und außer Deutschland gaben diesen Memoiren eine große Verbreitung; ihre Darstellung bestimmte die allgemeine Meinung über das preussische Wesen, dessen eigentlicher Werth und Gehalt seit der Schlacht von Jena offenbar geworden zu sein schien. Es gingen diese Enthüllungen über Friedrich Wilhelm I. und die Anfänge Friedrich's II. in die conventionelle Auffassung der Geschichte über; auch den Kundigeren galten sie dafür, von großem historischem Werth zu sein, das um so mehr, da ihre Charakteristiken und Auffassungen durch das *Journal secret du Baron de Seckendorff*, dessen Herausgabe 1811 man gleichfalls dem Eifer des Dr. Gotta oder der Huld seiner Gönner verdankte, im Wesentlichen bestätigt zu werden schienen.<sup>1)</sup>

Erst in der neuesten Zeit hat man begonnen, den Denkwürdigkeiten der Markgräfin zu mißtrauen und wenigstens Anfänge zu kritischer Feststellung ihres Werthes als Quelle für die preussische Geschichte gemacht.

Es handelt sich um die zwei Fragen, ob diese Denkwürdigkeiten ächt, und wenn ächt, ob und in welchem Maaße sie glaubwürdig sind.

Die erste Frage unterzog Perz in einer academischen Abhandlung 1850 einer Prüfung. Er hatte das Glück, für die königliche Bibliothek in Berlin diejenige Handschrift zu erwerben, welche Dr. v. Superville besessen hatte; er wies nach, daß dieselbe in der That von der Markgräfin eigenhändig geschrieben und durchcorrigirt sei, daß andere, fast nur stylistische Correcturen in derselben Superville's Hand erkennen lassen. Er verglich diese Originalhandschrift mit dem französischen Manuscript, nach dem einst die Tübinger Uebersetzung gemacht war und das Freiherr von Gotta ihm zusandte; er verglich weiter die sechs Handschriften, die im königlichen Hausarchiv zu Berlin aufbewahrt werden. Er konnte nachweisen, daß auch diese sieben Handschriften — sie sind sämmtlich Copien — aus ächter Quelle stammen, daß die Markgräfin sich Jahre lang mit dem Durch- und Umarbeiten ihrer Memoiren beschäftigt haben muß, daß während dieser Umarbeitungen die verschiedenen Abschriften genommen worden sind. Wir werden weiterhin das Verhältniß dieser Handschriften noch schärfer zu bestimmen versuchen. Vorerst begnügen wir uns, Perz folgend, den Text der Tübinger Ausgabe als den früheren, den der Braunschweiger Ausgabe als den späteren zu bezeichnen.

An der Richtigkeit der Denkwürdigkeiten ist kein Zweifel mehr möglich. Sind sie in demselben Maaße glaubwürdig?

Da sich die Erzählungen der Markgräfin fast ausschließlich in der Sphäre des Familien- und Hoflebens, in den persönlichsten Verhältnissen bewegen, so ist es allerdings nur in einzelnen Fällen möglich, ihr an der Hand urkundlicher

---

1) Der zweite Theil der Tübinger Ausgabe ist einfach „nach der Braunschweiger Ausgabe“ übersezt; „ich habe ihr“, sagt der Herausgeber, „das *Journal secret de Seckendorff* beifügen lassen, das Manches in den Denkwürdigkeiten in ein helleres Licht setzt und einen gleich merkwürdigen Beitrag zu der Geschichte des preussischen Hofes in jenem Zeitraum abgiebt.“

Materialien nachzugehen. Das Meiste und man darf sagen, das Frappanteste in ihrer höchst lebhaft gefärbten Darstellung entzieht sich der Controle. Wie soll man gegen ihre Angabe (Br. Ausg. I. p. 285), sie habe nur Wassersuppe und ein Ragout von alten Knochen mit Haaren und allerlei Unflath darin als Mahlzeit erhalten, den Gegenbeweis führen? Wie kann man gegen die Richtigkeit ihrer Gespräche mit der Mutter, dem Bruder, ihrer Gouvernante einen Zweifel begründen? wie gegen ihre Angabe (Braunschw. Ausg. I. p. 351), daß der königliche Vater dem Fräulein von Pannewitz vom Hofe der Königin unanständige Zumuthungen gemacht und dafür einen Schlag ins Gesicht, einen so verben, daß ihm das Blut aus Nase und Mund gestürzt sei, davon getragen habe, beweisen, daß es nicht so geschehen sei, falls man nicht gegen sie ihr eigenes Zeugniß in der früheren Darstellung (Tüb. Ausg. I. p. 15) anrufen darf, daß der König „seine Ehre darin gesetzt habe, in dem Punkte der Keuschheit den Vorschriften des Evangeliums zu folgen.“<sup>1)</sup> Oder wie soll man beweisen, daß der König nicht, wie sie angiebt (Braunschw. Ausg. I. p. 82) bei der unerwarteten Geburt der Prinzessin Amalie im Herbst 1723 die Königin des Ehebruchs beschuldigt habe?<sup>2)</sup> Oder wo soll man Material finden, um einen Zweifel zu begründen, wenn sie erzählt (Braunschw. Ausg. I. p. 145), daß ihr Vater eines Tages, Anfangs 1729, in der Mittagsstunde, während die Königin mit den Kindern in einem der Nebenzimmer zu Tische gessen, einen Versuch gemacht sich zu erhängen?<sup>3)</sup> oder wenn sie ihren Bruder erzählen läßt (Braunschw. Ausg. I. p. 191, Tüb. Ausg. I. p. 132), der Vater habe ihn zu einem Fenster geschleppt, die Schnur des Vorhanges ihm um den Hals geschlungen, um ihn zu erdroffeln?<sup>4)</sup>

Wollte man sagen, daß solche Dinge nach anderweitiger Kenntniß der Personen, von denen sie erzählt werden, unmöglich sind, so würde man dagegen geltend machen dürfen, es sei moralisch unmöglich, daß die Tochter von dem Vater, der Mutter, die Schwester von dem Bruder solche Dinge, wie die Markgräfin es thut, erzähle, wenn sie nicht der Wahrheit gemäß seien, daß sie eher zu wenig als zu viel gesagt haben werde, daß der Zustand in dieser Familie, an diesem Hofe in der That wohl noch viel entsetzlicher gewesen sein müsse.

Es wird der stärksten Beweise für die Unglaubwürdigkeit der Markgräfin bedürfen, um ihre Angaben in den oben angeführten und zahlreichen ähnlichen Stellen in Zweifel ziehen zu dürfen, solcher Beweise, vor denen weder die noch so starke moralische Präsumption, noch die Berufung auf die hohe Achtung, die dieser geistvollen Fürstin von ihren großen Zeitgenossen Friedrich II. und Voltaire gewidmet wurde, sich behaupten kann.

1) Nach der Collation des französischen Originals, die sich auf der Berliner Bibliothek befindet (sie reicht leider nur bis zum Jahr 1728), heißt es an dieser Stelle: *Le Roi n'avoit aucun penchant pour l'amour et se faisoit un point d'honneur de suivre en cela les préceptes de l'évangile: il avoit pour maxime que pourvu qu'on évitât de commettre des péchés mortels, les péchés véniels n'étoient pas irrémissibles.*

2) In der Tübinger Ausgabe I. p. 58 ist der Ausdruck breiter; pour réponse elle n'eut qu'une kyrielle d'injures, d'invectives et de reproches sur son accouchement et sur sa prétendue infidélité.

3) Diese Geschichte fehlt in der Tübinger Ausgabe.

4) Die Braunschweiger Ausgabe hat: *il prétendit faire l'office des muets du serail.* Die ursprüngliche Fassung im Ms. Br.: *il prétendit me rendre là l'office dont sont chargés les muets du serail.* In der Tübinger Ausgabe fehlen diese wilden Worte; da heißt es: „er schleppte mich an das Fenster und legte mir den Vorhangstrang um den Hals; glücklicher Weise hatte ich Zeit“ u. s. w.



Wenigstens einige Thatfachen in ihrer Erzählung giebt es, welche, da sie mit den auswärtigen Beziehungen des Staates zusammenhängen, eine Controle aus authentischen Materialien möglich machen. Verfolgen wir diese.

Es mag der Markgräfin nicht zu hoch angerechnet werden, daß sie zum Jahr 1716 erzählt (Braunschw. Ausg. I. p. 21), im Auftrag Karl's XII. von Schweden sei Graf Poniatowski nach Berlin gekommen und man habe mit ihm im tiefsten Geheimniß einen Tractat geschlossen, nach dem das schwedische Pommern für eine bedeutende Summe an Preußen kommen, sie an Karl XII. vermählt werden und, sobald sie ihr zwölftes Jahr erreicht, nach Stockholm gehen solle, um dort erzogen zu werden; sie habe, fügt sie hinzu, nie mehr als diese zwei Artikel des Vertrages erfahren können.<sup>1)</sup> Daß von einem solchen Vertrage nie die Rede gewesen ist, versteht sich nach der Lage der Verhältnisse im Jahre 1716 von selbst. Allerdings ist Graf Poniatowski in Berlin gewesen, und zwar auf Grund eines Passes zur Durchreise nach Schweden, den der König im August 1717 gewährt hat; ein Rescript an Mardefeld, den preussischen Gesandten am russischen Hofe, vom 3. Mai 1718 meldet, Poniatowski sei durchgekommen, habe aber nicht die geringsten Propositionen wegen des Friedens gemacht.

Eben so als irrige Erinnerung aus den Kinderjahren mag es hingenommen werden, wenn die Markgräfin erzählt (Br. A. I. p. 22), daß der König und die Königin 1717 einen Besuch bei Georg I. in Hannover gemacht haben, daß da die Doppelheirath zwischen beiden Häusern verabredet worden sei: *et cette double alliance fut conclue au grand contentement de la Reine ... elle nous porta les bagues de promesse à mon frère et à moi.* Natürlich ist nach Lage der damaligen politischen Verhältnisse, nachdem mit der gescheiterten Unternehmung auf Schonen im September 1716 der Zwiespalt zwischen Georg I. und dem Zaaren offen hervorgebrochen war und Friedrich Wilhelm I. Georg's I. Einladung nach der Görde abgelehnt hatte, um mit dem Zaaren in Havelberg zusammenzutreffen, an die Doppelheirath nicht gedacht worden; am wenigsten Georg I., der sie immer als eine Gnade, die verdient werden müsse, angesehen hat, würde damals seine Zustimmung gegeben haben. Georg I. ist überdies bereits Mitte Januar 1717 nach England zurückgekehrt, so daß selbst ein Besuch Friedrich Wilhelm's in Hannover im Jahre 1717 sehr zweifelhaft scheint.<sup>2)</sup>

1) Bei dieser Erzählung hatte die Markgräfin in dem Ms. Br. in Betreff der Königin hinzugesügt: *La confiance, que le Roi lui fit de mon mariage, la mit au désespoir; elle essaya vainement d'ébranler cette funeste résolution, le Roi demeura inflexible. Tout son espoir ne se fonda plus qu'à ma tendre jeunesse.* Sie strich diesen Satz, der ihr, da es sich um ein Kind von sieben Jahren handelte, doch wohl zu geschmacklos erschien.

2) Der preussische Resident Bonnet meldet, London 7/18. December 1716, daß der grand maître Herzog von Kent mit ihm über Heirathspläne gesprochen habe: Prinz Friedrich habe noch nicht die Pöden gehabt, um so mehr denke man daran, die (älteste) Prinzessin Anna zu verloben; an den Kronprinzen von Dänemark denke man nicht, wohl aber an einen der jungen Herrn von Holstein-Gottorp, oder an den Kronprinzen von Preußen. Kent sagt: *On parle plus de lui que de tous autres, mais qu'il pouvoit m'assurer que c'était plutôt un discours de femmes que d'hommes et que la Princesse Anna était trop jeune pour songer à cela à présent.*

Die Frage ihrer Verheirathung bleibt für die Markgräfin in dem ersten Theil ihrer Memoiren der Mittelpunkt; der Hof ihres Vaters, die Politik Preußens, die ganze Entwicklung der Weltverhältnisse dreht sich für sie um die Frage, ob sie den Prinzen Friedrich heirathen wird, und um die Folgen, die es hat, daß es nicht geschieht.

So erscheint in ihren Augen der Abschluß der hannövrischen Allianz im August 1725 einfach als eine Phase des Heirathsplanes (Br. A. I. p. 86); so wie Georg I. nach Hannover kommt, sagt sie, *le Roi mon père ne manqua pas d'aller le voir, il se flattoit, de pouvoir mettre fin à mon mariage.*

Dann 1726 läßt der Kaiser den Grafen Sedendorff nach Berlin reisen (Br. A. I. p. 93), um gegen die Verbindung von Preußen und Hannover zu arbeiten; Grumblow wird von dem Grafen gewonnen, der König beginnt kühler gegen Georg I. zu werden. Dann stirbt dieser, den Friedrich Wilhelm stets verehrt, ja gefürchtet hat;<sup>1)</sup> er stirbt gerade in der Zeit, wo er in Betreff der Heirath endlich Ernst machen will; von seinem Sohn und Nachfolger Georg II. ist kein Entgegenkommen zu erwarten. Sedendorff gewinnt immer mehr Einfluß; *les fréquentes débauches, qu'il faisoit faire au roi, lui ruinoient la santé, il commençoit à devenir valétudinaire.* Ihn in seiner Hypochondrie zu zerstreuen, kommen Sedendorff und Grumblow auf den Gedanken, ihn zu einem Besuch am Dresdner Hofe zu veranlassen; und wie eine Idee die andere giebt, sagt die Markgräfin (Br. A. I. p. 100), fallen sie darauf, ihr den König August II. zum Gemahl zu geben. In der That war August II. seit einigen Wochen Wittwer, seine officielle Gemahlin war am 25. Sept. 1727 gestorben. Grumblow und Sedendorff wenden sich mit ihrem Plan an Graf Flemming, den die Markgräfin als Favoriten August's II. bezeichnet; der Graf ist sehr zufrieden mit dem Plan, sondirt seinen Herrn, der sofort den Grafen nach Berlin sendet, die Einladung zum Carneval zu überbringen. Folgt nun Friedrich Wilhelm's Reise nach Dresden Mitte Januar; da sei denn das Project des Weiteren verfolgt worden; ihr Vater sei sehr froh gewesen, sie so vortrefflich anzubringen. Sie giebt an, daß ein geheimer Vertrag zwischen beiden Königen geschlossen worden sei; sie giebt die Hauptpunkte desselben an (Br. A. I. p. 105).

Außer in diesen Memoiren giebt es auch nicht die geringste Spur einer derartigen Verhandlung, noch weniger ist ein Vertragsentwurf des Inhalts in den Archiven zu finden.

Nach der Markgräfin hat sich diese Heirath daran zerschlagen (Br. A. I. p. 121), daß der Kurprinz von Sachsen den Vertrag, wie ihn sein Vater geschlossen, nicht hat genehmigen wollen.<sup>2)</sup> Sie führt sofort einen neuen Werber in der Person des Herzogs von Sachsen-Weißenfels vor, den Sedendorff ihrem Vater dazu anempfohlen habe. Die Königin jammert und schreit und erreicht so

1) Die Markgräfin motivirt ihres Vaters Verehrung für Georg I. mit den Worten: *Ce prince avoit eu soin de lui dans son enfance et dans le temps que le Roi Frédéric I. s'étoit réfugié à Hannover pour se garantir des persécutions de l'électrice Dorothee sa belle mère.* Friedrich Wilhelm ist im August 1688 geboren worden, als sein Vater bereits Kurfürst war und nicht mehr nöthig hatte, vor seiner Stiefmutter zu flüchten; auch war damals noch nicht Georg I. regierender Herr in Hannover, sein Vater Ernst August lebte bis 1698.

2) Für das *de le souscrire*, das jetzt im Text steht und nicht eben sachgemäß ist, hatte die Markgräfin zuerst geschrieben, *de se rendre aux désirs du Roi son père.*

viel vom Könige, daß sie noch einmal an die Königin von England schreiben darf (p. 128). Es ist richtig, daß die Königin, und zwar, wie Dubourgan nach England (5. Oct. 1728) berichtet, „auf ausdrückliches Verlangen des Königs“ dorthin geschrieben hat; Graf Degenfeld hatte aus Frankfurt 14. August gemeldet, daß er den Obristen Sutton, der auf dem Wege nach Berlin sei, gesprochen, daß dieser ihm gesagt habe, er überbringe der Heirath wegen „Vorschläge, die dem Könige anständig sein würden“. Die allgemeine politische Lage war der Art, daß Friedrich Wilhelm wünschen mußte, bald sicheren Bescheid zu haben.

Der Königin Schreiben vom 5. Oct. und die Antwort aus England sind in den Berliner Archiven nicht mehr vorhanden; es ist, nach Carlhse's Angaben, von der Doppelheirath in ihnen gehandelt worden. Nach Dubourgan's Bericht (bei Carlhse II, 50, deutsche Ausg.) war die Königin mit der Antwort sehr zufrieden, ebenso der König; Enghausen oder Graf Finckenstein sollte, wenn Georg II. nach Hannover komme, an ihn gesendet werden u. s. w. Man mußte in Berlin glauben, daß endlich die Dinge die Gestalt gewinnen, die man wünschte: die Familienverbindung mit England, die politische mit dem Kaiser und dann in dieser Doppelstellung zwischen beiden die Ausgleichung ihrer Rivalität durch Preußen, damit die Beseitigung der ungeheuren Gefahr, die seit 1725 in dem schroffen Gegensatz der Wiener und der hannövrischen Allianz Europa bedrohte.

Die Markgräfin weiß von diesen Schwierigkeiten der Weltlage, von diesen Zusammenhängen der Politik nichts; sie erzählt (p. 137), wie die Königin beim Empfang jener Antwort aus England entsetzt gewesen sei, wie der König in derselben nur einen Versuch, ihn zu betrügen, gesehen habe, wie sie selbst auf alles Schlimmste gefaßt gewesen sei.

Unmittelbar darauf schreibt sie: L'an 1729 commença d'abord par une nouvelle époque; M. de la Motte arriva secrètement à Berlin. Er kommt mit geheimen Aufträgen vom Prinzen Friedrich, mit einem höchst geheimen Schreiben an den König, das er ihm selbst überreichen muß. Er hat bei dem Kammerherrn der Königin v. Sacetot, seinem nahen Verwandten, Quartier genommen; auf dessen Bitte wird der Königin insgeheim Nachricht von seinen Aufträgen gegeben; der Plan des Prinzen ist, ohne Vorwissen seines Vaters nach Berlin zu kommen und die ersehnte Verbindung zu schließen. Aber die Königin ist wie immer unvorsichtig gewesen, hat mit Dubourgan und der Kammerfrau Namen davon gesprochen. Dubourgan hält es für seine Pflicht, sofort von des Prinzen Absicht nach London zu melden; und die Namen berichtet wie immer, Alles an Sedendorff, der sofort nach Potsdam eilt, beim Könige vorzubauen. Der König kommt acht Tage darauf nach Berlin, er empfängt — Sedendorff's Bemühungen sind vergebens gewesen — de la Motte in einer Audienz, sagt ihm, daß er den Prinzen von Wales gern in Berlin begrüßen werde, ersucht ihn, seine Rückreise nach Hannover zu beschleunigen, giebt ihm einen Brief an den Prinzen mit. Leider hat das Zögern des Königs und das Ausplaudern der Königin Alles verdorben; in dem Moment, wo der Prinz Friedrich aus Hannover nach Berlin reisen will, erhält er den Befehl seines Vaters, sofort nach England abzureisen.

Das Alles scheint ganz einfach und natürlich, den Personen wie den Verhältnissen völlig entsprechend. Zufälliger Weise sind einzelne Momente dieser



Geschichte actenmäßig festzustellen, und da zeigt sich, daß die Dinge sehr anders verlaufen sind.

Zunächst ein Schreiben des Legationssecretärs v. Reichenbach aus London, 10. Decbr. 1728: „wider aller Menschen Vermuthen hat der Hof declariren lassen, daß Prinz Friedrich unverzüglich herkommen solle, während bis vor vierzehn Tagen noch das Gegentheil davon beschlossen gewesen ist; der König hat den Obristen Launay und Laforie(?), welche den Prinzen anhero holen müssen, bei Leib und Leben verboten, davon eher etwas merken zu lassen, als bis sie dem Prinzen selbst die Ordre übergeben haben.“ Reichenbach schickt diese Nachricht mit einem Courier, der am 25. Decbr. in Berlin ankommt. Der Prinz ist inzwischen am 15. December in London eingetroffen.

Die Nachricht von seiner Abreise aus Hannover am 3. December meldet Suhm, der sächsische Gesandte in Berlin, am 9. December nach Dresden; <sup>1)</sup> in den Zeitungen las man, daß der Prinz am frühen Morgen des 4. December, nachdem er die Nacht auf einem Ball beim Grafen von Büdemburg fleißig getanzt, plötzlich abgereist sei. Die Offiziere, die den Prinzen abzuholen hatten, können nicht später als am 24. November aus London abgereist sein.

Wurde ihnen der Befehl dazu gegeben in Folge von Dubourgay's Meldung aus Berlin, daß de la Motte angekommen? Es liegt mir ein Befehl Georg's II. an den Feldmarschall v. Bülow in Hannover vor, datirt St. James 25. Novbr. / 7. Decbr. (sic) 1728: „Wir erfahren, daß unser Obrist de la Motte mit uns unbekannten Commissionen nach Berlin gereist ist und bereits bei des Königs in Preußen Majestät Audienz genommen und ihm dabei ein Schreiben überreicht hat;“ Bülow soll berichten, unter welchem Vorwand der Obristleutnant Permission nach Berlin zu gehen von ihm begehrt habe. Bülow's Antwort darauf vom 15. Decbr.: de la Motte habe als Grund eine Erbschaft angegeben, zu der er des Königs in Preußen Permission haben müsse. Wenn Georg II. dieß Rescript an Bülow am 5. oder 7. Decbr. abschickte und Laforie und Launay schon zwölf bis vierzehn Tage vorher aus London abgefertigt waren, so ist klar, daß nicht Dubourgay's Nachricht von de la Motte's Ankunft in Berlin die Berufung des Prinzen nach London veranlaßt haben kann; Georg II. hätte sonst wenigstens zugleich mit der Absendung der beiden Offiziere Auskunft über de la Motte's Reise nach Berlin fordern müssen; er hat diese also erst erfahren, nachdem er die beiden Offiziere nach Hannover abgesandt. Der Grund zu der Berufung des Prinzen nach London lag zunächst in den englischen Verhältnissen. Im letzten Parlament — die Session hatte im Juni 1728 geendet — war sehr energisch das Verlangen ausgesprochen worden, daß der Prinz endlich nach England kommen und vermählt werden möge. Seitdem hatten die Minister wiederholt des Prinzen Uebersiedelung gefordert, weil das Drängen der Nation so lebhaft sei und vielleicht von der Opposition gesteigert werde, um das Ministerium zum Sturz zu bringen. Eben diese bösen Stimmungen zu beruhigen, war schon am 23. Juli Obrist Sutton abgesandt, vielleicht nur zum Schein, denn nach Berlin ist er nicht gekommen. Mitte August hatte die

1) Suhm schreibt, 9. Decbr.: J'ai sceu de bonne parte que c'est dans un bal que le Prince Frédéric a reçu l'ordre du départ, qu'une personne luy, est venu donner à l'oreille, que le Prince avoit aussitôt eu les larmes aux yeux et qu'il s'étoit retiré et mis dans un carrosse qui avoit été tout prêt, et que les portes de la ville avoient été refermées sur luy.

Königin mit Reichenbach über die Heirath gesprochen, natürlich damit er es weiter sage: es komme ganz auf Prinz Friedrich an, sie wolle ihn nicht forciren, wünsche aber die Heirath. Da nichts geschah, wurden die Aeußerungen in den Zeitungen immer heftiger; am 2. Nov. meldet Reichenbach: die neue Nummer des Craftsman sei überaus heftig, tobe über die beabsichtigte Rückgabe von Gibraltar, fordere, daß endlich Prinz Friedrich nach England komme. Dieß mag die Sache zur Entscheidung gebracht haben; denn der Craftsman bedeutete Lord Pulteney und Lord Bolingbroke, die parlamentarische Opposition der energischen Whigs und die Tories. Wenn auch der König vierzehn Tage sich wehrte, er mußte weichen; um den 20. Nov. wird er nachgegeben haben; und er unterließ nicht, den Sohn, den er nicht vor Augen sehen mochte, in einer Weise heimholen zu lassen, die wie eine Züchtigung aussah.

Welche Motive Georg II. bestimmt haben, seinen Ministern nachzugeben, vermag ich nicht nachzuweisen, obschon die Markgräfin auch dafür Rath weiß (Br. II. I. p. 143). Des Königs Befehl an General Bülow vom 5. Decbr. läßt schließen, daß da die Nachrichten aus Berlin, auf die sich derselbe bezieht, etwa am 20. Nov. von dort abgegangen sind, de la Motte schon um die Mitte November Audienz gehabt hat, daß er also mehrere Tage vorher angekommen, daß er vor dem 10. Nov. von Prinz Friedrich abgefertigt sein wird. Das war in einer Zeit, wo man in Berlin nach der am 9. Nov. eingegangenen Antwort der Königin Caroline des Glaubens sein durfte, daß Alles in gutem Gange sei, wo auch Prinz Friedrich der Meinung sein konnte, daß es nun mit seinem Verlöbniß Ernst werden solle.

Wenn de la Motte's Erscheinen in Berlin in diese Zeit (10. bis 20. Nov.) fällt, so hat Seckendorff in dieser Sache nicht die Rolle spielen können, die ihm die Markgräfin zuschreibt. Er war gar nicht in Berlin; er war bereits am 20. Oct., wie Suhm am 23. schreibt, nach Leipzig abgereist, und erst gegen den 2. Decbr. kam er „unerwartet“ wieder nach Berlin.<sup>1)</sup> Der König war gerade in dieser Zeit wenig mit ihm zufrieden, weil der Wiener Hof in den eingeleiteten Allianzverhandlungen höchst unerwartete Weiterungen machte; Suhm schreibt: *il est certain, que la négociation de Seckendorff et son crédit est tombé tout d'un coup; seine Abreise zeige, qu'il ne croit plus la place tenable et qu'il quitte en quelque façon le parti.* Er fügt hinzu: „es sei gewiß, daß der König der Königin gestattet habe, nach England zu schreiben;“ die Sache scheine durch einen jungen Cavalier de la Motte gegangen zu sein, der unter dem Vorwand eines Processes in Berlin sei. Und in einem Bericht (vom 16. December): *Je suis à présent confirmé sur les avis, que j'avois d'une correspondance secrète et autorisée de S. M. Pr. entre les Reines de Prusse et d'Angleterre. Un certain L. Col. de la Motte, favori du Prince Frédéric et qui est ici depuis quelque tems sous prétexte d'un procès, a été employé fortement dans cette occasion, mais seulement par rapport à la personne du jeune Prince, que je soupçonne avec quelque fondement avoir été déterminé au mariage, pour lequel on a toujours débité qu'il avoit de l'aversion.*

1) Suhm, 2. Decbr. 1728: *Le comte de Seckendorff qu'on ne croyoit pas devoir revenir sitôt, s'est rendu ici avec un empressement qui a fait juger qu'il a cru sa présence très nécessaire à l'intérêt de ses négociations.*

Man sieht, die Erzählung der Markgräfin ist durch und durch falsch; sie hat aus der allerdings thatsächlichen Anwesenheit de la Motte's in Berlin ein Gewebe von Fabeln gesponnen, das jeder Romanschreiberin als Vorbild dienen kann.

Mehr noch; die Markgräfin meint, diese mißlungene Sendung von de la Motte habe die Dinge schlimmer gemacht als sie vorher gewesen. *Le Roi fut plus piqué que jamais contre le Roi son beau frère et résolu dès-lors de ne plus rien ménager si on ne le satisfaisoit par mon mariage.*

Im Gegentheil, Suhm meldet 1. Febr. 1729: *il semble, que le mariage du Prince de Galles soit en bon train; cette négociation est à présent entre les mains de M. du Bourgay et le colonel de la Motte qui s'en étoit mêlé, a ordre de retourner à son régiment ... peu satisfait de n'être pas continué dans cette commission.* In den Acten über die Frage der Heirath findet sich ein Bericht von den Ministern Borcke und Cnyphausen an den König vom 29. Januar, aus dem erhellt, daß Reichenbach in London sondirt worden sei, ob Preußen wohl die Vermittelung zwischen England und dem Kaiser übernehmen wolle; sie hätten darauf, wie der König befohlen, an Dubourgay gesagt, daß der König mit Vergnügen dazu bereit sei; und Dubourgay habe das mit großer Veneration angenommen, wollte es sogleich nach London berichten, „obschon er Weisung habe, sich in allen Dingen geschlossen zu halten, bis der Königin Antwort auf der Königin von England letztes Schreiben“ (jenes, das am 9. Nov. eingelaufen) „erfolgt sein werde.“ Des Königs Marginal darauf lautet: „Gut mit der Heirath der Prinzess Wilhelmine bin zufrieden; v. Borcke, Cnyphausen überlegen und schicken mir ein, auf was Art das Accommodement mit dem Kaiser zu machen.“ Dubourgay war, wie die Minister berichten, mit diesem Bescheide sehr zufrieden und bedauerte nur, „daß der König nicht zugleich von der zweiten Heirath gesprochen habe“.

Daß dann Ende Februar 1729 die mecklenburgische Frage Differenzen hervorrief, über welche die Frage der Heirath in den Hintergrund trat, davon meldet die Markgräfin nichts. Sie unterhält ihre Leser mit jenen Schauer- geschichten, wie der König sich habe erhängen, den Kronprinzen habe erdrosseln wollen, wie er die Königin aus der Thür gewiesen, „sie und ihre verfluchten Kinder“, wie er die Seinigen gequält und mißhandelt habe, *les peines du purgatoire ne pouvoient égaler celles que nous endurons* (Br. A. I. p. 144). Folgen dann im Juni 1729 jene hannövrishen Insulten, die beiderseitigen Kriegsrüstungen, der Ausmarsch der Truppen; man ist dicht am Kriege; die Markgräfin erwähnt von alledem nichts. Ihr Schweigen ist um so auffallender, da sie wohl gewußt haben wird, mit welchen Hoffnungen der Kronprinz damals auszog, welche Anerkennung sein militärisches Verhalten bei dem strengen Vater fand. Und nicht minder hätte sie sich erinnern müssen, wie August II. und der Wiener Hof es zum Kriege zu treiben wünschten, wie der König die Rücksicht oder die Einsicht hatte, die Hand zum Frieden zu bieten, und die Unterhandlungen des Schiedsgerichts in Braunschweig begannen.

Für die Markgräfin ist aus diesem Sommer und Herbst das Wichtigste, daß der König am 25. October in Lübben eine Zusammenkunft mit August II. gehabt habe, deren Zweck gewesen sei, sie endlich definitiv an den Herzog von Weissenfels zu verheirathen und nebenbei sich in Ungarwein zu übernehmen (Br. A. I. p. 158). Cependant, fügt sie hinzu, *le Roi tint toutes ses mani-*

gances si secrètes, que nous n'en fâmes informés que quelque tems après. Bin ich recht unterrichtet — denn ich selbst habe die Dresdner Acten darüber nicht eingesehen — so hat August II. vielmehr die Werbungen des Prinzen mißbilligt und sie sich als Familienhaupt förmlich verboten. Es war nicht im Interesse seiner Politik, die Nebenlinie von Weißenfels durch eine preussische Verschwägerung an Einfluß gewinnen zu lassen.

Indeß tagte die Braunschweiger Conferenz ohne von der Stelle zu kommen. Georg bot allen Einfluß der englischen Politik auf, Bundesgenossen zum Angriff auf Preußen zu gewinnen. Die Acten des hannövrishen Archivs ergeben, wie im Februar 1730 Alles zu energischen Maaßregeln gegen Preußen vorbereitet war, wie Frankreich sich zur vollen Hülfeleistung erboten hatte,<sup>1)</sup> wie die Herren Staaten, eifriger als sonst ihre Art war, 16,000 Mann gegen die Grenze von Cleve zusammenzogen,<sup>2)</sup> wie Dänemark, Schweden, Cassel, Braunschweig sich fertig machten.<sup>3)</sup>

Wenn in einer solchen Zeit die Königin von Preußen, der Kronprinz, Prinzess Wilhelmine fortfuhren mit dem englischen Residenten in Berlin und durch ihn mit dem englischen Hofe Heimlichkeiten zu treiben und hinter dem Rücken des Königs Politik zu machen, um ihre Heirathspläne durchzusetzen, so war das mehr als die landläufige Familienopposition und ziemlich nahe an Hoch- und Landesverrath.

Nach der Auffassung der Markgräfin kommt alles Unglück nur davon her, daß König und Königin über ihre Heirath nicht einig sind, daß sich schlechte Menschen eingemischt haben, des Königs Eigensinn und Brutalität, der Königin Leichtgläubigkeit und Unvorsichtigkeit mißbrauchen. In höchst anziehender Weise schildert sie, wie sich das Zermürfniß zwischen ihren Aeltern weiter steigert. Sie erzählt, nach dem Weihnachtsfest 1729, zu dem der König nach Berlin gekommen sei, hätten die drei Generale, Borde, Grumbkow, Graf Finkenstein, sich zur Königin begeben, ihr des Königs Willensmeinung zu überbringen, daß endlich über die Heirath Wilhelminens entschieden werden müsse, die Königin solle noch einmal nach England schreiben, und wenn nicht eine vollkommen befriedigende Antwort komme, müsse die Prinzessin zwischen dem Prinzen von Weißenfels und dem Markgrafen von Schwedt sich entscheiden.

Kann an der Richtigkeit dieser Angaben ein Zweifel sein? Daß die Königin in der That am 28. Decbr. nach England geschrieben hat, wissen wir aus dem Protocoll einer Verhandlung vom 5. April 1730, die wir gleich näher besprechen werden. Und mehr noch, die Markgräfin theilt ein Actenstück mit, das ihre Angaben urkundlich bestätigt, nemlich das Schreiben des Königs

1) Kammerpräsident v. Busch meldet nach Cassel, 17. Febr. 1730: *Sauveterre*, der französische Resident, habe in Berlin erklären müssen, que le Roi de France fidèle à ses engagements et attaché à ses alliés se croit obligé de les défendre contre le moindre trouble qu'ils pourroient souffrir u. s. w.

2) Busch an Dubourgab, 7. März: ... Vous serez déjà informé que les Rois de Suède, de Danemark, les États Généraux, le Landgrave de Cassel et le Duc de Wolfenbützel ont assuré de nouveau de vouloir remplir religieusement leurs engagements.

3) Holzendorf, hannövrisher Resident im Haag, an Busch, 25. Febr.: Die Generalstaaten haben beschloffen, de renforcer leurs garnisons sur les frontières de Clèves et de tenir un corps de troupes au nombre de 18 bat. et 32 esc. prêt à pouvoir former promptement un camp en cas que la cour de Prusse fut si mal avisé que d'entreprendre quelque chose contre les états de S. M.

an Graf Fink von Finkenstein, in dem die erwähnten Befehle an die drei Generale enthalten sind.

Wenn nur dieß Actenstück selbst nicht sehr ernste Bedenken erregte! es hat in der Braunschweiger Ausgabe eine sehr andere Fassung als in der Tübinger Ausgabe; leider liegt für diese der französische Text nicht bis zu dieser Stelle hin vor; aber Pölnitz hat, wie wir später sehen werden, eine der Tübinger gleiche Handschrift der Markgräfin benutzt und aus diesem angeblichen Actenstück folgende Stelle mitgetheilt:

Pöln.: Faites votre devoir en fidèles serviteurs et tachez d'employer toutes sortes de voyes pour déterminer ma femme à se conformer à mes volontés.

Br. A.: Faites votre devoir en fidèles serviteurs et tachez de la déterminer à suivre mes volontés.

Beweisender sind die Abweichungen des deutschen Textes von der Br. A. in einigen andern Stellen:

Tüb. A.: ... und sagt ihr in meinem Namen, daß ich ihrer Intriguen müde bin, daß ich durchaus nicht das Spielwerk Englands, welches mich und meine Familie entehrt, sein will.

Br. A.: Vous lui direz de ma part que je n'ignore aucune de ses intrigues qu'elles me déplaisent et que j'en suis las, que je ne prétends plus être le jouet de sa famille qui m'a traité indignement.

... aus außerordentlicher Gnade gegen meine Frau ihr erlaube zum letzten Male nach England zu schreiben, um zu erfahren, ob man die einfache Heirath eingehen wolle oder nicht; aber dagegen auch fordere ...

... que pour dernière grâce je lui permets d'écrire encore une fois en Angleterre et de demander au Roi une déclaration formelle sur le mariage de ma fille. Dites lui qu'en cas que ...

Man sieht, das ganze Schreiben ist in der Braunschweiger Ausgabe anders redigirt als in der Tübinger; wenn die Markgräfin das Original oder eine Abschrift des Originals vor sich gehabt hätte, warum hätte sie daran ändern sollen? oder wenn sie daran änderte, so theilt sie eben nicht das ächte Schreiben mit, sondern ihre Compositionen nach denselben. Wenigstens dieß Schreiben ist nicht von der Art, die Sendung der drei Generale zu erhärten.

Weiter heißt es in der Br. A., dem Grafen Fink sei mit dem Briefe eine besondere Ordre gekommen, es nur in Gegenwart von Borde und Grumbkow zu eröffnen; il lui étoit en même temps défendu sous peine de la vie de ne point faire mention à personne, ni de l'une ni de l'autre. Von dieser schweren Bedrohung sagt die Tüb. A. nichts; sie giebt vielmehr an, „Graf Fink habe doch Gelegenheit gefunden, die Königin zu benachrichtigen“, was dann in der späteren Redaction (Br. A.) nach der da hinzugefügten Drohung mit der Todesstrafe ausgelassen ist. Und muß dieser angedrohte Tod auch dafür ausreichen, daß in den Berichten Dubourgay's nach England von dieser Sendung der drei Generale kein Wort steht? sollte wirklich, nachdem sie geschehen, nachdem in Anlaß derselben die Königin den Brief nach England geschrieben, an Dubourgay nichts von den Umständen, die in London wohl Eindruck machen konnten, mitgetheilt sein? Bei der Markgräfin folgt dieser ersten Sendung der drei Generale erst noch eine zweite am 25. Januar; sonderbarer Weise meldet



Dubourgay (28. Jan.) von dieser ungefähr das, was die Markgräfin von der ersten erzählt hat.<sup>1)</sup>

Folgen wir der Markgräfin weiter. Die drei Generale haben nach ihr bei der ersten Sendung der Königin ein Schreiben des Königs überreicht, das die zartfühlende Tochter leider nicht mittheilt: *les expressions en étoient si fortes et si dures, que je les passerai sous silence*. In der Tübinger Ausgabe schreibt darauf die Königin einen rührenden Brief an den König, spielt dann die Kranke und läßt nur den Kronprinzen heimlich einen Brief nach England schicken mit dringender Bitte um Einwilligung zur Heirath der Prinzessin. Dann am 25. Januar kommen die drei Generale von Neuem mit noch viel drohenderen Befehlen des Königs; es wird nicht klar, ob diese erfolgen, weil die Königin sich geweigert hat, nach England zu schreiben, oder weil keine Erklärung von dorthier gekommen ist.

Völlig anders in der Braunschweiger Ausgabe; da ist keine rührende Antwort der Königin an den König, vielmehr der heimliche Brief des Kronprinzen wird mitgetheilt, von dem die Markgräfin erklärt, das Concept gemacht zu haben (*que je fis bien malgré moi*). Zugleich schreibt die Königin zwei Briefe nach England, den einen, der dem Könige mitgetheilt wird, einen zweiten heimlichen; der König berechnet, daß die Antwort in drei Wochen eintreffen kann; die Königin fürchtet eine ungenügende Antwort, mit jedem Tage wächst ihre Furcht; sie entschließt sich (am zehnten Tage), die Kranke zu spielen u. s. w., endlich am 25. Januar die neue Sendung der drei Generale. Die Markgräfin meint, weil dem Könige entdeckt worden, daß die Krankheit nur fingirt sei; sie unterläßt zu bemerken, daß bereits vier Wochen seit dem Befehlen der Anfrage verstrichen sind. Der Widerspruch der beiden Redactionen ist so groß, daß man außer Stande ist zu sagen, welche von beiden, ob überhaupt eine von beiden für richtig zu halten ist.

Dann: *la réponse d'Angleterre arriva enfin, c'étoit toujours la même chanson* (I. p. 172), oder wie die Tübinger Ausgabe sagt: „acht Tage (nach dem 25. Januar) verstrichen in dieser peinlichen Lage, als endlich die Antwort von England kam; sie folgte ganz der alten Weise, nemlich, man werde gern die Heirath Wilhelminens genehmigen, wenn zugleich die des Kronprinzen gewährt werde.“

Sonach also war die englische Antwort etwa am 2. Februar 1730 eingetroffen; es wird gleich erhellen, daß dieß falsch ist.

Nach der Markgräfin ist man nun in Folge dieser ungenügenden Antwort in der höchsten Verlegenheit; man fürchtet des Königs äußersten Zorn; man beräth her und hin. In den Nachmittagstunden, wenn der König schläft, geht die Markgräfin zur Königin; um nicht durch den König überrascht zu werden, hat sie in dem Zimmer Schirme so aufstellen lassen, daß sie im Nothfall unbenutzt entfliehen kann. Da kommt eines Tages der König; sie will sich hinwegschleichen, aber die Schirme sind verrückt, der König bemerkt sie, verfolgt sie; sie flüchtet sich, die treue Gouvernante, Fräulein von Sönsfeld, deckt sie;

1) Bei von Raumer, Beiträge I. p. 493, und Carlisle II. p. 125. Wenn nach v. Raumer die Berichte des französischen Residenten Sauveterre, wie immer so auch hier, die Dubourgay's bestätigen, so ist das sehr begreiflich, weil Sauveterre natürlich seine Nachrichten von Dubourgay bekam, da er selbst eine untergeordnete Stellung hatte.

der König drängt sie beide weiter, bis an den Camin, versucht über die Sönsfeld hinweg die Prinzessin bei den Haaren zu ergreifen, sie mit dem Stod zu schlagen. „Die Scene hätte ein trauriges Ende genommen, wenn sie lange gedauert hätte, meine Kleider fingen schon an zu brennen; der König, ermüdet zu schreien und zu rasen, machte ein Ende und ging.“ So lautet jetzt die Geschichte (Br. A. p. 181). In dem Manuscript, nach dem dieser Text gedruckt ist, hatte die Markgräfin ursprünglich geschrieben: *si cette scène avoit duré long-tems, j'y serois succombée, car mes bras étoient tout rotis et mes habits étoient entamés du feu. Mais l'emportement du Roy commençant à diminuer il ne put s'empêcher de rire de ma figure et de celle de ma gouvernante, qui se tenoit droite comme un piquet devant lui à le regarder fixement entre les deux yeux. Il nous délivra donc de sa présence et s'en alla.* Dieß Lachen des Vaters, das freilich der ganzen Scene einen andern Charakter giebt, strich die Markgräfin. Ihre Schuld ist es nicht, daß es in der Tübinger Ausgabe (I. p. 126) stehen geblieben ist.

Indeß hatte sich die allgemeine Lage der Verhältnisse so verändert, daß England allen Grund hatte, die Spannung mit Preußen nicht weiter zu treiben, sondern mit den Braunschweiger Conferenzen ein Ergebnis zu wünschen. Der beste Weg dazu schien dem Londoner Hofe, an das Schreiben der preussischen Königin vom 28. Decbr. 1729 anknüpfend, eine Annäherung zu suchen. Man entschloß sich zu der Sendung des Chevalier Hotham nach Berlin; am 5. März 1730 hat Georg II. die Creditive für denselben vollzogen.<sup>1)</sup> Am 10. März 1730 meldet Reichenbach aus London an Grumbkow: *le nouveau Ministre nommé Hotham qui doit aller à Berlin, a été aujourd'hui chez Nosti (Reichenbach); c'est un fort joli homme mais sans expérience.* Am 22. März macht Dubourgan die Anzeige, daß Hotham eintreffen werde; der König darauf: „Gott sei Dank, daß die Sache einmal zu Ende ist.“

Was die Markgräfin von diesen Vorgängen erzählt, ist ungefähr Alles falsch. Nach ihr hat die Königin nach jener halben Antwort aus England, die etwa am 2. Februar eingetroffen sein mußte, nur den Ausweg gefunden, dem Könige, um seine Alternative, entweder Weissenfels oder Schwedt, abzuwehren und nur erst Zeit zu gewinnen, die Vermählung Wilhelminens mit dem Prinzen von Baireuth vorzuschlagen; nach ihrer Angabe verfloßen über Berathungen u. s. w. mehrere Tage, bis die Königin den Vorschlag gethan; dann wird gleich nach Baireuth geschrieben, der König reist sehr befriedigt am 18. Februar nach Dresden.

Jetzt, wo wenigstens noch eine kurze Frist gewonnen war, sagt die Markgräfin, Br. A. I. p. 185, versuchte man noch ein letztes Mittel; man sandte den englischen Caplan, der sie im Englischen unterrichtete, nach London mit Briefen der Königin. Diese Briefe und des Caplans rührende Schilderungen haben dann, nach der Markgräfin Meinung, die Sendung Hotham's bewirkt. Allerdings ist Caplan Villa nach England gereist; bereits 8. Februar hat er da eine Denkschrift überreicht (Carlyle II. p. 145. Uebers.). Mag das der Februar alten Stils sein, der Caplan hat Berlin wenigstens vierzehn Tage vorher verlassen,

1) Nach einer etwas unklaren Angabe von Carlyle muß man vermuthen, daß Hotham's Sendung in London bereits am 8. Februar (alten Stils?) beschlossen und in Berlin am 2. März vorläufig angezeigt war.



während die Markgräfin seine Abreise aus Berlin dem Antrage an Baireuth um die Mitte Februar folgen läßt.

Noch verworrener und fehlerhafter ist die Erzählung der Markgräfin von Hotham's Unterhandlungen. Sie läßt ihn erst am 2. Mai nach Berlin kommen, — in der That war er bereits am 2. April da, — um Zeit für einige Zwischenspiele zu gewinnen. Namentlich schaltet sie einen Brief des Kronprinzen ein, den ihr beim Hinausgehen aus der Kirche Leutnant von Ratte eingehändigt habe, — der Text wieder in der Tübinger Ausgabe, in der Braunschweiger Ausgabe, in den Correcturen der Originalhandschrift von völlig verschiedener Fassung.<sup>1)</sup>

Nach der Markgräfin hat Hotham nach seiner Ankunft am 2. Mai in Charlottenburg Audienz gehabt und den Antrag auf die Hand der Prinzessin Wilhelmine gestellt, die Hoffnung ausgesprochen, daß der König auch in die Vermählung des Kronprinzen willigen werde, doch ihm anheimgestellt, deren Zeit anzuberaumen. Der König sei mit Freuden darauf eingegangen, zum größten Aerger Sedendorff's und Grumbkow's; in wiederholten Conferenzen habe Hotham noch die weitere Bedingung vorgebracht, daß der König Grumbkow entferne; der König sei auf dem besten Wege gewesen, auch darauf einzugehen (Br. II. I. p. 197).

Es ist vollkommen gewiß, daß in der ersten Audienz Hotham's (4. April) nur von der Vermählung Wilhelminens die Rede gewesen ist, daß die Formel seines Antrages war: über das Schreiben der Königin vom 28. December des Königs persönliche Ansicht zu vernehmen, daß der König auf die geschehene Anfrage seine Zustimmung gegeben hat. Der König schreibt an Borsde, 5. April: „von der doubles Mariage höre nicht, steht auch nicht in dem Briefe von meiner Frau.“ Der Sinn dieser Worte ist nicht, wie man gemeint hat: „von der doppelten Heirath will ich nichts hören“, sondern „es ist kein Antrag darauf gestellt, wie ja auch in dem Briefe der Königin vom 28. December nicht die Rede davon gewesen ist.“ Er war um so zufriedener. Gleich jetzt berief er Graf Degenfeld, der als Gesandter nach London gehen sollte, damit ein gleich vornehmer Mann preussischer Seits in London sei wie englischer Seits Hotham in Berlin.

Von weiteren Conferenzen mit Hotham liegt nichts vor. Er hatte auf Anlaß von Andeutungen, die ihm aus guter Quelle zu stammen schienen, nach London berichtet, daß man mit der Aussicht auf die Statthalterschaft von Hannover für den Kronprinzen wohl des Königs Einwilligung auch zu dessen Heirath gewinnen könne. Er erhielt Auftrag in diesem Sinne. Am 4. Mai trug er dem Könige diese neue Proposition vor; nicht eher als in dieser Audienz hat er officiell von des Kronprinzen Verlöbniß gesprochen. Er empfing zur Antwort

1) Braunschw. Ausg.: Je suis au désespoir, la tyrannie du Roi ne va qu'en augmentant, ma constance est à bout. Vous vous flattez, mais vainement, que l'arrivée du chevalier Hotham mettra fin à nos maux. La Reine gâte toutes nos affaires u. s. w.

Correcturen Mscr.: Je suis au désespoir, la tyrannie du Roi augmente de jour en jour, je ne suis plus en état d'endurer la vie que je mène. Vous vous flattez, mais vainement, que l'arrivée du chevalier Hotham mettra fin à nos maux. La Reine gâte toutes nos affaires u. s. w.

Und in der Tüb. Ausg.: „Ich bin in Verzweiflung. Der König hat seine Mißhandlungen gegen mich verdoppelt; ich kann dieses traurige Leben nicht mehr ertragen. Um das Uebel noch zu vollenden, verbirbt die Königin Alles durch“ u. s. w.

(11. Mai), für jetzt könne nur von der einfachen Heirath die Rede sein, die des Kronprinzen müsse noch bis auf Weiteres hinausgeschoben werden, doch werde der König dann eine englische Heirath jeder anderen vorziehen. Man mußte abwarten, ob dem englischen Hofe diese halbe Zusage genügen werde.

Einstweilen ging der König (30. Mai) ins Lager von Mülhlberg, der Kronprinz, Sedendorff in seiner Begleitung; er kehrte am 27. Juni nach Potsdam zurück. Die Markgräfin sagt (I. p. 201): dès que le Roi fut à Mülhlberg, on s'appliqua à rompre toutes les mesures de M. Hotham; on lui conseilla de dissimuler encore et d'attendre les réponses d'Angleterre avant que de lever le masque. Die Antworten kamen nach des Königs Rückkehr; die Markgräfin meint: elles furent telles que le Roi pouvoit les désirer; on lui accor- doit absolument tout ce qu'il avoit demandé, mais toujours à condition d'éloigner Grumbkow avant que de rien conclure. Hotham habe zugleich von den aufgefundenen Briefen Grumbkow's an Reichenbach einige erhalten; diese dem Könige vorzulegen, habe er um eine geheime Audienz gebeten; aber Sedendorff, der überall seine Spione gehabt, sei dem Ritter Hotham zugekommen, zum Könige geeilt; die Markgräfin giebt ausführlich an (p. 206), was Sedendorff zum Könige gesagt, was er ihm aus Briefen, die er aus London erhalten, referirt, wie er unter Thränen ihn gewarnt und aufgestachelt habe. Den folgenden Tag (14. Juli) habe nun Hotham seine Audienz gehabt.

Die Markgräfin hat wieder das Unglück, Sedendorff in Berlin eine Rolle spielen zu lassen, während er gar nicht dort war. Er hatte sich von dem Lager bei Mülhlberg unmittelbar nach Meuselwitz begeben; es liegt ein Schreiben von ihm an den König vom 9. Juli aus Meuselwitz datirt vor (Versuch einer Lebensbeschreibung u. s. w. IV. p. 324). Was die Markgräfin ihn am 13. Juli in Berlin sagen und thun läßt, ist reine Erfindung.

Nicht minder Erfindung, was sie von der Audienz am 14. Juli sagt: da habe Hotham vorgetragen, daß sein König Alles bewillige, habe zugleich die aufgefundenen Briefe von Grumbkow vorgelegt und bemerkt, er zweifle nicht, der König werde denselben entfernen, sobald er diese Briefe gelesen; le Roi les prit d'un air furieux, les jeta au nez de M. Hotham et leva la jambe comme pour lui donner un coup de pied; il se ravisa pourtant et sortit de la chambre sans lui rien dire, jettant la porte après lui avec emportement. Das Thatsächliche ist: Hotham hatte am Sonntag, 9. Juli, Audienz, um seine Weisungen auf des Königs Antwort vom 11. Mai mitzutheilen und die Hoffnung auszusprechen, que S. M. voudra bien s'expliquer avec un peu de précision afin de me mettre en état de terminer cette importante affaire à la satisfaction u. s. w., er wolle nach London zurückgehen, um mündlich dort die Sache weiter zu führen. Er empfing des Königs Declaration vom 9. Juli: le Roi donne sa parole royale qu'il préférera toujours le mariage du Prince Royal son fils avec une princesse d'Angleterre à toute autre. Am folgenden Tage kam Hotham wieder zum Könige, begleitet vom Capitain Guy Dickens, den er als den einstweilen beauftragten Residenten vorstellte. Dann zog er ein Schreiben Grumbkow's hervor, übergab es dem Könige, der es hinwarf und aus dem Zimmer ging. Nur dieß Hinwerfen des Briefes von Grumbkow und die Worte dazu: Messieurs, j'ai eu assez de ces choses là, hat Hotham in England als die ihm und seinem Souverain angethane Beleidigung bezeichnet; von einem beabsichtigten Fußtritt erwähnt er nicht das Geringste.

Man sieht, wo irgend Controle möglich ist, erweisen sich die Erzählungen der Markgräfin als ungenau, entstellt, erdichtet, mit den beglaubigten Thatfachen und mit ihren wesentlichen Zusammenhängen im Widerspruch. Ich unterlasse es, ihrer Darstellung der weiteren traurigen Vorgänge von der Flucht des Kronprinzen an zu folgen, da sie gerade hier eine Menge ganz persönlicher Dinge erzählt, über welche actenmäßige Angaben der Natur der Sache nach nicht vorliegen; wo es deren giebt, z. B. in Betreff der Verhöre des Kronprinzen in Wesel, zeigt sich, daß die Angaben der Markgräfin erdichtet sind.

Nur eines Actenstückes mag noch Erwähnung geschehen, das die Markgräfin kurz vor der großen Katastrophe einschaltet. Nach ihrer Erzählung hat der Kronprinz unmittelbar nach der letzten Audienz Gotham's demselben ein Billet gesandt, um ihn zu begütigen. Der Text dieses wichtigen Actenstückes weicht in der Tübinger Ausgabe I. p. 146 von dem in der Braunschweiger Ausgabe I. p. 209 wesentlich ab; es ist in beiden Ausgaben undatirt. Da Pölnitz II. p. 212 das Billet aus der ersten Redaction der Denkwürdigkeiten — unverändert, wie die Vergleichung mit der Tübinger Ausgabe zeigt — entnommen hat, so dürfen wir seinen Text mit dem der Braunschweiger Ausgabe zusammenstellen. Die abweichenden Stellen lauten:

Pölnitz:

... Songez s'il vous plaît que mon bonheur et celui de ma soeur aussi bien que l'alliance et la bonne harmonie de deux maisons dépendent de la réponse que vous lui ferez rendre. Je ne doute pas qu'elle ne soit favorable à mes désirs et que vous ne vous rendiez à mes instances. Je n'oublierai jamais un tel service, que je reconnoîtrai toute ma vie par l'estime la plus parfaite. Soyez en persuadé comme aussi que je serais toujours Monsieur votre très affectionné et bien bon ami

Frédéric.

Braunschw. Ausg.:

... Songez, Monsieur, que mon bonheur et celui de ma soeur dépendent de la résolution que vous prendrez, et que votre réponse sera l'union ou la désunion éternelle des deux maisons. Je me flatte qu'elle sera favorable et que vous vous rendrez à mes instances. Je n'oublierai jamais un tel service, que je reconnoîtrai toute ma vie par l'estime la plus parfaite. Für das Weitere steht ein etc.

Wenn der Kronprinz einen solchen Brief geschrieben hat, so ist entweder der eine oder der andere der beiden Texte gefälscht, und zwar stellt der in der Br. Ausg. den Kronprinzen noch bettelnder dar, als der andere. Aber Gotham hat in seinem Bericht vom 11. Juli (bei Carlyle II. p. 207 ff.) von diesem kronprinzlichen Briefe kein Wort, obchon er deren drei von Gen. Borde an ihn und an Guy Dickens gesandte anführt und mit einsendet; der ganze Verlauf erscheint nach der Information, die Gen. Borde an Graf Degenfeld nach London gesandt hat, durchaus anders und nicht der Art, daß zu einem solchen Briefe des Kronprinzen Anlaß gewesen wäre.

Folgen wir den Denkwürdigkeiten der Markgräfin in das Jahr 1731. Natürlich stehen ihre Heirathsgeschichten wieder im Vordergrund. Im Februar 1731 glaubt die Königin Grumbkow gewonnen zu haben (Br. A. I. p. 282). Durch ihn soll ein neuer Versuch gemacht werden, die Heirath mit dem Prinzen von Wales doch noch durchzusetzen. Grumbkow wendet sich zu dem Ende an

Reichenbach in London, freilich mit der heimlichen Weisung an denselben, so zu verfahren, daß aus schlimm schlimmer wird. Dann kommt die Antwort: Reichenbach avoit très bien exécuté les instructions de Grumbkow; il parla avec tant de fierté de la part du Roi aux ministres Anglois, que ceux-ci déjà fort piqués de l'affront fait au chevalier Hotham prirent la déclaration pour une nouvelle insulte; le Roi d'Angleterre en fut outré u. s. w. Alles das ist einfach Phantasie. Reichenbach wird hier aufgeführt, weil er dem Leser aus dem Früheren als Bösewicht bekannt ist. Er war gar nicht mehr in London, sondern Präsident des Consistoriums in Berlin; er hatte London im October verlassen, nachdem bereits im August Graf Degenfeld als ordentlicher preussischer Gesandter dort eingetroffen und am 21. September von Georg II. und seiner Gemahlin in solenner Audienz empfangen worden war.

Die Art, wie die Markgräfin ihre Verlobungsgeschichte mit dem Markgrafen von Baireuth erzählt, giebt im Einzelnen wenig Anhalt zu actenmäßiger Controlle. Aber der Punkt, an dem sie möglich wird, ergiebt ein ähnliches Resultat, wie die bisher besprochenen Beispiele. Sie erzählt, wie sie im Frühjahr 1731 zu dem Entschluß gekommen sei, sich zu diesem Verlöbniß bereit zu erklären, namentlich auf des Ministers Thulemeier Aeußerung, que c'est le seul moyen de tirer une déclaration favorable du Roi d'Angleterre (p. 299). Sie bemerkt, wie darüber die Königin außer sich, der König sehr zufrieden gewesen sei; doch habe Thulemeier die Königin zu beruhigen verstanden, indem er ihr vorgestellt, daß dieses Verlöbniß mit Baireuth nur eine Finte des Königs sei, pour déterminer le Roi d'Angleterre à prendre enfin une meilleure résolution (p. 306), der junge Herr sei noch in Paris, und ehe er von dort zum Verlöbniß nach Berlin komme, werde man vom englischen Hofe, der sehe, daß nun Ernst gemacht werde, die ersuchte Erklärung haben; aber unerwartet sei der Prinz schon am 28. Mai in Berlin eingetroffen und am 3. Juni Abends die Verlobung erklärt. Ce fut une consternation et une douleur générale lorsqu'il fut publié ... le Roi pleura tout le soir ... Grumbkow et Seckendorff étoient les seuls contents; ils venoient de faire un nouveau coup de leur métier. Ich muß die eigenen Worte der Markgräfin hersetzen, weil sie zum Theil vieldeutig sind: Mylord Chesterfield, ambassadeur d'Angleterre en Hollande, avoit dépêché un courier de sa cour, qui étoit arrivé le matin; le résident anglois auquel il étoit adressé fut obligé d'envoyer ses dépêches au ministère. Grumbkow se chargea de les porter au Roi, mais il ne les lui remit qu'après que je fus promise. C'étoit une déclaration formelle sur mon mariage sans exiger celui de mon frère. Le Roi, qui dans le fond ne me marioit que contre coeur, fut accablé par la lecture de ces lettres; il dissimula cependant son chagrin devant Grumbkow et Seckendorff, voyant bien que les choses étoient trop avancées pour reculer, cette dernière proposition étant arrivée trop tard u. s. w.

In dieser Erzählung ist richtig, daß ein Courier von Lord Chesterfield mit jenem Erbieten eingetroffen ist; die Ursachen und Wirkungen, die einzelnen Momente des Vorganges dichtet die Markgräfin hinzu.

Graf Degenfeld war vom Londoner Hofe die Monate daher mit großer Kälte behandelt worden, so daß bereits in den königlichen Schreiben an ihn (im April) von seiner Rückberufung die Rede war. Dieser Umstand — denn das englische Ministerium öffnete die an die Gesandten kommenden Briefe — mehr

noch, daß die Opposition, Lord Bulteney an ihrer Spitze, das Verhalten des Hofes zu Preußen zur Sprache brachte und Verbindung mit Graf Degenfeld suchte, beunruhigte die englischen Minister. Die Herzogin von Kendal — „gewiß im Auftrag der Königin“, schreibt Degenfeld 13. März 1731 — redete ihn darauf an, wie man beide Höfe wieder nähern könne; dann, so meldet er 6. April, sprach der Staatssecretair Harrington in demselben Sinn mit ihm. Der König schrieb zu diesen Zeilen das Marginal: „Lieber sterben, als mariage, nicht double, nicht einfache.“ Dann am 11. Mai meldete Degenfeld, Harrington habe ihn gefragt, wie man wohl zu einem guten Einvernehmen kommen könne, ob der König wohl in die einfache mariage willigen werde. Des Königs Marginal darauf: „Die Sachen werden bald ein Ende haben, da meine Tochter den Baireuther heirathet, also aller englische Wind Gottlob aus meinem Hause extrahiert werden wird“ (26. Mai). Endlich liegt ein Schreiben des Ministers von Podewils an den König vom 3. Juni vor: Guy Dickens habe in der Nacht höchst dringend ihn zu sprechen verlangt, habe ihm mitgetheilt, daß er Briefe von Lord Chesterfield bekommen, des Inhalts, daß dem Grafen Degenfeld neue Propositionen wegen der simplen Heirath gemacht seien u. s. w. Der König darauf: „Ihr werdet ihm sehr poliment (sagen), daß meine älteste Tochter hätte sechs Jahre gewartet, ich als Vater gut gefunden, sie zu verheirathen, da ich eine convenable Parthie für mein Haus gefunden hätte, also ich gern accordiert hätte; was die Englischen betrifft, ich hätte vor declariert, daß ich mit ihnen gern in Freundschaft leben wollte, aber point de mariage, da die Mariagen nichts hülfen zum guten Vernehmen, wohl aber die Interessen der Häuser.“ Demnächst folgen einige Briefe von Luisicius im Haag (19. 21. 27. Juni), wie Lord Chesterfield ganz überrascht und verstimmt sei, daß sein Plan, noch im letzten Moment durchzudringen, in Berlin so gänzlich mißlungen sei.

Also die Markgräfin täuscht sich oder ihre Leser vollkommen über die Meinung und den Charakter ihres Vaters, der — und wahrlich mit gutem Grunde — seit dem Sommer 1730 die englische Heirath, „die double wie die einfache“, für immer aufgegeben hatte.<sup>1)</sup> Das Anerbieten der einfachen Mariage war schon vor Lord Chesterfield's Nachrichten in seiner Hand gewesen und in dem Rescript vom 26. Mai zurückgewiesen worden.

Nicht minder ohne Sinn ist es, wenn die Markgräfin auch hier wieder Grumblow und Sedendorff über die Bühne führt; nicht seine Depeschen übergab Guy Dickens dem Ministerium, noch weniger wäre es geschäftlich in der Ordnung gewesen, wenn das Ministerium sie durch Gen. Grumblow an den König befördert hätte; sondern Guy Dickens trug bei jenem nächtlichen Besuch vor, was ihm Lord Chesterfield geschrieben hatte. Ob es ein Courier war, der dieses Schreiben an Guy Dickens überbracht hatte, muß dahingestellt bleiben;

1) So Marginal auf Degenfeld's Schreiben vom 26. Sept. 1730: „Seine Tage nicht doppelte noch simple; ich will nicht von ihren Prinzessinnen in meinem Hause und ich will ihnen auch keine geben, wenn auch die besten Conditionen dabei wären.“ Marginal auf Degenfeld's Schreiben vom 24. October: „Ich will mit dem schelmischen englisch-hannöbrischen Hause mein Tage nichts zu thun haben und recht rompiren.“ Marginal auf Degenfeld's Brief vom 6. April 1731 (die Opposition bietet die Garantie von Jülich u. s. w.): „Gut, wenn England garantieren will de toute leur force, so will ich mich mit ihnen setzen, aber point de mariage, sonst ist gleich aus; lieber zehntausend millionen mal verloren sammt der Garantie, als in die Mariage zu consentieren.“



aber was sich die Markgräfin bei dem Ausdruck: Mylord Chesterfield ... avoit dépêché un courier de sa cour gedacht hat, ist schwer zu sagen. Wie sich von selbst versteht, hat Podewils gleich am Morgen nach dem nächtlichen Besuch von Guy Dickens an den König geschrieben, und der König hat am Morgen des Verlobungstages diese Neuigkeiten von Lord Chesterfield erfahren, nicht erst am Tage nach der Verlobung.

Genug der Beispiele. Man hat die Memoiren der Markgräfin als „eins der merkwürdigsten Denkmale über den Zustand des preussischen Hofes“ bezeichnet. Wenigstens sie als Quelle zur historischen Erforschung dieses Zustandes zu benutzen, hat man sich nur erlauben dürfen, so lange man sie nicht geprüft hatte.

Ich wende mich zu einer zweiten Reihe von Untersuchungen; sie begründen sich im Wesentlichen auf die große Verschiedenheit der Texte, die uns in den acht Handschriften dieser Memoiren vorliegen. Indem ich das Nähere über diese Handschriften in einen Anhang verweise, mag hier als Ergebnis der Prüfung bemerkt werden, daß die Handschrift, aus der die Tübinger Uebersetzung stammt, — die erste Redaction — 1743 bereits abgeschlossen oder vielmehr abgebrochen war, daß in der Originalhandschrift, nach der die Braunschweiger Ausgabe gemacht ist, die letzte Redaction vorliegt, daß von den sechs übrigen Handschriften eine (M.<sup>2</sup>) dieser Originalhandschrift (M. Br.) der Zeit nach gleich steht, wenn sie auch im Einzelnen viel Abweichendes enthält, daß die fünf anderen (M.<sup>1. 3. 4. 5. 6</sup>), ebenfalls zur zweiten Redaction gehörig, dieselbe in den verschiedenen Stadien ihrer Bearbeitung bis zu jenen zwei letzten Fassungen hin darstellen. Für unsern Zweck genügt es, zunächst die erste und letzte Redaction gegen einander zu halten; auf die dazwischenliegenden Fassungen wird nur gelegentlich Rücksicht zu nehmen sein.

In der Zeit der ersten Redaction fühlt sich die Markgräfin sichtlich in einem ruhigen und sichern Glück. „Der Prinz liebt mich mit Leidenschaft“, sagt sie I. p. 274. Sie ist freilich fast zwei Jahre älter als er; aber geistvoll, amuthig, heiteren Geistes, wie sie ist, weiß sie ihn ganz zu fesseln. Wenn sie von ihrer Taufe erzählt, deren Feier in Anwesenheit dreier Könige man als eine Vorbedeutung genommen habe, daß sie einst drei Kronen tragen werde — eine Erzählung, die in der letzten Redaction fortgelassen ist — so fügt sie hinzu (Tüb. Ausg. I. p. 4): de toutes les belles choses, qu'on me prédit alors, il n'est rien arrivé; si l'on s'étoit borné à me dire que je serois contente de mon sort, on eût dit vrai; je le suis en effet et je ne changerois pas ma situation pour toutes les couronnes du monde. Wenn in der Braunschw. Ausgabe I. p. 132 zu lesen ist: sie habe sich für die Ehe einen wahren Freund gewünscht, dem sie ihr ganzes Vertrauen und ihr Herz schenken, dem sie ihre Achtung und Neigung darbringen, dessen Glück sie sein, dem sie ihr Glück danken könne, so fügt sie in der ersten Redaction hinzu (Tüb. A. I. p. 93): j'en puis parler à présent par expérience; la providence m'a donné ce que je me souhaitois, comme on verra ci-dessous. Die letzten Blätter dieser ersten Redaction, die mit dem Besuch in Berlin im Frühling 1733 schließen, sind voll Herzlichkeit und Sorge für den damals kranken Gemahl. Diese zärtlichen Stellen sind in der letzten Redaction gestrichen; kaum daß man in dieser die

äußerlichen Thatfachen wieder erkennt, die in der Tübinger Ausgabe I. p. 330 bis 360 erzählt werden.

Auch die Tendenz, in der die frühere Redaction geschrieben ist, unterscheidet sich wesentlich von der in den späteren Texten. In jener sieht sie auf das, was sie erlebt hat, mit der Empfindung zurück, daß sie so Schweres habe erleben müssen, um innerlich zu erstarken und ihre Fehler abzutun.<sup>1)</sup> Nun nach so bösen und jammerreichen Jugendjahren im vollen Besitz dessen, was sie sich gewünscht hat, schildert sie diese ihre Prüfungszeit, die Rohheiten ihres Vaters, die Albernheiten ihrer Mutter, die Unleidlichkeit und Fragenhaftigkeit der Menschen, unter denen sie in der Heimath hat leben müssen, in den grellsten Farben; um so mehr sieht man ja, was sie hat leiden, wie bitter schwer sie hat lernen müssen, wie ihr Herz und ihr Glück bald der Politik Preußens, bald den Cabalen des Hofes hat geopfert, an wie geartete Prinzen sie hat verknüpelt werden sollen. Da fehlen die ihr bei der Taufe vorausgesagten drei Könige nicht. Später (1716) kommt ein schwedischer Offizier, der ihr aus den Linien ihrer Hand weissagt, es würden ihr „drei große Parthien“, nemlich Frankreich, Polen, England, angetragen werden, aber schwerlich eine zu Stande kommen; in einer andern Redaction macht sie daraus vier Kronen, nemlich Schweden, Dänemark, Polen, Rußland.<sup>2)</sup> Nach einander folgen die Bewerbungen Karl's XII. von Schweden, nur „sein Tod vor Friedrichshall 1719“ verhinderte diese Ehe (Tüb. Ausg. I. p. 20); dann Ludwig XV., wenigstens hat Graf Rottembourg diese Vermählung in Anregung gebracht;<sup>3)</sup> endlich August II. von Polen, nur daß der Kurprinz nicht hat einwilligen wollen. Dann die Quälereien mit dem „dicken“ Prinzen von Weisensfels, „der kaum genug hat, standesmäßig zu leben“, dem rohen Markgrafen von Schwedt, den sie von Kind an nicht hat ausstehen können, jenem Prinz von Wales, den die Mutter selbst ihr schildert<sup>4)</sup> als beschränkt und

1) Tübinger Ausgabe I. p. 42, wo der französische Text lautet: la providence a voulu me préparer dès ma tendre jeunesse à supporter les maux et les vicissitudes de cette vie avec patience et me porter à faire des réflexions, que ma trop grande vivacité auroit peut-être empêchées.

2) So ein Blatt, das in dem Reisetagebuch der Originalhandschrift liegt: il me prédit un tissu de malheurs et de fatalités, ajoutant que je serois recherchée au mariage par le Roi de Suède, de Danemark, de Pologne et de la Russie sans épouser aucun de ces Princes; prédiction, que l'événement a vérifié.

3) Diese Geschichte (in den späteren Texten ausgelassen) findet sich Tübinger Ausgabe I. p. 71. Sie soll vorgekommen sein 1725, als die Königin mit Graf Rottembourg öfter gesprochen habe sur les tristes conjonctures par rapport aux affaires d'Angleterre. Der Graf habe gesagt, que malgré tous les efforts que la France avoit faits jusque là pour porter la cour d'Angleterre à presser mon mariage, elle n'avoit rien obtenu sur cet article und wenn Georg I. länger bei seiner obstination beharre, werde daraus ein Bruch mit Preußen folgen u. s. w., und so habe der Graf die Vermählung mit Ludwig XV. vorgeschlagen. Erst bei Gelegenheit der hannöbrischen Allianz gab Georg I. eine Art von Versprechen, erst darauf hatte die Königin Grund zu klagen, und Ludwig XV. hatte bereits im April 1725 um die Hand der Leszinska gebeten und die Zusage erhalten.

4) Tübinger Ausgabe I. p. 92: Elle m'en avoit fait un portrait qui ne m'avoit guère plu; c'est un bon prince, me disoit-elle quelque fois, qui a un bon coeur mais un petit génie, que vous pourrez gouverner à votre guise, si vous avez la complaisance pour lui de souffrir ses maîtresses, car il en a, et il est fort debauché. Die spätere Redaction fügt zu dem Bilde noch hinzu: il est un peu contrefait, und macht aus dem petit génie ein fort petit génie.



debauchirt. Das hat sie Alles überstanden und ist nun glücklich mit ihrem Markgrafen von Baireuth.

Sie sagt, sie wolle nur ihre eigenen Erlebnisse aufschreiben, alles Andere hinweglassen;<sup>1)</sup> sie scheint ihre Aufzeichnungen für ihre einzige Tochter zu machen, damit diese einst aus der Schilderung Manches lerne, was die Mutter mit schweren Erfahrungen erkaufte habe; daher der dann und wann moralisirende Ton, die klugen Lebensregeln in Beispielen, die wenn man will weiblichere Auffassung der menschlichen Verhältnisse. So wenn sie (Lüb. Ausg. I. p. 82) schreibt: *l'ambition n'a jamais été mon défaut; j'ai toujours préféré une vie unie aux éclats du grand monde, et la gêne a été de tout tems incompatible avec mon humeur.* So wenn sie von dem Hader zwischen zwei Damen, die sie in ihren Mädchenjahren um sich hatte, spricht (Lüb. Ausg. I. p. 79), wie sie gegen beide freundlich zu sein gesucht habe, wie immer ihr Princip gewesen sei, jedem zu geben, was ihm gebührt: *la simple civilité est due à tout le monde et n'est point fausseté, et on ramène plutôt ses ennemis par la douceur que par l'insulte; cette dernière qualité est la plus propre à notre sexe et doit être regardée comme un de ses mérites essentiels; je me suis utilement servi de ce principe et je puis dire, que j'ai converti par-là bien des personnes qui ne me vouloient pas de bien.*

Wie hart und häßlich ist dagegen die entsprechende Stelle der späteren Redaction (Br. Ausg. I. p. 106): *malgré tout le dépit que j'avois contre elle, j'étois obligée de me contraindre et de lui faire bon visage, ce que m'étoit plus cruel que la mort; car j'abhorre la fausseté et ma sincérité a été souvent cause de bien de chagrins que j'ai essayés; cependant c'est un défaut dont je ne prétends pas me corriger; j'ai pour principe qu'il faut toujours marcher droit et que l'on ne peut s'attirer de chagrin quand on n'a rien à se reprocher.* Und nicht minder häßlich jener andern Stelle gegenüber die spätere Fassung (Br. Ausg. I. p. 113): *j'ai été toujours un peu philosophe, l'ambition n'est pas mon défaut: je préfère le bonheur et le repos de la vie à toutes les grandeurs; toute gêne et toute contrainte m'est odieuse; j'aime le monde et les plaisirs, mais je hais la dissipation.*

Man sieht, in beiden Stellen steht später ungefähr das Gegentheil des Früheren. Und wenn sie in der ersten Redaction vom Kronprinzen, auch wo sie ihn tadelt, mit Herzlichkeit spricht, mit dem sichern Gefühl, ihm nahe zu stehen wie kein anderer,<sup>2)</sup> so ist sie in der zweiten auch gegen ihn verbittert und in jeder späteren Uebersetzung derselben wird ihre Empfindung gegen ihn frostiger, ihr Urtheil über ihn härter.

Es ist sichtlich eine tiefe Veränderung in dem Gemüth der Markgräfin vor sich gegangen, und der Anlaß dazu muß mit der Zeit zusammenfallen, in der sie die erste Redaction der Memoiren abbrach.

1) Lübbinger Ausgabe I. p. 8: *Je passe légèrement sur ces événements, j'ai entrepris d'écrire l'histoire de ma vie et je ne m'arrêterai pas qu'aux choses qui y ont rapport.*

2) In der ersten Redaction, wo von der Geburt Friedrich's II. die Rede ist, heißt es (Lüb. Ausg. I. p. 3): *c'est ce frère avec lequel j'ai été élevée, que mille raisons me rendent cher et que j'ai la consolation de voir admiré par toute l'Europe.* Dieß kann sich auf die hochbewunderten Regierungsanfänge Friedrich's II. beziehen und die consolation auf die Trauer über den Tod des Vaters bezogen werden. Aber das Wort consolation macht diese Deutung nicht nothwendig.

Was immer ihr geschehen sein mag, ihrer lebhaften und phantasiereichen Art nach wird sie bald genug die ihr doch liebgewordene Arbeit wieder aufgenommen haben, um sich ihre trüben oder leeren Stunden zu verkürzen; sie wird, das früher Geschriebene umschreibend, die Personen und Sachen in dem Licht dargestellt haben, in dem sie ihr nun erschienen.

In den neuen Aufzeichnungen beschreibt sie (Br. Ausg. II. p. 258) die Anlagen, die sie in der Eremitage gemacht hat: *comme je le décris dans l'état où il est actuellement et que j'écris ceci l'année 1744*; — also damals schrieb sie von Neuem; sie hatte diese neue Redaction damals bereits weiter geführt, als sie mit der ersten gekommen war. Es ist diejenige Redaction, die in immer neuen Durcharbeitungen endlich mit dem Text, der in der Braunschweiger Ausgabe gedruckt ist, ihren Abschluß gefunden hat.

Diese späteren Texte unterscheidet von dem der ersten Redaction doch nicht bloß, daß sie trüber, bitterer, in Entstellungen ausschweifender sind und mit jeder neuen Durcharbeitung mehr werden.<sup>1)</sup> Sie sind zugleich literarisch ungleich bedeutender, sie zeichnen mit breiten und dreisten Strichen; sie sind in der Composition einheitlicher, in gleichmäßigerer Stimmung; durch das Ganze geht gleichsam der gleiche schrillende Ton kleinlicher Nergerlichkeit. Man bekommt den Eindruck, als wenn diese einst so schöne, anmuthige, von Geist und Lebenslust sprudelnde Fürstin mit dem frühen Verbleichen ihrer Reize immer weiter in hysterische Reizbarkeit und hütelnde Kränklichkeit versinke.

Allerdings tritt um so mehr ihre intellectuelle Begabung hervor. Sie hat nach dem damals beliebten Ausdruck *infinement d'esprit*. Und mit dem Esprit Kühheit des Herzens und Mächtigkeit des Verstandes genug, um über eine Menge von Rücksichten, Empfindungen, Schranken hinauszuschreiten, welche die „Philosophie“ als *préjugés* zu verachten gelehrt hat. *Je me pique d'être véridique*, sagt sie (Br. Ausg. II. p. 307); aber was sie erzählt, ist keineswegs immer wahr, noch weniger richtig, nur zu oft um des bloßen Eindrucks willen so oder so entstellt. So daß man zweifeln kann, ob sie mit so viel Geist und Witz erzählt, weil sie so tief erregt und verwundet ist, oder ob sie so viel Schärfe und Gift in die Feder thut, um desto mehr Esprit zu zeigen. Sie schreckt, um brillant zu schreiben, vor keinen Unglaublichkeiten, vor keiner Verläumdung, vor keinem Eynismus zurück, selbst die Würze lasciver Anspielungen verschmäht sie nicht.<sup>2)</sup> Sie schreibe nur, sagt sie, um sich zu zer-

1) Nichts bezeichnender dafür als Br. Ausg. II. p. 297; in der älteren Fassung der zweiten Redaction (M.<sup>2</sup>) wird, nachdem der Tod Friedrich Wilhelm's I. erzählt ist, gesagt: *le nouveau Roi conduisit d'abord la Reine dans son appartement, où il y eut beaucoup de larmes versées*. In den letzten Handschriften ist hinzugefügt: *je ne sais, si elles étoient fausses ou sincères*; ein Zwischensatz, der um so schneidender wirkt, als die Markgräfin von sich gleich darauf sagt: *j'en fus frappée et touchée jusqu'au fond du coeur; je suis incapable de feindre u. s. w.*

2) So Br. Ausg. I. p. 116, wo von der Uniform der preussischen Offiziere im Vergleich mit dem Hofkleide der sächsischen die Rede ist; nach dem Mscr. heißt es dann: *ils n'avoient que leur uniforme et leur habillement étoit si singulier, qu'il fixoit la vue; leurs habits sont si courts, qu'ils n'auroient pu servir de feuilles de figuères à nos premiers pères*; in der ersten Redaction fehlt diese ganze Stelle. So die meisterhafte Erzählung von der Hochzeit des Bernburgers in den beiden spätesten Manuscripten (Br. Ausg. II. p. 98 hat sie unvollständig), wo der Bräutigam sich schließlich nicht bloß das Nachtkleid für die Brautnacht von dem Gemahl der Markgräfin leiht, sondern *il en fut si reconnoissant, qu'il lui demanda conseil sur tout ce qu'il devoit faire*. So die Geschichte von

streuen; <sup>1)</sup> aber die Zerstreuung, die sie sich gewährt, ist, schreibend ihrer bösen Zunge Alles zu gestatten. <sup>2)</sup> Sie ist sich sehr wohl bewußt, welches Vergerniß diese Aufzeichnungen hervorbringen müßten, wenn sie veröffentlicht würden; sie ist noch unschlüssig, ob sie sie nicht lieber dem Feuer überantworten soll. Wenigstens hat sie Abschriften zu nehmen gestattet, ehe sie aufgehört hat, zu ändern und nachzutragen, wie die verschiedenen Handschriften der späteren Redaction mit ihren von einander abweichenden Texten zeigen. <sup>3)</sup> Und nur die letzten Bogen ihrer Originalhandschrift, die das sehr unverfängliche, aber auch wenig anziehende Tagebuch der italienischen Reise enthalten, haben die Aufschrift: *ceci ne doit pas être imprimé*.

Wenn man die letzten Bogen der Memoiren in dieser zweiten Redaction liest, bekommt man den sehr lebhaften Eindruck, daß die Markgräfin in ihrer Ehe sehr unglücklich ist, daß daher ihr tiefer Kummer stammt. Es ist widerwärtig, diesen Dingen nachgehen zu müssen; man würde sie gern für immer vergessen sein lassen, wenn die Markgräfin nicht selbst davon zu schreiben für gut gefunden hätte. Hat sie selbst in ihren Memoiren den Schleier gelüftet, so muß sie sich gefallen lassen, daß die Kritik auch auf diese ihre persönlichsten Verhältnisse eingeht, um zu sehen, wie weit ihre Memoiren Romane sind.

Ihre Angaben zu vervollständigen und zu controliren, bieten ihre Correspondenzen mit Friedrich II., dem Prinzen von Preußen, der Königin Mutter, sowie die Acten über den Nachlaß des Gen. von Marwitz im Geh. Staatsarchiv zu Berlin ziemlich ausreichendes Material.

Wir haben schon früher das Fräulein von Sonsfeld genannt, Madame de Sonsfeld, wie sie in späteren Jahren, als Abtissin von Wollmirstädt, genannt wird. Sie ist eine von den Töchtern des Gen.-Leutn. von Wittenhorst zu Sonsfeld, der 1711 starb, durch ihre Mutter eine Enkelin des Oberpräsidenten Grafen Otto von Schwerin aus des Großen Kurfürsten Zeit. Ihr Bruder ist jener General von Sonsfeld, dessen Dragonerregiment einen hervorragenden Namen in der Armee hat. Von ihren Schwestern ist die eine an den General von Marwitz verheirathet gewesen, den Enkel des alten Feldmarschall-Derffling, aus dessen reicher Erbschaft ihm Gusow zugefallen ist; eine zweite hat den

---

der nackten Schönen auf dem Dresdner Carneval (Br. Ausg. I. p. 103), die vielleicht ganz in das Reich der Erfindungen gehört.

1) Br. Ausg. II. p. 258: *j'écris pour me divertir et ne compte pas que ces mémoires seront jamais imprimés; peut-être même que j'en ferai un jour un sacrifice à Vulcain; peut-être les donnerai-je à ma fille; enfin je suis encore pyrrhonienne là-dessus. Je le répète, je n'écris que pour m'amuser et je me fais un plaisir de ne rien cacher de tout ce qui m'est arrivé, pas même mes plus secrètes pensées.*

2) Br. Ausg. II. p. 144: *comme je n'omet rien de tout ce qui m'est arrivé et que j'aime à diversifier ces mémoires par toutes sortes de petites anecdotes, je veux raconter une qui fit impression sur bien des gens hors sur moi, m'étant dé faite à force d'étude et de réflexion de beaucoup de préjugés et me piquant d'être un peu philosophe.*

3) In den Oeuvr. de Fr. le Gr. XXVII. I. p. xxvi ist der Nachweis versucht, daß Marquis d'Abhemar in seiner Éloge historique de la Margrave de Baireuth die Vorgänge von 1742 nach ihren Memoiren dargestellt hat. Sicherer ist, daß Böllnig die erste Redaction derselben bereits 1744 in Händen hatte, die zweite in der Zeit zwischen 1755 und 1757 benutzte, wie in der Untersuchung über Böllnig erwiesen werden soll.

Grafen Burghaus in Schlessen zum Gemahl gehabt, dem sein Vermögen unter den Händen zerronnen ist.<sup>1)</sup>

Frau v. Sönsfeld war der Markgräfin bei ihrer Vermählung als Oberhofmeisterin nach Baireuth gefolgt (1732). Sie hatte den König um die Erlaubniß gebeten, die älteste von den Töchtern des Generals v. Marwitz — die Mutter war gestorben — mit sich zu nehmen, um die Erziehung der nun vierzehnjährigen zu vollenden; die Markgräfin hatte dem Könige ihr Wort gegeben, daß Fräulein Wilhelmine,<sup>2)</sup> wie die Landesgesetze bei den Erbtöchtern des Lehnsadels forderten, nicht außerhalb Preußens heirathen solle. Nach drei Jahren kamen auch die beiden jüngeren Schwestern Albertine und Caroline v. Marwitz unter gleichen Bedingungen nach Baireuth; die älteste, bald auch die zweite, wurden Hofdamen der Markgräfin. Die jungen Damen, die einst ein großes Vermögen zu erben hatten, fanden bald Verehrer; die älteste, Fräulein Wilhelmine, in ihrem Vetter, dem jungen Grafen Burghaus, Capitain in dem kaiserlichen Regiment Baireuth,<sup>3)</sup> und in dem Capitain v. Münchow von dem preussischen Regiment Baireuth-Drögoner, der dem Könige von den Gölstriner Tagen her wohl bekannt war. Das Fräulein schien keinen von beiden zu begünstigen.

Die Markgräfin giebt an, ihr seien schon 1737 von Berlin aus Winke über ihren Gemahl und dessen Heimlichkeiten zugekommen; sie wies dergleichen weit hinweg.<sup>4)</sup> Aber im Sommer 1739 glaubte sie eine Veränderung in dem Benehmen des Markgrafen (*un changement envers moi*), eine lebhaftere Zuneigung für die Marwitz zu bemerken; *une jalousie affreuse s'empara de mon coeur* (Br. Ausg. II. p. 288), aber, sagt sie, ich kannte die Marwitz, sie war mir ergeben und sie war tugendhaft.<sup>5)</sup> Ihren Kummer bemerkte die Sönsfeld, entlockte ihr das Geheimniß, das sie hatte in sich verschließen wollen; auch sie überzeugte sich, daß der Markgraf ein nur zu lebhaftes Interesse für ihre Nichte habe; sie schalt diese, sie machte dem Fürsten ernste Vorhaltungen. Er fühlte sich getroffen und entschuldigte sich so gut es ging. Und so schließt dieß Intermezzo mit voller Verständigung, mit desto größerer Herzlichkeit: *effectivement je le retrouvai aussi tendre que par le passé; d'un autre côté je fis tant de caresse à la Marwitz, que je lui ôtoi entièrement les idées véritables*

1) Homme de grande naissance et d'une des premières familles de Silésie, qui avoit trouvé moyen de manger 400 mille écus de bien qu'il possédoit et de faire encore des dettes de façon que tous ses enfans étoient ruinés et ne vivoient en Silésie que des charités de la noblesse et de la gouvernante. Br. Ausg. II. p. 227.

2) Den Vornamen (Wilhelmine Dorothea), den die Markgräfin nicht nennt, entnehme ich aus den Acten der Verlassenschaft des Generals v. Marwitz.

3) Le Margrave avoit eu soin jusque là de sa fortune et l'aimoit beaucoup; ce jeune homme avoit infiniment d'esprit, mais il étoit d'une étourderie insupportable.

4) Br. Ausg. II. p. 263: Pöllnitz kam nach Baireuth: il me dit que tout le monde me pleignoit fort et que le Roi disoit pis que pendre du Margrave sur les rapports qu'on lui avoit faits qu'il avoit des maitresses et qu'il en agissoit mal avec moi. La calomnie n'avoit assurément jamais inventé rien de si faux. Je priai instamment Pöllnitz, de détromper le Roi ce qu'il fit à son retour.

5) Br. Ausg. II. p. 288: je connoissois la Marwitz, elle m'étoit attachée et elle étoit vertueuse; j'étois persuadée que si elle s'apercevoit de la cause de ma mélancholie, elle quitteroit la cour. Mais je ne pouvois pardonner au Margrave son changement envers moi; j'avois été aveuglée pendant un an et je n'avois point remarqué mille petites circonstances qui me sautoient aux yeux alors.

qu'elle avoit conçues. Sie sagt vom Anfang 1740: je vivois dans une tranquillité parfaite; le Margrave en agissoit très bien (oder wie M.<sup>2</sup> sagt, parfaitement) avec moi, et je goûtois avec la Marwitz toutes les douceurs de l'amitié.

Inzwischen hatte die jüngste der drei Schwestern, Fräulein Caroline, ein heimliches Verhältniß mit dem Oberstallmeister Graf Schönburg angeknüpft. Da die beiden älteren ihren Vater zu bereden suchten, die jüngste nach Hause zu bescheiden und ihr dort einen Mann zu geben, um ihrerseits bleiben und nach ihrer Neigung sich verheirathen zu können,<sup>1)</sup> so benutzte Fräulein Caroline den Vorwand einer Reise nach Carlsbad, im August 1740, als Friedrich II. unerwartet zum Besuch nach Baireuth kam, um sich unterwegs mit ihrem Grafen zu treffen, mit ihm nach einem seiner Güter zu fahren und sich da mit ihm zu vermählen. Die Markgräfin schreibt später (21. Januar 1743) darüber an den König: „j'ai fort condamné son procédé; c'est un amour, qui a duré huit ans (?) sans que le soin des parens ait pû le rompre. Liebende zu überwachen, sei schlimmer, als des Argus Dienst, je puis vous renvoyer à la conversation que j'ai eu l'honneur d'avoir là-dessus ici, à laquelle j'ai souvent pensée depuis cette aventure. Also bei dem Besuch des Königs im August 1740 hatte man von solchen Dingen sich unterhalten; ob auch von der älteren Marwitz und deren Verhältniß zum Markgrafen, muß dahingestellt bleiben. Fräulein Caroline — cette coupable, sagt die Markgräfin in jenem Briefe — hatte gethan, was sie nach den Gesetzen und nach der ausdrücklichen Bedingung, unter der ihr der Aufenthalt am Baireuther Hofe gestattet war, nicht durfte; sie verlor ihr Erbrecht.

Dann im Herbst 1740, als der Markgraf und die Markgräfin auf des Königs Einladung zum Besuch nach Berlin reisten, begleitete sie auch Fräulein Wilhelmine. Ihre Coquetterien mit dem Markgrafen fielen dort aller Welt auf;<sup>2)</sup> aber, so versichert die Markgräfin II. p. 304, man that ihr Unrecht; elle fut au désespoir de ces raisonnements, dont je lui fis part; les principes de vertu que je lui avois donnés parurent dans tout leur lustre; elle voulut quitter la cour pour retourner chez son père; j'employai toute ma rhétorique pour l'en empêcher et je parvins enfin à la tranquilliser.

Folgt dann der Ausmarsch der preussischen Truppen, der erste schlesische Krieg. General v. Marwitz wird bei Mollwitz schwer verwundet; Fräulein Wilhelmine reist nach Breslau, ihn zu pflegen, bei der Abreise sagt sie unter heftigen Thränen: sie reise, um nicht wiederzukehren, es sei das einzige Mittel, die argen Gerüchte, die über sie verbreitet würden, Lügen zu strafen; ihrem Ruf sei sie dieß doppelte Opfer schuldig, die Markgräfin zu verlassen und in der Heimath vielleicht Jemanden, den sie nicht leiden möge, zu heirathen. Die Markgräfin beruhigt sie, läßt sich von ihr das feierliche Versprechen geben, nach

1) Elles avoient des inclinations secrètes ce que j'ignorois parfaitement dans ce tems-là, sagt die Markgräfin in einer ungebrachten Stelle ihrer Memoiren. Die älteste Marwitz war, als sie mit nach Baireuth ging (Januar 1732), 14 Jahr alt (Br. Ausg. II. p. 2), und die beiden jüngeren Schwestern sind erst im Frühling 1735 nach Baireuth gekommen, die jüngste damals wohl kaum 13 Jahr alt.

2) Quelques mauvaises plaisans la raillèrent sur ses amours avec le Margrave, d'autres la firent apercevoir du crédit qu'elle avoit sur son esprit; enfin on ne lui parloit d'autre chose.



Baireuth und zu ihrem Dienst zurückzukehren. An dieser Stelle (Br. Ausg. II. p. 308) fügt die Markgräfin hinzu: *je laisse à juger au lecteur, si après une telle conversation je pouvois me défier de cette fille. Pouvois-je m'imaginer qu'elle me trahissoit cruellement en m'enlevant ce que j'avois de plus cher et en me dérochant le coeur de mon époux?*

Gegen Ende des Jahres 1741 ward Kurfürst Carl Albert von Baiern zum Kaiser gewählt, die Krönung sollte Ende Januar in Frankfurt vollzogen werden; der Markgraf und die Markgräfin beschloßen, die Festlichkeiten dort mit anzusehen. So wie Fräulein Wilhelmine davon erfährt, eilt sie, obschon sie sich ihren Urlaub hat verlängern lassen, nach Baireuth, um gleich ihrer Schwester Albertine von der Partie zu sein. Da giebt es denn, wie die Markgräfin erzählt, nur zu viel lockre Scenen, nur zu viel Neckereien und Vertraulichkeiten zwischen dem Markgrafen und den beiden Hofdamen; elles devoient l'une et l'autre d'une hauteur insupportable voulant être servies et prétendant des distinctions qui n'appartenoient qu'à moi seule; der Markgraf ist den ganzen Tag in ihrem Zimmer, da wird gekichert und über alle Welt gespottet, auch über die Markgräfin; wenn sie dann endlich einmal die beiden Fräulein ausschilt, so schweigt die jüngere, aber die ältere setzt sich „aufs hohe Pferd und schmäht sie aus“. „Wollte Gott, ich hätte mich damals ohne Weiteres mit ihr überworfen, ich hätte mir vielen Kummer erspart; la crainte d'en venir à des éclats en prenant un ton d'autorité et l'espérance de la corriger me firent dissimuler.

Dann die Rückkehr von Frankfurt, der Besuch der Herzogin Wittwe von Württemberg, deren ältester Sohn, so hat es Friedrich II. eingeleitet, einst der Markgräfin Tochter heirathen soll. Die Markgräfin findet diese Herzogin sehr widerwärtig; aber die beiden Hofdamen schwärmen für sie, finden, daß sie allein gute Manieren habe, daß man ihre Hofsitte einführen müsse, l'ainée, commençant dès lors à prendre un fort grand ascendant sur l'esprit du Margrave, l'engagea à mettre la cour sur un autre pied. Es beginnt ein sehr ungenirter, sehr leichtsinniger Ton bei Hofe einzureißen; umsonst sucht die Markgräfin dem Unfug zu steuern, umsonst die Sonnsfeld ihre Nichten im Zügel zu halten. Diese Erzählung schließt die Markgräfin mit den Worten: *que j'étois heureuse dans ce temps-là; j'étois encore la dupe des Marwitz et ne soupçonnois pas leurs intrigues. Le Margrave ayant toujours les mêmes attentions pour moi, je dormois tranquillement tandis qu'on tramais ma perte.*

So ungefähr enden die Aufzeichnungen der Markgräfin in der letzten Bearbeitung. Worauf beziehen sich nun alle diese trostlosen Hinweise auf die späteren Zeiten? was ist endlich geschehen?

Die zwischen der Markgräfin, dem Könige, dem Prinzen von Preußen gewechselten Briefe geben einigen Aufschluß; und sonderbarer Weise am wenigsten den, welchen man erwartet.

Bis in den Frühling 1744 ist in den Briefen der Markgräfin auch nicht die leiseste Spur einer Mißstimmung oder Eifersucht gegen die Marwitz, eines Mißtrauens gegen den Markgrafen. Sie hat nur Sorge, ihre Freundin zu verlieren, da ihr Vater sie wieder bei sich haben will. Sie schreibt an den König am 21. Januar 1743, die Heirath der jüngsten Schwester habe sie durchaus mißbilligt, aber da diese nicht in ihrem Dienst gestanden, habe sie

darüber nicht geschrieben; ce n'est pas pour cette coupable que je vous implore, mais pour ses deux soeurs qui sont à mon service depuis si long temps et qui sont entièrement innocentes des fredaines de la cadette, et je ne puis assez reconnoître l'attachement qu'elles m'ont temoigné depuis qu'elles sont auprès de moi. J'ai pour ainsi dire élevé l'aînée, que je ne regarde que comme si elle étoit ma fille, et dont je ne pourrai me séparer qu'avec le plus mortel chagrin. Elles reçoivent les lettres les plus dures de leur père, qui veut les forcer de se marier, à ce qu'il dit pour obéir à vos ordres. L'aînée a une si forte amitié pour moi qu'elle est résolue de renoncer à tout mariage pour rester à mon service; je ne doute point que la cadette ne se prête aux volontés de son père, pourvu qu'on lui laisse le tems de choisir un parti. Je me fais caution qu'elles n'ont ni l'une ni l'autre d'inclination ici et vous ne risquez rien, puisque si elle vouloit se marier contre votre gré ce qui n'arrivera pas, vous êtes toujours maître de son bien u. s. w.

So bis in den April 1744. Da kommt plötzlich eine Staffette des Königs mit einem Briefe vom 6. April (Oeuv. XXVII. p. 126): zu seinem größten Erstaunen empfangt er vom General von Marwitz ein Schreiben, in dem er sich beschwere, daß die Markgräfin seine Tochter Wilhelmine an den Grafen Burghaus verheirathen wolle und ihn um seine Zustimmung gebeten habe; sie werde sich des Versprechens erinnern, das sie dem verstorbenen Könige gegeben habe; er erwarte von ihrer Einsicht und ihrer Freundschaft, daß sie von einem Plan abstehe, den er immer desavouiren werde; c'est pourquoi je vous prie de déclarer en mon nom à cette personne, qu'elle ne doit absolument pas penser à ce mariage, qui l'exposera à ma disgrâce et à l'exécration de son digne père; en tout cas vous me ferez plaisir de renvoyer cette dame ici, où j'aurai moi-même soin de son établissement. Die Markgräfin darauf am 9. April (Oeuv. l. c. p. 127): sie sei überrascht, an ein Versprechen erinnert zu werden, das mit dem Tode dessen, dem es gegeben worden, erloschen sei; vous ne m'avez jamais écrit ni parlé de ce sujet; auf die dringende Bitte, ihr die Marwitz zu lassen, die auf das Heirathen verzichte, habe der König nicht geantwortet; sie habe — comme d'ailleurs le courier que j'avois envoyé à Berlin, tardoit à venir — die Marwitz veranlaßt (persuadé), zur Trauung zu schreiten, die am gestrigen Tage ohne Vorwissen der Frau von Sonßfeld vollzogen sei; il ne me reste donc qu'à implorer votre clémence pour cette pauvre femme, dont l'attachement pour moi est seul cause du pas qu'elle a fait. Der König hatte an demselben Tage (9. April) einen zweiten Brief an die Markgräfin geschrieben (Oeuv. p. 129) mit einer Einlage des trostlosen Vaters, mit einer erneuten dringenderen Aufforderung, die beiden Marwitz zurückzusenden.<sup>1)</sup> Die Markgräfin antwortete am 18. April: le Gen. Marwitz

1) In den Acten über die Marwitzische Erbschaft liegt ein Schreiben des Grafen Burghaus vom 12. Mai 1787, kurz nach dem Tode dieser seiner Gemahlin; darin heißt es: seine Frau habe wenig Neigung zu dieser Heirath gehabt und nur der angeborne Gehorsam und die dringendsten Zureden der Markgräfin hätten sie dazu bewogen; die Markgräfin habe sie zur Heirath nur dadurch bestimmt, daß sie den Consens des Königs und des Vaters beizubringen über sich genommen, „wozu S. R. Hoheit sich auch in Gegenwart des zu diesem Act eigens berufenen Baireuther Ministeriums und Hofstaates feierlichst anheischig gemacht.“



aura lieu d'être satisfait puisque je lui renvoye la seconde de ses filles,<sup>1)</sup> et si l'aînée s'est mariée contre son gré, il ne doit en accuser que lui-même; car s'il n'avoit pas voulu la forcer à se marier, cela ne seroit pas arrivé .... je me repose sur votre bonté et sur votre équité naturelle et surtout sur votre bon coeur, qui ne pourra se brouiller avec une soeur qui vous aime si tendrement u. f. w.

Hatte die Markgräfin in dieser Zeit bereits, wie sie in ihren Memoiren will glauben machen, wiederholt zu bemerken gehabt, daß die Marwitz das Glück ihrer Ehe störe, so hätte sie, sollte man meinen, froh sein müssen, diese Dame nach dem Willen ihres Vaters und nach dem Befehl des Königs heimfenden zu können. Statt dessen betreibt sie deren Vermählung, um sie an ihrem Hofe zu behalten, auf die Gefahr hin, darüber mit dem Könige zu zerfallen. Behielt sie die Dame um solchen Preis in ihrer Nähe, so mußte sie entweder in ihrer Freundschaft für sie völlig blind, völlig von ihr beherrscht sein, oder sie selbst begünstigte das zweideutige Verhältniß derselben mit dem Markgrafen, dem sie vielleicht nicht mehr in jeder Weise Gattin sein konnte, zufrieden, daß es ihre Freundin war, die ihre Stelle vertrat.<sup>2)</sup>

Dann nach zwei Jahren — ich komme auf diese Zwischenzeit gleich zurück —, als der König ihr schrieb (29. März 1746): toute la terre connoit l'indigne caractère de cette créature ... vous êtes la seule qui êtes aveuglée sur son sujet; vous me revenez comme les coccus, qui sont toujours les derniers à savoir ce qui se passe dans leur maison (Oeuv. XXVII. p. 140), antwortet sie am 9. April (Oeuv. p. 140): das seien Verläumdungen, die man verbreite; erst habe es geheißsen, Superville beherrsche sie, dann Chatelet, jetzt die Burghaus, und wenn die einmal weg sei, werde man andere nennen, u. f. w.

Also auch im Frühling 1746 sah sie noch nicht oder wollte sie nicht sehen, was in ihrem Hause vorging. Mochten die Menschen von dem Verhältniß der Burghaus zum Markgrafen und von ihrem Einfluß auf die Baireuther Angelegenheiten reden, was sie wollten, sie trat für die Freundin ein.

Verhältnisse ganz anderer Art scheinen die tiefe Verstimmung, die seit den letzten Jahren über sie gekommen war, veranlaßt zu haben.

Sie sagt in ihren Memoiren am Schlusse des Jahres 1741 (II. p. 307) in einer Stelle, die nur in den beiden spätesten Handschriften steht: dieß Jahr sei das letzte gewesen, in dem sie einige Ruhe genossen, von da beginne für sie ein neuer Abschnitt: je vais entrer dans une nouvelle carrière plus rude et

1) Fräulein Albertine wurde demnächst mit dem jungen Grafen Podewils, dem Neffen des Ministers, dem nachmaligen Gesandten in Wien, vermählt.

2) Der König übertrug die weitere Verhandlung mit der Markgräfin seinem Bruder, dem Prinzen von Preußen. An diesen schreibt sie am 9. Mai: je vous avoue que j'avois déjà remarqué il y a longtems que l'amitié du Roi étoit fort diminuée, mais je n'ai jamais pu m'imaginer qu'elle fut éteinte; est-il possible qu'il puisse agir avec tant de dureté avec une soeur qui a tout sacrifié pour lui et qui a ruiné sa santé par les cruels chagrins qu'elle a enduré pour lui. So also faßt sie ihre Vergangenheit auf! Dann hat der Prinz von Preußen äußerlich die Sache ins Gleiche gebracht; sie schreibt ihm voller Freude, daß der König ihr aus Pyrmont geschrieben habe. Vous voyez donc, que je l'ai mieux connu que vous autres et qu'il a fait semblant d'être plus fâché qu'il ne l'étoit. Vous êtes témoin que je ne lui ai point fait des soumissions; je vous assure, que le Roi les

plus difficile à franchir que toutes celles dont on m'a vue triompher dans le reste de ces mémoires. Je me pique d'être véridique. Je ne prétends point excuser les fautes que j'ai commises, j'ai pêché peut-être contre les règles de la politique, mais je n'ai aucun reproche à faire à ma droiture.

Also auf dem Felde der Politik lagen die Fehler, die sie gemacht hat; daher stammt ihr das, was ihre bisherige Ruhe gestört; aber den Vorwurf der Ungeradheit — eben den wird man ihr und ihrem politischen Verhalten gemacht haben und mit einigem Schein haben machen können, — weist sie zurück. In ihren Memoiren ist sie nicht so weit gekommen, um dieß zu erläutern. Aus ihren Correspondenzen kann man das Wesentliche entnehmen.

Friedrich II. hatte im Sommer 1742 mit dem Wiener Hofe Frieden geschlossen. Nur zu bald mußte er erkennen, daß er gegen die Königin von Ungarn zum zweiten Male die Waffen werde ergreifen müssen. Jener Friede hatte ihr möglich gemacht, ihre ganze Kraft gegen die Franzosen zu wenden; mit deren Mißerfolgen sank die Sache des Kaisers Karl VII.; die Fürsten und Stände des Reichs wandten sich dem wiederbeginnenden Glück Oesterreichs zu; man sah voraus, daß der Wiener Hof, wenn er mit Frankreich fertig sei, sich gegen Preußen kehren, daß er Sachsen-Polen, Hannover-England für sich haben werde. Wie hätte Friedrich II. den Angriff erwarten, wie den Kaiser, dessen Erbland Baiern schon von Oestreich in Besitz genommen war, sinken lassen sollen? Es schien an der Zeit, durch eine Association der Kreise dem Kaiser eine Stütze zu schaffen; im Sommer leitete Friedrich II. Verhandlungen in dieser Richtung ein; es war ihm von besonderer Wichtigkeit, wie sich seine beiden Schwäger in Franken halten würden.

Der von Baireuth hatte sich Anfangs 1742 offen auf Kaiser Karl's VII. Seite gestellt, sich ihm durch einen besonderen Vertrag — nicht nach Friedrich's II. Wunsch — noch näher verbunden. Um Württemberg noch fester an die gemeinsame Sache zu ketten, hatte Friedrich II. das Verlöbniß des jungen Herzogs mit der Tochter der Markgräfin eingeleitet — *malgré moi*, sagt die Markgräfin *Mém. II. p. 324*. Schon wenige Monate nachdem der Vertrag darüber (Febr. 1743) geschlossen war, tauchten Gerüchte auf, als wolle der König dieß Verlöbniß wieder aufheben, und in der Umgebung der Herzogin von Württemberg — sie führte noch die Vormundschaft — wurde davon gesprochen, daß sie ihre Söhne, die in Berlin erzogen wurden, zurückfordern müsse. Es war der württembergische Minister Montaulieu und der junge Despars, die mit diesen vertraulichen Nachrichten den Baireuther Hof in Unruhe setzten, um dessen Beziehungen zu Preußen zu lockern (Schreiben des Königs 23. Juli 1743 *Oeuv. XXVII. p. 117*). Und am Baireuther Hofe waren Graf Burghaus, Graf Schönburg wohl gelitten, beide von der österreichischen Parthei.

Im Frühling 1744 sah jedermann, daß der Wiederausbruch des Krieges zwischen Preußen und Oestreich nahe sei. Und eben da erfolgte — und zwar auf Anlaß der Markgräfin — die eilige Heirath des österreichischen Capitän Burghaus mit der Marwitz. Nur noch zweideutiger wurde die Haltung des Baireuther Hofes, als der König nach der glänzenden Eroberung von Prag Böhmen räumen mußte, weil sich die Sachsen für Oestreich erhoben; dem

---

*auroit désapprouvées dans son coeur. Vous autres vous dependez de lui, mais pas moi et je ne suis plus sa sujette u. s. m.*

Aufruf des Kaisers antwortete der Markgraf mit dürftigen Ausflüchten. Daß dann plötzlich Kaiser Karl VII. starb, erhöhte die Hoffnungen des Wiener Hofes; daß die Königin von Ungarn dem jungen Kurfürsten sein Land zurückgab, gewann ihr die Herzen. Trotz der Siege von Hohenfriedberg — dem Ehrentage des Regiments Baireuth-Drägoner — und dem nicht minder glänzenden bei Sohr<sup>1)</sup> kam für Preußen im Spätherbst 1745 ein Moment höchster Gefahr. In den Tagen von Sohr wählten die Kurfürsten ohne die Stimme von Preußen und Kurpfalz den Gemahl der Königin von Ungarn zum Kaiser; sie selbst reiste nach Frankfurt zur Krönung, und auf dem Wege dorthin wartete ihr die Markgräfin von Baireuth auf.<sup>2)</sup> Die Wirkung dieser Wahl zu vollenden, sollte im Spätherbst 1745, als Friedrich II. bereits die Winterquartiere bezogen hatte, von den Oestreichern, den Russen, den Sachsen gleichzeitig ein gewaltiger Einbruch in die preußischen Lande, ein Stoß auf Berlin selbst ausgeführt werden. Schon rückten die Sachsen und Oestreicher in der Lausitz heran, ein zweites östreichisches Corps unter General Grünne ging durch das Baireuthische, um über das Vogtland die Elbe zu gewinnen. Des Königs kühner Vormarsch über Naumburg am Bober und des alten Dessauers Winter-schlacht bei Kesselsdorf zerriß die Umgarungen. Es folgte der Dresdner Friede.

Friedrich II. hatte seit dem April 1744 seltener und förmlicher, mehrmals nicht eigenhändig, an die Markgräfin geschrieben. Jetzt (30. Decbr. 1745) meldete er ihr den vollzogenen Friedensschluß mit den Worten: *la part que vous prenez à tout ce qui regarde la Reine de Hongrie me procure l'occasion de vous apprendre que nous venons de conclure la paix. Je me flatte, ma chère soeur, que cela vous sera d'autant plus agréable que votre prédilection pour cette princesse ne se trouvera plus gênée par un reste de vieille amitié que vous me conserviez peut-être u. s. w.* Die Markgräfin antwortet mit kühlen Versicherungen ihrer Anhänglichkeit.

Nach einigen Wochen — vielleicht nach Bemühungen des Prinzen von Preußen, die Differenzen zwischen dem Könige und der Markgräfin auszugleichen, — schreibt der König an sie am 29. März: *je n'ai jamais soupçonné votre coeur d'être le complice de tous les dégouts, que vous m'avez donnés depuis trois années; je vous connois trop, ma chère soeur, pour m'y tromper et j'en rejette tout le crime sur des malheureux qui abusent de votre confiance et se font une joie maligne de vous commettre envers des personnes qui vous ont toujours aimée tendrement (Oeuv. XXVII. p. 140).* So weit kommt er ihr entgegen. Sie antwortet in dem schon oben erwähnten Briefe vom 9. April, als wenn ihr Unrecht geschehen, als wenn

1) Der König an die Markgräfin: Soor, 2. Oct. 1745, nous venons de battre les Autrichiens, ou vos Impériaux selon qu'il vous plaira les nommer.

2) Die Markgräfin an den König, 3. Mai 1746, ein Schreiben, in dem sie sich gegen die ihr gemachten Vorwürfe rechtfertigt: *pour ce qui regard mon entrevue avec la Reine de Hongrie, elle n'a été qu'une simple visite de politesse, elle a passé par ce pays où je l'ai vu. On lui avoit préparé un diner; il étoit fort simple, que j'en fis les honneurs. Nous avons besoin de ménagements pour cette cour, nous sommes environnés de son voisinage, ses troupes font des marches perpétuelles par ce pays. L'empereur étoit élu. Toutes ces raisons m'ont paru assez fortes surtout en pays neutre pour faire cette démarche u. s. w.*

Alles, was man von dem Einfluß ihrer Umgebung auf sie sage, Verläumdung sei.<sup>1)</sup> Der König schreibt ihr eingehender am 16. April: s'il y a eu de refroidissement entre nous, ce n'est assurément pas moi qui ai commencé, et c'est le mariage scandaleux de ces indignes créatures qui a le premier jeté la pomme de discorde entre des parents qui se sont toujours tendrement aimés; ... depuis le Margrave eut une partialité marquée pour tout ce qui est autrichien; et enfin vous avez été vous-même pour faire mille soumissions à ma plus cruelle ennemie la Reine de Hongrie dans un tems où elle méditoit ma perte u. f. w. Darauf ein Rechtfertigungsschreiben der Markgräfin vom 3. Mai: sie habe die Gräfin Burghaus verheirathet, um sie nicht völlig unglücklich zu machen; die Entrevue mit der Königin von Ungarn habe sie nicht vermeiden können; weder sie noch der Markgraf sei je österreichisch gewesen. Mais je comprends très bien ce que donne lieu à de telles bruits; nous avons toujours nombre d'officiers autrichiens, il faut leur rendre justice il s'en trouve parmi eux qui ont infiniment d'esprit et sont très aimables dans la société; le Margrave est lié d'amitié avec quelques uns d'entre eux, et parce qu'il les hante familièrement, on infère, que ces gens sont chargés d'affaires et s'en mêlent u. f. w.

Nicht die Markgräfin, sondern der König wick; er schreibt am 10. Mai die bezeichnenden Worte: j'éprouve, que l'on est facilement persuadé, quand on a l'envie de l'être, et mon coeur qui plaide pour vous, vous trouveroit innocente quand même mon esprit vous trouveroit coupable; la peine que vous prenez vous excuser, me suffit; ce sera la dernière fois que je vous écrirai d'une matière qui m'est si odieuse, que je suis charmé d'en effacer les traces de ma mémoire. Mit der lebhaftesten Freude dankt die Markgräfin dem Prinzen von Preußen, daß er die Versöhnung zu Stande gebracht, die allein sein Werk sei. Sie fügt hinzu (der Brief ist undatirt, aber nach dem des Königs), daß die über die Burghaus gebrauchten Ausdrücke ihr sehr empfindlich seien, des Königs Rache habe dieselbe schon schwer genug getroffen, — punition assez grande pour qu'il veuille encore se venger sur elle en le perdant de réputation. Je suis au désespoir que le Roi s'en fie plus au rapport des calumnieurs et des coquins qu'à ceux d'une soeur qui n'est ni assez imbécille ni assez bête pour se laisser duper si grossièrement et se laisser gouverner par une personne jeune qui a plus besoin de mes conseils que moi des siens. Sie sagt: sie sei nicht blind gegen deren Fehler, mais je les pardonne tous dès ce que l'on ne pèche contre les loix de la vertu et du bon coeur. Sie klagt über die harten Briefe der Mutter: elle me traite comme un bâtard; je crois que je dois tout cela à la Ramen, qui est encore ma mortelle ennemie.

Man sieht, wie es in dem Gemüth der Markgräfin bei dieser Versöhnung aussah. Sie änderte nichts; sie behielt die Burghaus in ihrer vertrautesten

1) Die Markgräfin an den König, 9. April 1746, von den Gerüchten sprechend, die über sie umgehen: on me fait beaucoup d'honneur en me traitant comme un enfant, qui se laisse gouverner par un chacun et auquel on fait accroire ce que l'on veut ... il y a quelques années que Superville dirigeoit tout ici, ensuite du Chatelet, à présent la Burghaus ... je sais, qu'on m'accuse de foiblesse, d'une hauteur insupportable, d'une humeur intrigante, d'un penchant insatiable pour les plaisirs ...

Umgebung. Daß niemand von den Ihrigen zu ihr kam, empfand sie schmerzhaft,<sup>1)</sup> sie wurde nur um so bitterer.

Dann im Sommer 1747 beginnen die Dinge in Baireuth sich zu ändern. Die Burghaus ist mit ihrem Gatten nach Wien gereist, krank und mit Schulden überbürdet kommen sie nach Baireuth zurück. Aus Berlin wird der Markgräfin mitgetheilt, daß die Burghaus am Kaiserhofe Intriguen gegen sie gemacht habe. Dieu mercy, schreibt die Markgräfin an die Königin, ihre Mutter, am 25. Juli 1747, je n'en ai pas encore ressenti les effets, et je serois la plus indigne et la plus ingrate des femmes si je ne reconnoissois les attentions et l'amitié que le Margrave m'a constamment conservé depuis que je suis mariée, ne pouvant assez me louer du bonheur dont je jouis de ce côté là, dont toute la cour et ceux qui viennent ici, peuvent rendre témoignage. Sie versichert, daß alles Gerede über den Einfluß der Burghaus falsch sei, daß die Aerzte in wenigen Wochen deren Tod erwarten, je ne la vois que de tems en tems et je puis assurer ma chère maman qu'on ne souffre pas qu'elle se mêle de rien, qu'on ne lui parle d'aucune affaire et qu'elle ignore presque jusqu'aux choses indifférentes qui se passent à la cour. Die Markgräfin reist im August selbst nach Berlin. Was da geschehen, ist nicht mehr zu erkennen. Heimgekehrt, findet sie die Burghaus völlig genesen. Die Früchte davon, schreibt sie der Mutter (12. Sept.), werden neue Aergernisse sein: on croira peut-être que tout ce que j'ai dit sur ce sujet n'étoit que feinte; sie fügt wie zum Trost hinzu, der Graf sei als Generalleutnant in holländische Dienste getreten.

Dann müssen Dinge geschehen sein, die selbst die Markgräfin nicht mehr übersehen konnte. Es hat sich die Abschrift eines Briefes der Gräfin Podewils an die Burghaus vom 6. Oct. 1747 erhalten, wo es heißt: je vous avoue, ma chère, que je suis tombée de mon haut en recevant votre lettre, où vous me ditez de la manière que la Margrave vous traite; je savois bien qu'il y avoit de la froideur entre vous, mais j'étois bien loin à penser, que S. A. R. poussât les choses à ce point. Mon Dieu, comment est-il possible, que l'on change ainsi? après toutes les promesses, qu'elle vous a faites, après vous avoir engagée à ce mariage auquel vous n'auriez jamais pensé sans elle, peut-elle vous traiter de la sorte? il me paroît impossible que le fond de son coeur soit changé subitement; il faut absolument qu'il y aie des gens qui la mènent.

Was geschehen ist, läßt sich nicht mehr erkennen; aus einem Briefe der Markgräfin an die Königin vom 28. November ergiebt sich, daß die Burghaus das Schloß hat verlassen müssen, daß sie darüber in Krämpfe gefallen ist, daß sie den Besuch, den ihr die Markgräfin machen wollen, sich verboten hat, daß sie sagt, die Markgräfin sei Schuld, daß sie sterbe. Und in einem Briefe an den Prinzen von Preußen (2. Dec. 1747) schreibt die Markgräfin: j'ai un tracas de diable ici avec la Bourghaus, der Markgraf habe ihr das Gesandtenhaus angewiesen, von oben bis unten meublirt; sie werde da mit Allem aus dem Schlosse versehen et malgré cela elle est mécontente et d'une impertinence

1) Die Markgräfin an den Prinzen von Preußen am 5. Septbr. 1746: je serois charmée de voir quelqu'un de mes parents, étant tout à fait exilée des autres ... mais il ne m'est pas permis, de me flatter d'un tel bonheur.



terrible envers moi ... vous savez le misérable état où elle se trouve, et combien mon bon cœur et mon honneur sont engagés à ne la point abandonner; et möge ihr rathen; sie bittet ihn, seine Briefe an Superville zu schicken, der sie ihr unbemerkt zustellen könne. Dann vier Wochen später: je mérite tout ce qui m'arrive à présent; j'ai fait la sottise, il faut la boire ... j'ai mangé mon chagrin depuis trois ans, qu'elle est mariée dans l'espérance de la ramener, mais tout cela a été sans fruit; je l'ai fait avertir de mon mécontentement, je lui en ai parlé, elle n'a fait que s'en moquer. Je crois qu'à présent elle repent de n'avoir pas mieux dissimulé; mais j'ai trop de preuves de son mauvais caractère u. s. w.

Aber wie die Dame los werden? Die Markgräfin entschloß sich, des Königs Hilfe anzurufen. Sie schrieb ihm den sehr merkwürdigen Brief vom 21. Febr. 1748, der in den Oeuv. XXVII. p. 172 vollständig abgedruckt ist; ein Brief von sehr geschickter Fassung, aber nichts weniger als offen oder von wahrer Empfindung: je croyois avoir trouvée une véritable amie ... j'en ai été payée de toute ingratitude imaginable et mon amour propre gémit de s'être vu dupé et le cœur pâtit de se voir privé de la seule chose qui peut contribuer au bonheur de la vie ... j'ai fait le fatal mariage de la Burghaus, cause de tant de regrets. Jetzt, sagt sie, ist die Burghaus verarmt, der Graf hat seit zwei Jahren seine Gage nicht mehr erhalten, le peu que je puis lui donner, ne suffit pas à beaucoup près pour l'entretenir hors d'ici. Also bei Hofe könnte sie noch leben, aber, sagt die Markgräfin, nos humeurs ne compatissent plus ensemble; jugez, si je puis l'abandonner dans l'état où elle est et la renvoyer pour ainsi dire à la besace après l'éclat que j'ai fait. Kurz, sie bittet den König, der nun Unglücklichen ihren Theil an dem väterlichen Vermögen, den sie durch die Heirath verschert hat, zu gewähren; unter dieser Bedingung wolle die Burghaus für immer den Hof und das Land verlassen. Je remets mon honneur et ma réputation entre vos mains.

Umgehend (27. Febr.) sendet der König die Zusage, zu helfen; er bitte nur um acht Tage Zeit, die nöthigen Anordnungen zu treffen. Und am 2. März: er habe den Minister Bodewils beauftragt, der Burghaus zu schreiben, daß ihr die Interessen ihres Vermögens ausgezahlt werden sollten, aber unter der Bedingung, daß sie sofort Baireuth verlasse.<sup>1)</sup>

Die Markgräfin hat nur die eine Angst, daß sie das saubere Paar auch jetzt noch nicht los wird. Sie schreibt an den Prinzen von Preußen (9. März): faites pour l'amour de Dieu, que lorsque tout sera réglé, le Roi presse son départ, car je crains toujours de succomber à ses intrigues ... elle a levé la masque six semaines après son mariage, j'avois déjà alors ouvert entièrement les yeux sur son sujet; elle m'a fait souffrir depuis ce tems les chagrins les plus cruels. Seit ihrer Rückkehr aus Berlin, fügt sie hinzu, habe sich die Wuth dieser Person nur gesteigert, s'étant toujours flattée, que le Roi ne parleroit d'elle et que nous nous brouillerions de nouveau

1) Oeuv. XXVII. p. 175: ils ont un régiment par vos grâces, vous leur avez donné, de plus, un capital qui vous appartenait ... si après tout le général autrichien mange trois fois plus que son revenu, que Madame en fasse de même de son côté, ce n'est assurément pas à vous qu'on doit l'imputer u. s. w.

jugeant bien qu'elle ne pouvoit se soutenir ici qu'à l'abri de la més-intelligence.

Indeß werden die Dinge von Berlin aus in Ordnung gebracht. Die Burghaus reist wirklich ab, und die Markgräfin ist des Dankes voll gegen den König; mon ange tutélaire, un modèle de vertu nennt sie ihn; vos bontés pour moi sont des sujets inépuisables et je puis comparer le sentiment que j'en ai à l'éternité, qu'on ne peut définir.

So schien denn endlich der letzte Punkt, der noch das Verhältniß der Markgräfin zum Könige trüben konnte, beseitigt. Ihre Correspondenz von dem an zeigt auch nicht den leisesten Mißton; die Markgräfin ist unerschöpflich, ihre Hingebung und Herzlichkeit in immer neuen ernstern und heiteren Wendungen auszusprechen; selbst leidend, scheint sie nur für des Bruders Gesundheit voll Sorge; sie ist erfinderisch, ihn mit kleinen Aufmerksamkeiten zu erfreuen. So die nächsten Jahre; jeder neue Brief zeigt, wie des Königs Herz an dieser Schwester hängt; und sie versteht es vollkommen, sich ihm anzuschmiegen, mit ihm zu fühlen und zu denken. Dann, nachdem sie ihre Reise nach Südfrankreich und Italien gemacht, beginnen die politischen Verwicklungen, die zu dem Ausbruch des Krieges von 1756 führen; des Königs glänzende Siege, die trotzdem ihn von allen Seiten drängenden Gefahren scheinen ihn mit der Schwester, die Schwester mit ihm nur inniger zu vereinen, die Kraft und den Adel dieser Seelengemeinschaft zur vollsten Reife zu bringen. Der König findet in ihrer Liebe „seinen Trost und seine Zuversicht“; er fleht sie an, für ihre wankende Gesundheit zu sorgen und sich ihm zu erhalten. Nichts rührender, als sein Gram bei ihrem ernstern Erkranken im Sommer 1758; dem Prinzen Heinrich, der ihm die erste Nachricht davon giebt, schreibt er (21. Sept.): ne m'ôtez pas, je vous conjure, l'espérance, qui est la seule ressource des malheureux, pensez que je suis né et élevé avec ma soeur de Baireuth, que ces premiers attachements sont indissolubles, qu'entre nous jamais la plus vive tendresse n'a reçu la moindre altération, que nous avons des corps séparés, mais que nous n'avons qu'une âme. Aus diesen Tagen (12. Oct., Oeuv. XIII. p. 166) ist die Epistel an sie, in der es heißt:

Dans mes jours fortunés et dans ma décadence  
Vous goutiez mon bonheur, vous pleuriez mes revers.

— — — — —  
O vous mon seule refuge! o mon port, mon asile!  
Votre voix étouffoit ma douleur indocile,  
Et fort de vos vertus je bravois l'univers!

Aber der Tod entreißt sie ihm; wenige Tage nach der Niederlage von Hochkirch empfängt er die Nachricht: il n'y a pour moi de moment heureux, schreibt er dem Markgrafen am 4. November, que celui qui me rejoindra à celle qui ne voit plus la lumière. Es ist ein Verlust, den er nicht mehr verwindet; in einem Gedichte von 1761 spricht er von seinen Todten:

Où sont les compagnons de mon adolescence?  
Où sont les chers parens, auteurs de ma naissance?  
Ce frère qui n'est plus, et vous, o tendre soeur,  
Vous qui ne respirez que dans ce triste coeur?



So lebt ihr Bild in seinem Herzen; bis in seine greisen Jahre ist es ihm der süßeste Trost, ihrer zu gedenken.

Man begreift es, wenn man ihre Briefe an ihn aus den zwei Jahren der italienischen Reise, aus den zwei ersten Jahren des Krieges liest; sie sind der innige und oft rührende Wiederklang seiner Seele, voll Hoffnung auf die Erfolge des kühn gewagten Kampfes, voll Stolz auf den Ruhm der preussischen Waffen; nach der ersten schweren Niederlage, der von Collin, jener Zuruß: *votre sort décidera du mien, je ne survivrai ni à vos infortunes, ni à celles de ma maison; vous pouvez comter que c'est ma ferme résolution* (15. Sept. 1756). Schon im Frühjahr 1757 hat sie versucht, durch Follard, der an ihrem Hofe verweilte, Beziehungen mit Frankreich anzuknüpfen, die dort sehr willkommen sind; nur will sich Friedrich II. nicht zu dem ersten entgegenkommenden Schritt verstehen, den man in Paris fordert; jetzt, nach dem Tage von Collin, sieht er keinen andern Ausweg: sie möge Follard sagen, sie sei gewiß, daß ihr Bruder den Frieden wünsche; er bittet sie, auch an Voltaire, mit dem sie in lebhafter Correspondenz steht, zu schreiben, damit er seinen Einfluß in Paris zur Beendigung eines so grausamen Krieges verwende. Es liegen mehrere Briefe von ihr an Voltaire vor; auch ihm schreibt sie (19. August 1757): *je ne survivrai pas à la destruction de ma maison et de ma famille, c'est l'unique consolation qui me reste; sie schließt: ihre Seele sei so unruhig, daß sie nicht mehr wisse, was sie thue* (Oeuv. de Voltaire, ed. Beuchot, LVII. p. 310).

So die Markgräfin in ihren Briefen. Entspricht diesen großen und rührenden Zügen das Bild dieser Fürstin, wie es uns aus ihren Memoiren entgegentritt?

Wir sind berechtigt, diese Gegenüberstellung zu machen. Die Untersuchung über die Zeit, in der die verschiedenen Texte der zweiten Redaction entstanden sind, wird im Anhang geführt werden. Hier nur die Ergebnisse. Sicher ist, daß die sämtlichen Texte dieser zweiten Redaction später als der April 1747 sind, daß vier von diesen Texten (M.<sup>3</sup> 4. 5. 6) dem Jahre 1747 näher stehen, als dem Jahre 1758, daß diese vier in vielen Einzelheiten von einander abweichen, so daß die Markgräfin bei ihrer Abfassung und Durcharbeitung längere Zeit — sagen wir drei bis vier Jahre — verweilt haben muß. Sicher ist, daß die beiden spätesten Texte (M.<sup>2</sup> und M. Br.) dem Jahre 1758 näher stehen, als dem Jahre 1747; sie geben außer den Memoiren bis 1742 das Tagebuch der italienischen Reise, und in M. Br. (von allen Manuscripten, die bis jetzt bekannt sind, allein von der Markgräfin eigener Hand) liegen ein paar Blätter, nachträgliche Verbesserungen zu den Memoiren, in den Bogen des Tagebuchs. Man wird demnach schließen dürfen, daß die Markgräfin noch nach ihrer Rückkehr aus Italien, das heißt, nach dem October 1755, an den Memoiren weiter gearbeitet hat.

Ob auch noch nach dem Sommer 1756, nach dem Beginn des Krieges? Es giebt, so viel ich sehe, keinen Beweis dafür; freilich einen Beweis dagegen ebenso wenig, wenn man nicht den der moralischen Unmöglichkeit geltend machen will, der in diesem Falle eine *petitio principii* sein würde.

Jenes Originalmanuscript ist, wie der Herausgeber der Braunschweiger Ausgabe angiebt, durch Legat der Markgräfin in Superville's Besitz gekommen desselben Superville, von dem sie selbst die härtesten Urtheile über Friedrich II.

die böshafteſte Schilderung ſeines Charakters mittheilt. Superville hatte ſeit 1748 Baireuth verlaſſen, ſeit 1750 eine Stellung am Braunſchweiger Hofe angenommen.<sup>1)</sup> Wenn ſie ihm ihr Werk vermachte, ſo kann es nicht geſchehen ſein, um daſſelbe in ſeinen Händen vor Verbreitung und Mißbrauch bewahrt zu wiſſen; denn ein anderes Exemplar der letzten Redaction blieb in Baireuth, und Abſchriften der früheren Faſſungen waren bereits in fremden und zum Theil recht unzuverläſſigen Händen. Noch konnte der Zweck dieſes Legates ſein, daß, wenn etwa eine Abſchrift der früheren Faſſungen veröffentlicht würde, Superville dem Aergerniß mit der Herausgabe der eigentlichen und ächten Memoiren entgegentreten ſollte; denn dieſe letzte Redaction iſt bitterer und verletzender, als alle früheren.

Hat aber auch wirklich die Markgräfin ein ſolches Legat gemacht? Wir haben dafür nur das Zeugniß des Braunſchweiger Herausgebers: *la Margrave légua ses Mémoires à M. de Superville*. Es giebt zwei Teſtamente der Markgräfin, das eine vom 2. April 1748, das andere vom 6. Auguſt 1758; in dem erſteren wird Superville, damals noch im Baireuther Dienſt, mit einer Penſion von 200 Thalern bedacht, eine Beſtimmung, die in dem zweiten fehlt; in beiden iſt von den Memoiren nicht die Rede. Gewiß iſt, daß die Markgräfin noch nach 1748, nach der Entfernung Superville's aus Baireuth, an den Memoiren gearbeitet hat; wie ſollte die letzte, von ihr ſelbſt ſorgfältig durchcorrigierte Handſchrift in ſeinen Beſitz gekommen ſein, wenn nicht durch ihre ausdrückliche Weiſung? ſie mag ſich begnügt haben, auf den Umſchlag ihres Werkes eine Notiz zu ſchreiben, daß daſſelbe nach ihrem Tode an Superville nach Braunſchweig geſchickt werden ſolle.

Wann ſie ſo verſügt haben mag, iſt nicht zu errathen. Wenn ſchon vor dem Beginn des Krieges von 1756, ſo hat ſelbſt die wachſende Gefahr, mit der der König, ihr Bruder, zu ringen hatte, ſelbſt der furchtbare Tag von Collin ſie nicht veranlaßt, eine Verfügung zu caſſieren, vor deren möglichen Folgen ſie hätte erſchrecken müſſen, wenn ſie ſie nicht beabſichtigte. Datirt jene Verfügung aus den letzten Jahren oder Monaten ihres Lebens, als ihr zunehmendes Leiden ſie ſchon nicht mehr hoffen ließ, ihre Erzählung weiter zu führen, — nun, ſo hat ſie, ſelbſt wenn jene Bemerkung, was im Druck fortzulassen, nicht von ihrer Hand ſein ſollte, ihre Abſicht oder, will man lieber, ihren Wuſch genugsam damit bekundet, daß ſie das Manuscript an denjenigen ihrer literariſchen Freunde ſandte, auf deſſen Mißwollen gegen den König ſie vielleicht am ſicherſten rechnen zu können meinte. Daß Superville dann den Druck vorbereitet hat, lehrt der jetzige Zuſtand des Originalmanuscripts mit den zahlreichen orthographiſchen, grammatiſchen, ſtyliſtiſchen Correcturen von ſeiner Hand; aus Rückſicht auf den Hof, deſſen Brod er nun aß, — denn auch die Herzogin von Braunſchweig war eine Schweſter Friedrich's II., ihr Sohn der Erbprinz, ihr Schwager Herzog Ferdinand haben für Friedrich II. kämpfend unſterblichen Ruhm gewonnen — mag er vorgezogen haben, den ausgeſprochenen oder unausgeſprochenen Wuſch ſeiner ehemaligen Gönnerin unausgeführt zu laſſen.

Wie dem auch ſei, wenigſtens daß nach dem October 1755 die Mark-

1) Friedrich II. an die Markgräfin am 17. Nov. 1751, von ihrer Schweſter von Braunſchweig ſprechend: *elle tient un petit bureau d'esprit à Brunswick, dont votre médecin est le directeur et l'oracle.*

gräfin noch an ihren Memoiren gearbeitet hat, ist durch einen, wie mir scheint, sicheren Schluß erwiesen. Sie gehören also in den verschiedenen Texten der zweiten Redaction dem Jahrzehnt nach der Entfernung der Gräfin Burghaus aus Baireuth, nach der völligen Versöhnung mit dem Könige, der Zeit des herzlichen und vertraulichen Briefwechsels mit diesem an. Eben darum ist die Vergleichung beider in vorzüglichem Maaße geeignet, Aufschlüsse sowohl über den Charakter der Markgräfin, wie über die Glaubwürdigkeit ihrer Aufzeichnungen zu geben. Nur die letzteren liegen in dem Bereich unserer Aufgabe.

Zunächst ist auffallend, daß diejenige Fassung dieser zweiten Redaction, die dem Jahre 1747 näher steht, als dem Jahre 1758 (M.<sup>3</sup> 4. 5. 6), eine ganze Reihe von Einzelheiten noch nicht erzählt, welche die Vorgänge am Baireuther Hofe und dessen Beziehungen zu den kleinen Nachbarhöfen charakterisieren. Es fehlt die eingehende Schilderung vom Tode des alten Markgrafen (Br. Ausg. II. p. 211—213, 214—215), die scharfe Erörterung mit den Ministern des Verstorbenen (p. 216—219), der Besuch beim Fürstbischof von Bamberg mit den üblen Scenen zwischen der Markgräfin und ihrer Schwester von Anspach (p. 230—234), es fehlen die Aergernisse, die sich an die Reise des Markgrafen von Baireuth zum dänischen Könige knüpfen (p. 245—250), es fehlt die Geschichte des Fräulein v. Grumbkow (p. 250—251) und mehreres andere. In Betreff des Markgrafen und seines Verhältnisses zu der Marwitz hat dieser Text bereits einige Stoßseufzer, einige Scenen, die sich übel genug anlassen; aber es fehlen diejenigen, welche in den späteren Texten dem Besuch in Berlin im Herbst 1740 eine so große Bedeutung geben (II. p. 303 bis 304), es fehlt die Geschichte von den drei Fräulein Marwitz (II. p. 299), von der in den beiden Handschriften des späteren Textes mehr enthalten ist, als die Braunschweiger Ausgabe giebt.

Die Markgräfin, wird man sagen dürfen, stellt je länger je mehr das, was sie umgiebt, in ein widerwärtiges Licht; sie schiebt namentlich mit der weiteren Durcharbeitung ihrer Memoiren ihre häuslichen Mißverhältnisse immer mehr in den Vordergrund; sie spricht, als wäre der Markgraf mit der Marwitz Jahre lang darauf ausgewesen, sie zu täuschen, als habe die Marwitz ihr das Herz ihres Gemahls geraubt: *pouvois-je m'imaginer qu'elle me trahissoit cruellement en m'enlevant ce que j'avois de plus cher et en me dérochant le coeur de mon époux.*

Und doch war die Marwitz-Burghaus seit dem Herbst 1747 aus dem Schlosse, seit dem April 1748 aus Baireuth entfernt. Wenn die Markgräfin an den Prinzen von Preußen am 2. Januar 1748 schrieb: *j'ai mangé depuis trois ans mon chagrin*, wenn sie demselben am 9. März schreibt: *elle a levé la masque six semaines après son mariage*, wenn sie ihn beschwor, die Entfernung „dieser Person“ zu betreiben, *car je crains toujours de succomber à ses intrigues*, — wie seltsam dann, daß sie in ihrem Testamente vom 2. April 1748 mit Legaten nicht ihre früheren Hofdamen, die Grumbkow, die Marwitz-Bodewils bedacht hat, wohl aber die Schönburg und die Burghaus; die Schönburg, die nie in ihrem Dienst gestanden, mit einem Corallentkrenz, die Burghaus, mit der sie das letzte halbe Jahr so unerhörte Scenen gehabt hatte, mit zehn Paar silbernen Spielleuchtern und einem vergoldeten Besteck. Oder that sie das

ihrem Gemahl zu Gefallen, den sie in eben diesem Testamente zum einzigen Universalerben einsetzte? Und doch konnten jene Scenen mit der Burghaus, sollte man meinen, nicht ohne sehr lebhafteste Erörterungen zwischen dem fürstlichen Paare verlaufen sein; wenn anders diese Scenen so stattfanden, wie die Markgräfin sie dem Prinzen von Preußen, dem Könige darstellt. Aber nach ihren Briefen vorher und nachher zu urtheilen, ist sie mit ihrem Gemahl nie in Unfrieden gewesen; sie schreibt am 27. Juli 1747 an ihre Mutter jenen schon angeführten Brief, *je serois la plus indigne et la plus ingrate des femmes, si je ne reconnoissois les attentions et l'amitié, que le Margrave m'a constamment conservé depuis je suis mariée u. s. w.*; sie schreibt am 27. März 1752 an ihre Schwester Amalie über die müßige Wirthschaft am Baireuther Hofe, die Liebesabenteuer mit Sängern und Tänzerinnen: *le Margrave est plus sage dans tout ce désordre qu'il ne l'a jamais été et ne me donne aucun sujet de jalousie ce qui me console du reste*; sie schreibt am 10. Juni 1757 an den Prinzen von Preußen: *si je pouvois m'attacher encore plus au Margrave que je le suis, sa conduite mériteroit surement ces sentiments*; auch je ne puis assez reconnoître ce qu'il fait à cette occasion (der Aufstellung der Reichsarmee, die demnächst bei Rossbach ihre Vorbeeren suchte) pour les intérêts du Roi. Und trotzdem in den Memoiren, wie sie sie in diesem Jahrzehnt weiter schrieb, so bittere Klagen über ihr zerstörtes eheliches Glück, so heftige Erregung gegen die Burghaus, die ihr das Herz ihres Gemahls geraubt! Sie hatte in der ersten Redaction ihrer Memoiren (Tüb. Ausg. I. p. 221) die meisterhafte Characterschilderung des Markgrafen mit den Worten geschlossen: „kurz, man kann von ihm sagen, daß er alle Tugenden ohne die Beimischung eines einzigen Lasters hat“; in der zweiten Redaction (Br. Ausg. I. p. 318) schreibt sie dafür: *le seul défaut que je lui ai trouvé est un peu trop de légèreté*. Und ihre spätesten Texte, die in der Mitte der fünfziger Jahre geschriebenen, sind am reichsten an Scenen, die das beweisen, wenn sie auch an der angeführten Stelle hinzufügt: *il s'en est cependant beaucoup corrigé.*<sup>1)</sup>

Ungefähr ebenso verhält sich die Markgräfin in Betreff ihres Bruders, des Königs, und ihrer Mutter. Erst in den spätesten zwei Texten (M. Br. und M.<sup>2)</sup>) findet sich jene schöne Stelle — über deren Thränen an der Leiche des Vaters: *je ne sais si elles étoient fausses ou sincères*. Eben so erst in dieser die Erzählung von der Reise des Markgrafen zum Dänenkönige 1736, über die, so sagt die Markgräfin, ihr Bruder, der Kronprinz, ihr einen mißbilligenden Brief geschrieben habe: *les expressions ... me semblèrent peu mesurées et tout son style m'avoit été inconnu jusqu'alors; mon frère étoit tout changé envers moi u. s. w.* (Br. Ausg. II. p. 250). Bei Gelegenheit ihres Besuches in Berlin, im October 1740, erzählt sie von den unerfreulichen Eindrücken, die sie dort empfangen, die Stadt noch in tiefer Trauer, der Bruder am Fieber krank, — sie fügt in den spätesten Texten hinzu, er habe ihr sagen lassen, daß er des Fiebers wegen sie erst am folgenden Tage sehen könne — dazu überall Mißstimmung, lauter Tadel über die neue Regierung, über des

1) Aehnlich verändert sie die Stelle der ersten Redaction (I. p. 274), „der Markgraf liebte mich mit Leidenschaft“ in den späteren Texten (Br. Ausg. II. p. 19) *je l'aimois passionnement*.

Königs Rücksichtslosigkeit und Heftigkeit, über seinen Geiz, der ärger sei, als der des Vaters, über seinen Hochmuth, sein Mißtrauen, seine Unaufrichtigkeit; sie habe mit ihm davon sprechen wollen, aber ihre Mutter und der Prinz von Preußen hätten es ihr widerrathen; sie fügt in den spätesten Texten hinzu: *je donnerai plus bas l'explication de tout ceci; je prie ceux, qui pourront un jour lire ces mémoires, de suspendre leur jugement sur le caractère de ce grand prince jusqu'à ce que je l'aie développé.* Sie kommt in ihren Memoiren nicht mehr dazu; aber nach dem, was sie von ihm bis zu deren Ende (Juli 1742) erzählt, kann kein Zweifel sein, in welchem Sinn sie den Charakter des großen Königs erläutert haben würde.

Mit großem Geschick giebt sie dem Leser den Eindruck, als wenn sein Charakter allmählig tief und tiefer gesunken sei. Schon 1737 läßt sie ein Fräulein v. Buddenbrock, die sie in Baireuth besucht, allerlei vom Berliner Hofe erzählen: daß die Braunschweig nicht bloß bei der Königin, sondern auch bei dem Kronprinzen gegen sie arbeite; daß der Bruder in Betreff ihrer sich ganz verändert habe und kein Geheimniß mehr daraus mache, daß ihm die Braunschweig die liebste von den Schwestern sei; daß der Kronprinz nicht mehr sei, was er gewesen, daß alle Welt anfangs, ihn zu hassen, daß jedermann die Markgräfin beklage und nichts mehr wünsche, als daß sie den Einfluß (*l'ascendant*), den sie früher auf ihn gehabt, wiedergewinne (Br. Ausg. II. p. 271). Dann kommt Herr v. Superville nach Baireuth; der Kronprinz hat diesen geschickten Arzt dahin empfohlen, er hat des Königs Erlaubniß dazu erwirkt, er hofft, daß seine Kunst der Markgräfin ihre Gesundheit wiedergeben werde (1738). Superville schildert ihr (Br. Ausg. II. p. 276) den Kronprinzen: *ce prince a un grand génie mais un mauvais coeur et un mauvais caractère, il est dissimulé, soupçonneux, infatué d'amour propre, ingrat, vicieux et je me trompe fort ou il deviendra plus avare que le Roi son père ne l'est à présent u. s. w.*; auch sie sei, fügt sie hinzu, schon längere Zeit unzufrieden mit dem Bruder gewesen, *mais je ne me serois jamais figuré que son caractère fût si fort changé*; sie habe ihn noch gegen Superville zu vertheidigen gesucht, aber auch der Markgraf habe erklärt, *qu'il avoit déjà porté le même jugement.* Dann in der Erzählung von 1739 klagt sie über beaucoup de froideur in den Briefen ihres Bruders, weil er die Entfernung eines Dieners, der in Berlin Uebles von ihr geredet habe, anrath (II. p. 292, cf. Oeuv. XXVII, p. 69). Weiter erzählt sie die Krankheit ihres Vaters; sie habe nach Berlin zu eilen gewünscht, um des Bruders Rath und Zustimmung gebeten; er habe ihr in einem Briefe geantwortet, der, wie sie ihn mittheilt, eine wahrhaft rohe Empfindungsweise zeigt. Dann der Tod des Königs, jene Thränen der Königin und des Kronprinzen.

Nun ist Friedrich II. König: *je lui écrivois toutes les postes et toujours avec effusion de coeur. Six semaines se passèrent sans que je reçusse de réponse.* Aus diesen sechs Wochen sind in den Oeuv. XXVII. p. 81—87 sieben Briefe des Königs an die Markgräfin abgedruckt, der letzte aus Ostpreußen (14. Juli) mit der Wendung: *j'espère de vous écrire bientôt de longues lettres, lorsque les longues voyages seront achevés.* Diese Briefe sind, wie die folgenden, alle von des Königs eigener Hand; die Markgräfin sagt: *la première lettre qui me parvint au bout de ce temps-là, n'étoit que signée du Roi et fort froide.* Sie fügt hinzu: sein Schweigen habe weiter



gedauert, je ne savois qu'en penser; endlich „au bout de trois mois“ habe sie heimliche Nachricht aus Berlin bekommen, daß der König incognito abgereist sei, sie zu überraschen. Sie fingiert diese Heimlichkeiten; des Königs Brief vom 7. August sagt ihr, daß er auf der Reise nach Cleve über Baireuth zu gehen hoffe. Am 17. bis 19. August ist er in der Eremitage.

In diese Zeit fällt jenes Abenteuer der jüngsten Marwitz mit dem Grafen Schönburg. Die Markgräfin hat es in ihrer letzten Handschrift ausgelassen; sie klagt, daß ihr Bruder bei diesem Besuch Zärtlichkeit für sie nur affectiert habe, daß er nur ungeduldig gewesen sei, die Schwester von Anspach zu sehen; zwanzig Staffetten seien ausgesandt, ob sie nicht endlich komme, *il ne l'avoit jamais aimée et en avoit reçu le réciproque*; als sie endlich gekommen, habe der König kein Maas mehr gehalten, *il la distingua publiquement plus que moi*. In dem Dankbriefe für seinen Besuch, den die Markgräfin am 21. August schreibt, ist auch nicht die leiseste Spur davon; sie und der Markgraf bezeugen ihre herzlichste Hingebung: *nous vous considérons l'un et l'autre comme un père et vous méritez bien ce titre par vos manières d'agir envers toute la famille*.

Auf des Königs Einladung kommen dann beide im October 1740 nach Berlin. Es war gleich nach Kaiser Karl's VI. Tod. Begreiflich, daß der König vollauf zu thun hatte. Von dem, was er that und wollte, erfuhr die Markgräfin nichts, so wenig wie Voltaire, der sich beeilt hatte, nach Rheinsberg zu kommen, in der Hoffnung, auch etwas Politik mitzumachen. Die Markgräfin schreibt: *je ne voyois que rarement le Roi; je n'avois pas lieu d'être contente de nos entrevues. Elles se passoient la plupart du tems ou en politesses embarrassées ou en sanglantes railleries sur le mauvais état des finances du Margrave, souvent même il se moquoit de lui et des princes de l'Empire, ce qui m'étoit fort sensible. Ist schwer zu glauben*.

Dann im December des Königs Aufbruch nach Schlesien. Die Markgräfin deutet an, daß sie unschuldiger Weise in eine bedenkliche Sache verwickelt worden sei, die große Folgen hätte haben können; sie schweige davon, weil die Ehre gewisser Personen, denen sie Rücksicht schulde, dabei betheiligt sei. Und etwas weiter: der Markgraf sei wegen der zu erwartenden Unruhen im Reich früher abgereist, sie würde ihm nicht schon nach vierzehn Tagen gefolgt sein, *si l'aventure qui j'ai passée sous silence, qui m'inquiétoit toujours, et mon impatience de revoir le Margrave m'avoient permis d'y faire un plus long séjour*. Aus einer durchstrichenen Stelle der Originalhandschrift darf man vermuthen, daß es sich um österreichische Anträge gehandelt habe, Anträge, à porter les Princes de l'Empire à faire une association des cercles. In der That kam demnächst Graf Cobenzl nach Baireuth, die mit den Baireuther Herrschaften in Berlin, wie es scheint, begonnenen Verhandlungen fortzusetzen, mit Briefen der Kaiserin Wittve an die Markgräfin, mit lockenden Versprechungen. Sie selbst giebt an, daß sie von diesen Erbietungen dem Könige nichts mitgetheilt habe.

Folgt dann ihre Erzählung aus dem Kriegsjahre 1741;<sup>1)</sup> am Ausgange

1) Gelegentlich eine Aeußerung der Markgräfin über Voltaire, die für ihre sonstige Vergötterung desselben bezeichnend ist. Sie schreibt dem Könige am 1. April 1741: *j'ai reçu une grande lettre de Voltaire avec une épître qui commence par: „soeur d'Apollon*.



desselben die Reise nach Frankfurt, um den Krönungsfestlichkeiten beizuwohnen. Die Markgräfin spricht von dem Vertrage ihres Gemahls mit dem Erwählten, nach dem Baireuth dem Kaiser ein Regiment zu stellen übernommen, dafür gewisse Vortheile zugesichert erhalten habe. Darauf, so sagt sie, habe sie mehrere sehr spitze Briefe darüber vom Könige erhalten, und als sie diese Briefe zur Seite gelegt, ohne sie dem Markgrafen mitzutheilen, sei einer gekommen, der ihr aufgetragen, dem Markgrafen bemerklich zu machen, qu'il ne lui convenoit pas de faire des traités sans l'avoir consulté comme le chef de la famille. Der Markgraf sei außer sich darüber gewesen, habe ihr eine Antwort in sehr harten Ausdrücken dictiert. Depuis la guerre fut déclarée, je ne reçus que de lettres très dures du Roi et j'appris même qu'il parloit de moi d'une manière fort offensante et me tournoit publiquement en ridicule. Ce procédé me toucha vivement; cependant je dissimulai mon chagrin et continuai d'en agir avec lui comme par le passé.

Also die Markgräfin will glauben machen, daß mit diesem Vertrage und mit der anmaßlichen Forderung des Königs, bei Verträgen des Markgrafen zu Rathe gezogen werden zu müssen, dieß Zermürfnis zwischen den Höfen von Berlin und Baireuth begonnen habe.

Ueber den Vertrag äußert sich der König nur in zwei Briefen an die Markgräfin, die beide gedruckt sind; in dem vom 29. April 1742 sagt er, er sei über diesen Vertrag sehr beunruhigt: si j'ose vous dire naturellement mon sentiment, je crains que vous n'ayez du chagrin de cette affaire là; vous n'êtes pas au fait des ressorts présents, que la politique de l'Europe fait mouvoir, ce qui produit que vous vous pouvez tromper dans les conjectures ... le Margrave est cependant maître de faire ce qu'il jugera à propos, je ne puis que l'avertir du danger auquel il s'expose. Dann ein zweiter Brief vom 2. Juli; die Schlacht von Chotusitz war geschlagen, die den Wiener Hof nöthigte, den Separatfrieden anzunehmen, den der König wünschte; er schreibt: j'ai la satisfaction de vous apprendre, que la paix est faite entre la Reine de Hongrie et moi; le peu de bonne volonté des Français, la mauvaise foi des Saxons et une infinité de raisons de cette nature m'y ont obligé; c'est pourquoi j'aurois beaucoup souhaité que le Margrave ne fût pas allé si vite avec l'Empereur, puisque malheur pourroit lui en arriver. Wenn der König ausdrücklich gesagt hatte, daß der Markgraf sein eigener Herr sei, zu thun, was ihm angemessen scheine, so war für diesen kein Grund vorhanden, eine Antwort in sehr harten Ausdrücken zu dictieren, die sich auch nirgends vorfindet. Man sieht, wie die Markgräfin hier ein ganzes Knäuel von Erfindungen spinnt, um sagen zu können, daß im Frühling 1742 das offene Zermürfnis mit ihrem Bruder begonnen habe. Wenn sie weiter hinzufügt, daß sie seitdem nur sehr harte Briefe von dem Könige empfangen habe, so zeigen die der nächsten Zeit nicht bloß die alte Herzlichkeit des Königs, sondern auch seine Fürsorge, daß Baireuth nicht durch die Nähe des französisch-österreichischen Krieges in Gefahr komme (Brief vom 20. October 1742: je souhaiterois beaucoup que vous fussiez débarrassée de ce double

---

devenu Mars“, il est fort estomaqué de ce changement. Mais je crois qu'il n'a pas bien consulté sa philosophie, et qu'il iroit au bout du monde pour quelques milles ducats.

voisinage et que le théâtre de la guerre s'éloignât de vos frontières u. s. w.)

Ob die weitere Angabe der Markgräfin, daß der König öffentlich beleidigend über sie spreche, richtig ist, muß natürlich dahingestellt bleiben. Wohl aber hatte der König zu warnen (23. Juli 1743), daß man in Baireuth den Gerüchten nicht glauben möge, als wolle er das Verlöbniß zwischen der Tochter der Markgräfin und dem jungen Herzog von Württemberg rückgängig machen. Wir haben oben besprochen, wie in dieser Frage österreichische Einflüsse mitzuwirken begannen, wie die Herzogin von Württemberg (cette Médée) den Baireuther Hof zu Oestreich hinüberzuziehen versuchte. Eine Einladung zum Besuch in Berlin schlug die Markgräfin aus zum großen Bedauern des Königs (16. August). Sie ihrerseits machte ihm ich weiß nicht welche Vorwürfe; er antwortete darauf (3. Sept.): *je n'entre point dans le détail des reproches, que vous me faites touchant notre ancienne amitié; qui se sent innocent n'a pas besoin de faire son apologie, et je suis bien aise de voir que vous commencez au moins à penser mieux de moi à présent que vous n'avez fait, ma chère soeur, par le passé.* Er ging Mitte September zum Besuch nach Baireuth und Anspach.

Freilich nicht bloß um die Schwestern zu sehen; er hatte den Plan einer Association der Reichsfürsten, „um den rechtmäßigen Kaiser bei den ihm zukommenden Ehren und Befugnissen zu erhalten“. Er hoffte auch seine Schwäger in Anspach und Baireuth, auch Würzburg, auch Württemberg, trotz der „Wuth“ der Herzogin, für dieselbe zu gewinnen. Er sah mit Erstaunen, wie in den oberen Reichstheilen der österreichische Einfluß wuchs; es wird seinem Blick nicht entgangen sein, daß auch am Baireuther Hofe eine österreichische Partei thätig, daß die Marwitz ihr Werkzeug war, daß die Herzogin von Württemberg nicht abließ, dort ihre Künste spielen zu lassen. Hatte sie bereits Aussicht auf Erfolg, so schrieb die Markgräfin in desto stärkeren Ausdrücken ihrem Bruder den Dank für seinen Besuch (24. Sept. 1743): *si quelque chose dans le monde me pourroit faire croire un Paradis, c'auroit été, mon très cher frère, votre séjour ici; à présent vous me plongez dans l'enfer u. s. w.*

Wenige Monate später, als schon der zweite schlesische Krieg vor der Thür war, veranlaßte die Markgräfin, wie oben berichtet ist, die Heirath der Marwitz mit dem Grafen Burghaus, nach Lage der Dinge ein Zeichen, daß der Hof von Baireuth auf Seite Oestreichs getreten sei. Nicht von dem, was 1742 geschehen war, sondern von diesem Vorgang hätte die Markgräfin sagen sollen: *depuis la guerre fut déclarée.*

Die Memoiren reichen nicht weiter; sie sind schon mit dem Juli 1742 abgebrochen. Daß die Markgräfin hat weiter schreiben wollen, zeigen viele Stellen, in denen sie Bezug auf Späteres nimmt, was sie nicht mehr erzählt, — zeigt nicht minder der Zustand der Originalhandschrift, in der die Erzählung ohne Schluß auf einer halb voll geschriebenen Seite abbricht, und es folgen noch 18 Bogen leeres Papier zu weiteren Aufzeichnungen.

Das Angeführte wird genügen, zu erweisen, daß die Memoiren in dem, was sie aus der Zeit Friedrich's II. berichten, in gleichem Maße unzuverlässig sind, wie es oben für die Zeiten Friedrich Wilhelm's I. nachgewiesen ist. Wenn die Markgräfin in der Charakteristik ihres Vaters die Wahrheit mit darker und grelleren Farben übertüncht, so sind ihre Entstellungen in Betreff ihres Bruders

kunstreicher, feiner, um so bössartiger. Da wählte sie unter andern die Form, daß sie Briefe, die er ihr geschrieben, mittheilt, aber so gefälscht, wie es für ihre Zwecke paßt. Der Abdruck einiger dieser Briefe in den Oeuv. XXVII., der nach den Originalien gemacht ist, gestattet uns eine Controlle, auf welche die Verfasserin der Memoiren nicht gerechnet hat; sie durfte voraussetzen, daß ihre Leser diese Briefe, wie sie sie giebt, für durchaus authentisch würden halten müssen, recht eigentlich für unmittelbare Seelenbilder dessen, der sie schrieb.

Folgende Fälschungen liegen da vor.

Die Markgräfin theilt (Br. Ausg. II. p. 249) jenen Brief ihres Bruders über die dänische Reise des Markgrafen mit, die in Berlin übel vermerkt worden sei. Sie nennt diesen Brief *très désobligeant*; sie legt ihn ein, um zu beweisen, daß ihres Bruders Benehmen gegen sie ganz verändert sei. Der Vergleich des hier mitgetheilten Briefes mit dem ächten zeigt, daß die Markgräfin Worte und Sätze ausgelassen und damit den Ton desselben hart und verlegend gemacht hat, wie es der ächte Brief keineswegs ist. Und der so gefälschte Brief ist in den Texten, die dem Jahre 1747 näher stehen (M.<sup>3</sup>. 4. 5. 6) noch nicht vorhanden, er kommt erst in den beiden spätesten Manuscripten vor.

Die Markgräfin führt II. p. 290 einen Brief des Bruders über ihre beabsichtigte Reise nach Montpellier an, dessen wirklicher Text (30. Sept. 1739) Oeuv. p. 69 nachzulesen ist; sie hat ihn ins Kurze gezogen, aber zugleich einen Satz hineingefälscht, der ihrem Bruder nicht in den Sinn gekommen ist: *au bout du compte le roi n'a plus rien à vous ordonner, et ce seroit une foiblesse à vous que de vous laisser intimider et d'être le jouet des faux rapports d'un homme tel que Meerman.*

Dann ein dritter Brief aus der Zeit der letzten Krankheit des Vaters. Die Königin meldete ihr, so erzählt sie, daß die Aerzte den Tod in höchstens vier Wochen erwarteten, daß ihre Schwester von Braunschweig schon gekommen sei. Auch sie wollte hin; ihre Umgebung, auch der Markgraf widerrieth es, da sie selbst leidend sei, und wenigstens müsse sie darüber an ihren Bruder schreiben. Sie theilt (Br. Ausg. II. p. 294) den Brief mit, den sie ihm durch Staffette geschickt haben will; wie sie ihn anführt, ist er trocken, kühl, officiell: aus dem letzten Briefe der Königin ersehe sie, daß keine Hoffnung mehr sei; sie habe sich entschlossen, wenn er es billige, nach Berlin zu eilen, *pour rendre encore une fois mes devoirs à un père mourant et pour achever de me réconcilier avec lui*; sie würde in Verzweiflung sein, wenn er stürbe, ehe sie ihn noch gesehen, *et qu'il pût m'accuser d'avoir manqué à ce que je dois et de l'avoir négligé u. s. w.*; *je ne ferai cependant rien sans votre approbation.* Wie anders der wirkliche Verlauf, der wirkliche Brief. Sie schreibt am 2. Februar 1740 dem Bruder: der König habe ihr mehrmals geschrieben, daß es ihm lieb sein würde, sie zu sehen; aber im Sommer müsse sie ins Bad, eine Reise im Frühling fürchte sie ihres Gemahls wegen, dessen Fieber leicht wiederkehren könne; ob es genehm sein werde, wenn sie in diesem oder dem folgenden Monat kämen; aber er möge nichts davon sagen, da sie den König und die Königin zu überraschen wünschten. Darauf meldet ihr der Bruder am 26. Febr. 1740, wie übel es stehe, sie müsse sich auf Alles gefaßt machen; am 21. März: es stehe schlechter, der König habe der Königin aufgetragen, *de vous faire encore mille amitiés de sa part, mais comme elle ne quitte point le roi, j'ai pris sur moi le soin de vous le marquer ... attendez-vous, ma très chère soeur, à*

recevoir tous les jours la nouvelle de sa mort et pensez à conserver votre santé, à laquelle je m'intéresse plus qu'à la mienne, et soyez persuadée, que si vous perdez un père, qui vous a aimée, il vous reste encore un frère, qui vous chérit et vous adore. Darauf ihre Antwort vom 28. März (Oeuv. XXVII. I. p. 77): Dank für seine Liebe, die das Glück ihres Lebens sei; sie wünsche nichts mehr, als es beweisen zu können, fut-ce même aux dépens de mes jours. L'état du Roi me fait une peine extrême; la nature parle et il m'a témoigné mille graces en dernier lieu; j'aurois bien souhaité de le revoir encore avant sa fin, mais cela ne se pouvant il faut me résigner aux décrets de la Providence. C'est une consolation pour moi qu'il se soit ressouvenu de moi dans la triste situation où il se trouve u. s. w. Also in dem achten Briefe bedauert sie, daß sie darauf verzichten muß, nach Berlin zu kommen; und der Brief, wie sie ihn in den Denkwürdigkeiten anführt, ist gefälscht, um glauben zu machen, als habe es ihr der Bruder nicht gegönnt, den Vater noch einmal vor seinem Tode zu sehen.

Der Kronprinz antwortete auf dieß Schreiben der Markgräfin am 10. April (Oeuv. XXVII. I. p. 78). Es ging mit dem Könige etwas besser; er hatte wieder einmal seine Tabagie halten können; da war es zu einer ärgerlichen Scene gekommen; als der Kronprinz, eben von Ruppin anlangend, in das Zimmer trat, erhoben sich die Versammelten, ihn zu begrüßen, gegen die Regel der Gesellschaft, worauf der König sofort das Zimmer verließ. Der Kronprinz war nach Ruppin zurückgegangen, von dort schrieb er der Markgräfin, allerdings in ärgerlicher Stimmung: er begreife nicht, wie sie so großes Verlangen haben könne, unter den jetzigen Umständen nach Berlin zu kommen; allerdings befinde sich der König sehr übel, mais c'est à Berlin une vie, qui ne vous convient en vérité nullement. Vous en userez selon votre bon plaisir, mais si vous vous en repentez et que vous en ayez du chagrin, ne vous en prenez à moi; sie sei seit acht Jahren nicht in Berlin gewesen, kenne tausend kleine Dinge nicht mehr; noch ein weiterer Grund für sie, jetzt nicht zu kommen, sei, daß die Krankheit sich in die Länge zu ziehen scheine, sie könne somit die Reise noch aufschieben; er fügt hinzu: je pars après demain pour retourner à la galère. Schon übel genug, daß der Kronprinz so schrieb. Aber die Markgräfin macht daraus einen Brief zurecht (Br. Ausg. II. p. 294), der dem dereinstigen Leser ihrer Memoiren ein sonderbares Bild von diesem Fürsten geben mußte: Votre estafette m'a jetté dans une surprise extrême. Que diantre! Voulez-vous venir faire ici dans cette galère? Vous serez reçue comme un chien et on vous saura peu de gré de vos beaux sentiments. Jouissez du repos et des plaisirs que vous goûtez à Baireuth et ne songez point à venir dans un enfer, où on ne fait que soupirer et souffrir et où tout le monde est maltraité. La Reine désapprouve comme moi votre beau projet. Au reste il dépend de vous d'en courir les risques. Adieu ma chère soeur, je vous avertirai toutes les postes de la santé du Roi; il n'en peut revenir, mais les médecins disent, qu'il peut encore trainer.

Genug. Daß die Denkwürdigkeiten der Markgräfin sowohl in dem, was sie erzählen, wie in den Actenstücken, die sie mittheilen, entstellt und gefälscht, daß sie als Quelle für die preussische Geschichte werthlos sind, wird zur Genüge erwiesen sein.

## A n h a n g.

### Die Handschriften der Memoiren der Markgräfin.

Für die diplomatische Beurtheilung der Memoiren ist in der früher erwähnten Abhandlung von Perz der Grund gelegt. Eine wiederholte Durchsicht der Handschriften hat mich zu einigen weiteren Ergebnissen geführt.

Die bis jetzt bekannten Handschriften sind folgende:

I. Die Handschrift, welche dem Braunschweiger Druck zu Grunde liegt, jetzt im Besitz der Bibliothek zu Berlin (M. Br). Perz hat sie ausführlich beschrieben. Sie enthält außer dem in der Braunschweiger Ausgabe Gedruckten (die Erzählung bis zum Juli 1742) das, was die Markgräfin über ihre italienische Reise (October 1754 bis August 1755) niedergeschrieben hat. Der Braunschweiger Herausgeber sagt von dieser Handschrift im Avant-propos: *la Margrave légua ses mémoires à M. le conseiller privé de Superville, son premier médecin.* Sie ist ganz von der Markgräfin selbst mit sehr gleichmäßiger Hand, rasch aber sicher geschrieben; sie macht den Eindruck, daß der Text nicht erst im Schreiben entstanden, sondern nach einem schon vorhandenen Concept oder Text abgeschrieben ist; man sieht in der Regel deutlich, wie Abschnitte von einer bis drei, ja vier engen Folioseiten in einem Zuge geschrieben sind. Später ist, zum Theil mit anderer Dinte, von der Markgräfin selbst viel hineincorrigiert, nachgetragen, ausgestrichen, zum Theil mit eingelegten Zetteln ein neuer Text gegeben; die Markgräfin hat stictlich fort und fort weiter an dieser Reinschrift gebessert. Auch in dem Abschnitt über die italienische Reise finden sich einige Blätter mit Correcturen für die Darstellung der früheren Jahre. Von Superville's Hand sind außer kleinen stylistischen Correcturen zwei Stellen an den Rand des Manuscripts geschrieben, einmal die vier Zeilen der Braunschweiger Ausgabe I. p. 46 *par les détails ... contre lui*; sodann die Erzählung von dem Hubertusfest in Wusterhausen im October 1728, I. p. 129: *le Roi étoit ... la plus cruelle.*

II. Die Handschrift, welche der Tübinger Uebersetzung zu Grunde liegt, Cotta's Handschrift (M. Cotta), hat mir nicht vorgelegen. Als Ersatz diente mir die Collation mit dem Braunschweiger Drucke (bis gegen I. p. 99 der Tüb. Ausg., I. p. 135 der Br. Ausg.), die Perz hat anfertigen lassen; und für das Weitere giebt die wortgetreue Uebersetzung hinlänglichen Anhalt. Die Erzählung in dieser Handschrift reicht bis in den Mai 1733. Sie schließt (Tüb. Ausg. I. p. 359): „so ist mein Leben eine Verkettung von Uebeln gewesen; um aber durch lauter traurige Gegenstände nicht ganz ermüdet zu werden, will ich hier ein paar lustige Anekdoten einschalten.“ Folgt dann die lächerliche Geschichte von der Verlobung des Prinzen von Anhalt-Bernburg mit der Markgräfin Albertine; aber sie wird nicht zu Ende erzählt. Die Zeit der Abfassung scheint sich aus einer Stelle über die Maaßregeln gegen Frau von Blaspeil 1719 zu ergeben; es wird da (Tüb. Ausg. I. p. 33) hinzugefügt: *elle resta une année entière à Spandau et n'en sortit que pour être réloguée en pays de Clève, où elle est encore, während Friedrich II. bald nach*



seinem Regierungsantritt sie nach Berlin berief und zur „Gouvernante“ seiner jüngsten Schwester machte. Sicherer ist, daß das Original dieses Manuscripts nach Anfang 1739 geschrieben sein muß, da es Tübinger Ausgabe I. p. 61 von Grumbkow's Feindschaft mit dem Fürsten von Dessau heißt: *leur animosité n'a fini qu'avec la vie de Grumbkow*. Zu welcher Zeit die Abschrift, die Baron Cotta besitzt, gemacht ist, muß dahingestellt bleiben.

Die anderen Handschriften, die bis jetzt bekannt sind, finden sich sämtlich in dem Hausarchive zu Berlin unter der Bezeichnung K. 395. B.<sup>1. 2. 3. 4. 5. 6.</sup>

III. Von diesen ist die erste Handschrift M.<sup>1</sup> ein Quartheft von 14 Doppellagen, aus Hardenberg's Besitz, der den Titel „Copie des mémoires de Mad. la Margrave de Bayreuth, soeur de Frédéric II. geschrieben hat. Die Handschrift reicht nur bis zu den Vorgängen im Herbst 1730, sie schließt mit den Worten (Br. Ausg. I. p. 254): *à un coquin comme vous*. Sie hat manche Eigentümlichkeiten des Stils nicht bloß, sondern auch der Anordnung, von denen einige später anzuführen sein werden. Wann sie geschrieben worden, ist nicht ersichtlich; das benutzte Papier giebt einen ungefähren Anhalt für die Gegend, in der sie gemacht ist; das Papier hat auf dem Avers als Wasserzeichen den Bienenkorb mit Arabesken, darunter HONIG, auf dem Revers das Wort QVINAT.

IV. Die zweite Handschrift des Hausarchives M.<sup>2</sup> aus Hardenberg's Besitz, mit der Aufschrift: *Les Mémoires de ma vie*, und der Beischrift Hardenberg's: *de la Princesse de Prusse Frédéric Sophie Wilhelmine, qui épousa le Margrave de Bayreuth; ces mémoires sont écrit par elle même.* Es sind acht Foliohefte, das Wasserzeichen des Papiers (Loschge in Burgtan) führt auf eine Papiersfabrik in Burgtan an der Schwarzach auf Anspacher Gebiet, hart an der Nürnberger Grenze. Einige Bemerkungen in dem Manuscript ergeben, daß die Abschrift mit einer gewissen dienstlichen Gründlichkeit angefertigt ist. Am Schluß der italienischen Reise, die hier mit abgeschrieben ist, steht: *voilà où finit ce qu'on a trouvé du manuscrit de la Princesse*. Wenn in dem M. Br. da, wo die Braunschweiger Ausgabe eine Lücke bezeichnet (II. p. 93), zwölf Blätter leer gelassen sind, so hat unsre Handschrift M.<sup>2</sup> die Bemerkung: NB. *il se trouve ici une lacune occasionnée vraisemblablement par la perte de quelques feuilles du manuscrit*. Der Abschreiber hat also ein Original vor sich gehabt, in dem nicht, wie im M. Br., leere Blätter zeigten, daß das Weitere nur erst geschrieben werden solle, sondern das an dieser Stelle so schloß, daß einige Blätter verloren scheinen konnten. An der Stelle, wo die Braunschweiger Ausgabe eine zweite Lücke hat (II. p. 299), giebt diese Handschrift noch eine bedeutende Erzählung mehr, die mit einem unvollendeten Satz schließt: *à laquelle il donnoit sa malediction, assurant, darauf des Abschreibers Bemerkung: NB. il manque ici quelque chose, qui a été perdu*; also auch diese Stelle fand der Herausgeber der Braunschweiger Ausgabe in seinem Manuscript nicht. Das Original, aus dem M.<sup>2</sup> abgeschrieben ist, hat namentlich in der Erzählung der Jahre 1735—1742 eine Fülle von Stellen, die vom M. Br. abweichen. Für die Zeit der Abfassung dieses Originals, wie des Braunschweigers scheint die Aeußerung (Br. Ausg. II. p. 258) in Betreff der Eremitage bezeichnend: *comme je le décris dans l'état où il est à présent et que j'écris ceci l'année 1744*; also wenigstens nicht vor 1744 sind diese beiden Originalhandschriften geschrieben.



V. Die dritte Handschrift im Hausarchiv, M.<sup>3</sup>, hat auf dem Umschlag den Titel: *Les Mémoires de la vie de Son Altesse Royale Madame la Margrave de Brandenbourg-Bayreuth, née Princesse de Prusse, écrits par elle même depuis l'an 1706 jusqu'à 1742.* Diese Handschrift ist im Besitz des Prinzen Heinrich gewesen; sie bildet einen mäßigen Quartband (572 Seiten), sie ist auf einem Papier geschrieben, das, wie dessen Wasserzeichen (auf dem Avers das Brustbild Friedrich Wilhelm's III., wie es von seinen älteren Münzen her bekannt ist, mit der Unterschrift FRIED. WILH. d. III., auf dem Revers I. G. Ebrart. Spechthausen) lehrt, aus der bekannten Fabrik bei Neustadt-Eberswalde stammt und nach dem 17. November 1797 angefertigt ist. Die Abschrift ist also zwischen 1798 und dem August 1802 und wohl in den Marken gemacht. Das Original dieses M.<sup>3</sup> war mit keinem der bisher besprochenen Originale übereinstimmend. Es war nicht vor 1744 geschrieben, denn dieß M.<sup>3</sup> hat jene Stelle *comme j'écris ceci l'année 1744*; es giebt wie M. Br. und M.<sup>2</sup> an, daß Frau von Blaspeil wieder in Berlin und Gouvernante der beiden jüngsten Prinzessinnen ist; es fehlen ihm mehrere von den Erzählungen, die entweder im M. Br. oder im M.<sup>2</sup> oder in beiden vorkommen. Statt jener Fäde in der Braunschweiger Ausgabe II. 93 und im M.<sup>2</sup> hat dieß Manuscript einen vollständigen Text. Wenn dagegen M.<sup>2</sup> die Geschichte von den Fräulein von Marwitz, die mit den Worten *malediction assurant* endet, in die Lücke der Braunschweiger Ausgabe setzt, also in das Jahr 1740, wohin sie gehört, so bringt dieß M.<sup>3</sup> dieselbe Geschichte ganz am Schluß unter dem Jahr 1742 und giebt, indem es *assurant* fortläßt, den Schein eines abgeschlossenen Satzes. Also dieser Abschrift hat ein Original zu Grunde gelegen, in dem diese letzte Geschichte — etwa auf ein loses Blatt geschrieben — sich an eine verkehrte Stelle verirren konnte, ein Original, das andererseits vollständiger und ausführlicher war, als M. Br. und das Original von M.<sup>2</sup>, das außerdem manches Besondere hatte, namentlich einige Stellen, in denen die Markgräfin ihr herzliches Verhältniß zu ihrem Gemahl lebhaft schildert.

Von geringerem Belang sind die drei folgenden Handschriften. Sie schließen sämmtlich wie M.<sup>3</sup> mit *malediction* ohne *assurant*; sie geben die Charakteristik von Ratte mit denselben Worten, wie M.<sup>3</sup> und abweichend von M. Br. und M.<sup>2</sup>; sie lassen wie M.<sup>3</sup> die Stellen der Braunschweiger Ausgabe I. p. 45. II. p. 206. 208. 210. 211 u. s. w. aus; sie haben von M.<sup>3</sup> die Worte *comme l'Impératrice Placidée avec l'Empereur Constance*, während M.<sup>1</sup>, M.<sup>2</sup> und die Correctur im M. Br. *l'Impératrice Pulchérie avec l'Empereur Marcion* haben; und wenn in der Stelle Braunschweiger Ausgabe I. p. 87 das M. Br. *six mois*, M.<sup>1</sup> *dix mois*, M.<sup>2</sup> *un demi an* sagen, so folgen diese drei Handschriften dem M.<sup>3</sup> mit *un an*. Diese drei Handschriften weichen in kleinen Einzelheiten auch von M.<sup>3</sup> und unter einander ab, aber sie erscheinen mit M.<sup>3</sup> wie Abschriften desselben Originals in verschiedenen Stadien seiner Durcharbeitung. Es genügt, diese drei letzten Handschriften mit wenigen Worten zu charakterisiren.

VI. Das vierte Manuscript im Hausarchiv, M.<sup>4</sup>, ist mit besonderer Sorgfalt auf schönem Papier geschrieben. Wo die Abschrift gemacht ist, läßt sich nach dem benutzten Papier vermuthen; dasselbe ist ganz gleichartig, aber hat zweierlei Wasserzeichen, einmal: Avers: in einem Kranze eine Krone, darunter G R (Georgius Rex), Revers: Van Der Ley; sodann Avers: in einem mit

Pfählen umsteckten Raum der niederländische Löwe und ein Ritter mit dem Scepter in der Hand, Revers: VAN DER LEY.

VII. Das fünfte Manuscript des Hausarchivs, M.<sup>5</sup>, ein Band in Folio, von mehreren Händen geschrieben.

Diese beiden Handschriften stammen aus dem Nachlaß des 1805 verstorbenen Generalleutn. von Göze. Es lag mir ein Brief des Prinzen Ferdinand an den Minister v. d. Neefe vom 23. April 1807 vor, in dem er meldet, daß in dem von dem Auktionscommissar Sonnin herausgegebenen Catalog der Bücher des Gen. v. Göze sich ein Manuscript: *Mémoires de la Margrave de Baireuth* befinde: „es enthält solches viele nachtheilige Sachen von Friedrich Wilhelm I., Friedrich II. und der Königin ... wenn solches in der Auction verkauft wird, so ist der Druck desselben mit Recht zu befürchten“; er fordert den Minister auf, dieß Manuscript sich ausliefern zu lassen. Auf geschehene Veranlassung meldet Sonnin, daß die Auction schon im vorigen Herbst begonnen, aber durch die Kriegsunruhen unterbrochen sei; der Catalog führe nicht eine, sondern zwei Handschriften auf; er liefert beide ein. Es sind die beiden M.<sup>4</sup> und M.<sup>5</sup>

VIII. Das sechste Manuscript im Hausarchiv, M.<sup>6</sup>, stammt aus dem Nachlaß Friedrich Wilhelm's III. mit dem Titel: *Les mémoires de la vie de Son Altesse Royale Madame la Margrave de Brandenburg-Baireuth, née Princesse de Prusse, écrites par elle même, depuis l'an 1706 jusqu'à 1742.* Wieder giebt nur das Papier einen Anhalt, auf die Gegend zu schließen, wo die Abschrift gemacht ist. Es ist Papier, Avers mit dem Bienenkorb, Revers: HONIG & ZONEN; also dieselbe Papierfabrik wie M.<sup>1</sup>, aber die Firma etwas verändert.

So der handschriftliche Bestand für die Memoiren. Keine dieser acht Handschriften stimmt so mit einer der andern überein, daß sie einfach als Copie derselben gelten könnte.

Wenn man die Beschaffenheit der einen noch vorhandenen Originalhandschrift, ihre zahlreichen Correcturen und Einschaltungen betrachtet, so erkennt man, daß aus Einer solchen Originalhandschrift in den verschiedenen Stadien ihrer Durcharbeitung sehr von einander verschiedene Abschriften entnommen werden konnten. Eine Auffassung, die wir auf die M.<sup>3.4.5.6</sup> anzuwenden versuchen durften.

Für drei von diesen vier Handschriften, so wie für M.<sup>1</sup> gab uns das benutzte Papier einen Anhalt für die Gegend und zum Theil für die Zeit, wo sie entstanden sind. Durch Herrn Professor Bertheau in Göttingen erhielt ich einige Nachweise über die Papierfabrik von Honig in Zaandvst, namentlich, daß die eine der Firmen noch jetzt bestehe. Auf meine Anfrage wurde mir von dem jetzigen Inhaber mit höchst dankenswerther Gefälligkeit mitgetheilt, daß seine Fabrik, jetzt C. & J. Honig Breet, seit 1709 bestehe, von 1709 — 1727 mit dem Wasserzeichen Bienenkorb und C & I H oder auch allein HONIG gezeichnet, seit 1727 immer dieß noch übliche C & I HONIG beibehalten habe; aber 1727 sei eine zweite Fabrik entstanden, welche bis 1764 HONIG & ZOON, dann bis zu ihrem Aufhören in diesem Jahrhundert HONIG & ZOONEN gezeichnet habe; Papiere mit QVINAT seien nicht mehr nachzuweisen, es möge eine geringere Qualität Bienenkorbpapier gewesen sein. Daß in den unteren Ebländen das Bienenkorbpapier sehr verbreitet gewesen, haben mir

Freunde aus ihrer Schulzeit im ersten Jahrzehnt dieses Jahrhunderts bestätigt. Die Papierfabrik van der Ley in Zaandam ist seit zwanzig Jahren eingegangen. Herr Bertheau hat einen Bogen von 1672 mit dem Wasserzeichen V. D. L. in Händen gehabt; es werden, so giebt er an, noch jetzt im Osnabrückischen Papiere mit dem Wasserzeichen der alten van der Ley angefertigt. Das Papier von M.<sup>3</sup> stammt aus Neustadt-Eberswalde, aus der Zeit nach 1798. Die Hoffnung, aus dem Papier des M.<sup>2</sup> eine Zeitbestimmung zu gewinnen, ist unerfüllt geblieben; die Papierfabrik in Burgthun ist, wie mir der jetzige Besitzer derselben, Herr Johann Georg Meyer, mitzutheilen die Güte gehabt hat, von 1727 bis 1842 bei der Firma Loschge gewesen, dann von dieser auf ihn gekommen.

Sind die Handschriften M.<sup>1.3.4.6</sup> wahrscheinlich in Norddeutschland geschrieben, so werden sie nicht unmittelbar aus dem Original, auf welches sie zurückweisen, abgeschrieben sein; sondern aus diesem werden in Baireuth, während die Markgräfin noch an demselben änderte, nach einander vier unter sich verschiedene Abschriften entnommen sein, die dann irgendwie nach Norddeutschland kamen. Ueber den Ursprung von M.<sup>2</sup> wird sich weiterhin eine Vermuthung ergeben. Daß Böllniz außer einer Abschrift des Manuscripts, das der Tübinger Ausgabe zu Grunde liegt, nach 1754 noch ein zweites aus späterer Redaction gehabt hat, habe ich unten im Nachtrag zu Böllniz nachgewiesen.

Wir haben im Früheren als die erste Redaction der Memoiren diejenige bezeichnet, deren Abschrift im M. Cotta erhalten ist. An dem Original dieser Handschrift schrieb die Markgräfin, wie die Stelle von Frau v. Blaspeil vermuthen läßt, vor dem Sommer 1740, wie nach der Erwähnung von Grumbkow's Tod gewiß ist, nach Januar 1739. Wir durften eben so als die letzte Redaction diejenige bezeichnen, die in der Originalhandschrift M. Br. vorliegt.

Zwischen der ersten und letzten Redaction liegen drei andere, repräsentirt durch M.<sup>1</sup>, M.<sup>2</sup>, M.<sup>3</sup>. Alle drei stehen sie der letzten Redaction näher, als der ersten. Während die erste damit beginnt, allerlei Vorgeschichten zu erzählen, sind diese drei nach den ersten zehn Zeilen schon dabei, uns *idées de la cour* zu geben, wie M. Br. Es ist ein neuer Anfang, den die Markgräfin gemacht hat; der ganze Wurf, der Gedanke, die Composition ist eine andere, als in der ersten Redaction. Man kann sagen, mit diesen drei Manuscripten beginnt die zweite Redaction, die sich nun in immer neuen Fassungen bis zu M. Br. durcharbeitet.

Für die Zeitfolge der drei M.<sup>1.2.3</sup> giebt es nur geringen Anhalt, um so geringeren, da M.<sup>1</sup> nur bis zum Herbst 1730 reicht. Doch unterscheidet sich dieß M.<sup>1</sup> von den beiden andern gleich von Anfang her durch eine Fassung, die anders und weniger geschickt ist, als die M.<sup>2</sup> und M.<sup>3</sup>. Wichtiger ist, daß diesem M.<sup>1</sup> — darin der ersten Redaction noch ähnlich — die schneidige Charakteristik der Königin fehlt, die in der Braunschweiger Ausgabe I. p. 12 steht und sich in M.<sup>2</sup> und M.<sup>3</sup> findet; und die übertreibende Schilderung Friedrich Wilhelm's I. stimmt fast Wort für Wort mit der in der Tübinger Ausgabe I. p. 6, während sie in M.<sup>2</sup> und M.<sup>3</sup> wie in der Braunschweiger Ausgabe I. p. 4 bedeutend gemäßigt ist. Auch Anderes hat dieß M.<sup>1</sup> mit der Tübinger Ausgabe gemein, was M.<sup>2</sup> und M.<sup>3</sup> aufgegeben haben; es hat die Intrigue von Anhalt und

Grumbkow mit denselben Worten charakterisiert;<sup>1)</sup> und indem dieß Manuscript von Frau von Blaspeil anführt, daß sie nicht mehr in Cleve sei und daß sie die Stelle der Gouvernante erhalten habe, et elle exerce cette charge actuellement, während M.<sup>2</sup>, M.<sup>3</sup>, M. Br. haben cette charge encore actuellement, so könnte man wohl schließen, daß M.<sup>1</sup> der Wiederberufung der Blaspeil nach Berlin der Zeit nach näher stehe, als M.<sup>2</sup>, M.<sup>3</sup> und M. Br.

Für das Verhältniß von M.<sup>2</sup> und M.<sup>3</sup> ist bezeichnend, daß eine ganze Reihe von Sätzen, welche M.<sup>2</sup> mit M. Br. und dem Braunschweiger Druck gemein hat (I. p. 45. II. p. 206. 208. 210. 211 — 213. 214 u. f. w.) in M.<sup>3</sup> noch fehlen. Am deutlichsten tritt das Verhältniß beider Handschriften in der Lücke der Braunschweiger Ausgabe II. p. 93 hervor. Die erste Redaction (M. Cotta) hat statt dieser Lücke die vollständige und fortlaufende Erzählung, bis sie in jener Verlobungsgeschichte des Prinzen von Bernburg abbricht; das M.<sup>3</sup> hat im Wesentlichen dieselbe Darstellung, wie die erste Redaction, muß also entstanden sein, ehe die Markgräfin diese Erzählung ausmerzte. Sie warf so und so viele Blätter hinweg, aber es ging der Rest dieser Erzählung noch auf das nächstfolgende Blatt hinüber; und dieser Rest der Erzählung ist in M.<sup>2</sup> stehen geblieben. Also M.<sup>3</sup> bietet eine Fassung, die der von M.<sup>2</sup> vorausging.

Ähnlich die zweite Lücke (Br. Ausg. II. p. 299). Das M.<sup>2</sup> giebt die in der Braunschweiger Ausgabe nur angefangene Erzählung von dem Fräulein von Marwitz (M. de Münchow etc.) vollständig bis zu dem *malediction assurant* ... und zwar an dieser Stelle, wo sie der Zeit nach stehen muß, und mit der Bemerkung nach dem abbrechenden *assurant*, daß hier etwas fehlt. M.<sup>3</sup> dagegen verlegt diese Erzählung fehlerhaft an den Schluß der Memoiren und streicht das *assurant*, um den Schein der Vollständigkeit zu geben. Also die Markgräfin hatte ein Blatt aus dieser Geschichte, das mit dem Wort *assurant* schloß, zuerst an das Ende ihrer Aufzeichnungen gelegt, wie sich noch jetzt dieß Blatt von ihrer Hand in dem M. Br. unter den Blättern des Reisetagebuchs findet — und der Abschreiber, dem M.<sup>3</sup> nachgeschrieben ist, fand dieß Blatt so am Ende des Originals und schrieb es so an verkehrter Stelle ab, ließ das *assurant* fort, das keinen Sinn mehr gab. Der sorgfältige Schreiber von M.<sup>2</sup> fand dieß Blatt in seinem Original entweder schon an der richtigen Stelle, oder bemerkte das Zeichen für die Stelle, wo es einzuschalten war, trug es da ein mit dem *assurant* und dem NB. *il manque ici quelque chose, qui a été perdu*.

Gegen diese Zeitfolge der drei Manuscripte (zuerst M.<sup>1</sup>, dann M.<sup>3</sup>, dann M.<sup>2</sup>) könnte man ein wesentliches Bedenken erheben. In der ersten Redaction (M. Cotta) hat die Markgräfin das Verhältniß Blaspeils und seiner Gemahlin mit dem der Kaiserin Placidia und des Kaisers Constantius verglichen; irgend einer der *hommes des lettres* an ihrem Hofe wird ihr gesagt haben, daß die Namen falsch gegriffen seien, daß sie den sechzigjährigen Marcian und die Pulcheria nennen müsse. Diese richtigen Namen sind wie in der Braunschweiger

1) M.<sup>1</sup> hat: Leur projet de régner et d'avoir avec le temps une reine à leur dévotion se trouvant totalement dérangé par le mariage du Prince Royal avec la Princesse d'Hannovre, il ne leur restoit qu'à tâcher de désunir ce couple et à prévenir la confiance que le Prince auroit pu prendre pour son épouse. Im M. Cotta: Leur projet avoit été depuis longtemps de gouverner le Roi et d'avoir avec le temps une Reine à leur dévotion; comme ce projet se voyoit totalement dérangé u. f. w., wörtlich wie M.<sup>1</sup>

Ausgabe, so in M.<sup>1</sup> und M.<sup>2</sup>, die falschen Namen in M. Cotta, M.<sup>3.4.5.6</sup>, also könnte man schließen, diese Handschriften sind die älteren, jene die späteren. Die Stärke dieses Beweises wird dadurch entkräftet, daß in der Originalhandschrift (M. Br.) zuerst die beiden falschen Namen geschrieben standen und dann von der Markgräfin corrigirt wurden.

Das Ergebniß dieser Untersuchung ist also: es giebt von den Memoiren zwei wesentlich verschiedene Redactionen, die eine repräsentirt durch M. Cotta, die sicher nach dem Anfang 1739 geschrieben und wohl 1742 verworfen worden ist; der andern Redaction gehören die sieben andern Handschriften an und zwar scheint M.<sup>1</sup> den ersten Entwurf dazu zu bezeichnen, dann M.<sup>3</sup> mit den Variationen M.<sup>4.5.6</sup> zu folgen, nach ihnen, um das Tagebuch der italienischen Reise reicher, die beiden Handschriften M.<sup>2</sup> und M. Br. Folgende Tafel giebt die Uebersicht:

1. Redaction: repräsentirt durch M. Cotta;
2. Redaction: erste Fassung, davon Abschrift M.<sup>1</sup>,  
 zweite Fassung a) davon Abschrift M.<sup>3</sup>,  
 b) davon Abschrift M.<sup>4</sup>,  
 c) davon Abschrift M.<sup>5</sup>,  
 d) davon Abschrift M.<sup>6</sup>,  
 dritte Fassung a) (Baireuther Original fehlt) davon Abschrift M.<sup>2</sup>,  
 b) Braunschweiger Originalhandschrift.

Es wird möglich sein, noch etwas tiefer einzudringen. Bei der einzigen Originalhandschrift, die wir haben, bemerkten wir, daß sie in auffallend gleichmäßiger Hand geschrieben ist, daß sie den Eindruck macht, nicht im Schreiben concipirt, sondern abgeschrieben zu sein, daß sie dann von der Markgräfin selbst durchcorrigirt wurde. Das Zeugniß des Herausgebers belehrt uns, daß die Markgräfin dieß Manuscript an Superville legirt habe. Wenn Superville das ganze Manuscript hindurch die orthographischen und grammatischen Fehler corrigirt, zahlreiche kleine Stylverbesserungen hineingeschrieben hat, so kann dieß nur in der Absicht geschehen sein, das Manuscript zum Druck fertig zu machen. Der spätere Besitzer des Manuscripts fand die 10<sup>1/2</sup> Bogen, welche die italienische Reise enthalten, noch versiegelt vor; er entsiegelte sie, ließ sie mit den übrigen Bogenlagen des Manuscripts zusammenbinden und schrieb auf ein vor dem Tagebuch eingelegtes Blatt mit seiner Hand:

„Diese folgenden Bogen waren versiegelt mit der Bemertung: ceci ne doit pas être imprimé.“

Er giebt nicht an, ob diese Worte von Superville oder von der Markgräfin geschrieben waren.

Die letzten 10 Bogen, welche das Tagebuch der italienischen Reise vom 10. October 1754 bis zur Ankunft in Verona auf der Rückreise 26. Juli 1756 enthalten, sind nicht in Tagebuchsweise auf der Reise geschrieben, sondern sichtlich eine Copie oder Reinschrift von der eigenen Hand der Markgräfin. Zu Anfang dieser einst versiegelten Bogen liegen drei Blätter, welche Verbesserungen zu drei Stellen der Memoiren enthalten. Zwei von diesen sind ohne besonderes Interesse, auf dem dritten Blatt steht die theilweise Ausfüllung der Lücke II. p. 299 des Braunschweiger Druckes; der Druck giebt, was er an jener Stelle der Handschrift vorfand, die auf nicht ganz vollgeschriebener Seite



mit den Worten abbricht: se flattant de pouvoir l'obtenir en mariage du Roi et du général Marwitz, si je ne lui étois pas contraire. Das Correcturblatt, das in dem Tagebuch liegt, beginnt:

L'année 174 . .

j'ai déjà dit quelque part de ces mémoires, que M<sup>lle</sup> Caroline de Marwitz s'étoit promise u. s. w.

Dies Blatt giebt nicht bloß ein an sich interessantes Stück der Hofgeschichte, sondern enthält diejenigen Angaben, durch welche die Namen und die Beziehungen der drei Fräulein von Marwitz, über welche man in der Ausgabe, wie sie jetzt vorliegt, vergeblich Auskunft sucht, völlig klar werden. Wenn Superville das Manuscript der Memoiren zum Druck fertig machte, so durfte er sich diese Ergänzung der Lücke nicht entgehen lassen; wenn er dies Blatt nicht, wie zahlreiche andere, an der rechten Stelle einschaltete, die sich von selbst ergab, sobald er das Blatt in die Hand nahm, so muß man vermuthen, daß er es eben nicht in die Hand genommen hat; und nur dann kann es ihm nicht zu Händen gekommen sein, wenn ihm schon das Tagebuch versiegelt zukam, also auch die außen auf dasselbe geschriebenen Worte: ceci ne doit pas être imprimé von der Markgräfin darauf geschrieben waren.

Man wird der Angabe des Herausgebers, daß die Markgräfin dies Manuscript an Superville legirt habe, Glauben schenken dürfen; es ist nicht abzu sehen, wie es sonst in seinen Besitz gekommen sein sollte. Da sich das Tagebuch der italienischen Reise, das die Markgräfin ins Reine geschrieben, mit dabei befand, so ergiebt sich, daß sie das Manuscript erst nach ihrer Rückkehr, im Spätherbst 1755 und vielleicht erst Jahr und Tag später aus den Händen gab. Da sich in dem Convolut des Tagebuchs jene Blätter und Correcturen für die Memoiren befanden, so wird man annehmen dürfen, daß die Markgräfin gleichsam mitten in der Arbeit abbrach, ohne viel Sorgfalt ihr Manuscript einschlug, zusiegelte, für den Fall ihres Todes an Superville adressirte, daß sie mit der Durcharbeitung desselben bis unmittelbar vorher beschäftigt gewesen war.<sup>1)</sup>

Sie war mit der Composition ihrer Memoiren erst bis zum Juli 1742 gekommen. Die 18 Bogen noch unbeschriebenes Papier, die in dieser Originalhandschrift noch folgen, lassen schließen, daß sie die Absicht hatte, weiter zu schreiben. Auf die Fortsetzung weisen mehrfache Aeußerungen hin, so die über die Marwitz (Br. Ausg. II. p. 325):

que j'étois heureuse dans ce temps là! j'étois encore la dupe des Marwitz et ne soupçonnoit pas même leurs intrigues;

und noch bezeichnender II. p. 301:

je donnerai plus bas l'explication de tout ceci, je prie ceux, qui pourront un jour lire ces mémoires, de suspendre leur jugement sur le caractère de ce grand prince (Friedrich II.) jusqu'à ce que je l'aie développé;

eine Stelle, die in M.<sup>3</sup> und den verwandten Handschriften noch nicht vorkommt, sondern nur in den beiden spätesten M. Br. und M.<sup>2</sup>

1) Die Markgräfin an Prinz Ferdinand, 2. Juli 1758 (dictirt): ma faiblesse est si grande, que je ne puis faire usage de mes bras. Die Unterschrift zeigt dies Zittern der Hand.



Eine genauere Bestimmung, bis wie lange die Markgräfin dieß Manuscript in ihrer Hand gehabt und daran weiter gearbeitet hat, ist nicht zu ermitteln gewesen; aber noch viel weniger ein Beweis, daß sie etwa nach dem Beginn des Krieges von 1756, oder nach der sehr ernstlichen Wendung, die derselbe 1757 nahm, aufgehört habe, an diesen Memoiren weiter zu feilen und zu schärfen. Die Bitterkeit, mit der sie sich noch im Laufe dieses Jahres 1757 in den Briefen an ihre Schwester Amalie und an den Prinzen von Preußen über die Launen der Mutter und über den Einfluß der boshaften Namen auf sie äußert, stimmt nur zu wohl zu dem Ton, in dem sie über beide in ihren Memoiren schreibt. In ihren Briefen an den Prinzen von Preußen nach jenen herben Maaßregeln im Herbst 1757, die ihm das Herz brachen, finden sich Aeußerungen über das Verfahren des Königs, die ihre tiefe Mißstimmung verrathen. Wäre ihre Correspondenz mit dem Prinzen Heinrich erhalten, der geistvoller, aber auch minder loyal als der Prinz von Preußen, selbst während des Krieges in schroffer Opposition gegen den König stand, so würde sich vielleicht Weiteres ergeben.

Haben wir so für das M. Br. und zugleich für das Original von M.<sup>2</sup> die Sicherheit gewonnen, daß sie mit dem Ende 1755 noch nicht abgeschlossen waren und daß vielleicht 1756, ja 1757 weiter an ihnen gearbeitet worden ist, so fallen einige Wendungen in beiden desto mehr auf.

Beide haben von Frau von Blaspeil die Angabe: *mon frère la plaça comme gouvernante auprès de mes deux soeurs cadettes et elle exerce cette charge encore actuellement.* Prinzess Ulrike wurde am 17. Juli 1744 mit dem Thronfolger von Schweden vermählt und Frau von Blaspeil starb im Juli 1748.

Wir berühren damit einen Punkt, der uns zugleich auf die andern Handschriften der zweiten Redaction führt. Von diesen hat M.<sup>1</sup> in diesem Fall der Frau von Blaspeil die Wendung: *elle exerce cette charge actuellement.* Wollte man nun vermuthen, daß wenigstens das Original von M.<sup>1</sup> zu der Zeit geschrieben ist, wo die Blaspeil noch Gouvernante beider Prinzessinnen war, vor 1744, so ist auch dagegen ein sehr schlagender Beweis zu führen. Für M. Cotta war uns ein ganz sicherer chronologischer Beweis, daß es da von Grumbkow's Feindschaft gegen Anhalt hieß *leur animosité n'a fini qu'avec la vie de Grumbkow.* Alle andern Handschriften, auch M.<sup>1</sup>, haben dafür: *leurs animosités n'ont cessé qu'avec leur vie.* So konnte sie erst schreiben, als auch Fürst Leopold nicht mehr lebte; und er starb im April 1747; also alle diese Manuscripte der späteren Redaction, auch M.<sup>1</sup>, das früheste von ihnen, datiren nach dem Frühjahr 1747.

War das M. Br. das zuletzt von der Markgräfin geschriebene, wie konnte es geschehen, daß, da die Markgräfin zuerst die falschen Namen Placidia und Constantius schrieb, während sie in dem ziemlich gleichzeitig geschriebenen M.<sup>2</sup> und in dem früher geschriebenen M.<sup>1</sup> schon die richtigen, Pulcheria und Marcian, hatte? ja wie konnte sie in der ersten Handschrift der neuen Redaction (M.<sup>1</sup>) das Richtige haben und in der darauf folgenden M.<sup>2</sup> (mit M.<sup>4.5.6</sup>) wieder die falschen Personen nennen? Da dieß geschehen ist, so giebt es nur eine Erklärung dafür: die Markgräfin hat die späteste Handschrift, wie wir sahen, augenfällig nicht ganz von Neuem componirt, sondern sie aus Früherem abgeschrieben und abschreibend umgearbeitet; und so die früheren Concepte oder

Reinschriften nachschreibend, erinnerte sie sich nicht gleich, daß die Namen, die sie so schrieb, falsch seien; sie fand dann später ihren Irrthum und verbesserte ihn.

Mit dieser Erklärung gewinnen wir Licht über eine Menge von irreführenden oder unklaren Angaben in den acht Handschriften. Aus diesem Verfahren wird erklärlich, wenn Br. Ausg. I. p. 3 gesagt wird, Friedrich Wilhelm als Kronprinz habe die Wahl zwischen den Prinzessinnen von Schweden, Dänien und Sachsen-Weiz gehabt, aber alle drei abgelehnt, *il sut par ses prières et ses intrigues obtenir le consentement du Roi pour son choix* (der Prinzessin von Hannover); in der Tüb. Ausg. I. p. 3 werden aber diese Intriguen, die durch Graf Finkenstein's Hand gingen, erzählt; die Markgräfin ließ dann später das Einzelne fort und begnügte sich mit dem unklaren *par ses intrigues*. Es wird erklärlich, warum man aus der Braunschweiger Ausgabe durchaus nicht über die zwei oder drei Fräulein von Marwitz ins Reine kommen kann; aus den früheren Aufzeichnungen wurde im M. Br. das Eine aufgenommen, das Andere fortgelassen und damit ging zum Theil der Zusammenhang verloren. Weiter aus diesem Verfahren erklärt sich, daß die Markgräfin immer noch jenes Wort von der Blaspeil schrieb, als es längst nicht mehr paßte, es erklärt sich, daß die Markgräfin noch in der letzten Niederschrift (Br. Ausg. I. p. 3) von ihrem Vater spricht, als wenn er noch lebe: *ce Prince possède toutes les qualités, qui doivent composer un grand homme u. s. w.*, daß sie (Br. Ausg. I. p. 5) eben so als von einem noch Lebenden von Grumbkow spricht: *il peut passer ... il plaît ... il sait joindre*. Und ähnlich Vieles.

Nur auch da begegnet uns eine sehr große Schwierigkeit. Wir mußten uns überzeugen, daß nur M. Cotta vor 1743, daß die sieben andern Handschriften erst nach dem Tode von Fürst Leopold, nach dem April 1747 geschrieben sind. Nun aber haben diese späteren Handschriften sämmtlich (nur M.<sup>1</sup> reicht nicht so weit) bei der Beschreibung der Eremitage die Worte *comme je le décris dans l'état où il est à présent et que j'écris ceci l'année 1744 ...*, wie das reimen? Es ist ein Beweis, daß die Markgräfin auch 1744 an ihren Memoiren oder für sie schrieb, daß sie das damals Geschriebene, so gut wie die früheren Aufzeichnungen vor sich hatte, als sie die Originale zu den später als 1747 datirenden Handschriften schrieb. Und mehr noch: wenn sie noch in der letzten eigenhändigen Abschrift Sätze schrieb, in denen ihr Vater, Grumbkow, Fürst Leopold als noch lebend erscheinen, so lagen ihr Aufzeichnungen vor, die früher geschrieben waren, als die erste uns bekannte Redaction in dem M. Cotta.

Es liegt nahe, zu vermuthen, daß sie ein Tagebuch hatte. Die sich so aus früherer Zeit bis in die letzte Redaction fortsetzenden Stücke sehen durchaus nicht nach Tagebuchaufzeichnungen aus. Wenigstens hat die Markgräfin deren aus der Zeit vor ihrer Vermählung schwerlich gehabt; es könnten sonst ihre Angaben bis 1731 nicht so voll chronologischer und sachlicher Irrthümer sein, auch in Dingen, wo sie kein Interesse hatte, die Wahrheit zu entstellen.

Oben ist von den Eigenthümlichkeiten des M.<sup>2</sup> gesprochen und ist die Vermuthung geäußert worden, daß es im fränkischen Lande geschrieben ist. Ein glücklicher Zufall führte mir Bestätigungen für diese Vermuthung zu.

Im Geheimen Staatsarchiv wird eine Reihe von Briefen bewahrt, die General Graf d'Allet, der im Dienst des letzten Markgrafen von Anspach und Baireuth stand und bei dessen Auseinandersetzung mit der Krone Preußen beschäftigt war, an Hardenberg, der damals Regierungspräsident in Franken war,

geschrieben hat. Allet schrieb ihm am 1. Januar 1798 aus London: vous m'aviez promis de me faire copier et de m'envoyer les mémoires manuscrits de S. A. R. la Margrave de Baireuth. Le manuscrit que nous avons ne va que jusqu'à l'endroit où le Prince Royal ayant été arrêté, Grumbkow le menaça de la question, où le Prince lui dit ces mots: „puisque ce n'est pas à moi, continua-t-il, de m'abaisser jusqu'à répondre à un coquin comme vous.“ Permettez que je vous somme de votre parole et que je vous demande ce qui suit les mots, que je viens de citer.

Also der Markgraf Alexander (nous) hatte eine Handschrift, die genau so weit reichte, wie unser M.<sup>1</sup>. Ihm und seinem Hofe war bekannt, daß die Memoiren noch weiter reichten und daß Baron Hardenberg in Baireuth in der Lage war, ihnen von dort Abschrift des Weiteren zu besorgen. Hardenberg hatte ihnen die Abschrift versprochen, wohl weil die Papiere, aus denen er sie nehmen lassen sollte, nach der Abtretung von Baireuth nicht mehr dem früheren Fürsten gehörten, sondern mit den Schlössern und ihrem Inventarium in den Besitz Preußens übergegangen waren. Dieß erhellt aus einem zweiten Briefe d'Allet's, wieder aus England, 7. September 1799: ... vous m'avez promis de me faire copier et de m'envoyer la suite des Mémoires de S. A. R. u. f. w.; je réclame l'exécution de cette promesse; ce que j'en ai, finit à l'interrogatoire que fit Grumbkow au Prince Royal et termine par cette phrase (folgen die acht Zeilen der Braunschweiger Ausgabe I. p. 254, Z. 14 bis 21). Votre Exc. étant à Baireuth est à portée de remplir sa promesse et je l'en sollicite. Je ne peux pas penser à l'hérémite sans me rappeler les heureux moments u. f. w. Also bei der Erwähnung der zu nehmenden Abschrift tritt ihm die Eremitage vor die Seele; das heißt doch wohl: da sind die Papiere, aus denen die Abschrift zu machen ist.

Dann weiter: aus dem Palais d'Anspach schreibt d'Allet an Hardenberg, 15. Mai 1800: ... si le manuscrit en question est trouvé, je supplie aussi V. E. de le faire remettre au porteur ou de me l'envoyer avec enveloppe par l'un de ses gens. Beide reisten nach Berlin; dort empfing d'Allet eine sehr gnädige Entscheidung des Königs; er schreibt an Hardenberg, 29. Juni (s. l.) ... si je ne peux pas (es fehlt ein Wort) V. E., je laisse à votre porte et le manuscrit de S. A. R. la Margrave Sophie Wilhelmine de Baireuth et la lettre du Roi relative de la jouissance annuelle des 4000 fl., que S. M. a daigné de m'accorder en cas que le Margrave me précède dans le tombeau.

Also das Manuscript war nach dem 15. Mai gefunden und bis zum 29. Juni in Graf d'Allet's Hand; dann gab er es an Hardenberg zurück; man wird glauben dürfen, nachdem er von dem ihm Fehlenden Abschrift genommen hatte. Bis zum 15. Mai war das Manuscript entweder in der That nicht gefunden oder Hardenberg gab das nur vor.

Auf dem M.<sup>2</sup> steht, wie wir sahen, von Hardenberg's Hand geschrieben: ces Mémoires sont écrit par elle même. Da an mehr als einer Stelle in dieser Handschrift Bemerkungen stehen, welche sie deutlich als Abschrift bezeichnen, z. B. am Schluß: voilà où finit ce qu'on a trouvé du manuscrit de la Margrave, so konnte Hardenberg gewiß mit der Aufschrift nicht haben sagen wollen, dieß sei das eigenhändige Manuscript der Markgräfin, sondern seine Worte bedeuten nur: sie selbst hat dies Werk verfaßt. Wir mußten aus dem Charakter des M.<sup>2</sup> vermuthen, daß ein Beamteter die Abschrift gemacht habe,

vielleicht im Auftrage Hardenberg's, auf Anlaß seines Versprechens und der Mahnungen d'Allet's, so daß das diesem nach Anspach zugesandte und von ihm in Berlin zurückgegebene Manuscript nicht das Original, sondern unser M.<sup>2</sup> gewesen wäre.

Es findet sich im Archiv ein Brief Hardenberg's d. d. Anspach, 31. Oct. 1802, an den damaligen Geh. Legationsrath von Kaumer, des Inhalts: vermuthlich werde Kaumer mit der Entsiegelung des schriftlichen Nachlasses des jüngst verstorbenen Ministers v. Alvensleben betraut werden; „unter solchem ist ein mir eigenthümlich gehöriges schätzbares Manuscript, welches die Memoiren der Markgräfin von Baireuth eigenhändig von derselben geschrieben enthält; ich lieh es dem Berewigten zum Durchlesen, und da mir sehr daran gelegen ist, solches zurück zu erhalten, so u. s. w. Das „eigenhändig“ wird auch hier nichts anders bedeuten, als nicht Memoiren über sie, sondern von ihr selbst geschrieben.

Was aus jenem Original des M.<sup>2</sup> geworden ist, vermag ich nicht zu sagen; eine Anfrage bei der betreffenden amtlichen Stelle in München ist ohne den gewünschten Erfolg geblieben. Es scheint, daß die Eremitage mit ihren handschriftlichen Schätzen nach dem Tode des Markgrafen 1763 in den Besitz seiner Tochter, der Herzogin von Württemberg, gekommen ist, die, von ihrem Gemahl geschieden, 1780 in Baireuth starb; wenigstens hat bei der Auction ihres Nachlasses Massen von Papieren, Correspondenzen u. s. w. der Markgräfin die Familie von Miedel an sich gebracht, die sie noch bewahrt. Der Markgraf hat sich ein Jahr nach dem Tode seiner Gemahlin mit ihrer Nichte, der Prinzessin Caroline von Braunschweig vermählt, die noch lange — bis 1817 — in Erlangen gelebt hat. Warum ihrer hier Erwähnung geschieht, wird gleich erhellen.

Wenn das M.<sup>2</sup> so gleichsam den Befund dessen constatirt, was um 1800 noch von dem Baireuther Originalmanuscript vorhanden war, so wird uns dieß M.<sup>2</sup> im Verhältniß zu dem Originalmanuscript, das Superville besessen hat, um so lehrreicher.

Superville hat, wie wir sahen, seiner Handschrift beigelegt namentlich zwei Stellen mit seiner Hand die; eine, längere, welche das Hubertusfest in Wusterhausen 1728 erzählt, findet sich in allen andern Handschriften. Die andere Stelle ist von geringerem Gewicht (Br. Ausg. I. p. 46): *par les détails sinistres qu'il faisoit journellement des actions les plus innocentes de mon frere, il aigrissoit l'esprit du Roi et l'animoit contre lui.* Diese Stelle findet sich nur in M.<sup>2</sup> und in M.<sup>1</sup>. Ist M.<sup>2</sup> aus den Papieren in der Eremitage erst auf Veranlassung Hardenberg's um 1800 abgeschrieben, so hat Superville diesen Zusatz nur aus M.<sup>1</sup> oder dessen Original entnommen, falls es nicht eine bisher noch nicht bekannte Fassung gegeben hat, die an dieser Stelle mit M.<sup>1</sup> übereinstimmte. Also es gab schon vor 1776 — Superville's Todesjahr — ihm erreichbar in Braunschweig noch ein anderes Exemplar der Memoiren, als seine Originalhandschrift (vergl. Dohm, Denkwürdigkeiten V. p. 211), und zwar aller Wahrscheinlichkeit nach ein Exemplar von M.<sup>1</sup>. Wir sahen, dieß M.<sup>1</sup> ist auf einem in Norddeutschland verbreiteten Papier (dem mit dem Bienenkorb) geschrieben, vielleicht nach einem Exemplar, das die Markgräfin Caroline bei einem Besuch am elterlichen Hofe mitbrachte; es könnte dasselbe Exemplar sein, das, etwa weil es im Baireuther Schloß lag, in den Besitz des Markgrafen Alexander gekommen ist.

Noch ein zweites Mal begegnet uns der Text von M.<sup>1</sup>. Die Tübinger Ausgabe hat ein paar Stellen in Anmerkung „aus einer anderen Handschrift“ beigelegt. Die wichtigste ist I. p. 2 und lautet im M. Cotta:

Ce fut l'année 1706 que se firent les noces du Prince Royal de Prusse avec la Princesse d'Hannovre. Le Roi Frédéric I. avoit donné le choix au Prince son fils de trois Princesses: c'étoient celles de Suède, soeur de Charles XII., celle d'Orange, nièce du Prince d'Anhalt, et celle de Zeitz. Le Prince d'Anhalt, qui de tout tems avoit été très tendrement chéri du Prince Royal, s'étoit fort flatté, que son choix tomberoit sur sa nièce; mais se voyant frustré de son espérance, tout son ressentiment tomba sur la Princesse Royale et lui causa depuis de cruels chagrins qu'elle a endurés.

Mit kleinen stylistischen Varianten steht dieser Satz bis auf die letzten Zeilen in allen Handschriften der zweiten Redaction; für die letzten Zeilen hat die Braunschweiger Ausgabe und die Manuscripte, mit Ausschluß von M.<sup>1</sup>, eine andere Fassung:

mais le coeur du Prince étant épris des charmes de la Princesse d'Hannovre il refusa ces trois partis et sut par ses prières et ses intrigues obtenir le consentement du Roi son père pour son mariage avec elle;

das M.<sup>1</sup> dagegen hat:

mais se voyant frustré de ses espérances tout son ressentiment tomba sur l'épouse choisie, et c'est la source de tous les cruels chagrins que la Princesse royale a endurés pendant bien des années.

Cotta bemerkt in dem Vorwort seiner Ausgabe: „wegen einiger Stellen, die in den Noten nach einer anderen Handschrift gegeben sind, muß ich bemerken, daß sich diese beim Originalmanuscript“ (er hält das ihm zugesandte Manuscript für ein solches) „von einer andern Hand beige geschrieben fanden.“ Also derjenige Literat, der dieß M. Cotta für den Druck zurecht machte, hatte noch eine zweite Handschrift vor sich, die der zweiten Redaction angehörte, aber der ersten Fassung derselben, wenigstens dem M.<sup>1</sup> bis auf kleine Abweichungen gleich war.

Ich verfolge diese Erörterungen nicht weiter; sichtlich ist das handschriftliche Material, das bisher zur öffentlichen Kenntniß gekommen ist, noch sehr unvollständig, und es werden sich unzweifelhaft in Archiven und Sammlungen noch Originale und Abschriften der Memoiren auffinden lassen. Für jetzt ist es unmöglich gewesen, die Untersuchung über die Texte der Memoiren zum völligen Abschluß zu bringen.

Es mag zum Schluß gestattet sein, an zwei Beispielen zu zeigen, von welchem sachlichen Interesse es ist, die verschiedenen Handschriften und Redactionen der Memoiren benutzen zu können; sie zeigen zugleich, wie die Markgräfin in ihren letzten Redactionen die Darstellung verschärft, wie sie alles Mildernde, namentlich auch in Beziehung auf ihren Gemahl, verworfen hat.

Wir haben angegeben, wie sich M.<sup>2</sup> in Betreff der beiden Lücken der Braunschweiger Ausgabe II. p. 93 und 299 verhält. Diese Handschrift hat in der ersten Einiges mehr, als das M. Br., das im Druck nicht vollständig wiedergegeben ist. Das M.<sup>2</sup> hat für die zweite Lücke eine unvollständige



Ergänzung, die mit jenem malediction assurant schließt; auch diese Ergänzung findet sich im M. Br. unter den Blättern des Tagebuchs, die als nicht zum Druck bestimmt bezeichnet waren.

Wenigstens die eine dieser Lücken kann mit Benutzung der Tübinger Ausgabe und des M.<sup>3</sup> ergänzt werden.

Es handelt sich um den ersten Besuch der Markgräfin in Berlin im November 1732 (Br. Ausg. II. p. 76, Tüb. Ausg. I. p. 330 ff.). Namentlich von Seiten der Königin ein höchst kalter Empfang, als komme sie und ihr Erbprinz nur, „weil sie in Baireuth nicht zu leben, nicht das Hemde auf dem Leibe hätten“; auch der König in höchst wechselnder Laune, namentlich gegen den Erbprinzen, „den ich über Alles in der Welt liebte“, sagt die Markgräfin; und dazu war derselbe krank, litt an einem Husten, der ihr die größte Sorge machte. Da fährt die Braunschweiger (93), übereinstimmend mit der Tübinger Ausgabe p. 345 (mit M.<sup>2</sup>, M.<sup>3</sup> u. f. w.) fort:

Je ne quittais ni nuit ni jour le prince et ne m'absentois qu'un quart d'heure pour rendre mes devoirs à la Reine et au Roi. Ce dernier me faisoit mille caresses (Tüb. Ausg. „und sprach verbindlich über des Erbprinzen Lage“) et louoit mon assiduité auprès de mon époux, en disant que toutes les femmes devoient suivre le bon exemple que je leur donnois. Je suis très bien informé, me dit-il une après-midi que je lui faisois ma cour, de ce qui cause la maladie de votre mari; il est fâché de quelques propos que j'ai tenus sur son sujet le jour que je dinai chez Glasenapp, et il s'est fort emporté ici contre quelqu'un de mes officiers, qui l'ont raillé assez fortement par mon ordre, j'ai eu tort (Tüb. Ausg.: „ich bin an Allem Schuld und bereue es“); mais tout ce que j'ai fait n'a été que par bonne intention et par amitié pour vous et pour lui. J'ai voulu le dégourdir, il faut qu'un jeune homme ait de la vivacité et de l'étourderie et qu'il ne soit pas toujours comme un Caton (Tüb. Ausg.: „Dein Markgraf ist nicht lebhaft genug, ich wollte ihn aufmuntern und stiftete meine Offiziere an, ihn gelenkig zu machen“); mes officiers sont tous propres à le former.

Hier beginnt die Lücke im M. Br. und es folgen die zwölf leeren Blätter. In M.<sup>2</sup> ebenfalls die Lücke, mit dem NB. il se trouve ici une lacune occasionnée vraisemblablement par la perte de quelques feuilles du Ms. Das M.<sup>3</sup> und die Tübinger Ausgabe erzählen weiter: Je lui répondis, qu'il étoit vrai que le prince héréditaire avoit été fort sensible à la façon, dont il avoit été traité, que cependant il ne manqueroit jamais au respect qu'il devoit à son beau-père, mais qu'il n'étoit homme à se laisser turlupiner par les officiers. Le Roi me dit là-dessus: mes officiers sont jolis gens et tous propres à le former,<sup>1)</sup> il faut qu'il lie amitié avec eux, je leur ordonnerai d'aller le voir tous les jours et de lui tenir compagnie; il ne faut pas qu'il soit toujours avec les femmes. Je lui repondis, que cela feroit plaisir au prince héréditaire, mais que je ne le quitterois pas pour cela, qu'il étoit de mon devoir de rester auprès de lui et que j'étois dans mille inquiétudes lorsque je m'en trouvois éloigné. Le Roi me repliqua: vous êtes une

1) Also M. Br. und M.<sup>2</sup> haben aus der früheren Fassung zuerst die Worte von vivacité bis là-dessus ausgelassen, die folgenden Worte mes officiers bis former noch hinzugefügt, dann einige Blätter für eine neue Redaction des Folgenden leer gelassen.



brave femme, vous aimez votre mari, le bon Dieu vous bénira, continuez toujours de même.

Das Folgende hat allein die Tübinger Ausgabe: Die Königin setzte ihre alte Weise gegen mich fort; sie zankte mich unaufhörlich und sprach von dem Erbprinzen in den unangemessensten Ausdrücken, sie wollte durchaus nicht, daß ich bei ihm blieb, und verspottete mich auf das Bitterste. Mir war es ganz einerlei und ich ging meines Weges fort. Obschon der König mein Betragen gebilligt hatte, schickte er doch alle Tage einen Haufen Offiziere, meist junge lieberliche Leute ohne Erziehung und Bildung, die zu nichts taugten als Soldaten abzurichten und das Gewehr schultern zu lehren. Da sie der Erbprinz ohnehin nicht liebte und ihre Gegenwart ihn an meinem Umgang hinderte, hatte er viele Langeweile und Ärger mit ihnen, wovon seine Gesundheit sehr litt. Außerdem nöthigten sie ihn, alle seine Worte zu wägen, denn er wußte, daß Alles dem Könige hinterbracht werden würde.

Die folgenden Seiten der Tübinger Ausgabe p. 347—360 gebe ich auszugsweise, um die Stellen zu bezeichnen, die auch noch in M.<sup>3.4.5.6</sup> stehen.

Tübinger Ausgabe p. 347 und M.<sup>3</sup>: Der Herzog von Bevern und dessen Sohn Karl kommen von Wien nach Berlin, bringen der Markgräfin Geschenke der Kaiserin; der Umgang mit ihnen und mit dem Kronprinzen erheitert den Erbprinzen, er bessert sich, das Fieber nimmt ab. Prinzess Charlotte ist während dieser Anwesenheit ihres Verlobten glücklich und hat nicht Zeit, ihre Schwester, die Markgräfin, bei der Königin zu verheizen.

Tübinger Ausgabe p. 348 und M.<sup>3</sup>: Der Erbprinz soll, da er hergestellt ist, zu seinem Regiment nach Pasewalk. Sedendorff stellt dem Könige vor, daß der Prinz nicht die Mittel hat, dort ein Haus zu machen. Der König weist Alles von der Hand. Der Erbprinz und seine Markgräfin denken an Flucht nach Holland u. s. w.

Tübinger Ausgabe p. 349 und M.<sup>3</sup>: Der Erbprinz reist am 23. März ab, le jour fatal du depart du prince. Der König ist, als die Markgräfin mit ganz verweinten Augen zu Tisch kommt, voll Mitleid, tröstet sie, trinkt ihre Gesundheit, ce qu'il n'avoit jamais fait. In der bitteren Stimmung der letzten Redaction wird ein Zug, der den König so ganz in seiner ehrlichen Gutherzigkeit zeigt, gestrichen.

Tübinger Ausgabe p. 349: Die Königin im Gegentheil hat die Grausamkeit, sich von der Markgräfin mit ihren verweinten Augen den ganzen Nachmittag vorlesen zu lassen. Dann M.<sup>3</sup> und Tübinger Ausgabe p. 349: Malgré tous les efforts que je faisais pour surmonter ma douleur, elle étoit peinte sur mon visage; je n'ai pas le don de me contraindre, c'est une de mes grandes fautes. Die Tübinger Ausgabe setzt die moralischen Betrachtungen noch weiter fort, sagt dann, daß der König, der selbst zur Schwermuth geneigt ist, nur heitere Gesichter um sich sehen will und der Königin aufträgt, der Markgräfin zu sagen, daß sie heiterer sein müsse, was denn auch auf die bitterste Weise geschieht.

Tübinger Ausgabe p. 350: Indes ist der alte Markgraf in Baireuth sehr zufrieden, daß der Sohn und die Schwiegertochter in Berlin sind; hat Ärger mit seiner Tochter, der Prinzessin von Taxis, die eben jetzt katholisch wird, geht zu seinem Bruder Prinz Albert nach Neustadt, hält da Trinkgelage, um sich zu zerstreuen.

Lübinger Ausgabe p. 351 und M.<sup>3</sup>: Le Roi étoit depuis d'une humeur épouvantable. Er schlägt einen seiner Kammerdiener fast zu Tode, worüber die Markgräfin fast in Ohnmacht fällt. Aber vom Erbprinzen kommt gute Nachricht, er ist auf der Hinreise beim Kronprinzen in Kuppin gewesen, aber nur ganz flüchtig; dem Könige gefällt dieser Eifer, schnell zum Regiment zu kommen; er sagt zur Tochter: „Du bist arm, aber Du hast einen Markgrafen, der herrliche Eigenschaften hat, das muß Dich trösten.“ Er bestimmt ihm zwei Anwartschaften — in den nächsten Wochen werden sie fällig — die 10,000 Thaler eintragen; er giebt der Tochter Geld, daß sie ihre Schulden bezahlen und dem Erbprinzen senden kann, was er bedarf.

Lübinger Ausgabe p. 353 — 355. Zugleich sendet der König einen Finanzbeamten nach Baireuth, die Geschäfte dort in Ordnung zu bringen und dem alten Herrn einen Plan vorzulegen, um das Land in zwölf Jahren seiner Schulden frei zu machen. Der Markgraf hat den Plan angenommen. Bald kommen üble Nachrichten aus Baireuth von dem Kinde der Markgräfin, von der Eigenwilligkeit des alten Herrn; nur die treue Sonsfeld bringt die Dinge dort wieder ins Gleiche.

Lübinger Ausgabe p. 355 und M.<sup>3</sup>. Freude des Königs und der Königin über die Nachricht von der Geburt eines Enkels in Anspach, die Kostiz überbringt. Der König meint, dieser Prinz und der Markgräfin Tochter müssen dereinst ein Paar werden. Auch der Prinz von Bevern kommt nach Potsdam, auch der Kronprinz; er verspricht der Markgräfin, wenn er einst König wird, die Darlehne, die der Vater ihnen gemacht, zu streichen, ihnen 40,000 Thaler jährliche Pension zu zahlen; *mon cher frère me faisoit oublier toutes mes peines lorsque j'étois avec lui.*

Lübinger Ausgabe p. 356. Aber der König und die Königin behandeln sie „wie eine arme Bettlerin“, der König spricht von dem Erbprinzen als Pinsel und Dummkopf; „wollte ich ihm einmal antworten, so sah er mich mit seinen fürchterlichen stieren Augen an, die mich so erschreckten, daß mir das Wort auf der Lippe erstarb.“

Lübinger Ausgabe p. 356 und M.<sup>3</sup>. Die Sonsfeld schreibt, daß der alte Markgraf leidend sei, die Rückkehr des Erbprinzen und der Markgräfin wünsche. M.<sup>3</sup>: *les médecins n'auguroient rien de bon de sa maladie, ce qui augmenta l'impatience du pays de nous ravoir.* Die Markgräfin trägt ihr auf, mit allen Kräften für die Rückkehr zu arbeiten (M.<sup>3</sup> *pour nous tirer de notre esclavage à Berlin*), wenigstens zum August, wenn die Reue und des Kronprinzen Hochzeit vorüber sei, falls nicht des Markgrafen Erkrankung früher eine schlimme Wendung nehme. Der Erbprinz schreibt der Markgräfin jeden Posttag, aber des Königs Briefe, die er mitschickt, enthalten nichts als Vorwürfe. Auch die Markgräfin fängt er wieder an zu mißhandeln.

Lübinger Ausgabe p. 357. Sie erfährt endlich, warum: weil der Erbprinz die Musik liebt, die Flöte bläst, einen Violinisten nach Pasewalk hat kommen lassen. Sie bittet den Erbprinzen, es aufzugeben, so lange er in des Königs Land ist; und er entläßt den Violinisten.

(Das M.<sup>3</sup> weicht hier ab, legt hier die frühere Stelle der Lübinger Ausgabe p. 356 ein. *C'est aussi contre moi que le Roi étoit tout de nouveau acharné aussi bien que la Reine. J'étois toujours la pauvre malheureuse à qui il devoit la charité. Ces chiens de propos se*

renouvelloient toujours à table, et ce que m'y mortifioit le plus étoit que M. de Nostiz étoit présent. Le Roi se dechênat même souvent contre le Prince et lui donnoit le surnom de sot et d'imbécille. Lorsque la patience m'échappoit et que je voulois quelque fois lui répondre, il me regardoit avec ses yeux hagards qui me faisoient peur et ravaler mon caquet.)

Lübinger Ausgabe p. 358 und M.<sup>3</sup>. Daß bei der Königin ihre Schwester Charlotte sie verläumdet hat, erfährt die Markgräfin durch ihre beiden kleinen Schwestern, die sie zärtlich lieben, die nun aber aus dem Zimmer müssen, sobald sie kommt. Endlich macht die Frau von Ramede der Königin ernste Vorhaltungen, worauf denn das Bekenntniß folgt: die Markgräfin habe ihren Plan der englischen Heirathen zu Schanden gemacht, „sie wisse wohl, daß Nachsucht ihr größter Fehler sei und daß sie nie verzeihen könne“; so die Lübinger Ausgabe und das M.<sup>3</sup>: et de ne pardonner jamais. Nun trennen sich beide Texte; M.<sup>3</sup> fährt fort: Le retour du Prince héréditaire me causoit trop de joie pour penser autre chose; il arriva le 21. Mai à Potsdam. Und da trifft dieser Text mit M.<sup>2</sup> und dem Braunschweiger Druck zusammen (s. u.).

Die Lübinger Ausgabe dagegen (II. p. 359): ... nicht verzeihen kann. Der weise Rath der Ramede brachte mich ein wenig zur Besinnung; ich beschloß, meinen Kummer in Geduld zu tragen und um Dinge, die ich nicht ändern kann, mich nicht zu grämen. So ist mein Leben eine Verkettung von Uebeln gewesen. Um aber durch lauter traurige Gegenstände nicht ganz ermüdet zu werden, will ich hier ein paar lustige Anekdoten einschalten.“ Der Prinz von Bernburg kommt nach Potsdam; ein kleiner dicker Mensch mit hohen Schultern, braunem Vollmonds Gesicht, einem Pferdeauge, dem die Mutter hat sich in ihrer Schwangerschaft, als sie aus dem Wagen stürzend unter den Kopf eines gestürzten Pferdes gerathen, versehen, und obenein stottert er. Der König kommt auf den Einfall, diesen Adonis mit seiner ebenso schönen Base, der Prinzessin Albertine von Schwedt, zu vermählen. Der König redet ihn gleich bei Tafel darauf an: sie ist das beste Geschöpf von der Welt, aber häßlich wie der Teufel, Sie müssen sie nur im Dunkeln sehn. Erst weiß der Prinz nicht, was er sagen soll. Wir fahren, sagt der König, gleich nach dem Essen nach Berlin, speisen bei der Mutter, dann ergiebt sich das Weitere. Nach kurzem Bedenken findet der Prinz sich sehr geehrt, die Base eines Königs zu heirathen ... er antwortet stotternd, daß er ihn gleich stehenden Fußes nach Berlin zu begleiten bereit sei...

Hiermit endet die Lübinger Ausgabe. Die Markgräfin hat in allen Exemplaren der zweiten Redaction diese übermüthige Geschichte cassirt und nur, da demnächst die Hochzeit gefeiert wird, das Sachliche aufbewahrt, und zwar in der frühern Fassung dieser zweiten Redaction (M.<sup>3</sup>. 4. 5. 6) noch mit einem Rest der früheren, nämlich dem etwas gemäßigten Portrait der beiden Figuren.

Durch einen Zufall ist uns noch das Ende dieses wunderlichen Stückes erhalten. Die Markgräfin hatte in M. Br. und M.<sup>2</sup> die Blätter, welche dieselbe enthielten, cassirt; das Ende derselben aber stand auf einem Blatt, dessen weitere Erzählung sie erhalten wollte; so folgt denn nach den zwölf leeren Blättern im M. Br. folgende Stelle, die in der Braunschweiger Ausgabe fortgelassen ist, ebenso steht sie im M.<sup>2</sup>, das nach dem Original in Baireuth copirt ist. Und so schließen sich deren Worte unmittelbar an den Ausgang der Lübinger Ausgabe an.

„Le Roi le pria de modérer un peu son impatience, lui représentant qu'il falloit premièrement avoir le consentement de la Margrave et de sa fille. Cela n'est pas nécessaire, dit-il au Roi, je l'obtiendrai sûrement dès qu'elles m'auront vu. Je me flattois beaucoup, que nous irons à Berlin pour assister aux fiançailles, mais il n'en fut rien, et nous restâmes à reverdire à Potsdam. La mauvaise humeur de la Reine u. s. w., wie Br. Ausg. II. p. 94); folgen nun alle möglichen Quälereien der Königin, ohne alle Rücksicht auf den leidenden Zustand der Markgräfin, mais tous cela n'étoient qu'excuses frivoles qu'on n'acceptoit pas.

Dann folgt in beiden Manuscripten eine Stelle, die wieder im Braunschweiger Druck fortgelassen ist, weil sie dem Herausgeber ohne allen Zusammenhang schien. M.<sup>2</sup> und M. Br. (fehlt in der Br. Ausg.): Le Roi ne resta qu'un jour à Berlin; il revint seul à Potsdam ayant laissé l'aimable Prince de Bernbourg auprès de sa promise. Sa présence remit un peu le calme dans mes esprits affligés par les assurances qu'il me donna de faire venir le Prince héréditaire pour les noces du Prince de Bernbourg, qui étoient fixées au 22 du Mai.

M.<sup>2</sup>, M. Br., Br. Ausg. p. 94 fahren fort: les lettres que je reçus dans ce tems-là de Baireuth étoient bien satisfaisantes. Folgen nun die oben (Tüb. Ausg. p. 356) erwähnten Nachrichten von dem ernstlichen Erkranken des alten Markgrafen (qu'il dépérissoit à vue, heißt es M.<sup>2</sup>, M. Br.), von einem üblen Fall, den er in Meustadt in der Trunkenheit gethan, daß man schon einen Geistlichen habe holen müssen, ihn zum Sterben vorzubereiten; tout le monde crioit depuis après notre retour, le Margrave le souhaitoit lui même et m'écrivit, que je devois lui mander de quelle façon il devoit s'y prendre pour nous faire retourner. Darauf, sagt die Markgräfin (Br. Ausg. p. 95), habe sie diese Briefe einigen Personen gezeigt, in der Zuversicht, daß sogleich dem Könige davon gesagt werden würde; und richtig, der König wird gütig und versucht Alles, sie festzuhalten. Folgen dann einige seltsame Geschichten: wie der König beim Nachmittagschlaf plötzlich schwarz im Gesicht wird und der Markgräfin unter der Hand fast erstickt; wie alle Tage von früh vier Uhr an exerciert und geschossen wird und bei der Gelegenheit eine Kugel in der Markgräfin Schlafzimmer fliegt.

Endlich kommt der Erbprinz am 21. Mai nach Potsdam — M.<sup>2</sup>, M. Br., Br. Ausg. p. 97; es ist die Stelle, wo M.<sup>3</sup> von der Tübinger Ausgabe abweicht und mit M. Br. und M.<sup>2</sup> wieder zusammengeht, — er kommt mit dem Kronprinzen, an demselben Abend die Markgräfin Albert, ihre Tochter und deren schöner Bräutigam. M.<sup>3</sup> schaltet hier das Portrait beider ein, während M.<sup>2</sup>, M. Br., Br. Ausg. erzählen, wie die Vortreffliche lacht, wenn man von ihrem Künftigen redet, und ihre zwei Hofdamen mitlachen und endlich die ganze Gesellschaft lacht; und wenn der König die Braut neckt, lacht sie wieder. Andern Tages soll die Hochzeit sein; der gute Bernburger hat nichts in Ordnung, muß sich von dem Prinzen von Bevern ein Nachtkleid leihen, il en fut si reconnoissant qu'il lui demanda conseil sur tout ce qu'il devoit faire u. s. w. Um den Eindruck nicht zu stören, unterläßt die Markgräfin, zu erwähnen, daß der Prinz, der übrigens als ein wackerer Regent seines Ländchens bekannt ist, damals bereits Wittwer und Vater war. —

Die zweite Lücke der Braunschweiger Ausgabe (II. p. 299) fällt in die

Erzählung von den ersten Monaten Friedrich's II. Die Markgräfin bemerkt, daß sie ihm mit jeder Post geschrieben habe et toujours avec effusion de coeur; von dem Könige dagegen erst nach sechs Wochen ein Brief von Schreibershand, nur von ihm unterzeichnet. Dann dessen Reise nach Pommern und Preußen, aber keine Briefe. Endlich nach drei Monaten erfährt sie, daß er sie mit einem Besuch überraschen wolle: peu s'en fallut que je mourasse de joie en apprenant cette nouvelle. Er kommt (17. August), er ist zärtlich, aber mit Affectation; er ist ungeduldig, bis auch die Schwester aus Anspach kommt, dann zeichnet er diese aus; er beschenkt beide und ihre Gatten, aber ärmlich, der Markgraf von Anspach schenkt sein Geschenk sofort an einen Page (à un de ses pages).

Damit schließt M.<sup>3</sup>; M.<sup>2</sup> und M. Br. (Br. Ausg. II. p. 299) erzählen weiter.

M. de Munchow, dont je crois avoir déjà fait mention (II. p. 262 ff.), étoit devenu adjudant du Roi et le suivait par tout. Ce jeune morveux étoit très bien en cour et plus distingué que tous ceux qui avoient été attachés ou qui avoient rendu service au Roi comme Prince royal. Il avoit été amoureux de la Marwitz pendant le séjour qu'il avoit fait à Bareith, se flattant de pouvoir l'obtenir en mariage du Roi et du général Marwitz, si je ne lui étois pas contraire.

Nicht in der Braunschweiger Ausgabe, aber im M. Br. (unter den Blättern des Tagebuchs) und im M.<sup>2</sup> folgt darauf: j'ai déjà dit quelque part dans ces mémoires, que M<sup>lle</sup> Caroline de Marwitz étoit (s'étoit, M. Br.) promise de l'aveu de son père avec le grand-écuyer comte de Schönbourg. Le général Marwitz avoit donné son consentement à cet engagement à condition, qu'il resta secret, le feu Roi mon père ayant fait un loix qui défendoit à toute riche héritière de se marier hors de son pays. M. de Marwitz avoit donc résolu de chercher des établissements pour ses deux filles aînées, espérant qu'ensuite il obtiendrait la permission de ce prince, de pouvoir marier la troisième hors de pays. Les deux soeurs aînées ne trouvoient point leur compte dans ce projet, elles n'étoient ni l'une ni l'autre d'humeur à aller se confiner dans une garnison ou à la campagne avec leur père. Une raison particulière les en empêchoit encore. Elles avoient des inclinations secrètes, ce que j'ignorois parfaitement dans ce tems-là. Elles tâchoient d'animer leur père contre leur soeur pour rompre son mariage et lui en faire contracter dans les états du Roi, espérant qu'alors elles seroient arbitres de leur sort. La soeur cadette remarqua leur intrigue, elle aimoit son amant; ils convinrent ensemble de se marier, pour cet effet elle prétexta une maladie et obtint le consentement de sa tante, pour aller à Carlsbad au moment de l'arrivée du Roi. Elle s'y rendit en effet pour cacher son jeu; mais au lieu de retourner à Bareith, le comte la mena à une de ses terres où il l'épousa à l'insçu de ses deux tantes. Le Roi ne fut pas plutôt informé de cette nouvelle, qu'il écrivoit une lettre fulminante au général Marwitz, lui ordonnant de rappeler les deux filles aînées auprès de lui et de leur faire quitter mon service. Le général écrivit donc à la fille aînée, sa lettre étoit remplie d'invectives contre la cadette, à laquelle il donnoit sa malediction, assurant ...

Damit endet die Stelle im M. Br., indem noch zu sechs oder acht Zeilen auf der Seite Raum bleibt. Und M.<sup>2</sup> fügt, wie erwähnt, hinzu: NB. il manque ici quelque chose, qui a été perdu.

Was in dieser Sache weiter geschehen, bleibt unbekannt; auch in den Briefen des Königs an die Markgräfin, den gedruckten und ungedruckten, habe ich nichts gefunden. Der König hatte sie zum Besuch nach Berlin eingeladen. Da fahren die Memoiren fort (M.<sup>2. 3</sup>, M. Br., Br. Ausg. II. p. 299): Nous arrivâmes à la fin d'Octobre à Berlin u. f. w.

---



### Baron von Pöllnitz.<sup>1)</sup>

Unter des Baron von Pöllnitz Schriften giebt es kaum eine, in der nicht gelegentlich auch etwas über die Geschichte Preußens oder richtiger, des preussischen Hofes vorkäme. Selbst seine ebenso geistreiche wie frivole Schilderung der Liebesheldenthaten August's II. (*La Saxe galante*) bringt von einer am Hofe Friedrich's I. nur zu einflußreichen Dame eine im grotesken Style meisterhafte Schilderung. Er hat schließlich in seinen *Mémoires pour servir à l'histoire des quatre derniers Souverains de la maison de Brandenbourg royale de Prusse*, die fünfzehn Jahre nach seinem Tode herausgegeben worden sind, nach seiner Art und von dem Standpunkte eines sehr unpolitischen Kammerherrn aus die preussische Geschichte von 1640 — 1740 dargestellt, eine Darstellung, aus der eine Menge von richtigen und unrichtigen Dingen stammen, die bis auf den heutigen Tag in der landläufigen Auffassung der preussischen Geschichte jener hundert Jahre ihre Stelle haben.

Es ist von Interesse, diesen Gewährsmann etwas näher kennen zu lernen. Ein kurzer Abriß seines Lebens, wie er sich namentlich aus seinen *Mémoires* von 1737 ergibt,<sup>2)</sup> wird am besten zeigen, wie viel oder wie wenig ihm zu glauben ist. Wenn man von einem *Mémoires*-Schreiber nicht mehr fordert und erwartet, als daß er von interessanten Personen und Verhältnissen aus eigener Kunde schreibt, so ist Pöllnitz in der Lage gewesen, der St. Simon des preussischen Hofes zu werden. Er hat seine frohe Jugend, er hat sein Mannes- und Greisenalter an demselben verlebt in unmittelbarster, ja in gewissem Sinn verwandtschaftlicher Beziehung zu der königlichen Familie.

Denn seines Vaters Mutter war Helianor von Nassau, des Prinzen von Oranien natürliche Tochter; und wie dessen Söhne und Enkel, die Herren von Led und die von Beverwert, ist sie vom oranischen Hause stets als Verwandte angesehen worden. Sie hatte sich mit Gerhard Bernhard von Pöllnitz ver-

---

1) Gelesen in der Academie der Wissenschaften zu Berlin am 22. Nov. 1869.

2) Da die gleichartigen Titel seiner Schriften leicht Verwirrung geben, so sei bemerkt, daß hier unter dem Titel *Lettres* die *Mém.* von 1734, und unter dem Titel *Mém.* die 1737 erschienene Erzählung seiner Reiseabenteuer, unter dem Titel *Mém. p. s.* die 1791 gedruckten *Mém. pour servir à l'hist. des quatre derniers Souverains de la maison de Pr.* citirt werden.

mählt, der aus einer thüringischen und lutherischen Familie<sup>1)</sup> in des Prinzen Wilhelm II. von Oranien Dienst und zum reformirten Bekenntniß übergetreten war.<sup>2)</sup> Nach dessen Tod ging er in brandenburgischen Dienst und hat als Oberstallmeister, Oberster der Garden, Gouverneur von Berlin u. s. w. in vielen und wichtigen Sendungen bis zu seinem Tode (1679) an dem Hofe des Großen Kurfürsten eine hervorragende Rolle gespielt.

Er hinterließ zwei Söhne und eine Tochter. Die Tochter vermählte sich an den General Du Hamel, der dann (1702) den preußischen Dienst verließ und als venetianischer Generalissimus in Morea starb, bald nach ihm auf der Rückreise in der Quarantaine seine Wittwe; sie hinterließen keine Kinder.

Die beiden Söhne des Oberstallmeisters waren mit dem Kurprinzen Carl Emil unterrichtet worden (Schwerin's Tagebuch 1. Febr. 1664, bei Orlich I. p. 584). Der Ältere ist dann als Obristleutnant gestorben, und seine Tochter ist das „Fräulein von Böllnitz“, die durch ihren Geist und ihre scharfe Zunge bekannte Hofdame der Königin Sophie Charlotte, nach deren Tode sie am hannövrischen Hofe blieb; eine Dame von sehr ausgeprägter welfischer Gesinnung, wie sie denn noch an den ersten Intriguen um die Doppelheirath zwischen beiden Häusern ihren reichlichen Theil hat; „sie war ein giftiger Drache“, schreibt in Beziehung darauf Wallenrodt nach ihrem Tode im Herbst 1722 (London, 11. August 1723).

Der jüngere Wilhelm Ludwig ist der Vater unsres Böllnitz. Aus den Acten, die mir vorgelegen, ergiebt sich, daß er im Sommer 1670 mit Empfehlungen des Kurfürsten nach Ungarn ging, unter General Graf Spord „in Kais. Maj. Kriegsdienste“ zu treten, aber da der Kampf gegen die Empörer zu Ende war, keinen Dienst fand. Unser Böllnitz erzählt von ihm, er sei, um einer Heirath zu entgehen, da er erst zwanzig Jahre alt gewesen,<sup>3)</sup> zum Prinzen von Oranien gegangen, der ihm eine Compagnie gegeben (also nach Juli 1672); nach mehreren Jahren, als Wilhelm III. nicht ihm, der die Anciennetät gehabt, sondern dem Prinzen von Nassau ein Regiment gab, verließ er den staatlichen Dienst und ging nach Berlin zurück. Er wurde Obrist eines Reiterregiments. Er zog dann, vermählt, mit in die Campagne von 1689; auch die nächsten Feldzüge am Niederrhein machte er mit. Wilhelm's III. Einladung (Anfangs

1) Die Familie nennt sich nach dem Stammgut Bessnitz im Neustädter Kreise. Dort bei Weida liegen die Lehnsgüter der Familie, Lindentreut und St. Gangolff. Der 1623 von seinen Dienern ermordete Hans Georg von Böllnitz (sächsischer Gesandter auf dem Regensburger Convent 1623) war der jüngere Bruder des kurfächsischen Kanzlers, auf dessen Linie die Lehnsgüter übergingen, bis seine zwei Söhne oder Enkel (die Böllnize von Gosel, sagen unsere Acten) zur See verunglückten und die im Text genannten Lehnsgüter an die preussische Linie übergingen oder übergehen sollten, denn es folgte ein langer Prozeß. Der Oberstallmeister besaß die Güter Buch, Carow und Birkholz in der Mark, die seiner Wittwe bis zu ihrem Tode (Anfang 1700) blieben.

2) Daß er bis zum Tode Wilhelm's II. (1650) in holländischen Diensten gestanden, sagt Guiche, Mém. p. 208. Das kaiserliche Patent, das ihn und seinen Bruder in den Freiherrnstand erhob, ist vom 30. October 1670.

3) Aus ungedruckten Stücken von Böllnitz ergiebt sich, daß es ein Fräulein von Heidekamp war (also wohl eine Tochter des reichen Generalcontroleurs des Kurfürsten), die ihn zu heirathen wünschte, daß sie dann (Obrist) v. Heide geheirathet hat, nach dessen Tode mit einem italienischen Sänger nach Rom gegangen, schließlich dort Nonne geworden ist; sie habe, sagt Böllnitz, ihm bei seinem ersten Besuch in Rom (1720) allerlei kleine Geschenke aus dem Kloster zugesandt.

1691), wieder in seinen Dienst zu treten, schlug er aus.<sup>1)</sup> Schon Ende 1693 starb er in Maastricht.

Die Wittwe, eine geborne von Eulenburg,<sup>2)</sup> blieb mit zwei Knaben und einer Tochter in ziemlich bedrängten Umständen zurück, da das Vermögen des Hauses in den Händen der alten Frau Eleonore war, einer herrischen, haushälterischen, mißgünstigen Matrone, wie unser Pöllnitz sagt. Für die Wittwe sorgte der gütige Kurfürst durch reichliche Pension, bis die Verwandten sie beredeten, dem alten Minister Franz v. Meinders ihre Hand zu reichen.<sup>3)</sup> Er starb schon im April 1695 „und hinterließ ihr sein ganzes Vermögen“. So sagt unser Pöllnitz; nichts weniger als der Wahrheit gemäß. Die Acten ergeben, daß Meinders seinen Kindern erster und zweiter Ehe schon früher ihr mütterliches Vermögen überwiesen, daß er in seinem Testament vom 2. Mai 1694 zwischen ihnen seine Güter getheilt, daß er in einem Codicill vom 30. August 1694 nach seiner Vermählung mit der Wittwe Pöllnitz ihr außer dem „Gegenvermächtniß“ gegen ihr Eingebrahtes 10,000 Thaler vermacht hat; und dafür haben ihr die übrigen Erben dann das stattliche meinders'sche Haus in der Stralauer Straße überlassen.

Damals war am Hofe und bei Graf und Gräfin Wartenberg ein Herr von der Wensen wohlgelitten, ein Edelmann aus dem Zellischen, der 1688. als ein Zwanzigjähriger, von Hannover her empfohlen, in Berlin Kammerjunter und Borschneider, dann Oberflüchenmeister und Kammerherr geworden war. Der Kurfürst bestimmte die reiche Wittwe, ehe noch das Trauerjahr vorüber war, diesem ihre Hand zu geben, indem er ihn demnächst (1699) zu seinem Hofmarschall machte.

Bald folgten schlimme Tage. Der junge Hofmarschall ließ sich in eine Intrigue gegen den Grafen Wartenberg und dessen Gemahlin ein. „Wir sind eine Bande von 46“, wie einer der Betheiligten gesagt hat; „infame Pasquille“ wurden verbreitet, jene Rampions, als deren Verfasser der Kammerjunter Manteuffel galt; er verließ Berlin und ging in sächsischen Dienst. Wensen ließ sich brauchen, beim Könige Anzeige zu machen, daß des Oberlammerherrn Tafel, die aus der königlichen Küche besorgt wurde, jährlich 30,000 Thaler koste. Die im August 1701 eingeleitete Untersuchung ergab, daß nicht bloß diese Angabe

1) Pöllnitz erzählt (ungebruckt): la première fois, que Guillaume III. (Anfang 1691) vint commander l'armée depuis son avènement au throne, ayant trouvé mon père à la tête d'un régiment de cavallerie, il l'invita à passer avec lui en Angleterre lui offrant des lettres de naturalisation, et lui promettoit d'élever sa fortune, mais mon père continuant de parler avec une liberté, qui ne me convient pas de blâmer, lui répondit: V. M. m'a manqué de parole lorsqu'Elle n'étoit que Prince d'Orange, que ne feroit-Elle pas maintenant qu'Elle est Roi.

2) Pöllnitz Mém. I. p. 2 sagt: la fille du Baron D.... In den Acten unterschreibt sich seine Gemahlin Luise Catharina geb. Eulenburg. Da Pöllnitz Mém. I. p. 22 den Gen. von Brandt, der 1698 Elbing besetzte, seinen Onkel nennt, so wird dessen Frau auch eine Eulenburg gewesen sein.

3) Das Vermögen von Meinders stammte zum besten Theil von seiner ersten Frau, einer gebornen v. Heidelamp, also wohl einer Schwester der in einer frühern Anmerkung genannten. Meinders hatte mit dem Oberstallmeister v. Pöllnitz mehrere wichtige Negotiationen gemeinsam gemacht, sie scheinen mit einander gegen den Oberpräsidenten Schwerin gestanden zu haben. Und Ilgen war früher auf Meinders' Anlaß Informator des jungen Herrn v. Heidelamp, dann Meinders' Secretair gewesen und durch ihn weiter empor gebracht worden.

falsch, sondern der Denunciant selbst schlimmer Malversationen schuldig sei. Er wurde zur Abbitte vor dem Geheimen Rath, zur Dienstentlassung und einer Buße von 10,000 Thlr., zur Haft, bis sie gezahlt sei, verurtheilt (März 1702).

Unser Böllnitz, Carl Ludwig — er war im Februar 1692 geboren — gehörte, wie sein älterer Bruder Moritz, zu den zwei Compagnien, die für den Kronprinzen errichtet waren und von ihm exerciert wurden; er wurde auch oft zu Hofe geholt, um mit dem Kronprinzen französische Comödien aufzuführen und an seinen Spielen Theil zu nehmen.<sup>1)</sup> Diese Beziehungen benutzte man, des Königs Herz zu rühren; der Knabe mußte eine Bittschrift seiner Mutter überreichen, und die Königin unterstützte sie durch ihre Fürsprache; so wurde für die Zahlung des Strafgeldes drei Monate Frist gegeben und der Hofmarschall gegen Bürgschaft, die seine Gemahlin mit ihrem ganzen Vermögen gab, der Haft entlassen. Aber nach den drei Monaten war das Geld nicht zur Stelle; das der Frau von Wensen gehörige Haus, mit der ganzen reichen Einrichtung desselben, wurde subhastirt. Sie ging mit ihrem Manne und ihren Kindern erster und dritter Ehe nach den wensenschen Gütern bei Lüneburg.

Böllnitz erzählt, der König habe ihn und seinen Bruder demnächst zurückgerufen und ihnen Stellen in der Académie des princes, die er im folgenden Jahre eröffnen ließ, gegeben. Ueber seine Studien dort erfahren wir leider nichts.

Wohl aber erzählt er, daß er Herrn von Brinzen auf seiner Sendung zu Karl XII. nach Ultranstätt begleitet habe. *J'assistait à son audience*; er beschreibt den König, seine Haltung, sein Benehmen, genau und anschaulich; dann wie Brinzen um die Erlaubniß gebeten, *de lui présenter ceux de sa suite*, endlich die Entlassung: *il nous regarda tous, nous fit un signe de tête gracieux u. s. w.* Brinzen habe wenig ausgerichtet, *et quant à nous nous eûmes lieu de nous louer beaucoup des politesses et du bon accueil que nous avoient faits les Suédois.* Wenigstens in seinen *Mém. pour servir u. s. w.*, die 1754 geschrieben sind, erzählt er so; in der zehn Jahre früher geschriebenen ersten Fassung derselben — sie ist noch ungedruckt — steht diese Geschichte noch nicht, ebenso wenig in den 1737 edirten *Mém.*, in denen der Autor recht eigentlich seine Erlebnisse erzählt. Brinzen wurde im Herbst 1706 an Karl XII. geschickt (Instruction vom 10. Nov.), unser Böllnitz war damals im fünfzehnten Jahr; höchstens als Page könnte er mitgewesen sein; aber so klingt seine Erzählung nicht. Auch steht in Brinzen's Berichten nichts von einer so formellen und feierlichen Audienz; sie wäre gar nicht nach Karl's XII. Art gewesen, am wenigsten unter den damaligen Umständen. Aber der alternde Böllnitz wird oft genug erzählt haben, daß er wie alle großen Potentaten, so auch Karl XII. gekannt habe, und wird es so oft erzählt und weiter ausgeschmückt haben, bis diese Geschichte daraus geworden.

Mit dem Frühling 1708, als der König nach Karlsbad ging, erzählt Böllnitz, habe er um die Erlaubniß gebeten, als *Bolontair* die Campagne in Flandern mitzumachen und zwar bei den Gensdarmen, bei denen sein Bruder als Cornet stand; er habe die Schlacht von Dudenarde mitgemacht, dann auch den

1) Böllnitz sagt in den *Mém.* p. 5, l. p. 230: *quoique je fusse fort jeune, lorsque tout ceci arriva, j'avois cependant l'honneur de faire souvent ma cour à la Reine.* Er war zehn Jahr alt! In den *Mém.* von 1737 spricht er minder anmaßlich.

General Rottum vor Gefangenschaft gerettet. Im Herbst sei er nach Berlin zurückberufen, da der König, der sich mit der Mecklenburgerin zu vermählen im Begriff gewesen sei, beabsichtigt habe, ihm une place auprès de la nouvelle Reine zu geben. Am Ende des Jahres 1708 habe ihn der König zum Gentilhomme de la Chambre ernannt; ein Kammerjunfer von noch nicht 17 Jahren!

Dann im Frühjahr 1710 zum zweiten Mal wegen Versäumniß im Dienst vom Könige hart angelassen, bat er um die Erlaubniß, auf Reisen zu gehen. Sie wurde ihm gegeben, nur nicht nach Frankreich dürfe er gehen. Gerade dahin stand sein Sinn. Er ging nach Hannover, von der Kurfürstin sich Empfehlungen an die Herzogin von Orleans zu erbitten. Er begann seine große Reise damit, daß er noch in Hannover sein Geld im Spiel verlor; die Mutter, von Neuem Wittwe, mußte aus der Noth helfen.

Folgt nun die Erzählung seiner Reisen und Abenteuer; wir müssen ihnen in der Kürze nachgehen, wennschon es unmöglich ist, nachzukommen, wo er flunkert.

Bis in den Sommer 1711 zog er in Holland umher, war im Haag, Amsterdam, Haarlem, dann einige Wochen am Hofe zu Düsseldorf, im Anfang 1712 in Versailles; dann lebte er in Paris, gab Feste, machte Liebschaften u. s. w. Aus den Acten ergiebt sich, daß er bereits im Juli 1712 um die Erlaubniß bat, seine Güter zu verkaufen; sie gehörten zugleich seinem Bruder und dem Fräulein von Böllnig; es wurde ihm nur gestattet, von seinen Capitalien, deren er gegen 9000 Thaler bei der „Landschaft“ in Berlin stehen hatte, 5000 Thaler zur Bezahlung seiner Schulden aufzunehmen. Dann veranlaßte ihn, wie er sagt, die Nachricht von dem Tode Friedrich's I., heimzureisen; Anfang Juni 1713 war er in Berlin, wo freilich Alles von Grund aus verändert und wenig Platz für einen Hofmann war; je fus reçu de S. M. avec un froid, qui me fit juger, que je ne devois pas me flatter, d'être bien à la cour, ou du moins dans son esprit. Und dazu hatte seine jüngst verstorbene Mutter den besten Theil ihres Vermögens den Kindern ihrer dritten Ehe vermacht; über Anderes hingen Prozesse. Da blieb kein besserer Trost, als zu den Freuden von Paris zurückzukehren.

Dann nach einigen Monaten lustigen Lebens in Paris die Rückkehr nach Deutschland, Versuche in Hannover, in Berlin, in Warschau, irgend eine höfische Stellung zu finden; Alles umsonst. Wieder über Berlin, über Hannover, wo der Hof so eben nach England aufbrach (Oct. 1714), nach Paris.

Wieder lebte dort Böllnig herrlich und in Freuden, so lange sein Geld und sein Credit ausreichte. Als beide erschöpft waren und seine Gläubiger ihn zu drängen begannen, wurde er (1717) katholisch; aber die Vortheile, die er sich davon versprochen hatte, gewann er nicht. Da erfuhr er, daß in Preußen die Lehen allodificirt seien; er entschloß sich, nach Berlin zu gehen, um des Königs Erlaubniß zum Verkauf seiner Erbgüter nachzusuchen. Ende 1717 war er dort, erhielt Audienz. Der König war sehr gnädig, versprach, auch Fräulein von Böllnig zur Beistimmung zu veranlassen; aber sie gab sie nicht, selbst eine Reise des Barons zu ihr nach Hannover blieb erfolglos. Und inzwischen waren seine Feinde in Berlin thätig gewesen. Auf des Königs Anrede, daß man sage, er sei katholisch geworden, hatte er nicht den Muth, es einzugestehen; bald genug war ein Zeugniß des Priesters, bei dem er convertirt hatte, in des Königs Hand. Böllnig hielt es für gut, sich eiligst davon zu machen. Wenigstens ein Actenstück ist aus diesen Vorgängen noch vorhanden, eine Eingabe von Böllnig



an den König, Berlin, 2. Februar 1718: après la promesse de V. M. qu'Elle m'a fait de vouloir faire en sorte, que je fusse délivré de la tyrannie de mes créanciers, qui ne veulent plus se contenter de veines paroles u. s. w., er bittet nun um den Verkauf seiner Güter und wünscht in des Königs Armee einzutreten. Der König darauf: „Mar. das 1 Kammerjuntertractement soll haben.“ Mar. bedeutet, daß Samuel von Marschall die Ausfertigung machen soll. Wenn Böllnitz sich nachherzählt, er habe um die eben erledigte Gesandtenstelle in Paris gebeten und gute Aussicht gehabt, so ist das natürlich reine Aufschneiderei; dann, sagt er, sei jene Bestätigung über seine Conversion gekommen, die er so lange geläugnet habe, worauf M. durch H. ihm Warnungen zukommen lassen, daß er arretirt werden solle. Die Bezeichneten sind der Cabinetsrath von Marschall und Herr v. Heidelamp, der demnächst in der Intrigue Alémeant's seine Rolle gespielt hat, der Zögling Ilgen's, der Schwager von Meinders, durch Verschwendung völlig heruntergekommen.

Von Berlin reiste Böllnitz über Mainz, Stuttgart, Straßburg wieder nach Paris, um sich dort von Uebeln curiren zu lassen, die ihn schon lange belästigt hatten; er erlebte in Paris den heftigen Conflict zwischen Ministerium und Parlament (Sommer 1718), die Verschwörung Cellamare's, deren Wirkungen seine Freunde schwer trafen; er hielt nöthig, sich zu entfernen, ging an den Heidelberger Hof. Von Neuem wurde ihm Hoffnung auf Anstellung in Frankreich gemacht; er lehrte nach Paris zurück, er wurde vom Herzog-Regenten gnädig genug empfangen; aber es erfolgte weiter nichts. Der Krieg der Quadrupel-Allianz gegen Spanien war begonnen; Böllnitz entschloß sich, mit seinen Empfehlungen von Heidelberg beim kaiserlichen Hofe Dienst zu suchen. Er ging über München nach Wien (1719). Da erhielt er von der Kaiserin-Wittve, der Gönnerin aller Convertirten, namhafte Summen, vom Grafen Max S. (Starhemberg) eine Compagnie seines Regiments in Sicilien. Vor dem Aufbruch zum Regiment hielt er für nothwendig, noch die Vermählungsfeste der josephinischen Erzherzogin mit dem Kurprinzen von Sachsen in Wien (August) und in Dresden (Sept.) mitzumachen.

Mit dem unvermeidlichen Umwege über Paris ging er über Südfrankreich, Genua, Florenz nach Rom, dem Papste seine Huldigung darzubringen und die Charwoche (1720) in Rom zu feiern, dann weiter nach Neapel; er hatte allerlei Gründe, seine Compagnie aufzugeben und lieber erst Venedig zu sehen und dann sein Glück in Spanien zu versuchen. Aber im Begriff die spanische Grenze zu überschreiten, hatte er das Unglück, von dem Commandirenden in Bayonne verhaftet zu werden; erst Ende Januar 1721 kam er los. In Madrid erhielt er allerdings ein Regiment zugesagt, auch einige Gage; aber es fehlte nicht an Gegnern, die seine Aussichten störten; seine Mittel gingen auf die Reige. Er entschloß sich, nach England zu gehen, vielleicht, daß König Georg I. ihm helfen werde.

Er langte glücklich in London an; aber bald mußte er inne werden, daß Fräulein von Böllnitz den guten König wider ihn aufgebracht; daß der Prinz von Wales ihm gütig war, half wenig. Er sah auch den Schluß des Parlaments (Juni 1721); die vier Wochen in London hatten seine Tasche völlig geleert. Er eilte nach dem Haag.

Da begann die Noth mit den Gläubigern; mit Mühe flüchtete er den Rhein hinauf, verfehlte seine „Verwandten“ in Mainz, seinen Bruder, den er



in Zelle zu treffen hoffte und der nach Berlin gereist war, versuchte des Fürsten von Dessau Fürbitte beim Könige zu gewinnen und wurde aus Dessau ausgewiesen, brachte traurige Weihnachten in Berlin zu, ließ von einem Freunde 40 Thaler, um zu seinem Bruder nach Zelle zu reisen. Auch da wenig Trost; dann ein Versuch, beim Cardinal von Zeiß, der in Regensburg kaiserlicher Präsidialgesandter war, Hülfe zu erhalten; ein anderer Versuch, sich beim Bischof von Würzburg eine Stelle zu machen; in Düsseldorf, wo der Bruder ihn erwartete, die Nachricht, daß ihr Prozeß verloren sei, aber auch die vom Tode des Fräulein von Pöllnitz (Herbst 1722) und damit wenigstens die Erbschaft ihrer holländischen Rente; ihr sonstiges Vermögen fiel ihrer Mutter zu.

Dann ist unser Baron zum Umschlag in Kiel, Ostern (1723) in Hamburg, ein paar Tage incognito in Berlin, um sich über seine Güter, da sich kein Käufer gefunden, mit dem Bruder zu arrangiren. Weiter nach Karlsbad, um sich endlich einmal auszuheilen, zur Krönung nach Prag (August 1723), nach dem Haag, um mit den Gläubigern einen Accord zu machen, noch einmal nach Karlsbad. Dort erhielt er vom Rhein her „Anerbietungen“; on m'avoit proposé un établissement, je pris le parti de conserver ma liberté. Auf der Reise zum Rhein besuchte er noch den Hof zu Baireuth.

Damit, also Ausgang 1723, schließen unsres Barons Aufzeichnungen in den 1737 edirten Memoiren. In vielen Einzelheiten abweichend, erzählt er seine Geschichte noch einmal in seinen anonym herausgegebenen Amusements de Spaa (1734), in denen er einen Engländer Auskunft über einen Spieler von Profession, der dort sein Wesen treibt, geben läßt. Daß sei, sagt der Engländer, der Baron von P...., un baron Prussien, plein d'esprit et de bonnes manières, mais aventurier du premier ordre. Aus der Erzählung hier — sie wird ebenso viel Flunzerei enthalten, als die andere — verdienen einige Punkte hervorgehoben zu werden. Pöllnitz ist nach Berlin gegangen, um sich dort neue Geldmittel zu schaffen, muß aber, da eben Alémeut's Betrügereien entdeckt werden (Dec. 1718), in die mehrere seiner Freunde verwickelt sind, schleunigst flüchten. In Deutschland von Hof zu Hof reisend, bringt er einiges Geld zusammen und geht wieder nach Paris, lebt da wieder als großer Herr, bald ist er von Neuem tief in Schulden, von Gläubigern gedrängt; er wird katholisch, ohne davon den gewünschten Erfolg zu erlangen. Der Schuldbast mit Mühe entkommen, flüchtet er nach England, er spielt dort einige Zeit auf Borg den großen Herrn; aber bald genug beginnen sich die Gläubiger zu regen. Er verfällt darauf, Schriftsteller zu werden, son premier éssay fut l'histoire secrète de la Duchesse de H...., qu'il déguisa sous le titre de Cunigonde, Princesse des Cherusques;<sup>1)</sup> er meldet dem Staatssecretair

1) Diese Angabe wird wohl keinen Zweifel lassen, daß die histoire secrète de la Duchesse d'Hannovre, welche zuerst 1732 mit dem Druckort London erschienen ist, von Pöllnitz und nicht von Baron Bielefeld, der auch für den Verfasser gehalten wurde, verfaßt ist. In den deutschen Meßkatalogen erscheint diese Schrift zuerst 1734. Die 1825 in Berlin bei Dümmler erschienene Schrift „Frebegunde oder Denkwürdigkeiten zur geheimen Geschichte des hannövr. Hofes; aus einer französischen Handschrift überseht“ u. s. w., ist ohne Zweifel die im Text angeführte Cunigonde, und nicht, wie in dem Aufsatz (von Graf Schulenburg): „Die Herzogin von Ahlden, 1852“, vermuthet worden ist, das Nachwerk eines „hungrigen Scribenten“ neuester Zeit; der hungrige Scribent ist Pöllnitz, dessen Styl man sehr deutlich wieder erkennt. Es wäre von Interesse, zu untersuchen,

Townshend, <sup>1)</sup> daß ein für den Hof beleidigendes Buch erscheinen solle, es könne noch gehindert werden, wenn der König den Autor entschädige. Keine Antwort. Darauf wendet er sich an Damen der Opposition, die Herzogin von M.... (Marlborough) und Mhlady D...., aber auch ohne Erfolg. Schon kommen die Gläubiger, er wird abgeführt zur Schuldhaft; da sieht er den Chevalier W. (Walpole?), der ihn rettet und ihn auf einer der königlichen Yachten, die nach Holland fahren, aus dem Lande schafft. Der Baron kommt nach dem Haag, macht Bemühungen, *pour se mettre sur la liste des galants de la vieille comtesse de W....* (Wartenberg), ohne Erfolg; schon sind seine alten Gläubiger hinter ihm her, er entkommt über die Dächer, flieht nach Amsterdam, wo er sich bei einigen Juden Geld erschwindelt, seine „Geschichte der Cunigunde“ verkauft. Er geht auf ein Schiff, das nach Livorno abzufegeln im Begriff ist. So kommt er nach Rom, läßt sich durch Cardinal Polignac dem Papste vorstellen, erhält durch Cardinal Cienfuegos die von der Congregation de propaganda fide für Convertiten bestimmte Pension; so bringt er es auf 1500 Scudi im Jahr, *on lui donna la tonsure pour le mettre en état de lui donner un bénéfice*. Ihm wird ein Canonicat in Courtray angewiesen; er geht dorthin, aber das Capitel weist ihn ab, da es gegen solche Vergabungen von Rom aus Privilegien habe. Das ist, sagt der Engländer, sein jüngstes Abenteuer, und nun ist er hier in Spaa, sich Geld zu machen. Und ein anderer Herr antwortet: *cet homme est assurément un Protée: Courtisan, Joueur, Auteur, Colporteur, Protestant, Catholique, Chanoine et — que sais-je enfin*. Wenige Tage später ist der Baron aus Spaa verschwunden (I. p. 308); nachdem er sich, bei diesem und jenem borgend, mehr als hundert Guineen zusammengebracht, überdies bei Händlern und Wirthen keine Rechnung bezahlt hat.

Wenigstens die Figur des Barons, als des Bagabunden der vornehmen Welt, zeichnet dieß Zwischenspiel von Spaa lebhaft genug. Wann er in Spaa gewesen, ob innerhalb der Zeit, die er in seinen Memoiren von 1737 beschrieben, muß dahingestellt bleiben.

Diese führten uns bis zum Ende 1723. Für die folgenden elf Jahre fehlt uns jede bestimmte Nachricht über den Baron. Möglich, daß in den Angaben des satyrischen Abschiedes, den der Baron von Friedrich II. am 1. April 1744 erhielt, Einiges sich auf diese dunkle Zeit bezieht; es heißt da: *après avoir servi notre grand-père en qualité de gentilhomme de chambre, Madame d'Orléans dans la même qualité, le Roi d'Espagne en qualité de colonel, l'Empereur en celle de capitaine de cavalerie, le Pape de camerier, le Duc de Brunswic de chambellan, le Duc de Weimar comme enseigne, notre père u. s. w.* Wenigstens die Dienste beim Papst, in Weimar, in Braunschweig kommen in den Memoiren von 1737 nicht vor. Und daß der Baron zum zweiten Male in Rom gewesen ist, darf man aus einer schon erwähnten Stelle, die er 1745 geschrieben hat, schließen.

Endlich im Anfang 1735 begegnen wir ihm wieder. Freiherr von Sedendorff, der damals in Berlin war, schreibt im Journal secret am 2. Febr.

ob er seinen Stoff der „Römischen Octavia“ des Herzogs Anton Ulrich von Braunschweig entnommen hat, die bereits 1685—1707 in Nürnberg in sechs Bänden gedruckt worden war und im sechsten Theile dieselben Vorgänge erzählt.

1) Dieß muß also nach März 1721 geschehen sein, denn da wurde Townshend Staatssecretair.

(p. 13): le fameux Pöllnitz arrivé de Vienne se trouve à la tabagie. Also sein letzter Aufenthalt war in Wien gewesen; dort hatte er, wie die Markgräfin Mém. II. p. 225 erzählt, von der Gnade der Kaiserin gelebt.

Wenigstens darin hat sie gewiß Recht, daß er genug von sich reden gemacht habe. Sein Name war gerade jetzt das Gespräch der vornehmen Welt; er, der an allen Höfen Europa's bekannte, geistreiche, liebenswürdige Taugenichts war schnell eine literarische Berühmtheit geworden.

Die Noth scheint ihn schließlich auf das Bücherschreiben geführt zu haben. Als auf der Ostermesse 1734 die *histoire secrète de la Duchesse d'Hannovre, épouse de Georg I., Roi de la Grande-Bretagne*, in Frankfurt a. M. gedruckt, feil geboten wurde, als gleich darauf *La Saxe galante à Amsterdam aux dépens de la Compagnie* erschien, da zweifelte niemand, daß Baron Pöllnitz der Verfasser sei.<sup>1)</sup> Auch die gleichzeitig ausgegebenen zwei Bände *Amusements des eaux de Spaa u. s. w. à Amsterdam chez Pierre Mortier* konnte niemand anders verfaßt haben; sie erschienen gleich folgenden Jahres in einer neuen vermehrten Auflage, ebenso *La Saxe galante*, zugleich in mehreren Uebersetzungen. In demselben Jahre gab Pöllnitz mit seinem Namen den *État abrégé de la cour de Saxe sous le règne d'Auguste III. Roi de Pologne* heraus, eine Beschreibung des neuen sächsischen Hofes, voll tiefster Bewunderung und Devotion, der man in jeder Zeile die lüsterne Begehrlichkeit, an diesem convertirten Hofe eine Anstellung zu erhaschen, ansieht. Endlich, ebenfalls zur Ostermesse 1734, kam noch ein dreibändiges Buch von ihm auf den Markt, das so zu sagen die Frucht seines Bagabundirens an allen Höfen Europa's enthielt: *Mémoires de Charles Louis Baron de Pöllnitz, contenant les observations qu'il a faites dans ses voyages et le caractère des personnes, qui composent les principales cours de l'Europe, à Liege chez Joseph Dömen*; sie sind, so scheint es, zugleich in Amsterdam verlegt worden. Nach sechs Monaten folgte schon eine neue Auflage in vier Bänden, von dieser eine deutsche Uebersetzung (Frankfurt a. M. 1735).<sup>2)</sup>

Diese Memoiren enthalten die große Tour durch Europa, wie sie jeder Mann von Stande machen mußte, mit der Beschreibung der Residenzen, ihrer Baulichkeiten und ihrer Kunstschätze, mit den nöthigen Nachweisungen über den Hof, die Familien- und politische Geschichte der Regenten, die Minister, die Diplomaten, die Generale, — Alles leicht und bequem, in Briefen an den Grafen v. S. (à M. L. C. D. S.), für die Cavaliere jener Zeit das, was der Bädeder für die heutigen Touristen. Pöllnitz schreibt, wie wenn er selbst diese Reise mache, zuerst von Breslau nach Berlin; von Berlin datirt er seinen ersten Brief 6. Juni 1729, von Hamburg 20. Juni den zweiten, von Hannover 5. Juli den dritten, von Blankenburg 30. Juli den vierten, von Dresden 30. August den fünften u. s. w., endlich seinen letzten, den 54. Brief aus London 4. Mai 1733.

Pöllnitz hat nicht etwa diese Reise in dieser Zeit wirklich gemacht, seine Reiseerinnerungen früherer Jahre geben ihm das Material, das er nun, nicht

1) Nur Manteuffel zweifelt daran; er schreibt an Brühl, 14. Septbr. 1735: vous avez tort de lui attribuer la *Saxe galante*.

2) Schon 1738 eine fünfte Ausgabe: *Lettres et Mémoires u. s. w., édition cinquième à Francfort, aux dépens de la Compagnie*.

ohne Kunst zusammenfaßt. Kleine Irrthümer, die mit unterlaufen, zeigen, daß er nicht wieder an Ort und Stelle gewesen ist. Er meldet aus Berlin, Juni 1729, daß es vier Söhne des Königs gebe, aber der vierte, August Ferdinand, ist erst am 30. Mai 1730 geboren worden; er spricht von Ilgen als einem noch Lebenden, der doch im December 1728 gestorben ist; aus Hannover, im Juli 1729 meldet Pöllnitz, daß der König in England sei, während Georg II. gerade damals in seinen deutschen Landen weilte; es war die Zeit des drohenden Krieges zwischen Preußen und Georg II.; von jenen gewaltigen Kriegsrüstungen, die ganz Niederdeutschland in Aufregung setzten, ist in Pöllnitz' Briefe keine Spur. Und so überall, zum sichern Zeichen, daß hier Reisebriefe ohne Reise vorliegen.

Weiter lehrreich ist die höchst elegant geschriebene Vorrede. Sein Verleger habe durchaus eine solche haben wollen, da habe man ihm gesagt, eine Vorrede müsse enthalten, warum der Autor sein Buch geschrieben, dann, daß er es veröffentliche auf Wunsch seiner Freunde und weil sehr entstellte Abschriften umliefen u. s. w. Er bekenne, er habe diese Briefe nur geschrieben, um sich zu beschäftigen und den Freund, an den er sie richte, zu unterhalten; dann habe er, sich die Zeit zu vertreiben, sie überarbeitet, wie er sie jetzt drucken lasse. Seine Freunde hätten ihn nicht dazu gedrängt, noch seien falsche Abschriften im Umlauf, sie seien aus seiner Hand unmittelbar in die des Verlegers gekommen. *Mais, dira-t-on, quelle rage a vous rendu auteur? et pourquoi emporté par cette frénésie mettre votre nom à la tête d'un mauvais livre?* Er antwortet, man würde, wenn er seinen Namen verschwiegen, doch auf ihn gerathen haben, und es würden, wenn er sie wie verlorene Kinder in die Welt geschickt, vielleicht Dinge eingeschwärzt worden sein, die er dann nicht hätte desavouiren können. Also er thut, als ob er zum ersten Male ein Buch in die Welt schickt, und spricht zugleich, als wenn man ihn sonst schon wegen gewisser Publicationen in Verdacht habe.

Wo er zur Zeit dieser Publicationen sich aufhielt, ist, wie gesagt, nicht zu erschen. Aber dann kam er aus Wien nach Berlin im Februar 1735, von der Kaiserin an den König empfohlen, mit der dreisten Erklärung, sofort wieder zu gehen, wenn der König ihm nicht in drei oder vier Tagen den gewünschten Bescheid gebe; so Freiherr von Sedendorff, der hinzufügt, der König habe ihn auffordern lassen, zu kommen. Am 9. Februar 1735 vollzog der König sein Patent — es hat mir vorgelegen — als „Cämmerer“ mit einem Gehalt von 250 Thalern — nicht 1500 Thalern, wie die Markgräfin II. p. 225 sagt.

Möglich, daß der König an seinen Reisebriefen Gefallen gefunden hatte, wie die Markgräfin II. p. 224 erzählt, namentlich mit der Schilderung des Berliner Hofes sei er zufrieden gewesen; möglich auch, daß der Wiener Hof, im Begriff einen neuen Feldzug gegen Frankreich zu unternehmen, in Berlin noch einen Getreuen mehr zu haben wünschte, der mit seiner verschmitzten Liebenswürdigkeit und seiner französischen Bildung den Kronprinzen gewinnen könne. Es war in der Zeit, wo Fürst Liechtenstein nach Berlin ging. Niemand konnte zuerst durchschauen, wie sich Pöllnitz zwischen ihm und Sedendorff, zwischen Grumbkow, Anhalt, Manteuffel stellte; „der Fürst von Anhalt will ihn als eine Art Spion brauchen“, schreibt Manteuffel aus Berlin am 29. März 1735; und Freiherr von Sedendorff im Journ. secr. am 29. Mai: er spreche möglichst wenig mit ihm, sachant bien, que Pöllnitz est un double espion. Natürlich

daß auch der Dresdner Hof ihn zu gewinnen und zu benutzen suchte, nachdem Manteuffel, „wie viele honnête Leute“, schreibt er an Brühl, ihre Bemühungen, seine Anstellung in Berlin zu hindern, umsonst gemacht hatte; ihn zu gewinnen, veranlaßte Graf Brühl seine Ernennung zum sächsischen Kammerherrn, ließ ihm auch gelegentlich unter diesem oder jenem Vorwand erkleckliche Geldsummen zukommen. (v. Weber: Aus vier Jahrhunderten. Neue Folge. I. p. 108.) Manteuffel schreibt an Graf Brühl am 14. September 1735: Pöllnitz est précisément le même, que vous avez deviné ... l'auteur des Amusements de Spaa en a fait un portrait assez ressemblant. ... Comme c'est d'ailleurs un homme d'esprit, hardi et dangereux et très propre à faire toutes sortes de bonnes et de mauvaises insinuations, je me suis appliqué à m'en faire une espèce d'ami et je crois y avoir assez bien réussi, moyennant quelques petits présents et en applaudissant à ses ouvrages et à sa conduite, qui en effet n'est plus si éventée, qu'elle étoit autrefois. Il est vrai, qu'il est ecclésiastique, étant Chanoine de Cambray, mais je ne sais, s'il en a jamais porté l'habit. Comme il a beaucoup lu et vu, qu'il s'énonce agréablement et qu'il a un talent merveilleux pour donner du ridicule à certains prochains qu'il n'aime pas, tout Berlin cherche à être bien avec lui, les uns pour se divertir, d'autres pour s'accomoder au vent du bureau, d'autres par crainte. Voilà naïvement son caractère et le pied sur lequel il est ici.

Der König ließ sich den bequemen und munteren Plauderer wohl gefallen. Er sandte ihn, als der alte Markgraf von Baireuth im Mai 1735 starb, zur Condolenz an die jungen Herrschaften (Instruction vom 30. Juni). Die Markgräfin erzählt, wie sie ihn 1737 in Ems wieder getroffen, wie sie sich gefreut habe, ihn wieder zu sehen; cet homme a infiniment d'esprit et de lecture, sa conversation est de plus agréables, son coeur n'est pas mauvais, mais il n'a ni conduite ni jugement u. s. w. (Mém. II. p. 225. 263). Er blieb bei der Markgräfin gar sehr in Gunst; „unser alter Baron“, wie sie ihn nennt; in einem ihrer Briefe an ihn entschuldigt sie sich in liebenswürdiger Vertraulichkeit, daß sie diesen Ausdruck brauche.

Auch der König hatte ihn gern um sich, wenn auch nicht ohne gelegentlich den Zügel scharf anzuziehen; so als eine Aeußerung, die Graf Stollberg in der Tabagie über Sedendorff gemacht hatte, diesem hinterbracht wurde und fast zum Duell führte; die Bedrohung, den Plauderer durch den Fenster auspeitschen zu lassen, meinte keinen Andern, als den Baron Pöllnitz, den jeder für den Zwischenträger hielt (v. Weber I. p. 118). Dann hieß es, der Baron sei wieder zur reformirten Kirche übergetreten; aber die Hoffnung auf eine glänzende Belohnung erfüllte sich ihm nicht; er erhielt nur, wie er dem Grafen Manteuffel les larmes aux yeux versicherte, zwei sogenannte Judenprivilegien (9. Decbr. 1736), Freibriefe zur Niederlassung in Berlin, die ihm besten Falls 800 Thaler einbringen konnten. Später ließ ihn der König die Einrichtung von Fialern in Berlin unternehmen, die ein Stück Geld einzubringen versprach.

Der Baron hielt sich in des Königs Gunst trotz des neuen Buches, das er 1737 veröffentlichte.

Dies sind die Nouveaux Mémoires du Baron de Pöllnitz, contenant l'histoire de sa vie et la relation de ses premiers voyages, in zwei Theilen, in Briefen an eine Dame. Sie erschienen bei Franz Changuion in Amsterdam. Der



Verleger sagt in einem Avertissement: er habe die früheren Memoiren des Baron, die eigentlich diesen folgen mußten, erst in drei, dann in zweiter Ausgabe in vier Bänden herausgegeben; soeben werde die dritte gedruckt, die, um sie von diesen Mémoires zu unterscheiden, den Titel Lettres erhalten werde. Das Manuscript dieser neuen Memoiren habe der Verfasser in Paris an jemand verkauft, der es an einen holländischen Buchhändler wieder verkauft habe; doch habe dieser unterlassen, es zu drucken, als er erfahren, daß er, der Verleger, bereits die Memoiren von Böllnitz drucken lasse; erst nach einigen Jahren habe er gemerkt, daß sein Manuscript etwas ganz anderes enthalte, als jene Publication; er, der Verleger, habe sich mit ihm verständigt und gebe nun die neue Werk zugleich mit der dritten Ausgabe des früheren heraus. Er fügt hinzu: beigelegt sei die Uebersetzung eines Schriftstückes, dessen italienisches Original sich in seiner Hand befinde; es sei das Glaubensbekenntniß des Herrn Baron nebst den Gründen, die ihn zum Religionswechsel bewogen; es werde das viele boshafte Ausstreunungen abthun, die über den Baron gemacht seien.

Man wird die Angaben dieses Avertissements nicht für mehr halten, als sie sind. Man liebte damals, unter solcher Form — ich erinnere an das Avertissement des testament politique d'un ministre de l'Emp. Leopold I., an das der Memoiren von W. Temple in der Ausgabe von 1691, an das zu St. Pierre's projet pour rendre la paix perpétuelle in der Utrechter Ausgabe von 1713 — dieß und das zu verdunkeln oder glauben zu machen, indem man es den Verleger sagen ließ. In seiner jetzigen Stellung, die freilich nicht eben glänzend war und einigen Nebenverdienst wünschenswerth machen konnte, hatte der Baron das Interesse, glauben zu machen, daß diese neuen Memoiren in der Zeit, wo er noch in Bedrängniß war, geschrieben und verkauft worden seien; daher die Angaben des Avertissements, welche den Verkauf des Manuscripts um „einige Jahre“ und hinter den Druck der ersten Ausgabe der Lettres, der Ostern 1734 schon vollendet war, zurückschieben. Und wenn die Markgräfin (II. p. 263) im Jahre 1737 schreibt: il avoit changé de religion depuis son retour à Berlin, et étoit redevenu protestant, so mochte dem Baron solches Gerücht aus Rücksicht auf seine Freunde in Wien, in Paris und wo sonst nicht erwünscht sein; daher des Verlegers Bemerkung über die Veröffentlichung des Glaubensbekenntnisses: der Herr Baron werde es ihm Dank wissen, daß er es thue; als wenn der Herr Baron ihm nicht selbst das Schriftstück gegeben haben mußte.

Die Zeit der Abfassung dieser neuen Memoiren ergibt sich daraus, daß II. p. 48, wo von dem Wiener Hofe im Jahre 1719 gesprochen wird, der Kronprinz von Sachsen bezeichnet wird als aujourd'hui Roi de Pologne. Diese Stelle ist also wenigstens nach der Wahl im Herbst 1733 geschrieben, als die erste Edition der Lettres schon im Druck sein mußte, vielleicht erst nach dem Fall Danzigs im Juli 1734, durch den erst die Wahl aufhörte chimärisch sein.

Wenigstens die letzte Redaction hat Böllnitz damals gemacht; allerdings nicht ohne mehrere Spuren eines früheren Abschlusses daneben stehen zu lassen. Von seinem Besuch in Parma im Herbst 1720 schreibt er, der damals regierende Herzog sei 1727 sei gestorben und sein Bruder Antonio, der ihm gefolgt, habe sich mit einer Prinzessin von Modena vermählt: comme il y a lieu de croire, que ce mariage sera stérile, ce sera avec cet Antoine, que finira



la fameuse maison de Farnèse. Der Herzog Antonio starb am 20. Januar 1731, und seine Wittwe gab an, im vierten Monat ihrer Schwangerschaft zu sein; Pöllnitz hatte also diese Stelle vor Anfang 1731 geschrieben. Aus derselben Zeit mag die Stelle über den Turiner Hof 1720 sein (II. p. 186), wo als zweiter Sohn des Königs Karl Emanuel genannt wird, qui est aujourd'hui régnant par la dimission du Roi son père; der alte König dankte ab am 3. September 1730; aber indem Pöllnitz die merkwürdige weitere Geschichte nicht anführt, daß der alte Herr im August 1731 wieder hatte König werden wollen, dann nach Beschluß des Staatsrathes in dem Palast von Rivoli als Staatsgefangener gehalten worden ist, wird man schließen dürfen, daß Pöllnitz diese Stelle, wie sie Ende 1730 geschrieben war, in der letzten Redaction stehen ließ.

Man wird kaum glauben können, daß Pöllnitz alle die Einzelheiten, die er in diesen Memoiren aufgezeichnet hat, bloß aus dem Gedächtniß niederschrieb. Er wird Tagebuchsnotizen, Minuten von Briefen, die er abschickte, u. s. w. gehabt und verarbeitet haben.

Bei Weitem am ausführlichsten sind seine Nachrichten über den preussischen Hof von 1688 bis 1710; sie füllen die kleinere Hälfte des ersten Theils. Es sind da Hofgeschichten in großer Menge, zum Theil Dinge, die man wohl sonst noch nicht zu lesen bekommen hatte, wenn auch unter Hand und handschriftlich solche Stücke, wie eins in Büsching's Magazin XX. p. 216 aufgenommen ist, verbreitet sein mochten. Ueber den Eindruck, den die Enthüllungen von Pöllnitz in Berlin machten, liegt nichts mehr vor. Wenigstens der König ließ ihn keine Ungnade empfinden; auch der Kronprinz fuhr fort mit dem unterhaltenden Schwäger zu verkehren; aber er verstand, ihn in seinen Schranken zu halten.

Dann der Thronwechsel. In der ungedruckten Fortsetzung der Mém. p. serv. erzählt Pöllnitz, wie ihn der junge König mit den Arrangements der Bestattung beauftragt, wie er sie zu dessen voller Befriedigung besorgt habe. Auch an Gnaden ließ es Friedrich II. nicht fehlen; er gab ihm 6000 Thaler zur Abzahlung seiner Schulden,<sup>1)</sup> er wies ihm eine Pension auf das eroberte Siegnitz an. Aber daß der Baron, zur Mittheilung einer Nachricht den Krieg betreffend, nach Baireuth gesandt, der Markgräfin nach Frankfurt zur Kaiserkrönung<sup>2)</sup> folgte, zog ihm des Königs Ungnade und die Entziehung der Pension zu (Oeuv. XX. p. 75); er bat um Verzeihung und der König verzieh ihm (Mai 1742).

Pöllnitz hatte zwischendurch einen neuen Plan gefaßt, der Geld zu bringen versprach. Nach dem glänzenden schlesischen Kriege hatte Preußen eine völlig neue Bedeutung; jedermann wollte sich über die Geschichte dieses Hofes, dieses

1) Pour vous tirer de l'abîme de vos dettes. Brief Friedrich's II. vom 24. Juli 1744. Oeuv. XX. p. 78.

2) Friedrich II. an Jordan (Oeuv. XVII. p. 161) vom 23. März 1742: Je ne sais quel vertigo il a pris à Pöllnitz d'aller à Francfort sans ma permission; ce garçon n'a que de l'esprit et pas pour un sous de conduite.

Comment à cinquante ans être encore hanneton,  
L'omoplate vouteux, hypocondre et cynique  
Du ponant jusqu'au sud étendre sa critique?  
Dieu! dans quel âge enfin lui viendra la raison?

Staates unterrichten. Und Pöllnitz mochte meinen, die sehr fühlbare Lücke in der Literatur füllen zu können. Er hatte in seinen Memoiren von 1734 einen Brief, in den neuen Memoiren von 1737 fast einen halben Band über Preußen geschrieben; in Baireuth hatte er allerlei mehr erfahren. Wie, wenn er nun diese Materialien zusammenarbeitete und eine Art preußischer Geschichte in der ihm geläufigen Brief- und Memoirenform lieferte?

Daß es geschehen ist, lehrt des Königs Brief an ihn (Oeuv. XX. p. 80, undatirt, auch im Original, das mir vorgelegen). Der König tadelt, daß er sich keinen rechten Plan gemacht habe: *car vous devez observer, que ce que vous m'envoyez est l'histoire de la vie de mon grand père; or (nicht où wie im Druck) il n'y a jamais eu d'histoire narrée (nicht écrite) en style epistolaire, et même vous ne le suivez pas tout à fait; er tadelt ferner die Affectation, mit der Danfelmann neben Colbert gestellt, überhaupt alles Französische gepriesen wird: ensuite vous dites de Meinders qu'il avoit de la finesse ce qui étoit (nicht seroit) extraordinaire chez un Allemand, et par ci par là vous donnez dans le diffus sur les matières de cérémonies ou (nicht et) sur les détails de petits particuliers qui n'interessent personne u. s. w.*

Dieser Brief wird aus dem Ende 1743 sein. Dem Könige begannen die politischen Verhältnisse von Neuem Sorge zu machen. Die Erfolge der Königin von Ungarn gegen die bairisch-französischen Heere, ihr wachsender Einfluß an mehreren deutschen Höfen, auch dem von Baireuth, ihr unverhohlenes Drängen auf Entschädigung für das, was ihr entrissen sei, ließen den König voraussehen, daß er für den Besitz von Schlesien einen zweiten Waffengang werde machen müssen. Er traf in aller Stille die nöthigen Vorbereitungen, er war in vollster diplomatischer Thätigkeit. Natürlich, daß der Wiener Hof auf das Aeußerste beflissen war, in Berlin beobachten und horchen zu lassen. Es scheint, daß Pöllnitz hier dafür galt, zweideutige Beziehungen zu haben.

Der König sandte ihn im Januar 1744 mit einem Auftrage an seine Schwester nach Baireuth (Oeuv. XXVII. I. p. 123). Pöllnitz blieb dort längere Zeit; er war zum Freier geworden. Die Damen in Baireuth, namentlich Fräulein v. Marwitz, hatten ihm Aussicht auf die Hand einer jungen und reichen Nürnbergerin gemacht; der Fünziger holte sich einen Korb. Am 3. März schreibt er an den König: er sei krank, sein Ende nah, er wolle sich ganz von der Welt zurückziehen, bitte um seinen Abschied, um in Ruhe zu sterben; ein kleiner Rest seines Vermögens werde ihm seinen Unterhalt geben; er versichert, er werde in keines andern Herrn Dienst mehr treten, er wolle nur Ruhe und Zurückgezogenheit.<sup>1)</sup> Der König antwortete ihm hart und sachgemäß (11. März 1744. Oeuv. XX. p. 76): er sei im Begriff, einen thörichten Schritt zu thun;

1) Aus den ungebrudten Briefen des Königs und der Markgräfin ergibt sich noch Folgendes; der König schreibt am 25. Februar 1744: *s'il est possible, faites moi avoir le testament de Pöllnitz, c'est de quoi faire une admirable scène de comédie.* Und die Markgräfin am 27. März 1744: *Pöllnitz est depuis quelques jours de retour ici; il m'a fort surprise en m'apprenant, qu'il avoit demandé son congé, je l'ai grondé comme un chien, mais il m'a répondu, qu'il ne valoit plus rien à la cour, qu'il ne vivroit pas long-tems et que son esprit et son humeur n'étoit plus propre à vous amuser; il n'est pas connoissable, ne parle quasi point et se plaint toujours. Il m'a paru fort sensible au bruit, qui court à Berlin, qu'il s'étoit retiré dans un couvent, et dit, qu'il est revenu exprès ici, pour communier publiquement et montrer par là la fausseté de cette nouvelle. Je ne sais encore où il adressera ses pas.*

unruhig, wie er sei, passe das Leben in einem Kloster, in das er sich begeben wolle, nicht für ihn; er schäme sich nur, nach Berlin zurückzukommen, nachdem er sich von der Marwitz so habe irre führen lassen; übrigens sei er sein eigener Herr, er könne selbst nach Rom gehen oder Canonicus in Eiltich werden, ganz wie er wolle; er werde gegen jeden künftigen Wohlthäter eben so undankbar sein, wie gegen ihn, den König; je prends congé de vous, puisque vous renoncez au monde et je vous abandonne à la bizarrerie des aventures, que votre étoile errant vous réserve. Er sandte ihm d. d. 1. April 1744 seinen Abschied auf Pergament mit Siegel und Unterschrift, der Oeuv. XV. p. 193 abgedruckt ist, voll Verachtung, Hohn und Malice, in der That ein königliches Schriftstück. <sup>1)</sup>

Mag dem Baron ein Versuch der Weltentsagung und Einsamkeit in Bamberg nicht geschmeckt, oder mag der Hof von Vaireuth und die Freunde Oestreichs an demselben gewünscht haben, des Weiteren durch ihn Nachrichten aus Berlin zu empfangen, nach vier Monaten (11. Juli) schrieb er dem Könige einen Brief voll Reue. Darauf des Königs Antwort, Berlin, 24. Juli; sie ist so hart wie möglich <sup>2)</sup>: vous avouerez vous-même que votre conduite envers moi a été [très] ridicule, irrégulière et même indigne; für alle Wohlthaten solche Undankbarkeit, de quitter mon service sans rime et sans raison et avec une imprudence, dont il y a peu d'exemple; er wolle ihn noch einmal begnadigen unter folgenden Bedingungen: 1. que je prétends faire publier par toute la ville de Berlin, que personne ne doit s'émanciper de vous prêter, [qui] que ce soit ni en argent ni en marchandises, sous peine de cent ducats; 2. que je vous défends de mettre [jamais] le pied dans la maison d'aucun ministre étranger ou d'avoir un commerce avec eux dans les autres maisons, ou de leur faire rapports de ce qui pourra être dit à la table ou dans la conversation; 3. que toutes les fois que vous serez à ma table, trouvant les autres convives en belle humeur, vous éviterez avec soin de prendre mal à propos le visage d'un coras (nicht cocu) et que vous chercherez plutôt de contribuer à soutenir et à augmenter leur joie. Voilà les points essentiels, que j'ai [voulu] vous prescrire. Si vous êtes sage, que de vouloir et pouvoir remplir ces conditions, je suis prêt de vouloir vous accorder une amnestie entière et un oubli de vos fautes [passées, sur ce que je prie Dieu, qu'il vous ait en sa sainte garde]. So weit das Secretairs Hand; dann der König eigenhändig: Si vous aimez mieux servir les cochons que des grands princes, comme vous l'avez dit, vous ne pouvez [pas] manquer de condition et vous trouverez en Westphalie de l'emploi sans que vous ayez besoin de moi. Allez, vous êtes un indigne, et si je vous tire de la misère, où vos folies et vos impertinences vous ont réduit, ce n'est que par pitié; car votre conduite mériterait, que l'on vous enfermât entre quatre murailles [pour] jamais.

Der Baron unterwarf sich selbst diesen Bedingungen, wie des Königs

1) Darin die unrichtige Angabe: er habe dem Hause wichtige Dienste geleistet, en divertissant neuf ans de suite le Roi notre père, während Böllnig in der That erst seit 1735 wieder in Berlin gewesen ist.

2) Abgedruckt in Oeuv. XX. p. 78, nicht ohne Fehler; die mit [ ] bezeichneten Stellen im Folgenden sind nach dem Original verbessert.

Brief vom 26. August 1744 ergiebt, aus Hermsdorf, in der Nähe von Jessen, wo seine Armee auf dem Marsch nach Böhmen lagerte.

Im September, als er bereits vor Prag stand, empfing der König von seinem Residenten im Haag d. d. 8. September die Meldung, ihm sei folgendes anonyme Schreiben, wie es scheint, aus Deutschland, von Rotterdam zugesandt. Das Schreiben (*avis secret* überschrieben) sagt, que le Baron de Pöllnitz cherche à faire imprimer des mémoires de la vie et conduite de S. M. auxquels il a travaillé pendant tout le temps, qu'il a été à sa cour et que si le Roi ne s'assure des papiers de ce Baron, il sera l'objet de la plus affreuse malignité. Der König befahl (Hauptquartier bei Prag, 17. Sept. 1744), sofort den Baron zu arrestiren und seine sämtlichen Papiere unter Siegel zu legen.

Am 22. September wurde dieser Befehl in Berlin durch den Kriegs Rath Ilgen und den General-Fiscal Uhde ausgeführt. Man fand unter des Barons Papieren eine Correspondenz mit dem Buchhändler H. G. Lohner in Amsterdam; unter anderem dessen Antwort d. d. 21. Januar 1744 auf ein Schreiben des Barons vom October 1743: er, der Buchhändler, habe inzwischen das Privilegium und den Rest der Ausgabe seines Werkes (*de votre ouvrage*) käuflich an sich gebracht; aber die Bedingungen, auxquels vous avez la bonté de me promettre votre ouvrage, seien unannehmbar, nämlich de l'imprimer tels que les oeuvres de Voltaire — das würde nur Nachdruck veranlassen, eben so die 100 Freieremplare u. s. w. Es wird aus diesem Schreiben nicht klar, ob nur von einer neuen Ausgabe der früheren Memoiren oder von einem neuen Werke die Rede ist.

Pöllnitz hat, wie Podewils an den König am 22. September meldet, angegeben, qu'il n'avoit rien écrit ni en dessein d'écrire, qui peut déplaire à S. M. Seine Aussage im Verhör lautet wörtlich: außer den Papieren, die er angegeben habe und die vorgefunden seien, habe er nichts, außer daß er zwei versiegelte Packete in blau Papier in Folio dem sächsischen Minister Grafen Manteuffel in Verwahrung gelassen, bis sie hiernächst in Leipzig, wenn er dahin komme, vollends ausgearbeitet und alsdann dort oder anderswo gedruckt würden; solches wären Manuscripte von seinen neu herauszugebenden Memoiren, wo er Zusätze gemacht und die der König selbst gelesen habe; sie gingen aber nicht weiter, als bis auf den Tod König Friedrich's I., jedoch wären in dem zweiten Packet proprement J. R. S. der Markgräfin von Baireuth Lebensumstände enthalten. Podewils fügt hinzu: il assure, que V. M. avoit déjà lue Elle-même les premiers, et que S. A. R. Madame la Margrave lui avoit fournie quelques ingrédients pour les derniers.

Die beiden Packete wurden von Manteuffel auf des Barons Weisung eingesandt und, versiegelt wie sie waren, deponirt. Dann kam am 15. October des Königs Befehl, den Baron freizulassen; seine Papiere, auch die beiden Packete, wurden ihm zurückgegeben, ohne daß man sie geöffnet hatte.<sup>1)</sup>

1) Sehr merkwürdig sind die Angaben, die H. v. Weber (Aus vier Jahrhunderten, II. p. 274) nach Manteuffel's Briefen mittheilt. Manteuffel schreibt in dem einen Briefe: il est probable, que ces rouleaux ne contenoient autre chose que les mémoires du Voisin (Friedrich's II.); ... vous savez depuis long-tems, qu'ils y ont travaillé ensemble depuis deux ans ... et que Pöllnitz y aura fourré par cy par là des traits et des glosses de sa façon, qu'il n'aura pas eu la prudence d'en séparer avant de cacheter les

Nach Bodewils' Angabe könnte es scheinen, als ob das eine Packet eine von Pöllnitz verfaßte Biographie der Markgräfin enthalten habe. Aber Bodewils giebt dem Könige nur ein Résumé aus dem Protocoll, er hat nicht selbst dem Verhör beigewohnt. Da wir wissen, daß die Markgräfin bereits damals ihre Memoiren geschrieben hatte, werden wir den Ausdruck des Protocolls anders verstehen dürfen und müssen. Daß Pöllnitz eine Abschrift ihrer Memoiren und zwar der ersten Redaction in Händen gehabt und benutzt hat, wird sich später ergeben.

Es folgte ein neuer Aerger für den armen Baron. Er war einem Kaufmann Martini in Paris verschuldet, hatte mit seiner Schuld einen schlechten Streich gespielt und suchte sich, als derselbe darüber in Berlin Klage führte, herauszureden: das ist die lettre apologétique, auf die sich des Königs Schreiben an Bodewils vom 30. Januar 1745 (Oeuv. XX. p. 80) bezieht. Der König schrieb: da er ihm einmal verziehen habe, möge auch dieß noch hingehen, à condition qu'il tâche de satisfaire ce marchand et qu'il se garde bien de commettre plus de pareils forfaits et avanies u. s. w.

In der Handschriftensammlung von B. Friedländer findet sich ein Manuscript, das mir der jetzige Besitzer der Sammlung, Herr J. Friedländer, zur Benutzung anzuvertrauen die Güte gehabt hat. Es führt den Titel: Mémoires historiques du Baron de Pöllnitz, Chambellan de S. M. le Roi de Prusse et membre honoraire de l'académie de sciences et belles lettres de Berlin, contenant les observations qu'il a faites dans les différentes cours de l'Europe, écrits par lui-même. Tome I. 1745. Es ist das schön eingebundene Exemplar, das Pöllnitz der Königin Mutter überreicht hat, mit einer Dedication an dieselbe, in der es heißt: V. M. trouvera dans ce premier volume des anecdotes particulières du Règne de l'Electeur Frédéric Guillaume et de celui du Roi Frédéric I. Ces deux princes ont partagé entre eux les titres de Grand et de Sage, que V. M. voit si glorieusement réunis dans la Personne du Roi son fils. Si V. M. daigne approuver la première partie de ces Mémoires, j'aurai l'honneur dans la suite de lui en présenter un second volume, qui contiendra le Règne du feu Roi et les quatre premiers années de celui du Roi. Und weiter: comme je n'ai écrit que pour V. M. et que mon intention n'est assurément pas que cet ouvrage devienne public, j'ai cru ne devoir pas déguiser la vérité.

Dieser erste Theil enthält in vier Briefen an Monsieur de . . . allerdings die Zeiten des Großen Kurfürsten und Friedrich's I. Der Inhalt ist eine Erweiterung dessen, was in den Memoiren von 1737 erzählt ist, und die Grundlage zu der erweiterten Ausführung in den Mém. pour servir, die 1791 gedruckt worden sind. Es ist sichtlich dasselbe Werk, über das Friedrich II. in jenem undatirten Schreiben geurtheilt hat. Die von ihm getadelten Worte über Meinders stehen p. 42 des Manuscripts, die Vergleichung Dankelmann's mit Colbert p. 45: l'on comparoit le Grand Président à M. Colbert, il

paquets. Und in dem andern Briefe: vermuthlich sei in den Packeten ein Aufsatz von Pöllnitz über die Schlacht von Mollwitz, et nommement sur la fuite du Roi, lorsqu'il eut l'affaire perdue. Das eine wie das andere wird der Falstaff des Berliner Hofes dem Grafen Manteuffel gesagt oder angedeutet haben. Zugleich sieht man, woher das Gerücht stammt, Pöllnitz habe dem Könige bei Ausarbeitung seiner Memoiren geholfen.



suffit, je crois, de cette comparaison pour faire son éloge. Le ministre François n'a point encore été remplacé en France; et je ne sçai, si M. de Dankelmann l'a été chez nous. Die spätere Fassung (Druck von 1791, I. p. 149) hat dann ein wenig minder dick aufgetragen.

Es ist in vieler Beziehung lehrreich, dieß Manuscript mit dem späteren Druck zu vergleichen; man sieht, wie Böllnig ohne viel Bedenken nicht bloß an den Formen, sondern auch Sachliches ändert, um interessanter zu erzählen und besser zu stylisiren. Er sagt im Manuscript, in der Einleitung bescheidener, als im Druck von 1791: je laisse à l'histoire le soin de rapporter en détail toutes les actions mémorables de ces Princes; je me bornerai, à vous parler des plus curieuses anecdotes de leur Règnes, dont j'ai peu avoir connoissance, aiant eu l'honneur de servir les trois derniers et de vivre avec beaucoup de courtisans de l'Électeur Frédéric Guillaume, desquels j'ai appris une infinité de choses particulières, qui me mettent en état de répondre à vos idées.

In dem Druck von 1791, I. p. 330, erzählt Böllnig von der Taufe der Markgräfin 1709 in Anwesenheit von drei Königen und den Deutungen, die daran geknüpft worden seien, unter ihnen eine höchst geschmacklose von einem Herrn von Meisebuch: die kleine Prinzessin sei das Jesuskind, zu dem die drei Könige gekommen seien u. s. w. Die Markgräfin hat diese Geschichte in der älteren Redaction ihrer Memoiren erzählt (Tüb. Druck I. p. 4), in der späteren gestrichen. Des Barons Erzählung stimmt so genau mit der der Markgräfin, daß er sie zur Hand gehabt haben muß.<sup>1)</sup> Die der Königin überreichten Memoiren von 1745 geben diese Geschichte noch nicht. Da der König Böllnigs neue Arbeit gelesen hatte, als jene Verhaftung im Herbst 1744 erfolgte, da Böllnig seit Januar 1744 von Berlin abwesend und bis zum August in Ungnade war, so muß er seine Mém. historiques noch 1743 dem Könige überreicht haben. Die Memoiren der Markgräfin hatte er, wie er im Verhör (Sept. 1744) angab, bei Graf Manteuffel in Leipzig zurückgelassen, und seine Absicht war, dorthin zurückzukehren, um diese seine neueste Schrift, die dem Könige vorgelegen, zum Druck zu überarbeiten. Zu überarbeiten wohl nach den Memoiren der Markgräfin, die er bei seiner Anwesenheit in Barreuth, im Frühjahr 1744, erhalten haben wird. Den Verlag dieser Mém. histor. hatte er bereits im October 1743 dem Buchhändler H. G. Lohner in Amsterdam angeboten. Daß er im Sommer 1743 in voller Arbeit war, lehren die Verse des Königs an Jordan vom 24. August 1743 (Oeuv. XVII. p. 250), die anfangen: que fait notre infirme satire?

1) Die Markgräfin: un nommé Mésebouch, gentil-homme Hessois, poussa la folie jusqu'à me comparer à l'enfant Jesus et les trois Rois aux trois mages, qui vinrent l'adorer. Quelque extravagante que fût cette comparaison, elle plût à mon aieul, il donna mille ducats à celui, qui en étoit l'auteur.

Böllnig: on poussa l'adulation jusqu'à l'idolatrie. Un nommé Meisebouch, gentil-homme du pays de Hesse, présenta des vers au Roi, dans lesquels il compara la princesse nouvellement née à l'enfant Jesus et les Rois, qui avoient assisté à son baptême, aux rois mages. Quelque extravagante que fût cette comparaison, elle valut mille ducats de gratification à l'auteur.

Es mag bemerkt werden, daß die Gräfin Platen sowohl, wie die Frau v. Weiße, die beide in der Liebesgeschichte des späteren Königs Georg I. eine so große Rolle spielen, geborene von Meisebuch waren, wohl Schwestern des im Text genannten.



depuis qu'il n'est plus courtisan,  
qu'il est auteur, qu'il doit écrire,  
qu'il est enrôlé par d'Argens  
et même à titre de génie u. s. w.

Zum Druck dieser neuen Memoiren war es nicht gekommen, da Lohner die gestellten Bedingungen nicht hatte eingehen wollen (Schreiben von Lohner an Pöllnitz, Amsterdam, 21. Januar 1744). Pöllnitz hatte von seiner neuen Arbeit vorerst keinen weiteren Gewinn, als etwa das Gnadengeschenk, das ihm die Königin Mutter für seine Darbringung 1745 gewährt haben wird.

Dann 1746 von Neuem Geldverlegenheit, Gesuche an den König, dessen Antwort vom 2. September (Oeuv. XX. p. 82), an deren Schluß des Königs eigenhändige Nachschrift: quand serons nous sage? trois jours après jamais. Aus dem Jahre 1747 Klagen des Barons, daß er krank sei; Antwort des Königs vom 2. Juni, nicht eben sehr gnädig. Aus dem Jahre 1748 wieder ein Handel, der für den Charakter des Barons lehrreich ist. Aus einer Andeutung des Königs hatte er zu verstehen geglaubt, daß sein Rücktritt zur evangelischen Kirche ihm erwünscht sein werde; er habe vom General v. Rothenburg gehört, daß ihm eine Pension von 400 Thaler zugedacht sei. Darauf hin hatte er, so scheint es, eine Eingabe gemacht, er wolle gern übertreten, wenn ihm die Pension zu Theil werde, oder wenn das nicht des Königs Wille sei, so bitte er um eine der katholischen Comthureien in Schlesien. Darauf antwortet der König am 28. Februar mit verdienter Härte; seine Worte vous étant de nouveau soumis au jong de Rome lassen keinen Zweifel, daß der Baron nach seinem ersten Uebertritt (etwa 1717) eine Zeit lang — vielleicht nach seiner Rückkehr in den preussischen Dienst — wieder Protestant gewesen, <sup>1)</sup> dann — wohl im Frühling 1744 — wieder Katholik geworden ist. Der König schreibt ihm: sur l'article de la religion je vous laisse entièrement le maître de votre conduite. Daß Pöllnitz noch einmal wieder protestantisch und wieder katholisch geworden ist, lehrt des Marquis d'Argens Brief an den König vom 17. April 1760 (Oeuv. XIX. p. 155) ... cette sainte mère d'église dans laquelle il est entré pour la troisième fois.

Die weiteren Lebensschicksale des Barons übergehe ich; <sup>2)</sup> das Mitgetheilte genügt zu seiner Charakteristik. Als er 1775 starb, schrieb der König an Voltaire am 13. August (Oeuv. XXIII. p. 344): le vieux Pöllnitz est mort comme il a vécu, c'est à dire en friponnant encore la ville de son décès; personne ne le regrette, que ses créanciers.

Es bleibt noch übrig, von seiner letzten literarischen Arbeit zu sprechen, derjenigen, die uns veranlaßt hat, hier über ihn eingehend zu handeln.

Allerdings ist Pöllnitz daran gegangen, die Mém. historiques nicht bloß, wie er schon im Herbst 1744 wollte, neu zu durcharbeiten, sondern auch, sie weiter zu führen. Daß er damit im Jahre 1753 fertig geworden, lehrt die im Geh. Staatsarchiv zu Berlin aufbewahrte Abschrift, die er dem Prinzen Heinrich überreichte und die den Titel hat: Mémoires pour servir à l'histoire des

1) Die Markgräfin bemerkt zum Jahre 1737 (Mém. II. p. 263): il avoit changé de religion depuis son retour à Berlin et étoit redevenu protestant.

2) Materialien dazu geben theils die Briefe Friedrich's des Gr. an ihn (Oeuv. XX. p. 84—105), theils die Correspondenz zwischen der Markgräfin und Voltaire, in der Pöllnitz eine gewisse Rolle spielt.

quatre derniers souverains de la maison de Brandenbourg royale de Prusse, écrits par Charles Louis Baron de Pöllnitz, Chambellan de Frédéric II., Roi de Prusse, chevalier de l'ordre de la générosité et membre de l'académie des sciences et de belles lettres de Berlin. Tome premier, à Berlin. MDCCLIV. 1 de Janvier; in zwei Quartbänden, von denen der zweite die Zeit Friedrich Wilhelm's I. enthält.

Im Großen und Ganzen stimmt dieß Manuscript mit der von Professor Friedrich Leopold Brunn 1791 veranstalteten Ausgabe überein. Doch hat diese — oder die zwei Manuscripte, denen Brunn gefolgt ist, außer zahlreichen kleinen Sthländerungen, in den Jahren 1718—1720 eine völlige Umstellung der einzelnen Stücke der Erzählung, durch welche nicht bloß mehrfache Veränderungen in den Uebergängen u. s. w. nothwendig geworden sind, sondern namentlich die Chronologie der angeführten Thatfachen sich gründlichst verworren hat.

In dieser neuen Bearbeitung ist die Briefform der Mém. hist. aufgegeben, es ist die Darstellung um die Geschichte Friedrich Wilhelm's I. weiter geführt, die Geschichte des Großen Kurfürsten zu einer zusammenhängenden Erzählung erweitert,<sup>1)</sup> es ist die Friedrich's I. an vielen Stellen umgearbeitet. Pöllnitz führt sein neues Werk mit einer Bemerkung ein, die weiteres Forschen nach seinen Quellen überflüssig zu machen scheint: es sei ihm zwar nicht erlaubt gewesen, die Archive des Hauses Brandenburg zu benutzen, aber theils habe er in seiner Jugend viele Personen, die unter dem Großen Kurfürsten in den Staatsgeschäften verwendet worden, wohl gekannt und von ihnen Mannigfaches erfahren, theils sei er selbst unter des Kurfürsten Sohn, Enkel und Urenkel Kammerjunter und später Kammerherr gewesen und könne somit von vielen Dingen als Augenzeuge sprechen; c'est donc ce que je tiens de personnes dignes de foi ou ce que j'ai vu par moi-même que je me propose d'écrire avec beaucoup de franchise u. s. w. Mehrfach findet man dann die sehr gewissenhafte Angabe: das habe ihm die Frau Markgräfin von Baireuth mitgetheilt (II. p. 214), jenes sei ihm von Grumbow gesagt (II. p. 238), oder von dem Feldmarschall Grafen Nassau-Overkerke wisse er ic. (I. p. 87), oder die Gräfin Wartenberg habe ihm in späteren Jahren im Haag erzählt (I. p. 189), oder der Herzog von Gotha, der Landgraf von Hessen hätten gegen ihn geäußert ic. (II. p. 232), Gotter habe ihm gesagt ic. (II. p. 233). Ob und was er aus Schriften Anderer geschöpft habe, sagt er nie; nur einmal, so viel ich mich erinnere, führt er eine Stelle aus Montecuculi's Memoiren an (I. p. 65).

Ich will mich begnügen, aus der Untersuchung über die von Pöllnitz benutzten Quellen, die ich noch nicht zu Ende geführt habe, ein paar Punkte zu besprechen, an die sich ein weitergreifendes Interesse knüpft.

Pöllnitz hat seiner neuen Arbeit einen Titel gegeben, der an Friedrich's II. Werk *Mémoires pour servir à l'histoire de la maison de Brandenbourg* erinnert. Sollte er vielleicht mehr noch als den Titel daher entnommen haben?

Bekanntlich hat Friedrich II. seine Memoiren zuerst in der Berliner Academie lesen und deren Abhandlungen von 1746—1748 einverleiben lassen;

1) Die Geschichte des Großen Kurfürsten hat in der Handschrift von 1745 nur 33 von 232 Seiten, im Druck von 1791 dagegen 134 von 394.

er hat sie dann überarbeitet und 1751 im Wesentlichen so, wie sie jetzt in den Oeuv. I. vorliegen, drucken lassen.<sup>1)</sup> Wie hätte Böllnitz umhin können, sich sofort mit dem Werke des Königs vertraut zu machen; möglich, daß ihm diese Lectüre den Anlaß gab, die seit 1744 beabsichtigte Umarbeitung seiner Mém. historiques vorzunehmen.

Wenigstens zeigt dieselbe in mehreren Stellen selbst im Wortlaut die Benutzung der königlichen Memoiren; so in der Erzählung (I. p. 78) von dem Erbieten Villeneuve's, Turenne zu ermorden;<sup>2)</sup> so in der Charakteristik Sedendorff's (II. p. 159), in der Böllnitz des Königs scharfe und knappe Fassung nur erweitert.<sup>3)</sup> Eine dritte Stelle hat das Interesse, Böllnitzens Text vor und nach der Veröffentlichung der königlichen Memoiren zu vergleichen; Böllnitz hatte schon in seinen Memoiren von 1734 (I. p. 84) die Geschichte von Froben und dem Kurfürsten erzählt, dann sie in sehr anderer Gestalt in seiner Dar-

1) Auch Friedrich's II. Memoiren verdienen wohl eine eingehendere Quellenuntersuchung, als ihnen bisher zu Theil geworden ist; um so mehr, da die academische Ausgabe (I. p. XL) irre führt, wenn sie sagt: l'une des principales sources consultées par le Roi pour les Mém. de Brand. est l'enchaîure chronologique de l'histoire de Brandebourg ... composée au printemps de l'année 1747, pour l'usage particulier du Roi, par le Recteur Jean-Godefroy Küster u. s. w. In der enchaîure (handschriftlich auf der königlichen Bibliothek zu Berlin) sagt Küster zum Jahr 1412 (p. 91): à l'égard de ce qui suit, comme V. M. nous a déjà donné toute l'enchaîure complète de l'histoire, qui ne laisse absolument plus rien à désirer sur cet objet, je me bornerai à indiquer seulement u. s. w. Also der König hat nicht erst auf Küster's Vorarbeiten gewartet. Er hat sie in anderer Weise benutzt; es sind in denselben mehrere Stellen von des Königs Hand mit dem beigeschriebenen Wort religion bezeichnet; diese Stellen und Küster's zwei Suppléments, 1. arrangements arrivés dans la religion und 2. quelques réflexions sur les arts et les sciences lassen sich in des Königs Aufsatz de la superstition et de la religion (Oeuv. I. p. 196), der im Januar 1749 in der Academie durch d'Argens gelesen wurde, wiedererkennen.

2) Der König I. p. 96: Ce prince ne pouvant vaincre Turenne par les armes le vainquit dans cette campagne par générosité. Un Français nommé Ville-neuve, qui étoit dans le camp de Turenne, offrit à l'Électeur d'assassiner son général; Frédéric-Guillaume eut horreur de ce crime et avertit Turenne, de se garder du traître, ajoutant, qu'il embrassait avec plaisir l'occasion de lui témoigner, que l'estime, qu'il avoit pour son mérite, n'étoit point altéré par le mal, que les Français avoient fait souffrir à ses provinces.

3) Der König I. p. 157: il étoit d'un intérêt sordide; ses manières étoient grossières et rustres; le mensonge lui étoit si habituel, qu'il en avoit perdu l'usage de la vérité; c'étoit l'âme d'un usurier, qui passoit tantôt dans le corps d'un militaire, tantôt dans celui d'un négociateur.

Böllnitz I. p. 78: Au milieu des avantages, que M. de Turenne remporta sur ses alliés, un François nommé Ville-neuve, qui étoit dans son armée, offrit à l'Électeur, de le délivrer de ce général; mais la générosité de Frédéric-Guillaume s'en trouva offensée, il avertit M. de Turenne, qu'il l'estimoit trop pour souffrir, qu'il fût la victime d'une trahison.

Böllnitz II. p. 159: Il affectoit la probité germanique, qu'il ne connoissoit pas, et sous les dehors trompeurs de la dévotion il suivoit tous les principes de Machiavell; à un esprit d'intérêt sordide il joignoit des manières grossières. Le mensonge lui étoit si habituel, qu'il avoit perdu l'usage de la vérité. C'étoit l'âme d'un usurier, qui passoit tantôt dans le corps d'un militaire, tantôt dans celui d'un négociateur.

stellung von 1743 wiederholt: *la mort de cet écuyer, tué au lieu de lui et parce qu'il avoit voulu le sauver, le toucha sensiblement: allons, dit-il au Maréchal, vengeons Frobenius, Dieu me conserve sans doute, pour punir les perfides Suédois.* Auch der König erzählt die Geschichte, aber schlicht und ohne diese abgeschmackte Ansprache. In seiner neuen Bearbeitung läßt Pöllnitz sie gleichfalls fort und fügt statt ihrer hinzu: ... *le toucha sensiblement, mais le fortifia dans les idées, dont il étoit peut-être trop prévenu sur la prédestination.* Ähnlich berichtigt er seine frühere Erzählung über den Prinzen von Homburg nach des Königs Darstellung und wird darüber breit, fade und unsachgemäß (I. p. 76).

Pöllnitz hat, wie mir scheint, noch in anderer Weise Beziehung zu dem Werke des Königs. Er lobt gern, wo der König tadelt, tadelt, wo er lobt; er verweilt, wo er des Königs Angaben berichtigen zu können meint, natürlich ohne ihn zu nennen; es ist eine Art heimlicher Polemik gegen den König. Pöllnitz verweilt bei dem Ausgange des Grafen Schwarzenberg (I. p. 23 ff.), über den der König allerdings sehr irrige Angaben hat. Wenn der König von dem Widerstande der preussischen Landstände 1662 spricht und *Rhode plus séditieux que les autres* nennt (I. p. 64), so stellt Pöllnitz ihren Widerstand gegen le pouvoir arbitraire de la maison électorale mit den ausführlich mitgetheilten Äußerungen der Polen in ein völlig anderes Licht (I. p. 58). Wenn Friedrich II. von der politischen Wendung des Jahres 1674, in der der Große Kurfürst trotz des Friedens von Vosssem für Kaiser und Reich ins Feld zog, mit Recht sagt: *la résolution n'étoit point contraire aux engagements, qui subsistoient avec la France depuis la paix de Vossem*, so schreibt Pöllnitz (I. p. 85): *telle étoit sa politique, de changer souvent d'intérêts et d'amis, il colora son inconstance de ce que les François avoient commis des desordres dans le pays de Clèves u. s. w.* Von König Friedrich I., den die *Mém. de Brand.* in seiner ganzen Kleinlichkeit und Eitelkeit darstellen, spricht Pöllnitz mit um so eifrigerem Preise; und gegen den Großen Kurfürsten und dessen zweite Gemahlin bringt er alle die schändlichen Geschichten, die er bereits in der Redaction von 1743 erzählt hatte, von Neuem vor, obschon ihn darum der König in jenem Abschiede vom 1. April 1744 scharf genug getadelt hatte.<sup>1)</sup> Gleichsam in Antwort darauf sagt Pöllnitz in der Einleitung der neuen Redaction (I. p. 5): *Persones, die in des Großen Kurfürsten Dienst gestanden, m'ont appris bien des particularités du règne de ce Prince, que la flatterie ou la crainte fait supprimer à ses historiens.*

Noch eine zweite Reihe von Bemerkungen mag hier ihre Stelle finden. Sie wird eingermäßen die Art, wie Pöllnitz arbeitete, veranschaulichen.

Pöllnitz wiederholt in seinen Memoiren von 1754 die Geschichte von der Erwerbung der Königskrone im Wesentlichen so, wie er sie in den Memoiren von 1737 (I. p. 31) erzählt hat; er führt auch die Artikel des *Contrat*

1) ... *Le dit Baron n'a jamais irrité notre colère qu'à une occasion, lorsque sa lascive impureté passant par-dessus toutes les choses respectables, vouloit profaner d'une manière impie le tombeau de nos ancêtres.* Pöllnitz hatte in den *Nouv. Mém.* von 1737 nur von der plötzlichen Erkrankung des Kurprinzen 1682, die auf Vergiftung gedeutet worden sei, gesprochen, in der Darstellung von 1743, die der König gelesen hat, wird der plötzliche Tod erst der Kurprinzessin (1683), dann des Prinzen Ludwig (1687) mit gleichen Gerüchten motivirt.

wie dort wieder an; es sind Artikel aus einem falschen Actenstück, das um die Zeit der Kronverhandlungen in den holländischen Blättern zu lesen war; aber er findet es angemessen, jetzt die Artikel ein wenig zu ändern; er sagt nicht bloß, der neue König werde nicht d'autres distinctions fordern, als bisher, sondern d'autres distinctions dans le collège électoral; hatte es früher geheißen: der Kaiser werde ihm in Zuschriften nur le titre de dilection royale geben, so wird jetzt gedankenlos daraus le titre de dignité royale; noch gedankenloser wird der 1700 erwartete Krieg pour la succession d'Espagne in der neuen Redaction bezeichnet pour la succession du Roi d'Espagne; endlich fügt Böllnig jetzt einen Artikel hinzu, den er früher nicht gegeben hatte, daß nemlich für ewige Zeiten den Katholischen in Berlin eine Capelle gewährt werden solle.

Wir haben im Früheren erwähnt, daß Faschmann, Mauvillon, Martinière Böllnigens Schriften von 1734 und 1737 mehrfach benutzt haben. Da tritt nun ein wunderliches Kreuz und Quer ein. Wenn Böllnig I. p. 300 die Geschichte von dem Goldmacher Cajetano erzählt, so ist das selbst in einzelnen Wendungen (le prince royal naturellement soupçonneux) aus Mauvillon I. p. 80.<sup>1)</sup> Wenn Böllnig I. p. 365 von den Bemühungen erzählt, die Frankreich schon vor Kaiser Joseph's Tod, April 1711 gemacht hat, durch Separatverhandlungen Preußen aus der großen Coalition zu lösen, und daß namentlich solche unter Vermittelung des Herzogs von Mecklenburg durch den Minister v. Ennphausen und Graf Laverne geführt worden sind, so ist das summarisch aus Martinière I. p. 45 entnommen,<sup>2)</sup> der allein die unrichtige Angabe giebt, daß diese Verhandlungen schon vor Kaiser Joseph's Tod eingeleitet gewesen seien. Es folgen bei Böllnig die Unterhandlungen mit dem Prinzen von Nassau-Friesland um die oranische Erbschaft und dessen Tod in den Wellen; obschon er diese Geschichte selbst schon in den Memoiren von 1737 (I. p. 181) erzählt hat, giebt er jetzt einen Auszug aus Mauvillon (I. p. 103), und zwar einen solchen Auszug, daß die klare und sachgemäße Darstellung des traurigen Ereignisses, wie sie Mauvillon hat, vollkommen unverständlich wird.<sup>3)</sup> Ob Böllnig das Buch von Faschmann unmittelbar benutzt hat, lasse ich dahingestellt.

Von größerem Interesse ist das Verhältniß Böllnigens zu den Memoiren der Markgräfin, von dem in anderem Zusammenhange schon die Rede gewesen ist. Er selbst braucht wohl Ausdrücke, wie: je tiens de Madame la Margrave

1) Noch deutlicher als aus dem gedruckten Text von 1791 ergibt sich dieß aus der Bearbeitung von 1743, in der auch die Worte Cajetano fut fait Général-major de l'Artillerie aus Mauvillon (et lui accorda le brevet du Général d'Artillerie) entnommen sind.

2) Diese Ableitung ist noch deutlicher in der Bearbeitung von 1743; u. a.  
Böllnig 1743: La France étoit entrée en négociation: (la négociation) étoit déjà entamée, lorsque l'Empereur Joseph mourut. Cet événement ne changea rien à la disposition, où étoit le Roi de Prusse.  
traité avec la cour de Berlin, même avant la mort de l'Empereur Joseph.

3) Auch hier bietet die Handschrift der Redaction von 1743 den deutlichen Uebergang. Sie hat wenigstens noch die Motive mit aufgenommen, die das Mitnehmen der Carosse zu erwähnen nöthig machen: (Le Prince) se mit dans une barque, où étoit sa carosse, la pluie l'obligea de monter dans sa voiture; il en sortit la pluie ayant cessé; il n'étoit plus que deux ou trois toises de terre u. s. w. Dieß hat Mauvillon erwähnt, um zu sagen, daß der Prinz leicht über ein paar Bretter hätte aus Land gehen können, aber vorzog, mit der Barke zu einer andern Landungsstelle zu fahren; und so geschah das Unglück.



... oder Madame la Margrave m'a dit ..., aber die Stellen, die dann folgen, zeigen durch ihre Fassung, daß sie unmittelbar aus den Memoiren der Markgräfin entnommen sind.<sup>1)</sup>

Und zwar aus der ersten Redaction derselben, auf die wir bereits die Erzählung von Herrn von Weisbuch und dessen Prophezeiung bei der Taufe der Markgräfin (Böllnig I. p. 330) zurückführen mußten. Wenn Böllnig (I. p. 265) erzählt, daß Friedrich I. seinen Kronprinzen an Ulrike von Schweden habe verheirathen wollen, daß aber Graf Finkenstein, der zu dem Zweck nach Schweden gesandt worden sei, sich vom Kronprinzen habe bestimmen lassen, so zu berichten, daß nichts daraus wurde, so findet sich auch diese Erzählung nur in der ersten Redaction der Markgräfin.<sup>2)</sup>

Noch bezeichnender sind einige spätere Stellen. Die Markgräfin erzählt, wie der König Ende 1728 auf die Königin ergrimmt war, weil sie ihn mit

1) Böllnig II. p. 214. Es handelt sich um die letzte Audienz von Ritter Gottham, um des Kronprinzen Brief an ihn und Gottham's ablehnende Antwort. Cette réponse affligea la Reine; le Prince ne parut pas s'en soucier. Je tiens de Madame la Margrave de Baireuth, qu'il hocha la tête et lui dit, que toutes réflexions faites le malheur n'étoit pas si grand qu'elle se fit abbesse et qu'elle ne craindrait plus d'être mariée malgré elle, que pour lui il sauroit bien se tirer d'affaire, qu'il étoit résolu de s'en fuir, qu'il savoit où aller et qu'il y seroit bien reçu. Madame la Margrave m'a dit, qu'elle demeura confondue à ce discours et que fondant en larmes elle le conjura de ne pas suivre son projet; elle lui représenta le danger, auquel il s'exposeroit et le chagrin mortel où il mettroit la Reine u. s. w.

Die entsprechenden Stellen aus den Memoiren der Markgräfin lauten:

in der Tüb. Ausg. I. p. 210:

„man kann leicht denken, daß diese Antwort die Königin sehr betrübt. Mein Bruder warj den Kopf in die Höhe und sagte: im Grunde ist auch das Unglück nicht so groß, werde du Aebtissin, so hast du nichts mehr zu fürchten, weder von dem Herzog von Weisensfels, noch von dem Markgrafen zu Schwedt; es ist nicht der Mühe werth, daß die Königin so viel Aufhebens dadon macht ...

in der Braunschw. Ausg. I. p. 147:

la lecture de cette lettre fut un coup de foudre pour la Reine et pour moi (folgen noch mehrere Zeilen). Mon frère parut peu sensible à ce revers, il hocha la tête et me dit: faites-vous abbesse, vous aurez un établissement; je ne comprends pas, pourquoi la Reine se chagrine, le malheur n'est pas si grand ...

2) Deutlicher, als in dem Druck von 1791, tritt in der Handschrift von 1745 hervor, wie Böllnig der Markgräfin folgt:

Erste Redaction der Markgräfin:

(Le Roi) envoya pour cet effet le comte de Finkenstein ... à Stockholm, avec ordre de négocier ce mariage. Mais le Prince Royal, qui avoit vu la Princesse d'Hannovre, sa cousine germaine, et qui en étoit devenu amoureux, sut si bien instruire le comte de Finkenstein, que celui-ci non seulement fit un portrait peu avantageux de la Princesse de Suède, mais assura, qu'elle n'étoit pas d'une complexion à avoir des enfants, de manière, que mon aieul, qui souhaitoit passionnement, de revivre dans sa postérité, renonça à l'alliance de Suède et consentit.

Böllnig's Handschrift von 1745:

... le comte de Finkenstein fut envoyé à Stockholm pour la voir et pour prendre connoissance de son caractère. Avant qu'il partit, le Prince Royal, qui avoit conçu de l'inclination pour la Princesse d'Hannovre, concerta avec lui sur le rapport, qu'il feroit à son retour, de manière que lorsque le comte revint de Suède, il rendit toute la justice qui étoit due à la Princesse, mais il ajouta, qu'on ne croyoit pas à Stockholm, qu'Elle fut en état de donner lignée. Le Roi qui ne marioit le Prince Royal que pour se voir revivre dans sa postérité, ayant peur de n'y point parvenir se détermina pour la Princesse d'Hannovre.

falschen Angaben in Betreff der Doppelheirathen getäuscht hatte: il n'alla point chez la Reine, il fit barricader toutes les communications de son appartement et celui de cette Princesse, heißt es in dem Braunschweiger Druck I. p. 88; in der ersten Redaction (Lüb. Ausg.) hatte sie geschrieben: et fit barricader les portes de communication, qui donnoient dans la chambre de cette Princesse; und unser Baron hat II. p. 153 richtig die portes de communication der ersten Redaction.

Sodann eine zweite Stelle. Die Markgräfin erzählt den Besuch des Königs und des Kronprinzen in Dresden, und namentlich die Geschichte mit der nackten Schönen, sowohl in der früheren wie in den späteren Redactionen; in den späteren schließt sie: Les auteurs de cette comédie ne doutèrent pas, que cet objet ne fit impression sur le coeur du Roi, mais il fut tout autrement. A peine ce Prince eut-il jeté les yeux sur cette belle, qu'il se tourna avec indignation et voyant mon frère derrière lui, il le poussa très rudement hors de la chambre et en sortit immédiatement après très fâché de la pièce, qu'on avoit voulu lui faire. Die erste Redaction ist wesentlich anders: le Roi se tournant de côté du Roi de Pologne: elle est bien belle, lui dit-il et s'en alla; und demgemäß Böllnig: il dit au Roi de Pologne: il faut avouer, elle est bien belle; en même tems detournant la vue, il sortit avec précipitation de la chambre et de la redoute. Man sieht, nur lässige und schiefe Erweiterungen des Originals. Des Weiteren läßt Böllnig fort, was die Markgräfin in dieser ersten Redaction vom Kronprinzen geschrieben hatte: Dès la première vue le Roi prit son chapeau, qu'il mit devant les yeux de mon frère en lui ordonnant de se retirer; mais il étoit trop tard, le Prince royal en avoit déjà assez vu, pour n'en pas rester là. Möglich, daß der Baron 1754, wo er diesen Theil des Buches schrieb, doch Anstand nahm, dem jetzt regierenden Könige, seinem Herrn, diese Schmutzgeschichte zu wiederholen, wie sie dessen Schwester aufzuzeichnen für gut gefunden hatte. Er giebt dafür in der Einleitung dieser sauberen Geschichte Einiges von eigener Erfindung. Sachlenner, wie er ist, läßt er die Schöne auf ihrem Ruhebett nicht völlig nackt liegen, sondern um so verführerischer dans un habillement des plus galans; et quoique masquée elle laissoit entrevoir tant de charmes, qu'on ne pouvoit que juger favorablement de ceux, qu'elle tenoit cachés; darauf bittet August II. sie, sich zu demaskiren, da sie zögert, sagt er, qu'il eseroit qu'elle accorderoit cette faveur à deux Rois, qui la lui demandoient; da thut sie es u. s. w.

Die weitergeführte Untersuchung hat noch einige Punkte ergeben, von denen in einem Nachtrage das Wichtigste mitgetheilt werden soll. Für den Zweck, der an dieser Stelle zu verfolgen war, genügt das bisher Dargelegte.

Man sieht, wie Böllnig mit dem Material, das er aus anderen Schriften nimmt, verfährt. Man wird nicht mehr sagen dürfen, die und die Erzählungen der Markgräfin seien durch ihn beglaubigt, da er sie in anderer Fassung, mit abweichenden Nebenumständen giebt. Er macht sich wie ein guter Anekdoten-erzähler die Geschichten nach seiner Art zurecht; von gewisserhafter Correctheit ist bei ihm keine Rede.

Natürlich auch in dem nicht, was er uns aus eigener Kunde oder aus mündlicher Ueberlieferung Kundiger mittheilt. Wenn man ihm in solchen Angaben nachgehen kann, zeigen sie sich nur zu oft sachlich als ungenau, schief,

entstellt. Und wenn er Personen charakterisirt, so mögen sie ihm immerhin so erschienen sein, wie er sie darstellt; aber sein eigener Charakter, sein sittlicher Werth liegt klar genug vor, um ein Urtheil über seine Urtheile zu begründen.

Er versteht zu erzählen oder vielmehr zu plaudern; was er schreibt, ließt sich leicht und angenehm, giebt lebhafteste Eindrücke, ungefähre Zusammenhänge; und seine Art, auch das Große und Glänzende mit einigen Wenn und Aber vorzuführen, macht für Viele seine Darstellung desto überzeugender; um so mehr, da er in der Einleitung versichert: *je n'écris que pour ma propre satisfaction . . . il seroit ridicule d'employer la dissimulation, et plus ridicule encore de chercher à m'en imposer.* Aber man wird wohl thun, in dem „geistreichen“ Geplauder dieses immer lächelnden Höflings die verstoßenen Absichtlichkeiten, die heimlichen Bosheiten und Giftstiche nicht unbeachtet zu lassen, mit denen er seiner Erzählung den nöthigen haut goût giebt. Das ist, wenn man will, die satisfaction, die er sich im Schreiben bereitet; für so manche Beschämung, Mißachtung, moralische Demüthigung, die er hinnehmen muß, ist es seine Genugthuung, von Andern übel zu reden, von denen, die ihm immer wieder verziehen und wohlgethan, am übelsten. Das *médire* ist seine Virtuosität; wie Friedrich II. 1743 an Jordan schreibt:

*que fait notre infirme satyre,  
ce bon et fiévreux chambellan,  
qui sait si plaisamment médire  
de tout homme, qu'il entreprend.*

Pöllnitz hat die Absicht gehabt, in seinen Memoiren auch noch die Zeit Friedrich's II. zu behandeln, denn ihr Titel *pour servir à l'histoire des quatre derniers souverains de la maison de Brandenbourg* meint nicht Kurfürst Georg Wilhelm als den ersten dieser vier, sondern der vierte ist ihm Friedrich II.

Schon Brunn hatte Kunde davon, daß eine solche Fortsetzung der Memoiren existire; er giebt an (I. p. ix): *on prétend, que M. de Pöllnitz a écrit aussi des mémoires pour servir à l'histoire de Frédéric II. depuis le commencement de son règne jusqu'à la mort de l'auteur, qui arriva 1775; à ce qu'on dit c'est un Prince du sang, qui les possède dans sa bibliothèque.*

In der That findet sich im Geh. Staatsarchiv zu Berlin ein Manuscript, zum größten Theil von Pöllnitz' eigener Hand. Es sind 46 zum Theil eng beschriebene Seiten; man erkennt deutlich, daß das, was vorliegt, nur der Rest eines größeren Manuscriptes ist. Die ersten 15 Seiten handeln über die ersten Tage der neuen Regierung; sie bieten eine Menge sonst unbekannter und zum Theil sehr auffallender Notizen; dann ein neuer Anfang. Aufzeichnungen und Entwürfe zu künftiger Verarbeitung, bald Späteres vortweg genommen, bald Früheres nachgetragen, zum Theil, wie es scheint, nach dem *Mercur hist. et polit.*, von geringem Werth. Die Aufzeichnungen, wie sie jetzt vorliegen, reichen bis in den Mai 1741.

Von besonderem Interesse war mir, die Zeit zu finden, wann diese Entwürfe, namentlich die ersten 15 Seiten, geschrieben seien. Die Anmerkungen, die Pöllnitz auf diesen gleich beim Niederschreiben hinzugefügt hat, gaben dafür den erwünschten Anhalt. Da heißt es einmal: Graf Alexander Wartenleben sei Generalmajor geworden, und als er pendant la dernière guerre seinen Abschied gefordert habe, sei er zum Generalleutnant ernannt worden; dieß ist

im Juni 1756 geschehen. Eine zweite Anmerkung sagt vom Prinzen von Preußen: le prince est mort le 12 Juin 1758. In noch spätere Zeit scheint die Abfassung durch eine dritte Anmerkung verwiesen zu werden: on est actuellement occupé de régler l'échange des prisonniers avec les Autrichiens; man wird an die Zeit nach dem Hubertsburger Frieden denken dürfen, dessen Artikel 7 bestimmt, daß von beiden Seiten Commissare ernannt werden sollen, qui procéderont d'abord après l'échange des ratifications dans les endroits, dont on conviendra à l'échange de tous les prisonniers de guerre. Doch sind auch während der Kriegsjahre Auswechselungen der Art vorgekommen.

Benigstens so viel ergibt sich, daß jene ersten 15 Seiten, die so viel Auffallendes über Friedrich's II. Verhalten gegen Fürst Leopold von Dessau, über die Schuldigung der Berliner Truppen und des jungen Königs Verhalten bei derselben enthält, nicht sofort und in Tagebuchs Weise, sondern erst nach zwanzig Jahren aus der Erinnerung niedergeschrieben sind.

### Nachtrag.

Es ist oben angeführt worden, daß Brunn die Memoiren von Böllniz 1791 nach zwei Manuscripten herausgegeben hat, welche nach seiner Angabe das Jahr 1754 auf dem Titel führen.

Nur das eine dieser beiden Manuscripte habe ich wieder aufzufinden vermocht. Es befindet sich in dem Theil der joachims'thalschen Gymnasialbibliothek, welcher derselben nach dem Vermächtniß der Prinzessin Amalie, der Schwester Friedrich's II., zugefallen ist. Es sind zwei Quartbände von derselben Hand, welche das Exemplar mit der Datirung vom 1. Januar 1754 geschrieben hat, ohne Dedication, ohne geschmückten Einband, also von Böllniz wohl nicht der Prinzessin überreicht. Auf dem Titel steht die Jahreszahl 1754. Der Text stimmt bis auf ein paar kleine Abweichungen mit dem Druck überein.

Benigstens eine von diesen ist derart, daß man schließen darf, Professor Brunn habe nicht nach diesem, sondern nach seinem zweiten Manuscript seine Abschrift für den Druck gemacht oder machen lassen; denn die zahllosen fehlerhaften Namen in der Ausgabe von 1791 werden wohl nicht auf Rechnung des Manuscriptes kommen.

Außer den schon oben bezeichneten Verschiedenheiten zwischen der Handschrift vom 1. Januar 1754 und den beiden Handschriften, die uns in dem Druck repräsentirt sind, finden sich noch einige in der Darstellung des Jahres 1730, die zum Theil sehr auffallend sind. In der Handschrift vom 1. Januar 1754 fehlt die Ausführung (II. p. 214, 215, ce qui avoit — de son père) wie der Kronprinz zu dem Fluchtplan gekommen ist, es fehlt, was im Druck II. p. 231 über des Kronprinzen Bewachung in Wesel oder auf der Reise nach den Marken gesagt ist (bis p. 232 ... pouvoir fléchir son père), es ist das

über Keith's Flucht Gesagte anders stylisirt, als im Druck (p. 232—234), auch die Erzählung von Ratte's Arretirung ist anders stylisirt, als im Druck (p. 234); es fehlt die ganze wichtige Stelle des Druckes p. 234—236 (von *En attendant bis elle eût été ouverte*).

Unter diesen Stellen hat die von dem Fluchtplan des Kronprinzen (II. p. 214 ff.) ein besonderes kritisches Interesse. Unmittelbar voraus geht die Erzählung von der sehr übel verlaufenen Abschiedsaudienz des Chevalier Hotham, der eingelegte Brief des Kronprinzen an Hotham, Hotham's Antwort darauf und die sich daran schließende Erklärung des Kronprinzen an seine Schwester, daß er zur Flucht entschlossen sei, — Stücke, die, wie namentlich die beiden Briefe zeigen, aus den Memoiren der Markgräfin in ihrer ersten Redaction entnommen sind. Darauf folgt in dem gedruckten Pöllnitz, wie der Kronprinz auf den Gedanken der Flucht gekommen sei: der König habe seit einiger Zeit (*depuis quelque tems*) nicht aufgehört, ihn zu mißhandeln, habe bei einer besonders heftigen Scene ausgerufen, *qu'il lui apprendroit d'écrire*; der Kronprinz habe sofort Argwohn geschöpft, *que le Roi avoit connoissance de la lettre, qu'il avoit écrite à la Reine d'Angleterre*; er habe sich verloren geglaubt, die Flucht beschloffen. Sein Verdacht sei nur zu gegründet gewesen; die Königin von England habe dem hessischen Gesandten v. Thiemen (soll heißen von Diemar) von dem Briefe Kenntniß gegeben, in dem der Kronprinz sein Wort verpfändet, die englische Prinzessin und keine andere zu heirathen. Dieß habe der hessische Gesandte an Sedendorff berichtet, Sedendorff davon dem Könige Mittheilung gemacht, gegen das Versprechen, weder seiner Gemahlin noch dem Kronprinzen davon zu sagen. Der König habe sein Wort gehalten, aber sein Haß gegen den Kronprinzen sei nur um so größer geworden.

Actenmäßig wissen wir jetzt, daß der Kronprinz bereits Ende Mai fürchtete entdeckt zu sein. In einem Briefe von ihm an Hotham, den dieser am 27. Mai 1730 einsandte, heißt es: *c'est que je suis traité d'une manière inouïe du Roi et que je sais qu'à présent ils se trament de terribles choses contre moi touchant certaines lettres, que j'ai écrites l'hiver passé, dont je crois, que vous serez informé*. Möglich, daß am Hofe damals auch von Briefen des Kronprinzen an die Königin von England Gerüchte umliefen, daß es unter den gewiß zahllosen Erzählungen aus jenen traurigen Tagen auch eine gab, deren Pointe jenes: „ich will dich Briefe schreiben lehren“ war.

Aber wie kommt es, daß Pöllnitz gerade den hessischen Gesandten und Sedendorff als diejenigen nennt, durch welche die Nachricht von dem Briefe an die Königin von England dem Könige zugekommen sei? Dieß ist um so auffallender, da er in seinem Exemplar der Memoiren der Markgräfin (Tüb. Ausg. I. p. 150) den interceptirten Brief Grumblow's an Reichenbach in London finden mußte, in dem Grumblow schreibt: „ich habe mit dem Freunde (Sedendorff) verabredet, daß er dem Könige sage, der Kronprinz sei mit dem Londoner Hofe in Briefwechsel; schreiben Sie mir darüber einen Brief, den ich dem Dicken (dem Könige) zeigen kann.“ Warum sagt Pöllnitz nicht demgemäß, Grumblow habe diese Nachricht von des Kronprinzen Correspondenz durch Reichenbach erhalten, er habe sie bei ihm selbst bestellt?

Die Sache scheint sich folgendermaßen zu erklären. Wir wissen, mit wie dreisten Erfindungen die Markgräfin die Vorgänge des Juli 1730 ausgeschmückt hat; eine der dreistesten ist die von Sedendorff's Anwesenheit und



Thätigkeit in Berlin nach des Königs Rückkehr aus dem Lager von Mülberg. Die Markgräfin läßt Sedendorff am 13. Juli, am Tage vor der Audienz, in der Gotherham seine, wie sie angiebt, günstigen Bescheide aus England überreichen soll, zum Könige eilen, ihn über das Spiel, das England mit ihm treibe, über die Heimlichkeiten, die zwischen dem Kronprinzen und dem englischen Hofe im Gange seien, aufzuklären. Sie berichtet die ganze Rede Sedendorff's, als wenn sie sie mit angehört hätte. Und zwar giebt sie diese höchst dramatische Scene in ihrer ersten Redaction (Tüb. Ausg. I. p. 143) im Wesentlichen schon ebenso, wie in der späteren (Br. Ausg. I. p. 206); nur in einigen Kleinigkeiten weicht diese von jener ab, und eine derselben ist es, die uns unerwartet weiter hilft.

In der ersten Redaction läßt sie Sedendorff sagen: sehen Sie hier Briefe, die ich aus England erhielt; der Kronprinz ist mit diesem Hofe in großem Verständniß; die Königin hat sich über den Schritt, den er gethan, auf das Unvorsichtigste geäußert; er hat sich ohne Ihr Wissen mit der Prinzessin Amalie versprochen und über diesen Gegenstand der Königin zu zweien Malen geschrieben; Grumblow hat darüber noch genauere Nachrichten erhalten, die er bereit ist, E. M. vorzulegen." In der späteren Redaction giebt die Markgräfin den Anfang dieser Sätze anders: *voici des lettres, que je viens de recevoir de notre ministre à cette cour, en voici d'autres de l'envoyé de Cassel et des quelques uns de mes amis u. s. w.*

Da diese ganze Scene Sedendorff's mit dem Könige — denn Sedendorff war seit dem Ende des Mülberger Lagers bis gegen Ende Juli ruhig in Meuselwitz — reine Erfindung der Markgräfin ist, so ist kaum denkbar, wie Pöllnitz seinen hessischen Gesandten anderswoher genommen haben könnte. Freilich fand er dessen Namen nicht bei ihr; aber für ihn, der ein Geschäft daraus machte, mit den Personalien der Höfe seit zwei Menschenaltern vertraut zu sein, war es keine große Sache, denselben zu ergänzen. Und wenn er neben dem hessischen Gesandten nicht auch den kaiserlichen, wie die Markgräfin gethan, vorführte, so ist das wohl zu erklären; er mochte sich erinnern, wie übel Graf Kinsky mit Sedendorff zusammengerathen war, als dieser im Sommer 1729 an den Hof des Königs von England nach Hannover kam, wichtige Verhandlungen zu Ende zu führen, die Graf Kinsky als ordentlicher Gesandter eingeleitet hatte, Vorgänge, die damals überall in den höfischen Kreisen sehr viel Aufsehen machten; er wird geschlossen haben, daß nach solchen Vorgängen von vertraulichen Mittheilungen Kinsky's an Sedendorff nicht habe die Rede sein können.

Aber ergab sich uns nicht auf völlig überzeugende Weise, daß Pöllnitz die Memoiren der Markgräfin nur in ihrer ersten Redaction benutzt hat? und in dieser ist der hessische Gesandte noch nicht erwähnt. Wir werden auf Anlaß eben dieser Stelle nicht umhin können, anzunehmen, daß Pöllnitz, als er sie schrieb, eine Abschrift der zweiten Redaction benutzen konnte.

Ein Umstand, der für die Untersuchung über die Memoiren der Markgräfin von nicht geringem Interesse ist, wenn es gelingt, festzustellen, wann Pöllnitz diese Stelle eingelegt, das heißt, die Revision seiner Memoiren, welche in dem Druck von 1791 vorliegt, gemacht hat. Freilich sagt der Herausgeber, daß beide Manuscripte, die er benutzt hat, vom Jahre 1754 seien; und das joachimsthal'sche Manuscript hat in der That diese Jahreszahl auf dem Titel.

Trotzdem darf daran gezweifelt werden, und zwar auf Grund zweier Anmerkungen, die, wie alle in dem Druck, von Böllnig, nicht von dem Herausgeber geschrieben sind. In der einen (II. p. 75) heißt es von dem Grafen Dohna, dem früheren Hofmarschall der Königin, mort en 1757; gegen diese Zahl entsteht einiger Verdacht dadurch, daß in dem joachimsthal'schen Manuscript die letzte Ziffer mit der vorletzten zusammengezogen ist, daß man ebenso gut 1751 wie 1757 lesen könnte; auch findet sich anderweitig die Angabe, daß dieser Graf Dohna 1754 gestorben ist. Unzweideutiger ist die zweite Anmerkung; sie bezieht sich auf den General v. Dossow und lautet im Druck II. p. 231: *actuellement âgé de quatre-vingt-huit ans, maréchal et gouverneur de Wesel*. Nach einem sorgfältig gearbeiteten Aufsatz im Militär-Wochenblatt von 1836, „über die preussischen Feldmarschälle und Generale“ ist Feldmarschall v. Dossow am 17. December 1669 geboren, am 28. Mai 1758 gestorben; diese Stelle hat Böllnig also vor dem Ende Mai 1758 und wenn man Worte genau nehmen will, nach dem 17. December 1757 geschrieben. Aber im joachimsthal'schen Manuscript lautet diese Anmerkung: *actuellement âgé de 86 ans, maréchal u. s. w.* Will man nicht annehmen, daß daß *quatre-vingt-huit ans* im Druck eine willkürliche Aenderung des Herausgebers ist, so fand derselbe in seinem zweiten Manuscript hier eine andere Zahl, als in dem joachimsthal'schen, und jenes ist zwei Jahre später, als dieses geschrieben, jenes 1758, dieses 1756.

Oder richtiger, Böllnig hat in seiner Originalhandschrift, aus der schon zum 1. Januar 1754 eine Reinschrift für Prinz Heinrich angefertigt worden war, 1756 nachträglich Einiges verbessert, umgestellt, eingeschaltet, und dann eine neue Abschrift, jene joachimsthal'sche, daraus machen lassen, ohne daß die Jahreszahl 1754, die auf dem Titel des Originals stand, verändert wurde; er hat zwei Jahre später eine zweite Reinschrift machen lassen, in der wenigstens die Zahl in jener Anmerkung über General v. Dossow verändert war; auch diese Abschrift behielt auf dem Titel die alte Jahreszahl 1754.

Also 1756 hat Böllnig bereits die neue Redaction der Memoiren der Markgräfin in Händen gehabt; wann er sie erhalten, auf welchem Wege, ob von ihr selbst, darüber läßt sich begreiflicher Weise nichts mehr feststellen. Doch verdient beachtet zu werden, daß die Markgräfin im Frühling 1754 ihre italienische Reise angetreten hatte und erst im Spätsommer 1755 zurückkam. Hatte Böllnig ihre Memoiren in der neuen Redaction von ihr selbst, so wird er dieselben wohl erst nach ihrer Rückkehr erhalten haben; hat er die Revision seines Werkes, wie sie in dem joachimsthal'schen Manuscript vorliegt, schon im Lauf des Jahres 1755 vorbereitet, so ist ihm nicht von ihr, sondern von irgendwem sonst eine Abschrift ihrer Memoiren in der neuen Redaction mitgetheilt worden. Ob mit oder ohne den Willen der Markgräfin, jedenfalls ist um die Zeit, als der Krieg von 1756 begann, eine Abschrift der späteren Redaction ihrer Memoiren in Berlin und in den nicht eben treuen Händen des Baron Böllnig gewesen.

**Actenstücke**  
**zur Geschichte Friedrichs I.**

---



## I.

### Das Testament des Großen Kurfürsten. <sup>1)</sup>

Die Geschichte vom Testament des Großen Kurfürsten ist in und außer Preußen wohl bekannt, zumal seit sie in recht ansprechender Gestalt auf die Bühne gebracht worden ist.

Man würde sie sich als Sage gefallen lassen können, wenn sie sich wirklich sagenhaft gestaltet hätte, wenn sie in der lebendigen und volksthümlichen Empfindung von der imposanten Gestalt des Siegers von Fehrbellin aufgefaßt und weitergebildet wäre.

Aber von dem Zuge volksthümlicher Poesie enthält sie nichts. Sie ist auf dem unsaubern Boden höfischer Standsucht und diplomatischer Zwischenträgerei erwachsen, aus dem Tagesgeflatsch der Mitlebenden in die Hofanecdoten der nächstfolgenden Zeit übergegangen, bis dann Baron von Böllnitz für angemessen gehalten hat, dem lesenden Publicum diese Dinge in verschiedenen seiner Memoiren zum Besten zu geben.

Die Tradition ist, daß der Große Kurfürst sich durch seine zweite Gemahlin Dorothea von Holstein habe bestimmen lassen, wenn nicht seinen ganzen Staat, so doch diejenigen Länder, welche er selbst hinzu erworben, unter seine vier Söhne zweiter Ehe zu theilen, daß die wiederholten Vergiftungen, die damals den Hof allarmirt, dem Haß der Kurfürstin gegen ihre Stiefföhne und ihrem Plane, sie und ihre Descendenz aus dem Wege zu räumen, zugeschrieben worden seien.

Böllnitz war, als er seine Memoiren von 1737 veröffentlichte, Kammerherr am Berliner Hofe; er blieb es auch nach dem Thronwechsel von 1740, auch nachdem er bei Friedrich II. um seinen Abschied gebeten und ihn in jener sarkastischen Form erhalten hatte, die ihn nur zu treffend schildert. In diesem Abschied (d. d. Potsdam, 1. April 1744. Oeuv. XV. p. 193) wird zur Würdigung seiner historiographischen Verdienste gesagt: possédant parfaitement les anecdotes de nos châteaux et surtout de nos meubles usés. Der Schluß lautet: Le dit baron n'a, de plus, jamais irrité notre colère, qu'à une occasion, lorsque sa lascive impureté passant par dessus toutes les choses respectables, vouloit profaner d'une manière impie le tombeau de nos ancêtres.

---

1) Gelesen in der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften. 1866.



Wenige Jahre darauf (1747) hat dann Friedrich der Große selbst in seinen *Mémoires pour servir à l'histoire de la maison de Brandebourg* (Oeuv. I. p. 96. 97) jene Dinge erwähnt; freilich die Frage vom Testament mit der Wendung: on assure, que le Grand-Électeur s'était déterminé ... à faire un testament par lequel il partageait toutes les acquisitions u. s. w., ohne anzugeben, ob diese Ueberlieferung richtig sei oder nicht; und von den Gistgeschichten sagt er: on osa soupçonner l'Électrice d'avoir tenté de se défaire par le poison de son beau-fils; mais comme on n'en apporte aucune preuve certaine, et que ce fait est avancé assez légèrement, il ne doit point trouver place dans l'histoire; il ne faut pas souiller la mémoire des grands par de telles imputations, sans avoir en main la conviction de ces crimes. Les faits justifient l'Electrice: Frédéric III. vécut.

Daß der König solche Beschuldigungen in so unbestimmter Weise zurückwies, schien die Richtigkeit derselben nur zu bestätigen, wie u. a. Moser's *Parriotisches Archiv* IX. p. 165 ausdrücklich hervorhob. Seitdem werden diese Geschichten, ohne daß man sich die Mühe genommen hätte, sie genauer zu prüfen, erzählt und wieder erzählt.

Und so steht das Gedächtniß eines Fürsten, der sonst in Allem überlegt, staatsklug und selbstständig erscheint, in der Geschichte mit einem Makel behaftet da, welcher nicht bloß das Bild, das man sonst von seinem Charakter fassen muß, beschmutzt, sondern sein politisches Thun widerspruchsvoll und unverständlich erscheinen läßt. Selbst ein so behutsamer Forscher wie Stenzel kommt zu dem Urtheil: „Man kann nicht ohne tiefes Bedauern sehen, wie der Kurfürst, wenn nicht der Form, doch der Sache nach zugleich mit Verletzung der Hausverträge gegen das Ende seines Lebens das fast aufgab, was er seit fünf und vierzig Jahren rastlos erstrebt hatte; ... war es lediglich die Schwäche des alternden, sehr tränklichen Mannes, welcher, dankbar für unablässige Pflege, sich wenigstens in der unmittelbarsten Nähe Frieden und Ruhe um jeden Preis für die wenigen noch zu hoffenden Lebensjahre sichern wollte?“

Das historische Interesse bei der Frage nach dem Testament des Großen Kurfürsten — denn praktische Anwendung hat es nicht gefunden — ist, aus dem berichtigten Thatbestande zu erkennen, welche Motive bei dieser letztwilligen Verfügung maßgebend gewesen sind, sodann die persönlichen und allgemeinen Verhältnisse festzustellen, von denen sie veranlaßt und deren Veranlassung sie geworden sind.

Das archivalische Material für diese Frage ist in eigenthümlicher Weise unvollständig. Es sind weder alle letztwilligen Verfügungen, die der Kurfürst gemacht hat, erhalten, noch sind die erhaltenen alle in authentischer Form vorhanden; und nur zum Theil läßt sich aufklären, warum es so ist. Von Verhandlungen und Erwägungen, die der Abfassung der einzelnen Stücke vorausgegangen, ist in den Acten fast nichts mehr übrig; nur zufällig finden sich in Briefen und Berichten gelegentliche Andeutungen.

### Ein unächttes Testament.

Bisher liegen drei Testamente des Großen Kurfürsten gedruckt vor.

Das eine d. d. Potsdam, 20. März 1688 ist von Herrn Höfler in dem *Archiv für Kunde östreichischer Geschichtsquellen* XI. p. 41 unter dem Titel

„Kurfürst Friedrich Wilhelm von Brandenburg und sein Verhältniß zu Oestreich wie zur katholischen Kirche 1688“ abgedruckt, und zwar in Gemeinschaft mit einem zweiten Actenstück „Conversione della Prussia alla fide cattolica“ aus den „Notitie somministrate da Mons. Marescotti a Mons. Nerli suo successore nella Nuntiatura di Polonia“, ein Actenstück, das, wie Herr Höfler sagt, „über die wenigstens zeitweise Vorliebe des Kurfürsten für die katholische Kirche nähere Aufschlüsse gewährt.“ Beide Stücke sind da zusammengestellt, weil das Testament, „ex multis unum“, wie Herr Höfler sagt, kaum einen Zweifel übrig läßt, daß der Kurfürst insgeheim Katholik gewesen ist.

Herr Höfler bemerkt über seinen Abdruck des Testamentes von 1688: „Es ist nicht einem Original, sondern einer im Plassenburger Archiv hinterlegten, sorgfältig aufbewahrten und erst, wie es hieß, nach fünfzig Jahren zu eröffnen=den Copie entnommen; wenn daher dieselbe jetzt publicirt wird, so geschieht es, indem man die Frage, ob dieselbe ächt oder unächt sei, gänzlich offen erhält. Hätte man demselben von Seiten der Markgrafen keinen Werth beigelegt, es für unächt gehalten, so ist klar, man würde das Document nicht in der Art aufbewahrt haben, daß fünfzig Jahre lang niemand es eröffnen sollte. Auch wird wohl niemand die Aechtheit des Testamentes deshalb bestreiten, weil etwas später in kirchlicher Beziehung der entgegengesetzte Grundsatz von demselben aufgestellt wurde“ u. s. w.

Die letzten Worte sind, da der Kurfürst etwa sechs Wochen nach dem Datum des Testamentes gestorben und aus diesen Leidenstagen keinerlei Veränderung seiner kirchlichen oder sonstigen Politik bekannt ist, nicht wohl zu verstehen. Ob Seitens der Markgrafen selbst die Hinterlegung dieses Documents oder vielmehr dieser mit keinerlei Art von Beglaubigung versehenen Copie befohlen worden, und zwar darum befohlen worden, weil sie derselben Werth beilegen, und was man sich bei der Aufschrift, daß diese Copie erst nach fünfzig Jahren eröffnet werden solle, gedacht hat, muß dahingestellt bleiben. Gewiß ist, daß der Markgraf Christian Ernst von Baireuth, der zum Leichenbegängniß des Kurfürsten (12. Sept. 1688) in Berlin war, dort erfuhr, was in dessen Testament für die jüngeren Söhne verfügt war, und sich von den betreffenden Artikeln eine Abschrift erbat, die ihm der neue Kurfürst unterm 16. September zusandte, worauf der Markgraf den 29. September auch seinerseits gegen das Testament, als mit der dispositio Achillea und dem geraischen Vertrage im Widerspruch, protestirte. Die Abschrift der ihm zugesandten Artikel hat mir nicht vorgelegen; sie werden wohl nicht demjenigen Testament entnommen sein, dessen Copie noch fünfzig Jahre hat uneröffnet bleiben sollen.

Herr Höfler hat die Frage der Aechtheit seines „Documentes“, wie er es nennt, unerörtert lassen wollen; aber er versucht es, wahrscheinlich zu machen, daß es den fränkischen Markgrafen für ächt gegolten. Die Art der Aufbewahrung der von Herrn Höfler benutzten Copie wird für die Aechtheit, denke ich, ebenso wenig beweisen, wie der Umstand, daß sich auch im königlichen Hausarchive zu Berlin eine Copie vorfindet, und daß dieselbe in ein Actenstück eingebettet ist, welches die Concepte anderer Testamente und dazu gehörige eigenhändige Aufzeichnungen des Kurfürsten enthält. Dieß Actenstück ist erst in diesem Jahrhundert zusammengeheftet worden und der Archivar Höfler hat auf die Copie dieses Testamentes geschrieben: „ohne andere Acten aus dem Plassenburger Archiv hergekommen und aus demselben zu den Acten genommen.“

Die Weisung, daß es erst nach fünfzig Jahren eröffnet werden solle, fehlt dieser Berliner Copie.

Herrn Höfler scheint es entgangen zu sein, daß schon Johann Jacob Moser 1746 in seinem *Deutsches Staatsrecht* XXIV. p. 491 von diesem angeblichen Testament, das er in Abschrift besaß, Notiz gegeben, daß es 1788 Friedrich Karl Moser, und zwar nicht aus der Abschrift, die sein Vater besessen, vollständig publicirt und eingehend erörtert hat (*Patriotisches Archiv* IX. p. 136—244 unter dem Titel „Ungedrucktes und unterdrücktes merkwürdiges Testament Friedrich Wilhelm's des Großen, Churfürsten zu Brandenburg vom 20. März 1688. Aus einer Archivabschrift. Mit historischen Anmerkungen erläutert und einem Prolog über teutsche fürstliche Testamente. Nebst einem Anhang von den letzten Lebenstagen dieses großen Fürsten“).

Moser führt an, daß er so eben die Handschrift „aus einem Archiv“ erhalten habe, daß diese Handschrift an Papier und Dinte ein gleichzeitiges Alter mit dem Testament selbst andeute, „die Buchstabenzüge aber die vor andern sich so sehr unterscheidende Berliner Canzleihandschrift beim Ende des vorigen und Anfang des jetzigen Jahrhunderts unleugbar darstellen.“ Moser hat bereits seinen Verdacht gegen die Aechtheit dieses Testamentes ausgesprochen und begründet. Er hebt hervor, daß in demselben (Art. IX.) die Markgräfin Marie Eleonore als vermählte Herzogin von Zeitz angeführt wird, während sie doch erst am 15. März 1688 ihren ersten Gemahl, den Herzog von Mecklenburg, verloren, erst am 29. Juni 1689 sich an den Herzog von Zeitz vermählt habe; ferner daß in der Feststellung der Succession nach Aussterben des Kurfürsten auch eine zweibrüderliche Linie des Hauses Hessen erwähnt werde (Art. XIV). Es sind noch andere höchst grobe Verstöße, namentlich in diesem Artikel XIV, welche die völlige Unkunde des Fälschers zeigen, so wenn angegeben wird, daß der Kurfürst von seiner ersten Gemahlin Luise von Oranien „alle die fürstlich Tarantische, Simmerische und Oranische Mittel“ ererbt habe, wenn die Erbfolge nach Erlöschen des brandenburgischen Hauses erst auf Hohenzollern, dann auf die erbverbrüdernten Häuser gehen, das „Stift“ Cassuben mit andern Stücken an Schweden fallen, das Herzogthum Preußen nebst Crossen, Ruppen u. s. w. an den dann regierenden Kaiser, falls er aus dem Hause Oestreich ist, sonst an den aus dem Hause Oestreich, der die Krone Böhmen hat, übergehen soll.

Nicht minder handgreiflich sind die äußeren Zeichen der Unächtheit. Unter den sieben Namen, die nach des Kurfürsten Unterschrift unterschrieben sind, etwa in der Absicht, für Zeugen zu gelten, steht an erster Stelle „Johann Daniel von Stephani Edler Herr von Tornau“, ein Name, der am kurfürstlichen Hofe gar nicht existirt hat. Es hat wohl einen Geheimrath Dr. Joh. Tornow gegeben, der aber war schon mehr als zwanzig Jahre früher gestorben; und Daniel Stephani, der des Kurfürsten Lehrer gewesen war, besaß wohl das Gut Belchow, nach dem er sich Herr von Belchow hätte nennen können, nicht aber das Gut Tornow. Die Formation dieses fictiven Adelsnamens ist die in den östreichischen Vereichen häufige. An letzter Stelle unter den Zeugen wird Ezechiel von Spanheim angeführt, der zu der angeblichen Zeit des Testamentes und solange der Kurfürst noch lebte, nachweislich nicht in Berlin war; es liegen von ihm zahlreiche Berichte aus Paris aus eben diesen Wochen vom 1. März bis Ende Mai vor. Die falsch geschriebenen Namen Stramkau (Höfler) oder

Kramlau (Mosser) für Grumbkow, Meiders, Ketz (bei Mosser) für Meinders, Ketz mögen dem Abschreiber zur Last fallen.

Das Testament schließt mit der Datirung 20. März 1688 „im 78. Jahr meines Alters und im 58. meiner gottlob glücklichen Regierung“, eine Datirungsweise, deren Hälfte am kaiserlichen Hofe üblich war; obenein ist sie fehlerhaft, da zur Zeit seines Todes der Kurfürst, 1620 geboren, erst 68 Jahre alt war, und, seit 1640 Kurfürst, erst 48 Jahre regiert hatte. Für die Denkmünze, die Art. XIX. zu prägen verordnet, wird als Schluß der Inschrift, die auf dieselbe gesetzt werden soll, gesagt: natus est pridie Kalendarum Martii 1610, während der Kurfürst 6. Februar 1620 geboren ist.

Diese wenigen Notizen genügen, die Unächtheit des Schriftstückes zu constatiren. Wer immer der ungeschickte Fälscher gewesen sein mag, er hat hinreichend durch den Inhalt der Artikel, die er dem Kurfürsten unterschreibt, die Tendenz seiner Fälschung erkennbar gemacht.

### Das Testament von 1664.

Das andere kurfürstliche Testament, welches gedruckt vorliegt (König, Reichsarchiv Part. Spec. Contin. II. p. 132) ist die „Disposition“ vom 23. März 1664. Das Original befindet sich auf Pergament geschrieben, nebst der kaiserlichen Bestätigung d. d. 29. April 1664 im königlichen Hausarchiv zu Berlin.

In dem Context selbst sagt der Testator: wir haben uns ... nach langer reifer Ueberlegung mit unsern sämtlichen Geheimen Räten beständig und mit gutem Rath entschlossen u. s. w. Statthalter und Räte bezeugen bei ihrer Unterschrift am 27. August 1664 ausdrücklich, daß der Kurfürst mit ihnen die Sache überlegt habe, daß die Disposition mehrmal „in vollem Rath“ verlesen, nachgehends vom Kaiser „in offem gehaltenen Reichstag“ bestätigt sei; sie verpflichten sich, diese Disposition, „so viel an uns ist steif und fest zu halten“. Es haben unterzeichnet der Statthalter Fürst Johann Georg von Anhalt, Graf Christian Albrecht von Dohna, der Oberpräsident Otto von Schwerin, die Geheimenräthe Joh. v. Hoverbeke, Joh. Frd. v. Löben, Claus Ernst von Platen, Raben v. Canstein, Lucius v. Rahde, Otto Grote, Hans Ludw. v. Gröben, Petrus Weiske.

Schon diese Disposition, die noch zur Zeit der Kurfürstin Luise gemacht worden, hätte der gründlicheren Forschung, der sie ja zugänglich war, eine Mahnung sein müssen, in dem Urtheil über die Kurfürstin Dorothea und ihren Einfluß auf den Gemahl vorsichtiger zu sein, als die von Pölnitz herstammende Tradition.

Denn diese „kurfürstliche Disposition, darin Prinz Friederichen das Fürstenthum Halberstadt und das Amt Egeln zugewendet wird“ (so lautet die alte Bezeichnung des Conceptes), enthält bereits dasselbe Princip, welches den zur Zeit der Kurfürstin Dorothea errichteten letztwilligen Verfügungen zum Vorwurfe gemacht wird; und dieß Princip ist „nach langer und reiflicher Ueberlegung“ mit den Geheimen Räten angenommen, woraus sich mit einiger Wahrscheinlichkeit schließen läßt, daß Umstände vorlagen, welche es rechtfertigten, daß so verfügt wurde.

Allerdings bestimmt diese Disposition von 1664, daß von den beiden Söhnen, die der Kurfürst damals hatte, an den älteren Karl Emil als Universal-erben Alles mit Ausnahme des Fürstenthums Halberstadt und des Amtes Egeln fallen, „diese beiden Stüde“ der zweite Sohn Markgraf Friedrich erblich in männlicher Linie erhalten solle, und zwar „mit allen Pertinentien, fürstlicher Landeshoheit, Landen und Leuten, jure sessionis et voti auf Reichs- und Kreistagen, Schlössern, Städten, Wildbahnen, Zöllen, Gerichten, Lehnenschaften, Rechten und Gerechtigkeiten, in specie auch mit der Lehnsherrschaft und jure superioritatis, auch sämmtlichen uns zustehenden juribus an den Grafschaften Hohenstein und Reinsten und aller andern Zugehörung . . . , jedoch so, daß dem älteren Sohn und dessen Nachkommen davon die gesammte Hand, Erbhuldigung, Titel und Wappen und die eventuelle Succession bleibe.“

Man sieht, der Gedanke ist, eine wirkliche Secundogenitur auf Halberstadt und Egeln zu gründen, eine zweite regierende Linie des Kurhauses, die durch Sitz und Stimme auf den Reichs- und Kreistagen den vollen Charakter reichsfürstlicher Selbstständigkeit erhält. Doch fügt die Disposition eine gewisse Beschränkung in Betreff, wenn man will, der auswärtigen Politik hinzu. „Der Fürst zu Halberstadt soll ohne des regierenden Kurfürsten Vorwissen und Einwilligung keine foedera und Verbündnisse eingehen, viel weniger eine Fehde oder Krieg anfangen, noch in fremde Kriege sich einmischen, auch sich auf den Reichs- und Kreistagen zu Erhaltung desto mehrerer Einigkeit in den votis mit dem Kurfürsten conformiren; wenn aber der Kurfürst in Krieg verwickelt wird, so bleibt demselben allemal die Landfolge, Einquartierung und freie Werbung in dem Fürstenthum, auch durante bello die Contribution.“ Dafür hat der künftige Kurfürst die Pflicht, „dem Fürsten von Halberstadt in allen Anstößen zu assistiren“. Also in dem jus armorum et foederum wird der Fürst von Halberstadt so weit beschränkt, wie jeder Fürst und Stand gegenüber von Kaiser und Reich hätte beschränkt bleiben müssen, wenn die staatsrechtliche Natur des Reichs hätte bewahrt werden sollen. Für den Schutz nach Außen, den das zu kleine Fürstenthum sich selber zu gewähren außer Stande ist und den der künftige Kurfürst leisten wird, verzichtet der Fürst von Halberstadt auf die selbstständige Politik nach Außen und folgt in derselben gänzlich dem jedesmaligen Kurfürsten; die Secundogenitur ist militärisch und diplomatisch unter der Führung und Vertretung des Kurstaates.

Dem Kurfürsten und seinen Räten entgingen, wie die Disposition selber zeigt, keineswegs die rechtlichen Bedenken, die einer solchen Anordnung entgegenstanden. Ein Rechtsgutachten, das bei den Acten liegt, erwägt die Gründe für und wider die Rechtsgültigkeit einer solchen Disposition und entscheidet sich gegen dieselbe.

Das Erbrecht des brandenburgischen Hauses war durch die dispositio Achillea vom 24. Februar 1473 „für ewige Zeiten“ dahin geordnet, daß „die Kur und alle märkischen Lande ohne Unterschied“ mit den „anfallenden Landen“ bei einander bleiben und nach Primogenitur vererben, daß daneben zwei jüngere regierende Linien des Hauses „und nie mehr“ auf die Fürstenthümer Anspach und Baireuth gegründet sein und gleichfalls nach dem Recht der Erstgeburt vererben sollten.

Allerdings war die achilleische Disposition schon ein paar Mal überschritten worden.



Kurfürst Joachim I. hatte durch ein vom Kaiser bestätigtes Testament eine Secundogenitur innerhalb der Kurlande für seinen zweiten Sohn Markgraf Hans von Cüstrin errichtet, welche die Neumark, Crossen, Sternberg, Cottbus umfaßte. Daß Markgraf Hans fast gleichzeitig mit seinem Bruder Kurfürst Joachim II. und ohne Söhne zu hinterlassen, 1571 starb, machte des letzteren Sohn Kurfürst Johann Georg auch zum Erben der Secundogenitur und vereinte die gesammten Kurlande wieder in Einer Hand.

Dann machte derselbe Johann Georg ein Testament und erhielt dessen Bestätigung vom Kaiser, nach welchem neben seinem Erstgebornen Joachim Friedrich auch seine Söhne dritter Ehe gewisse Stücke der Marken erhalten sollten. Der Kurprinz weigerte auf Grund der achilleischen Disposition die Anerkennung dieses Testaments; es begannen nach dem Tode des Vaters sehr ernste Weiterungen, die endlich in dem geraischen Vertrage vom 29. April 1599 ihren Abschluß fanden. Von den beiden fränkischen Linien war damals nur noch der kinderlose Markgraf Georg Friedrich am Leben (er starb 1603); Kurfürst Joachim Friedrich hätte ihn beerben, er hätte seinen zwei jüngeren Söhnen die fränkischen Lande vererben müssen; den Streit mit seinen Stiefbrüdern zu beendigen, cedirte er den beiden ältesten von ihnen die fränkischen Markgraffschaften, und sie wurden die Stifter der beiden Linien, die um 1688 dort regierten. Für die jüngeren Brüder, sowie für alle jüngeren Prinzen des Kurhauses wurde nach dem Vorgange der Achillea die Apanagirung mit je 6000 Thaler angeordnet. Wie in diesem Vertrage über das Herzogthum Jägerndorf verfügt wurde, wird unten anzuführen sein. Durch diesen geraischen Vertrag war die achilleische Disposition gleichsam von Neuem in lebendige und unzweifelhafte Wirksamkeit getreten, und die Markgrafen in Franken hatten ein großes Interesse dabei, daß dieselbe aufrecht erhalten und damit ihre dereinstige Succession in die Kurlande sichergestellt bleibe.

Nur daß sie keineswegs ein Erbrecht auf den ganzen brandenburgischen Staat, wie er unter dem Großen Kurfürsten geworden war, hatten. Allerdings konnten auf sie als Nachkommen Johann Georg's nebst Brandenburg Pommern und die Aequivalente für das an Schweden überlassene Vorpommern, nemlich Cammin, Minden, Halberstadt, Magdeburg kommen. Aber das Herzogthum Preußen erbten sie nicht, wie es jetzt war; da erlosch die errungene Souverainetät, die nur den männlichen Nachkommen des Kurfürsten Friedrich Wilhelm zugestanden war (Pacta Welaviens. Art. V. VI). Endlich die aus der jülich-cleveschen Erbschaft gewonnenen Lande Cleve, Mark und Ravensberg waren durch cognatische Succession gewonnen durch Kurfürst Johann Sigismund, also nachdem die jetzt in Franken regierenden Linien durch den geraischen Vertrag von der Kurlinie abgezweigt waren; diese rheinischen Lande, sowie die Expectanz auf die übrigen „Erbschaftslande“ am Rhein nach dem Ausgang des Hauses Pfalz-Neuburg fielen, wenn die jetzige Kurlinie erlosch, an des Kurfürsten Friedrich Wilhelm ältere Schwester, die Herzogin von Kurland und deren Descendenz. Und dem Kurstaate wäre für diese Verluste, den der rheinischen Lande und den der Souverainetät in Preußen, nicht etwa das Fürstenthum Baireuth als Ersatz zugefallen, sondern der Markgraf von Baireuth hätte dasselbe, wenn er die Kur geerbt, nach der Achillea wieder als Secundogenitur von dem Kurstaate abtrennen müssen.

Wie groß immer dem Kurfürsten und seinen Räthen das rechtliche Bedenken



gegen eine Abweichung von der Achillea erscheinen möchte, sie hatten vollkommen Recht, geltend zu machen, daß, wie es in der Disposition von 1664 heißt, „die Umstände ganz andere geworden seien“; es war für sie eine große Pflicht, Wege zu suchen, damit der Kurstaat in seinem derzeitigen Bestande erhalten werde, der an die Erhaltung der jetzigen Kurlinie geknüpft war.

Das ist der Gesichtspunkt, den die Disposition von 1664 voranstellt: „alldieweil wir reiflich überlegt und erwogen, daß zur Erhaltung eines hohen Hauses nicht allein nöthig, solches mit Land und Leuten zu versehen, sondern auch auf ordentliche Mittel bedacht zu sein, daß solches nach Gottes Willen fortgepflanzt und vermehret werde, und wir dann wahrgenommen, daß öfters jüngere Herren, welche der pactorum familiae halber nicht zur Regierung kommen können, sich von dem Heurathen abhalten lassen, so haben wir, damit unser kurfürstliches Haus, welches auch eine Zeit hero auf sehr wenigen Augen beruhet hat, aniso nach Gottes gnädigem Willen durch alle gebührlchen Mittel hinwiederum ausgebreitet und ferner erhalten werden möge, nach langer reifer Ueberlegung mit unsern sämtlichen Geheimen Rätthen, beschlossen“ u. s. w.

Also der Zweck der Gründung der Secundogenitur war die desto gewissere Erhaltung des Kurhauses und damit des Kurstaates in seinem derzeitigen Bestande.

Allerdings hatte das Kurhaus eine Zeit her auf sehr wenigen Augen gestanden. Von Johann Sigismund's vier Söhnen waren die drei jüngeren früh und ohne Descendenz gestorben; sein Sohn und Nachfolger Georg Wilhelm hinterließ nur einen Sohn, Friedrich Wilhelm. Dem Kurfürsten Friedrich Wilhelm selbst, der seit dem December 1646 mit Luise von Oranien vermählt war, war ein Kurprinz im Mai 1648 geboren, aber nach etwa einem Jahre gestorben; es hatte lange gewährt — bis zum Februar 1655 — bevor ihm wieder ein Kurprinz, Karl Emil, geboren wurde. Es folgt im Juli 1657 die Geburt eines zweiten Prinzen Friedrich; es schien, als ob keine weitere Descendenz zu erwarten sei. Die Briefe, welche der Kurfürst an Schwerin, dem er die Erziehung beider Prinzen anvertraut hatte, im Jahre 1663, als im Schlosse zu Berlin die Boden ausgebrochen waren, von Königsberg aus schrieb, zeigen, in wie lebhafter Sorge er um die Kinder war. Ihm, seinen Rätthen und Allen, denen die Erhaltung der Souverainetät in Preußen und der Bestand des Kurstaates am Herzen lag, mußte sich der Gedanke aufdrängen, Fürsorge zu treffen, „daß das kurfürstliche Haus sich ausbreite und fürder erhalten werde“.

Es wird nicht nöthig sein, zu untersuchen, ob der Kurfürst mit dieser Disposition der Achillea und dem geraischen Vertrage wirklich zu nahe trat, und so zu nahe trat, daß ein Rechtseinspruch etwa Seitens der fränkischen Markgrafen darauf gegründet werden konnte. Doch darf hervorgehoben werden, daß in dem geraischen Vertrage über das Herzogthum Jägerndorf, welches in Kraft desselben Kurfürst Joachim Friedrich seinem jüngeren Sohne Johann Georg, dem Administrator von Straßburg, erblich übergab, sich die Bestimmung findet: wenn Johann Georg's von Jägerndorf männliche Descendenz aussterbe, solle dieses Fürstenthum wieder einem jüngeren Herrn der kurfürstlichen Linie zuge-theilt werden. Die jägerndorfsche Linie war mit Markgraf Ernst 1642 ausgestorben; aber das Herzogthum war von Oestreich seit 1622 eingeزogen, an den von Riechtenstein gegeben; es blieb trotz immer neuer Reclamationen dem

Kurhause vorenthalten. Man konnte also geltend machen, daß für diese Secundogenitur des Kurhauses Ersatz geschaffen werden müsse.

Die Gründung der Disposition von 1664 hat noch eine andere Seite, und es ist von Interesse, auch diese hervorzuheben.

### Die Testamente vor 1664.

In den Verhandlungen, die nach Friedrich Wilhelm's Tod zwischen seinem Sohne Friedrich III. und dessen Stiefbrüdern über das Testament des Vaters gepflogen wurden, leiten des jungen Kurfürsten Räte auf dessen „Specialbefehl“ ihre Propositionen 11/21. Juni 1690 mit den Worten ein: „es ist bekannt, daß der hochselige Kurfürst nicht aus eigener Anregung, sondern durch unachlässigen Antrieb seiner ersten Durchlauchtigsten Gemahlin, welche ihren zweiten Sohn, des jetzt regierenden Kurfürsten Durchlaucht einzig und über Alles liebten, nach langem Widerstande dahin bewogen worden, die bekannte Disposition wegen des Fürstenthums Halberstadt zu machen.“

Mag immerhin an dieser Aeußerung die Courtoisie gegen die Brüder aus zweiter Ehe einigen Antheil haben, ihrem wesentlichen Inhalte nach ist sie richtig.

Es ist hier die Stelle, wo die vor 1664 errichteten Testamente erwähnt werden müssen. Das erste, von dem wir wissen (es ist im Original vorhanden),<sup>1)</sup> ist d. d. Eöln a/S., 8. März 1651 gemacht, in einer Zeit, wo der Kurfürst Grund hatte, zu besorgen, daß mit ihm die Kurlinie aussterben werde. Dann endlich 1654 erfüllten sich die unter so vielen frommen Gelübden wiederholten Gebete der Kurfürstin; aus dieser Zeit einer zweiten Schwangerschaft, so scheint es, war die Disposition von 1654, von der — denn weder Original noch Concept derselben ist erhalten — sich nur eine gelegentliche Erwähnung in dem Testament von 1655 und die Notiz dort, daß sie die kaiserliche Bestätigung erhalten habe, vorfindet. Am 6. Februar 1655 wurde der neue Kurprinz Karl Emil geboren. Bald darauf erfolgte der Angriff des schwedischen Königs Karl Gustav auf die Republik Polen; der Kurfürst eilte mit seinem Heere nach Preußen, er konnte voraussehen, daß auch er an dem schweren Kriege Theil nehmen müssen; er fand es angemessen, für den möglichen Fall seines Todes die nöthigen Anordnungen über die vormundschaftliche Regierung, die Administration der Kur u. s. w. zu treffen. Das ist der Inhalt des Testamentes d. d. Eöln a/S., 25. August 1655 und des Codicills vom 27. August 1655, beide im Original und Concept erhalten.<sup>2)</sup> Für das innige Verhältniß des Kurfürsten zu seiner Gemahlin mag es kaum ein schöneres und rührenderes Zeugniß geben, als die Art, wie er in diesem Testamente von ihr spricht; und die Worte,

1) Die in dorso vollzogene Erklärung des Kurfürsten, daß dieß sein letzter Wille sei, bezeugen: Adam Georg Gans Edler von Puttlig, Otto von Schwerin, Johann Tornow, Richard Deter. 26. März 1651.

2) Die Concepte sind von der Hand des clevischen Kanzlers Weimann. Die in dorso 28. August 1655 vollzogene Erklärung des Kurfürsten, daß dieß sein letzter Wille sei, bezeugen: Adam Georg Gans Edler von Puttlig, Thomas von Knesched, Johann Tornow, Daniel Weimann. Executoren des Testamentes zu sein werden die Herren Generalstaaten und die Landgräfin von Hessen, des Kurfürsten zweite Schwester, ersucht.

mit denen er ihre Frömmigkeit, Demuth, Hingebung und hohe Einsicht zu bezeichnen versucht, geben, wenn nicht ein „Charakterbild“ von dieser Fürstin, so doch das Bild, das er von ihr im Herzen trug.

Im Verlauf dieses nordischen Krieges, am 1. Juli 1657, gebar die Kurfürstin einen zweiten Sohn, den Markgrafen Friedrich. Unachtsamkeit der Wärterin verschuldete dann jenen Fall, welcher für die Gestalt und die Gesundheit des Knaben so üble Folgen haben sollte.

Es giebt ein undatirtes Schreiben der Kurfürstin an Schwerin (bei Orlich III. p. 432), in dem es heißt: *Je vous suis infiniment obligée pour l'amitié que vous avez pour Fritz. Je ne sais que vous répondre sur ce que vous me mandez, si non que j'avais cru, que la disposition était faite sur luy et point sur ceux qui ne viendront peut-être jamais. Si cela arrivait, alors l'Électeur a le pouvoir de faire ce qu'il veut; mais à cette heure, puisqu'il n'y a que luy, je serais bien aise, qu'on le considérât un peu plus qu'un Seigneur de six mille écus. Cela étoit bon au temps, ou on mettait la canne (? carotte?) sur la table; mais à présent le monde est tout autre.* Das Schreiben ist vor dem Frieden von Oliva, vielleicht aus dem Frühling 1659. Es läßt erkennen, daß eine Disposition gemacht worden ist, in der Bestimmungen für Prinz Friedrich und die jüngeren Brüder, die vielleicht noch geboren werden könnten, getroffen waren, Bestimmungen, die wohl nicht über die in dem geraischen Vertrage von 1599 festgesetzte Apanage von 6000 Thalern hinausgingen.

Sicherer ist, daß es ein Testament vom 11. September 1662 gegeben hat, obschon von demselben nichts als die gelegentliche Erwähnung in dem undatirten Concept eines Codicills (von Schwerin entworfen), das dem Jahre 1664 anzugehören scheint, übrig ist.

Die angeführten Worte der Kurfürstin lassen keinen Zweifel, daß sie bemüht war, ihrem zweiten Sohne eine bessere Dotirung, als die in dem geraischen Vertrage bestimmte, zu erwirken. Sie schreibt einmal (Orlich III. p. 465): *j'avoue que c'est un enfant qui me touche fort à coeur.* Ob sie es war, die den Gedanken der Secundogenitur Halberstadt anregte, und ob sie es aus mütterlicher Vorliebe für den kränklichen Sohn that, muß dahingestellt bleiben, trotz jener Angabe in den Verhandlungen von 1690, die oben mitgetheilt ist. Mit der Disposition von 1664 wurde dieselbe, wie bereits dargelegt ist, begründet.

### Testamentarische Verfügungen von 1664—1668.

Die Disposition von 1664, die als ein neues Hausgesetz, „*salvis de caetero pactis familiae quoad successionem*“ angesehen werden sollte, erhielt die kaiserliche Bestätigung; und einer ihrer Artikel verfügt, daß die Herren Generalstaaten und die Landgräfin von Hessen-Cassel, eventuell deren Sohn, ersucht werden sollten, die Executoren dieser Verfügung zu sein. Man fand es nothwendig, mit den halberstädtischen Ständen über die Annahme dieser Disposition zu verhandeln; die Stände, „Dom-Capitel, Prälaten, Ritterschaft und Städte“ gaben den 20. Juli 1664 ihre zustimmende Erklärung.

Im Herbst 1664, als die Kurfürstin einer neuen Entbindung entgegenseh,

wurde ein neues Codicill (Concept von Schwerin's Hand, undatirt) entworfen; ob es vollzogen worden, ist nicht zu ersehen. Von den Zwillingen, welche geboren wurden (19. November), starb der Sohn drei Tage nach der Geburt, die Prinzessin einige Wochen später.

In Anlaß dieser Vorgänge wurde ein Nachtrag zur Disposition von 1664 verfaßt, der im Concept (von Schwerin's Hand durchcorrigirt) und im Original vorhanden ist, d. d. 28. November 1664.<sup>1)</sup> In diesem wird wiederholt, daß der Kurprinz Alles mit Ausnahme von Halberstadt und Amt Egeln erben, daß Prinz Friedrich diese erhalten soll; der Kurfürst fügt hinzu, „wenn uns der höchste Gott einen dritten Sohn bescheeren sollte“, so soll dieser die Herrschaften Lauenburg und Bülow in gleicher Weise wie Markgraf Friedrich Halberstadt erblich erhalten; wenn noch mehr Söhne geboren werden, so soll es bei der Disposition der Vorfahren bleiben, doch so, daß die Apanage der jüngeren Brüder um je 4000 Thaler erhöht wird; auch soll der älteste Bruder als Kurfürst, wie schon in der Disposition von 1664 bestimmt worden, darauf sehen, daß die jüngeren Brüder mit Statthaltereien und Beneficien versorgt werden.

Mit der Geburt des Prinzen Ludwig, 28. Juni 1666, hatte der in dem eben erwähnten Codicill vorgesehene Fall sich erfüllt. Bald nach seiner Geburt lehrte der Kurfürst — es war soeben die Besetzung von Magdeburg geglückt — vom Rhein nach Berlin zurück, während die Kurfürstin, leidend wie sie war, bei ihrer Mutter, der Prinzessin Soheit, in den Niederlanden blieb.

Den Kurfürsten beschäftigte damals der Gedanke, für seinen Sohn und Nachfolger einige Regeln und Rathschläge, wie er den Staat regieren müsse, aufzusetzen. So entstand das merkwürdige Schriftstück, welches auch hier mit dem archivalisch hergebrachten Namen — es ist ohne Titel — „Väterliche Vermahnung“ bezeichnet werden mag, ein starkes Heft in Folio, ganz von des Kurfürsten eigener Hand; die Anfangsworte lauten: „Die väterliche Liebe, so ich als Vater gegen meinen Sohn und Successor trage“ ... der Schluß: „Und habe ich dieses aus meinem eigenhändigen Concept abgeschrieben, welches ich alsofort darauf verbrannt, im Jahr 1667, den 19. Mai in Cöln a. d. Spree. Friedrich Wilhelm Churfürst.“ Den Grund, die Väterliche Vermahnung an dieser Stelle zu erwähnen, giebt der Umstand, daß in derselben sehr bestimmt empfohlen wird, die kurfürstlichen Lande bei einander zu halten und außer den gemachten Dotationen für drei Brüder und deren Erben keine weiteren zu machen, sondern jüngere Brüder fortan nur mit Apanagen auszustatten; eine Ermahnung, die nach dem Tode des Kurfürsten dazu gebraucht worden ist, seine letztwilligen Verfügungen anzufechten; wie späterhin zu erörtern sein wird.

Die Kurfürstin ihrerseits war mit der Sorge um die Zukunft ihrer Kinder um so lebhafter beschäftigt, als sie ihre Kräfte schwinden fühlte. In einem Briefe an Schwerin (December 1666) schreibt sie, wie erfreut sie sei, daß der Kurfürst für den Prinzen Ludwig eine Disposition machen wolle, nur möge man nichts bestimmen, was bestritten werden könne; *pour cela il faudra que vous lisiez le testament de l'Électeur et puis la disposition de Halberstadt*

1) Des Kurfürsten Erklärung in dorso, daß dieß seine letztwillige Verfügung sei, d. d. 21. Decbr. 1664, wird bezeugt von Fürst Johann Georg von Anhalt, Graf Dohna, Schwerin, Platen, Canstein, Rahde, Grote. Das Notariatsinstrument ist von Samuel Bloß und bezeugt von Rath Meinders und Gottfried Sturm.

pour Fritzchen pour voir qu'il n'y aille rien l'un contre l'autre. On n'a pas cru que j'aurois encore un fils, quand cela a esté fait. Il me semble que Lauenbourg et Butow a esté redonné à l'ainé. Je vous prie de bien prendre garde; ce sont tous trois mes enfants, à qui je souhaite également leur avantage; mais comme Dieu a ordonné le droit d'ainesse, il faut qu'il y ait de la différence du costé du père, mais j'espère, qu'on aura soin que tout soit ferme et un jour sans dispute. Quand je reviendrai à Berlin, il faudra que je fasse aussi quelque changement.

Sehr leidend, in kleinen Tagereisen lehrte die Kurfürstin am 10. Mai nach Berlin zurück; am 18. Juni starb sie. Sie hat — wohl noch in diesen letzten Tagen — Verfügungen zu Gunsten ihres jüngsten Sohnes getroffen. Wenigstens sagt der Kurfürst in seinem Testamente von 1670 in Betreff der geringeren Dotation, die in demselben Markgraf Ludwig mit Lauenburg und Bütow erhalten habe: „wie denn auch unsere in Gott ruhende Gemahlin auf unser Gutfinden darum diesem unsern Sohn Ludwig so viel mehr als den andern in ihrer Disposition zugeleget, daß er desto besser vergnügter sein könne.“

Ich darf die Differenzen übergehen, die sich in Betreff des Testamentes der Kurfürstin Luise zwischen ihrem Gemahl auf der einen, ihrer Mutter, ihrer Schwester und deren Gemahl, dem Fürsten von Anhalt auf der andern Seite entspannen, Differenzen, in denen der Kurfürst sein väterliches Recht gegen die übel angebrachte Einmischung und Fürsorge für die Kinder mit gebührender Energie wahrte. Wenigstens war ein Jahrzehnt später am Hofe die Meinung: die Kurfürstin habe sich auf dem Sterbebette von ihrem Schwager, dem Fürsten von Anhalt, versprechen lassen, daß er allezeit für ihre Kinder eintreten und ihr Recht vertreten wolle. Ob die Sache richtig ist, vermag ich nicht zu entscheiden. Nach dem herzlichen Verhältniß der Kurfürstin zu ihrem Gemahl ist es nicht wahrscheinlich, daß, wenn sie Ähnliches gegen den Fürsten von Anhalt geäußert haben sollte, sie mehr als eine allgemeine Anempfehlung gemeint hat.

Ob der Kurfürst nach dem Tode seiner Gemahlin ein neues Testament gemacht hat, ist nicht mit Sicherheit zu sagen. Es finden sich mehrere, verschiedentlich durchcorrigirte Exemplare eines Conceptes dazu, in dem u. a. bestimmt wird, daß die jüngeren Prinzen, wenn sie beim Tode des Vaters noch nicht majorenn sind, ihre Dotation nicht eher erhalten sollen, als bis sie es sind, daß der Ertrag der Dotationen bis dahin zur Abtragung der Schulden verwendet werden soll u. s. w. Aber ein vollzogenes Exemplar dieser Concepte liegt nicht vor.

### Testamente von 1668—1680.

Noch ehe die Trauerzeit vorüber war, wurde in Berlin und an andern Höfen schon davon gesprochen, daß sich der Kurfürst wieder vermählen werde; von Vielen wurde geglaubt und gefürchtet, daß er die Herzogin von Montpensier (Orleans) heirathen werde. Er wählte die Herzogin Dorothea von Holstein, Wittwe des Herzogs Christian Ludwig von Celle; im Juni 1668 vermählte er sich mit ihr.

Die Geburt ihres ersten Sohnes Philipp Wilhelm (19. Mai 1669) veranlaßte die Abfassung eines neuen Testamentes, das im Original vorliegt,



d. d. 27. Januar 1670.<sup>1)</sup> In diesem werden dem Markgrafen Ludwig, da er zu gering dotirt sei, außer Lauenburg und Bütow auch die Dompropstei von Magdeburg und die zu Halberstadt, wenn sie eröffnet seien, bestimmt, es wird dem jüngsten Sohn Philipp der Anspruch auf Draheim und Elbing übertragen in der Art, daß, wenn der Kurfürst oder sein Nachfolger diese beiden Forderungen von der Krone Polen nicht erhalten sollte, dem Prinzen „mit einem und dem andern Stück etwa 200,000 Thaler an Werth Erstattung geschehen soll“, auch soll er das Heermeisterthum in Sonnenberg, wenn es vacant wird, erhalten, und bis dahin mit jährlich 6000 Thaler entschädigt werden. Endlich enthält das Testament die Bestimmung: „Da wir unsrer herzvielgeliebten Gemahlin beständige Liebe gegen uns und unsre Kinder in viele Wege verspüret und uns dankbar verbunden halten, unsre getreue Fürsorge für dieselbe hinwiederum zu zeigen, und uns denn erinnern, daß sie in den mit J. L. aufgerichteten Ehe-Pacten nicht also versorget, daß sie uns zu Ehren und wie es sich gebührt, ihren Staat und Wittwenstand führen könne“, so soll sie außer dem, was ihr in den Ehepacten bestimmt ist „und dem neulich wegen der Zülowschen Dörfer Verschriebenen“ auch die Einkünfte des Amtes Tilsit erhalten. Die Herren Generalstaaten und die Landgräfin von Hessen, event. deren Sohn, sollen ersucht werden, Executoren des Testaments zu sein.

Dem Kurfürsten waren zwei weitere Söhne Albrecht Friedrich und Karl Philipp geboren, als er im Herbst 1674 den Feldzug nach dem Elsaß unternahm. Schon fehlte es nicht an Personen, die dem Kurprinzen über die testamentarischen Anordnungen des Vaters bedenkliche Mittheilungen aller Art machten, wie denn namentlich der v. d. Neefe, der den Dienst bei ihm hatte, „ihm in Kopf setzte, daß er nicht schuldig wäre, das Testament des Vaters zu halten“ (Schreiben des Kurfürsten an Schwerin d. d. Wullerstadt, 2. Sept. 1674); er wurde dafür vom Hofe gewiesen (cf. v. Buch's Tagebuch, 24. März 1675 und 25. Jan. 1678). Die Kurfürstin begleitete den Gemahl wie immer in die Campagne; vielleicht machte sie ihn darauf aufmerksam, daß er für seine jüngsten Söhne noch nicht gesorgt habe, und die scharfe Action bei Marle konnte wohl erinnern, daß hier ernste Gefahr sei. Der Kurfürst schrieb d. d. „Hauptquartier zu Blesien, 10. Nov. 1674“ eigenhändig ein Codicill, dessen Charakter die Schlußworte bezeichnen: „da Einer oder der andere einbringen möchte, daß dieses Codicill nicht mit allen Formalien . . . verfaßt sei, so ist bekannt, daß ich dieses als ein Soldat gethan, der die Zeit nicht gehabt, da er gegen den Feind gegangen, solches ausführlich durch Notarien und Zeugen zu thun . . . ich er suche aber Kais. Maj. allergehorfamst, diese meine Verordnung gnädigst zu confirmiren und darüber gnädigst zu halten.“ Die Verfügungen in diesem testamentum in procinctu, das die Festhaltung der früheren Anordnungen voranstellt, sind merkwürdig durch die Bevorzugung des ältesten Sohnes zweiter Ehe. Markgraf Friedrich soll das Amt Egeln abgeben: „es gehe ihm damit nichts ab, da auch Kleinstein jetzt zu Halberstadt gekommen und Hohenstein zu-

1) Das Original (auf Papier) hat wie die Originale früherer Testamente die Nadelstiche, welche zeigen, daß es ringsum zugenäht gewesen ist; es ist in dorso vom Kurfürsten als sein letzter Wille bezeichnet, und diese Unterschrift bezeugt von Fürst von Anhalt, Schwerin, Canstein, Blumenthal, Fr. von Jena, Köppen, Meinders. Das Notariatsinstrument ist von Joachim Rolle und bezeugt von Jacob Friedleben und Gottfried Sturm.



gelegt werden könne"; Markgraf Ludwig erhält das reiche Amt Egeln für Lauenburg und Bütow „zu seinem Unterhalt erblich“, Markgraf Philipp Wilhelm die Grafschaft Rugardt in Pommern, Schloß und Amt Rügenwalde nebst der Abtei Bedau, außerdem das Hochmeisterthum Sonnenberg, wenn es erledigt wird; außerdem soll „mein Recht und Befugniß, so dem Hause durch Erbfälle zukommen möchte, ihm und seinen Erben zukommen“, also die Expectanzen auf Mecklenburg, Braunschweig, Holstein u. s. w. Für den zweiten Sohn zweiter Ehe Albrecht Friedrich wird Lauenburg und Bütow und das zur Zeit noch dem Herzog von Croy zustehende Amt Stolpe, dem dritten Sohn Karl Philipp Draheim und, wenn sie eröffnet ist, die Comthurei Lagow bestimmt. In allen diesen Zuweisungen bleibt die Contribution und Landsfolge dem ältesten Sohne als Kurfürsten.

Die Bestimmung zu Gunsten des Markgrafen Philipp, jene Zuweisung künftiger Erbfälle, geht über das Maas der andern Dotationen so weit hinaus, daß man muthmaßen könnte, der Gedanke sei dabei gewesen, neben der Secundogenitur Halberstadt für den Erstgeborenen zweiter Ehe eine selbstständige Fürstlichkeit, eine Tertiogenitur zu schaffen oder doch einzuleiten. Die späteren testamentarischen Bestimmungen des Kurfürsten sind auf diesen Gedanken nicht zurückgekommen.

Das nächste Testament ist vom 15. Juni 1676.<sup>1)</sup> Der Erstgeborene Karl Emil war in dem Feldzuge von 1674 am 27. November zu Straßburg gestorben; Markgraf Friedrich, dem Halberstadt bestimmt gewesen, war nun Kurprinz, und demgemäß konnten die früheren Anordnungen nicht mehr angemessen erscheinen. In diesem neuen Testament hielt der Kurfürst den Gedanken fest, „daß zur Aufnahme und Ehre des kurfürstlichen Hauses daran gelegen sei, daß die jüngeren Prinzen auch ihren hinreichenden Unterhalt haben.“ Er bestimmte, daß Markgraf Ludwig das Amt Egeln mit allen Pertinenzien und jährlich 6000 Thaler erhalte, „es wäre denn, daß er die von uns veranlaßte Heirath thäte oder eine Statthalterei bekäme“; gemeint war die Heirath mit der Fürstin Luise von Radziwill, der reichen Erbin des Fürsten Statthalters von Preußen, der in seinem Testament diese Vermählung und das Uebergehen seiner Herrschaften an das Haus Brandenburg gewünscht hatte. Für Markgraf Philipp Wilhelm wurde Schloß und Amt Rügenwalde, nach des Herzogs von Croy Absterben die Grafschaft Rugardt, nach Fürst Johann Moriz' von Nassau Tode das Heermeisterthum in Sonnenberg bestimmt; bis diese Fälle eingetreten, sollen ihm 6000 Thaler jährlich gezahlt werden. Prinz Albrecht Friedrich sollte die Herrschaften Lauenburg und Bütow, das Amt Stolpe, wenn es erledigt sei, und 6000 Thaler erhalten. Für den Prinzen Karl Philipp wurden die Ämter Neustettin und Draheim nebst jährlich 6000 Thaler bestimmt. „Von allen diesen unsern Söhnen erblich verschriebenen Stücken ist dieses unsre Meinung, verordnen auch hiemit, daß die Superiorität, Landsfolge und Contribution unserm ältesten Sohn und allezeit regierenden Kurfürsten verbleibe. Stirbt einer von den jüngeren ohne männliche Erben, so sollen seine

1) Das Testament ist im Concept (von Schwerin's Hand) und im Original (Papier) vorhanden, es ist in dorso bezeugt von Schwerin, Somitz, Gladebeck, Thom. Knefbeck, Köppen, Meinders. Ohne Notariatsinstrument. Als Executoren sind bezeichnet: die Generalstaaten und die Landgräfin von Cassel, event. ihr Sohn.

jüngeren Brüder seine Erben sein.“ Auch der Kurfürstin wird zum Dank für ihre „getreue Pfllegung in unsern Krankheiten und daß sie uns bei unsern vielen schweren mühsamen Reisen und Märschen mit ihrer höchsten Ungelegenheit allezeit begleitet und nimmer verlassen, wie nicht weniger J. L. recht mütterliche Sorgfalt vor unsre sämtliche Kinder“ eine erhöhte Dotation bestimmt; sie soll das Amt Tilsit Zeit Lebens haben, „und weil wir Potsdam mit unsern eigenen Geldern eingelöst und die dazu gelegten Güter gekauft“, so soll sie auch das Zeit Lebens behalten, und sollen ihre Kinder es nicht eher zurückzugeben haben, als bis ihnen 160,000 Thaler dafür ausgezahlt sind.

Im Mai 1677 wurde dem Kurfürsten noch ein vierter Sohn, Christian Ludwig, geboren. Es folgte nach fünf glänzenden Feldzügen gegen Schweden die unheilvolle Wendung der allgemeinen Politik, die den Kurfürsten zum Frieden von St. Germain (Juni 1679), zur Herausgabe alles dessen, was er den Schweden entrißen, zwang. Von den Staaten, vom Kaiser, vom Reich auf schimpfliche Weise verlassen, sah er sich gezwungen, in der Allianz mit Frankreich seine Sicherung zu suchen.

Mit den Friedensschlüssen von Nymwegen und St. Germain war die politische Lage Europas auf die traurigste Weise verwandelt. Nicht bloß, daß Ludwig XIV. vollkommen Herr der Situation geworden war, eine Stellung, die er sofort durch seine Reunionstammern — im Herbst 1680 begannen sie ihre empörende Thätigkeit — dem Reich und den Fürsten des Reiches zu empfinden gab. Unermeßlich größere Gefahren schienen heranzudrohen; mit der „Staatenfreiheit“ schien die Gewissensfreiheit auf das Höchste gefährdet. Denn in Frankreich wuchs in rascher und furchtbarer Steigerung der Eifer der Propaganda, die Beraubung der reformirten Kirche, die Verfolgung der Hugenotten. Wie feindselig sonst das Haus Oestreich der französischen Krone sein mochte, in dieser Verfolgungssucht war es mit ihr eines Sinnes. Schon begannen in den lutherischen Fürstenhäusern die jüngeren Herren ihr Glück in dem Abfall zur römischen Kirche zu suchen, die ihnen, meist übel situiert, wie sie waren, Aussicht auf Stellen und Pfründen in Fülle bot; in den Häusern Holstein, Hessen, Pfalz, Sachsen mehrten sich die „Abjurationen“ in erschreckender Weise. Von den reformirten Häusern blieben — denn wie England an den Herzog von York, so war Kurpfalz im Begriff an die katholische Linie Pfalz-Neuburg überzugehen — außer Brandenburg nur Hessel-Cassel, Anhalt, einige Linien des Hauses Nassau; die bedeutendste unter diesen, die des Prinzen von Oranien, war im Aussterben; der Prinz selbst sprach es aus, daß er keine Descendenz zu hoffen habe. Freilich in katholische Hände fiel dann die oranische Erbschaft nicht; die Söhne der Kurfürstin Luise hatten den nächsten oder vielmehr ausschließlichen Anspruch auf sie; und der Prinz wünschte sie dem zweiten derselben, dem Markgrafen Ludwig, „den er wie einen Sohn liebte“, zuzuwenden. Aber ob die Herren Staaten demselben auch die Nachfolge in den „hohen Chargen des Staats“ zugestehen würden, war im hohen Maße zweifelhaft, zumal jetzt nach dem Kriege, wo sie gegen Brandenburg und gegen ihren Erbstatthalter in gleichem Maße erbittert und mißtrauisch waren.

Diese allgemeinen Verhältnisse muß man im Sinne haben, um das Testament von 1680 richtig zu würdigen.

## Das Testament von 1680.

Ueber die Entstehungsgeschichte dieses Testamentes ist von Seiten Oestreichs in den Streitschriften beim Beginne der schlesischen Kriege eine Mittheilung ins Publicum gebracht worden, welche sich ausdrücklich auf die Relation des kaiserlichen Gesandten Baron von Fridag d. d. 21. Januar 1686 bezieht, wobei bemerkt werden muß, daß Fridag erst im Sommer 1685 nach Berlin gekommen ist. In der „Kurzen Beantwortung der ferner zum Vorschein gekommenen Churbrandenburgischen sogenannten näheren Ausführung .... 1741. 4<sup>o</sup>.“ sagt der kaiserliche Publicist: „Die andere Gemahlin Friderici Wilhelmi hatte eine ganz besondere Neigung zu ihrem älteren Prinzen Philipp und war hingegen dem Churprinzen Friedrich, der ohnedem ihr Stieffohn gewesen, nicht sonderlich geneigt. Diese hatte gehofft, in dem Fall, da ihr Gemahl das schwedische Pommern hätte behaupten können, sothanes Land ihrem Prinzen Philipp zuwegen zu bringen und es in so weit von der Chur-Brandenburg abzutrennen; wie es bei dem erfolgten Friedensschluß mißlungen und Pommern an Schweden restituirt werden müssen, so hätten sich übel gesinnte Leute gefunden, welche sowohl dem Churfürsten als der Churfürstin beigebracht: ob habe der kaiserliche Hof ihnen Pommern nicht gegönnet und selbst die Hände geboten, daß es der Krone Schweden wieder eingeräumt werden müssen. Sobald diese Leute sahen, daß sie den Churfürsten hiedurch wider den Kaiser aufgebracht, so suchten sie durch die bei Gelegenheit derer bekannten Reunions- und Dependenz-Cammern entstandenen Unruhen zwischen dem Reich und Frankreich ihre Absichten vollends dahin auszuführen, daß sich der Churfürst mit dieser damals feindlichen Krone verbinden, von dem Reich abziehen, sein Testament derselben in Verwahrung geben und, so viel an ihm war, den Churprinzen in demselben binden und nöthigen sollte, Er wolle oder nicht, bei diesem vorhabenden auswärtigen Bündniß zu bleiben. Dieses alles wurde bereits den 19. Januar 1680 bei dem noch erzürnten Churfürsten zuwege gebracht, das Testament aber (von welchem niemand als der Canzler Jena und ein Secretarius anfangs Wissenschaft gehabt) noch bis 1681 geheim gehalten, in diesem Jahr aber den 18. Mai in dem Geheimen Rath dem Churprinzen zugemuthet, es in dorso nebst denen geheimen Rätthen zu unterschreiben.“

Die preußische Gegenschrift „Kurze Remarquen über die von Seiten der Königin von Ungarn und Böhmen Maj. neuerdings publicirte sogenannte Beantwortung der Churbrandenburgischen näheren Ausführung u. s. w. 1741. 4<sup>o</sup>.“ behandelt und mit Recht diese östreichische Geschichtserzählung als einen „Roman“; nicht ohne Geschick, wenn sie dann selbst auch in zwei thatächlichen Berichtigungen, die sie giebt, nicht eben glücklich ist. Sie sagt von der Zumuthung an den Kurprinzen, das Testament in dorso zu unterschreiben: „es stehe davon in dem Protocoll vom 18. Mai 1681 nichts“; sie sagt eben so von der Deposition des Testamentes bei Frankreich: „daß man davon keine Spur in dem Archiv finde.“ Beide Punkte werden sich weiterhin aufklären.

Die ganze Schärfe der östreichischen Argumentation ist darauf gewandt, daß der Kurfürst seinen Staat mit diesem Testamente contra pacta familiae habe zergliedern wollen und zwar auf Antrieb seiner Gemahlin und der französischen Partei am Hofe, daß er die Kinder zweiter Ehe zu Souverainen habe machen wollen.

Es liegt außer dem Bereich dieser Mittheilungen, den Ursprung der Gerüchte zwischen dem Kurprinzen und seiner Stiefmutter zu verfolgen. Nur zu deutlich zeigt sich, daß Fürst Johann Georg von Anhalt nicht ohne Schuld an demselben war; österreichisch gesinnt, wie er war, stand er in stiller und zäher Opposition gegen die französische Verbindung, auf die sich der Kurfürst seit dem Frieden von St. Germain eingelassen hatte, und fand in derselben bei dem kaiserlichen Gesandten Grafen Lambert, der im Frühling 1680 nach Berlin kam, alle Unterstützung. Es mochte ihnen angemessen erscheinen, durch die Gerüchte über das Testament, deren die wunderlichsten in Umlauf gebracht wurden<sup>1)</sup>, den Kurprinzen zu ängstigen und ihn gegen die Stiefmutter aufzureizen, deren Einfluß den Kurfürsten in diese unheilvolle französische Verbindung gebracht haben und festhalten sollte. Es gelang ihnen keinesweges vollständig, vielmehr suchte der Kurprinz auch für seine Interessen die Gunst des Königs von Frankreich zu gewinnen und zu benutzen.

Der französische Gesandte Graf Rébenac, der Anfang 1680 nach Berlin kam, hatte von seinem Könige die Weisung, ihn fortdauernd von dem Gang, den die Frage des Testamentes nehme, genau zu unterrichten. Mir lagen die Aufzeichnungen vor, die Herr Dr. Simson für die Urk. und Act. zur Geschichte des Großen Kurfürsten aus den Berichten des Grafen Rébenac gemacht hat; und sie geben über den Gang dieser Verhandlungen einige lehrreiche Aufschlüsse.

Zuerst meldet Graf Rébenac im September 1680, daß die Kurfürstin ihren Gemahl zu einer Theilung der Souverainetät bis jetzt noch nicht vermocht habe, wohl aber zu einer Theilung der Domänen, von denen sogar die Kinder zweiter Ehe einen besseren Theil erhalten sollten. Er meldet im Januar von einer Intrigue des Grafen Lambert, zugleich die Kurfürstin und den Kurprinzen, natürlich durch entgegengesetzte Vorstellungen, gegen Frankreich einzunehmen und auf die Seite des Kaisers zu ziehen. Im Juli 1681 schreibt er, daß der Kurfürst nach Magdeburg zur Hulldigung und weiter nach Pyrmont gereist sei und zuvor die Sache des Testamentes in Ordnung gebracht habe, und zwar ganz in der Weise, wie derselbe es ihm früher, als er mit ihm darüber gesprochen, anvertraut habe. Die Kurfürstin sei in dem Testament wie eine Frau bedacht, die viel über ihren Gemahl vermöge, doch auch der Kurprinz könne zufrieden sein. Der Kurprinz fahre fort, ihn (Rébenac) als eine Stütze seiner Wünsche zu betrachten, und habe ihn gebeten, jede Theilung auch in Zukunft zu verhüten. Von besonderem Interesse ist ein Bericht Rébenac's vom 25. Nov. 1681: es werde erzählt, der kaiserliche Gesandte, von dem holländischen und dänischen unterstützt, habe den Kurprinzen, der eben so schwach an Penetration wie an Körper sei, gegen das französische Interesse einzunehmen gewußt; der Prinz, der sonst sehr vertraut mit ihm gewesen, zeige sich in der That ganz verändert; er habe ihm sogar neulich gesagt, wenn er Kurfürst wäre, werde er sich den Plänen des Königs von Frankreich aus allen Kräften widersetzen. Der Prinz habe das Gesagte dann freilich wieder gut zu machen gesucht, doch habe er (Rébenac)

1) Dahin gehört, wenn der englische Gesandte Southwell (1680) meldet, Preußen werde der Kurfürst wohl, da das Land einem minder energischen Fürsten viel Verlegenheit bereiten könne, einem seiner jüngeren Söhne geben (v. Raumer, Beiträge I. p. 473). In ähnlicher Weise scheint das Gerücht, daß der Kurfürst das schwedische Pommern seinem Sohne Philipp Wilhelm habe zuwenden wollen, entstanden oder gemacht worden zu sein; wenigstens findet sich in den Acten des Archives nirgend eine Spur davon.

sich verpflichtet gehalten dem Kurfürsten, obschon derselbe krank sei, von diesen Aeußerungen seines Sohnes so schonend wie möglich Mittheilung zu machen. Der Kurfürst habe ihn darauf ersucht ihm eine Cassette zu reichen, aus dieser habe er eine Denkschrift genommen, in der er für seinen Sohn die Erfahrungen seiner Regierung niedergeschrieben habe, um ihm daraus, obschon sonst niemand vor seinem Tode davon Kenntniß haben solle, Einiges mitzutheilen. Der ihm vorgelesene Passus habe ungefähr gelautet: mein Sohn, bedenke, daß der Kaiser dein größter und gefährlichster Feind ist; du bist von Mächten umgeben, welche eifersüchtig auf die deinige sind, aber keiner darunter ist dir gefährlicher als der Kaiser: anderer Seits giebt es nur Eine Macht, deren Bündniß dich vollkommen zu schützen im Stande ist und der dein Wachsthum keinerlei Besorgniß einflößen oder Ombrage geben kann, und das ist der König von Frankreich, mit dem ich dich in der vollkommensten Freundschaft hinterlasse.

Es ist dieselbe Cassette, die nach dem Tode des Kurfürsten von seinem Cabinetsrath Kornmesser dem Kurprinzen übergeben worden ist (Schwerin's Bericht bei Orlich II. p. 560); es ist dasselbe Schriftstück von 1667, das oben als „Väterliche Vermahnung“ erwähnt ist. Freilich steht in derselben ein Passus der Art, wie ihn Rébenac anführt, nicht; er mag das ihm Vorgelesene nicht genau aufgefaßt oder nicht genau wiedergegeben, es mag der Kurfürst beim Verlesen das für Frankreich, das gegen Oestreich Gesagte mit schärferem Accent hervorgehoben haben. Es mußte ihm für den Augenblick nur auf die Wirkung ankommen, und diese wurde, wie Rébenac's Bericht erkennen läßt, glücklich erreicht.

Daß bei dieser Audienz noch Weiteres vor sich gegangen, ergibt ein Bericht Rébenac's vom 1. Sept. 1683. Es hatte sich in Paris das Gerücht verbreitet, daß zwischen der Kurfürstin und den braunschweigischen Herzögen ein Concert in Bezug auf die Execution des kurfürstlichen Testaments bestehe. Graf Rébenac schreibt, daß er es für völlig unbegründet halten müsse, da ein solches Verständniß die Kurfürstin um allen ihren Einfluß bei ihrem Gemahl bringen würde; die Angelegenheit des Testaments stehe vielmehr noch ganz so, wie er vor zwei Jahren gemeldet habe; das Wichtigste, was geschehen, sei, daß der Kurprinz von dem Testament Kenntniß erhalten habe; der Kurfürst habe ihn (Rébenac) damals gebeten, dem Prinzen diese Mittheilung zu machen, und in Folge dessen habe eine langwierige gegenseitige Erkältung zwischen Vater und Sohn ihr Ende erreicht; das Testament bestimme Halberstadt dem Prinzen Ludwig, Minden dem Prinzen Philipp und auch für die jüngeren Prinzen Stellen und Aemter (charges et baillages) von 300,000 bis 100,000 L. Rente; diese Letzteren (?) sollten auch die Domainen, auch Sitz und Stimme auf den Diäten erhalten, sich aber immer der Ansicht des künftigen Kurfürsten conformiren müssen; demnach stehe die Sache für den Kurprinzen nicht so schlimm und überhaupt nicht so, um eine gefährliche fremde Intervention herbeizuziehen. Zum Executor des Testaments sei der allerchristlichste König eingesetzt, von den braunschweigischen Herzögen sei dabei gar nicht die Rede; nach dem in Deutschland geltenden Brauch werde dasselbe allerdings vielleicht noch der Ratification des Kaisers unterbreitet werden; das sei aber kein Umstand von Wichtigkeit. Graf Rébenac benutzt auch diese Gelegenheit, die Kurfürstin wegen ihrer den französischen Interessen günstigen Ansicht zu loben.



Kommen wir endlich zu dem Actenstück selbst, auf das sich die obigen Berichte und Gerüchte beziehen.

Das Concept des Testamentes ist von Fr. v. Jena's Hand, datirt Eöln a. S. 29. Jan. 1680; das Original, mit demselben Datum bezeichnet, auf Papier, mit den Stichen, die zeigen, daß es zugenäht gewesen; in dorso von des Kurfürsten Hand die Worte: „Ich Friedrich Wilhelm bekenne mit dieser meiner Hand und beigedrucktem Siegel, in Gegenwart meines ältesten Sohnes, wie auch des Fürsten von Anhalt L. und benannten Geheimen Rätthen als Zeugen, daß dieses mein wohlbedachtes Testament und letzter Wille sei, worüber ich gehalten haben will. Eöln a. S. 18. Mai 1681.“ Darauf folgt des Kronprinzen Siegel und Unterschrift: „Dieses Testament unterschreibe und bezeuge solches hiermit. Friedrich Chur Prinz.“ Ferner „als erforderete Zeugen“ unterschreiben und unterschiegeln: der Fürst von Anhalt, Blumenthal, Fr. v. Jena, Schwerin, Crodow, Meinders. Endlich das Notariatsinstrument von Joh. Joachim Rolle, bezeugt von Paul v. Fuchs und Gottfried Sturm.

Aus dem Inhalt des Testamentes ist Folgendes hervorzuheben: Der Kurprinz wird ausdrücklich als „Universalerbe“ bezeichnet. Dann wird motivirt, warum auch seinen Brüdern erhebliche Dotationen bestimmt seien; es wird zu der in den früheren Testamenten angeführten Nothwendigkeit, für die Mehrung und Sicherstellung des Kurhauses, das eine Zeit her auf wenigen Augen gestanden, zu sorgen, ein zweiter Grund hinzugefügt: es müßten „die Ungelegenheiten verhütet werden, welche in andern fürstlichen Häusern einer und der andere junge Fürst mit Aenderung der Religion und andern schädlichen Vornahmen zu des Hauses höchstem Schaden und Nachtheil verursacht“, überdem hätten, „als die pacta familiae aufgerichtet, sich die Sachen in ganz anderem Zustande befunden und darauf, so viel diese Punkte anlange, nicht reflectirt werden können.“

Folgen nun die Anordnungen für die einzelnen Söhne: Markgraf Ludwig soll „alle und jede Ein- und Auskünfte des Fürstenthums Minden ohne Unterschied haben, Seine Residenz dort nehmen, zu welchem Zweck bei unserm Absterben alle Beamtete und berechnete Diener an Sie verwiesen, auch die Regierung in Ihrem Namen geführt, die Rätthe und Diener dergestalt in Ihren Pflichten und Eiden stehen sollen, daß überall nichts befohlen oder gethan werde, was zu des kurfürstlichen Hauses Präjudiz und Nachtheil gedeihen könnte.“ Markgraf Philipp Wilhelm soll Halberstadt nebst der Grafschaft Reinstein in derselben Weise erhalten; beide sollen auf den Reichstagen wegen Minden und Halberstadt Session und Botum zwar behalten, doch so, daß Session und Botum von den kurfürstlichen Gesandten geführt werde und dem kurfürstlichen Botum stets conform sei; beide sollen die Kreistage beschicken, aber „ihre Rätthe da nicht anderes instruiren, als wie es der Kurfürst für des kurfürstlichen Hauses Besten befindet.“ Markgraf Albrecht Friedrich soll auf gleiche Weise die Grafschaft Ravensberg erhalten, aber Session und Botum in gleicher Weise für dieselbe nur auf den Kreistagen haben. Markgraf Carl Philipp soll die Grafschaft Rangardt mit Nassow, desgleichen Lauenburg und Bülow so wie Draheim in gleicher Weise besitzen. Endlich der jüngste Sohn Christian Ludwig erhält das Amt Egeln und nach Fürst Johann Moriz' von Nassau Tod das Heermeistertum.

Man sieht, der Kurfürst hat mit diesem Testament die Zahl fürstlicher Dotationen gemehrt, aber er hat die politische Befugniß der auf sie bewidmeten Markgrafen gemindert. Nicht bloß, daß Botum und Session auf den Reichstagen für Minden und Halberstadt zu einer bloßen Courtoisie verändert, ihre und Ravensbergs Theilnahme an den Kreistagen durch die einzuholende Beliebung des Kurfürsten gebunden ist; die Art, wie in den Dotationen der jüngeren Brüder „alle und jede Auf- und Einkünfte“ als das Wesentliche bezeichnet, wie ihre Rätthe und Diener in der Führung ihrer Geschäfte verpflichtet werden, das Interesse des kurfürstlichen Staates zu beachten, zeigt deutlich, daß sich der Testator die künftige Stellung seiner jüngeren Söhne noch weniger in der Weise souverainer Fürsten dachte, als nach dem Testament von 1664 die des Markgrafen von Halberstadt geworden wäre.

Der Kurprinz konnte sich mit diesen Bestimmungen, wie er nach Graf Nebenac's Mittheilungen that, wohl zufrieden erklären, indem den Rechten seiner künftigen Souverainetät durch sie nicht präjudicirt war; er konnte höchstens noch meinen, daß der Vater zu große Dotationen für die jüngeren Brüder bestimmt habe, und zwar erblichen Landbesitz statt der in den Hausgesetzen bestimmten Geldapanagen. Außer den vom Kurfürsten selbst dafür angeführten Gründen mochte auch der geltend gemacht werden können, daß die Fixirung einer Geldsumme in wenigen Menschenaltern sich wieder so ungenügend zeigen werde, wie jetzt die in dem geraischen Vertrage von 1599 fixirte Summe von 6000 Thlr., während die Dotation in Land mit den steigenden Werthverhältnissen ihren Werth von selbst vermehrte.

Unter den Testamentsacten befindet sich eine eigenhändige Aufzeichnung des Kurfürsten, die in 14 Artikeln allerlei Bemerkungen zu einem Testamentsentwurf, wahrscheinlich dem von 1680, enthält. Der letzte Artikel lautet: „ob nicht die General Staaten zu ersuchen wären, als die Executoren dieses Testaments auf zu sein und solches en regard der Religion auf sich zu nehmen.“ Im Concept des Testaments ist dann allerdings zuerst die Ernennung der Herren Staaten zu Executoren niedergeschrieben gewesen, dann ist dieser Satz gestrichen und dafür der König von Frankreich ernannt. Es mochte dem Kurfürsten Ueberwindung kosten, dem französischen Könige mit der Execution des Testaments eine Gelegenheit zur Einmischung in die deutschen und seine Familienangelegenheiten zu bieten. Aber anderer Seits war das Verhalten der Herren Staaten während des letzten Krieges, beim Friedensschluß, und seitdem in den Verhandlungen über die rückständigen Subsidien, über die afrikanische Compagnie, über Ostfriesland solcher Art, daß es wenig angemessen erscheinen mochte sie zur Leistung einer solchen Ehrenpflicht einzuladen. Noch weniger hätte an den kaiserlichen Hof gedacht werden können, der dem Kurfürsten wie in den Reichsangelegenheiten so an seinem eigenen Hofe fortfuhr die ärgsten Widerwärtigkeiten anzurichten. Und mit den deutschen Nachbarn, zumal mit Kursachsen und dem braunschweigischen Hause hatte der Kurfürst Anlaß im höchsten Maße unzufrieden zu sein und sich vorzusehen; ja die ihm nächstverwandten, die Markgrafen in Franken hatten die Zeit daher sich so gegen ihn verhalten, daß er in eben jenen Artikeln schrieb: „ob ich nicht besser thun würde, meinen Better den Landgrafen anstatt des Markgrafen zum Vormund zu gedenken.“ Er war eben durch den Ausgang jenes Krieges in solcher Weise isolirt, daß ihm keine andre Freundschaft als die Frankreichs blieb. Das Bedenken, ob er Frankreich zum

Executor wählen solle, scheint die Unterzeichnung des Testamentes so lange, über Jahr und Tag verzögert zu haben. Endlich entschloß er sich dazu. Der Schlußsatz des Testamentes von 1680 lautet: „Damit wir aber der Festhaltung unsres letzten Willens desto mehr versichert sein mögen, so haben wir S. Königl. Maj. von Frankreich ganz dienstlich und zum aller fleißigsten ersuchen wollen, thun auch solches hiemit in der besten Form, Sie wollen die Execution dieses unsres Testamentes über sich nehmen und über demselben mit gehörigem Nachdruck halten.“

Aus dieser Darlegung des Sachverhaltes ergibt sich, was von den Nachrichten in der österreichischen Staatschrift von 1741 zu halten. In Betreff der „Zumuthung“ an den Kurprinzen, das Testament in dorso zu zeichnen, hat bereits die preußische Entgegnung von 1741 ausgeführt, daß eine solche Zeichnung in dorso nicht im Entferntesten eine Approbation des verschlossenen Inhaltes, sondern nur das factum insinuationis bezeuge und dem Kurprinzen in nichts präjudicirt haben würde.

Aber diese preußische Staatschrift hat die Wahrheit verhüllt, wenn sie sagt: von des Kurprinzen Unterzeichnung in dorso stehe in dem Protocol vom 18. Mai 1681 nichts. Ich habe ein Protocol über diesen Act nicht gesehen; möglich daß ein solches vorhanden ist und der Unterzeichnung durch den Kurprinzen nicht erwähnt. Aber die Unterzeichnung selbst ist da, und um diese, nicht um das Protocol darüber handelte es sich.

Nicht minder verhüllt die preußische Staatschrift den Sachverhalt, wenn sie sagt, daß man von einer Deposition des Testamentes bei der Krone Frankreich in dem Archiv keine Spur finde. Allerdings deponirt ist das Testament bei Frankreich nicht worden, auch nicht eine Abschrift dürfte nach Paris gesandt worden sein, da sonst Graf Nebenac nicht nöthig gehabt hätte, über den Inhalt desselben, nachdem es ihm von dem Kurfürsten vorgelesen worden, nach Paris zu berichten. Aber nur dem französischen Hofe wurde in solcher Weise Kenntniß von demselben gegeben, auch davon, daß er die Execution des Testamentes zu übernehmen in demselben ersucht sei.

Von besonderem Interesse ist, daß der Kurprinz von dem Inhalt dieses Testamentes durch Graf Nebenac, und zwar auf ausdrücklichen Wunsch des Kurfürsten Nachricht erhalten und daß diese Mittheilung der langwierigen gegenseitigen Erklärung zwischen Vater und Sohn ein Ende gemacht hat. Da die Mittheilung in Folge des Gespräches mit dem Kurfürsten, von welchem Nebenac im November 1681 berichtet, erfolgt, so ergibt sich, daß der Kurprinz, als er im Mai 1681 das Testament in dorso zeichnete, wohl noch des Glaubens war, der Vater habe wer weiß wie arge Dinge in demselben verfügt; natürlich der Fürst von Anhalt, der ebenfalls seinen Namen dazu schrieb, mit ihm. Es ist nicht zu ersehen, warum weder der Prinz noch der Fürst sich entschlossen, gegen den Kurfürsten selbst sich über die Bedenken, die sie hatten, über die Gerüchte, die ihnen zu Ohren gekommen seien, zu äußern. Dem sehr natürlichen Wunsche des Sohnes, von dem Inhalt des Testamentes, das ihn so nah anging, unterrichtet zu werden, hätte sich der Vater um so weniger geweigert, als er sich bewußt war nur das Beste seines Hauses und Staates im Auge gehabt zu haben. Der Kurprinz und Fürst Anhalt haben es vorgezogen zu schweigen, in dorso zu zeichnen und dann mit dem kaiserlichen Gesandten die Köpfe zusammenzustecken.

### Das Testament von 1686.

Das letzte und wichtigste Testament des Kurfürsten ist das von 1686. Rödenbeck hat in seiner reichen Sammlung wichtiger Schriften und Handschriften zur preussischen Geschichte eine Abschrift desselben besessen und dieselbe 1851 unter dem Titel „Zur Geschichte Friedrich Wilhelms des Großen, drei Actenstücke“ herausgegeben. In seinem Exemplar des Abdruckes hat er bemerkt: „höchstwahrscheinlich hat unsre Abschrift mit der, welche Gundling erhalten und Buchholz benutzt hat, eine und dieselbe authentische Quelle.“

Es wird zunächst nöthig sein, diejenigen politischen Momente darzulegen, welche zum Verständniß dieses Testamentes und des gleichzeitigen geheimen Reverses, den der Kronprinz ausgestellt hat, erforderlich sind.

Der Nymweger Friede, in dem erst Holland und Spanien, dann Kaiser und Reich Brandenburg in unerhörter Weise Preis gaben, hatte den Kurfürsten isolirt, ihn zum Frieden von St. Germain, zum Anschluß an Frankreich gezwungen. Ausdrücklich hatte er seinen Protest gegen die Nymweger Friedensschlüsse ausgesprochen, er beharrte dabei sie nicht anzuerkennen; um so rücksichtsloser deutete Ludwig XIV. dessen übereilte und unklare Bestimmungen nach seiner Willkür; es folgten die Reunionen, die Occupation Straßburgs, immer neue Uebergriffe gegen die spanischen Niederlande; das Reich so wenig wie Spanien vermochten sich des gewaltigen Nachbarn zu erwehren, in Holland haßten die Patrioten den Oranier mehr, als sie Frankreich fürchteten, und der Wiener Hof fuhr fort gegen die Gewaltschritte Frankreichs zu protestiren, ohne die Kraft und den Entschluß ihnen Troß zu bieten. Schon rüsteten sich die Türken, man meinte von Frankreich aufgereizt, zu einem furchtbaren Angriff; die Hoffnung, mit der man sich in Wien trug, den Frieden mit ihnen durch Geld erkaufen zu können, machte, daß die nothwendigsten Rüstungen versäumt wurden; im Frühling 1683 zogen die Heere der Ungläubigen heran; das kleine Heer, das ihnen entgegen gesandt wurde, vermochte sie nicht aufzuhalten; am 7. Juli flüchtete der Kaiser und sein Hof aus Wien; wenige Tage darauf lagerten die Hunderttausende des Großveziers um die Kaiserstadt.

Der Kurfürst hatte nicht aufgehört, die Verbindung mit seinen früheren Bundesgenossen zu suchen, freilich nicht auf Grund des Nymweger Friedens, dessen Aufrechterhaltung sie voranstellten. Er hatte die „Accommodation“ empfohlen, einen Abschluß mit Frankreich, wenigstens einen zwanzigjährigen Waffenstillstand auf Grund des Besitzstandes, wie er durch die Reunionen geworden, da man doch vorerst außer Stande sei jene Gebiete wiederzuerobern. Die Accommodation hätte dem unglücklichen Zwiespalt vom Nymweger Frieden her ein Ende gemacht, ihm eine neue Basis gemeinsamer Politik mit Kaiser und Reich gegeben. Die Türkengefahr schien den Kaiserhof zur Besinnung bringen zu müssen.

Bereits im Anfang 1683 war der jüngere Schwerin nach Wien gesandt worden, die Accommodation von Neuem und auf das Dringendste zu empfehlen. Er hatte zugleich von Ansprüchen Brandenburgs Erwähnung zu thun, die wohl geeignet schienen den kaiserlichen Hof zu überzeugen, daß er Grund habe, auf den Kurfürsten mehr Rücksicht zu nehmen, als bisher.

Es ist die schlesische Frage, um die es sich handelt, im Wesentlichen in derselben Gestalt, in welcher sie 1740 wieder aufgenommen worden ist.

Das Recht des Kurfürsten auf das Herzogthum Jägerndorf war seit der Wahlhandlung von 1636 von Seiten des Wiener Hofes anerkannt; aber so oft die Erledigung dieser Sache gefordert, so oft sie feierlichst versprochen worden war, sie kam nicht von der Stelle, da die Geldabfindung, zu der sich der Kaiser erbot, vom Kurfürsten durchaus zurückgewiesen, ein Aequivalent an Land und Leuten, etwa das Fürstenthum Glogau, das der Kurfürst vorgeschlagen, in Wien perhorrescirt wurde.

Dazu war eine zweite Forderung gekommen. Der letzte Herzog von Liegnitz, Brieg und Wohlau war im Herbst 1675 gestorben; und dem Kurhause Brandenburg sicherte die Erbverbrüderung von 1537 die Erbfolge, wenn dies päpstliche Haus ausstarb. Freilich hatte die Krone Böhmen 1546 diese Erbverbrüderung nicht bestätigt, sie hatte, durch die glänzenden Erfolge des schmalzladischen Krieges ermuthigt, die Herzöge gezwungen auf die Erbverbrüderung zu verzichten, sie hatte die Stände der Herzogthümer des an Brandenburg geleisteten Eides entbunden. Aber von Seiten Brandenburgs war dieß ganze Verfahren als rechtswidrig und mit den Privilegien der schlesischen Fürsten im Widerspruch bestritten, es war in aller Form Rechts Protest dagegen eingelegt, der in Breslau anwesende Agent, der Jurist v. d. Strassen, hatte namentlich erklärt, „daß der Kurfürst von Brandenburg nicht geladen und gerufen worden, cum neque Papa neque Imperator nec quilibet alius procedere possit contra non citatum, bittende, diese Protestation registriren und ad acta legen zu lassen.“ (Christoph v. d. Strassen Bericht.)

Das brandenburgische Recht beruhte darauf, daß die Fürsten in Schlesien vor der Vereinigung Schlesiens mit der Krone Böhmen die volle Befugniß zu derartigen Verträgen gehabt und daß sie dieselbe weder bei der Vereinigung noch später irgend wie aufgegeben hatten, daß zwar König Wladislaus 1510 und 1522 den böhmischen Ständen zugesichert hatte, nichts von dem Königreich und den einverleibten Ländern zu entfremden, „an keinen Auswohner zu geben, es sei des Reiches Fürsten oder andere“<sup>1)</sup>, aber zugleich den Fürsten in Schlesien und namentlich denen von Liegnitz das Recht bestätigt hatte, „auf dem Todtbette oder Testamentsweise“ über ihre Herrschaft zu verfügen (1511): wie denn auch nicht die Meinung der Erbverbrüderung war, daß durch solche Verfügung diese Lande aus dem hergebrachten Verbande mit Böhmen entfremdet würden, noch die Meinung sein konnte, daß der Markgraf von Brandenburg, der schon das Herzogthum Krossen und andere schlesische Herrschaften besaß, ein Auswohner sei. Und so hatte Joachim II. seine Documente der Erbverbrüderung auf geforderte Forderung nicht ausgeliefert, und hatte Kurfürst Johann Georg 1584 die Ansprüche wieder erhoben und deren Anerkennung vom Kaiser gefordert; sie waren in den Jahre langen Unterhandlungen vom kaiserlichen Hofe keinesweges als nichtig zurückgewiesen worden; man begnügte sich die Frage zu verschleppen.

1) Der Anlaß dieser Versicherung des Königs Wladislaus dürfte gewesen sein, daß eben damals 1510 die Unterhandlungen Maximilians mit Wladislaus von Böhmen und Ungarn begannen, welche in den „wunderlichen“ Verträgen vom 22. Juli 1515 ihren Abschluß fanden. Vor wenigen Jahren erst war Schlesien u. s. w., das an Matthias von Ungarn hatte abgetreten werden müssen, wieder zur Krone gekommen; die Stände von Böhmen mögen Grund gehabt haben eine neue Entgliederung zu Gunsten Oesterreichs zu fürchten.



Ich habe nicht zu untersuchen, ob der brandenburgische Anspruch rechtlich begründet war oder nicht, ob er seinen etwaigen Werth dadurch einbüßte, daß fast achtzig Jahre lang, wie es scheint, nicht wieder an ihn erinnert worden ist. Je weniger dem Wiener Hofe dieser Anspruch begründet erschien, desto weniger, sollte man meinen, hätte er Anlaß gehabt, die rechtliche Entscheidung zu scheuen; wenn er sich durchaus nicht auf dieselbe hat einlassen wollen, so scheint man in Wien das brandenburgische Recht doch für begründeter gehalten zu haben, als man zugestehen wollte.

Wenigstens Ein Bedenken, das gegen Brandenburg vorgebracht worden ist, kann aus den Acten widerlegt werden. In dem publicistischen Streit von 1740—41 hat die österreichische „Actenmäßige und gründliche Gegeninformation“ erklärt, daß das Kurhaus Brandenburg, nach dem am 21. Nov. 1675 erfolgten Absterben des letzten liegnitzischen Herzogs durch acht Jahre, nämlich bis auf den 20. Nov. 1683 sich nicht gemeldet habe“, und führt zum Beweise ein Schreiben des Kurfürsten vom 11. März 1684 an, in dem sich der Kurfürst allerdings auf ein früheres Schreiben vom 20. Nov. 1683 bezieht, wenn auch keinesweges mit der Bezeichnung, daß er in letzterem zuerst seine Ansprüche ausgesprochen habe. Diese österreichische Angabe ist dann in die traditionelle Geschichte übergegangen, wie denn z. B. Herr v. Ranke Preuß. Gesch. I. p. 86 sagt: „das Haus Oestreich setzte sich unverzüglich in Besitz des Landes und der Kurfürst, in seine pommerschen Unternehmungen vertieft, fand rathsam fürs erste zu schweigen.“

Der Kurfürst hatte nach der Schlacht bei Fehrbellin die Schweden nach Mecklenburg verfolgt, hatte dann den glänzenden Zug über die Peene gemacht, Wolgast genommen, verweilte, um sich zum Angriff auf Stettin zu sammeln, im strelitzischen Lande in Stargard; dort empfing er die Nachricht vom Tode des Herzogs von Liegnitz. Bereits am 21. Nov. (1. Dec.) beauftragte er seinen Gesandten in Wien<sup>1)</sup> zu fordern, „daß in den drei schlesischen Fürstenthümern keine Veränderung in Religionsfachen möge fůrgenommen, sondern dieselben in statu quo gelassen werden“, er habe seine Ráthe beauftragt, die seine Ansprüche betreffenden Documente aus dem Archiv zusammenzustellen. In einem zweiten Schreiben Strelitz 24. Nov. (4. Dec.) schreibt er an denselben Gesandten v. Crodow: „nachdem er berichtet worden, daß Kais. Maj. nicht allein die Possession der gedachten Herzogthümer ergriffen habe, sondern es sich ansehen lasse, als ob derselbe auf Antrieb der römisch katholischen Geistlichen in den drei Fürstenthümern wohl Aenderung in den Religionsfachen vornehmen... er dieselben gleich den andern Erbfürstenthümern tractiren werde“, so solle er nachdrücklich fordern, daß dergleichen unterlassen werde. Ein ähnliches Rescript erging am 30. März 1676. Wie rasch und energisch trotzdem die kaiserliche Politik die Unterdrückung der evangelischen Kirche betrieb, und welcher Mittel

1) Die Schreiben an den Gesandten in Wien, so wie an Statthalter, Geheime Ráthe in Berlin (Geschichte der Preuß. Politik III. 3 p. 745) sind irrig datirt „Stargard in Mecklenburg 21. Oct. 1675“. Das Hauptquartier war in Stargard vom 16. bis 25. Nov. a. St. wie sich aus v. Buchs Tagebuch ergibt. Nach einer Mittheilung meines Freundes Dr. Martgraf in Breslau ergeben die im dortigen Archiv aufbewahrten Acten der „Apprehensions-Commission 1675—1678“, daß am 21. Nov. an die Hofkammer die Meldung gesandt sei, der Herzog sei an diesem Tage 11 Uhr in Brieg gestorben.

sie sich dabei bediente, hat Herr Buttle in seinem Werk über die Besitzergreifung Schlesiens II. p. 100 ff. 230 ff. eben so gründlich wie ergreifend dargestellt.

Aus den leider sehr unvollständigen Acten ist nicht mehr zu ersehen, warum sich die Arbeiten für die rechtliche Begründung der schlesischen Ansprüche verzögerten; es wurde mit der Ausarbeitung des Gutachtens der Publicist der Frankfurter Universität Prof. Joh. Fr. Rhez beauftragt, der sie in aller Weise begründet erklärte und für nothwendig hielt, erst die Investitur zu fordern und dann „das kurfürstliche Recht zu dociren“. Sein Gutachten ist undatirt. Ein anderes gleichfalls undatirtes Gutachten hebt hervor, daß es sich nicht um eine alienatio a corona sondern mutatio Vasalli handle. Die preußische Schrift von 1740 „Rechtsbegründetes Eigenthum“ sagt: „Kais. Maj. habe auch die Wichtigkeit und Triftigkeit der brandenburgischen Forderungen wohl begriffen, sich aber mit den damals eingefallenen Kriegezeiten entschuldigt, nach deren Beilegung dieses Successionsrecht untersucht und was billig wäre erfolgen solle, auch unter der Hand anderweitige Satisfaction in Geld angeboten.“ Beides gewiß richtig, wenn es mir auch nicht gelungen ist, die betreffenden Actenstücke zu finden.

Möglich, daß man noch nicht alle Beweise, die man brauchte, bei einander hatte; wenigstens führt ein Bericht des Grafen Nebenac vom 30. Dec. 1682 darauf. Die Schwester des letzten Herzogs war an Herzog Friedrich von Holstein Wiesenburg vermählt, lebte seit einigen Jahren getrennt von ihm; vom kaiserlichen Hofe, wie sie glaubte, in arger Weise übervorthelt kam sie nach Berlin; „sie hat“, schreibt Nebenac, „dem Kurfürsten ein Document ausgehändigt, worüber derselbe eine unermessliche Freude gehabt, weil es ihm ein wichtiges Recht auf das Allerbeste begründet, betreffend den Erbverbrüderungsvertrag, wonach bei dem Ueberleben des brandenburgischen Hauses diesem eine Rente von 100,000 Mtl. zufallen mußte, welche indessen der Kaiser eingezogen hat.“ Was für ein Document dieß war, ist nicht mehr nachzuweisen.

Es war immerhin sehr begreiflich, daß der kaiserliche Hof den Wunsch hatte, das schon zu mächtige Haus Brandenburg, das bereits von wegen Krossen, Züllichau, Sommerfeld u. s. w. zu den fürstlichen Grundbesitzern im Herzogthum Schlesien gehörte, dort nicht weiter sich ausbreiten zu lassen, zumal da das evangelische Wesen im Lande, das mit so cynischem Eifer unterdrückt wurde, damit neues Leben bekommen hätte. Wie aber, wenn der Kurfürst diese Frage, die man in Wien eben nicht als Rechtsfrage behandeln wollte, auch seiner Seite aufhörte als solche anzusehen und sein Recht mit den Mitteln, „die Gott und Natur ihm gegeben“, zu verfolgen unternahm? In den Verhandlungen zu St. Germain war, wie man vielleicht in Wien wußte, auch Schlesien genannt worden, und Ludwig XIV. hatte seine guten Dienste wenigstens für die jägendorfschen Ansprüche vertragsmäßig zugesagt.<sup>1)</sup>

In diesem Zusammenhang wird es klar werden, was es bedeutete, wenn der Kurfürst in der Instruction für Schwerin d. d. 8. Jan. 1683 sagte, er solle

1) In dem lange unbekannten geheimen Vertrag vom 20. October 1679 (Gesch. der Pr. Pol. III. 3. p. 697) Art. 6 heißt es in Betreff Jägerndorfs: Sa. Maj. promet de l'appuyer par ses offices et son entremise à la cour de l'Empereur afin de luy faire obtenir la justice et la satisfaction qu'il prétend luy estre dues. Ein Schreiben des Kurfürsten nach St. Germain 9/19. Sept. 1679 zeigt, daß er auch eine Zusicherung wegen Glogau Brieg, Liegnitz, Wohlau und der Stadt Breslau wünschte.

an Jägerndorf wie auch an die vor einigen Jahren eröffneten Fürstenthümer Liegnitz, Brieg und Wohlau erinnern, doch in den Conferenzen zu verstehen geben, „daß wir zwar bei den gegenwärtigen gefährlichen Conjunctionen dieser unsrer wohlfundirten Prätensionen halber Kais. Maj. nicht beschwerlich fallen wollten, aber der Zuversicht lebten, daß später dem Recht gemäß verfahren werde“.

Schwerin's Anträge wurden kühl aufgenommen, man verzögerte die Conferenzen, man hoffte noch die Türken mit Geld abzufinden. Endlich als er zur Abreise drängte, eröffnete man ihm in der Conferenz am 7./17. März: „in Betreff Jägerndorfs habe der Kaiser schon sonst eine Geldentschädigung angeboten und bleibe noch bei dem Erbieten, allein was die andern schlesischen Fürstenthümer betreffe, so habe man sich billig ob solcher Prätensionen verwundert, indem von Seiten S. Ch. D. kein jus docirt werden könne, nachdem die zwischen dem brandenburgischen und liegnitzischen Hause gemachte Vereinbarung annullirt, per sententiam gehoben und der Sache auch über hundert Jahre nicht mehr gedacht worden.“ Schwerin entgegnete: daß S. Ch. D. jetzt nicht drücken wolle, gleichwie aber *justitia causae*, so er der Conferenz aus der ihm mitgegebenen Information vorgestellt, für S. Ch. D. *militare*, die *sententia annullatoria* im liegnitzischen Werke, da S. Ch. D. Vorfahren nicht darüber gehört seien und *solemnissime* darwider protestirt hätten, S. Ch. D. Recht nicht heben könne, also zweifle er nicht, Kais. Maj. werde sowohl in dieser als der jägerndorfschen Sache begreifen, daß S. Ch. D. eine Satisfaction gebühre.

Bald nach seiner Abreise überzeugte man sich, daß es mit den Türken doch Ernst werde, daß man sich rüsten müsse. Man brauchte Geld; der schon eingeleitete Verkauf des Herzogthums Liegnitz an den reichen Fürst Schwarzenberg war rückgängig geworden, da der Fürst auf Schwerin's Protest sich zurückzog; gegen den mit dem Polenkönige eingeleiteten Verkauf ließ der Kurfürst ebenso Protest einlegen (4. Juni/23. Mai) mit dem Bemerken, „daß, wenn Kf. M. uns unser Recht an den Fürstenthümern genießen lasse, wir mit einer erklecklichen Summe an die Hand gehen wollen“. Schon naheten sich die Türken der Kaiserstadt; der Kurfürst zog schleunigst eine Armee an der schlesischen Grenze zusammen, sandte den Fürsten von Anhalt an den Kaiser, der schon nach Linz geflüchtet war: „auf den ersten Wink werde er seine Regimenter marschiren lassen, aber die Accommodation müsse angenommen werden; für Jägerndorf sei er bereit die angebotenen 200,000 M. zu nehmen, wenn der Herzog von Sachsen-Weißenfels veranlaßt werde, ihm für diese Summe die vier magdeburgischen Aemter zu überlassen; wegen der andern schlesischen Fürstenthümer wolle er noch zur Zeit stille stehn, hoffe aber, Kf. M. werde ihm später Satisfaction geben.“ Der Fürst von Anhalt ließ sich zu einem Abkommen bewegen, das, ganz im östreichischen Interesse, wie es war, vom Kurfürsten verworfen werden mußte.

Indeß widerstand Wien; der Polenkönig und deutsche Kriegsvölker rückten zum Entsatz heran; am 12. Sept. waren die Ungläubigen geschlagen und in vollem Rückzuge.

Damit zerrann die Combination, auf die der Kurfürst so große Hoffnung gestellt hatte; nicht die weiteren Erwerbungen in Schlessien, in erster Linie stand ihm die Accommodation, ohne die das Reich der französischen Macht Preis gegeben war, er selbst an Frankreich gefettet blieb.

Man war in Wien froh, seiner Hülfe nicht bedurft, gegen Frankreich in nichts nachgegeben zu haben. Und „das Mirakel von Wien“ ermuthigte den spanischen Hof zu einem außerordentlichen Schritt; in feierlichster Weise erklärte die katholische Majestät den Franzosen den Krieg. Aber wie elend schlugen sich die spanischen Truppen in den Niederlanden; gleich auf den ersten Anlauf fielen einige der wichtigsten Festungen. Im Reich zitterte man vor neuen Reunionen, vor dem Einrücken französischer Heere; wer hätte ihnen entgegen ziehen sollen, da alle Kraft des Kaisers und der ihm zugewandten Reichsstände mit dem Türkenkriege vollauf zu thun hatten.

Wenigstens der Reichstag nahm den von Frankreich angebotenen Waffenstillstand an und war froh, daß Ludwig XIV., Dank den Bemühungen Brandenburgs, das Versprechen hinzufügte, sich ein Jahr lang mit diesem Reichstagsbeschuß genügen zu lassen, wenn derselbe auch, um gültig zu sein, der kaiserlichen Sanction bedurfte.

Allerdings deckte dieser Waffenstillstand vorerst der kaiserlichen Macht den Rücken und gab ihr ein Jahr Zeit, den Türkenkrieg fortzusetzen. Aber dann endlich mußte er vom Kaiser sanctionirt werden oder das Reich hatte alles Schlimmste zu befahren; denn mit jedem Tage ging der spanische Krieg elender, die Staaten rührten sich nicht, selbst daß Luxemburg belagert wurde, ließ sie gleichgültig. Es kam Alles darauf an, den Kaiser zur Annahme jenes Waffenstillstandes zu bewegen; so scharf wie möglich ließ der Kurfürst seine Gesandten in Regensburg dazu drängen; er hatte bereits 20. Nov. 1683 die drei schlesischen Fürstenthümer gefordert, er verlangte jetzt unter dem 11. März 1684 die Ansetzung „eines Terminus zur Investitur und Leistung der gebührenden Praestandorum“. Dieß Drängen, mehr noch der Fall Luxemburgs und die drohende Anhäufung französischer Truppen im Elsaß bestimmten endlich den Kaiser auch seinerseits den zwanzigjährigen Waffenstillstand anzunehmen.

Mit wie schweren Opfern an Frankreich dieser Waffenstillstand erkaufte sein mochte — denn auf zwanzig Jahre blieben die Reunionen, blieb auch Straßburg bei Frankreich — der unendlich größere Gewinn war, daß die Spaltung, die der Nymweger Friede hervorgebracht hatte, damit ein Ende nahm, daß eine neue völkerrechtliche Normirung zwischen Frankreich und Deutschland gewonnen war, für deren Aufrechterhaltung auch Brandenburg wieder eintreten konnte und mußte.

Ich unterlasse es darzulegen, wie der Kurfürst sich von dem an, vorsichtig, wie seine Art war, von Frankreich entfernte, sich dem Kaiserhose, den Generalstaaten näherte. Schon begannen die immer rücksichtsloseren Verfolgungen der Hugenotten in Frankreich die evangelische Welt in Aufregung zu bringen, und alle Blicke wandten sich auf den Kurfürsten, als den einzigen, der helfen könne. Nicht minder wurde man in Madrid, Rom, Wien über das energische Vordringen Frankreichs gegen Norditalien und die Schweiz besorgt. Daß eben jetzt Karl II. starb und der englische Thron an Jacob II., den Katholiken, den Anhänger Frankreichs, überging, schien die Gefahr unermesslich zu steigern: in Aller Munde war die Universalmonarchie Frankreichs. Schon im Sommer 1685 verbreiteten sich Gerüchte von einem letzten großen Schlage, der die Hugenotten in Frankreich treffen werde; es erfolgte die Aufhebung des Edictes von Nantes (18. Oct.), verbunden mit einem strengen Verbot der Auswanderung. Es begann jenes erbarmungswürdige Flüchten derer, die sich

der Abjuration weigerten; bei 1,300,000 fromme und fleißige Menschen verließen Frankreich.

Auf das blutige Edict vom 18. October hatte der Kurfürst mit dem sog. Potsdamer Edict vom 8. November geantwortet; mit diesem erhob er sich zu der ganzen Höhe einer europäischen Machtbedeutung als Vertreter und Vorkämpfer der evangelischen Welt. Und daß er dem stolzen Frankreich so den Handschuh hinwarf, auf alle Gefahr hin, mußte auch dem Wiener Hofe willkommen sein; wie hätte man in Wien übersehen können, daß sich Frankreich auf Kosten des Hauses Oestreich hoch und höher hob; war doch schon auf die Nachricht, daß König Karl II. von Spanien schwer erkrankt sei, von Frankreich in aller Form auf die ganze spanische Erbschaft Anspruch erhoben worden, eine Erbschaft, die, so schien es, von Gott und Rechtswegen der deutschen Linie des Hauses Oestreich zufallen mußte.

Die tiefe Zerrüttung und Schwächung, die das Edict vom 18. Oct. 1685 über Frankreich gebracht, durfte es möglich erscheinen lassen, den europäischen Kampf gegen Frankreich, den der Rheinweger Friede in so verhängnißvoller Weise unterbrochen hatte, den Kampf gegen die drohende Universalmonarchie wieder aufzunehmen; es schien erwartet werden zu können, daß Oestreich gern bereit sein werde mit einzutreten, um die spanische Succession nicht in die Gewalt des furchtbaren Rivalen fallen zu lassen.

Das war der politische Gedanke, der seit dem Anfang 1685 den Kurfürsten bewegte. Spanien, Italien, das Reich, der Kaiser, die Staaten waren in gleicher Weise von Frankreich mißhandelt, mit neuen Mißhandlungen bedroht. Wenn er in diesem europäischen Interesse sich mit dem Kaiser, in dem europäischen und evangelischen zugleich sich mit Schweden und den Staaten verband, so gewannen die deutschen, die italienischen Fürsten, die Krone Spanien den Muth, sich mit zu erheben, und weder Dänemark noch Polen, falls sie den Verlockungen Frankreichs Gehör gaben, hatten viel zu bedeuten, nachdem Schweden sich für diese neue Coalition erklärt hatte.

Unter den denkwürdigen Verhandlungen dieses Jahres 1685 sind es besonders die des Kurfürsten mit Oestreich, die uns hier angehen. Gewiß mit Recht war die kaiserliche Politik darauf gewandt, die Türken völlig aus Ungarn zu treiben; aber noch hielten sie Ofen, und Ofen mit den bisherigen Kriegsmitteln zu gewinnen schien unmöglich. Mit großer Befriedigung begrüßte man die erneuerte Annäherung des Kurfürsten; man meinte, wie der Erfolg gezeigt hat mit Recht, daß seine erprobten Regimenter im Stande sein würden, die ersehnte Entscheidung in Ungarn zu bringen. Die weiteren Unterhandlungen zu führen kam im Frühling 1685 der kaiserliche Gesandte Fridag Baron von Gödens nach Berlin. Der Kurfürst gab Großes nach, um die österreichische Politik für die großen Zwecke zu gewinnen, bei denen sie in erster Reihe theilhaftig war. Der Grundgedanke dieser Verhandlungen war, alle zwischen Brandenburg und dem Kaiser schwebenden Differenzen gründlich abzuthun, dann gemeinsam im nächsten Feldzug den Türken Ofen zu entreißen und danach — denn die Eroberung Ungarns schien damit basirt — Frieden mit den Türken zu schließen; das gethan, wollte man sich gemeinsam gegen Frankreich wenden, um entweder zu unterhandeln oder mit den Waffen in der Hand dem Uebermuth des stolzen Königs ein Ziel zu setzen.



Es lag in der Natur der Sache, daß diese Verhandlungen im tiefsten Geheimniß geführt werden mußten, da Ludwig XIV., durch das Potsdamer Edict auf das Aeußerste verlegt, von der Annäherung zwischen Oranien und dem Kurfürsten unterrichtet, dem Grafen Nebenac die höchste Thätigkeit und Aufmerksamkeit zur Pflicht gemacht hatte. Daß der Kurfürst Türkenhilfe sende, hatte der König erklärt geschehen lassen zu wollen; natürlich, denn um so mehr vertiefte sich die österreichische Politik in die östlichen Verhältnisse und gab ihm Zeit, den schweren Schlag auszuheilen, den er mit dem Edict vom 18. October sich selber gegeben hatte.

Der erste Vertrag, der zwischen Brandenburg und dem Kaiser zu Stande kam, war der vom 25. December / 4. Januar über die Türkenhilfe. Fridag auf der einen, Grumbkow, Meinders, Fuchs, Rhey auf der andern Seite unterzeichneten ihn.

Die Unterhandlungen zur Beilegung der bisherigen Differenzen wurden von Fuchs unter des Kurfürsten eigener Leitung geführt; nur der Fürst von Anhalt, den der Kaiser zum Theil als Vermittler seiner Anträge brauchte, war in dem Geheimniß. Der Kurfürst gab seinen Anspruch auf Jägerndorf, auf Liegnitz, Brieg, Wohlau und Beuthen auf, er erhielt dafür den Schwiebusser Kreis und die sogenannte liechtensteinsche Schuldforderung an den Fürsten von Ostfriesland; den Schwiebusser Kreis „zu demselben Recht, wie er die Marken inne habe“, d. h. nicht wie er Jägerndorf, Liegnitz, Brieg, Wohlau in Anspruch genommen hatte, als Stücke des Herzogthums Schlesien und Lehen der Krone Böhmen, sondern so, daß der Kreis von Schlesien getrennt und den Marken incorporirt wurde. Man verpflichtete sich gegenseitig, künftig „für einen Mann zu stehen und Wohl und Wehe mit einander zu theilen“; die Theilnahme, die Brandenburg für den Fall, daß über die österreichische Succession in Spanien Krieg entstände, versprach, sollte seiner Zeit durch neue weitere Vereinbarungen geregelt werden. Dieser Vertrag wurde am 22. März 1686 von Fridag und Fuchs unterzeichnet. Da die Abtretung des Schwiebusser Kreises nicht geheim bleiben konnte, wurde ein offensibler Vertrag geschlossen und am 7. Mai unterzeichnet.

In Betreff des weiteren Verfahrens nach geschlossenem Türkenfrieden mochte es nicht nothwendig oder angemessen erscheinen, ein besonderes Instrument zu verfassen.

Der Kurfürst begab sich selbst nach Krossen, um seine dort zum Abmarsch nach Ungarn versammelten Truppen dem General Schöning, der sie führen sollte, zu übergeben; die freudigen Worte, mit denen er sie verabschiedete, zeigten, wie großen Werth er darauf legte, endlich, wie er glauben durfte, mit Oestreich in einem sichern und dauernden Freundschaftsverhältniß zu sein. Er hatte bereits am 6/16. April dem Prinzen von Oranien geschrieben, daß er die Absicht habe nach Cleve zu gehen, daß er ihn bald zu sehen hoffe, „wonach mich herzlich verlangt“. In den lebhaftesten Ausdrücken spricht der Prinz seine Freude darüber aus; er sendet ihm dann, als der Kurfürst im Juli nach dem Rheine kommt, den Generallieutenant Grafen Solms entgegen, *pour Luy en temoigner ma joye et la grande impatience que j'ay d'avoir l'honneur de La voir* (Schreiben Oranien's vom 22. Juli 1686). In den ersten Augusttagen kam dann der Prinz nach Cleve, der Kurfürst ins Staatliche, des Prinzen Truppen zu sehen; von ihren Besprechungen liegt nichts mehr vor, aber auf des Kur-

fürsten Meldung, daß er glücklich nach Potsdam zurückgekehrt sei, antwortet der Prinz den 10. Sept., indem er seine Freude darüber ausspricht: Dieu La conserve longues années pour le bien de Sa maison et de toute la Chrestienté; je ne puis assez Luy temoigner ma reconnaissance des marques d'amitié et de confiance dont Elle m'a honoré quand j'ay eu l'honneur de La voir, je tascherai de les meriter en tous les occasions où je pourrai rendre à VAE. mes très humbles services.

Der französische Gesandte im Haag hörte und glaubte, daß des Kurfürsten Reise nur den Zweck gehabt habe, den Prinzen von Oranien zu bewegen, daß er die oranische Erbschaft auf den Markgrafen Philipp Wilhelm übertrage und daß der Prinz ihm dazu Hoffnung gemacht habe (18. Juli/15. Aug.): si l'Électeur et l'Electrice de Brandebourg se contentent de ces vaines espérances, ils veulent bien être trompés. Dem Kurfürsten konnte es nicht einfallen, den Rechtsanspruch seiner „Vorfinder“ zu verletzen, noch weniger den Sohn zweiter Ehe in die oranische survivance einzuschieben, auf die er keinerlei Recht hatte. Und das angeführte Schreiben Oranien's vom 10. September sieht wahrlich nicht so aus, als ob der Kurfürst als Bittender gekommen sei; ein herzliches Schreiben Oranien's an den Kurprinzen vom 17. Aug., in dem er seine extrême joye den Kurfürsten gesehen und gesprochen zu haben ausspricht und nur bedauert, daß der Kurprinz, dem der Vater einstweilen die Führung des Regiments anvertraut hatte, nicht auch habe da sein können, läßt noch weniger der Vermuthung Raum, daß in Cleve eine Intrigue gegen die oranischen Erbrechte des Kurprinzen angesponnen sei. Es waren andere Dinge, um die es sich in den Besprechungen handelte, wenn man auch beiderseits dazu gethan haben wird, jenes Gerücht, das die eigentlichen Zwecke dieser Zusammenkunft so erwünscht maskirte, zu nähren. Die militärischen Vorbereitungen in den Staaten, die sofort begannen, die Erweiterung der Werke von Wesel, Arnheim u. s. w. lassen keinen Zweifel, um was es sich gehandelt hat.

So der Zusammenhang der Verhältnisse und Begebenheiten, innerhalb dessen der Kurfürst sich veranlaßt sah, statt des Testamentes von 1680 ein anderes zu errichten, das er am 16. Januar 1686 vollzog.

Dem Inhalte nach schließt sich das neue Testament dem von 1680 nahe an, wie denn als Concept für das neue das Original des von 1680 gebraucht ist. Es wird der Kurfürstin zu ihrer früheren schon erhöhten Dotation noch das Amt Audernese in Preußen auf Lebenszeit verschrieben. Es bleibt der Kurprinz als Universalerbe, es bleibt die Vertheilung der Dotationen Minden, Halberstadt, Ravensberg, Lauenburg-Bütow-Raugardt, Amt Egeln und das Heermeisterthum für die fünf jüngeren Brüder. Aber es wird das Verhältniß dieser Dotationen zum Kurstaate genauer bestimmt, die politische Befugniß der jüngeren Brüder als regierender Herren noch mehr restringirt.

Schon in dem Testamente von 1680 war die Reichs- und Kreisstandschafft für Minden und Halberstadt, die Kreisstandschafft für Ravensberg zu einer bloß formalen gemacht; jetzt wird auch die innere Regierung in diesen Dotationen noch beschränkt. Sie soll zwar „in IIIIII. RRRR. Namen geführt, auch die von dem Fürstenthum dependirenden Lehen von ihnen conferirt, die Guldigung ihnen neben dem Kurfürsten geleistet werden“, aber in Betreff der Rätze und Diener bleibt es nicht dabei, daß sie „nichts, was zu des kurfürstlichen Hauses Präjudiz und Nachtheil gereichen könnte“, zu thun verpflichtet werden, sondern es wird

hinzugefügt: „daher denn auch J. L. mit Vorwissen und Beirathen des Kurfürsten Rätthe und Beamte annehmen und entlassen mögen.“ Das Verhältniß der Dotationen zu dem Kurstaate wird in folgender Weise präcisirt: „wir setzen und ordnen, daß über allen diesen Fürstenthümern, Graffschaften, Herrschaften und Ämtern, aus welchen wir unsern jüngeren Söhnen aus beiden Ehen alle Ein- und Aufkünfte erblich verschrieben haben, die Superiorität, als Landfolge, Contribution und derselben Ausschreibung, das Recht Bündniß zu machen oder *jus foederum*, das Recht Anderen den Durchmarsch zu verstaten, die Einquartierung der Soldaten und das *jus praesidii* unserm ältesten Sohne und allzeit regierenden Kurfürsten verbleibe und er dieselbigen *jura* allein und privative zu exerciren habe, jedoch mit solcher brüderlicher Moderation, daß dadurch die unsern jüngeren Herren Söhnen verordneten fürstlichen standesmäßigen Einkünfte nicht geschmälert, viel weniger gar absorbirt werden, dem sich auch unsre jüngeren Herren Söhne in Allem gehorsam zu bezeigen und unsre sonderbare väterliche Fürsorge, welche wir für sie getragen, in der That auch in diesem unsern letzten Willen bezeuget, mit Dank zu erkennen haben.“ Die künftigen Kurfürsten sind dagegen gehalten, die jüngeren Herren „in den ihnen angewiesenen Stücken gegen fremde Auflagen nicht weniger zu schützen, als ihre eignen Lande“. Von der Militärhoheit kommt den jüngeren Herren nicht das Geringste zu, nur „sollen die Gouverneurs und Commandanten von unserm ältesten Sohn dem Kurfürsten dahin angewiesen werden, daß, wenn dessen jüngere Herren Brüder anwesend sind, sie von diesen das Wort nehmen, auch sonst ihnen den gebührenden und schuldigen Respect erweisen“. Es wird hinzugefügt, daß „die jüngeren Herren Brüder gehalten sein sollen, das nöthige Holz für die Garnisonen, wie auch zu den Ballisaden und andern nöthigen Gebäuden abfolgen und durch die Unterthanen ohne Entgelt abführen zu lassen.“

Man sieht vollkommen deutlich, daß es im Wesentlichen nur die „Ein- und Aufkünfte“ der genannten Lande sind, welche den jüngeren Söhnen sicher gestellt werden. Nach einem Etat von 1688, der in Büschings Magazin II. p. 521 abgedruckt ist, werden die ordentlichen Auf- und Einkünfte aller brandenburgischen Staaten berechnet auf 1,533,795 Thlr.

Darunter die von Halberstadt . . . . .	35,412,
die von Minden . . . . .	27,200,
die von Ravensberg . . . . .	26,600,
die von Lauenburg-Bütow und Draheim (ohne Naugardt) . . . . .	12,054.

Wenn Markgraf Philipp mit Halberstadt eine reichere Dotation als sein älterer Bruder Markgraf Ludwig mit Minden erhielt, so war Ludwig, abgesehen von dem, was er in dem Testamente seiner Mutter vorausbekommen hatte, seit Anfang 1681 mit der Fürstin Luise von Radziwill vermählt und damit für seine Linie die Fülle der radziwillschen Herrschaften in Polen und Lithauen gewonnen.

Daß der Kurfürst dieß Testament in dem angegebenen Sinne gemeint hat, wird durch eine Mittheilung bestätigt, die sich unzweifelhaft auf seine eigenen Äußerungen begründet. Der Bischof Burnet, der, von Jacob II. ausgewiesen, sich an den oranischen Hof begeben hatte und dann im weiteren Verlaufe der Dinge bis zur „glorious revolution“ eine so bedeutende Rolle spielte, erzählt (*History of my own times* III. p. 1276 ed. London 1725), daß er die Ehre

gehabt, den Kurfürsten in Cleve (Juli 1686) zu sehen, and I was admitted to two long audiences, in which he was pleased to speak to me with great freedom. Er sagt, der Kurfürst habe die Ansicht, daß die fürstlichen Familien in Deutschland sich so sehr geschwächt hätten, daß sie nicht mehr im Stande seien, die Libertät des Reiches gegen das Haus Oestreich zu behaupten, das sich jetzt durch seine Siege in Ungarn erhebe; die Häuser von Sachsen, Pfalz, Braunschweig und Hessen hätten durch Vertheilung ihrer Besitzungen an jüngere Söhne es so weit gebracht, daß sie zu nichts zerbröckelt seien (that they were mouldring to nothing). Er habe demnach beschlossen, alle seine Lande ganz in Eine Hand zu geben, was sein Haus zum Gegengewicht des östreichischen machen werde, von dem das übrige Reich sich gefallen lassen müsse abhängig zu sein (on whom the rest of the Empire must depend); und er erlaube seiner Gemahlin, für ihre Kinder zu sorgen (to provide for her children) und sich selber zu bereichern auf alle Weise, die sie finden könne, da er ihnen keinen Theil seiner Lande geben wolle (since he would not give them any share of his dominions).

Der Bischof führt diese Sätze nicht ausdrücklich als Aeußerungen an, die der Kurfürst ihm gemacht habe; aber es versteht sich so gut wie von selbst, daß er nur durch ihn so genau und sachgemäß unterrichtet sein konnte; und der Kurfürst hatte ein Interesse, dem Bischof diese Mittheilungen zu machen, da derselbe ein Vertrauter des Prinzen und der Prinzessin von Oranien war, die er über den auch von ihnen geglaubten zu großen Einfluß seiner Gemahlin auf seine politischen und Familienangelegenheiten aufzuklären mehr als einen Grund hatte.

Wenn demnach auch die Aeußerung über das im Reiche nöthige Gegengewicht gegen das Haus Oestreich vom Kurfürsten selbst herstammt, so muß der Schlußartikel seines Testamentes, der die Executoren desselben bestimmt, desto auffallender erscheinen.

Daß der König von Frankreich nicht wieder zum Executor bestellt wurde, war, nach der Lage der Verhältnisse natürlich. Aber statt Frankreichs wählte der Kurfürst nicht wie früher die Herren Staaten und Hessen-Cassel, sondern den Kaiser: „damit wir der Festhaltung . . . desto mehr versichert sein mögen, so wollen wir J. Kais. Maj. unterthänigsten Fleißes ersuchen, daß dieselbe nicht allein diesen unsern letzten Willen gnädigst confirmire, sondern auch die Execution desselben unbeschweert über sich nehme, über denselben mit allen dessen Clauseln und Punkten mit gehörigem Nachdruck halten und dem zuwider von niemanden nichts vornehmen lassen wolle; dessen wir uns denn um so viel mehr versehen, weil wir zu unsern Kindern insgesammt, insbesondere aber zu unserm Erben und Nachkommen an der Kur nicht allein das gute Vertrauen haben, sondern sie auch väterlich dahin verweisen und vermahnen, daß sie J. Kais. Maj. als dem Höchsten und von Gott gesetzten Oberhaupt des Reichs mit schuldigem Respect jederzeit begegnen und demselben mit ihren von Gott verliehenen Kräften zur Erhalt- und Beschützung des Reichs und desselben Rechten und Gerechtigkeiten wider dessen andringende Feinde treulich zur Hand gehen, auch mit dem löblichen Erzhaus Oestreich in einer beständigen aufrichtigen Freundschaft und Verständniß und Zusammensetzung verharren sollen.“

Der Kurfürst hatte die Ueberzeugung, daß er mit dem Arrangement über die schlesische Frage, wie es im Wesentlichen bereits fertig war, als er dieß schrieb, alle Differenzen mit Oestreich abgethan und ein festes und dauerndes Verhältniß begründet habe. Er hatte, so lange er das Regiment geführt, nie

aufgehört die Linie zu suchen und festzuhalten, in der seine Politik mit der des Hauses Oestreich zusammengehen konnte; und wie oft österreichischer Seits davon abgewichen war, wie scharf zeitweise der Wiener Politik entgegenzutreten war, der Kurfürst hatte immer wieder Wege gesucht und gefunden, sich dem Kaiser zu nähern und sich ihm nothwendig zu machen. Er unterschied sich darin von den Fürsten im Reich, die in früheren Zeiten die Opposition gegen das Haus Oestreich geführt hatten, dem Könige Georg von Böhmen zur Zeit Friedrich's III., dem Landgrafen von Hessen und den Ernestinern zur Zeit der Reformation, dem Heidelberger Kurfürsten im Anfang des dreißigjährigen Krieges; seine Politik war nicht, das Haus Oestreich zu verdrängen und, wie es die Doctrin des Hippolithus a Lapide forderte, zu vernichten, sondern es im Reich und beim Kaiserthum zu erhalten; sein Gedanke war, mit Oestreich Rücken an Rücken stehend die Gefahren, die von Osten und Westen her drohten, abzuwehren und so das Reich und das deutsche Wesen zu erhalten. Er empfand keine Unruhe, wenn das Haus Oestreich jetzt durch die Wiedereroberung Ungarns unermesslich gewann, es wurde um so kräftiger, den Feind jenseits des Rheins bekämpfen zu helfen; ja er nahm keinen Anstand, sich zum Miteintreten für Oestreichs Ansprüche auf die spanische Succession zu verpflichten; er begnügte sich seinerseits für die Opfer, die er in der schlesischen Frage der Freundschaft Oestreichs brachte, sich in der liechtensteinschen Schuld die Aussicht auf den Erwerb Ostfrieslands zu sichern, wo er bereits in Oreetshl und Emden Garnisonen hatte, wohin er seine afrikanische Compagnie übersiedelte, wo der größere Theil seiner Flotte stationirte; die maritime Entwicklung Norddeutschlands war sein Ersatz für das, was er neidlos dem Hause Oestreich zuwachsen sah und gewinnen half.

Man wird nicht in Abrede stellen, daß diese Politik groß und hochherzig gedacht war; und es war nach Allem, was die Jahre daher geschehen war, ein Pfand des Vertrauens mehr, wenn er dem Kaiser das Testament, das die künftigen Geschicke seines Hauses und Staates ordnen sollte, zu überwachen anvertraute.

Er hat nicht darauf rechnen können, daß die österreichische Politik nicht sowohl die ehrende und bindende Verpflichtung, die darin lag, als vielmehr den Vortheil, der aus dem Mißbrauch solches Vertrauens zu machen war, ins Auge faßen werde.

### Der kurprinzliche Heber.

Das Testament war vom Kurfürsten am 16/26. Jan. 1686 vollzogen. Er sandte es am 21/31. Januar an den Kaiser mit einem von Meinders' Hand geschriebenen Briefe, in welchem er den Kaiser um Cassation des früheren Testamentes und Confirmation des neuen bat mit dem beigefügten Wunsche, daß dessen Inhalt bis nach seinem Tode secretirt bleiben möge.

Der Kaiser ließ deshalb, wie er dem Kurfürsten 10. April 1686 schreibt, das Testament nicht dem gesammten Reichshofrath, sondern „einigen wenigen von uns dazu beliebten Dienern“ vorlegen, die ihm darüber referiren sollten; die Begutachtenden waren der Reichsvicekanzler Graf Königsed, der Reichshofrathspräsident Graf Dettingen, ferner Graf Sinzendorf, Brüning, Portner. Ihr Gutachten ging dahin (8. April 1686), das Testament sei zu bestätigen und



die Execution desselben von Kais. Maj. utiliter zu acceptiren; „die Versicherung der Geheimhaltung, als woran S. Kf. D. dem Ansehn nach merklich gelegen“, fügen sie ausdrücklich hinzu. Am 10. April decretirte der Kaiser darauf: „ich thue dieses Gutachten in Allem approbiren und soll die Expedition darüber befördert werden.“ Die Confirmation datirt von demselben 10. April. Erinnern wir uns, daß der geheime Allianzvertrag vorher, am 22. März, in Berlin unterzeichnet war. Gegen Ausgang April konnte die Confirmation des Testaments in des Kurfürsten Hand sein.

Inzwischen hatte der Kurprinz am 28. Februar a. St. den berücktigten Revers unterschrieben<sup>1)</sup>; also fast vier Wochen vor dem Abschluß der Allianz, in der der Kurfürst alle seine schlesischen Ansprüche gegen den Schwiebusser Kreis und die liechtensteinsche Schuld abtrat, verpflichtete sich der Kurprinz zur Rückgabe des Schwiebusser Kreises nach dem Tode des Vaters. Und zwar in der Weise, daß der Kaiser dann vollkommen Macht und Gewalt haben solle, „ohne unser ferneres Zuthun den Kreis wiederum in Posses zu nehmen und zu reuniren“, wogegen der Kaiser die fürstl. schwarzenbergischen Herrschaften Neuenstadt und Gimbron „zu wege zu bringen“ oder 100,000 Thlr. in Jahresfrist zu zahlen versprochen hat. Der Kurprinz erklärte in dem Revers, daß der Kaiser, damit die Allianz nur zu Stande komme, „auf unser absonderlich-bewegliches Nebensuchen und Bitten“ den Schwiebusser Kreis lehnswise abgetreten habe; der Revers schließt mit den Worten: „im Uebrigen hat es bei der zwischen Kais. Maj. und unsers Herrn Vaters Gnaden abgeschlossenen Allianz, welche wir hiemit genehm halten und durchgehend approbiren, wie auch bei der darin mitenthaltene vollkommenen Renunciation allen und jeden von unsers Herrn Vaters Gnaden formirten, von derselben aber nie zugestandenen Präensionen sein unverbrüchliches Bewenden.“

Es ist dies der Revers, der in dem publicistischen Streit, welcher 1741 dem Kampf im Felde zur Seite ging, eine so bedeutende Rolle spielte. Gleich die erste preussische Staatschrift, das „Rechtsbegründete Eigenthum“ hob „die durch diesen Revers erschlichene und bewerkstelligte laesio quam enormissima“ hervor und lüftete ein wenig den Schleier, der bis dahin über dem Vorgang geruht hatte. Die „österreichische kurze Beantwortung“ konnte nicht umhin, auf diesen üblen Punkt einzugehen; „es ist der Wiener Hof“, sagt die preussische Entgegnung nicht mit Unrecht, „von Anfang her sehr embarrassirt gewesen, wie er die gefährliche und hinterlistige Intriguen des kaiserlichen Gesandten justificiren und den simulirten Tractat de anno 1686 rechtfertigen möge.“

Die Geschichtserzählung, die der kaiserliche Hof giebt, lautet dahin: aus Baron Fridag's Relationen sei die gefährliche Absicht des damaligen brandenburgischen Ministerii, wie er sie theils vom Kurprinzen, theils von andern wohlgesinnten Standespersonen erfahren, dergestalt beschrieben, daß man sich nicht wenig darüber wundern würde, wenn Alles bekannt gemacht werde; doch wolle man das Gedächtniß des sonst wohlgesinnten Fürsten so viel möglich schonen; damit aber das Publicum wisse, worauf die schädlichen Bündnisse gezielt, so

1) Der Revers ist zuerst österreichischer Seits in der „Actenmäßigen Gegeninformation 1741“ unter Nr. XLVII aus einer orthographisch nicht ganz correcten Copie veröffentlicht worden. Der in der Gesch. d. Pr. Politik III, 3 p. 818 gegebene Abdruck ist nach dem Original gemacht; durch einen Druckfehler steht dort 26. Februar.

wolle man aus Fridag's Relation vom 21. Januar 1686 nur Folgendes anführen. Dann folgt die oben erwähnte Geschichte von dem Testament von 1680. Im Jahre 1685 seien dann diese Leute, die den Kurfürsten in die französische Allianz zu locken und zu drängen gewußt, noch weiter gegangen, hätten den Kurfürsten zu vermögen gesucht, nun sein Testament dem Könige von Frankreich zuzuschicken. „Sobald der Kurprinz solches erfahren und, wie gefährlich ein solches für ihn sei, von seinen vertrauten Räthen und andern Freunden vernommen, nahm er Gelegenheit, den Baron Fridag darüber von freien Stücken anzugehen, welches nach Ausweis der Relation im Januar 1686 geschehen ist. Er bezeugte dem Fridag einen großen Widerwillen, daß sein Herr Vater durch die Niederlegung des Testamentes und durch das erfolgte Bündniß sich gleichsam dem guten Willen einer auswärtigen Macht unterworfen sehen sollte. Die Zeiten waren so beschaffen, daß man leichtlich einen neuen Krieg mit dieser Krone voraussehen konnte, welcher auch 1688 erfolgte. Der Kurprinz suchte also Rath bei obgedachtem Fridag und bat, Alles anzuwenden, diesen gefährlichen Streich zu hintertreiben.“ Aus diesem, heißt es weiter, erhelle, 1) daß dem Kurprinzen nicht durch Bedrohung, List und Gefährde der Revers abgedrungen sei und 2) daß der Kurprinz zur Abwendung eines ihm gefährlich scheinenden auswärtigen Bündnisses selbst darauf angetragen habe. Auch habe dieser vom Kurprinzen angegebene Weg seine volle Wirkung gehabt: „der Kurfürst schloß mit dem Kaiser ein geheimes Bündniß, begab sich darin aller Ansprüche auf die schlesischen Herzogthümer, änderte sein Testament und ließ Alles, was für den Kurprinzen Nachtheiliges in demselben eingeschlossen war, aus, legte endlich solches in der Reichskanzlei nieder.“

In der „Actenmäßigen und rechtlichen Gegeninformation“ (1741) wird kaiserlicher Seits gesagt: der Kaiser und seine Minister hätten erkannt, daß die Abtretung des Schwiebasser Kreises wider die Verfassung und Privilegien der Krone Böhmen sei, mithin in des Kaisers Macht nicht stehe; da habe denn der Kurprinz, der den Ungrund der schlesischen Forderungen seines Vaters und die zum Heil des Reichs hohe Nothwendigkeit der Allianz erkannt, mit einigen Vertrauten, insbesondere dem Fürsten von Anhalt überlegt, und weil er die Härte seines Vaters und die üblen Absichten der damaligen Minister am besten gekannt, „so ließ er den kaiserlichen Gesandten nach Anzeige der vorhandenen Correspondenz inständigst bitten, ja conjuriren, dießfalls das Eis zu brechen und seinem Herrn Vater die dem Churhaus und seiner ganzen Posterität obliegende Gefahr vor Augen zu stellen, auch den Kaiser zu disponiren, seinem Herrn Vater, so lange derselbe leben würde, den Schwiebasser Kreis abzutreten, wogegen er sich nicht nur in höchster Geheim gegen den kaiserlichen Gesandten erboten, dasjenige Stück Land, so der Kaiser seinem Vater überlassen werde, sofort nach dessen Tode wieder einzuräumen, sondern er stellte auch wirklich einen verbindlichen Revers unter dem 28. Februar aus“ u. s. w.

Ueber den moralischen Werth dieser Erklärungen, so wie des Verfahrens, das sie beschönigen wollen, ist preussischer Seits in den „Kurzen Remarquen“ hinlänglich gehandelt worden. Den Sachverlauf der Reversausstellung, der für den Zusammenhang unsrer Darstellung allein Interesse hat, wird ein späterer Abschnitt derselben aufklären. Hier genügt es anzuführen, daß Baron Fridag und der Fürst von Anhalt den Ruhm dieser Intrigue theilen,

daß sie den Kurprinzen überzeugten, er dürfe mit keinem Menschen, auch mit seinem Rath Eberhard v. Dankelmann nicht von der Sache sprechen, daß sie ihm, wie er nachmals selbst erklärt, „solchen Revers unter die Hände gestochen und ihn mit ungegründeten Vorstellungen zur Unterschrift desselben verleitet“.

Die österreichische Darstellung des Vorganges läßt vermuthen, daß unter den Vorstellungen, mit denen man den Kurprinzen geängstigt hat, das ihn benachtheiligende Testament des Vaters und die ganz nah bevorstehende Deposition desselben bei Frankreich eine Rolle gespielt hat.

Das Testament von 1686 war im Wesentlichen dasselbe wie das von 1680; nur dem Kurprinzen günstiger als dieses. Es ist dasselbe, das der Kurprinz bei seinem Regierungsantritt verworfen hat, weil es gegen die Hausgesetze sei und ihn benachtheilige. Eben dieses Testament hat der Kaiser, wie wir sahen, confirmirt und dessen Execution „utiliter acceptirt“, nachdem er den Revers des Kurprinzen in Händen hatte; er hatte damit die Handhabe, den Kurprinzen, wenn er das Regiment bekommen, nach Belieben zu incommodiren, sich gegen ihn seiner Brüder anzunehmen, den Zwiespalt in der Familie und damit die Zerrüttung des Kurstaates utiliter zu fördern. Der Kaiser bestätigte das Testament, nachdem er beides hatte: die geheime Allianz mit dem Kurfürsten nebst dessen Verzicht auf seine schlesischen Rechte für die Abtretung von Schwiebus, und den Revers des Kurprinzen, der diese Abtretung in Kurzem wieder rückgängig machte und die schlesischen Verzichtse sammt der bindendsten Allianz bestehen ließ.

Es blieb noch die liechtensteinsche Schuldforderung auf Ostfriesland. Auch um diese verstand man den Kurfürsten zu bringen. Man erklärte nach einigen Monaten, die Sache sei eingeleitet und im besten Gange gewesen, da aber sei der alte Fürst von Liechtenstein gestorben und die Erben erklärten nun, diese Schuld gehöre zum Fideicommiß des Hauses und könne nicht veräußert werden. Der Kurfürst, dem so viel daran lag, daß der Kaiser an dem großen Plane gegen Frankreich, der 1687 zur Ausführung kommen sollte, Theil nähme, ließ sich endlich bereit finden, vom Kaiser die Zahlung des Betrages der Schuldforderung anzunehmen. Statt aber dann, wie verabredet war, nach der Eroberung Osnabrück mit den Türken Frieden zu schließen, um für 1687 die Hände frei zu haben zum Kriege gegen Frankreich, bot der Kaiser die Hand zu einem Abkommen mit Frankreich, das die Curie und ihre Cardinäle vermittelten, hinter dem sich bald ein Verständniß zwischen den drei katholischen Häusern Frankreich, Stuart und Oestreich offenbarte. Und statt mit dem Feldzug gegen Frankreich bezeichnete Oestreich das Jahr 1687 mit dem furchtbarsten Schlage gegen die evangelische Kirche Ungarns, mit dem Blutbad von Eperies.

### Markgraf Ludwigs Tod.

Der Kurfürst hatte von den Dingen, die sein Sohn und der Fürst von Anhalt hinter seinem Rücken getrieben, nicht die leiseste Ahnung. Er mußte glauben, daß niemand mehr als Anhalt mit der Wendung, die der brandenburgischen Politik gegeben war, zufrieden sein werde; und dem Kurprinzen übergab er während der Reise nach Cleve (Sommer 1686) die Leitung der Geschäfte; namentlich die Uebernahme des Schwiebusser Kreises hatte er zu besorgen. Die Kurprinzessin hatte nach zweijähriger Ehe „zur größten Freude

des Kurfürsten“ einen Prinzen geboren; das Kind war im Februar 1686, acht Tage vor der Unterzeichnung des unglücklichen Reverses, wieder gestorben; ein Trauerfall, der den alten Fürsten tief bewegte. Die Ehe seines zweiten Sohnes, des Markgrafen Ludwig, war kinderlos; es gab in dem kurfürstlichen Hause keinen Enkel.

Wie der Kurprinz seine Doppelrolle spielte, davon giebt ein Testament Kunde, das er während der schweren Krankheit, die ihn im Herbst 1686 ergriff, am 17. November aufsetzte; er sprach in demselben in herzlichen Worten seinen Dank gegen den Vater und die Stiefmutter aus, vermachte jenem seine Medaillen, dieser zwölf Gemälde, die sie sich in seinen Schlössern zu Köpenick und Buxtehausem aussuchen solle. Es war wohl in dieser Krankheit, daß Eberhard von Danckelmann durch einen raschen Ueberlaß das Leben des Kurprinzen rettete.

Der Kurfürst selbst erkrankte im Januar 1687; man glaubte, daß er nicht wieder aufkommen werde. Gerade damals begann jene Annäherung zwischen Ludwig XIV. und Jacob II. nach der einen, dem Kaiserhofs nach der andern Seite; unter den eifrigsten Bemühungen der Curie — denn es handelte sich um die Einigung der drei mächtigsten katholischen Monarchen — kamen jene Declarationen vom März 1687 zu Stande, die jedem feindlichen Conflict zwischen Frankreich und Oestreich vorbeugten. Wenn man sich kaiserlicher Seits trotzdem darin gefiel, namentlich in Regensburg die Meinung, daß Brandenburg nach wie vor auf Seiten Frankreichs stehe, zu nähren und zu verbreiten, um desto unbeachteter das mit Frankreich eingeleitete Spiel zu machen, so trat dem der Kurfürst damit entgegen, daß er seinen Gesandten in Regensburg, Gottfried v. Jena abberief, weil er die französischen Propositionen empfohlen habe. Es war ein Schritt, der das größte Aufsehn machte; der Fortgang der österreichisch-französischen Intrigue war damit gebrochen.

Aber mit jenen Declarationen war die ganze Lage der Politik verändert. Der Kurfürst und Oranien mußten erkennen, daß sie nicht mehr auf Oestreich rechnen konnten; die evangelische und insonderheit die reformirte Welt war in höchster Gefahr, wenn Jacob II., wie schon nicht mehr zweifelhaft schien, mit seinen papistischen Plänen durchdrang. Mit dem Frühling 1687 begann der Plan der Expedition nach England zwischen Berlin und dem Haag ernstlich erörtert zu werden; der frühere französische Marschall Schomberg, der Hugonott, trat in des Kurfürsten Dienst.

Dem Wiener Hofe mußte vor Allem daran gelegen sein, die Action der brandenburgischen Politik zu lähmen; gelang es nur, sie so lange hinzuhalten, als der alte Herr noch lebte, so war das Spiel gewonnen. Es ist nicht mehr möglich, die Intrigue der kaiserlichen Diplomatie und ihrer Anhänger in Berlin aufzuklären. Traurige Vorgänge in der kurfürstlichen Familie erleichterten sie ihr.

Die Abberufung Jena's, die in den ersten Märztagen erfolgte (Kurf. Rescripte vom 23. und 28. Febr.) hatte das größte Aufsehn gemacht, sie galt als eine förmliche Lossagung des Kurfürsten von Frankreich; wenn auch Graf Nebenac auf seines Königs Weisung sich bemühte zu begütigen und Auswege vorzuschlagen. Der Kurfürst war auf den Tod krank gewesen und erholte sich langsam; in den Tagen der schlimmsten Gefahr — etwa vierzehn Tage vor Jena's Abberufung — hatte der Kurprinz Nebenac zu sich beschieden, ihm „mit

vieler Wärme“ die Versicherung gegeben, daß er die enge Verbindung mit Frankreich, wie sie in den Verträgen begründet sei, fortsetzen werde; Äußerungen, von denen Nebenac selbst überrascht war; es folgten von Befreundeten des Kurprinzen — Gen. v. Schöning und Andern — Andeutungen, daß denselben ein Geschenk von 10,000 Ducaten noch mehr verpflichten werde. Daß der Kurfürst dann auf die ausgleichenden Vorschläge Frankreichs einzugehen schien, war, wie Nebenac seinem Hofe meldet, dem Kurprinzen sehr erwünscht, und er erklärte sich damit völlig einverstanden.

Wenige Wochen später ist eine völlig andere Stimmung eingetreten. Nebenac meldet 22. (12.) März seinem Hofe: der Kurprinz wolle wegen der *mauvais traitements*, die er von seinem Vater erfahre, den Hof verlassen und nach Holland gehen, seine Gemahlin treibe eifrig dazu; die Sache solle ganz geheim geschehen, aber viele Leute wüßten bereits darum; er selbst zweifle, daß es geschehen werde, er traue dem Kurprinzen nicht die Energie zur Ausführung eines solchen Planes zu. Er erhielt von seinem Hofe die Weisung, nach allen Kräften entgegenzuwirken und dem Prinzen Vorstellungen zu machen, wie wenig angemessen es sein würde, so sein Verhältniß zum Vater zu brechen.

In die schon aufgeregten Stimmungen fiel ein Ereigniß, das sie aufs Äußerste spannte: Markgraf Ludwig war mit seiner Gemahlin am Sonnabend (29.) 19. März nach Potsdam gegangen, am folgenden Tage erkrankte er; rasch steigerte sich sein Leiden; am 7. April (28. März) starb er. Die Ärzte hatten die Krankheit für ungefährlich gehalten; sie hatten, wie Nebenac meldet, noch kurz vor dem Eintreten des Todes dem Kurfürsten gesagt, der Kranke könne ihm selbst die Nachricht über sein Befinden bringen. Um so mehr erschütterte die Nachricht vom Tode. Schnell bildete sich das Gerücht, der Prinz sei an Gift gestorben. Die Section wurde befohlen und die Ärzte, die sie machten, dieselben, die den Kranken behandelt hatten, erklärten, daß die Vergiftung gewiß sei. Nebenac spricht mit größter Bestimmtheit die entgegengesetzte Ansicht aus: sie hätten keinen fremden Arzt oder Chirurgen hinzugezogen, und von diesen werde ihre Diagnose bestritten; der Markgraf sei an dem *fièvre pourprée* gestorben.

Leider ist von den über diese Dinge erwachsenen Acten wenig mehr vorhanden; auf dem Umschlage des Actenstückes steht: „Die Acten von des Markgrafen Ludwig vermutheter Vergiftung sind verbrannt von Herrn Cunow; Protocoll vom 12. Sept. 1698“.<sup>1)</sup> Vorhanden ist nur noch das Zeugenverhör vor der Untersuchungscommission, an der namentlich Thomas v. Knesebel, Grumbkow, Dankelmann, „S. Kf. und Kurprinzlichen Durchlaucht Geh. Räte“, Theil nahmen; die Verhöre beginnen am 31. März (10. April) und währen bis 14. (24.) April. Sie ergeben nichts, was irgend einen Verdacht begründen könnte.

Desto ärger gingen die Gerüchte durcheinander; „es gab kaum Einen am Hofe, der nicht einen Feind gehabt hätte, dem er gern die Schuld hätte zuschieben mögen“; der Verdacht wandte sich theils gegen die Prinzessin von Holstein, die Cousine der Kurfürstin<sup>2)</sup>, theils auf den bei Hofe gern gesehenen Starosten

1) Joh. Jac. Cunow war Rath und erster Archivar.

2) Pöllnitz nennt sie Luise Charlotte von Schleswig-Holstein-Augustenburg, die 1685 mit dem Herzog Friedrich Ludwig von Holstein-Beck vermählt war; von ihnen stammt die heutige glücksburgische Linie des holsteinischen Hauses.



von Marienburg Bielinski, da man überzeugt war, daß der König von Polen die Hand der reichen Wittwe für seinen Prinzen Jacob zu gewinnen hoffe. Im Publicum war die Meinung, daß Jesuiten, deren viele als Musiker, Tanzmeister, Perückenmacher u. s. w. verkleidet in Berlin seien, das Gift gemischt hätten. So Rébenac; er fügt hinzu, auch der Kurprinz, auch die Kurfürstin sei krank, der Hof in großer Aufregung. Die fremden Höfe waren voll übelster Gerüchte; die Prinzessin von Oranien schrieb an die Gemahlin des Marschall Schomberg (Loo 25. April 1687): Dieu sait ce qu'il en est; il ne nous appartient pas de juger témérairement (Razner, Leben Schomberg's II. p. 257. cf. p. 260).

Es war eben in dieser Zeit, wo die Ankunft des Marschall von Schomberg in Berlin dem alten Verslinger so gut wie dem jungen General Hans Adam von Schönning so viel Vergnügen gab, während sie Allen ein Zeugniß hätte sein können, daß ihres Kurfürsten Politik in neue und umfassende Combinationen eingetreten sei. Dem Kurprinzen empfahlen Briefe des Prinzen von Oranien den Marschall auf das Dringendste. Er folgte anderem Rath.

Er hatte sich im Frühling mit seiner Gemahlin nach Karlsbad begeben. Am 25. Juni meldet Rébenac, der Kaiser habe ihnen dort alle mögliche Aufmerksamkeit erweisen lassen, sie würden nun heimkehren; dann am 28. Juni: der Kurprinz habe von einem seiner Güter aus, wohin er sich begeben, dem Kurfürsten geschrieben, er werde nach Cleve gehn, um nicht ferner den schlechten Diensten ausgesetzt zu sein, die man ihm bei dem Vater leiste.

Sie gingen nach Aachen, nach Cassel, nach Hannover, nicht ohne die ausdrückliche Bezeichnung, daß sie in Berlin sich nicht sicher wüßten, zumal da die Kurprinzessin guter Hoffnung sei. Von dieser Schwangerschaft gingen in den Hofkreisen Gerüchte übelster Art; man sprach von einer harten Aeußerung, die der Kurfürst selbst über sie gemacht haben solle; Rébenac meldet seinem Hofe davon. Der staatliche Gesandte Hop schreibt 18./28. Sept. 1687 dem Prinzen von Oranien: der Minister von Fuchs habe ihm gesagt, die Kurprinzessin habe ihren Gemahl zu dieser Entfernung vom Hofe veranlaßt, theils aufgeregt durch die ihr gemachten Mittheilungen über das, was der Kurfürst von ihr gesagt haben solle, theils weil sie die Submission ihres Gemahls gegen den Vater ungern sehe;<sup>1)</sup> sie hindere auch die Rückkehr, nach Fuchs' Meinung, auf Anlaß des hannoverschen Hofes, wo man sehr aufgebracht sei, daß der Kurfürst den Widerspruch, den die von Herzog Ernst August beabsichtigte Einführung der Primogenitur im lüneburgischen Hause bei seinen jüngeren Söhnen finde, unterstütze.<sup>2)</sup>

Es bedurfte sehr ausdrücklicher Befehle des Kurfürsten, längerer Verhand-

1) . . . dewyle deselve veel, so men meent, gecontribueert hebbende tot de re-traitte van S. D. en't sedert door aen haer gedane rapporten off relation van stercke expressien jegens haar door S. C. D. somwylen uytgesproocken geanimeert wesende, ook ongaerne gesien hebbende de submission van ged. heer Churprinz voor syn heer Vader . . .

2) . . . oock vervolgens uyt dese source scheen voortgekomen te syn de animositeit van Mevrouw de Churprincesse ende wyders hare gegevene raedt en aenporringh tot de bovengeroerde retraitte van de heer Churprince van synes heeren vaders hoff; dat men oock niet buyten nabedenken was, dat hoogstgem. haere FF. DD. (Hannover und Jelle) in dit alles souden hebben geparticipeert. Urk. u. Akt. III. 2 p. 790.

lungen, bevor die Geflüchteten zurückkehrten (Ende October 1687). Marschall von Schomberg, der, wie Rébenac angiebt, allein in der Sache mitzusprechen gewagt, scheint am meisten zur Versöhnung zwischen Vater und Sohn gethan zu haben. Auch mit der Stiefmutter, wie Rébenac 11. Nov. berichtet, kam es zu Aufklärungen, welche beide Theile befriedigten. Die Prinzessin von Holstein hatte den Hof verlassen, wie schon vor ihr Bielinski.

Daß dem Kurprinzen nun die mit Oranien eingeleiteten Verhandlungen mitgetheilt, daß ihm die wichtigsten diplomatischen Depeschen zur Unterzeichnung überwiesen, der Vorsitz im Geheimenrath übertragen wurde, zeigte, daß der Vater das Geschehene vergessen und vergeben habe. Noch hatte der Kurfürst keinen Enkel, und jene Schwangerschaft der Kurprinzessin, von der im Sommer die Rede gewesen, hatte entweder mit einer Fehlgeburt geendet, oder war eine Täuschung gewesen; jetzt im Anfang 1688, wurde dem alten Fürsten die Freude, zu erfahren, daß die Kurprinzessin wirklich guter Hoffnung sei.

Mit dieser Aussicht, und des Sohnes, wie er glauben durfte, endlich gewiß, sah er seinem, wie er fühlte, nahen Ende entgegen; in gewohnter Thätigkeit bis kurz vor seinem Tode. Die letzte geschäftliche Unterschrift von seiner Hand, die ich gesehen, ist vom 8/18. April 1688, unter einer Depesche an Ezechiel von Spanheim in Paris; sie ist mit zitternder Hand geschrieben, kaum mehr den alten festen Zügen seiner Handschrift ähnlich.

### Des Kurfürsten Tod.

Die Geschichte seines Sterbens, die ergreifende letzte Sitzung im Geheimenrath am 7. Mai (27. April, Freitag), in der er dem Sohn die Regierung übergab, die Besprechung, die er mit ihm allein hatte, dann der Abschied von der am Sterbebett versammelten Familie, die erbaulichen Gespräche mit den beiden Hofpredigern, nach einer schweren Nacht ein zweiter und dritter Abschied von den Kindern, nach einer zweiten qualvollen Nacht, nach rührenden und ergreifenden Segnungen und Ermahnungen endlich der schwere Todeskampf, — diese Geschichte eines tapferen, frommen, unter Schmerzen freudigen Sterbens ist bekannt. Sie hat schon auf die Zeitgenossen einen tiefen Eindruck gemacht und es ist nicht ohne Interesse, wenn Spanheim 19/29. Mai aus Paris meldet: die Dauphine sei, nachdem sie in der üblichen Form der Traueraudienz von ihm die Traueranzeige empfangen und ihre Antwort darauf gegeben, von ihrem Sessel aufgestanden und, da er fast schon hinaus gewesen, ihm nachgekommen, um ihm zu sagen: *que sur le récit, que le Roy luy avoit fait de la mort de l'Electeur et de l'adieu qu'il avoit pris des Messieurs ses enfants et de sa famille, Elle en avoit esté fort touchée et en avoit pleurée à chaudes larmes.*<sup>1)</sup>

Manchem, der die Erzählung vom Tode des Kurfürsten, wie sie überliefert ist, liest, mag das Bedenken kommen, ob diese rührende und erbauliche

1) Diesen Bericht, d. d. 11. Mai, über des Kurfürsten Tod hatte der Gesandtschafts-Secretair Poussin geschrieben, da Rébenac Anfang April abberufen und sein Nachfolger Gravel noch nicht angekommen war.

Geschichte denn auch glaubwürdig ist. Es hat sich darüber Folgendes feststellen lassen.

Nach damaliger Sitte ist für die Leichenfeier ein Lebenslauf verfaßt worden. In dem Hausarchiv zu Berlin wird ein Actenstück aufbewahrt, in dem die Conceptione zu demselben, so wie ein Theil der dazu von Verschiedenen eingelieferten Materialien aufbewahrt werden. Das erste Concept ist, wie aus der Handschrift zu schließen, von dem Archivar Magirus entworfen. Er selbst war nicht unter denen, die die letzten Tage des Kurfürsten in Potsdam mit erlebten; aber von zwei dabei Anwesenden sind Nachrichten davon aufgeschrieben und befinden sich noch im Archiv zu Dessau: von dem Geheimenrath Otto v. Schwerin „Die letzten Tage des Großen Kurfürsten Friedrich Wilhelm“ und von Cochius, dem einen der anwesenden Prediger, „Relation dessen, was sich bei der Kurf. Durchl. Schwachheit in meiner Gegenwart vom 26. bis 29. April zugetragen“. Aus diesen und vielleicht noch anderen ähnlichen Aufzeichnungen schrieb Magirus das Concept; der Geheimerath Paul von Fuchs, der die letzten Tage stets in der Nähe des Sterbenden gewesen, erhielt dasselbe zur Durchsicht; seine Bemerkungen und Verbesserungen sowohl über die Theile der Erzählung, welche die Regierung des Kurfürsten betreffen, wie über dessen Sterbetage füllen mehrere Bogen und enthalten auch für die früheren Regierungsjahre geschichtlich sehr lehrreiche Notizen. Das durchcorrigirte Concept schließt mit der von Fuchs' Hand geschriebenen Frage: „ob der Prediger einen kurzen Wunsch oder Gebet hierauf thun soll?“ eine Frage, die natürlich an den neuen Kurfürsten gerichtet ist; die Handschrift des Ganzen hat zum Schluß die Worte von Fuchs' Hand: „Hierauf wird von dem Herrn Hofprediger ein klein Gebet gethan.“ Man darf aus einigen Randbemerkungen, die im Concept stehen, schließen, daß Fuchs das Ganze dem Kurfürsten vorgelesen und dessen Bemerkungen notirt hat; so, wenn an einer Stelle am Rande die Worte stehen: „der Kurprinzessin in specie zu gedenken; gesegneten Leibes, Mutter und Kind gesegnet“; eine Bemerkung, die dann an einer etwas späteren Stelle in folgenden Worten in den Text gebracht ist: „worauf S. Kf. D. . . . auch der Kurprinzessin Durchl. eine besondere Entschuldigung machten, daß sie das Haupt nicht entblößen könnten, welche aber damit höchst vergnügt zu sein bezeuget, daß sie vor sich und ihre tragende Frucht den Segen empfangen.“

Freilich diese schöne Erzählung, die dann in dem prachtvoll ausgestatteten Werk über die Leichenfeier<sup>1)</sup> mit abgedruckt ist, enthält nicht alle Vorgänge dieser letzten Tage. Von denen, die uns in dem Zusammenhang der letztwilligen Verfügungen Friedrich Wilhelm's angehen, berührt sie den einen nur obenhin und übergeht sie einen zweiten ganz.

Die Erzählung giebt an, daß der Kurfürst am Abend nach der letzten Rathssitzung am 7. Mai diejenigen, welche den Dienst um seine Person hatten, reichlich beschenkt habe. Das Actenstück von Fuchs' Hand und vom Kurfürsten unterschrieben beginnt mit den Worten: „Demnach S. Kf. D. unser gnädigster Herr einige der Bedienten, insonderheit diejenigen, welche Ihro in der Kammer Zeit während ihrer langjährigen Unpäßlichkeit treu und fleißig aufgewartet, folgender Maßen beschenkt“; folgen nun die Namen und Summen. Es sind

1) Unter dem Titel: „Davids des Königs in Israel heilige Fürbereitung zum Tode u. s. w. von Christian Cochius.“ Fol. Mit vielen Kupfern.

im Ganzen 15,000 Thlr., die so vertheilt werden; unter den Genannten ist auch „Dero wirklicher Geheimerath und Lehnsdirector Fuchs zur Erlaufung eines Gedächtnißrings“ mit 2000 Thlr. aufgeführt; mit eben so viel „Dero Hofrath und Rentmeister Stille“ und „Dero Rath und Geheimer Hof Cammerdiener Kornmesser“, dreizehn andere Personen mit kleineren Summen bis zu 200 Thlr. herab.

Ein zweites Actenstück Potsdam 28. April 1688 von Fuchs' Hand „jussu expresso Ser<sup>m</sup>i und in Gegenwart Dero churfürstlichen Gemahlin“ ist entweder nicht mehr im Original vorhanden, oder hat vielleicht in dieser Gestalt ohne Siegel und Unterschrift statt eines Originals gelten sollen. In demselben verordnet der Kurfürst: da er in seinem Testament den Kindern zweiter Ehe nichts an baarem Gelde vermacht habe, dessen sie doch bei ihrer ersten Einrichtung benötigen sein würden, so vermache er ihnen aus den restirenden spanischen Subsidiengeldern, wenn sie einkommen, 150,000 Thlr., die sie so und so unter sich theilen sollen.

Von dem letzten Moment des Kurfürsten schreibt Schwerin: „S. Kf. D. verlangten allein zu sein, und es ging alles hinaus, die Thür offenlassend. Nach einigen lauten Aeußerungen schloß S. Kf. D. ohne Verzungung des Mundes oder der Glieder dergestalt sanft ein, daß man nicht wußte, ob sie lebten oder todt wären. Die Kurfürstin, welche sich sehr übel befand, wollte den Leichnam nicht verlassen, wurde indeß endlich vom neuen Kurfürsten in ihr Gemach geführt. Zuvor überlieferte Herr Kornmesser dem Kurfürsten die Kleider des verstorbenen Kurfürsten, um, was sich darin befinden möchte, herauszunehmen, und ein Kästchen, in welchem wichtige Schriften sein sollten.“

Das ist die Cassette, in der die „Väterliche Vermahnung“ und unzweifelhaft auch das Testament von 1686 lag.

Von diesem Testament findet sich auffallender Weise in den Berliner Archiven nichts als eine Wiener Abschrift, die offenbar heimlicher Weise gemacht worden ist, denn es fehlt ihr jede Art amtlicher Beglaubigung; das Papier der Abschrift — das Wasserzeichen der schreitenden Themis mit dem gehobenen Schwert in der Rechten und der Wage in der Linken — läßt in dem Abschreiber einen Beamten im Reichshofrath vermuthen, wo man so gezeichnetes Papier gebraucht hat. Die Abschrift enthält mehrere andere zu dem Testament gehörige Schriftstücke, wie sie wahrscheinlich in einem Actenstück zusammengeheftet in den Repositorien des Reichshofraths lagen.<sup>1)</sup> Der Abschreiber bemerkt bei jedem Stück, von wem es der Handschrift nach geschrieben ist.

1) Die Abschrift enthält folgende Stücke, am Schluß eines jeden eine Bemerkung des Abschreibers, die ich vollständig in ( ) mittheile.

1. Das Testament. (Bis dahin eine mir unbekannte Wienerische Handschrift.)
2. Die Confirmation des Kaisers, d. d. 10. April 1686, unterzeichnet vom Reichsvicencanzler Graf Königseck und darunter „ad mandatum S. Caes. Maj. Franz Martin Menshengen“. (Hucusque des jungen und jetzigen v. Menshengen Handschrift.)
3. Die Beglaubigung, daß obige Copien des Testaments und der Confirmation mit den Originalen gleichlautend seien, d. d. Wien 6. März 1687. (Dieß ist des alten Secretarius Menshengen Hand.)

Bei einigen bemerkt er, sie seien „von des verstorbenen Hofrathsscretarius Menshengen Hand“. Das ist Franz Martin Menshengen, seit lange Reichshofrathsscretarius „für die deutsche Expedition“ und baronisirt. Ihm folgte in demselben Amte sein Sohn Franz Wildrig. Ich kann nicht mit Sicherheit angeben, wann der Vater gestorben ist, doch habe ich in brandenburgischen Acten Ausfertigungen von diesem vom 19. und 26. Oct. 1688 gefunden. Die nach Berlin gesandte Abschrift obiger Acten ist gemacht, als der Vater schon todt, „der junge und jetzige“ Menshengen Hofrathsscretair war. Diese Abschrift ist also später als im Herbst 1688, vielleicht Jahr und Tag später genommen worden.

Es liegt ein Schreiben des jungen Kurfürsten an den Markgrafen von Baireuth, d. d. 16. September 1688, vor, in dem es heißt: „der Markgraf habe bei seiner Anwesenheit in Berlin zu erfahren gewünscht, was in dem Testament den jüngern Brüdern vermacht sei, demgemäß habe er die beifolgenden Artikel für ihn extrahiren lassen.“ Also man hatte in Berlin, bevor jene Abschrift aus Wien gekommen war, ein authentisches Exemplar des Testamentes.

War vielleicht dieß nach Wien gesandte Exemplar zurückgeschickt worden? Man könnte es vermuthen, da eins der Schriftstücke ein Zeugniß des alten Menshengen ist, daß die von der Confirmation und dem Testament gemachte, in jenem Wiener Actenstück vorliegende Copie mit dem Original übereinstimme; man könnte vermuthen, daß, da diese Bezeugung am 6. März 1687 ausgefertigt ist, der alte Kurfürst die Rücksendung des Originals unter irgend einem Vorwande gefordert habe. Daß dem nicht so ist, daß vielmehr das Original selbst in Wien geblieben ist, ergiebt sich aus einem Schreiben der brandenburgischen Gesandten in Wien Dönhoff und Bartholdi, an den Kaiser, d. d. 16/26. September 1699, in dem sie auf Befehl ihres Herrn das Testament zurückfordern, da sich derselbe mit seinen jüngern Brüdern längst auseinandergesetzt habe und diese jetzt sämmtlich die Majorennetät erreicht hätten.

4. Schreiben des Kurfürsten an den Kaiser, d. d. Potsdam 21/31. Jan. 1686, in dem die Confirmation nachgesucht wird. (Dieses Schreiben ist vom Anfang bis zu Ende von dem Herrn Geh. Rath Meinders geschrieben außer, daß die Aufschrift von einer mir unbekannten, jedoch zierlichen Handschrift, der seines damaligen Secretarii Wittens(?) ähnlich.)
5. Botum der Kaiserlichen deputatorum, d. d. 8. April 1686. (Von des verstorbenen Hofrathsscretarius Menshengen Hand. NB. S. Kais. Maj. haben zu Ende des auf halbgebrochenem Bogen geschriebenen Gutachtens in margine eigenhändig folgende Worte hinzugefügt: Ich thue dieses Gutachten in allen approbiren und solle die Expedition darüber besorgt werden. Leopold.)
6. Entwurf zu der kaiserlichen Confirmation vom 10. April 1686, bis auf die unausgeführten Formalien übereinstimmend mit Nr. 2. (Von des verstorbenen Hofrathsscretarius Menshengen Handschrift.)
7. Antwort des Kaisers an den Kurfürsten. (Von des verstorbenen Hofrathsscretarius Menshengen Hand.)

Man sieht, diese Abschrift umfaßt die Gesamtheit der Schriftstücke, die auf Anlaß des Testamentes beim Reichshofrath erwachsen sein mochten, das ganze Actenconvolut. Der Abschreiber hatte nicht das Original des Testamentes und der Confirmation vor sich, sondern statt ihrer waren vidimirte Copien zu den Acten genommen. Ueber den Verbleib der Originalien erhält man keine Auskunft.



Wenn das Original in Wien blieb, warum dann die Anfertigung einer Copie und die Bezeugung ihrer Richtigkeit? Vielleicht, weil man in Wien diese Copie zu den „Testamentsacten des Kurfürsten“ legte, während das Original des Testaments und der Confirmation anderweitig zur Aufbewahrung deponirt werden mochte.

Und warum ließ man sich später heimlicher Weise eine Copie dieses ganzen Actenstückes machen und nach Berlin senden? und zwar ob schon man in Berlin eine authentische Ausfertigung hatte? Eben der Umstand, daß es erst später geschah, erklärt die Sache, wie sich im Weiteren ergeben wird.

Bereits acht Tage nach dem Tode des Vaters, am 7/17. Mai, ließ der junge Kurfürst das Testament in seinem Beisein im Geheimenrath verlesen und trug jedem der Rätthe auf, sein Gutachten darüber, ob dasselbe gehalten werden könne, schriftlich einzureichen. Aus dem Gutachten Schwerin's, d. d. 12. Oct. 1688, hat Orlich (II. p. 537) Einiges mitgetheilt; ein anderes „rechtliches Bedenken super soliditate des kurfürstlichen Testaments“ (undatirt, von eines Schreibers Hand) liegt bei den Testamentsacten. Unter den Gründen, die Schwerin — nicht mehr der alte Oberpräsident, der 1664 mit den übrigen Geheimenrätthen das damalige Testament berathen und sich auf dasselbe verpflichtet hatte, sondern dessen Sohn — gegen die Gültigkeit des Testaments anführt, ist auch der, daß es mit dem Inhalt der „Väterlichen Vermahnung“, auf die der verstorbene Kurfürst in der letzten Geheimenrathssitzung seinen Nachfolger ausdrücklich verwiesen habe, im Widerspruch sei.

Es ist nicht unseres Ortes zu untersuchen, ob die Verfügungen, die der Große Kurfürst getroffen, im Widerspruch mit den Hausgesetzen, ob sie wider das Staatsinteresse waren; man kann über das Eine wie Andere vielleicht zweifeln. Unzweifelhaft aber war es ein im hohen Maaß bedenklicher Schritt, daß der neue Kurfürst auf Grund der ihm eingereichten Gutachten das väterliche Testament cassirte. Ob in Folge dessen das Berliner Exemplar vernichtet worden, ob es sonst wie verloren gegangen ist, kann nicht mehr nachgewiesen werden. In den diesseitigen Archiven existirt es nicht mehr; ebenso wenig sind bisher Acten über die Cassation des Testaments aufzufinden gewesen.

Mag die Cassation aus Rechtsgründen, weil das Testament den Hausgesetzen widerspreche, aus politischen Gründen, weil es eine Zerstückelung des Staates oder doch den Schein einer solchen enthalte, in Kraft derselben Souverainetät, nach der vom Vater so verfügt worden, verfügt und vollzogen worden sein; jedenfalls war dieß Testament vom Kaiser in aller reichsrechtlichen Form confirmirt; und mehr noch, der Kaiser hatte die Verpflichtung übernommen, „über demselben und allen seinen Punkten und Clauseln mit gehörigem Nachdruck zu halten und dem zuwider von niemandem nichts vornehmen zu lassen“. Mußte Kurfürst Friedrich III. nicht erwarten, daß von Wien aus Einsprache geschehen, daß die Kurfürstin Wittve für sich und ihre Kinder den Schutz des Kaisers anrufen werde? Oder glaubte der junge Fürst in Folge des Reverses von 1686 der Huld des Kaisers auf alle Fälle vollkommen gewiß zu sein? Freilich dann mußte vor Allem das in dem Revers Versprochene ausgeführt und mußte die neue Regierung, nicht eben zu ihrem Ruhme, mit dem Preisgeben eines Territoriums, das für viel größere Ansprüche als Aequivalent gegeben war, begonnen werden. Die neue Regierung mußte in demselben Augenblick, wo sie das Testament umstieß, weil nach den Hausgesetzen nichts von dem Kur-

staat abgetrennt werden könne, das durch Vertrag und als Ersatz für andere Lande dem Kurstaat einverleibte Gebiet trotz der Hausgesetze von demselben abreißen.

Wie oft hatte Friedrich III. als Kurprinz der Politik des Vaters entgegen gearbeitet, wie fast immer in Opposition gegen dieselbe gestanden! Jetzt hatte er selbst das Steuer in der Hand; es mußte sich zeigen, ob er es fester und geschickter zu führen verstehen werde, als die vorige Regierung, die er so oft getadelt. Er konnte sich nicht verhehlen, daß er mit dem Revers, den er gegeben, und dem Testament, das er aufgehoben, in der Hand des kaiserlichen Hofes sei, wenn nicht der Fürst von Anhalt, der einzige unter seinen Räten, der im Geheimniß des Schwiebuffer Reverses war, aus der peinlichen Lage, in die sein Rath geführt, einen Ausweg zu finden wußte.

### |Die neue Regierung.

Ehe noch des Vaters Leiche unter der Erde war, geschahen Dinge, welche nicht zweifeln ließen, daß die politische Bedeutung Brandenburgs bergab gehe.

Bald nach dem Tode des Markgrafen Ludwig hatte der König von Polen für seinen ältesten Prinzen Jacob um die Hand der Markgräfin Wittve zu werben begonnen; auf das lebhafteste von Frankreich unterstützt, während der kaiserliche Hof, auch da vom Fürsten von Anhalt bestens gefördert, ihre Hand für den Pfalzgrafen Karl Philipp zu gewinnen suchte, den Bruder der Kaiserin, den zweiten Sohn des alten Pfalz-Neuburgers, der nun Kurfürst von Heidelberg war. Diese Dinge hatten sich schon angesponnen, als Friedrich Wilhelm noch lebte; auf dem Sterbebett hatte er die Markgräfin in ergreifender Weise ermahnt, ihrem Bekenntniß treu zu bleiben: „das sei die Bedingung, an die ihr Vater den Segen geknüpft habe, den er ihr hinterlassen, es stehe Segen und Fluch vor ihr, sie möge wählen“; und unter heißen Thränen hatte sie gelobt Treue zu halten.

Es währte wenige Wochen, so ließ sie den Werbungen des polnischen Gesandten, des Starosten Bielinski ihr Ohr, nicht ohne zugleich zu dem von Oestreich empfohlenen Bräutigam hinüberzuschielen. Es entspannsich inmitten der tiefen Trauer des Hofes ein Roman seltsamer Art. Prinz Jacob erlaubte sich, ohne daß dem jungen Kurfürsten davon Kenntniß gegeben war, insgeheim nach Berlin zu kommen, und der französische Gesandte fand es angemessen, ihn in seinem Quartier aufzunehmen. Der Prinz fand Gelegenheit die Markgräfin zu sehen und zu sprechen, sie gab ihm Hoffnung. Zu spät erfuhr der Kurfürst von diesen Dingen; da sie einmal so weit gekommen, meinte er zustimmen zu müssen. Mit seiner Genehmigung stellte die Markgräfin dem Prinzen eine Eheversprechen d. d. 25/15. Juli 1688 (Orlich I. p. 544) aus, mit dem Vorbehalt d'une entière liberté de conscience pour moi, mes serviteurs et mes sujets, mes églises et mes domaines; sie fügte die Zusage hinzu: mit dem nächsten September nach ihren Gütern in Lithauen zu kommen, um da die Ehepacten zu errichten. Seines Erfolges froh reiste der Prinz nach Polen zurück.

Schon in der zweiten Woche darauf, am 6. August, kam der Pfalzgraf nach Berlin, der, stattlicher und dreister als Prinz Jacob, der jungen Wittve besser gefallen mochte. Nach wenigen Tagen waren sie verständig. Unter dem

Vormande eines abendlichen Spazierganges begaben sie sich in die Wohnung des Grafen Sternberg, des Attachés der österreichischen Gesandtschaft; da stand ein Priester bereit, traute sie; sie vollzogen dann dort ihr Beilager. Ein so frivoler Vorgang war nicht bloß ein Affront für den Kurfürsten; er stellte ihn zugleich gegen die Krone Polen bloß und gab dem französischen Hofe eine Handhabe mehr, dort aufzureizen. Daß dem jungen Paare angedeutet wurde Berlin zu verlassen, war das Wenigste, was geschehen konnte; am empfindlichsten mußte es sein, daß kaiserlicher Seits zu dem, was geschehen, die Hand geboten worden war. Auf Befehl des Kurfürsten zur Rede gestellt antwortete Graf Sternberg: er bedaure das Geschehene, er habe im Voraus durchaus nichts von der Sache gewußt; als er die Treppe seines Hauses, um auszugehen, hinabgestiegen, sei das fürstliche Paar eingetreten, und da habe er nicht anders können als mit ihnen umkehren. Als man von Baron Fridag Erklärungen forderte, war die Antwort: er habe von der polnischen Werbung nichts gewußt, die Markgräfin habe allein über sich zu verfügen; was die Trauung anlange, so habe er, da kein reformirter Geistlicher sich dazu bereit finden lassen, den Hauscaplan des Grafen Sternberg veranlaßt, sie zu vollziehen. Der Kurfürst beschwerte sich in Wien, freilich in sehr zurückhaltender Weise: er wolle nicht hoffen, daß die Sache auf des Kaisers Befehl geschehen sei; es wurde erwidert: man habe von dem polnischen Verlöbniß nichts gewußt, und im Uebrigen werde der Kaiser des Kurfürsten Interesse wie sein eigenes auch gegen Polen vertreten. Baron Fridag blieb kaiserlicher Gesandter am brandenburgischen Hofe.

Schon war auch die Schwiebasser Sache in Anregung gebracht. Zunächst scheint — nach späteren Schreiben zu schließen — Fridag an den Revers erinnert und vom Kurfürsten eine mündliche Zusicherung erhalten zu haben; es scheint eine Summe Geldes „auf den ausgestellten Revers“ von dem Kurfürsten angenommen zu sein. Dann ist ein kaiserliches Handschreiben an den Fürsten von Anhalt ergangen, dessen Antwort vom 14. September 1688 noch vorliegt: er habe die nöthigen Vorstellungen beim Kurfürsten gemacht, doch möge der Kaiser gestatten, daß die Sache bis nach vollbrachter preussischer Reise (zur Huldigung) noch ruhen bleibe. Der Kaiser erklärt sich d. d. 21. October damit einverstanden, doch möge alsdann ohne weiteren Verschub oder Umschweif der Effect wirklich erhoben werden.

Indeß hatte der Prinz von Oranien Alles zur Expedition nach England vorbereitet; nach einer persönlichen Zusammenkunft mit ihm sandte Friedrich III. ein Heer unter Marschall Schomberg an den Rhein, die Dedung Hollands zu übernehmen, während Oranien mit den staatlichen Truppen nach England ging. Schomberg eilte auch das wichtige Cöln zu besetzen; dann übernahm er den Befehl der mit Oranien gehenden Truppen. In derselben Zeit hatte sich Ludwig XIV. nicht, wie man erwartet, auf den Niederrhein, sondern auf die Pfalz geworfen, er heerte dort auf das Furchtbarste; Philippsburg wurde genommen, Mainz ergab sich, in Bonn lag französische Garnison. Das Reich schien den Preis dafür zahlen zu sollen, daß Oranien England befreite. Die kaiserlichen Armeen hatten noch vollauf in Ungarn zu thun; sie nahmen Belgrad, und der französische Gesandte in Wien sprach die Erwartung aus, daß der Kaiser den Angriff auf die Pfalz nicht als Friedensbruch ansehen werde; man war in Wien weniger empört über die Verheerung der Pfalz, als über die Erfolge Oraniens beunruhigt. Wenigstens das untere Rheinland deckten vorerst die Branden-

burger; im nächsten Frühling ging der Kurfürst selbst zur Armee, Bonn zu belagern, während die andern Fürsten, namentlich Kurfachsen und Kurbaiern, die Belagerung von Mainz begannen.

Die hocherregte Stimmung in Deutschland und die allgemeine Lage der Verhältnisse schien dem Wiener Hofe geeignet, die Wahl eines römischen Königs in der Person des jungen Erzherzog Joseph, der schon den Titel von Ungarn führte, durchzubringen, zumal da der Kurfürst von Mainz „wieder etwas gut zu machen hatte“. Während man mit den andern Kurfürsten verhandelte und ihre Zustimmung gewann, begnügte man sich, den Brandenburger vorerst mit der Schwiebasser Forderung zu drücken. Ein kaiserliches Handschreiben vom 3. Mai an Anhalt mahnte von Neuem an die Erfüllung des Reverses. Anhalt antwortete (nach dem undatirten Concept), er könne wohl versichern, daß der Kurfürst zu demjenigen, wozu er sich verbunden, um den bewußten heilsamen Zweck zu der Zeit zu erreichen, unweigerlich nachzukommen beflissen sein werde; aber weil S. Kf. D. gern verhütet sehn möchte, daß dasjenige, was damals im Geheimen beschlossen und zu keines Menschen Wissenschaft noch nicht gekommen, jener bei den Wenigen, die davon wußten, allein verbleiben möchte, so habe er mit Baron Fridag die Sache vertraulich besprochen, der das Weitere darüber berichten werde.

Ende Mai war Friedrich III. nach dem Rhein gegangen, um selbst das Commando dort zu übernehmen. Ein erster Versuch, die Kurfürstin Wittwe in Betreff des Testamentes zu einer Vereinbarung in ihrem und ihrer Kinder Namen zu bewegen (April), war gescheitert. Empfindlicher war, daß man, trotz aller Leistungen für die gemeinsame Sache, vom kaiserlichen Hofe rücksichtslos und gleichgültig behandelt wurde, in Sachen der Quartiere, der Subsidien, in der ostfriesischen Frage, überall; so mancher von den alten Räten mag verwundert den Kopf geschüttelt haben.

Und nun erhielt der Kurfürst ein Schreiben des Kurfürsten von Mainz, d. d. 4/14. Juli, das zu einem Collegialtag nach Augsburg einlud, den der Kaiser laut Schreibens vom 15/25. Juni zum Zweck der Wahl eines römischen Königs gewünscht habe. Das war denn doch des Guten zu viel; „es hätte ein solches einiges Nachdenken verursachen können“, rescribte der Kurfürst 1. Aug. (22. Juli) seinem Gesandten in Wien, Hofrath Nic. Barthol. Dankelmann, „wenn wir uns nicht aus vielen andern Ursachen S. Kais. M. Confidenz und Zuneigung versichert halten dürften.“ Nur zu bald erfuhr man, daß die Sache mit den andern Kurfürsten bereits „so gut als ausgemacht sei“. Aber ein Collegialtag war noch kein Wahltag; erst mußte die Frage, ob überhaupt nur Wahl nöthig sei, dann die Capitulation, dann noch vieles Andere erwogen werden; man setzte sich sofort mit Kurfachsen darüber in Correspondenz. Aber H. B. Dankelmann schrieb, daß der Kaiser bereits am 25. Juli nach Augsburg abgereist sei und er selbst dem Hofe folge, daß der Kurfürst von Sachsen in Person zu erscheinen zugesagt habe, wenn Kf. Maj. genehmigen wolle, „daß er mit dem Staub der Campagne erscheine“, daß man surprénirt sei, in dem brandenburgischen Antwort-Schreiben an Mainz nichts von persönlichem Erscheinen des Kurfürsten zu finden, daß man meine, die brandenburgischen Truppen würden in diesem Jahre nichts weiter Hauptsächliches unternehmen.

In denselben Tagen — das Datum ist nicht mehr zu constatiren — erneute

Baron Fridag nach Befehlen des Kaisers, die ihm ein Expresser überbracht habe, die Forderung wegen Schwiebus.

Der junge Kurfürst war in höchster Verlegenheit. Er entschloß sich endlich seinem Minister Eberhard Dankelmann von dem Revers zu sagen; ein Bekenntniß, das für den Minister eben so überraschend, wie für seinen ehemaligen Zögling peinlich gewesen sein wird.

Aus einem Schreiben Fridag's an den Fürsten von Anhalt (Eöln 8. Aug.) scheint hervorzugehen, daß Dankelmann sich zuerst mit der Sache nicht habe befassen wollen „weil sie ohne ihn abgeschlossen worden“. Dankelmann hat später nach seinem Sturz (1698), als unter den gegen ihn erhobenen Klagepunkten auch der wegen Schwiebus war, in dem Verhör, wie der Hoffiscal dem Kurfürsten meldet, „sehr hoch contestirt, daß er die Rückgabe des Herzogthums Schwiebus sehr gern hintertrieben hätte, aber S. Kf. D. habe ihm erst 1689 vor Bonn eine Ouverture von dem der Schwiebusser Retradition halber ausgestellten Revers gethan und solchen Revers zu annulliren sich nimmer resolviren wollen, sondern hätten ihn mit harten und ungnädigen Worten abgewiesen“. Der Kurfürst hat mit Bleistift an den Rand geschrieben: „das ist in so weit wahr, weil ich einmal meine parole engagiret.“

Dankelmann's Aufgabe war um so peinlicher, als ihm nicht einmal sichere Kunde über den Vorgang, nicht einmal eine Abschrift des Reverses vorlag.

Nach einem kurfürstlichen Rescript 9/19. September an den Statthalter (Anhalt!) und die Geheimenräthe hat er, „weil er dieser Sachen ganz unwissend, von dem kaiserlichen Abgesandten Information begehrt, welche er ihm auch in französischer Sprache gegeben.“ Die Abschrift davon war dem Schreiben beigelegt worden, ist aber nicht mehr bei den Acten.

Im Dessauer Archiv findet sich eine information sur l'affaire de Schwiebus etc., welche Fridag mit einem Begleitschreiben, dem oben angeführten vom 8. August, an den Fürsten von Anhalt gesandt hat. Wahrscheinlich ist dieß dieselbe Information, die Dankelmann erhalten hat, und das kurfürstliche Rescript an den Statthalter und Räthe wird nicht nöthig gefunden haben zu bemerken, welchen Umweg die Information gemacht hat.

Ueber die Zuverlässigkeit der Information ist die Aeußerung, welche Fridag in dem Begleitschreiben macht, recht lehrreich: V. Alt. Ser. n'est d'aucune manière meslée ou touchée, car je m'en puis fort bien charger entièrement. Also Fridag hat des Fürsten von Anhalt Antheil an der Reversgeschichte verschwiegen und die ganze Sache auf sich genommen. Und wenn die Information sagt, der Kurprinz habe die Rückgabe des Schwiebusser Kreises selbst angeboten, que S. Alt. El. mesme de son propre chef (car Elle en convient avec moy) s'est offert à la restitution du cercle et mesme gratis etc., so läßt der Ausdruck: car Elle en convient avec moy sich kaum anders verstehen, als daß der Kurfürst mit Fridag verabredet habe, die Sache so darzustellen und seinen Minister und seine Räthe auch jetzt noch darüber zu täuschen, wie jener Revers zu Stande gekommen.

Diese Information hat der Kurfürst dann auch an Paul v. Fuchs, der 1686 die geheimen Verhandlungen der Allianz geführt hatte, mitgetheilt. Fuchs war ein feiner, schmiegsamer Charakter, aber diesen Dingen gegenüber scheint



auch er offen herausgesprochen zu haben. Seine Angaben über die geschlossenen Tractate überzeugten den Kurfürsten, wie man ihm mitgespielt habe, „also daß es uns nicht wenig schmerzt, daß man uns dergestalt hinters Licht geführt hat, und wir gänzlich entschlossen sind den ausgestellten Schein in keiner Weise zu halten, es koste auch was es wolle, sondern denselben wieder zurück zu fordern und zwar um so viel mehr, weil unsre Ehre, Pflicht und Gewissen dabei interessirt sind.“

Er ließ durch Fuchs ein „Beantwortungsschreiben“ machen und dasselbe dem Baron Fridag mittheilen. Es blieb ohne alle Wirkung: „er ist vielmehr auf den einmal veranlaßten Unfug bestanden.“ Der Kurfürst war Willens zum Wahltag zu gehen; aber „bevor wir selber nach Augsburg gehen“, schreibt er, sollte Barth. Dankelmann die Sache beim Kaiser betreiben, und zu dem Ende wurde vom 9/19. September an Statthalter und Rätthe rescribirt, die zu seiner Instruction nöthigen Mittheilungen aus dem Archiv an ihn zu senden. Der Kammergerichtspräsident Silb. Jacob v. Dankelmann erhielt den Auftrag, sich sofort zum Collegialtag zu begeben, und in seiner Instruction 19/29. September heißt es in Betreff des Schwiebuffer Kreises: er habe den kaiserlichen Ministern zu erklären, er glaube nicht, daß S. K. D. nach Augsburg kommen und sich zu etwas herauslassen werde, bevor Sie in einer so gerechten Sache Satisfaction bekommen.

Man war in Augsburg doch einiger Maaßen betreten, als man erfuhr, daß der Kurfürst, statt nach Augsburg zu kommen, nach Berlin zurückkehrte; man betrieb die Wahl nur um so hastiger und formloser. Es war eine neue Verlegenheit für den Kurfürsten, daß man kaiserlicher Seits den Revers weder in Abschrift mittheilen noch auch nur zum Durchlesen vorzeigen wollte; und er selbst scheint sich dessen, was er unterzeichnet hatte, nur noch in sehr unbestimmter Weise erinnert zu haben. Er richtete von Berlin aus ein zweites Schreiben „an unsere Augsburgerische Gesandtschaft“ 12/22. November, in dem die Unwürdigkeit des gegen ihn eingeschlagenen Verfahrens noch eindringlicher dargestellt wird.

Für unsere Erörterungen genügt es hervorzuheben, wie es nach den angeführten kurfürstlichen Rescripten mit der Unterzeichnung des Reverses zugegangen, wenigstens wie Friedrich III. den Vorgang aufgefaßt oder seinen Rätthen darzustellen für gut gefunden hat. In dem Rescript vom 12/22. November heißt es: der Revers sei weder von ihm noch einem seiner Rätthe concipirt gewesen, sondern ihm in die Hände gesteckt, und durch ungegründete Vorstellungen habe man ihn zur Unterzeichnung desselben verleitet. In dem Rescript vom 9/19. September giebt der Kurfürst an: als über das Bündniß mit dem Kaiser unterhandelt worden, habe man ihm dargestellt, daß die Ueberlassung des Schwiebuffer Kreises an seinen Vater von diesem aus keinem andern Grunde so hartnäckig gefordert werde, als weil solches ihm heimlich und unter der Hand von den französisch Gesinnten an die Hand gegeben worden, in der Hoffnung, damit die ganze Unterhandlung scheitern zu machen, da der Kaiser, wie man wohl gewußt habe, für ungegründete Prätenstionen den Kreis nimmermehr aufgeben werde; er, der damalige Kurprinz, habe den lebhaften Wunsch gehabt, seinen Vater aus der Verbindung mit Frankreich hinweg und zu des Kaisers und Reiches, damit auch zu des Kurhauses wahrem Interesse herüber zu ziehen, darum habe er den Vorschlägen, die dabei vorgekommen, Gehör gegeben; und

da man insonderheit von ihm begehrt, zu keinem Menschen davon zu sprechen, und er demgemäß auch nicht gegen seinen damaligen Rath Eb. v. Dankelmann die Sache erwähnt habe, so habe ihm jedes Mittel gefehlt, sich über die Beschaffenheit der Sache zu informiren, und er habe so mündlich gegen den Baron Fridag wie durch einen ausgestellten Revers versprochen, den Kreis zurückzugeben, sobald er zur Regierung komme.

Daß diese Darstellung des Kurfürsten nicht erschöpfend ist, zeigt das völlige Verschweigen der Rolle, die der Fürst von Anhalt bei dem Vorgang gespielt. Wenn der Kurfürst (12/22. November) angiebt, es sei ihm sorgfältig verschwiegen worden, daß sein Vater für Schwiebus das Herzogthum Jägerndorf und so viele ansehnliche Prätenstionen hingebe, so widerspricht dem der Wortlaut des Reverses, in dem er die geschlossene Allianz „approbirt und die darin enthaltene Renunciation des Vaters auf die erhobenen, aber von Kf. M. nie zugestandenen Prätenstionen unverbrüchlich gelten zu lassen“ erklärt. Wenn Friedrich III. angiebt, er habe den Revers unterzeichnet, um seinen Vater aus der Verbindung mit Frankreich zu lösen, so hat man allen Grund zu vermuthen, daß dieß nur Vorwand ist; denn er selbst war kurz vorher (December 1685) vom Vater nach Cassel und Hannover gesandt, beide Höfe vor dem Abschluß einer französischen Allianz zu warnen, und der bereits am 25. December 1685 mit Oestreich offenkundig abgeschlossene Tractat über Türkenhilfe, mehr noch das kurz vorher erlassene Potsdamer Edict konnte keinen Zweifel lassen, wie die brandenburgische Politik sich zu Frankreich verhalte.

Wir sahen, die österreichische Darstellung giebt an: daß Kurfürst Friedrich Wilhelm in Folge des durch den Revers ermöglichten geheimen Bündnisses sein Testament verändert und alles dem Kurprinzen Nachtheilige daraus entfernt habe. Die Thatsache ist unrichtig, denn das Testament war Wochen lang vor dem Revers fertig und in Wien; es datirt vom 16/26. Januar 1686, die Uebersendung nach Wien vom 21/31. Januar, der Revers vom 28. Februar. Es scheint in der That das Testament des Vaters der Schwerpunkt der Verhandlungen zwischen dem Kurprinzen, Anhalt und Fridag gewesen zu sein, wenn auch in den kurfürstlichen Darlegungen von 1689 dieser Punkt völlig unberührt gelassen ist.

Das Testament war am 31. Januar 1686 aus Berlin abgesandt; es konnte um den 10. Februar in Wien sein. Die österreichische „Geschichtserzählung“ giebt an, daß der Kurprinz in der Furcht, das Testament werde in Paris deponirt werden, sich an Fridag gewandt und dessen Beistand gefordert habe. Es scheint demnach, daß man ihn zur Unterzeichnung des Reverses mit der Vorspiegelung bestimmt habe, nur der Kaiser könne ihn gegen das Testament und die französische Execution desselben schützen. Oder sollte auch das nur zum Schein von den Kaiserlichen gesagt, vom Kurprinzen hingenommen sein? etwa für den Fall, daß von der Sache irgend etwas bekannt werde oder über sie ausgesagt werden müsse? Sollte man von Wien aus an den Kurprinzen Andeutungen über den für ihn höchst nachtheiligen Inhalt des Testamentes — er kannte denselben ja nicht — haben gelangen lassen? Wäre der Revers der Preis für eine Zusicherung kaiserlicher Seits, den Kurprinzen dereinst in der Cassation des Testamentes, in der Verkürzung seiner Stiefmutter und Stiefbrüder nicht zu hindern? Wenigstens würde sich daraus die Thatsache erklären, daß von Wien aus kein Schritt geschehen ist, das vom Kaiser confirmirte, ihm zur Vollziehung

und Ueberwachung überwiesene Testament gegen Friedrich III. aufrecht zu erhalten. Die österreichische Politik mochte sich überzeugen, daß das Testament keineswegs eine Zerbröckelung des schon zu mächtigen Kurstaates enthalte; größeren Gewinn als von der Durchführung dieser Disposition, die nur erbliche Einkünfte mit bedeutungslosen Fürstentiteln schuf, durfte sie sich von dem Zerwürfniß der kurfürstlichen Familie, wenn Friedrich III. das Testament cassirte, versprechen.

Doch es sind das Fragen, über die nach dem vorliegenden Material zu entscheiden unmöglich ist. Nur des Fürsten von Anhalt Verhalten in diesen Dingen fordert noch eine Erläuterung.

Der Fürst war seit Juni 1685 davon unterrichtet, daß zwischen dem Kurfürsten und dem Kaiser Unterhandlungen eingeleitet seien. Er hat 26. September 1685 dem Kaiser „wegen der dem Kurfürsten zu ertheilenden Satisfaction“ geschrieben, er hat ein Dankschreiben des Kaisers vom 26. November 1685 erhalten, Dank dafür, „daß er mittelst seines vielgültigen Vorschubs das gemeinnützige und heilsame Vorhaben in sothane gute Wege gebracht habe“. Der Fürst konnte im Entferntesten nicht der Ansicht sein, daß der alte Kurfürst „an den mit Frankreich gemachten Engagements“ festhalten wolle; hatte er immerhin die Ansicht, daß die brandenburgischen Präensionen auf Liegnitz, Brieg, Wohlau und Bentzen schlecht begründet seien, so konnte er doch nicht zweifeln, daß die jägerndorfschen die vollste rechtliche Begründung hätten, wie sie ja vom kaiserlichen Hofe selbst dafür anerkannt waren; noch weniger konnte er zweifeln, daß Schwiebus für Jägerndorf in der That kein Äquivalent sei, und daß sein Schwager, der Kurfürst, ein Opfer bringe, wenn er sich mit Schwiebus und der liechtensteinschen Schuld begnügte. Daß der Fürst trotzdem die Hand dazu bot, seinen Neffen zu jenem Revers zu bestimmen, war um so unverantwortlicher, da er als Statthalter der Marken dem Kurfürsten zugleich mit Eiden und Pflichten verwandt war. Es war ein Liebesdienst, den er dem kaiserlichen Hofe erwies und den er ihm zu erweisen gewiß gute Gründe hatte.

Die alte Grafschaft Ascanien war seit Jahrhunderten (seit 1319) aus dem Besiße des anhaltischen Fürstenhauses in den des Bisthums Halberstadt übergegangen, sie war mit demselben durch den westphälischen Frieden (I. P. O. XI. 1) unter den Äquivalenten für Schwedisch-Pommern an Brandenburg gekommen; die von Seiten des Hauses Anhalt damals erhobenen Ansprüche auf die Grafschaft waren zurückgewiesen worden (Meiern Westph. Friedenshandlung III. p. 507). Daß Fürst Johann Georg diese Ansprüche wieder aufnahm, daß er sie namentlich während der nymwegischen Verhandlungen am kaiserlichen Hofe eifrig betrieb, zeigen einige Berichte seines Agenten in Wien, des G. B. Ramus, die mir vorliegen. Ich vermag nicht nachzuweisen, daß in den Verhandlungen, in deren Mitte der kurprinzliche Revers steht, zwischen dem Fürsten und dem kaiserlichen Hofe wieder von der Grafschaft die Rede gewesen ist.

In den früher dargelegten Verhandlungen von 1689 tritt der Fürst Statthalter in sehr bestimmter Weise für die Erfüllung des Reverses ein. Es handelt sich für ihn um eine neue und besser begründete Aussicht, die auf das Herzogthum Lauenburg, das mit dem Tode des letzten Herzogs aus ascanischem Hause 29. September 1689 erledigt war. Der Kaiser und Friedrich III. sprachen sich für sein Recht aus. Aber das Haus Lüneburg berief sich auf das ältere Recht des welfischen Hauses und beeilte sich, das einst gegen Herzog Heinrich den

Löwen vom Kaiser Friedrich Barbarossa begangene Unrecht — denn so stellte man es dar — durch einen Gewaltact abzuthun, der die damalige deutsche Politik auf das Aeußerste überraschte und verwirrte.

Es ist nicht dieses Ortes zu verfolgen, was in dieser Frage, in Sachen des cassirten Testamentes und des Reverses weiter geschehen ist. Doch mag angeführt werden, daß noch 1726 nothwendig schien, möglichen Gefahren, die aus demselben entstehen konnten, vorzubeugen. Der Minister v. Ilgen schreibt bei Einleitung der Verhandlungen über den sogenannten Wusterhauser Vertrag an den König 3. Juli 1726: „mir ist bei dieser Conversation beigefallen, ob E. M., wenn Sie die Succession der Erzherzogin garantiren, nicht auch hinwieder die Succession in Ihrem Hause, wie Ihres hochseligen Vaters Majestät und Sie dieselbe etablirt haben, wieder garantiren lassen wollen. E. M. würden dadurch wider Kurfürst Friedrich Wilhelm's Testament, wovon der Kaiser Executor ist, ein Vieles gewinnen.“ Der König fügte sein „gut“ hinzu. Nach einigen Einwendungen kaiserlicher Seits, in denen der Wiener Hof geltend zu machen suchte, daß nur die von den römischen Kaisern bestätigten Successionsverträge garantirt werden könnten, wurde in dem Vertrag die Garantie in der Formel ausgesprochen: „die Succession in dem königlichen Hause Preußen und Churhause Brandenburg, wie solche durch die unter den höchsten und hohen Interessenten aufgerichteten Verträge regulirt ist“. Der Wusterhauser Vertrag kam nicht zum Abschluß. In dem Geheimen Vertrage vom 23. December 1728, der die Grundlage für die enge Verbindung zwischen Friedrich Wilhelm I. und Kaiser Karl VI. wurde, erhielt auch die Garantie der preussischen Succession ihre Stellen (Art. II.), und zwar in der Formel „nach denen dermaligen bekannten Verfassungen des königlich Preussischen und Churbrandenburgischen Hauses.“

Ich füge zum Schluß einige Actenstücke bei, welche den Verlauf der gegebenen Darstellung erläutern und begründen. Einige derselben stammen aus dem Dessauer Archiv und sind mir von Dr. Peter mitgetheilt worden. Von den übrigen, die in dem Geh. Staatsarchiv in Berlin aufbewahrt werden, hat schon Busendorff in dem vom Grafen Herzberg 1784 publicirten *Wert de rebus gestis Friderici III.* Einiges mitgetheilt (III. S. 7ff.). Zum Schluß ist das Testament von 1686 nach dem Abdruck bei Rödenbeck beigefügt.

---

### Nr. 1.

**Schreiben des Prinzen von Oranien an den Kurprinzen (Friedrich III).**

à la Haye, ce 5<sup>me</sup> de May 1687.

J'ay appris avec bien de joye que Mr. l'Electeur a engage en son service Mr. le marechal de Schomberg puis qu'asseurement il luy pourra estre bien utile et Vostre Altesse en pourra tirer de tres bons services, j'ay cru estre oblige de luy dire cecy puisqu'elle pourroit avoir d'autres informations et comme je croi de ne me pas tromber en l'assurant que

cette affaire luy est tres avantageuse aussi bien qu'au publicq j'espere qu'elle l'approuvera entierement. Pourquoi je pouvois luy dire bien des choses si j'aurois me fier au papier je m'asseure que V. A. se fie assez a moy que je n'avanceres pas une affaire de cette nature si je n'en estois persuade, j'ay trop d'amitie pour luy et d'attachement a ses interest de faire rien qui y pourroit estre prejudiciable, au contraire toute mon application sera tousjours a luy temoigner par les effects avec quelle passion je suis

Monsieur

de Vostre Altesse  
le tres humble cousin et Serviteur  
W. d'Orange.

Nr. 2.

Schreiben des Kaisers an den Fürsten von Anhalt. Wien, 20. Juni 1685.

Durchlauchtig hochgeborner lieber Oheim und Fürst. Mir ist aus E. Ed. erhaltenem eigenhändigen Schreiben gar angenehm zu ersehen gewesen, daß dieselbe ein gutes Vertrauen zwischen Mir und des Churfürsten zu Brandenburg Ed. wiederum zu stiften angelegen halten und meinem dort anwesenden Abgesandten und Reichshofrathe, dem Frei- und edlen Herren zu Gödens allen hülflichen Vorschub thun wollen; dahero wir nunmehr wohlmeinend einge-rathen, die sich jezo ereignete gute Occasion nicht aus Händen zu lassen. Weiln Mir denn E. Ed. Devotion und Begierde zu Meinen, auch des gemeinen Wesens Diensten und Wohlfahrt aus vielfältigen Bezeigungen überflüssig bekannt, als sage Deroselben auch um diese treuherzige Erinnerung und vor-erwähntem Meinen Abgesandten erwiesene Beförderung allen hohen gnädigsten Dank, hingegen können E. Ed. vergewissert sein, daß Ich alle thunliche und äußerste Mittel gern anwenden werde, mit Churbrandenburgs Ed. ein engeres Verständniß dem Teutschen Vaterlande insonderheit zum Besten zu suchen. Wünschete allein, daß gegenwärtige Conjunctur und des Brandenburgischen Churhauses selbsteigenes Interesse rechtschaffen erwogen und zu Gemütthe gezogen würden, So könnte sich Alles desto leichter schicken. Inzwischen habe mich gleichwohl in so weit erboten, daß ich vermeine, es werden des Churfürsten Ed. Meine freund-oheimliche Affection, und daß ich mich bei gegenwärtigen trübseligen Zeiten äußerst anzugreifen gestunnet, von selbstem ermessen.

Ersuche Ew. Ed. freund-gnädiglich, Sie wollen an Dero vermögendem Ort Dero rühmliches Vorhaben fürderhin behbehalten und die Hand zur Erreichung des Endzweckes nicht abziehen. Ich werde es um E. L. und Dero fürstliches Haus bei jeder Vorfällenheit zu erkennen nicht umhin sein, maßen ich Deroselben mit Kais. Gnaden und allem Guten vorderst wohl behgethan bleibe.

Wien, 20. Juni 1685.

E. Ed.

gutwilliger Oheim  
(Leopold.)



## Nr. 3.

Schreiben des Kaisers an den Fürsten von Anhalt. Wien, 26. November 1685.

p. p. Was E. Hd. unterm 26. September nächsthin über die Churf. Brandenburgische willfährige Erklärungen zu schickender Volkshülfe nachher Ungarn und stiftender fester Zusammensetzung mit Mir und Meinem Erzhaufe erinnern und wegen des Churfürsten Hd. ertheilender Satisfaction wohlmeinlich anrathen wollen; solches gereicht Mir zu gnädigstem Wohlgefallen und besonderer Danknehmigkeit, gestalten ich wohl versichert, daß E. Hd. stets bezeugte treuehorsaamste Devotion und beförderliche Officia eine so angenehme Entschließung bei des Churfürsten Hd. mit erwerben helfen, welche Ich dann nach allen Kräften ins Werk zu setzen gänzlich gesinnet bin. Indem Mir aber bey kundbarer Zertheilung des Churbrandenburgischen Hofes die eigentliche und endliche Postulata bis dahero nicht bewußt, so habe meine Declaration auch eben so wenig darauf richten können, sondern Meinem Abgesandten Freiherrn v. Gödens gn. Befehl ertheilet, daß von des Churfürsten Hd. er etwas Beständiges in Schriften begehren, sodann Meine Gedanken und Offerten hingegen entdecken solle. Nachdem dann E. L. mittelst ihres vielgültigen Vorschubs das gemeinnützige und heilsame Vorhaben in sothane gute Wege haben bringen helfen, als ersuche dieselbe gdt. und inständigst, Sie wollen hierunter nicht ermüden, sondern Meine führende Reichsväterliche intentiones und Anneigung zu dem Churf. Brandenburgischen Hause nachdrücklich secundiren, damit die versprochene Volkshülfe, einfolglich die genauere Verbindung nach verspürter Inclination des Churfürsten Hd. selbst ohnverlangt glücklich befestiget werden möge.

Wien, 26. November 1685.

E. Hd.

gutwilliger Oheim  
(Leopold.)

## Nr. 4.

Schreiben des Kaisers an den Fürsten von Anhalt. Wien, 21. October 1688.

p. p. Mir ist aus E. Hd. Antwortschreiben vom 14. Sept. jüngsthin mit Mehrerem kundbar geworden, was gestalten dieselbe in der bewußten Auswechselung des Schwiebusischen Kreises bereits solche geßiffene Vorstellung bei des Churfürsten zu Brandenburg Hd. gethan, welche Sie zur Erreichung meines billigen Intents ersprießlich zu sein erachtet, und weiln ich selbst der Sache einigen Aufschub bis nach vollbrachter Preussischer Reise vergönnet, sich alsdann stüglichere Gelegenheiten ereignen würden, angeregtes Absehen secundiren zu helfen.

Wie nun diese E. Hd. behärrliche Devotion und zu Beförderung Unseres Kaiser- und Könighchen Vergnügens bezeugenden Eifer Mir zu absonderlichen gnädigsten Wohlgefallen gereichen thut, also versehe Ich Mich auch gnädigst, daß nach vollbrachter Preussischer Reise dieselbe bei Sr. des Churfürsten Brandenburg Hd. alle hiezu tauglichen Officia dergestalt anwenden werden, damit alsdann ohne weiteren Vorschub oder Umschweif der Effect wirklich

möge erhoben, mithin die Meinem Abgesandten dem Baron Frydag gegebene Churfürstliche Vertröstung zu verlangter Wirklichkeit gebracht werde, welches Ich E. Ed. und Dero gesammten fürstlichen Hause in Kaiser- und Königlichem Hulden und Gnaden (mit welchen Ich derselben auch sonst wohlbeygethan verbleibe) hinwiederum annehmlich zu ersetzen unvergessen sein werde.

Geben Wien, 21. October 1688.

(gez.) Ew. Ed.

gutwilliger Oheim  
Leopold.

Nr. 5.

Der Fürst von Anhalt an den Kaiser (eigenhändiges Concept).  
(undatirt.)

E. K. M. gnädigstes Schreiben vom 5. Mai habe ich mit tiefstem Respect empfangen und daraus ersehen, daß E. K. M. wegen des letzten Tractats anno 1686 auch wegen eines gewissen geheimen ausgestellten Revers, den Schwiebuschen Kreis concernirend, an mir zu rescribiren allergnädigst belieben wollen, auch in mir das gnädigste Vertrauen setzen, daß ich durch meine wiewohl schwache Beiwirkung zu demjenigen, was damals abgehandelt und promittirt worden, contribuiren werde, damit besagter Schwiebuscher Kreis dem Herzogthum Schlesien wiederum reunirt werden möge. E. K. M. kann ich hierauf in aller Unterthänigkeit wohl versichern, daß Ihre Churf. Gn., mein iziger gnädiger Herr, dasjenige, wozu sie sich verbunden, um den bewußten heilsamen Zweck zu der Zeit zu erreichen, ohnweigerlich nachzuleben werden beflissen sein. Diemeil aber Ihre Churf. Gn. gerne verhältet haben möchten, das dasjenige, was damals in Geheim beschlossen und zu keines Menschen Wissenschaft noch nicht gekommen, ferner bei denen Wenigen, so darum wissen, allein verbleiben möchte, so habe ich nicht unterlassen, mit E. K. M. extraordinari Herrn Abgesandten an dem Churbrandenburgischen Hofe Herrn Franz Heinrich von Friedag vertrauliche Unterredung zu pflegen und auf solche Mittel und Wege zu gedenken, wodurch zuvörderst E. K. M. allergnädigste Intention effectuirt und dann auch Ihre Churf. Gn. Verlangen, daß dasjenige, was hie bevor secretirt worden, ferner ein Secret verbleibe, effectuirt werden könne. Und weil vorbemelter Freiherr von Friedag, dessen ungemeine Dexteriteit, Eifer und unverdrossenen Fleiß ich nicht genugsam rühmen kann, einen ausführlichen unterthänigsten und fidelen Bericht abstaten wird, auch vor allen Dingen höchst nöthig sein will, daß man den Uebelgesinnten alle Mittel beschneide, wodurch sie durch scheinbare Vorstellung und Apparenz gutes Vertrauen zu alteriren Gelegenheit nehmen dürften, so will ich nun E. K. M. mit unnöthigen und überflüssigen Wiederholungen nicht beschwerlich fallen und mich allergehorsamst auf des Freiherrn von Friedag unterthänigste Relation bezogen haben und bis an mein Ende in allertreuester aufrichtigster Devotion und tiefstem Respect verharren zc.

Nr. 6.

Baron Fridag au den Fürsten von Anhalt. Cöln, 8. August 1689.

Monseigneur.

Sa M. I. m'ayant commandé par un courrier exprès la sollicitation des affaires de Schwiebousch j'y ay obéi et trouvé auprès de S. A. Élé. la première bonne disposition et facilité, mais M. de Danckelmann en eschange plus difficile, qui n'y veut pas concourir et à ce que je remarque en chef parce qu'il n'y a pas concouru auparavant n'y en a sceu quelque chose. J'espere que ces nues se dissiperont et je luy envoie une petite information in facto ce jour d'icy (ou V. A. S. n'est d'aucune manière meslée ou touchée, car je m'en puis fort bien charger entièrement) qui luy fera voir de la manière, que S. A. Élé. mesme de son propre chef (car elle en vonvient avec moy) s'est offert à la restitution du cercle et mesme gratis, et que dans cette confiance et sur cette parole seule on a permis ad tempus vitae defuncti Electoris le dit cercle.

Monseigneur

de V. A. Ser.

le très humble et très obeissant valet  
le B. de Fridag.

Cologne, le 8 d'Août 1689.

Nr. 7.

Information sur l'affaire de Schwiebousch.

Lorsqu'il s'agissoit il y a quatre ans ou environ, de faire une nouvelle alliance entre S. M. Imp. et feu S. A. Élé. de Brandebourg pour la cause commune et seureté mutuelle, on trouvoit que de la part de la France le chemin pour cela estoit en quelque façon preclu, non seulement par les subsides, qu'elle payoit quoy qu'assez mal, mais aussy par l'idée de quelques pretensions entièrement recherchées sur plusieurs principautés de Silesie, qu'elle avoit sceu faire glisser dans l'esprit de sa dite A. Élé. et tellement imprimer et faire valoir à perte de veue, qu'avec asses d'apparence elle s'en promettoit un sujet eternal de desunion entre S. M. Imp. et la maison Élé. de Brandebourg.

Cette ruse de l'ennemi commun du commencement asses bien tissue et les dangeureuses visées qu'il convoit (?) la dessous ayant esté à la fin remarquées de plus près, on a de tant plus forte raison tasché serieusement de part et d'autre de les prevenir par une solide et ferme alliance et sur ce fondement on en est venu aux articles.

Mais la France y avoit en tous cas aussy pourveu et fait concevoir à S. A. Élé. tant d'avantages et emoluments de l'accession du cercle de Schwiebousch à la Duché de Crossen qu'elle envisageoit cette piece comme une de plus considérables de toute la Silesie. Ce n'estoit pas que la France n'en estoit tout autrement informée ou qu'elle souhaitoit en effet de procurer quelque avantage reel à la maison Élé., mais qu'elle scavoit

que le cercle de Schwiebousch est une dépendence indissoluble de la Duché de Glogau, remplie de Religieux de la Religion Catholique, et que la propriété du fond mesme en apartenoit pour une bonne partie à eux outre plusieurs fiefs et autres droits inalienables de la Couronne de Boheme et qu'en ces egards S. M. Imp. ne voudroit et ne pourroit jamais s'en defaire.

De sorte que S. A. É. au lieu d'insister sur la cession de terres de Newenstat et Gimbron qui ont voix et sesion entre les comtes du Cercle de Westphalie et sur lesquelles elle avoit auparavant visé, s'attachait depuis au dit Schwiebousch, sans en vouloir désister.

Et sur ce pied le dessein de la France a obtenu quelques mois durants son but, aussy en seroit-on reciproquement demeuré là, si S. A. É. d'apresent alors Prince É., exactement et de point en point informé de tout ce qu'il se passoit et se traittoit et surtout de l'avantage qu'il voyoit redonder sur la maison É. d'ailleurs par la confederation avec S. M. Imp. ne s'etoit offert de son propre mouvement et par une zèle très louable pour la cause commune à l'expedient qui suit :

Scavoir qu'elle prioit S. M. Imp. de complaire seulement en apparence à la dite cession de Schwiebousch de la manière qu'on en pourroit le mieux convenir avec feu S. A. É., et qu'en eschange elle s'offroit et s'obligeoit (comme il s'est fait) que S. M. Imp. immediatement après la mort de Mons. l'Électeur son Père ou quand bon luy sembleroit pouvoit reprendre le dit cercle entièrement gratis et le reunir à la Duché de Glogau comme si jamais il n'en avoit esté detaché.

S. M. ayant esté deuement informé de l'expedient et bonne volonté de Mons. le Prince Electoral, et se reposant sur la parole surdite a bien voulu condescendre à tout ce que sur ce pied luy a paru en quelque façon faisable, mais au lieu d'accepter les offres marqués gratis a par une affection particulière pour Mons. le Prince É. luy promis les mesmes avantages, qui estoient, comme est dit, venus sur le tapis en égard des terres de Newenstat et Gimbron en faveur de feu S. A. É. Par cette seule voye à la fin et en cette considération la surdite alliance a esté conclue, moyennant quelle la maison É. de Brandenbourg a deja receu 243 ou 244,000 escus en égard de la debte cedée de Liechtenstein, elle reçoit de plus en 20 ans du date de l'eschange de ratifications en temps de paix 2 millions, en temps de guerre 3 millions florens de Rhin avec un secours au moins de 12,000 hommes outre plusieurs autres avantages.

Et les reflexions que S. A. É. d'apresent a sans doute fait sur tout cecy et sur la parole donnée de propre mouvement sans aucune fasson ou mystère luy ont par plusieurs fois pendant sa regence fait réiterer les dites promesses sans aucune hésitation; et comme passé deux mois elle témoignoit de souhaiter extremement que S. M. Imp. par une grace particulière voulut donner aux terres surdites de Newenstat et Gimbron le titre d'une principauté, elle s'y est déclarée favorablement et donné à mesme temps les ordres pour accomplir de son costé religieusement ce que Sa promesse porte, ne doutant pas, que du costé de S. A. É. il ne se fasse au plustost le mesme.

## Nr. 8.

**Der Fürst von Anhalt an den Kaiser (Concept), den 21. Februar 1690.**

*Ad Caesarem in negotio Schwiebus.*

E. K. M<sup>t</sup>. allergnädigstes Handschreiben de dato Augsburg den 27. Dec. jüngst verwichenen Jahres habe ich von Dero Reichshofrath und extraord. Abgesandten am hiesigen Churbrandenburgischen Hofe, den Herrn Baron von Freytag, mit unterthänigst geziemendem Respect erhalten und daraus ersehen, was E. K. M. wegen der bisher unter Händen schwebenden aber noch nicht zum Schluß gekommenen Reunirung des Schwiebusfischen Kreises mir abermals allergnädigst zu eröffnen und daß bei S. Cf. Gn. ich das Wert möglichst facilitiren und förderlichst zu Stande bringen helfen möchte, mir in Kais. hohen Gnaden anzubefehlen haben geruhen wollen.

Nun habe ich wohl herzlich gewünschet, daß dieses Negotium sofort anfänglich auf E. K. M. erstes gnädigstes Ansinnen und Verlangen hätte eingerichtet und Dero völliges Vergnügen und gnädigste Intention ohne Verzögerung erreicht werden können.

Wie aber solche bei Lebzeiten des hochsel. Churfürsten secret gehaltene und Niemandem von Dero Ministers kund gewordene Affaire hernachmal mit der Zeit (da E. K. M. Abgesandter der Herr Baron Freytag auf Dero gnädigsten Befehl so gar heftige und vielfältige Instanzen, welches ihm aus der darunter führenden Beisorge fast selbst leid gewesen, allhier thun müssen) nicht weiter hat verborgen bleiben mögen, so ist daraus erfolgt, daß bei denjenigen am hiesigen Churf. Hofe, vor welche man gedachtes Concert bisher cachiret gehabt, und denen es fast nahe geht, daß sie von dessen Mitwissenschaft sind excludet gewesen, die Sache vielen Contradictionen unterworfen und sowohl meine allerunterthänigste Dienstbegierigkeit E. K. M. gnädigstes Absehen gehorsamst zu secundiren, als auch des Herrn Baron Freytags deshalb angewandte sorgfältige Bemühung und Negociation desto schwerer bishero gemacht worden, bevorab die gegenseitig auf des Churfürsten Gn. Prätensionen und Postulata sowohl ratione praesentis als futuri, der Subsidien und Quartiere halber, ohngeachtet der von mehrgen. Baron Freytag ganz anders gegebenen Vertröst- und Versicherung so wenig reflectirt noch demselben geflüget werden wollen; wodurch denn die bereits in ziemlichen Gang gebracht gewesenen gute concepta wo nicht gar irrig und wendig gemacht, jedoch wenigstens verzögert worden, weil diejenigen so dagegen sich interessirt zu sein vermeinen, leichtlich Gelegenheit finden können, einigen Aufschub und Difficultät darin einzuflechten.

Indessen aber habe ich dennoch aus meiner treuehorsaamsten Devotion gegen E. K. M. nach wie vor nicht manquiren wollen, sondern mit S. Cf. Gn. vor Dero Aufbruch nach Preußen (so den 18/28. dieses geschehen) aus der Sache umständlich geredet, dabei E. K. M. ins Mittel gebrachte gnädigste Differenzen und Resolutionen derselben bestens vorgestellt und beweglichst dahin angerathen, damit die Sache zu baldiger Richtigkeit mit beiderseitigem sowohl E. K. M. allergnädigstem als S. Cf. Gn. zugleich mit erfolgreichem contento gefördert werden möge. Zweifle auch um so viel weniger, daß weil der Herr Baron Freytag hochged. S. Cf. Gn. nach Preußen mit gefolget und das Wert zu pouffiren ihm ferner angelegen sein wird, dieselben sich gegen ihn mit



einer solchen schriftlichen Erklärung herauslassen werden, die zu E. R. M. allergnädigstem abgezielten Endzweck füglich werde reichen können. Ich aber werde lebenslang in unausgesetzlicher Treupflichtigkeit verharren u. s. w.

E., den 21. Februar 1690.

Nr. 9.

Der Kurfürst Friedrich III. an des Hrn. Statthalters Dl. und würkl. Herren Geheimbte Rätthe. (Concept von Paul v. Fuchs' Hand.)  
Lager vor Bonn 9/19. September 1689.

F. W. C.

Wir geben hiemit Ew. Ed. und Euch freundschaftl. und gnädigst zu vernehmen, wasmaßen zu der Zeith, wie die Behandlung des foederis zwischen Ihrer Kayserl. Maytt. und Unseres in Gott ruhenden Herren Vattern Gnad. unter handen wahr, man Uns als dazumahligen Chur-Prinzen vorgestellet daß die Ueberlassung des Schwibussischen Creyses auß keiner anderen Ursache von Hochgedachter Sr. Gnad. urgiret, und darauff bestanden würde, als weil solches heimlich und unter der handt von den französisch-gesinneten suggeriret waere. Weil dieselbe wohl wüßten, daß Ihre Kayserl. Maytt. selbigen Creiß vor ungegründete präensionen nimmermehr hingeben und sich also die Hofnung machten, daß dadurch das ganze allianz-Werk hinfallen würde. Die Begierde, so wier dazumahlen hatten, Unseres Herren Vattern Gnad. von denen mit Frankreich gemachten engagements ab- und in Ihrer Kayserl. Maytt. und des Reiches, folglich auch dieses Churhauses wahrhaftes interesse gezogen zu sehen, machte, daß wir den Vorschlägen, so dabey vorkamen, gehör gaben, insonderheit da man auß inständigste von Uns begehrete, Wir möchten gegen keinen einzigen Menschen etwas davon gebenden, dergestalt, daß wir auch nicht gegen den einzigen Ministrum, so wir damahlen hatten, nemlich Unseren ic. den von Dandelman davon erwehnet haben: Wodurch Uns dann die Mittel benommen, Uns von der Sachen beschaffenheit zu informiren, und wir endlich dahin gebracht worden, daß Wir so mündtlich gegen den Kayserl. Abgesandten Freyherrn von Freytagt auß auch durch einen ausgestellten schriftlichen schein versprochen, Wir wolten benannten Creiß so balde Wir nach Unseres Herren Vattern Tode zur Regierunge nehmen, Ihrer Kayserl. Maytt. restituiren und wieder einnehmen.

Als nun vor einiger Zeit gedachter Kayserl. Abgesandter bei Uns umb die erfüllunge sothanen promissi angehaltten und Wir solches dem von Dandelman eröffnet, hatt derselbe diesen sachen halber, als denen Er ganz unwissend, von dem Abgesandten information begehret, welche Er Ihme auch in französischer Sprache so wie die hiebekommende Abschrift zeigt, gegeben: Und als kurz darauf der von Fuchs bey Uns angelanget und Ihme sothane information communiciret worden, hatt derselbe, auß umb der Sachen bewandnus die beste Wissenschaft habend, Weil Er den tractat gemacht, den ungrund der in der ermelbten information enthaltenen principorum so klahr und deutlich in beigehender beantwortungsschrift vorgestellet, daß es Uns nicht wenig schmerzet, daß man Uns dergestalt hinters licht geführet hatt, und Wir gänzlich ent-

schlossen seyn, den außgestellten schein in keine wege zu halten es koste auch was es wolle, sondern denselben wieder zurük zu fordern, und zwar umb so viel mehr, weilen unsre ehre pflicht und gewissen dabey interessiret, und Wir nicht wollen angesehen seyn, als geben Wir soliederlich land und leuthe hin, oder als wolthen Wir die stücke so unseres Herren Vattern Ed. zur Chur gebracht, ohne noth und Uhrsache wieder dissipiren; Zumahlen Uns solches bey Unseren Nachbahren eine sehr schädliche folge causiren dörfte. Wir haben zwar gemeinet, das Werck in der stille abzuthuen, und haben zu dem Ende mit oft erwehuten Kayserl. Abgesandten sprechen, Ihm auch die beantwortungs=schrift vorzeigen lassen, Weilen Er sich aber zue nichts positives erklehren wollen, sondern vielmehr auff den einmahl veranlasseten Unfugt bestanden, so seynd wir entschlossen, die Sache eifferigst an dem Kayserl. Hoffe selber durch Unsern zc. den von Dandelmänn, und zwar ehe wir selber nach Augsburg kommen, treiben zu lassen. Indeme man hier aber auß Mangel der Acten denselben nicht vollkomelich instruiren komen, So befehlen Wir Euch Unseren Gehh. Rätthen hiemit in Gnaden deshalb in dem Archiv auffß fleißigste und schleunigste nachzusehen, und insonderheit Ihn über 2 puncte zu instruiren. 1. Was Unsres Herren Vattern Gnad. anfangs von Ihrer Kayserl. Maytt. zur tilgung deren praetensionen praetendiret, und deshalb am Kayserl. Hoffe hat übergeben lassen; da sich dann befinden wird, daß solches weit mehr und höher als der Schwibussische Creys, ja mehr als das ganze Herzogthumb Glogau, und werden sich davon verschiedene memorialia, wie auch instructiones vor Diejenigen so an den Kayserl. Hoff verschidet gewesen, finden. 2. Muß ihm eine information von Unseren praetensionen auf die 4 Herzogthümer und derselben Gerechtsamkeit zugesandt werden, damit Er darauff ersehe, daß man Uns den Schwibussischen Creys gar nicht vor nichts gegeben, sondern Wir wohl zehenmal mehr davor cediret, ja daß Ihre Kayserl. Maytt. auß dem damahligen tractat unvergleichlich größere advantages gezogen, als wir und Unser Churhauß. Es müsse Ihme auch abschriften von dem tractat selber, insonderheit von dem secreten, item: von der Renunciation und was deme anhängig zugesandt werden: Von dem Secreten Tractat, welchen Wir hier bey Uns haben, wollen Wir ihm die Abschrift von hieraus zufertigen lassen; Wie Ihr dann, wann Ihr noch ferner etwas in Actis findet so zur sachen dienlich, ihn darauf recta von darauff zu instruiren, Uns aber davon Copiam anhero zu schicken, auch Uns zugleich förderlichst euer unmaßgebliches Bedenken, was weither bey einer so wichtigen sachen zuthuen, zuertheilen, indessen aber dieselbe, so viele möglich zu secretiren habet.

Seynd zc. Geben im Lager vor Bonn, den 9/19. September 1689.  
An den Hrn. Statthalther und  
würkl. Gehh. Rätthe.

Nr. 10.

Kurfürst Friedrich III. an die Augsburgische Gesandtschaft. (Concept von P. v. Fuchs' Hand.) Cöln a/Sp., 12/22. November 1689.

F. W. C.

Wir haben eure letztere gehorsambste Relationes vom . . . . . wohl erhalten und unter anderen darauff mit nicht geringer befrembdunge ersehen, wie

harth man sich am Kayserl. Hoffe wegen der bekandten Schwiebusischen sache  
 bezeige, daß der Graf Strattmann decliniret hatt, mit Euch davon zu sprechen,  
 und daß der Reichs-Vice-Canzler und der Cammer-Präsident Euch rundaß  
 gesaget, der Kayser würde hinschicken, und *propria autoritate* den Creys wieder  
 in Besiß nehmen und occupiren lassen. Nuñ kann wohl seyn, daß dergleichen  
 in dem von Uns aufgestelletem Revers enthalt̄en; gleichwie aber solcher Revers  
 weder von Uns, noch von Einigen Unserer Bedienten concipiret gewesen, sondern  
 Uns unter die Hände gestochen worden, und man Uns mit ungegründeten Vor-  
 stellungen zur unterschreibunge desselben verleithet, wie auß denen Euch vorhin  
 zugesandten schriften sonnenklar erhellet, so können Wir Uns auch an den in-  
 halt desselben in keine Wege binden, sondern achten denselben alß wehre Er von  
 Uns nie geschrieben oder unterschrieben: Und weil Uns dasjenige, was die Graf-  
 fen von Königssee und Rosenberg de occupando circulo *propria autoritate*,  
 gesaget, sehr afficiret, und eine solche bedrohunge ist, welche man kaum einem  
 Reichs-Graffen hette thun mögen, so befehlen wir Euch hiemit in gnaden, ihnen  
 darauf anzuzeigen, daß wann man dergleichen unternehmen, und denen gerech-  
 testen remonstrationen, so wir dieser sachen halber thun lassen, kein gehör geben  
 wolthe, so wehren wir festiglich entschlossen die von Gott und der Natur zur  
 defension des Seinigen erlaubete mittel zur handt zu nehmen, und unsere Be-  
 jugnus und gerechtsame, auch wie indignē man mit Uns in dieser sache ver-  
 fahren, der ganzen Welth vorzustellen. Ihr werdet auß denen Rationibus, so  
 wir Euch vorhin zugeschicket, ersehen haben, wie enormiter Wir in allen stücken  
 laediret, Wie man Uns die sache ganz anders, alß sie sich in der that verhellet  
 vorgestellet, wie man Uns abgehalt̄en, daß wir keinem Einzigen auch unserer  
 Vertrauesten Bedienten davon part geben mögen, damit nemlich keiner wehre,  
 der Uns die Umstände und wahre bewandnus der sachen repräsentiren köndte;  
 Wie daß der zwischen Ihrer Kayserl. Maytt. und Unsers in Gott ruhenden  
 Herren Vattern Gnad. aufgerichteter secreter tractat in allen seinen articuln,  
 auch in specie in der permutation des Schwiebusischen Creyses gegen das Herzog-  
 thumb Jägerndorff, gegen die praetension, so wir an die drey Herzogthümer  
 Sigmiz, Brieg und Wohlau item an die Herrschaft Beuthen und andere stücke  
 mehr hatten, weith advantaglicher vor Ihre Kayserl. Maytt. alß vor das Chur-  
 Hauß Brandenburgt ist, und daß wo ein Theil de laesione et quidam ultra di-  
 midiam sich zu beschwehren hette, wir solches, und nicht Ihre Kayserl. Maytt.  
 seyn würden. Zwar ersehen Wir auß euren Relationen, daß man dagegen  
 einwendet, Ihre Kayserl. Maytt. hetten einen eydt geschworen, daß Sie von den  
 Domänen des Königreiches Böhmen und der incorporirten Lande nichts alieni-  
 ren wolthen; Es dienet aber darauf zur antworth, daß solcher eydt de simplici  
 alienatione tanquam odiosa, keines weges aber de permutatione lucrativā zu  
 verstehen sey, Wann Ihre Kayserl. Maytt. gegen vereusserunge eines Dorffes  
 in Böhmen, eine große und reiche Stadt, so hundert mahl mehr alß das Dorf  
 importirete, acquiriren könthe, würde wohl ein einziger Kayserl. Minister der  
 meinunge seyn, daß solches propter juramentum praestitum nicht vergont wehre  
 noch geschehen könthe? Nuñ bekommen Ihre Kayserl. Maytt. vor den Schwie-  
 busischen kleinen Creys der keine 2000 Rthlr. an Domainen jährlich trägt,  
 1. ein ziemlich großes Herzogthumb Jägerndorff, welches nach den hiesigen Re-  
 gistern jährlich über 10 biß 12000 Rthl. an Domainen alleine getragen;  
 2. Sie liberiren drey Herzogthümer und eine Herrschaft von einer praetension,

welche dem Churhauße Brandenburgt über längt oder kurz hette zustatten kommen, und zehen mahl mehr Vorthel schaffen können, als der Schwiebusischer Creyß nicht importiret: Wordurch dann abermahlen dem Königreiche Böhmen ein überauß großer Vorthel zuwächst, indeme durch die renunciation und abolirunge solcher praetension dergleichen ansehnliche stücke, welche fast den halben theil von ganz Schlesien außmachen, auff ewig von allem ann- und zuspruche befrehet werden.

Wann man aber nichts desto weniger darauf bestehen will, daß Schwiebusß propter dictum juramentum nicht hette können alieniret werden, wolahn so seynd Wir erböthigt den oftbesagten Creyß wieder abzutretten, wann man Uns dasjenige, was wir davor gegeben, auch wieder restituiret, nemlich das Herzogthumb Jägerndorf, welches Uns von Gott und rechtswegen, auch nach des Kayserl. Hoffes eigenem geständnus zukommet, it: die praetension auff die mehrbesagete Herzogthümer und die Herschaft Beuthen; dann solches erfordern alle Gött- und Weltliche rechte, und könthe ja nichts ungerechter erdacht werden, als wann man Schwiebusß wieder haben, und dennoch dasjenige, was wir davor gegeben, behaltten wolthe; So lange die Welth gestanden, wehre dergleichen exempel nicht erhöret und können wir Uns nimmer einbilden, daß Ihre Kayserl. Maytt., welche gleichwohl Gott fürchten, und die gerechtigkeit lieben, solches begehren solthen; es würde auch solches eine schlechte belohnunge seyn vor alle die treue, so wir Ihrer Kayserl. Maytt. erwiesen, da wir unser leib, leben, landt und leuthe, guth und bluth vor deroselben interesse in die schanze gesetzt haben, und gutthen theiles ursache seyn, daß man jezo so hoch sprechen kann: Zwar möchte man vorgeben Wir hetten gleichwohl  $\frac{M}{240}$  Rthl. von der Richtensteinschen Forderung erhoben, aber auch davor wollen Wir Ihrer Kayserl. Maytt. wann man Uns Jägerndorf restituiren, und wegen der fructuum perceptorum liquidation anlegen wird, gerecht werden, dann landt und leuthe Uns vor kein gelbt seyn. Endtlich ob wir gleich kein formel jurament de non alienando patrimonio geleisthet, so seynd wir doch ebenmessig in Unserer conscienz dazue verbunden und haben also hierinnen parem causam.

Welches fürnemblich in gegenwärtigem Falle statth hatt, da dasjenige, was wir als Chur-Prinz hierunter gethan und versprochen, ipso jure null und nichtigt, indeme Wir vivente patre nostro keine facultät noch macht gehabt, solches zuthuen: und würde kein Kayserl. Ministre sustiniren, daß wann der König in Ungern Vivo imperatore sich zue dergleichen verbinden solthe, solches bündig und gültigt seyn müsthe. Wann giebet zwar vor, wir hetten auch nach erhaltener Regierunge Uns erklehret, daß wir den Revers haltten und denselben exequiren wolthen; aber außer daß wir Uns nicht erinnern, daß solches formalliter geschehen, so wehre es doch von Uns in keiner anderen meinunge gesagt, als welche wir zue der Zeith, wie wir den Revers ausgestellt, gehabt, nemlich daß wir dadurch in keine wege laediret oder gefährdet wurden: indeme man Uns jederzeit vorgestellet, der Schwiebusischer Creyß wurde aus keiner anderen ursache cediret oder abgetretten, als damit Unseres in Gott ruhenden Vattern Gnad. von der Französischen Parthey abgezogen werden möchten; Dann daß hiesiger seithen davor das Herzogthumb Jägerndorff und so viele ansehnliche praetensiones hingegeben worden, solches hatt man Uns sorgfältigt dazumahlen verschwiegen, und haben Wir es nicht eher gewußt, als da man auff die execution

des Reversus gedrungen, und wir hac occasione die wahre Bewandnus der sache eingenommen; Nachdem wir nunmehr aber völlig informiret seyn, so werden wir von unserer gerechtsahme nicht abstehe, es kosthe auch was es wolle.

Und weisen wir noch immer der Hoffnunge geleben, es werde ihre Kayserl. Maytt. und derselben Ministri, wann Sie von den sachen ebenmessig auß dem grunde informiret seyn, unsere höchste befugnus, und die ungültigkeit des Reversus erkennen und auß liebe zur gerechtigkeit von Uns die erfüllunge desselben nicht mehr praetendiren, sondern selbigen vielmehr Uns wieder außantworten, so befehlen wir Euch hiemit in gnaden, auß demjenigen so wir Euch vorhin und jeto zugeschiedet, speciom facti zu formiren, alle unsere rationes darinnen wohl zu begreifen, und solche schrift Ihrer Kayserl. Maytt. und denen fürnehmsten Ministris zu übergeben, auch Uns davon Copiam zuzufertigen.

Wir verbleiben indessen &c.

Geben Eöllen &c., den 12/22. November 1689.

### Nr. 11.

Postscript eines Schreibens des Kurfürsten Friedrich III. an den R.=G.=  
Präsidenten Svlv. Jac. v. Dandelmann und den Hofrath Nic. Barth.  
v. Dandelmann in Augsburg. (Concept von Paul v. Fuchs' Hand.)  
Cleve, 2. Nov. (23. Oct.) 1689.

### P. Scriptum.

Auch ist Uns gebührend Vorgetragen worden was Ihr, der Präsident von Dandelmann, in Eurer Relation vom 7/17. hujus der Schwibusischen sache halber berichtet, Ihr werdet inzwischen außer zweifel dieserwegen mit den Kayserl. Ministris gesprochen haben und verlangen Wir zu vernehmen wie dieselbe sich darüber expliciren werden; Sonsten ist Uns von einigen Geldern, so wir auf den ausgestellten Revers nach Unserer angetretenen Regierung empfangen haben sollen, und wodurch ged. Revers gleichsam novam vim bekommen hette nichts wissend.; das Geld so Wir von dem Kaiser bekommen, ist zu folge des zwischen Ihrer Mt. und Unsers in Gott ruhenden H. Vatters End. aufgerichteten Tractates und nicht aus dem Revers gezahlt worden, dannenhebro daraus mehr eine à parte Caesaris bey Unserer Regierung geschene nachmahlige Bestätigung gedachten Tractats, als daß Wir dadurch den Revers von neuem validirt haben solten zu erzwingen ist, Wir wollen Jeto nicht gedenken, daß wir durch Euch, den Hoff Rath von Dandelmann, zeit wehrender Unserer Regierung den titul von Schwibus bey Ihro Kayf. Mt. zum offteren instantissime suchen lassen, welches Wir nicht würden haben thun lassen wen Wir solchen Revers nach Unserer angetretenen Regierung von Newem zu bestätigen gemeint gewesen wehren &c.

Im übrigen finden Wir nicht ratsam zu seyn, daß man auf eine genzl. rescissione obgedn. Tractats es anlege, weil solches gar zuviel Neue Weitläufigkeiten verurursachen würde, und sünde zu befürchten, daß weilen der Kayserliche Hoff das Meiste, so Unserer seits in ged<sup>er</sup> Allianz Ihm versprochen schon



hinweg hat, derselbe Uns wegen des übrigen wenig zu willen sein würde, Daferne es aber in dem punct der Herzogthümer und des Uns deshalb schuldigen aequivalents zu einer neuen Handlung gebracht werden wolte, so soll Uns solches nicht zuwider seyn, Wir müssen aber inzwischen nicht allein das empfangene Geld auff abschlagß pro ratâ derjenigen Einkünfte welche der Kayser aus Jägerndorf und die andern Herzogthümer empfangen behalten, sondern auch in der possession des Schwibusischen Kreyses so lange verbleiben bis Uns ein ander anständiges aequivalent darvor verschafft wird. Die Kayserl. Minister und in specie die Graffen von Königssee und Strattman habt Ihr vor Ihre in dieser und anderer Unsern Angelegenheiten anwendende Bemühung Unserer gdt. Erkenntlichkeit zu versichern, wie den vor dieselbe, weil Sie doch vielleicht kein Geld nehmen würden ein paar portraits von dem Wehrte vor 5000 Rthl. ein jedes verfertiget werden. Dem Graff Rosenberg aber haben Wir auch ein Praesent zgedacht so noch nicht deprimiret.

Wegen dessen so mit der Pfalz Gräfin Ed. passiret habt Ihr weiter nichts zu moviren und wollen Wir solches und die dabei vor Uns bezeigte so gar geringe Consideration bey Uns alta mento reponiret seyn lassen. Wegen des Briseporto, welches von Euch aldort gefordert werden will, beziehen Wir Uns auf Unser Voriges. Ut. in Rescr.

Cleve, den 2. November/23. October 1689.

v. Fuchs.

An die beyde HH. Gebr. von Dandelman.

## Nr. 12.

### Gutachten ohne Unterschrift und Datum. (Schreiberhand.)

Es Würde Uberslüssig sein, weitläuffig zu wiederholen, waß trewe vndt Importante Dienste Ihre Churfürstl. Durchl. zu Brandenburg von dem ersten tag Ihrer Regierung biß hieher Ihro Kayf. May. vndt dero Hause geleistet, Wie Sie alle von der anderen Parthey Ihnen angetragene avantages außgeschlagen, vndt an dieselbe Sich gänzlich attachiret, wie Sie dan bey dem ersten einbruch der Franzosen in die Chur Pfälzische Lande, mit dem grösesten hazard von der Welt die Waffen wieder selbige Chron ergriffen, vndt dawieder sich erkläret, auch ohnerachtet alle Ihre bey der Wahl des Königs Josephi zum besten Ihres Hauses vndt der Evangelischen Religion gehabte billigmessige desiderata ganz negligiret worden, gleichwohl solche wahl, welche Sie sonst gar leicht hetten hindern Können, mit allem ernst vndt eyffer befördert; auch daß vorige vndt dieses Jahr ohne den allergeringsten vor dero Hauß aus dem Gegenwertigem Kriege erwartenden Vorthail, mehr trouppen, alß einiger im Reich wieder den Feind angeführet, vndt daß vorige Jahr ein ganzes Churfürstenthumb vornehmlich damit zum Reich vndt Ihrer Kayf. May. devotion gebracht, dieses Jahr aber des Hauses Oesterreich schönstes eigenthumb, die Spanische Niederlande ohne alle schuldigkeit, von der denenselben bevorgestandenen abermahligen dismembration, befreyet vndt in völlige Sicherheit gesetzt.

Daß man aber diese Ihrer Churfürstl. Durchl. trewe vndt willfährigkeit am Kayserl. Hoffe so wenig erkand, vndt nicht alleine auff die schon zu Augsburg für deß Churfürstl. Hauses Interesse, so schrift- alß Mündlich proponirte

puncta, die so oft vndt vielmahl Bertröstete resolution biß auff diese stunde nicht gegeben, sondern auch wegen der heßischen trouppen, welche nun doch noch zu bedeckung der Lande zwischen Maas vndt Rhein gebraucht werden, Ihrer Churfürstl. Durchl. so viele difficultäten gemacht, endlich auch mit Conferrirung des von den Samptlichen aillyrten bey dem Congres im Haag Ihrer Churfürstl. Durchl. unanimiter offerirten ober Commando am unter Rhein so lange an sich gehalten, daß man solches fast so zureden dem Kayserl. Hoffe auß handen reißen müßen. So hatt dieses alles Ihre Churfürstl. Durchl. nicht disconsoliret, es veruhrsachet aber Ihrer Churfürstl. Dchl. die meiste mortification daß Schwibusische weesen, vndt diet Importunitet, mit welcher der Kayserl. Abgesandter der Freyherr von Freytag darauff dringet, daß Ihre Churfürstl. Durchl. Schwibusch vnuerzüglich restituiren sollen.

Nun ist der eigentlichen dieser Sachen Beschaffenheit nach belang, wie man sich der liebe und herzlichen devotion, welche Ihre Churfürstl. Durchl. von Kindheit an für Ihre Kayserl. May. vndt daß Haus Oesterreich gehabt, zu Ihrer Churfürstl. Durchl. höchsten Schaden gefährlicherweise mißbraucht, auch daß man Ihnen alles Ihres bittens ohnerachtet, den ausgestellten vermeintlichen revers bißhero weder in copia noch originali sehen lassen wollen; Nachdem man aber gesehen, daß Ihre Churfürstl. Durchl. ieziger Zeit zum Unterhalt Ihrer armée ein großes an Geldt bedürffen; So hatt man sich dem Ansehen nach dieser occassion bedienen wollen, umb durch offerirung eines stuck Geldes den Schwibusischen Greiß zu extorquiren, gestalt dan bemelter Kayserl. Abgesandter, Ob Er wohl sonst, wan Ihre Churfürstl. Durchl. umb bezahlung der in der aillanz de ao. 1686 Ihnen Heyliglich versprochenen subsidis actionis erinnerung thuen lassen, allemahl den Großen Geldt-Mangel des Kayserl. Hoffes vorgesetzet; Gleichwohl aber wann von der Schwibusischen Sache gesprochen worden, nicht alleine die dem Vorgeben nach, in dem revers bedungene  $\frac{M}{140}$  Thlr. sondern auch endlich gahr die nun, biß zu der Summa von  $\frac{M}{200}$  Thlr. im rest stehende Subsidien baar zu bezahlen, sich erkläret, Wann Ihre Churfürstl. Dchl. den Schwibusischen Greiß zu restituiren Sich resolviren wolten.

Wann aber hierauß klahr erhellet, daß der Kay. Rath wieder den dürren Buchstab der aillanz die Bezahlung der Subsidien, an die ohn allen sueg gesuechte restitution von Schwibusch accrochiren, auch in soweit daß Interesse publicum, welches durch richtige Bezahlung solcher Subsidien umb ein merckliches würde avanciret werden können, dem privato nach setzen vndt dieses Mittel zu Ihrer Churfürstl. Durchl. nicht geringen Verkleinerung gleichsam zum Compelle gebrauchen wolle, zu allem, waß man Kayserl. seithen nur will, wie Unbillig und Schädlich es Ihrer Churfürstl. Durchl. sein mag, dieselbe zu zwingen,

So werden Ihre Churfürstl. Dl. dieses zumuthen, es gehe wie es wolle, nimmer acceptiren, sondern darauff Best bestehen, daß Sine ulla Conditione der aillanz, welche Ihre Churfürstl. Durchl. Ihrer seits oberflüssig erfüllet, ein Gnügen geschehe, vndt da man wegen Zwibusch ja noch etwas suchen will, solches wenigstens biß zu einer anderen Zeit, da besser hiervon zu sprechen sein wirdt, ausgestellt sein lassen.

Wann auch in erwähnten foedere de Anno 1686 klahr vndt deutlich enthalten, daß Ihrer Churfürstl. Durchl. armée in casu belli der Kayserl. gleich, mit

Quartiren versehen, vndt Versorget werden solle, können Ihre Churfürstl. Durchl. nicht umbhin, zuerwehnen, daß bißhero darauff wenig reflectiret worden, weder auff dero wohl gegründetes Begehren, so in einer Conferenß den 6. Julij jüngst verwichen, nochmahls vorgestellet, umb endlich zu ergänzung des abgangs der Ihnen assignirten Quartiere zugelingen, einige entschließung erfolget. Auff welche Conferenß man sich nochmahls hinit beziehet, mit hinbefügung wann allerdings nöthig sein wirdt, daß die postirung der Allirten den Winter über so nahe, als immer möglich, an den Feindt geschehe, eine Kette gleichsam von Ostende biß an den Rhein gezogen werde, umb den feindlichen einbruch zu verhüten, vndt desto eher künfftig ins feldt sich zu stellen, solches auch mit der Spanischen Churfürstl. vndt Staatlichen Macht kan effectuiret werden, daß Ihre Churfürstl. Dchl. alßdann deß Erz Stiffts Cölln zwischen Rhein: vndt Maas, auch der kleinen Stände, Stablo, malmédi, Cornelis Münster &c. vndt deren, so sonst ienseits der Mosel gelegen, zue Subsistenz Ihrer trouppen unmöglich sich entbrechen können; Dahero Ihr die assignationes darauff zu ertheilen, die höchste nothwendigkeit erfordern wird, welchen faß dann Ihre Churfürstl. Durchl. gegen dieselbe Stände vndt Ihre assignationes, sonderlich gegen die Cöllnische lande solche moderation zugebrauchen gesinnet, daß man sich im geringsten, zu beschwehren, keine Uhrsach haben soll; Allermäßen Sie sich auch erbitten, wegen des verwichenen Winters mit denen Cöllnischen Ständen Liquidation anzustellen, vndt solche satisfaction ihnen deßhalb zugeben, daß Sie damit sich zu vergnügen uhrsach haben werden. Wann nun diese postulata so billig vndt moderat, gänzlich auch auff die mit Ihrer Keyserl. May. geschlossene aillianß gegründet, so können demnach Ihre Churfürstl. Durchl. in keine Weise dauon desistiren, wiedrigen falleß, vndt da man von ermeltem tractat, wie bißhero so ratione der zu bezahlenden subsidien, alß auch proportionirter zulegung der Quartiere abweichen, man auch Ihnen hart vndt zuwider fallen solte, werden dieselbe auff Ihre Conservation so guth Sie können, bedacht sein, Ihre Armée in Ihre lande zurückh ziehen, vndt Gott vndt der Zeith befehlen, waß inconuenientien darauff entstehen werden.

Seindt also Ihrer Keyserl. May. cathegorischen schriftlichen entschließung in Unterthänigkeit ehstens erwartend, damit Sie Ihre mesures so viel besser darnach nehmen können.

I.

**Churfürst Friderici Wilhelmi Dispositio.**

Im Rahmen der heiligen unzertrenten Drey-Einigkeit, Gottes des Vaters  
des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.

Wir Friedrich Wilhelm von Gottes Gnaden Marggraff zu Brandenburg des Heill: Röm: Reichs Erz-Cämmerer und Churfürst ꝛc. Thun kund und bekennen hiemit öffentlich: Nachdem Wir in Erinnerung Unserer Sterblichkeit und damit Wir aller Unordnung Streit- und Widerwärtigkeit und Mißverständniß bei Unsern Nachkommen, nach Unserm Tödtlichen Hintritte, welcher in Gottes Händen stehet, zuvorkommen und verhüten möchten, vor diesem allbereit zu verschiedenen mahlen einige Dispositiones und letzte Willen gemacht und aufgerichtet, seithero aber aus ungezweifelter Schickung Gottes Unß mit der Durchlauchtigsten Fürstin, Frauen Dorotheen, Marggräfin und Chur Fürstin zu Brandenburg, gebornen Herzögin zu Schleswig Holstein ꝛc. wieder vermählet, und der Allgütigste Gott Unß mit Ihrer Ed: in Unserm Ehestande, nach seiner väterlichen Barmherzigkeit mit Prinzen und Prinzessinnen reichlich gesegnet; Alß sind Wir daher bewogen worden alle vorhergehende Testamenta, Dispositiones und Codicille, so wir vor diesem jedesmahl gemacht, und in specie desjenige Testament, welches Wir am 29ten Januar Ao. 1680. verfertigen laßen, und den 18. May 1681. vollenzogen, hiedurch dergestalt zu ändern, zu cassiren und auf zu heben, daß dieses nachgesetzte nunmehr einig und alleine Unser Testament, letzter Wille und endliche Disposition seyn und dafür gehalten werden soll. Thun auch solches hiermit und Krafft dieses in der allerbesten Form, wie solches nach Recht und Gewohnheit, am beständigsten geschehen soll, kan oder mag, bedingen darnebenst auch und wollen, daß da dieser Unser letzter Wille nicht als ein zierlich Testament in allen seinen Stücken, requisitis und Solennitaeten, wie die auch Rahmen haben, und erfordert werden möchten, zumahlen Wir auch ohne dem daran nicht gebunden, bestehen könnte, daß es doch alß ein Codicill dispositio inter Liberos, Donatio mortis causa, und vor allen Dingen als ein recht Churfürstl: Testament, alß welches denen Gemeinen Solennitaeten nicht unterworfen, zu allen Zeiten gelten, dafür gehalten, und von Niemand in Zweifel gezogen oder gesetzt werden möge.

Anfänglich nun, nachdem Wir Unsere Seele Unserem Himmlischen Vater, durch Jesum Christum in Krafft seines Heil: Geistes jezo und zu aller Zeit anbefohlen haben, wollen Wir, daß Unser hinterliebener Körper, von Unsern Erben und Successoren in der Chur zu Cölln an der Spree in der

Kirchen zur Heiligen Dreifaltigkeit, an dem Orte da Unsere verstorbene Gemahlin beigesetzt, Churfürstl: Gebrauch nach beerdiget und bestätigt werde.

So viel hiernächst Unser Churfürstenthum, Herzogthümer, Fürstenthümer, Graffschaften und Herrschaften, in und außerhalb Reichs, auch alle Unsere andern Erbschaft, es sey an Land, Leuthen, Ritterschaften, Städten, Festungen, Schloßern, Flecken, Dörfern, auch denen Zubehörungen, Recht und Gerechtigkeiten, actionen und Zusprüchen, Mobilien und Immobilien, Artillerie, Munition, Magazine, Zeughäusern, Bibliothec, Stall, Küst-Cammer, sammt allen, was darin zu befinden, alle Stuttereyen mit allen darin befindlichen Pferden, Schildereyen, Tapeten, Silberwerk, Pretiosen, welche zur selben Zeit vorhanden seyn werden, angehet; In denen setzen und constituiren Wir den Durchlauchtigsten Fürsten, Unsern vielgeliebten Ältesten Sohn, Herrn Friedrichen Marggrafen und Chur Fürsten zu Brandenburg ꝛ. zu einen Universal Erben, hiermit und Krafft dieses ein, und wollen daß derselben Ed: alsobald nach Unserm Todesfall, die gewöhnliche Huldigung geleistet werden soll. Alldieweil auch zur Erhaltung des Churfürstl: Hauses Ehre und Aufnehmen daran gelegen, daß die jüngern Prinzen Ihren zureichenden Unterhalt haben, Ihren Fürstl: Standt führen und also die Ungelegenheiten verhütet werden mögen, welche in andern Fürstl: Häusern ein und der ander Junge Fürst mit Enderung der Religion, und andern schädlichen Vornehmen, zu des Hauses höchsten Schaden und Nachtheil verursacht, überdem zu der Zeit als die Pacta Familiae aufgerichtet, die Sache sich ganz in einen andern Zustand sich befunden, und darauf so viel diesen Punct belanget, vorjeto nicht reflectiret werden kann, Solchemnach ordnen, setzen und wollen Wir, daß Unser vielgeliebter zweyter Sohn erster Ehe, Herr Ludewig Marggraff zu Brandenburg ꝛ. alle und jede Ein- und Einkünfte des Fürstenthums Minden ohne Unterschied haben, einnehmen und behalten, und zu Ihrer Ed: Fürstl: Unterhalt anwenden, auch Ihre Residentz in gedachten Fürstenthum nehmen und haben möge, zu welchen Ende auf Unser nach Gottes Willen erfolgenden Absterben, alle Beamte und berechnete Diener, an Sie verwiesen, auch die Regierung in Ihrem Nahmen geführt, die von dem Fürstenthum dependirende Lehne von Ihro conferiret, die Huldigung nechst dem Cur Fürsten Ed: auch Ihro geleistet, und die Rätthe, auch andere Beamte und Bediente dergestalt in ihren Eyden und Pflichten stehen sollen, daß überall nichts befohlen oder gethan werde, was auf einigerley Weise zu des Churfürstl: Hauses praejuditz und Nachtheil gereichen könnte, dahero dann auch Ihre Ed: mit Vorwissen und Brüderlichen Einrathen des Churfürstens, Rätthe und Beamte annehmen und erlassen mögen. Was auch Unsere in Gott verstorbene Gemahlin, diesen Unsern Sohn Prinz Ludewigen an Geld und Einkünfte auf Unsere Veranlassung vermachet, solches alles bleibt Ihrer Ed: gleichergestalt, und soll dahin gesehen werden, im Fall es nicht allbereit bei Unserm Leben geschehen, daß selbiges Geld, an ein anständiges Stück Gult angeleget, und also endlich stets bei Unserm Churfürstl. Hause verbleiben möge.

Ferner ist Unsere beständige Willens Meinung, ordnen, setzen und wollen auch, daß Unser vielgeliebter Erster Sohn, zweyter Ehe Herr Philipp Wilhelm ꝛ. tot: tit: des Fürstenthums Halberstadt und Graffschaft Reinsten alle und jede Auf- und Einkünfte ohne Unterschied haben, einnehmen behalten und zu Ihrer Ed: Fürstl: Unterhalt anwenden, auch Ihro Residentz in gedachten Fürstenthum nehmen und haben mögen, gestalt denn auch alles, was von Anweisung



der Beamte auch Führung der Regierung, Collation der Lehne, Huldigung und Annehm- und Erlaßung der Rätthe und Beamte, bey dem Fürstenthum Minden vorhero verordnet, auch alhier bey dem Fürstenthum Halberstadt, in allen Stücken geordnet und wiederholet seyn soll. Als auch die Aemter, welche von der Graffschaft Hohenstein, Unß in dem Westphälischen Friedens Schluß zugeeignet, und jezo die Grafen von Witgenstein inne haben, zu dem Fürstenthum Halberstadt und dessen Hoheit gehören, So erinnern und ermahnen Wir hiermit Unsers vorhochgedachten Sohnes, Herrn Philip Wilhelms Ed: daß dieselbe dahin sehen, damit gemeldete Hohensteinsche Aemter, wieder hergebracht werden, auf welchen Fall den Ihre Ed: sich derselben eben wie des Fürstenthums Halberstadt zugebrauchen.

Von wegen dieser beiden Fürstenthümer Minden und Halberstadt, sollen unsere vielgeliebten Söhne, Herr Ludowig und Herr Philip Wilhelm, auf den Reichs-Tagen Sessionem et votum zwar behalten, doch daß das Votum allezeit in ihrem Nahmen von dem Churfürstl. Gesandten geführt, daßelbe auch dem Churfürstl: Voto allezeit conform sey. Damit es aber, in dem Halberstadt welches den Vorßiß hat, dem jüngern Sohn Herrn Philip Wilhelm, auf Artß und Weise wie vorstehet, des Votirens und unterschreibens des Reichs-Schlusses halber keine Irrung gebe; so soll der Churfürstl: im votiren sagen:

Im Nahmen Herr Marggraffs Ludowigs und Herr Philip Wilhelms wegen Halberstadt und Minden  
suo loco et ordine.

Wenn sie aber den Reichs-Abschied unterschreiben, so soll ihrer beyder bey Halberstadt und Ihrer beyder bei Minden gedacht werden, als Herr Marggraff Ludowig und Herr Marggraff Philip Wilhelm wegen Halberstadt, und eben so auch beyder bey dem Fürstenthum Minden gedacht werden. Waß die Crähß-Tage belanget, sollen sie zwar dieselben beschiden, davon aber zuvor allezeit mit dem Churfürsten communiciren, und diejenigen, welche Sie dahin abschieden, anders nicht instruiren, als wie es der Churfürst für das Churfürstl: Hauses besten befinden und erachten wird.

Wegen Unsers zweyten Sohnes der andern Ehe Herr Albrecht Friedrichen Marggrafens zu Brandenburg 2c. tot: Tit:, wollen, setzen und ordnen Wir, daß gleich wie dessen Brüder Herr Ludowig und Herr Philip Wilhelm alle Ein- und Auskünfte des Fürstenthums Minden und Halberstadt, auch die Collation der Lehen, Huldigung und Annehm- und Erlaßung der Rätthe und Beamten gegeben, Herr Marggraff Albrecht Friedrichs Ed: auf gleiche Weise die Graffschaft Ravensberg haben, behalten, gebrauchen, regieren und genießen, auch die Crähß-Tage beschiden solle.

Ferner ordnen, wollen und setzen Wir, daß unser dritter Sohn aus der zweyten Ehe Herr Carl Philip Marggraff zu Brandenburg 2c. haben, behalten und wie dessen vorige Herrn Brüder die Fürstenthümer und Graffschaften genießen und regieren solle die Graffschaften Neugardten und Massow, die Herrschaften Lauenburg und Bütow wie auch die Starosten Draheim; würde aber die Crone Pohlen, die auf die Starosten stehende Forderung der 120,000 Thaler abtragen, alßdann sollen Ihre Ed: diese Summe zur Erlaßung eines ansehnlichen Stüd-Gutes anwenden, und daßelbe gleichfalls erblich behalten. Soviel die renovation der Lehen wegen Lauenburg und Bütow bei der Cron Pohlen betrifft, so soll deßhalb der Churfürst Sorge tragen, und

dieselbe nach Anweisung der Brandenburgischen Pacten verrichten lassen. Ueber diesen soll dieser Unser dritter Sohn zweyter Ehe Carl Philip bei sich ereignender Vacantz, auch die Dohm-Probstei zu Magdeburg bekommen und Ihrer Ed. dieselbe ohne alle Wiederrede und Difficultaet conferiret und gelassen werden, wie Wir den Unserm ältesten Sohn Chur Prinzen hiemit injungiren und ernstlich vermahnen, dieses alsdann dahin zu richten, und seinen Bruder zu dieser Dohm Probstei zu helfen, und denselben dabei zu schützen.

Endlich so wollen, ordnen und setzen Wir daß Unser vierter Sohn anderer Ehe, Herr Christian Ludewig Marggraff zu Brandenburg ꝛ. haben, behalten, und wie Dero Herrn Brüder das Ihrige, genießen soll das Amt Egn, in gleichen daß jetzt gedachten Unsers Herrn Sohnes Christian Ludewigs Ed: zum Herr-Meisterthums Sonnenburg erwehlet und declariret werden, und denn auch bei ereignender Vacantz die Dohm-Probstei zu Halberstadt überkommen solle. Wie Wir denn auch alhier wiederum Unsern ältesten Sohn und Chur Prinzen injungiren und ihn ernstlich ermahnen dieses auf begebende Fälle dahin zu richten, und seinen Bruder zum Meisterthum und Dohm-Probstei zu befördern und zu verhelfen. Ueber diesem allen, wollen Wir auch, setzen und ordnen, daß ein jedweder von Unsern jüngern Söhnen, welcher bei Unserm Leben damit nicht allbereit versehen worden, von Unserm hinterlassenen Silberwerk ein Servis auf der Tafel gegeben werde.

Gleich wie es nun bei vorgehenden allen sein unveränderliches Bewenden hat, also wollen setzen und ordnen Wir jedennoch hiemit und Krafft dieses, daß über allen diesen Stücken, Fürstenthümem, Graffschafften, Herrschafften und Aemtern, aus welchen Wir Unsere jüngern Herrn Söhnen aus beiden Ehen, alle Ein- und Einkünfte erblich verschrieben, die superioritaet, als Landes-Folge Contribution und derselben Austreibung, das Recht Bündniß zu machen oder Jus Foederum, das Recht andern den Durchzug zu verstaten, die Einquartirung der Soldaten und das Jus Praesidii Unserm ältesten Sohne und allezeit (dem) regierenden Churfürsten verbleibe, und dieselbige jura allein und privative zu exorciren habe, jedoch mit solcher Brüderlichen moderation, daß dadurch die Unsern jüngern Herren Söhnen verordnete Fürstl: Standmäßige Einkünfte nicht geschmälert vielweniger gar absorbiret werden; dann sich denn auch Unsern jüngern Herren Söhne in allem gehorsam zu bezeigen, und Unser sonderbare Väterliche Vorsorge, welche Wir vor Sie tragen, und in der That auch in diesen Unserm letzten Willen bezeuget mit Dank zu erkennen. Dahingegen ist Unser künftiger Successor der Churfürst gehalten, diese seinen Herrn Brüdern zu Ihren Unterhalt angewiesene Lande und Stücke wieder alle von auswärtigen befahrenden Auflagen, Contributiones, Marches, Einquartirung, Durchzüge, Still-Lager, und dergleichen nicht weniger zu schützen und zu vertheidigen, als Dero übrige Lande, wovon Ihre Ed: die Einkünfte selber genießen.

Die Gouverneurs und Commandanten sollen auch von Unserm ältesten Sohn dahin angewiesen werden, daß wenn dessen jüngere Herren Brüder gegenwärtig, Sie die Gouverneurs und Commandanten von Ihnen das Wort nehmen, auch sonst Ihnen allen gebührlchen und schuldigen Respect erweisen. Es sollen aber auch Unsere jüngere Herren Söhne schuldig und gehalten seyn, das nöthige Holz für die Garnison wie auch zu denen Pallisaden und andern nöthigen Gebäuden abfolgen, und durch die Unterthanen ohne entgeld anführen zu lassen. Ingleichen dem Churfürsten, so oft derselbe vor sich oder auch mit seine

Hoffstaat in die Clevische Lande, oder wieder herausziehet, mit bedürftenden Fuhren versehen laßen.

Wenn nun ein und der andere von Unsern jüngern Söhnen nach Gottes Willen ohne Männliche Erben verstorbe, so sollen die von des verstorbenen Antheil fallenden Einkommen unter die übrigen jüngern Brüder gleich getheilet, und die Administration und die Regierung in aller Mahmen geführt werden.

Damit auch so wohl Unserß ältesten Sohnes und künftigen Churfürstens Vd: desto besser bedienet, Unsere jüngere Söhne aber auch mehrere Ergözllichkeit und Unterhalt haben, So ermahnen wir Ihre Vd: hiemit Väterlich, wollen es auch eigentlich, daß Sie in den Landen, in welchen Stadthalter nöthig, niemand anders als Dero Brüder, darzu nehmen, und bestellen, indem Sie derer Treu und Affection vor andern allezeit zur Gnüge versichert seyn können. Dafern es aber dem Allerhöchsten nach seinem unveränderlichen Willen gefallen sollte, Unsern ältesten Sohn ohne eheliche Männliche Leibes-Erben, aus diesem vergänglichem Leben ab und zu sich zu fordern, denen Wir doch vielmehr langes Leben glückliche Regierung und Erben bis an den jüngsten Tag von dem Allerhöchsten Gott wünschen, solchenfalls substituiren Wir Ihm hiermit Unsern zweyten Sohn Herrn Ludewig Marggrafen zu Brandenburg und dessen Männliche descendentes. Und wenn dieser und dessen Eheliche Männliche Leibes-Erben nicht mehr wären, Unsern dritten Sohn Herrn Philip Wilhelm Marggrafen zu Brandenburg ꝛ. und dessen Männliche Descendentes, und wenn die auch nicht mehr wären, Unsern Vierten Sohn, Herrn Albrecht Friedrichen Marggrafen zu Brandenburg ꝛ. und dessen Männliche Eheliche Leibes-Erben, und wenn die auch nicht mehr wären, Unsern fünften Sohn, Herrn Carl Philippon Marggrafen zu Brandenburg, und dessen Männliche Descendentes, und wenn die auch nicht mehr wären, Unsern sechsten Sohn, Herrn Christian Ludewigen Marggrafen zu Brandenburg und dessen Eheliche Männliche Leibes-Erben, Einen nach dem andern, dem bei Unserm Churfürstlichen Hause gebräuchlichen Juri Primogeniturae gemäß.

Und weil Wir Unserer herzvieligeliebten Gemahlin Vd: beständige Liebe und gewünschte Bewohnung, auch getreue Pfllegung in Unsern Krankheiten, und daß Sie Uns bei Unsern vielen schweren mühsamen Reisen und Marchen mit ihrer höchsten Ungelegenheit allezeit begleitet, und nimmer verlassen, wie nicht weniger Ihrer Vd: recht Mütterliche Sorgfalt für Unsere sämtliche Kinder, zu Unsern sonderbaren Vergnügen allezeit verspühret, und Uns dabei erinnern daß Ihrer Vd: in denen mit Ihr aufgerichteten Ehe-Pacten nach nicht also versorget, daß Sie Uns zu Ehren und wie es sich gebühret, Ihren Staat im Wittwenstande führen könnte; So ordnen setzen und wollen Wir hiemit und Krafft dieses, daß Ihrer Vd: über dasjenige was Ihr in den Ehe Pactis, und dernächst, wegen der Eylowischen Dörfer verschrieben, auch die Einkünfte Unserß in dem Herzogthum Preußen gelegenen Amtes Tilsit nebst Quokornese (gelassen werden sollen, und zu dem Ende solches Amt wie auch Quokornese) Ihrer Vd: zeit Ihres Lebens eingeräumt werden soll, Und weil Wir Potsdam mit Unsern eigenen Geldern eingelöset, und die dazu gelegte Adliche Güter erkaufet, so soll nicht allein besagtes Potsdam Unserer Herzvieligeliebten Gemahlin Vd: Zeit Ihres Lebens nebenst allen Nutzungen und Pertinentien, wie auch befindlichen Mobilien und Silber zum Genieß verbleiben, sondern es sollen auch Dero mit Uns erzeugte Kinder es nicht ehender schuldig seyn abzutreten, bis denenselben

die Summa von Ein mal hundert und Sechzig Tausend Rthaler erlegt, inmaßen es Uns außer dem Bau noch ein viel mehrs gekostet. Sollte auch Unsere herzvielgeliebte Gemahlin nach Gottes Willen vor Uns versterben, so soll dennoch dieses vorhergesetzte Ihren mit Uns erzeugten Kindern also verbleiben, und Sie nicht schuldig seyn Potsdam zu räumen bis ihnen solches Geld erlegt worden. Sollten Wir nun nach diesem noch mehr zu dem gedachten Potsdam laufen, so wollen Wir deßhalb eine Specification hinterlassen, und soll sodann derjenige welcher Churfürst, über die vorgemeldete Summe der 160,000 Rthaler auch dasjenige was in Unserer Specification enthalten seyn wird zahlen, und Potsdam Ihm nicht eher abgetreten und eingeräumt werden. Wenn aber Potsdam wieder eingelöst werden sollte, so bleiben dennoch alle die Meublen, Schildereyen und Silber, worunter auch dasjenige zu rechnen, welches wir in Unserm Gemache und Cammer stets gebraucht, Unserer Gemahlin Id: Kindern. Ingleichen soll Ihre Id: haben und behalten, den Trauring so Dieselbe Uns gegeben, wie auch die beiden Trau- und Versprechungs-Ringe, so Wir von Unser in Gott ruhenden Gemahlin Seel: empfangen, welche, da Wir solche Ihrer Id: bey Unserm Leben nicht übergeben würden, derselben alsofort nach Unserm Absterben zu überliefern seyn.

Sollten Wir auch sonst Ihrer Id: in Einem Eigenhändigen Codicill noch etwas verschreiben und vermachen, soll solches eben so fest, gehalten werden, als wenn es diesem Testament mit inseriret wäre.

Unsere sämtliche Töchter und Deroselben Fürstl: Unterhalt und Versorgung, soll sich Unser ältester Sohn, allezeit auf das beste angelegen seyn lassen und wenn Sie ausgesteuert worden, soll einer jedweden benebenst demjenigen was sonst bey Unserm Churhause gebräuchlich gewesen, auch nach proportion dessen was aus der Chur Brandenburg an Fräulein-Steuer aufgebracht wird, eben so viel aus andern währendder Unserer Regierung Uns zugefallenen Länden, entrichtet werden.

Daferne es sich aber zutrüge, daß endlich auch Unsere Söhne zeitlichen Todes verfahren, und keine Eheliche Leibes-Erben hinter sich verlaßen würden, soist es zwar außer Streit, daß alsdann auß Unsern Agnatis, Herr Marggraff Christian Ernsten zu Culmbach Id: und Deroselben Eheliche Männliche Leibes-Erben; Nach Deroselben Abgang aber Herr George Albrechts Marggrafen zu Brandenburg Hochseel: Gedächtniß hinterlassene Söhne nach dieser Abgang aber Herr Marggraff Johann Friedrich zu Anspach Id: und Dero Männliche descendentes an der Chur, und was derselben anhänget, die recht und nächste Erben seyn. Wie auch, wenn nechst Unsern sämtlichen Söhnen, auch Unsere beiden Töchter, welches der Liebe Gott in Gnaden verhüten wolle, ohne Leibes-Erben abgehen, sollen in denen Clevischen und angehörigen Länden Unser vielgeliebten ältesten Schwester der Herzogin in Curland Frauen Louysen Charlotten hochseel: Gedächtniß leibliche Erben und Descendenten, und wenn dieselben nicht mehr wären Unserer Schwester der Land-Gräffin in Hessen Frau Hedwig Sophien hochseel: Gedächtniß leibliche Erben und Descendenten die rechte Erben sein. Also haben Wir auch deßwegen allhier einige sonderliche Disposition zu machen keine Uhrsach, sondern wie Wir auf solchen Fall, denenselben es gerne gönnen, darum so lassen Wir es auch dabey, jedoch mit diesem ersuchen, daß Sie alles dasjenige, was Wir in diesem Unser letzten Willen verordnet, ohne einige Disputat und Contradiction seine Krafft haben lassen.

Was aber Unsere allodialia, Fahrniß, Mobilia und Moventia angehet, werden solche auf vorgesehtem Fall, da nämlich, welches der Liebe Gott gnädiglich verhölet wolle, alle Unsere Kinder ohne Descendenten abgehen sollten, alle ingesamt Unser sämtlichen Kinder Allodial Erben, so alsdann die nächsten seyn werden billig zugewendet und gelassen.

Es sollen auch Unsere Erben und Successoren verbunden seyn, von nun an bis zu ewigen Zeiten die Evangelische, sowohl die Reformirte, als die also genannnte Lutherische Religion bei dem freyen Exercitio ihres Gottes-Dienstes, auch den Genuß und Besiß aller Kirchen und Schulen, Renten und Hebungen wie sie dieselbe anjehö besitzen, oder künftig bekommen möchten, in allen und jeden Unsern Landen und Herrschafften ungehindert, und ungesperret, wie denn insbesondere auch die Reformirten bey der Dohm-Kirchen zu Heil: Dreysaltigkeit genannbt, wie auch bei ruhigem Besiß der andern Kirchen, so Wir vor sie allhier und anderswo, entweder bereits gestiftet und gewidmet, oder noch stifften möchten, gegen Männiglich, wer der auch wäre, zu maintainiren und zu schützen, und dieses wollen Wir in specie von der Universitaet zu Erfurt an der Oder, der Reformirten Kirchen daselbst, und der sogenannnten Joaahimsthalschen Schule, verstanden haben, daß nemlich dieselbe nicht allein bey denen von Unsern in Gott ruhenden Herrn Vater, und Unß gemachten Verordnung, und darzu gelegten Einkünfften allerdings erhalten, sondern auch die Professores und Praeceptores, so der Reformirten Religion zugethan, bey Ihren Bedienungen, und in dem Stande, wie Sie sich bei Unsern Absterben befinden werden, gelassen, und in deren abgelebten Stelle andere so sich zu der Reformirten Religion bekennen, und derselben aufrichtig zugethan sind bestellet, und es damit zu ewigen Zeiten also gehalten werden solle; Gestalt denn so viel jetzt gedachte Dohm-Kirche und Joachimsstalsche Schule betrifft, wann ein Churfürst anderer als Reformirter Religion, würde die Vocation der Prediger bey der Kirche der Gemeinde daselbst, wie auch die Berufung des Rectoris und der Praeceptorum bey der Schule denen Predigen und Ältesten lediglich zukommen, und gelassen, und Sie darüber auf keinerley Weise geirret noch beeinträchtigt, besonders diejenige, welche also vociret seyn, von der Herrschafft welche alsdenn jedesmahl seyn wird, ohne Verzögerung und Widerstehung confirmiret, Ihnen auch alle hierzu gehörige Einkünffte gelassen werden sollen. Und dieses ist auch Unsere Meinung, wegen der Römisch Catholischen Religion, daß nemlich an denen Öhrten und Enden in Unsern Landen, woselbst dieselbe vermöge Instrumenti Pacis und andern aufgerichteten Accordaten und Erbverträgen üblich und im Schwange, dawider nichts neuerliches und gewaltfahmes vorgenommen, sondern derselbigen zugethane Geistliche und andere Personen, bey Ihren Kirchen Clöstern Praebenden, Renten und Einkommen, nicht weniger als die Evangelische bey dem Ihrigen geschützt, und dawieder in keine Wege gekränkt, noch beeinträchtigt werden sollen, gestalt Wir jederzeit vor allem Gewissens Herz und Religions Verfolgung abhorriret, und nach dem Exempel des löblichen und frommen Kaisers Maximiliani Gott allein die Beherrschung über die Gewissen, welche Er Ihm vorbehalten, überlassen haben. Und wie Wir Uns zu Unsern Erben und Successoren, ein solches, und daß Sie über diesen Unsern letzten Willen feste halten werden, gänzlich versehen; So wollen Wir hingegen, da Sie sich unterstehen würden, heimlich und öffentlich mit Raht oder That dagegen etwas vorzunehmen, Christlich und alles Ernstes warnen und erinnern, der schweren Straffe und



Züchtigung die Ihnen als Uebertretern und Verbrechern desjenigen Gottseligen Willens, welcher demselben der letzte gewesen, von weme Sie so viel stattliche Lande und Leuthe geerbet, wiederfahren würde, Sie ersuchende, Sie wollen in sich gehen, Ihre Gedanken endern, Unsern Verordnungen statt geben, und damit entgehen, daß Ihnen oder den Ihrigen nicht von des gerechten Gottes Hand wiedergeltlich wiederfahren, was Sie an Uns und denen Unsrigen mit merklicher Undankbarkeit begangen.

Damit Wir aber der Besthaltung dieses Unfers letzten Willens desto mehr versichert sehn mögen; So wollen wir die Römisch Kaiserl: Majestät unterthänigsten Fleißes ersuchen, daß Dieselbe nicht allein diesen Unsern letzten Willen gnädigst confirmiren, sondern auch die Execution desselben unbeschwert über sich nehmen, über denselben und allen dessen Clauseln und Puncten mit gehörigen Nachdruck halten, und deme zuwider von Niemand nichts vornehmen lassen wollen. Deßen Wir Uns denn um so viel mehr versehen, weile Wir zu Unsern Kindern insgesamt, insonderheit aber zu Unsern Erben und Nachkommen an der Chur, nicht allein das gute Vertrauen haben, sondern sie auch Väterlich dahin anweisen und vermahnen daß Sie Ihrer Kaiserl: Maj: als dem höchsten und von Gott gesegneten Oberhaupt des Reichs mit schuldigem Respect jederzeit begegnen, und Demselben mit Ihren von Gott verliehenen Kräften zu Erhalt- und Beschützung des Reichs, und desselben Rechten und Gerechtigkeiten wieder dessen andringende Feinde Treulich an Hand gehen, auch mit dem löbl: Erz-Hause Oesterreich in einer beständigen aufrichtigen nachbarlichen Freundschaft in Verständniß und Zusammensetzung verharren sollen.

Dieses ist Unser letzte Wille, Verordnung und Disposition, welche Wir fest, und unverbrüchlich wollen gehalten haben; Doch behalten Wir Uns ausdrücklich vor, zu allen Zeiten solches zu endern. Und Wir haben demnach zu Bekräftigung und Zeugniß, daß dieses Unser Testament und letzter Wille sey, solches mit eigener Hand unterschrieben, und mit Unsern Churfürstl. Insiegel bekräftiget.

So geschehen Potsdam den 16ten Januarij des Ein Tausend Sechs Hundert und Sechs und Achtzigsten Jahres.

Friedrich Wilhelm Churfürst.

Ich Friedrich Wilhelm Churfürst bekenne mit dieser meiner Hand und vordruckten Siegel, daß dieses mein wohlbedachtes Testament und letzter Wille sey, worüber ich gehalten haben will.

Potsdam d. 16ten Januar Ao. 1686.

(L. S.)

## II.

### Die Staatseinrichtungen beim Tode des Großen Kurfürsten betreffend.

Im Dresdner Archiv befindet sich unter den „Brandenburgischen Sachen“ ein Actenstück, das in lehrreicher Weise die unter dem Großen Kurfürsten durchgeführten Reformen der Verwaltung bespricht. Ich theile es mit, weil es eine Reihe von Thatfachen hervorhebt, die bisher wenig beachtet sind, und weil es zugleich zeigt, unter welchen Gesichtspunkten die jüngere Generation die Fragen der inneren Politik aufzufassen begann. Hoffentlich wird die Fortsetzung der Urkunden und Acten zur Geschichte des Großen Kurfürsten bald eine ausführliche Darlegung derjenigen Dinge, die unser Actenstück kurz zusammenfaßt, und damit die vollständigen Erläuterungen seiner einzelnen Artikel bringen.

Von wem dies Promemoria verfaßt worden ist, hat nicht ermittelt werden können. Es stammt aus den Papieren des Fürsten Anton Egon von Fürstenberg, der von 1697 bis 1730 Statthalter von Kurachsen gewesen ist.

Der Anfang des Aufsatzes zeigt, daß der Verfasser von Dresden aus veranlaßt war, denselben zu schreiben; wahrscheinlich durch Fürstenberg beim Beginn seiner Statthalterschaft; wenigstens erwähnt der Verfasser die Etats von 1692 und 1693 und taxirt, während in ihnen die Einkünfte des Kurfürsten auf 40 Tonnen Goldes berechnet gewesen sind, dieselben bereits auf 60 Tonnen Goldes.

Der zweite Theil des Aufsatzes: „Kurzer Entwurf der besonderen Vorschläge“ u. s. w. ist Abschrift eines brandenburgischen Schriftstückes. Es hat bisher nicht gelingen wollen, in den diesseitigen Archiven das Original zu demselben zu finden oder auch nur den geschäftlichen Zusammenhang, in dem es entstanden sein könnte, zu entdecken. Die Fassung, namentlich des Schlusses, läßt vermuthen, daß in den Anfängen Friedrichs III. einer seiner Räte — etwa Traut — diese Denkschrift verfaßt hat. Sie ist von dem Einsender wohl als Beilage zu seinen Bemerkungen angesehen worden.

Wenn auch der Titel, den dies Actenstück im Dresdner Archiv führt, unangemessen ist, so mag es doch erlaubt sein, ihn als Ueberschrift beizubehalten.

### Vorschläge zur Verbesserung des Kurbrandenburgischen Etats.

Dem gnädigsten Befehl zu unterthänigster Folge habe ich kürzlich jedoch aus deñnen in handen habenden schriftlichen Nachrichten gründtlich fürstellen sollen:

1. Wie der Chur Brandenburg. Landen Städten und Unterthanen Zustandt ingleichen Dero Hoffstaat und Cammer état Vormahls eingerichtet gewesen, wie

2. derselbe nachmahls sich geendert undt gebessert, was man

3. für Media dazu angewandt, undt

4. für besondere Maximes darunter gebraucht habe, wie endtlich

5. Churf. Durchl. anizo aus dero sowoll ein gerichteten état so ansehnliche intraden ziehen, dahero

6. ein so nombreuse Armees auf den Beinen halten konnten, undt wie endlich zum

7. Churf. Dchl. zu Brandenburg Ihro die Souverainetés in Dero Landen mittelst dieser undt Jener guten Verfassung undt Einrichtung erworben haben.

Der Chur Brandenburg. état wahr noch bey Hrn. Friedrich Wilhelms Churf. Dchl. glohrwürdigster gedächtnis angetretener Regierung gar schlecht; das Landt undt fürnehmlich die Städte wahren unbebauet und wüste, die Unterthanen verlaufen, Brandenburg konte der Zeit aus der Mard undt andern dero provincien nicht so viel revenuen ziehen daß es in allen 6000 Mann hette halten können, Dero Hoffstaat wahr ganz irregulair undt bestandt aus wenigen Bedienten, das Cammerwesen undt davon dependirende Aembter übel bestellet, die commercia undt correspondentzien lagen ganz zugrunde; in summa, es wahr ein gar schlechter Zustandt sowoll in diesen undt Jenen zu sehen,

Sr. Churf. Durchl. als welche ein landesfürstl. undt Väterliches Mitleiden mit dero von Gott Ihro Verliehenen Landen undt Unterthanen trugen, sahen höchstvernünfftig gar woll, daß in der länge solches nicht bestehen, sondern daß Sie genöthiget werden würde, zu aufhellung dero ganz desolaten Stadten undt ruinirten Unterthanen andere nachdrückl. messures zunehmen. Bevor dieselbe aber etwas gewisses anfangen, brauchten Sie diese maxime, Sie hatten bemercket, weiln dero états Ministerium auch Cammer undt Justiz collegia meistentheils mit Persohnen von der Ritterschafft, welche überdehm eine immerwehrende Verwandt- undt Bluthsfreundtschafft untereinander hatten, besetzt wehren, daß das Jenige, was Sie fürzunehmen gnädigst endtschlossen, endtweeder in Zeiten unterdrückt oder doch dehnen andern Stenden, umb sich auf alle Felle parat zu halten, so fort deshalb Nachricht ertheilet wahr worden, indehm die jenige Ministri, welche Mit-Stände wahren, dieses pro principio hatten, daß, weiln Sie nicht wissen konten, ob Ihre Söhne Geheimte oder andere Rätthe dereinst werden, hingegen gewis wehren, daß dieselbe Stände bleiben würden, So müsten Sie auf der Kinder Erhaltung mehr als auf Ihres Landesfürsten interesse sehen; daß Churf. Dchl. dahero auswertige aus andern dero provincien capable Persohnen beruffen ließen, welche gelehrt meistens von Bürgerlichen Stande undt in der Chur undt Mard Brandenburg Unangesessene sein mußten, Als nun solche sowoll, als noch Andere Persohnen von mittler condition, welche zu requirung des Vorhabens gebraucht werden solten, iedoch letztere unter einen ganz anderen Nahmen, insgesambt an- undt in schweren Eydt undt pflichten genommen worden wahren, brachen Churf. Dchl. mit Dero heylsamer intention aus, declarirten den Ständen öffentl. wie Sie die consumptions accise in denen ganz agonisirenden Städten einführen lassen wollten, undt wie Sie mit derselben würtl. Einführung hier undt dort bereits den anfang machen lassen, da wahr nun die ankündigung undt execution gar nahe beysammen, die Stände flattirten

sich zwar noch damit, daß durch Ihre plausible mehr denn gründliche Vorstellungen Sie dieses neue werck noch woll üben Hauffen werffen würden; bezogen sich auch übrighens in Ihren unterschiedlichen Memorialien auf Ihre alten privilegia rechte undt gerechtigkeiten, besonders aber auf den mit Churf. Dchl. aufgerichteten landtags Recess de anno 1653, darin Sie und zwar in den §. 14 gnädigst versprochen hatten, „daß dieselbe dero liebe undt getreue Landt Stände, wenn Sie etwas bey Churf. Durchl. zu suchen undt fürzutragen haben mochten, iederzeit gerne hören undt mit willfartiger abfertigung versehen wolten“. Undt in eben denselben §... — „daß Churf. Durchl. in wichtigen sachen, daran des landes gedeyen oder Verderben gelegen, ohne dero getreue Stände Vorwissen undt Rath nichts schliessen oder Vornehmen wolten“. Item in eben den Recessen §. 72. n. 9 „daß die General Mittel ohne Vorbewußt dero getreuen landt Ständen nicht eingeführet werden, iedoch dehnen Ständen unverwehret sein solte, nach eines Jeden Vermögen undt Nahrung die contributiones umzulegen undt darauf etwas zuschlagen,“ —

Daß Sie dahero Ihnen eine gewierige Resolution gewis promittirten, allein das neue Geheime Raths Collegium bewieß Ihnen, daß Ihren der gemeinsamen Wollfart o diametro zu wiederlaufenden Begehren ohnmöglich deferirt werden könnte, undt ertheilten Ihnen pro resolutione untern dato von 12. May 1680: „Wie Churf. Dchl. nicht wenig wunder nehme daß man von seiten der landt Stände dem von den Stendten selbst ergriffenen undt so inständig gesuchten modo anigo widersprechen wolte, Churf. Dchl. wolten des gnädigsten Vertrauens leben, dero getreue Landt Stände würden diesem Hehlamen undt gemein nützlichen Werck ferner sich nicht opponiren, die Jenige welche auf gnädigsten Befehl darbey arbeiten müsten, aus privat und particulairn absehen nicht verfolgen, vielmehr Churf. Dchl. landes Väterl. Vorsorge hierunter mit schuldigst. unterthst. Dank erkennen,“

Mit dieser iedoch mit schönen und vielen rationibus angefülleten resolution, welche verbotenus hierherzusetzen zu weitlaufftig sein würde, wurden die HH. Landtstände für dieses mahl abgefertiget, Undt ob Sie schon noch vielmalige Memorialien übergeben, ging die resolution iedoch stets dahin, daß was man einmahl woll bedächtlich fürgenommen, nunmehr nicht werde geendert werden, aber dieser modus den Ständen ohnmöglich zuwider sein könnte wan Sie nur von Ihrem privat interesse abstrahiren undt das allgemeine demselben fürziehen wolten; Indessen hatten Churf. Dchl. auf den Fall, daß von seiten der Landtstände einige unruhe erregt werden solte, alle Veranstaltung gemacht, mittelst der in denen Stedten herumbverlegten Miliz allen Unwesen bezeiten fürzulkommen: Es ging aber das Hehlsame werck glücl. von statten undt ist bis auf diese stunde noch in guten gang. Wie undt auf was ahrt sonst das Accisewesen an sich selbst eingerichtet worden undt von welchen Personen es administriret werden müsse, soll auf gnädigsten Befehl à part ausführ. beschriebe werden.

Die revenuen der accise sindt 6mahl mehr als der vormahligen contribution,<sup>1)</sup> über dehm ist der Bürger nicht mehr so gedrückt als Vordehm, indem

1) e. g. Berlin hat vor diesem an contribution nicht mehr als monathl. 4 bis 5000 tal. tragen können, iho wirfet die Accise monathl. an 24000 tal. ab, undt glaubet man, daß bey abstellung aller hier und dort noch wieder eingeschlichenen Unterschleife an die 30000 tal. monathl. kommen werden.

die weitläufige zwischen Ritterschafft und Städten wegen des quanti geführte processus, nicht minder die harten executions Kosten cessiren, die Städte seindt trefflich angebauet, voll besetzt und laufen die Künstler undt Handwerker aus den benachbarten ohrten, alwo keine accise ist, als aus den Hessisch., Westf., Pommerisch., absonderl. aus Sachsen häufig zu, so daß man binnen der Zeit daß die Accise in den Brandenb. introducirt gewesen, bei die 15000 Personen, welche für Sächsische sich ausgegeben gezehlet hatt.

Die revenuen der Accise werden zum militair etat lediglich verwendet, Churf. Dchl. disponiren alleinig nach dero gefallen darüber undt bedürffen nicht mehr von dem guten willen dero Stände dependiren wie Vormahls,

Dehnen Landtständen dahingegen ist ein grosser strich zwischen Ihre vormahls so sehr ausgebrauchte privilegia undt Freyheiten gemachet, dem nur ein Exempel, deren doch gar viel sein, anzuführen, die Stände durfften vormahls so viel als Sie immer wolten brauen, das Bier in den Städten und Dersjern ohne Erlegung des geringsten oder doch ganz wenigen Imports verfahren, 3. 4. bis 5 schenken in Ihren guthern nach belieben bauen undt solche mit Ihrem gebrauten getränke verlegen lassen; inngleichen setzten Sie allerhandt Handwerker, als Schmiede, Sattler, schuster, Schneider, Leineweber u. s. w. gegen erlegung eines gewissen schutzgeldes auf Ihren Rittersitzen, macheten also aus Dersjer Flecken, aus Flecken wahrhafte Städte nach eigenen gutbefinden, wodurch dann unumbgängl. die Städte umb Ihre Nahrung kamen, und weil Sie dennoch die ganze contributions last ohne die geringste Milderung ertrugen, ganz zu grunde gerichtet werden mußten; dieser so hell in die Augen leichtenden Unbillig- undt Ungerechtigkeit, derselben fernere Nachsehung die Stände dem landeshern woll zumuthen mochten, ist mittelfß introducirter Accise die gänzl. abhelffende maasse gegeben worden; Undt dieses ist was die Landtstände zum meisten schmerzet und Sie bis auf diese stunde nicht verdauen kenne,

Magistratus in denen Städten und zwar den principalisten Städten, welche ebenfalls vor diesen Ihnen ein mehrers nach der Landtstände Exempel anmassen wollen, als Ihnen zugekommen, wurden auch zur raison gebracht undt lerneten fein zwischen ein Regal, als die Accise unstreitig ist, und zwischen Stadtgefälle distinguiren. Durch dieses Mittel der Accise, welchen baldt hernach andere avantageuse Zugänge folgten, wurden Churf. Dchl. in Dero Landen Souverain, undt was Sie an Extraordinairen Beytrag von den Landtständen item wegen einer Kopffsteuer, als worüber denen Ständen absonderl. wegen derselben proportionirlichen Einrichtung undt Beybringung einigermaßen die Disposition nachgelassen wahr worden, hiernegst begehren, solches standt nicht mehr in der Stände willkühr ob Sie das Verlangte quantum aufbringen wolten oder nicht, sondern bei Entstehung des praedentirten wahr die Militarische Execution nicht weit.

Was das Hoffstatwesen anlangt, wahr selbiges in Vorigen Zeiten gar schlecht eingerichtet, es konte auch darumb nicht anders sein, weilm wie oben gedacht die revenuen nicht austräglich genug mahren eine bessere und regulirtere Hoffstatt zuhalten; aniso ist solche so guth, sowoll was die darbey sich findende hohe als nieder Bediente, als auch absonderl. die Hoffambter als Küche Keller Conditoren Silberkammer 2c. betrifft, daß Brandenburg darin keinen Hoff in Teutschlandt etwas nachgiebet; was die Salaria der Hoffbedienten von den obersten bis zu den geringsten, item oberwehnte Hoffambter erfordern, beträgt



sich auf eine Jährl. Summe von 480000 tal. Wie viel der Hoffbedienten insgesammt der Zahl nach, item derselben Rang sey, auch wie die Hoffambter tractirt werden, davon kan auf gdgsten Befehl eine nähere Nachricht gegeben werden,

Das Cammerwesen ist in allen Churf. provincien anitzo auf gleiche art reguliret undt da man die ambter undt domanialgütther Vormahls insgesammt administriren lassen, werden dieselben alle verpachtet, durch welche Verpachtung ein gar großer Unterschied sowohl wegen der revenuen als auch wegen der cultivirung des aderbaues vermercket worden, Undt betragen sich die von den Verpachteten ambtern in allen Churf. provincien fallende intraden an die 13 tonnen goldes da solche bey der administration noch nicht 4 tonnen goldes gewesen; was sonst in den Brandenb. in Cameralibus mehr für observantien sein solches kan auf gdgsten Befehl gleichfalls dargethan werden,

Das Post Zoll undt Salzwesen als 3. Regalia, damit ich es kurz undt in eins fasse, werden durch beendigte von Churf. Dchl. alleinig dependirende Personen administriret undt niemahls verpachtet, wozu Chur Brandenb. eigene undt trifftige ursachen undt wobey es auch bishero seine conveniens gefunden hatt, auch werden solche Regalia nicht von der Cammer, sondern von einen gewissen Directore welcher gemeinigl. im Rath mit ist, respiciret, Sie findt übrigens alle 3 wolgefasset undt reguliret, wovon auf gnedigstes Erfordern eine gründtliche undt ausführliche Beschreibung erfolgen kan;

Die revenuen von den Zollwesen, welche steigendt undt fallendt nach dem gang der commerciorum sein, werden ppter auf  $\frac{m}{500}$  tal. geschätzt. Die revenuen von den Posten deductis deducendis auf  $\frac{m}{80}$  tal. Die revenuen von Salzwesen auf  $\frac{m}{40}$  tal. Beym Postwesen, als eines der delicatesten Regalien in den Brandenb., führet man besondere principia welche auf gdgsten Befehl eröffnet werden sollen. Durch alle obige nach einander erzählte woll eingerichtete Regalien sonderl. das Accise undt Cammerwesen hatt Brandenb. seine revenuen sehr hochgetrieben, sich souverain in dero Landen resp. seinen Landt Stende, bey auswärtigen formidabel undt capabel gemacht, nicht allein wegen des in seinen Lande mittelfß der Accise so starck zugezogenen Goldes eine nombreuse Armee in kurzer Zeit anzuschaffen, sondern dieselbe auch, wenn gleich die Subsidien, welche es in diesem letzten Kriege wieder der Cron Frankreich hier undt dort gezogen, cessiren, dennoch von dero Eigenen Landes revenuen solche zu unterhalten,

Nach der particularzusammenrechnung ein undt anderer gefälle, und der jährl. Berechnung des General-Empfängers Kraut, als welcher ao. 92 und 93 eine Summe von 40 tonnen goldes von einem Jahr berechnet hatt undt dennoch in einen Vorschus von 3 tonnen goldes geblieben ist, finde ich, daß alle des Churfürsten von Brandenb. ordinair revenuen Jährl. an die 60 tonnen goldes undt darüber heranlaufen.

Undt darmit ich zum Schluß Chur-Brandenburgs bey dieser undt Jener guten Verfaß- undt Einrichtung adhibirte Maximes, deren unterschiedene angeführet werden könnten, in wenigen fasse, so hat es sonderlich in allen dero hochsterleuchttesten actiones herfürblicken lassen, wie zu Formirung eines regulirten Etats eine der artigsten Regeln sey:

Woll überlegen, geschwindt erequiren,  
Woll belohnen undt scharff bestrafen.

Kurzer Entwurf der besondern Vorschläge so der Höchstseeligste Churfürst angenommen und erwehlet gehabt, seinen Estat und Landt in gute Ordnung undt bessere Verfassung zu setzen, wodurch denenselben gründlich geholffen, die Einkünffte umb ein gewisses vermehret, das Armuth aller Beschwer benommen, hingegen ihme so viel daraus zuwachsen möchte, daß er nicht allein seine Jurisdiction erweitern, alle billige Ansprüche erhalten undt so woll denen Innerlichen als Aeußerlichen Verhindernüssen sich Kräfttig entgegen setzen könnte.

Was also Erstlich die Verbesserung des Landes beträffe, müste vornehmlich betrachtet werden, was bishero Herrn undt Lande beschwerlich gewesen, alle gute Consilia rückgängig gemachet, auch daher den Nutzen und Einkünffte des Landes vermindert hätte. Diese Consideration gab zu erkennen, womit etwan solchen Unwesen könnte abgeholfen werden. Woher leichtl. zu wehlen, was man vor einen weg zu ergreifen hätte, dieses Werck und Intention zu erlangen.

Undt wird nachfolgendes auf einer Seite was schädlich ist, auf der andern aber gleich gegen über was dessen Medicin kurz iedoch gründlich bald zu erkennen sehn:

Den Schaden und allerhandt Unordnung aber hat bis anhero verurtheilt:

1. Daß bishero Schulen, Kirchen, und Universitäten, schlecht versorget, Stipendia und piae causae übel administrirt, Auch in ein und Andern mancherley schädliche Neuerung eingeführet worden.

2. Daß die Weitläufigkeit und Nachlässigkeit in der Justiz zu vieler Bosheit Anlaß geben, und die Unterthanen hierdurch mehr als Steuer und Gaben gravirt werden.

Diese wären nun wo man anders einige Verbesserung haben will, nachfolgender gestalt zu corrigiren:

1. Wenn Schulen, Universitäten und Kirchen, recht wohl visitirt, absonderl. aber die Cession und Berechnung der Stipendien und Stiftungen scharff examinirt und so wohl in der Cammer als Steuer, die piae Causae zum ersten Capital der Aufgabe gesetzt, auch wohl die Capitalia von insolubeln Debitorn gehoben würden. Was wegen der Bischöflichen Güter, Stifter, Klöster hieher gehörig, und wie zu Churf. Nutzen hierinnen könnte Anordnung geschehen, folget bey dem 15. Puncte.

2. Wenn der Weitläufigkeit und Dunkelheit der Rechte also geholffen würde, daß alle Sporteln abgeschafft, zum andern ieder wissen oder kurz erfahren könnte, was rechtens sei; drittens aus einem Civil-Processe, sowohl als izo in Criminal-Processen in einem Viertel Jahre zu Ende zu kommen, Viertens ein gewisser numerus Advocatorum bey jedem Gerichte bestellet würde, undt könnte mehr Verbesserung nach dem Exempel anderer Lande erlangt werden.

3. Daß die Haus Nahrung überall gefallen, undt Theils die groſſe Ungültigkeit, Theils die groſſe Steigerung ſelbige ſehr beſchwehrt.

4. Daß die Bergwerde im Lande ſehr verhindert und denenſelben nicht ergüßlich geholffen worden.

5. Daß die Handlung und Commercia gänzlich verabſäümet, und andern in die Hände geſpielet worden.

6. Daß die Hoffhaltung mit großer Confuſion undt mit Anweiſung undt Lieferung geführt und daher viel unnöthige Ausgaben verurſachet worden.

7. Daß die Einnahme bei der Cammer biß . . . (bricht hier ab.)

3. Wenn ieder orth bei einer Revision über ſeiner Haushaltungsarth Beſchwehrung gehört, Tax-, Gefinde-, Tagelöhner- und andere gute Policey- und Kleider-Ordnung aufgeſezet, erneuert, verbessert und darüber gehalten würde, die liegenden Gründe ſambt allen Haus Wahren, auf einen gleichen Fuß geſtellet, undt was die Haushaltungs Nahrung hindert abgethan, und was dieſelbe fördert, erwogen, berathen und erhoben werden möchte. Wie aber ſolches ſüglich anzustellen, kann durch ein beſonder Project Anleitung gegeben werden.

4. Dieſer Punct wegen der Bergwerde, iſt gleich dem Vorhergehenden Dritten zu conſideriren und zu verbessern, mit dem anhang, daß biß zur Wieder erhebung auf gewiſſe Maſſe jährl. aus der Steuer oder von à parter Landes Verwilligung dem gemeinen Schuld Weſen zum beſten, eine ergiebige Summa darein verwendet würde. Hierbey gehört eine abſonderliche ausführliche Beilage durch was Mittel mehr denn gefallen Bergwerden wiederumb aufzuhelffen.

5. Dieſer iſt auch gleichmäßig dem Dritten zu erörtern, jedoch ſollen durch eine beſondere Ausführung ſehr nußbare Anſchläge hierinnen geben werden.

6. Dieſes kann allein durch Ehurf. Durchl. Erwegung und Reſolution wenn die andern haupt Puncta ſonderlich die Cammer Einnahme ihre richtigkeit hätten, gehoben werden.

7. Dieſer Punct iſt weitläufftig, beſteht aber kürzlich 1. in gewiſſen, 2. ſteigenden und fallenden Einkommen, 3. auf liegenden Gründen. ad 1 kann das gangbare von Caducen ſepariret und das Caduce gangbar gemacht werden, (2) Würde alles auf Pächte Holländiſcher und Franzöſiſcher Arth nach gerichtet, (3) die liegenden Gründe ſo nicht zur Hoff Stadt nöthig, durch Manierliche Vererbung aus gethan,

8. Daß wegen unrichtigkeit der Rechte im Lande viel Ungewißheit geblieben.

9. Daß die Churf. Schulden mehr gewachsen als abgenommen.

10. Daß die Steuer nach ieziger Verfassung den verlangten Zweck nicht erreicht.

11. Daß die ungleiche Landes Anlage und proportion viel unterschleiff und unbilligkeit gemacht.

12. Daß Strassen und Wege, Brücken und Stege, die Wirths Häuser und Gasthöfe und alles was zur Passage und Gleite gehörig unverbessert geblieben.

13. Daß alle Vorschläge, extraordinair Einkünfte zu erlangen nicht consideret worden.

14. Daß Theils Churfürstl. Gerechtigkeiten von anderen gebraucht und nicht vindiciret worden,

oder zu gewissen Aufwendungen gebraucht.

8. Dieser Punct kann durch eine nützliche Revision abgethan werden, und hierzu könnte man die Instructiones à parte projectiren.

9. Hierin wäre zu helfen, wann Letzthe niedergesetzt würden, so derselben Ursachen und Beschwerde untersucht und erkundigten, Sie moderirten, aus denen vorigen und nachfolgenden Puncten Mittel zur Bezahlung bereiteten, bis dahin die Gläubiger mit guten grunde verwiesen und mit Ihnen Handlung gepflogen werden könnte.

10. Wenn laut der Beplage sie anders eingerichtet und deren Einnahme erhöht würde, wäre diesem leichte zu begegnen.

11. Dieses were zu verbessern durch eine richtige Ausmessung wie anderer Orthen gebräuchlich worzu eine besondere Tabelle und Landt-Cardé nöthig.

12. Durch Anordnung in Aemtern und Städten, Verschaffung der dazu gehörigen Nothwendigkeiten bey besserer Einrichtung des Landes auch öffentl. Affigirung einer richtigen Taxe vor die Wirths und daß jedermann wissen könnte vorher, was er zu bezahlen schuldig.

13. Solche extra ordinair revenues könnte man aber anizo durch allerhand neue Commercia, Bestraffung der bisherigen Mißbräuche der gehaltenen Privilegien, durch Revision und Reducirung des alienirten auch durch Encasfirung derer Strafen so bishero andern zugeeignet worden ..., und würden von diesem allen die besondere projecta ein mehrers und auf ziemliche Summen sich belaußendes an Tage legen.

14. Dieses wäre leicht zu redressiren durch Behauptung und demonstration des Unterscheids so zwischen dem Landes Fürsten, denen Vettern und der Landschafft in jure Belli, Pacis, Col-

15. Die Vermehrung des Churfürstlichen Vermögens gänzlich aus den Augen gesetzt worden,

16. Durch unterlassene Revisiones die Mängel in Städten und Aemtern fast sehr eingerissen,

17. Durch die große Libertät so denen Räten in Städten gelassen worden, die meiste Ursache des ruins gekommen,

18. Die Sämmtlichen Collegia in Confusion und Collision gestanden unter einander, auch der Numerus der Assessorum erhöht gewesen,

19. Die große Ungleichheit des Gewichts, Maas, Ellen, Meilen und Fuß, viel Nachtheil und Betrug verursacht,

20. Das hohe Lehns Regale dem Landes Herrn wenig Nutzen geschaffet,

21. Durch unlimitirte Concession der Innungen dem Handwerks Manne viel Muthwillen verstattet worden,

22. Neue Nutzungen nicht hervor-  
gesuchet worden.

lectarum, Consiliorum etc. sey, auch durch untersuchung wie biß anhero die Bedienten und einige von der Landtschafft sich dessen zu ihren Nutzen wieder des Herrn Vorthail gebraucht haben.

15. Dieser Punct ist mit dem sub 13 fast gleichförmig zu erörtern, ohne daß dorten auf etwas gegenwärtiges, hier aber auf etwas künftiges und beständiges gesehen werden müste.

16. Dieses ist wiederumb einzubringen durch die bereits ertheilte und nun in ein und andern zu verbessernde Instructionen zu Revisionen.

17. Dieses ist zu corrigiren durch einschränkung ja auch theils orthen wegen des gebrauchten unterschleiffs gänzlicher Cassirung der Privilegien.

18. Dieses ist zu ändern durch Revision und erleuterung der Instructionen und Ordnungen auch Verminderungen der Zahl und Besoldung, hingegen bey sich ereignenden Vacantien, durch Besetzung auch Ausländischer geschickter Leute.

19. Dieser wegen müste mit Geographis, Ingeniuren und anderen hierzu nöthigen Leuten deliberirt werden, es werden sich auch bereits dergl. Ausführungen finden, so ehemals in Vorschläge kommen, die da nun könnten applicirt werden.

20. Künftighin were hieraus allershandt advantage zu ziehen, wenn durch einige Patenta und Verordnungen, und daß die auf den Falle stehenden Dert her dem Churfürsten bey zeiten nebenst derselben Zustandt berichtet würden, daß auch eine exactere Ordnung hielte. (Sic.)

21. Deme were durch Revision und corrigirung derselben leichte zu helfen, damit daraus nicht solche Bosheit entstündte und mehr Künstler hieher gebracht würden.

22. Dieses wäre besser einzurichten durch Leute die wegen solcher Vorschläge



23. Das Münz Regale in keiner rechten Einrichtung gewesen,

24. Durch den Wucher und unbillige Verzinsung der Capitalien denen heilsamen Ordnungen widerstrebet worden.

iederzeit wann sich der Nutzen zeigte, wohl dafür remuneriret würden.

23. Dieses were zu ändern laut Beylage und durch Niederlegung einer Deputation aus allen Collegiis... (bricht hier ab.)

24. Dieses könnte verhindert werden, wenn durch Montes pietatis oder andern dergleichen Lombiren und Manieren wie in Hollandt und anderswo gebräuchlich, der Herrschaft prospicirt würde.

Zu desto besserer erhaltung des in vorhergehenden Propositionen fürgenommenen Zwecks, hat der Seel. Churfürst in Willens gehabt, die bisherige Renth Cammer in ganz andere Verfassung so zu setzen, und zwar nach gänzl. Reduction derer Räte es in einem General-Rath zu bringen und die Revenues also in lautern baaren gelde aus den händen einiger Vermögenden Rauffleuthe und Interessenten zu heben, hingegen wolte Er eine Geheime Finanz Commission machen, aus drey oder vier Persohnen bestehend so mit keinen Einnahmen sollten zu thun haben, sondern bloß stetig occupiret sein, auf allerhandt Mittel und Vorschläge zu sinnen die Einkünfte und Vermögen zu vermehren; Und zu dergleichen Consiliis können vorhergehende Puncte worinnen der bisherige Schaden des Landes und dessen abhelfung extracts remonstriret worden, die große Beyhülffe thun, denn wenn solte verlangt werden, über jeden Punct ein ausführliches Project zu machen, so würde sich nichts leicht finden, worinnen dem Churfürsten und Lande könnte geholffen werden, welches nicht zu einem von diesen Propositionen gehörig sey, ja man kann bald erweißlich machen, daß nicht ein einiger von allen 24 fürschrägen sey, darin nicht Churf. Dchl. einige 1000 Thlr. zu wachsen könnten. Ueber dieses ich die Versicherung thun kann, daß unter gewissen Conditionen der 10. 13. 14. 15. 16. Punct allein in kurzer Zeit 6 bis 7 Tonnen Goldes in die Churf. Cassa liefern sollte, zu geschweigen was vor andere undt beständige Revenues Jährlich dadurch zu erhalten wären, jedoch ist es nicht practicirlich, daß solches ausführl. schriftl. communicirt werden, weil nicht allein die besten Consilia durch übel gesinnte wenn sie eher sollten eclattiren, als daß die firme resolution zu deren execution genommen worden, leicht verhindert werden würde, sondern auch derjenige so solches angebe, am Leib, Leben, Ehre und Vermögen, wie bereits Exempel vorhanden, die Verfolgungen zu gewarten hette,

Dannhero nöthig ist, wo umständlichere Nachricht solte verlangt werden, eine Persöhnliche und Mündliche Remonstration zu verstatten.

### III.

#### **zu Wilhelms III. Expedition nach England 1688.**

Es ist Pr. Pol. III. 3. p. 806 ff. dargestellt worden, welchen Antheil der Große Kurfürst an dem Plan zur englischen Expedition Wilhelms III. gehabt hat. Seit der Zusammenkunft in Cleve im August 1686 waren beide Fürsten thätig, die militärischen Maaßregeln für die große Expedition und den mit ihr unvermeidlichen Krieg gegen Frankreich zu treffen.

Möglich, daß Wilhelm III. nur zögerte, weil ihm die Dinge in England noch nicht reif schienen. Daß der Große Kurfürst im Mai 1688 starb, daß der junge, nichts weniger als bedeutende Friedrich III. an seine Stelle trat, gab dem Prinzen die erwünschte Gelegenheit, eine andere Stellung in der großen Angelegenheit, als er neben dem alten willensfesten Kurfürsten gehabt haben würde, zu nehmen.

Friedrich III. und seine Rätthe verstanden nicht, dieser Wendung der oranischen Politik zu begegnen. Sie ließen es geschehen, daß der Prinz mit den norddeutschen Höfen, die durch Brandenburg zu der großen Coalition hätten geführt werden müssen, in directe Beziehung trat. Sie kamen in die Lage, die oranischen Unterhandlungen, namentlich an den welfischen Höfen, zu unterstützen, statt zu leiten.

Von Seiten des Prinzen war Bentinck mit diesen Verhandlungen betraut und seine Aufgabe war, Einzelverträge mit den norddeutschen Höfen einzuleiten. Friedrich III. wurde ersucht, wie zufällig einen seiner Minister an einem dritten Orte mit ihm zusammentreffen zu lassen; Geheimrath v. Fuchs wurde zu diesem Zweck nach Celle gesandt, dort hatte er mit Bentinck eine ausführliche Besprechung, über die er von Hamburg, 27. Juli 1688, dem Kurfürsten Bericht erstattet.

Dieser Bericht ist in der Zeitschrift für Preussische Geschichte II. p. 3 ff. abgedruckt.

Da Bentinck in Hannover ohne großen Erfolg unterhandelt hatte, schien es um so nothwendiger, Braunschweig-Celle zu gewinnen; die Geschäfte lagen dort in der Hand des Geh. Rathes Andreas Gottlieb v. Bernstorff. Bentinck überzeugte Fuchs von der Nothwendigkeit, diesen Minister in das Interesse zu ziehen und zu dem Ende mit ihm eine geheime Zusammenkunft zu veranstalten.

Den Bericht über diese Besprechung, den Fuchs gleich nach jenem von Hamburg, 27. Juli, einsandte, theile ich in Folgendem mit, theils weil er an sich bedeutsam ist und das in der Zeitschrift veröffentlichte Stück ergänzt, theils

und besonders, weil er für die Beziehungen Bernstorff's zum Berliner Hofe, die in späteren Jahren eine nur zu große Rolle spielen sollten, eine Art von Ausgangspunkt giebt.

Geh. Rath v. Fuchs an den Kurfürsten Friedrich III.

Hamburg, 27. Juli 1688.

Durchleuchtigster Großmächtiger Churfürst  
Gnädigster Herr.

Ew. Churfürstliche Durchleuchtigkeit werden auß meiner gehorsambsten Relation, so ich durch einen Expressen übergeschicket ersehen haben: Was gestalt der Herr von Benting inständig begehret, daß ich ingeheimb mit dem von Berensdorf sprechen möchte; Als ich Mich nuhn dazue Verstanden und wir miteinander concertiret hatten, was ich sagen wolthe; gingt Er alsoforth zue gedachtem dem von Berensdorf, welcher nicht weith von meinem Wirthes-Haus logirete, nahm auch von dannen balde wieder, und brachte mir die Nachricht, daß der von Berensdorf eine sehr grosse Freude darüber bezeuget hätte, daß Er sancto contestiret, es heimlich zuhaltten, und zue dem ende einen Garthen vor der Stadt vorgeschlagen, in welchem Er unbormercket zue Uns kommen wolthe. Wir gingen demnach beyde zue Fusse dahin, umb mit den Wagens kein bruit zu machen, und folgte der von Berensdorf Uns balde nach. Als wir Uns gesezet, sagete ich, daß wie Ew. Churf. Durchl. vernommen, daß der Herr von Benting hieherwerts kommen würde, hetten Sie mir gnädigst aufgetragen da ich eben in procinctu gestanden, nacher Hamburg zu gehen, ich möchte unterwegs die Elbe passiren, und mit dem von Benting incognito zusammen zukommen suchen, und zwar zwischen Lenzen und Zelle umb von demselben zuvernehmen, wie eigentlich die Sachen in Engelland und bey dem Staat stünden, und was man in einem oder anderen zu fürchten oder zu hoffen hette. Und weil der Herr von Benting Mich wieder mein Vorhaben anhero veranlasset, so hette ich zwar von Ew. Churf. Durchl. keine ordre haben können, mit ihm zu sprechen, weil mir aber seine honnêteté und patriotisches gemüthe bekandt wehren; so achtete ich es nur vor ein Glück, ihn zu sprechen und zu vernehmen, wohin Ihrer Fürstl. Durchl. Seines gnädigsten Herren Gedanken bey gegenwerthigen gefährlichen conjuncturen zieleten. Ew. Churf. Durchl. nehmen dieselbe billig tief zue Herzen und begriffen gahr wohl, daß das Religionswesen seith der Reformation niemahlen in keinem gefährlicheren stande gewesen, als eben jezo. Wann sehe, wie es in Frandreich, in Engelland, und in der Pfalz daher ginge, man könte leicht ermessen wohin die genaue Verbindunge zwischen denen beyden Königen in Frandreich und Engelland zielete; Es wehre ja wohl menschlicher Vernunft nach anders nicht zu urtheilen, als wann die Religion in Engelland überm hauffen geworffen, es darauf die Vereinigte Niederlande, und endtlich nach dem beneficio Polyphemi Teutschland gelthen würde; Pierzue lehme die Cölnische Wahl, wordurch die Stadt Cöllen und folglich der ganzer Unter-Rhein und die nechst-gelegene Krense in höchster gefahr gesezet würden. Bey diesen perplexitäten hetten Ew. Churfürstl. Durchl. zuerst durch des Herren Landgraffen Ankunft in dero Hofflager einen trost bekommen, indeme Sie sich mit deroeselden pro bono publico festhe gesezet, und sich beyderseits vor einem Manne zu stehen

sich verbunden hatten: Hiernächst hatten Ew. Churf. Durchl. ihre Gedanken auf Seinen gnädigsten Herren, dessen teutsches und Patriotisches Gemüthe Ihro zur gnüge belandt wehre gerichtet, und würden Sie gewisse nicht ermangelt haben, Mir deßhalb etwas in commissio zu geben, wann Sie bey meiner abreise gewußt hätten, daß Ich in Zelle kommen würde, Er würde aber Ew. Churf. Durchl. sonderlich obligiren, wann Er Mich von denen sentimenten, so des Herzogen Durchl. über diese gegenwerthige conjuncturen führeten, informiren wolthe, damit auch Ew. Churf. Durchl. Ihre Mesures darnach einrichten köntzen. Im übrigen weil leicht zu erachten, was es vor ein bruit und nachdenden geben würde, wann éclattiren solthe, daß ich alhie gewesen, so hette ich das sichere Vertrauen zu Ihme, Er würde es besthens secretiren auch bey Ihrer Durchl. ein gleiches zuwege bringen, wann Er dieselbe von dieser unsrer heimlichen conference informiren wolthe. Er bezeugete ein überauß grosses Vergnügen über diese meine ouverturs zu haben; Versprache en honnête homme von Seines Herren und Seinetwegen alles auffß höchste zu managiren, bezeugete, daß es Ihrer Durchl. sehr leyd thuen würde, daß Sie Mich selber nicht hettten sprechen können. Daß es aber dahingegen Sie sehr consoliren würde, die Verbindunge zwischen Ew. Churf. Durchl. und Hessen-Cassel, so dann auch die Patriotische sentimenten, so Ew. Churf. Durchl. über den gegenwerthigen Zustand der sachen führeten, zu vernehmen; Ihre Durchl. wehren damit allerdings einig, apprehendireten überauß sehr das Werck, in Engelland, und des Cardinals von Fürstenbergß schädliche, und zue Teutschlands ruin abzielende Consilia; Sie begriffen wohl, daß nach Dämpfung der Religion in Engelland, des Staats, und nach diesem Teutschlandes untergangt erfolgen würde. Sie würden darunter mit Ew. Churf. Durchl. dem Staat und Hessen-Cassel herglichs gerne gleiche mesures nehmen, und zue dem ende mit dem ehisten eine Confidente persohn in der stille nachher Berlin abfertigen. Es ward dabey erinnert, ob nicht Chur-Sachsen mit herbezzuziehen, worauf Ich anzeigete, daß Ew. Churf. Durchl. deßhalb schon mit des Herren Landgraffen Durchl. einig geworden, und versicherte der von Benting, daß der Churfürst gewiß mit Freuden zutretten würde, nuhr daß man wegen des Herren von Gersdorf irresolution und philosophische speculationes besorget wahr. Ich zeigete an, daß vermuthlich Ew. Churf. Durchl. sich balde einmahl mit Chur-Sachsen abouchiren, und das werck vermuthlich daselbst zum besthen würde können abgemachet werden, welches approbiret ward. Es ward auch von Schweden gesprochen, und wahr man allerseits der meinunge, daß seibiger König gerne und mit freuden bestretten würde. Nach diesem erwehnete der Herr von Berensdorf, daß man fürnemblich auff Coblenz und Cöllen beyrn Rhein, und dann auff Hamburgt und Lübeck sein absehen würde richten müssen, dann kein Zweifel Frandreich würde suchen sich der beyden Ersten Dertzer zu bemeistern, und weil Sie keinen anderen zuverlässigen Allyrten als den König in Dennemardt hettten, derselbe aber nuhn eine Zeith hero allezeith in troublon zu fischen gesucht, so würde man auch alhier auff der Huth sehn müssen. Er fragete, wie viele Völcker Ew. Churf. Durchl. jeko in Westphahlen oder am Rhein hettten, Ich antwortete fast an die 8000. Ew. Churf. Durchl. aber würden noch einige Völcker marchiren lassen, und also an die 10 bis 12000 Mann am Rhein haben, ob Sie etwa davon einig Bold auff dem nothfall dem Staat werden überlassen müssen. Er hörte solches sehr gerne, fragete wie balde Ew. Churf. Durchl. würden marchiren lassen, Ich replicirte alsoforth, und

hoffete man daß Ihre Durchl. nach dem March-reglement gerne den Durchzug verstaten würden; welches Er mit ja beantwortete, und daß solches nicht die geringste Schwierigkeit haben würde. Er fügte hinzu, daß Ihre Durchl. gar nicht gerne gesehen, auch nicht den geringsten Theil darahn hetten, daß dero Herren Brudere zu Hannover Durchl. die alliance mit Frankreich getroffen; Sie theten auch noch Ihre besthes selbige wieder aufzuheben, und wehre sichere Hofnunge dazue, wann nuhr die Gottorfische sache nicht in diesen jahre möchte abgethan werden. Sie hetten meine jetzige reyse eben so apprehendiret, als Sie vorhin selbige verlangt hetten, dann Sie wohl wüßten, daß man bey meiner anwesenheit einen effort thuen würde; Ich antwortete, Sie möchten deßhalb in keinen sorgen seyn, meine anwesenheit zu Hamburgt würde nicht lange wehren, und würde Ich es denen Spaniern bey Romulino (sic) nachzuthuen suchen, welche bey dem brande des französischen Pallasts sich eifferig und mehr als alle andere bemüheten zu leschen, als man aber zusah, was Sie in den eymern trugen, wahr es lauther materie den brandt zuunterhaltthen, als öhl, pech, schwefel, &c. Weil aber auch Sie ein grosses beym Herzoge zu Gottorf zu thuen vermöchten, so köntzen Sie es auch dahin richten, daß der Herzogt noch zur Zeith nicht balde zu klappete, welches Er zuthuen versprach, Er blieb dabey, daß man sich dennoch nichts niedrigeres zu Hannover zu versehen hette, und daß auff allen fall Sein Herr sich darahn nicht kehren, sondern gerade zugehen würde, dann Sie hette alle zu Zelle ihre Hosen noch frey von den Franzosen, wolthen Sie sich auch darin nicht setzen lassen, wie seine Worth waren. Endlich bathe Er Mich, Ihn unterthenigst bey Ew. Churf. Durchl. zu recommendiren, und nachdem Er Mir einen paß als vor Einen Chur Sächsischen Rath, Pflug genandt, gegeben, nahm Ich darauf meinen abschied, und reysete auff Hamburgt. Zu vorhero aber, und als der Herr von Benting und Ich noch alleine waren, habe Ich gelegenheit genommen, mit demselben wegen das Testaments zu sprechen, jedoch als von Mir selber, und Ihm gesaget, daß Er ein mittel hette, Ew. Churf. Durchl. vor Sich und seine posterität auff ewig zuverbinden, ohne daß Er etwas thuen dörfte, als was sein gewissen und schuldigkeit auch Seines Herren interesso ohne deme mit sich brächte; wann Er nemlich es dahin richten könthe, daß Ihre Hoheit auß eigener bewegunge ein Testament macheten, und darinnen Ew. Churf. Durchl. nochmahlen zulegeten, was Ihro auß dem Großväterl. Testament zukommen, damit die scrupulen, so Ew. Churf. Durchl. von dem Conte de Sohr und wegen des tertij Heredis gemacht würden, zu einem mahle cessirten; Gleichwie Ich aber von Ew. Churf. Durchl. keinen Befehl hatte, hievon etwas zuredenden, so hoffete ich Er würde auch Ihrer Hoheit nichts davon sagen, sondern es nuhr dahin beforderen, daß dieselbe alles auß eigener bewegunge theten; dann Ew. Churf. Durchl. auff der Welth nichts höher wünschten, als daß Gott Er. Hoheit mit leibes-Erben gesegnen möchte, so wolthen Sie sich desjenigen, was Ihro auß dem Groß-Väterl. Testament zukommen würde, gerne begeben. Er nahm diese erinnerunge sehr wohl auff, sagete, daß das das rechte mittel wehre, die sache anzugreifen, daß man alles auff Er. Hoheit würde müssen ankommen lassen; daß zwar Ew. Churf. Durchl. tertius heres wehren, und also noch zum Groß-Väterlichem Testament gehörten; weil aber nach Ew. Churf. Durchl. erfolgten Todesfall, welchen Gott lange Jahre aussetzen wolle, dero Erben eine dispute könthe gemacht werden, so würde freylich guth seyn, daß Ihre Hoheit selber dasjenige in einem Testament und vielleicht noch ein



mehres zulegeten, als Ew. Churf. Durchl. auß dem Groß-Vätterlichen präten-  
diren köntzen; daß Er Mir im Vertrauen eröffnen, daß Er deßhalb schon von  
sich selber erwehnung gethan, und es so guth als richtig; dann Er. H. Ihnen  
noch kurz vor seiner abreysse gesagt hatten, daß Sie ein Testament nach dem  
Fusse des Groß-Vätterlichen in faveur Ew. Churf. Durchl. machen wolthen,  
ehe Sie aus dem Lande nach Engelland gingen, und daß solches gahr gewiß ge-  
schehen würde; Ich köntze leicht ermessen ob E. H. Ew. Churf. Durchl. zurücke  
setzen, und Anhalt und Nassau praeferiren würden, da Sie beyde nicht wenig  
hasseten; Ich dandete Ihn vor diese vertraute ouverture, confirmirte Ihn in  
dem guthen vornehmen, und versicherte Ihn Ew. Churf. Durchl. sonderbahrer  
erläntlichkeit; welches Er alles sehr wohl, und mit Dand aufnahm. Ich hoffe  
also, Ew. Churf. Durchl. werden auch hierunter alles nach, ja über wünschen  
erhalten; und das übrige mündtlich zuberichten, wann Ich in kurzem die gnade  
haben werde, Ew. Churf. Durchl. unterthenigst die Hände zu küssen, der Ich  
binn und lebenslangt verbleibe

Durchleuchtigster Gnädigster Churfürst und Herr

Euer Churfürstlichen Durchleuchtigkeit  
Unterthenigster, Treuehorsambster  
Pflicht-Schuldigster Diener

B. v. Fuchs.

Hamburg, den 27. Juli 1688.

#### IV.

##### Des Jesuiten Vota Denkschrift über die Königswürde.

Die Bemühungen Kurfürst Friedrichs III. um die Schaffung der preussischen Königswürde reichen wenigstens bis zum Jahr 1692 hinauf. Erst die großen Verwickelungen, die gleichzeitig zum nordischen und zum spanischen Successionskriege führten, gaben die Möglichkeit den Plan wieder aufzunehmen und zur Ausführung zu bringen.

Nur diese letzte Reihe von Verhandlungen umfassen die etwa zwanzig Bände Acten des Geh. Staatsarchives, welche die Bezeichnung führen: „die Erlangung der königlichen Würde betreffend“, und sie enthalten wenig oder nichts, was daran erinnern könnte, daß die Frage bereits ihre Vorgeschichte gehabt hat.

Das erste Stück in dem ersten Actenheft dieser „Dignitätsacten“ ist eine Denkschrift des Jesuiten Vota. Daß sie an dieser Stelle, im Anfang der ganzen Actenreihe eingestekt ist, hat vielleicht zu dem Glauben Anlaß gegeben, daß P. Vota bei dem sog. Krontractat eine besonders hervorragende Rolle gespielt hat, oder wie Friedrich II. (Oeuv. I. p. 101) angiebt: *quo c'était ce jésuite qui avait inspiré à Frédéric III. l'idée de cette nouvelle dignité.* Der weitere Verlauf der Verhandlungen läßt keinen Zweifel, daß dieß nicht der Fall gewesen ist und daß nur archivalisches Belieben dieß undatirte und gleichsam außer der Reihe stehende Schriftstück an diese Stelle gebracht hat.

Ueber die Persönlichkeit Vota's liegt wenigstens Einiges vor. Wenn Stenzel Pr. Gesch. III. p. 89 angiebt, daß er derselbe sei, den König Johann Sobieski zum Erzieher seiner Söhne bestellt und dann mehrfach zu diplomatischen Sendungen nach Rom, Wien, Neapel u. s. w. verwendet habe, so scheint das nicht richtig zu sein. Im Dresdner Archiv haben mir mehrere Schreiben des Königs an diesen nach Rom 1690 und 1691, nach Wien 1692 vorgelegen, gerichtet an den Venerabilis Theodorus Votta theologus noster fideliter nobis dilectus, während der Verf. dieser Denkschrift sich u. a. in einem Brief an Friedrich III., Warschau 8. Mai 1700, unterzeichnet Charles Maurice Vota.

Daß der uns angehende P. Vota oder Votta (denn auch so schreibt er sich bisweilen) nicht minder mit Polen in Beziehung gestanden, zeigt das früheste Schreiben von ihm, das mir im Berliner Archiv vorgekommen, d. d. Warschau 4. Juli 1690; es liegt in einer Sammlung von Correspondenzen mit polnischen Prälaten und Edelleuten und enthält neben dem Dank für ein gnädiges Schreiben des Kurfürsten die Versicherung, daß der König an der großen Liga unerschütterlich festhalten und mit den Tartaren keineswegs, wie das Gerücht ausgesprengt

sei, Frieden schließen werde. In einem zweiten Schreiben vom 16. Nov. 1690 erneuert er die Versicherungen seiner Ergebenheit und verspricht auch fernerhin mit Freuden daran arbeiten zu wollen, daß die innigen Beziehungen zwischen dem Kurfürsten und dem König von Polen erhalten werden.

Ueber den Charakter und die Thätigkeiten dieses Jesuiten giebt eine wunderliche Aufzeichnung von seiner eigenen Hand weiteren Aufschluß. Sie findet sich in der Beilage zu einem kurfürstlichen Rescript an den brandenburgischen Residenten Bartholdi in Wien, d. d. 28. Aug. / 7. Sept. 1698 (von Ilgens Hand): er soll am kaiserlichen Hofe mittheilen, „es werde uns zu besonderem Gefallen geschehen, wenn der Pater Bota, welcher Jesuit und Beichtvater des Königs von Polen ist, bei der bevorstehenden Promotion der neuen Cardinäle in Rom zum Cardinal könnte ernannt werden; die raisons, welche dem Bota zu Statten kommen, sind in folgendem Aufsatz vorgestellt .... es wird dem Cardinalcollegium dadurch keine geringe Bierre zuwachsen und das Mißtrauen, so die considerabelsten puissancen in Europa bisher wider den römischen Stuhl gehabt, merklich verringert, danebst auch zu der Moderation und Toleranz gedachten evangelischen puissancen gegen ihre der römisch-katholischen Religion zugethane Unterthanen ein Vieles contribuiert werden.“ Der beigelegte Aufsatz: „Desideria des königlich polnischen Beichtvaters Pater Bota“ ist die freie Uebersetzung des von Bota selbst lateinisch geschriebenen Promemorias. Dasselbe ist ohne Datum und Unterschrift, rasch und mit vielen Abkürzungen geschrieben, Ilgen hat beigegeben: „Pater Bota schlägt vor, an wen wegen seines ambirten Cardinalates zu schreiben.“ Das Actenstück lautet wie folgt:

Serenissimus Elector scribat:

- 1<sup>o</sup> ad Magnum Ducem Hetruriae.
- 2<sup>o</sup> ad Ser<sup>mum</sup> Cardinalem Hetruriae.
- 3<sup>o</sup> ad Cardinalem Grimanum Viennae.
- 4<sup>o</sup> ad Cardinalem Ottobonum Romae.

Serenissima Electrix scribat:

- 1<sup>o</sup> ad Serenissimam Magnam Principissam Hetruriae Bavaram.
- 2<sup>o</sup> ad Serenissimam Reginam Romanorum.
- 3<sup>o</sup> ad Serenissimam Ducissam Mutinae.
- 4<sup>o</sup> ad Cardinalem Ottobonum Romae.
- 5<sup>o</sup> ad Serenissimam Electricem Hannovrianam Matrem.

Sed omnibus et singulis summum secretum commendetur tam in propriis aulis quam Romae servandum.

Argumenta literarum:

In proxima electione sive promotione Card<sup>ium</sup> nihil Summo Pontifici ac Ecclesiae universali opportunius ac gloriosius contingere posse quam si talis homo promoveatur, quippe experientia patere, mira dexteritate ac gratia illum pollere apud non solum Catholicos Romanos sed etiam acatholicos conciliandos.

Declarasse non semel Ser<sup>mum</sup> Electorem Brandenburgicum, nullum in toto orbe aptiorem ad unionem esse ac reconciliationem cum S<sup>a</sup> Sede quam istum. Idem etiam alii Principes declararunt, tantum in illius conversatione ac discursibus doctrinae ac dexteritatis vis et gratia est.

De facto iam plures gratias pro Catholicis in Electoralibus dominiis obtinuit ingenti illorum fructui et gaudio, praecipue Regiomonti.

Apud ipsum Regem Magnae Britanniae Guillelmum gratiam habet obtinuitque ab illo et ab ordinibus Belgii foederati ut sopiretur persecutio contra Missionarios Regulares propediem expellendos per litteras a se per regem scriptas et ab illo mira dexteritate procuratas et exharatas: Neque dubium est quin Rex praedictus ad illius intuitum si adhibebitur illius opera ac dexteritas mitigaturus sit res Hibernicas summo Catholicorum fructui. Omnes legati ac ablegati Anglici hoc testantur et unanimiter sensum tanti Regis favorabilem dicto Patri promulgant.

Ser<sup>a</sup> domus Luneburgica integra testatur eandem estimationem a temporibus Joannis Friderici gl<sup>mae</sup> mem<sup>ae</sup> qui paullo ante mortem illum invitaverat ad se.

Aug<sup>mus</sup> Imperator multis literis sua manu subscriptis ac etiam scriptis testatus est deberi dicto Patri ac illius zelo erga catholicam fidem foederis sacri contra Othomannos conservationem contra innumeros aliorum conatus apud Regem Joannem tertium cui charissimus dicitur.

In Polonia reunionem Episcopatus Przemislensis schismatici cum mille ac quingentis parochiis, tribus millibus familiarum nobilium et trecentis millibus animarum solus evicit et feliciter obtinuit.

In Moscovia missae celebrationem stol... perpetuam a Czaris obtinuit primus, cum ibi ablegatione fungeretur simul cum legatis Caesareis.

Ipsa Czar in presentiarum nuper illi testatus est suam benevolentiam et ab illo benedici voluit et ipsius Missam audivit, et si hic Pater illi adjunctus fuisset vel ad ipsum remissus, procul dubio propensio- rem Romanae sedi ac fidei reddidisset sua dexteritate.

Per quadraginta annos in obsequium S<sup>ae</sup> Sedis desudavit ingenti animarum fructu et plausu.

Ex quibus conficietur quod sperare ab illo possit Romana Sedes et publica reconciliatio animorum restituenda, si eo loco ponatur et audiri possit et majori autoritate loqui.

Sane gratissimum hoc esset Caesari, Regi Poloniae, omnibus Italiae et Europae Principibus qui inde summe gratularentur Summo Pontifici.

Et sane non facile reperietur in Europa notior summis viris ac gratior.

Nec est opus examine de moribus ac vita cum sit professus quatuor votorum in societate in qua per quinquaginta et quatuor annos vixit cum laude inter omnia literarum etiam majorum ac theologicarum quas publice professus est ingenti utique plausu ac fructu exercitia.

De ortu ac aetate liquet Taurinensis familia Vota inter patricias Taurinenses, ut patet in Augusta Taurinorum Paradini authoris, ac Mediolanenses ut videre est in theatro Crescentii.

Nihil unquam illi objectum est contra mores religiosos cum totus vixerit in animabus juvandis ac elucubrationibus literariis, severus solum contra se ipsum quem neglexit.

Singulis praedictis principibus breves scribentur literae manu Ser<sup>mi</sup> Electoris ac Ser<sup>mae</sup> Electricis quibus addentur informationes rerum praedictarum manu aliena. . . .

Istae literae Ser<sup>mao</sup> continebunt efficacissimas hortationes ad Ser<sup>num</sup> Magnum Ducem praecipue ut hoc negotium tanquam Summo Pontifici gloriosissimum et . . . . aggrediatur atque promoveat, sed secretissime, ne ut fit semper, res vulgata zelotismos et aemulationes excitet. Quapropter mittendus erit vel ablegandus Romae . . . . aliquis magnae auctoritatis Praelatus aut Card<sup>lis</sup> Ser<sup>mo</sup> Magno Duci amicus ac intimus qui rem hanc immediate cum Summo Pontifice tractet atque legat illi hanc informationem.

Ser<sup>ma</sup> Regina Romanorum ut scribat ad Summum Pontificem aliquot literas hac de re sua manu.

Ser<sup>ma</sup> Ducissa Mutinae ut idem faciat.

Ser<sup>ma</sup> Magna Principissa Hethruriae ut idem sua manu faciat.

Card<sup>li</sup> Grimani Viennae omnes literae apertae mittendae sunt ac ille hortandus tanquam Patri V. adstrictissimus ut immediate prius cum Caesare, deinde cum Ser<sup>ma</sup> Reg<sup>a</sup> Romanorum agat, deinde literas illius mittat Romam tradendas Summo Pontifici. . . .

Card<sup>li</sup> Ottobono ut hanc aggrediatur rem cum Summo Pontifice et sibi meritum ac ecclesiae catholicae gloriam conciliabit.

Man sieht, in wie mannichfachen und bedeutenden Beziehungen Vater Vota gestanden hat. Besonders merkwürdig erschien mir, was er über sein Verhältniß zum russischen Hofe angiebt, vielleicht, daß sich bei weiterer Nachforschung ergibt, was diesen wohl etwas übertriebenen Angaben des Vater Wahres zu Grunde liegt. Nicht minder lehrreich ist, daß Johann Friedrich von Hannover, der Convertit, kurz vor seinem Tode — er starb 1679 — ihn zu sich beschieden hat. Seit jener Zeit ist er in mannichfacher Beziehung mit dem Hause Hannover geblieben, Beziehungen, die aller Wahrscheinlichkeit nach mit der Vermählung der Prinzessin Sophie Charlotte sich auch nach Berlin hin fortsetzten. Aus Ermans Mém. pour servir à l'histoire de Sophie Charlotte Reine de Prusse ist jene merkwürdige Disputation über die Autorität der lateinischen Kirchenväter bekannt, welche auf Anlaß der Königin zwischen Vota und den reformirten Geistlichen Lenfant und Beausobre stattfand und in Folge deren die Königin selbst dann den bekannten geistvollen Brief an Vota schrieb (Erman p. 244 ff.).

Dies mag genügen, um den Verfasser der folgenden Denkschrift und seine Beziehungen zum preussischen Hofe zu bezeichnen.

## **Reflexions sur la Couronne et la Maiesté Royale due à S. A. E. Monseigneur l'Electeur de Brandebourg et à Sa Ser<sup>mo</sup> et très Puissante maison.**

### **Chapitre Premier.**

1. Sans entrer dans le detail des prerogatives de la Ser<sup>mo</sup> Maison, et de la personne toute Royale de V. A. E., il est indubitable que la Puissance, qui a de tout temps distingué les Roix des autres souverains,



- vous donne le droit le plus solide et le plus fondé de porter une couronne Royale, comme elle vous fournit abondamment les moyens d'en soutenir l'éclat et la Majesté.
2. Il est inutile de denombrez les belles et vastes Provinces soumises à votre sceptre. Il suffit de dire, que depuis la Lithuanie jusques au plus bas Rhin, vous marchés toujours, excepté quelque petit espace, sur vos terres. Et qu'elles surpassent plusieurs Royaumes en étendue, comme le Portugal, La Navarre, L'Ecosse, Le Danemarck, Naples, La Sicile, et la Sardaigne.
  3. Quelques unes mesme de vos Provinces ont porté autres fois le Titre de Royaume, et ce que V. A. E. possède dans l'ancienne Vandalie, a donné des Rois à L'Europe dont les noms et les Conquestes remplissent les Histoires, apres avoir repandu leur Domination dans les principales Provinces de L'Univers.
  4. Outre la vastité des Etats, dont la seule Prusse Ducale egale la grandeur de quelqu'un des Royaumes c'y dessus nommés, vous possédez des Villes et par mer et par terre, en bon nombre dignes de la Residence d'un Roy, comme Berlin, Königsberg, et autres. Le nombre de votre peuple, vous fournit des Armees, qui vous rendent formidable. La Noblesse et plusieurs Princes d'extraction Royale, remplissent votre Cour, qui en politesse et en Magnificence ne cede en rien à celles des plus grands Rois. Vos richesses eclatent dans vos nombreuses troupes parfaitement reglées et disciplinees, dans les Batiments etonnants que vous erigés par tout, dans la pompe et dans la splendeur de la table, des meubles, des habits, des festins, des Theatres, des Chasses, et de toutes les fonctions d'un Veritable Monarque; mais particulièrement dans les Liberalités plus que Royales de votre main inepuisable; et outre la source des Thresors que vos Grands Pays et domaines vous fournissent, vous avez attiré les Manufactures, qui en sont des Vines Mines d'or et d'argent, à Berlin, que l'on peut appeller le Paris de l'Allemagne, ou le second Potosi du Perù Germanique.
  5. Comme ce ne seroit pas une nouveauté de reprendre le nom de Roy de Macedoine ou des Allobroges, si l'on possedoit ces provinces qui en portaient le Titre, ainsi on ne pourra pas appeller nouveauté si V. A. E. se donnera le nom de Roy de quelqu'un des Etats qui anciennement en jouissoient du nom et des prerogatives.
  6. Les Ducs de Savoye ont pris le titre d'Altesse Royale, pour se distinguer de ceux de moindre calibre, et dernièrement ils ont obtenu de l'Empereur tous les traitements Royaux, non moins que des Rois de France, d'Espagne, d'Angleterre et du Nord. Les Grands Ducs de Toscane ont pris le titre de Grand. Et tout fraichement ils ont obtenu, aussi bien que le Duc de Lorraine, celui d'Altesse Royale.
  7. Pourquoi doncques V. A. E. dont la Puissance est si superieure, ne deura pas pretendre les honneurs des Rois, sans encourir le blame de Nouveauté? Sie elle le negligeoit, elle feroit tort à la Providence, qui luy a esté liberale de tant de Grands Etats, capables d'en soutenir La Dignité.

## Chapitre Second.

1. Le premier et le plus court moyen d'arriver a ce but, seroit L'acclamation de vos Peuples independamment de toute autre Puissance. C'est la veritable et l'ancienne maniere de la quelle se sont establis les Royaumes et les Monarchies principales du monde. Et pour ne parler ici que de l'Europe, la Suede, le Danemarc, le Angleterre, les anciens Saxons, la France, l'Espagne, les Gots, les Visigots, les Vandales, les Huns, les Lombards, et autres, se sont donnés des Roix, par la seule autorité de Leur Puissance et de leur volonté.
2. En effect estant par le Droict naturel en possession de leur Liberté, il n'a dependu que de Leur libre arbitre, de se soumettre a un seul Monarque, ou de s'establir en Republique.
3. Et de la mesme maniere plusieurs Estats qui de toute ancienneté estoient Electifs se sont de Leur propre volonté rendus hereditaires, comme on a vu dernièrement dans le Danemarc.
4. Il est vray pourtant que cette voye de faict, et de sa propre autorité trouveroit beaucoup d'obstacle de la part de Sa Maiesté Imperiale, et meme du Pape, ce qui accroistroit les difficultes que les Roix, et les Souverains d'un rang inferieur, pourroient avoir a reconnoistre un nouveau Roy. Mais tout cede a la force, au Temps, et a l'Interest. Et si nous avons vu un Cromwell, tout Rebelle et tout Tiran qu'il estoit, se donner et se faire donner par tous les Roix, le titre de Protecteur, prest a se faire donner mesme celuy de Roy, s'il l'avoit voulu; quelle difficulté y auroit il qu'un Souverain Legitime et si puissant quel est V. A. E. se donna les honneurs Royales, et avec un peu de temps et de menagement, se les fit donner par les autres Roix et Souverains, que la raison d'Estat, l'interest du Commerca, l'alliance, et l'amitié, et les conionctures Luy rendroient favorables?

## Chapitre Troisième.

1. Le second moyen, et le plus sur, c'est d'obtenir la Couronne Royale, de L'Empereur. Les Roix de Pologne et autres l'ont receue des mains des Empereurs. Les Contes de Savoye, le Marquis de Mantoue et plusieurs autres en ont eu le Titre de Duc. Et Philippes Duc de Bourgogne, de Brabant et Conte de Flandres demanda cet honneur tres instamment a l'Empereur Frideric, qui Le Luy Refusâ.
2. On en pourroit craindre autant de S. M<sup>te</sup> Imp<sup>le</sup> non par faute de bonté, Mais par L'emulation des autres Electeurs et Princes. Mais cela ne dependra pas de leur consentement. Et il ne sera pas difficile de persuader la Clemence de l'Empereur Leopold tout incliné a faire du bien, et a s'obliger une si puissante maison que celle de Brandebourg, et l'attirer dans ses interests, en un conioncture comme la presente de l'imminente decadence de la Monarchie d'Espagne, ou la Maison d'Autriche a plus de besoin de bons et puissants amis que iamais.
3. Que si l'erection du neuviemesme Electorat, rencontre tant d'obstacles parmi les Electeurs et les Princes, c'est que dans la Bulle d'or Le nombre est expressement fixé a Sept. Et l'on n'y a aiousté le huic-

- tiesme dans la Paix de Munster, que du Consentement des Electeurs et des Princes de l'Empire, pour le bien et le repos de l'Allemagne, en sortant d'affaire avec la Maison Palatine soustenue par la France et par la Suede, aussi bien que par l'Angleterre.
4. Il n'est pas de mesme de la Dignité de Roy. Car ni la Bulle d'or, ni aucune Loy de l'Empire a limité sur la Creation des Roix, l'autorité des Empereurs aux quels cela appartient de tout temps, et par Droict et par usage.
  5. Et si l'on aprehende des duretés, des Chicanes, et des delais dans les ministres, C'est qu'ils voudront marchander. Une bonne Clef d'or, ouvrira tout et passera par tout. Il n'y a qu'a la scavoir bien manier, pour n'estre pas duppé. Et sans avoir le Cheval au Marché, il ne faudra pas lacher la monnoye, afin que l'un et l'autre ne s'eschappe.
  5. L'Empereur venant a une Declaration, comme on peut et doit esperer on se mettroit peu en peine des grimaces des autres Princes qui ne dureroient que peu de temps. Et S. M<sup>te</sup> Imp<sup>le</sup> n'auroit qu'a leur respondre que l'ors qu'ils possederont des Estats aussi grands et puissants que la Maison de Brandebourg, et qu'ils auront rendu des services aussi considerables a l'Empire, qu'elle a soutenu dernièrement avec ses puissantes forces et a ses depens à Bonne, Nuis, Kaiseruert et ailleurs, ils pourront esperer les mesmes honneurs.
  6. La France, l'Espagne, l'Angleterre, la Pologne, la Suede, le Danemarck, le Portugal, Venize, Savoye, les Holandois et les Suisses, s'ils voudront une bonne correspondance avec le nouveau Roy, il faudra qu'ils le reconnoissent; l'interest sera leur unique Conseiller. Et pour avoir ce Conseiller de son coté, il n'y aura qu'a tenir bas, et a se rendre necessaire. Si Masaniello ce miserable pescheur, et Tiran de Naples eut eu la patience de vivre, et tenir bon dans son poste, toute l'Europe l'auroit reconnu, a l'exemple de la France, et l'auroit admis sans facon a la table ronde des autres testes Couronnées. Car l'interest et la force sont par dessus tout. Et nous en avons un bel exemple dans le Portugal et dans la Hollande rebelle a son Souverain, et maintenant reconnue parmy les Couronnés. A plus forte raison la Ser<sup>me</sup> Maison de Brandebourg soustenue par ses grandes forces, et autorisée par l'Empereur, remporteroit les prerogatives Royalles parmi les autres couronnes avec un très peu de temps.
  7. Or l'Empereur n'ayant aucune superiorité sur la Prusse Ducale, et par consequent ne la pouvant pas eriger en Royaume, car ce seroit la declarer dependante de son autorité et de l'Empire, ce qui chocqueroit la souveraineté absolue de V. A. E. dans cette Province, et facheroit la Pologne, a qui appartient le Droict de devolution après les Lignes de la Maison Elec<sup>le</sup> reservée dans les Traittés, que Dieu conserve jusques a la fin des siècles, Il semble que cette partie de la Vandalie que V. A. E. possede, meriteroit sur toutes les autres le nom et la Maïesté Royale.
  8. Ce Pays a eu autres fois des Roix qui ont fleuri dans l'Europe et donné de la terreur au Monde. Et rien ne resonneroit mieux aux oreilles que ce glorieux Nom de Rex Vandalorum, qui feroit reuivre la plus

illustre et la plus fameuse antiquité dans la personne Royale de V. A. E. Et cette Province estant dans le report de l'Empire, l'Empereur seroit en droict de l'eriger en Royaume.

9. La Suede qui porte ce Titre n'auroit pas Droict de s'y opposer, puis que et V. Altesse et la Suede en possèdent Leur partie. Ainsi la Navarre porte le Nom de Royaume, tant en faveur de la France qui n'en possède mesme que la moindre partie, que du Roy d'Espagne qui en a en son pouvoir la meilleure part. Ainsi le Duc de Savoye porte le Nom de Duc ou de Roy des Allobroges, bien que le plus grand morceau de ce pays soit non dans la Savoye, mais dans le Dauphiné suiet à la France, qui ne s'en formalise point. Et il porte le Nom de Duc de Montferrat, aussi bien que le Duc de Mantoue qui en possède la plus grande partie. Ainsi le Grand Duc porte le Titre de Toscane, bien que le Pape en tienne une bonne partie. Et le Roy de Danemarck a celui de Duc de Holstein qui est commun à tant de Princes, pour ne rien dire de l'Anglettre qui porte le Nom et les pleines Armes de France à la vue et au nez de la France mesme.

#### Chapitre Quatriesme.

1. Le troisieme moyen de se faire Declarer Roy, seroit l'autorité du Pape. Celà ne doit pas faire horreur à un Prince de si differente croyance, comme on verra ci après; d'ailleurs la Prérrogative de creer des Roix est de toute l'ancienneté propre des Papes. Les Roix d'Hongrie, de Naples, de Sicile, de la Moderne Pologne et d'Irlande en font une pleine foy. La Castille, l'Aragon, et l'Anglettre mesme luy payoient anciennement le Denier de S. Pierre, pour marquer qu'ils en dependoient. Et Naples continue dans ce Vassallage, et à luy payer le tribut. Le Duc de Florence aussi a reçu de S. S<sup>te</sup> le Titre de Grand Duc.
2. L'amitié et l'autorité du Pape peut estre très utile à V. A. E. Son engagement à vous declarer Roy, attireroit les puissances Catholiques à suivre son exemple. Et non seulement il peut concourir à vostre gloire, mais à vostre sureté dans les occasions, par le grand credit qu'il a dans tout le Monde, et par Ses forces particulieres assés considerables.
3. Le Cas avenant d'une Vacance de la Couronne ou Diademe Imperial, (comme toutes les choses du Monde sont sujettes au changement) le Pape pourroit contribuer beaucoup, à honorer de ce Diademe celui qu'il auroit déjà honoré de la Couronne Royale. Et il est certain que son inimitié en seroit un empeschement essentiel.
4. Comme il n'y a que la seule Maison de Brandebourg, dans l'Empire, apres la Tres Auguste Maison d'Autriche que Dieu conserve tres longuement, qui puisse soutenir le poids du Diademe Imperial, et que celle de la France est trop formidable à la Liberté des Princes d'Allemagne, et les autres souverains etrangers sont ou trop faibles ou trop éloignés ou d'une Religion incompatible, il s'en suit que l'amitié du Pape merite d'estre menagée afin que S. S<sup>te</sup> non seulement ne mette point d'em-

pechement mais concoure de tout son pouvoir et credit, afin qu'au susdit cas la Maison de V. A. E. remporte les premieres honneurs de L'Univers.

5. Mais hoc opus, hic labor. Je ne pretends pas que l'on dise de V. A. E. ce qu'on a dit d'Henri quatriesme Roy de France, que pour une Couronne on pouvoit bien aller à la Messe. V. A. E. est trop genereuse, et sa Pieté est trop sincere, pour donner sa Religion à des Interests temporels; Elle veut premierement chercher le Royaume de Dieu, et attendre par après ce qu'il plaira au ciel de disposer pour ceux de la terre. Je dis seulement que sans chocquer sa conscience, qui est tres tendre en faict de Religion on pourroit trouver quelque temperamment recevable des deux partis, pour reunir l'Eglise sous le seul et veritable Pasteur, et vivre une fois en charité, avec une mesme foy, sans continuer dans une division qui a esté aussi funeste a la Chretienté qu'elle a esté profitable à la Puissance Othomane, et à qui ne respire que la ruine totale de la liberte Germanique.
6. Ce Proiect a esté cent fois mis sur le tapis et a esté toujours reietté, parceque les deux partis ont esté toujours preoccupés de plusieurs fausses persuasions que l'un a de l'autre; et l'animosité a toujours eu plus de part dans les disputes, que la raison et la Charité. Je n'oserois me promettre que mes expedients doivent estre plus approuvés que les autres. Mais je veux bien assurer, que sans donner la moindre atteinte à la Pureté de la Doctrine, et aux poincts de la veritable foy, je donneray quelque facilité de plus, à une Reunion si souhaittable aux deux partis; Comm' on verra dans le dernier Chapitre.
7. Cette Reunion supposée, sans aucune bresche ni à la conscience, ni à l'honneur de V. A. E. et une bonne correspondance estant etablie entre Sa Sainteté et V. A. E. il reste à voir quelle des Provinces d. V. A. pourroit estre erigée en Royaume par le Pape qui y donneroit sans doute les Mains.

#### Chapitre Cinquiesme.

1. Il n'y auroit que la Prusse Ducale; les autres Provinces estants dans l'Empire, il n'appartiendroit qu'à S. M<sup>te</sup> Imperiale de les eriger, et la Vandalie, comme nous avons dit, seroit le plus à propos, en egard à l'Empereur.
2. Le Prusse Ducale estant souverainement possedée par V. A. E. la Pologne ne s'y sauroit opposer avec raison. Et le cas de la Devolution de cette Souveraineté apres les lignes de V. A. E. est trop eloigné. Et quand meme il aviendroit, quel preiudice proviendrait-il à la Pologne, qu'une Province erigée en Royaume retombat sous sa souveraineté? Ce seroit plustost un surcroist de gloire à la Pologne d'avoir un Roy<sup>me</sup> pour fief.
3. Cette Povince a toutes les qualités qui la rendent digne d'une Couronne. Elle est grande et contient plusieurs bonnes Provinces. Elle est riche, abondante de rivières navigeables jusques à la mer. Elle a des Ports de mer et des Haures tres commodes au commerce de la Balthique.



Elle est fertile et abondante en blé, paturages, et en tout ce qui est nécessaire à la Vie. Elle est une fourmillière de Noblesse très polie, propre aux armes et à former une Cour Royale. Elle est pleine de bonnes Villes bien basties et fort Marchandes, et d'une infinité de beaux bourgs et Châteaux des seigneurs, et d'un nombre innombrable de Villages. Elle est distinguée par quantité de très belles forests, et un très grand nombre d'Etangs fort poissonneux, les eaux de la terre ne cedant pas à celles de la mer, pour l'enrichir et l'ennoblir. Enfin elle a pour Capitale la Grande Ville de Königsberg bien digne du Nom Royal qu'elle porte, par sa vastité, par son excellente situation, par ses beaux edifices, par le nombre de ses habitants, par les arts mécaniques, et par les belles Lettres qui y fleurissent. En sorte que rien ne manque à cette Province insigne, pour estre élevée en Royaume.

4. Le Pape érigeant cette Province ne donneroit point d'atteinte à sa souveraineté qu'il laisseroit comme elle est, de la manière qu'il a fait à la Hongrie quand il l'honora de la Couronne Royale.
5. Et bien que la Pologne possède la Prusse Royale, cela n'empêcheroit pas que V. A. E. ne portât justement le Titre de Roy de Prusse; V. A. possède la plus grande et plus noble partie de ce qui s'appelle Prusse. Et denominatio sequitur nobiliorem sive potiore partem, disent les Philosophes. Cela suffit, pour ne pas repeter ce qui a été dit de la Vandalie.
6. Tellement que le Pape créant V. A. E. Roy de Prusse, et l'Empereur la créant Roy de Vandalie, elle jouirait de cet honneur selon l'un et selon l'autre sous le beau Nom de Rex Borussiae et Vandalorum, comme le Roy de France porte celui de France et de Navarre, et le Roy de la Grande Bretagne ceux d'Angleterre, Ecosse, France, et Irlande.
7. Mais au cas que contre toutes les apparences et probabilités, ni l'Empereur, ni le Pape y voulussent donner la main, je dis une autre fois que la Puissance que Dieu vous a donnée, suffiroit à vous déclarer Roy vous même. Et si l'on vous demandoit de quelle autorité, vous répondriez que c'est de cette même autorité de laquelle Pharamond et Mérovée s'élevèrent en Rois des Gaules, et de celle que les premiers Rois de tous les autres Royaumes de l'Europe et du Monde se déclarent tels.
8. Il n'y a point de doute que la Raison appuyée de vos Grandes forces, ne l'emporte sur les réticences des autres Rois et Souverains. La France dont le seul Pôles est l'Intérêt, seroit la première à vous reconnaître, le Roy d'Angleterre est votre Parent et bon ami. Le Roy de Pologne a une estime et une amitié plus que fraternelle pour V. A. E. L'Union de ces deux Puissances Pologne et Brandebourg est la plus solide base de la félicité de l'Une et de l'Autre. Elle vous rendra formidables et Invincibles. Toutes les autres Puissances, et particulièrement La Suède et le Danemarck vous respecteront et n'oseront pas vous choquer. Tout L'Empire ensemble ne sera pas si fort que le Brandebourg, la Pologne et la Saxe. C'est à cette heureuse sincère, et constante Union, que les bons et fidèles serviteurs de V. A. E. et

de ce brave, ce genereux, ce sage Roy vostre bon frere, doivent conspirer et y contribuer toute leur Industrie.

### Chapitre Sixiesme.

1. Pour applanir le chemin à un accommodement avec L'Eglise Romaine conforme non moins à la conscience qu'à la Prudence, et recevable aux deux partis sans aucun scrupule, ni lesion de leur honneur et interest, je ne pretends icy que d'ebaucher simplement et brievement ce qui peut faciliter la reunion sans le tintamarre, sans le bruit des disputes, et sans les chicanes de l'Ecole, et les animosites des partis qui aigrissent toujours, et ne concluent jamais rien.
2. Sur les points essentiels de la foy qui sont en controverse avec Mess<sup>rs</sup> les Protestants comme la Realité dans L'Eucharistie, La Transsubstantiation, L'usage du Calice aux Laies, Le culte des Images et des Reliques, L'intercession et L'Invocation des Saints, Le Purgatoire, Les Indulgences, Le Nombre des Sacrements, celui des Livres Canoniques, Les Traditions, L'Autorité du Pape, et les autres, il me semble que pour donner à Mess<sup>rs</sup> les Protestants toute la satisfaction qu'ils peuvent raisonnablement souhaiter, il Leur doit suffire que les Catholiques et le Pape mesme declarent qu'ils ne prétendent d'exiger d'eux si ce n'est qu'ils ne croient et admettent dans tous les dits poincts, que ce que les quatre premiers Grands Conciles tenus pour autant d'Euangiles, et les Saints Peres des quatre premiers siecles, ont cru admis et declairé.
3. Cet acte en general sans entrer dans la discussion Scholastique en particulier, faciliteroit fort la concorde. Et l'un et l'autre parti en conviennent. Car un bon, docte, et bien intentionné Protestant, n'oseroit contredire à ce que les quatre premiers Conciles, et les saints Peres et mesme les Papes des quatre premiers siecles comme S<sup>t</sup> Augustin, S<sup>t</sup> Ambroise, S<sup>t</sup> Hyeronime, S<sup>t</sup> Athanase et Saint Damase ont cru et publié, aussi bien que S<sup>t</sup> Ciprien et les autres contemporains dans l'Eglise Latine Grecque et Africaine d'un consentement universel. Car Mess<sup>rs</sup> les Protestants advouent qu'en ce temps là l'Eglise estoit pure et non corrompue. Si doncques on ne les oblige qu'à celà, l'affaire sera fort facilitée. Car les Catholiques mesmes declarent hautement de ne croire et tenir en matiere de foy, que ce que les quatre premiers Conciles, c'est à dire la Veritable Eglise et les saints Peres des quatre premiers siecles, ont cru, tenu et publié.
4. Les Catholiques demandent seulement une Justice que M<sup>rs</sup> les Protestants ne leur sçauroient refuser en conscience et en prudence. C'est d'ecouter sans passion et sans prevention les eclaircissements qu'ils donnent sur bon nombre d'imputations qu'on leur fait en faux, et qui dans un supposé tout contraire au fait et à leur sentiment, ont causé l'aversion, le mepris, la scission, et l'obstination.
5. Par exemple on leur impute selon Caluin de donner une Realité imaginaire et nouvelle à l'Eucharistie. Ils declarent qu'ils s'en

tiennent aux paroles precises de l'Evangile et de Jesuschrist mesme, qui à la Lettre ne sonnent que la Realité. Et ils font voir l'ancienneté et perpetuité de leur creance par la suite non interrompue des siecles, appuyée des sentiments des Conciles et de tous les saints Peres.

6. Touchant l'usage du Calice aux Laies, les Catholiques repondent à M<sup>rs</sup> les Lutheriens, qu'ils avouent qu'il a esté permis et louable. Seulement ils disent qu'il n'est pas necessaire, puisque qui prend le Corps, prend necessairement le Sang et que le Commandement du Calice ne s'entend que pour les Prestres; comme celui de faire le Corps et le sang, c'est à dire de consacrer, ne se doit entendre que des seuls Prestres.
7. On accuse les Catholiques d'Idolatrie dans le culte des Images. C'est contre le faict. Car ils declarent de ne les honorer qu'en tant qu'elles representent les Saints, bien loin de donner leur culte au papier, toile, couleur et matiere dont elles sont composées. Ou est donc l'Idolatrie? Est ce faire tort au culte qu'on doit aux Souverains, de respecter Leurs Portraits? C'est plustost les honorer, puisque on ne respecte pas les portraits, pour ce qu'ils sont en eux mesmes, mais pour ce qu'ils representent, et en eux on n'honore veritablement que les souverains qui y sont representés.
8. On leur impute de faire tort à Jesuschrist Mediateur, en recourant à l'Intercession des Saints. Ils declarent que bien loin de cela ils attribuent toute la force de leur Intercession à la Passion et aux merites de Jesuschrist. Et l'Eglise termine toutes ses prieres adressées aux Saints, par ces paroles, per Dominum nostrum Jesum Christum filium tuum.
9. On suppose qu'ils font tort à Dieu de ne pas recourir immediatement à luy, mais par le moyen des Saints. Ils declarent qu'ils recourent immediatement à Dieu dans les Saints qu'ils ne reconnoissent et n'invoquent qu'en qualité de serviteurs et amis de Dieu, qui est admirable dans ses Saints, des quels il est dit nimis honorati sunt amici tui Deus. Quel tort faict on aux Rois de les prier par le moyen et l'intercession de leurs Meres et Epouses, de leurs amis et bons serviteurs? N'est ce pas les honorer mesmes dans la personne de ceux qu'ils honorent?
10. On les accuse d'avoir inuenté le Purgatoire et les Indulgences, par la convoitise de l'argent. Ils repondent que rien n'est plus faux. Cette croyance est fondée sur l'écriture, et sur la tradition apostolique. Et l'Eglise n'oblige personne à faire dire des Messes, ni à donner de l'argent aux Prestres pour les ames du Purgatoire; si on le faict, c'est par une pieté volontaire. D'ailleurs qui de Altari est, doit vivre de Altari. On peut aussi gagner le Thresor des Indulgences, sans payer. Et c'est une erreur de croire qu'on les vend dans les Jubilés. Car obliger à faire quelque aumosne aux pauvres ou à la reparation des Eglises, et à faire des prieres, jeusnes, ou autres bonnes oeuvres satisfactrices pour nos pechés, ce n'est pas vendre les merites de Jesuschrist qui s'appliquent par les Indulgences.

11. Que s'il y a eu quelque abus dans l'usage et publication des Indulgences au temps de Leon dixieme, ce ne fut pas par ordre ou par la faute du Pape et de l'Eglise, mais des particuliers. Et cela n'a rien à faire contre les Dogmes. Les Loix ne laissent d'estre bonnes et saintes, bien que les mechants ne les observent pas. C'est la reponse qu'on donne a Mess<sup>rs</sup> les Dissidents lorsqu'ils accusent et blament les defauts des Catholiques des Ecclesiastiques, et mesme de la Cour de Rome. Si la Religion estoit mauvaise, parcequ'il y a des mauvais, il n'y auroit point de Religion au monde. Et Mess. les Reformés et de la confession d'Auxbourg, ont assés d'ingenuite, pour avouer aussi qu'ils ne sont pas exempts des defauts et des infirmités humaines.
12. Pour le Nombre des Livres Canoniques, ne vaut il pas mieux et n'est il pas plus sur et mesme necessaire, de ce conformer au sentiment de l'Eglise universelle, par la quelle seule nous sçavons que l'Ecriture sainte est la veritable ecriture sainte, que de suivre le caprice d'un ou de plusieurs particuliers, qui n'ont aucun Droict ni autorité de decider sur cela? Qui a dit à Mons<sup>r</sup> Jean Calvin et à Mons<sup>r</sup> Martin Luther, que le tel Volume est la veritable ecriture sainte, si non l'Eglise Catholique de la quelle ils se sont detachés. Et s'ils se sont aduises d'en retrancher tel et tel Livre, le declarant non Canonique, par exemple celuy des Macabees, ou la priere pour les morts et le Purgatoire sont establis, pourquoy ne serat il pas permis autant qu'à eux, à quelque Nouveau dissident, d'en retrancher quelqu'autre, qui ne Luy plaira pas? Ainsi toute l'Ecriture periroit. Il n'y a donc qu'à s'en tenir à ce que l'Eglise Universelle a tenu, et tient.
13. Il en est de mesme des Sacrements, que l'Eglise reconnoist estre d'Institution diuine, ce n'est pas à Mess<sup>r</sup> les Dissidents venus de nouveau à en taxer le Nombre. Autrement les autres Dissidents qui peuvent naistre s'arogeront le Droict d'abolir les autres Sacrements que Calvin mesme et Luther admettent et reconnoissent, et il n'en restera pas un.
14. Mais pour ne pas m'etendre icy sur les autres Poincts de controverse comme sur la justification, sur les bonnes œuvres, et sur leurs merites en vertu de ceux de Jesuschrist, je dirai seulement qu'il est tres facile d'en convenir puisque tant les Catholiques que les Protestants tiennent que les bonnes œuvres sont necessaires au Salut.
15. Il ne reste bonnement qu'à nous accorder sur le Grand article de l'autorité du Pape. Mes<sup>rs</sup> les Dissidents doivent avouer qu'ils sont un peu prevenus en cela, contre la Verité du faict. On leur faict accroire qu'ils sont l'Anti-Christ, et la beste de l'Apocalypse, et on veut qu'ils commettent des Crimes et des abominations, qui ne sont pas. Il n'y a qu'à se depouiller de la passion, et à les regarder de près, et on trouvera tout le contraire. Un Prince protestant ayant consideré de propos deliberé par l'espace de plus d'une année, les actions, les moeurs, la grauité, la modestie, l'application, la probité exemplaire du Pape Clement Huictiesme, et ayant examiné la Cour de Rome, les Congregations, les Tribunaux, les Consistoires, les

Cardinaux et ce nombre infini de Prelats qui seruent au gouvernement universel de l'Eglise, le bon Ordre qui est observé en tout, la discipline vigoureuse dans la quelle ils sont tenus, et les chastiments de tous les Crimes, avec une infinie de bonnes et pieuses œuvres qui edifient les etrangers, qui ne veulent pas estre auengles au bien, avoua qu'il avoit esté trompé bien lourdement par la voix commune de Mess<sup>rs</sup> les Protestants, qui publient le Pape pour Antichrist, et Rome pour Babilone. Et sans autre Dispute, ni conuiction que celle de ses propres yeux, il se rendit Catholique, bien loin de suivre l'exemple de ceux qui se veulent tromper eux mesmes, en ne regardant que les defauts, que les Papes et les loix defendent et punissent, sans rendre Justice à tant de Veritables Vertus Chrestiennes, et à un si grand Nombre d'hommes de bien et de doctrine, que fleurissent dans cette Capitale du Monde, et dans cette Eglise Mere de toutes les Eglises de la Chrestienté.

16. Sans entrer dans la Controuerse sur l'autorité du Pape, et sur la Verité de l'Eglise, de la quelle ceux qui se separent, sont sicut Ethnicus et Publicanus; je dirai seulement, qu'il y a bien plus de raison, de piété et de prudence à ne reconnoytre qu'un Vicaire de Jesuschrist, successeur indubitable dans la Chaire et Evesché de S. Pierre, reconnu pour tel dans la suite jamais interrompue des siecles jusques à present par les Conciles, les Docteurs et les Eglises de toutes les parties du Monde, par les Empereurs et Roix de la terre, par les Universites les plus celebres, institué solennellement dans la personne de S. Piere, dont il est successeur au S<sup>t</sup> Siege, par Jesuschrist, si l'on ne veut pas dire par un blaspheme execrable, que la sagesse et bonté eternelle en luy disant ces paroles Tu es Petrus, Pasce oues meas, confirma fratres tuos, a pretendu de se mocquer de Luy et de toute l'Eglise, la laissant sans un Directeur et Pasteur, son veritable Vicaire, qui eut le pouvoir effectif de diriger et confirmer ses autres freres. N'y a t'il pas dis je plus de prudence et de raison de ne reconnoistre que ce seul Vicaire de Jesuschrist, et d'un consentement Universel de l'Eglise, et assisté par consequence du S<sup>t</sup> Esprit, afin qu'il la gouverne bien, que de reconnoistre autant de Papes, qu'il y a de Princes Protestants, de Sinodes, et de Docteurs particuliers; et mesme de se faire Pape soy mesme, fut-on Cocher, seruant ou Cuisinier, et se donner une infallibilité que l'on ne veut pas attribuer au Pape mesme dans l'interpretation de l'Ecriture, que chacun explique en son sens parmi Mess<sup>rs</sup> les Protestants avec cette confusion et desordre, qu'ils ne peuvent pas nier, dans la diversité qu'on voit parmy eux d'autant de sens que de testes?
17. Il faudroit estre bien entesté, et plein de soy mesme aussi bien que denué de toute humilité et docilité, pour se vouloir eriger en Oracle, et faire de son propre esprit un interprete dé l'ecriture qui est obscure à l'adueu de Mess<sup>rs</sup> les plus doctes Protestants qui disputent entre eux sur son veritable sens, en plusieurs endroicts essentiels, comme de la Realité de l'Eucharistie, et autres, et le preferer aux Papes mesmes, en se declarant Arcipapes, pour detruire le Papat.



18. Et si l'on interroge M. Calvin et M. Luther, qui leur a donné la Mission et l'autorité de renverser le Papat qui estoit reconnu de l'Eglise dans tous les siecles apres Jesuschrist, et de reformer l'Eglise, non seulement dans le mœurs, eux qui n'estoient pas les plus saints, ni impeccables, mais encore dans les Dogmes de la foy, ils se trouveront bien en peine à repondre. Car s'ils disent que c'est le S<sup>t</sup> Esprit, ou plus tost leur esprit particulier, comme le peuvent ils? Autant en pourra dire tout autre Docteur particulier, et il se fera un Droict de reformer aussi et dans les Mœurs, et dans les Dogmes, l'Eglise Protestante et Reformée. Ainsi nous serons suiets à voir naistre tous les jours des Nouvelles Eglises et Religions, qui pretendront d'estre aussi Catholiques que celles de Calvin et de Luther se l'attribuent. Et s'ils disent que c'est la Veritable Eglise qui leur a donné cette Mission, et ce pouvoir, comme le prouvent ils? Et comment l'ancienne et veritable Eglise, leur pouvoit donner l'autorité de la detrouire elle mesme?
19. Si ces eclaircissements, que je ne veux appeller que des Preliminaires, sans entrer dans le fonds des Disputes Theologiques, qui rempliroient des Bibliothèques, ne suffisent pas à convaincre, au moins ne niera-t-on pas qu'ils ne disposent et facilitent les bonnes et sinceres volontés, à une sainte Reunion à la gloire de Dieu, et au triomphe de la Charité Chrestienne, aussi bien, qu'au salut des ames, hors de tout interest et passion. Ce que je me suis uniquement proposé dans ce Proiect.
20. J'ajousterai une chose assés forte, et par la raison et par l'Exemple d'un Grand Roy, pour mettre à couvert et la conscience et l'honneur, en embrassent la S<sup>t</sup> Union. Mess<sup>rs</sup> les Protestants et Calvinistes et Lutheriens, conviennent à dire que les Catholiques vivant en bons Catholiques, se peuvent sauver. C'est la reponse que Mr. du Moulin et Mr. du Plessis Mornay donnerent au Roy Henri quatriesme, le quel interrogeant l'Euesque de Beauvais si les Huguenots se pouvoient sauver persistant dans leur Religion il repondit rondement que non. Sur quoy, le Roy conclut: Doncques il me faut rendre Catholique, pour iouer au plus sur de mon salut; car si je me rends Catholique je me puis sauver selon les Catholiques et les Huguenots; mais demeurant Huguenot je me damne selon les Catholiques, et je ne me sauve que selon les Huguenots.
21. Enfin pour donner la derniere facilité à une si souhaittable reunion en dissipant les phantosmes, et ostant les difficultés que le Papat si aprehendé de Mess<sup>rs</sup> les Protestants peut donner aux souverains temporels, On declare que sur l'autorité du Pape il n'est pas necessaire qu'on la reconnaisse sur le Temporel des autres Princes. Il suffit de la reconnoistre sur le spirituel, et à l'egard du Salut de leurs ames, et de leurs Peuples, sans aucune lesion de la Souveraineté seculiere; la France et Venize le font bien voir, estant tres bonnes Catholiques. De plus il ne tiendra qu'à ce Prince qui se voudra reunir à l'Eglise, de retenir toutes les evesches et Benefices Ecclesiastiques qu'il possede, et le Pape Luy en fera s'il est besoin une Cession totale, ne cherchant point son utilite, mais le salut eternal des Ames.

Item si l'Inquisition semble dure, le Prince la pourra exclure de ses Etats, la laissant seulement selon les anciennes formes, à la Puissance ordinaire. Si l'alienation des biens immeubles ou fonds de terre, aux mains mortes et Ecclesiastiques deplaise, et nuit aux Princes, Ce sera à leur arbitre de la permettre ou non, comme en France, à Venize et en Pologne ou l'on ne laisse pas d'estre tres bon Catholique. Si le trop grand nombre d'Eglises, de Monasteres et de Couvents, n'accommodent pas les Villes, et les Souverains, ils se reserveront l'autorité de l'empêcher. Et rien ne se fera sans leur expresse Volonté. J'en dis de mesme de l'extention de la Jurisdiction et de l'Immunité Ecclesiastique.

Ainsi en se rendant Catholique on aura le bien sans le mal. Et on assurera le Temporel, en sauvant l'eternel. On aura l'amitié et l'appuy du Pape sans rien perdre du sien. Fin.

---

## V.

### Bartholdi's Schreiben vom 3. Februar 1700.

In den Verhandlungen des sogenannten *Contractates* spielt eine falsche Chiffre eine gewisse Rolle. Es wird nicht ohne Interesse sein, das Schreiben kennen zu lernen, das zu diesem vielbesprochenen Irrthum den Anlaß gegeben hat.

Die Verhandlungen sind ihrem Zusammenhange nach Pr. Vol. III. 1, p. 212 ff. dargelegt. Sie zu führen war Christian Friedrich von Bartholdi aufersehen, ein junger, gewandter Mann (geb. 1668), der bis dahin Rath beim Kammergericht in Berlin gewesen war. Im April 1698 ging er nach Wien, dem Vorwande nach mit Aufträgen ganz anderer Art; für die Frage der Dignität erhielt er nur mündliche Instruction vom Kurfürsten; es wurde seiner Einsicht überlassen, wann und wie er demgemäß vorgehen wolle, wann und wie diese schwierige Frage in Anregung zu bringen sei. Erst im Herbst 1699 schien ihm die Lage der Dinge dazu angethan. Er reiste nach Berlin, darüber Vortrag zu halten und sich bestimmtere Aufträge zu erbitten. Es wurde ihm, damit er eine völlig vertraute Person bei sich und zu etwaigen Sendungen nach Berlin zur Stelle habe, sein Bruder Friedrich Heinrich mitgegeben, derselbe, der dann später Jahre lang als Resident in Wien geblieben ist.

In der Mitte Januar war Christian v. Bartholdi wieder in Wien; sein erster Bericht ist vom 10/20. Jan. 1700. Die nächste Berathung mit dem Reichsvicekanzler Graf Kauniz, der den Wünschen Brandenburgs günstig war, betraf die Frage, wie man die Sache einleiten solle; sie hielten für den besten Weg, wenn der Kurfürst unmittelbar durch Bartholdi seinen Wunsch an den Kaiser bringen lasse. Die Chiffer für Bartholdi 160 wurde in Berlin beim Deciffriren mit der folgenden Chiffer 161 verwechselt, welche den P. Wolf bezeichnete.

Schon daß man den Namen dieses Jesuiten in die Reihe der Zahlenschiffern mit aufgenommen hatte, zeigt, daß man in Berlin im Voraus an ihn gedacht hatte.

Der Jesuit Friedrich von Lüdington genannt Wolff, wie er sich in einem Briefe an den Kurfürsten, 4. März 1700, unterschreibt, war im Anfang der achtziger Jahre im Gefolge des Grafen Lambert nach Berlin gekommen und die nächsten Jahre, als Baron Fridag kaiserlicher Gesandter

am Berliner Hofe war, dort geblieben. Wie sein Schreiben an Friedrich III. d. d. 7. Juli 1700 ergiebt (Pr. Pol. IV. 1, p. 226), hatte er bei der Einleitung zu dem ewigen Bündniß zwischen dem Kaiser und Brandenburg, das im Frühjahr 1686 zum Abschluß kam, eine wichtige Rolle gespielt; er war „in der Schwebuffer Materie“ zugleich von dem Großen Kurfürsten und dem damaligen Kurprinzen ins Vertrauen gezogen und, wie er sagt, „von beiden anhero nach Wien geschickt“.

Er hatte am kaiserlichen Hofe eine sehr einflußreiche Stellung und, ohne Beichtvater zu sein, freien Zutritt zum Kaiser. Als 1689 von Seiten des heiligen Stuhls und Venedigs Bemühungen für den Frieden zwischen Frankreich und dem Kaiser gemacht wurden, nicht ohne Zustimmung Ludwigs XIV., der den Wiener Hof von der Allianz mit den kaiserlichen Seemächten abziehen hoffte, so wurde Pater Wolf vom Kaiser nach Rom gesandt und sprach dort so stark gegen den Frieden, daß man weitere Bemühungen aufgab. So berichtet Nic. Barth. v. Dandelfmann aus Regensburg vom 14/24. Nov. 1689.

Pater Wolf zählte zu den gelehrtesten Jesuiten der Zeit, wie denn von Leibniz ein Paar Briefe an ihn aus dem Jahr 1688 über gelehrte Sachen vorhanden sind (ad Wolfium Soc. Jes. Collegii Wratislaviensis rectorem, bei O. Kopp, Die Werke von Leibniz V. p. 513 ff.).

Aus jenen früheren Beziehungen Wolfs zum Berliner Hofe erklärt es sich, wie der Kurfürst ohne Bedenken der falsch gelesenen Chiffer gemäß die weitere Führung der Dignitätsverhandlungen in des befreundeten Jesuiten Hand legte.

Das Schreiben von Bartholdi lautet:

Sérénissime et très Puissant Electeur  
Monseigneur.

Le dernier ordinaire nous a apporté la nouvelle, que Votre Sérénité Electorale s'est abouchée deux fois à Oranienbaum avec Sa Majesté Polonoise; Je souhaite du plus profond de mon ame, que Votre Sérénité Electorale soit arrivée par là au but qu'Elle S'est proposé avant que d'y aller, et que rien au monde ne puisse faire changer le Roy de Pologne dans les sentiments que Votre Sérénité Electorale aura trouvé le moyen de luy inspirer par Sa présence. Votre Sérénité Electorale connoit ce Prince, et je n'entreprends en aucune manière de faire son portrait, cependant je ne saurois me dispenser, de luy faire un fidèle rapport d'un discours que le Feldmaréchal Comte de Styrum m'a tenu; je suis persuadé, que ce General a voulu étaler par là sa pénétration, qui selon l'opinion de toute la Cour Imperiale est assez grande. Il me racconta, que l'Empereur l'avoit envoyé a Danzic peu de tems après l'election du Roy, lequel luy avoit témoigné beaucoup de confiance, principalement un certain soir, que le vin s'étoit emparé de leurs esprits, que Sa Majesté Polonoise luy avoit déclaré alors, comment Elle vouloit faire sa place d'armes dans la Prusse Royale et fortifier la rivière de la Vistule pour en pouvoir disputer le passage à tous ceux qui s'opposeroient à Ses veûes, et qu'Elle luy avoit montré dans la carte Elbing avec le doigt, en y ajoutant ces paroles: je n'ignore pas le dessein du Brandebourgeois, mais il faut assurément, que j'y trouve mon compte aussi. Le Comte de Styrum a mandé incessam-

ment ce raisonnement au feu Comte de Kinsky, en finissant sa lettre avec le proverbe *ex ovo illo Basiliscus*. Il ne doute pas, que sa prophétie ne se trouvera véritable tôt ou tard, et il croit, que tous les Princes qui s'embarqueront avec le Roy de Pologne courront grand risque de se perdre avec Luy, puisque tous ses conseils étoient trop téméraires et n'avoient pour fondement que le pur hazard, que ce n'étoit pas la maxime de se rendre absolu, si au lieu de ménager ses meilleurs Alliés, on les sacrifioit à tous moments et si on jettoit son argent avec une profusion par la quelle on ne se fesoit pas des amis, par laquelle on se mettois dans la nécessité de se défaire de la meilleure partie de ses troupes, qu'on s'étoit mis peu en peine icy de son projet de rendre le Royaume de Pologne héréditaire, dans l'esperance, que ses voisins l'empêcheroient, mais, qu'à son avis, sa propre conduite y étoit un plus grand obstacle puis qu'il auroit pû gagner ses voisins, en donnant à chacun un morceau de ce qui ne luy appartenoit point, mais que celui, qui prennoit luy même le soin de se couper les ailes, ne s'élèveroit jamais beaucoup, qu'il falloit conserver *nervum rerum gerendarum*, et ramasser de l'argent, si on méditoit des choses grandes et difficiles. Je ne m'étens pas sur ces réflexions, et je me contente de faire recit exact des discours dont Votre Sérénité Electorale pourra peutêtre tirer quelques lumières, la suppliant très humblement de ménager celui du Comte de Styrum, qui m'a extrêmement recommandé le secret. J'ai eû hier une conversation fort longue avec 145 (Kaunitz) qui me dit, que n'ignorant pas les intentions de Votre Sérénité Electorale, par l'ouverture que je luy en avois faite, il s'étoit d'abord imaginé, que Votre Sérénité Electorale s'étoit abouchée avec sa Majesté Polonoise pour la préparer à donner les mains à 190 (la dignité royale) que Votre Sérénité Electorale s'y prennoit comme il falloit, en considérant dans cette affaire le consentement de 182 (la Pologne) et de 110 (l'Empereur) comme deux bases, que le propre intérêt y faisoit entrer 129 (le Roy de Pologne) et 182 (la Pologne) et qu'on ne pouvoit pas se passer de 110 (l'Empereur), son autorité y servant d'un très grand secours et d'un trop bon exemple, mais qu'il m'avoit franchement, qu'après y avoir rêvé plusieurs fois depuis mon retour, il n'avoit pas encor été assés ingénieux pour développer et choisir la méthode de mettre cette affaire sur le tapis, que celle qu'il m'avoit proposé luy paroissoit problématique, parceque Votre Sérénité Electorale ne pourroit plus faire aucun pas dans la dite affaire si 110 (l'Empereur) la dissuadoit, et parcequ'Elle le pourroit offenser aussi, si Elle ne le faisoit pas seulement sonder la dessus; qu'il falloit donc songer à un biais qui pût tirer Votre Sérénité Electorale de cet embarras, que le meilleur seroit si Votre Sérénité Electorale faisoit insinuer par 160 (le père Wolf) immédiatement à 110 (l'Empereur), que l'ambition digne d'un Prince fortifiée par l'exemple des plusieurs Princes, qui avoient fait dans ce siècle passé tous les efforts imaginables pour s'aggrandir, ou pour rendre Leurs Maisons pluss illustres par des nouveaux titres et par des nouvelles prérogatives avoit aussi fait naître dans le coeur de 100 (l'Electeur) le dessein de 190 (la dignité royale), que Dieu avoit donné à 100 (l'Electeur) asses de forces pour la soutenir avec tout l'éclat qui la devoit accompagner, et possédant 181 (la Prusse ducale),



dans le plus haut degré de souveraineté et d'indépendance, 100 (l'Electeur) s'étoit enfin déterminé à satisfaire aux vœux et desirs de ses Etats, mais que 100 (l'Electeur) n'avoit pas voulu différer de s'informer à l'égard de la question *quomodo* de la volonté de 110 (l'Empereur), d'autant plus que Votre Sérénité Electorale vouloit bien garantir que 100 (l'Electeur) n'oublieroit jamais les anciennes liaisons, et que 100 (l'Electeur) ne vouloit être redevable de 190 (la dignité royale) qu'à 110 (l'Empereur) afin que cette acquisition pût servir d'une marque ineffaçable des obligations que la maison de 169 (Brandebourg) auroit éternellement à 110 (l'Empereur) et à ses descendants; que sans cela 100 (l'Electeur) n'auroit qu'à suivre les traces de plusieurs autres O. 8. P. 7. a. b. (Könige) en s'attribuant soy même ce que personne ne pouvoit disputer avec raison à un Prince qui jouissoit déjà parfaitement de tous les droits attachés à la Majesté, que néanmoins 100 (l'Electeur) auroit tout son recours envers 110 (l'Empereur) si 110 (l'Empereur) jugeoit à propos d'établir par sa n ce 6. 5. b. 7. 7. p. (création) 190 (la dignité royale) et d'exercer ce qui le distinguoit d'une manière inimitable e. 6. l. 8. 9. v. n. 6. v. 205. e. 6. n. 5. l. 6. ce. ce. 6 (de tous les Princes de la Terre) que 100 (l'Electeur) attendoit donc avec impatience la déclaration de 110 (l'Empereur) sur la question *Quomodo* et n'hésitoit plus *circa quaestionem* An, mais que c'étoit une chose bien digérée et de laquelle on ne parloit déjà que trop dans le Monde. 145 (Kaunitz) se flatte, qu'en se mettant sur ce pié on vaincra en quelque manière l'irrésolution qui est si naturelle à 110. Il ne scauroit pourtant en être Caution non plus que 160 (Bartholdi) et 100 (l'Electeur) examinera apparemment bien l'affaire avant qu'on avance sans pouvoir plus reculer avec honneur. On pourroit en tout cas remonter à 110 (l'Empereur) que 100 (l'Electeur) stipuloit le secret dans 190 (l'affaire royale). 145 (Kaunitz) me demanda, si j'avois fait part à Votre Sérénité Electorale de ce qu'il m'avoit dit touchant les chagrins et les inconvénients aux quels 100 (l'Electeur) alloit s'exposer. Je luy répondis que j'avois touché cette corde avec tant de précaution, que 100 (l'Electeur) reconnoitroit par là sa sincérité et ne luy en scauroit pas mauvais gré. 145 (Kaunitz) protesta, qu'il avoit un véritable zèle pour 100 (l'Electeur) et qu'il me parloit en serviteur de 100 (Electeur) et non pas en Ministre de 110 (l'Empereur), qu'il ne devoit donc pas me dissimuler, que le chemin se frayeroit beaucoup si 100 (l'Electeur) s'expliquoit à 110 (l'Empereur) sur le *quid mihi dabit*, puis qu'on ne donnoit rien pour rien, chacun n'étant pas d'humeur de 100 (l'Electeur) qui par un pur effet de générosité l'avoit régélé avant qu'il l'aye pû mériter. Je répliquay, que je m'étois expectoré catégoriquement sur 187 (admission de Bohême) et sur 196 (la cérémonie) avec le Concommissaire, que 195 (l'Alliance) qui concernoit 194 (la succession d'Espagne) étoit belle et bonne, et que 100 (l'Electeur) feroit encore quelque chose de plus, si on appréhendoit 200 (guerre) et si 110 (l'Empereur) déclaroit en quoy cela devoit consister proprement, que je l'avois fait assés comprendre à luy et à 144 (Harrach) et que c'étoit à 110. (l'Empereur) de dire ce qu'il désiroit. 145 (Kaunitz) ne me cacha plus, que 144 (Harrach) avoit déjà fait valoir en sa présence les bons offres

qu'il avoit entendû de ma bouche en termes généraux et que 110 (l'Empereur) y avoit prêté l'oreille avec beaucoup de plaisir, mais qu'il s'étoit laissé échapper en même tems des paroles, qui exprimoient la crainte qu'il avoit, que 100 (l'Electeur) exigeroit trop de luy, s'il capituloit avec Elle de trop bonne heure. J'asseuray 145 (Kaunitz) que 100 (l'Electeur) assisteroit 110 (l'Empereur) du meilleur de son coeur, mais qu'il ne falloit pas se mettre dans l'esprit, qu'Elle vouloit 5. u. d. 6. b. b. b. ee. g. p. l. 7. b. a. b. (acheter une couronne). Le 145 (Kaunitz) en tomba d'accord en disant, qu'il ne s'agissoit pas de cela, qu'en tems de 201 (paix) une 199 (levée de troupes) seroit superflûe et que par exemple des bons offices auprès du 126 (roy Anglois) et de 143 (Hollande) ne coûteroient rien à 100 (l'Electeur), et que 110 (l'Empereur) la dédommageroit des dépenses que 200 (guerre) luy pourroient causer, cecy seroit assés raisonnable, si on étoit bien seur, qu'on ne restreindroit pas en suite la parole trop vague du dédommagement. Le meilleur seroit que 100 (l'Electeur) pourra par une bonne interprétation demeurer en état de payer 110 (l'Empereur) de la même monoye, puis que 100 (l'Electeur) recevra infalliblement avant que de donner, et entre deux Princes le Contract *ut facias* ne signifie pas beaucoup d'un côté si le *do* précède le *facias*. Je ne confie pas au papier les réflexions qu'on peut faire la dessus; Votre Sérénité Electorale, que Dieu a doué d'un esprit si clairvoyant, verra mieux que moy comment 100 (l'Electeur) peut 9. 6. p. e. ce. 6. v. 8. p. v. 6. u. 8. 9. ce. v. e. 6. 9. c. m. 8. 7. v. (vendre son concours de deux costés) et il faut que le e. 6. ce. p. 7. b. ce. t. ce. 7. c. (dernier prix) soit le plus solide, sans cela le jeu ne voudroit pas assurément les chandelles. Le 145 (Kaunitz) dit à la fin, qu'il prépareroit bien les choses en consultant à 110 (l'Empereur) de s'ouvrir le premier, à 100 (l'Electeur) sur une alliance plus étroite, mais que je connoissois la Cour de 110 (l'Empereur) où on trainoit les meilleures choses et où on lanterneroit 3 ou 4 mois avant que de concerter la proposition, qu'il seroit donc mieux, que 100 (l'Electeur) fit le premier pas, d'autant plus qu'il le pouvoit raccourcir selon sa convenance. Je ne scay encore rien de ce qu'on a négocié en 182 (Pologne) et je ne pourray pas aller plus loin avant que de scavoir plus particulièrement les intentions de Votre Sérénité Electorale.

Votre Sérénité Electorale voit bien que je ne voudrois rien gater par précipitation, et encore moins par une inaction languissante, mais j'ose me promettre de sa clémence et bonté la déclaration que je crois nécessaire pour ma décharge, si l'issue ne répondoit pas à mes souhaits très ardents. Au reste Votre Sérénité Electorale pardonnera la hardiesse que j'ay prise en dictant mes très humbles dépêches à mon frère, je suis sorti jusques icy avec un catarre bien grand, mais je commence à m'apercevoir, que des petits meaux négligés deviennent des grandes incommodités, car une migraine extraordinaire m'empêche de lever la tête de mon chevet; j'ay crû pourtant, qu'il valoit mieux gagner le tems que de se défier d'un frère de la discrétion du quel j'ose bien répondre, j'ay dicté outre cela les paroles les plus essentielles en chiffres, et seray toute ma vie avec un très profond respect et une fidelité inviolable, etc.

Vienne le 24. Janvier / 3. Février 1700.

Bartholdi.

## VI.

### Eine österreichische Denkschrift von 1705.<sup>1)</sup>

Die österreichische Politik tritt mit dem Ausgang des siebzehnten Jahrhunderts in eine ihrer glänzendsten Epochen.

Von der tiefen Demüthigung, die ihr der westphälische Friede gebracht, hat sie sich seit dem Türken Siege von 1683 wieder zu erheben begonnen, mit den Ausgängen Leopolds I. erschließt sich ihr die Aussicht auf die große spanische Succession; sie wagt den großen Krieg, der in Josephs I. Jahren Sieg auf Sieg bringt, Siege, die zugleich seinem Bruder Karl den Besitz der spanischen Monarchie zu sichern versprechen.

Dann freilich, als Joseph I. unerwartet starb und die österreichischen Lande auf Karl übergingen, veränderte sich die Politik der Seemächte; fortan schien ihnen die einzig angemessene Lösung der spanischen Frage, die Succession zwischen den beiden Häusern, die bisher um deren ganzen Besitz gerungen, zu theilen. Aber der auf dieser Basis geschlossene Friede gab der Krone Frankreich nur die dynastische Genugthuung, daß eine jüngere bourbonische Linie Spanien und die Colonien erhielt, während das, was dem Hause Oestreich zufiel, unmittelbar in des Kaisers Hand und in dasselbe Verhältniß mit den übrigen Kron- und Erblanden kam.

Kaiser Karl VI. war seit dem Frieden von Rastadt um die spanischen Niederlande, um die dominirenden Stellungen in Italien, um ganz Ungarn, Belgrad und die kleine Wallachei mit eingeschlossen, mächtiger als irgend einer seiner Vorgänger; er ging daran, auch im Reich und über das Reich eine Autorität herzustellen, die der westphälische Friede für immer unmöglich gemacht haben sollte. In diesem kühnen Emporsteigen bewegt sich die Politik des Wiener Hofes ihren alten Maximen gemäß in den Formen der Defensiv, auch wenn sie angreift, unter dem Scheine des formellen Rechts und der erhaltenden Principien, auch wenn sie den gewordenen Rechtszustand zu brechen und noch so radicale Neuerungen durchzusetzen unternimmt.

Es ist von großem Interesse, zu erforschen, von welcher Art das Neue ist, das sie durchführen will, aus welchen Anschauungen und Absichten erwachsen, welches Gedankenbild verwirklichend, um so mehr von Interesse, da der Widerstand in und außer dem Reich, den die kaiserliche Politik dieser Zeit fand, der

---

1) Gelesen in der Academie der Wissenschaften zu Berlin am 7. Mai 1868.

üble lothringische, der noch üblere Türkenkrieg in Karls VI. Jahren, endlich mit seinem Tode sofort die gewaltigen Krisen der Succession, die das Machtsystem des österreichischen Hauses in den Fundamenten erschütterten, von dem, was gewollt worden und erreichbar erschienen, wenig zur Verwirklichung haben kommen lassen. Die österreichische Politik jener glänzenden Epoche nun nach ihrem schließlichen Ergebniß beurtheilen hieße die stolze Rolle, die sie ein Menschenalter hindurch gespielt, unverstanden und unerklärt lassen. Und dieses klägliche Ergebniß selbst wird man nur begreifen können, wenn man die politischen Gedanken, auf die sie ihren stolzen Bau hat aufrichten wollen, deren Hohlheit und Schwäche erkennt.

In dieser Beziehung scheint das Schriftstück, von dem dieser Aufsatz handeln will, von außerordentlichem Werth, wenn anders es ächt ist.

Es ist mir zuerst vor etwa zehn Jahren aus einer Abschrift, die sich im Geh. Staatsarchiv zu München vorfindet, bekannt geworden. Sie hat den Titel: *Derniers conseils ou testament politique d'un ministre de l'Empereur Leopold I. en MDCCV.* Beigefügt ist die Bezeichnung: *manuscript rare et précieux.* Das hinzugefügte Motto: „*les choses passées tiennent fort aux choses d'aujourd'hui. Oeuvres posthumes du Roi de Prusse*“ lehrt, daß die Abschrift nach 1788 gemacht ist.

Vor mehreren Jahren ist, wie ich aus dem Citat einer holländischen Abhandlung ersehen, von Larocheaucould Liancourt ein Schriftstück desselben Titels edirt worden, unzweifelhaft eben dieß. Bisher ist es mir nicht gelungen, ein Exemplar dieses Druckes zu erhalten.

Es lag die Vermuthung nahe, daß das Original dieses testament politique in den kaiserlichen Archiven zu Wien aufbewahrt werde. Herr v. Arneth, der die Güte gehabt hat, danach zu suchen und suchen zu lassen, theilt mir mit, daß weder er selbst eine Spur davon finden könne, noch die alten Beamten des Archives sich erinnern, ein Schriftstück der Art gesehen zu haben.

Nicht wenig überrascht war ich, als mir der Zufall einen Druck eben dieses Testamentes schon vom Jahr 1706 in die Hand spielte. Der Benedictiner Casimir Freschott aus der Freigravschafft, der 1720 hochbejahrt in der Abtei Luxeille gestorben ist, hat anonym 1705 *Mémoires de la cour de Vienne* herausgegeben, die dann französisch und deutsch mehrfach wieder gedruckt sind. In der Ausgabe von 1706 ist das Testament als *septième partie*, aber mit besonderer Paginirung, beigefügt und zwar, wie das Titelblatt besagt: „*jouste l'original imprimé à Rotterdam.*“ Diesen Originaldruck kenne ich nicht. Das kurze Vorwort des Rotterdamer Druckers an den Leser sagt: diese merkwürdige Schrift sei ein Fang aus dem Cabinet eines Gelehrten, der der Religion wegen sein Vaterland habe verlassen müssen; er, der Drucker, würde sie gern in der Originalsprache vorgelegt haben, aber er habe sie dazu nicht lange genug in Händen gehabt; doch hoffe er, bald das Original mittheilen zu können; er bittet um Nachsicht, wenn etwa in der Hast des Uebersetzens Fehler mit untergelaufen seien.

Außerungen, die so seltsam sind, daß sie den Verdacht eines literarischen Betruges erregen. Und der Inhalt ist nur zu sehr dazu angethan, diesen Verdacht zu bestätigen.

Wie soll ein Gelehrter, ein evangelischer Flüchtling, in den Besitz eines Actenstückes gekommen sein, das, wenn es ächt war, im Interesse der kaiserlichen

Politik auf das Aeußerste geheim gehalten werden mußte? Wie kam ein holländischer Drucker dazu, unter den Augen der sehr wachsam und im Interesse der Republik und der ihr verbündeten Mächte überaus strengen staatlichen Behörden jetzt während des schweren Krieges gegen Frankreich eine Publication zu wagen, welche den mächtigsten Bundesgenossen der Republik in seiner Politik auf das Aergste bloßstellte, oder wenn es fingirt war, beleidigte? Denn — und das scheint mehr als Alles gegen die Richtigkeit zu sprechen — das in dem Testament dargelegte und empfohlene politische System ist in einer Weise gewaltsam, treulos, cynisch, daß man solche Grundsätze, solche Berechnungen, solche Hypothese und Selbstsucht für moralisch unmöglich halten möchte.

Jene drei Einwürfe gegen die Richtigkeit dieser Schrift sind doch, näher betrachtet, nicht der Art, daß sie entscheidend sein könnten.

Allerdings gehören falsche Actenstücke, erdichtete Verträge, erlogne Staatschriften vielleicht zu allen Zeiten, gewiß und in besonderem Maaß in den ersten Jahrzehnten des achtzehnten Jahrhunderts zur rechten Würze der geschäftigen Publicistik und, darf man hinzufügen, zu den beliebtesten Mitteln der Diplomatie; wie denn vom Dresdner Hofe in der Zeit der Flemming, Lagnasco Manteuffel, vom hannövrishen in der Bernstorffs, Bothmers, Klobethons, von anderen nicht zu sprechen, nicht wenige Unterschreibungen der Art nachzuweisen sind. Auch an Schwindlern und Gaunern hat es nicht gefehlt, die Gewinn oder Carrière damit zu machen suchten, daß sie die Leichtgläubigkeit der Höfe täuschten und die List der Diplomaten überlisteten. Die publicistische Literatur der Zeit, mehr noch die Cabinetsacten der Archive sind voll von solchen falschen Stücken der einen oder andern Art; und nur zu wenig hat bis jetzt die Kritik sich bemüht, das, was aus solchen Quellen in die conventionelle Ueberlieferung übergegangen ist, zu entdecken und auszuscheiden.

Aber wenn so zu sagen officieller Weise falsche Dinge verbreitet wurden, so hatte die Fälschung einen bestimmten politischen Zweck, der ihren Ursprung errathen läßt. Und wenn schon bei solchen officiellen Fälschungen die nicht hinlängliche Kenntniß von den Intentionen der Gegner, von geheimen Verträgen, die sie eingeleitet oder geschlossen, sich in irrigen Voraussetzungen und Combinationen verräth, so werden die Schwindler noch mehr an nicht ausreichender Kenntniß der geheimen Verhältnisse, an falschen oder gewagten Vermuthungen, an Fehlgriffen in Einzelheiten erkennbar sein.

In dem Testament vermag ich nichts zu entdecken, was auf die eine oder andere Art der Unterschreibung schließen ließe.

Wenn in demselben als das Ziel der österreichischen Politik die Vernichtung der Regier, die Erblichkeit und Beherrschung des Reichs, der Dominat in Europa bezeichnet wird, so könnte, wenn man Unterschreibung in politischer Tendenz vermuthen wollte, zunächst an die französische Diplomatie gedacht werden, die ein solches Actenstück in die Welt geschickt haben würde, um bei den Seemächten und den Evangelischen im Reich Argwohn und Erbitterung gegen Oestreich zu erregen und so auf die Sprengung der Coalition, die der französischen Macht schon ernstliche Gefahr drohte, hinzuarbeiten. Und die geheimnißvollen Unterhandlungen, die Frankreich durch den jungen Arzt Helvetius im Anfang 1705 im Haag mit dem Rathspensionair und Marlborough anknüpfen ließ, würden den Punkt bezeichnen, den eine solche Publication zu stützen hätte bestimmt sein können.



Aber gerade diese Verhandlungen scheinen den Beweis zu geben, daß nicht die französische Diplomatie das Testament geschrieben hat; denn in demselben wird dem Kaiser der Rath gegeben, § 11, den Frieden mit Frankreich, selbst mit einem Theil der spanischen Erbschaft zu erkaufen und hinter dem Rücken der Seemächte den Frieden zu schließen. Nicht die Seemächte hatten die Theilung der spanischen Monarchie zu fürchten, die vielmehr ihr eigenes Programm in diesem Successionskriege war und blieb; nicht mit der Aussicht auf einen französisch-österreichischen Frieden auf solcher Grundlage hätte die französische Diplomatie die Seemächte erschreckt und zu einem Separatfrieden mit Frankreich geneigter gemacht. Hätte die französische Diplomatie dieß Testament fingirt, um die Seemächte zu einem Separatfrieden mit Frankreich zu bestimmen, so hätte sie in dieser Fälschung dem Kaiser den Rath zukommen lassen müssen, Frankreich nicht noch mehr zu erschöpfen, sondern sich mit demselben zu gemeinsamem Kampf gegen die kaiserlichen Seemächte zu verbinden. Andere Momente, die gegen den französischen Ursprung sprechen, übergehe ich.

Mehr empfehlen würde sich die Vermuthung, daß die Friedenspartei, die in England nicht klein und in Holland sehr groß war, dieß Testament fingirt hätte, gleichsam in terrorem, um zu zeigen, wie thöricht es sei, daß man mit dem Kaiser im Bunde Krieg gegen Frankreich führe, die einzige Macht, die dem Hause Oestreich das Gegengewicht halten könne, wie von dem Ehrgeiz und der Macht des Hauses Oestreich für die Staaten- und Gewissensfreiheit die größte Gefahr drohe, eine Universalmonarchie noch viel gefährlicherer Art als die Ludwigs XIV., die man im Wesentlichen bereits gebrochen habe. Mit dieser Ansicht würden die Ungeheuerlichkeiten in den Projecten, die das Testament empfiehlt, würde die wunderliche Geschichte der Publication und das Erscheinen der Schrift in Rotterdam erklärt sein.

Aber weder in Holland noch in England war die Friedenspartei im Regiment; und wie die außer demselben Stehenden zur Kenntniß so detaillirter und geheimer Motive, wie sie in dem Testament vorliegen, hätten kommen sollen, wäre nach Art der damaligen englischen und holländischen Geschäftsführung schwer zu begreifen. Denn in beiden Ländern geht neben der officiellen Correspondenz der Diplomatie, die dem Parlament hier, den General- und Provinzialstaaten dort mitgetheilt wird, die private der Gesandten und Agenten, aus der die Staatssecretäre in England, der Rathspensionair in Holland ihre eigentliche Information erhalten. Wenn also diese immerhin auch von den geheimen Vorgängen am kaiserlichen Hofe unterrichtet sein mochten, die nicht im Regiment stehenden Parteien blieben von dem, was so privatim einberichtet wurde, ohne Kenntniß.

Die Möglichkeit, daß das Testament von einem publicistischen Schwindler verfaßt sei, ist in dem Maasse unwahrscheinlicher, als es bei näherem Studium inhaltreicher und sachgemäßer erscheint.

Allerdings zeigt das Beispiel des in der preussischen Geschichte übel berufenen Ungarn Johann Michael von Klément, daß man in dem Bereich dieser Schwindelliteratur auf das feinste Raffinement, auf die täuschendste Meisterschaft der Publicistik gefaßt sein muß; so gut wie Klément im Dienst erst des Fürsten Rakocz, dann mehrere Jahre als geheimer Agent des Prinzen Eugen, endlich als Spion des Dresdner Hofes eine Menge von geheimsten Beziehungen, Verabredungen und Verträgen kennen gelernt hat, die er dann übel genug verwendete,

um Geld und Einfluß zu gewinnen, eben so könnte ein früherer Aelement der Verfasser jenes Testamentes sein.

Aber das Testament enthält nicht bloß die vollste Sachkenntniß des bis dahin Geschehenen; es giebt eine Reihe von Rathschlägen, die in der That nach kürzerer oder längerer Zeit ausgeführt worden sind, es stellt ein System der österreichischen Politik auf, das die nächsten drei Jahrzehnte hindurch in der That das Wiener Cabinet in immer neuen Wendungen zu verwirklichen beflissen ist. Und eine solche Conception, ein so bedeutsames Vorempfinden dessen, was geschehen muß und wird, scheint in der That nicht einen Schwindler, sondern vielmehr einen alten, treuen Diener des Kaiserhauses, wie sich der Verf. mehrfach nennt, einen in die arcana imperii tiefeingeweihten Vertrauten erkennen zu lassen.

Die Bedenken gegen die Aechtheit zu beseitigen, wird es angemessen sein: 1. nachzuweisen, daß die allerdings cynische Art der politischen Anschauungen keinesweges gegen das System und gegen den Ton des kaiserlichen Hofes ist; 2. darzulegen, wie aus einzelnen Notizen sich auf einen besonders vertrauten Minister als Verfasser schließen läßt; 3. zu erweisen, wie spätere Vornahmen des Kaiserhofes den Einfluß seiner Rathschläge oder doch seine Uebereinstimmung mit dem Geist der kaiserlichen Politik zeigen. Endlich 4. soll der Versuch gemacht werden, denjenigen Minister zu entdecken, der so geschrieben haben konnte.

1. Ich habe Veranlassung gehabt, die Aechtheit des sogenannten Stralenborffschen Gutachtens von 1609 nachzuweisen,<sup>1)</sup> einer officiellen österreichischen Denkschrift, deren politische Moral um nichts höher steht als die des Testamentes. Auch jenes Gutachten sieht in der Vernichtung der Rezer die höchste Aufgabe des Hauses Oestreich, das sicherste Mittel, dessen Macht zu mehren, die Rechtfertigung für jede Art von List und Gewalt.

Eben diese Stimmung war am Hofe des Kaisers Leopold herrschend, zumal seit dem „Mirakel von 1683“, und seit die dritte Gemahlin des Kaisers, Eleonore, die Pfalz-Neuburgerin, den ganzen Religionseifer ihres convertirten Hauses in die Hofburg gebracht hatte. Es ist bezeichnend, daß bei der Leichenfeier des Kaisers Leopold der Jesuit Widmann, der Hofprediger, wie ihn der preussische Resident Bartholdi nennt, eine Standrede hielt, „in der er von des Kaisers Gottesfurcht die obdusesten Exempel, welchergestalt er die Rezer verfolgt und auszurotten gesucht, nach der Länge angeführt, wie er denn, viele andere importante Dinge zu geschweigen, als eine Probe seiner Frömmigkeit aufgeführt, daß er, als einst der Prediger bei einer königl. Gesandtschaft sein Gift in der Stadt Wien auszustreuen versucht, denselben auf Zureden der patres ex societate Jesu heimlich wegnehmen, auf einen Wagen schließen und über die polnische Grenze bringen lassen.“ Es war die dänische Gesandtschaft, der man so mitgespielt hatte. Diese Anführung in der Leichenrede, die förmliche Bestätigung dieser bis dahin vom kaiserl. Hof stets verläugneten Geschichte machte solches Aufsehen bei den übrigen Gesandtschaften, daß Kaiser Joseph sich veranlaßt sah, dem Widmann den Hof zu verbieten.

Derselbe Bartholdi berichtet, 17. Juni 1705, auf Anlaß der Katocypschen Bewegung in Ungarn, welche er mit den Gesandten der Seemächte umsonst zu

1) In den Abhandlungen der Rgl. Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften VIII, 1860.

vermitteln versucht habe: „Der kaiserliche Hof weise jede Vermittlung besonders darum zurück, weil man mit der Rebellion zugleich das Evangelium in Ungarn erdrücken und darum den Frieden mit gewaffneter Hand erzwingen wolle; die ungarische Sache liege in des Hofkanzlers Freiherrn v. Seilern (des Convertiten) Hand und der nehme bekannter Maassen die Ausbreitung der katholischen Religion zu seinem Zweck und sei es fast einerlei, ob man mit den Jesuiten selbst oder mit ihm hierin zu negociiren habe.“

Nicht minder der Stimmung dessen entsprechend, an den das Testament gerichtet ist, nimmt es seinen Ausgang von der Prophezeiung, die der 1649 in Brunn verstorbene Jesuit Martin Stridonius niedergeschrieben haben soll, und von der der Professor Juris in Altorff Gottlieb Eucharis Rink 1708 in seinem Leopold dem Großen p. 101 schreibt: „Der Kaiser habe sie als eine Offenbarung Gottes stets bei sich gehabt, wiewohl sie nur aus lauter generallioribus bestehe.“ Sie verheißt dem Kaiser, daß er alle seine Feinde besiegen, die Keger und die Ungläubigen vernichten werde: *Tunc aquila sese in altum elevabit et omnibus suis hostibus potietur et feliciter regnabit . . . domus Austriaca ab hoc Caesare Leopoldo rursus multiplicabitur et felix fiet, felicior quam ullus unquam ex domo Austriaca fuerit.* Der Anfang dazu, meint der Verf. des Testamentes, ist sichtlich gemacht, indem Gott die kezerischen Seemächte verblendet hat, für ihren gefährlichsten Feind, den Kaiser, ihre ganze Kraft aufzuwenden, um Frankreich zu bewältigen und Spanien an das Haus Oestreich zu bringen. Aber eine solche Prophezeiung sei nur wie eine Zusicherung, die Gott gebe, damit man selber Hand anlege, sie zu erfüllen, so andeutend, daß der Kaiser nicht so thätig sei, wie seine Diener wünschen. Der Verf. sagt, er habe über die Mittel nachgedacht, wie man jene Verheißungen erfüllen könne; was er so gefunden, halte er, dem Tode nah, sich verpflichtet, dem Kaiser darzubringen. Denn, sagt er — und auch darin charakterisirt er des Kaisers und des Kaiserhauses Art — E. K. M. haben mir oft gesagt, daß, in wie bedrängter Lage man sich auch befinde, es immer gut sei große Pläne zu machen, selbst über die Kräfte und Mittel hinaus, die man besitzt.

Daß diese Projecte durch und durch machiavellistisch sind und daß sie empfohlen worden mit der vollen Zuversicht, daß die Gerechtigkeit gut heiße, was die Politik fordert, darf nicht weiter auffallen; geschieht es doch zur Verherrlichung des Hauses Oestreich und zur Erfüllung jener Offenbarungen Gottes, die der fromme Kaiser nicht dürfte zu Schanden werden lassen.

2. Ich wende mich zu der zweiten Reihe von Bemerkungen; wenigstens einige von den im Testament angedeuteten geheimen Verhältnisse bin ich im Stande aufzuklären.

In denjenigen Paragraphen, die von der Schweiz handeln, wird gesagt: früher habe man kaiserlicher Seits die Schweizer falsch behandelt; erst Kaiser Leopold habe den rechten Weg gefunden; er habe es ihnen vergessen, daß sie eigentlich Unterthanen seines Hauses seien, und sie mit der Zusendung eines Ambassadeurs, des Grafen Trautmansdorff, ausgezeichnet; freilich, dieser Ambassadeur habe sich zuerst nicht ganz nach seinen Instructionen gerichtet, er habe als Herr sprechen wollen und würde sich die Gemüther völlig entfremdet haben, wenn ihn nicht des Kaisers Befehle angewiesen hätten sein Benehmen zu ändern;

das habe er seitdem gethan, und man könne sich jetzt zu seiner Thätigkeit nur Glück wünschen.

Es galt in der Schweiz den Einfluß Frankreichs zu überholen, das nicht bloß seine Kriegsführung auf diese Zwischenlage der neutralen Eidgenossenschaft berechnete, sondern in der Schweiz Werbeplätze hatte, über die Schweiz Tausende von Pferden aus Deutschland bezog. Und wieder die Schweiz war in ihrer Anlehnung an Frankreich gedeckt, so lange die französischen Heere namentlich das Gebiet der oberen Donau inne hatten. Aber nach dem Siege von Hochstädt, nach dem Fall von Ulm, nach dem Vorrücken der siegreichen kaiserlichen Heere bis zum Oberrhein hatte das ein Ende, und nach dem Fall von Ulm, 11. Sept. 1704, kam Trautmansdorff nach Bern. Da konnte es ihm allerdings an der Zeit scheinen, höheren Tones mit den Herren Eidgenossen zu sprechen; daß der Graf aus Wien Befehl erhalten habe, milder aufzutreten, kann ich aus andern Angaben nicht bestätigen; aber ein Schreiben Trautmansdorff's vom 19. Dec. 1704 ist bekannt, voll verbindlicher Aeußerungen gegen die Schweiz, die durch die Siege des Kaisers gleichsam von Neuem befreit sei (Theatr. Eur. XVII, p. 308). Allerdings ließen sich in den nächsten Wochen die Verhandlungen ganz befriedigend an; aber die Schweizer waren nicht gemeint, sich aus ihrer neutralen Stellung herauschmeicheln zu lassen; man war in Wien nicht wenig überrascht, als im Lauf des März sich die Schweiz in Gemeinschaft mit Venedig zur Vermittelung des Friedens erbot. Ein Schreiben aus Regensburg (20. April, Lambert XIV, p. 7) berichtet, Trautmansdorff sei auf der Rückreise nach Wien durchgekommen; die Vermittlungsvorschläge der Schweizer hätten seine Abreise veranlaßt. Also für den Anfang April paßte nicht mehr der Ausdruck des Testamentes: Vous avez à présent tout sujet de vous louer de son administration. Zugleich ergiebt sich hier ziemlich genau die Zeit, in der das Testament geschrieben ist, nämlich zwischen Anfang Januar und Anfang April 1705.

Hatte in diesem Fall der Verf. des Testamentes sichtlich Kenntniß von den kaiserlichen Befehlen, die dem Grafen Trautmansdorff eine Aenderung seines Verhaltens vorschrieben, Befehlen, die natürlich nicht veröffentlicht worden waren, so zeigen andere Paragraphen den Verf. von noch vertraulichen Dingen unterrichtet. Er erinnert den Kaiser § 20, daß sich in dessen Händen eine ausführliche und genaue Denkschrift über die kaiserlichen Ansprüche auf eine Menge von italienischen Gebieten befinde; Graf Lamberg, sagt er, habe derselben wichtige Bemerkungen beigelegt, welche nachweisen, wie schwach diese kleinen italienischen Territorien seien, wie sie noch weniger als das Unwesen der deutschen Vielgetheiltheit dem europäischen Interesse entsprechend seien. Ob sich in den kaiserlichen Archiven eine Denkschrift dieser Art findet, vermag ich nicht zu sagen; aber daß der Oberjägermeister Graf Leopold Matthias Lamberg das Vertrauen des Kaisers in hohem Maaße besaß und daß sein Rath gern gehört wurde, bezeugen die gesandtschaftlichen Berichte aus jener Zeit oft genug.

Ein anderes noch wichtigeres Memoire führt das Testament § 13 mit leider nicht so bezeichnenden Wendungen an. Es gilt die für das Haus Oestreich wichtigste Frage, die der Herrschaft über Deutschland, zu entscheiden: es seien zwei Wege, die man einschlagen könne, entweder Abschaffung der Wahl der Kaiser oder Herstellung der Domainen und Revenuen des Reichs; es sei gleichgültig, welche von beiden Maaßregeln man zuerst ergreife, der Erblichkeit

werde die Herstellung der Domainen, dieser die Erblichkeit von selbst folgen. E. M., sagt der Verfasser, haben ein Memoire verfaßt lassen, welches ausführlich die Mittel darlegt, wie man die Wahl beseitigen könne, E. M. haben es in die Hände des Römischen Königs (Josephs I.) gelegt und es ihm erläutert, ihn überzeugt, daß man diese große Reform unternehmen müsse und mit Zuversicht unternehmen könne, daß dieß das Werk seiner dereinstigen Regierung sein müsse. Auch hier wird der Umstand, daß ein solches Memoire bisher nicht bekannt geworden ist, nicht als Grund gegen die Aechtheit des Testaments gelten sollen; und wenn nicht unter Joseph I., der jung starb, so doch unter Karl VI. ist in der That alles Ernstes daran gearbeitet worden, die Wahl zu beseitigen, wenigstens die Designation des Nachfolgers durch den Kaiser an ihre Stelle zu setzen.

Eine andere Notiz aus vertrautester Kenntniß kommt bei Gelegenheit der bairischen Frage zum Vorschein. Nachdem das bairisch-französische Heer bei Hochstädt besiegt worden, ließ Kaiser Leopold in dem Vertrag von Ilbesheim 7. Nov. der Kurfürstin und ihren Kindern wenigstens das Rentamt München mit voller Territorialfreiheit. Der Verf. des Testaments ist der Meinung, daß dieser Vertrag den Kaiser nicht hindern dürfe, das Haus Baiern völlig zu vernichten (§ 5). „Folgen E. M. den weisen Ansichten und den edlen Inspirationen des Römischen Königs; es ist nicht Haß noch Eifersucht gegen den Kurfürsten von Baiern, die ihn bitten läßt, einem so gefährlichen Feinde nicht Wort zu halten“ u. s. w. Es ist bekannt, daß gleich nach dem Tode Leopolds I. in diesem Sinne verfahren wurde, daß Kaiser Joseph die Acht über den Kurfürsten aussprach und dessen Land theils in Oesterreich incorporirte, theils an benachbarte Stände vertheilte.

Endlich noch ein Punkt, der deshalb besondere Beachtung verdient, weil er vollständige Controlle gestattet.

Das Testament hebt mit besonderer Befriedigung hervor, daß die drei norddeutschen Kurfürstenthümer politisch in einer Weise engagirt seien, die sie außer Stand setze, der Entwicklung der kaiserlichen Macht entgegenzutreten. Hannover sei durch die Aussicht auf die englische Succession völlig von den deutschen Dingen abgezogen, und der Herzog von Marlborough habe die hannövrise Kriegsmacht so völlig in der Hand, daß er möglicher Weise bald sie zu einer Invasion nach England verwenden werde, wenn dort die protestantische Succession in Gefahr kommen sollte. Kurachsen und Kurbrandenburg hätten sich durch ihren thörichten Ehrgeiz, „Könige zu sein“, verlodet lassen, und der Wiener Hof brauche diese Theaterkönige nur in ihrem Ehrgeiz zu erhalten, um sie völlig unschädlich zu machen. Der von Sachsen habe um der polnischen Krone Willen seinen Glauben aufgegeben und damit völlig das Vertrauen der Evangelischen im Reich eingebüßt; seine Begier, Piesland zu gewinnen, habe ihn zum Bündniß mit dem Baaren geführt und in jenen nordischen Krieg verwickelt, in Folge dessen nun der junge Schwedenkönig in Polen eingebrochen sei und dort den Meister spiele. Der von Brandenburg wolle zu seiner Königskrone nun auch noch die oranische Erbschaft und mit ihr die Statthalterschaft der Niederlande gewinnen, nicht ohne die Hoffnung, dann diese mit dem preussischen Königthum für immer zu vereinen; seine Mittel und die Lage seiner rheinischen Lande würden ihm die Möglichkeit geben, mit Gewalt der Waffen nach Holland einzubrechen. Das Testament sagt: Der König von Preußen hat



E. K. M. sein ehrgeiziges Project mitgetheilt, und E. K. M. haben wohl gethan, ihn zu dessen Durchführung zu ermuthigen; E. K. M. hätten es ihm vorschlagen müssen, wenn er nicht selbst darauf gekommen wäre; denn dieß Project kettet Preußen an E. K. M.; Preußen wird den heftigsten Widerstand finden, es wird sich in Folge dessen ganz von den deutschen Angelegenheiten abkehren, es wird entweder ohne Erfolg kämpfend sich völlig erschöpfen, oder siegend in seiner neuen Herrschaft mit einer so zähen Opposition zu ringen haben, daß es sich fortan nicht mehr um die Dinge im Reich kümmern kann.

Also der Verf. weiß, daß Preußen seine oranischen Pläne dem Kaiser mitgetheilt, daß der Kaiser es ermuthigt hat sie zu verfolgen. In der Zeit, da das Testament geschrieben wurde, hatte die europäische Diplomatie noch keine Ahnung davon, daß zwischen dem Wiener Hofe und Preußen etwas in Betreff der oranischen Erbschaft verabredet sei, am wenigsten, daß der sogenannte Contractat Anderes als eine Fülle schwerer Verpflichtungen, die Preußen übernommen habe, enthalte. Schon im Sept. 1700, also zwei Monate vor Abschluß jenes Tractates waren die 9 Artikel, die er enthalten sollte, verbreitet und sie wurden trotz officieller Gegenerklärung hartnäckig geglaubt; wie sie denn 1708 Nink in seiner Geschichte des Kaisers Leopold, ja 1741 Mauvillon in der Geschichte Friedrich Wilhelms I. wiederholt. Allerdings gab in dieser Zeit Roussset in seiner Fortsetzung des Dumont III. (II. 1) 461 den echten Tractat heraus, aber ohne die sechs Separatartikel, von denen der erste die oranische Succession betraf; dieser Artikel ist erst in unserer Zeit, (zuerst Gesch. der Pr. Vol. IV. 1, p. 243) bekannt geworden und jetzt mit den übrigen Separatartikeln in v. Moerners Kurbrandenburgs Staatsverträge p. 817 abgedruckt. Der Kaiser verpflichtet sich, dem Könige die hülfliche Hand dazu zu bieten, namentlich die im Reich belegenen oranischen Grafschaften Mörs und Tingen als oberster Lehnsherr an Preußen zu überweisen, für die in den spanischen Niederlanden belegenen oranischen Güter zu gleichem Zweck bei der spanischen Krone das Nöthige zu thun u. s. w. Das war eine Bestimmung, die die Krone Preußen und noch vielmehr der Wiener Hof aus Rücksicht auf die Republik der Niederlande geheim zu halten das größte Interesse hatten. Wenn also der Verfasser des Testamentes über die oranische Succession so spricht, wie er spricht, so muß er den höchst geheimen Vertrag auch in seinen Separatartikeln gekannt, er muß eine Vertrauensstellung am kaiserlichen Hofe gehabt haben, die ihm diese Kenntniß möglich machte.

3. In Betreff der in dem Testament empfohlenen Maßregeln, deren spätere Ausführung bestätigt, daß der Verf. den Gedanken der österreichischen Politik kannte, will ich nicht eingehender sprechen. Es genügt, auf das wegen der bairischen Acht Gesagte zurückzuweisen und als besonders bezeichnendes Beispiel hinzuzufügen, daß der Bruch mit dem heiligen Stuhle, den § 21 dringend empfiehlt, bald nach Kaiser Leopolds Tod wirklich erfolgte. Der erste Schritt auf dieser Bahn der rupture entiere et déclarée avec le Pape war die Ausweisung des päpstlichen Nuntius, die der preussische Resident in Wien am 15. Aug. 1705 berichtet; es steigerte sich das Zermürfniß bis zum Einrücken kaiserlicher Truppen in päpstliches Gebiet, zu Gefechten mit den päpstlichen Truppen, zu der heftigen Erklärung des Papstes vom 16. Juni 1708 und der eben so heftigen Gegenerklärung des Kaisers Joseph, 26. Juni, die in Wien an

die Kirchthüren angeschlagen wurde: daß des Papstes Autorität in weltlichen Dingen null und nichtig sei, daß er in andern als geistlichen Dingen nicht Macht habe, mit geistlichen Strafen zu verfahren. Ganz in der Weise, wie § 21 des Testamentes empfiehlt.

4. Nur noch ein Wort über die Frage, wer das Testament geschrieben haben könnte. Wenn es ächt ist, so muß man den Aeußerungen des Verf., daß er sich dem Tode nahe fühle und daß er dem Kaiser Rechenschaft von den Aufsestunden, die ihm sein hohes Amt gelassen, geben wolle, für richtig halten.

Es ist also ein mit hohen Aemtern betrauter Staatsmann, der wahrscheinlich bald darauf gestorben ist. Man würde zunächst an den Reichsvicelanzler Graf Kauniz denken; aber er galt dafür, und mit Recht, den harten Maßregeln gegen das Haus Baiern entgegen zu sein, und er litt schon Anfangs December 1704 an der Kopfwassersucht so schwer, daß an sein Aufkommen nicht mehr zu denken war; schon am 11. Jan. 1705 war er todt.

Von den alten vertrauten Räthen des Kaisers Leopold waren die meisten Anfangs 1705 bereits gestorben. Nur einer, der ihm immer besonders nahe gestanden, Graf Ferdinand Bonaventura Harrach überlebte ihn, (er starb 15. Juli 1706). Rinz sagt von ihm (p. 180): „er war der älteste Minister des Kaisers und besaß des Kaisers Vertraulichkeit vollkommen, der auch Alles mit ihm communiciret.“ Der Kaiser hatte ihn, als er von seiner spanischen Sendung 1701 zurückkehrte, zum Obersthofmeister und Vorsitzenden der Geheimen Conferenz gemacht; und die Leitung der auswärtigen Verhältnisse kam so gut wie völlig in seine Hand; der Kanzler von Böhmen, Graf Kinsky, sein Gegner, der sie bisher gehabt, überlebte nur kurze Zeit den Sieg des ihm verhassten Harrach. Kinsky und Kauniz hatten in der religiösen Frage die mäßigere Richtung, in den deutschen Dingen das Zusammengehn mit den großen Reichsfürsten vertreten. Mit Graf Harrach kamen die entgegengesetzten Ansichten empor.

Man wird nicht viel darauf geben dürfen, daß der Verf. des Testamentes die Bemerkungen des Grafen Lamberg über die italienischen Reichslehen anführt und daß Graf Harrach mit einer Gräfin Lamberg vermählt war. Von größerem Gewicht ist Harrachs Stellung zum sogenannten preussischen Krontractat. Kinsky und Kauniz begünstigten die Bemühungen des Berliner Hofes; sie gewannen den vertrautesten geistlichen Rathgeber des Kaisers, den Jesuiten Wolf v. Lüdinghausen; dieser fürchtete niemand mehr als Graf Harrach; er ließ sich vom Kaiser versprechen, niemandem, auch dem Grafen Harrach nicht, von den preussischen Anträgen zu sagen, und der Kaiser selbst, der den Vortheil der preussischen Allianz sehr wohl würdigte, sagte bei dieser Gelegenheit von Harrach: „er habe nie geglaubt, daß Harrach ein so leerer Kopf sei.“ Aber in der Audienz vom 9. März 1700 wies der Kaiser den Vater Wolf an, in dieser Sache mit Kauniz zu verhandeln, „und mit Harrach“ fügte er nach einigem Zögern hinzu. So konnte Harrach das ganze Geheimniß wissen.

Daß er als Präsident der Geheimen Conferenz in der Lage war, auch von Besprechungen zwischen dem Kaiser und seinem Sohne dem Römischen Könige Kunde zu haben, daß er mit den Beziehungen der kaiserlichen Politik nach allen Richtungen hin vertraut sein konnte, so vertraut, wie das Testament zeigt, liegt auf der Hand. Ob die in demselben dargelegten Anschauungen mit denen Harrachs übereinstimmen, muß weiterer Forschung vorbehalten bleiben.

Das Testament, wie es vorliegt, giebt sich als eine in Eile gemachte Uebersetzung. Lag dem Uebersetzer ein ächtes Schriftstück vor, so kann er im Einzelnen verändert und gefälscht haben. Ich muß mich für jetzt begnügen, dieß anzudeuten.

**Derniers Conseils ou Testament politique d'un Ministre  
de l'Empereur Leopold I.**

L'imprimeur au Lecteur.

Amy lecteur. Je te fais part d'un Larcin, que j'ay fait dans le cabinet d'un sçavant, que l'attachement pour sa Religion a obligé d'abandonner sa Patrie. J'aurois souhaité pouvoir donner cet Ecrit au Public dans sa Langue originale, mais je ne l'ay pas eu assez long-tems entre les mains pour cela: J'espère pourtant, Lecteur, être bien-tôt en état de satisfaire la curiosité de ceux qui pourront désirer de lire cet Ouvrage, tel qu'il est sorti des mains de son premier Auteur; si tu trouves des fautes dans cette Traduction, ne t'en prens qu'à la précipitation avec la quelle j'ay voulu satisfaire ta curiosité.

'Sacrée Majesté.

I.

Avant que j'aïlle rendre compte de tous les instans de ma vie au Roy de Rois; devant qui l'extremité de maladie où je me trouve, m'avertit que je comparoîtrai bientôt; je crois que je vous dois rendre compte des heures de loisir que m'a laissées le Ministère important où Votre Sacrée Majesté m'avoit apellé.

Je les ai toutes employées depuis long-tems à considerer l'état present de Vôte Auguste Maison, celui de l'Europe en general, celui de l'Empereur en particulier; et à chercher les moyens d'assurer, pendant le Regne de Vôte Sacrée Majesté, l'accomplissement des Propheties du bienheureux Stridonius.

Je regarde ces sortes de predictions comme des conseils et des exhortations que Dieu envoie aux hommes extraordinaires, pour les encourager aux grandes entreprises; plutôt que comme des explications ou des assurances claires et certaines des choses futures, dont il s'est à lui seul reservé la connoissance. Ainsi sans attendre dans l'inaction le tems qu'il a marqué pour accomplir ce qu'il vous a promis par l'organe d'un saint Homme; je crois que vous devez travailler sans relâche, et aller au devant de l'effet de la Prophetie. J'en suis si persuadé, que j'estime faire un usage utile pour mon salut, des derniers momens de ma vie, lorsque je les employe à vous expliquer les chemins que je pense que vous devez tenir, pour conduire vôte immortelle Maison a ce haut faite de Grandeur, d'où elle doit s'étendre sur l'Orient, et sur l'Occident, et ne faire qu'une seule Monarchie des deux empires réunis.

Vôte Maison éteinte en Espagne, est apuyée sur deux colonnes, qui serviront de base à sa nouvelle grandeur. Dieu lui-même a assigné le

partage du Serenissime Prince Cadet, en vous ouvrant la succession d'Espagne, et en vous inspirant de la ceder à ce Prince; afin qu'il ne prétende rien à vos autres Etats Hereditaires.

Il est important qu'ils demeurent toujours tous entiers sous le pouvoir de celui qui portera la Couronne Imperiale; afin que si quelque division naissoit entre les Frères, la puissance Autrichienne n'en soit pas affoiblie dans l'Allemagne, qui doit être le centre et comme l'Arsenal, où après qu'elle sera assujettie elle même, se forgeront les liens dont vous attacherez les autres peuples.

## II.

N'ecoutez aucune proposition, quoi que puissent vous représenter vos Alliez; et ne consentez jamais à la Paix, que le Serenissime Prince Cadet ne soit reconnu Roy des toutes les Espagnes, sans aucun partage. Si par la nécessité des affaires, vous étiez obligé à consentir à quelque partage; aussitôt que vous aurez repris haleine, recommencez la Guerre, pour conquérir ce que vous aurez été contraint de ceder. Il est difficile que vous parveniez promptement à cette puissance à laquelle Dieu vous appelle, si vous negligez les moïens qu'il vous donne, et si vous souffrez qu'une partie de la Monarchie Espagnole demeure en d'autres mains que les vôtres.

Ne vous laissez pas rebuter par les obstacles que vous trouverez, par les traverses qui vous arriveront, par les pertes que vous pourrez faire dans une Guerre difficile, ni par les contrarietez qui s'élèveront parmi vos Alliez. Perseverez avec fermeté et patience: refusez la Paix: entreprenez la Guerre partout où elle est: allumez-la où elle n'est pas encore. Ce n'est que par-là que vous pouvez réussir dans vos desseins.

La France se lassera et s'épuisera enfin, quand même elle triompherait toujours. Alors en vain vos Alliez voudroient se détacher de vous, et vous forcer à quelque accommodement; alors en vain ils voudroient se joindre avec elle. Quand elle sera bien abatuë, ils ne seront pas en état, ni de la relever, ni de s'opposer à vos volontez, épuisez eux mêmes par la longueur de la Guerre que vous aurez entretenuë; dans laquelle vous ne sçauriez vous épuiser, parce que vos forces et votre richesse consistent dans cette multitude d'hommes nez Guerriers, que l'Allemagne vous fournit, et qui ne vous manquent jamais lorsque vos armes prospèrent.

## III.

L'Europe est dans l'état où il faut qu'elle soit pour tomber sous votre puissance, sans qu'elle s'en aperçoive. Dieu aveugle ceux qu'il veut perdre; et il jette l'esprit d'étourdissement sur ceux qu'il veut livrer à une domination nouvelle qu'il a resolu d'élever. Vous avez sçu profiter des heureuses dispositions que sa Toute-puissance a préparées pour vous. Vous avez détourné sur vos Ennemis toute la crainte qu'on avoit autrefois de votre Maison. Le Roy de France par l'habilité de votre Politique est devenu l'objet de la frayeur de toute l'Europe.

Il a executé dans ses Etats ce que vos Augustes Predecesseurs, ni votre Sacrée Majesté elle même, après bien des travaux, et beaucoup de

Sang répandu, vous n'avez jamais pû faire dans les vôtres. Il a chassé les Heretiques de son Royaume, il a fait triompher la Foy Catholique, qui n'y est plus combattuë par aucune Secte. Il a moins tourmenté les Heretiques que vous n'avez fait; et il n'a pas laissé de remporter une Victoire, que vous avez toujours souhaitée, et que vous n'avez jamais pû obtenir.

Les secrets de Dieu sont impenetrables. Cette gloire de Louis XIV. à laquelle avec raison vous portiez envie, est une de ces occasions favorables que Dieu, qui ordonne la fin et dispose des moyens, a dirigées pour vous faire regner sur tous les Trônes de l'Europe. Vous avez rendu odieuse cette action, que vous eussiez voulu avoir faite. Les Heretiques ont oublié la haine que vous conservez toujours contre eux, les justes rigueurs que vous avez exercées pour les réunir à l'Eglise. Ils ont regardé votre Maison comme leur Protectrice, et la Maison de Bourbon comme leur seule et implacable ennemie.

Si Dieu ne les avoit pas aveuglez pour les perdre, et vous réserver à vous seul la gloire de leur entiere destruction; ils pouvoient penser que la sage Politique, qui sans doute autant que le zele de la Religion, a obligé le Roy de France à chasser les Protestans de son Royaume, l'obligeroit à les proteger par tout ailleurs, comme ses anciens et fideles Alliez: et ils ne se seroient jamais separez de la Puissance qui seule les pouvoit maintenir contre vous: mais leur étourdissement étoit necessaire à votre Grandeur, et Dieu la opéré.

L'aveuglement s'est d'abord répandu sur les Heretiques de nôtre Allemagne. Echaufez par les discours des Fugitifs de France, qui leur representoient la puissance de cette Monarchie extremement affoiblie par la desertion des Huguenots, et leur faisoient voir le rétablissement de l'Herésie et des Bannis, facile à obtenir par les Armes: ils n'ont respiré que haine, et que vengeance contre leur ancien Allié et Défenseur; vous les avez entretenus dans cette fureur, et ils se sont entierement attachez à vous.

Le même tourbillon a entraîné les Anglois et les Hollandois. Tous les Heretiques se son rangez sous vos Etendards. Aucun d'eux n'a fait reflexion qu'ils combattoient pour leur plus irreconciliable ennemi. Car Votre Sacrée Majesté, ne dégènera jamais de la pieté de ses Ancêtres, ni de leur ferveur pour nôtre sainte Foy. Les Propheties promettent à votre Auguste Maison l'extirpation des Heresies, aussi bien que la ruine du Mahometisme; et de tout tems les Heretiques devant vos yeux, ont été aussi abominables que les Mahometans.

#### IV.

Tel est l'état où Dieu a mis l'Europe, afin qu'elle se jette elle même sous vos Loix. Continuez, Sacrée Majesté, à profiter des heureuses conjonctures, pendant que vos Ennemis dorment assoupis par le Seigneur. Faites toujours paroître le Roy de France redoutable aux Catholiques, à cause de son ambition et de sa puissance demesurée: odieux aux Heretiques, à cause de son zele pour la Foy Catholique: ainsi delivré du seul ennemi qui pourroit vous arrêter, vous mettrez sous vos pieds les Heretiques et les Catholiques. Mais aussi-tôt que vous verrez la France assez abbatuë



et épuisée par la Guerre pour la Succession d'Espagne; aussi-tôt que vous la croirez assez lasse des efforts qu'elle aura faits, et que vous n'aurez pas lieu d'aprehender qu'elle reprenne aisément les Armes, souvenez-vous de ce que vous devez à l'insigne pieté du Sang dont vous sortez. Souvenez vous que l'Empire est dans votre Auguste Maison, la recompense temporelle de la devotion du Magnanime Comte d'Hapsbourg premier Empereur de votre race.

Souvenez vous-en, et aussi-tôt que vous ne redouterez plus la France, entreprenez courageusement d'exterminer tous les Heretiques, sur tout dans l'Empire. Ne leur donnez pas le tems de respirer. Attaquez les dès que la Guerre presente sera terminée. Si vous les laissez reposer, ils ouvriront les yeux, ils connoîtront leur erreur, et le danger qu'ils courent; ils retourneront à l'alliance de la France, ils songeront à reparer eux-mêmes les brèches qu'ils lui auront faites, et ils tâcheront de relever leur ancien Boulevard contre vous.

Le secret et la diligence sont necessaires dans ce grand dessein. S'ils penetrent que vous l'avez conçu, toutes vos mesures seront vaines. Ils se precautionneront; ils trouveront moyen dans la negociation de la Paix, de vous donner de nouvelles entraves, qu'on aura peut-être plus de peine à rompre, qu'on n'en a eu à vous debarrasser de celles dans lesquelles les Traitez de Westphalie avoient mis la puissance des Empereurs, par les intrigues de la France, et sa bonne intelligence avec les Heretiques de l'Empire.

Empêchez sur toutes choses, Sacrée Majesté, que les Heretiques ne soient trop puissans dans la negociation de la Paix, soit par leur nombre, soit par l'intervention de la Suede, dont par cette importante raison, il faut absolument rejeter la Mediation. Empêchez encore avec plus de force, que dans cette negociation il ne soit proposé aucune matiere qui regarde l'interieur de l'Empire, soit pour la Religion, soit pour le Gouvernement civil.

L'occasion paroîtra belle aux Factieux, aux jaloux de votre Grandeur, et aux Etats qui s'appellent Evangeliques, qui déjà fatiguent depuis long-tems la Diete de leurs plaintes sur les griefs de Religion; L'occasion, dis-je, dans un tems où peut-être il faudra que l'Europe prenne une forme: une constitution nouvelle, leur paroîtra belle, pour tâcher de donner des bornes à votre autorité, et de rétablir les Articles des Traites de Westphalie, qu'il a été de votre interêt d'abolir. Ils la saisiront ardemment, si avec votre prudence infinie vous ne sçavez pas les prevenir, les éloigner absolument de la negociation, ou faire ensorte qu'ils n'y soient pas écoulez: vous le pourrez aisément, en faisant brusquement la paix, et sans leur participation. Il vous est important de prendre de bonne heure cette resolution; et il vous sera d'autant plus facile de l'executer à l'insçu même des Anglois et des Hollandois, que jamais rien de semblable n'a été fait de votre part; que vous avez toujours été le dernier à entrer dans les Traitez; et qu'ils n'auront aucune defiance du piege que vous leur preparez.

Il est non seulement permis d'en user ainsi contre des Heretiques, mais il est absolument necessaire de le faire pour votre interêt. Si vous

ne détruisez pas entierement le regne et la puissance des Heretiques dans l'Empire, vous n'y executerez jamais rien de grand. Jamais vous ne le rendrez parfaitement hereditaire à vôtre Maison, et jamais vous n'arriverez à cette Grandeur promise par le bienheureux Stridonius.

Les Catholiques ne seront point si difficiles à manier, sur tout si vous profitez de la belle occasion que vous avez d'écraser la Maison de Baviere. Le reste des Princes Catholiques vous coûtera peu à dompter, Prêtres foibles la plûpart, et qui, pourveu que vous donniez à leurs Neveux des établissemens et des dignitez qui dépendent de vous, concourront eux-mêmes avec vous, et vous aideront à détruire des Souverainetez qu'ils ne sçauroient transmettre à leur famille par heritage.

Les Heretiques sont durs et rebelles, qui s'humilient rarement, et qu'on brise plus aisément qu'on ne les fait plier. Ce sont eux qui ont toujours arrêté l'Invincible Charles-Quint. Ce sont eux qui ont traverse toutes les Entreprises de vos augustes Predecesseurs. L'Esprit Republicain les possede. Observez, sacrée Majesté, que la plûpart des Auteurs Allemands, qui avec plus d'hardiesse et d'opiniâtreté ont écrit contre l'autorité Imperiale, et ont soutenu que l'Empire étoit une espece de Republique, dans laquelle vous n'étiez que le premier membre et le chef subordonné au corps entier, ont été Lutheriens ou Calvinistes.

Vous ne deracinerez jamais cette opinion dangereuse; et par consequent vous ne serez jamais Monarque absolu qu'en détruisant les Heretiques. Ayez sans cesse devant les yeux l'exemple de la France; tant que la Rochelle et les Huguenots ont subsisté, l'autorité Royale a été foible, et comme soumise à la tutelle des Sujets. Elle ne s'est affranchie, elle n'est devenuë libre et veritablement Monarchique, que par la prise de la Rochelle et l'abaissement des Huguenots. C'est pour assurer à ses Successeurs cette independance d'autorité, et empêcher les Sujets de faire revivre leurs pretendus droits, que Louis XIV. a voulu purger son Royaume de tous les Sectaires, peste aussi dangereuse pour l'Etat, que funeste à la Religion.

## V.

Considerons l'état present de l'Empire, comme nous avons examiné legerement celui de l'Europe; et vous verrez que l'Empire est dans une situation aussi favorable, que vous le pouvez souhaiter pour entreprendre le grand ouvrage, que depuis longs tems Vôtre sacré Majesté s'est proposé. Cette situation si vous n'en profitez pas avec diligence, ne se representera peut-être jamais.

Il n'y a plus de vraie union entre les membres de l'Empire. L'interêt commun est ignoré: on ne le regarde plus: on ne sçait plus ce que c'est, en quoy il consiste, ny quelle liaison necessaire il a avec les fortunes particulieres. Chacun a ses vues separées: chacun les suit, et ne songe qu'à s'élever au dessus de son voisin, sans songer à ce qu'on appelloit autrefois le bien general. Merveilleux éfet de vôtre sage conduite: vôtre modestie a assoupi toutes les défiances: vôtre clemence a charmé tous les esprits: vôtre liberalité a attiré tous les cœurs: vôtre politique les a divisez et animez les uns contre les autres.

Les Princes n'ont plus de veritable correspondance, ne se voient plus, ne communiquent plus entre eux sur les affaires de l'Empire. Aucun d'eux ne vient aux Diettes generales. On n'y voit plus que de Jurisconsultes, Ministres subalternes, qui n'osent rien proposer d'eux-mêmes, et à qui on n'ose donner des instructions contre vous; parce qu'on sçait que vous n'ignorez pas comme on les gagne, et on se défie d'eux.

Vôtre sacrée Majesté fera tres bien de ne jamais comparoître à ces Diettes. Votre presence y attireroit les Princes; et quand ils se verroient, quand ils considereroient leurs forces, quand ils se sentiroient encourager par le grand nombre, et la presence les uns des autres, il seroit dangereux que quelque temeraire ne fit faire des reflexions pernicieuses, et qu'il ne se formât des liguees difficiles à detruire: une petite étincelle allume souvent un grand incendie.

L'Electeur de Baviere sera bientôt hors d'état de s'opposer à vos desseins. Le Traité qui a été fait avec sa Maison ne doit pas vous empêcher de la ruiner. Cette Maison a toujours été l'apui des Catholiques, c'est elle qu'en d'autres tems les a sçû réunir, et a formé une ligue à laquelle elle presidoit; ligue plus ennemie de l'autorité des Empereurs, que de la puissance des Heretiques. Abattés cette superbe Maison, les Catholiques n'auront plus d'azile qui les puisse garder contre vous.

Le Traité qu'on a fait avec elle ne doit point (comme j'ay déjà dit) vous retenir. Suivez les sages avis et les nobles inspirations du magnanime Roy des Romains votre fils; ce n'est ny haine ny jalousie contre l'Electeur de Baviere, qui l'animent lors qu'il vous exhorte à ne point garder la foi avec un ennemi si dangereux; c'est l'interet de votre sacrée Majesté, et celui de toute votre auguste Maison qui le font parler. Ordonnez a vos Ministres de lui obéir; laissez les agir, ils sçauront trouver des pretextes qui donneront une couleur de justice à l'oppression des Bavares. On ne sçauroit executer les grandes choses, quand on veut écouter les petits scrupules.

## VI.

L'Electeur Palatin et les Prêtres, devorez du zele de la Maison de Dieu, non seulement vous laisseront entreprendre contre les Heretiques tout ce que vous voudrés sans en prevoir ni en craindre les suites; mais ils vous assisteront de toutes leurs forces dans cette entreprise.

L'Electeur de Saxe et celui de Brandebourg ont tous deux leurs entêtemens, leurs objets d'ambition qu'ils suivent, qui les détournent des affaires de l'Empire, et de l'attention qu'ils pourroient avoir sur vos démarches. Fomentés avec soin leurs cupidités, flattés leur vanité et leurs passions; par là vous trouverez moyen de les affoiblir si fort tous deux qu'ils seront aisés à écraser quand vous voudrés apesantir votre bras.

L'Electeur de Brandebourg veut être Roy de Prusse; et par l'heritage qu'il poursuit du défunt Roy Guillaume, il veut mettre un pied dans la Hollande, où il espere que ses intrigues, son argent, ses armes, le secours que vous lui donnerés, l'éleveront avec le temps au titre de Statouder general. Il se promet qu'il confondra cette Dignité avec celle de Roy, et que ses Etats voisins de la Hollande lui donneront les moyens de

détruire la République, et d'être Roy en Hollande aussi bien qu'en Prusse. Il vous a communiqué ce vaste dessein. Vous avés sagement fait de l'encourager à le suivre. Vous eussies dû le lui proposer s'il ne l'avoit pas imaginé de lui même.

Cette idée l'attache à vous, et s'il commence une fois à la mettre en execution, elle l'ambarassera assez pour le détourner entierement de l'Allemagne, où cependant vous travaillerez à vos desseins avec plus de liberté. Si les Hollandois le repoussent vigoureusement et triomphent de lui, ils vous deferont d'un ennemi redoutable, qui sera abattu et ne pourra plus vous resister. Si au contraire il atterre les Hollandois, il aura vengé vôtres Maison de ses plus anciens ennemis; et ocupé de sa nouvelle domination, où toutes ses forces lui seront necessaires pour s'affermir, il ne sera plus en état de se mêler des affaires de l'Empire.

L'Electeur de Saxe s'est fait élire Roy de Pologne; et par les conseils de l'Evêque de Javarin, par les adroites intrigues, par la prudente conduite des creatures devoüées à vôtres inébranlable fortune; creatures que vous entretenez toujours auprès de ce nouveau Roy, il a fait tout ce que vous souhaitiés. Après avoir trompé les Polonois par une fausse conversion à la Foi Catholique, il s'est broüillé avec eux, il s'est allié avec le Moscovite, il a offensé le Roy de Suede, il a attiré en Pologne les armes de ce jeune Guerrier, qui pouvoit vous inquieter en Allemagne.

Menagez bien, sacrée Majesté, ces deux Electeurs Rois de theatre, entretenez-les toujours dans leurs ambitieuses imaginations; faites en sorte que celui de Brandebourg se commette au plutôt avec les Hollandois, et entreprenne de devenir leur Statouder, avant que la Paix se traite. Soutenez celui de Saxe en Pologne; empêchez que le Roy de Suede ne respire; animés les Moscovites contre lui; faites une alliance secrette avec eux; secourés-les puissamment s'il le faut: et enfin disposés si bien les esprits et les affaires, que lorsque la France sera assez ruinée; la Paix de quelque maniere que ce soit, se puisse faire sans finir les troubles que vous exciterés en Hollande par l'Electeur de Brandebourg; ny ceux qui sont déjà excités en Pologne par l'Electeur de Saxe. Il est absolument necessaire, sacrée Majesté, que le Saxon, le Prussien, et le Suedois soient distraits de l'Allemagne, et violemment ocupés ailleurs, lorsqu'après avoir fait la Paix avec la France, vous tomberés subitement sur les Heretiques de l'Empire.

## VII.

Je ne vous parle point de l'Electeur d'Hannover, sa nouvelle Dignité a encore besoin de quelque confirmation, et ce besoin l'attache indissolublement à vous. D'ailleurs vous avez d'autres moyens de le rendre foible et inutile au parti Heretique en Allemagne. Il aspire à la Couronne d'Angleterre pour son fils. Le duc de Marlborough qui en Angleterre ne paroît pas favorable à cette pretention, dans le païs d'Hannover, promet de la faire réussir. L'audacieux Favori de la Reine Anne a déjà proposé plus d'une fois de faire passer en Angleterre toutes les forces de la Maison Electorale, assurant qu'avec ce secours il feroit reconnoître le Prince d'Hannover par les trois Royaumes. Il a offert de faire porter

les Troupes par les Flottes Angloises dont il a promis de faire changer la plûpart des anciens Commandans, afin qu'il n'y en ait aucun qui ne soit à sa devotion.

Vous vous êtes toujours opposé à ce hardi dessein. Vous avez craint qu'il ne fit en faveur de vos Ennemis une diversion trop avantageuse. Il n'est plus tems de le combattre, à present que la Victoire d'Hocstet vous a rendu si superieur à eux, que vous ne devés plus apprehender qu'ils rentrent en Allemagne. Laissez donc agir le Duc de Marlborough; il vous delivrera de la crainte des forces de la Maison d'Hannover; et j'ose vous assurer qu'il les ocupera si long-tems en Angleterre, qu'elles ne pourront point vous traverser dans l'Empire.

Le Marlborough est ambitieux et hardi, il ne forme que des desseins extraordinaires et immenses. La prosperité augmente peut-être sa hardiesse naturelle, et le rend temeraire. Cependant il faut avouer que la proposition de porter les Troupes d'Hannover en Angleterre n'a rien de trop imprudent. Votre sacrée Majesté se souvient encore de l'entreprise du Prince d'Orange, dans laquelle vos sages conseils ont eu tant de part. Vous savez qu'avec des Troupes moins nombreuses et moins aguerries que celles que peut mener le Prince d'Hannover; et avec un parti moins lié et moins puissant, que celui que le Duc de Marlborough promet, le Prince d'Orange ne laisse pas de faire en peu de tems cette grande revolution, qui a été le premier succez de vos longues et importantes negociations.

### VIII.

Je ne dois plus rien cacher à votre Sacrée Majesté; j'ay trop peu de jours à vivre, pour attendre plus long-tems à lui découvrir tout ce que je pense. Le Duc de Marlborough gouverne l'Angleterre; il en est proprement le Souverain, sous le nom de la Reine Anne, dont il est le Favory. Il doit craindre que cette éclatante faveur ne lui soit enlevée par quelque revers ordinaire sur les grands Theatres. Il est assuré de ne la pouvoir conserver sous un nouveau Regne; si formant lui-même ce nouveau Regne, ou changeant entierement la constitution de l'Angleterre, il ne trouve moyen de se faire un établissement digne du rôle surprenant que la fortune lui fait joüer aujourd'hui dans l'Europe.

Jamais Crommvel ne fut enhardy, ni tenté par des dispositions aussi favorables, ni par d'aussi grandes facilitez, que celles qui doivent solliciter le Duc de Marlborough. Sans considerer l'Angleterre en particulier, telle est la situation flotante de l'Europe entiere, agitée par tout de dissensions interieures; qu'il semble qu'il n'y a point d'homme (un peu acredité parmi les gens de Guerre, qui avec de la hardiesse et de la conduite, ne puisse aspirer aux plus hautes fortunes, et aux Trônes mêmes. Votre Sacrée Majesté en est convaincuë par sa propre experience, par les succez d'un proscrit, du temeraire Ragotski, qui a osé se revolter contre vous. Il est donc comme impossible que le Duc de Marlborough, ou pressé par l'interêt de soutenir son credit et sa puissance, ou ebloüi par les conjonctures seduisantes, ne medite et n'entreprenne bientôt quelque chose d'extraordinaire, ou pour lui même, ou pour un Successeur de la Reine Anne.



Soit qu'il forme des desseins raisonnables, soit qu'il coure après de belles chimeres, soit qu'il veuille tromper le Prince d'Hannover, soit qu'il agisse de bonne foy avec lui; qu'importe à vôtre Sacrée Majesté, pourveu qu'il attire les forces d'Hannover en Angleterre, et qu'il vous en délivre pour long-tems en Allemagne.

Concoutez donc desormais avec lui, et par vos conseils, et par vos promesses; obligez la Maison d'Hannover à jeter incessamment ses Troupes dans la grande Bretagne; n'attendez pas pour cela que la Guerre generale soit finie. Je le repete, il est important qu'avant qu'elle se termine, les troubles que vous devez exciter en Hollande, ceux qu'il faut entretenir en Pologne, ceux que le Prince d'Hannover portera en Angleterre, soient de toutes parts bien échauffez; afin que les Hannovers, le Saxon, le Prussien et le Suedois soient occupez loin de vous, lorsque vous mettrez la derniere main à vos grands projets.

Cependant, et en attendant que toutes ces machines jouent dans les differens endroits où elles sont preparées; souvenez-vous toujours de disperser dans les lieux les plus reculez et les plus perilleux les Troupes de Saxe, de Brandebourg et d'Hannover. Envoyez-les en Italie et en Hongrie; ayez soin de les y faire perir; donnez ordre à vos Generaux de les détruire par les fatigues, par les combats hazardeux, par le manquement de vivres, de solde, de munitions, et par toutes sortes de miseres et de necessitez auxquelles ils les livreront. Vous ne devez rien oublier pour affoiblir ces trois grands apuis des Heretiques, et pour abatre, en ruinant la Maison de Baviere, le seul qui restoit aux Catholiques.

## IX.

Si je donnois ces conseils à un Prince dont le genie fût moins élevé et moins grand que n'est celui de vôtre Sacrée Majesté, je chercherois des tours et des couleurs pour l'éblouir, pour empêcher qu'il ne s'aperçût des difficultez à surmonter, de la longueur du tems, de l'aplication continuelle, du travail assidu que demande leur execution: mais je connois l'immensité de vôtre esprit, qui embrasse le monde entier, et les tems les plus reculez dans l'avenir. Souvent vous m'avez dit, qu'en quelque situation étroite qu'on se trouvât, il étoit toujours utile de former de grands projets; même au dessus des forces qu'on avoit, et de commencer courageusement à executer ces projets; parce qu'au moins si on pouvoit être assez heureux pour en avancer une partie, on avoit la gloire de ne rien faire qui sentît le mediocre, et on laissoit à sa posterité de magnifiques pierres d'attente, de puissans exemples qui l'aiguillonnoient, un grand plan, et quelques moïens pour l'achever.

Vôtre Sacrée Majesté a puisé cette belle maxime dans l'Histoire de ses immortels Ancêtres. Il y a toujours eu dans vôtre Auguste Maison, de longs desseins suivis successivement pendant des siecles entiers, par tous les Princes qu'elle a donnez au monde; et la plûpart du tems, achevez seulement par la troisième ou la quatrième generation. Ainsi la Bohême convoitée par le premier Empereur de vôtre race, attaquée et presque acquise; mais aussi tôt perduë par le second, n'a été parfaitement domptée,

et incontestablement assurée à votre Maison que par le douzième. Ainsi l'hérédité du Royaume de Hongrie commencée par le victorieux Ferdinand premier, n'a été entièrement consommée que par votre Sacrée Majesté.

## X.

L'extreme foiblesse où je suis, m'empêche de donner à mes pensées toute la netteté et tout l'arrangement dont elles auroient besoin pour être bien entendues. Je sens que mon esprit se lasse, comme accablé de ruines de la prison terrestre, qui se détruit pour le mettre en liberté. Cependant je vais ramasser mes forces languissantes, et tâcher de rassembler dans le plus court espace que je pourrai toutes mes idées, jusques ici peut-être répandues avec trop de confusion dans cet Ecrit, que j'appelle mon Testament Politique; et que je regarde comme la plus importante disposition que je puisse faire. J'espere qu'après cela, Dieu me donnera assez de vie et d'entendement pour achever de mettre sur le papier ce qui me reste à vous représenter.

## XI.

Le principal objet auquel doit tendre votre Sacrée Majesté dans cette Guerre generale, est la ruine de la France, ou du moins l'affoiblissement de cette Monarchie si entier et si certain, qu'elle ne soit plus en état de secourir les Allemans, comme elle a toujours fait, lorsque vos magnanimes Predecesseurs ont entrepris de les mettre sous le joug.

La succession d'Espagne, qui est l'occasion de la Guerre, vous doit moins toucher que l'humiliation de la France. Il faut pourtant emporter cette Succession. Elle vous donnera tout l'or des Indes; et avec l'or des Espagnols et le fer des Allemans, vous deviendrés le maître du Monde.

Quoiqu'il faille aspirer à la Monarchie entiere d'Espagne, il ne faut pourtant pas craindre de la diviser, lorsqu'il sera necessaire de faire la Paix avec la France. Il ne faut pas craindre de lui céder une partie de cette Monarchie contestée; parce que bien-tôt quand vous aurés avancé vos autres desseins, vous vous trouverez en état de lui enlever sans peine cette partie que vous aurez cedée. La France a sçu aquerir, et n'a jamais sçu garder.

Aussi-tôt que la France sera assés ruinée, et assés abatuë pour ne vous plus donner d'inquietude, il faut faire la Paix avec elle. Il faut la faire brusquement, et à l'insçu de tous vos Allies. J'en ai expliqué les raisons.

Le tems d'y travailler n'est pas éloigné. Je ne crois pas que la France après la bataille d'Hocstedt puisse fournir deux Campagnes. Il faut empêcher que vos Allies ne s'aperçoivent trop de sa ruine prochaine. Il est dangereux qu'ils ne connoissent, qu'il est de leur intérêt essentiel de l'empêcher, et qu'ils ne se détachent de vous. Il faut donc lui donner la Paix, lorsqu'ils s'y attendront le moins. J'ai montré les facilités de le faire.

Avant que de traiter cette Paix, il faut engager l'Electeur de Brandebourg à se porter en Hollande, et à faire éclater les partis formés, et

les conspirations secretes qu'il y a pour ravir la place de Stathouder General.

Il faut obliger la Maison d'Hannover à se jeter, comme je l'ai dit, en Angleterre.

Il faut ramener les troubles de Pologne, fournir de nouvelles matieres à l'embrassement, et de nouveaux embarras aux affaires qui occupent le Saxon et le Suedois.

Il faut achever de ruiner la Maison de Baviere, afin que si les Catholiques pour sauver la liberté commune, oseroient se remuer en faveur des Heretiques, ils n'aient ni forces suffisantes pour le faire, ni Chef pour les conduire.

Alors il faut donner la Paix au François, qui sera trop heureux de l'accepter, quand vous lui offrirez une portion de la Succession contestée, pour le dedommager de ses pertes, et flater sa vanité.

Aussi-tôt que vous aurez desarmé la France par la Paix, et que vous verrez Suede, Brandebourg, Hannover et Saxe engagés dans les affaires où vous les embarquerés, vous attaquerez subitement les Heretiques de l'Empire. Le fer et le feu, sous l'étendard de la Religion, seront employés avec toute la fermeté et toute la celerité possible.

Je ne recommande rien tant à votre Sacrée Majesté, que la diligence et le secret en cette occasion. Le succès est assuré, si vous frapés avant que de menacer. L'étonnement et la crainte feront tomber tous les peuples devant vous, et vous aurez triomphé avant qu'on ait songé à se defendre.

Voilà, Sacrée Majesté, ce que je vous ai exposé jusqu'ici dans cet Ecrit: mais ce n'est pas encore tout ce que j'ai pensé, ni tout ce que j'ai resolu de vous dire avant que de sortir de ce monde. A de telles entreprises, quoique grandes et dignes de vous, votre heroïque courage ne se doit point borner. Le succès de celles-là doit vous conduire aux autres que je vais vous proposer, comme une suite necessaire des premiers succès.

## XII.

Quand votre Sacrée Majesté a interrompu ses progrès, ou du moins ralenti ses efforts contre le Turc, pour venir combattre sur le Rhin, dans un tems où il sembloit que Dieu même par mille Victoires, vous apelloit à Constantinople; on a crû que les Propheties du bien-heureux Stridonius devenoient manifestement fausses: mais les hommes aveugles et temeraires dans leurs jugemens, se sont trompez. En suivant vos avantages contre le Turc, vous laissiez l'Occident en proie à un Ennemi dangereux qui vous l'eût enlevé, si par la Guerre, que la Paix de Risvik a terminée, vous n'eussiez affoibli ce redoutable Ennemi.

Vous avez depuis donné aussi la Paix aux Turcs après les avoir réduits aux dernieres extremités. Vous les avez abandonnez pour quelque tems à leurs propres fureurs, et vous êtes revenu contre cet ancien Ennemi plus à craindre; dont la défaite seule vous peut livrer l'Orient et l'Occident. C'est là l'importante vûe qui jadis vous rapella sur le Rhin, et qui vous

determina à y allumer la Guerre precedente, que vous avez imputée à la France.

Celle-ci suscitée par la mort de Charles II. Roi d'Espagne, vous donne moyen d'achever de ruiner la France, et vous remet plus seurement dans les voyes que vous aviez été obligé de quitter. Vous y voilà rentré. Vous y marchez, et vous vous avancez à pas de Geant.

Tandis que vous consommez, et que vous détruisez insensiblement la France, Dieu travaille en Orient, et détruit pour vous l'Empire Otthoman. Voyez l'état où il a réduit cette orgueilleuse Puissance. A peine a-t'elle la force de se remuer. Sa foiblesse est si grande, l'aveuglement dont les Turcs sont frappez est si énorme, qu'acharnés à s'étrangler les uns les autres, ils voyent l'audace de Ragotski, ils entendent sa voix qui les appelle; ils sont sans cesse reveillez par ses cris, et par les intrigues de vos ennemis, et ils n'osent venir à son secours; ils n'osent embrasser cette occasion de se venger de vous, et de reparer leurs pertes.

Ils continueront à se devorer par les seditions continuelles, par les dissensions domestiques, par les frequens changements de Ministres et de Princes; et ils demeureront dans leur étourdissement jusqu'à ce que vous les frapiez vous-même pour les en tirer; il sera bien-tôt tems de la faire. Vous les trouverez alors sans force, et vous triompherez d'eux sans peine.

Cependant gardez-vous bien de vaincre entierement Ragotski, ni de conclure aucun Traité avec lui, amusés les Anglois et les Hollandois, qui n'ont que trop de bonnes raisons pour souhaiter d'éteindre le feu en Hongrie: écoutez des propositions, feignés de souhaiter un acommodement, mais ne donnés jamais la Paix aux Hongrois rebelles, quand même ils se voudroient rendre à vous sans conditions. Il est important de laisser toujours cette porte ouverte, afin de faire entrer les Turcs foibles comme ils sont, malgré eux dans la carriere, d'avoir un juste pretexte de leur faire la guerre, et de traîner contre eux toutes les forces Chrétiennes, pour affoiblir toujours de plus en plus les Chrétiens, et détruire entierement les Turcs.

### XIII.

Si après avoir fait la Paix avec la France, en même tems que vous menacerez les Turcs, ce qui sera pour vous une occasion specieuse de demeurer toujours armé, et d'assembler même de plus grandes forces, vous attaquez les Heretiques de l'Empire avec les avantages, et dans les conjonctures que je viens d'expliquer; il est indubitable que vous les accablerez; vous les reduirez au moins à la necessité de souscrire à toutes vos volontez, pour se conserver quelque liberté d'exercer leur Religion.

Alors il ne faut pas differer l'execution des deux grands projets qui doivent mettre le comble à votre Grandeur, et affermir pour toujours l'immortelle fortune de votre Maison. L'un est d'abolir l'Election des Empereurs: l'autre de rétablir les Revenus et le Domaine de l'Empire.

J'ay peu de choses à vous dire sur le premier projet. Votre sacrée Majesté a fait dresser elle-même un ample Memoire, qui contient et qui explique bien au long les moïens de parvenir à cette abolition necessaire à votre Gloire. Vous avez remis cet important Memoire entre les mains

de l'auguste Roy des Romains; vous lui en expliquez tous les jours les principales raisons; vous l'avez convaincu de la nécessité d'entreprendre, et de la facilité de réussir; vous croyez que c'est à lui que la gloire du succez est réservée. Cependant j'espere que pour la felicité du monde, Dieu vous laissera assez long-tems sur la terre, pour travailler vous-même à cette grande entreprise, et pour l'achever entierement avant qu'il vous associe à son Empire celeste.

## XIV.

Mettez-vous encore devant les yeux l'exemple de la France. Elle avoit ses douze Pairs plus puissans chez elle, et plus redoutables que ne sont vos Electeurs. Presque chacun d'eux étoit en état de faire la Guerre à ses Rois. Une partie de la dépouille d'un seul de ces Pairs a commencé la Grandeur de votre Maison. La France foible et petite dans ces tems anciens, si vous la comparez à votre seule Domination hereditaire, a pourtant détruit ces fiers Concurrens de la Roïauté. Elle en a fait des personnages de Theatre, qui ne sont plus representez qu'au Sacre des Rois, pour estaler une Pompe vaine, ou pour renouveler le Triomphe des Souverains sur ces audacieux Sujets qui les avoient si longtems gênez.

Voilà ce que vous devez vous proposer d'imiter; vous êtes plus fort que la France n'étoit. Ceux que vous avez à combattre sont plus foibles que ceux que la France a vaincus. Un des plus puissans Soutiens de l'Electorat (je veux dire le Bavarois) est déjà presque abattu. Ne craignez donc point d'entreprendre de saper les autres, et de commencer vous même l'ouvrage.

Songez, sacrée Majesté, qu'il étoit plus difficile de reduire la forme des élections, qu'il ne l'est de détruire l'élection: plus difficile d'en ôter le droit à tous les Etats de l'Empire qui l'avoient, et de le transporter à sept seulement, qu'il ne le sera de l'ôter à ces sept, sous pretexte s'il le faut, de le rendre à tout l'Empire.

## XV.

Charles IV. qui a changé l'ancienne forme, et qui a établi les Electeurs n'avoit pas une puissance comparable à la vôtre. Il avoit contre lui tous les Princes et tous les Etats de l'Empire qu'il dépouilloit de leur droit. Il n'étoit soutenu que des sept, auxquels seuls il donnoit le bien de tous les autres. Vous n'aurez contre vous que les Electeurs, dont une partie sont déjà abattus ou foibles. Vous aurez pour vous tout le peuple amoureux des nouveautez, et tous les Princes jaloux depuis longtems de la prerogative des Electeurs.

L'experience de tous les tems, la vôtre propre vous apprend qu'il est plus aisé d'usurper sur tout le Corps del'Empire, qu'il ne le seroit sur sept ou huit Maisons qui regardent l'élection, comme leur Patrimoine particulier; renduë à tous les Etats de l'Empire ensemble: elle deviendra bien-tôt une simple presentation, que les Empereurs feront de celui qu'ils choisiront pour leur succeder; et elle sera en Allemagne ce qu'étoient à Rome l'association à l'Empire et l'Adoption.



Pour conduire à leur fin de semblables revolutions surprenantes, il suffit presque d'être hardi et d'entreprendre sans témoigner aucun doute du succès. Il suffit de commencer et de laisser faire ensuite la fortune et la renommée, qui sont presque toujours les maîtresses des événemens; ainsi sont disposés les hommes par leur perverse nature: le desir des choses nouvelles, l'ambition particuliere, la crainte, l'étonnement, l'inattention ne manquent jamais de les livrer à celui qui sçait remuer habilement ces grands ressorts. Vous y joindrez tous les secours de la force et de la prudence; ne craignez donc point de mettre dès à present la main à l'œuvre; et accordez à votre fidèle Serviteur prêt à expirer, la satisfaction d'emporter en mourant l'assurance certaine que vous ne differez pas davantage l'exécution de ce grand dessein.

## XVI.

Autrefois les revenus de l'Empire étoient dignes de Sa Majesté. Sous Frederic II. ils montoient encore à dix-huit millions de livres, somme prodigieuse en ce tems-là, quand les tresors des Indes n'avoient point encore corrompu l'Europe, les Elections ont insensiblement dissipé le Domaine Imperial. Les Princes d'Allemagne devenus assez puissans pour se faire craindre, mirent un prix excessif à leurs suffrages; et ceux qui voulurent être élus Empereurs, n'ayant pas assez d'argent pour les payer, les acheterent par des compositions et des promesses auxquelles ils satisfaisoient ensuite par la cession des Droits Imperiaux et le demembrement du Domaine.

D'un autre côté la plupart des Empereurs élus, trop pauvres ou trop foibles pour esperer de transmettre la Dignité Imperiale à leurs fils, ont eu intérêt de vendre, d'aliéner, ou de laisser usurper ce Domaine pour enrichir leur famille, et ont cherché la fortune de leur posterité dans la ruine de l'Empire.

Ainsi le fameux Comte d'Hapsbourg, lui-même, immortel auteur de l'élevation de votre auguste Race, fut contraint de céder aux Papes la Romagne, et l'Exarcate de Ravenne, et d'abandonner presque toute l'Italie au pillage des Peuples et des Princes. Il vouloit remplir les engagements qu'il avoit pris, et faire en Allemagne un établissement durable pour sa Maison, dans laquelle il mit l'Autriche, la Styrie, la Carinthie et la Carniole.

## XVII.

Tant que la fortune de votre Maison a été en quelque maniere douteuse, tant que les Princes Autrichiens ont pû craindre de n'être pas toujours les Maîtres des Elections, il a été nécessaire de laisser l'Empire dans sa pauvreté. Il a été nécessaire que les Allemands fussent toujours persuadés que la Maison d'Autriche plus puissante et plus riche par ses Etats hereditaires, que toutes les autres Maisons Allemandes, étoit la seule capable de soutenir les dépenses du Trône Imperial, afin qu'ils ne cherchassent point d'Empereurs hors de chez elle.

C'est par cette raison que le Cardinal de Granvelle disoit souvent que Charles V. ne tiroit aucun profit de l'Empire, et que les Allemands devoient s'estimer heureux, d'avoir un Monarque qui des revenus des ses autres Royaumes se trouvoit en état d'entretenir la Dignité Imperiale. Cet habile Ministre sçavoit bien que l'Empire rétabli et bien gouverné pouvoit fournir à son Chef plus de richesses qu'aucun autre Etat de l'Europe. Il avoit souvent raisonné avec Charles V. sur les moyens de rendre aux Empereurs tout ce que les Sujets ont usurpé sur eux: et le rétablissement des revenus de l'Empire étoit un des projets que ce grand Monarque affectionnoit le plus: mais pour le faire réussir il étoit obligé de cacher également et le dessein et les moyens de l'exécuter.

Le tems n'étoit pas encore venu, l'Empire sous ce Prince fut toujours plein de factions. Les Etats toujours en défiance contre lui ne songeoient qu'à conserver leur liberté. On avoit imaginé des Statuts odieux pour restreindre l'usage des Elections du Roy des Romains, auxquelles on vouloit donner des bornes et prescrire des regles; qui si elles eussent été observées, eussent fait sortir l'Empire de votre Maison. Alors il étoit tres-important que les Allemands ignorassent les ressources de la Dignité Imperiale, ou du moins qu'ils n'y fissent point d'attention.

Ces tems de crainte et de troubles sont passez, l'Allemagne est assoupie, votre Maison est parvenuë au plus haut point d'autorité et de puissance. Quand même elle ne voudroit pas encore abolir l'usage des Elections, elle n'a pas à craindre que l'Empire lui puisse être disputé. Elle se tiendra toujours armée; et quelques malheurs qui puissent arriver, elle emportera de force les suffrages que vos ancêtres ont souvent été obligez d'acheter.

Plus elle augmentera les revenus de l'Empire entre ses mains, plus elle se donnera de nouvelles forces, et de nouveaux moyens pour être toujours maîtresse des elections par les Armes, si elle ne l'est pas autrement. Ainsi quelque resolution que votre sacrée Majesté et l'Auguste Roy des Romains, vous preniez sur les élections, ou d'en laisser subsister le nom et la ceremonie, ou de les supprimer entierement; je pense que vous ne devez plus differer de travailler à la recherche, et au rétablissement de revenus de l'Empire.

## XVIII.

On ne sçait plus que confusement, en quoi consistoient les revenus anciens de l'Empire, Il y a aparence que les Empereurs en Allemagne et en Italie, dans les Villes, et dans les païs qui apartenoient immédiatement à l'Empire, avant que ces païs par achapt, ou par usurpation eussent acquis la liberté, ou fussent passez sous le pouvoir d'autres Souverains; levoient des Tributs, ou des Tailles comme on en leve en France. Ils avoient des Subsidies, des Peages, de Douanes, des redevances, et des droits qui se sont perdus, ou qui ont été alienez par des Traitez anciens, ou par les Capitulations introduites depuis Charles V.

## XIX.

Les Capitulations sont des Pactes odieux et iniques; Contrats injurieux et illicites que les Sujets forcent les Souverains de faire avec eux, avant que l'Election soit ratifiée. Ceux qui les ont inventées appréhenderent que Charles V. né avec tout le courage et toute l'ambition nécessaires aux Heros, grand et infatigable dans toutes ses entreprises, ne regardât le rétablissement du Domaine Imperial, comme une obligation de sa dignité. Ils voulurent lui lier les mains, et ils les ont liées de même à tous ses Successeurs par ces Capitulations: mais ce sont, comme je viens de le dire, de conventions injustes, forcées et contraires aux bonnes mœurs. Elles ne vous obligent ni en honneur, ni en conscience. Toutes les Concessions qui ont été confirmées en execution de ces Traitez illegitimes, sont nulles aussi bien qu'eux.

Toutes les Villes qu'on appelle Libres ou Imperiales, n'ont acquis la liberté que par usurpation, ou par quelque Patente extorquée; Titres aussi vicieux que les Capitulations qui les autorisent. Les droits utiles et honorifiques, presque tous les droits Royaux dont jouissent les Electeurs et les Princes de l'Empire, n'ont que de semblables fondemens. Tout cet amas de Lettres Imperiales, de confirmations, de Concessions nouvelles, dont l'Allemagne est pleine, est une preuve de la nullité des premiers titres. Cependant ce n'est point en Allemagne, que vôtre sacrée Majesté doit commencer la recherche des droits, et leur réunion au Domaine Imperial; c'est en Italie, où le secours des Allemans vous est nécessaire.

## XX.

Souvenez vous, sacrée Majesté, de ce que disoit un Seigneur François, lorsque Louis XIII. assiegea la Rochelle: „Nous serons assez foux pour la prendre.“ Les Allemans penseront de même, et ne laisseront pas de courir impetueusement à la destruction de l'Italie. Ils vous mettront en état d'exécuter contr'eux mêmes, ce qu'ils vous auront aidé à faire contre les Italiens.

Vous sçavez, Sacrée Majesté, que les prétentions de l'Empire sur l'Italie sont immenses. J'en excepte les Terres qui apartiennent à la Monarchie Espagnole: elles composent une partie du patrimoine de vôtre Maison, et il n'est pas encore tems de la confondre avec celui de l'Empire. Mais l'Etat de Terre-Ferme de Venise, n'est formé presque tout entier que de païs usurpés à l'Empire. Le Duc de Savoye ne tient aucune place, qui n'ait été demembrée de l'Empire. Le Ferrarois et le Mantouan en ont été séparés presque de nos jours. Lucques, Sienne, Genes, Florence ont acheté à vil prix leur liberté. La plûpart des autres Etats l'ont usurpée pendant les tems de troubles et de guerres civiles.

La guerre que Rodolphe entreprit contre Ottocare Roy de Bohême, l'obligea d'aliéner, comme je l'ay dit, l'Exarcate de Ravenne et la Romagne; pour obtenir, suivant l'usage de ces tems simples et credules dans lesquels il vivoit, la dispense de faire le voyage de la Terre-Sainte, auquel il s'étoit

legerement engagé. Un de vos augustes Ancêtres a réclamé dans une Diette generale de l'Empire, contre cette alienation odieuse et injuste.

Vous avés un Memoire ample et exact, qui contient l'Histoire de toutes les autres. Le Comte de Lamberg y a ajouté des remarques tres importantes. Il vous a fait connoître la foiblesse de toutes ces petites Puissances de l'Italie, encor plus inapliquées à l'interêt general que ne le sont celles d'Allemagne, encor plus divisées entr'elles, encor plus faciles à oprimer; parce qu'elles sont desarmées, incapables de faire la guerre, timides et ensevelies dans une longue oisiveté. Je ne vous diray donc rien ici, ni de la justice de vôtre cause, ni des moyens de la soutenir: vous les connoissez mieux que moy; et je parleray seulement de la maniere de l'entreprendre.

## XXI.

Je vous exhorte, Sacrée Majesté, à ouvrir cette grande Scene, par une rupture entiere et declarée avec le Pape. Vous pouvez sans violer le respect ni la soumission que vous devez à l'Eglise, et que vôtre pieté exige de vous, ôter aux Pontifes de Rome ce qu'ils ont usurpé sur l'Empire. Ne confondez point l'usurpateur avec le Vicaire de JESUS CHRIST. Separez dans le même Homme, ces deux personnages tres differens: honorez toujours l'un comme vous le devez; mais ne craignez point d'enlever à l'autre ce qu'il vous a arraché ou par force ou par surprise.

En suivant cette regle, vous marcherez sur les pas de beaucoup de pieux Monarques. Vous imiterez Frederic II. et Louis de Baviere Empereurs; Philippe le Bel; Saint Louis même, et Henry II. Rois de France: Enfin vous imiterez le tres-Auguste Charles V. Prince le plus Catholique qui fût jamais.

Cherchez avec soin les occasions de rupture, et n'en manquez aucune. La guerre presente vous en fournira assés: mais tâchés de mettre toujours de vôtre côté les pretextes et l'aparence. Si jamais ils fut besoin de les ménager, et d'éblouir les hommes par de specieux dehors, c'est dans cette importante conjuncture. Faites ensorte qu'il paroisse toujours que c'est le Pape qui rompt le premier avec vous, et qui par des procedes injustes vous oblige à redemander tous vos droits. En l'ataquant vous gagnerez l'afection des Heretiques; et en jettant tous les torts sur lui, vous conserverez celle des Catholiques, malgré vôtre rupture.

La raison qui m'oblige à vous conseiller de commencer vos expeditions en Italie, par une irruption dans l'Etat Ecclesiastique, est que vous dissiperez le Troupeau, aussitôt que vous fraperez le Pasteur. Si vous attaquez quelque autre Puissance, avant que d'avoir abattu la sienne; il est capable de les réunir toutes contre vous, et de vous arrêter au premier pas que vous ferez. Mais quand vous n'ataquerez que lui, que vous caresserez, que vous tâcherez d'assoupir les autres, que vous ferez esperer à quelques unes de partager avec elles une partie de sa dépouille; elles ne sont point capables sans Chef et sans guide, étonnées, divisées entr'elles, de s'unir pour le défendre. C'est donc contre Rome, c'est contre le Pape, que vous devez diriger vos premieres operations.

Vous n'aurez pas de peine à obliger le Pape par de secretes insultes, à se brouiller avec vous, et à en venir à quelque éclat, qui vous donnera l'avantage des aparences. La fierté de la Cour Romaine est aisée à irriter. Vos Generaux en Italie, et vos Ambassadeurs à Rome, trouveront cent occasions de la mortifier et de l'aigrir. Il est impossible que quelqu'une ne produise l'effet que nous attendons, et ne lasse la patience du Pape.

## XXII.

Vôtre Sacrée Majesté ne se contentera pas de faire revivre les droits utiles de l'Empire contre le Pontificat: mais elle s'attachera plus particulièrement à rechercher les honorifiques. Ceux-là vous rameneront les autres; et vous vous concilierez mieux le cœur des hommes, quand vous paroîtrez plus touché de l'honneur que de l'intérêt. Quand ils croiront que vous voulez seulement humilier l'orgueil mondain du Sacerdote, et que vous ne voulez pas reduire le saint Siege à une pauvreté extrême, pour vous enrichir de ses dépouilles.

Souvenez-vous, Sacrée Majesté, des ceremonies anciennes du Couronnement des Empereurs. Ce n'étoient point des pompes vaines, c'étoient des titres réels de l'autorité Imperiale en Italie. Autrefois après que les Empereurs avoient été couronnez en Allemagne, ils alloient encore se faire couronner à Montza dans le Milanois, ou à Milan même, et ensuite à Rome. Par ces Couronnemens les Empereurs prenoient possession de la Lombardie et de l'Italie, et en étoient instituez Rois. Les Papes en ont fait un titre de sujétion des Empereurs envers eux.

L'ordre a été perverti par la foiblesse des Empereurs, et l'ambition des Papes: au lieu que dans les premiers tems, les Empereurs donnoient la confirmation à l'élection des Papes: les Papes se sont arrogé le droit de confirmer celles des Empereurs. Les Etats de l'Empire assemblés à Francfort en 1338 et à Cologne en 1339 ne connurent qu'imparfaitement les intérêts de l'Empire, lorsqu'ils voulurent abroger les couronnemens en Italie. Ce n'étoient pas ces Ceremonies qu'il falloit abolir, qui établissent la puissance des Empereurs sur l'Italie: c'étoit l'abus que les Papes faisoient des Couronnemens, et la superiorité temporelle qu'ils prétendoient en tirer sur les Empereurs: c'étoient les confirmations qu'ils se sont mis en possession de donner, et qu'ils ont substituées aux Couronnemens qui les incommodoient.

## XXIII.

Charles V. connut bien toute l'importance de l'ancien usage, que quelques-uns de ses Ancêtres avoient negligé. Il alla en Italie; et le Pape non moins habile qui lui, aima mieux venir au devant de lui et le couronner à Bologne, que de le laisser penetrer jusques à Rome.

La nécessité des tems n'a pas permis à vos Augustes Predecesseurs, qui lui ont succédé, ni à vôtre Sacrée Majesté même de l'imiter. Vous n'avez point passé les Alpes, et vous avés reçu le Bref de dispense et de confirmation du Pape. Mais vôtre Maison est assés puissante pour n'avoir plus besoin de ce ménagement avec les Papes. Mettés l'Auguste Roy



des Romains en état de mépriser ces dispenses et ces vaines confirmations, et d'aller renouveler en Italie les anciennes ceremonies. La reception des Brefs ne doit pas être un obstacle au voyage ni aux Couronnemens: quand vous-même avec l'Auguste Roy des Romains vous serés en Italie, accompagnés d'une puissante Armée, vous discuterez vos droits avec le Pape; et les Armes vous feront raison, si la Justice n'est pas assés forte pour l'obtenir.

#### XXIV.

Ne craignez point que les Princes Catholiques s'unissent contre vous, pour défendre le Pape. L'Allemagne, par les raisons que j'ay dites, marchera sous vos Etendards; l'Espagne sera à vous; la France sera trop foible pour s'engager dans de nouvelles affaires; d'ailleurs il ne faut pas douter qu'elle ne soit irritée contre le Pape. Quoy qu'il n'ait pas fait pour votre Auguste Maison tout ce qu'il devoit faire, il n'a pas laissé d'offenser la France.

A l'occasion de la puissance Ecclesiastique, dont je traite ici, j'ose vous recommander les Moines de la domination Espagnole. Vous avancerez plus vos conquêtes par leur moyen que par les Armes.

La pieté superstitieuse d'Espagne, leur a donné sur l'Esprit des peuples un pouvoir presque absolu. Le respect seul de leur habit, a souvent plus de force que toute l'autorité des Magistrats, et fait croire sans examen tout ce qu'il leur plaît de dire. A l'ombre de ce respect, qu'ils tâchent d'augmenter par toutes sortes de moyens, en abusant de la credulité du peuple, ils vivent la plûpart dans un grand relâchement; et ils craignent qu'un Roy François n'introduise en Espagne l'exacte discipline du Clergé de France, par laquelle ils se verroient trop resserez, et contraints de renoncer à l'ancien libertinage auquel ils sont accoutumés.

Menagez les soigneusement, Sacrée Majesté, promettez-leur la conservation de tous leurs privileges; flattez-les de l'esperance d'en obtenir encore de plus grands. Mais aussitôt que votre Maison sera établie en Espagne, souvenez-vous que rien n'est plus dangereux pour l'autorité du Prince, que ce relâchement et cette trop grande autorité des Moines. Employés toute votre puissance à établir en Espagne une reforme encore plus severe qu'elle n'est en France, et à ruiner absolument le credit des Moines. Vous ferés une œuvre nonseulement agreable à Dieu; mais utile et necessaire à votre Grandeur.

#### XXV.

Entre ces deux projets, d'abolir les élections, ou de rétablir les revenus de l'Empire; il vous est libre de choisir pour l'exécuter, celui qui vous plaira davantage: tous deux séparément vous conduisent à la même fin. Si vous supprimez l'élection vous donnez à votre Maison l'hérédité de l'Empire. Et si vous parvenez à rendre à l'Empire son ancienne richesse, vous mettez l'Auguste Roy des Romains et ses Descendans, en état d'être toujours puissamment armez, comme je l'ay déjà dit, et de n'employer pour le faire deférer la dignité Imperiale, que des sollicitations,

semblables à celles dont se servit un de vos plus illustres Ancêtres, à bon droit surnommé le Triomphant. Il venoit de tuër dans une Bataille rangée Adolphe de Nassau son concurrent, et il assembla d'abord après cette victoire les Princes de l'Empire à Francfort. Là quoy que déjà élu Empereur par quelques-uns, il déposa la Couronne; et il les pria tous de procéder à une élection juridique. Ses armes parloient pour lui: l'élection fut unanime, et tous les suffrages le declarerent Empereur. Ainsi et par les mêmes moyens le seront à jamais declarez vos Augustes Petits-fils, lorsque par le rétablissement des revenus de l'Empire, vous les aurez rendus les plus puissans et les plus riches Princes de l'Univers.

## XXVI.

Pendant que vous serez occupé en Italie ou en Allemagne, pendant que vous travaillerez à la ruine de la France, ou à celle des fiers Vassaux de l'Empire; ne perdez pas de vûë vos anciens desseins, et vos justes prétentions sur la Suisse. La Suisse est vôtre Patrie, c'est le Berceau de vôtre Sacrée Maison: c'est là qu'inconnuë depuis long-tems, et comme eteinte ou obscurcie pendant plusieurs siecles, elle a commencé à se reproduire, et à remplir la Terre de sa gloire.

Albert, dont je viens de parler, entreprit avec trop de violence de dompter les Suisses; et il perdit son ancienne autorité sur eux, en voulant trop l'augmenter. Depuis lui pendant ce long-tems de tenebres, pendant lequel l'Empire a été hors de vôtre Maison, jusqu'à Albert II. qui l'y a remis, les Princes Autrichiens ont souvent tenté, mais inutilement, de regagner par les Armes ce qu'ils avoient perdu par la conduite inconsidérée d'Albert. Toutes les guerres qu'ils on faites, n'ont servi qu'à reserrer les liens de cette Confederation qui suivit la revolte, et qu'à confirmer et étendre davantage la liberté usurpée par les Suisses.

Vôtre Sacrée Majesté a mieux connu qu'aucun de ses Predecesseurs le genie des Suisses, et le moyen seur de les ramener à vôtre obeïssance. Ces hommes courageux et grossiers ne veulent point être traitez avec rigueur et mépris, impatiens du joug que vous voudriez leur imposer ouvertement et par force, ils s'atacheront eux-mêmes à celui que vous prendrez soin de leur cacher, et que vous feindrez de ne vouloir pas leur donner. C'est par les caresses et l'intrigue qu'il faut les assujétir; et ce sont-là les Armes qu'enfin vôtre Sacrée Majesté a prises pour les ataquer.

Vous avez oublié que vous êtes leur Maître; et vous leur avez envoyé des Ambassadeurs. Le Comte de Trautmannsdorff s'étoit d'abord un peu écarté des instructions que vous lui aviez données: il avoit crû qu'il devoit parler en Maître; et il alloit aliener l'esprit de tous ces peuples, si vos ordres qu'il a depuis bien executez ne lui avoient fait changer de conduite. Vous avez à present tout sujet de vous louer de son administration. Il a repris les voies de douceur et de flaterie. Voilà, Sacrée Majesté, la route que vous devez tenir, jusques à ce que l'occassion se presente de vous declarer, et de montrer que vous êtes le Souverain. Il faut tâcher d'amener cette occassion au plutôt.

## XXVII.

La Suisse est paisible en aparance, et parfaitement unie; elle a pourtant chez elle des partis differens, et dans son sein des semences de division, qu'il faut que vos Ministres fomentent soigneusement. Déjà par l'habilité de vos Conseils, vous avez en quelque maniere aliené et aigré les Cantons Protestans contre la France: si vous pouviez l'irriter de même contre eux, ou de même envenimer contre elle les Cantons Catholiques, vous avanceriez extrêmement vos affaires. Tant que les Suisses seront attachez à la France, et la France contente des Suisses vous ne pouvez pas esperer de leur ôter cette liberté, qu'ils n'ont acquise qu'en se revoltant contre vôtre Maison, et en la depouillant de son ancien Patrimoine.

Les Cantons Protestans sont plus défiants, et plus ambitieux que les autres. Ils se piquent d'une Politique plus raffinée. Ils ont des vûes et des projets comme les grands Princes; ils aspirent à une autorité absoluë sur les autres Cantons. Plus on se croit fin et habile, plus on est aisé à tromper; sur tout quand on a une passion dominante, l'Insidiateur prend soin de flater. C'est donc contre les Cantons Protestans que se doivent dresser vos premières bateries sourdes.

Menagez-les, Sacrée Majesté, éblouissez-les, aveuglez-les par toutes les complaisances possibles pour leur ambition, par toutes les déférences imaginables à leurs sentimens et par toutes les faveurs qu'ils souhaiteront de vous. Levez des Regimens Suisses; et affectez de les tirer des Cantons Protestans. Preferés toujourns les Protestans aux Catholiques. Les uns se rendront plus fiers avec leurs Compatriotes; les autres deviendront jaloux. On haït ordinairement ceux contre qui on a de la jalousie, et on se brouille aisément avec ceux qu'on haït secretement. Il s'élèvera peut être à la fin entre les Suisses quelque alteration si violente qu'il vous sera facile d'en profiter.

Dans tout ce mystere d'adresse et de ruse, vous devez, et vous pouvez aisément vous faire assister par les Anglois et les Hollandois. Ils s'y porteront volontiers; et ne croyant vous aider qu'à affoiblir le parti de France en Suisse, ils vous aideront à mettre le feu dans les Cantons, et à les détruire.

Les Venitiens qui souvent ont été les duppes de leur prévoyance, et de leur trop grand raffinement, se jetteront eux-mêmes dans cette intrigue; et suivant leur ancienne maxime, ils apuieront vôtre parti pour le rendre égal à celui de la France qu'ils croient le plus fort. Il sera difficile que la France resiste à tant d'adversaires et que les Suisses les plus éclairez, les mieux intentionnez pour le bien de la Patrie, ne soient pas trompez par tant d'habiles Ministres qui travailleront à les seduire.

## XXVIII.

Quand vous aurez acquis assez de creatures dans les Cantons Protestans, vous serez exactement informé de leurs conseils et de leurs deliberations; tâchez de vous rendre le maître de leur Gouvernement, en

donnant des pensions, et de l'employ dans vos Troupes aux Fils et aux parens de tous les principaux Chefs ou Conseillers. Alors opposez toujours les Protestans aux Catholiques. Embrassez toutes sortes d'ocasions de les commettre les uns contre les autres. Mêlez-vous secretement dans tout ce qui se traitera parmi eux; même du plus indifferent, et de plus étranger à vos affaires et à vos intérêts. Faites ensorte que les propositions les plus justes, les demandes les plus raisonnables que feront les Catholiques, soient rejetées ouvertement, ou negligées dédaigneusement par les Protestans. De là l'éloignement, la froideur, l'alienation, l'aigreur, enfin la division naîtra entre eux.

Paraissez cependant l'ami de tous, Sacrée Majesté: parlez-leur toujours non comme Empereur, ou comme simple Allié; mais comme Pere qui les chérit également. Enfin pour ramener vos anciens Sujets à leur legitime Souverain, humiliez-vous, oubliez vôte rang, deguisez-vous. Soyez long-tems parmi eux couvert de la peau de l'Agneau. Le trouble s'élèvera par les moyens que je vous propose; et alors vous prendrez la peau du Lion. Vos armes entreront en Suisse, vous triompherez sans peine; et après vous être fait Justice à vous-même, vous écouterez vôte clemence en faveur de ceux qui se rendront à vous.

## XXIX.

Voilà, Sacrée Majesté, les derniers Conseils, qu'un fidelle Serviteur ose donner à son tres-clement Maître. Les desseins que je propose, expliquez trop succinctement, a cause du peu de tems que j'ay, et des aproches de la mort, qui se font déjà sentir à moy: les pensées et les raisons confuses, par l'embarras d'une ame qui s'apprête à se separer de son corps, auroient besoin d'une revision longue et serieuse, que je ne puis leur donner. Recevez-les, Sacrée Majesté, en l'état qu'ils sont. J'ose dire que je les tiens de vous-même, ils sont le fruit de vos instructions, et de longs entretiens que j'ay eu l'honneur d'avoir avec vous. Ce sont de faibles lumieres qui retournent au Soleil d'ou elles sont sorties. Ce sont vos propres idées, que j'ay renduës imparfaitement. Remettez-les, Sacrée Majesté, dans leur premiere clarté; ôtez-en l'obscurité que j'y ay peut-être jettée; restituez leur toute la force qu'elles avoient lorsque vous me les avez communiquées: et alors vous ne les trouverez pas indignes d'être données par vous même à l'Auguste Roy des Romains; afin qu'il se prepare de bonne-heure à executer ce que vous n'aurez pas voulu achever.

Je me prosterne pour la derniere fois à vos pieds. Je vais trouver le Dieu des Armées dans sa gloire; J'espere qu'il me fera misericorde, et qu'il me recevra dans son Royaume, où je prieray éternellement pour la prosperité de vôte Sacrée Maison.

## VII.

### **Au den Verhandlungen von 1709 und der Schlacht von Malplaquet.**

Der Obrist und Kammerherr Otto v. Grumblow war im Frühjahr 1708 (Instruction vom 24. März) von Seiten König Friedrichs I. nach den Niederlanden gesandt, als diplomatischer Militair in der Umgebung des Herzogs von Marlborough zu bleiben. Seine Berichte über die letzten Jahre des großen Successionskrieges geben das mannigfachste und lehrreichste Material über den militairischen und diplomatischen Verlauf desselben.

Ich theile aus denselben ein Paar besonders lehrreiche Stücke mit, das eine, welches die Verhandlungen im Frühling 1709 in einem wichtigen Moment erläutert, das andere, das von der Schlacht von Malplaquet handelt. Beide ergänzen in mehrfacher Beziehung die bisherigen Nachrichten und zeigen zugleich diese wichtigen Vorgänge in der preussischen Auffassung.

#### **a. Grumblows Schreiben an den König. Haag, 21. Mai 1709.**

Ludwig XIV. suchte, durch den unglücklichen Verlauf der letzten Kriegsjahre erschöpft, Frieden. Er versuchte im März 1709 durch Roullé de Voisin Anknüpfungen im Haag, die bei einigen der Herren Regenten Eingang fanden; es wurden Präliminarien entworfen, in denen den Holländern zugestanden war, was sie nur wünschen konnten, namentlich die oranischen Güter in Frankreich und das Oberquartier Geldern. Prinz Eugen eilte aus Wien, Lord Marlborough aus England herbei, der gefürchteten Nachgiebigkeit der Hochmögenden entgegenzuarbeiten. Es gelang ihnen; die französischen Vorschläge wurden von der Hand gewiesen (Mitte April). Mit erneutem Eifer rüstete man sich zur neuen Campagne; Marlborough eilte nach England zurück, im Parlament die nöthigen Geldebewilligungen zu beantragen; Prinz Eugen begab sich nach Brüssel



zu den Truppen; die Herren Staaten verstärkten ihre Armee. Auch Preußen, das schon 12,000 Mann unter Graf Lottum in Brabant, 8000 M. in Italien, 5000 Mann im Dienst der Republik Holland hatte, sandte noch ein „Augmentationscorps“, 6200 M. unter Befehl des Kronprinzen, das im Mai in Gent eintraf.

Angeichts so gewaltiger Rüstungen entschloß sich Ludwig XIV. zu neuen größeren Zugeständnissen; er sandte mit ihnen seinen Minister Marquis de Torcy nach dem Haag, begann Anfang Mai seine Verhandlungen mit den von den Generalstaaten dazu ernannten Deputirten. Prinz Eugen eilte nach dem Haag, auch Marlborough kam schleunigst zurück, 18. Mai. Sie beide und der Rathspensionair Heinsius führten die Verhandlungen; sie stellten die Punkte fest, die Frankreich nachgeben müsse; mit geringer Hoffnung auf die Zustimmung seines Königs reiste Torcy, 28. Mai, zurück. Von diesen Präliminarien vom 8. Mai sagt Lamberth. V. p. 288: il y a à remarquer, qu'il n'y eut que les ministres de l'Empereur, de la Grande Bretagne et des Etats qui les signèrent. Den Allirten wurden sie vorerst nicht mitgetheilt; ihnen war in denselben nur so viel, als den drei Mächten genehm schien, ausbedungen; für Preußen, trotz der großen militairischen Leistungen, die es gemacht hatte, nur die Anerkennung der Königswürde und die des Besizes von Neuschâtel; Art. 32 lautete: pour l'Empire, les quatre cercles associés, le Roi de Portugal, le Roi de Prusse, le Duc de Savoye et autres alliés, il leur sera libre .... de faire dans la dite assemblée générale (dem Congreß) telles demandes qu'ils trouveront convenables.

So viel zum Verständniß des Berichtes von Grumbkow. Er lautet:

Sire!

Mylord Duc arriva icy samedi au matin après avoir couru de grands risques sur la mer par une tempête; et quelques heures après Mylord Townshend vint aussi, il est nommé pour être auprès de l'Etat Plénipotentiaire de la Reine, et sera Ambassadeur au traité de paix. C'est un jeune homme de trente deux ans, bien fait et qui a la phisionomie très spirituelle et marque beaucoup d'esprit dans ses discours. Comme on ne peut aller à Honslardyck ce Mylord Duc ayant trop d'affaires, le Prince Eugen fit accommoder à diner et il ne resta avec eux que le comte de Lagnasco et moi. Pendant le diner Mylord Duc temoigna beaucoup de satisfaction de la fermeté extraordinaire de la république ne s'étant jamais pu flatter, que ces gens icy resisteroient à toutes les offres avantageuses, que la France leur avoit faites et qui avoient surpassé leur attente, ajoutant qu'il trouvoit les esprits changés du blanc au noir et devenus beaucoup plus fiers après l'arrivée de M. de Torcy qu'ils n'avoient été auparavant, ne voulant démordre en rien et demandant satisfaction entière sur tout ce qu'ils avoient promis à leurs Alliés dans leurs traités.

A peine fûmes nous levé du table, qu'on annonça M. de Torcy, et Mylord Duc se retira dans sa chambre, ou Mr. de Rettekum (sic) fidele guide de M. de Torcy le mena: Le Prince Eugen se tint derrière moy et Lagnasco pour le voir passer et M. de Torcy fut près de sept quart d'heures avec Mylord Duc. Et comme pour descendre la montée ils

complimentèrent long-temps j'eus l'occasion de le considérer à mon aise et je trouvois que c'étoit un homme d'une physionomie très agréable et très douce, de la taille de Mons. le Grand Chambellain, d'ailleurs de manières très polies, mais en même tems un air si timide, que je n'en ai jamais vu un pareil; il portoit le cordon bleu sur son habit et étoit très proprement vetû. Mylord Duc le reconduisit jusqu'à son carosse et ne se retira qu'après l'avoir vu partir. Ensuite il fit entrer dans son cabinet le comte Lagnasco et moy et nous dit, qu'il venoit d'avoir une conversation très vive avec M. de Torcy, qui lui avoit parlé sur le même ton comme il avoit fait au Pensionnaire exaltant la grande modération du Roy de France qui alloit audevant de tout ce qui pouvoit mener à une bonne paix, sacrifiant pour cet effet sa gloire et la pluspart des royaumes possédés par son petit fils; qu'il esperoit par là de faire entrer dans les mêmes sentiments modérés les Hauts Alliés et principalement la Reine d'Angleterre, pour la satisfaction de laquelle il consentoit d'éloigner le Roi Jacques et le séparer d'avec sa mère comme la nation angloise paroisoit le souhaiter, recapitulant au reste des propositions telles qu'il les avoit débütées au Pensionnaire; il finit en disant beaucoup de choses flatteuses à luy Mylord Duc. Sur quoy Mylord Duc lui avoit répondu qu'il étoit ravi de la résolution que le Roy avoit pris d'envoyer pour un ouvrage aussi grand et salutaire que celui de la paix un ministre aussi éclairé que luy M. de Torcy, qui étant sur les lieux et voyant le tout avec ses propres yeux pourroit rendre un compte très juste au Roy de France de la situation où il avoit trouvé les esprits icy, dont la fermeté étoit étonnante et surpassoit l'attente même des Alliés, que luy Mylord Duc ne doutoit pas qu'on s'étoit flatté en France de pouvoir désunir les alliés, qu'à l'heure qu'il est luy M. de Torcy voyoit le contraire, que même luy Mylord Duc pouvoit ajouter que quand l'état voudroit (ce qui étoit bien éloigné) se séparer d'avec ses alliés, cela n'étoit pas dans son pouvoir, que d'ailleurs il n'y avoit qu'une voix et une volonté parmi les hauts alliés, chacun connoissant assez que de leur union dépendoit leur sûreté et qu'il n'y avoit que ce seul moyen de rétablir un équilibre parmi les puissances de l'Europe. Que pour ce qui regardoit la Reine de la Grande Bretagne il avoit ordre de lui déclarer, qu'Elle ne consentiroit jamais à aucune paix à moins que la totale Monarchie, pas excepté un village, fut restitué au Roy Charles; que quand ils devroient faire la guerre encore vingt ans et s'épuiser entièrement en trésor et en hommes ils n'en démorderoient pas; que ce n'étoit pas seulement la Reine, qui étoit dans cette intention, mais tout son peuple, dans la félicité duquel Elle mettoit sa gloire, n'ayant d'autre but que d'y contribuer en toute manière; que ce peuple représenté par les deux chambres du Parlement exigeoit non seulement cela, mais de chasser hors de la France le prétendant, de reconnoître la succession dans la ligne protestante et la démolition de Dunkerque et de son havre, reconnoissance de Votre Maj. dans la dignité Royale et Principauté de Neufchatel, barrière à l'Empire telle qui convient à sa sûreté, comme aussi au Duc de Savoye, le tout comme cela lui avoit déjà été expliqué amplement. Que M. de Torcy là dessus s'étoit écrié douloureusement: mais est-cela vouloir la paix que d'exiger des choses impossibles et honteuses du Roy et au lieu

de trouver quelque expédient de la part des Alliés on met le Roy dans une nécessité indispensable de continuer la guerre? Mylord Duc luy a répondu, qu'il en seroit ce qui plairoit à Dieu, qui décideroit selon sa volonté de cette importante affaire, mais que pour luy il luy montreroit ses instructions et qu'il verroit qu'il n'étoit pas en son pouvoir de se relâcher dans la moindre chose, et qu'il luy conseilloit de prendre ses mesures la dessus, puisqu'il n'y avoit aucun tems à perdre, le Prince de Savoye devant partir comme aujourd'huy et luy un jour après pour se mettre à la tête de l'armée qui devoit s'assembler. Sur quoy M. de Torcy disant, que de son coté il avoit aussi ordre de se relâcher sur rien et qu'il partiroit aussi mardy, mais qu'il ne comprenoit pas, comment les alliés se vouloient mettre en campagne n'y ayant aucun fourage, qu' alors il luy répondit: que l'Etat par ses magasins y avoit pourvu pour quatre semaines et que le reste iroit comme cela pourroit. Mylord Duc ajouta que M. de Torcy avoit paru fort étourdy de tout cela et qu'il avoit assez fait connoître par ses discours l'extrémité, où les affaires du Roy étoient reduites et la perplexité dans laquelle il étoit personnellement, de sorte qu'il ne falloit pas douter qu'en tenant ferme on n'obtiendrait tout ce qu'on vouloit.

Le lendemain dimanche M. de Torcy revient trouver Mylord Duc dans le tems qu'il parloit au comte de Maffei et à moy, et il vint si subitement que Mylord Duc ne savoit pas seulement qu'il étoit derrière luy et je fus le premier à l'en avertir. M. de Torcy luy dit un mot à l'oreille et ils entrèrent dans une chambre voisine où ils ne restèrent que fort peu de tems et de là s'en allèrent trouver le Prince Eugène, qui reçut M. de Torcy à l'entrée de la porte, et je remarquois que Mylord Duc prit le pas sur M. de Torcy. La visite que ce dernier fit au Prince n'étoit qu'une visite de compliment et ne dura qu'un demi quart d'heure, et le Prince le reconduisit jusqu'à son carosse, après quoy on alla diner à Honslardyck où on fut de très bonne humeur, et le Prince Eugen grand amateur de batiments, jardinages et peintures trouva bien des choses à son gré. Hier ils ont diné à Sorgvliet chez le comte de Portland et toute la journée a été employée dans de conférences. Le matin les princes avec M. de Torcy, le Pensionnaire de Hollande et celui d'Amsterdam avec M. van der Dussen ont été deux heures enfermés chez le Pensionnaire d'Hollande; ensuite il y a eu l'après diner une autre conférence chez M. de Torcy, à qui les Princes ont rendu la contrevisite. J'ay vu Mylord Duc après cette dernière, et il m'a ordonné de mander à V. M. en secret et suppliant de n'en vouloir faire aucun semblant, que les affaires pour la paix avancoient extrêmement, que M. de Torcy avoit déjà consenti en quelque manière à la démolition de Dunkerque et reddition de Strassbourg, que sur quoy il se défendoit le plus étoit la barrière en Italie, qu'on refusoit au Duc de Savoye et sur quoy il disoit manquer de pouvoir nécessaire, qu'il insistoit aussi de garder Naples et la Sicile, mais que luy Mylord Duc s'apercevoit assez qu'il passeroit à la fin par tout où on voudroit et que dans deux jours on seroit éclaircy sur tout. Que surquoy M. de Torcy parloit et insistoit le moins étoit la restitution de l'Electeur de Bavière ayant parlé peu sur ce qui le touchoit dans les conférences. Il ajouta qu'il se donneroit l'honneur d'écrire luy même à V. M.

J'entrais ensuite dans un grand détail avec luy sur les ordres que j'avois de V. M. touchant ce qu'Elle possède dans la Haute Gueldre et les sentiments de V. M. sur la barrière, lui disant que j'étois informé et avois informé V. M. amplement de la mauvaiss volonté de Mess. les Etats à cet égard et que, si la Reine ne soutenoit V. M. la dedans, je luy osois déclarer nettement que V. M. ne pouvoit faire plus fond sur rien et que cela rebutteroit entièrement V. M. de toutes les alliances et mesures que la Reine voudroit prendre à l'avenir avec V. M., et que rien ne seroit si dure qu'un tel procédé après toutes les marques d'amitié sincères et réelles que V. M. avoit donné à la Reine pendant le cours de cette longue et cruelle guerre, et dont les succès avoit paru de tems en tems très incertain. Mylord Duc me dit qu'il avoit ordre de la Reine de n'entrer avec l'Etat en rien sur ce qui regardoit la propriété du haut quartier de Gueldre que l'Etat demandoit, mais de remettre le tout au Roy Charles ne voulant concourir on tout cecy qu'avec de bons offices, qu'en attendant il avoit ordre de favoriser en tout V. M. et de marquer même au Roy Charles et ses Ministres que la Reine souhaitoit beaucoup qu'on fit rien dans cette négociation qui pourroit être préjudiciable en aucune manière à V. M., mais qu'on feroit un sensible plaisir à la Reine de s'accommoder avec V. M. sur ce qu'Elle possédoit actuellement dans le haut quartier de la même manière et sur le même pied que le Roy Charles s'accommoderoit avec l'Etat. Voilà à quoy je veillerai, ajouta-t-il, et le Roy peut compter que la Reine ne souffrira jamais qu'on le chagrine ou déposède par de voye de fait, au contraire elle fera en sorte, qu'il sera plus favorisé en cecy que l'Etat. Je vous dirai de plus, continua-t-il, en grand secret que la Reine ne veut aucunement consentir au projet de la barrière tel qu'il est formé par l'Etat, mais que j'aie en poche un contre-projet que je communiquerai au Roy, pour l'exécution du quel il faudra s'unir pour le faire accepter à l'Etat, en cas qu'ils ne le veuillent faire en bonne grace, mais il ne faut faire encore semblant de rien de peur d'effrayer ces gens à l'heure qu'il est; et vous pouvez assurer le Roy que rien ne se fera que de concert avec luy, qu'il peut hardiment avoir confiance dans ce que la Reine luy promet.

Je pris occasion sur ce discours de dire à Mylord Duc qu'il conviendrait avec moy que vu l'étroite intelligence qu'il y avoit entre la Grande Bretagne et V. M. rien ne seroit plus avantageux à la Reine que de concourir en tout avec V. M. pour qu'Elle cassât le moins de troupes qu'il seroit possible, que si on ne trouvoit quelque expédient, il seroit impossible à V. M. de garder toutes les troupes qu'Elle avoit sur pied, mais qu'Elle seroit obligée d'en casser une partie, que pour moy je croyois, qu'on devoit tout mettre en usage de la part de la Grande Bretagne pour porter le Roy Charles de garder un corps de troupes de V. M. pour la garde des places des Pays Bas, que je le priais de veiller là dessus et de me dire franchement si il y avoit apparence à cela ou non, afin que V. M. put prendre des mesures là dessus pour la réforme de ses troupes. Il me répondit, qu'il étoit de mon sentiment en tout et que dès qu'on verroit plus de jour dans l'affaire de la barrière, qu'il mettroit incessamment cette affaire sur le tapis, et même plutôt si faire se pouvoit, qu'il estimoit les

troupes de V. M. au delà de toutes les autres et qu'il étoit bien plus à propos de les conserver que de fichus Palatins, comme il croyoit qu'on en avoit envie, enfin que je me devois reposer là dessus sur luy et qu'il ne négligeroit rien pour faire réussir cette affaire.

Le Prince Eugène survint dans ce tems et on commença de parler de la cherté excessive de louage de maison dans cette ville, et Mylord Duc dit d'un ton plaintif que si V. M. ne luy donnoit un quartier dans sa maison de la vieille cour, il ne savoit comment faire. Je fis semblant de ne rien comprendre à ce discours; mais il me dit: je vous prie de demander cette grace du Roy pour moy, et je luy en aurais la dernière obligation, plus que je ne sais assurément comme faire sans celà. Le soir de Prince Eugène me dit: Vous n'avez pas été mal embarrassé de la proposition de Mylord Duc, ajoutant si j'avois été en votre place, je luy aurois offert la maison de Ryswick où il n'y a ni cuisine ni cave, c'auroit été justement l'affaire de Mylord Duc, parce qu'il se passe partout de l'une et de l'autre, mais à cette heure sans raillerie, parce qu'il est assez mesquin pour demander celà au Roy, je ne vois pas comment dans un tems où il a tant besoin de luy il le peut refuser, car je vois bien que notre homme compte surement là dessus et qu'il sera picqué au vif si on le luy refuse; au bout de compte l'honneur et le profit en reviendra au Roy, plusqu'on peut exiger bien des choses de gens qui le demandent si hardiment, mais je ne conçois pas comment il veut éclater son avarice si publiquement. J'ai cru devoir faire le detail de tout cecy à V. M. et je ne manquerai pas d'expliquer les ordres de V. M. là dessus à Mylord Duc soit pour l'affirmative ou négative.

Au reste j'ai parlé à quelqu'un des Régens icy pour les sonder si ils ne garderoient pas de troupes étrangères après la paix, et ils m'ont fait entrevoir, que si ils obtiennent la barrière sur le pied qu'ils demandent ou à peu près, qu'alors ils en garderont, et ils ne paroissent pas éloignés de garder alors les cinq bataillons qui sont actuellement à leur service et celui de la Grande Bretagne; mais il paroît, qu'ils en voudroient être requis, ce que je n'ai pas voulu faire n'en ayant point d'ordre, au contraire j'ai fait semblant, qu'on n'étoit nullement embarrassé de les retirer après qu'on eut payé toutes les arriérages. M. de Schmettau m'a dit hier qu'il n'étoit nullement content de la conversation qu'il avoit eu avec le Pensionair sur le sujet de la succession d'Orange et l'article de Gueldre. Je lui ai répondu qu'il le seroit encore moins à l'avenir et que plus que les affaires s'ajustoiént pour la paix et plus il trouveroit de difficultés, que j'avois eu l'honneur de le luy dire dès le premier jour que j'étois arrivé et qu'il falloit être sur, que de bonne grace nous n'obtiendrions rien de ces messieurs, et j'en suis persuadé, mais à celà il n'y a autre chose à faire que de cacher ses sentiments, avoir l'oeil au guet sur ce qui se traitera là dessus entre le Roy Charles et l'Etat et de mettre l'Angleterre entièrement dans nos intérêts, sans la participation de laquelle rien ne se fera dans cette affaire, et puis montrer les dents quand il en sera tems; et pourvu qu'on soit ferme, on obtient plus de ces gens par peur que de bonne grace; au moins c'est là le sentiment de Mylord Duc.



M. d'Ittersum m'est venu voir et m'a dit que V. M. n'avoit qu'à rester dans les sentiments d'accommodement par rapport à la succession d'Orange, où elle étoit à l'heure qu'il est, et que surement cette affaire se ferait; que le Prince de Nassau étoit abimé sans cela, la Princesse sa mère lui ayant laissé pour un million de dettes en petites comptes et qu'il avoit été obligé d'engager jusqu'à ses appointements de Colonel pour avoir les cent mille francs, qu'il avoit employé à la dépense de son mariage. Je le sonde ensuite sur l'article de Gueldre et il me dit qu'en fidèle serviteur de V. M. il pouvoit bien me dire qu'on trouveroit bien de difficultés là dessus, que la plupart de ces gens ici avoient une si grande peur de la puissance de V. M. qu'ils ne vouloient pas consentir à étendre la puissance de V. M., que même on donneroit plutôt une partie de ce que l'Espagne devoit à V. M., s'il ne falloit que cela pour retirer cette place, que ces gens icy désirent que si jamais la maison Palatine venant à s'éteindre et V. M. succédant aux Duchés de Julliers et de Bergue, ayant la place de Gueldre avec cela, ils seroient entièrement coupés d'Allemagne. Enfin il me fut assez comprendre, combien ils souhaitoient de ravoir cette place. Je lui ai dit mes sentiments sur tout, et l'ai prié de m'avertir quand il se passeroit quelque chose là dessus, que pourroit être au préjudice de V. M. et il me l'a promis. Et je veillerai auprès de Mylord Duc et le Prince Eugène afin qu'il ne se trait rien qui puisse être préjudiciable à V. M. Je suis etc.

b. Grumblow's Bericht vom 15. Sept. 1709 über die Schlacht von Malplaquet.

Die Präliminarien vom 8. Mai hatte Ludwig XIV. verworfen, Ende Juni begannen die kriegerischen Bewegungen, und die Armee der Allirten versammelte sich bei Gent. Sie marschirte vorwärts, als wenn sie den Feind, der sich zwischen Douay und der Lys verschanzt hatte, angreifen wollte, ging statt dessen auf Doornick, indem Marlborough die Belagerung begann, Prinz Eugen von St. Amand bis zur Marque Stellung nahm, sie zu decken. Marschall Villars vermochte nichts zum Entsatz zu thun. Am 31. August capitulirte die Festung, am 3. Sept. auch General Surville, der Commandant der Citadelle.

Sofort (3. Sept. Abends) wurde der Prinz von Hessen und mit ihm General v. Ratmer vorausgesandt, die Belagerung von Mons einzuleiten. Es galt zu eilen, damit nicht Villars voraus kam, dort Stellung zu nehmen. Am 5. Sept. Abends war man in der Nähe der Festung, erfuhr (6.), daß Villars im Anmarsch sei. Aber auch das Gros der Allirten eilte heran, stand am 8. bereits südwestlich zwischen der Festung und dem Anmarsch des Feindes; nur noch die Hinterhut, 22 Bataillone unter dem preussischen General Graf Lottum, war auf dem Marsch von Doornick her. Es galt, dem Versuch zum Entsatz von Mons, den der Feind machen zu wollen schien, durch eine Schlacht zuvorzukommen.

Hier beginnt der Bericht von Grumblow. Die politischen Nachrichten, die denselben schließen, erläutern sich theils aus dem zu seinem Bericht vom 26. Mai Mitgetheilten, theils aus den Verhältnissen, welche Pr. Pol. IV. 1, p. 332, 336 ff. erörtert sind.

Sire!

Ayant appris à l'Abbaye de Cambrun qu'il y pourroit bien avoir une action entre les deux Armées, je partis en compagnie du Duc d'Argile, et Lieutenant Général Finck et Wakkerbart, la même nuit, pour nous rendre au camp, auquel nous arrivâmes le 8 au soir, et trouvâmes la droite à Quaregnon, et la gauche à Pierre Fontaine.

L'armée n'y faisoit que d'arriver du camp de Belian, et on fit ce mouvement pour soutenir le Prince de Hesse, qui étoit du côté de Saint Guislain avec 60 Esquadrons, l'armée des ennemis étant à une heure de lui, ayant la gauche à Montreuil et la droite à Baray. Le 9 au matin on apprit que l'armée des ennemis étoit en mouvement derrière le bois du grand Blaugies, et que la tête paroissoit vers Taisnière et Surhon, ce qui fit juger aux Chefs, qu'elle pourroit bien avoir l'intention de nous venir attaquer, notre Armée étant affoiblie par divers détachements, ce qui montoit en tout au de la de 46 Esquadrons et une trentaine de Bataillons; ce pourquoy on fit la disposition nécessaire pour les bien recevoir, et on fit avancer notre aile gauche vers Aulnoit, et la droite vers Ugies. Et on fût dans de mouvements continuels, pour bien poster les Troupes jusques vers le 4 heures; et les ennemis en firent de même, et mirent leur droite au bois Lagnière et leur gauche derrière le bois du Sar, le quel bois ils farcirent de 5 ou 6 Brigades d'Infanterie. Comme il n'y avoit rien entre les deux Armées, on se canonna jusqu'au soir, et on crût toujours qu'ils nous viendroient attaquer le lendemain à la pointe du jour. Mais le 10 au matin on s'apperçût, que ce n'étoit pas leur intention, et qu'ils n'y étoient venus, que pour nous intriguer et nous distraire de notre siège de Mons par la proximité de leur Armée; car on s'apperçût qu'ils s'étoient retranchés pendant toute la nuit, ayant fait de grands retranchements, en s'avancant dans le bois du Sar à leur gauche, ils continuoient par la plaine jusqu'au bois de Langnière, dans le quel bois ils firent aussi de grands retranchements, et abbattirent des arbres. Nos Chefs après avoir reconnu la situation du terrain, et après avoir donné les Ordres nécessaires, pour que le détachement de 22 Bataillons, sous les Ordres du Comte de Lottum, arrivât le lendemain à la pointe du jour, ils résolurent d'attaquer l'ennemi sans lui donner le tems de rendre son camp tout à fait inaccessible, étant déjà extrêmement fort tant par les retranchements qu'il faisoit que par la situation.

Il arriva ce même jour un accident fort particulier, c'est qu'il se fit une trêve entre notre aile droite et leur gauche, qui étoit dans le bois, sans qu'on aye jamais bien pû savoir comment celà est arrivé; car tout d'un coup les Officiers accourrurent de part et d'autre et se firent mille honnêtetés; j'y accourrûs comme les autres et parlay quelque tems avec Messieurs Guebrian et Albergotti Lieut. Généraux commandants dans ce poste; et Monsieur Cadogan étant arrivé pour faire cesser tous ces pourparlers, on eût toute la peine du monde à se séparer l'un de l'autre. Nous eûmes cependant ce profit, que nous eûmes le tems de bien examiner le bois et ce retranchement et le terrain où nous pourrions mettre nos batteries, et les Princes firent leur disposition là dessus, et on résolut que l'Infanterie de l'Armée du Prince Eugène attaqueroit le bois en front, et 22 Bataillons

sous les Ordres du Comte de Lottum du côté, et qu'une ligne d'Infanterie se mettoit sur la plaine, pour incommoder ceux qui étoient dans le retranchement, derrière la quelle leur Cavallerie étoit postée en plusieurs lignes; la seconde attaque se devoit faire avec l'Infanterie Hollandoise à la gauche; le signal étoit la décharge de toute l'Artillerie; cinquante deux pièces de l'Artillerie Angloise étoient postés vers le bois, et l'Artillerie Hollandoise au nombre presque autant tiroit vers leur gauche. On ordonna le soir de faire de prières le lendemain à la pointe du jour, pour implorer le secours du ciel pour la réussite d'une si importante affaire, ce qui s'exécuta fort devotement. La journée du lendemain commença par un grand brouillard, le quel fût entièrement dissipé vers les six heures et demie, et à sept heures et demie l'attaque de la droite commença dans le plus bel ordre du monde, les troupes ayant affronté le retranchement avec une intrepidité inconcevable; et quoyqu'on fût repoussé dans quelques endroits, néanmoins on força le retranchement dans divers endroits, non sans perte très considérable de part et d'autre, et quoyqu'on eût gagné le retranchement, le combat ne cessât pas pour celà, puisque les François revinrent souvent avec de brigades fraiches qui chargèrent nos Bataillons la bajonnette au fusil et en renversèrent plusieurs, et le combat dura jusqu'à onze heures et demie avant qu'on se fût rendu maître de la tête du bois non sans un carnage extraordinaire de part et d'autre, et ce fût dans ce bois où le Comte de Lottum eût son cheval tué, le Généralmajor Tettan y fut tué, aussi bien que le Colonel Trescau, le Brigadier Cron blessé, Brigadier Lalto tué, Lieut. Général Harras des Imperiaux et Web des Anglois fort blessé, Généralmajor Goor de Hannovre le bras emporté d'un coup de canon.

L'attaque de la gauche commença une demie heure après celle de la droite, mais elle n'eût pas le même succès, car quoy que l'Infanterie Hollandoise attaque avec toute la bravoure et intrepidité imaginable, et qu'elle eût même gagné une fois le retranchement elle en fût néanmoins repoussée avec une perte terrible, les ennemis ayant extrêmement fortifié leur droite par de double retranchement, et de traverses de distances en distance, le tout garni de beaucoup de canons chargés de cartouches, dont chaque coup portoit, et il y périt une infinité de monde et plusieurs personnes de distinction, entre autres le Comte d'Oxenstierna tué, Lieut. Généraux Sparr, Heidens et Wek fort blessés, Généraux Majors Els et Keppel blessés, et plusieurs Brigadiers. Pendant ces entrefaits la ligne d'Infanterie sous les Ordres des Lieut. Généraux Mylord Orkney et Fink, et dans la quelle ma Brigade étoit, fût exposée à une canonade continuelle des ennemis, et nous ne bougeâmes que vers le 11 heures et demie, après que les notres eurent gagné la tête du bois, et alors nous marchâmes droit au retranchement de la plaine, et après que nous nous en fîmes rendu maîtres, on posta l'Infanterie sur le revers du susdit retranchement. Nous trouvâmes toute la Cavallerie des ennemis formée en plusieurs lignes derrière le retranchement, ce pourquoy on fit avancer notre Cavallerie, la quelle entra par les intervalles du retranchement, mais les ennemis ne donnèrent le tems qu'à 40 Esquadrons de se former, et ils les chargèrent avec tant de vigueur qu'ils les chassèrent l'épée aux reins jusqu'à notre

Infanterie, qui étoit postée sur le restranchement, où notre Cavallerie se rallia, et étant renforcée de plusieurs Esquadrons qui survenoient de moment en moment, on se reforma de nouveau; mais les ennemis les attaquèrent derechef, et nous repoussèrent pour la seconde fois. Dans ces entrefaits l'Infanterie ennemie qui occupoit encore tout le retranchement à notre gauche où l'Infanterie Hollandoise avoit été repoussée vint fondre sur la Brigade d'Hannovre qui étoit à notre gauche, et la tailla presque en piece; et cette affaire, jointe à la déroute de la Cavallerie auroit pû avoir de mauvaises suites, si les régiments de Varenne, Troussel et Denhoff n'avoient pas arrêté et rechassé les ennemis, et Monsieur le Lieut. Général Fink ayant pris trois Esquadrons, les quels il fit entrer au flanc de l'Infanterie ennemie, les obligea enfin de se retirer dans le bois. Notre corps de Cavallerie se renforça en attendant de moment en moment, et s'étendit fort sur la droite pour pouvoir prendre l'ennemi en flanc, et on prit plusieurs pelotons de ma Brigade qu'on fourra parmy la Cavallerie, les quels firent avec un très grand succès feu sur la Cavallerie des ennemis, de sorte qu'elle plia à la fin, et commença à se retirer vers les deux heures et demie. Leur retraite se fit néanmoins en très bon ordre, ayant reformé leurs lignes, après qu'ils eurent passé le défilé et la petite rivière de Honnau; on ne laissa pas pendant de les poursuivre jusqu'à Taisnière et au de là de Bavay, à une heure du champ de bataille, où l'Armée coucha sous les armes toute la nuit.

Ce sanglant et rude combat, dont il y en a peu de pareil dans l'histoire, a duré 7 heures sans discontinuation, et je crois que de part et d'autre il y a eû au delà de vingt mille hommes tant tué que blessé, ayant de notre côté près de douze mille. Nous avons eû 18 pieces de canon et 40 Etandarts et Drapeaux, et on a battû un ennemi égal en force, posté dans un camp fort par soy même, et fortifié par tout ce que l'art peut faire pour le peu de tems qu'on leur avoit donné pour cela. Les troupes de Votre Majesté se sont distinguées d'une manière extraordinaire, et le régiment du Prince Royal a fait de miracles aussi bien que les gardes de Votre Majesté, et le Leib-Regiment, enfin tant Infanterie que Cavallerie se sont attiré l'applaudissement de toute l'Armée.

Pour le Prince Royal, il a toujours été avec Mylord Duc et le Prince Eugène, dans tous les endroits où leur présence étoit nécessaire; de six Gensd'armes qu'il avoit avec lui, il y en a eû deux tués à ses côtés, et il a marqué par tout un sang froid et une intrépidité digne de l'auguste sang dont il est sorti. Le Prince Eugène a été blessé légèrement au col dans le commencement de l'affaire, mais il n'a pas laissé d'agir pendant toute l'action.

On remarque comme quelque chose de fort extraordinaire, que depuis le commencement jusqu'à la fin, ils ont été toujours du même sentiment, et quoy qu'ils se sont fort souvent separés, les ordres qu'ils ont donnés différemment se sont toujours trouvés comme partant d'un seul. Mylord Duc a donné ses Ordres avec une présence d'esprit et une netteté admirable.

Il faut rendre la justice aux ennemis qu'ils se sont défendûs comme de lions, et que tant leur Infanterie que leur Cavallerie a fait des merveilles.

Le Maréchal de Villars a été blessé à onze heures et un quart dans le genou, ce qui l'a mis hors d'état d'agir; le Maréchal de Boufflers qui étoit arrivé quelques jours auparavant s'est trouvé par tout, et a chargé à la tête de l'Infanterie et de la Cavallerie, et s'est retiré à la fin en très bon Ordre; Messieurs de Guiche, Albergotti et Guébrian sont fort blessés, et ils ont perdu une infinité de gens de distinction, entre autres la maison du Roy qui s'est fort distinguée, a extrêmement souffert.

Leur Armée campe présentement au Quesnoy où est leur droite, et leur gauche va à Valenciennes; la notre est revenu dans son vieux camp.

On fait la disposition nécessaire pour le siège de Mons, pour le quel 45 Bataillons seront employé, et on va tirer 26 Bataillons des garnisons, les quels seront remplacés par 40 Bataillons, ruinés de l'Armée, entre les quels il y en a qui ne passent pas 60 hommes, et il est constant que l'Infanterie nationale d'Hollande est ruinée, et je ne vois pas comment elle se pourra remettre. La veille de la bataille j'eus l'honneur d'entretenir une demie heure Mylord Duc, qui connût bien la grandeur et le peril de son entreprise, mais il me dit qu'on crioit tant contre lui et le Prince Eugène en Angleterre et Hollande de ce qu'ils ne faisoient rien avec une si belle et si grande Armée, qu'il falloit bien pour les contenter faire quelque action d'éclat, ajoutant, qu'en Angleterre on étoit content pourvu qu'on se battoit; à cette heure que l'affaire a réuissi, les Princes ne se sentent point de joye, et croient la paix sûre, et cela en fort peu de tems, supposant que la France sera une fois desabusée pour toutes, que leurs troupes ne peuvent plus resister aux nôtres, et que si ils ne font pas la paix pendant l'hyver, rien ne pourra pas empêcher notre Armée victorieuse d'entrer au cœur du Royaume. Comme j'ay été obligé de partir tout d'un coup de Tournay, je n'ay pas eû l'occasion de parler à Monsieur de Surville, mais pour obeir aux ordres de Votre Majesté j'ay écrit la lettre, dont j'ay l'honneur d'envoyer la copie, à Monsieur le Marquis de Torcy, et je l'ay adressée au Banquier Tourton sous prétexte que je demande un passeport. On est fort allarmé aux préparatifs de guerre du Roy de Danemark, et Mylord Duc m'a dit, qu'on avoit fait connoitre à Monsieur Stocken à la Haye, que les Puissances maritimes ne souffriront jamais que son maître devienne maître du Sund, il ajouta, tant qu'on ne touche pas à notre commerce, nous ne toucherons point aux avantages que nos Alliés peuvent retirer en leur particulier, mais quand on vient à ce point là, il faut être persuadé que nous nous y opposerons de toute notre force, car tout le peuple y est intéressé, et rien ne peut nous empêcher de prendre alors notre party.

Pour l'entreprise du Roy de Pologne, ajouta t-il, bien loin d'avoir quelque chose contre celà, nous souhaitons qu'elle reuississe, et qu'il reste paisible possesseur du Royaume qui lui appartient de droit et de justice. Mylord Duc ne se pût empêcher de me marquer sa joye de ce que l'Infanterie d'Hollande avoit si fort parti, il se flatte que celà les rendra plus souple, et les obligera d'avoir plus d'égards pour lui, et qu'ils se repentiront à cette heure d'avoir tant insisté d'avoir une aile gauche. Les Députés de l'Etat se plaignent hautement des troupes d'Hannovre, et



les accusent, que plusieurs de leur Corps n'ont pas fait leur devoir et ont abandonné leurs troupes. Le Prince Royal commence à revenir beaucoup de la grande opinion qu'il avoit d'eux. On fera aujourd'huy la réjouissance pour la victoire remportée sur les ennemis. Comme mon mal des yeux est reventé avec beaucoup de violence à cause de fatigues excessives qu'on a été obligé de soutenir pendant six jours de suite, je n'y pourrois pas assister, mais je me suis rendu hier au soir encore chez le Prince Royal pour le prier au nom de Dieu de vouloir se servir de cette occasion pour aller d'Escadron en Escadron et de Bataillon en Bataillon, et de remercier tant Officiers que Soldats au nom de Votre Majesté de la bravoure qu'ils ont temoigné généralement, et je luy ay dit nettement qu'il ne doit attribuer les efforts extraordinaires que ces troupes ont fait, qu'à l'amour et zèle qu'ils ont pour la Sacrée personne de leur Roy, pour le quel ils perdroient mille vies si ils les avoient. Il me l'a promis fortement, et j'espère qu'il l'exécutera. J'avois oublié de mander à Votre Majesté que j'ay eu l'occasion de sauver la vie dans la bataille, à un Brigadier de la Cavallerie françoise appelé du Busenval qui étoit entre les mains de quelques Cavalliers Impériaux qui l'ont fort blessé, et le vouloient tuer, et je l'ay fait panser, et Mylord Duc luy a donné en ma considération un passeport pour s'en aller pour six mois, et il partira demain au matin, pour s'en retourner à la Cour de France. Je l'ay fort prié de faire mes compliments à Mons. le Marquis de Torcy, et je luy ay en même tems fait comprendre, combien d'utilité la France pourroit tirer de l'Amitié et Alliance de Votre Majesté, et les raisons qui la devoient obliger à favoriser en tout les demandes de Votre Majesté à la paix prochaine. Comme c'est un homme fort raisonnable, et qui a été témoin oculaire de grands et éclatants exploits de troupes de Votre Majesté, il ne manquera pas d'en faire une peinture naturelle, et la quelle ne manquera pas de faire un bon effet pour le bût que je me suis proposé.

Le Prince Eugène et Mylord Duc ont voulu écrire pour mon avancement à Votre Majesté, mais je les ay fort prié de n'en rien faire, ne voulant attendre les graces de Votre Majesté, que d'Elle même, pouvant assurer Votre Majesté qu'il n'y a personne au monde qui est avec un plus profond respect que moy

Sire  
de Votre Majesté  
le très fidèle sujet  
de Grum b kow.

Au Camp de Belian  
le 15 de (Septembre 1709.)

**Copie de la lettre écrite au Marquis de Torcy le 5. Septembre 1709.**

**Monsieur.**

La manière obligeante dont j'ay eû l'honneur d'être reçu de Vous Monsr., quand j'eûs l'honneur de Vous assûrer de mes respects à la Haye, m'enhardit à Vous prier très instamment de me vouloir bien faire la grâce de m'obtenir de Sa Majesté Très Chrétienne un passeport suivant la copie cy jointe.

Je me sers aussi de cette occassion pour Vous assûrer de la satisfaction très parfaite que le Roy mon maître m'a temoigné quand je L'informois alors de l'empressement que Vous m'aviez marqué, de voir renaitre l'amitié et la confiance qu'il y a eû autre fois entre Sa Majesté Très Chrétienne et sa Majesté Prussienne, et l'offre que Vous me fites de Votre ministère pour celà. Vous me permettrez de Vous dire que j'ay lieu de croire, que si Vous êtes dans les mêmes sentiments que Vous me parûtes alors, que Sa Majesté écoutera avec plaisir les propositions qui Lui viendront de la part de Sa Majesté Très Chrétienne et que je feray exactement rapport à Sa Majesté des ouvertures que Vous me voudrez bien faire là dessus. Et en cas que Vous me vouliez faire parler à quelque homme de confiance; Vous n'auriez qu'à me le mander, et si celà se pourroit faire à Bruxelles ou Anvers, je m'y rendrois sous plusieurs prétextes que je pourray trouver. J'adresse celle cy à un Banquier qui m'a servy du tems que j'étois à Paris, et je lui mande simplement que Vous m'avez fait la grâce de me promettre un passeport pendant Votre séjour à la Haye, et que je prens la liberté de Vous en faire souvenir, je lui dis en même tems qu'en cas que Vous me l'accordiez, il doit me l'envoyer à Bruxelles à l'adresse de Madame la Veuve de Toullon et fils. ConteZ Monsieur sur un entier secret pour ce qui me regarde, étant persuadé que Vous aurez les mêmes ménagements pour un homme qui est avec un profond respect

**Monsieur**

**Votre etc.**

---

## VIII.

### Vur Theilung Polens.

Es ist nicht ohne Interesse, daß die ersten bestimmteren Projecte zur Theilung Polens von einem polnischen Könige ausgegangen sind.

König August II. hat, nachdem er in dem mit Rußland und Dänemark zur Theilung Schwedens unternommenen Kriege von Karl XII. weit und weiter zurückgedrängt, bei Eliflow (Juli 1702) besiegt war, nach vergeblichen Versuchen, sich mit seinem furchtbaren Gegner unmittelbar zu verständigen, in Berlin und dann im schwedischen Hauptquartier im Herbst 1703 die Anträge machen lassen, die Pr. Pol. IV. 1. p. 279 erwähnt sind, Anträge auf eine Theilung der Republik zwischen ihm, Schweden und Preußen.

Es folgten neue schwerere Niederlagen Augusts II., die Wahl des Königs Stanislaus, Karls XII. Einbruch nach Sachsen, der Altranstädter Frieden, in dem August II. in aller Form auf die Krone verzichtete. Dann als Karl XII. nach Osten abmarschirt war, mit dem Wintermarsch Anfang 1709 sich der Ukraine zuwandte, begann August II. ein diplomatisches Spiel dreistester Art; er verabredete mit dem Dänenkönige, von Neuem mit Schweden zu brechen; er suchte Preußen, er hoffte Rußland zu gewinnen: sein Plan war, durch Theilung des Gebietes der Republik mit ihnen und Oesterreich den Rest desselben für sich und sein Haus souverain und erblich zu retten.

Die Fassung des Actenstückes, in welchem nach längeren Verhandlungen dieser Theilungsplan festgestellt worden ist, hat zu der Meinung Anlaß gegeben, daß derselbe von Rußland ausgegangen sei; wie denn Stenzel III. p. 161 ihn in diesem Sinn gedeutet hat. Der Darstellung von dem Gange der Verhandlungen, die Pr. Pol. IV. 1. p. 333 gegeben worden ist, zeigt, daß dem nicht so ist.

Den Ausgangspunkt bildet die Sendung des Grafen Flemming nach Berlin in der Zeit, als Karl XII. den furchtbaren Wintermarsch nach Pultawa machte. Die Instruction vom 2. April 1709, die ihm August II. gab, besagt: „er solle sehen, ob er den König von Preußen geneigt finde, daß er, August II., sich wieder die polnische Krone erwerbe; da diese Sendung mit dem in Berlin verweilenden moscowitischen v. d. Lieth hier in Dresden contentirt worden sei,

so habe sich Flemming mit demselben in Einvernehmen zu setzen.“ Aus den Verhandlungen Flemmings in Berlin, wie er sie d. d. Drossen, 22. April nach Dresden berichtet, ergiebt sich, daß Ilgen ihm alle möglichen Schwierigkeiten machte, namentlich hervorhob, daß der Zaar seit dem Altranstädter Frieden auf den Dresdner Hof höchst erbittert sei; man habe, sagt Flemming zu Ilgen, alle Mittel angewandt ihn zu besänftigen und es sei von dort aus die beste Hoffnung gegeben; auch Frankreich arbeite dafür, habe dem in Berlin anwesenden Lobianski Commission dazu gegeben. Ilgen darauf: „wenn das ist, so werden wir ihm gern eine Brücke bauen, um so weniger bedarf es vorgängiger Abrede zwischen den Höfen von Berlin und Dresden.“ Und Flemming: „wie aber, wenn der Zaar auf uns drängt und sagt: aut nunc aut nunquam? zumal, wenn er bei fernerm Waffenglück der Freunde nicht mehr bedarf?“ Ilgen warf ein, daß die Schweden noch nicht so weit herunter seien, sie könnten dem Zaaren noch wehe genug thun, um ihm den Beitritt Preußens und Sachsens sehr wünschenswerth zu machen; „aber wenn der Zaar so spricht, so gebt uns Proben davon.“

König Friedrich I. theilte die Bedenken Ilgens nicht; die Aussicht, Westpreußen zu gewinnen und damit das Herzogthum Preußen mit Pommern und der Neumark zu verbinden, ergriff er mit allem Eifer; „das große Dessen“ erfüllte ihn ganz. Er ließ Flemming, als er schon in Reisefelleidern war, noch einmal bescheiden und zeigte ihm ein eigenhändiges Project, das Flemming in Abschrift seinem Berichte beifügt.

**„Copia des von S. R. M. zu Preußen dem Grafen von Flemming zugestellten  
eigenhändigen Projects.“**

Mann.

50,000.

12. Mark Brandenburg

Medlenburg mit Gotha

12. Pommern,

10,000.

20. Preußen.

Liefeland: Stanislao.

Polen, will sagen, was um Warschau liegt,  
nebst Lithauen bleibt Augusto.

Preußen nebst Ermeland: Rex Prussiae cum  
protectoratu über Curland.

Behrden: Braunschweig

Schonen: Dänemark

Petersburg: Moscomiter

Hessen: Theil von Bremen wie auch  
Braunschweig

NB. auf einen Zettel a part.

Ob nicht Moscau, Dänemark zugleich mit brechen  
werden oder eine Diverfion machen, und den Kaiser  
obligiren mit hereinzutreten.“

Mag Flemming in Berlin mehr, als seine Instructionen ihm gestatteten, angeboten, oder mag August II. diese Erbietungen gestattet haben, um nur erst

den Appetit in Berlin zu reizen, — seit der König von Dänemark in Dresden angekommen war (24. Mai), begannen Zögerungen, Bedenklichkeiten; erst nach vier Wochen erhielt der preußische Gesandte in Dresden, Marschall von Biberstein, die „Punkte“ der beiden Könige, die freilich von der Theilung Polens nichts erwähnten und voranstellten, „daß man Schweden nicht ganz und gar über den Haufen werfen, sondern nur ad justos tesminos zu redigieren suche“. In der preußischen Gegenerklärung, die auf diese Zusendung Marschalls (21. Juni) folgte („unser Project vom 25. Juni“), heißt es u. a.: „4. ob König Augusts Intention auf Wiedererlangung von ganz Polen gehe und daß sie dem Stanislaus nichts lassen, oder ob man auf die frühere Partage zurückgehen wolle und was König August für Fundament habe, von seiner polnischen Renunciation abzugehn.“ Die Antwort beider Könige, die Marschall 27. Juni einsendete, lautete auf diesen Punkt: „unsre Intention gehet auf die völlige Wiedererlangung der polnischen Krone ohne einiges demembrement oder partage vor Stanislaus.“ Der Besuch, den beide Könige in Berlin machten, führte die Sache trotz aller Verhandlungen her und hin nicht weiter; das foedus Bero-linense vom 15. Juli 1709 besagte allerdings, daß Preußen mit dem, was Dänemark und Sachsen wolle, einverstanden sei, aber (Art. XI.) schon jetzt mit einzutreten, wie die beiden anderen Könige wünschten, sei dem Könige von Preußen nicht möglich, bis der Friede mit Frankreich gemacht sei.

Folgte dann die Zusammenkunft des Königs mit dem Zaaren in Marienwerder 26. Oct. 1709 (Pr. Pol. IV. 1. p. 340). Friedrich I. hoffte auf des Zaaren Seite das gewinnen zu können, was ihm Dänemark und August II. nicht hatten gewähren wollen. Noch gab es eine schwedische Armee unter General Crassow in Polen, die dem Zaaren noch Mühe genug machen, die, wenn ihr Preußen den Durchmarsch nach schwedisch Pommern gestattete, aus Schweden her Verstärkungen heranziehen und von Stettin aus von Neuem nach Polen einbrechen konnte. Der Zaar hatte seinen Wunsch, mit Preußen in Allianz zu treten, andeuten lassen und am 7. Oct. waren die preußischen Forderungen an v. d. Lieth übergeben worden:

„was die avantagen betrifft, die S. M. in Preußen von S. J. M. befriedigt zu sehen erwartet, so hoffen S. M. in Preußen, es werden S. J. M. ihr folgende Punkte angedeihen lassen: 1. Das ganze polnische Preußen und in specie Elbing und das Bisthum Ermeland; 2. ganz Samogitien und zwar beides mit völliger Souveränität und ohne alle Dependenz von Polen; 3. eine Expectanz auf das Herzogthum Curland und Semgallen unter Garantie S. J. M.; 4. daß zu ganz Vorpommern Ihr verholßen werden möge. Die drei ersten Punkte seien leicht zu erreichen, wie aber die Schweden aus Pommern zu entfernen, fordere große Ueberlegung, besonders wegen des westphälischen Friedens; man müsse 1. General Crassow so bald als möglich über den Haufen werfen; 2. Dänemark müsse durch seine Flotte schwedische Landungen und Transporte hindern; 3. auch der Zaar zu diesem Zweck einige Schiffe senden; 4. der Zaar ein Corps von 15,000 Mann nach Pommern senden.“

Die Zusammenkunft in Marienwerder entsprach noch weniger als die in



Berlin den Erwartungen Friedrichs I., er bekam vielmehr zu empfinden, daß der Zaar mit dem Siege von Pultawa sich als Herrn der Situation fühlte, in einer Weise, die für seine bisherigen Allirten und für Preußen in gleicher Weise bedrohlich war.

Eben das gab ihm die Hoffnung, jetzt bei August II. mehr Geneigtheit für das große Dessen zu finden. Er hatte mit ihm in Leipzig (Jan. 1710) eine Zusammenkunft; ein Rescript an Marschall vom 21. Jan. 1710 giebt über ihr Ergebniß Auskunft:

„Was bei der Entrevue in Leipzig auf das Papier gebracht, kommt hierbei und besteht in einer von Uns und dem Könige von Polen unterschriebenen Punctuation und in einem von den ministres gehaltenen und ebenfalls hierbei kommenden Protocoll. Der fünfte Punkt der von Uns und dem Könige von Polen selbst gezeichneten Punctuation betrifft das bekannte große Dessen und die partage, und hat man an königlich polnischer Seite allemal temoignirt, daß zwar der König von Polen wegen der guten Intention, die Wir vor ihn und sein Haus in diesem Punkte bezeugt, Uns sehr obligirt wäre, er auch in solcher Consideration dasjenige, was Wir ihm ein und das andere Mal in dieser Materie proponirt, mit Höflichkeit beantwortet, so wäre es doch an sich eine Sache, worauf wenigstens bei itzigen Conjunctionen und vielen mündlich dabei angeführten Ursachen nicht einmal zu gedenken wäre. Der in erwähneter Punctuation sich befindende letzte Artikel, die obhandene perpetuirliche Armatur in Polen betreffend, ist Unsres Wissens nicht weniger für den König in Polen als für Uns von äußerster Consequenz.“

Marschall, der August II. nach Warschau gefolgt war, arbeitete dort für das große Dessen weiter; er meldet Flemmings entgegenkommende Aeußerungen; aber August II. könne, ohne sich zu exponiren, nicht zum Zaaren davon sprechen, müsse vielmehr dessen Vorschläge erwarten, der König von Preußen möge geruhen, über das Ganze ein Project machen zu lassen und es nach Warschau mitzutheilen, „um wenige Bemerkungen hinzuzufügen“. Darauf das Rescript vom 8. März, mit dem an Marschall „ein Plan und ébauche des bekannten großen Dessens“ übersandt wird, mit der dringenden Mahnung, „keine Copie von eurer oder eurers Secretairs Hand“ davon zu geben, sondern „nur mündlich an den König und die Minister“ davon mitzutheilen. „Wenn der Zaar, wie ihr anführt, sich so vieler considerabler Plätze in Polen Meister machet, so haben wir uns dessen in dem wegen des großen Dessens gemachten Plane als eines acheminement zur Ersequenz solches Dessens bedienen wollen.“ Und in einem Rescript an Marschall vom 18. März: „ohne den Zaaren ist gar nichts zu machen, er muß gleichsam zum primum mobile in der ganzen Sache gemacht werden.“

In dem an Marschall gesandten chiffrirten Project war Art. V. als preussische Forderung nur das polnische Preußen genannt. Ein Rescript vom 25. März sagt: „wofern in dem euch mitgetheilten Exemplar sich nichts von Samogitien und Curland findet, so ist es im Chiffriren versehen, da in dem davon allhier noch vorhandenen Concept steht Art. V. nach dem Wort la Prusse Polonaise folgendes: la Samogitie et l'expectance de Courlande; wir können

auch ganz wohl geschehen lassen, daß ihr nebst diesem Satz in eurem Vorschlage annoch einige Wojwodschaften in Großpolen präbendirt“, aber Alles käme darauf an, „dem Zaaren das Werk annehmlich zu machen“.

Der Warschauer Hof hat diese Erweiterungen nur theilweise gebilligt, wie der in einem Schreiben vom 11. Mai eingesandte chiffrirte Entwurf des Projectes zeigt. Es ist der, mit dem Marschall nach Petersburg reiste, um ihn dem Zaaren vorzulegen.

Dies Project hat F. Forster II. p. 115 aus dem Archive zu Meuselwitz unter der Ueberschrift: projet de la (sic) partage de Pologne mitgetheilt; er fand es dort in einem Schreiben des Grafen Sedendorff an den Prinzen Eugen, d. d. Berlin, 18. Sept. 1732, in dem es heißt: „Hierbei folget derjenige samense Plan von 1716“ (soll heißen 1710) „wovon der preußische Gesandte in Polen v. Marschall in seinen vorhin an E. Hochf. D. eingeschiedten Briefen so oft Erwähnung gethan und gemeint, daß man ihn wieder hervorsuchen und zum Stande bringen sollte.“

Das Project lautet nach der originalen Deciffrirung im Geh. Staatsarchiv zu Berlin wie folgt:

I. Sa Majesté Czaarienne trouve bon et nécessaire pour les raisons marquées cy-dessous, que l'on donne des nouvelles bornes à la Pologne et ce Royaume soit partagé en trois portions dont l'une seroit pour sa dite Majesté même, l'autre pour le Roy de Prusse et la troisième pour le Roy de Pologne.

II. Que chacune des trois Puissances possédera sa portion en pleine souveraineté et propriété.

III. Que pour venir d'autant plus tôt au bout de ce dessein, le Czaar se rendra dès à présent maître de toutes les places de la Pologne les plus propres pour tenir tous les habitans tant grands que petits dans le respect, et pouvoir obliger chacun de se soumettre à sa volonté.

IV. Que le Czaar à mesure qu'il prendra possession de toutes ces places en cédera aux deux autres Puissances compris(es) dans ce concert celles qui sont le plus à leur bienséance et qui sont situées dans la portion, qui leur doit tomber en partage ou remettre autant de troupes qu'ils jugeront à propos.<sup>1)</sup>

V. Que les choses estant disposées de la sorte le Czaar proposera à ceux de(s) grands de Pologne, qui sont les plus considérables par leurs charges, par leur crédit et par les biens qu'ils ont, qu'on trouve nécessaire pour la tranquillité et pour le véritable interest de la nation Polonaise, dont le gouvernement a été jusqu'ici si funeste à elle-même et à tous ses voisins, de donner une autre forme à ce Royaume, de joindre aux états du Czaar outre la Livonie Suédoise une certaine étendue de

---

1) Soll wohl heißen: ou permettra aux deux Roys d'y remettre autant de troupes qu'ils jugeront à propos.

terre du costé de la Lithuanie, à ceux du Roy de Prusse la Prusse Polonaise et la Samogitie et de laisser le reste au Roy de Pologne en titre de Roy héréditaire.

VI. Que l'on donnera en même tems des assurances à ceux qui sont autres gens de l'église,<sup>1)</sup> de laisser la religion catholique et les revenus qui leur appartiennent, dans l'état où tout cela se trouve présentement sans y rien changer.

VII. Que les Sénateurs séculiers, Starostes et autres officiers garderont leur vie durant leurs charges, fonctions et dignités avec toutes les prérogatives et émoluments qui en dépendent.

VIII. Que les autres libertés, droits et franchises demeurent de même à la noblesse, aux villes et au peuple en général, sans y faire aucune innovation.

IX. Que l'on obligera chacun des Sénateurs et autres grands de Pologne de se déclarer séparément sur cette proposition, sans en pouvoir délibérer ny prendre conseil avec leurs compatriotes ny tenir aucune assemblée de la noblesse pour cela.

X. Que les avantages susdits seront accordés à ceux, qui entreront dans ce projet; mais ceux qui voudront s'opposer, seront traités en réfractaires et en gens qui s'opposent au véritable intérêt de leur patrie; que ceux parmi les grands de la Pologne qui pourront et voudront le plus contribuer pour que ce propos réussisse et que les oppositions, que les autres y feroient, soient calmées, en seront recompensés extraordinairement par argent, nouvelles dignités et Starosties entières, qu'on donnera à eux et à leurs descendants à perpétuité.

XI. Les trois puissances susdites se garantiront mutuellement la présente convention et entretiendront pour cela en Pologne et dans leurs provinces voisines un corps de 60,000 h., à sçavoir le Czaar . . . . ., le Roy de Pologne . . . . ., et le Roy de Prusse . . . . .

XII. Comme de toutes les Puissances qui se pourroient mêler de ce commerce et qui en voudroient empêcher l'exécution, il n'y a que l'Empereur et la République des Provinces Unies qui pourroient y mettre quelque obstacle, on emploiera tous les moyens convenables pour le leur rendre convenable.

XIII. A l'égard de l'Empereur et la maison d'Autriche on déclarera de ne pas vouloir seulement se tenir aux droits d'un bon voisinage et conventions faites et observées jusqu'icy entre la Pologne et les Royaumes et terres héréditaires de la maison d'Autriche, mais aussi renoncer aux droits de la Pologne sur les villes de la côté de Zips.

XIV. De vouloir aussi garantir à la maison d'Autriche la succession de la Monarchie d'Espagne avec tout ce qui en dépend.

XV. Pour détourner les oppositions que les Hollandois pourroient

1) Soll wohl heißen: à ceux qui sont évêques ou autres gens de l'église.

faire à ce dessein, on leur garantira la barrière qui vient de leur être accordée dans les Pays-bas, et on leur donnera toutes les sûretés imaginables pour le commerce de la mer Baltique, lequel malgré le changement ne souffrira aucune altération ny par rapport aux péages et autres impositions ny de quelque autre manière que ce puisse être; on pourroit même ôter<sup>1)</sup> aux marchands Hollandois des franchises et immunités dans le dit commerce préféablement à toutes les autres nations qui font du traficq de ce côté là, et on s'obligerait de laisser les villes de Danzig et Riga dans la liberté dont elles jouissent présentement et même de les mettre sur le pied de Républiques libres et indépendantes, s'il fût jugé de le faire.

---

1) Soll wohl heißen: donner.

---

## IX.

### Durchmärsche 1711.

Die Erbietungen, die Marschall von Biberstein an den Zaaren (Sommer 1710) gebracht hatte, waren zurückgewiesen worden. In derselben Zeit, wo Kaiser Josephs Tod eine neue Kaiserwahl nöthig machte, sammelten sich russische und polnisch-sächsische Heere, General Crassow, der sich nach Pommern zurückgezogen hatte und Verstärkungen aus Schweden erwartete, in Pommern anzugreifen. Friedrich I. war nach Holland gegangen, um sich mit den Staaten zu verständigen und mit dem Prinzen von Nassau-Friesland ein Abkommen über die oranische Erbschaft zu treffen. Das Weitere zur Situation Pr. Pol. IV. 1. p. 381.

Der Kronprinz leitete einstweilen die Geschäfte in Berlin. Graf Flemming bestürmte ihn, den Durchzug der sächsisch-polnischen Truppen zu gestatten, die hart an der neumärklischen Grenze sich sammelten. Aus diesen Tagen sind ein Paar bezeichnende Schreiben des Kronprinzen an den König, die hier ihrem Hauptinhalt nach folgen mögen.

„14. Juli 1711... Mein Sinnen und Trachten und auch mein Reden mit E. M. hier zurückgelassenen Dienern sind bei jetzigen widrigen Aspecten unablässig dahin gerichtet, hier solche Mesures zu nehmen, die E. M. gemäß sein mögen. Es ereignen sich aber dabei, wie E. M. zu Genüge beivohnt, überall solche Mängel, daß bei einer den jetzigen Läuften gar nicht gewachsenen inneren Verfassung und so lange E. M. Dero Macht vornemlich zur Unterstützung der gemeinen Sache wider Frankreich gebrauchen, man auf die Discretion der wider Schweden verbundenen oder gegen Dero teutsche Provinzen sich so heftig rüstenden drei Potentaten bis jetzt es fast lediglich ankommen lassen muß. Das mir in meiner Instruction vorgeschriebene Protestiren dient bloß dazu, daß der König von Schweden sich desto weniger zu beklagen hat, weil selbst dadurch an Tage liegt, daß E. M. den Durchzug auf andere Art abzulehnen nicht vermocht; es wird aber sonst solches Protestiren wenig oder gar nichts nützen, und ist nur zu offenbar, daß die Feinde Schwedens sich dadurch nicht



werden abhalten lassen. Die Allirten, besonders der Saar, werden vielmehr den Protest unfreundlich ausdeuten, wie denn der Saar zu Jaroslaw nach Marschalls Nachricht sich hat verlauten lassen, es hätten die puissancen, welche auf die Neutralität gedrungen, ihn nur amüsert, er habe dadurch Zeit und Kosten verloren, werde aber seines Schadens sich an ihnen zu erholen wissen. Solche Worte erregen billig Nachdenken und lauten noch härter als die Declaration der Saarischen Gesandten zu Wien und sonst."

„28. Juli 1711. Bei den jetzigen betrübten Läuften ist mein Tichten und Trachten voruemlich dahin gerichtet, daß der unschätzbare Friede nach E. M. Wunsch und Wille in Dero Landen beibehalten werden möge und zielet mein Verlangen nach einer zulänglicheren innerlichen Verfassung gar nicht dahin, daß deshalb ein Krieg angefangen, sondern daß man nur im Stande sei, die schon sich äußernde und vors Künftige zu besürchtende Zunöthigung abzuwehren oder derselben mittelst des Respectes vor solcher guten Verfassung gar überhoben zu sein, und hat niemand mit Fug sich zu beschweren, wo man das Seinige wohl verwahrt.“ Bei des Königs hoffentlich baldiger Rückkehr „werde ich deshalb keinen Kummer mehr haben, weil ich genugsam versichert bin, daß E. M. höchst-erleuchtete Absicht unvergleichlich weiter als meine wenigen Begriffe sich erstrecken“. Darum schreibe er nicht weiter davon. Graf Flemming habe anerkannt, „daß E. M. der König in Polen es mir nicht verdenken könne, daß ich wider den Marsch nochmals protestiren lassen werde und daß ich, da solcher nicht abzuwenden, die in gleichem Fall üblichen praecautiōnen adhibire. . . . ich werde nicht versäumen, daß man diese Gäste je eher je lieber los werde und habe darüber solche Mesures genommen, daß ich es der Feder nicht anvertrauen darf. . . . Meine gegenwärtige größte apprehension ist, daß die Schweden zugreifen und nicht allein die Brücke bei Schwedt, sondern auch noch andere Pässe in E. M. Landen besetzen, wie der General Schlippenbach heut berichtet, daß bei Bierraden sich ein schwedisches Campement sehen lassen, ähnlich bei Lödenitz, und verlangt Ordre für die Officiere dort, ob sie charginen sollen, wenn die Schweden mit Gewalt durchmarschiren sollten.“ Er habe befohlen, die Officiere sollten protestiren und durchmarschiren lassen, erwarte des Königs Befehl, ob er in diesen Schranken bleiben solle, er habe übrigens schon vor Schlippenbachs Meldung 100 M. nach Lödenitz und 300 nach Schwedt zu verlegen befohlen.

In derselben Zeit hatte der König in Honslardhdt 24. Juli den Grafen Werthern empfangen, der ihm Augusts II. vertrauliche Anträge überbrachte und für den Durchmarsch nach Pommern und die Unterstützung mit preussischer Artillerie und Munition sehr ansehnliche Erbietungen machte. Ein Protocoll Honslardhdt vom 24. Juli (praes. Graf Werthern, Prinzen, Ramede, Marschall, Ilgen) enthält des Königs eingehende Antwort: er begreife ganz wohl, daß der König von Polen und dessen Allirten bei der bekannten Lage der Dinge nicht länger warten könnten; er sei gern bereit, ihnen Vorschub zu leisten, wenn er auch selbst zur Zeit sich noch nicht öffentlich gegen Schweden erklären könne, „weil er dazu nicht gefaßt sei und noch andere bedeutende Umstände ihn davon abhielten.“ Er fordert dagegen, daß der König von Polen und dessen Allirten

sich seiner gegen alle daraus entstehenden Ungelegenheiten kräftig annehmen, es auch dahin befördern sollen, daß Stadt und Festung Elbing ihm ohne allen ferneren Aufschub wirklich eingeräumt werde; auch acceptire er „das wegen Damm und Gollnow gethane Oblatum und wolle hoffen, daß, wenn Stettin sich ergeben, sie diesen dem Hause Brandenburg injuria temporum durch die Schweden abgedrungenen Ort sammt dem ganzen Oderstrom wieder in Besitz geben würden, welches alsdann zu noch genauerem engagement zwischen Preußen und Polen und dessen Allirten Anlaß und occasion geben, auch die jalousie, so hin und wieder aus der Occupation des schwedischen Pommerns, im Fall Polen und Moskau darin festen Fuß fassen sollten, bereits entstanden, um ein Merkliches vermindern würde.“ Ausdrücklich wurde bemerkt, daß der König Marschall v. Biberstein an die Könige von Polen und Dänemark mit seinen Erklärungen schicken werde und einstweilen Graf Werthern ersuche, vorläufigen Bericht an seinen Herrn zu senden.

August II. nahm diesen vorläufigen Bericht als genügend an.

In der Mitte August marschirten diese fremden Völker, 12,000 M. Russen, 6000 Polen, 6000 Sachsen, nahe an Berlin vorüber nach Mecklenburg, um sich dort mit den Dänen zu verbinden; dann erst wurde Baron von Manteuffel nach Berlin gesandt, das Weitere zu verhandeln (August II. Instruction für ihn d. d. Treptow 28. Aug. 1711). Das von Ilgen aufgezeichnete Protocol vom 7. Sept. über die Conferenz giebt im Wesentlichen Folgendes an:

Manteuffel habe vorgetragen: 1. Bei seiner früheren Anwesenheit (im Frühjahr) habe er vorzuschlagen gehabt, daß sein König an Preußen Elbing überlassen wolle, wenn ihm dafür die verlangte via regia durch Crossen mit völliger Souverainetät abgetreten werde. Das wäre damals zurückgewiesen worden. Jetzt könne sich sein König nicht mehr damit begnügen, sondern habe sich gegen Hrn. v. Marschall geäußert, daß er für Elbing das ganze Crossen fordere. Er (Manteuffel) wolle gleich sein Ultimatum sagen, das dahin gehe, Cottbus nebst der Festung Peitz und die via regia mit Crossen für Elbing zu fordern. 2. Der König habe im Haag gegen Graf Werthern geäußert, daß er geneigt sei, den Krieg in Vorpommern durch Proviant, Munition u. s. w. zu favorisiren; das nehme sein König gern an, er wünsche 48 Halbcarthäunen, 24 Mörser u. s. w. 40,000 Mund- und Pferdeportionen. Auf die Frage, was der König von Polen dafür biete, war die Antwort: etwa Damm und Gollnow; auf die Frage, ob Manteuffel instruiert sei, gegen welches Aequivalent wohl das eroberte ganze schwedische Pommern abgetreten werden könnte, erklärte er, daß er nicht instruiert sei.

Am 9. Sept. wurde über diese Punkte weiter verhandelt. Auf den Umschlag der ihm zugesandten Protocolle schrieb der Kronprinz: „mein unmaßgebliches sentiment ist, daß man den polnischen Envoyé nicht mehr soll anhören, wenn sie nicht raisonnablere proposition thun, als diese sotte; ich weiß nicht, ob sie glauben, daß man hier nicht klug ist, daß man solche proposition soll annehmen.“

Auf dieser Basis war es unmöglich, weiter zu verhandeln. Indes hatte Marschall mit den Königen von Dänemark und Polen verhandelt, und in einer Sitzung am 22. Sept., in der Feldmarschall Wartenleben, Prinzen, Ilgen, Ramecke anwesend sind, trägt er vor, was er mit beiden Königen besprochen. Sie wünschen, daß der König von Preußen sich entscheide, entweder öffentlich den

Krieg gegen Schweden zu erklären oder unter der Hand das Werk zu favorisiren. Marschall selbst bekennt, daß die von beiden Königen angeführten Gründe für die offene Kriegserklärung nicht genügend seien; hingegen sei die Convenienz des Königs, die Schweden vom deutschen Boden herunter zu bringen und sich Sicherheit von dieser Seite zu schaffen, auch dem Könige von Polen, der den Reichsschluß für seine Indemnisation (für die schwedischen Quartiere in Sachsen 1706/7) hat, zu assistiren. Marschall fügt hinzu: es sei in Vorschlag gebracht, „einige Bataillone an den König von Polen zu überlassen, die in sächsische Garnisonen verlegt, aber von Preußen verpflegt werden sollen, wofür dann eben so viele sächsische nachrücken könnten; es werden 1600 M. à conto von vier Bataillonen dazu genügen; desgleichen wird Preußen 20 Halbcarthäunen, 8 Mörser, 4000 Wispel Korn u. s. w. liefern; hingegen müßte Elbing dem Könige sofort eingeräumt werden. Ingleichen für den Zuschuß an Proviant, Stücken, Munition zc., welches sich auf 500,000 Thlr. belaufen würde, wäre die Stadt Stettin zu fordern und daß das Uebrige, was von Pommern erobert werden möchte, gegen ein Aequivalent an Preußen abgetreten werde. Wenn aber Elbing nicht sofort abgetreten werde, so sind die in der Sitzung Anwesenden sämmtlich der Meinung, daß S. M. sich zu nichts und zu keinem weiteren Engagement mit den nordischen Allirten entschließen könne und daß die Einräumung der Stadt Elbing *conditio sine qua non* sei. Sämmtlich adprobi- ren sie folgendes von Ilgen gemachte Project zu einem nordischen Frieden:

## 1.

Si à l'occasion de la présence du Czaar dans le voisinage, il ne seroit pas à propos de convenir entre Leurs Majestés Czarienne, de Dennemarcq et de Pologne, avec Sa Majesté le Roy de Prusse des conditions et *ultima ta*, auxquelles on prétend de tout costé faire un jour la paix avec la Suède, à sçavoir:

## 2.

Que Sa Majesté Czarienne garderoit par cette paix . . . . .  
 . . . . .  
 Le Roy de Pologne auroit par la même paix la Pomeranie Suédoise en-  
 tière, ou bien en partie, avec liberté de la pouvoir trocquer avec quelque  
 Prince de l'Empire contre d'autres Terres et Provinces, qui seroient plus  
 à sa bienséance. Que le Roy de Dennemarcq auroit . . . . .  
 . . . . .  
 Et que le Roy de Prusse pour les peines qu' Il prendroit de porter les  
 choses à une telle paix auroit . . . . .  
 . . . . .

## 3.

Que non obstant ce Concert, on continueroit vigoureusement les opé-

rations commencées dans la Pomeranie et ailleurs et feroit tout son possible de prendre encore devant l'hyver non seulement Stralsund, mais encore Stettin, soit par un bombardement ou autrement.

## 4.

Qu'après ce Plan, fait pour la paix du Nord et pour déloger au plus viste les Suédois de la Pomeranie, on déclareroit à l'Empereur, à l'Angleterre et à la Hollande que voyant le grand désir, qu' Ils avoient, de calmer entièrement les Troubles du Nord, Les Roys de Dennemarcq et de Pologne avec le Czaar, vouloient bien, malgré le beau jeu qu' Ils avoient présentement contre la Suède,<sup>1)</sup> donner les mains à une paix raisonnable avec Elle étant pour cela convenu entre Eux des conditions marquées dans le second Article, ne doutant pas, que l'Empereur, l'Angleterre et la Hollande, en considération, que la Suède par son opiniâtreté et hauteur est l'unique cause de ce que cette guerre a traîné si long-temps, et que les Alliés du Nord ont été obligés de faire de si grandes dépenses pour cela, ne trouvent juste et raisonnable, que cette Couronne les en dédommage par les avantages stipulés par cet Article, et qu' Ils n'obligent la Suède, de les leurs accorder et de le déclarer là dessus dans l'espace de . . . . . Mais, après quel terme les dits Alliés prétendoient de n'y vouloir estre plus tenus aussi.

L'on joindroit à cette Déclaration

## 5.

De la part du Roy de Prusse, que Sa Majesté par la conduite, qu' Elle avoit tenu pendant tout le cours de cette guerre dans le Nord, avoit assez fait voir, qu' Elle ne s'y vouloit engager légèrement et augmenter par là le mal, que la Chrétienté en souffroit, Mais que les choses étant, par les opérations commencées dans la Pomeranie, parvenues à un point, qu' Elle ne pouvoit pas manquer d'y estre enveloppé, quelque repugnance qu' Elle eust d'ailleurs pour cela, Elle ne pouvoit pas S'empêcher de faire connoître, que, vû la situation présente des affaires et ce qu'il s'estoit passé jusques icy, Elle trouvoit les conditions, auxquelles les Alliés du Nord s'offroient de vouloir faire la paix avec la Suède justes et raisonnables, qu' Elle prioit aussi l'Empereur, l'Angleterre et la Hollande de disposer le Roy de Suède de les accepter, et qu' Elle déclaroit en même temps, que si, contre toute attente la Suède en faisoit difficulté et donnoit lieu par là à une plus longue continuation de la Guerre, Elle protestoit de tous les Inconvéniens, qui s'en ensuivroient et de la nécessité, où Elle se trouveroit reduite par là, de prendre party Elle même et de demander en suite à la Suède une satisfaction et dédommagement,

---

1) Hier folgt in dem Concept von Algens Hand folgende durchstrichene Stelle: et quoy qu'après l'abandonnement entier que les Turcs ont fait de ses intérêts on ne pourroit pas manquer d'emporter encore de plus grands avantages par la continuation de la guerre.

convenable de tout ce que ses Provinces avoient souffert jusques icy de cette guerre, et de ce qu'Elles en pourroient encore souffrir dans la suite.

## 6.

Que pour porter l'Empereur, l'Angleterre et la Hollande d'entrer d'autant plustost dans cette proposition et dans les conditions de la paix à faire avec la Suède, les Roys de Dennemarcq et de Pologne pouvoient leur promettre, que dans ce cas là, Ils ne leur laisseroient pas seulement les Troupes, qu'Ils ont présentement en Flandres, tant que la guerre contre la France duroit, mais qu'Ils les augmenteroient aussi et qu'Ils prendroient avec Eux des nouveaux engagements, pour obliger la France à une bonne paix par rapport aux affaires de la Monarchie d'Espagne.

(gez.) G. v. Wartensleben. Ilgen. M. L. v. Printzen.

(gez.) v. Blaspiel. v. Kameke. Marschalch von Bieberstein.

Mit diesem Entwurf und den in der Conferenz vom 22. Sept. festgestellten Forderungen kehrt Marschall dann in das Lager der beiden Könige zurück. Er bringt mit den dänischen Ministern einen Entwurf zu Stande, aber von Seiten des polnischen Hofes wird derselbe in allen wesentlichen Punkten verworfen.

Damit endet dieses Stadium der Verhandlungen.

---



## X.

### **Der Wahl Kaiser Karls VI.**

Der unerwartete Tod des Kaiser Joseph 17. April 1711 gab dem preussischen Hofe Gelegenheit, sich ein großes Verdienst um das Haus Oestreich zu erwerben. Indem er in Wien, wo man am wenigsten an die brandenburgische Stimme für die Wahl Karls rechnen zu können meinte, sofort sich für dieselbe aussprach, hoffte er als Preis dafür Gewährung in denjenigen Angelegenheiten, für welche er des östreichischen oder kaiserlichen Beistandes brauchte.

Die Reihe dieser Punkte ist von Interesse, weil sie die preussischen Beziehungen zu Oestreich mit einem Blick übersehen läßt. Ich gebe sie nach dem Pr. Pol. IV. 1. p. 374 angeführten Actenstück. Es enthält die 19 Punkte, welche der preussischen Gesandtschaft in Wien zugestellt und von derselben mit ihren Bemerkungen versehen (6. Mai 1711) wieder nach Berlin zurückgeschickt sind. Sie lautet mit wenigen Abkürzungen wie folgt:

„H. Kgl. Maj. in Preußen vornehmste Desideria an dem Kaiserlichen Hofe sind bisher darin bestanden:

1. Daß die Reformirten in Schlessien die den anderen Augsburgischen Confessionsverwandten durch den Altranstädter Frieden eingelegten Interventionen ebenmäßig genießen.

2. Daß in der bevorstehenden Friedensnegociation mit Frankreich dem Könige von Preußen das gefüget werde, was Sie anbringen lassen, nemlich

1) daß Sie nach Art. 3 der Allianz von 1702 als *pars principaliter compaciscens* angesehen und Ihre Gesandten an den Ort, wo von Präliminarien oder Frieden wird gehandelt werden, mitziehen.

2) Daß Frankreich obligirt werde, vom Anfang der Tractaten den König in Preußen als König anzuerkennen, wie es mit dem Könige in Spanien und mit der Königin in England gethan.

3) S. Kgl. Maj. bei Neuschâtel und Valengin nach dem am 3. Novbr. 1707 gefallenen Spruch zu manutenairen.

4) Die Restitution des Fürstenthums Oranien und anderer oranischer Güter in Frankreich nach Inhalt des Art. separ. von 1700 und des Accessionstractates von 1702.

5) Daß S. M. der König von Preußen wegen der rechtmäßigen Geldforderungen, so Sie theils aus dem vorigen Kriege, theils aus der oranischen Succession an die Krone Spanien haben, die durch preussische Waffen den Franzosen abgenommene Festung Geldern und den Besitz habenden Antheil zur völligen Befriedigung jure hypothecario behalten.

3. Die Meursische Introduction in Regensburg und die Abführung der holländischen Garnison.

4. S. Kgl. M. haben ferner die Bestätigung für Ihre und des Markgrafen Christian Heinrich zu Brandenburg = Culmbach 1703 errichteten Successionsvergleich begehrt, wogegen um so weniger einzuwenden, da das Haus Brandenburg nach den ausdrücklich dazu befugenden Lehnbriefen und Privilegien und nach der Observanz Erbtheilungen und Einigungen machen kann, die auch ohne Confirmation gültig.

5. Die Indemnisation wegen der früheren französischen und schwedischen, ingleichen wegen des jetzigen französischen Krieges, als in welchem letzteren Sie besonders zu Anfang unglaublichen Schaden erlitten.

6. Agnoscirung und Sicherung der Erbvogtei und des Schutzrechtes über die Abtei Quedlinburg, wie sie früher Kurfachsen exercirt.

7. S. Kgl. M. gerechteste Intention ist dahin gegangen, daß Sie die sub titulo oneroso erworbenen Schultheißenamt und Schutzgerechtigkeit in Nordhausen ruhig exerciren und von dem Magistrat darin nicht gekränkt sein wollen und daß der Magistrat wegen der zur Grafschaft Hohenstein gehörigen Rechte, wenn es nicht zum Vergleich kommt, ad petitorium, zu verweisen sei. S. Kgl. M. wird gern Ihre wenigen Truppen aus der Stadt ziehen, wenn sie Dero Rechte agnoscirt auch durch kaiserliche Autorität Sicherstellung gegeben wird, daß weder Kurbraunschweigische noch andre Mannschaft in die Stadt gelegt und dieselbe unter anderen namentlich kurbraunschweigischen Schutz gestellt werden wird.

8. Wegen des Mecklenburgischen Processus, daß derselbe vor das Reichskammergericht gehöre, folglich dem Reichshofrath keine cognition gebühre, noch weniger durch ein nicht statthabendes jus retractus dahin ex officio contra omnem procedendi ordinem fallen solle.

9. In der Limpurgischen Sache, daß man nicht fortfahre, Stücke der Limpurgischen Lehen für allodial zu erklären, die es nicht sind.

10. Wegen des Mecklenburgischen Titels, auf den Brandenburg ein völliges Recht hat.

11. Der kaiserliche Hof soll nicht länger anstehen zu bewilligen, daß ein nach Berlin zu schickender kaiserlicher Envoyé das in England, Dänemark und Polen beliebte Ceremoniel annehme, wonach der König sich bedeckt und setzt, der Gesandte aber unbedeckt bleibt. Wo aber Schwierigkeiten dabei, soll man einen Minister ohne Charakter senden.

12. Die Reassumirung des vorhin geführten Neumarkischen Botums.<sup>1)</sup>

13. Die Pauschhandlung wegen der Excesse, welche S. K. M. Völker in Oberpfalz und Baiern verübt haben und um welcher Willen S. K. M. die jährlich auf 100,000 Thlr. verglichenen Subsidien vorenthalten werden.

1) Diesen Punkt erläutert die Bemerkung der preussischen Gesandtschaft in Wien „ad 12. Kurfachsen sind 4 vota im Fürstenrath verwilligt.“

14. Wegen des Neufchatelschen Salzcontractes, den die dortigen Stände gewünscht und den die throlische Kammer auf unzulänglichem Fundament ansieht.

15. Man hat immer darauf angetragen, daß Kais. Maj. die Haltung eines niedersächsischen Freistages befördern möge.

16. Daß, wie oft angetragen, die Stadt Cöln wegen Violirung des Quartiers des Brandenburgischen Residenten Satisfaction gebe und thue, was *ratione modi* vorgeschlagen, nemlich eine Abschiedung nach Berlin.

17. J. Kgl. M. Gesuch ist dahin gegangen, daß Ihr das Commando über die Neutralitätsarmee übertragen werde.

18. Begehren J. Kgl. M. laut der jüngst eingelaufenen Ordre wegen der bekannten vier schlesischen Fürstenthümer Liegnitz, Brieg, Wolau und Jägersdorf wenigstens soviel, daß Ihre desfalls habende Prätension und auf was für eine unbillige Art Sie darum gebracht worden wollen, auf eine *raisonnable* Weise erörtert werde.

19. Haben J. Kgl. M. alle *advancen* thun lassen, um ein genaues gutes Verständniß, woran Ihrer Seits es nie ermangelt, zwischen J. Kgl. M. und dem österreichischen Hause zu stiften."

---

## XI.

### Die Verhandlungen mit Graf de la Verne 1711.

Frankreich hat während des Successionskrieges, in dem es mit jedem Jahre schwerere Niederlagen erlitt, wie mit anderen Höfen, so auch mit dem preussischen Separatverhandlungen anzuknüpfen versucht, schon 1704 von Kopenhagen aus durch den Gesandten Poussin, 1705 durch Duffon de Bonnac, den Residenten in Danzig, 1707 durch den bairischen Hofrath von Seydenfeld und durch den Grafen von Bergend. Aber erst die geheimnißvollen Präliminarien, über die England, Holland und der Kaiser im Frühling 1709 mit Frankreich verhandelten, ohne ihren Allirten Nachricht über deren Inhalt zu geben, veranlaßten auch den preussischen Hof, die erneuerten Eröffnungen Frankreichs nicht ganz von der Hand zu weisen.

Das oben (p. 222) mitgetheilte Schreiben Grumbkows vom 15. Sept. 1709 zeigt, in welcher Weise es geschah; im Decb. hatte er eine Zusammenkunft mit einem beglaubigten französischen Agenten M. de la Cordière in Brüssel, in der schon für die Aussicht, daß Preußen das Augmentationscorps und die 8000 Mann in Italien zurückrufen könnte, jährlich bis 1 Mill. Fr. geboten wurde. Gleichzeitig unterhandelte Enyphausen, der in Kopenhagen Gesandter war, mit Poussin, und die zwischen ihnen verabredeten vorläufigen Punkte kamen unter dem 30. Decb. 1709 genehmigt aus Paris.

Dann verschwindet die Spur der Verhandlungen. Es folgten Ereignisse, welche die ganze Lage der Dinge veränderten; im Herbst 1710 die Einsetzung eines torpistischen Ministeriums in England, im April 1711 der Tod des Kaisers Joseph, damit die große Frage, ob Karl von Spanien zum Kaiser zu wählen sei, die beginnenden Erfolge der bourbonischen Waffen in Spanien, endlich die wie alle Welt wußte geheimen Verhandlungen zwischen England und Frankreich, ihre Präliminarien im Oct. 1711; die große Allianz loderte sich.

Unter diesen Umständen — das Nähere ist Pr. Pol. IV. 1. p. 370 ff. dargelegt — hielt auch der Berliner Hof sich befugt und genöthigt, für sich zu sorgen. Schon im Juli erschien bei Graf Metternich in Wien Graf de la Verne mit Erbietungen des französischen Hofes (Pr. Pol. p. 377). Durch Königl. Rescript d. d. Haag, 24. Jul. wurde der Rath Behrol in Neuchâtel beauftragt, die weiteren Eröffnungen zu vernehmen. Im August war de la Verne in Mecklenburg am Hofe des Herzog Friedrich Wilhelms, und dem zufällig

anwesenden Geh. R. Marschall von Biberstein entdeckte er den Zweck seiner Sendung, zeigte er seine Vollmachten. Darauf wurde Gnyphausen, der dem Könige von Dänemark als Gesandter in diese Gegenden gefolgt war, beauftragt, mit ihm zu verhandeln; sein erster Bericht ist aus Schwerin 24. Sept. 1711. Er sendet die von de la Berne gemachten Propositionen.

### Mémoire.

On propose à Sa M. Prussienne d'entrer en alliance avec la France, pour se mettre en état à une paix générale dont Elle se peut rendre l'arbitre d'avoir soins de ses propres intérêt par les moyens suivants:

1. Le Roy Très Chrétien reconnoitra le Roy de Prusse avec toutes les formalités requises, sans que Sa M. aye besoin pour cet effet d'employer les bons offices de Personne.
2. La France appuyera efficacement les prétentions du roy de Prusse à la succession de la maison de Nassau nonobstant qu'il y aye plusieurs prétendants pour des biens si considérables.
3. Elle pourra assurer encor d'avantage la possession des contés de Neuchatel et Vallengin.
4. La France accorderat des Subsidies considérables suivant le nombre de troupes que S. M. Pr. rappellera des Flandres et d'Italie pour en faire d'autres usages.
5. Comme sa M. T. C. n'a aucune liaison avec le Roy de Suède, Elle pourrat s'allier conjointement avec S. M. Czarienne, le Roy de Danemarque et celui de Pologne.
6. Si S. M. Pr. veut retarder l'Election et insister que les Electeurs de Bavière et de Cologne soient receus au congrès, les électeurs mettront au gré du R. de Pr. de disposer de leurs voix et l'Electeur de Bavière comme Souverain des Pays Bas par l'entremise du R. T. C., pourroit entrer dans quelque traité particuliers et luy céder la Gueldre et quelques prétentions dans le cercle de Franconie et dans l'Empire dont sa M. Pr. a voulu autre fois traiter avec luy. En retardant cette élection précipitée on feroit tout au moins faire une capitulation aux Electeurs et Princes d'Empire, qui les feroit jouir paisiblement de leurs droits si souvent attaqués par la maison d'Autriche, et on empescherait celui qui seroit élevé à la dignité Impériale de les engager pour les intérêts particuliers de sa maison dans une guerre tout à fait étrangère, et de les priver suivant sa vangeance et son caprice, de leurs estats, de leurs dignités, et même de leur vies en les mettant en ban de l'Empire. S. M. Pr. auroit tout l'honneur d'un règlement si nécessaire aux Princes de l'Empire qui luy en auroient toute l'obligation et le regarderoient comme leur protecteur.
7. Enfin sa M. T. C. verra avec plaisir l'aggrandissement de la maison de Prusse; elle concourra volontiers de toutes ses forces de ce qui pourra y contribuer dans les conjunctures présentes. Pourveu que l'on voye que le R. de Pr. aye des sentiments sincères à entrer dans des mesures



et traité convenables, alors on s'expliquerat plus particulièrement; il dépendrat même de S. M. Pr. d'envoyer quelqu'uns de confiance en France avec des pleins pouvoirs et instructions pour traiter du tout, pendant le quel temps je resteray, où S. M. Pr. me l'ordonnera. Ce seroit le plus court moyen, si non, il me sera facile de tirer des instructions et plein pouvoir nécessaires pour cette négociation qui pourroit contribuer au repos général de l'Europe et aux interrest particuliers de S. M. Pr. enviés par tout d'autres puissances. J'ay fait voir à S. E. Mr. de Marschal des instructions signées du roy et du marquis de Torcy scellés du sceau privé du roy, pour légitimer les susdites propositions, et je suis prêt de me rendre à Berlin, quant cette cour le jugera à propos.

Die Verhandlungen zwischen Enpphausen und de la Berne wurden, ob schon bereits der Congreß in Utrecht zusammengetreten war, die nächsten Monate fortgesetzt; auch Herzog Friedrich Wilhelm bemühte sich lebhaft für ihre Förderung. Dann endlich, mochten die französischen Erbietungen nicht genügen oder in Utrecht an der Seite Englands mehr zu gewinnen sein, befahl der König (Rescript vom 5. April 1712) die Negociation mit guter Manier abzubrechen. Enpphausen schrieb demgemäß an de la Berne d. d. Hamburg 8. April 1712; er fügte hinzu, der König müsse auf Rückgabe Oranges und der oranischen Güter in der Franche Comté bestehen, er möge nach Utrecht gehen und dort die Verhandlungen fortsetzen.

Der Congreß in Utrecht war das Werk des englischen Hofes, der Tories, die jetzt das Ministerium hatten; der bedeutendste unter den englischen Congreßgesandten war Lord Strafford, derselbe, der als Lord Raby in Berlin so wohlgelitten war. Daß die Tories in England am Ruder waren, daß die Königin Anna sie berufen hatte, weil sie ihrem Bruder, dem Prätendenten, die Succession in England sichern wollte, daß sie eben darum den Interessen Frankreichs so weit irgend möglich nachgaben, namentlich Spanien und Amerika dem Enkel Ludwigs XIV. zusicherten, gefährdete zugleich das österreichische und das hannövrische Interesse.

Diese und andere Motive, die Pr. Pol. IV. 1. p. 397 dargelegt sind, veranlaßten zu einem Gewaltact eigenthümlicher Art. Der preußische Resident in Hamburg Burchard berichtet 26. April 1712, daß Graf de la Berne am 21. d. bei Dannenberg auf kaiserliche Specialordre durch kurbraunschweigische Beamte verhaftet sei, und daß namentlich des v. Bernstorff Schwiegersohn, der v. Werpup, der neulich in Hamburg gewesen de la Berne kennen zu lernen, ihn von des Herzogs von Mecklenburg Seite, in dessen Begleitung er habe nach Aachen gehen wollen, hinweggenommen und nebst zweien Dienern und einer Chaise mit drei bis vier Koffers nach Hannover abgeführt habe. Laverne, heißt es, sei gutes Muthes dabei gewesen, daher man vermuthet, daß er seine Briefschaften in Sicherheit gebracht habe. „Auch sagt mir Graf Schönborn (der kaiserliche Commissarius beim niedersächsischen Kreise), Kais. Maj. werde den Grafen wohl nach Wien bringen und torquieren lassen und dann kurzen Proceß mit ihm machen. Graf Schönborn hat ein Journal halten lassen, wer bei diesem Spion

allhier ein- und ausgegangen, zu welcher Zeit solches geschehen, wie lange die Conferenzen gewährt, wie oft er sein Logement changirt“ u. s. w. „Man hätte wohl besser gethan, einen andern Ort als Hamburg zur Unterhandlung zu wählen, da la Verne als französischer Emissar bekannt und schon bei der kaiserlichen Wahl thätig gewesen sein soll in Dresden, Wolfenbüttel, Frankfurt, vorher in Stuttgart, und soll überall französische Propositionen gethan haben; Würtemberg hat davon Anzeige in Wien gemacht und dafür das Reichsgeneralat erhalten.“

Burchard bemerkt ausdrücklich, daß diese Gefangennehmung ein Streich sei, den die opponirende medlenburgische Ritterschaft, die Bernstorff, Plessen, Werpup an ihrer Spitze, ihrem Herzoge gespielt hätten; und Bernstorff war der leitende Minister in Hannover; es galt, mit dem Herzog zugleich Preußen zu treffen, Preußens reichsverrätherische Verbindungen mit möglichstem Lärm zu enthüllen.

Man nahm zu dem Zweck in Hannover den de la Verne, bevor man ihn nach Wien ablieferte, ins Verhör, wenigstens darüber, wo seine Papiere seien; er gab an, daß er dieselben größerer Sicherheit halber dem medlenburgischen Oberjägermeister v. Bergholz übergeben habe; sie waren nach Berlin befördert, wo sie noch sind. Ob man in Hannover den Arrestanten zu weiteren Auslassungen veranlaßt hat, muß dahin gestellt bleiben. Aber kurze Zeit darauf wurde von Hannover aus und von den hannövrischen Agenten an vielen Höfen die déposition du nommé Comte de la Verne verbreitet, ein Schriftstück voller Unwahrheiten und Erfindungen — wie denn auch das hannövrische Ministerium dasselbe entschieden desavouirte, — aber es that nichts desto weniger die gewünschte Wirkung.

### Déposition du nommé Comte de la Verne.

L'Emissaire qu'on a arrêté icy depuis peu s'appelle de la Verne, Gentilhomme Franche-Comtois proche de Montbeillard, sçachant l'Allemand en perfection, et connaissant parfaitement bien l'Etat de l'Allemagne. Le dit de la Verne a servi dans la dernière guerre des Turcs à l'Empereur Leopold I., en qualité de Capitaine de Cavallerie. Il quitta cet Emploi après la fameuse Bataille de Salankem, étant dégoûté de services faute d'avancement.

#### Article 1.

Le Roy de France l'a employé pendant la guerre présente dans de diverses Commissions Secrettes dans l'Allemagne et l'a envoyé entr' autres à Neufchatel pour y traiter avec le Ministre du Roy de Prusse le Comte de Metternich, sur la cession de la Principauté d'Orange, pour la quelle la France a offert un Million d'Ecus, mais en effect pour éprouver si le Roy de Prusse n'étoit pas à détacher des Intérêts des Hauts Alliés contre la France.

#### Art. 8.

Cette négociation après avoir traîné bien du tems, entre le dit Comte de Metternich et de la Verne, ce dernier, se rendit à Versailles y recevoir

des Instructions ultérieures et n'ayant plus trouvé le Comte de Metternich à son retour à Neufchatel, il le suivit à Francfort sur Le Mein et de là jusqu' à Vienne, d'où Le Comte le renvoya pour sa Négotiation Secrète au Roy de Prusse son Maître.

Le Roy n'ayant pas voulu permettre que le dit de La Verne se rendit à Berlin, sous prétexte que cette Négotiation pourroit trop facilement être découverte par sa présence, Il alla trouver le Duc de Mecklenbourg-Schwerin. Il y poussa la Négotiation Secrète avec la Prusse pour la continuation de la quelle Sa Mai<sup>te</sup> avoit donné Pleinpouvoir au Duc de Mecklenbourg, selon la confession du Sieur de la Verne.

#### Art. 3.

Cette Affaire a été ensuite principalement traitée à Hambourg de la part du Roy de Prusse entre le Baron de Cnyphausen, son Ministre auprès de S. M. le Roy de Danemarck, de la part du Gouverneur Général de Brème le Comte de Welling, Monsieur de Friesendorff, cidevant Envoyé de la Suède auprès de S. A. E<sup>te</sup> de Bronsvic, et de la part de la Grande Bretagne l'Envoyé Wichs, Résidant à Hambourg, bien que le Sieur De la Verne n'ait pas voulu encore confesser, que ce dernier ait aussy assisté aux conférences.

#### Art. 4.

Cette Négotiation qui se fonde sur un concert préliminaire entre la France et la Grande Bretagne, et auquel on a entraîné le Roy de Prusse, a pour bût la conservation de la Suède, surtout des Provinces Suédoises situées dans l'Empire.

#### Art. 5.

Le Roy de Suède s'est engagé de son côté de soutenir avec l'Assistance de la Prusse la paix Générale en faveur de la France et telle qu'elle a été concertée entre la Grande Bretagne et ladite Cour; cela étoit, qu'on devoit assembler un Corps d'Armée environ de  $\frac{14}{m}$  hommes dans le Pais de Mecklenbourg, consistant des troupes du Duc de ce nom, aux quelles on devoit joindre  $\frac{8}{m}$  Prussiens et  $\frac{4}{m}$  Suédois du Pais de Brème, qui conjointement avec les Troupes Suédoises en Pommeranie et fortifié par des Transports à faire, nettoyeront cette Province des Troupes de S. M. Czarienne et de Ses Hauts Alliés, sous prétexte de mettre les Etats de Mecklenbourg en sûreté contre les Suédois et quoscunque; mais en effect de donner lieu aux Troupes Suédoises d'entrer en Pologne, d'y assister Le Roy de Suède pour mettre Stanislaus sur le Throne, de retourner ensuite en Allemagne et de forcer avec l'Assistance de quelques Princes malsatisfaits de la dernière Capitulation Impériale, la paix générale dans l'Empire, selon le concert fait entre la France et la Grande Bretagne.

#### Art. 6.

Le Roy de France s'est engagé par ce Traitté, qui étoit sur le point d'être signé, de fournir les frais pour l'entretien de l'Armée susdite par

des subsides annuelles de  $\frac{800}{m}$  Ecus, dont  $\frac{200}{m}$  Ecus devoient être payés par avance à la Signature prochaine de ce Traitté et dès ce qu'il y auroit au moins, un Corps de  $\frac{8}{m}$  hommes assemblé et campé dans le Mecklenbourg.

## ad Art. 6.

Le Roy de France a cependant déjà remis au Duc de Mecklenbourg  $\frac{30}{m}$  Ecus pour être employés sous sa disposition à gagner quelques Ministres, et on croit qu'une bonne partie de cet Argent pourroit bien être allée à Berlin.

## Art. 7.

Le Roy de Prusse devoit donner le premier mouvement à cette affaire par une Négotiation qu' Il a fait fort pousser par son Ministre le Baron de Cnyphausen auprès le Roy de Danemarc et qui concernoit L'évacuation de Rostock, où Sa Mai<sup>té</sup> le Roy de Prusse offroit de mettre garnison, moitié de ses propres troupes, moitié de celles du Duc de Mecklenbourg, avec promesse que cette Place serviroit cependant de retraite et pour garde de Magazin de S. M. Danoise. Ladite Majesté auroit sans doute accordé à la Prusse la demande, Si Elle n'avoit pas été averti à temps des vues pernicieuses, qui tendoient à une plus facile exécution du dessein formé de tirer une ligne depuis Wismar jusqu'à Strahlson, pour avoir le dos libre du Côté de la mer Baltique.

C'est à peu près le détail de la Confession du de la Verne, dont Son Alt. E<sup>le</sup> a informé S. M. Impériale par un Courier exprès. Il suffit que ce dessein si pernicious et opposé aux Interêts de S. M. Czarienne et de les Hauts Alliés directement et des Alliés contre la France indirectement, soit renversé par la vigilance de S. Alt. Electorale et de son Ministre; on n'en sauroit avoir trop d'Obligation à S. A. E<sup>le</sup>, qui dans cette occasion a donné des nouvelles marques de son affection aux Interêts de S. M. Czarienne.





# Actenstücke

zur Geschichte Friedrich Wilhelms I.

---



## I.

### Eine Denkschrift Ilgens.

Das folgende Actenstück ist eins der wenigen aus der Zeit vor Friedrich dem Großen, aus denen erhellt, wie man sich in den leitenden Kreisen des Staates den Verlauf seiner Geschichte und ihren Zusammenhang mit dem Reich vorgestellt hat.

Diese Uebersicht hat um so größeres Interesse, da sie von demjenigen Minister verfaßt ist, der, wie kein anderer, mit den politischen Beziehungen Preußens vertraut war.

Bei welchem Anlaß und zu welcher Zeit diese Denkschrift entstanden ist, läßt sich nicht sicher erkennen. Eine nicht eben alte Notiz auf dem Umschlag giebt das Jahr 1716 an. Wenigstens lehrt die Bezeichnung des 1713 nach Berlin gesandten Grafen Damian von Schönborn als Cardinal, daß sie nach 1715 geschrieben ist. Da in derselben die Differenzen wegen Mecklenburgs, die im Februar 1716 begannen, noch nicht erwähnt sind, so scheint sie vor denselben, oder genauer ihnen gegenüber zur Orientirung, natürlich für den König, aufgeschrieben zu sein.

Sie ist von eines Schreibers Hand, sichtlich dictirt; hier und da hat Ilgen Correcturen an den Rand geschrieben.

Sie enthält im Eingang Angaben, die nicht eben auf sehr genaue Kenntniß der früheren Zeiten schließen lassen. Der Verfasser schreibt dem Hause Oestreich zu, was Kaiser Sigismund gethan hat; „die kleinen Intriguen und Amouretten,“ die da erwähnt werden, scheinen auf ein Verhältniß zwischen Markgrafen Friedrich I. und der Kaiserin Barbara deuten zu wollen, das vielleicht Gundling — er arbeitete damals an seiner Schrift über Friedrich I. — entdeckt zu haben meinte und ins Gerede brachte. Mir ist eine sonstige Uebersieferung der Art nicht bekannt.

Desto treffender und sachgemäßer ist, was über die Verhältnisse zwischen den Häusern Oestreich und Brandenburg seit der Reformation gesagt ist. Für die Zeit seit dem Frieden von St. Germain spricht Ilgen aus eigener Kenntniß; denn bei jenem Friedensschluß war er an der Seite des Ministers Franz v. Meinders mit thätig und gewann von da an immer größeren Antheil an der

Leitung der Geschäfte, wie denn namentlich die geheimen Verhandlungen über den sogenannten Krontractat durchaus durch seine Hand gegangen sind.

Seine Angaben über das Testament und den Revers von 1686, über die schlesische Präension und den Schwiebutter Handel haben den ganzen Werth der genauesten und zuverlässigsten Sachkunde. Und so auffällig die Angabe ist, daß der Wiener Hof die sämtlichen preussischen Expectanzen von Reichs wegen habe cassiren lassen wollen, sie dient dem, was Pr. Pol. IV. I. p. 327 ff., 2. p. 38 angeführt worden ist, zur Bestätigung und Erläuterung. Für die sonstigen Angaben der Denkschrift findet der Leser in den betreffenden Stellen der Pr. Pol. die nöthigen Nachweise.

Ich lasse das Actenstück mit der Ueberschrift, die es bei der Uebernahme ins Archiv von der Hand des Archivars erhalten hat, folgen:

**„Des Stats Ministri von Jlgens Aufsatz von dem gefährlichen Absichten des Hauses Oestreich gegen das Haus Brandenburg,“**

„Es ist nicht zu läugnen, daß die Kaiser aus dem Hause Oestreich zu der Macht und Gloire, worin wir jezo das Allerdurchlauchtigste Königliche und Churfürstliche Haus Brandenburg vor allen andern Ständen des Reiches erheben sehen, nicht ein Großes sollten contribuiert haben.

Ob solches aus einer besondern Affection und Freundschaft vor hochgedachtem Haus geschehen oder was sonst die vormalige östreichische Kaiser mit den damaligen Grafen von Hohen Zollern und Burggrafen zu Nürnberg vor Abscheu gehabt oder ob sich auch allerhand kleine Intriguen von Amouretten und dergleichen, wie einige Anecdoten vorgeben, dabei mit eingeflossen, das stellet man dahin. Nach allem Ansehen ist dabei viel Reflexion auf die damalige Unvermögenheit und Schwäche dieses zur selbigen Zeit noch gräflichen und fürstlichen Hauses genommen worden und haben die östreichischen Kaiser vielleicht gemeinet, daß sie ein solches kaum aus dem Grafenstande aufsteigendes Haus in einer ewig wärenden Dependenz werden erhalten oder auch die demselben verliehene churfürstliche Würde ihm allemal nach Gefallen wieder entziehen können.

Dem sei wie ihm wolle, so ist dieses gewiß, daß das königliche Haus Brandenburg (ihnen) nicht nur die Würde der Chur, sondern auch den größten Theil seiner Anwartungen auf andere Reichslande, welche beinahe den vierten Theil des ganzen Reichs ausmachen und zwar in specie auf pp. (sic) zu danken hat, und daß kein Haus im Reich sich rühmen kann, mit dergleichen und andern Privilegien und Prärogativen von bemeldeten östreichischen Kaisern so reichlich wie selbiges versehen zu sein.

Diese Generosität der römischen Kaiser gegen das Haus Brandenburg hat aber nicht lange gedauert. Denn nachdem die östreichischen Kaiser bemerkt, daß die ersten aus dem Hause Hohenzollern entsprossenen Kurfürsten zu Brandenburg durch ihre valeur, Vorsichtigkeit und andre große Qualitäten ihren Stuhl in diesen und andern einliegenden Ländern zu befestigen und weiter auszubreiten anfangen, so hat sich bei solchen Kaisern der Voratz, das Haus Brandenburg noch weiter zu favorisiren, bald verloren und anstatt desselben eine Begierde, desselben Anwachs sich zu widersetzen und selbiges wieder schwach und klein zu machen, spüren lassen.

Den ersten Prätext hierzu gab die Reformation. Denn sobald Churfürst Joachim II. sich dazu bekannte und bei der Gelegenheit durch Säkularisirung verschiedener Stifter und Klöster seine Revenuen merklich verstärkte, fiel auf einmal alle Confidenz der damaligen Kaiser gegen das Haus Brandenburg übern Haufen und dieselbe hat sich auch bis diese Stunde nicht wieder gefunden, dürfte sich auch schwerlich wieder finden, so lange das Licht des Evangeliums in den brandenburgischen Landen scheint und die Könige in Preußen einer der mächtigsten Protectores derselben Religion bleiben, wiewohl doch solcher Unwille des damaligen kaiserlichen Hofes nicht hindern können, daß die Churfürsten zu Brandenburg durch ihre kluge moderate Consilia und deren von Gott gesegnete Ausführung alles das bei der Reformation zur Verbesserung Ihres Etats glücklich und ohne sonderbaren Hazard nicht sollten erlangt haben, was Sie deshalb mit Recht und gutem Gewissen prätendiren können.

Die zweite Gelegenheit, da die österreichische Kaiser dem Interesse des Hauses Brandenburg sich weiter contrair bezeuget, hat sich bei Gelegenheit der Cleveschen und Jülichischen Succession gezeigt, dessen man keinen klareren Beweis nöthig hat, als die in dem Archiv allhier vorhandene Schrift des damaligen kais. Ministri und Canzler Freiherrn v. Ulm, in welcher er zwar bekennet, das Haus Brandenburg habe das beste Recht zu dieser Succession, man müßte aber doch dasselbe zu dessen Possession nimmer gelangen lassen, sondern solches vielmehr auf alle Weise und Wege abwenden und behindern. Es ist diese Schrift vor einer considerablen Summe Geldes von Churfürst Friedrich Wilhelm in Wien erkauft, und wird darin von dem bevorstehenden großen Anwachs des Hauses Brandenburg und daß selbiges dem Hause Oestreich selbst mit der Zeit gefährlich werden könnte, auf eine so macchiavellische Art raisonnirt, daß diese pièce von allen denen meritiret mit attention gelesen zu werden, so die Maximen des Hauses Oestreich wider das Haus Brandenburg aus dem Grunde gerne wissen und verstehen wollten.

Die dritte Erfahrung von der wenigen Sincerität des kais. Hofes wider das Haus Brandenburg hatte man zu Churfürst Friedrich Wilhelms Zeit, da der Kaiser unter der Hoffnung, ihm das schwedische Pommern zu verschaffen, den Churfürsten in einen gefährlichen Krieg wider Frankreich und Schweden engagirete, nachgehends aber, als es zum Frieden kam, den Churfürsten nicht nur gänzlich verließ und an die Zusage wegen Pommern gar nicht mehr gedachte, ja gar in seinem mit Frankreich gemachten Particularfrieden den Franzosen alle die Plätze zwischen Frankreich und dem Reich in Händen ließ, die sie zu ihrer Communication und Eindringung in S. Rgl. Maj. westphalische Lande nöthig hatten, wodurch denn der Churfürst Friedrich Wilhelm obligirt wurde, alles, was er in dem Kriege so sauer und mit großen Kosten in Pommern erworben hatte, bis auf das Ufer von der Oder wieder zu abandonniren und fahren zu lassen.

Der curieuseste Casus aber, das Haus Brandenburg zu schwächen, dasselbige nicht mächtiger werden zu lassen, auch dazu alle nur ersinnlichen Mittel, sie mögen beschaffen sein, wie sie wollen, zu gebrauchen, ist in der Sache wegen der Schlesischen Fürstenthümer Jägerndorf, Liegnitz, Brieg und Wohlau zu sehen. Diese Fürstenthümer gehörten nach Absterben ihrer Landesfürsten dem Hause Brandenburg, wie aus denen im hiesigen Geh.-Archiv darüber vorhanden gewesenen Documentis, auch darüber von unpartheiischen Rechtsgelehrten ein-

gehohlenen Deductionen, welche aber insgesammt dem kaiserl. Hofe von hier wegpractisiret worden, sodann klar zu ersehen gewesen. Churfürst Friedrich Wilhelm, welcher gar nicht gewohnt war, dergleichen ansehnliche praetensionen auf ganze Fürstenthümer zu verschleudern oder sich nehmen zu lassen, der auch sehr wohl begriff, daß er durch diese acquisition nicht nur die Grenzen seines Landes wider Schlesien und Böhmen merklich fortrücken, sondern vermittlest verschiedener in solchen Fürstenthümern sich befindender considerabler Städte und Festungen gegen Böhmen und Schlesien noch besser schließen konnte, haussirte nun diese seine Forderungen um so viel mehr im Jahr 1684, weil er mit dem Kaiser wegen der von demselben in dem pommerschen Kriege nicht erfüllten Zusage sehr broullirt und hingegen mit Frankreich gar genau verbunden war, auch dannenher sich die Hoffnung machte, daß, wenn es wegen der schlesischen Fürstenthümer zwischen ihm und dem Kaiser zu Weitläufigkeiten kommen sollte, die Franzosen ihn dabei nicht abandonniren würden. Der Kaiser Leopold, dessen Affairen damalen in sehr schlechter positur waren, wollte es zu diesem Ungewitter nicht gerne kommen lassen, schickte deshalb verschiedene geschickte Ministros anhero, ließ den Churfürsten auf das höchste flattiren und ihm auf allerhand Weise beibringen, was vor böse und unglückliche, auch dem ganzen römischen Reich und absonderlich dem Hause Brandenburg fatale Suiten daraus erwachsen würden, wenn der Churfürst die gar zu vertrauliche Consilia und Verbindung, die er damals mit Frankreich hatte, immerhin continuiren wollte; und weil man zu Wien wohl wußte, daß der Churfürst solche französische Allianz nicht eher fahren lassen würde, als bis er wegen der schlesischen Fürstenthümer vorher contentirt sein würde, so offerirte der kais. Hof, daß er sich deshalb mit dem Churfürsten vergleichen und ihm deshalb alle billig mäßige Satisfaction geben wollte.

Die kais. anhero abgeschickten Ministri bemühten sich auf allerhand Art und Weise, den Churfürsten zu persuadiren, daß er an den schlesischen Fürstenthümern gar kein Recht hätte, und weiln der hiesige Hof damalen sehr partagit war und einige vor gut kaiserlich, andere aber vor gut französisch passirten, so kann wohl geschehen sein, daß die ersteren den kaiserlichen Ministris hierin ziemlich Beifall gegeben und das Wort geredet; mit was vor Gewissen und dazu gehabten Beweg-Ursachen, das läßt man zu ihrer Verantwortung gestellt sein.

Zum wenigsten wurde damalen mit den hiesigen Ministris, und zwar mit denen, die man vor gut kaiserlich hielt, ein ganz geheimer Tractat und mit der andern Partei ein publicuor gemacht, und ist der erste mit dem Kaiser verschiedene Jahre ganz geheim gehalten und der andern Partei, welche allezeit vor die maintainirung der schwedischen praetensionen gewesen, unter welchen sich der selige Rheetz befand, und welcher die beste Wissenschaft davon hatte, nie etwas davon communicirt worden.

Das Aequivalent, so der Churfürst durch diesen Vergleich dafür bekommen sollte und der Kaiser dafür zu geben versprach, bestand in dem Schwiebusfischen Kreise, einer sogenannten Liechtensteinschen praetension, so der kais. Hof dem Churfürsten in Ostfriesland verschaffen wollte und welche vor so groß und important ausgegeben wurde, als wenn der Churfürst dadurch Meister in ganz Ostfriesland werden würde. Man machte dabei dem Churfürsten noch Hoffnung zu der Grafschaft Rüdberg und daß man ihn zum Könige machen würde, ohne gleichwohl wegen dieser beiden letzten Punkte einige schriftliche Versicherung geben zu wollen.



Der Churfürst blieb bis an sein Ende der Meinung, daß dieses alles ihm gewiß genug wäre und daß der Kaiser alles dasjenige, was er ihm in dem Geheimen Tractat versprochen, getreu erfüllen würde. Wie denn auch der Kaiser den Schwibussischen Kreis dem Churfürsten wirklich abtrat, auch sich stellte, als ob wegen des Uebrigen eben dergleichen in kurzem geschehen sollte, welches den Churfürsten verleitete, daß er sich in eine ganz neue und beschwerliche Allianz mit dem Kaiser einließ, auch dem Kaiser die ganze spanische Succession zu garantiren und ihm, so lange der Krieg deshalb währen werde, über sein Reichscontingent, welches nachgehends auf 9000 M. zu Wiengerechnet worden, jährlich mit 8000 M. auf eigene Kosten zu assistiren versprach und dagegen von dem Kaiser nichts mehr als die promesse erhielt, daß Er, so lange die Sache wegen der spanischen Succession nicht ausgemacht, dem Churfürsten in Friedenszeiten 66,000 Thlr., und im Krieg 100,000 Thlr. jährlich zahlen wollte, welche Zahlung aber so unrichtig erfolget, daß S. Kgl. Maj. in den elf Jahren, die der Krieg gedauert hat, nur kaum 100,000 Thlr. empfangen und darnacher also S. Kgl. M. davon noch 1 Million schuldig bleibt.

Zu eben der Zeit, da an diesem tractat zwischen Churfürst Friderich Wilhelm gearbeitet wurde, und dem Churfürsten sehr große, dadurch von dem Kaiser zu erlangende avantagen vorgebillet wurden, machte sich eben der Kaiserl. damahls hier anwesende Minister, welcher an der obgedachten Alliantz zwischen dem Kaiser und dem Churfürsten arbeitete, ganz in geheim und ohne daß es weder der Churfürst Fridr: Wilhelm noch jemand von dessen Rthäten, die von dem Kaiserl. Hofe nicht gewonnen wahren, erfuhr, an den hochseeligen König, damahligen ChurPrinzen zu Brandenburg und persuadirte denselben mit Behülffe anderer, die sich dem Kaiserlichen Hofe ganz ergeben, daß die praetension auf die Schlesiſche Fürstenthümer ganz und gar nicht gegründet wäre, das ganze Römische Reich auch darüber verlohren gehen könnte, wenn des Churprinzen Herr Vater die mit Frankreich habende Intelligenz nicht abandonnirte und sich ganz in des Kaisers Arme würffe. Es hätte zwar der Kaiser zu Beförderung eines so großen Werds, wovon die ganze Wohlfahrth des Hauses Brandenburg dependirte, dem Churfürsten durch die mit demselben gemachte Alliantz wegen des Schwibussischen Kreyses, wegen der Lichtensteinischen praetension und sonst allerhand avantagen versprochen, dieselbe würde auch der Kaiser zum Schein anfänglich wohl erfüllen, umb Seinen Herrn Vater den Churfürsten zu ratification der Alliantz und zu heraußgebung aller alhier im Archiv vorhandenen die Schlesiſche Fürstenthümer betreffenden Acten, Originalien und Documente zu bewegen, beständig aber wolte es der Kaiser nicht dabey laßen, sondern der ChurPrinz müſte sich obligiren, daß Er nach seines Herrn Vattern Tode alles wieder zurückgeben, und dennoch die praetension auff die Schlesiſche Fürstenthümer gänzl. auffgehoben, cassiret und vernichtiget seyn wolte.

Durch was Künſte der hochseelige König damahls disponiret worden, dieses also einzugehen und sich schriftlich dazu zu verbinden, daß mögen diejenigen verantworten, die zu dieser intrigue von den Kaiserlichen Hoffe sich damahlen gebrauchen laßen.

Bald nach des Churfürsten Tode meldete sich der Kaiserliche Hoff mit diesen von dem Hochseeligen Könige ausgestellten Revers und forderte den Schwibussischen Creiß wieder zurück, er führete auch an, daß er mit der Lichten-

steinischen praetension in Ost Frießland und andern versprochenen Dingen seine vor das Haus Brandenburg gehabte gute intention nicht fortkommen (sic) könnte, dannenher man einen ganz neuen tractat machen müste, welches auch geschehen; und es ist zwar bey der Abtretung der Schlesiſchen Fürstenthümer geblieben, daß realste aber, so der hochseelige König dafür bekommen, ist in Einmahl hundert tausend Rth. und andern Kleinigkeiten bestanden, welche mit denen Schlesiſchen Fürstenthümern nicht die allergeringste proportion haben.

Was von diesem verfahren des Kayserl. Hoffes gegen das Haus Brandenburg zu halten und ob solches nicht auch eine probe der schlechten Affection sey, die das Haus Oestreich gegen das Haus Brandenburg heget, das läßt man einen jeden vernünftigen Mann gerne urtheilen, und ist dabey am meisten zu beklagen, daß alle und jede, diese Schlesiſche praetension betreffende Brieffschafften dem Kayserlichen Hoffe in die Hände gerathen, und es also schwer zugehen wird, wenn auch gleich dermahleins, zu poussirung dieser Sache, eine bequeme conjunctur sich ereignen sollte, das Werk von des Hauses Brandenburg dieserwegen habenden juribus gründlich zu informiren.

Unter dem Kayser Leopoldo wurde der Haß des Kayserlichen Hoffes wieder das Churhaus Brandenburg noch ziemlich verstellet; der Kayser hatte in allen seinen Kriegen wider die Türken und Franzosen vom Churfürst Friedrich Wilhelm und dem hochseeligen König considerable Dienste und Beystand erhalten, und die considerable pensiones, welche der Churfürst alle Jahr einigen vornehmen Kayserl. Ministris austheilen ließ, brachten es dahin, daß man zu Wien vielen Dingen durch die Finger sahe, welche man unter Kayser Josepho und dem jezigen nicht mehr passiren lassen will. Vielleicht hat man auch zu selbigen Zeiten am Kayserl. Hoffe mit darauff reflectiret, daß Churfürst Friedrich Wilhelm und der hochseelige König fast mit allen Europäiſchen puissancen, auch den vornehmsten Ständen, des Reichs in Alliance, guter Freundschaft und vertraulichem Vernehmen stand, jezo aber, wegen angewachsener großer Macht des Churhauses Brandenburg, jedermann alarmiret ist und vor dieselbe sich fürchtet, wo nicht gar sich einbildet, daß er darwider Seine Sicherheit suchen, und mesures mit anderen darwider nehmen müße. Absonderlich hat Kayser Leopold den hochseeligen König in der Sache wegen der Königl. dignitaet ziemlich favorisiret.

Man weiß aber auch ganz gewiß, daß solches aus keiner andern Ursach geschehen, als weil man zu Wien geglaubet, die übrigen Könige von Europa würden nimmer ihren Consens dazu geben, und der hochseelige König sich dadurch mit allen übrigen Europäiſchen Höffen in das äußerste embarras setzen oder daß auch der Hochseel. König vielleicht die Sache mit den übrigen Europäiſchen Puissancen allein ausmachen und sich nachgehends um so viel weniger damit bekümmern würde, ob der Kayserl. Hoff darin consentiren wolle oder nicht.

Der Kayser Leopold hatte auch hiebey das Absehen und die vanität, daß er das alte Recht, Könige zu machen, so die Kayser in vorigen Zeiten zu haben praetendirten, durch das exempel des Hochseeligen Königs wieder aufbringen wolte, ja er muthete dem Hochseeligen König an, daß er über die erlangte Königl. Würde ein Patent von dem Kayser eben auf die Art annehmen sollte, wie die Fürsten und Grafen, so von dem Kayser in solchen Standt erhoben werden, zu thun pflegen, von welcher praetension aber der Kayser bald abge-

standen, als er gespüret, daß der Hochseelige König wohl ohne den Kayser deshalb seinen Zweck erreichen würde.

Unter dem Kaysern Josepho und dem jetzigen Carl hat man aber zu Wien wieder das hiesige Königl. Hauß sich ganz demasquirt und die vorgegebene Kayserliche authorität und das Kayserl. Amt so weit poussiret, als man es immer bringen können, unter den prætext, man sehe wohl, was der König in Preußen mit seiner großen Armatur und sammelnden Schätzen intendire, daß Er nemlich aller obligation gegen den Kayser und das Reich sich gänzlich entziehen, seine zu dem Reich gehörende Lande nicht mehr vor Reichs Lehn erkennen, sondern dieselbe ganz von dem Reich abreißen und dieselbe eben wie Preußen mit völliger Souverainität regieren wolle, ohne auff den Kayser und dessen ins Reich gehende Verordnungen weiter die geringste Reflexion zu nehmen.

Die Kayserliche Ministri haben auch bey vielen occasionen es gar sehr bereuet, daß der Kayser Leopold dem Hochseel. König die Königl. Würde zugestanden, weilen er dadurch, zum wenigsten was Seine Persohn und Königl. familie belanget, von dem Kayser und dem Reich ganz independent geworden, allermassen ich mich denn erinnere, daß der Cardinal von Schönborn, als er von dem Kayser anhero geschickt worden, ungescheuet alhier souteniren dürffen, Ihro Königl. Maj. würden wegen der cession von Geldern mit Frankreich, Spanien und Holland wegen der acquisition von Geldern (sic) nicht haben einen tractat machen können, wenn Sie nicht König gewesen wären, weilen alle diejenige, so Stände des Reichs und unter welche wenn S. Kön. M. ein bloßer Churfürst gewesen (sic), nicht selbst sonderu durch die Kayserl. Ministros Ihre Friedensconditiones mit Frankreich und Spanien machen müssen; und welche woll schlecht genug ausgefallen und Geldern durch Kayserl. Unterhandlung Ihro Königl. Maj. nimmer zu theil geworden seyn würde, wenn man es auff dieselbe allein hätte ankommen lassen müssen.

Man weiß auch, daß der Kayserl. Hoff bisher zu verschiedenen mahlen mit den Gedanken umgangen, daß wenn das Chur Hauß Brandenburg nicht in allem so fort dem Willen des Kayfers sich submittiren wollen, das Reich ersucht werden sollte, dem Hause Brandenburg alle seine auff Sachsen, Hessen, Braunschweig, Füllich, Berge, Mecklenburg, Holstein, Anhalt, Ost Friesland &c. habende jura succedendi aufzuheben und gänzlich zu cassiren, dergestalt daß wann diese Chur- und Fürstliche Häuser dermahleins aussterben sollten, das Hauß Brandenburg nichts davon zu erwerben hätte.

Dergleichen proposition ist schon verschiedentlich bey dem Reichstag ungescheuet geschehen, und möchte es damit schon woll weiter gekommen seyn, wann die Erbverbrüderete Häuser Sachsen und Hessen nicht dawieder gesprochen, auch andere Stände im Reich so auch mit dergleichen expectanzen und successionsgerechtigkeiten versehen, nicht behindert hätten, ein solch despotisches Verfahren mit der Stände juribus im Reich einreißen zu lassen.

Der Kayserliche Hoff hat auch dadurch dem Hause Brandenburg zu schaden gesucht und in der That wirklich geschadet, daß er die Herrn Markgrafen von Bareut und Anspach von dem Churhanse auffß äußerste zu alieniren gesucht und Ihnen allerhand mistrauen wieder den Hochseeligen König und die jezo glücklich alhier regierende Königl. Maj. zu inspiriren getrachtet; hiezu sind die benachbarten Fürstlichen Stände des fränkischen Kreises gebraucht worden, und absonderlich der Churfürst zu Maynz, die Bischöffe von Bamberg und Würtz-

burg samt der ganzen Schönbornischen Familie, welche wie bekant in selbigen Landen das Ruder führet.

Nach den Verfassungen des Hauses Brandenburg sollen die Häuser Bareith und Anspach mit dem Churfürsten zu Brandenburg als dem Chef ihres Hauses, in der allergenauesten confidenz und Zusammensetzung leben, über alles, was der dreyen Häuser Interesse und Wohlfahrt belanget, vor einen Mann stehen und deshalb de concert mit einander gehen, bey Reichs und Creysstagen aus einem Munde mit einander sprechen, als Mitglieder eines Hauses sich nimmer von einander trennen, sondern mit allen Kräften einander beistehen und behülflich seyn. Dieses alles ist auch noch gut genug bis an den Todt des Churfürsten Fridrich Wilhelm beobachtet worden; bey Königs Friderichs Regierung aber, und als derselbe das Bekannte pactum successorium, mit den Prinzen von Culmbach aufgerichtet, hat sich der Kayserliche Hoff dessen bedienet, und den Marggraffen von Bareuth und Anspach glauben gemacht, Sr. K. Maj. suchten die ganze Verfassung des Hauses umzulehren, die Häuser Bareith und Anspach gar auszurotten, oder Sie wenigstens um ihre Regierung und Landesfürstl. Jura zu bringen, und was dergleichen Dinge mehr gewesen; und als durch diese und andere insinuationes die Prinzen von Culmbach auch wetterwendisch geworden und von den pacto abzugehen sich entschlossen, hat Sie der Kayser von dem gedoppelten Ende, womit sie das pactum beschworen, so fort ohne façon absolviret, ohne Seine Königl. Maj., die gleichwohl auff das höchste bey der Sache interessiret waren, im geringsten darüber zu hören, ja der Kayserl. Hoff hat den fränkischen Creysß dahin gebracht, daß derselbe, umb die Prinzen in Ihrer widerspenstigkeit desto mehr zu verhärten, denselben zu ihrer subsistence eine jährl. pension von 12 bis 15000 rthl. nun zwanzig Jahr her reichen laßen, auch in verschiedenen Kayserl. Verordnungen die Prinzen als Herren tractiret, welche bey verfall der jezo regierenden Marggraffen von Bareith und Anspach zu succediren das beste Recht hätten.

Wie prompt und willig Kayser Leopold mit Confirmirung des bekanten dem Churhause Brandenburg höchst schädlichen von Churfürst Fridrich Wilhelm hinterlassenen Testaments gewesen und wie freudig Er sich zum Executore solchen Testaments erkläret das ist bekandt.

Der Kayser wußte aber gar wohl, daß solch Testament, nach den Verträgen und Grundgesetzen des Hauses, unmöglich bestehen konnte, denn Er hatt dieselbe vorher schon Etliche mahl selbst confirmiret und bestätiget; Aber die politique des Kayserl. Hoffes ging hiebey ohne Zweifel dahin, es würde entweder bey Churfürst Friedrich Wilhelms Testament bleiben und die Churfürstl. Lande in so viele kleine portiones vertheilet und zergliedert werden, welches nicht anders als zu des Hauses äußerstem Schaden und Schwächung seiner Macht gereichen könnte, welches eben dasjenige ist, so der Kayserl. Hoff suchte; oder aber es würde das Churfürstl. Testament zu großem Zanf und Zwietracht zwischen Churfürst Friderich Wilhelms hinterlassenden Prinzen Anlaß geben, dessen sich der Kayser als Executor alsdenn bedienen, das Haus in disharmonie setzen, und, weil er Executor von dem Testament und das Haupt des Reichs wäre, den Ausschlag darin allemahl nach seiner convenientz machen könnte, welchen allen aber Gottlob! in Zeiten vorgebauet worden.

Die Bekante Limpurgische Successions Sache giebt auch eine Probe von des Kayserl. Hoffes vor das hiesige Haus führende intention. Der Kayser

hatte den Hochseel. König wegen eines dem Kaiser in Ungarn zugeschiedten Corps d'armées diese auf den Fall stehende Limpurgische Reichs Lehn versprochen auch dem Hochseel. Könige und seinen Successoren die expresse schriftl. und eigenhändig von ihm unterzeichnete permission gegeben, daß, wenn sich der Fall begäbe, Er der Hochseel. König selbst vor sein Haupt die possession des Limpurg. Reichs Lehns nehmen könnte.

Dieser Freiheit gebrauchten sich Ihre jetzt Regierende Maj., was aber zu Wien daraus vor ein Verm gemacht und wie Ihre Königl. Maj. dabey mit der delogirung aus solchen Limpurgischen Lehn, die Sie doch mit allem Recht und mit expresser Kaiserl. Concession occupiret hatten, bedrohet worden, das ist amnoch in gar zu frischen Andenken, umb es weitläufftiger anhero zu wiederholen."

---

## II.

### **Nur Politik von 1715.**

Daß der pommersche Krieg von 1715 militärisch und politisch eine größere Bedeutung hat, als ihm die herkömmliche preußische Geschichte beilegt, wird aus der Darstellung Pr. Pol. IV. 2. p. 103—146 klar geworden sein.

Sie hat nur das Wesentliche hervorheben können. Wenigstens einige der bedeutenderen Actenstücke, auf die in derselben Bezug genommen worden, mögen hier Anhangsweise mitgetheilt werden.

Die Rückkehr Karls XII. war für Rußland und Polen, war für Dänemark und Hannover ein sehr bedrohliches Ereigniß, wenn es nicht gelang, Preußen zum Kriege gegen Schweden zu bewegen. Nachdem die Sendung Schlippenbachs nach Stralsund, die Erbietungen des Landgrafen von Cassel in Berlin ohne Erfolg geblieben waren, nachdem Karl XII. mit der Besetzung von Wolgast (23. Febr.) einen offenbar feindseligen Act gegen Preußen begangen hatte, schien Preußen die Waffen ergreifen zu müssen, und jene anderen Gegner Schwedens, namentlich Hannover, glaubten, daß jetzt Preußen sie suchen, ihnen für ihre Allianz Zugeständnisse machen müsse; nur daß der Zaar und August II. durch den Schwedter Hauptrecess vom 6. Oct. 1713, und der Zaar überdieß durch den Garantievertrag vom 12. Juni 1714 mit Preußen für die Sicherstellung Pommerns verbunden war.

Das Vorgehen Karls XII. gegen Wolgast hatte dem Dresdner Hofe die Ueberzeugung geben müssen, daß keine Zeit zu verlieren sei, mit Preußen Maassregeln zu verabreden, um das Durchbrechen der Schweden nach Polen zu hindern. Graf Flemming eilte nach Berlin, das Nöthige dort zu vereinbaren. Was er beantragt und wie darauf geantwortet worden, lehrt folgendes Actenstück, in dem die jedem Artikel folgenden Bemerkungen von des Königs eigener Hand sind:

**„Extract aus des Herrn Grafen von Flemmings Memorial vom 23. Mart. 1715.**

Der Herr Graff von Flemming stellet vor; Es wäre Seines Königes Meinung nicht, Ew. Königl. Majest. légèrement in den Krieg zu verwickeln.



Er wäre aber bereit, Ew. Königl. Mayst. in allem zu assistiren, was Sie würden vornehmen wollen.

Ew. Königl. Mayst. könnten frey, und nach eigenem Gutfinden wehlen, ob Sie lieber durch Gütliche Handlung, oder durch den Krieg, denen mit Seinem Könige habenden Tractaten ein Genügen thun wolten.

mit glütliche handlung wehre es mir lieb weill aber keine hoffnung da ist so ist meine sentiment durch den Krieg die sache endiegen.

Wenn man den Weg der Gütlichen Handlung und Mediation wehlen wolte; So müste man sich dadurch nicht einschläffern, oder von den Anstalten zum Kriege abhalten lassen. Bey wehrender Mediation und Gütlichen Tractaten, würde es gut und nöthig seyn, die Schanzen und Redouten, welche an der Pehne, undt auff den Insulen Usedom und Wollin, vorgeschlagen worden, zu perfectionniren. Dadurch würden Ew. Königl. Mayst. Lande umb so viel mehr gedecket.

die Schanzen werden Baldt fertig sein Wier wollen tractieren so lange biß die Armée bei Stettin zusammen kommet.

Man erspahrete viel Kosten, und Ew. Königl. Mayst. Armée könnte desto bequemlicher logiret werden.

guht aber das ist a la devansive da werden wiehr den Fürsten ziehen.

Der Hr. Feldt Marschall Graff von Flemming offeriret auch einige von Seines Königes Trouppen, umb diese postirung nebest Ew. Königl. Mayst., zu besetzen.

guht aber die Postierung mache nit.

Solte man durch den Weg der Mediation und gütlichen Handlung die Schweden nicht zur raison bringen können,

dieses wirdt gewis nit geschehn und dadurch obligiret werden, zu den Waffen zu greiffen; So wäre zu resolviren: Ob man andere Puissancen mit herbey ziehen wolle?

freilich.

oder Ob Ew. Königl. Mayst. nebst dem Könige in Pohlen allein den Krieg unter nehmen wollen?

Wo ferne die Stahte goner und Engellender nit mit wollen müssen wier allein auß machen.

Wenn man andere Puissancen mit herbey ziehen wolte; So müste man mit denselben ein accurates Concert darüber machen, und sich darin deutlich gegen einander expliciren.

wo ferne Sie in Concert ein treten wollen

Denn, wenn man sich nicht recht mit einander verstünde, und hernach unter Sich Uneins würde, so erwüchse daraus mehr Böses als gutes.

ist wahr

Woferne Ew. Königl. Mayst. und der König in Pohlen das Werd wider Schweden alleine unternehmen wolten; So müste man resolviren: Ob man defensivè oder offensivè wider Schweden agiren wolte?

offensive

Solte es bey der Defensivè bleiben, so fähme alles darauff an:

offensive

daß man die fortificationes an der Pehne, und auff den Insuln Usedom und

Wollin, zum völligen Stande bringen, und eine gute Armée an der handt haben müßte, umb die Posten zu souteniren.

Der Feldt Marschall Graff von Flemming offeriret nochmahlen Seines Königes Trouppen, umb die Insuln undt den Pehne-Strohm nebst. Ew. Königl. Mayst. Trouppen zu besetzen. Woferne Ew. Königl. Mayst. besser finden, daß man offensivè wider Schweden agirete; So würde das Erste seyn, den König von Schweden zu einer Bataille zu engagiren, Und das Andere wäre, Stralsund und die Insul Rügen weg zu nehmen.

Dieses ist das Beste wo ferne die Schwebden ins feldt kommen müßen wiew Batallie liefern kommet er nit ins feldt so müßen wiew stralsundt Bloquieren das nichts von der landt Seite herrein kan und ich will es Bombardieren er mus verhungern oder siegen eins von Beide da zu müßen die Serische truppen den 4 Majo bey uns im lager bey stettin ein Rucken undt unter meine disposition stehen.

Wie und welcher gestalt so wohl das eine als das andere an zu greiffen, das müßte mit Ew. Königl. Mayst. Generalen überleget werden, dieselbe könnten Ew. Königl. Mayst. davon referiren.

Ew. Königl. Mayst. könnten alsdann Befehlen, wie Sie es haben wolten, und Er wäre bereit, alles auffß beste zu secundiren.  
sehr guht.

Dieses wären Seines Königes ordres, zu deren exequirung Er auch aus Natürlichem Trieb bereit undt willig wäre.

guht, obligant.<sup>1)</sup>

Der Hr. Graff von Flemming meynet, Ew. Königl. Mayst. würden auß dieser Seiner Vorstellung urtheilen können, Ob die Discoursen, welche von Ihm allhier geführet würden, Grund hätten? Da nemlich einige Ihn beschuldigten, Er suchte Ew. Königl. Mayst. ohne Noth in den Krieg zu bringen: Andere aber, daß Sein König Ew. Königl. Mayst. in dero Dessenion keine rechte assistentz leisten wolte.

ich bin Persuadieret das sein Köhnig guht mit mir meinet und er alles da zu Contribuieret ich meines in Wahrheit redl. ich Pretendiere nichts von die depull<sup>2)</sup> von Schwebden ich will aber mein tractat halten da will Kop und Kragen Armée Landt und geldt da ran wahren mein wort genügen zu tuhen.

Fr. Wilhelm."

Indeß bemühte sich Frankreich auf das Lebhafteste, dem Bruch zwischen Preußen und Schweden zuvorzukommen; Graf Croissy, der Bruder des französischen Ministers Torcy, war schon seit Wochen bestimmt, nach Pommern zu gehen, um das Geschäft der Mediation zu übernehmen. Der König hatte sie bedingter Weise angenommen. Gerüchte, als wenn er nachzugeben Willens sei,

1) Dieß „obligant“ bedeutet, daß die nach diesen Marginalien von den Ministern zu entwerfende Antwort obligeant abgefaßt werden soll.

2) Dépouillen.

waren nach Petersburg gekommen; in Folge dessen schrieb der Zaar einen ganz eigenhändigen Brief an den König, von dem sein Gesandter, Graf Golowkin, folgende Uebersetzung gab.

„Freundlich vielgeliebter Herr Bruder und Freund!

Ich habe Mich auf Ew. Königl. Mayst. bey Unserer entrevue in Schönhäusen Mir gegebenen Parole, und hiernächst vielmahlen geschehenen schriftlichen Versicherungen jederzeit beständig verlaßen, zweiffle auch noch im geringsten daran nicht, Und ist Mir sehr lieb zu vernehmen gewesen, daß der Tractat zwischen dem Könige von Groß Britannien, und Dennemarcken Mayst. aufm Schluß stehet, und daß nunmehr dieses wichtige und heylsame Werk bloß und alleine von Ew. Mayst. Resolution dependiret; Weilen Ich aber sehe, daß Frankreich auf allerhand Weise sich bemühet Ew. Königl. Mayst. von dieser guthen Intention abzuführen, umb dadurch seines getreuen Freundes gängliche delogirung auß dem Reiche zu verhindern, und Ich befürchte, daß diese Erohne nach ihrer gewöhnlichen Subtilitæt darinn wohl Helffer finden möchte, durch welche es wo nicht directé, doch indirecté, und dem Schein nach unter avantageusen Prætexten suchen wird Ew. Königl. Mayst. von denen offensiven Operationen abzuhalten. Alß ersuche Ich dieselbe, denen Insinuationen solcher, so den Anwachs Ihrer Länder, und Gloire nicht wünschen, keinen Ingres finden zu laßen; Ew. Mayst. werden von Selbsten consideriren, durch was Intrigues Frankreich, Engelland von der großen Alliance abgeführt, und dadurch Sich nicht allein bey der damahligen Regierung große Avantages zu wege gebracht, die Alljrtten aber in Schaden, und Disreputation gesetzt, sondern daß auch der König Wilhelm, obgleich derselbe so wohl in Kriegs als Stats Sachen ein sehr berühmter und erfahrner Printz gewesen, dennoch derselben Neze nicht entgehen können; Und wer kann glauben, daß Frankreich mit hindansetzung dieses Feindes, der jederzeit vor dessen Interesse portiret gewesen, Ew. Mayst. alß Einem Gliede des Reichs, welches naturellement, Frankreich contrair ist, etwas guthes gönnen sollte; Und muß also dasjenige, was Anderen wiederfahren Unß zum Fürbilde und Exempel dienen, wie Ich dann solches Ew. Königl. Mayst. hohen Consideration anheimb stelle.

Was sonst Ew. Königl. Mayst. durch Meinen Minister in Berlin und Dehro Hofrathen hieselbst Mir declariren laßen, daß Sie nicht könnten offensivé gegen Schweden agiren, biß die bekandte Sache zwischen Ihro Mayst. von Dennem. und groß Britannien zu Stande kommen, so ist es zwar an dem, daß es besser wäre, bey solcher Gelegenheit die Operationes vorzunehmen, je dennoch ersuche Ich Ew. Königl. Mayst. zu überlegen, was in solchen fälle, wenn dieses nicht zum Effect fähme, nützlicher seyn wird, offensivé zu agiren, oder nicht; dann wann Ew. Mayst. solten neutral bleyben, und zugeben, daß der König von Dennem. über Hauffen geworffen würde, so wird dieser Feind hiernächst so mächtig werden, daß wann schon Ew. Königl. Mayst. alß dann etwas anfangen wolten, es doch zu späth seyn würde; Und rathe Ich demnach Ew. Königl. Mayst. ohnmaßgeblich, alß Dehro wahrer Freund ohne Zeit verlust diesem Uebel vorzubeugen, und zu suchen solches, wie Sie Selbst geschrieben, noch in der Geburth zu ersticken; worzu Ew. Mayst. wegen des Ihnen von Schweden bey herauß treibung Dehro Trouppen auß Wolgast zu gefügten Affronts rechtmäßige Ursache haben; Ich bin also der Hoffnung, daß Ew. Königl.

Mayst. nach dehero Mir gegebenen Parole, (nehmlich, daß dieselbe, so bald Sie im Stande seyn würden, solches nicht detractiren wölten) diese favorable Conjunctionen nicht werden vorbey gehen lassen, sondern Mit Unß in die gemeinsame Alliance treten und würcklich auf den Feind loß gehen, worzu Ich Mich Meines Orthes offerire, und willig und bereit binn. Ich beziehe mich übrigens auf den Mündlichen Vortrag Meines Ministri, des Graffen Golofkins, und verharre

Erw. Königl. Mayst.

Getreuer Bruder

(gez.) Peter.“

St. Petersbourg den 1. April 1715.

Karl XII. hatte die geforderte Räumung von Wolgast abgelehnt, die Dinge drängten sichtlich zum Bruch; die dringenden Mahnungen Frankreichs konnten nur noch einen Aufschub erwirken; für Preußen war derselbe erwünscht, weil erst die sächsischen Truppen heranzuschicken mußten und weder mit Dänemark noch mit Hannover bisher ein Abschluß erzielt war. Der König schreibt an Ilgen 9. April:

„Herr Ilgen soll an Rothenburg obligoant sprechen und ihm sagen, daß ich mich nit lasse amüsiren, ich marschiere den 1. Mai und werde Schweden halten, das sich nit verstärken kann. Sobald der Mai aus ist und die Sachen sein nit ausgemacht, alsdann werde ich gerade und mit gutem Gewissen in Gottes Namen ihn attackiren. Dieses ist mein Ultimatum.“

Der König war überzeugt, daß auf friedlichen Ausgang nicht mehr zu hoffen sei; er ordnete Alles zum Kriege. Er schrieb:

„Potsdam 14 April 1715. Dieses ist meine Disposition. Erstlich am 1. Mai formiren wir unser Lager bei Stettin. Die Saren stoßen am 4. oder höchstens den 6. zu und nach dem rechten Flügel. Dann bleiben wir noch 12 Tage stehn. Will der Schwede nit in achtzehn Tagen sich declariren, wie schon berührt<sup>1)</sup> so müssen wir auf 12 Tage Fourage mitnehmen und passiren die Pehne bei Demmin oder Anclam, wo die Passage wird am bequemsten sein. Alsdann muß man sehn was der Feind thun wird. Zieht sich der Feind zusammen, so müssen wir in Gottes Namen grade zu ihn marschiren. Schlagen wir ihn, so rufen wir so nahe an Stralsund, daß nichts herein noch heraus kann, und wollen es mit preußischer Artillerie bombardieren. Können wir die descente thun von Rügen, so wollen wir Stralsund belagern. Wosern der Feind uns sollte schlagen, da Gott vor sei, so müssen wir uns bei Demmin wieder setzen, da wir uns müssen wieder formiren. Da werden alle meine Truppen, die ich noch im Lande habe, an mich ziehen, die Herren Saren werden dasselbe thun. Wann die Truppen werden angekommen sein, dann werde grade des Wegs wider den Feind marschiren und werde suchen mich mit ihm zu engagiren. Dieses ist mein Project. Ich will iso gern das Project von die Campagne von Feldmarschall v. Flemming wissen.“

F. Wilhelm.“

1) Diese drei Worte sind fast unleserlich, die im Text gegebene Lesung unsicher.

Karl XII. war weit entfernt, seinen Gegnern Zeit zum Vormarsch zu lassen. Mit einem zweiten Affront für Preußen bemächtigte er sich der mit schwachen preußischen Posten besetzten Insel Usedom (21. April) und schickte einige Fregatten ins Haff.

Der Gegenschlag folgte nicht so rasch, wie zu wünschen gewesen wäre, aus Gründen, die in dem Verhältniß Preußens zu Hannover und Dänemark lagen. Darauf baute der französische Hof die Hoffnung, auch jetzt noch mit seiner Mediation durchzubringen, Preußen zur Nachgiebigkeit gegen den durch so viele Kriegsthaten berühmten Gegner bewegen zu können.

Diese Mediation spielt nun von Anfang Mai bis zum Ausgang der Campagne ihre etwas absonderliche Rolle; sie liegt in der ganzen Reihenfolge der mit Graf Croissy gewechselten Briefe vor.

Aus derselben sind mehrere damals sofort in den Zeitungen veröffentlicht worden und von da in die Werke von Lamberty, Mauvillon, Martinière u. s. w. übergegangen. Dann hat sieben dieser Briefe Büsching im Magazin XX, p. 233 ff. veröffentlicht, mit dem Bemerkten, „ich meine und hoffe, daß sie noch nicht gedruckt sind“.

Es genügt, an dieser Stelle das erste und letzte Schreiben von Croissy mitzutheilen, da das eine den französischen Diplomaten in der sehr charakteristischen Stimmung seines ersten Auftretens, das andere — noch ungedruckte — den für Frankreich nicht eben glorreichen Ausgang der Sache bezeichnet.

**Graf von Croissy an den König von Preußen. Stralsund 22. Mai 1715.**

Sire!

Après l'objection qu'on m'a faite à Stettin, que j'expliquois les sentiments du Roy de Suède avant que l'avoir vu, je crois qu'il est de mon devoir et des respectueux attachements, que j'ai pour V. M. de lui rendre compte des dispositions où j'ai trouvé toutes les choses ici, à mon arrivée.

Le Roy de Suède plein de justice et de modération ne demande mieux que de vivre en paix avec ses voisins, et a toute la déférence que l'on doit avoir pour un médiateur tel qu'il est le Roy mon Maître. Mais d'un autre côté sa fermeté n'est point ébranlée par l'orage qui gronde autour de lui.

Il a prévu les coups qu'on pouvoit lui porter et ses sages précautions ont établi icy dans tout les esprits une sureté qui n'est pas seulement fondée sur l'amour et la confiance de ses troupes, mais sur la réalité même.

L'île de Rugen, dont V. M. connoît mieux que moi l'importance, n'a rien à craindre de toutes les forces qui pourroient l'attaquer, et sans la possession de cette île tout le monde sait qu'il ne faut pas songer à celle de Stralsund. Cette place est encore assurée non seulement par une bonne garnison, mais aussi par un camp retranché dont la situation est merveilleuse, puisque d'un côté il est appuyé de la mer et de l'autre d'un marais impraticable, qui s'étend le long de ces retranchements et remplit d'eau les fossés, qu'un parapet épais a rendu larges et profonds.

Outre ces dispositions, Sire, il y en a une dans le coeur des Officiers

et des soldats, qui est au-delà de ce qu'on peut s'imaginer et que je ne pourrais tracer à Vos yeux que très imparfaitement; mais elle vaut toutes les fortifications du monde.

Je puis donc protester à V. M. avec la sincérité d'un homme, qui ne veut pas se décrier et qui a l'expérience de 25 années à la guerre, que s'il y a une entreprise insoutenable, c'est celle de Stralsund.

N'attendez pas, Sire, comme V. M. m'a fait l'honneur de me le dire, que le moment vienne pour rendre justice à mes rapports. Prévenez-la, s'il vous plaît, pendant qu'il est encore temps, j'en conjure V. M. par le véritable intérêt que je prens en ce qui Le regarde, duquel je ne m'écarterai point, et par le désir que j'ai de mériter l'honneur de Son estime. Je suis etc.

Die Campagne hatte trotz aller erneuter Mediationsversuche Croissys ihren Verlauf und ihren glänzenden Ausgang. Das etwas zweideutige Kommen und Gehen des Grafen in den letzten Wochen der Belagerung von Stralsund hatte endlich die Weisung veranlaßt, ihn nicht wieder in die Festung zurückkehren zu lassen, da es gegen die Kriegsregel sei, de laisser sortir et entrer les gens d'une place aussi serrée, à moins qu'ils viennent pour capituler. (Grumbkow an Ilgen 28. Nov.) Er meinte (Schreiben an Ilgen 27. Nov.) qu'il seroit contre mon honneur de ne plus retourner où le caractère que j'ai m'oblige. Er begab sich nach Rostock und weiter nach Hamburg, er äußerte dort gegen den preussischen Residenten (Burchard's Bericht vom 14. Januar 1716) mit einiger Emotion: votre cour me fait courir par poste pour Paris et débite partout, que j'avois quitté mon ambassade sans avoir fait aucune proposition de paix à S. M. votre maître. Er schrieb von Hamburg seinen letzten Brief in dieser Sache nach Berlin:

Graf Croissy an den Minister v. Ilgen. Hamburg 10. Jan. 1716.

Monsieur,

Je ne says si Votre Excellence est informé d'une Lettre qu'on débite icy et en plusieurs endroits sous le nom de Sa Majesté Prussienne, et qu'on prétend être écrite du Camp devant Stralsund le 19. Dec. 1715. Quoy que les gens un peu instruits des affaires découvrent aisement que ce sont les Ennemis du Roy de Prusse, les Ennemis de la vérité, et les perturbateurs du repos public, qui sèment de pareilles lettres qui paroissent injurieuses à ce Prince, je n'ay pû me dispenser de détromper ceux, qui pourroient y ajouter foi, ou par credulité, ou par ignorance. J'espère Monsieur, par l'attachement que vous avez pour le Roy votre Maître, que vous m'aidez à la désabuser, et que vous me saurez gré de l'attention. que j'ay à tout ce qui peu intéresser la Gloire d'un si grand Prince, Effectivement, Monsieur, quelle apparence y-a-t-il, que Sa Majesté Prussienne eût avancé, que j'étois sorti de Stralsund sans avoir aucune Commission pour la paix, puisque Votre Excellence lui avoit rendu compte



de la conversation que j'avois eu l'honneur d'avoir avec Vous en présence de M<sup>r</sup> le Comte de Finckenstein, où Vous ayant dit, que j'étois chargé de la part du Roy de Suède d'offrir le séquestre de Wismar, Vous me répondîtes, que les Alliés ne se contentoient pas d'une place qui alloit tomber entre leurs mains faute de subsistance. Lorsqu'après les refus de Wismar je Vous dis, que je me faisois fort de faire remettre le Séquestre de Stralsund entre les mains de tel Prince neutré, que l'Empereur choisiroit; Vous me répondîtes, que l'Empereur vouloit être seul médiateur; qu'il falloit que le Roy de Suède commençât par rendre Stralsund, et qu'en suite les alliés du Nord verroient ce qu'ils avoient à faire. Je répliquay que de livrer Stralsund sans nulle Condition, qui acheminât à la Paix, ce n'étoit pas une proposition à faire au Roy de Suède; Vous me dites, qu'il n'y avoit point d'autre Condition, et en suite nous nous séparâmes.

Votre Excellence se ressouviendra d'autant mieux de ce que je viens d'exposer, qu'elle aura sans doute ouy dire la même chose à Mr. le Comte de Virmont à qui j'en avois rendu compte, non seulement parce que j'avois des Ordres du Roy mon Maître, d'agir de concert avec lui dans tout ce qui regarde les affaires du Nord; mais encore parce que le Roy de Suède m'avoit prié de témoigner à ce Ministre les sentiments qu'il a pour l'Empereur, et de chercher avec le Luy les moyens de terminer la guerre, ce que j'ay expliqué à Mr. le Comte de Virmont du mieux qu'il m'a été possible.

Outre cela Mr. on jugera aisément que le Roy de Prusse n'avoit pas besoin que Vous luy rendissiez compte de mes propositions, puisqu'il les savoit avant que j'arrivasse à son Armée: Car au sortir de table il me dit, Vous venez nous proposer le séquestre de Stralsund; mais je vous déclare, que je ne feray point la paix que le Roy de Suède n'ait cédé la Livonie, l'Ingrie, l'Estonie, toute la Poméranie, Bremen, Verden et le Duché de Sleswick. Je répondis, qu'il me paroissoit par ces demandes, qu'il n'avoit nulle envie de faire la Paix, puis qu'Il demandoit non seulement ce qui étoit au Roy de Suède, mais même ce qui ne lui appartenoit pas. Et le Roy de Prusse me quitta sans me donner le tems d'en dire d'avantage. Les mêmes gens qui ont supposé la Lettre que j'envoye à Votre Excellence ignorent aussi un fait dont ils pourroient être plus aisément instruits. Ils me font démettre du Caractère d'Ambassadeur, quoyque j'eusse répondu plusieurs fois tout haut au Roy de Prusse, qui me demanda à table si j'étais rappelé, que je n'avois point reçu des Lettres de France depuis plus d'un mois, mais que je n'en croyois rien. L'on me fait ensuite notifier ma démission d'un employ, que je n'ay ny le pouvoir ny la volonté de quitter, et demander en même tems une permission de passer librement, dont je n'ay point crû avoir affaire pour me rendre de l'Armée à Hambourg, où je devois aller, puisqu'un Ambassadeur ne reçoit d'Ordre, que de son Maître, et qu'il lui est libre d'aller en tems de paix où bon lui semble.

L'auteur de cette lettre supposée n'a certainement pas été mieux instruit de celle que j'eus l'honneur d'écrire à Votre Excellence le 5<sup>me</sup> Déc. où je marquois que je proposois des Conditions de Paix en Consé-

quence des pouvoirs que j'en avois et que le Roy de Suède souhaitoit, que j'entrasse dans tous les Expédiens, qui pouvoient y conduire. On peut bien s'imaginer, que je n'ai pas été assez inconsideré de faire ces avances de mon Chef, et de témoigner le desir du Roy de Suède pour la Paix, si ce Prince ne m'en eût assuré Lui même et n'eût vû toutes les Lettres que j'ay écrites à Votre Excellence sur ce sujet.

Elle veut bien que je profite de cette occasion pour Luy témoigner la surprise où je suis, de n'avoir point reçu de réponse à celle que je Lui ay écrite de Rostock le 24. Déc. par la quelle Mr. je Vous demandois s'il n'étoit pas tems, que Sa Majesté Prussienne et ses Alliés après avoir donné des marques de leur Puissance, en donnassent de leur modération, et si Vous ne jugiez pas à propos, que je me rendisse encore auprès de sa Majesté Prussienne avant qu'Elle quittât l'Armée, à fin que l'on formât dès à cette heure un plan pour la paix, que l'on pût exécuter pendant le cours de cet hyver.

Votre Excellence avoit déjà vu par une autre Lettre, que je Luy ay adressé, l'attention de Mr. le Duc d'Orléans aux affaires du Nord, et combien sa Majesté et son Altesse Royale en particulier souhaiteraient d'y voir régner la tranquillité.

Je vous prie d'être persuadé qu'on ne peut être avec plus de considération que je suis, u. f. w.

### III.

#### Das Journal des Feldzugs von 1715.

Der Feldzug von Stralsund verdient auch nach seiner militärischen Seite eine größere Beachtung, als er bisher in der preussischen Geschichte gefunden hat; um so mehr, da in den zahlreichen Darstellungen der Kriege Karls XII. die Leistungen seiner Gegner in diesem Feldzuge nicht eben zu ihrem Rechte kommen.

Das werthvollste Material für das Studium dieser mühseligen Campagne liegt in dem Journal de la campagne en Pomméranie de l'an 1715 vor, das im Folgenden mitgetheilt werden soll. Theilweise ist es in Bleffons militärischer Zeitschrift übersezt.

Nach einer Uebung, die gleich so vielen anderen militärischen Dingen vom Prinzen Friedrich Heinrich von Oranien eingeführt zu sein scheint, sind auch in der Brandenburgischen Armee schon zur Zeit des Großen Kurfürsten solche Campagnejournale geführt worden, wie sich einzelne Stücke der Art aus den Feldzügen von 1675—1679, zum Theil auch gedruckt, erhalten haben.

Das im Berliner Archiv aufbewahrte Journal von 1715 ist im Wesentlichen vollständig. Ein ähnliches Journal im Dresdner Archiv, das mit demselben zum großen Theil wörtlich übereinstimmt, beginnt um einige Tage früher (6. Mai 1715), und giebt für diese ersten zehn Tage der Campagne nicht unwichtige Nachrichten.

Es mag noch bemerkt werden, daß die sächsische Armee am 29. März aus Lübben auszog und zwar in der Stärke von sechs Regimentern Cavallerie (in 36 Compagnien mit 2110 M.) und acht Regimentern Infanterie (16 Bat. in 68 Comp. mit 5940 M.), während die preussische Armee nach der Ordre de bataille vom 1. Mai 40 Bat. und 43 Escadrons stark war.

Als Beilage zu dem Journal theile ich drei Stücke mit, die jedes ihr Interesse haben, einmal des Gen. v. Arnim Disposition zur Attaque auf die Insel Usedom und seinen Bericht über die Ausführung dieses Unternehmens, sodann die von des Königs eigener Hand verzeichnete Ordre de bataille, endlich eine Anciennetätsliste der preussischen Stabsofficiere, wie sie für das Zusammenagiren mit der Armee Augusts II. und des Königs von Dänemark nöthig war.

**Journal de la Campagne en Poméranie  
de l'An 1715.**

A Stettin, le 16. May 1715

Les nouvelles que nous avons eu hier du Roy 'du Suède, disent. qu'il a visité tous ses postes dans un jour, ce qui fait tout bien compté 32 milles d'Allemagne et qu'il a mis une grande partie de son Infanterie à Loitz, qui est un passage de la Peine, n'ayant laissé que peu de monde dans l'Isle d'Usedom. S. M. Suéd: a aussi défendu, que la poste ne vienne plus d'icy à Stralsund, marque qu'il n'est pas fort curieux de ce qui se passe icy, et les postes des Suédois le long de la Peine ont ordre de ne laisser passer ame qui vive. L'Officier, qui a escorté le Marquis de Croissy, est revenu, après avoir livré le dit Marquis à un Général Suédois. Hier le Roy a vu les Saxons en bataille, et ils ont fait plusieurs évolutions à chaque coup de Canon qu'on a tiré, le tout avec beaucoup de justesse. En suite le Veldt Marchal de Flemming, qui donna le signal, a traité magnifiquement le Roy et les Généraux Prussiens. Il est parti ce matin un grand convoy pour escorter des bleds à Demmin & Anclam, et le Roy a ordonné, qu'on coupât la digue qui va sur la Peine à Loitz, étant l'unique passage, que les Suédois ont sur la Peine pour pouvoir passer. Le Roy a aussi mis une Compagnie franche à Demmin, d'ou ils pourront faire des courses dans le pays ennemy et empêcher qu'eux n'en fassent pas dans le nôtre. Le Colonel Meyer des Danois n'est pas encore revenu. Dès qu'il sera arrivé on pourra parler avec plus de certitude sur ce que nous allons entreprendre.

A Stettin le 23 de May 1715.

Depuis ma dernière le Prince d'Anhalt et le Comte de Finckenstein sont revenu d'Anclam et de Demmin, et ils ont trouvé ces deux places en bon état, ils ont aussi fait faire une coupure vis à vis de Loitz, passage que les Suédois avoient encore sur la Peine. Les Suédois ont souffert cette coupure patiemment, et ne témoignent pas de vouloir faire des hostilités. Le Roy de Suède a été reconnoître les bords de la Peine, pour voir et examiner si on ne la pourroit passer, et Sa Maj. s'est vu tout d'un coup dans un endroit si embourbé, qu'il a fallu deux heures pour retirer son cheval. La communication entre icy et Stralsund est entièrement coupé, et les postes ne vont plus. On exige de très grosses sommes aux habitans de Stralsund, et on fait des rudes exécutions chez ceux, qui ne veulent pas payer. Dans le tems, qu'on croyoit que le Colonel Meyer, qui arriva il y a 8 jours, apporteroit toutes les facilités pour conclure le Traité avec la Danemarck et concerter les opérations, cela fut le tout contraire, la réponse étant fort vague et une résolution du Roy de Danemarck, de ne vouloir donner rien de son Infanterie pour le siège de Stralsund.

Ce procédé a fort scandalisé le Roy, et il a obligé le Général Dewitz des Danois, qui se trouvoit icy, de partir pour sa Cour, pour faire voir au Roy son maître tous les inconvéniens d'une conduite irregulière, et que si S. M. D. ne changeoit de sentiment, le Roy seroit obligé d'agir seul avec les Saxons, mais qu'en ce cas, on ne seroit tenu à rien en cas d'avantage

envers la Danemarck. Le Général Dewitz s'est promis, que la Cour changeroit de sentiment après les représentations qu'il feroit, et que tout se feroit comme le Roy le souhaitoit. Quoi qu'il en arrive, le Roy a résolu fermement, dès qu'il saura la résolution finale du Roy de Danemarck, de passer la Peine et de reprendre Wolgast, à quoy il faudra se borner, si nous n'avons pas des Alliés, qui peuvent nettoyer le Haff des Capres, qui empêchent, que rien ne peut monter vers Anclam par eau, ni vivres, ni Artillerie.

De ce procédé de Danemarck il résulte deux choses, la première, que nous avons eu intention de prendre aucun engagement pour chasser les Suédois du Canton, qu'ils possèdent encore, avant que nous y avons été obligé en dernier lieu par l'affaire d'Usedom, et que ceux, qui accusent le Roy de n'avoir pas eu des sentiments bien droits à l'égard du Roy de Suède, sont mis par là dans leur tort. En second lieu, que le Roy sans être obligé à rien, a fait voir l'ordre qu'il y a dans ses affaires, et qu'il a été le premier en campagne, sans qu'il y ait été obligé par aucun engagement, et que rien ne manque à son côté pour pousser le Roy de Suède avec vigueur, si d'ailleurs les Alliés contre la Suède étoient aussi bien intentionnés et d'aussi bonne volonté que S. M.

Le Czaar a fait demander passage au Roy pour un corps d'Infanterie de ses troupes, qui doit venir icy, et S. M. le lui a accordé, mais il ne pourront arriver que dans deux mois au plus tôt. Le Roy a fait trois Lieuts. Généraux, celui de Pannwitz pour la Cavallerie et Stille et le Comte de Dönhoff pour l'Infanterie. En attendant la réponse du Général Dewitz et qu'on puisse marcher, le Roy s'occupe faire faire l'exercice aux troupes, et demain 16 Batt<sup>ns</sup> feront l'exercice et tous les évolutions en même tems, et il s'y trouvera les Marggraves, le Veldt Marchal de Fleming, les Envoyés de Hollande, Moscovie, Danemarck, Saxe, Cologne et les Résidents de l'Empereur et de l'Angleterre, et il se trouve d'autres personnes de qualité, qui viennent voir le Camp.

A Stettin le 2 de Juin 1715.

Depuis ma dernière le Conseiller Holtz est arrivé du Roy de Danemarck avec le Traité, qui se doit conclure entre la dite Majesté et le Roy, et le Roy de Danemarck écrit au Roy, qu'il veut venir lui même avec toute son Armée. Le dit Conseiller a été renvoyé avec approbation sur toutes ses propositions, mais ce qu'il y a de désagréable, c'est que les Danois ne peuvent se mettre en marche, que le 26 de ce mois, de sorte que nous ne pourrons marcher d'icy que vers le 20. En attendant tout se prépare pour une vigoureuse attaque, et l'Artillerie arrive à force.

Les nouvelles de Stralsund disent, que le Roy de Suède fait travailler à des retranchements à Usedom, Rugen, et près de Stralsund, et qu'il se réjouit, quand il entend parler, qu'on l'attaquera. Il forme un Corps de 6 à 7 cents Officiers, avec les quels il prétend faire des miracles, se fiant beaucoup sur une prédiction, que dans ce tems cy la Suède se doit entièrement relever.

Nous avons commencé à fourager et tout est si avancé, que la récolte

commencera dans 4 semaines et on n'a jamais vu une apparence de récolte si abondante, que celle qui se fait voir à l'heure qu'il est.

Le Comte de Croissy a écrit une lettre fort obligeante à Mr. d'Ilgen, dans la quelle il prétend, qu'on a mal expliqué celle qu'il a écrit en dernier lieu au Roy, et il offre toujours ses bons offices pour accomoder les deux Roys, mais il ne dit pas un mot des conditions; aussi crois je, qu'il n'aura jamais aucun credit sur l'esprit du Roy de Suède, quand il touchera cette corde, puisque le Comte de Welling, qui a toujours été pour les projets pacifiques, en ayant présenté un depuis peu, a été très mal reçu du Roy, ce qui l'a obligé de se retirer, sous prétexte d'aller prendre les eaux à Embs.

A Stettin le 13 de Juin 1715.

Il ne se pass rien icy qui mérite d'être mandé. Lundi passé il arriva un Courier du Roy de Danemarck avec la nouvelle, que S. M. ne pouvoit décamper que le 21<sup>e</sup> de la grande Heyde, et qu'il ne seroit à la Recknitz que le 4<sup>e</sup> de Juillet, priant le Roy d'être le même jour à la Peine, et qu'il prioit S. M. d'envoyer 12 Escadrons et 6 Bataillons pour former le blocus de Wismar, et qu'il en joindroit autant, les quels enfermeront Wismar le 27<sup>e</sup> de ce mois. Le Roy a été fort surpris de ce retardement, au quel il ne s'étoit nullement attendu, et il a dépêché le General Adjuvant Gröben à S. M. D. pour le disposer de presser sa marche, lui devant faire connoître, qu'il est fort désagréable au Roy d'être tant de tems les bras croisés, lui étant prêt depuis la fin d'Avril, que l'on donne le tems au Roy de Suède de se fortifier extraordinairement près de Stralsund et dans l'Isle de Rugen, sans compter, que si on ne se rend pas au plus tôt maître de l'Isle de Rugen, S. M. S. pourra y faire la récolte, la quelle sera suffisante pour nourrir 20/m hommes un mois durant, que quoique S. M. a déjà fort affoibli son armée par les détachements sur l'Isle de Wollin, elle ne laissera pas d'envoyer 12 Escadrons et 2 Batt<sup>ns</sup> pour le blocus de Wismar. Et effectivement le corps est marché hier d'icy sous les ordres du Général Major von der Albe pour être le 25 du côté du Wismar. Tout ce qui regarde nos opérations dépendra du retour du Général Adjuvant Gröben, et vous pouvez vous imaginer facilement le chagrin, où le Roy se trouve par rapport aux lenteurs et irrésolutions de la Cour de Danemarck.

Les nouvelles de Stralsund ne parlent que des retranchements extraordinaires, que le Roy de Suède y fait faire tant là qu'à Rugen et il enfonce des bateaux pleines de pierres dans certains passages parmi les bancs de Sable où il faut passer avec les vaisseaux pour aller faire le débarquement sur l'Isle de Rugen. Le Comte de Croissy a écrit une lettre encore hier à Mr. d'Ilgen pour justifier la conduite du Roy de Suède et pour exhorter le Roy à un accommodement, mais il ne s'explique pas sur les conditions. Le susdit Marquis doit avoir dit, que dèsque nous serions à Stralsund, il quitteroit la ville et se tiendroit auprès de nous; mais je crois, qu'on le priera de n'être pas spectateur de si près, vu l'inclination qu'il marque dans ses lettres pour le Roy de Suède et ses intérêts. Le Veldt Maréchal Flemming est parti hier pour aller trouver le Roy son maître à Varsovie.



La Reine a dîné hier chez le Roy au Camp et Elle a vu ensuite l'Armée. Les maladies qui avoient été grandes dans l'armée cessent à l'heure qu'il est pour la plus grande partie.

A Stettin le 20 de Juin 1715.

Les nouvelles que nous avons reçu du Roy de Suède contiennent un détail exact de ses forces, les quelles ne vont qu'à 14/m hommes en tout et de vivres pour 4 mois. Mais s'il peut attrapper la moisson de l'Isle de Rugen, il en aura pour plus d'une année. Le retranchement devant Stralsund est très fort et il y veut mettre plus de 100 canons, mais il faut pour le moins 20/m hommes pour le défendre. Ce qu'il y a de plus essentiel c'est, qu'il a très bien fortifié une petite l'Isle, appelé Ruden, et il y a deux frégattes et de vaisseaux plats farcis des canons, avec d'autres petits vaisseaux armés, les quels défendent l'entrée du Haff et celle de la Peine, et avant que d'être maître de cela, on ne peut faire la descente sur Rugen. Comme nous ne sommes pas gens de mer, il faut se reposer le dessus sur les Danois dont on'a aucune nouvelle, ce qui chagrine le Roy avec beaucoup de raison. Les Suédois ont passé le Tollence et on fait un grand détour pour prendre par derrière quelques petits postes que nous avons le long de la Peine, et ils ont pris environ 80 de nos gens, et cela en revanche de ce qu'un de nos partis leur a tué et pris 10 ou 12 hommes. Le Roy a détaché ce matin 6 Escadrons et 1000 hommes d'Infanterie sous le Lieutenant Général Finck pour aller à Cavelpas du côté de Demmin sur la Tollence pour empêcher qu'ils ne puissent revenir de ce côté. Il ne se passe sans cela rien de nouveau, et selon toutes les apparences Mssrs. les Danois nous retiendront icy jusque au 28<sup>e</sup> et 29<sup>e</sup> de ce mois.

A Stettin le 27 de Juin 1715.

L'Adjutant Général du Roy est revenu il y a quelques jours et a rapporté, que l'armée Danoise étoit formée et composée d'aussi belles troupes qu'il se pourroit voir, et qu'elle seroit immanquablement le 4 à Recknitz. Le 27<sup>e</sup> le blocus de Wismar sera formé par 6 Batt<sup>ns</sup> Dan : et 2 Prussiens et 12 Escadrons Prussiens et 14 de Dan., le tout sous les ordres du Lieut. Général Legard. La Flotte et la Flotille seront aussi a portée le 5<sup>e</sup> ou le 6<sup>e</sup> de Juillet, et comme notre Armée marchera demain pour s'approcher de la Peine, les opérations commenceront bientôt, et le tems nous apprendra, si les descriptions du Marquis de Croissy sont véritables. Les troupes, qu'on débarquera à Rugen, seront composées de 3000 chevaux et 8000 fantassins. Les Suedois se tiennent fort coi et ils ont demandé qu'on changeât 150 Holsteins prisonniers à Custrin contre ceux, qu'ils ont de nous, ce qui se fera à Loitz. On croit que le Duc de Mecklenbourg ne s'opiniâtrera pas à défendre Rostock, mais qu'il s'accommodera avec le Roy de Danemarck, le quel a besoin de cette place pour former ses magasins.

Au Camp de Sinzo le 4 de Juillet.

Le 28<sup>e</sup> l'armée marchera à Bugewitz(?) et comme on reçut avis que les Ennemis avoient quelque dessein sur Stepenitz, le Roy détachea

7 Escadrons sous les ordres du Général Major Wuthenow; on reçut avis que 12 Escadrons Saxons venoient de Pologne pour être le 4 de Juillet à Stepenitz. Le 29<sup>e</sup> l'Armée marcha vers Pasewalck et on reçut avis, que les Capres avoient pris un vaisseau de Stettin, qu'on vouloit armer pour donner la chasse aux Capres, à 200 pas des ouvrages de la ville, et comme on avoit soupçon, que les Suédois pourroient tenter quelque chose sur la ville, on désarma la Bourgeoisie. On reçut la nouvelle que les Dragons des Ennemis appelés Dragons de Dniester armés des lances et montés sur des chevaux turcs avoient voulu surprendre la grande garde du corps que le Comte de Dohna commandoit du côté de Friedland, mais qu'il l'avoient trouvé trop bien sur ses gardes, excepté qu'un Cornette avoit été pris, qui n'avoit pu monter assez vite sur son cheval.

Le 30<sup>e</sup> l'Armée se reposera, la marche du jour précédent ayant été fort grande. Le 1. du Juillet l'armée marcha à Galenbeck, la chaleur fit si excessive que les troupes, qui ont servi en Italie, disent n'en avoir jamais senti de pareille, et plusieurs Soldats sont tombés roide morts en marchant en rang et files.

Le 2<sup>e</sup> l'Armée alla camper près du Friedeland. Le 3<sup>e</sup> elle passa le Cavelpass et alla camper à Zinzo, où les marodeurs firent des grands désordres dans deux villages, appartenants au Duc de Mecklenbourg. Le Roy fit faire des châtimens exemplaires, ayant fait rendre tout ce qui fut trouvé aux habitans, et il y eut plus de 200 soldats de différens Régimens qui furent fouettés sur le champ terriblement, pour avoir été trouvés chargés des dépouilles.

Au Camp de Jarmen le 7<sup>e</sup> de Juillet.

Le 4<sup>e</sup> le Roy alla à Anclam visiter cet endroit et les postes de la Peine. S. M. ne revint qu'au coucher du soleil et les 200 Gens d'Armes commandés du côté de Loitz trouvèrent une centaine de ces Dragons de Dniester armés de lances aux quels on ne put pas donner la chasse étant montés trop légèrement. Le 5<sup>e</sup> l'Armée marcha et vint camper à Niendorp et Clempeno, et le Colonel Bechefer fut commandé avec 500 Grenadiers, et 200 chevaux pour occuper le poste devant Loitz, ce qu'il exécuta, et il y eut un Lieutenant de Dragons de nos troupes blessé en visitant les postes de la Cavallerie.

Le 6<sup>e</sup> l'Armée séjourna à Niendorp; l'Officier que le Roy avoit envoyé au Roy de Danemarck revint avec la nouvelle, que Rostock avoit été occupé des troupes de S. M. D. qu'on y avoit laissé 3 Battallions et que le Duc y avoit aussi laissé un Battailon, que S. M. D. espéroit d'être en état de passer la Ribnitz le 8<sup>e</sup>, et qu'il prioit le Roy de passer en même tems la Peine sur quoy le Roy résolut de camper le 7<sup>e</sup> pour aller à Jarmen pour pouvoir passer le 8<sup>e</sup> la Peine. L'officier rapporta aussi, que la Flottille, destinée pour nettoyer le Haff, étoit parti le 4<sup>e</sup> de Juillet de Coppenhague, de sorte que nous espérons qu'elle viendra incessamment ne pouvant rien faire venir par eau à l'armée, ce qui empêche extrêmement le transport de vivres.

Le 7<sup>e</sup> l'Armée décampa à la pointe du jour pour aller à Jarmen; en chemin faisant on apprit, que les Suédois avoient quittés les bords de la Peine, sur quoy le Roy ordonna que les 500 Grenadiers commandés devant le pont de Loitz devoient se jeter dans Loitz, et qu'on devoit incessamment réparer le pont, que les Suédois avoient rompu, et on construit un autre pont à Jarmen, et l'armée passera demain la Peine.

Le Général d'Arnim mande du 5<sup>e</sup> de Wollin que les Suédois faisoient tous les préparatifs, pour quitter Vsedom, de sorte qu'on le croit abandonné à l'heure qu'il est. On dit que le Roy de Suède a mis toute sa Cavallerie démontée sur des chevaux de paisans, de sorte qu'il avoit près de cinq mille chevaux et que S. M. S. étoit allé du côté de la Ribnitz pour en disputer le passage au Roy de Danemarck qui y doit passer demain, ce qui est assez de son humeur; mais comme nous passons demain à Loitz, nous le pourrions prendre en dos, ce que je ne crois pas qu'il voudra risquer.

Nous tacherons à cette heure de nous emparer de Gripswalde et de Wolgast, après quoy nous ferons rentrer le Roy de Suède dans ses retranchements.

#### Au Camp de Steinhagen le 13 de Juillet.

Le 8<sup>e</sup> l'Armée marcha à Sophienhoff, où on apprit que vis à vis de Jarmen le Roy de Suède s'étoit trouvé en personne pour voir notre pont, et que les Husars ou Tartares qu'il a, étant munis des lances, y avoient été blessés dangereusement par les chasseurs du Roy qui avoient passé avec un ponton accompagnés de la Compagnie franche de Bellegarde, qui s'avancèrent sur eux en rase campagne sans être soutenus de rien et les firent bientôt décamper. Le 9<sup>e</sup> on fit un détachement de 4 Batt<sup>ns</sup> de Grenadiers et 8 autres Batt<sup>ns</sup> et 15 Escadrons sous les ordres du Général Natzmer, Lieut. Général Comte de Dönhof, Gén. Majors de Gr., Gersdorff, Castel, Eichstaedt et Bredow pour prendre poste de l'autre côté de la Peine au delà Loitz, ce passage pouvant être défendu avec peu de monde contre une Armée; mais on y trouva personne et l'armée vint camper à Vorbein. Le 10<sup>e</sup> l'Armée y séjourna et on n'apprit rien de l'Ennemi, on envoya 6 Batt<sup>ns</sup> et 4 Escad<sup>ns</sup> sous les ordres du Lieut: Général Seckendorff, Majors Gén. Loeben et Blanckensée à Gripswalde pour en prendre possession, et 150 chevaux sous le partisan à Wolgast. Le 11<sup>e</sup> l'Armée marcha au delà du Rockgraben et se campa Grimme en dos, on reçut avis que le Lieut. Gén. de Seckendorff avoit occupé Gripswalde, sans que personne ait paru, ayant trouvé les portes fermées, les bourgeois lui ayant dit que le Roy de Suède leur avoit ordonné en y passant, qu'on ne les devoit ouvrir à qui que ce puisse être. On trouva 13 pièces de Canons de fer, et Wolgast se trouva abandonnée aussi. Pendant toute la marche de l'Armée, on n'apprit ni on vit aucun Suédois, et pas un parti de 20 hommes à cheval. Le Roy envoya le Brigadier Montargue avec deux cent chevaux au Camp des Danois à Richtenberg.

Le 12<sup>e</sup> on apprit que le dit Brigadier n'avoit pas trouvé les Danois à Richtenberg et qu'il étoit allé pour les chercher; cela fut cause, qu'on ne marcha pas. Les déserteurs venus de Stralsund disoient, que le Roy

de Suède se tenoit quoy, faisoit travailler à son retranchement, qui n'étoit pas achevé, et qu'il ne faisoit pas encore cuire du pain, ce qui incommode le Soldat, qui n'en pouvoit pas trouver pour de l'argent. Au reste on n'avoit aucune nouvelle de la Flotte Danoise ni de la Flottille ce qui nous incommode beaucoup par rapport au Haff qui n'étant pas libre, empêche que les vivres ni le pain ne puisse venir aussi abondamment, comme cela seroit à souhaiter.

Le 13<sup>e</sup> l'Armée marcha à Steinhagen, qui n'est qu'à une lieüe de Stralsund, et l'Armée Danoise vint camper à Putte sur la hauteur. Nos avant-coureurs rencontrèrent les Cavaliers du Roy de Suède, que nous appellons Spier Reuther, ou armés de longues lances, ils sont habillés à la Polonoise, et on ne sçait si ce sont des Polonois ou des Wallaches. On tua le cheval de l'un, et il fut pris, mais comme je n'ai pas encore été au Quartier du Roy, j'ignore ce qu'il aura déposé. Demain nous reserrerons entièrement la place du côté de Voigdenhagen et Lyssow, et on aura tout le tems de se reposer, ayant marché demain 16 jours de suite, et il fait un tems aussi froid comme au mois de Novembre. J'ai oublié de Vous dire, que 6 jours passés Mr. Croissy écrivoit au Roy pour lui demander permission de venir au Camp, sur quoy S. M. lui fit répondre, qu'étant dans des mouvements continuels, il ne savoit où lui donner rendez-vous, mais que devant Stralsund il lui feroit plaisir, s'il vouloit venir manger la soupe avec lui, de sorte que nous l'allons voir bientôt.

Au Camp devant Stralsund  
le 17<sup>e</sup> de Juillet 1715.

Le 14<sup>e</sup> le Roy alla trouver l'après midy le Roy de Danemarck dans son Camp étant arrivé à un coup de mousquet; S. M. D. vint au devant de lui et les deux Monarques s'embrassèrent fort cordialement et on remarqua beaucoup d'amitié entre eux. Les Roys furent en conférence dans le quartier du Duc de Wurtemberg, et puis dans celui du Roy, où on résolut le blocus de Stralsund. Le lendemain le Roy de Prusse alla faire le tour de l'armée Dan. la quelle étoit sortie sans armes et la trouva composée de belles et lestes troupes, forte de 24 Batt<sup>ns</sup> et 40 Escad<sup>ns</sup>!

Le 15<sup>e</sup> l'Armée marcha en 4 colonnes pour bloquer Stralsund, et se vint camper dans une ligne. On chassa les postes avancés des Suédois, et on ne remarqua aucune disposition du côté des Ennemis pour tenter quelque chose. Du côté des Danois les porteurs de lances enfoncèrent un poste avancé des Danois, et tuèrent deux Dragons, mais le poste, qui devoit soutenir l'avant poste étant accouru prit le Commandant de la troupe Polonoise, et rechassa le reste. Le Roy de Suède a été présent à cette escarmouche.

Le 16<sup>e</sup> l'Armée changea de Camp et se vint mettre en deux lignes, s'approchant de plus près de Stralsund. Le Roy de Danemarck vint dîner auprès du Roy et vit en suite l'armée Prussienne, et ne pouvoit se lasser de voir et louer l'Infanterie.

Le 17<sup>e</sup> on commença à faire une ligne de contrevallation, pour donner occasion à notre cavallerie de fourager à son aise et de reposer. Il y eut ce jour 9 Dragons von der Nath qui désertèrent.

Au Camp devant Stralsund  
le 21<sup>e</sup> de Juillet 1715.

Le 18<sup>e</sup> il y eut une entrevue par hazard entre le Marquis de Croissy et Comte de Wackerbart qui dura bien une heure et demy. Comme cette entrevue paraissoit préméditée les Danois s'en plaignirent beaucoup, sur quoy le Comte de Wackerbart s'excusa, qu'ils ne s'étoient parlé qu'en des termes généraux. Le retranchement fut continué et il arriva beaucoup de Dragons désertés à cheval disant unanimement, que le pain étoit fort rare, et que toutes les troupes ensemble ne montoient qu'à 12/m hommes. Le 19 il y eut une rude escarmouche entre 300 chevaux Suédois et 200 Danois. Cela se passa ainsi. Les Généraux Danois ayant entendus une décharge de quelques pelotons d'Infanterie, les quels avoient tiré sur la patrouille Suédoise, se rendirent au piquet de 200 chevaux postés à la tête du camp. A la pointe du jour ils remarquèrent 300 chevaux Suédois divisés en 4 troupes pas loing du piquet, sur quoy les 200 Danois firent mis en 4 troupes, avec ordre de les attaquer, ce qu'ils firent de si bonne grace l'épée à la main, qu'ils enforcèrent les Suédois et les poussèrent jusques dans le chemin couvert, où le Capitaine qui commandoit les Danois fut tué à la barrière. Les Danois perdirent jusques à 30 hommes et prirent 10 Suédois. On entendit ce jour beaucoup tirer sur la mer. On ne put continuer le retranchement à cause du mauvais tems.

Le 20<sup>e</sup> le Roy alla dîner chez le Roy de Danemarck qui fit présent à S. M. de deux beaux chevaux proprement enharnachés et de 6 grands Grenadiers. Le Duc de Wurtemberg reçut une lettre du Général Ducker fort honnête qui lui renvoya quelques Danois pris le jour auparavant et redemanda les siens. On fut surpris de cette honnêteté, puisque quelques jours auparavant le Général Major Borck lui avoit écrit pour réclamer deux Sauvegards pris par les Suédois et un Tambour Major envoyé pour le chercher, qu'on avoit retenu aussi, sur quoy Mr. Ducker n'avoit pas daigné répondre. On visita les travaux Danois qui étoient composés de grandes redoutes entourés des lignes avec des angles saillants munis de double fosse. Le Roys s'y arretèrent une heure, et on put remarquer distinctement le Roy de Suède qui vint visiter les postes avancés des siens, qui n'étoient pas 300 pas de la redoute où les Roys étoient. Le Soir le Roy reçut la nouvelle que la flotille Danoise étoit arrivée et qu'on se canonnoit depuis deux jours auprès de Ruden, le Neudiep et le Blockhaus, où les Suedois s'étoient postés avec 6 vaisseaux, et avoient enfoncé des vaisseaux murés pour empêcher le passage aux Danois.

Au Camp devant Stralsund  
le 25<sup>e</sup> de Juillet 1715.

Dans le tems que nous croyons que le Vice Admiral Sehestedt commandant la flotte Danoise perceroit du côté de l'isle de Ruden, pour nettoyer l'embouchure de la Peine, nous apprenons, que comme il étoit occupé à cet ouvrage, il apperçut Dimanche le 21<sup>e</sup> la Flotte Suédoise forte de 22 vaisseaux lignés, et que pour éviter de se trouver entre le feu de Ruden et celui de la Flotte Suédoise, il se retira du côté d'Vsedom, où il s'approcha de plus près qu'il put de terre, pour empêcher les Suédois

de s'approcher de lui. Il est encore en cette situation et mandoit hier au Roy son maître, qu'il avoit été attaqué terriblement par 8 vaisseaux les plus légers, mais qu'il les avoit repoussé avec ses deux vaisseaux plats qu'on appelle Pramen, et qu'il se tireroit d'affaire, pourvu que l'eau douce ne lui manquoit pas, la quelle il ne pouvoit avoir que d'Vsedom. Là dessus le Roy notre maître envoya ordre au Général Arnim, qui commande sur Wollin, d'assembler le plus de batiments qu'il pourroit pour passer à Vsedom, à quelque prix que ce soit, et cet ordre lui fit confirmé hier par le Colonel Meyer des Danois, que le Roy y dépêcha. Il faut espérer pour le salut de la Flotille Danoise que cette entreprise réussira, quoy qu'il se trouve bien des difficultés. La Flotte Suédoise est revenu de Scanie de Carlsroon et n'a pas pu être attaquée de la Danoise qui s'est retirée, puisque les Danois n'avoient que 16 vaisseaux de ligne. Les Danois se plaignent beaucoup des Anglois, les quels, au lieu de rester et de bloquer le port de Carlsroon, sont allé à Revel escorter leurs vaisseaux marchands, d'où on les attend incessamment de retour. On a aussi dépêché des Courriers à Coppenhagen pour faire venir encore des vaisseaux de Norwège; en attendant, si la Flotille est perdue, comme il y a beaucoup d'apparence, si nous ne nous rendons maître d'Usedom, l'entreprise sur Rugen ne se pourra pas exécuter cette année, et par conséquent la prise de Stralsund devient impossible. Les efforts des Suédois pour équiper la Flotte ont été extraordinaires et les Louis de France y ont extrêmement contribué. Il est à craindre, que s'ils restent maître de la mer, qu'ils ne fassent un transport considérable de Suède sur Rugen.

Au Camp devant Stralsund  
le 3<sup>e</sup> d'Aout 1715.

Le 27<sup>e</sup> de Juillet le Major Siring des Saxons fut détaché avec 200 chevaux et 150 fantassins pour prendre langue des Suédois du côté de Wolgast.

Le Lieutenant Général Finck y alla aussi pour reconnoître le terrain de ce côté là, sur l'avis qu'on avoit qu'il y avoit quelque remuemens, et l'on perfectionna les redoutes du côté des Saxons.

Le 28<sup>e</sup> le Roy dépêcha le Capitaine Grœben vers l'Admiral Sehestedt avec une lettre du Roy de Danemarck, par la quelle il ordonnoit au susdit Admiral de tacher d'envoyer les galiottes par la Suine dans le Haff, pour en chasser les Capres Suédois, qui s'y trouvoient au nombre de 17.

Ce jour un Capitaine Saxon ayant enlevé quelques bestiaux des Suédois qui pasturoient devant leur grande garde, il se fit un combat assez particulier entre un Cornette des Wallaches Suédois portant une lance, et deux volontaires du Général Wackerbart, dont l'un appelé Wurm attaqua l'Hongrois et le manqua du pistolet, sur quoy l'Hongrois lui emporta avec sa lance l'épée et le ceinturon, et l'auroit percé, si Wurm n'avoit esquivé le coup en se tournant sur le cheval, ce que voyant le Camerade de Wurm appelé Böhm, autrefois Lieutenant Colonel des Husars de France, alla sur l'Hongrois, tira et manqua et fut d'abord atteint par la lance de l'Hongrois, dont il mourut quelques moments après,



mais Wurm ayant en attendant eu le tems de prendre son autre pistolet, tira plus juste et tua le Cornette ennemi, dont il prit en suite le cheval.

Le 29<sup>e</sup> le Major Siring manda, que les Suédois étoient dans le château de Wolgast, et qu'ils se fortifioient.

Sur quoy le 30<sup>e</sup> à la pointe du jour le Lieut. Général Comte de Dönhof, Général Majors Kameke et le Prince George furent commandés avec 3000 fantassins 200 chevaux, deux haubits, et quelques pièces de canons pour chasser les Suédois du château.

Le 31<sup>e</sup> l'armée Danoise passa en revue devant les deux Roys, et on ne pourroit rien voir de mieux monté et de plus leste, que la Cavallerie Danoise, animée par un certain air de guerre que faisoit un très bon effet.

Le 1<sup>r</sup> d'Août le Roy reçut la nouvelle qu'après quelques coups de canons tirés sur le château de Wolgast les Suédois s'étoient sauvés sur des bateaux de l'autre côté sur l'Isle d'Usedom, et le Roy envoya ordre de bien fortifier ce poste, et de faire des batteries pour seconder le passage qu'on vouloit faire de là sur Usedom.

Le 2<sup>e</sup> le Lieutenant Colonel Mylendonck arriva à la pointe du jour et rapporta, que le 31<sup>e</sup> au soir le Général Arnim avoit détaché 2000 fantassins et 800 chevaux pour faire la descente sur Usedom, que l'Infanterie devoit passer à deux endroits, et que les 800 chevaux avoient été obligé de nager jusques à un demi quart de lieue pour attraper un banc de sable, les Cavaliers étant dans des petits bateaux, qu'étant arrivés sur le banc de sable, ils y étoient restés jusques à ce que le jour parut, et qu'ayant entendu le signal de 3 coups de canon, ils étoient marché un demi quart de lieue jusques au ventre du cheval, et qu'ils avoient été obligé d'essuyer le canon d'une fregatte Suédoise et en front une petite batterie de 2 pièces de canon, ne pouvant marcher que 8 de hauteur. Ils étoient arrivé au rivage et avoient trouvé la petite batterie abandonnée. Mais dans le bois ils trouvèrent 400 Suédois, les quels repoussèrent la Cavallerie à bons coups de fusil; mais voyant qu'ils alloient être attaqué derechef, et craignant que notre Infanterie ne les prit par derière, ils sortirent du bois; au nombre de 250 pour se jeter dans le fort qu'ils avoient au bord; ce que la Cavallerie voyant, voulut donner sur eux, mais les Suédois ayant fait front par tout, les chargèrent rudement; à la fin nos Dragons y entrèrent et sabrèrent tout avec le Major qui commandoit, et il n'en échappa qu'un Capitaine qui se trouvoit sous les morts et 7 ou 8 soldats. Le fort, où il y avoit 20 hommes, se rendit. Nous eumes le Major Monredon des Dragons de Panwitz tué et 60 Dragons tués et blessés, et on doit rendre justice aux Dragons de Panwitz et Albert, qui ont donné aussi bien, qu'on peut jamais attendre des Dragons. On prit par cy par là 50 à 60 prisonniers, et les prisonniers disoient que le Roy de Suède avoit été présent au passage, et qu'il avoit fait retirer le reste de troupes au nombre de 800, mais qu'il avoit dit au Major en le frappant sur l'épaule qu'il devoit se défendre jusques à la dernière goutte de sang, ce qui a été exécuté à la lettre. Notre Infanterie n'a pas donné, et le Général Arnimb, qui s'étoit avancé dans l'Isle jusques à Cosero, demandoit au Roy instamment, qu'on fit tout au monde pour lui ouvrir la communication avec Wolgast, les Suédois ayant le fort de Peinemunde, (d'où ils)

pouvoient revenir aussi forts qu'ils vouloient. On fit marcher là dessus tous les pontons de l'armée à Wolgast et les bateaux qu'on put ramasser. On apprit aussi, que le Gouverneur Général Meyerfeldt avoit été tué sur mer par un coup de canon, et que le Roy de Suède s'y étoit exposé terriblement.

La Cavallerie Prussienne passa ce jour la revue devant le Roy de Danemarck. Le 3<sup>e</sup> le Roy reçut la nouvelle du Général Arnimb, qu'ayant poursuivi les Suédois, il en a tué et blessé en tout 600 et que la communication est ouverte entre Wolgast et Usedom. Le Général Arnimb s'étant posté à la Wolgaster Fehre, le Roy de Suède s'est retiré avec 500 hommes sur des bateaux, et a dit aux siens, qui ont crié qu'on les abandonnoit, qu'il reviendrait bientôt avec 6000 hommes. Mais la communication étant ouverte, on y mettra bon ordre; deux Bataillons Danois et 200 chevaux marchent dans ce moment pour se joindre à nos troupes sur Usedom.

Au Camp devant Stralsund  
le 8<sup>e</sup> d'Août.

Le 5<sup>e</sup> le Roy de Danemarck et notre Roy allèrent à Wolgast, et leurs Majestés passèrent à Usedom, et le Roy alla sur la Flottille de l'Admiral Sehestedt, la quelle étoit fort à l'étroit, étant bloquée par les navires Suédois, et elle auroit succombé, si on ne s'étoit pas rendu maître d'Usedom, puis qu'ils ne buvoient depuis trois jours que de l'eau salée. L'Admiral Sehestedt trouva pourtant cette nuit occasion d'envoyer un Pram et deux petites Galiottes à la Swine, et comme 100 soldats étoient commandés pour se mettre dessus, on espère, que tout le Haffe sera nettoyé des petits Capres Suédois, les quels auront bien de la peine à se retirer, devant passer sous les canons de l'Anclammer Fehre et de la Batterie qu'on a fait faire à Wolgast. Par là toute la communication par eau entre Stettin et le camp sera ouverte. Le Roy donna le cordon de l'ordre de l'aigle noir au Général Arnimb, et S. M. déclara les Dragons de Panwitz, qui se sont extrêmement distingués, Cavalliers. Après avoir reconnu le terrain, on ne pût assez s'étonner de la mauvaise disposition du Roy de Suède, pour se conserver ce poste considérable d'Usedom, ayant eu 300 Cavalliers et 900 fantassins, et comme il n'y avoit qu'un endroit, par où notre Cavallerie pouvoit venir à 8 de hauteur d'un banc de sable il auroit pu beaucoup mieux s'y retrancher, mais la Cavallerie de l'ennemie se retira d'abord en grande confusion avec le Roy et l'Infanterie a été la plus part taillée en pièces y ayant près de 600 tant tués que pris et désertés.

Le 6<sup>e</sup> le Roy visita les environs du fort de Penamunde qui reste encore au Suédois et où ils ont 300 hommes avec un Lieut. Colonel. Comme ce fort est situé sur le bord de la mer, ils y peuvent être rafraîchis tant qu'ils veulent, mais comme le fort est petit, on ne croit pas qu'il pourra tenir longtems, après que la tranchée sera ouverte et qu'on y jettera des bombes. Le Détachement de 3000 hommes sous le Lieut. Général Comte de Dönhoff reçut ordre de retourner au Camp. Le Capitaine des Pontons a construit avec ses pontons un pont volant pour passer toujours 80 hommes

et à 40 chevaux et 40 Cavalier de Wolgast à Usedom, de sorte que là la communication est entièrement libre.

Le 7<sup>e</sup> le Roy revint au Camp à la pointe du jour et on ordonna de faire des barraques.

Au Camp devant Stralsund  
le 11<sup>e</sup> d'Août.

Hier le 10<sup>e</sup> le Roy de Danemarck reçut des nouvelles de l'Admiral Sehestedt, comme quoy le 8<sup>e</sup> la grande Flotte Danoise avoit paru du côté de celle des Suédois et que le 9<sup>e</sup> le combat avoit commencé, les 5 vaisseaux Suédois qui avoient bloqué l'Admiral Sehestedt ayant rejoint leur Flotte, que le 9<sup>e</sup> à 3 heures l'arrière-garde Danoise avoit joint leur Flotte, et que la canonnade avoit été terrible, que vers le soir les flottes avoient entièrement disparu, et qu'il en concluoit, que celle de Suède avoit été poussée par la Danoise, qu'il avoit envoyé une fregatte avec ordre de ne pas perdre de vue les flottes, et que si la bataille étoit perdue pour les Danois, elle devoit revenir d'abord, mais que si elle étoit gagnée, la fregatte ne devoit revenir qu'après l'entière décision et après s'être entièrement éclairci sur le fort de celle de Suède. Comme depuis 24 heures l'Admiral Sehestedt n'a rien mandé, on en conclut, que la Flotte Danoise est toujours à la poursuite de celle de Suède, ce que Dieu veuille seconder. Comme l'Admiral Sehestedt a les bras libres, n'ayant plus des Suédois de son côté, il a envoyé encore 3 vaisseaux par la Swine dans le Haff, pour en chasser les Capres, les quels au nombre de 7 avoient repoussé les deux vaisseaux Danois; l'Admiral Sehestedt promet, que dans trois jours le Haff sera libre. Le fort de Penemunde va être canonné et bombardé incessamment. Toutes nos opérations se régleront après le succès qu'aura eu la grande Flotte Danoise.

Au Camp devant Stralsund  
le 15<sup>e</sup> d'Août.

Le 11<sup>e</sup> on reçut des nouvelles de la Flotte Danoise, qu'elle avoit livré un rude combat le 8<sup>e</sup> à la Flotte Suédoise, que le combat avoit duré depuis 1 heure après midy jusques dans la nuit, que la Flotte Suédoise avoit plié à la fin, et s'étoit retirée à la faveur de la nuit, et que la Danoise étoit restée sur la hauteur de Jasmund.

Le Vice-Admiral Juel a été tûé, et les vaisseaux Danois ont été fort endommagés, les Suédois ayant tiré dans les cordages et toiles trois fois avant que les Danois qui se sont approché de fort près, ayent tiré une fois. On ne sçait pas la perte des Suédois, mais comme ils sont bons voiliers, on apprend qu'ils ont dirigé leur route vers Landscron.

Le 12<sup>e</sup> on reçut des nouvelles, que l'Admiral Sehestedt avoit envoyé deux Fregattes par la Swine dans le Haff et qu'il espéroit de nettoyer le Haff avec ce renfort.

Le 13<sup>e</sup> les Capres Suédois et leurs autres navires passèrent tout près de l'Anclammer Fehre et Wolgast; comme ils avoient le vent bon, ils essuyèrent la canonnade et passèrent sans qu'ils y ayent perdu grand

chose. Mais le Haff est nettoiyé et il n'y a plus un vaisseaux Suédois. On tira Victoire ce soir pour l'avantage rapporté sur les Suédois.

Le 14<sup>e</sup> on apprit par les déserteurs, que le Roy de Suède étoit revenu de Rugen le soir d'auparavant et qu'il avoit été fort inquiet de la première canonnade du jour d'auparavant, croyant qu'on en vouloit à ses retranchements. Le Corps Saxon passa en revue devant le Roy; celui de Danemarck ne put s'y trouver, s'étant trouvé incommodé le matin.

Le Vice-Admiral Sehestedt manda que dès que les galères l'auroient joint avec le grand Pram, qu'il espéroit de forcer le passage entre Ruden et Vsedom. Ce soir on devoit ouvrir la tranchée devant le fort de Peinemunde.

Au Camp devant Stralsund  
le 18<sup>e</sup> d'Août.

Il ne s'est passé rien de considérable depuis ma dernière; le tems orageux a obligé la grande Flotte Danoise de se retirer du côté de Moen et la Flotille n'attend que le grand Pram et les galères pour tâcher ensuite d'ouvrir le passage de Ruden, à quoy Mr. de Sehestedt donne beaucoup d'espérance. On prépare tout pour la descente de Rugen et les vaisseaux de transport seront assemblés vers le 30<sup>e</sup> de ce mois à Wolgast. La tranchée devant Peinemunde n'a été ouverte que hier au soir, et on ne croit pas que le fort pourra tenir au delà de 6 jours de tranchée ouverte. Les Suédois y ont cependant beaucoup travaillé. Les Roys de Danemarck et de Prusse iront à la chasse à Dars demain, endroit qui est à cinq lieues d'icy. Le Roy de Suède est à Stralsund et les déserteurs disent, que la Flotte Suédoise a ordre de revenir au mer dès qu'elle se sera radoublée à Carlsroon, et qu'on l'augmentera de 8 vaisseaux. Les Danois disent que si elle revient, qu'on l'attaquera de nouveau. Cest le Prince d'Anhalt Dessau qui commendera les troupes destinées pour faire la descente de Rugen.

Au Camp devant Stralsund  
le 21<sup>e</sup> d'Août 1715.

Le 18<sup>e</sup> les Déserteurs et un courrier que Mr. le Marquis de Croissy vouloit envoyer au Comte de Rottembourg, assurèrent, que les deux Vice Admiraux des Suédois Henck et Lilien avoient été tués dans la dernière bataille. Le premier est fort regretté. Le Roy de Suède doit être fort mal satisfait contre les Officiers de sa flotte prétendant, qu'ils n'ont pas fait assez.

Le 19<sup>e</sup> un domestique de Mr. Jeffreis Envoyé d'Angleterre sortit de Stralsund. Il confirma ce qui a été dit cy dessus, et dit qu'il avoit été obligé de s'enfuir par ordre de son maître, qu'il avait des lettres pour la Cour d'Angleterre. On ouvrit la tranchée devant la Peinemunde, ce qui ne s'étoit pas pu faire plustôt puisque le canon et ammunitions de Stettin n'étaient pas encore arrivé ce jour.

Le 20<sup>e</sup> l'Admiral Sehestedt manda, qu'il n'attendoit, que le grand Pram pour attaquer Ruden et pour ouvrir le passage, et le Roy de Danemark envoya le Colonel Lövenöhr à la grande flotte avec ordre, de faire

venir à quelque prix que ce soit le grand Pram, les galères et tous les vaisseaux de transport. On apprit que la Flotte du Czaar avait passé Libo, et qu'on croyoit qu'il viendrait en personne avec la dite flotte se joindre aux Danois. On travailla fortement aux fascines et Gabions pour ouvrir la tranchée devant Stralsund.

Au Camp devant Stralsund  
le 24<sup>e</sup> d'Aûot 1715.

On ouvrit la tranchée devant le fort de Peinemunde le 19<sup>e</sup> au soir, et après l'avoir poussée à deux cent pas du chemin couvert et de son avant-fossé le 20<sup>e</sup> on trouva le terrain si plein d'eau qu'on résolut de l'attaquer le 22<sup>e</sup> l'épée à la main. Pour cet effet on détacha 300 granadiers et 700 fantassins pour faire l'attaque à la pointe du jour. Le Colonel Liepe du Régiment de Marggrave Albert fut au milieu, le Lieut. Colonel de Winterfeldt à la gauche et un Major Saxon à la droite. On ne peut pas aller avec plus de fermeté, que firent ces troupes. Après être arrivé à l'avant-fossé, les Suédois les saluèrent de canon chargés de cartouches, ce qui fit un ravage terrible. Après avoir passé l'avant-fossé, étant arrivé au Glacis, les Suédois tirèrent d'une si juste manière, que la plus part des Officiers furent tués et blessés. Après un combat d'une demi heure nos granadiers passèrent le fossé, et entrèrent dans le fort. Le Capitaine Munchow des troupes du Roy fut celui qui y entra le premier après avoir été culbuté la première fois dans le fossé. Le salut des Suédois, qui avaient tous leurs mousquets chargés de 6 bales et des morceaux de cloux coupés, fut, que nos gens trouvèrent une grande quantité des provisions et d'eau de vie dans le fort, ce qui fit qu'une grande quantité fut sauvée.

Pour les nôtres tous les officiers ont été tués ou blessés, le Colonel Liepe, le Lieut. Colonel Winterfeldt, comme aussi le Major Bär des Saxons, le Major Erlach de nos troupes blessés, le Capitaine Maupos de Dohna tué, enfin tous les Officiers excepté deux, ont été tués et blessés et au delà de 4000 hommes mille sont tués et blessés. Les Suédois, qui étaient au nombre de 300 dans le fort avec un Lieut. Colonel, se sont parfaitement bien défendu, mais pas un seul n'a pu échapper, tout ayant été tué blessé et pris, on ne peut pas assez exprimer la valeur du Lieut. Colonel, commandant dans le fort, voyant qu'après une grande résistance ses gens plioient, il en tua trois, mais il fut assommé d'un soldat Suédois d'un coup de crosse par derrière. Ses ordres qu'il avoit sur lui, portaient qu'il se devoit défendre à la dernière extrémité et puis se sauver sur des petits bâtimens à Ruden.

Ceux qui ont vu aller l'Infanterie du Roy, ne peuvent assez admirer sa contenance. On attend à tout moment le grand Pram, et on fait tous les préparatifs pour la descente de Rugen, où il y aura un rude combat. On espère que l'Admiral Sehestedt trouvera le secret de faire l'ouverture de Ruden.

Au Camp devant Stralsund  
le 28<sup>e</sup> d'Août 1715.

Depuis ma dernière on a eu une plus exacte spécification des tués et blessés de notre côté devant la Peinemunde, et de mille hommes il y a plus de 560 tués et blessés et de 32 Officiers, il n'y a que 6 qui ne sont pas tués et blessés.

Du côté des Suédois le Lieut. Colonel Kuso et le Major sont tués, et le Lieut. Colonel qui vouloit forcer ses gens à se bien battre, en ayant percé deux qui vouloient s'enfuir, a été tué d'un coup de la crosse du mosquet par ses propres gens. Le Roy de Suède a donné un ordre général à ses gens, de ne pas tirer à moins qu'ils ne voyent le blanc de l'oeil de leur ennemi, et ils ont outre la grande balle du mosquet cinq petites. Les Suédois dans le fort de Peinemunde auraient été tous massacrés, s'ils ne s'étaient retirés derrière leurs provisions, ce qui leur donna le tems de demander quartier, pendant que le Soldat acharné se jettoit sur la bierre, l'eau de vie et les provisions de bouche. Si on ne s'étoit pas rendu maître du susdit fort, peut être qu'on ne l'auroit pu prendre de toute l'année, puisque le lendemain de l'assaut il y eut un orage qui jetta tant d'eau de la mer de ce côté là que les environs du fort sont actuellement entièrement inondés.

Le grand Pram des Danois est arrivé le 26<sup>e</sup>, mais les galères et vaisseaux de transport ne sont pas encore venus, et comme les Suédois veulent ressortir de Carlscroon, la grande flotte Danoise a ordre de revenir aussi pour couvrir les vaisseaux de transport.

Le Roy de Suède a envoyé la plus part de Cavallerie qu'il avoit dans Stralsund dans l'Isle de Rugen. Le 26<sup>e</sup> déserta de la ville un Capitaine des Husars Suédois avec 8 lanciers, qui avaient leurs grandes perches; ils disoient, qu'ils étaient cosaques de nation, et que les autres husares déserteroient tous.

Le Duc de Mecklenbourg Schwerin levant du monde des déserteurs de l'armée du Roy, S. M. envoya un Capitaine de son régiment dans une petite ville, pour reconnaître si on enrolloit nos déserteurs, mais l'officier de Mecklenbourg, qui commandoit dans la petite ville, fit arrêter le Capitaine du Roy, surquoy le Roy fit arrêter le Colonel Waldow, qui était à l'armée pour observer les intérêts du Duc, et S. M. a envoyé un détachement de 50 chevaux, qui ont attrapé dans Döhmitz 30 de nos déserteurs enrollés par les gens du Duc de Mecklenbourg. L'Admiral Sehestedt vint trouver hier le Roy de Danemarck, pour concerter tout ce qui regarde l'entreprise de Ruden et Rugen.

Les Moscovites sont en marche au nombre de 30 Batt<sup>ns</sup> et 4 Régim<sup>ts</sup> de Dragons, pour aider à prendre Stralsund et Wismar. Cependant on ne croit pas, qu'ils pourront être icy devant le 20<sup>e</sup> d'Octobre.

Au Camp devant Stralsund  
le 4<sup>e</sup> de Sept<sup>r</sup> 1715.

Depuis ma dernière il ne s'est rien fait de considérable. La tempête effroyable du 28<sup>e</sup> du mois passé a causé un dommage considérable à la flotille Danoise, la qu'elle est occupée à la réparer, et c'est la véri-



table cause, pourquoy l'Admiral Sehestedt ne pourra encore rien entreprendre de trois ou quatre jours. L'on prétend qu'il ouvrira alors le passage en tirant hors de l'eau les vaisseaux enfoncés, et que cela se pourra faire sans attaquer l'Isle de Ruden. D'autres prétendent, qu'on feroit bien mieux d'attaquer la ditte l'Isle par une descente, la quelle se peut pratiquer par plusieurs endroits, et il n'y a qu'un fort avec 7 pièces de canon et 400 hommes de la milice du pays. En attendant le tems se passe et la saison s'avance.

La marche des Moscovites s'avance considérablement, et ils seront icy à la mi Octobre.

Le Roy de Suède fait fortifier quelques postes sur Rugen, et il a, à ce qu'on dit, choisi un endroit, qui est assez avant dans l'Isle, où il veut livrer bataille, s'il ne peut empêcher la descente et y périr ou vaincre. Il est certain, qu'il a eu un cheval tué sous lui à Vsedom. Il est constant aussi, qu'il a ordonné, qu'on devoit transporter quelques mille hommes de Suède, ce que le Sénat a refusé tout net.

Les Wallaches ou Husars qui sont avec le Roy de Suède désertent par troupes. On est occupé à faire un cartel avec les Suédois et les nôtres viennent ensemble avec les Commissaires Suédois entre la ville et la ligne de contrevallation.

Les 4 Batt<sup>ns</sup> Saxons qui viennent de la Saxe, et aux quels le Roy donne le pain, viennent d'arriver à Anclam.

L'Admirat Sehestedt a pris un vaisseau Suédois, sur le quel il y a eu 5000 épées 2000 paires de pistolets, beaucoup de fusils et de la poudre.

Le vent est toujours contraire pour les vaisseaux de transport, les galères et la grande flotte Danoise. La grande Artillerie du Roy est arrivée à Anclam. On l'a vu débarquer, et elle sera emmenée par terre jusqu'icy, chaque Batt<sup>n</sup> une pièce de 24 *℥*, de même qu'un Escadron, trois Généraux Majors une pièce de 24 *℥*. et ainsi du reste. Enfin le Roy veut faire voir à toute la terre, que si les choses ne vont pas, comme cela se devoit, que cela ne tient pas à lui.

Au Camp devant Stralsund  
le 8<sup>e</sup> de Sept<sup>br</sup> 1715.

Il ne s'est passé rien de considérable depuis ma dernière, excepté que deux bateliers se sont sauvés de Stralsund, qui ne peuvent assez exprimer la perte, que la flotte Suédoise a soufferte dans la dernière bataille, cinq vaisseaux étant entièrement ruinés, et celui de l'Admiral Henck a péri devant que d'entrer à Carlscroon. Ces gens disent, que l'on commence à être fort découragé à Stralsund, et que le Roy de Suède fait équiper une fregatte de 24 pièces de Canon, qu'il y fait travailler nuit et jour, et qu'il y est présent lui même, pressant extrêmement le travail, que cette fregatte doit porter des ordres en Suède. La grande flotte Danoise avec les vaisseaux de transport devoit, selon les avis de hier de l'Admiral Sehestedt, être aujourd'hui auprès de lui, desorte qu'il sera en état d'ouvrir le passage, soit en prenant Ruden, soit en tirant de l'eau les bateaux qui y sont enfoncés pour embarrasser le passage.

Le Roy presse extrêmement cette affaire et pour qu'on ne lui aye rien à reprocher, il fera venir la grande Artillerie par terre d'Anclam ce qui est 8 lieües d'Allemagne, au lieu que si les Danois avaient rendu le passage libre, nous aurions pû avoir l'artillerie avec les bateaux à une lieüe du Camp.

Avant hier à 10 heures du matin les Husars Saxons s'étant embusqués fondirent tout d'un Coup sur une garde avancée des Suédois, et s'étant jettés sur ceux qui gardoient le bétail, après avoir donné la chasse à la garde, ils emmenèrent plus de 200 bœufs et 200 moutons, qui païssoient sous le canon et la mosqueterie des ouvrages de la ville, sans perdre que trois chevaux hussars et un cheval tué sous le partisan Suring. Peu s'en fallut, qu'ils ne prirent le Général Ducker, qui se promenoit avec des Généraux Suédois, qui furent obligés de s'enfuir avec une terrible précipitation, ce qu'on pouvait remarquer fort distinctement.

Au Camp devant Stralsund  
le 12<sup>e</sup> de Sept<sup>br</sup> 1715.

Les vaisseaux que le Vice Admiral Sehestedt attendoit pour attaquer Ruden et pour ouvrir le passage, étant tous arrivés à l'heure qu'il est, on espère, que le passage sera ouvert au premier jour, et le Roy de Danemarck est allé en personne à Vsedom hier, pour voir attaquer le dit Ruden, dont le succès réglera les autres opérations de la Campagne. En attendant tout est prêt pour la descente de Rugen, et la marche des troupes Moscovites s'avance toujours de plus en plus.

Au Camp devant Stralsund  
le 15<sup>e</sup> de Sept<sup>br</sup> 1715.

Avant hier le Colonel Meyer des Danois arriva icy, et sur ce qu'il apporta, que tout étoit prêt pour l'entreprise de Ruden, et que le Vice Admiral Sehestedt n'attendait que le premier bon vent, pour l'aller attaquer et pour faire l'ouverture du passage, le Roy partit ce matin à 3 heures accompagné du Prince d'Anhalt Dessau, Mess<sup>rs</sup> le Comte de Dönhoff l'ainé, le Général de Natzmer, le Lieut. Gén. de Seckendorff des Saxons, les Majors Généraux de Grumbkow et de Borck, pour se rendre à Spandershagen, qui est 7 lieües d'icy, d'où l'on pourra voir cette attaque, et pourvû que le vent soit tant soit peu bon pour les Danois, Monsr. de Sehestedt ne perdra point de tems d'exécuter ce dessein et de tâcher d'ouvrir le passage. Plusieurs ont de la peine à croire, qu'il y réussira autant qu'on le souhaite, mais d'autres ne doutent pas, que le succès en sera heureux, ce dont nous serons éclaircis peut-être bientôt.

Au Camp devant Stralsund  
le 21<sup>e</sup> de Sept<sup>br</sup> 1715.

Le Roy n'est pas encore revenu, mais il s'est rendu à Crosslin avec les Généraux, qui ont accompagné S. M. à Spanderhagen Dimanche passé.

La flotille Danoise est sortie mecredi le 18<sup>e</sup> et on la voit rangée devant les Suédois, mais le vent qui continue toujours d'être extrêmement

contraire et l'orage qu'il fait, empêchent le Vice Admiral Sehestedt, de s'en pouvoir approcher au grand dépit de ceux qui voudraient être spectateurs de cette entreprise. Cependant le Vice Admiral a fait savoir au Roy de Danemarck son maître, que pourvu qu'il fasse un calme de huit heures de tems seulement, il tentera d'exécuter son dessein, non obstant les difficultés, qui se montrent de nouveau, les Suédois ayant eu le tems, voyant son dessein, de dresser une batterie sur la pointe de Rugen, appelée Thserhofft, la quelle est garnie de 20 pièces de Canon, un Kessel et 8 mortiers, et par devant le quel endroit il faut que la flotille Danoise passe.

A Gripswalde le 26<sup>e</sup> de Sept<sup>br</sup> 1715.

Non obstant le vent toujours contraire Mr. de Sehestedt a trouvé le moyen de s'approcher à force des bras et en boxant des Suédois, qui s'opposoient à son passage derrière les vaisseaux enfoncés et le 24<sup>e</sup> à 4 heures après midy les Suédois commencèrent à cannonner les Danois, et firent un feu terrible qui dura jusqu'à la nuit, mais les Danois ne tirèrent pas beaucoup sur les Suédois, mais ils s'avancèrent toujours, quoiqu'avec des peines incroyables.

Le 25<sup>e</sup> à 8 heures du matin les Suédois recommencèrent à tirer sur les Danois, mais cela ne put pas empêcher, que Mr. de Sehestedt par quelque passage qu'il trouva fit avancer un de ses Prames sur les vaisseaux Suédois et les obligea de se retirer, et ils se sont séparés ayant pris en parti la route vers Rugen et en parti vers Stralsund, 3 ou 4 se sont retirés sous Ruden.

L'exprès que Mr. de Sehestedt a envoyé au Roy de Danemarck ce matin rapporte, que Mr. de Sehestedt est à la poursuite des vaisseaux Suédois, et qu'il espère de les prendre, ou du moins de les brûler. L'ordinaire prochain nous saurons plus de particularités de cet avantage que les Danois ont remporté sur les Suédois, le quel ne peut être que très important, parce que les difficultés pour faire le transport de Rugen sont levés et que tout le reste de nos opérations de cette Campagne en dépend.

1715. Sept. 25.

**Relation faite au Roy de Danemark de la dernière action de  
M. le Viceadmiral Sehestedt contre les vaisseaux Suédois  
par M. Monti, Colonel-lieutenant des Ingénieurs.<sup>1)</sup>**

Selon l'ordre de Votre Ma<sup>te</sup> m'ayant porté le mardy soir 17. Septbr. 1715 à dix heures avec le Colonel Maijr sur la Coste d'Usedom, ayant trouvé par hazard une Chaloupe qui mettoit à la voile nous embarquâmes, mais étant arrivé à l'endroit où les Vaisseaux se tenoient nous trouvâmes que le Vice Admiral Sehestedt pour profiter du vent, qui estoit alors médiocrement bon, s'avoit mis en mer avec toute sa flotille; ainsi pour ne

1) Diese Ueberschrift ist aus der Abschrift im Dresdner Archiv entnommen, in der des Berliner Archives steht: „Forcirung des Neuen-Diebs bei Rügen“. Der Originalbericht Montis (m. p.) befindet sich im Geh. Staatsarchiv zu Berlin.

perdre l'occasion de m'acquitter de ma commission nous suivimes sa route. C'estoit vers la minuit quand nous pumes aborder, le Vice Admiral qui nous reçut favorablement nous faisant connoître le dessein qu'il avoit de pénétrer au delà du Wester Diep, pour déloger les Vaisseaux ennemis et faciliter la prise de Ruden; et comme il prévoyoit que le combat sauroit être des plus rudes et fort dangereux le vent s'étant déjà changé à notre désavantage, il voulût nous faire mettre à terre: Mais l'envie que nous avions si nous ne pouvions pas contribuer à la victoire, tout au moins d'être témoins d'une action de qui dépendoit l'honneur de la campagne, on méprisa le danger, suivant le même sort. Le vent se rendoit toujours de plus contraire jusques avant que le matin de

Mecredy 18<sup>me</sup> sur les quatre heures on fut obligé de donner l'ancre à la vue de Grypswald Oy, qu'on laissa sur la gauche, et la tête du Perd de l'Isle de Rugen sur la droite; l'après dîner le vent n'étant pas si fort, les Vaisseaux de Transport se mirent à louvoier, pendant qu'on touoit dans le plus gros. L'on avança par ce moyen trois mille pas, qui faisoient environ une petite lieue françoise. Mais le soir le vent s'étant renforcé, on se remit à l'ancre à une petite lieue de Tissour Huck les batiments les plus légers n'estant qu'à une demi lieue des deux batiments que les ennemis avoient fait avancer pour découvrir nostre dessein, et en suite de nous empêcher le passage.

Jeudy 19<sup>me</sup> le vent continua toujours au Sud West avec une grande violence, mais l'après dîner s'ayant tant un peu modéré, pour ne perdre aucun moment, on commença à touer, pendant que les Vaisseaux de transport louvoyoient. On avança par ce moyen huit cent pas, c'est à dire seize cent pas communes. Dans ce tems le Vice Admiral Sehestedt se transporta sur une chaloupe avec des Pilotes à la tête des batiments les plus avancés pour reconnoître mieux le passage et ordonner aux Galiots et Prames qui faisoient l'avantgarde, de marcher sans autre Signal, aussy tôt que le tems le permettroit, les (sic) laissant pour cela deux Pilotes: à son retour on remit l'ancre dans l'impossibilité d'avancer.

Vendredy 20<sup>me</sup> à cinq heures du matin le vent s'étant un peu tourné au Nord-West, on se mit en état d'avancer en ordre de Combat. Chaque batiment avoit déployé son pavillon et l'on commençoit à distribuer les gens qui devoient commencer l'attaque: Mais le vent retournant au Sud avec une pluye on fust obligé de remettre l'ancre. Quelque heures après on se saisit d'un batiment Suédois, qu'on avoit coulé à fond. On le tira au bord du Vice Admiral pour le raccommoder et mettre en état de service; En suite le vent se tournant encore au Nord, on se remit à avancer, mais sans aucun profit, il falut de nouveau cesser. Sur les dix heures on découvrit en mer une voile qui venoit à nous, et quelques moments après l'on en découvrit quatre autres; on étoit en suspens, mais on connut que c'estoit la Fregatte Los, qui servoit d'Escorte à quatre batiments de vivres, que la Grande Flotte Danoise envoyoit à la Flottille. Elle arriva sur le midi en donnant neuf coups de Canons au Vice Admiral, qui le répondit avec trois, le Capitaine vint sur Notre bord à dîner, et porta l'agréable nouvelle que huit Vaisseaux Anglois s'étoient unis à la grande Flotte Danoise. L'après dîner il partit selon ses Instructions, dans le

tems qu'il . . . , arriva un Canno de Pénamunde avec quelque Lettre pour le Vice Admiral, le Cononel Maijr y répondit s'en retournant aussy tôt; le vent continuoit toujours au West sans nous donner aucun lieu de pouvoir avancer.

Samedi 21<sup>me</sup> Nous eumes une grande tormente (sic) avec de la pluye.

Dimanche 22<sup>me</sup> le mauvais tems continuoit de cette force, que deux Galiots perdirent leurs ancres; l'après dîner le vent s'étant retourné un peu sur le Nord le Vice-Admiral envoya le Pilote Petre, pour sonder le Détroit: Ou luy tira de Tisserow (sic) quelques coups de Canon, qui ne luy empêcha plus de rapporter, qu'il avoit huit ou neuf pieds de fond.

Lundy 23<sup>me</sup> le mauvais tems continuant, le Vice-Admiral dépêcha la Frégatte Sophia à la grande Flotte, pour donner part à l'Admiral Raab de sa situation et le prier d'estre attentif aux Suédois de Carlschrone; en attendant de son côté ne se laissant pas amuser par le mauvais tems, il avançoit(le) plus, qu'il pouvoit à force de bras, de telle sorte, que les Prames se trouvèrent au delà du Wester-Diep, ayant affranchi le passage, que les ennemys avoient comblé avec leurs ancres et Vaisseaux; Le soir sur le rapport, que fit le Commandant du Prame Helflünder, que deux Vaisseaux ennemys venoient à luy pour prendre poste, le Vice-Admiral ordonna aux autres, de le soutenir, et de s'unir (le) plus, que l'on pourroit.

Mardy 24<sup>me</sup> le vent estant au Sud-West le Vice-Admiral à trois heures du matin après avoir donné les Signaux pour avancer se mit sur sa Chaloupe; le Colonel Maijr et moy l'accompagnâmes: Il visitât tous les Vaisseaux de guerre, et se porta aux Prames les plus avancés, pour les disposer au Combat:

En suite on avança pour reconnoître le fond; on y trouva les débris de plusieurs vaisseaux noyés et enfin les signaux de certains passages, que les Ennemys avoient pour eux ménagé; C'est alors que le Vice-Admiral régla sa marche, ordonnant à chaque bâtiment sa route; les Ennemis commencèrent aussy à s'avancer, et dans le tems, que le Vice-Admiral s'en retourner à son bord vers les dix heures, leurs Bombardières tirèrent quelques Bombes; l'on s'avancoit toujours en ordre de combat, ayant laissé derrière nous Ruden à la gauche et Tisserow Huck à la droite: Chaque bâtiment avoit son Pavillon déployé, quand sur le Midy Nos Prames Helflünder, Archenoe, Helper, Ebenitzer, avec trois Galiotes, deux Bombardiers et trois Galères, pour retenir les ennemis, qui s'avançoient sur eux, firent quelque feu; en attendant le Vice-Admiral ne pouvant pas si bien avancer, avec son Vaisseau se mit dans sa Chaloupe, le Colonel Maijr et Moy auprès de luy vinmes au bord du Yacht du Roy, qui estoit plus avancé, mais dans peu de tems le feu ayant commencé nous allâmes au bord de chaque bâtiments qui estoient déjà engagés dans le Combat, Le Vice-Admiral ordonnant de ne tirer qu'à coup sur pour amuser les ennemys, qui estoient encore trop éloignés. Le feu cependant continua jusques au soir; En attendant, que le reste des Vaisseaux fatiguoient le plus, qu'il estoit possible pour avancer: Le soir Nous restâmes avec le Vice-Admiral sur le Yacht du Roy, ayant laissé sur Son Vaisseau le Commandeur Rosenphal, pour presser l'arrière garde. Toute la nuit on ne fit, qu'avancer les Vaisseaux à force des bras, le vent étant toujours contraire:

Plusieurs échouèrent, et d'autres furent embarrassés par les bâtiments, que les ennemis avoient coulés à fond; Cependant par la vigilance du Vice-Admiral avec l'exactitude de chaque Officiers, ils furent à grande peine retirés, et une heure après minuit, les deux Frégates, Phoenix et Gravenstein avoient déjà passé le Diep avec une Bombardière.

A deux heures et demi le Vice-Admiral accompagné du Colonel Maijr et Moy alla pour presser les deux Frégates Leopard et Christians-Oe à avancer.

On les tira quelques Coups de Canon de Tisserow sans aucun danger ne les empêchant pas d'estre à la pointe du jour dans le Diep.

Mecredy 25<sup>me</sup> avant quatre heures le Vice-Admiral fit remorquer par une Galère un Brulot, en attendant que tous les Vaisseaux faisoient tout leur pouvoir pour surmonter les difficultés à se retirer: En suite il alla de Prame en Prame pour donner ordre de se tirer plus sur la gauche, pour gagner la tête de l'Ennemi et de ne tirer point qu'on ne seroit bien près.

Les Suédois pour empêcher le manoeuvre de nos Vaisseaux qui faisoient leur possible pour s'avancer, commencèrent à six heures et demi à tirer: Les nôtres observant l'ordre du Vice-Admiral qui estoit tousjours présent dans sa Chaloupe, méprisant les coups avancèrent jusques à sept heures et demi dans une juste distance, quand le Prame Helper commença à tirer, il essuya au commencement le feu de la plus part des Vaisseaux ennemis, qui étoient rangés en ligne, au nombre de huit, avec une bombardière: Mais Helflunder s'étant assez avancée et faisant feu de son bord fit une diversion aux ennemis, quelques moments après tout le reste des Prames avec trois Bombardières commencèrent à tirer, et le Combat fut engagé de part et d'autre avec très grande bravour et opiniâtreté. Le Commandeur Rosenpal alloit de bord en bord pour les ranger mieux au combat, tandis que le Vice-Admiral étoit toujours au milieu du feu avec une Chaloupe pour ordonner les mouvements; Le Colonel Maijr et moy sommes été toujours à son côté. Le feu étoit déjà dans son plus fort sur les dix heures et demi, quand le Vice-Admiral fit avancer à la voile plusieurs Frégates sur nostre gauche pour couper les ennemis de l'Isle de Ruden, et les mettre entre deux feux. Mais le petit Commendor Suédois qui voyoit la ruse de Notre Vice-Admiral donna Signal de faire voile pour se retirer; La confusion se mit alors parmi eux de telle sorte qu'ils abandonnèrent de la presse de se retirer les ancres coupant les cables.

Le petit Commendor ennemi eut le bonheur au travers de notre feu de se retirer terre à terre du costé de Ruden, on le pressa le plus que l'on pût, mais le vent nous étant toujours contraire on ne pût pas le joindre: l'autre Commendor ennemy étant plus délabré et ayant perdu son étendard et un maste' pris sur la gauche avec deux Vaisseaux dans l'impossibilité de se retirer, se mit à terre de Rugen aux environs de Secker.

Deux autres bâtiments qui ne furent pas au combat prirent la même retraite, ainsi le Vice-Admiral Sehestedt pour profiter de la Victoire qu'il obtint complete sur le midy, partagea ses Vaisseaux, une partie pour prendre garde aux ennemis de Ruden, enfermant le plus qu'il pouvoit



leurs Vaisseaux, et l'autre pour entourer les cinq bâtiments ennemis qui estoient sur la coste de Rügen.

A une heure l'après midy l'on fit une prise d'un petit bateau avec le Quartier Meister du Commendor Suédois, quelques heures après l'on prit une jagt chargée d'avoine qui alloit à Stralsund à compte du Colonel Wilworden ; Le soir tout estoit disposé pour attaquer le lendemain les cinq vaisseaux et essayer de les bruler, ayant pour cela fait avancer tous les brulots ; J'espère que dans le tems que je pars pour présenter à Vôte M<sup>te</sup> le susdit journal le Vice-Admiral commencera son attaque, n'ayant pas connu une personne plus diligente et attachée à son service, sans perdre le moindre tems pour profiter de ses avantages, que le Vice-Admiral Sehestedt, étant d'un profond respect et humble soumission de

Votre M<sup>te</sup>

(gez:) Monti.

Au Camp devant Stralsund  
le 3<sup>e</sup> d'Octobre 1715.

On continue à faire tous les préparatifs pour la descente de Rugen, mais comme les apprêts sont fort considérables, il se passera bien 15 jours avant que tout y puisse être. En attendant l'Admiral de Sehestedt tient l'Isle de Ruden exactement bloquée, et comme ils n'ont que pour trois semaines à manger, et qu'il n'y a point de bois sur cette Isle, on espère qu'ils se rendront faute de vivres dans peu de jours. Le Roy de Suède est sur Rugen, et il fait travailler à force là, où il croit qu'on pourra tenter la descente; en attendant les déserteurs qui viennent disent unanimement, que l'argent commence à manquer et que le bois est d'une cherté excessive.

La grosse Artillerie, qu'il faudra pour<sup>1)</sup> le bombardement de Stralsund est en chemin et une party arrivera icy après demain. Les avis, que quelques maîtres de navire venus de Stockholm ont donné à l'Admiral Sehestedt, contiennent que les Russes sont entrés dans la Suède, et ont coupé le Camp qui commande le Prince de Hesse de la Capitale, qu'il y a une confusion terrible, et que l'on voit que l'on sera obligé de demander la paix aux Russes.

Le Roy a pris à son service 15 Batt<sup>ns</sup> Russes et 1000 chevaux, les quels resteront icy jusques après la prise de Stralsund et de Wismar.

Mons. le Baron de Friesendorff cy devant Envoyé de Suède à notre Cour, a été enterré il y a trois jours à Stralsund.<sup>2)</sup>

Mons. de Manteufel Ministre d'Etat du Roy de Pologne s'étant engagé avant hier après midy trop avant dans une escarmouche, qu'il y avoit entre les Hussars ennemis et quelques volontaires Saxons, il pensa d'être pris et il eut son habit percé d'un coup de lance. Les Saxons ont perdu trois Dragons et deux Officiers de leurs Hussars dans cette escarmouche.

1) Daß diese Zeile in dem Journal, das sich im Dresdner Archiv befindet, ohne Sinn ausgelassen ist, scheint dasselbe als Abschrift zu bezeichnen.

2) Auch dieser Satz ist in dem Dresdner Exemplare des Journals ausgelassen.

Au Camp devant Stralsund  
le 17 d'Octob<sup>r</sup> 1715.

La tranchée devant Stralsund doit être ouverte ce soir en deux différents endroits et il y a 20 Batt<sup>ns</sup> de commandés pour chaque attaque, qui feront le siège, et le Général Schultz commandera l'attaque qui se fera du côté des Danois, et le Général Comte de Wackerbart celle du côté des Prussiens. Les troupes qui doivent s'embarquer pour Rugen marcheront après demain d'icy sous les ordres du Prince d'Anhalt comme Général Veldt Maréchal, les autres Officiers Généraux, qui sont commandés pour cette même expédition et le nombre des troupes se trouvent marqués sur l'ordre de Bataille qui est icy joint. Le Prince d'Anhalt n'est pas encore revenu de Gripswalde où il est depuis quelques jours. Les nouvelles qu'on a des Suédois qui sont sur Rugen, portent, qu'ils nous attendent et se préparent de leur mieux pour nous y recevoir comme il faut, et qu'on a employé tout ce qu'on a trouvé de chevaux de paysans pour remonter une partie de leur Cavallerie, dont un grand nombre sont montés sur des sacs farcis de paille faute des selles, et qu'on a donné aux Soldats des armes et des bajonnettes d'une longueur extraordinaire.

Le 20<sup>e</sup> d'Octobre 1715.

La tranchée devant Stralsund fut ouverte hier le 19<sup>e</sup> au soir. On n'a pas encore eu le détail de ce qui s'y est passé, cependant il est certain, qu'il n'y a que très peu de Soldats qui ont été blessés ou tués par les coups de Canon, que les assiégés ont tiré sur nos travailleurs et ceux qui les couvrent. Comme il s'est trouvé encore quelque chose à faire ou à refaire aux vaisseaux assemblés pour le transport de Rugen, afin que ce transport se puisse faire avec d'autant plus de succès, les troupes qui s'y embarqueront ne marcheront que le mercredi ou jeudi prochain.

Le 24<sup>e</sup> d'Octob<sup>r</sup> 1715.

Depuis que la tranchée devant Stralsund a été ouverte, on a fait deux parallèles à chaque attaque.

Les assiégés ont fait toujours un grand feu de leur canon, mais presque sans aucun effet. Les déserteurs venus de la ville, disent, qu'il n'y a là que  $\frac{2}{m}$  homme en tout, le Roy de Suède ayant fait passer le reste à Rugen, où selon les apparences les Suédois feront une vigoureuse résistance. En attendant on tâchera de profiter icy de la foiblesse de la garnison de Stralsund et on poussera les ouvrages autant qu'il sera possible. Le Roy alla avanthier à Gripswalde, et il en revint hier au soir. S. M. ne peut pas assez admirer l'ordre qu'il y a dans cette grande quantité des vaisseaux de transport qui y sont ensemble au nombre de 800.

Comme on veut mettre ces vaisseaux dans l'état où rien ne manque pour un aussi grand dessein, l'embarquement des troupes ne s'est pu faire si tôt qu'on avoit cru d'abord, mais il pourra se faire pourtant la semaine qui vient, et alors il faut espérer que cela aura d'autant plus de succès.

Le 27<sup>e</sup> d'Octob<sup>r</sup> 1715.

Le Roy de Danemarck, qui étoit allé avanthier à Gripswald, en revint hier, et il descendit chez le Roy de Prusse pour lui dire, qu'étoit arrivé un Commandeur de sa grande Flotte pour lui dire, que les Suédois étoient en mer avec 20 vaisseaux de ligne, et qu'ils étoient allés de Carls-croon à Isted pour y prendre leur transport et le mener à Rugen, que l'Admiral Guldenlöw étoit avec 28 vaisseaux de ligne, y compris les 8 vaisseaux Anglois, entre Meun et Rugen, et comme il étoit plus près de Rugen que les Suédois, il ne doutoit pas, qu'il romproit tous leurs desseins. Comme le vent est bon pour les Suédois pour venir, cette affaire doit être décidée dans deux fois 24 heures. En attendant les troupes du débarquement marcheront d'icy après demain, mais on croit, que l'embarquement ne se pourra faire que dans 8 jours; encore faudra-t-il laisser en arrière 4 Escadrons, puisqu'on ne pourra embarquer que 35 Escadrons, et si les Suédois reçoivent un grand transport, cela changeroit peut-être la face du dessein. Les ouvrages que l'on fait du côté des Prussiens contre la porte de Tribsée, sont avancés de 300 pas de susdits ouvrages, et on travaillera cette nuit à une batterie de 18 pièces de canon pour ruiner les dits ouvrages et l'on croit que dans 8 jours on s'en rendra maître; mais quoique cet endroit soit fort propre pour attaquer la ville par ce côté là, on doute pourtant qu'on la puisse prendre par là. La véritable attaque et le foible de la place est du côté des Danois, mais comme il n'y a que 17 Batt<sup>ns</sup> qu'ils peuvent employer, ils poussent leurs ouvrages fort foiblement et sont encore fort éloignés.

1715. Novémbre 4 et 5.

Suite du Journal.

Le 4<sup>me</sup> de Novembre; les Canons de l'attaque devant le Tribsée Thor, dont le Général Comte de Wackerbarth a la conduite, ayant démonté les Canons ennemis et ôté sa défense de ce costé là, de dit Général fit mine de vouloir donner l'assaut au moulin de cuivre, qui est l'ouvrage le plus considérable du costé de cette attaque.

Il parla pour cet effet au Général Scholten qui conduit l'attaque devant le Knieper Thor, afin qu'il favorisât cette entreprise par une fausse allarme de son costé; mais le dessein du Comte de Wackerbarth estoit, d'amuser seulement les ennemis du costé de son attaque pendant qu'il les surprendroit dans leur retranchement devant le Francken Thor, endroit que les ennemis croient le mieux fortifié et que tant de gens avoient vanté comme imprenable.

Cette pensée luy étoit venue sur l'avis que luy avoit donné le Lieut. Colonel Köppen, Aide-de-Camp de Sa M<sup>te</sup> Prussienne, qui connoissoit la Ville et qui sçavoit un Passage par la mer de la profondeur de la moitié d'un homme. Et comme les déserteurs avoient rapporté unanimement que la porte de la Ville derrière ce retranchement demeueroit ouverte nuit et jour à cause des trois Régiments de Horn, Trautfetter et de Mellin qui campoient dans ce retranchement, le Général Wackerbarth forma le dessein de surprendre la Ville même. Ainsi après que Sa M<sup>te</sup> Prussienne eust délibéré avec ses Généraux sur les dispositions que le Général

Wackerbarth avoit faites, et après que Sa Ma<sup>te</sup> les avoit approuvées et signées, on commanda

La nuit du 4<sup>me</sup> au 5<sup>me</sup> 6600 Fantassins et 1500 Chevaux des Troupes de Leurs M<sup>tes</sup> Polonoise et Prussienne avec le Lieut. Général Seckendorff, les Maj. Généraux Castel et Leben pour l'Infanterie; le Lieut. Général Pannewitz, les Maj. Généraux Eichstedt et Bredau pour la Cavallerie, la Direction générale de l'entreprise fut remise au Comte de Wackerbarth.

On fit prendre le devant au Lieut. Colonel Köppen avec un gros détachement de Fantassins volontaires; Il sortit du Camp par un Chemin détourné et marcha en suite le long de la mer pour entrer dans le re-tranchement par le Chemin qu'il avoit indiqué.

Un second détachement sous les Ordres du Maj. Gén. Leben marcha en suite par un autre chemin du costé de la barrière du dit retranchement.

Le troisième détachement sous le Maj. Gén. Castel marcha au re-tranchement par un troisième chemin.

Un Corps d'Ingénieurs et de Canoniers suivoit ce détachement qui estoit suivi du Corps de réserve et des travailleurs. Mille Chevaux sous les Ordres du Maj. Général Eichstedt marchèrent d'un autre costé suivis de 500 chevaux de réserve sous le Major Général Bredau.

A minuit précis tous ces détachements furent à la fois aux endr. its marqués.

Alors le Général Comte de Wackerbarth envoya Ordre au Lieut. Colonel Köppen de poursuivre sa marche, et de pénétrer dans le re-tranchement du costé de la mer, de sorte qu'il vint à dos des trois Régiments Suédois.

Son premier détachement s'étant approché de la barrière du re-tranchement donna le signal selon la disposition qu'on avoit faite.

Sur quoy les mille Fantassins sous le Major Général Leben y entrèrent et furent suivis du détachement du Maj. Gén. Castel, après celuy cy les Canoniers et les Ingénieurs qui avoient ordre de tourner les Canons du Retranchement contre l'ennemi dès que nous serions entré suivirent.

Le Lieut. Général Seckendorff qui s'est acquis dans cette occasion un mérite distingué aussy bien que les Deux Majors Généraux, le Lieut. Colonel Köppen et tous les Officiers qui ont été sous leurs ordres, conduisit tout, entra avec ce corps avec beaucoup de prudence et de valeur.

Le Lieut. Colonel Köppen avança en suite vers la porte, mais les trois Régiments susdits ayant pris l'allarme trop tost y trouva le pont levé et la barrière de la contrescarpe fermé, lorsqu'il étoit sur le point de s'en emparer, de sorte qu'il falust renoncer à entrer dans la Ville, et on n'eust plus d'autre parti à prendre que de se jeter sur ces trois Régiments qui furent entièrement défaits à 100 hommes près qui se trouvèrent commandés sur Denholm et quelque peu de monde qui s'étoit sauvé avec quelques drapeaux dans deux prames qu'ils avoient à leur queue.

On fit environs 400 prisonniers et beaucoup d'Officiers parmi les quels se trouvèrent les deux Lieutenants Colonels des Régiments de Trautfetter et de Mellin, on eust 25 pièces de Canons, dix de fonte et 15 de fer avec une bonne quantité d'ammunition et le Camp de trois Régiments.

Après quoy on fit venir les travailleurs pour tirer d'abord une paralelle et on fit une communication pour entrer dans ce retranchement, où l'on s'est maintenu, le quel sans cette surprise eust coûté bien de monde.

La Cavallerie fut renvoyée au Camp à quatre Escadrons près et les Husares du Roy de Pologne, qui restèrent jusques à la pointe du jour à la queue de la dite communication où il eurent ordre de se retirer aussy au Camp.

Sur les 10 heures du Matin on tira déjà sur l'ouvrage à cornes devant le Frankenthor des quatre pièces de Canons qu'on avoit trouvés dans le retranchement. Ce coup qui donne une grande facilité pour l'attaque a été bien hardy, bien concerté et exécuté d'une manière que tous ceux qui y ont été employés en ont beaucoup d'honneur.

Le 5<sup>me</sup> à deux heures après Midy les Ennemis firent une sortie pour nous déloger d'un des Ouvrages dans le quel nous n'estions pas encore bien à couvert, mais le coup leur manqua et ils furent obligés de rebrousser chemin sans nous faire grand mal.

A Gripswalde le 7 de Novembre 1715.

Le retranchement du Franckenthor, dont les Suédois ont fait tant de bruit et derrière le quel campoient 5 Batt<sup>ns</sup> a été surpris la nuit du 4 au 5 et peu s'en est fallu, que l'on ne s'est rendu maître de la ville, comme le projet étoit.

1600 hommes sous les ordres du Lieut. Colonel Köppen, Général Adjutant du Roy et auteur du sudit projet, se sont glissé à 2 heures après minuit le long de l'eau jusques à un couple de coups de mousquet du retranchement, de là ils se sont jetté dans l'eau jusques au dessus de la ceinture, et ont laissé le retranchement à gauche, et ont remonté à terre à moitié chemin du retranchement et de la ville, de là ils se sont séparés et la moitié est allé au Camp des Suédois et à la barrière, et l'autre à la porte de la ville, que l'on savoit qu'on tenoit ouverte. Ils ont été apperçus dans l'eau de Denholm et d'un fort joignant le retranchement et on leur a tiré du canon, et le piquet du Camp des Suédois s'est avancé, ce qui a mis l'alarme dans les Batt<sup>ns</sup> ennemis, de sorte qu'un Officier a eu le tems de se jetter dans la ville et de crier, de lever le pont-levis dans le tems, que la tête du détachement étoit à la barrière, le quel seroit entré indubitablement sans cela, et auroit été soutenu par deux milles hommes et 100 chevaux commandés pour cet effet, qui seroient passés par la barrière, où la moitié des 1600 commandés alla d'abord, et s'en étoit rendu maître.

Le coup ayant manqué à la ville, on se contenta de culbuter les Batt<sup>ns</sup> Suédois et de se rendre maître de tout le retranchement. On tua 200 ennemis et on en prit 500, entre les quels il y a eu 2 Lieut. Colonels, 15 Officiers Subalternes, 70 Bas Officiers, 2 drapaux et plus de 30 pièces de Canon, qui étoient sur le retranchement. Le reste des Suédois s'est sauvé dans l'obscurité du côté de la Tribseer Porte. Cette affaire ne nous coûte qu'un Major blessé, et 1 Lieutenant tué et 3 autres Subalternes blessés et environ 30 hommes tués et blessés. Il est sûr, que ce retranchement est un coup de partie, puisque cela nous procure une bonne attaque et déconcertera entièrement l'ennemi qui croyoit cet ouvrage im-

prenable. On espère que l'embarquement sera achevé après demain, la tempeste de hier nous ayant fort dérangé.

A Gripswalde le 21<sup>e</sup> de Novembre 1715.

Après qu'on eut été occupé pendant trois mois à assembler avec des grands frais et infinies peines plus de 400 vaisseaux pour transporter 24 Batt<sup>ns</sup> et 35 Escad., la Cavallerie commença à s'embarquer le 2<sup>e</sup> de ce mois à Ludwigsbourg, et comme deux jours après un violent orage survint, cela fut cause que ce fut

Le 7<sup>e</sup> avant que tout fut embarqué.

Le 8<sup>e</sup> l'Infanterie s'embarqua et

Le 9<sup>e</sup> tout ce qui étoit destiné pour la descente se trouva dans les bateaux.

Le 10<sup>e</sup> les Généraux s'embarquèrent, et l'ordre fut donné sur le Croon Jagt, et on communiqua aux Généraux, que le dessein étoit, de faire voile vers Palmerort, pour donner de la jalousie de ce côté là aux ennemis, mais qu'on vouloit avec un bon vent aller la nuit à Gross Stresow, y débarquer l'Infanterie à la pointe du jour, et après qu'elle auroit été postée, la Cavallerie seroit débarquée, et on ordonne ce que chacun devoit faire dans un pareil cas.

Le 11<sup>e</sup> on ne bougea pas.

Le 12<sup>e</sup> on fit voile, et on jetta l'ancre vers Palmerort, et dès que la nuit fut venuë, toute l'Infanterie se mit dans les barques pour être transportée à Stresow, mais la pluie et un vent contraire survenant, on reçut ordre de retourner aux vaisseaux, ce qui fut exécuté avec beaucoup de peine vû l'obscurité et que plusieurs vaisseaux étoient sous voile pour suivre les barques de l'Infanterie.

Le 13<sup>e</sup> et le 14<sup>e</sup> on resta à cause du vent contraire, mais comme l'Infanterie commençoit déjà à être obligée de boire de l'eau salée, et que la Cavallerie manquoit du fourage, et les troupes Danoises du pain, on résolut le 15<sup>e</sup> au matin après bien de débats, de tenter la descente en plein jour. Pour cet effet la Cavallerie fit mine de vouloir débarquer vers Grabow et l'Infanterie fit voile vers le midy du côté de Gross Stresow. Ce qu'il y eut de remarquable, c'est qu'à peine nos vaisseaux levèrent l'ancre, où le vent, qu'on avoit tant désiré, commença à souffler du Nord-West, ce qui nous donna l'occasion d'aller à terre avec un vent d'opperwal, et en même tems l'air devint si obscur mêlé de pluie, qu'on ne put pas bien remarquer la marche des vaisseaux des côtes de Rugen, et pour rendre la chose complete, le signal pour débarquer ne fut pas plutôt donné, ce qui fut à 3 heures et demy, que le tems devint calme et serein. Les Soldats se jettèrent hors des vaisseaux, avec une gayeté extraordinaire, et la plupart eurent de l'eau jusques aux aisselles. Dans deux heures de tems, graces à l'excellente disposition de l'Admiral Sehestedt, tous les 24 Bataillons furent débarqués, et le Prince d'Anhalt et le Général Wilckes, qui avoient été des premiers à terre, avoient eu le tems de reconnoître le terrain et ils rangèrent l'Infanterie en Amphithéâtre autour du village en occupant l'eau de la mer d'un bord à l'autre, et on ne vit à Gross Stresow qu'une vingtaine de Dragons, qui s'enfuirent dès qu'ils



nous virent débarquer. Après qu'on eut rangé les chevaux de frise, on commença à lever la terre, et vers minuit le retranchement fut achevé; à 9 heures du soir, la Cavallerie commença à débarquer et à 3 heures un petit garçon Suédois s'égara et tomba dans nos postes avancés; il déclara qu'il appartenait à un Capitaine d'Artillerie, qui venoit avec 8 pièces de Canons, avec les troupes que le Roy de Suède amenoit pour nous attaquer. A 3 heures et 3 quarts on apperçut les troupes Suédoises, et nos pièces de Campagne commencèrent à tirer sur eux, et immédiatement après ils donnèrent tête baissée et sans tirer un coup sur le retranchement, qui occupoit une hauteur, et où étoit posté le Bataillon Danois de Jutland. Ils firent tous leurs efforts pour arracher les chevaux de frise et ils les coupèrent ou les déplacèrent, mais ayant donné dans la suite dans le fossé, et recevant des rudes décharges du canon et de la mousqueterie, ils commencèrent après un combat d'un quart d'heure à se retirer, d'autant plus qu'on avoit fait sortir 5 ou 6 Escadrons de nos troupes, ce qu'ils s'aperceurent, et se voyant effectivement chargés par la dite Cavallerie, ils se retirèrent avec précipitation, et abandonnèrent leur canon; et la nuit qui étoit fort obscure, favorisa leur retraite et empêcha, qu'on ne les coupât entièrement. Le jour étant venu on remarqua, que les Suédois avoient bien eu jusques à 300 hommes tués et on reconnut le Général Major Bassewitz, qui étoit tué devant le fossé auprès les chevaux de frise, de même que le Colonel Wilvorde, et les prisonniers reconnurent le cheval du Roy de Suède tué d'un coup de canon, à 30 pas de là.

Les Officiers prisonniers déclarèrent, que le Roy de Suède s'étoit déjà trouvé à 9 heures du soir derrière la hauteur du village, qu'il avoit reconnu lui même nos postes, et qu'il n'avoit attendu que ses canons, qu'il avoit fait marcher les Dragons de Bender devant, puis l'Infanterie composée de 800 hommes en deux Batt<sup>ns</sup> et 2500 chevaux, faisant 50 troupes de 50 maîtres, qu'il avoit mené les troupes jusques aux chevaux de frise, et que comme selon sa supposition nous ne pouvions avoir que 500 hommes de débarqués, l'ordre étoit, que dès que l'Infanterie se seroit ouvert un passage, que la Cavallerie devoit aller tête baissée au visage, et tailler en pièces ce qu'elle rencontroit, et tenir de suite la côte libre, que le Roy de Suède voyant le retranchement derrière les chevaux de frise, s'étoit écrié: Mon Dieu! cela est-il possible? Il faut dire à la louange des troupes de Suède, qu'ils ont attaqué avec une intrépidité extraordinaire et sans le moindre bruit, ni sans tirer, on n'a entendu par ci par là, que: Otés les chevaux de frise! et si leur nombre avoit été égal à leur bonne volonté, ils nous auroient taillé de la besogne, quoiqu'il leur auroit été difficile, de percer le retranchement étant bon et derrière les Batt<sup>ns</sup> Danois qui ont témoigné une fermeté, ordre et valeur extraordinaire. Il y avoit 6 Batt<sup>ns</sup> Prussiens qui formoient une seconde ligne. De notre côté il y aura bien 200 hommes tués et blessés. Le Prince de Hesse Philipsdahl Général Major des Danois blessé, le Brigadier Comte de Sponeck blessé de 3 bales, et il s'est distingué d'une manière très éclatante. Le Colonel et Major du Reg<sup>nt</sup> de Jutland ont été tués. De notre Cavallerie le Colonel Comte de Truchses commandant le Régiment de Dörffling a été tué, et un Officier des Gensd'armes avec 30 Gensd'armes

tüés et blessés, et il y a aussi eu 50 Dragons Saxons tüés et blessés, et les Escadrons, qui ont pu sortir, se sont fort distingués. Le Prince d'Anhalt Chef de toute l'entreprise a fait sa disposition d'une manière très expérimentée, et a témoigné dans l'action une valeur et sang froid digne d'un grand Général. On ne sauroit aussi assés louer le Général de l'Infanterie de Saxe Wilckes, qui a donné des marques d'une bravoure et expérience consommée pendant tout le cours de cette affaire.

Les déserteurs, qui vinrent le lendemain, dirent, que leurs gens se retiroient en hâte vers l'Alte Fehre, et que le Roy de Suède étoit blessé.

Le 16<sup>e</sup> l'Armée campa pas loin du champ de bataille. Le 17<sup>e</sup> Elle marche vers Putbusch et la Cavallerie fut détachée vers l'Alte Fehre, où étant arrivé et ayant fait sommer les Suédois, qui étoient dedans, ils se sont rendus au nombre de deux mille avec le Lieut. Gén. Marchal et les Généraux Majors Wolfrath, Stromfeldt et Mellin prisonniers de guerre. On ne sait pas encore le nombre des canons, qu'on aura pris sur Rugen, dont on est entièrement maître. Le Roy a donné un Régiment d'Infanterie, qui va être levé des prisonniers Suédois, au Prince Leopold second fils du Prince d'Anhalt.

Au Camp devant Stralsund  
le 24<sup>e</sup> de Nov. 1715.

Le Roy est revenu avanthier icy et toutes les troupes Prussiennes et Saxonnnes ont quitté l'Isle de Rugen, et il n'y est resté que les Danois, sous les ordres du Général de la Cavallerie Dewitz. Le Roy a partagé avec le Roy de Danemarck les prisonniers et les Généraux, et S. M. a eu pour sa portion 27 pièces de canon, y ayant 56 en tout sur l'Isle de Rugen. Le Commandant du fort de Holm, Lieut. Colonel et Suédois de nation, s'est rendu pour sa personne à Rugen, et comme il a été autrefois prisonnier des Danois à Tönningen et qu'il a des terres considérables sur Rugen, on croit que c'est la raison, pourquoy il s'est échappé. Il dit, le Roy de Suède est dans Stralsund, qu'il a une légère contusion, et qu'il veut se défendre à l'extrémité à Stralsund. On espère de pouvoir battre l'ouvrage à cornes demain avec 50 pièces de canon et 30 mortiers, et on attaquera le chemin couvert, et si on en est le maître, on pourra faire sauter le bâtardeau et faire écouler les eaux de l'inondation ce qui étant fait la ville courra grand risque d'être prise d'assaut. Le Roy envoie la plus grande partie de sa Cavallerie dans le pays et ses quartiers, étant inutile icy, et y a ajouté 10 Batt<sup>ns</sup> les quels sont commandés par le Prince George de Hesse, comme le plus jeune des Généraux Majors.

Au Camp devant Stralsund  
le 28<sup>e</sup> de Nov. 1715.

Depuis ma dernière on a reçu la nouvelle, que les Suédois au nombre de 700 qui étoient dans le Blockhaus de l'Isle de Ruden, se sont mis sur les vaisseaux, qui s'y étoient sauvé après le passage du Wester Diep forcé par l'Admiral Sehestedt, qu'ils se sont sauvés, dis-je, avec les dits vaisseaux, faisant route vers la Suède. Ils ont laissé un billet par où ils disent, que

c'est le manque des vivres, qui les a chassé, et qu'ils ont eu le vent contraire jusques icy, mais que nous devons craindre l'orage à notre tour. Les Danois ont occupé le Blockhaus, qui est très fort, et muni de 24 pièces de canons. Les Suédois ont aussi abandonné le fort de Witto sur Rugen, et se sont sauvés avec 200 hommes à Stralsund, de sorte qu'ils n'occupent plus rien sur cette Isle, sur la quelle ils ont perdu, après un calcul net, près de 4000 tûés, blessés, pris et déserteurs, et les alliés n'y ont perdu que 150 hommes tûés et blessés. Le Roy de Suède a été le premier, qui en a porté lui même la nouvelle à Stralsund, y étant arrivé 6 heures après l'action, et il a reçu une contusion au côté gauche près du cœur. Le Général Major Daldorff est mort de ses blessures, de sorte qu'il y a 3 Généraux tûés, Daldorff, Bassewitz et Grothausen, et deux Colonels Willworden et Torstenson. Le Roy de Suède a fait le Gén. Major Stachelberg Lieut. Général, et les Colonels Kirbach et Delwig, Généraux Majors.

S. Maj. Suédoise étoit encore avanthier dans Stralsund et on a commencé à tirer de 40 pièces de canons et 20 mortiers hier de nos batteries avec beaucoup de succès, et on croit, qu'on attaquera demain le chemin couvert. Le Soldat souffre cruellement dans la tranchée où il y a une boüe épouvantable. Le Prince d'Anhalt a eu le Régiment de Du Portail, et Mr. Du Portail celui du Lieut. Général de Panwitz qui a quitté.

Au Camp devant Stralsund  
le 8<sup>e</sup> de Décembre 1715.

Ce fut Jeudi au soir qu'on donna l'assaut au chemin couvert avec 100 grenadiers et 200 fusiliers, et on s'en empara sans aucune résistance, les 80 Suédois qui étaient dedans, jettant d'abord les armes et venant à nous. Le feu des ennemis fut fort médiocre et nous n'avons eu en tout que 100 hommes tués et blessés avec quelques Officiers. Comme on n'a pas pu faire le logement de long de tout le chemin couvert, le Roy de Suède a remis pendant deux nuits de suite du monde dans les endroits que nous n'avions pas occupé aux deux bouts, mais chaque nuit on a fait prisonnier tout ce qu'il y avoit remis en Officiers et en Soldats, les quels il a sacrifié sans aucune raison ne pouvant pas être soutenus ni se pouvant pas sauver.

A l'heure qu'il est le logement est achevé le long de tout le chemin couvert et on a commencé à travailler cette nuit aux batteries, et on fera aussi une ouverture à l'entour du Bâtardeau pour faire écouler les eaux du fossé, qui tombera de 8 pied. Les prisonniers disent, que le Roy de Suède attendra les dernières extrémités, et il n'en faut pas douter que la ville ne soit emportée d'assaut. Tous les Soldats et les Officiers prisonniers témoignent leur joye d'être hors de la galère. Pour le pain, l'eau de vie et le Tabac, ils n'en manquent pas. Le Roy a fait présent d'une bague de la valeur de mille Louis à l'Admiral de Sehestedt. Le Roy de Suède a fait une grande promotion de Généraux à Stralsund. Il est arrivé ces jours passés que le Marquis de Croissy, envoyant un paquet de lettres dehors, l'aide de Camp du Roy de Köppen le porta au Roy, qui l'ouvrant

trouva une lettre du Marquis Croissy au Général de Wackerbart conçue en termes généraux souhaitant de pouvoir sortir pour faire des propositions pour la paix générale, et entre autres lettres on en trouva une en chiffre, écrite à un nommé Kirchmann Secrétaire du Comte de Flemming. Le Roy fit venir le dit Secrétaire, qui avoua, que la lettre étoit adressé à lui, qu'elle étoit du Baron Goertz, mais quand il l'a devoit expliquer, il dit, que le Veldt Marchal Flemming en avoit la clef. Le Secrétaire a été envoyé au Comte de Wackerbart, qui le tient aux arrêts protestant qu'il ignore toute cette intrigue, et que le Veld Marchal enverra la clef, s'il l'a, et le Domestique du Marquis de Croissy est aussi aux arrêts pour s'être chargé des pareilles lettres, et il est réclamé du dit Marquis à corps et à cri. Les Danois prétendent, que ce commerce a duré pendant toute la Campagne, et cette affaire n'augmentera pas la bonne intelligence qui étoit déjà fort écornée; enfin cette affaire fait faire mille raisonnements, dont le tems nous pourra donner des éclaircissements plus solides.

Au Camp devant Stralsund  
le 15<sup>e</sup> de Décembre 1715.

On a commencé depuis trois jours à battre l'ouvrage à cornes en brèche. On a eu bien de la peine à mettre les canons, et l'ennemy nous a tué beaucoup de monde. Il avoit mis 18 pièces de canon en batterie, qui désoloient ceux qui travailloient aux dites batteries, et avoient presque ruiné une batterie de 7 canons des Danois à la gauche, et on a eu besoin de plus de 6 heures avant que de démonter les pièces des ennemis, qui jettent des bombes de 200 livres pesants. On espère d'être en état de donner l'assaut demain à l'ouvrage à cornes d'autant plus que par la gelée excessive tout le fossé est gelé. On se logera avec des gabions, qu'on remplira de sacs de sable, étant impossible d'entrer dans la terre. Le Marquis de Croissy ayant fait demander la permission de sortir de Stralsund, l'a exécuté avanthyer. Il a dîné avec le Roy et il est reparti hyer pour aller à Hambourg et en suite à Paris. Il a voulu parler de mettre Wismar en séquestre, mais pour Stralsund il n'a eu aucune Commission. Il paraît assez dégouté du Roy de Suède, disant, qu'il ne lui a jamais pu parler qu'à cheval au grand galop, ou debout dans sa chambre en présence de beaucoup de gens, et cela en latin; il dit qu'il préfère le sort du plus misérable palfrenier à celui de ce Roy, que ce Prince paroît indifférent sur ce qui se passe dans le monde, qu'il n'est occupé que du soin de se défendre, et cela sans consulter beaucoup ses Généraux, qu'il ne prétend nullement sortir de Stralsund, mais d'y faire le plus de résistance qu'il pourra. Il ajoute que le Roy de Suède a reçu de l'argent de Suède depuis peu, et que Goertz est parti pour le Royaume.

Autant qu'on a pu comprendre du discours du sudit Ambassadeur, on voit qu'il n'a pas voulu commettre sa personne au caprice du Roy de Suède, et qu'il a craint qu'on ne prit la ville d'emblée, au quel cas la furie du Soldat n'auroit pas respecté le caractère sacré.

Au Camp devant Stralsund  
le 19<sup>e</sup> de Décembre 1715.

Ce fut avanthier qu'on donna l'assaut à l'ouvrage à cornes, l'attaque commença à 3 heures et 2 quarts. On l'attaqua par 3 endroits différents, et la tenaille fut attaquée en même tems. L'ennemy était préparé et on trouva beaucoup de la peine à grimper les brèches, principalement à la droite, où la glace étoit rompue par l'ennemy, et les sacs à poudre et les fougades des ennemis arrêterent quelques moments nos gens, jusques à ce que le Major Sacko prit à la gauche et entra par le flanc dans l'ouvrage à cornes, et alors les ennemis se voyant pris de côté se retirèrent. On ne sait pas au juste ce que nous avons perdu, mais cela ira bien à 500 ou 600 hommes. Presque tous nos Officiers sont tués ou blessés. Le Colonel Frise de Danois mortellement blessé, de même que le Lieut. Colonel.... de cette nation. Le Lieutenant Colonel Borcke, frère du Général Major le bras cassé, et les Majors Suckow et Werbelow blessés. On a pris 20 canons de l'ennemy aussi bien que 170 prisonniers et 60 Centner de poudre. Les déserteurs disent, que 3 Colonels des Suédois sont tués, entre autre le Colonel During, qui est venu avec le Roy de Turquie. On dit aussi Mr. Ducker blessé. Le Capitaine Wangelin, qu'on a pris, dit que peu de moments auparavant le Roy de Suède qui avoit vu toute notre disposition lui avoit ordonné de se bien défendre, et que tout iroit bien.

Hier un peu avant trois heures les ennemis voyant nos logements sur l'ouvrage à cornes en très mauvais état vû la difficulté du terrain, et la gelée ayant empêché de pouvoir s'enterrer, et que les dits logements ne se communiquoient pas, firent une rude sortie sur notre droite, et après une vigoureuse défense, ils culbutèrent nos gens, et les chassèrent presque de tout l'ouvrage à cornes à la réserve d'un petit coin à la gauche, et furent plus d'une heure maître de nos postes et logements, après quoy notre réserve rentra dans l'ouvrage à cornes avec une valeur inexprimable, et rechassa l'ennemy et se rempara de tous nos logements. Nous avons le Colonel Grote Prussien blessé de deux coups dangereusement, et le Major Comte de Wartensleben Prussien tué, de même que le Lieut. Colonel Preuss de Saxons, et peut-être 500 hommes tués et blessés. Le Roy de Suède a surpris nos gens de la droite en ordonnant à ses gens, de dire qu'ils étoient des déserteurs, et on a aidé à un Officier Suédois d'entrer dans nos ouvrages, qui se disoit déserteur. Le Roy y a été habillé en simple Soldat, mais il s'est retiré le premier voyant que nos gens revenoient. Ils ont eu dans cette dernière action une grande quantité de gens tués. Si le dégel qui survient ne les soutient pour quelques jours, la ville ne pourroit pas manquer d'être prise d'assaut dans deux jours ou plus tôt.

Au Camp devant Stralsund  
le 22<sup>e</sup> de Décembre 1715.

Le 19<sup>e</sup> le Prince d'Anhalt reçut une lettre du Général Ducker de Stralsund, par la quelle il lui mandoit, que si l'on vouloit envoyer deux Généraux Majors vers la porte de Tribsee, on y enverroit aussi deux Majors Généraux de Stralsund pour faire de certaines propositions, sur

quoy le Roy y envoya le lendemain après le Major Général de Borck et le Prince de Wurtemberg accompagnés du Colonel Meyer des Danois pour écouter les propositions des Suédois, qui envoyèrent les Majors Généraux Delwig et Leutrum et le Colonel Rose. Les propositions qu'ils firent, consistoient à peu près en ce, qu'il seroit fait une cessation d'armes de quelques mois, qu'on oublieroit le passé, et que le Roy de Suède laisseroit la Pomeranie en séquestre au Roy de Prusse jusques à la paix générale, où l'on conviendrait aussi du reste, et que S. M. S. y apporteroit toute la facilité imaginable, assurant S. M. Prusse de tout son amitié et la priant de lui accorder de même la sienne. Pour le Roy Auguste, il le reconnoîtroit Roy de Pologne voulant aussi lui donner toute la satisfaction raisonnable sur les prétensions qu'il pourroit avoir; mais que pour le Roy de Danemarck il ignoroit encore quel sujet qu'il pourroit avoir de lui faire ainsi la guerre.

D'ailleurs Mr. de Leutrum fit comprendre à Mr. de Borck, que le Roy de Suède seroit bien aise, si le Roy vouloit être le médiateur en tout cecy. Sur quoy Mr. de Borck répondit, que ce qu'il venoit de proposer là, appartenoit à la paix générale à faire, dont il n'avoit aucun ordre ni instruction de traiter avec eux, mais qu'il s'agissoit icy uniquement de la réduction de la Ville de Stralsund, où ils auroient à se déclarer sur les conditions, dont ils prétendoient la rendre. Après quoy ils se séparèrent, chacun prenant le chemin qu'il étoit venu. Hier le Général Ducker envoya une autre lettre au Prince d'Anhalt souhaitant, puis qu'on ne leur avoit pas envoyé aucune réponse sur leurs propositions, qu'on envoyât des passeports à Stralsund pour les susdits Mssrs. Delwig et Leutrum sur les quels passeports ils viendroient parler au Roy même; et les passeports leur ayant été envoyés, ils se rendirent icy hyer et ils furent admis à l'audience auprès du Roy, qui après avoir écouté leurs propositions qui étoient à peu près les mêmes qu'ils avoient fait auparavant à Mr. de Borck et au Prince de Wurtemberg, leur répondit qu'il n'y auroit point de cessation d'armes avant qu'on n'eût commencé à capituler actuellement et comme il faut, et qu'après la réduction de la ville de Stralsund on auroit le tems de traiter sur les autres articles et d'une paix générale, si S. M. S. le vouloit: mais s'ils attendoient que l'assaut général se donnât, ils n'auroient qu'à s'imputer à eux mêmes tous les malheurs qui en arriveroient. Après cette réponse les Généraux Suédois furent congédiés et ils s'en retournèrent à Stralsund. Il faut voir à cette heure quelle résolution que le Roy de Suède prendra là dessus. Ce qu'il y a de particulier, c'est que selon les assurances de ces Généraux Suédois le Roy de Suède est encore dans Stralsund. Comme nos batteries en attendant ont toujours tiré sans discontinuer, les brèches à la ville en sont devenues tellement grandes, qu'on y pourra passer en bataillon et l'assaut général se pourra donner dans une Couple de jours si l'on ne demande pas à capituler.

Au Camp devant Stralsund  
le 26<sup>e</sup> de Décembre 1715.

Dimanche passé le Général Ducker fit dire, qu'il renverroit ses Généraux pour capituler, et ils vinrent l'après dîné. On apprit que le



Roy de Suède étoit parti sur un petit bâtiment à une heure après minuit; qu'il n'avoit pris que deux Aides de Camp avec, Rose et During, qu'il n'avoit communiqué son départ qu'au Général Ducker et qu'il avoit encore été jusques à minuit sur le petit Ravelin qui étoit très miné du canon et des bombes, et qu'il avoit quitté cet endroit avec autant de peine, qu'un amant quitte sa maîtresse. Ils ajoutèrent, qu'ils espéroient, qu'il arriveroit heureusement, ayant un bâtiment à rames et à la voile; mais les Danois espèrent, qu'il ne pourra pas passer, et le Roy de Danemarck a promis  $\frac{50}{m}$  écus au Vice Admiral Gabel s'il le peut prendre. On ne put pas convenir ce jour de la Capitulation les Danois voulant avoir tout prisonnier de guerre. Le lendemain le Roy de Prusse alla avec les Généraux Suédois chez le Roy de Danemarck, et S. M. Prusse persuada le Roy de Danemarck de laisser la liberté à 1000 Suédois nationaux, un Lieut. Général et deux Majors Génér<sup>x</sup> — et 120 Officiers au choix du Général Ducker, les quels le Roy de Prusse promet de prendre dans son pays, et leur assigna la ville de Königsberg dans la Nouvelle Marche pour leur quartier où ils resteront trois mois, après quoy on les transportera en Suède. Le reste du monde qui se trouvera dans Stralsund avec tous les Généraux sera partagé également entre les deux Roys, et tout sera fait prisonnier de guerre. La Capitulation fut signée avant hyer, et aujourd'hui les prisonniers sortent et demain les Suédois nationaux. La brèche est excessive, et il n'y a point d'endroit dans la Ville où l'on est en sûreté, et la place a été poussée à toute extrémité. Il n'y a de la farine, que pour 4 semaines et point de Tabac et eau de vie. Le Roy de Prusse a donné un brillant de  $\frac{12}{m}$  écus au Gén. Dewitz, et une belle bague au Gén. Wackerbart au quel le Roy a fait en même tems de grandes contestations, combien qu'il étoit content de tous les soins, que le susdit Général a pris pendant qu'il avoit été chargé de la conduite de ce rude siège. Le Lieut. Gén. Seckendorff a eu aussi un beau brillant. Chaque Capitaine d'Infanterie a eu une gratification de 200 écus et les Ingénieurs ont eu aussi des récompenses. Le Brigadier Montargues a été fait Major Général, et le Sieur Fleurtmann Commissaire des Approches a eu mille Ducats d'or, et le Major de Tranchée Sydow le Baillage de Gibichenstein. Toutes les troupes défilèrent pour entrer dans les quartiers d'hyver. Le Roy de Prusse partira dimanche pour Berlin, où l'on célébrera un jour d'action de graces pour cette pénible, mais en même tems très glorieuse Campagne.

---

### **Disposition**

**Vornach 800 Pferde und 2000 Mann zu Fuß nach der Insul Usedom übergeben sollen.**

#### 1.

Die 800 Pferde unter dem Commando der Herren Obristen Prouss und Berner empfangen 36 Bohte und müssen Sie die nöthige Mannschaften mit einem Officier den Dienstag Mittage nach der Bucht schicken, um selbige abzuholen. Mit jetztgemeldeten Bohten schwimmen sie in der Nacht vom 30ten zum 31ten July die Pferde nach der Sand Bande über, dergestalt daß sie mit anbrechenden Tage zur attaque parat seyn.

Sobaldt Sie auff das feste Land kommen, wenden Sie sich zur rechten, wo Infanterie débarquirt, auff daß Sie das Canon von der feindlichen Schanze nicht treffen könne, und warten alsdann fernere Ordre.

#### 2.

200 Grenadiers und 1000 Mann zu Fuß unter Commando des General Major von Schwendi und der Obristen Liepen und Sydow embarquiren sich Dienstags Nachmittage in der Bucht auff die ihnen angewiesenen Schiffe und Bohte, und muß das embarquement dergestalt geschehen, daß ein jeder Officier seinen Zug in gewisse Schiffs-Gefäße setze, und dahin sehe, daß selbige stets zusammen bleiben, und nicht getrennet werden mögen. Wann diese 1200 Mann imbarquirt, legen sie sich zur rechten Hand der Sandbanke, worauff sich die Cavallerie formiret, und allwo ich mich auch einfinden werde, machen daselbst alte und rangiren sich mit den Schiffs-Gefäßen in guthe Ordnung, biß ihnen das Signal zur attaque gegeben wirdt, welches erstlich 3 Flinten Schüsse seyn, worauf 3 Canons auff der Schanze gelöset werden. Nach gegebenen Signal gehen Sie mit der Cavallerie zugleich ab, und landen zur rechten Hand derselben, welchem negst Ihnen ihres Verhaltens halber fernere Ordre gegeben wirdt.

#### 3.

100 Grenadiers und 700 Füsiliers unterm Commando Sr. Durchl. des Printzen von Württemberg sollen gegen Klütz über an Land steigen. In denen bey Werder habenden und nach Klütz zu bringenden Bohten werden die 100 Grenadiers gesetzt, die 700 Füsiliers aber finden sich Dienstag Mittag in der Bucht ein, um die benöthigte Schiffe zu ihren Transport empfangen zu können. Wenn Sie nun alldort imbarquirt, können sie des Abends in den Canal biß auff der rechten Hand der neuen baterie gehen, und daselbst stille halten, biß zum Angriff das Signal gegeben wirdt. So baldt nun die Grenadiers zu ihnen gestoßen, müssen sie in allermöglichsten Geschwindigkeit mit einander nach Usedom übersetzen.

Wenn sie an Land kommen, wenden sie sich zur rechten Hand, und marchiren nach der Schanze, biß sie wegen ihres Verhaltens anderweite Ordre kriegen.

## 4.

Die Schiffe müssen an Land gezogen, und 50 Mann zur Wache dabei gelassen werden.

Dieses war das erste Project, da aber bey embarquierung der Troupen ein starker Wind entstanden und die Schiffer sich nicht getrauet mit schwer beladenen Bothen durch die See zu gehen, zumahl da sich eine Schwedische Freygatte ganz nahe herangeleget, bin ich gemüthiget worden mit dießen 1200 Mann gleichfalls durch den Canal nach der Usedomischen West Schwin überzugehen.

Der Cavallerie ward die Ordre gegeben, daß sie suchen solten, dem Feindt den Wegt nach der Penamünde zu cupiren, biß die Infanterie anlangen könnte, umb den Feindt aus seinen Vorthail zu treiben.

**Disposition****Zur Attaque der Penamünder Schanze.**

Es werden Commandiret

- 1 Obrister,
- 1 Obrist-Lieutenant,
- 2 Majors,

1000 Mann mit 10 prime plan, worunter 300 Grenadiers. Ueber dieße (wo bey jedem hundertt 4 Officiers seyn) müssen 3 Unterofficiers nebst 18 Zimmerleuthen mit guthen Arten commandiret werden.

Dieße werden folgender Gestalt eingetheilet:

**Auff der Attaquen in der Mitte**

- 1) 1 Unteroffizier mit 6 Zimmerleuthen, die in den Graben liegende Bäume wegzuhauen, ingleichen die Pallisaden wo es nöthig;
- 2) 1 Capitain, 2 Lieutenants und 1 Fähnrich mit 100 Grenadiers, selbige tragen jeder 1 Fachine, haben 3 Granaten in der Taschen, die brennende Lunthe in dem Lunthen Reger, und hengen das Gewehr über die Schulter. So bald sie an den Graben kommen, werffen sie die Fachinen in denselben, wo es nöthig, zumahl er nur knie tief, passiren denselben sogleich, er ist gefüllet oder nicht, avanciren biß auff die Contre Charpe und chargiren den Feindt mit den Granaten in derselben, ruffen ihm dabei zu, daß wenn sie das Gewehr niederwerffen würden, sollten sie guth Quartier haben, wo nicht, sollten sie alle massacrirt werden; wenn dießes nicht geschiehet, springen sie in die Contre Charpe und poussiren den Feindt mit ihren Bagonetten auff der Flinte. Hierauff folget der Obrist Lieut: hat vor sich 6 Mann so Leitern tragen, mit 150 Füsiliers so gleichfalls Fachinen tragen, und den Graben wo es nöthig, zu füllen suchen, passiren dann den Graben er ist gefüllet oder nicht, und souteniren die Grenadiers.

Die Attaque zur rechten commandiret der älteste Major, hat bey sich

6 Zimmerleuthe, 100 Grenadiers, 6 Reiterträger und 100 Füsiliers, thut ebendas wie bey der mittelsten Attaque gemeldet.

Die zur linken commandiret der Jüngste Major, hatt die Reuthe wie der Älteste, und thut wie oben beschrieben.

Der Obrist folget mit 400 Mann, das Werck zu soutenir, wo und wann er es nöthig findet.

1 Lieutenant, 6 Unterofficiers, 50 Arbeiter ohne Gewehr, selbe nehmen jeder 2 Faschinen, 25 Schuppen und 25 Hacken, und bleiben zur Disposition des Hr. Obristen.

Die Artillerie schießet die ganze Nacht mit Canons und Bomben, eine Stunde vor Tage halten sie mit allen ein, und warten biß das Signal gegeben wirdt.

Dieses soll seyn, daß die kleine Hand Mortiers zugleich abgefeuert werden. Die Zimmerleute nehmen 2 und 2 ein Brett, umb dort wo es nöthig, zu gebrauchen.

Die Commandirten treten umb 7 Uhr auß und bringet ein jeder 1 Fachine mit auff den Platz, wo Sie abgetheilet werden.

### **Relation von der Eroberung der Insel Usedom und der Peenemünder Schanze.**

#### **Allerunterthänigster Bericht.**

Auff Ew. Königl. Majestät allergnädigsten Befehl unterm 28. Augusti, habe von denen beyden mit Ew. Königl. Majestät Troupen auff der Swina und Penamünder schanze glücklich ausgeführten Expeditionen folgende allerunterthänigste Relation abstaten sollen:

Nach meiner vorigen allergehorsamsten Vorstellung, daß auff die Insel Usedom eine entreprise mit guten Success vorzunehmen, und dazu erhaltener allergnädigsten positif-Ordre, habe mich mit nothdürftigen Fahrzeugen versehen, und ist die descente den 31. July dergestalt glücklich geschehen; Sobald das in der Disposition benannte Signal gegeben war, marchirete die Cavallerie von der Sandbank durch das zwischen derselben und Usedom befindliche auff 1000 schritt sich erstreckende Waßer, welches denen Reutern bis an den Sattel gieng in guter Ordnung mit denen Formirten 8 trouppen nach den festen Lande, und waren Begierig, den Feind anzugreifen. Se: Königl: Maj: von Schweden, so sich selbst bey dieser Action befunden, schickten darauff einige 100 Mann Infanterie nach den Strande, um dießseitige Cavallerie zu attaquiren, welche aber solches vormerkend, sich resolviret, das Schwedische bataillon zu umringen, und niederzuhauen, so auch nach einer mit Flinten und Bajonetten gethanen tapfern Gegenwehr in kurzer Zeit erfolget. Sr: Königl: Maj: von Schweden haben hierauff nach derer Gefangenen Aussage, dero übrige Infanterie und Cavallerie beordert, sich zu retiriren und den Weg nach Podagla zu nehmen, wobey dieselbe alle dortgehabte Canons, außer dreyen so sie mitgenommen, nebst allen Zeltern und unterschiedener bagage zurück gelassen.

Die Infanterie landete zugleich mit der Cavallerie, weil sie aber etwas weiter zu marchiren, zumahl Se: Königl: Maj: von Schweden sich mit dero Infanterie nach der Seeseite gewandt, so war vorgedachte Affaire schon voll-

zogen, ehe die Infanterie ankam. Die Cavallerie so die ganze Nacht im Waſer geſtanden, und von der gehaltenen Action ziemlich ermüdet, verlangte ſich zu erfriſchen, die Infanterie folgte indeſſen dem Feinde den Weg auff Podagla, weil die Schwediſche Fregatten den Strand Cotogirten, und ſebald ſich etwas ſehen ließ, Feuer gaben, daß wir alſo daſelbſt ohne großen Verluſt nicht gehen konnten; der Feind ward alſo 3 Meilen biß nach Kaserow möglichſt verfolgt, alwo man erfuhr, daß abends vorher 300 unberittene Dragoner angekommen, mit Ordre ſich auff das ſchleunigſte nach der Swina zu verſügen, welche aber, nachdem Ew: Königl: Maj: trouppen glücklich gelandet, contramandiret worden. Ich verblieb demnach mit Ew: Königl: Maj: trouppen zu gedachten Kaserow die Nacht über, des Morgens nahm ich 400 Pferde und 200 Grenadiers, womit ich längſt den Strande nach der Penamünder ſchanze gieng, daſelbſt campirte die von der Swina zurüd gekommene Cavallerie und Infanterie vor den Graben in den Dorffe Penamünde, wohin ich einige Cavallerie geſchickt; Wir bekamen unterſchiedene Gefangene, und 5 Reuter mit voller Montur giengen zu uns über; Bey dieſer entrepriſe hat man 10 Canons von unterſchiedenen Calibre, worunter eines mit Geſchwindſchüßen, erobert, an Todten, blesſirten, gefangenen und deserteurs hat man über 600 bekommen.

Was nun die Penamünder Schanze betrifft, ſelbige lieget an einen niedrigen, moräſtigen, und mit vielen breiten Waſergraben durchſchnittenen Orthe, wie der Plan A zeigt, die Fortification des Orthes zeigt der Plan B. woraus zu erſehen, daß dieſer Orth ſowohl wegen der Fortification als Situation feſt, und ſo leicht nicht zu emportiren; Ueberdieß war dieſe Schanze mit einem erfahrenen Commandanten 300 gemeinen Soldaten, 13 Canons von unterſchiedenen Calibre, worunter zwei 18pfündige, auch mit genugsamen Proviant und Munition verſehen, hatten die Seeſeite offen, und konnten ſtündlich von denen bey Ruden liegenden Schwediſchen Kriegeſ Schiffen und Pramen ſecundiret werden.

Allen dieſen obſtaculis ohngeachtet Befahlen Ew: Königl: Maj: und reiterirten es zu verſchiedenen mahlen, daß ich ohne Zeit Verluſt die Schanze attackiren und wegnehmen ſollte. Sobald demnach zu Vollziehung ſolches allergnädigſten Befehls, ich Eiſſ Metallene und Sechs eiſerne Canons neßl 2 Mortiers und 2 Haubißen mit nothdürfftigen Zubehör erhalten, habe ich die Nacht zwiſchen den 17 und 18ten die approche geöffnet, am 19ten den Orth zu beſchießen angefangen, den 20 und 21 ſowohl damit, als Verfertigung der approachen continuiret, und da es nicht allein an benöthigter Munition würde geſehlet, ſondern auch lange Zeit und Verluſt vieler Leuthe erfordert haben, wann man mit denen Approachen biß an den Graben gehen, und denſelben ausfüllen wollen, Ueberdem der Nordweſtwind, ſo die ganze Gegend den folgenden Tag überſchwemmet, allbereits angefangen zu wehen, Ew: Königl: Maj: auch die erobering preſſirten, habe ich resolviren müſſen, den Orth mit den Degen in der Fauch zu attackiren. Wie ſolches geſchehen, zeigt die beygehende diſpoſition; Und ob zwar die Feſte des Orthes ſtärcker befunden, als er mir von denen Ueberläuffern, und welche darinnen geweſen, beſchrieben worden, indem der Graben vielmehr als Rnietieff, die in den Waſer liegende zadige Bäume auch viele Hinderung verurſacht, und der Feind mit unaufhörlichen Feuern aus Canonen und kleinen Gewehr, da die erſten mit Cartuſſen von gehauenen Eiſen gefüllet, die letztere aber mit 6 Kugeln geladen, auch Sprengung

unterschiedlicher Minen über eine stunde Continuiert, hat doch die bravoure  
Ew: Königl: Maj: Officiers und Soldaten diese Obstacula alle überwunden,  
und sich nach Verlauff  $1\frac{1}{4}$  stunde von dieser Fortresse völlig Meister gemacht.  
Von Feinden hat sich kein Mann salviret, sondern was nicht niedergehauen, ist  
gefangen worden.

Dieses ist, Allergnädigster König und Herr, was auff Ew: Königl: Maj:  
allergnädigsten Befehl von diesen beyden Actionen allerunterthänigst zu referiren  
gewesen.

Im Lager vor Stralsund den 5. September 1715.

(gez.) H. A. v. Arnim.

---



# Ordre de Bataille de l'armée Prussienne qui est prest à marcher le 1. Avril 1715.

Le Roy comandant.

Le Feldmaréchal Prince d'Anhalte.

Le Général d'Infanterie Christoph de Dohna.

Das Journal des Feldzugs von 1715.										367	
General Lt. Derffling			Finck			Alt Dönhoff			Natzmer		
General Mj. v. d. Albe			Borcke			Prinz Georg			Blankensee Wuthenow		
Leib-Regiment			Prinz Holstein			Arnim			Schlabberndorf		
v. d. Albe Dragon.			Wartensleben			Borcke			Derffling Grenadiere		
de Veyne Drag.						Geradorf			Gensd'armes		
Pannewitz.						Kamecke			Schlippenbach		
						Alt Dönhoff			Königs Regimt.		
						Jung Dohna					
						Dessau					

**Anmerk.** Nach der ordre de bataille vom 1. Mai (im Dresd. Archiv) ist das preussische Corps von 40 Esc. und 36 Bat. auf 43 Esc. und 40 Bat. gebracht. In der Cavallerie sind statt der 3 Esc. Heiden eingetreten 3 Esc. Katte und 3 Esc. Bayreuth Drag., in der Infanterie statt 1 Bat. Schlabberndorf eingetreten 2 Bat. Stille, 2 Bat. Anhalt-Zerbst, das zweite Bat. Pannewitz. Der Park ist von 20 Can. auf 40 Can. und 20 Mortier so wie auf 100 Artilleriewagen gebracht.

### Rangliste

deren Generals, Obersten, Obristleutnants und Majors von der Königl. Preussischen Cavallerie und Infanterie, so gegenwärtig im Lager bei Stralsund sich befinden.

#### Cavallerie.

##### General:

v. Rahmer                      d. 23. Mai 1715

##### Generalleutnants:

v. Derffling                      27. Feb. 1713.  
v. Pannewitz                      23. Mai 1715.

##### Generalmajors:

v. Sadeborn                      16. Sept. 1709.  
v. Bredow                      19. Sept. 1709.  
v. Buthenow                      12. Mai 1713.  
v. Blankensee                      14. Mai 1713.

##### Obristen:

v. Wenssen (de Bepne) 11. Juni 1705.  
v. Bendendorff (Wartensleben) 29. Juli 1705.  
v. Brion (Gensd'armes) 2. Decb. 1706.  
v. Rhoden (Kronprinz) 10. Mai 1709.  
v. Egeln (v. d. Albe) 23. Nov. 1709.  
v. Schulenburg (Heiden) 23. Nov. 1709.  
v. Krummensee (Schlippenbach) 1. Jan. 1711.  
v. Pannewitz (Derffling) 12. Juni 1714.  
v. Lepel (Kronprinz) 14. Juni 1714.  
v. Dewitz (Leibregiment) 16. Juni 1714.  
v. Waldburg-Truchseß (Derffling) 23. März 1715.

##### Obristleutnants:

v. Roseler (de Bepne) 12. Mai 1709.  
Lubath (v. Wartensleben) 11. Sept. 1709.  
v. Friesenhausen (de Bepne) 12. Sept. 1709.  
v. Plathen (Gensd'armes) 3. Oct. 1709.  
v. Bodum (Heiden) 2. April 1710.  
v. Buddenbrod (Schlippenbach) 5. Febr. 1712.  
v. Schulenburg (Blankensee) 2. März 1712.  
Ernst v. Anhalt (Gensd'armes) 11. Juni 1714.  
v. Golze (Derffling) 22. Aug. 1714.  
Prinz v. Barbi (Leibregiment) 20. Juli 1715.

## Majors:

- v. Kleist (Reibregiment) 16. Jan. 1711.
- de la Taillade (du Beyne) 2. April 1711.
- v. Plathen (Wartensleben) 26. Jan. 1712.
- v. Pabstein (Blankensee) 29. Jan. 1712.
- v. Rakmer (Kronprinz) 5. Feb. 1712.
- v. Blandenburg (v. d. Albe) 5. Feb. 1712.
- v. Plotto (Schlippenbach) 5. Feb. 1712.
- v. Jeetz (Gensd'armes) 2. April 1712.
- v. Rohr (Seiden) 20. Jan. 1713.
- v. Bredow (Derfling) 20. Jan. 1714.
- v. Pannewitz (Gensd'armes) 20. Aug. 1714.
- v. Bonin (Kronprinz) 21. Jan. 1715.

## Infanterie.

## General-Feldmarschall:

Fürst von Anhalt 2. Decb. 1712.

## General:

Graf Dohua 28. März 1713.

## Generallieutenants:

Graf Dönhoff senior 6. Januar 1706.  
 Graf v. Finkenstein 6. Jan. 1706.  
 Graf Dönhoff jun. 23. Mai 1713.

## General-Majors:

v. Grumblow 19. Sept. 1709.  
 v. Borde 19. Sept. 1709.  
 v. Gersdorf 20. Sept. 1709.  
 v. Löben 16. Mai 1713.  
 v. Ramede 16. Mai 1713.  
 Prinz Georg von Hessen 11. Jan. 1714.

## Obersten:

v. Lüderitz (Ramede) 2. Aug. 1705.  
 Forcade (Wartensleben) 12. Aug. 1705.  
 Bescherer (Grumblow) 20. Aug. 1705.  
 v. Auer (Finkenstein) 6. Oct. 1706.  
 v. Heydebred (Arnim) 14. März 1709.  
 v. Winterfeld (Dessau) 24. Nov. 1709.  
 v. Mohler (Prinz Heinrich) 25. Nov. 1709.  
 v. Glasenapp (Wartensleben) 6. Dec. 1709.  
 v. Grothe (Schönbeck) 22. Febr. 1710.  
 v. Brion (Altdönhoff) 16. Jan. 1711.  
 v. Bredow (Prinz Ludwig) 17. Jan. 1711.  
 v. Bardeleben (Stille) 4. März 1712.  
 v. Rinsch (Königs-Regiment) 7. März 1712.  
 Prinz Holstein (Holstein) 3. Mai 1713.  
 v. Krusemark (Pannewitz) 18. April 1714.  
 v. Marwitz (Jung Dönhoff) 7. Juni 1714.

## Oberstleutenants:

v. Streithorst (Holstein) 16. März 1709.  
 v. Bartelotte (Stille) 27. Juli 1709.  
 v. Flans (Altdönhoff) 10. Aug. 1709.  
 v. Villerbedt (Schönbeck) 21. Sept. 1709.  
 v. Thiele (Grumblow) 22. Jan. 1710.  
 v. Bismard (Holstein) 3. Mai 1710.  
 v. Kleist (Dessau) 1. Juli 1710.  
 v. Thiemen (Schwendi) 4. März 1712.

- v. Graevenitz (Borde) 10. Feb. 1713.
- v. Wulffen (Borde) 23. März 1713.
- v. Borde (Stille) 23. März 1713.
- v. Hammerstein (Jung Dönhoff) 26. Sept. 1713.
- v. Walbow (Prinz Heinrich) 6. Oct. 1713.
- v. Jeeze (Prinz Heinrich) 6. Oct. 1713.
- v. Gimbed (Pannewitz) 9. Decb. 1713.
- v. Borde (Schlabberndorff) 28. März 1714.
- v. Billerbeck (Fintenstein) 15. Mai 1714.
- v. Kraatz (Wartensleben) 6. Sept. 1714.
- v. Winterfeld (Alt-Dönhoff) 7. Sept. 1714.
- Prinz v. Dessau (Prinz Heinrich) 22. März 1715.

#### Major:

- v. Diethert (Holstein) 16. März 1709.
- v. Glaubitz (Holstein) 16. März 1709.
- v. Gröben (Schlabberndorff) 27. März 1709.
- v. Bogheim (Grumbkow) 13. April 1709.
- v. Kalkstein (Arnim) 14. Oct. 1709.
- v. Arndt (Prinz Ludwig) 22. Feb. 1710.
- v. Lepß (Dessau) 2. April 1710.
- v. Kröcher (Königsregiment) 8. Jan. 1712.
- v. Marwitz (Grumbkow) 29. Jan. 1712.
- Graf Wartensleben (Fintenstein) 1. März 1713.
- St. Sauveur (Jung-Dönhoff) 15. März 1713.
- v. Körbener (Dessau) 15. März 1713.
- v. Bredow (Jung-Dönhoff) 15. März 1713.
- v. Götschen (Stille) 15. März 1713.
- v. Kunemann (Schwencki) 23. März 1713.
- Bog. v. Kleist (Borde) 23. März 1713.
- Rich. v. Kleist (Borde) 23. März 1713.
- v. Dirschau (Wartensleben) 8. Juni 1713.
- v. Fintenstein (Königsregiment) 10. Juni 1713.
- v. Lewald (Kamecke) 11. Juni 1713.
- v. Persode (Alt-Dönhoff) 16. Juli 1713.
- v. Razmer (Pannewitz) 7. Oct. 1713.
- v. Werblow (Prinz Heinrich) 7. Oct. 1713.
- v. Succow (Prinz Heinrich) 8. Oct. 1713.
- Graf Lehndorf (Fintenstein) 15. Mai 1715.
- v. Burgsdorf (Kamecke) 23. Mai 1714.
- v. Zastrow (Schönbeck) 25. Aug. 1714.
- v. Schluter (Alt-Dohna) 7. Sept. 1714.
- v. Heindorf (Wartensleben) 24. April 1715.
- v. Schlieben (Stille) 14. Juni 1715.

#### IV.

##### **Die Wiener Allianz vom 5. Januar 1719.**

Ueber die Wiener Allianz vom 5. Jan. 1719 habe ich eingehender als in der Pr. Pol. IV. 2 p., 247 möglich war, in einem academischen Vortrage gehandelt, der in der Zeitschrift für Preussische Geschichte V. 635 abgedruckt ist.

Im Juli 1719 kam eine Abschrift des Vertrages ohne seine Geheimartikel in Jigens Hände. Er übersezte denselben aus dem Latein des Originals, um ihn dem Könige vorzulegen. Er selbst fügte einige Bemerkungen hinzu, um die Bedeutung des Vertrages für Preußen zu erläutern; andere sind von des Königs Hand. Mit diesen Beischriften theile ich den übersezten Vertrag in Folgendem mit.

**„Allianz zwischen dem Kaiser, England und Polen, aus dem Lateinischen ins Deutsche übersezt.“**

Im Nahmen der Heiligsten und unzertrenlichsten Dreheinigkeit!

Nachdem Ihro Römisch-Kaiserliche und Catholische Majt., als Herr Ihrer Erb-Königreiche und Lande, und Ihro Königl. Majt. von Groß-Britannien, als Churfürst zu Braunschweig-Lüneburg, Ingleichen Ihro Königl. Majt. in Pohlen, bloß und allein zu mutueller Beschüzung und conservation Ihrer Provintzien und Lande, und dan auch, umb den Frieden und die tranquillität im Reich, auch deßen Constitutiones, so wie ein jeder Standt des Reichs an dieselbe gebunden ist, aufrecht zu erhalten, eine nähere Verbindung und Confoederation mit einander zu machen gut gefunden, und, zu dem Ende, dero Ministros, mit Vollmacht versehen, nemlich, Ihro Kaiserl. und Königl. Majst. den durchlauchtigen Fürsten und Herrn, Eugenium Prinzen von Savoyen und Piedmont, Ihro Kaiserl. und Catholischen Majst. Hoff Krieges-Raths Præsidenten und General Lieutenant, des Hl. Römischen Reichs Feldt-Marschallen, und in den Oesterreichischen Nieder Landen mit völliger Gewalt bestelleten Gouverneur, Rittern des güldenen Vliesses; wie auch den Hochwollgebohrnen Herrn, des Hl. Römischen Reichs Erb-Schatz-Meister, Philip Ludewig Graffen von Sintzendorff, Jh. in Ernstbrunn, Herrn in Geföll, Ober-Selowitz etc. Burggraffen von Reineck, Obristen Erb-Schwerdt-Träger und Vor-Schneider

in Ober- und Nieder-Oesterreich, Erb-Schenken in Oesterreich ob der Ens, des Guldener Vlieses Rittern, Ihro Kayserl. und Catholischen Mayst. würdlichen Cämmerern, Geh. Rath, und Hoff Canzler, und Ihro Königl. Mayst. von Groß-Britannien, als des Hehl. Römischen Reichs Churfürst, und Herzog zu Braunschweig und Lüneburg, den wohlgebohrnen Herrn, Frantz Ludewig de Pesme, ErbHerrn auf St. Saphorin, Höchstged. Ihro Königl. Mayst. General Lieutenant von der Infanterie, und an dem Kayserl. Hoffe subsistirenden Ministern, Ihro Königl. Mayst. in Pohlen aber, als Herzog zu Sachsen, und des Hl. Römischen Reichs Churfürst, den Hochwohlgebohrnen Herrn, Jacob Henrich, des Heyligen Römischen Reichs Grafen von Flemming, des Groß Herzogthums Litthauen Ober Stallmeister, General des Königreichs Pohlen auf Teutschen Fuß errichteter Trouppen, hochstged. Seiner Königl. Mayst. in Pohlen und Chur-Fürstl. Dchl. zu Sachsen, Feldt-Marschallen, Directorem des Geh. Cabinets, und Geh.-Rath, Krieges-Raths Præsidenten, Erb-Marschall in Hinterpommern und dem Fürstenthumb Camin, des Malteser Ritter-Ordens designirten Comtor, der Orden vom weißen Adler, des Elephanten und St. Andrea Rittern &c.

Als haben jetzt ged. Bevollmächtigte Ministre, nach vorhehr, über dieses Ihnen aufgetragene Geschäfte, gepflogenen Berathschlagungen, an dem unten benannten Ort und Zeit, sich nachgesetzter Articulen einer defension-Allianz mit einander vereiniget.

## 1.

Es soll zwischen obbenannten mit einander contrahirenden Theilen, eine feste, wahre, und aufrichtige Freundschaft seyn, und heylig, auch mit aller Sorgfalt unterhalten werden, und ein jedes derselben, nicht nur des anderen Ehr, Nutzen, und Bestes, mit Rath und That, auf alle Weise befoderen, sondern auch, wann es die Gelegenheit mit sich bringet, zu abwendung alles præjudicis, Gefahr und Schaden, und umb feindliche Beleidigungen und insultes von einem jeden unter Ihnen abzuwenden, zu rechter Zeit die nötige Hülffe zu leisten verbunden seyn.

## 2.

Insonderheit ist durch diese Bündniß eine Mutuelle defension der Provintzien und Erb-Lande, so denen Allirten in dem Teutschen Reich zugehören, ingleichen die conservation der Grevse, worin solche Provinzien gelegen, versprochen und fest gesetzt worden, dergestalt, daß wann es sich zu trüge, daß einer, oder anderer, von den Allirten, in solchen Provinzien und Landen, feindlich angegriffen, oder auch der eine, oder andere, von jetzt ged. Grevsen, mit Krieges troublen beunruhiget würde, alsdan die übrige Allirte, dem Feindlich übergezogenen Theile, in selbige Lande oder in den Grevs worin Sie belegen, die unten determinirte Hülffs-Völker zuzusenden schuldig seyn sollen, und zwar mit solcher promptitude, daß diese Hülffs-Völker in begebendem Fall, also fort und ohne einigen Anstandt, so baldt nur die requisition geschehen, Ihren March, zur Hülffe des angegriffenen Allirten antreten, oder welches in dessen Wahl gestellet wirdt, in der Feinde Landen wann dieselbe an der Allirten Lande Grenze belegen, eine diversion machen können.



## 3.

Die auf solche Weise zu Hülffe gesandte Troupen, sollen, von denen, welche dieselbe schicken, auf Ihre eigene Kosten, verpfleget und unterhalten werden, ausgenommen die fourage vor die Cavallerie, an Haber und Heu, als welche in den Landen desjenigen Allirten, dem die Hülffs-Völder zugeschickt werden, umbsonst gereicht werden soll, welcher Allirter auch Sorge zu tragen hat, daß die Auxiliar-Troupen das Brodt, umb eben denselben Preis, als Seine Selbst eigene Troupen, jedoch gegen baare Bezahlung, bekommen können:

Eine jede Pferde-ration soll bestehen aus Sechs Pfundt Haber, und zehen Pfundt Heu, Wiener Gewichts, und wan es an dem Haber gebrechen würde, So soll an dessen stat, halb so viel, an Roden, oder Gerste, gereicht werden.

Wan es aber nötig wehre, außerhalb der Allirten Landen, in frembden Provinzien, die Kriegs-Operationes zu führen, So wirdt ein jedes Theil Seinen Troupen, so wie es solches am besten kan, das Brodt, Haber, Heu, und andere Nothwendigkeiten, Selbst reichen lassen.

## 4.

Daferne es sich zutrüge daß zwey von den Allirten, zu gleicher Zeit, in Ihren Landen angegriffen würden, So sollen dieselbe, über die disposition der Kriegs-Operationen, und wie Sie sich der, von dem, außer Gefahr sich befindenden Allirten, Ihnen zu sendenden Hülffs-Troupen bedienen wollen, eines gewissen mit einander sich vereinigen, da inmittelft solche Auxiliar-Troupen, den March, umb denen angegriffenen zu Hülffe zu kommen, also fort, und ohne allen aufenthalt, antreten und fortsetzen sollen.

## 5.

Obgleich die Contrahirende Theile, eine größere Anzahl Troupen, als unten in dem XI Articul determiniret ist, dem feindtlich angegriffenen Allirten zu Hülffe zu senden nicht verbunden sindt, So sollen doch dieselbe schuldig seyn, alle Ihre übrige Kräfte anzuwenden, umb dem Feinde diversion zu machen, in Seinen Landen, wan einige derselben dergestalt situiret sindt, daß man in dieselbe leichtlich einbrechen könne.

Es soll aber dem requirirenden Theile, wan Er es also von Seiner convenientz zu seyn befindet, frey stehen, eine geringere Anzahl Troupen, als Er aus dem gegenwärtigen Bündnis zu foderen sonst berechtiget wehre, zu præ-tendiren und zu Hülffe zu rufen.

## 6.

Ferner hat man sich mit einander dahin vereinigt, daß wann etwa Ihre Kayserl. und Catholische Mayst., durch eine von den Nordischen Puissancen wehrender Zeit daß diese Alliantz bestehet, in Ungarn feindtlich angegriffen würde, alßdan auch in solchem Fall, die übrige Allirte, Ihre, mit der, in dieser Alliantz determinirten Hülffe, an Handt zu gehen schuldig seyn sollen, jedoch mit dieser restriction, daß Ihre Königl. Mayst. von Engelandt Troupen, in keine wege gehalten seyn, bis nach Ungarn zu gehen, Sondern dieselbe nur, in-dessen, da der Krieg in Ungarn geführt wirdt, gebraucht werden solle, umb Ihre Kayserl. Mayst. Teutsche Provintzien zu deden, und zu beschützen, oder,

umb durch eine diversion in des Aggressoris Teutschen Provintzien, wan Er dergleichen etwa besetzt, denselben Kräfte zu distrahiren.

(Des Königs Hand.) Das ist keiner als ich den Sie da nur verstehen, sollen den Witwort in die Nase reiben.

## 7.

Was in dem 2. Articul dieses Tractats disponiret ist, nemlich daß man eines von der contrahirenden Theile Teutsche Provintzien feindtlich angegriffen würden, die übrige beyde Theile, mit so viel Troupen, als in dem gegenwärtigen Tractat vorgeschrieben ist, die Hülfss-Leistung thun sollen, Solches ist dergestalt zu verstehen, wan Er nicht Selbst auch, in seinen Teutschen oder ungarischen Landen, feindtlich überfallen würde. Wan es sich auch zutrüge, daß alle drey Bundes-Verwandte, zu gleicher Zeit, angegriffen würden, So sollen dieselbe auch zugleich, mit zusammen gesetzten Rahtschlägen und Waffen, dasjenige, was guten Alljrten gebühret, treulich und aufrichtig, und wie es das gemeine Beste erfordert, leisten und præstiren.

## 8.

Diese Bündniß soll auch mit in sich begreifen, und assecuriren, so woll die Beschützung und conservation des Königreichs Pohlen, als auch des Königes in Pohlen Erhaltung und maintenirung auf Seinem Thron, gegen alle diejenigen, welche Ihn entweder öffentlich oder heimlich, directé oder indirecté, in der ruhigen possession Seines Reichs, und des Groß-Herzogthums Litthauen, mit allen Ihren zugehörungen und dependentien, von welchen nicht das allgeringste abzureißen verstattet werden soll, zu turbiren oder zu molestiren mögten unternehmen wollen.

(Ilgens Hand.) Dieses gehet ohne Zweifel auf Curland Ermland und Elbingen.

Zu solchem Ende, und umb dem Könige und der Republicq Pohlen, wan es die Nothwendigkeit erfordert, zu assistiren, sollen ebenfalls die, in dem XI. Articul determinirte Hülfss-Völker gebrauchet werden, jedoch ebenfalls mit der Modification, daß die Königl. Englische Troupen, anders nicht, als umb eine diversion in des Aggressoris Landen zu machen, zu employren, wan der Aggressor dergleichen an Ihro Königl. Majst. von Groß-Britannien Teutsche Lande grenzende Provintzien besizet; oder auch, umb, auf Ihro Königl. Majst. in Pohlen requisition, dero Sächssische Provintzien zu beschützen, in dem Fall, da etwa die Sächssische Troupen, von der Republicq Pohlen, gegen die Feinde in Pohlen, oder in dem Groß-Herzogthum Litthauen, umb die Waffen mit den Ihrigen zu conjungiren, wehren zu Hülfse geruffen worden.

(Ilgens Hand.) Dieser passus kan woll auf Niemand anders, als auf den König in Preussen gedeutet werden.

(Des Königs Hand.) Das ist gegen Preussen, Witwort in die Nase reiben.

## 9.

Und gleich wie es nun mit dieser Bündniß, respectu Pohlen, keine andere intention hat, als daß, mit Verbehaltung Ihro Königlichen Majst. und der Republicq, Freyheit und Gerechtsamen, so woll das Königreich Pohlen, und Groß-Herzogthum Litthauen, bey Ihrem Stande gegen alle Unterdrückung,

unverletzt erhalten, auch Ihre Königl. Majst., wie in dem Vorbehrgehenden Articul versehen ist, in ruhigem und unturbirtem Besiz und Genos, Ihres Reichs und Groß-Herzogthums Litthauen,

(Ilgens Hand) Curland, Elbing etc.,

mit allen deren Zubehörungen und dependentien gegen alle beleidigungen, vexationes, oder Ungemach, es sey nun daß dieselbe entweder öffentlich, und durch offenbare Gewalt, oder durch heimliche Machinationes, und durch auswärtiger Puissancen suggestiones und heimliche adminicula unterstützte Factiones, mögten unternommen werden wollen, mainteniret werden mögen.

(Ilgens Hand.) hir unter werden vermuthlich alle Schickungen, correspondenzen und negotiationen verstanden, die der Zaar und der König in Preussen mit den Polnischen Magnaten haben könnten.

Also versprechen und declariren auch, zum Ueberfluß, Hochged. Ihre Königl. Majst., daß Sie die Stände Ihres Reichs, und des Groß-Herzogthums Litthauen, aller Ihnen competirenden Freyheit, Rechten und Privilegien, ohne denen einiger gestalt zuwider zu handeln, gebrauchen und genießen lassen, auch in keine Wege behindern oder entgegen seyn wollen, daß nicht Ihre Kayserl. Majst., und der König von Groß-Britannien, die Garantie dieser Declaration zum Besten der Republique übernehmen, und daß von dem Könige in Pohlen gegen die Constitutiones immunitatentutiones (sic) des Reichs, nichts geschehen solle, garentiren mögen:

10.

Singegen sollen der König, und das Königreich Pohlen, zu Bezeigung Ihrer habenden Begierde und affection, das gemeine Beste der Allirten durch alle mögliche Mittel zu befoderen, schuldig seyn, auch Ihrer Seits, die, in dem nachfolgendem Articul, determinirte Anzahl Trouppen, zu stellen, und mit denselben, zu Erreichung des Endtzwecks von dieser Bündtnis, überall zu concurriren.

Und zwar, so sollen diese Polnische Trouppen, vornehmlich, dazu dienen, daß Sie den Durch-March aller Frembden Trouppen, welche durch Pohlen, oder das Großherzogthum Litthauen, nach dem Reich, oder gegen daßelbe, oder gegen der dreyen Allirten Lande, Ungarn mit eingeschlossen, mögten marchiren oder anrücken wollen, zurück halten sollen.

(Ilgens Hand.) hidurch will man behindern, daß der Zaar den König in Preussen Kriegstrouppen zu Hülffe schicken, oder durch die Waffen mit denselben communication pflegen soll.

Wan aber der König in Pohlen, zu behinderung eines solchen Durch-Marches, besagte Polnische Reichs-Trouppen nicht sufficient zu seyn urtheilen würde, und derowegen, Mahmens der Republicq, und unter deren Insiegel, die Allirten, umb Ihre assistentz requirirete, alsdan wollen der Kayser und der König von Groß-Britannien, nach der Vorschrift dieses Tractats, die Hülffe unverzüglich senden.

(Ilgens Hand.) Der Kayser und der König in Engeland wollen behindern helfen, daß der Zaar Seiner Königl. Majst. in Preussen keine Trouppen soll zu Hülffe schicken können.

Wann auch in des Kayfers, oder des Königes von Groß-Britannien, in dieser Alliantz begriffenen Landen, ein feindtlicher Einbruch erfolgte So will,

der König in Pohlen, den Feinden, aus Pohlen, so viel möglich, auch eine diversion machen, oder dem angegriffenen Theile, wann Er von demselben deshalb requiriret wirdt, das quantum der Polnischen Hülfss-Trouppen zuschicken.

## 11.

Zum Dienst dieser Alliantz giebet Ihre Kayserl. Mayst. 8000 Mann Cavallerie, und so viel Infanterie: Der König von Groß-Britannien, als Churfürst von Braunschweig, 2000 Mann Cavallerie, und 6000 Mann Infanterie, wann dieselbe den Kayserl. Provintzien zu Hülfse geschickt werden sollen, wann aber die Hülfse denen Sächsischen Provintzien geleistet wirdt, nur 2000 Reuter, und 4000 Fußknechte, der König in Pohlen, als Churfürst von Sachsen, stellet 2000 zu Pferde, und 4000 zu Fuß. Ihre Mayst. der König in Pohlenourniret auch vor sich, und im Nahmen des Königreichs, 2000 Dragoner und 4000 zu Fuß regulier Miliz, und 4000 Mann Cavallerie, von der National-Miliz.

## 12.

Solte es sich zutragen, daß wegen dieser Alliantz, und so lange dieselbe wehret, ein allgemeiner Krieg im Norden entstünde, So sollen die Contrahirende Theile, einander, mit allen Kräfften, und wie es am besten geschehen kan, zu abtreibung der Feinde Gewalt, helffen und assistiren, und alsdan werden dieselbe auch, gestalten Sachen nach, wegen des Orts, wo die Trouppen zusammen stoßen sollen, ingleichen auf was Weise solches zu veranstalten, ferner wegen des Commando und Marches der Allirten Armée, und dan auch auf was An dieselbe mit proviant und ammunition zu versehen, und was vor Krieges operationes vorzunehmen und ins Werck zu setzen, sich mit einander eines gewissen vereinigen.

## 13.

Diese gegenwärtige Alliantz soll dauern und subsistiren, so lange bis die Nordische troublen gänzlich und auf eine sichere und beständige Weise werden beigeleget seyn, dieses aber soll auf andere Weise nicht geschehen, als daß gehörig dabei præcaviret werde, damit bey dem Nordischen Friedens-Schluss nichts vorgehe, so demjenigen, was in dem gegenwärtigen Tractat stipuliret und verabredet ist, zu wider seyn könnte.

## 14.

Andere Puissancen, insonderheit alle Fürsten und Stände des Reichs, und Specialiter die Staaten General der Vereinigten Niederlande, sollen invitiret werden, in diese defensiv-Alliantz mit einzutreten.

## 15.

Es soll dieser Tractat, von allen Allirten ratificiret und die Ratificationes gegen einander ausgewechselt werden und zwar von Seiten Ihrer Kayserl. Mayst., und von Seiten der Könige von Engelandt und Pohlen Mayst. Mayst., als Chur-Fürsten von Braunschweig und Sachsen, binnen Zeit von Zwey Monaten, oder noch eher wann es geschehen kan. Mit dem Könige in Pohlen aber, als Könige, und mit dem Königreich Pohlen, sollen, wegen der Accession zu

diesem Tractat, längstens binnen drey Monaten, gewisse Pacta gemacht, und in der Form und Art wie es bey Selbigem Reich gebräuchlich, ratificiret werden. Des zu Urkunde haben obgedachte Ministri Plenipotentiarij, gegenwärtigen Recess, von welchem drey gleichlautende Exemplaria ausgefertigt worden, Eigenhändig unterschrieben, und mit Ihrem Insigelén bedrucket.

So geschehen Wienn den 5. Januarij 1719.

Eugenius von Savoyen  
(L. S.)

Frantz Ludewig de Pesme  
d' St. Saphorin  
(L. S.)

Philip Ludewig Graff  
von Sintzendorff  
(L. S.)

Graff v. Flemming.  
(L. S.)

## V.

### Ein Bericht von Bonnet 1719.

Die beiden Bonnet, Nissen Ezechiel Spanheims, sind 35 Jahre, der ältere Friedrich bis 1696, der jüngere Louis Friedrich bis 1720 preussische Residenten in London gewesen. Ihre Berichte gehören zu den anziehenden und lehrreichsten aus dieser Zeit; wie sie denn v. Ranke in seiner Englischen Geschichte vielfach benutzt und aus ihnen manche Lücken in den englischen Quellen, namentlich über die parlamentarischen Vorgänge, ergänzt hat.

Aber nur einen Theil der Einsendungen Bonnets umfaßt die Reihe von Actenstücken des Geh. Staatsarchivs, in welchen für diese Jahre die Gesandtschaftsberichte aus England vereinigt sind. Nach der damaligen Uebung des Archives wurden die Einsendungen der Gesandten nach den verschiedenen Sachen, die sie getrennt in einzelnen Postscripten zu besprechen hatten, auseinandergelegt und jedes Postscript denjenigen Acten beigelegt, zu denen es sachlich gehörte. Will man die Persönlichkeit des einzelnen Gesandten, seine Einsicht und seine Thätigkeit kennen lernen, so genügt es nicht, das was als seine gesandtschaftliche Correspondenz vorgelegt wird, zu durchlesen; man muß jenen Postscripten nachgehen, die oft in zehn und zwanzig verschiedenen Actenreihen vertheilt sind.

Ich habe den jüngeren Bonnet näher kennen zu lernen gesucht, indem ich ihm in solcher Weise nachging; namentlich in der langen Actenreihe, die den Titel führt: „wegen des schwedischen Kriegs“, finden sich Postscripte von ihm in großer Zahl, und zum Theil von hervorragender Bedeutung.

Er hat für die Fragen der großen Politik ein glückliches Talent und seine Sachkenntniß; er faßt die allgemeinen europäischen Verhältnisse — und darin ist er seinem älteren Bruder merklich überlegen — mit weitem Blick und sichrem Urtheil auf; er ist weniger, wie es jener war, in der Gewöhnung der englischen Auffassungen; „er ist gut preussisch“, „diesen Brief hat ein Preusse geschrieben“ sagen des Königs Marginalien auf Bonnets Bericht vom 10./21. Juli 1719.

Wenige Tage später ist der im Folgenden mitgetheilte Bericht (Postscript ad Relat. Nr. 66. vom 7./18. Aug. 1719) in Antwort auf ein Königl. Rescript vom 5. Aug. Es ist die Zeit jener Krisis, die Pr. Pol. IV. 2. 266 ff. dargestellt ist: der König hat, durch Lord Whitworth gedrängt, seine Zusage gegeben mit Georg I. gemeinsam den Frieden mit Schweden zu schließen; er muß sofort, namentlich in den Vornahmen Bernstorffs, erkennen, daß man ihm ein übles Spiel bereitet hat, daß England ihn nur vom Zaaren trennen will, um dann



auf Preußens Kosten Hannover Gewinn machen zu lassen. Da bringt dann Bonnets Bericht weitere wichtige Aufschlüsse.

Das Rescript vom 5. Aug. hatte gesagt: „Ihr habt ganz recht, daß der Friede im Norden, wenn er sicher sein soll, auch auf alle nordische Allirte ausgedehnt werden müsse und daß der englische Hof gegen sein eigenes Interesse handelt, wenn er den Zaaren zu excludiren sucht. Wir haben uns auch zum höchsten zu beklagen, daß bei des Whitworth Anwesenheit von englischer Seite eine so große Animosität wider den Zaaren bezeugt worden ist; es embarrassirt uns solches zum höchsten, weil wir uns nicht, indem wir uns mit England alliren, mit dem Zaaren brouilliren, vielmehr aus wichtigen Gründen dessen Freundschaft behalten wollen“; der Zaar weise den Vorwurf, als sei er mit dem Prätendent in Verbindung, zurück und erbiere sich vielmehr zu einer Verbindung mit England; die Schweden zum Verzicht auf Bremen, Verden, Stettin zu bewegen vermöge man nur durch einen Angriff „im Herzen ihres Reiches“, und diesen könne man ohne den Zaaren nicht machen, „also muß man auch ihm seine conquesten gönnen; es ist solches dem Whitworth genug gesagt, nach aller Apparenz aber ist des Bernstorffs Animosität wider den Zaaren so groß, daß man die Solidität dieses Raisonnements zu Hannover nicht begreifen will, wenn auch noch so viel dabei risquirt wird.“

Darauf antwortet Bonnet in dem folgenden Postscript:

à Londres ce Vendredi,  
1719 7./18. Aoust.

Sire!

Je me trouve honoré du Rescript de Votre Majesté du 5<sup>e</sup> de ce Mois, sur le danger où Elle se trouve de se commettre avec le Czaar en s'alliant avec la Cour Britannique, veu l'animosité de Celle-ci contre ce Prince.

A quoy étoit joint Copie des Articles d'un Traité d'Amitié et d'Alliance défensive offerts de la part de Sa Majesté Czarienne à Sa Majesté Britannique pour rétablir l'Harmonie entre ces deux Princes.

J'ay lû ces Articles, et je ne trouve rien de plus éloigné des vûes de cette Cour soit Britannique, soit Hanoverienne, qu'ils le sont. La Scène des affaires est à Hannover<sup>1)</sup>, non ici, mais j'ose avancer qu'ils sont d'une nature que, bien loin d'inviter, ils détourneront cette Cour d'entrer dans un pareil Traité.

On craint la Grandeur et l'affermissement du Czaar sur la Baltique: On songe même à l'en éloigner; Et Lui, sans faire espérer la restitution d'aucune de ses Conquêtes sur la Suède, il demande qu'on Lui en garantisse la possession, c'est à dire la Livonie, l'Estonie, l'Ingrie, la Carelie, et la Finlande qu'il possède actuellement, Possessions qui font la Crainte des Anglois et des Hanoveriens.

L'offre de sa Garantie de Bremen et Vehrden n'est pas plus agréable. Elle seroit odieuse à Vienne, et le Roy d'Angleterre y perdrait son Crédit, s'il l'acceptoit.

1) Georg I. war zur Zeit dieses Briefes in Hannover.

Son éloignement est le premier Obstacle à l'Offre de sa Garantie de la Succession Protestante. Le second est la Conduite qu'ont tenue ses Troupes au Mecklenbourg et en Pologne, Pays Amis avec qui il n'étoit pas en Guerre. On les regarde comme des Ennemis, plutôt que comme des Défenseurs de la Succession Protestante. Les préjugés qu'on a contre elles se réveillent et se fortifient à la lecture de la désolation qu'elles portent en Suède. Le Roy d'Angleterre a des Alliances plus naturelles, et plus agréables à ses Peuples pour soutenir son droit à la Couronne.

Il a par deux fois trouvé un secours prompt en Hollande, et Il est en Traité avec le Danemarck pour en avoir d'autres au besoin, sans parler de ceux de l'Empereur et de la France qui seront toujours préférés à ceux des Russiens.

Aucune Marine ne peut se soutenir où il n'y a pas de Commerce. La Navigation que le Négoce procure est le Séminaire des Matelots. On est jaloux de celle du Czaar, on en voit les effets, on en craint les Suites, on appréhende le succès de son Expédition:

Et il demande un Commerce avec la Grande Bretagne *uti Genti amicissimæ*, qui le mettroit en état de mettre et d'entretenir sa Marine sur un bon pied, et de faire dans la suite de tems de nouvelles entreprises.

Les preuves qu'on soutient avoir des liaisons où il est avec le Prétendant donneront peu de poids aux déclarations qu'il a fait d'avoir généreusement refusé les offres de l'Espagne pour entrer en Négociation avec Elle.

La voye de menace où il a eu recours à chaque occasion ne Lui a pas gagné les Coeurs de ceux qu'il recherche, comme d'autre part elle ne les a pas intimidés. Il ne se considère pas comme un Prince contre le quel on est fort prévenu, en qui on croit remarquer une duplicité dans les affaires, et une ferocité dans la Guerre, mais comme un Prince dont l'amitié seroit également utile et agréable.

Si le Czaar vouloit engager la Grande Bretagne dans une Alliance avec Lui, il devoit travailler, du moins ses Ministres, à effacer la mauvaise odeur où les Russiens se sont mis en ce Pays, qu'ils ignorent peut être. Du moins sachant qu'on peut se passer de leur Alliance, ils devoient faire des propositions agréables. Si le Czaar eut par exemple flatté ceux qu'il recherche, qu'il les eut assurés, qu'au cas qu'ils se joignissent à Lui il feroit de plus grandes restitutions à la Suède, dont on conviendrait dans un Traité qu'il ne seroit disposé à Lui faire par une Paix séparée ou autrement. S'il eut tenu ce langage, il se seroit procuré une oreille favorable. Il se la seroit encore procurée, s'il eut offert aux Anglois de meilleures Conditions de Commerce que celle que les Suédois leur ont accordé, dans les Ports qu'il conserveroit, et qu'il eut fait des ouvertures agréables pour un Traité de Commerce. Alors les Conditions qu'il exige en échange des Anglois pour le Commerce de ses Russiens se seroient en suivies d'elles mêmes. Il auroit aussi pû offrir de s'allier contre les Ennemis de l'Empire, de faire Cause Commune avec son chef et avec ses Membres: éloigner tous les ombrages qu'on conçoit de sa Puissance et de son Voisinage. Il aurait encore pû offrir de s'allier avec la Pologne pour soutenir cette République en cas d'une irruption des Tartares ou d'une Guerre avec le

Turc; Se présenter par tout comme un Allié ami et utile. Avec toutes ces offres, il auroit eu de la peine à parvenir à une Alliance. Outre les raisons que j'en ai données, on considère ce Prince comme un Prince qui a beaucoup perdu de sa vigueur, qui est sujet à des maladies, l'enfance de son Héritier, l'état violent de ses affaires qui ne peut subsister que pendant sa vie.

On considère encore qu'après lui ses sujets reprendront leurs anciennes maximes, que toutes les Alliances tombent, et qu'il n'est pas de la bonne politique de travailler à abbaïsser d'avantage la Suède;

Il faut ensuite entrer dans les grandes vues de cette Cour que je retracerai seulement, parce que je les ai autrefois exposées, afin de juger de ce qui peut Lui être acceptable ou non acceptable. Ces vues sont de se bien précautionner contre la France et contre le Prétendant, les deux rivaux de Sa Majesté Britannique. Je remarquai dans ma Relation précédente que pour juger des dispositions à une Révolution en ce Pays en faveur du dit Prétendant, il faut faire attention au Secours qu'il peut avoir du dehors. Il convient de Considérer d'autre part les diverses raisons qu'a un Electeur de Brunswig d'avoir l'Empereur dans ses intérêts, afin de trouver celles qui obligent les Anglois et les Hannoveriens à rechercher son Amitié et son Alliance. L'Espagne est à présent l'Apuy du Prétendant, la France l'a été cidevant, et pourra l'être encore un jour, et un Apuy plus formidable. On est en Paix avec Elle, en liaison avec le Régent, mais on la regarde toujours comme un Ennemi secrète et dange-reuse.

L'Empereur et l'Angleterre ne regardent pas la France d'un autre Oeil. Ils ont tous deux intérêt à veiller sur sa conduite et à se prêter mutuellement la main, à prévenir ses entreprises. Tous deux n'ont point d'intérêts qui se croisent.

L'Empereur, quoy que d'une Religion différente, ne sauroit par cette raison d'Etat trouver son compte en un Prétendant sur le Trône d'Angleterre; son Intérêt le porte à y conserver le Roy George, afin de se Conserver un si puissant allié, et d'empêcher que la France ne se fortifiât de cette même Alliance, ce qui arriveroit infailliblement si le Prétendant régnoit. Ce rapport d'Intérêts forme des liaisons solides entre cette Cour et l'Empereur, mais pour gagner et s'assurer de son Amitié et de son Alliance, et pour qu'il soit mieux en état de s'pposer à la France, ou de secourir au besoin, Sa Majesté Brittanique lui Complait en tout, et les Alliances qu'on a faites ne tendent qu'à le fortifier. Afin qu'il ait les mains libres en Italie, on est venu jusqu'à entrer en Guerre avec l'Espagne pour Lui procurer la Sicile, sans s'embarrasser des conséquences ni de l'usage qu'il pourra faire de cette Addition de forces, ni si c'est aux dépens de la Ballance de l'Europe et du Commerce des Anglois en Espagne, choses qu'on auroit eu auparavant de la peine à se persuader. Afin d'autre part que le même Empereur n'ait point de frein dans l'Empire ou de Prince puissant qui puisse Lui faire ombrage, on rejette par deçà les recherches du Czar, comme on avoit rejeté celles du Duc de Savoye, parce qu'on vise à le déposséder de ses Conquêtes sur la Suède, comme on a dépossédé ce dernier Prince de sa Sicile, quoy

que la Grande Bretagne se fut engagée de la lui garantir dans le Traité d'Utrecht.

Le Duc de Savoye a pris soin de ne rien faire pour perdre cette Garantie: Mais la Conduite du Czar en Mecklembourg, en Pologne, jointe à ses liaisons avec le Prétendant et aux raisons d'Etat qu'on a de ne pas laisser périr la Suède, servent beaucoup à colorer ce qu'on médite contre Lui pour cacher les projets qu'on a formés dans le Cabinet. Il est apparent que ces projets contre le Czar et contre le Duc de Savoye sont de la même date, je veux dire qu'ils ont été conçus à Vienne dans ce Voyage que le Comte de Stanhope y fit il y a cinq ans à l'avènement du Roy à la Couronne, où on jeta les fondements des grands projets de liaison entre les deux Cours, puis qu'on a tenu la même conduite à l'égard de ces deux Princes, qu'on n'a point voulu former de Concert avec l'un, ni avoir de Correspondance avec l'autre, ainsi que l'Empereur en a usé de son côté à leur égard.

Votre Majesté se trouve de cette manière enveloppée dans ce Projet, soit qu'on ait eu en vue de la priver d'un allié puissant, et de la rendre dépendante des Cours de Vienne et de la grande Bretagne, soit qu'on se soit seulement proposé de mettre des bornes aux vûes du Czar sur la Baltique, et aux moyens qu'il a en main de se mesler des affaires de l'Empire et de l'Europe.

La situation où Votre Majesté se trouve de ne pouvoir s'allier avec l'Angleterre, sans se brouiller avec le Czar, dont Elle me fait la Grace de m'entretenir, est des plus fâcheuses et des plus délicates. Je crois qu'il ne sera pas impossible de faire entrer cette Cour dans des sentiments d'équité sur cette situation fâcheuse. Une crainte juste et fondée de se commettre avec ce Prince peut justifier le refus des Alliances offertes par l'Envoyé de Whitworth, mais ce refus exclut aussi Votre Majesté du bénéfice de cette Alliance. Je ne sais aussi si c'est un si grand mal, puis que le Roy d'Angleterre ne cherche la Paix comme Electeur avec la Suède qu'afin de faire la Guerre comme Roy au Czar, et que selon les apparences Sa Majesté Britannique ne proposera pas à Votre Majesté de meilleures conditions que celles qu'il se propose de suivre Luy même, je veux dire qu'Elle l'invitera à se joindre à Elle dans les mesures qu'Elle prendra contre le Czar par la raison que la Suède ne veut ni ne peut faire de Cession de ses Provinces en Allemagne qu'à cette Condition, et qu'à la Charge d'être puissamment assistée pour recouvrer les Provinces que les Russiens Lui ont enlevé.

Il y a long tems que j'ay observé dans mes Relations que les vûes de cette Cour tendoient là, l'événement ne permet plus d'en douter.

Le Roy d'Angleterre selon les dernières lettres de Hollande a conclu le 26. Juillet dernier à Stockholm son Traité avec la Suède, par lequel Elle fait une Cession de Bremen et Vehrden à l'Electeur de Brunswig. Cette Cession n'aura pas été faite gratis, on aura sans doute offert à la Suède de renouveler comme Roy avec Elle l'Alliance défensive de 1700 et ce Traité aura marché de pas égal avec l'autre. Je n'en sais pas les Clauses, mais il peut très bien renfermer un secours de Subsidies et de Vaisseaux de Guerre. C'est sans doute sur l'espérance de la Conclusion

prochaine de ces Traitez qu'on a envoyé de Hannover ici Ordre d'équiper des Vaisseaux de Guerre pour renforcer l'Escadre sous le Commandement de l'Amiral Norris, qui sera, quand les renforts seront arrivés, de 18 bons Vaisseaux de ligne, bien armez et bien équipés, outre les Frégates, les brulots et autres Vaisseaux nécessaires. Faute de savoir ce qui se passoit en Suède, j'avois toujours cru qu'on ne visoit qu'à protéger le Commerce, qu'à se deffendre contre le Czar, mais depuis ces avis il paroît assez clair qu'on songe sérieusement à l'attaquer, et à Lui faire la Guerre. Si les Flottes se rencontrent, il y a assez d'apparence que les Anglois auront l'avantage, et qu'ils battront celle des Russiens, mais les Suédois pourroient bien être la dupe de tout cela. La perte de quelques Vaisseaux ne détruira pas la Marine du Czar, ni ne les rétablira dans les Provinces qu'il leur a enlevées. Cet Acte d'hostilité, qui sera suivi d'une Guerre, d'une interruption de Commerce, d'une Alliance du Czar avec l'Espagne et le Prétendant, pourra être mal pris en Parlement et ne pas se soutenir. Le Roy comme Electeur peut trouver son Compte dans cette Guerre, mais la Nation Angloise n'y trouve pas le sien.

Elle est endettée, et il ne lui convient pas d'entasser dettes sur dettes, ni de diminuer le Commerce de ses sujets, d'où il tire sa subsistance. Il y a de si grandes forces Navales en Mer que l'on compte que la dépense de cette Année excédera d'un Million et demi L. Sterling les subsides que le Parlement a accordés au Roy dans la dernière Session.

Quand il s'agira de satisfaire à ces Arrérages, et de pourvoir à de grands subsides pour continuer des Guerres dans le Sud et dans le Nord où la Nation Britannique n'a aucun Intérêt visible, on rencontrera de grandes difficultés. Je says qu'on a l'Art de les applanir en gagnant les voix, mais je ne says quelle en sera enfin la Suite.

Le Ministère est hardi et entreprenant, mais le Parlement pourroit bien n'entrer pas dans tout ses Projets, et n'être pas d'humeur à fournir à cette Guerre. Quand il le seroit une Année ou deux, il peut arriver dans une troisième une révolution de Ministère, un nouveau Plan d'affaires, et que les Ministres qui succédroient renverseroient tout l'ouvrage du précédent, ainsi que cela est arrivé dans la dernière Guerre. Je le répète, la Cour peut en entreprendre de nouvelles, mais elles ne conviennent point à la Nation, Elle n'y a point d'intérêt, Elle en souffre, Elle s'en lassera bien tost, Elle ne respire que la Paix, qui seule peut rétablir ses finances et conserver son Crédit National.

Ce que je remarque avec plus de douleur est l'animosité qu'il y a entre les deux Cours Britannique et Russienne, qu'on ne sauroit rapprocher. Toutes deux jalouses de Votre Majesté ne veulent pas qu'Elle fasse seulement des Alliances innocentes avec l'un ou l'autre: Toutes deux se présentent en Dictateurs: Toutes deux voudroient qu'Elle épousât leurs Passions. Et le but de toutes deux, ou moins d'une, est de l'engager dans des Guerres. Mais je ne vois pas que Votre Majesté risque beaucoup en préférant la Paix.

Ces deux Cours, si Elle refuse de souscrire à leurs conditions, pour-

ront ne pas Lui procurer de la Suède une Cession de Stettin et de son District, et Elles pourront s'en procurer une des Aquisitions qu'Elles ont faites sur Elle. Mais au moins Elles ne la déposséderont pas de ce Pays et la Providence ouvrira peut être dans la suite des Conjonctures plus heureuses qui la conduiront au même but, sans entrer dans des Guerres ruineuses contre des Alliés.

Ut in Relatione humillima

Frid. Bonet.

---



## VI.

### Lord Cadogans Memorial und Graf Bothmers Project 1721.

Als ich Pr. Pol. IV. 2. p. 309 von Lord Cadogans Memorial schrieb, mußte ich bedauern es nicht seinem Wortlaut nach anführen zu können. Seitdem ist es mir durch glücklichen Zufall in die Hand gekommen. Es ist merkwürdig genug, um es seinem Wortlaut nach mitzutheilen. (Nr. 1.)

Der Zweck desselben war, mit der Aussicht, daß auch Preußen 30,000 M. gegen Rußland stellen werde, andere Höfe zu gewinnen, um eine Coalition zu Stande zu bringen, die den Zaren zum Frieden mit Schweden zwingen sollte, zu einem Frieden, wie ihn die hannoversch-englische Politik für angemessen hielt. Nicht daß England selbst mit großen militärischen Anstrengungen dazu hätte helfen wollen und helfen können. Eben jetzt, seit dem Nov. 1720, war über England jene furchtbare Krisis der bubbles hereingebrochen, ein finanzieller und moralischer Bankrott unerhörter Art.

Um so schwindelhafter und schemenhafter mußte es erscheinen, daß England auch jetzt noch jene Coalitionsprojecte zu betreiben fortfuhr, mit denen es das unglückliche Schweden zu fortgesetztem Widerstande verlockt und zugleich Preußen gegen den Petersburger Hof zu compromittiren versucht hatte. In den ersten Monaten 1721 verbreitete sich unter der Hand zugleich mit Lord Cadogans Memorial ein zweites englisches Actenstück, das gleichsam dessen Ergänzung bildet, das Project, das der hannoversche Graf Bothmar in Stockholm vorgelegt hatte. (Pr. Pol. IV. 2. p. 312.) Es mag hier gleichfalls eine Stelle finden, wenn auch die Form, in der es in den dieffseitigen Acten vorliegt, nicht eben authentischer Art ist. (Nr. 2.)

#### 1.

#### Pro Memoria.

Sa Ma<sup>te</sup> le Roy de la Grande Bretagne n'ayant rien plus à coeur, que de rétablir le repos et la tranquillité dans le Nord par vne paix, qui puisse mettre le Royaume de Suède en sureté, rendre le commerce de la

mer Baltique entièrement libre et empêcher qu'une puissance aussi formidable et dangereuse que celle du Czaar ne s'établisse dans la Pologne et le voisinage de l'Empire, et comme pour parvenir à cette grande veuë il étoit absolument nécessaire de ménager les accommodements entre la Suède et la Prusse et entre la Suède et le Dannemarc, S. M. B. y a travaillé sans cesse depuis quelques années avec tant de succès, que par son Entremise la paix a été heureusement conclue entre ces couronnes. En même tems S. M. B. n'a pas laissé d'offrir au Czaar sa médiation, et de s'employer pour luy procurer tous les avantages, qu'il pourroit raisonnablement demander pour autant que cela pourroit convenir avec la sûreté de la Suède, de la Pologne et des autres états, qui luy sont voisins.

Mais bien loin, que S. M. Czarienne ait voulu écouter ses offres de bons offices et de médiation, Elle a au contraire continué de commettre les plus cruels ravages dans la Suède et faire actuellement de grands préparatifs, dans la veuë d'abîmer entièrement ce Royaume, qui n'est assurément pas en état de résister aux grandes forces avec les quelles le Czaar a dessein de l'attaquer.

Ainsi la Suède sans le secours de S. M. Imp. et des autres Princes intéressés dans sa conservation et dans l'abaissement de la puissance exorbitante du Czaar sera ou perduë ou contrainte de se soumettre aux conditions de Paix, qu'il plaira au Czaar de luy imposer. Les conditions sont si connues dans le monde, qu'il n'est pas nécessaire d'entrer là dessus dans vn détail; ainsi on remarquera seulement en général, que si la Suède est forcée de les subir, le Czaar sera maître absolu de la mer Baltique, donnera la loi en Pologne et sera si à portée de l'Empire et des pays de l'Empereur, que l'on ose dire hardiment, que les diversions formidables et dangereuses que l'on aura continuellement à craindre de son côté, dérangeront tellement toutes choses, qu'il n'y aura plus de système à former pour la tranquillité de l'Europe, et que, quelque nécessité qu'il put y avoir dans la suite, que S. M. Imp. et ses amis embrassent des mesures propres à retenir tous ceux, qui pourroient avoir des veuës pour troubler la paix publique, ils ne sauroient en prendre qui ne les exposassent aux plus grands périls, tandis qu'on aura à craindre cette dangereuse diversion du Czaar. Et quoi que la paix entre la Suède et le Dannemarc et entre la Suède et la Prusse fut préliminairement nécessaire à tout concert ou plan qu'on pourroit proposer pour réduire le Czaar à la raison, cependant elle ne suffit pas toute seule pour mettre la Suède en état d'agir offensivement et de recouvrir les provinces de la mer Baltique que ce prince a conquises sur elle. Ainsi S. M. Brittanique qui jusque à présent a fait seule des efforts en faveur de la Suède et des dépenses immenses par l'envoy de ses flottes dans la mer Baltique pour empêcher les Russes de faire des descentes dans ce Royaume là, n'a pas voulu perdre vn moment de tems à communiquer à fonds à S. M. Imp. la situation de ses affaires et de représenter les fortes raisons et les motifs, qui l'intéressent tant en particulier qu'en commun avec les autres princes susdits de s'opposer aux vastes et dangereux desseins du Czaar; Et si S. M. B. ne l'a pas fait plutôt, c'étoit parce qu'avant la Conclusion

de la Paix entre la Suède et le Dannemarc qui vient seulement de se faire, il n'étoit guères possible de former aucun système solide contre les Russes; et S. M. B. après s'être informée à fonds des intentions du Roy de Suède et des forces qu'il put employer contre le Czaar et s'étant aussi pleinement instruite des dispositions du Roy de Prusse, comme aussi de celles des autres Princes, qui ont pris part aux affaires du Nord, et y ayant ensuite sérieusement réfléchi Elle trouve qu'il ne se présente que ces trois moyens suffisants pour continuer la Guerre contre le Czaar avec quelque Espérance de succès,

- 1) d'engager le Roy de Prusse à agir avec des forces considérables contre ce Prince,
- 2) d'avoir vn Corps d'armée composé des troupes de différens Princes d'Allemagne et payé par les subsides de la Grande Bretagne et de la France,
- 3) de former vn concert entre l'Empereur et S. M. B. et le Roy de Suède, de Dannemarc et de Pologne, afin d'assembler une armée, assez nombreuse, pour chasser le Czaar dans les forêts et marais de son pays, à moins qu'il ne veuille accepter les conditions de paix, que la Suède et le autres puissances intéressés dans la pacification du Nord peuvent avec leur sûreté luy accorder.

Quant à la première de ces voyes il est très certain, que le Roy de Prusse veut bien s'engager contre le Czaar, mais il le veut à des conditions, où il trouvera sa convenance particulière, et à cette fin il est tout disposé à fournir à la Suède une armée de  $\frac{30}{m}$  hommes et un train considérable d'artillerie pour l'aider à reprendre toutes les provinces que le Czaar luy a enlevées, et pour cette assistance il ne demande point de subside, mais que le Suède luy fasse vne cession de l'Isle de Rugen, de Stralsond et de tout ce qu'elle possède dans la Pomeranie.

Il est à croire, que la Suède ne viendra point à cette cession, à moins que d'y être forcée par la dernière extrémité, et qu'elle se voye hors de toute espérance d'obtenir le secours et la protection de S. M. Imp.

Mais il est aussi à considérer qu'au cas qu'elle se trouve privée de toute autre assistance contre le Czaar, Elle pourra sacrifier ce petit morceau, qui luy reste en Allemagne, dans la vuë de ravoir par le dit secours de S. M. Pr. toutes les provinces, qu'elle a perdu sur la mer Baltique, dont le recouvrement luy est absolument nécessaire et pour sa sûreté et pour sa subsistence, Stockholm même étant toujours exposé pendant que le Czaar possède Rével, et le Royaume de Suède ne pouvant pas avoir du pain sans le grain de Livonie et des autres provinces le long de la mer Baltique qui sont présentement occupées par les Russes.

Pour ce qui est des suites d'une pareille cession du reste de la Pomeranie au Roy de Prusse on en soumet la considération à la sagesse consommée de S. M. Imple.

Quant au second plan, qui à été représenté par Mr. Diemer, Envoyé de S. A. Msgr. le Landgrave de Hesse, et donc copie est ci jointe, il est certainement sujet à beaucoup d'objections. Car une armée formée de tant des pièces s'assemblera difficilement, sera mal composée, pas sub-

ordonnée au chef, et comme l'expérience l'a fait voir dans de pareils cas, les commandants de chaque petit corps seront plus attentifs à les ménager, qu'à les faire agir avec vigueur. Et d'ailleurs sans parler d'autre conséquence qu'il pourra être auprès à S. M. Imp. d'y envisager, on ne peut pas trop conter qu'une armée tellement ramassée et dépendante de ceux, qui fourniront la plus grande partie du subside pour son entretien, opérera et poussera la guerre précisément de la manière, que la Suède le voudra, ainsi elle ne servira selon les apparences qu'à donner au Czaar un plus grand relief et à augmenter la réputation de ses armes par des efforts foibles et impuissants et nullement proportionnés au but que l'on se propose.

Tout ceci mène donc à la troisième proposition, à savoir un concert entre l'Empereur, S. M. B., le Roy de Suède et autres puissances, que l'on jugera nécessaires d'y faire intervenir; cette voye est celle qui paroît à S. M. B. la plus convenable à la conjoncture présente, et la seule réellement solide et capable de procurer effectivement une bonne paix dans le Nord.

Ainsi S. M. B. ayant exposé de cette manière la véritable situation des affaires du Nord et les différentes vues et les dispositions de toutes les puissances, qui y ont part, aussi bien que ses pensées sur le tout avec une confiance sans réserve, Elle se persuade, que S. M. Imp. qui n'est pas moins intéressée qu'Elle dans la pacification du Nord, luy expliquera aussi de son côté ses sentiments avec une entière ouverture.

Quoi qu'il soit si connu, qu'il est de la sûreté et de la Convenance de S. M. Imp. d'éloigner le Czaar, et que les raisons en soient si évidentes qu'il sera superflu d'entrer là dessus dans un détail, cependant on ne peut s'empêcher de remarquer, que dans le tems même, que le Czaar cherche en apparence l'amitié de l'Empereur, son ministre à la Cour Ottomane fait des intrigues et forme ouvertement des desseins dangereux pour les intérêts de S. M. Imp. et il est notoire, que le Ministre du Czaar à Constantinople, le quel est dans les liaisons les plus étroites et les plus intimes avec Ragotski, propose de procurer à ce rebelle de l'Empereur la Couronne de Pologne, et pour engager la Porte d'entrer dans ce plan et à y concourir il luy fait envisager tous les avantages, qu'elle trouveroit, s'il y avoit sur le trône de Pologne un homme si propre à exciter dans la Hongrie des rebellions continuelles contre l'Empereur.

Il n'est pas moins certain, que le Czaar a fait des propositions à Stanislaus pour l'inviter aussi à retourner en Pologne, l'assurant, qu'il vouloit l'aider avec une armée considérable à faire valoir ses droits sur cette Couronne, et un des principaux points, que le Czaar cherche à obtenir par le Traité qu'il va faire avec le Turc, c'est de se relever de l'engagement, qu'il avoit pris par la paix de Pruth de ne point entrer en Pologne, marque indubitable de son intention de brouiller toute chose dans le Royaume et d'y faire revenir ses armées, dans la vue d'exécuter, quand l'occasion luy paroîtra favorable, les mêmes desseins qu'il avoit en cas qu'il eut gagné la bataille de Pruth, à savoir de se rendre maître de la Transilvanie et de la Hongrie. Et si même le Czaar ne pouvoit pas remplir le dessein visible qu'il a, de détroniser le Roy de Pologne, on ne

peut douter, que vu ses adhérences dans le Royaume, s'il reste en possession des conquêtes faites sur la Suède, il ne soit le maître par la force et par l'intrigue, de faire par la suite élire aux Polonois tel Roy, qu'il jugera à propos. Ce n'est pas seulement dans cette occasion, que le Czaar a donné des marques de sa mauvaise volonté envers S. M. Imp. mais toute la terre sait, que pendant que l'Empereur étoit engagé dans la guerre de Sicile, et que les Etats d'Italie étoient exposés aux invasions des Espagnols, le Czaar ménagoit des liaisons avec la Cour de Madrid et projettoit avec le Cardinal Alberoni d'entrer avec une armée dans les pays héréditaires pour faire une diversion en faveur de l'Espagne, et que le dit projet n'a manqué que par l'impuissance, où il s'est trouvé de l'exécuter, et par les mesures, qui avoient été prises par leurs M. M. Imp. et Britt. et le Roy de Pologne pour s'y opposer.

Comme l'Empereur n'a plus rien à appréhendre du Côté des Turcs et que la guerre d'Italie est heureusement finie, S. M. B. ne doute point, qu'il ne fasse des réflexions sur la conduite présente et passée du Czaar à son égard, et qu'il ne concoure avec le Roy de Suède et les autres princes, qui rechercheront son appuy et son assistance dans les mesures nécessaires pour faire vigoureusement la guerre aux Moscovites.

On peut ajouter que jamais la conjoncture n'a été plus favorable à l'Empereur à se rendre arbitre de la paix du Nord, et peut être même, que les seules apparences de vouloir prendre de pareilles mesures porteront le Czaar à accepter la paix sans coup ferir. D'ailleurs le Camp des troupes, que S. M. Imp. fournira, ne luy sera guères à charge puis qu'il pourra subsister dans le pays, où la guerre se doit faire; ainsi Elle ne sera pas obligée à de grandes dépenses ni à s'embarquer dans une guerre, qui luy coûte beaucoup, ni qui puisse durer longtems, outre que les Troupes de S. M. Imple. ne s'éloigneront pas si fort de la Hongrie, qu'elles ne soient toujours à portée d'y revenir, si contre toute l'apparence la nécessité l'exige.

L'état déplorable où est réduit la Suède ne permet pas, que l'on diffère longtems à se résoudre là dessus; car non obstant la puissante Flotte, que le Roy de la Grande Bretagne envoie à son secours et les subsides, qu'elle tire tant de la Grande Bretagne que de la France, elle ne peut tout au plus que se tenir sur la défensive, de sorte que sans le secours de S. M. Imp. elle se consume à petit feu dans une guerre languissante, sans l'espérance de jamais chasser le Czaar des provinces, qu'il occupe; cependant les armes Russes subsistent aux fraix des dites provinces, et le Czaar ne se voit pas exposé au moindre hazard de les perdre.

Comme par le secours que S. M. Imp. pourra donner à la Suède elle luy aura la principale obligation du recouvrement des dites provinces, et que leur conservation dépendra désormais en grande partie de la protection de S. M. Imp., il n'est pas à douter, que dans les suites elle luy témoigne la reconnaissance et que bien loin de donner jamais dans les engagements, qui pourront être aucunement préjudiciables à S. M. Imp. ou à l'Empire, Elle s'attachera tellement à l'Empereur, qu'Il sera par ce moyen toujours maître de donner de l'occupation au

Czaar chez luy aussi souvent, que ce Prince pensera à inquiéter la Pologne, ou les pays héréditaires de S. M. Imp. ou de l'Empire.

D'ailleurs comme on doit présumer que lors que la paix sera établie dans le Nord, on prendra pour garantie de cette paix tous les princes qui auront eu part à la guerre, S. M. Imp. profitera de cette garantie contre les Russes pour la sûreté de la Transylvanie, de la Hongrie et de tous les pays héréditaires du Côté de la Pologne, lesquels n'ayant point des forteresses pour le couvrir se trouveront toujours exposés aux Courses des Moscovites toutes les fois, qu'ils entreront dans la Pologne.

Telle étant donc la situation des affaires du Nord le Roy de la Grande Bretagne n'a voulu faire aucune démarche, ni prendre aucune résolution, avant que de savoir les sentiments de S. M. Imp.

Il est très constant, que les choses ne peuvent pas rester sur le pied où elles sont, et que la Suède, quand elle perdra tout espoir de l'assistance de S. M. Imp., à qui elle s'adresse en premier lieu, cherchera à sortir d'affaire par l'aide des autres puissances, et que si cela vient à manquer ou se trouve insuffisant, elle acceptera vraisemblablement toutes Conditions de paix plutôt que de continuer la guerre sur le pied, qu'elle se fait présentement.

Ainsi le Roy de la Grande Bretagne espère que l'Empereur s'expliquera au plutôt sur la proposition de faire le susdit concert, sur le nombre des troupes, qu'il voudra donner, et sur les convenances, qu'il recherchera outre celle qu'il trouvera en commun avec les autres princes dans l'abaissement de la puissance dangereuse du Czaar et le rétablissement de la paix du Nord.

## 2.

Wilna, den 14. April 1721.

Er: Hochwürdl: Unserem Herrn Bischoff ist von Königsberg in Ansehung des vorstehenden Tractats zwischen denen Nordischen puissancen folgendes project zugesandt worden:

- 1) Ihro Maj: der König von Schweden solle den Winter den Frieden anstehen lassen, dagegen Ihro Maj: der König von Groß-Britannien alle Krieger=Unkosten auff sich nehmen würde;
- 2) Wie denn selber nicht nur Baare Mittel, sondern auch 15,000 Mann Chur Hannöverscher Troupen, der Grohn Schweden herüber schicken und selbige, so lang der Krieg währet, auff seine eigene Unkosten daselbst halten wolte, gleichfalls würde allerhöchst erwehnte Maj: der König von Groß-Britannien
- 3) Acht tausend Mann Dänischer Troupen annehmen, die alsdann in Schwedische Dienste treten, und Ihre subsistence ebenfalls von Chur Hannover haben solten.
- 4) Und nicht minder wolte Er auch 8000 Mann Hessen=Caßelischer Troupen auff obigen Fuß der Grohn Schweden herüber schaffen, da dann auch
- 5) die Englische Flotte zur Eröffnung der Krieger=Operationen in die Ost-See lauffen, anbey auch Mund- und Krieger=provisiones nebst 2000 Matrosen für die Schwedische herüber bringen solle;



6) Wolle Ihre Maj: der König von Groß-Britannien der Eröhne Schweden hiemit versichert haben, daß auch Dero Eydam, Ihro Maj: der König in Preußen wieder die Rußen mit 30,000 Mann agiren und alle bis zu Außführung der Sache darauff ergehende Unkosten einzig und allein auff sich nehmen würde, die Eröhn Schweden hingegen solte Höchst-ernandter Ihro Maj. dem Könige in Preußen behülfflich seyn, damit die Eröhn Pohlen an jetztgedachten König, Ermeland abtreten möchte, da dann Gegen theils der König in Preußen trachten würde, Cur- und Lieffland wiederumb an Schweden zu bringen, auch solle die Eröhn Schweden auff alle ersinnliche Weise bedacht seyn, die Eröhn Pohlen zu Erhebung Ihro Hoheit des Königl: Pohlischen- und Chur-Sächsischen Prinzen zum Throne zu disponiren; nebst diesem Versprechen, wie Schwedischer Seits denen Pohlen alle entnommene Plätze restituiret werden sollen.

Es zweiffele aber nicht Seine Königl: Maj: der König von Groß-Britannien daß, wenn sich obige Trouppen in Pohlen werden conjungiret haben, der Religions-Krieg desto gewünschter könnte geführt und obiges project zum effect gezogen werden.

Dieses alles haben nun Ihro Maj: der König von Schweden willig angenommen, und sothanes denen Ständen auff dem deshalb zu eröffnenden Reichstage vorzutragen angelobet, mit welcher Declaration der Chur-Hannöverische General, Herr von Bothmar, von Stockholm bereits abgegangen seyn soll.

## VII.

### Nach dem Abschluß der hannoverschen Allianz 1725.

Es ist Pr. Pol. IV. 2. p. 382 ff. dargelegt worden, aus welchen Gründen die zwischen England, Frankreich, Preußen und Hannover am 3. Sept. 1725 geschlossene Allianz gar bald zu Misverständnissen zwischen den Alliirten selbst führte. Das Wesentliche war, daß Preußen dieselbe für das nahm, was sie ihrem Wortlaut nach sein wollte, ein Defensivbündniß gegen die drohende spanisch-österreichische Allianz, daß Frankreich und England schon vor dem Abschluß mit Preußen sich zu viel weitergehenden Dingen verabredet hatten und Preußen auch für diese ins Feuer zu schiden gedachten, ohne es in das Geheimniß ihrer Pläne zu ziehen und an dem weiteren Gewinn ihrer Politik Theil nehmen lassen zu wollen.

Aus den darüber erwachsenen Verhandlungen theile ich im Folgenden einige Stücke mit, die für die Politik Preußens besonders bezeichnend sind. Es sind eigenhändige Aufzeichnungen des Königs und ich gebe sie ungefähr in ihrer originellen Orthographie, unverändert in ihrem Styl wieder.

#### 1.

Zunächst ein Stück vom 17. Nov. 1725. Die lebhafteste Bewegung der Wiener Diplomatie in Petersburg, Warschau, Dresden zeigt, daß Preußen von dieser Seite her einen Conflict zu gewärtigen hat, der in der hannoverschen Allianz nicht vorgesehen ist und der doch in Folge dieser Allianz über Preußen kommen würde; denn am Wiener Hofe sieht man wohl, daß sie bei Weitem mehr als nur die Defensive zum Zweck hat; eben darum will man durch jene östlichen Diversionen die preußische Macht lähmen, auf welche die offensive Politik Englands rechnet.

Unter diesen Umständen hält Friedrich Wilhelm I. nöthig, sich darüber aufzuklären, wessen er sich vorkommenden Falls von der hannoversch-englischen Politik zu versehen hat. Das Weitere besagt folgendes Schreiben von seiner Hand.

## Der König an Ilgen. 17. Nov. 1725.

„Soll nach Gohre gehen. Den König soll er mein Compliment und Empfehlung machen. Milord Tounsend mein Compliment. Dann soll er sagen in meinem Namen, daß alle die engagements, da ich mit England währe, wolte gern in allen Stücken halten. Aber daß ich mir sollte verbinden mit die Hollander one zu wissen wovor, könnte ich nit thun. Denn Mors, Lingen wolten sie mir nit garantiren, in die Sülich bergische Sache wolten sie auch nit entriren, dagegen soll ich sie mit meinem Contingent in Brabant secourir, dieses ist alles gut, aber England Frankreich sollen sich zu mir expliciren und eine rechte Disposition machen was jeder thun soll

exempli gratia.

Die Alliance bestehet  
in König England  
in König Frankreich  
in König Preußen  
in König Sardinien  
in Kurfürst Baiern  
in den Holländern  
Landgrafen Hessen.

Die Algirten sollen sagen: der Kaiser soll die ostendische Compagnie niederlegen, der Kaiser soll dieß oder das thun. Will er nun nit thun, was die obigen Algirten haben wollen, also müssen die Algirten eine Disposition machen den Kaiser dazu zu zwingen. Nemlich diß muß so sein.

Die drei ersten Könige und Holländer geben ihre Contingente von so und so viel Truppen, die soll der oder der commandiren. Die Armee soll sich unweit Mastricht zusammenziehen und die kaiserlichen Truppen aus Brabant delogiren. Holland giebt Artillerie, England giebt Brod, Frankreich tut das, Preußen tut das.

Der Kaiser wird gewiß mit Polen und Rußland Allianz machen, den König in Preußen Amusement zu geben. Die Nordi. Armee von was vor Truppen soll die sein, wer soll commandiren und wer sollourniren.

In Italien da muß der König von Sicilien (sic) agiren, Frankreich muß gegen die spanische Grenze eine Armee haben, noch eine gegen Lindau und Schwaben die Reichsfürsten in ordre oder echec zu halten.

Dieses wäre so eine Disposition, die England, Frankreich, Holland machen muß und Preußen fragen ob es accedieren will und wovor denn Preußen großes Risiko hat und hazard daß seine Länder können le champ de la guerre werden und dabei sehr leiden und ich wissen muß was ich hergegen zu gewarten haben werde.

Zum andern soll man sagen, was sie von den Niederlanden machen wollen, wie das partage sein soll.

Zum andern soll v. Ilgen declariren, daß ich nit als Helfer mit spacieren werde, sondern von allem mit dirigiren will so wie Frankreich und England und kein Beilauffer sein. Darüber sollen sie sich expliciren und mir sagen was vor ein dedommagement sie mir geben wollen in wehrendem Kriege und hernacher in Frieden. Dieses ist mein Sentiment und Ultimatum. Berlin den 17. Nov. 1725.“

## 2.

Die Antwort, die Ilgen aus der Gährde mitbrachte, umging die wesentliche Frage. Desto lebhafter drängten England und Frankreich in Berlin auf Zugeständnisse, zu denen sich im Interesse der gemeinsamen Sache der König entschließen müsse, um den Holländern den Beitritt zu erleichtern; die Herren Staaten seien in voller Berathung, die freilich nach der Langsamkeit des Geschäftsganges dort nicht so bald zum Schluß kommen könne; Preußen möge im Voraus seine Zustimmung zu dem, was Holland beschließen werde, erklären. Den Holländern lag vor Allem daran, den Kaiser in der ostendischen Sache zu demüthigen, dazu die preußische Macht mit in Action zu bringen; sie selbst wollten dafür möglichst wenig leisten, am wenigsten Preußens Recht auf Jülich-Berg, Preußens Besitz von Mörs, Ringen u. s. w. garantiren.

So die Sachlage, der folgendes Schreiben des Königs in Antwort auf die Anträge des französischen und englischen Gesandten angehört. Es ist, wie Ilgen beischreibt, vom 1. Decbr. 1725.

## Der König an Ilgen.

„Sagen Sie ihnen, daß sobald ich mit die Holländern schließe, ich den Kaiser vor meinen Feind declarire, er mir die Polen und Russen auf den Hals schicken (wird). Die Minister sollen sagen, ob sie mir meinen Rücken frei halten, wo die Polen mir attaquiren; und alsdann wie die Polen mir attaquiren, ich keinen Mann nach Brabant senden (kann). Indeß möchte ich nit so viel schreiben wie sie, aber ich machte reellement Anstalten; denn ich hätte an alle Dragoner ordre gegeben, 1. April complett an Mann und Pferden (zu) sein, da ich auch das Geld zu die agmentation assigniret. Die Agmentation wäre nit viel, aber vor mir wehre sie considerabel, sie bestünde in 2500 gemeine berittene Dragoner. Ich sehe aber nit, daß die hannöversche Truppen sich renforcirten, und ich sehe noch nit, wer sics sein könnte und müßte als ich, und sehe auch nit, wo ihre Assistenz von Truppen herkommen sollte. Also lehme nur allein auf mein hassard, da der König von England einen Graben hätte, Frankreich treffliche Festungen und Barrieren, aber Monsieur Preußen ein offen Land hat. Also mit mir würde der tanz allein angehen. Wer sagt: Kanonen, muß sich in Positur setzen, sonst gehet es gewiß nit gerahde. Denn wo die dummen Deussels glauben heraußer zu kommen sonder Krieg, dieses ist ein sehr falsch resonnement; weil der Kaiser keine Kinder hat, ergo soll er sich kojouiren lassen, pauvre Resonnement vor einen so großen Mann wie Taunsing. Indessen sagen Sie, daß ich fest an die fedora mit Frankreich, England halte und werde vor den Ris stehn, ich mag haben mit signirt oder nit, und werde porr la kose komüne mit Freuden sechten, und sie sollen sehen, ob die Preußen Leue in Schaffellen sein. Dieses sein Bernstorffische resonnements; aber daß ich soll im panot thun, dieses soll wahrhaftig nit geschehen.

von Ilgen, sagen Sie ihnen alle' die contenta. Wo es nöhtig ist, so komme er anher, ich werde Mittwoch in Berlin sein. Die Leute wollen Alliancen in perpetua machen und denken nit wie sie wollen es ausführen. Sagen Sie dieses kommet mir so vor wie die schlechte Kaufleute. Die fangen Kaufhandel an sondern sich selbst zu examiniren und rechte disposition was (?) aus zu füren; die werden alle banquerutt. Also sein sie. Um Gottes Willen sollen sie ihre Höse

sehr pressiren, Auch ordre an Wallenrodt, daß sie ein project und disposition bei Zeiten machen von dislocation und campagne. alsdann ich mit plesir in allen entriren werde; aber nit mitschlentern, sondern mit voy en chapitre.

Sollen es nit so (mit mir machen) wie es mit meinem Vater gewesen.“

## 3.

So schrieb der König am Sonnabend. Ilgen hatte zugleich in seinen Besprechungen mit Graf Rottembourg und Dubourgay äußern müssen, daß der König, wenn er von den Russen und Polen angegriffen werde, von seinen Allirten 50 Escadrons und 30 Bat. zur Unterstützung fordern müsse, eine Forderung, die namentlich Herrn Dubourgay sehr ungelegen zu kommen schien. Aus Hannover sandte man weitläufige Erörterungen, neue Darlegungen, wie nothwendig der Abschluß mit Holland sei.

Darauf folgendes:

## Der König an Ilgen 3. Decbr.

„Die weitläufigen Resonnements von Milord Taunsing sind mir zu weitläufig; ich habe 17 Punkta aufgesetzt, werde Mittwoch gewiß nach Berlin kommen. Sagen Sie Graf Rottembourg, Dubourgay, daß ich mit ihnen persönlich in Conferenz treten will. Der v. Ilgen, Enyphausen soll mit da sein. Sie möchten so gut sein Abends 5 Uhr auf dem Schloß sein, wo der v. Ilgen pfleget mir zu sprechen. Der v. Ilgen soll besorgen, daß Feuer angemacht werde und daß die Stühle und Tisch gesetzt werden, auch Dinte und Feder.

Ich habe alles ordentlich aufgesetzt, daß wenn sie mir auf alle meine Fragen resolution geben, da ich resonablement kann mit zufrieden sein, so werde accediren den holländischen Tractat; sonst nit. Denn wie ein Blinder gehe ich nit ein, ich muß positivement wissen, was sie thun wollen, und ich muß den pot à rose so gut wissen wie Frankreich, England und al pari mit die beide sein und nit ein gallopin; und wenn ich antriire, so muß man vernünftige mesures nehmen, oder ich habe nits mit zu thun, und werde nit a la belle bohle gehn, das sollen sie versichert sein, sondern wenn ich was anfangen, mit honneur und reputation zu Ende bringen, oder ich werde zu nits zu bringen sein. Gott hat mir die Gnade gethan, daß ich nit Ursach habe mir vor keinem zu fürchten, wobei ich eine regulirte conduite halten muß; soll ich aber aus der regulirten conduite ausscheiden, so muß es sein a bons enseignes und muß wissen wovor, und was ich vor assistenz haben kann, die sie nit kapabel mir zu geben, weil sie es nit recht anfangen. Sie wollen Krieg mit der Feder führen, da habe ich nits mit zu thun. Ich will Friede haben oder recht Krieg. Soll das letzte sein, so müssen sie andre praeparatorie machen als ich zu sehn. Wo wollen sie mir den Rücken decken und die hannoversche Lande decken, wo sie nit mehr Truppen haben als das hand voll hannoversche; ist nit gegen die Saxon suffisante, denn ich antriire nit, woferne sie mir nit eine Armee von 50 Esc. und 30 Bat. hier stellen können, die dann bei Krossen campiren soll a leur dépardt. Wofern die Saxon oder der Kaiser aus Böhmen mich in den westfalen klovischen ländern attaquiren wollten, als das kors gerades weges nach Schlesien und Böhmen einbrechen (muß). Also will der Kaiser das nit, alsdann soll er mir auch nit in meine Lande einfallen. Auch wenn die Saxon sich mausig machen wollten. Also

wenn sie bei Grossen stehn, die Zwidmühle ist. Ich habe in den 17 Punkten alles ein gesezet. Indes können Sie an unsere fremden Minister das alles detalgiren und mir morgen Antwort schreiben.“

## 4.

Inzwischen hatte der König seine 17 Punkte — es waren schließlich achtzehn geworden — nach seiner Art sehr sorgfältig auf vier gebrochenen Quartblättern niedergeschrieben, sie in der Konferenz am 5. Decbr. den Herren Dubourgah und Rotterdambourg selbst vorgelesen und ausführlich mit ihnen besprochen. Algen machte dann von dem königlichen Original eine etwas orthographischere Abschrift, nach der die Copien für die Herren Gesandten angefertigt wurden. Nach des Königs Original lauten diese Punkte wie folgt:

1. Premierement il faux Messieurs que vous avoisse<sup>1)</sup> que l'alliance fette a Hannover et defansive et cy une des dits Puissance et attaque, les autres sont oblige de le sutenir avec des troupes ou avec de l'argent come la Partie lesse le desire.

2. secon pouns. que toustes les Puissance qui veullent acceder dans Nottre alliance, qui ceront le bienvenus et sur tout les Hollandes.

3<sup>ème</sup> l'alliance qu'on propose avec les Hollandes et pas comme celle d'Hannover, elle et offensive puisque le poing d'ostende et offensiff contre l'ampereur et que les Hollandes ne veullent rien me garantir a quoy dong doi ge antrer avec eux par quelle reson.

4<sup>ème</sup> poing. Par ce dit trette je antre dong an guerre pour le bien de Messieurs les Hollandes pour qu'il puisse wandre le tee kaffe et fromage porcelenes plus cher et ces Messieurs ne veulent pas fere la moindre chose pour moy et moy je dois tout fere pour eux. Messieurs ditte moy cet til equitable, cy je antres dans cette alliance Ne dirriez vous pahs, que le Roy de Prusse a donnees dans le Pannot.

5<sup>ème</sup> Messieurs vous me dices cet pour mettre l'ampereur à la reson. Cy ce moyen et suffisant bien,<sup>2)</sup> que cela ferat till a l'ampereur, cy vous luy prennnes ces vessaux et vous luy ruinniez son komerce d'Ostende; cerattill plus pettit ampereur quil et asteur. il cera la meme chose.

6<sup>ème</sup> Messieurs, cy vous voulls dong que je antre dans la nouvelle alliance offensivement je vous deklare que je ne weux absolument pas antrer komme un avogle et que je veux chavoir le poht a Rohse.

7<sup>ème</sup> le poht a Rose et qu'on fera la guerre a l'ampereur et on luy ottera des province et a qui tombera till pour partage le qrovence prise de lampereur et les qu'elle prenderaton.

8<sup>ème</sup> komant vent on fere l'execution du trette, ou s'ont les troupes, ou et le requisit pour sutenir la gagühre.

9<sup>ème</sup> puisque on vent kommander la dance il la faux bien kommander; ne vent tong pas cherher des troupes auxillieres aupres les petis princes de l'ampire pour de subside.

1) Algen: avouiez.

2) Algen: oh bien.



10<sup>ème</sup> Messieurs je vous deklare cy je dois acceder dans cette alliance de Hollande que je ny veux pas antrer comme galloppeing et que je veux chavoir tous les cekrets egallement comme le Roy tres crettieng et Roy de la grande Brettagne et regler avec eux tous ce quil ce passera et comme partis mes pas en subalterne et inferieur, mes egallement comme de dis Royes.

11<sup>ème</sup> cy je antre dans cette alliance elle et purre<sup>1)</sup> contre l'ampeureur.

12<sup>ème</sup> que fera l'ampeureur, il fera des alliance contre nous comme il le fet deja avec la Zarienne et les Pollones et quand vous attaqueres l'ampereur en Brabant les Russes et Pollones mattaqueront, avec la grace de Dieu je me defanderes de toutes mes forces aussy bien quil peus.

13<sup>ème</sup> Messieurs je vous demande cy cella arive, cy vous me kouvres mon derrier avec 50 esquadrons et 30 bataillon qui kamperont aupres de Krossen pour observer la contenance de Saxons et les troupes imperiale qui sont en Silesie et Boheme, et cy l'ampereur mattaquace dans mon pays de Kleve ou pays de la Marche qualors que ce kors darmes marchasse dret en Silesie et Boheme pour fere diversion. le generahle qui kommande ce kors il faux quil soge sous mes ordres.

14<sup>ème</sup> cy je fes des quonquetes me m'aintienderaton ou faudera till que je rande tout. et cy je randt tout qui me payeras mes depance de la guerre.

15<sup>ème</sup> apres la gerre ont fet la paix, m'oublira ton, cere je le dernier, fauderatill que je singe par force.

16. cy mes afferes en Pollonge et contre la Zarienne marchassent pas bien pour moy m'assistera ton avec toutes les force par mer et par terre pour me fere ravoir ce que je perdus contre lampereur Zarienne et Pollones, a cavoir province.

17. dans nottre alliance d'Hannovre ilia rien dedans de la Zarienne, je supose quelle me demande dettre neuttre avec moy, alors quelle anvoye une armee an Allmange pour mettre le Duc de Holstein dans les ettats de Schlesewig, cy je peus accepter cella ou nong.

18<sup>ème</sup> et cy je peux accepter la neutralité a kondition que les etats provinces du pays du Roy de la grande Brettange en Allmange seront poing attaque ou incommodes de la moindre marche ou teatre de gerre.

---

1) Sigen : purement.

## VIII.

### Die Hubertusfeier in Wusterhausen 1728.

Ueber die rührende Scene bei der Hubertusfeier 1728, die Fr. Pol. IV, 3, p. 43 erwähnt ist, lag bisher nur die Erzählung in den Memoiren der Markgräfin von Baireuth (Br. A. 1, p. 129) vor.

Aber nicht bloß, daß in ihrem Bericht mehr der Weintaumel als die Nührung eine Rolle spielt; man kann zweifeln, ob derselbe überhaupt der Markgräfin angehört. Er fehlt in der Originalhandschrift der Markgräfin, die der Br. A. zu Grunde liegt; er ist dort von Superville, wie man an der Hand erkennt, hinzugefügt.

Im Folgenden theile ich die beiden Berichte von Suhm an König August II. mit, welche den Verlauf der Scene deutlich erkennen lassen. Suhm war am 17. Oct. (Sonntag) nach Wusterhausen geladen, weil König August II. durch einen Kammerdiener dem „Compatron“ zu den Jagdfesten ein kostbares Trinkgeschirr übersandt hatte, einen silbernen Mortier mit einer goldenen Kugel darin, die, wie es scheint, wenn sie beim Trinken rollte, den Schuß, den das Gefäß barg, zur Entladung brachte, wie dergleichen „Schredtränke“ damals Mode waren.

Der Donnerstag, 19. Oct., war zur Hubertusfeier bestimmt; da wurde nach der Jagd bei Tafel das neue Trinkgefäß zuerst gebraucht. Daß Grumbow anwesend war, ergiebt Suhms Bericht; nach jener Erzählung in den Mem. der Markgräfin befand sich auch Seefendorf in Wusterhausen. Er ist dann, wie Suhm am 23. Oct. berichtet, nach Altenburg abgereist, offenbar wenig erbaut von der Wendung der Dinge, die mit dem Fest in Wusterhausen eingetreten schien.

#### 1. Suhm an den König August II.

(Berlin) 20. Oct. 1728.

Sire!

S. M. Pr. m'ayant fait ordonner de me trouver à Wusterhausen le 17<sup>te</sup> au matin j'y suis demeuré trois jours. Le premier qui fut di-

manche, on tira à l'oiseau et le soir arriva le valet de chambre de V. M. qui apporta le présent destiné à l'arsenal. Le Leut. Gén. Grumbkow mena le Roy dans une chambre à part pour le Luy faire voir; S. M. nous en recommanda le secret voulant auparavant faire venir le Maj. Gén. Linger pour le surprendre; Elle en examina avec soin toutes les pièces et ne put se lasser d'en admirer le goût, la magnificence et le travail.

S. M. m'ayant ordonné de faire venir mes chevaux pour le lendemain il y eut chasse, mais soit malheur soit autre raison on n'eut point le cerf. En revanche on en força trois hier et S. M. ayant déclaré que ce jour seroit la fête de la St. Hubert, on trouva au retour de la chasse le Général Linger arrivé de sorte que le présent de V. M. fut mis sur le table, et on s'en servit selon le règlement que V. M. en a envoyé de la manière que le Lieut. Général aura eu l'honneur d'en faire un ample rapport. Le Prince Royal fut obligé de boire comme les autres et le vin l'ayant surpris il se passa à cette occasion un spectacle des plus touchants, le Prince s'étant jeté entre les bras du Roy et ne cessant en Luy baisant les mains de Luy protester qu'il l'aimoit plus que sa vie. D'abord le Roy rit de l'état où il voyoit le Prince son fils, mais insensiblement S. M. en parut extrêmement attendrie et en donna des marques au Prince. Tout le monde témoigna sa joye par de grands cris de Vive le Prince Royal, les quels ayant pénétré jusqu'à la chambre de la Reine ont dû Luy faire tant plus de plaisir, qu'Elle s'étoit levée un moment auparavant assez embarrassée de voir boire le Prince.

S. M. fut de très bonne humeur le soir à la tabagie jusque là qu'Elle voulut qu'on joua à la Bassette en sa présence, à quoy Elle témoigna prendre beaucoup de plaisir et la tabagie dura jusque près de minuit, après quoy S. M. nous congédia.

La chasse étant finie à Wusterhausen le Roy ira à Potsdam où la chasse est ordonnée pour Lundy prochain, on croit pourtant que les chasses ne seront plus fréquentes cette année.

La Reine retournera en ville Samedi prochain etc.

## 2. *Enghn an den König August II.*

(Berlin) 21. Oct. 1728.

Sire!

J'ay l'honneur de faire rapport dans une autre relation des grands témoignages de tendresse qu'il y a eu à Wusterhausen entre le Roy et le Prince Royal de Prusse. Depuis quelque tems les froideurs entre Père et fils avoient augmenté, mais on avoit trouvé moyen d'adoucir les esprits, Cependant il restoit au fils comme il reste bien encore un vif chagrin de la gêne continuelle où il est obligé de vivre. Cette contrainte luy devient à la fin insupportable, et à mon arrivée à Wusterhausen il s'en expliqua envers moy avec tant de sincérité, que j'en fus embarrassé: il me jura qu'il ne pouvoit plus soutenir cette vie; j'en parle, me dit-il, à tous mes amis, sur qui je crois pouvoir compter, dans l'espérance, qu'enfin quelqu'un m'aidera à me tirer de l'esclavage où on me tient si cruellement.

Je luy prêchay la patince, et luy représentay qu'en faisant ainsi connoître son mécontentement on ne manqueroit pas de s'en s'apercevoir, ce qui n'engageroit pas à changer d'idées à cet égard, au lieu que s'il tachoit à convaincre son père de l'amitié et de la tendresse qu'il avoit pour luy, il lui en inspireroit à son tour et l'engageroit à chercher les moyens de le rendre content, puisqu'il n'ignoroit pas que la vie qu'il menoit luy déplaisoit.

Oh, me dit-il, j'ai tout tenté, tout mis en usage, rien ne peut l'émouvoir; faites au nom de Dieu, que le Roy votre Maître ait pitié de moy, c'est qu'Il fasse ensorte, que je puisse voyager, j'iray où on voudra, pourvu que je puisse vivre plus librement.

Je luy répondis, que cela n'étoit pas si aisé et que Luy même faisant trop connoître son envie d'être hors d'icy, étoit peut-être cause qu'on n'y donneroit pas aisément les mains.

Ce petit entretien ayant été interrompu souvent, il me réitéra sans cesse la prière de faire en sorte qu'on eût pitié de Luy et de l'état où il se trouvoit. Et je ne cessay de Luy représenter qu'il devoit chercher en luy même les moyens de faire goûter ces idées à son père.

Enfin St. Hubert arriva. Il est de l'étiquette, qu'à table le Prince est assis vis-à-vis du Roy, où il sert toute la table, je me trouvay à côté de Luy et par consequent vis-à-vis de la Reine. Tout le monde fut obligé de boire également; il n'y eut que moy qui en eus un peu moins par une grace particulière, que le Roy m'avait accordé le matin, lorsque je fus baptisé à la curée.

Le prince buvant beaucoup et avec une grande répugnance, me témoigna le dégoût qu'il en avoit, et m'assura qu'il seroit bien malade demain. En suite le vin l'ayant surpris, il me réitéra assez haut les raisons qu'il avoit d'être mécontent. La Reine me faisant continuellement signe de le faire taire je Luy dis toutes sortes de choses, qui pouvoient le boucher dans l'état où il étoit, le priant de se servir de la raison qui pouvoit Luy être resté. Mais il n'y eut pas moyen, au contraire, ce jetant sur moy et me disant tout ce que Luy venoit dans l'esprit il avoit toujours pour refrain: Mais je l'aime pourtant! et en disant cela il montrait le Roy.

La table étant fort étroite j'étais persuadé qu'une partie de ce qu'il disoit étoit très bien entendu et surtout le refrain qui venoit sans cesse. Tout d'un coup le Roy me demanda: Qu'est-ce qu'il dit? Je répondis, que le Prince étoit soûl et qu'il n'en pouvoit plus. Le Roy me répondit: oh! il en fait le semblant, mais qu'est-ce qu'il dit?

Je répondis qu'il m'avoit dit en me meurtrissant le bras que quoique le Roy le fit trop boire il L'aimoit pourtant.

Le Roy répéta que le Prince faisoit seulement semblant d'être soûl. Je répliquay, que je pouvois bien répondre qu'il étoit soûl, parce que je ne sentois plus mon bras droit tant il étoit maltraité.

Le Prince Royal de son côté prit un grand sérieux, mais le vin ayant bientôt repris le dessus, il recommença le même train, sur quoy la Reine fort embarrassée se retira. Comme on s'étoit levé, mais d'une manière à se rasseoir nous proposames le Général Keppel et moy au Prince de

s'aller coucher, parce qu'en effet il ne pouvoit se tenir debout. Là dessus le Prince commença à crier qu'il vouloit auparavant baiser la main du Roy. On cria que c'étoit juste, et le Roy en riant et voyant bien l'état du Prince, Luy tendit la main par dessus la table. Mais le Prince demanda encore l'autre, et les baisant l'une après l'autre il juroit qu'il L'aimoit de tout son coeur, et obligea le Roy à se pencher pour qu'il put l'embrasser. Tout cela fut accompagné de force Vive le Prince Royal; ce qui ayant animé le Prince il se leva, fit le tour de la table et se jetta au cou de Roy, l'embrassant étroitement et tombant sur son genou, où il demeura collé longtems, parlant toujours au Roy, et Sa Majesté fort attendrie, Luy répondant toujours: Nun, daß ist schon gut, werde du nur ein ehrlicher Kerl, sei nur ehrlich &c. &c. Ce spectacle fut tout à fait touchant et tira des larmes de la plus part de ceux qui se trouvèrent présens. A la fin on releva le Prince, le Roy se retira, et M. de Keppel et moy, suivis de quelques officiers nous conduisimes le Prince dans sa chambre où il fut couché d'abord. Et comme il ne parut point à la tabagie et que je suis parti la nuit, je ne l'ai pas revu depuis. Le Roy fut extrêmement de bonne humeur ce soir et parut très content de tout ce qui s'étoit passé; mais il n'en fut plus parlé.

Après avoir achevé ce rapport j'apprends de bonne part, que des personnes mal intentionnées ont insinué à Sa Majesté Prussienne que toute cette yvresse du Prince Royal n'a été qu'un jeu, pendant qu'on sçait pourtant qu'il en a été malade toute la nuit. On ne s'est pas aperceu de l'effet qu'ont fait ces malheureuses insinuations, et on n'a rien remarqué à cet égard; mais si le Roy témoigne être convaincu et que le Prince Royal s'en aperçoive, je crains que cela n'inspire à l'un et l'autre des sentiments dont peut-être ni l'un ni l'autre ne reviendront jamais.

## IX.

### August II. und Friedrich Wilhelm I. 1731. 1732.

Eine der dankenswerthesten Arbeiten, die unternommen werden könnte, wäre eine Geschichte August II. von Polen: nicht bloß, weil sich in ihr eine Persönlichkeit von glänzender Begabung, kühnstem Ehrgeiz, unvergleichlicher Kraft und Lust zu jedem Genuß, auch edelstem, darstellen würde; zugleich ist die Politik des Dresdner Hofes mehr als dreißig Jahre lang in lebendigem Zusammenhang mit allen großen Weltverhältnissen und durch die polnische Frage für sie in einer Weise bedeutsam, wie selbst die von Hannover nicht trotz der englischen Verbindung.

Ich bin keineswegs sicher, die bunten Wendungen und Windungen des Dresdener Hofes, deren ich in meiner Darstellung so viele habe berühren müssen, immer in ihrer ganzen Bedeutung aufgefaßt zu haben; ich hätte mich zu dem Zweck viel mehr, als ich es zu thun vermochte, in das Studium der Acten des Dresdener Archivs vertiefen müssen; ich habe mich begnügen müssen, diese Dinge, wie sie und so weit sie in den Bereich der preussischen Politik hineingriffen, und von deren Standpunkt aus aufzufassen.

Namentlich seit 1728 stehen beide Höfe in sehr lebhaftem und dem Anscheine nach vertrautem Verkehr; wir sahen, wie Manteuffel, in Dresden an der Spitze der Geschäfte, seine Stellung eben auf diese Verbindung gründete. Es galt, mit Preußen Hand in Hand zu den beiden Kaiserhöfen und gegen die Sevillianer zu stehen. Manteuffels Rücktritt im Juli 1730 war ein ernstes Anzeichen, daß August II. in andere Bahnen einlenken wollte. Er hoffte Preußen mit sich ziehen zu können.

Aus diesem Zusammenhange — er ist Pr. Pol. IV, 3, p. 122 des weiteren erläutert — ist das sächsische „Projekt einer im deutschen Reich einzurichtenden dritten Parthei oder sogenannten Generalassociation,“ das August II. durch Graf Brühl an Grumblow senden läßt (Ende Dec. 1730). Es lautet:

#### Mémoire.

Les affaires de l'Europe sont assurément dans la plus grande crise, où elles se soyent jamais trouvées.



L'Empereur ne se voit pas assez fort pour soutenir seul la gageure surtout si le feu s'embrase du côté de l'Orient.

L'Allemagne se voit à la veille d'une invasion, si elle ne prend dès à cette heure des mesures convenables pour la prévenir.

L'Empereur ne songe qu'à ses intérêts particuliers et il y veut envelopper l'Empire malgré lui.

Mais qu'elle utilité peut-il espérer de tirer de sa manière d'agir?

Et ne vaudroit-il pas mieux qu'on songeât à faire une association générale dans l'Empire qui auroit pour base le soutien du chef et de la liberté d'Allemagne?

Si l'on prenoit ce parti, qui paroît l'unique dans la division présente des Puissances, il ne seroit pas malaise de mettre sur pied une armée de 100/m hommes, dont on pourroit se servir pour la défense commune de la patrie, et l'Allemagne se trouvant une fois mise à couvert de la France les alliés de Seville penseront plus d'une fois avant que de passer la frontière.

Il n'y a pas lieu de douter que les Princes de l'Empire qui sont du parti des alliés de Seville, ne s'unissent et ne joignent leurs forces,

Au lieu que le ministère de Vienne ne songe qu'à diviser les Princes de l'Empire et à détacher quelques uns pour ses intérêts particuliers sans être en état de protéger l'Allemagne comme chef du corps Germanique; bien au contraire l'Empereur emploie ailleurs ses forces et se met fort peu en peine de ce qui arrivera de l'Empire.

Ne pouvant donc pas compter sur l'assistance de la cour Impériale, l'on feroit bien de suppléer à ce défaut par une association des membres de l'Empire qui soyent en état de défendre la patrie et de rendre service à l'Empereur en bannissant une fois cet esprit de parti qui divise et déchire le corps Germanique.

L'on objectera peut-être, qu'il seroit difficile de porter les choses à une telle association; mais on peut l'envisager comme une affaire fort aisée pourvu quelques Princes véritablement patriots voulussent la commencer et parler en vrais patriots sans montrer la moindre partialité ni être attachés au parti de Seville.

Une pareille association pourroit même non seulement servir de médiateur entre les deux partis et se mettre contre ceux qui ne voudroient pas être raisonnables, mais secourir ensuite la chrétienté contre les infidèles.

De sorte que de cette manière l'Allemagne resteroit tranquille et l'Empereur même y gagneroit, au lieu que présentement on s'amuse à des bagatelles et perd le tems inutilement.

A quoy sert que les Princes soyent armés, s'ils ne veulent pas employer leurs forces pour la défense de leur patrie, mais pour favoriser les vues particulières des uns et des autres et souffrir l'introduction de nations étrangères?

#### **Preussische Antwort auf das Project.**

Grumblow sendete am 30. Dec. diese Schriftstücke an den König mit den Pr. Pol. IV 3, p. 128 mitgetheilten Zeilen.

Der König hielt es für nothwendig, die Sache nicht, wie man sächsischer Seits gewünscht haben mochte, vertraulich und gleichsam persönlich zu behandeln, sondern sie seinen Ministern für das Auswärtige Borde und Bodewils mitzutheilen und von ihnen eine eingehende Erörterung abfassen zu lassen; in welchem Sinn, zeigt folgendes Schreiben an sie, eigenhändig, von üblem Styl, übler Orthographie, schwer zu lesen.

Potsdam, 2. Jan. 1731.

„Sie wissen wohl, daß der Gen. L. v. Grumbkow par ordre mit Mandeußel correspondiret, die gute Intelligenz zu erhalten. Nach dem Verfall von Mandeußel habe ich Brühl auf meine Seite bekommen mit Grumbkow zu correspondiren, weil ich nöthig finde, Brandenburg Sachsen, daß die Häuser gut stehn, und sollen solche Häuser gut stehn, da gehöret allerhand Canal die Harmonie zu unterhalten, chose de consequence und bagatelle, da das letztere, wenn es nicht gleich redressirt wird gleich fredeur machet und fredeur, es weiter gehet. Also hat die Correspondenz bis iho gedauert. Dieser letzte Brief aber von so großer consequence ist, daß ich Sie ihn überschicke. Sie sollen es an Graf Sedendorff kachiren, bis ich Sequendorf gesprochen habe. Sie sollen mir auf französisch in höflichen terme mein sentiment aufsetzen und schicken es mir erstlich, ob ich es gut finde oder nit.

Dieses ist mein Sentiment, daß Sie sollen in der Antwort weitläufig vorstellen. Daß der Kaiser nits thäte was gegen das Reich wäre. Er hätte eine Alliance mit auswärtigen Puissancen gemacht, das ist die Quadrupelalliam. Das Reich hätte sie confirmirt, der Kaiser nit abgehn, wo das Reich sein Fiadt nit dazu gebe, ergo der Kaiser schuldig wäre das Reich zu maintenirn gegen alle die, die dan im Reich wollten leges vorschreiben, tractate übern Haufen schmeißen, also gegen die Ehre des Reichs und der Fürsten, woferne den Kaiser nit fouteniret. Der Kaiser müßte da wo die Gefahr am größten wäre, seine armaria senden; derowegen verläßt er das Reich nicht. Die getreuen Stände sollten nichts mehr thun als ihr devoir, was reichsconstitutionsmäßig ist, ist genug, die Sevillianer und alle Bärenhäutter abzuwenden, die das römische Reich wollen turbiren.

Von der dritten Parthei im Reich zu machen, hätte ich in der Schule gelernt, daß nits bestehen kann wo kein Haupt ist. Also wollen wir den Kaiser bei Seite setzen, gut; wer soll aber das Haupt sein? wollen sie mir zu machen? gut, aber das wird Saren, Hannover, Bayern nicht. Ergo wer soll das Haupt sein? Saren? da aber lasse mir lieber mein Land brennen. Soll's Hannover sein? da aber lasse lieber Glied vor Glied abhauen, als einen englischen Theß zu haben. Also ist das lauter englischer Schab-hoimbscher Wind und pauvreté.

Zuerst wäre ich persuadirt, so ein alter Regent und treuer Patriot als Kur-saren, die vor der Treue, die sie gegen das Reich und Haus Oestreich geleistet, sie auf ihre Familie die Ruhre gebracht, so von Gottes- und Rechtswegen das Ernestinische Haus zukommet.

Es wären so viel Exempel in der Historie, daß König Böhmen, Kurpfalz, Baiern, Cöln, die da gegen das Reich und Kaiser gewesen, keine Seide gesponnen, um Land und Leute gekommen und jeder total ruinirt worden.

Die da mit dem Kaiser und römischen Reich feste gehalten, hätten keinen hazard noch großen Schaden ausgestanden, hätten fourage und kleiner Herren Winterquartier.

Indessen werde ich sicher beständig ein person Freund von König Person feste verbleiben, aber von Kaiser und Reich mit anders als durch den Tod lassen detachiren. Wollte er andere Wege gehn, würde doch ihm von Herzen lieb haben, aber auf seine Armee und Land brav drauf schlagen.

Der Kaiser wäre so ohnmächtig verpralet; sondern (?) die Herren Sevilla-ner fangen nur den Tanz in Deutschland an, alsdan werden sie sehen, was zu thun wird sein; und werden sich Armeen und Geld finden, die ich invisibel sein.

Was Italien angehet, bin ich der Meinung, daß kein Reichsstand soll dem Kaiser Truppen hinschicken. Ich thue es nit.

Ich hoffe, daß sie meine übel geschriebene Hand lesen können und dadurch meinen rechten Willen daraus haben können. Habe ich was vergessen, sein Sie so gut und erinnern mir und setzen alles auf französisch auf recht wohl ausge-  
arbeitet.“

Auf Grund dieser Weisungen verfaßten die beiden Minister die *Réflexions sur le mémoire contenant des propositions pour une association générale à faire dans l'Empire*. Der König genehmigte sie und ließ sie durch Grumbsow am 6. Januar an Graf Brühl schicken. In dem Begleitschreiben, das dem Könige gleichfalls vorgelegt werden mußte, war der angeregte Vorschlag leichtthin berührt: *en attendant l'événement de tous ces contrastes nous devons être joyeux de voir que les deux Patrons s'aiment plus cordialement que jamais et qu'ils n'ont de caché l'un pour l'autre; et voilà le cannevas sur lequel chaque fidèle serviteur doit travailler.*

Man nahm in Dresden diese Ablehnung mit bester Miene an: der Patron hoffe bei seiner Rückkehr von Warschau mit dem Compatron eine Zusammenkunft zu haben. Auch diese wurde von Berlin aus abgelehnt: *l'expédient, wie Grumbsow an Brühl 14. Jan. schreibt, que le patron nous offre de ne pas pousser plus loin les réflexions sur un sujet d'ailleurs assez chimériques et dont quatre semaines nous doivent faire voir une autre face.*

Er sandte ein Schreiben mit, das von einer Annäherung zwischen England und dem Wiener Hofe Andeutungen gab: *et vous verrez par là, schreibt er später an Brühl s. d. (etwa 17. Jan.) si la chose est vrai, l'important changement, qui se prépare dans les affaires de l'Europe.* Man that sächsischer Seits, als wenn man sich nichts Besseres wünsche.

Die Stimmung zwischen den beiden Höfen wurde kühler; nach einigen Wochen war der österreichisch-englische, nach einigen Monaten der hannoversch-sächsische Vertrag „gegen fremde Werbungen“ unterzeichnet.

Aber zugleich suchte August II. die Hand Frankreichs, das durch den „Abfall“ Englands, durch die vollzogene Anerkennung der pragmatischen Sanction tief verstimmt war. Und in den antipragmatischen Ansprüche August's II. wie Baierns fand Frankreich die Elemente zu einem neuen System, das den Kaiser und Hannover-England zugleich bedrohte.

In dieser Combination durfte August II. seine polnischen Pläne, die Gründung der Souveränität und Erblichkeit durchzuführen zu können hoffen; denn alle Opposition, die ihm in Polen entgegenstand, fand sich in dem Namen des Ex-

königs Stanislaus zusammen, und Ludwig XV. war dessen Schwiegersohn, dessen einziger Rückhalt.

Aber zugleich fuhr August II. fort in Berlin die besten Versicherungen zu wiederholen; ja er sprach den Wunsch aus, daß Marschall von Biberstein als preußischer Gesandter an seinen Hof komme, derselbe, durch dessen Hand 1709 das Project der Theilung Polens gegangen war. Daß Marschall kam, durfte August II. als einen ersten entgegenkommenden Schritt ansehen. Er mochte vorerst nur mit Hoffnungen verlocken und täuschen wollen, wenn er ihm Andeutungen, bald bestimmtere Eröffnungen im Sinne jenes Projectes machte (Pr. Pol. IV. 3. p. 183). Mit diesen kam Marschall im Herbst 1732 nach Berlin. Es war in den Tagen, wo der sogenannte löwenwoldische Vertrag zwischen Preußen, Rußland und dem Kaiser geschlossen wurde, ein Vertrag, als dessen Zweck bezeichnet wurde, das freie Wahlrecht und die Verfassung Polens zu sichern. Demnächst setzten sich russische Truppen nach Curland in Marsch, in Schlessien sammelte sich ein kaiserliches Corps. August II. konnte sich nicht mehr verbergen, daß sein dreistes Spiel in Gefahr kam; Brühl mußte mahnende Briefe nach Berlin schreiben, daß endlich Marschall Antwort bringen möge.

Nach dem Abschluß des löwenwoldischen Vertrages wurde Marschall nach Dresden mit einer Instruction secrète vom 12. Decb. 1732 gesandt. Sie ist unzweifelhaft von Grumblow concipirt, dann mehrfach überarbeitet; die schließliche Redaction steht auf einem halbgebrochenen Blatt, auf dem die sächsischen Antworten den preußischen Fragen gegenüber geschrieben sind. Es mag gestattet sein, sie hier hinter einander folgen zu lassen.

**Instruction secrète pour le ministre Marschall de Biberstein touchant le projet de partage que le Patron a fait proposer au compatron qui souhaite d'être éclairci sur les points suivants.**

**Demandes:** 1. S'il ne seroit pas nécessaire de chercher à obtenir le consentement de la cour de Russie pour le but proposé.

**Réponses:** il la faut indispensablement faire entrer.

2. De quelle manière on espère pouvoir gagner cette puissance et de la porter à rester dans l'inaction?

il ne faut pas qu'elle reste dans l'inaction, mais qu'elle donne sa quote part.

3. En cas qu'elle refuse d'entrer dans le plan ou menace de s'y opposer, quelles forces on croit luy pouvoir opposer?

en ce cas tout sera difficile.

4. Si l'on a pris quelques mesures à cet égard avec la Porte Ottomane ou au moins avec les Tartares? ce qui paraîtra nécessaire à cause du voisinage.

les aigles ayant contenu le brillant des rayons du soleil soutiendront d'autant plus facilement avec des forces jointes ceux de la lune; quant au second article de ce point, on est vénal,

l'argent y fait tout et on les a eu déjà en pension dans ce temps et même en tems de guerre.

5. Si l'on se croit en état d'exécuter le projet sans la concurrence de l'Empereur, en cas qu'il ne voudroit pas se contenter du pays de Zips qu'on veut luy offrir, et de la cession du dédommagement, que le Roy de Pologne prétend de l'Empereur?

jamais sans elle, il la faut absolument.

6. Ou quel autre équivalent on voudra luy offrir?

les prétentions connues seront de bons équivalents; le reste se rapporte au plan.

7. Quelles mesures on a pris dans le Royaume pour l'exécution du projet et si on a déjà gagné quelques Grands?

il n'y en a pas besoin et le nombre des bons (sic) intentionnés n'est pas petit.

8. Ou si l'on croit pouvoir venir à bout par la seule force?

il y aura deux chemins, la douceur et la force et il n'y a point de risque.

9. Quel doit être le plan d'opération? combien de bataillons et d'esquadrans on demande de la Prusse? et combien de bat. et esqu. le patron voudra fournir pour cette fin?

le petit papier du porteur marque le nombre.

10. Si l'on espère de pouvoir gagner l'armée de la Pologne ou une partie de ses troupes?

deß' Brod ich esse, dessen Lied ich singe, énigme que le plan expliquera.

11. D'où on prendra l'artillerie dont on aura besoin?

la situation n'en demande point ou très peu.

12. Quelles places d'armes on voudra choisir pour y faire des magasins? et si on ne trouve pas la ville de Thorn propre à cette fin?

il n'y a pas seulement celle-là, mais des autres suivant le plan qui se doit faire.

Cecy est le petit papier, dont le 9<sup>ième</sup> point fait mention.

Bataillons.

Esquadrans.

20

. . . . .

30 Clèves

34

. . . . .

30 an der Elbe oder  
in der Mark

10

. . . . .

16 in Pommern

24

. . . . .

24 in Preußen

88

100

Marſchall begann ſeine Verhandlungen mit den beſten Hoffnungen. On croit, ſchreibt er an Grumbow Dresden 16. Decb. 1732, toujours faisable le grand œuvre, dont l'union des quatre aigles et le secret sont posés pour fondement, surtout le Patron prie S. M. d'être persuadée qu'il a les mains libres et qu'il est hors de tout engagement avec la France et de considérer que sans cela il ne sauroit jamais agir avec Elle si confidemment dans l'affaire

en question. Man war in Berlin weit entfernt, dem Glauben zu schenken. Grumblow schreibt mit Zusendung dieses Briefes dem Könige (s. d.): le Patron fait semblant de vouloir tout de bon entrer en matière; en cas que cela arrive et que la chose devient sérieuse, j'oserois prier V. M. de vouloir bien communiquer le tout au département des Affaires étrangères . . . . je suis persuadé que tout n'aboutira qu'à du vent, mais je suis aussi convaincu que si le Patron a de mauvais desseins comme cela se pourroit, on pourroit par cette négociation tourner ses propres armes contre lui ce qui arrive ordinairement à ceux-cy qui veulent duper les autres.

Der weitere Verlauf dieser Verhandlung ist Pr. Pol. IV. 3. p. 186 angegeben. Daß sie zu nichts führte, bedauerte August lebhaft; er wünschte Sedendorf in Leipzig zu sprechen, der lehnte es ab; er wünschte wenigstens auf seiner Rückreise nach Polen, die er nicht länger verschieben konnte, Grumblow in Grossen zu treffen. Der König gab die Erlaubniß; am 8. Jan. 1733 erhielt Grumblow seine Instruction; am 11. und 12. Jan. sprach er August II. in Grossen.<sup>1)</sup>

### Grumblows Bericht.

Sire!

Le sieur Bruhl arriva dimanche passé deux heures devant le Patron et se rendit d'abord auprès de moy, et le premier Article que nous discutâmes fut celui qui avoit donné l'heur à la proposition du grand oeuvre, et Bruhl assura fortement que c'estoit Mr. de Marschal, avec ses circonstances que V. M. avoit témoigné au dit Marchal en partant de Berlin pour se rendre à Varsovie, qu'elle estoit mécontente et aigrie contre les Polonois et qu'Elle seroit charmée si on pouvoit trouver moyen de les mettre à la raison, et que rien n'y seroit plus propre qu'un partage, que les lettres de récréance du Patron en faisoient foy, que l'effectivement [sic] le Patron, qui estoit dégoûté aussi de ces gens et qui croyoit que c'estoit un moyen propre pour se raccommoder avec la cour Impériale, y avoit pris goût et que suivant cette idée il avoit répondu aux questions que V. M. luy avoit fait proposer par Marchal. Malgré toutes ces particularités je demeurois ferme à soutenir que Marchal avoit assuré V. M. que c'estoit le Patron qui avoit fait naître cette idée, ce que Bruhl nia in optima forma. Je finis en disant, que si l'affaire venoit à des éclaircissements, le Sieur Marschal seroit dédit et peut être puni.

Nous entrâmes ensuite dans la manière d'exécuter le plan; et je lui dis toutes les difficultés contenues dans mon Instruction, et que je doutois fort que l'Empereur voudroit en entendre parler et la Russie non plus. Bruhl dit un peu vivement: si ces Puissances n'y veulent pas entrer, il est inutile d'en parler et d'exposer le plan. Comme je voulois savoir les idées, que le Patron s'étoit formé [sic] pour l'exécution, je parus un peu plus porté pour le plan et dès que je ne disois pas que peut-être des conjonctures qui m'étoient inconnues, pourroient porter la cour de Vienne et (celle)

1) Durch einen Druckfehler steht Pr. Pol. IV. 3. p. 186 der 14. Jan. Der 11. Januar ist der Sonntag, den Grumblows Bericht im Anfang erwähnt.



de Pétersbourg à être plus faciles, mais que cela ne se faisoit pas d'un tour de main et comme on joue une partie de Piquet, et qu'il falloit du tems; ce que Bruhl accorda et dit, qu'il le comprenoit et que pour cet effet il falloit laisser écouler la diète et ne pas faire de Grands-Généraux; et il entra dans un grand détail du désordre, dans lequel les affaires de Pologne étoient; que le Patron estant soutenu exécuteroit le Plan et le partage sans verser une goutte de sang, mais qu'il falloit y porter l'Empereur. Je dis que l'Empereur ne vouloit pas acquérir plus de pays; à quoi il répondit: très bien, en ce cas que l'Empereur soit juge, et il décidera des portions du partage, sur les quels sans cela on pourroit avoir des disputes. Mais, dis-je, si l'Empereur ne veut pas de tout cecy, n'y a-t-il pas moyens de porter votre maître à se remettre bien avec luy? Il me dit que personne ne le souhaitoit tant que lui et qu'il y avoit travaillé à différentes reprises, et que c'estoit la raison pourquoi le Patron avoit les mains libres et aucun engagement avec la France.

Mais il rechauffa le traité de 1702 du comte de Strattmann et que depuis le Patron avoit 36 Millions à prétendre, et que la cour Impériale rejettoit toutes les demandes du Patron, que Schaub et Woodward pressoient tous les jours le Patron de se bien mettre avec l'Augustissimo, mais quand il s'agissoit de ces articles, on avoit bouche close. Je dis, que si on vouloit rechauffer les vieilles prétensions, nous resterions éternellement éloignés les uns des autres, et que je voyois avec regret que le Sieur Thioly avoit grand part à tout cecy, puisque depuis que le Roy mon maître avoit été en 1730 à Dresden, cela avoit été toujours la même chanson; mais que je le pouvois assurer, que si les affaires devenoient sérieuses, il faudroit bien que le Patron se déclare et qu'on ne le laisseroit pas en arrière, et que pour luy qui estoit allemand, je croirois que vu le tems à venir, rien ne seroit mieux de sa conveniencce [sic] que de songer à remettre bien le Patron avec l'Augustissimo et le Compatron.

Il me dit: pour Thioly il ne sait que ce qu'il doit savoir et je le défie d'oser traiter ou dire quelque chose au Patron sans que j'y sois présent ou informé, et il ignore pourquoy V. Exc. a été prié de venir icy; il est vrai que je m'en sers, mais il ne ny moy, ny le Patron [sic]; pour ce qui regarde le titre d'Allemand je le sais et je prétends en avoir donné des marques, car j'ai fait tout au monde pour empêcher certains progrès de côté des Français; mais j'ay été mal payé, et deux entrevues que j'ay poussé en avant entre les Patrons, ont manqué. Mon maître en a été piqué au vif et dit: *da sehet Ihr nur mit Euren Abouchements, der König in Preußen evirt mich und will nicht kommen, und ich habe es Euch allezeit gesagt*, et ma foy, ajoute-t-il, je n'ay branlé au manche. Pour ce que V. E. dit qu'on pourroit nous forcer à nous déclarer, nous ne le craignons pas, nous avons avec la Landmiliz 60/m h.; et chaque Prince de l'Empire peut rester neutre et nous sommes fort tranquils là dessus. Je lui ay répliqué: l'Electeur de Saxe n'est pas un Electeur de Cologne, Palatin ou Mayence pour être épaulé par la France.

Dans ce tems on nous avertit que le Patron arrivoit, et nous descendîmes effectivement. Il débarqua et je puis assurer V. M. qu'il témoignoit une véritable joye on me voyant. Il me prit par la tête avant

que de descendre et me dit: Ich bin recht froh, Euch zu sehen, Grumblow. Je l'aidais à descendre et il me dit d'abord: wie befindet sich der König? et puis nous entrâmes dans sa chambre, et il étoit si mal sur ses jambes qu'il me tomba sur le corps, et sans un armoire qui me soutenoit, nous serions tombés tous deux. Je le mis sur une chaise et il me donna la main: Nun wie steht es? was macht der Compatron? wie geht es mit dem Podagra? passirt noch ein Gläschen? hält er die Füße warm? enfin mille questions pareilles. Je répondois le mieux qu'il me fut possible. Je luy demandoit, si je devois entrer en matière; mais il me dit: ich wollte gern Brühl erst sprechen.

Ensuite il vint dans la chambre où j'étois et me questionna extrêmement sur le voyage de Prague, et luy ayant dit ce que je crus nécessaire qu'il sait, il me dit: es ist mir ganz anders erzählet. Ensuite il vint sur le Prince de Savoye, et qu'on le disoit fort baissé. Je puis assurer V. M., dis-je, qu'il est mieux sur ses jambes et monte plus vite un escalier que je ne le puis faire. Il repartit: ce seroit une perte irréparable pour l'Empereur, si ce Prince manquoit, et on ne s'en appercevra qu'après sa mort; le chancelier de la cour Sinzendorff est distrait et un peu bouffon et du tems de la première guerre<sup>1)</sup> Simeoni, Monterole, moy et d'autres l'ont turlepiné à Bruxelles il faut voir (?) Ensuite il me demanda d'un air fort doux et gracieux de nouvelles du général Seckendorff et c'est par là que j'entrais avec lui en matière.

Luy ayant exposé les raisons, pourquoy le Général Sekendorff n'avoit pas pu venir à Leipzig, il les approuva et se plaignoit seulement de n'avoir pas été averti assez tôt. Enfin ce n'estoit plus ce Seckendorff si odieux et je crois que le Patron meurt d'envie de lui parler. Je luy demandois après, en quoy le plan sur le quel il m'avoit fait venir, consistoit et la manière dont il croyoit l'exécuter. Il me dit que comme il demandoit une indemnisation je ne sais combien de millions et que l'Empereur la déclinait, il avoit goûté la proposition de Marschall, qui estoit le partage de la Pologne, qu'il n'y avoit que l'Empereur qui y pût concourir sans faire marcher un seul homme, qu'il n'avoit qu'à laisser faire les trois puissances et puis être arbitre du partage; et il donna libéralement Thorn et une grande lisière avec les villes de la Prusse Royale excepté Danzig; il se reserva la Grande et la Petite Pologne avec Wilna et le reste devoit tomber en partage à la Russie. De cette manière, dit-il, l'Empereur nous aura tous à luy; il ne luy coûtera rien, et quand nous serons ensemble, Messieurs les François ne remueront pas. Au reste, dit-il, je ne veux point de succession de Pologne sans cela, et mon fils n'est pas capable de souffrir ce que j'ai soutenu pendant 30 ans.

Je le remerciois de son ouverture et luy dis: primo que nous prétendions que la proposition ne venoit pas de V. M., et que si Marschall l'avoit avancée cela avoit été de son crû et sans ordre. Secundo que j'estois bien aise que S. M. ne vouloit rien faire sans l'Augustissimo et la Russie, et que j'avois l'ordre de luy déclarer que vû les engagements étroits, que

1) Dieser unklare Ausdruck wird erklärt durch das im Concept durchgestrichene: et du tems d'Electeur de Bavière à Bruxelles.

V. M. avoit avec ces dites puissances Elle ne feroit pas un pas sans Elles. Ensuite je m'expliquois nettement sur le peu d'apparence, que l'Empereur pût entrer dans ce plan vû les nuages, qui estoient prêts de crêver en Italie, et cela dans un tems où il venoit de renouveler les Compactata.

Sur le premier point il prétendoit que cela ne le distrairoit en rien et qu'on ne demandoit point de troupes; et pour les Compactata il les traita en bagatelle, et qu'il ne les avoit pas confirmé, ajoutant qu'il étoit persuadé que si on les faisoit bien digérer à l'Empereur, qu'il y entreroit. Je luy dis que peut-être V. M. sonderoit S. M. I. et que le Patron feroit bien de le faire luy même; mais, dis-je, si cela échoue, comme je crains fort, est-ce que V. M. veut toujours rester brouillée avec le cour de Vienne? et je luy alléguois les raisons très fortes pour l'y porter, et que ce que V. M. en faisoit, estoit par amitié pour les intérêts du Patron, puisqu' en politique à la mode V. M. devoit plustôt empêcher que de contribuer à ce raccommodement pour des raisons que j'alléguois; mais si tout cela est envain, V. M. peut être persuadé, qu'on ne laissera pas un si grand Capitaine en arrière et qu'on l'accroit [*?acquerra*] de bonne ou mauvaise grace.

Il ne fut pas si effarouché de ce que luy dis fort librement comme Bruhl l'avoit été. Et il me répondoit, qu'il ne voyoit guères jour que l'Empereur pût l'accommoder ny qu'il luy donneroit quelque chose de réel; c'est pourquoy il n'y avoit que ce partage, qui ne coutoit rien que le consentement à l'Empereur, que l'affaire se feroit sans effusion de sang qu'il en répondoit, et que l'Empereur n'avoit point de guerre à craindre cette année, les Turcs étant occupés en Perse et les Espagnols en Oran, et les François ne feront pas la guerre, tant que le Cardinal vivra à moins que l'Empereur ne touche l'article de l'Election du Roy des Romains, car pour la sanction il n'y a rien à dire, et l'Empereur n'a pas eu tort d'y pourvoir et n'a pu faire autrement; mais si il touche la corde de l'Election, la guerre est immanquable.

Je dis: puisque V. M. trouve la Pragmatique si juste, pourquoy n'y accéderoit-Elle donc pas, puisqu' Elle y est intéressée plus que personne? Il me dit: une fille se défend tant qu'elle peut avant que de se rendre gratis; mais pour la succession sur les miens, cela est bien éloigné, et on ne souffrira jamais que les états de l'Empereur seront joints à la Saxe si le cas arrivoit. Et il revint toujours à son grand plan.

Je luy dis que ce grand plan me paroissoit d'une difficile exécution, principalement si on en pressoit l'exécution; et il en convint; et il fût conclu qu'on auroit besoin pour le moins d'un an pour le perfectionner, si les puissances en question y entrent. C'est pourquoy il seroit obligé de remettre les mesures de cette diète à celle qu'il tiendrait au commencement de l'année 1734, ajoutant qu'il seroit le 15 de Février de retour à Dresden, que l'année qui vient il formeroit différents camps dans ses quatre généralités et feroit fortifier Neu-Dresden et quelques autres places pour occuper les troupes.

Il vint après sur la Russie et il m'assura que son plan ne trouveroit point de difficulté de ce côté là, puisque la Russie pressoit son accommodement avec l'Empereur, et que là dessus il avoit fait faire la proposition du grand plan et qu'on le goûteroit, vû que Biron n'y seroit pas contraire

par rapport à ses vues sur Courlande quoiqu'il le nioit comme meurtre; qu'il croyait trouver à Varsovie Mad. Lefort, qui avoit la clef de la négociation. Et je remarquois qu'il croit de ce côté là le tout très faisable; et je ne crus pas à propos de le désabuser.

Je luy dis après: j'ai encore quelque chose à dire à V. M. de la part du Roy mon maître, qui est, si Elle peut Luy reprocher d'avoir manqué en quoy que ce soit depuis son repatriage du tems du Feld Marschall Flemming. Il rêva un peu et me dit quelques peccadilles comme le délogement de la compagnie de Cöthen, et que le Compatron permet au Dessauer de se servir de son Régiment, qui n'est pas à luy, mais au Roy de Prusse. Il ajouta: je suis content de la déclaration du Roy, mais je la garde bonne au Dessauer. L'autre peccadille, dit-il, c'est ce canal que vous tirez par un territoire qui appartient à Mersebourg. Je dis, que je n'étois pas informé du dernier, et que pour le premier cela regardoit un Prince, dans les affaires du quel j'avois mes raisons de ne pas entrer, mais que nous avions bien des griefs contre Luy, entre autre la convention avec Hannovre et plusieurs autres. Et il traita cela sans aucune conséquence et qu'il étoit pressé par Dieskau d'entrer dans la convention des Princes intéressés pour faire cause commune contre V. M. à cause des excès de ses levées, mais qu'il l'avoit refusé jusqu'icy, que si cependant V. M. le vouloit qu'il y entreroit, vû qu'il seroit par là en état de s'opposer à leur dessein et de pouvoir les retenir si ils alloient trop loin, estant sûr qu'ils n'estoient pas fort bien intentionnés. Je luy répondis que je croyois qu'il feroit plus de plaisir à V. M. de n'y pas entrer, d'autant plus que par ses ordres toute violente levée étoit défendue. Mais il m'assura, que personne n'y ajouterait foy, puisque la multitude des officiers enrolleurs surpassoit le nombre de grands hommes qui voudroient s'engager de bonne volonté, et que par conséquence ces officiers, pour n'être pas disgraciés ou punis, estoient obligés de se servir de toute sorte de moyens illicites et que du moins les mal intentionnés alléguoient cela pour le presser d'entrer dans le concert.

Il vint après sur la Succession de Julich et Bergue et s'étonnoit que V. M. ne vouloit pas s'accommoder avec luy ce qu'il feroit à des conditions foit équitables. Je luy répondis nettement et selon les termes de mon instruction, et que d'ailleurs il falloit attendre la mort des deux Princes vivants et que je craignois que si c'étoit pour cela que S. M. négocioit à Gotha de troupes, Elle feroit de la dépense qui pourroit luy devenir inutile. Il m'avoua bonnement la négociation, mais que ce n'étoit pas pour agir offensivè contre V. M. mais zur Beschützung der Sächsischen Lande und Handhabung ihrer Rechte. Mais, dit-il en riant, le Diable de Seckendorff me contrecarre aussi là, mais je crois qu'il ne réussira pas, car pour nos cousins de Weymar et Eisenach le premier est fou et le second peu s'en faut, et il les a pris par leur foible, j'ay rendu les compagnies au Weymar, dont il pourra faire des Dragons.

Pour ce qui regarde Courlande et ce que le Reichs-Hoff-Rath fait par rapport aux Evêchés, points contenus dans mon Instruction, on n'en a pas parlé, et puis que le Roy de Pologne ne m'a pas donné lieu, j'ai cru que je ne devois rien mettre en avant que ce qu'il entameroit luy même.

On se mit après à table, et je fis servir toujours deux plats selon le gout du Patron et il me dit: *so viel habe ich so lange ich in Dresden bin nicht geessen*. Et il resta 6 heures à table. Pendant une heure et demi il tint bon, mais après il me demanda, si j'avais de Champagne? et alors il s'en donna. Il me fit un peu grace et j'ai bû bien des vers d'eau cuite. Et il batit la campagne avec son plan, en se faisant donner la carte de la Pologne; et tantôt il faisoit la disposition de marcher tous trois conjointement, puis il devoit rester pour voir venir quand la Prusse et la Russe auroient commencé, enfin ce Prince paroît se bien plaire dans ces idées vastes et chimériques; et je crois qu'il en est comme avec ces festins dont les apprêts l'occupent et l'amuse et quand la fête est commencée, elle l'ennuye et il voudroit en voir la fin, jusqu'à ce qu'une nouvelle idée revient.

Comme le vin commença à opérer auprès du Patron, n'ayant pas voulu assurer [sic] que V. M. feroit sonder la cour de Vienne, il dit: vous m'avez dit que je devois faire sonder la cour Impériale, or je vous dirai dans la dernière confidence, que le comte Czernin, qui a été à Dresden, s'en est chargé, et S. M. me vouloit faire accroire que la proposition de négocier avec l'Augustissimo étoit venu de Czernin. Mais je suis persuadé du contraire; car il me dit quelques moments après, qu'il s'étoit ouvert à Czernin de l'affaire connue, mais que personne au monde n'en devoit savoir à la cour Impériale que l'Empereur seul. Comme je disois que je croyois qu'il y avoit peu de chose que l'Empereur ne dit au Prince de Savoye, S. M. et son favori étant déjà fort pris me regardèrent avec des yeux de pitié, m'assurant qu'il y avoit mainte et mainte chose, que l'Empereur faisoit tout seul sans le Prince, entre autre on allegua le Régiment donné à Valparaiso.

Ce qui il y eut de plaisant, c'est qu'une demi heure après le Patron se repentit de cette confidence, et il me pria de n'en pas dire mot au comte de Seckendorff. Ego: et pourquoy pas? Roy: c'est qu'il le mandera au Prince Eugène. Ego: et pourquoy doit-il être exclu? Roy: parce que je sais qu'il est piqué contre moy et je crois qu'il a un peu raison. Ego: et en quoy? Roy: dans l'affaire de Hoymb et de lui avoir envoyé ce fou triqué de Gautier qui s'est acquitté de sa commission comme une bête. Et Bruhl me dit à l'oreille: vous voyez que j'ai rectifié le Patron. Comme il insista fort là dessus, je le lui promis.

Et il m'envoya Bruhl le lendemain pour m'en fair ressouvenir. Je dis à Bruhl: que je le ferois, mais que selon moy c'étoit une très mauvaise politique de négocier à Vienne sans le Prince. Il me l'avoua et me dit: Vous en pouvez faire l'usage, que vous voudrez, mais chaque Prince peut être servi à sa mode, et il se plaît à ces petites finesses. Et Bruhl me parla alors sur un autre ton que le jour d'auparavant me disant qu'il souhaitoit passionnément le raccommodement avec l'Empereur, et qui se feroit aussi si on s'en donnoit le tems et qu'on n'aigrissoit pas les choses. Il m'avoua que le Prince Royal étoit entièrement opposé au manoeuvre que le Roy faisoit, qu'il luy en avoit parlé à coeur ouvert, mais que non obstant cela lui Bruhl étoit obligé pour se conserver auprès du Roy d'entrer dans bien des choses, qui n'étoient pas de son goût. Je lui parlois du



Feldmarshall Wackerbarth, et il m'assura qu'il se conserveroit quoi qu'avec peu de crédit. Je luy parlois de l'augmentation; il me dit qu'il n'y en auroit pas. Et le Roy m'a dit la même chose.

Dans ce temps le Roy me fit appeller, il n'étoit pas encore six heures il étoit devant le feu les jambes nues et me dit: nun hat er mich brau zugebedt; ist das sobre leben? mir ist der Kopf ganz wüste; und wie hat er es gemacht? er sieht ganz frisch aus. Ego: man hat einen Tag einen bessern Trunk wie den andern. Roy: mein lieber Grumbkow, ich bitte, mache er, daß er bald nach Berlin kommt und ersuche er den König, daß er von allen diesen Sachen keinen éclat machet, die Polen brechen mir sonst den Hals, höret er? Ego: Ja, Ihre Majestät, vom König soll es nicht auskommen; aber wann viele von einer Sache wissen, wie kann sie caché bleiben. Roy: Nun, ich bitte ihn darum, denn er kennt die Polen nicht. NB. hier il les traitoit comme des néants. Enfin pour le tranquiliser je Lui promis tout ce qu'il vouloit, et il me dit: so will ich noch schlafen. Et il se remit au lit.

Il ne se veilla qu'à une heure après. Il se fit habiller et me parla encore une demy heure en guise de répétitions des matières passées hier, en m'assurant qu'il étoit libre und der französische Wind hätte ihn nicht übernommen, obgleich Moritz bald dürfte angesegelt kommen, qu'il étoit impatient de parler à Mad. Le Fort; il demanda à V. M. passage pour six cents chevaux que Ziegler devoit livrer au Régiment de Rochow, me dit Seckendorf zu grüßen, me pria de continuer la correspondance avec Bruhl, que A. seroit le proposant et B. le contredisant, que si l'affaire devenoit sérieuse, V. M. devoit congédier deux officiers die Kopf hätten, qu'il les prendroit pro forma dans son service et que ce seroit par eux que les choses secrètes pourrout aller. Enfin il se leva, m'embrassa trois fois et me dit d'un air humble de le mettre au pied de V. M. Il ajouta: dites lui, qu'un père ne peut pas aimer plus son fils que je l'aime et cela d'inclination, qu'il ne m'oublie pas et qu'il soit persuadé que je souhaite d'être de ses amis. Et il se mit en suite en carosse. Et Bruhl me fit aussi des assurances très fortes de respect et dévouement pour V. M.

Je remarquois bien qu'il est tout autre et je crois que ce qui l'a rendu souple, c'est que le Roi avoit parlé plus qu'il ne devoit, et il ne put s'empêcher de me dire dans le vin: wen Sie bey dem Patron wären, müßten Sie bassa la testa machen. Je luy dis: dormez tranquillement et je ne vous inquiéteray pas. Je me rapporte pour le reste à ce que j'aurai l'honneur de dire de bouche à V. M. sur mille petites affaires, qui ne font rien au gros. Et si cette course n'a été d'aucune utilité, elle sert pourtant à voir, dans quels sentiments que le Patron se trouve à l'heure qu'il est. Et il y a tant de contraction (contradiction?) et amas de propos confus, qu'il faudroit un esprit plus éclairé que le mien pour les pouvoir rédiger en quelque forme; et toute l'idée que je m'en peux former, c'est que le plan en question est un punto studiato de la cabale françoise, pour occuper et diviser les Aigles en cas qu'il entrassent dans ce chimérique plan, ou ce qui est le plus apparent pour en cas de refus pouvoir faire voir au Patron combien peu on souhaite de le favoriser même dans des occasions où les autres Princes trouvent aussi leur avantage, et de le mener par là au but où ils le veulent avoir, puisqu'ils voyent bien, qu'il n'y a qu'un



dégoût et espèce de désespoir, qui pourront faire précipiter le Patron. C'est pour quoi et pour leur ôter ce prétexte j'ai tâché de faire voir au Patron qu'il faudra pour le moins un an, pour accorder ces différentes flûtes en cas même que les puissances réquises y voudroient entrer, et il me l'a promis très positivement. Pour ce qui regarde le Patron, V. M. peut être sure, qu'il est si coëffé de son plan qu'il ne peut cesser d'en parler et de regarder sur la carte ces nouvelles acquisitions; et il est très persuadé que l'Augustissimo pour le détacher des Princes antipragmatiques donnera dans ce plan, par où il se délivrera de toutes les prétensions et indemnités si souvent rebattues du Patron. Du reste il faut que le bât le blesse quelque part; car je luy trouve fort mancable et même si je l'ose dire un peu bas, quoyque dissimulé comme il est on ne peut guères compter par les apparences. Je suis avec un profond respect etc.

Berlin ce 14 de Janvier 1733.

---

## X.

### Die Denkschrift der heiligen Congregation der Cardinäle 1735.

In einem academischen Vortrage (Berichte der Berl. Acad. der Wiss. 1869 Juli) habe ich die verschiedenen Pacificationsprojecte, mit denen sich die europäische Diplomatie während des Krieges von 1733—1735 beschäftigte, zusammengestellt. Unter ihnen ist der, welchen ich in Folgendem mittheile, vielleicht der merkwürdigste.

Er liegt zwar nur in der schlechten Uebersetzung vor, die unzweifelhaft aus Wien stammt und von irgend einem geschickten Agenten — vielleicht von Goner, dem preussischen Gesandten dort — nach Berlin gesandt worden ist. Aber an ihrer Aechtheit kann kein Zweifel sein; die zum Schluß beigefügte Nota, die österreichischer Seits hinzugefügt worden ist, verbürgt sie.

Und es scheint mir nicht von großem Gewicht, wenn einige Jahre später Graf Manteuffel, der damals als Privatmann in Berlin lebte, sich sehr wegerwerfend über dieß Actenstück ausgesprochen hat.

Der König sprach zu ihm von demselben kurz nachdem die vier Mächte die identischen Noten vom 10. Febr. 1738 in Berlin überreicht hatten, er gab es ihm zu lesen: *vous verrez une pièce assez sotté, mais vous conviendrez que tout le monde semble conspirer à la faire exécuter dans tous les points* (Manteuffel an Brühl 24. Febr. 1738). Manteuffel berichtet, nachdem er es gelesen, an Brühl, 28. Febr., summarisch den Inhalt des Aufsatzes: *voilà en gros à quoi se réduit le Mst. que je crois l'ouvrage de quelque esprit oisif, mutin et ennemi personel de la cour de Rome, ne pouvant m'imaginer, qu'un homme sensé puisse avoir formé sérieusement un plan si peu raisonnable.* Er habe dem König geantwortet: er stimme ihm ganz bei, que c'étoit un livre sot, mais qu'il me sembloit d'ailleurs que l'auteur avoit puisé une partie de ses principes dans un livre publié par un Abbé St. Pierre, expliquant un projet pareillement fort idéal attribué communément à Henri IV.

Ueber diese Verweisung auf St. Pierre ist das Nähere in dem erwähnten Vortrage angegeben.

Freiherzig gemeinte Vorstellung  
und  
recht Väterliche Admonition.

Wie nach dem wahren Sinn des Apostolischen Stuhls zu Rom, die unter denen Christlichen Potentien zeitlich obschwebende Land- und Leute verderbliche Miß-helligkeiten nicht nur sehr leicht aus dem Grunde gehoben und vollkommenlich abgethan, sondern zugleich auch eine ganz unzertrennliche ewig fortwehrende Freundschaft errichtet 2c., durch welche Vereinbahrung Christlicher Catholischer Fürsten zeitliches Glück, Macht und Hoheit, mittelst unterthänig machung und Beherrschung des ganzen Erdbezirkels, nicht alleine unaussprechlich vergrößert, sondern zugleich auch dero ewiges Heyl und Seelen-Seeligkeit durch Erhebung der wahren Kirche Christi, mit Ausbreitung der alleine seligmachenden Catholischen Religion, allermeist aber durch Ausrottung gesamter Ketzereyen vollkommen befördert werden könne.

Da nach Unsers Herrn und Heylandes Jesu Christi selbst eigenen= wie nicht weniger gesamter seiner Apostel und Jünger, ja nach dem Ausspruche aller Kirchen Väter in der Einstimmigkeit der Lehre und Glaubens=Articuln das rechte Kennzeichen der wahren Kirche Gottes bestehet, wir dannenhero um so gewisser seyn können, daß wir den wahren allein seligmachenden Glauben haben, indehm unser Christ: Catholische Kirche (welcher und dessen sichtbaren Haupte, nach Christi theuren Befehle Gehorsam zu leisten) mit diesen Kennzeichen pranget, allermassen Unser Lehrer an allen Orten und Enden der Welt vollkommen einstimmig seynd, und in einem Sinne so fest zusammen halten, daß weder Teuffel noch weniger alle Ketzer=Kotte sie bis dato, auch forthin in Ewigkeit nicht trennen, geschweige überwältigen werden, welches Unser Seeligmacher Christus Jesus dem heyl. Petro als er Ihme seine Kirche anvertraute und befestigte, auch allen dessen heyl. Stuhls Nachfolgern gar theuer und zwar mit diesen Wortten klar verheissen, Du bist Petrus, und auf diesen Felsen will ich bauen meine Kirche, welche der HölLEN Pforten nicht gewältigen können, laut des XVI. Cap. Math. und bey dem Marco am 8. Cap. Dargegen unter denen Ketzern nichts als Spaltungen, Zwenracht und Mißhelligkeiten in Glaubens Sachen wahr zu nehmen, indeme einer dieses der andere jenes nach selbst eigenem Gutdüncken statuiret, maßen Sie kein Geistliches Oberhaupt, nach deme Sie sich von der wahren Kirche Gottes abgetrennet haben, welches mann offenbahr vor Alters bey denen Arianern, anjezt aber bey denen Lutheranern wahrnehmen kann, zumahl bey letzteren, da kein Jahr, ja fast kein Monath abläuft, daß nicht aus Gottes gerechten Verhängnuß, eine neue Secte sich hervor thut, von welchen Zeiten der heyl. Apostel Paulus im Geist schon zuvor geredet, daß sie ohnaufhörlich, und doch nimmer zur Erkändnuß der Wahrheit gelangen würden, in Epist. 11. ad Thim. Cap. 2. und weiters in der 2. Epist. an die Thess. Cap. 2 sagt er, daß ihnen Gott abscheuliche Irrthümer senden, daß sie glauben würden denen Lügen, damit sie alle gerichtet werden, die nicht glauben der (Catholischen) Wahrheit, angesehen sie Lust zu unrecten Lehren.

Solchem nach da Gott einen rechten Greuel an derley Regern und abtrünnigen Veltthen, so hat er ihnen frehlich und zwar ins gesamt, das Urtheil gefället, daß sie ausgerottet, würden auch ohnfehlbar (maßen St. Paulus in seinem 2. Send-Schreiben an den Bischoff Thimoth. Cap. 3. von dem dazumahlen schon sich regen wollenden Kinde des Verderbens, Ario, oder nachgehends Luthero folgende Worthe sich gebrauchet: daß sie es in der Länge nicht treiben, in Betracht ihre Leichtfertigkeit jedermann werde offenbar werden x.) bereits zur wohlverdienten Strafe wirklich schon gezogen, ja in der ersten Bruth gleich unterdrücket oder ausgerottet würden sein, wann nur das Hauß Oesterreich und Bourbon, zu der Zeit harmoniret, und nicht aus lauter Neht und Mißgunst, bloßem eingebildetem Interesse halben, dabey Sie jedoch anstatt dessen, unsäglichen Schaden und Verlust gehabt, zugleich hierdurch veranlaßet, daß die verdamnten Regereien erst vollends recht ausgebrüthet worden x. wie dann die Lutheraner dero Wachsthum und Aufkommen, niemandt anders als der Crone Frankreich zu danken haben, außer deme sonst ohnmöglich solche verdamnte Kotte so weit sich ausbreiten können, wann wie gedacht Unser Christ: Catholische Gesalbte denen Vätterlichen Ermahnungen des Apostolischen Stuhls kindtlich gefolget, in guter Eintracht und einmüthigem Sinne nach dem Vorbild der Heiligen Kirche, Unser höchst theuersten Mutter und gesamte dero getreuen geistlichen Diener nachgeahmet hätten, welches sie nun so viel ehender und begieriger thun sollen, in Ansehung der ihnen von Gott selbst versicherten großen Gnade, Macht und Reichthümer, gestalten Sie zu Richtern und Beherrschern des ganzen Erdbezirks durch die Einmüthigkeit und Erfüllung seines Willens, mittelst Ausfegung des Sauerteiges der Zwetracht in der Kirche setzen wollen, nicht zu gedenken der unaussprechlichen Glori und Herrlichkeit, des ewigen Hehl und Seeligkeit, so sie hierdurch theilhaftig werden können, zu welcher Eintracht aber Christ-Catholische Potentzen, bis dato leyder Gottes ungeachtet aller höchst beweglicher Anmahnung des Hehl: Apostolischen Stuhls, nicht können bewegt werden, weshalb nicht nur alle das Gute hinterstellig geblieben, sondern gar darzu noch Christ-Catholische Potentzen sich selbst, weils sie fast beständig unter einander Krieg führen, sehr gewaltig durch ihre Uneinigkeit geschwächet, ja wann sie nicht bald von einander ablassen, ohnfehlbar in kurzem sich völlig ruiniren, ja gar gänzlich aufreiben, so dann sie erst denen Feinden der wahren Kirche Gottes (welche der Cathol. Fürsten Mißhelligkeit und hieraus entstandenes großes Bluthvergießen mit besondern Vergnügen zeithero angesehen, um so mehr da sie hierbey ungemein profitiren, an Macht und Reichthum wachsen, und zunehmen können) zum Spotte, ja wohl gar, daß doch der Höchste in Gnaden abwenden wolle, zu lezt von ihnen gänzlich unterdrücket werden dörrfen, in dessen Erwegung ohnmöglich auszusprechen, mit was höchstbetrübten Augen und Herz zermalmenden Schmerzen, die Hehl. Kirche und Apostolische Stuhl den vor kurzem zwischen Kayf. Mayst. und der Crone Frankreich, wegen der Königs Wahl in Pohlen entstandenen schweren Krieg und großes Bluthvergießen angesehen, zumahlen auch da Spanien und Sardinien in dieses Trauer-Spiel mit eingeflochten ist, da aber das Wohl der Streitenden Potentzen bey ferner anhaltender Uneinigkeit gänzlich destruiret, zugleich dadurch die Kirche Gottes in die äußerste Gefahr gesetzt wird; Als haben Seine jezt regierende Päpstliche Hehligkeit aus Hehliger Regierung und aller zartester Liebe vor unumgänglich nöthig geachtet, Ihro Kayserl.

Mayst. sowohl, als die mit Deroselben in Krieg verwickelte Cronen, recht Väterlich und zwar um Beforderung deren Zeit und ewigen Heils-Willen, anzurathen, doch ohnverzüglich von dem höchst verderblichen Kriege abzustehen, dargegen in Güte und zwar nach hiernach gesetzten wohlgemeinten Vorschlägen nicht nur beederseits sich vollständig auseinander zu setzen, sondern auch zugleich auf ewig in Christ-Brüderlicher Liebe und Eintracht zu verbinden und zwar folgender maßen:

Daß der dermahlige Blutige Krieg vorerwehnter maßen von der zweyfachen Königl. Wahl in Pohlen seinen Ursprung genommen, indeme ein Theil den vormahls schon bey den Schwedtschen Troublen in Pohlen von gar vielen Magnaten erkandt gewordene König Stanislaum, der andere Theil aber Herr Friedrich Augustum Churfürsten zu Sachsen zu ihren neuen Könige haben, und keine Parthey der anderen weichen wollen, woraus großes Bluthvergießen erfolgt, diesen schweren Streit nun beizulegen, Seine Päpstliche Heyligkeit Väterliche Meynung dahin gehet, daß obwohl gedachte Königliche Mayestät Herr Stanislaus, wegen der ersten beschehenen Wahl-Proclamation und würdlich vollzogenen Erönung ein unwidersprechliches Recht auf das Königreich Pohlen, zumahlen nach den Tödtlichen Hintritt des Königs Augusti II., angesehen die von ihm exigirte Renunciation selbe so wenig als diejenige Absatzung, so erst gedachter Höchstseligster König bey Schließung des Friedens zu alt-Kanstadt gethan, præjudiciren können, bevorab da durch die zweyte Wahl derer mehresten Magnaten, dero erlangtes Recht um so stärcker und kräftiger gemacht worden; So haben Ihre Heyligkeit jedoch das zuversichtliche Väterliche Vertrauen zu Seiner Mayst. dem König Stanislaos, daß selbe aus angebohrner ungemeiner Pietät und Welt belandten Groß-Müthigkeit dero erlangtes Recht auf die Crohn Pohlen gegen einen hinlänglichen Abtrag, an Seine Mayst. den König Augustum, und zwar aus Liebe gegen den Heyl. Apostol. Stuhl (als welcher die Eintracht unter denen Christ-Cathol. Potention wieder hergestellet, dadurch alles besorgendes ferneres Unheil und Bluthvergießen zu verhüten, ein söhnlisches Verlangen träget) frehmüthig abzutreten, und zwar um so ehender hierzu sich bewegen lassen würden, wann selbe dero herannahendes hohes Alter und den hierzu erforderlichen recht erspriessliche Ruhestand gegen zeither gehabte unsägliche Travallien, alle Gemüths- und Leibes-Kräfte verzehrender Sorge, auch die noch dato im Weeg stehende große Gefahr und unglaubliche Schwierigkeit den Pohlischen Thron zu behaupten, recht genau zu erwägen beliebten, zumahl da Seine Mayst. der König Augustus nicht nur von der Czarin mit ihrer gesamten Macht unterstützt, sondern auch zugleich von Ihre Kaiserl. Mayst. ja von der Christ-Cathol. Kirche selbst, bey der Crohn Pohlen manutornirt würden, jedoch keines weges von der Kirche aus einer größeren Geneigtheit gegen den König Augustum, als vor Seine Mayst. dem König Stanislaos, oder etwa vor Königl. Mayst. in Frankreich, als erst gebohrnen Sohn der Kirchen, so Ihre ohnehin belandtermassen recht nahe am Herzen lieget, sondern nur einzig und allein aus bloßer Heyl. Absicht, damit nehmlich Seine Mayst. der König Augustus durch Erlangung des Pohlischen Throns möge in den Stand gesetzt werden, die Abtrünnige vom Hauß Israel, die verlorne von der Herde Christi, durch den Lutherischen Wolff der Hölle zugeführte Schaffe in dero Erblanden zum rechten Schaaf-Stalle der Christlich Catholischen Kirche wieder bei zu führen; In reiffer Betrachtung obenangezogener Gewissenruhri-

ger höchsttriftiger Motiven Seine Königl. Mayst. um so viel geneigter sich finden lassen werden, wie gedacht ihres Rechts auf das Königreich Pohlen gegen ein hinlängliches Aequivalent zu begeben, welches zu procuriren der Hehl. Apostol. Stuhl aller Sorgfalt die Zeit her angewendet, und deßen gutes Ansehen dahin gehet, daß das Herzogthum Lothringen mit gesamt dazugehörigen Landen, nichts davon ausgenommen, nebst aller Souverainetät, Independenz, Hoheit, Rechten, Prærogativen &c. Seiner Mayst. dem Stanislaw unter dem Titul des Königreichs Austrasien, ad dies vitae, überlassen, nach deß Ableben aber, an deßen Herrn Schwiegersohn, Seine Mayst. den König in Frankreich erblich komme, ja auf ewig der Erbhne Frankreich incorporiret werden solle. Solchen Vorschlag nun zum Stande zu bringen, um dadurch unter denen Christ-Catholischen Potentien Fried und Einigkeit zu stiften, zugleich der Kirche Gottes Aufnahme und Wachsthum, nicht minder des Erz-Herzogth. Hauses Oesterreich Aufrechthaltung und allerhöchsten Wohlstandt zu befördern, Ihro Kayf. Mayst. selbst das allerersinnlichste hierzu beizutragen helfen würden, Ihro Königl. Hoheit Herr Herzog von Lothringen dahin zu disponiren, daß Sie auf nachgesetzte von der Hehl. Congregation vor gut ansehende Versicherungen, gesamte Dero jetzigen Erb-Lande, mit allen, was vor Alters her dazugehöret, Seiner Mayst. und der Erbhne Frankreich ewig Erb: und eigenthümlich überlassen, da Kayf. Mayst. nicht nur dero ältere Erb-Herzogin, die durchluchte Mariam Theresiam, an Seine Königl. Hoheit vermählen, sondern auch zugleich an Kindes statt folgender gestalt an zu nehmen, Versicherung geben werden, daß selbigem nach Abgang der Mänlichen Posterität im Hause Oesterreich, durch die als dann auf ermelte Durchluchte Erb-Herzogin festgesetzte Successions-Folge, gesamte Kayf. Erbreiche und Lande bey erlangenden Mänlichen Erben zugleich mit bestätigt, mithin in Ansehung deßen zur Römisch Königl. Würde gelangen, inzwischen vor die dem König Stanislaw und Erbhne Frankreich abtretende Väterliche Erb-Lande, in würdlichen Besiz derer Herzogthümer Parma und Piacenza (welche die Erbhne Spanien, zu mahl da sie mit Päpstliche Lehen, nicht minder den Florentinischen Staat sogleich nach getroffenen Vergleich vollständig zu evacuiren hat) gesetzt, nach Ableben des Großherzogs von Florenz aber Seiner Königl. Hoheit das Großherzogthum Toscanien mit allen dazugehörigen Landen, Einkünften und Rechten wie es das Haus Medicis besessen, nichts davon ausgeschlossen, Erb- und Eigenthümlich eingeräumt, zu mehreren Versicherung deßen jetzt beregte Staaten mit Kayf. Trouppen besetzt werden sollen. Wie nun Seine Mayst. der König Stanislaw mit dieser Abfindung um so ehender zu frieden seyn könnte, da die unumschränkte Beherrschung und Jährlichen Erträgnisse in denen Lothringischen Ihnen überlassenden Landen weit considerabler als im Königreich Pohlen, deßen Königl. Titul Seine Mayst. jedoch, ob Sie gleich dieser Erbhne sich begeben, noch so lange verbleiben müßte, bis die Aufrichtung des Königreichs Austrasien vollständig reguliret, Nicht minder wurden auch Seine Mayst. der König in Frankreich mit dieser Dero Herrn Schwieger Vatter zugestandner Höchst considerabler Abfindung sich zugleich mit wegen deren ferneren zu kommenden prætensionen Satisfaciren zu lassen, nicht anstehen; in mehreren Betracht, daß Seine Mayst. und dero Königl. Haus Bourbon nicht allein die Erbfolge auf vorged. Lothringische Herzogthümer und alle übrige ihnen incorporirte Lande, sondern auch zugleich ein vollkommenes Recht auf das Königreich Austrasien, ohne was hierbey vor große



Vorthteile mehr, erlangen, mit [? wird] Sr. Allerchristlichsten Kgl. Mayst. deroſelben Belieben laſſen, die in Germanien occupirte Beſtungen Kehl und Philippsburg, zumahl da dieſe Fortreſſen ohnehin über den Rhein auf Teutſchen Boden, ebnermaßen was zum Erz-Stift Trier gehöret, ſamt denen Herzogthümern Mayland in Italien an Kayſ. Mayst. und Reichs Stände zu reſtituiren, jedoch daß zuvor erſt ausgemachet würde, was Seine Königl. Mayst. der König von Sardinien als Herzogen von Savoyen von dieſen Staaten zu kommen ſolle. Die Crone Spanien belangende, gehet des Apoſtoliſchen Stuhls gutes Abſehen dahin, daß Ihro Kayſ. Mayst. dem Königlich Spaniſchen Infanten Don Carlos die beede von ihm occupirte Königreiche Neapolis und Sicilien vollſtändig überlaſſen, und denenſelben gänzlich abſagen, zugleich allerhöchſt ernandte Kayſ. Mayst. mit der Crone Frankreich gegen das Königl. Caſtiliſche Hauß ſich dahin verbindlich machen werden, daß Sie möglichſte Behülffe thun, damit Gibraltar und Port Mahon nächſtens wieder an die Cron Spanien komme, und da ſolche Crone mit Engellandt darüber in einen Krieg verwickelt werden ſolte, mit Dero geſamten Krieges Mächten allem Vermögen nach, getreuliche assistance leiſten wolten, dargegen die Cron von Spanien, beſonders Ihre Catholiſche Maheſtät die Königin, hehligſt verſprechen werden, An Ihro Kayſ. Mayst. und dero Erzherzogthum Hauß Deſterreich auch reſpective an Seine Königl. Hoheit dem Herrn Herzogen von Lothringen die Herzogthümer Parma und Piazenza, nicht weniger das Successions-Recht auf das Großherzogthum Toſcanien, gleich nach getroffenen Vertrag ohne einzige Wiederrede abzutreten, anbey vor ſich und alle dero Erben und Nachkommenschaft alle auf beregte Großherzogthümer An- und Zuſprüche gänzlich abſagen. Indem aber durch dieſer Länder Abtretung Ihro Kayſ. Mayst. Dero bey jetzigem Kriege gar zu gewaltig groß gelittenen Schaden und Verluſt zweier Königreiche und eines anſehnlichen Theils vom Mayländtiſchen Staate bey weitem nicht erſezet, um ſo weniger da Sie dieſe von der Crone Spanien abgetretene Lande nicht vor ſich [erhalten], ſondern an Lothringen überlaſſen ſollen, dergeltalt anderwärts Dero Schaden wieder bey zu kommen gemüßiget werden, welches am füglichſten bey denen Erbfeinden des Chriſtl. Nahmens denen Türcken und andern Ungläubigen zu größtem Nutzen der Kirche Gottes und zwar dermahlen um ſo ehender ſeyn könnte, da Kayſ. Mayst. mit der Czarin in guter Verſtändniß und genauer Alliance ſtehen, zugleich auch die Cron Franckreich und Spanien mit dem Könige in Pohlen und Sardinien Mayst. von Recht und Billigkeit wegen gehalten ſind, Kayſ. Mayst. zu deren Türcken-Befriegung alle Assistance zu leiſten, damit durch recuperirung derer denen Chriſten in vorigen Zeiten von denen Saracenon weggenommenen Lande, beſonders Dero Hehl. Dertther nicht nur Kayſ. Mayst. Dero Schaden wieder bekommen, ſondern auch der Chriſtliche Glaube der Orthen wieder eingeführet werde.

Wie nun Ihro Päbſtliche Hehligkeit nicht zweifeln wolten, es würden Höchſtgedachte der Zeit mit einander im Krieg verwickelte Potentien dero vielfältig gethanen Väterlichen admonitionibus, herzlich wohlgemeinten auf das allgemeine Beſte, vollkommenen Ruheſtandt und Aufnahme der Kirche Chriſti abzielende Friedens-Vorſchläge, nicht nur vor bekannt [sic] annehmen, auch dieſes nach lauterer Aquitæt abziehende guthe Anſehen des Hehl. Apoſtels Stuhls hinlanglich regardiren, den Stillſtand derer Waffen ohn ferneres Verweilen belieben, ſo dann alle biſherige unter Ihnen entſtandene Mißhehligkeit per amicabilem compoſi-

tionem in möglichster Kürze bey zu legen, allen Fleiß anwenden, sondern auch unter Sich eine ewig fortdauernde ganz unauflöbliche Freundschaft Zusammen-Verbindung und Erbvereinigung auf inständiges Anhalten Seiner Päpstlichen Heiligkeit etwa folgendergestalt errichten. Zum voraus aber ist noch zu erinnern, lieget auch ohne hin männiglich vor Augen, welchergestalt alle Uneinigkeit, Zweytracht, Krieg und Streit von nichts anders als dem leydigen Interesse, welches inter meum et tuum zumahl bey gecrönten Häuptern, wann Sie das axioma plus ultra heegen, versiret, nicht minder ex præjudicio Autoritatis, auch wann mann sich nur aliena annimt, ihren Ursprung hernehmen.

Daferne nun eine dauerhafte Freundschaft, zuvorab bey hohen Potentaten und gecrönten Häuptern errichtet werden solle, alle dahin einschlagende Gelegenheiten und Obstacula aus dem Wege geräumt, besonders gesamte, sowohl alte als neuere Prætensiones vollständig aufgehoben, hiernegst die Grenzen derer Reiche und Lande recht accurat determiniret werden müssen, da bey Abzeichnung derer Confinen hauptsächlich auf die von der Natur selbst angewiesenen Abtheilung und Unterscheidung, welche der Schöpfer aller Welt fast jedem Lande gleich von Anbeginn, da die Grundfesten von Ihme angeleget worden, [gegeben] wohl Obacht zu haben ist, Dannenhero

Da nach nechstens durch göttlichen gnädigen Beistandt wieder hergestellten guten Vernehmen und erfolgten Frieden, zwischen den dermaligen streitenden Christlichen Potentaten auf unablässiges Anhalten des Hehl. Apostolischen Stuhls Höchstbewegliches Zusprechen und recht väterliches Ermahnen, zwischen denen respect. Kayf.-Allchristlich, und Catholischen Königl. Mayst. als dreyen Haupt Säulen der Kirchen Gottes eine unzertrennliche Freundschaft und ewig fortdauernde Verbündniß und Alliance aufzurichten ist,

Als were bey Schließung dieses Hehl. Bundes zu allerförderst der Anfang mit Anrufung der allerheiligst unzertrennlichsten Dreyfaltigkeit, Gottes des Vaters +, Gottes des Sohnes + und Gottes des Hehl. Geistes + zu machen. Sodann weren

1. die Grängen zwischen Spanien und Frankreich und Teutschland, welchen Reichen auch Gott selbst bey der Schöpfung schon die Grängen gesetzt, welche niemahls geendert werden können, noch sollen, recht accurat aus zu machen und zu beschreiben, wie dann bekanntermaßen Spanien und Frankreich mit Meer umschloßen, zu Lande aber diese Reiche das Pyreneische Gebürge von einander getheilet, dargegen Gallien von Teutschland durch den Rhein Strohm geschieden, auch vor Alters also und zwar so lange abgetheilet worden, bis die Franken solche Gränge überschritten, geändert, ja gar Gallien völlig unter deren Botmäßigkeit gebracht haben, worauf nach dieser Zeit mehrere Abtheilungen gemacht, worüber eine Zweytracht nach der andern entstanden, eine Prætension aus der andern, ein Krieg auf den andern; diesem nach ein gewaltig großes zur Errichtung ewiger Freundschaft beitragen würde, wann jedem der vorgedachten Reiche deren alte Grängen wieder angewiesen, auch sofort wieder würcklich eingeräumt würden, dargegen

2. die Beherrscher dieser Reiche aller weiteren An- und Zusprüche an dieses oder jenes Landt, Provintz und Orth, oder was selbe etwa sonst von andere Prætensiones auch Mißheiligkeiten unter und gegen einander haben möchten, denen insgesammt ohne alle Ausnahme Sie vor sich und alle dero Nach-

folgere im Reiche, Erben und Erbnehmer auf Ewig durch einen theuren Eydt zu Gott absagen müßten, zu dem Ende

3. ein gewisser Tag zu bestimmen, an welchem jeder von denen Allerdurchlauchtigsten paciscirenden Potention in dero Geheimten Apartements besonders nur in præsence derer übrigen Bundesgenossen Abgesandten Pleni-potentiarii, und zweyer von Dero eigenen Staats Ministres (welche zuvor sämmtlich die Verschwiegenheit durch einen Körperlichen Eydt zu geloben) bey Empfangung des allerheyligsten Sacramentes des Altars von dem Päpstlichen Nuntio mit auf das St. Evangelien Buch gelegten gewöhnlichen Fingern zu Gott dem Allmächtigen, der unbefleckten Mutter des Herrn, auch allen Heiligen und Auserwählten mit Mund und Herzen angeloben müßten, daß sie auf die Krone R. und R. auch auf deroelben unterworffenen Lande, oder was sonst Seiner Königl. Mayst. R. und R. an- und zugehörig ist, nicht das Mindeste hiervon ausgenommen, auf ewig aller An- und Zusprüche, so sie jemahls hierauf gehabt, gemacht oder noch haben, und machen könnten, hierdurch feyerlichst absagen und sich gänzlich begeben, anbey heyligst gelobeten, in unaufhörliche ganz unzertrennlicher Freundschaft und allergenauester Alliance mit der Krone R. und R. (wobey die Nahmen der Allerdurchlauchtigsten Bundes Genossen jedesmahl ausführlich zu exprimiren) auch allen deßen Nachfolgern von nun an und zu ewigen Zeiten zu verbleiben, wobey sie zu forderst undt ganz unablässig auf Gottes allerheyligste Ehr, Aufnahme der Kirche Christi und deßen Apostolischen Stuhls zu Rom, Ausbreitung des allein seeligmachenden Cathol. Glaubens, und Ausrottung aller Ketereyen und Irrthümer bedacht, auch was jeder Bundes-Genosse dem andern zugesaget, deme in allen getreulich nachkommen, und nach allen Kräfften bestmöglichst erfüllen wollen.

Welcher Hehl. Bund, durch Errichtung neuer Bluths-Freundschaft, Vermählung und Festsetzung derer Successions-Folgen nach völligem Abgang eines Hauses vollends recht corroboriret werden könnte, zumahlen wenn alle Jahre auf dem Tag, da die erste ehbliche Verbindung geschehen, solche alliance bey Empfang des Hochwürdigsten Guths renoviret würde. Auch daferne einer von denen Allerdurchlauchtigsten Bundes-Genossen das Zeitliche mit dem Ewigen verwechselte, deßen Nachfolger im Reiche noch vor deßen Crönung, durch eine vorgedachtermaßen abgelegte Beteuerung vor sich und deßen Nachkommen in dieses Bündniß ebenermäßen zu treten obligiret, außerdem die Reichs-Stände ihm zu Hulldigen nicht gehalten wären.

Wobey wohl in Acht zu nehmen, daß das ganze Verbündniß, zumahl was jeder Krone darinnen zgedacht und verheissen, Höchstgeheim und verschwiegen, bevor es nicht zur Würcklichkeit gebracht, und vollkommen ausgeführet; zu dem Ende, eine ganz besondere Alliance, und zwar mit dem Hehl. Bündniße zu einer Zeit pro forma zu schließen, deßen Inhalt, und was pactiret oder abgehandelt, public gemacht werden müßte, damit uncatholische, solchergestalt von der rechten Verbindung abgeföhret, und auf deßen Spuhr gar nicht kommen könnten.

Was aber jeden derer allerdurchl. HH. Bundesgenossen zuzutheilen, auch würcklich dazu zuverhelffen wäre, solches könnte nach Guth ansehung der Hehl. Congregation, in nachgesetzten Stücken bestehen, daß nemlich

A. Sr. Königl. Mayst. und der allerchristlichste König in Frankreich sich verbindlich machten, der Cron Spanien, nicht allein zu wiedererlangung derer

höchst wichtigen Hafen Gibraltar und Port Mahon nebst allen dessen An- und Zugehör, sondern auch zu Eroberung und Ruinirung derer Spanien gegenüber an denen Afrikanischen Küsten gelegenen See-Häfen und Raubhöfen zu verhelfen, wodurch sowohl das Mare mediterraneum von denen Corsaren befreit, als auch zugleich die Meer-Enge zwischen Ceuta und Gibraltar recht geschlossen, daß außer denen Alliirten kein auswärtiger Rauffahrer, ohne expresse permission in die Mittelländische See kommen, wodurch aller Handel nach der Levante denen Allerdurchl. Bundesgenossen alleine zugeeignet, anderer bis anhero getriebenes austrägliches Commercium dagegen ruiniret, ja was das mehreste und allergroßte Vortheil hierbei, daß die Spanische, Französische und Italiänische See Küsten, von Mittelländischer-Seite vor allen feindlichen Anfall vollkommen geborgen werde, solcher Gestalt die hohen Herren Alliirten gesammte dero Kriegsmacht zu Wasser und zu Lande nordwärts gebrauchen könnten.

Diesen Anschlag nun auszuführen, ein starkes See-Armament sowohl in Spanien als Frankreich ausgerüstet werden müßte; damit aber solches Engelland und Holland kein weiteres Nachdenken, weniger Argwohn erwecken möchte, die Armirung zur See bloß unter dem Vorwand geschehen müßte, als ob man hiermit nur die See-Räuber abstraffen, und deren Raub-Nester zerstören wolle, zu welcher Expedition Frankreich zu mehreren Schein-Gründe, Engelland und Holland, ihnen mit Beihilffe an die Hand zu gehen, auf das fleißigste ersuchen muß, damit sie nichts weiteres dahinter verborgen zu seyn glaubeten. Wenn aber die Combinirte Flotte (wozu Kayserl., Neapolisch, und Sardin. Mayst. auch das Ubrige bey zu tragen) ausgelauffen, man so dann mit gesammter Macht, auf einmal, auf Gibraltar losgehen, zugleich zu Wasser und Lande mit aller Force durch ein entsetzliches Feuer attackiren und zwingen, daß es sich bald ergeben müßte, bevor Engelland sich dawider zu setzen, im Stande komme; zumahl da solches um so mehr derzeit verhindert werden könne wenn man nur die, zwischen dieser Crone dermahlen Usurpatoren, und dessen Sohn, den sogenannten Prinzen von Wallis, ingleichen denen Parlaments-Gliedern sich ohne hin mehr als zu viel äußernden Mißhelligkeiten, worüber nichts recht zum völligen Schluß gebracht werden kann, nicht nur forterhin unterhalten, sondern auch wo immer möglich, noch mehr zu vergrößern, sich recht Mühe geben möchte, vor allen aber dahin auch mit zu sehen ist, daß die Holländer den Prinzen von Oranien, zu ihrem Stadthalter nicht annehmen, solcher gestalten keine ächte Vertraulichkeit zwischen Engelland und Holland, weniger unter ihnen eine neue Alliance errichtet, am aller wenigsten Beide See-Mächten zusammen stoßen würden, als deren Conjunction. Ihro Kayserl. Mayst. und die Cron Frankreich sehr leicht verhindern könnte, wenn Sie die Holländer, welche ohne hin einzig und allein bloß auf ihr eigenes Interesse und weiters keine Absicht haben, mit Verheißung zugestehender großer Vortheile im Handel zu lactiren suchen, damit nach Eroberung Gibaltars und versperrter Meer-Enge, derer hohen Alliirten ganze See-Macht, mit dessen embarquirten Truppen, ohne Zeitverlust, auf Schottland los segeln, und westlicher Seite an 2 sichere Orthen eine descendente thun, dazu gleicher Zeit die dermahlen in Frankreich und Italien bey dero rechtmäßigem Könige, sich aufhaltende Noblesse, nach Irland übersetzen, und zu gleicher Zeit, durch ihre daselbst befindl. Ansehnl. Freundschaft und großen Anhang, einen Aufstand erregen, soforth zurücke nach Schottland kehren, und mit gesammter

Hand, die in Engeland jetzt dominirende Thur Hannoverische Famille zu vertilgen, an deren Statt aber den rechtmäßigen König von dem alten Stuardischen Hause, einzusetzen; nach welcher Vernichtung die Holländer, die inzwischen auf der Land-Seite zu beunruhigen, leicht völlig zu Baaren getrieben, sie sodann als Rebellen und Ketzer andern abtrünnigen zum Schrecken abgestraffet, dann letztlich ganz wieder subjugiret, und dem Erz-Herzogl. Hause Oesterreich (ein gewisser District aber davon der Cron Frankreich, zum Reiche Austrasien) zugetheilet werden könnten,

Indeme diejenigen Republiken, welche durch Rebellion sich in die Freyheit geschwungen, bey aller sich hervorthuenden Gelegenheit, mit gutem Recht angegriffen, so forth abgestraffet, hiernegst gesamnter ihrer angemessenen Freyheiten, ja was sie auch zusehender vor Privilegien gehabt, völlig priviret, und unter das Joch mit aller Schärffe gezwungen werden können, gestalten die Freysprechung, so sie von ihrer Obrigkeit erzwungen, mit nichts zu ihrem Vortheil angeführet werden mag, sondern vielmehr zu Ueberzeugung, daß sie Rebellen, ihnen zu desto größerer Strafe dienen muß.

Da nun der Cron Spanien, auch die beede Königreiche Neapolis und Sicilien nicht minder Porto Mahon und Gibraltar zu geeignet, über dieses die ganze Africanische Küste ihr frey gelassen, auch was sie ohnbeschadet der Cron Frankreich und Portugal (welchem letztern Reiche, ausdrücklich hierbey alles, was es so wohl in Europa, als übrigen Welttheilen besizet, davon nichts ausgenommen, conserviret bleibt, woran Spanien zu ewigen Zeiten, es möchte denn die jetzige Königl. Famille, vom Hause Bragantz völlig abgehen, keine weitere Prætension zu machen, weniger Portugal forthin feindselig anzugreifen, vermöge dieses Bundes befugt seyn) sich ferner in Ost, und West-Indien unterwürffig machen kann, die Crone Spanien verhoffentlich also mit dieser Zuthellung vollkommen würde zufrieden seyn.

B. Die Cron Frankreich betreffend, so müste dem allerchristlich. Könige, und dessen Königl. Hause Bourbon, nicht nur die Herzogthümer Lottringen und Baar, mit allen dero zugehörendem nach dero Hrn. Schwieger Vaters Er. Königl. Mayst. Stanislaw Ableben anheim fallen, sondern auch deroelben nach Maaß und Ziel des errichteten Hehl. Bundes von Kayserl. Mayst. die Herzogthümer Luxenburg und Limburg, nebst einen Theil der Graffschafft Namur, so über der Maaß gegen den Rhein zu gelegen, mit aller Hoheit auf ewig abgetreten, ja zugleich alles, was vor diesen zum Königreich Austrasien gerechnet worden, dessen Grenzen um allen Streit zu vermeiden, die gesamte Lande, so zwischen dem Rhein und der Maaß gelegen, in sich begreifen könnte, daß also die Entscheidung zwischen Teutschland und Frankreich von Basel an hinab bis in Holland, wo ein Arm des Rheins, die Wahl genannt, sich mit der Maaß vereinbahret, dann an diesem Arm wieder hinaufwärts, was zwischen denen Flüssen Bommæl und der Maaß denen Holländern, und zum Stifft Lüttich gehöret bis wieder an die Maaß, welcher Strohm so dann bis an die Provinz Champagne die Oesterreich. Niederlande, von dem Reiche Austrasien determiniret, welche inbezirkte Lande, wie gedacht, unter dem Titul des Reichs Austrasien (wovon vormahl die Hauptstadt Metz gewesen) samt aller Souverainetæt, an die Crone Frankreich überlassen werden könnte, auch forthin zu ewigen Zeiten, dem Hause Bourbon zu geeignet seyn, und verbleiben müste. Indeme aber in diesem weiten Umfreyß verschiedene hohe Geistliche Stifter



nehmlich das Erz-Bisthum Mayntz, Trier und Cölln, dann die Bisthümer Lüttich, Wormbs, Speyer und Strasburg, nebst noch einigen Abteyen und Praelaturen, sondern auch ein ziemlicher Theil von Thur-Pfalz, nicht weniger die Herzogthümer Zweybrücken, Birkenfeld, Jülich, Cleve, mit noch verschiedenen Graff- und Herrschafften, deren Herrn und Vorgesetzte ins gesamt ohnmittelbare Reichs-Stände von Teutschland, welche mit aller Landes-Fürstl. Hoheit belehnet seynd, auch da diese Thur- und Fürsten sowohl dis- als jenseits des Rheins mehrentheils Länder besitzen, also ohnmöglich von einem Reiche völlig ab, und zu dem andern gezogen, noch auch mit getheilet werden können, diesem nach vor selbe so wohl ein ganz a parter Lehn-Hoff, als auch hohes Tribunal, und zwar am süglichsten zu Mayntz anzurichten wäre, darüber dasiger Erz-Bischoff, Lehn-Probst und Canzler, oder Præsident seyn müste, in dessen Presence die Lehen zu nehmen habende Stände, durch dero Gesandte und Deputirte, den Eyd der Treue, und zwar solcher gestalt abzulegen hätten, daß sie zugleich Kayf. Mayst. und der Crone Frankreich Treu und Gehorsam angelobeten.

In Reichs Händeln dagegen, wenn von solchen etablirenden Gemeinschaftl. Hoffgerichten eine Sententz gesprochen, der Succumbirende Theil aber es nicht hierbey bewenden lassen wolte, als dann, wenn solches Güther, oder dessen Jura beträffe, der graviret zu seyn vermeinende Parth, entweder an Kayf. Mayst. oder König in Frankreich, (auf welcher Seite des Rhein-Stroms, Teutsch oder Austrasischer Seite, nemlich die bona worüber litigiret wird, gelegen) beschwerend gehen, so dann, wann in der Sache abermahls, cognosciret, geurtheilet, und es endlich auf die Execution ankommen solte, solche ebenermaßen, von der Puissance wo das definitivum abgefasset, in die Güther quæstionis, vollstreckt, daferne aber der Streidt jura personarum pur alleine concernirte, dergl. litigation, von einer von beiden Puissancen delegirten Commission sühlich wieder untersucht, und so dann debattiret, im Fall benöthigter Execution aber, mit zusammen ziehender gleicher Mannschafft, von beeden Seiten zugleich vollstreckt werden müste.

Derer gemeinschaftlichen Stände abzuführen habende jährliche Præstationes betr.: So müste das Geld welches Sie zu Erhaltung derer Teutschen Reichs Dicasteriorum zu entrichten, in Zukunft, an das neue Hoffgericht nach Mainz bezahlet werden, alle übrige Præstationes aber, so sie e. g. zu Creysangelegenheiten, Römer Monathen, und zur Verpflegung des Kayserl. Hoffes Laagers zu geben, Sie zwar ebenfalls nacher Mainz, jedoch ganz besonders an dasige anzuordnende gemeinschaftl. Revenuen-Cammer zu überliefern hätten, welche Intradon hernach in zwey gleiche Theile zu partagiren, wovon die eine Hälfte an Kayf. Mayst., das andere aber an die Crone Frankreich zu transmittiren wäre.

Beregter Stände Gerechtsahme, Prærogativen und Freyheiten, so sie von alters her acquiriret, belangende, solche könnten ihnen zwar noch ferner gelassen, das jus belli et pacis und Haltung vieler unnöthigen Soldaten aber, so wohl ihnen, als allen übrigen Teutschen Reichs-Ständen, in Zukunft, und zwar um so mehr genommen werden müste, indeme daß nach errichteter ewiger Verbündniß, und Erbvereinigen des Alldurchl. Erz-Herzoglichen Hauses Oesterreich mit der Cron Frankreich und Spanien, gedachte Reichs-Stände vor allen feindlichen Ueberfällen gänzlich befreyet, solcher gestalt forthin in keine defen-



sion, weniger Kriegs-Verfassung zu setzen, die allergeringste Ursach, selbe daher bey so bewandten Umständen auch in Zukunft keine Soldaten zu halten hätten, außer daß nur noch etwa denen Fürsten, annoch eine geringe Anzahl Soldaten, zu dero Leib- und Stadt Guarden, jedoch auf einen gesetzten Numerum zu permittiren. Und weil diese Stände hiernächst so wohl auf Teutscher als Französischer Seite, von aller Inquartirung vollkommen befrehet, und was noch mehr, zu denen auswärts entstehenden Kriegen nicht das mindeste beizutragen, außer nur was Sie etwa noch zu Ausführung derer Nordischen Expeditionen (welche die 3 Cronen mit zusammen gesetzten Kräften ins Werk zu richten, sich expresse alliiren) zur Anwerbung, Unterhalt und Verpflegung einer gemeinschaftlichen Militz, nach dem von Alters her erhöhten Fuß, an Gelde bey zu tragen und in die gemeinschaftliche Cammer nachher Mainz zu liefern, über welche Rentz-Cammer, und vorgemeldete Hoff-Gerichte der Erz-Bischof von Mainz schon beregter maßen, nicht allein das Directorium, sondern auch deren erforderl. Assessores und übrige Bediente, jedoch im Allerhöchsten Nahmen Ihrer respect. Kayf. und aller Christl. Mayst. Mayst. anzunehmen, und zu verpflichten, die einkommende Gelder aber, ohne Ausnahme (außer nur was zur Jährlichen Bestallung dem Erz-Bischof und denen unter sich habenden Justitz und Cammer-Bedienten Assigniret würde) in zwey gleiche Theile und zwar in Beysein der Kayserl. und Französischen nachher Mainz verordneten zwey Ober-Intendanten, zu theilen, und an selbe zu bezahlen hätten.

Nach Endigung des Nordischen Krieges aber, da die so gemeinschaftlichen Stände gar keine weitere Krieges Præstationes oder Soldaten-Steuern zu geben, also ganz franc und frey wären, die Unterthanen mentionirter Stände, daher wegen solcher eximirung als einer unschätzbaren Begnadigung, alle Jahr gewisse Cammer-Steuer abzuführen, welche ihre Herrschaft zwar einzucassiren, die Helfte des Ertrages hiervon aber, sogleich nachher Mainz, an dasige Cammer-Cassa einzuschicken hätten, damit sie weiters an die assignirte Orthe geliefert werden könnten.

Die Hoff-Dienste derer Chur- und Fürsten, auch derer Titulaturen und Ehren Stellungen anlangend, so unter das gemeinschaftliche Bezirk gehörten, so blieben ihnen solche, zumahl denen Herren Chur-Fürsten, deren Rang und Functiones, wie vor, allermåßen der Erz-Bischof zu Mainz in Germanien, Trier Erz-Canzler des Reichs Arelat, Cölln Erz-Canzler in Italien, Chur-Pfalz aber Erz-Schatzmeister, und Chur-Fürsten künftighin weiters seyn, und sich also schreiben könnten; was aber die Wahl eines Teutschen Kayfers oder Königes selbst anbelanget, dergleichen Election forthin von selbst wegziehe, allermåßen das Teutsche-Reich, an das Erz-Herzogliche Haus Oesterreich und dessen Successores Erblich gebracht werden solle, mithin auch ein ganz anderer Status in Teutschland, von dem ienigen Secula her so verworrenen, eingeführet, besonders aber das so genandte Reichs-Convent zu Ratisbonna (als welches im vorigen Jahrhundert sich erfrehet, nicht nur mit dem Kayser das corregimen, sondern auch demselben zu contradiciren, ja gar rechten Leges vorzuschreiben) gänzlich abgeschaffet werden müste.

Also auch die Reichs Städte die noch zu Caroli IV Zeiten bloße Domainen, und Cammer-Güter gewesen, da Sie dannenhero hinwiederum auf den alten Fuß gesetzt werden könnten, und zwar auf solche Art, daß die auf der Austrasischen Seite gelegene Reichs-Städte der Cron Frankreich, die auf

der Teutschen Seite aber dem Hause Oesterreich zugeeignet werden müßten. Mit welcher erwehnten Zutheilung das Königl. Hauß Bourbon, nicht minder als die Cron Spanien, mit der andern, und zwar um so mehr content seyn könnten, da Frankreich nicht allein so viele ansehnliche Lande, sondern auch zugleich die Erbfolge, auf die Kaiserl. Reiche und Länder nach Abgang des Erz-Herzoglichen Hauses Oesterreich und Lottringen (welches letztere dem Oesterreichischen Stamme gänzlich einverleibet, oder arrogiret) nicht minder die Succession auf das Königreich Sardinien, nach abgang des Hauses Savoyen vollkommen bedungen wird. Was aber die übrige in der Lombardei gelegene Savoyische Länder betrifft, solche dem Teutschen Reiche oder Chur-Hause Bayern zufallen müßten. Der Cron Spanien dagegen bey Abgang des jetzigen Königl. Braganzischen Hauses, Portugal und Algarbien mit allen übrigen in Ost- und West Indien gelegenen Landen der Cron Portugal zu erben hätte.

Bei so ungemeinen großen Vortheilen, die der Cron Frankreich und Spanien, durch solche wohlmeinente vorgeschlagene Partago zu geeignet, selbe Cronen dagegen auch dem Erz-Herzogl. Hause Oesterreich, so wohl gegen den Erbfeind des Christlichen Namens, als alle dero übrige Widersacher und Abtrünnige der Kirche, bestmögliche Assistance leisten werden, bevoraus da höchstgedachtes Hauß bei dermaligen Krieg in Italien, oben schon beregter maßen so gar sehr eingebüßet, ja was mehr, nicht nur die Kaiserl. Mayst. in der Lombardei übergebliebene wenige Lande, sondern dazu Ihro noch wieder restituirende, oder sonst vermöge dieses bevorstehenden Friedens-Vertrages und Erbvereinigung attribuirte Herzogthümer in der Lombardei zum Theil an Lottringen, die übrige in Italien besitzende Lande, aber vollends an das Hauß Bayern, (damit solches wegen verschiedener, wohl gegründeter Forderungen an Oesterreich in etwas Satisfaciret auch hierdurch zugleich mit dahin obligiret werde, daß es nicht nur die von Kaiserl. Mayst. errichtete Sanctionem pragmaticam, und darinnen festgesetzte Erbfolge auf das weibliche Geschlecht, nach Abgang des männlichen Geschlechts, vollkommen vor genehm halten, acceptiren, auch zugleich denen übrigen Reichs-Ständen garantiren, so forth allen An- und Zusprüchen auf die Kaiserl. Erblande, besonders aber auf das Königreich Böhmen, gänzlich renunciren möge, sondern auch das auf das Erz-Herzogl. Hauß Oesterreich das Kaiserthum erblich komme, in welchen Fall, wenn Sr. Churfürstl. Durchl. zu Bayern, obberegtes zumahl des letzteren mit zu Stande richten helfen würden, ihm das gesammte Groß-Herzogthum Toscanien, nebst den Parmesanischen und Placentinischen Staaten, das Oesterreichische Mayland, und Herzogthum Mantua, auch bey Abgang des Hauses Savoyen, alle dessen, in dem Obern Theile Italien gelegene Lande unter dem Titul des Lombardischen Königsreichs zugeeignet werden müßten.

Diesem nach da dem Hause Oesterreich in Italien gar nichts übrig bliebe, selbiges dazu noch von denen Niederlanden einen großen Theil, nemlich die Herzogthümer Luxemburg und Limburg, nebst einen Theil der Grafschaft Namur, in Summa alle Lande, so zwischen der Bommel, Maas und Rhein-Strohm gelegen sind, der Cron Frankreich abtreten sollte, Bewandten Umständen nach, der Hehl. Apostol. Stuhl, und dessen Congregation der gewissen zuversicht Leben wolten, die Cron Frankreich und Spanien nebst Chur-Bayern würden mehr beregter maßen, um so eifriger dem Erz-Herzoglichen Hause Oesterreich mit aller ihrer Macht und Vermögen Beystand leisten, damit

Kayserl. Mayst. bey vermahl so gewünscht sich zeigender Gelegenheit, da Augustissimus in recht genauer Verbündniß mit Rußland stehet, Persien aber bereits auf der andern Seite gar die Hagaritten feindlich angefallen hat, nicht nur den Erbfeind des Christlichen Namens, die Türken aus Europa völlig heraus schlagen, sondern auch zugleich das gelobte Land, mit allen heiligen Orten wieder abnehmen, und dem Hause Lottringen, zueignen helfen, welches heyl. Land zu behaupten, die ganze Christenheit aus heyl. Eysen, vor Alters so unsägliche Kosten aufgewendet, so viel tapffermuthige Ritter, ihr Leben daran gesetzt, ja eine unglaubliche Menge Soldaten aus ganz Europa in das gelobte Land zur Schlachtbank geliefert worden, wo das vergossene Christen Bluth oft Strohweiß, wie Milch und Honig, geflossen, und dennoch gleichwohl der Türken Macht, und unmenschlichen Wuth nicht aufgehalten, weniger gedämpft werden können, wovon aber Niemand anders, als die Christl. Potenzen selbst wegen Ihrer unter sich gehaltenen Mißtrauens und Uneinigkeit Schuld gehabt haben, als wodurch noch bis dato alles gute, zuvor aber der Wachsthum der Kirche Christi verhindert worden.

Damit nun dieses heylige Vorhaben oder Werck nicht weiters gehemmet, sondern sogleich nach getroffenem Vergleich vermählig streitender Christlicher Potenzen vorgenommen, annebst aber alle im Weeg sich legen könnende Hindernisse bey Seith geräumt werden mögten, vor allen Dingen man dahin sehen muß, die Nord. Fürsten und Teutsche Stände durch lauter süße Wortte und mancherley Verheißungen zu tractiren, damit Sie aus dem Schlasse der Sicherheit nicht gebracht, daß sie daß ihnen bevorstehende Unglück eher wahrnehmen, biß daß das vom Herrn vorlängst über Sie beschlossene erschreckliche Zorn-Gericht uhrplötzlich selbe überfället, und sie nebst allen übrigen, von der wahren Kirche Christi abtrünnigen Regern gegen Mitternacht und Morgen (derer der Geist Gottes schon vor mehr als 3000 Jahren unter dem Nahmen Gog und Magog gedacht, und damahls schon das gerechte Urtheil gefällt, so in Apocalipsi Joh. confirmiret) aus den Landen der Lebendigen gänzlich vertilget, und in den Abgrund gestürzt werden mögen, zu dem Ende mit Engelland wegen Abtretung Gibraltar und Port Mahon pro forma gültliche Handlungen anzustellen, und durch sehr vortheilhafte offerten selbes zu unterhalten, jedoch unter der Hand innerliche Unruhe und Zwietracht in Engel- Schott- und Irrolandt zu machen wäre.

Holland imgleichen könnte durch ein und andere würdlich einräumende Vorthteile in Commercio, nur Engelland zum Torte, damit kein recht aufrichtiges Vernehmen zwischen beeden See-Mächten forthin, noch weniger selbige in erforderlicher Defensions Verfassung sich bey Zeiten setzen, sondern Zeit wehrenden Türken Kriegs, ganz sorglos bleiben mögen, [unterhalten] dargegen durch heimlich contraire Vorstellungen verhindert [werden], daß ja nicht der Prinz von Oranien zum General Stadthalter in Holland angenommen werde, wodurch je länger je größere Verbitterungen zwischen den Usurpatoren der Crohn Engellandt und mentionirten Niederlanden erwecket, nicht minder allerhand Mißhelligkeiten zwischen denen Brandenburg- und Hannöverischen Fürsten gestiftet, welches um so leichter effectuiert werden könnte, da dieses ohnehin einander von Natur nicht recht ausstehen mögen; Gesamte übrigen so betitulten protestantischen Fürsten und Ständen des Teutschen Reichs aber, da sie niemahlen unter einander harmoniren, annebst in ihrem verderbten Sinn, aus gerechter Verhäng-

niß, dahin gegeben alles zu glauben, was man denenselben vorredet, solcher-  
gestalt am besten durch leere Worte und Verheißungen leicht am Seile herum-  
geführt werden können, daferne man dieselbe (wann sie bey nächst vor zu neh-  
mender Friedens Handlung wieder mit ihren alten Tändel Märkten wegen Ab-  
thnung ihrer vermeynenden saubern Religion Beschwerden, so ohnfehlbar ge-  
schehen wird, angestochen kommen) mit eitel Bertröstungen abspeisen thut, daß  
ihnen nehmlich in ihren Begehren, nach selbst eigenen Belieben in Zukunft gra-  
tificiret werden solle, so bald nur vollends die dermahligen bevorab die sich mit  
denen Türken hervor thnenden Troublen abgethan, dergestalt alles in vorigen  
Ruhestand hinwieder gesetzt, jedoch damit Sie kein Fundament vor sich haben,  
weniger, was unter denen paciscirenden Catholischen verabhandelt wird, recht  
erfahren, am allerwenigsten aber die mindeste Spuhr des Endzwecks von dieser  
Heyligen Verbindung erlangen mögen, durchaus keinen öffentlichen Friedens-  
Congress anzustellen, um aber Ihnen doch in etwas Glauben zu machen, daß ihre  
Religions Beschwerden abgethan werden würden, auf den Schein in Hungarn  
einige Kirchen hinwiederum zu zugestehen, nur damit selbe indes, da man mit denen  
Türken umspringet, stille sitzen, und nichts anfangen, wohl aber zu deren eigenen  
künftigen Verderben, die Kayserl. Macht vergrößern, sich dagegen um so viel  
mehr schwächen mögen, von denen protestanten kein Vold (außer Hessen und  
Sachsen, auf das die gut exercirte alte Soldaten in Hungarn vollends auf-  
gerieben werden könnten) sondern bloß Geld zum Türken Krieg von denenselben  
zu begehren, wodurch sie gezwungen ihre Soldaten vollends abzubanden oder da  
sie es nicht thuen wollten, doch so wohl zu deren Unterhaltung als auch Türken  
Krieg durch verdopplende Anlagen denen Unterthanen selbst total vollends rui-  
niren müssen, daß Sie hernach wenn man durch glücklich geendigten Türken-  
Krieg mit gesammter Heereskraft auf sie und übrige Nordische Fürsten los-  
gehet, ganz unvermögendt sind, in gehörigen Defensions Stand sich zu setzen,  
geschweige dann daß sie eine rechte resistance thun könnten.

Wenn nun wie gedacht die Expedition gegen die Hagariten vollendet und  
die protestanten so dann Kayst. Mayst. an dero Versprechen, wegen Abthnung  
deren vermeintlichen Religions Beschwerden erinnerten, oder da sie dieses unter-  
ließen, die Catholische Fürsten und Stände in Teutschland selbst dieserhalben  
Anregung thun, zugleich bitten müßten, daß da ihnen die Vorhand geführt, der-  
gestalt deroeselben gravamina auch zuerst untersucht und vor abgethan, zu aller-  
forderist aber zu urgiren, daß die von denen Lutheranern à tempore refor-  
mationis oder, recht zu sagen, deren malitiösen Abtrennung von der wahren  
Kirche, Gewaltthätiger Weise hinweg genommen unzählbare Kirchen = Gebäude,  
samt denen daraus geraubten Schätzen, unglaublich großen höchst wichtigen  
Geistlichen Güthern so Sie meist secularisiret, und davon die Einkünfte ge-  
zogen, cum omnibus fructibus perceptis von denen usurpatoribus et spolia-  
toribus und deren Erben, ohne alle Ausnahme oder den geringsten Abgang  
gleich vollkommen hinwieder restituiret werden, und da nicht in Güte, Kayserl.  
Mayst. als Obrister Reichs Richter, solche erstaunend große Kirchen = Räuber  
durch militärische Execution nicht allein mit Gewalt zwingen, sondern auch  
dazu nach dem Befinden, wenn sie sich nehmlich dargegen setzen wollten, als  
Rebellen nach der Schärffe an Leib = und Leben abstraffen müßten, auch damit  
die Lutherische = auch Calvinische Einwohner in Teutschland keine auswärtige  
Hülfe erlangen könnten, so gleich nach geendigtem Türken Kriege, Muscov,

Schweden, so bald immer möglich feindlich anfallen müßte, als wozu die Schweden, bey entstehendem Türken-Krieg, selbst genugsam Anleitung geben werden, zu gleicher Zeit die Pohlen an das brandenburgische Preußen sich machen, vor allem aber Dantzig recht besetzen und verwahren, daß kein Getreide ausgeführt werde, wie denn ebenermäßen, ein General-Verboth von Kayf. Mayst. ergehen müßte, daß bey hoher Straffe keine Frucht nach Schweden aus Teutschland mehr transportiret, oder sonsten der allergeringste Handel mit diesem Lande mehr getrieben werden solle; Zu eben dieser Zeit Frankreich aber sich über Holland [machen] auch nebst denen Spaniern die vorangezeigte Entreprise in Groß Britannien und Irroland aus zuführen, Fleiß anwenden müßte, daß also auf solche Weise da derer Lutheraner und Calviner Macht getrennet, desto ehender die Ketzer unterdrückt, ja gänzlich ausgerottet werden könnten, zumahl da Gott selbst dieses Werck (so auf Seine Heyl. Ehre abziehet, und daß die Cathol. Kirche erhöhet, alle schändliche Spaltungen in Glaubens-Sachen, und Hölle zu führende Ketzerereyen aber aufgehoben, zugleich ein Ewig währender Friede errichtet werden möge) kräftiglich secundiren wird. Allermäßen, daferne auf solche Weise, das Werck angegriffen würde, Schweden, durch Hunger, Feuer und Schwerdt vertilget, Engellandt durch innerliche Unruhe zerstöret, die jetzt daselbst dominirende Hannoversche Familie ausgerottet, der rechtmäßige Cron-Erbe dagegen auf den Königl. Groß Britannischen Thron gesetzt, Holland die austräglichsten Handlungen abgenommen, zugleich auch unter das Kayf., Theils auch französische Joch gebracht, Lutherische Fürsten und Stände in Teutschland aber, durch die Zurückgebung der Kirchen-Güter, zu Bettlern gemacht, auch da sie nimmermehr im Stande, die angefangene fructus perceptos zu bezahlen, solche ihnen, wenn sie catholisch werden, geschenkt, daferne aber selbe dieses nicht thun wolten, sogleich deren Land und Güter verkauffet, Sie aber aus dem Reiche völlig vertrieben, ja gar als Rebellen und widerspenstige Leuthe tractiret werden müßten. So dann nach erfolgender gänzlichen Abtheilung des Oesterreich. Erbherzogt. Hauses mit der Cron Frankreich, durch Aufhebung der Kayf. Wahl, (maßen die 3 Geistliche Chur-Fürsten nebst Pfalz, von denen andern, wie oben gemeldet, ganz separiret und Gemeinschaftl. würden, Bayern mit Zueignung der Lombardei abgefunden, Hannover völlig cassiret, und mit Brandenburg gänzlich supprimiret, Sachsen aber, da ihm Pohlen erblich zugeeignet, von selbst von dem Wahl-Recht abstehe(n) würde) ohne alle weitere Schwierigkeiten das Kayserthum erblich gemachet, nach Erfolg alles oberzählten, so dann endlich die Früchte der immerwährenden Zufriedenheit und unaufhörlichen Ruhestandes, mit Vergnügen gesamlet, ja die längst gewünschte güldene Zeit, da Christus secundum verba Apocal. St. Johannis, wenn das sekerichte vielköpffige Thier, und deren Lügen Prophet der Satanas, zum Abgrund der Hölle gestürzt und fest angebunden, mit dessen Rechtgläubigen über die ganze Welt herrschen, auch so lange dieser erwünschte Zustand dauern, bis daß das angehende Ewige, der Zeitlichkeit machen wird ein Ende.

Unter diesem so wohl gemeinten saubern Projecte war weiters,  
doch von einer Hand geschrieben

Not.

Was Chur-Bayern betrifft, ist der gethane Vorschlag, wegen Ueberlassung derer Kayf. Lande in Italien an solches Haus, nicht rathsam, in Erwegung, daß



wenn Kayf. Mayst. dieses thun, anbey den dermahligen Chur-Fürsten und deren descendenten vor Könige in der Lombardei declariren, durch die Cession der Mayländischen Eisernen Krone, nicht allein ganz Italien verliehren, sondern, was das aller schädlichste, hierdurch tacite das Recht einen Römischen Kayser zu wählen, denen Teutschen zugleich vergeben, und wieder [an] die Römer zurückfallend machen würden; oder aber Chur Bayern, als ein mit der Eisernen Krone gezierter Haupt, könnte selbst auch zugleich, mit Fug und Recht, die Kayserliche Dignität, und zwar um so mehr prætendiren, da das Bayerische Haus bestandter maßen, von des Teutschen Herculis, Caroli M. Stamme entsproßen, mithin obnehin ein Erb Recht zur Kayserl. Krone hat, ja so etwa Chur Bayern noch mächtiger würde, die Teutschen Fürsten so dann ohnfehlbar Gelegenheit erlangeten, von Oesterreich abzugehen, welche Occasion Ihnen (seit deme Sie bey Wenceslai Zeiten, die Kayf. revenuen und Cammer-Güter an sich gezogen) ermanglet; anermogen da kein Fürst im Röm. Reiche vermögend ex propriis die gar zu große Kosten, so die Königl. Dignität erfordert, zu bestreiten, Reichs Stände daher nolens, volens, sich gezwungen gesehen, beim Ertz Herzogl. Hause, nun schon fast 300 Jahr her die Kayf. Würde, unverrückt zu laßen; und zwar um so viel ehender bey dieser von Kayserl. Seite gebrauchten Staats-Maxime, da es die Kayf. Hohe Gerechtsame, zumal was Cammer Revenuen im Reiche, nie recht gesucht, sondern mit allem Fleiß negligiret, mithin Status Imperii hierdurch tacite, außerdem schwerlich, so vinctuliret bey Oesterreich zu bleiben, aus Besorge daß sonst daferne ein anderer Reichs Fürst zur Kayf. Dignität erwählet, selbigen die alte Kayf. Jura werde hervorsuchen, zumahl was die Kayf. Jahr Renten, Tafel Gelder und Cammer-Güter, so Reichsstände an sich gezogen, vindiziren würde, diesemnach wie gedacht ex hac causa von Oesterreich nicht wohl abgehen können, zumahl nunmehr, da sie durch Glatte Worthe sich gar Dahin bringen laßen, die von Ihro ietzt gloriwürdigst regierenden Kayf. Mayst. errichtete sanctionem pragmaticam anzunehmen, als wodurch selbe das Seil selbstn sich über die Hörner vollends geworffen haben, in Ansehung, daß durch die zugleich zugestandene Weibl. Erbfolge im Hause Oesterreich, gesamte dem Römischen Reich lehnbare Lande vom Hause Oesterreich nimmermehr nun wegkommen, welche sonst dem Reich anheim gefallen wären, so forth zu Kayf. beständigen Cammer-Intraden gemachet, auf solche Weise in Zukunft ein neu erwählter Kayser, wenn er auch vor sich noch so wenig, gleichwohl höchst Splendide den Kayf. Staat führen, und alle zu dieser höchsten Würde erforderliche übrige Kosten vollkommen bestreiten können, um welchen Fundum Reichs Stände sich nun selbstn gebracht; wenn nur vollends der Churfürst in Bayern zur Erkennung der Oesterreichischen weiblichen Erbfolge, wo nicht in Güte, durch erforderliche Zwangs-Mittel bewegt, oder doch so sehr geschwächet werden könne, daß die Teutschen Fürsten (in unverhofften Fall, da noch vor Ausführung, der mit dem Hause Bourbon vorzunehmende Partage und erblich machung des Römischen-Reichs Kayf. Mayst. mit Tode, das doch Gott in Gnaden verhüten wolle, ohne männliche Erben abgingen) auf Chur-Bayern, da es ganz unkräftig gemachet, bei der Kayf. Wahl nicht reflectiren können, sondern bey dem Ertz Herzogl. Hause Oesterreich, und Lothringen bleiben müßten, welches ohnfehlbar geschiehet, wann wie alstets gerathen, Bayern nicht in die Höhe gelaßen würde, zu welchem Ende eben auch die von der vorigen Czaarin vorgeschlagene Mariage, zwischen dermahliger Muscowitischer Prin-



zegin, und Herzog Ferdinanden aus Bayern von hier aus hintertrieben worden, denn wenn dieser Prinz anist Czaar in Muscow, was hätte er so dann bey erfolgendem Ableben Kayf. Mayst. vor unsäglichen Verdruß und favour des Hauses Bayern, Oesterreich zufügen sollen, welches nunmehr unterbleiben muß.

Damit aber die Reichsstände gar nicht das mindeste vermercken mögen, daß das Kayserthum erblich an das Haus Oesterreich, und einen Theil hiervon an die Cron Frankreich zu bringen, geschweige, die von Ihnen, mentionirten Statibus Imperii, durch Langmuth der Oesterreichischen Kayser usurpirte territorial und andere hohe Souverainen Häuptern allein zustehende Jura hinwieder abzunehmen gesonnen, Kayf. Mayst. ganz nichts weiters an die Wahl eines Römischen Königes zugebenden, darzu noch zu mehrerm Schein, um dem Reiche allen übrigen Verdacht völlig zu benehmen, pro forma vorgeben könnten, wie Sie noch einen Thur-Fürsten, und zwar Heßen Casel zu erheben gerne sehen möchten, durch welches Vorbringen nicht allein die Protestanten vollends eingeschläffert, præprimis der König in Schweden dahin vinculiret würde sich zum præjudiz des Hauses Oesterreich, mit Engeland in die sogenannte Hannöverische Alliance, nicht näher einzulassen, weniger die Abthuung derer Protestanten Religions-Beschwerden weiter so hefftig urgiren zu helfen, am allerwenigsten gegen Pohlen, der Danziger vermeintl. angebl. neuer Beschwerde, daßiger Lutheraner [wegen] etwas unternehmen, oder wohl gar nach Caroli des XII Einfall die Polnischen Magnaten einen andern König vor den iezigen (wenn Kayf. Mayst. und Muscow zugleich im Türken Krieg verwickelt würden), zu erwählen, veranlassen, auf welchen Fall in das concertirte Unternehmen derer Catholischen Puissancen ein großer Streich gemachet werden könnte, wie denn gleichermaßen, und damit solches unterbliebe, zusehender das Reich noch in Ruhe gelassen, dem König in Preußen das Herzogthum Jülich ad interim zugestanden, nur so lange bis das propos gegen Morgen ausgeführet, daß man auf Türkischer Seite sicher gestellet, anbey das wieder Engel- und Holland, auch ins Werk gesetzt werden möge, hauptsächlich aber vor igt dahin zu sehen, daß wo möglich der würckliche Krieg mit den Türken, jedoch mittelst eines vortheilhaftten à partem Vertrages zwischen Kayf. Mayst. und Groß Sultan vermieden, und Kayf. Mayst. hiernächst, von der mit der Czaarin angerichteten Allianz bello modo, loß kommen könnten, nur damit Muscow nicht zu mächtig, weniger gegen Hungarn mit dem Hause Oesterreich Gränznachbar (zumahl da Sie es mit denen Protestanten beandtermaßen zu voraus Griech. Secte halten) werden; ja lezt wohl gar über der Theilung derer in der Türken gemachten Conqueten selbst unter einander zerfallen möchten, wenn die Czaarin auf die Gedanken gebracht würde, daß Sie das griechische Kayserthum, da Sie von solchen und zwar Kayf. Trapezuntischen Hause, abstammet, wieder errichten wolte.

Diesem nun vorzubauen ehender dahin zu trachten ist, daß die Türken und Schweden Muscow zugleich anfallen und entkräften. Inzwischen Kayf. Seitß mit Frankreich und Spanien, sich desto fester solchergestalt im Stand zu setzen, daß das concertirte und zwar wo möglich erst gegen Engel- und Holland, hernach mit dem Türken und Reiche, ausgeführet, da denn Schweden und Denemark ohnehin leicht vollends unterdrückt werden könnten.

## XI.

### Die species Facti von 1736.

Einß der denkwürdigsten Actenstücke für die preußische Politik der Jahre 1725—1735 ist die species Facti, die der König, wie er selbst schreibt, Wort für Wort dictirt hat.

Den Anlaß zu dieser Aufzeichnung gaben zwei Schreiben vom 14. und 17. Febr. 1736, die Graf Sedendorff aus Aachen, wohin er zu einer Cur gegangen war, an Grumbkow geschrieben hatte. Der unerwartet am 3. Dec. zwischen Frankreich und dem Kaiser in Wien geschlossene Friede — noch waren seine Bedingungen ein Geheimniß — mußte Sedendorffs Stellung außerordentlich verändern. War er bisher für die, wenn man will, deutsche Politik des Kaiserhofes das wichtigste Organ gewesen, so gewannen mit diesem Frieden diejenigen das Uebergewicht, welche schon sonst für die Allianz der beiden großen katholischen Mächte gestimmt hatten; in ihren Augen galt Sedendorff für „mehr preußisch als österreichisch“. Nicht bloß, daß er trotz seiner wie ihm schien glänzenden Expedition durch den Hundsrück nach Trier völlig zur Seite geschoben wurde; es waren in Wien die übelsten Gerüchte über seine Erpressungen im Umlauf und namentlich der Herzog von Würtemberg hatte eine förmliche Klage gegen ihn eingereicht.

Sein Einfluß in Wien hatte zum guten Theil darauf beruht, daß er dafür galt, den Berliner Hof so gut wie ganz in der Hand zu haben. Er mochte noch nicht übersehen, bis zu welchem Grade man jetzt in Wien mit Frankreich verknüpft war und sich demgemäß aller anderen Rücksicht überhoben glaubte, namentlich der auf den König von Preußen, dem man weniger als je die in dem Geheimen Verträge von 1728 festgestellten Artikel in Betreff der jülichischen Succession zu erfüllen gemeint war. Sedendorff, der unter der Maske des anspruchslosen Biedermannes eben so ehrgeizig wie habgierig war, gab es so leicht nicht auf, seine frühere Stellung am Wiener Hofe wieder zu gewinnen, und der sicherste Weg dazu schien ihm die Wiederanknüpfung der zwischen dem Kaiser und Preußen äußerst lose gewordenen Verhältnisse. Er hoffte mit den alten Künsten von Neuem in Berlin durchdringen, erste Schritte, Zugeständnisse, Demüthigungen wie sie der kaiserliche Hof nur wünschen mochte, veran-

lassen zu können. Und Grumblow sollte wie in früheren Jahren das Instrument dazu sein.

Wie man immer von Grumblow denken mag, wenigstens war er nicht so dem östreichischen Interesse ergeben, daß er sich demselben blindlings hätte opfern sollen, wenigstens hatte er Verstand genug, nicht mehr für eine Politik, die seit dem letzten Kriege, ja seit der Zusammenkunft in Prag unmöglich geworden war, eintreten zu wollen. Es mag dahingestellt bleiben, ob er endlich selbst die doch zu weit getriebene Misachtung und Misshandlung seines Königs empfand und sich zu Herzen nahm; aber er war persönlich gereizt; Sedendorff hatte im Sept. 1735 seine Dienste auf eine Weise gefordert, die ihn empören mußte; ihm so geschrieben, als wenn er dem Kaiser mit Leib und Seele verkauft sei und sich des Verrathes schuldig mache, wenn er nicht die Zumuthungen erfülle, die an ihn gestellt würden.

Die Antwort Grumblow's (3. Sept. 1735) ist merkwürdig genug, um sie ihrem Hauptinhalt nach mitzutheilen. Die Forderung, schreibt er, die Graf Sedendorff an ihn stelle, habe einen furchtbaren Eindruck (*une terrible impression*) auf ihn gemacht, er werde noch mehr als bisher den Spruch des Jesus Sirach befolgen, der da mahne, nicht in ein fremdes Amt zu greifen. Er bedaure, dem Prinzen Eugen Gelegenheit gegeben zu haben, an seiner Redlichkeit zu zweifeln, noch mehr *qu'on se plaint que comptant sur moi comme un rocher après qu'on avoit fait pour moi ce qu'on n'a jamais fait pour aucun particulier on étoit fort fâché de voir le contraire*. Sedendorff möge sich erinnern, wie er (Grumblow) seit zehn Jahren daran gearbeitet habe, diese beiden sehr brouillirten Höfe wieder zu vereinigen, wie er darüber den Haß des englischen Hofes auf sich geladen, wie er unzähligen Aerger von Seiten der königlichen Familie sich zugezogen habe *et cela à un point que si le Roy étoit mort dans ces entrefaits, j'étois perdu sans ressource et ma famille dans un pitoyable état, sans compter la haine du public contre ce système et principalement contre votre personne, et je crois qu'avec toute habilité dont le ciel vous a muni, vous auriez peut-être échoué dans bien des choses sans ce secours*. Er bedaure, daß man das alles so rasch vergessen habe. Il est vrai que j'ai reçu des présents magnifiques dont le Roy a été fidèlement informé; mais je ne veux jamais voir la face de Dieu, que si la chose étoit à refaire et que l'on ne me vouloit donner trois fois autant, je n'y retournerois pas. Vous vous devez aussi souvenir, que depuis la proposition de Prague et le traité avec les Saxons je vous ai averti que je trouvois un grand changement dans les dispositions du Roy et que tout cela ne battoit que d'une aile. Cela n'a pas empêché qu'en tout ce qui m'a été possible je ne vous aye averti fidèlement et votre neveu de ce qui s'est passé. Et je n'attendois pour récompense qu'on quêteroit mes pas et qu'on empoisonneroit toutes mes actions et qu'on rechaufferoit des histoires la plus part fausses. Er sei in den Niederlanden erzogen an der Seite eines Prinzen, der es geliebt habe, daß man offen mit ihm spreche; man hätte durch Baron Sedendorff offen mit ihm sprechen sollen, aber die Art, wie man kaiserlicher Seits verfahren zu können meine, sei nicht zu ertragen; j'ai toujours eu et aurai en horreur la manœuvre Russienne en Pologne. Die Vormürfe, die man ihm gemacht: daß er den französischen Minister Chavigny in Berlin bei sich gesehen, daß er ihn dem Kronprinzen zugeführt, daß er mit ihm correspon-

dire u. s. w., weist er als ungehörig zurück: et si on avoit voulu que je me métamorphose en m'attachant à l'Augustissimo, je vous aurois dit nettement que cela ne se pouvoit pas. Er schließt: il faudroit être fou pour se brouiller avec son maître et avoir pour récompense des reproches comme un traître, qui auroit fait serment à l'Empereur.

Die Antwort Sedendorff's auf dies Schreiben liegt mir nicht vor. Jedenfalls hat er nicht räthlich gefunden, die Correspondenz mit Grumblow abzubrechen; mit dem Anfang des folgenden Jahres ist sie wenigstens in vollem Gang.

Die Schreiben, die Sedendorff vom Könige in Betreff des Rödern'schen Corps, der Winterquartiere u. s. w. empfing, — nicht selten mit eigenhändigen Nachschriften — mußten ihn von dem Mißtrauen seines königlichen Gönners, von dessen tiefer Mißstimmung gegen den kaiserlichen Hof überzeugen; und die Aergernisse wegen der Winterquartiere, die Gerüchte über den Inhalt der Friedensartikel, die noch immer geheim gehalten wurden, endlich daß nicht von Wien, sondern von Paris her das Friedensinstrument in Berlin mitgetheilt wurde, daß der Wiener Hof nicht einmal von der Vermählung der Erzherzogin mit dem Herzog von Lothringen Anzeige sandte, das Alles steigerte die üble Laune des Königs.

So die Lage der Dinge, als Sedendorff seine Briefe vom 14. und 17. Februar (Nr. 1 und 2) an Grumblow sandte. Es war allerdings ein dreistes Manöver, gerade jetzt in so unverhohlener Weise alle Schuld des Zerwürfnisses zwischen Wien und Berlin dem Könige aufzubürden, in der Hoffnung, daß er erschrecken, Ausöhnung wünschen, Sedendorff's Vermittlung anrufen werde.

Grumblow war loyal oder boshaft genug, Abschrift dieser beiden Briefe dem Könige mitzutheilen (etwa 23. Febr.). Sie veranlaßten den König, in der species facti (Nr. 5) die ihm gemachten Beschuldigungen durch die Darlegung der Verhältnisse seit 1725 zu widerlegen. Er sandte das Schriftstück am 27. Febr. mit den Zeilen, die Nr. Pol. IV. 2. p. 283 mitgetheilt sind, an Grumblow; er trug ihm auf, es sofort an Sedendorff zu senden; er deutete an, daß er es im Nothfall drucken lassen werde.

Grumblow antwortete noch an demselben Tage und er sprach dem Könige sein Bedenken aus, ein solches Schriftstück einem fremden, seinem Herrn ganz ergebenen Minister zu übersenden. Sedendorff werde es sofort dem Kaiser übersenden et la cour Impériale très mal disposée pour V. M. s'en serviroit à merveille pour irriter d'avantage contre V. M. la France et l'Angleterre, sans que par tout ce que V. M. allégué de juste, vrai et indisputable, la cour de Vienne en seroit rectifiée en la moindre manière, et le public prévenu contre les intérêts de V. M. n'en seroit aucunement détrompé, puisque le public ne s'attache qu'aux choses nouvelles et ne se soucie pas beaucoup du passé. Er bittet den König um die Rücksendung der beiden Briefe, um sie, wenn der König genehmige, daß die species facti nicht abgesandt werde, mit derselben im Archiv niederzulegen.

Darauf der König am 28. Febr.: Je suis content que Vous n'envoyez pas à Sedendorff; mais faites-lui un extrait pour luy fermer la bouche, puisqu'il dit que j'ai manqué foy et que je n'ai pas tenu ce que j'ai promis. Er führt noch einmal die Hauptpunkte an, um zu zeigen, daß er seinen

Verpflichtungen nachgekommen. Er schließt mit fastigen Ausdrücken gegen diejenigen, die anderer Ansicht seien.

Sofort entwirft Grumblow ein Schreiben an Sedendorf in dem Sinn, wie der König ihm aufgetragen, es ist das unter Nr. 3 mitgetheilte. Es erhält des Königs volle Zustimmung, *je suis curieux de la réponse*, schreibt er an Grumblow 3. März, *Mon ami, ne seroit-il pas bon d'envoyer par un canal que je sais dans les propres mains de l'Empereur pour qu'il voyait luy même, comme il est mal informé.*

Grumblow antwortet 3. März: er könne nicht dazu raten; gewiß werde Sedendorff das Schreiben an seinen Freund Bartenstein schicken, um es dem Kaiser vorzulegen. Sedendorff werde, wie er sich jetzt auch anstelle, gern wieder eine politische Stellung übernehmen, da der Krieg zu Ende sei, und zu dem Ende Alles thun, um das gute Vernehmen zwischen Berlin und Wien wieder herzustellen; wenn es ihm aber in Wien nicht damit gelinge, *alors on peut compter pour sûr qu'on a un dessein formé à Vienne pour abaisser V. M. et d'en agir avec elle comme avec Henry le lion, et il y aura bien des puissances, qui entreront avec plaisir dans ce projet; in sechs Wochen werde man darüber klar sehen.*

Auf die Zusendung Grumblow's vom 2. März antwortet Sedendorff in dem Schreiben vom 9. März (Nr. 7), „eine gute Vertheidigung einer schlechten Sache“, wie Grumblow dem Könige am 18. März mit Uebersendung des Briefes schreibt. Eine nochmalige Erwiderung schien ihnen nicht nöthig.

Es ist nicht ohne Interesse, die diplomatisch zurecht gemachte Darstellung in Grumblow's Brief vom 2. März mit der derberen der species facti zu vergleichen. Letztere ist in zwei Fassungen vorhanden; die spätere (von Schumacher's Hand) enthält einige Zusätze (im Abdruck mit Sternchen \* \* eingeschlossen), die wahrscheinlich bei nochmaliger Durchlesung des Dictates vom Könige nachgetragen worden sind.

Noch eines Umstandes muß Erwähnung geschehen. So wie der Gang dieser Sache actenmäßig vorliegt, hat man Grund für gewiß anzunehmen, daß sie zwischen dem Könige und Grumblow allein abgemacht worden ist. Nun findet sich in den Berichten von Manteuffel an Brühl 20. März 1736 folgende auffallende Angabe: Auf wiederholte Vorstellung der Cabinetsminister (Borde, Podewils, Thulemeier) hatte der König eine Art Manifest von 9 oder 10 Bogen dictirt und eigenhändig corrigirt „*le but de cette pièce est de faire voir au ministère que l'Europe a tort de traiter S. M. Pr. avec tant de froideur.*“ Folgt dann eine im Wesentlichen richtige Angabe über den Inhalt dieses Dictats, das eine Menge den Ministern bisher unbekannte Thatfachen enthalte. Es habe diejenigen, an die es adressirt sei, in große Verlegenheit gesetzt, weil ein Begleitschreiben des Königs befohlen habe, es ohne Weiteres an Graf Sedendorff zu schicken; aber da es mehrere sehr bestrittene Thatfachen und mehrere sehr schwache Beweise enthalte, so sei man lange in Zweifel gewesen, ob man blind gehorchen oder Gegenvorstellungen machen solle. *Tous étoient portés pour le premier à l'exception d'un seul qui osa soutenir qu'il y a des cas où un ministre véritablement honnête homme peut et doit servir son maître en lui désobéissant, fut-ce au risque de toute sa fortune.* Dem habe man dann beige-  
stimmt, indem er es auf seine Gefahr thun zu wollen erklärt. Der habe dann



dem Könige das Nöthige vorgestellt und zwar mit dem erwünschten Erfolg; das Schriftstück sei dem Archiv überwiesen worden.

Man sieht, wie Manteuffel auch von den geheimsten Vorgängen des Cabinets Kenntniß zu erhalten verstand. Aber von wem immer er Einsicht in die species facti erhalten haben mag, die obige Erzählung, weicht nicht bloß von dem, was actenmäßig vorliegt, in wesentlichen Punkten ab, sondern sie ist in sich selbst voll Widerspruch. Wie sollten die Minister den Muth gehabt haben, von dem Könige eine Erläuterung seiner Politik zu fordern, wenn sie dann nicht einmal den Muth hatten, die von ihm beabsichtigte Zusendung an Sedendorff zu widerrathen. Noch weniger hatte Grumbow, der an der Spitze des Generaldirectoriums stand, ohne ausdrücklichen Befehl des Königs die Möglichkeit, mit den drei Cabinetsministern, d. h. mit dem auswärtigen Amt zu verhandeln; und am wenigsten Gen. v. Borcke hätte sich einen solchen Verstoß gegen die Ordnung erlaubt, sich eine solche Einmischung des ihm widerwärtigen Grumbow gefallen lassen. Wenn der König am 27. Februar seine species facti an Grumbow sandte und auf die an demselben Tage erfolgte Rückantwort Grumbow's bereits am folgenden Tage dahin entschied, daß die Sendung an Sedendorff unterbleiben solle, so ist nicht daran zu denken, daß in dieser kurzen Frist das umfängliche Actenstück auch noch bei den drei Cabinetsministern die Runde gemacht habe und von ihnen mit Grumbow in einer Conferenz besprochen sein sollte. Wenn die Cabinetsminister überhaupt von dem Dictat des Königs Kunde erhalten haben, so ist es geschehen, nachdem dasselbe in das Archiv gesandt war.

#### No. 1. Graf Sedendorff an Grumbow, 14. Febr. 1736.

Mon absence est Cause que j'ai retardé à répondre à la Votre du 30<sup>e</sup> Jan.; J'ai passé cinq jours à Bonne, où on avoit fait accroire à l'Electeur, que tous les inconvenients que ses Pays avoient souffert par les quartiers des Danois, venoient de moy. Je luy ai fait comprendre le contraire, et comme le Danois y ont tenu un Ordre si exact, qu'on est très content de ces Messieurs, je n'ai pas eu beaucoup de peine à y réussir: On m'a fort caressé et gracieusé, et le Ministère qui est gouverné par un Comte de Zollern, pauvre saint, y veut passer à l'heure qu'il est tout à fait impérialiste: Le Prince même aime la Nation françoise; du reste (il est) très obligeant et si bon, que tout y va en Confusion.

Je puis facilement croire, que le Patron a le Cœur altéré sur tout ce qui se passe entre les deux Cours; Je ne veux pas excuser entièrement la mienne; mais venons un jour aux questions Magistrales; alors on pourra juger, de quel côté sera le plus grand tort. Les promesses, que j'ai fait des bonnes intentions de la Cour de Vienne, se sont fondées sur les assurances, qu'on m'avoit données de bouche et en écrit, de sacrifier tous les sujets, le Thrésor, et la propre vie, pour la Conservation de la Maison d'Autriche, et on n'a qu'à se souvenir de ce qu'on s'est promis de part et d'autre à Prag. On n'aura pas besoin à me reprocher, que j'étois si libéral de mes promesses, sans en avoir les Ordres de Cour. Après tout cela, quand l'Empereur a été la proye de tous ses Ennemis, on n'a pas vu,



qu'on s'est pressé à le secourir. Car si on veut mettre en compte les dix mille hommes, qui sont marchés de très mauvaise grace, et avec une Convention guères conforme aux traittés et à ce qu'un ami devoit faire, quand le besoin est pressant; je ne sçai pas si ce Secours a été proportionné au danger où nous nous sommes trouvé. Un homme qui est sur le point de se noyer, ne se sauve pas par le petit doigt, qu'on luy prête; il faut toute la main pour le tirer de l'eau, et quand on l'a si forte, comme le Roy l'a, on auroit pû sans s'incommoder, donner des marques réelles, qu'on nous aura voulu sauver du naufrage. Vous me direz, on a voulu marcher du Commencement avec toute l'Armée mais avec les Conditions qu'on a proposées. Le Remède étoit plus dangereux, que le mal n'étoit pas. Ce qui outre cela a encore plus piqué la Cour impériale, c'étoit que le Roy ne s'est pas caché publiquement de marquer, qu'il espéroit, que tout iroit de mal en pire, und daß alles über und über ginge. On le soupçonne donc que son intention a été de profiter de la Confusion, qu'on espéroit, et que ce n'étoit pas l'Amitié pour l'Empereur et Sa Maison, qu'on avoit tant de fois promis de sacrifier tout pour le bien de la Patrie, mais pour son propre intérêt, qui étoit de s'aggrandir et sa Maison dans le tems troublé ayant compté que l'Empereur sera obligé à Luy accorder tout, et qu'aucun autre salut étoit qu'entre ses bras. Pour le Thrésor, vous sçavez qu'on a été obligé d'envoyer des Couriers à Vienne de Wusterhausen, pour offrir tout ce qu'il y avoit; le cas après existant on a fait de difficulté de donner une Couple de Millions; le pire est, qu'on me l'avoit promis par écrit, et quand j'ai parlé des intérêts, on y mettoit proprio pugno: Ich will keine Interesse; ayant envoyé ces Résolutions à Vienne, on les a pris pour argent contant, et j'ai perdu par là mon Crédit, puisque mes Ennemis font accroire, que toutes les promesses s'étoient faites à dessein, et que j'en étois convenu par avance avec le Roy, qui n'en fera rien. Je ne veux pas répéter, ce que j'ai déjà dit de la Conduite de Danckelmann à Ratisbonne, qui continuë encore; et si le Roy a envie de se réconcilier avec la Cour de Vienne tôt ou tard, il faut absolument donner des Ordres précis à Danckelmann d'aller trouver les Envoyés Autrichiens et le Commissaire Impérial, et leur déclarer, qu'il avoit ordre d'aller en tout de Concert avec la Cour impériale dans les propositions qu'on fera, selon la teneur de tant de Traittés, et qu'il le fasse aussi. Par une telle Conduite on jettera un nouveau fondement à la bonne harmonie. Et je conseille toujours au Roy de ne refuser pas un accommodement avec la Cour Palatine sur le pied de Praag; Car il faut Sçavoir dissimuler, si on veut profiter d'une partie de Bergues. Mais aussi ne faut il pas, qu'il donne à la France le Chagrin de la prétention sur les pauvres Polonois; car sans la France l'Empereur dans les Conjonctures présentes ne pourra jamais faire avoir au Roy ce qu'il Lui a promis à Praag, sans avoir recours aux Armes, à quoi on ne se déterminera jamais. Aussi ne faut-il pas se brouiller avec la Hollande.

Pour le reste je ne crains aucunes reproches sur ce, que j'ai fait ou promis au Roy pendant mon Séjour à Berlin. Mon Procès avec le Duc de Wurtemberg est sur un si bon pied pour moi, que le Duc n'a pû rien encore y répondre sur ma défense, et je suis très sur, que cela me fera

plus de bien que du mal; Si le Prince se portoit mieux, j'aurois eu une satisfaction éclatante; mais pour l'amour de Luy je ne pousse pas l'affaire; je ne songe pas encore mon sort, et je reste ici tout serré, sans demander ni grace ni établissement; celui de Philipsbourg s'entend de soi même. On travaille à Vienne à une grande réduction, mais tant que je sçai, on n'a rien encore réglé. Le Prince se porte un peu mieux, mais je sçai de très bonne main, qu'il souffre de corps et d'esprit: sachons à quitter le monde, avant que nous tombions dans les faiblesses, que l'âge avancé donne.

La Notification de mariage se fera apparemment *more consueti*. Enfin laissons couler le torrent; *post nubila phœbus*.

**No. 2. Graf Sedendorff au Grumblow, 17. Febr. 1736.**

Du 17<sup>ième</sup>. Dieu veuille que le Roy envoie une personne de Distinction à Vienne, et je voudrois que celui qui y va fut chargé de demander des Explications sur les griefs, qu'on pourra avoir contre le Roy, et je suis du sentiment, que si on changeoit la Conduite par rapport à Ratisbonne le reste de la bonne intelligence reviendra peu à peu, Car pour chercher une querelle allemande, on n'aura pas raison, puis qu'on prétend à Vienne de faire voir, qu'on n'a pas accompli le Traité de Wusterhausen pendant la Crise passée, sur tout aux Affaires de l'Empire, du Contingent, *der Römer Monathe* &c. J'espère qu'à la fin le Roy ouvrira les yeux, et ne suivra que les bons Conseils justes. Si le Roy veut, tant soit peu écouter ce que j'ay conseillé dans ma dernière, je ne désespère pas de rétablir la bonne harmonie. Car la Cour Impériale ne se peut pas passer du Roy, et le Roy, selon mon sentiment, point d'Elle. Il y aura tant de propositions à faire à Ratisbonne, qu'on sollicitera sa voix, qu'il faut accorder avec des Conditions mais sans point *sine qua non*, ce qui est un Diable de langage, dont on s'est servi plus qu'une fois, et ce qui a rebutté la Cour jmpériale, qui hautaine comme Elle est, a critiqué 100 fois ces Expressions. Si le Roy se prête aux propositions de Praag par rapport à la succesion future, je crois que tout se trouvera. *Aber um mit dem Schwerdt drein zu schlagen, rathe ich nicht.*

Il est toujours bon d'accepter ce qu'on peut avoir, et attendre après meilleure occasion. Le Prince se porte mieux, et non obstant que je crains que sa vigueur ne se retrouvera plus, pourtant je remarque par sa Lettre que j'ay eu de Luy le 4<sup>e</sup> qu'il ne veut pas encore se défaire de ses charges. Mon incommodité sur la poitrine se retrouve; je commenceray à boire les eaux après les fêtes. Le tems est bien douce icy; mais depuis deux jours un peu de la pluyë.

**No. 3. Grumblow au Graf Sedendorff, 6. März 1736.**

J'ai parfaitement bien reçu celle, que Votr. E. m'a fait l'honneur de m'écrire, du 14<sup>ième</sup> et 17<sup>ième</sup> de ce mois, et je crois, que pour y répondre

solidement, il faudra remonter un peu plus haut, et se rappeler une partie au moins de L'Epoque du traité de Hanovre de l'an 1725.

Tout le monde sait la raison, qui a occasionné cette alliance, on n'ignore point à Vienne, dans quelle terrible animosité feu le Roy d'Angleterre et la France étoient dans ce temps là contre L'Empereur, et le mauvais parti que ces deux puissances vouloient faire à ce Prince.

On sait de plus, qu'elles recherchoient alors le Roy m. m. d'entrer dans leurs vues et sentimens de vengeance; bien persuadées, qu'elles ne sauroient jamais entamer L'Empereur ni Lui faire grand mal sans la concurrence du Roy.

Sa Majesté invitée d'abord par ces deux Puissances, sous l'apparence d'un traité purement défensif, tel que paroît celui d'Hannover du premier coup d'œil, de pourvoir à la surété réciproque de Leurs Etats respectifs, ne fit point de difficulté d'y entrer et en auroit toujours fidèlement rempli tous les Engagemens, si on avoit cheminé droit de la part de la France et de l'Angleterre, et agi rondement et avec confiance envers Elle. Mais le Roy, voyant, que ces deux Cours ne visioient pas moins, qu'à le brouiller avec la Russie, et d'abaisser la maison d'Autriche, en s'appant même les Constitutions fondamentales de l'Empire, et en renversant l'ordre et l'Etablissement présent, n'y voulut jamais donner les mains, ni entrer dans des plans, dont on Lui cacheoit toujours soigneusement le véritable point de vue, qui paroissoit des plus dangereux pour l'Empereur.

Sa Majesté dégoûtée de cette manière de procéder, et touchée d'un véritable zèle pour le bien public et de la patrie, aussi bien que pour la conservation de L'auguste maison d'Autriche, et L'Etablissement de L'Empire, tel qu'il est maintenant, trouva l'occasion, quand Vous vintes ici, Monsieur, l'an 1726, comme Vous Vous en souviendrez sans doute, de Vous faire entendre ces sentimens dignes d'un grand Prince, véritablement bon Patriote, et porté pour le maintien de Sa Maj. Impériale, et la tranquillité de l'Empire, qui étoient l'un et l'autre extrêmement menacés alors, comme tout le monde le sait.

Vous Vous serviez alors, en fidèle serviteur de Votre maître, très habilement de ces dispositions favorables pour en informer Votre Cour, après que Le Roy même Vous avoit permis de le faire, et assuré de ne Vous point désavouer. Cela enfanta, comme V. E. le sait les Liaisons étroites, qu'on prit dès ce temps là avec la Cour Impériale, et qui furent suivies du traité de 1728 entre L'Empereur et le Roy.

La France et L'Angleterre voyant leur grand dessein avorté par ce coup imprévu et très funeste à l'exécution de Leurs Entreprises préméditées de long temps, en conçurent une haine et animosité mortelle contre le Roy, à qui Elles ne pouvoient jamais pardonner, d'avoir refusé, de se prêter à Leurs vues, et de s'être déclaré si généreusement le défenseur de l'Empereur malgré les grandes promesses et espérances, dont ces deux Couronnes l'avoient flatté. Elles faisoient donc tout ce qu'Elles purent pour s'en venger, et prirent par ci par là des engagements très préjudiciables aux intérêts de Sa Majesté, qu'Elles traversèrent de toutes leurs forces, en employant le verd et le sec, menaces et promesses pour l'attirer de nouveau dans leur parti.

Mais le Roy n'en fut point ébranlé, et ni les craintes d'un danger imminent de la Supériorité des forces des alliés de Hannovre, qui en attendant s'étoient fortifiés de l'accession de la Svède, du Dannemarc, des Etats Généraux, et même de L'Espagne et de plusieurs Etats de L'Empire, ni les avantages capables d'éblouir tout autre Prince que Lui, pouvoient altérer La fermeté et la Constance, avec la quelle il embrassoit en fidèle allié, et même en chaud ami, le parti de Sa Majesté Impériale, quoique rien ne fut oublié de l'autre côté, comme Vous le savez bien vous-même, Monsieur, pour en détacher le Roi, qui voulut bien dans ce tems là sacrifier plusieurs sujets de mécontentement, qu'il pouvoit avoir contre feu le Roy de Pologne Auguste II, pour se bien mettre comme il fit L'an 1728 et dans la suite avec ce Prince; ce qui ne laissait pas de fortifier alors le parti de L'Empereur.

Sa Majesté continua fermement dans son attachement inaltérable pour L'Empereur dans les circonstances les plus critiques pour ce Monarque, et où les alliés de Hannovre étoient plus d'une fois sur le point de commencer le branle, comme Vous savez.

Et si le Roy n'en a point retiré d'autres avantages réelles et solides, il a eu au moins la consolation de voir, que Sa Maj. Impériale Elle même, et par la bouche de ses Ministres a reconnu et déclaré si souvent, qu'Elle devoit uniquement à la fermeté du Roy, de s'être tiré aussi heureusement, qu'Elle le fit, par le Traité de Vienne de 1731, de toutes ses peines et Embarras. Cette heureuse union entre L'Empereur et le Roy continua dans la Suite, avec une droiture et Cordialité égale, de la part de ce Prince, qui ne laissat échapper aucune occasion pour en donner des preuves Essentielles à ce monarque, soit en concourant à L'acceptation de la Pragmatique par l'Empire à la diète de Ratisbonne, soit en le faissant assurer par V. E. à plusieurs reprises, qu'il étoit prêt de sacrifier ses Trésors, ses armées, et sa vie même pour le Service de l'Empereur, et la conservation de son Auguste Maison; Lors qu'au mois de Septembre de l'année 1732 Vous Vous rendites, Monsieur, avec feu le Comte de Lewenwolde à Wusterhausen, pour y proposer à Sa Maj. de la part de L'Empereur et de l'Impératrice de Russie, un traité entre ces trois Puissances, tendant à brider non seulement feu le Roy Auguste II dans ce qu'il entreprenoit alors contre la liberté de la Pologne, mais aussi pour assurer après la mort de ce Prince la liberté et l'Election de ce Royaume, et d'en faire tomber la Couronne ou sur le Prince Dom Emanuel de Portugal ou sur un Piaste.

Vous savez de quelle manière ce Traité fut ajusté immédiatement d'abord à Wusterhausen avec le Roy, et qu'on y donnât, peu de temps après, la dernière forme à Berlin où il fut signé par les ministres du Roy au commencement du mois de Décembre de la même année, et dont on promit la Ratification des Cours de Vienne et de Pétersbourg, dans le terme stipulé.

Dans ces entrefaites et deux moix environs après, le Roy de Pologne Auguste II vint à mourir au commencement du Février 1733 à Varsovie. Qui n'auroit cru qu'un Evénement de cette jmportance, et uniquement

relatif au traité, qu'on venoit de faire, en hâteroit la Ratification, comme la chose la plus essentielle, et qui seule en constate la validité?

Mais combien ne fut on pas trompé dans son calcul ici?

Quand on demandoit de la part du Roy cette Ratification à Vienne et à Pétersbourg, on se renvoyoit la Balle, et L'Empereur et la Russie nièrent également l'un sur l'autre la faute de ce qu'Elle n'étoit point expédiée; Mais tous les deux en restèrent à ces Excuses.

Cependant V. E. pressoit le Roy par ordre de sa Cour de remplir ses Engagemens d'un traité demeuré imparfait par le défaut de Ratification.

On vouloit, que Sa Maj. en vertu de ce Traité donnât l'Exclusive au Roy Stanislas, formât un Campement de ses Troupes sur les frontières de la Pologne, et envoyât de L'argent à Varsovie. Le Roy étoit prêt de remplir tous ses engagemens, quand le Ministère fut obligé de Lui dire, que ni L'Empereur, ni la Russie n'avoient encore ratifié le Traité en question. La conduite de ces deux Cours auroit eu, de quoi surprendre extrêmement Le Roy, en ce qu'on Lui demandoit l'accomplissement d'un Traité qu'on ne vouloit pas ratifier; si peu de temps après on ne fut s'aperçu, que ces deux Puissances ne vouloient ni l'Infant D. Emanuel de Portugal, ni un Piaste, mais qu'Elles prenoient des mesures secrètes entre Elles pour faire monter l'Electeur de Saxe d'aujourd'hui sur le Trône de Pologne, malgré les assurances très positives et très fortes, qu'on avoit d'abord données du contraire après la mort de feu Le Roy de Pologne. Un changement si subit de système, opposé du blanc au noir à celui, que les trois Cours avoient toujours cru le plus convenable et le plus avantageux à Leurs véritables intérêts peu de temps auparavant, mit comme tout le monde peut croire le Roy dans de terribles embarras.

Sa Majesté voyoit bien, qu'on abandonnoit entièrement les vieux principes par rapport à la Pologne, tant à Vienne qu'à Pétersbourg, et qu'on vouloit mettre contre toute La saine Politique sur le Trône de Pologne pour la seconde fois un Prince déjà si puissant par Lui même, et de la rendre encore plus formidable par l'acquisition de cette couronne à tous les trois, mais sur tout au Roy, dont il tenoit par cet agrandissement les Etat enclavés depuis Memel jusqu'à Magdebourg tout d'un trait.

Toutes les Rémonstrances que le Roy fit là dessus à V. E. tant Lui même, que par la bouche de ses Ministres, tant ici, qu'à Vienne, sur le Préjudice irréparable d'une pareille démarche pour ses intérêts, ne firent aucune impression, et ne changèrent en rien ce qu'on avoit une fois entrepris, à Vienne et à Pétersbourg, sur cet article.

Au contraire, quand le Roy fit entendre que pourvu qu'on Lui fit trouver sa conveniencce et ses sûretés dans ce changement de Système, et qu'on y obligeât L'Electeur de Saxe, Sa Maj. pourroit se résoudre de se conformer aux sentimens des deux Cours, même aux dépens de ses véritables intérêts. On fut si pressé, de conclure à Vienne avec L'Electeur de Saxe, à L'Exclusion du Roy, que le Traitté sur les affaires de Pologne avec ce Prince fut fait, sans qu'on songeat à d'autres conveniencces, que les siennes propres, et un allié jusque Là aussi fidèlement attaché à

L'Empereur, que Le Roy, fut entièrement oublié, sans qu'on se mit en peine, s'il y trouvoit son Compte ou non.

En attendant tous les Vœux de la nation Polonoise se tournoient visiblement du côté du Roy Stanislas, et sans s'arrêter aux menaces et aux préparatifs que L'Empereur et La Russie firent par leurs Campements sur les frontières de la Pologne, ce Prince fût élu et proclamé comme tout le monde le sait, à la manière accoutumée, le 12<sup>e</sup> de Septembre de La même année.

Les oppositions de L'Empereur et de La Russie à cette Elévation du Beau Père du Roy de France, avoient attiré au premier les vives déclarations de ce dernier Prince, plusieurs mois déjà avant L'Election du Roy Stanislas.

Le Roy qui prévoyoit L'Orage, qui alloit fondre sur l'Empereur du côté de la France, bien qu'on n'en fût pas tout à fait persuadé d'abord à Vienne, n'a pas cessé de conjurer ce monarque tant par les vives Remonstrances, que Sa Maj. a faites à V. E. si souvent Elle même, que par ses Ministres de tâcher de le détourner, et de prévenir une guerre funeste pour L'Empereur et tout L'Empire, dont le seul motif et prétexte étoient les affaires de Pologne, qu'on auroit pu éviter, en ne s'en mêlant absolument pas, et en laissant à la Providence et à La nation Polonoise le choix de Leur Roy, et en songeant plutôt de le brider, tel qu'il puisse être, par des étroites Liaisons réciproques et convenables aux trois Cours si fort unis, jusque Là, d'amitié et d'intérêts.

Mais tout cela ne produisit aucun effet, le dessein en étoit pris, et on vouloit que l'Electeur montât sur le trône de Pologne, en dépit de la France et de la nation Polonoise même.

La Proclamation de ce Prince se fit sur le petit nombre de ses partisans, comme il est connu, et la France déclara la Guerre à l'Empereur, de concert avec La Sardaigne, à la quelle se joignit peu de temps après L'Espagne.

Le Roy justement irrité par le Procédé qu'on avoit tenu contre Lui, dans l'affaire de Pologne, et voyant le Théâtre de la Guerre dans le Nord établi dans le voisinage de ses Etats, dont une partie en souffrit même assez, auroit pu dès alors prendre des mesures vigoureuses et convenables à ses intérêts pour empêcher L'oppression de La Liberté Polonoise.

Mais Sa Majesté par une continuation de ménagement pour ses alliés, que peu de Princes aussi sensiblement offensés, qu'Elle, auroient eu, prit le parti de la neutralité, et laissant même, au préjudice de ses intérêts, achever tranquillement L'ouvrage de L'Elévation de L'Electeur de Saxe.

Au reste Le Roy ayant eu aussi peu de part à tout ce qui avoit occasionné cette guerre, que les Puissances maritimes, qui n'étoient pourtant pas dans de moindres obligations envers L'Empereur que Lui, auroit pu imiter leur Conduite, à d'autant plus forte raison, que ses Etats étoient de tous côtés les plus exposés, et refuser de se mêler absolument d'une Guerre, dont tout le fruit ne pouvoit revenir qu'à L'Electeur de Saxe.

Mais Sa Majesté, sans faire attention aux dangers, auxquels Elle exposoit ses Etats tant du côté du Rhin, que de La Pologne, poussat par



dessus toutes les considérations de ses véritables et propres intérêts, et promit à L'Empereur de fournir un corps de 10/m hommes, dans un temps, où L'Angleterre et la Hollande, dont les traités n'étoient pas moins obligatoires que celui entre L'Empereur et le Roy, restèrent les bras entièrement croisés, et ne voulurent pas donner un homme.

Cela ne fût pas assés. L'Empereur considéroit, que pour faire diversion aux forces de la France, il falloit intéresser L'Empire dans sa querelle, et Lui faire faire une déclaration de Guerre à cette Couronne.

Mais on comprennoit bien à Vienne, que par L'opposition des trois Electeurs de la maison de Bavière et Palatine on ne pourroit jamais réussir à Ratisbonne, .... en convinrent, et avouèrent, qu'il falloit laisser tomber entièrement cette affaire, si le Roy refusoit de donner ses voix.

On le pressoit donc sans cesse pour cela, et quoique la France offrit une exacte Neutralité à L'Empire, et la Restitution de tout ce dont Elle s'étoit emparée, et que le Roy prévint la désolation à la quelle une pareille démarche exposoit La pauvre Allemagne, hors d'Etat de pouvoir résister à une force supérieure, telle que celle de la France, Sa Majesté pour achever de complaire à L'Empereur et de Lui sacrifier même ses intérêts, et ceux de la Patrie exposée à tous les malheurs d'une guerre funeste, par une pareille déclaration, vouloit bien y consentir enfin, mais sub conditione sine qua non, qu'on n'exigeroit absolument rien d'Elle, au de là des 10/m hommes, qu'Elle donnoit, soit sous le nom de Römer Monath, soit sous celui de Contingent de L'Empire.

Vous savez, Monsieur, qu'une telle déclaration formelle Vous fut donnée par écrit, que Vous l'acceptates pour l'envoyer à Votre Cour, trop heureux d'avoir pû à ce prix là rendre un service aussi essentiel à L'Empereur, Votre maître, que tout autre que Vous n'auroit jamais pu faire, même à des conditions plus fortes.

Il s'est écoulé un temps assez considérable que la Cour Impériale a gardé un profond silence sur cette déclaration, et si Elle ne l'a pas accepté ouvertement, Elle n'y a point contredit d'abord, et qui tacet consentire videtur.

En attendant les 10/m hommes furent envoyés là, où on les demandoit. Ce Corps auxiliaire a servi, pendant toute la guerre avec la même distinction, bravoure et application que les autres troupes des alliés de l'Empereur, et si on a refusé de le laisser marcher vers la Moselle, ce n'étoit qu'en vertu de la convention, qui porte expressément, „daß wenn große detachements von der Armée employret werden solten, daß Königl. Corps der 10/m Mann bey demjenigen Theil der Armée bleiben soll, so am stärksten ist. Ce qui se fit en ce que les Troupes du Roy restèrent auprès du gros de L'armée, tout comme les Troupes Russiennes; sans compter que toute cette expédition ne fut qu'un jeu, qui se donna dans le temps, qu'on étoit déjà convenu à Vienne des préliminaires avec la France.

Voila un fidèle Tableau de tout ce qui s'est passé depuis la fameuse alliance de Hannovre.

L'attachement du Roy pour les intérêts de L'Empereur, et tous les grands et signalés services, rendus à ce monarque depuis L'Epoque sus-

mentionnés, et si j'ose le dire, fort souvent dans un temps où tous les autres l'abandonnoient et conspiroient contre Lui, bien loin de Lui procurer des avantages réelles et solides, ne fit qu'irriter La France et L'Angleterre, contre Lui, et mettre à ses côtés un voisin des plus formidables, tel que L'Electeur de Saxe.

Au contraire on refusoit au Roy les marques les plus légères de reconnoissance, qui ne furent réservées que pour l'Angleterre et la Hollande, bien que ces deux puissances n'avoient pas envoyé un châ au secours de L'Empereur, pendant toute cette guerre.

Ce ne fut qu'à Elles, qu'on donnoit part d'abord de ce qu'on traitoit avec la France et la postérité aura de la peine à croire qu'on a refusé jusqu'ici à un Prince allié, de communiquer les articles préliminaires, qui depuis plus de trois mois sont dans la bouche des plus misérables Gazetiers.

On ne fit non plus de part du dessein qu'on avoit formé d'un Mariage entre L'archiduchesse aînée, et le duc de Lorraine tout comme si on n'avoit jamais été dans la moindre Liaison avec le Roy, bien que ce Prince, malgré cette froideur et indifférence affectée ne laissât pas de faire déclarer dans toutes les occasions qui se présentoient à La Cour Impériale par ses Ministres, combien il étoit prêt de concourir, à tout ce qui pouvoit contribuer à L'Etablissement de L'Auguste Maison d'Autriche, et à L'avancement de ses vues.

Le Retour de toutes ces marques d'une amitié sincère ne consiste jusqu'ici qu'en des reproches amères, comme si le Roy n'avoit pas encore assés fait pour L'Empereur, sans s'expliquer pourtant en quoi il avoit manqué, et ce qu'on auroit été fondé de demander de plus d'un Prince, qui avoit tout fait pour L'Empereur depuis L'espace de 8 ou 9 ans, sans qu'on n'ait encore rien fait pour Lui.

Les quartiers d'hiver de Six mois, dus par la convention aux Troupes du Roy après la fin de la Campagne, bien loin de Lui être bonifiés, quoique les Evêchés de Westphalie eussent payé pour cela, à ce qu'on assure, plus de 400/m florins, ne Lui ont pas seulement valu, jusqu'ici le payement de la même somme de 100/m florins, promis si solennellement, malgré le sacrifice, que le Roy a fait de tout le reste, en faveur de L'Empereur. Qu'on juge, après cela, impartialement, de la conduite du Roy, et du procédé peu amiable de la Cour de Vienne envers Lui.

Cependant Sa Majesté, persuadée de la droiture des sentimens et de la grandeur d'ame de L'Emperenr, ne peut croire autrement, si non que La Religion de ce Monarque a été surprise, par des gens malintentionnés pour le Roy, et que sa Majesté Impériale rendue à Elle même, et ouvrant ses yeux sur tout le passé, reconnoîtra Elle même le tort, qu'on a fait jusqu'ici à un Prince, qui voulant bien oublier tout le passé, ne demande pas mieux, que de rester toujours fidèlement attaché aux intérêts de L'Empereur, et de son auguste maison, et de Lui en donner, comme il a fait par le passé des preuves des plus convaincantes, pourvu qu'on veuille répondre à des sentimens si généreux et si équitables, par un juste retour de reconnoissance, et par un procédé convenable, à L'ami-

tié qui doit subsister entre des alliés dont L'Intérêt et le bonheur réciproque de Leurs Etats doit cimenter et affermir les Liaisons d'une manière indissoluble.

**No. 4. Graf Sedendorff au Grumblow, 9. März 1736.**

Monsieur !

Ma surprise n'étoit pas petite de voir par la votre du 2<sup>me</sup> que vous avez envoyé des extraits de mes lettres confidentes au Patron. Il est vrai que je devrais connoître Votre zèle pour le bien du Roy, et le soin, que Vous avez de tranquilliser son esprit, si tôt que Vous le trouvez agité par la révolution des affaires du tems ; mais je n'aurois jamais cru, que Votre indiscretion ira si loin, de vouloir montrer au Roy une partie de mes lettres, ou j'avois marqué les raisons, que j'ai soupçonnées pouvoir être cause de la froideur entre les deux cours, sans que je sois assuré, si je les ai attrapé justes, et toutes. Car Vous saurés que depuis mon départ de Berlin je sois exclû de toute la confiance de la Cour, et j'attribue à mes amis de Dessau, d'avoir trouvé le moyen, de faire insinuer à L'augustissimo qu'on se devoit garder de moi, à me faire confier les secrets, qui regardent sur tout Votre Cour, puisqu'étant dans une correspondance très familière avec le Roy, et très secrète avec Vous, on pouvoit compter que le Roy sera informé par moi, de tout, avant qu'on voudra peut-être à Vienne, que cela vienne à la connoissance du Roy. Jugez donc de mon embarras, quand on sera informé à Vienne, des extraits de ce que je Vous ai mandé en confidence, et on pourra me reprocher, que j'avois osé de communiquer à Berlin les points et les raisons, qu'on pourra avoir, de n'être pas tout à fait content de la conduite du Roy, sans que la Cour m'aye chargé de me mêler de cela.

Car vous pouvez être très assuré, que la moindre bagatelle, qui se passe à Berlin vienne être rapportée à La Cour, et le Prince de Lichtenstein a scu établir une correspondance si Secrète, non seulement à Berlin, mais aussi à Dessau, qu'il a un rapport exact de tout ce qui se dit et fait, et comme il est du nombre de ceux, qui ont conspiré à ma perte, on insinuë tout ce qui regarde mon chapitre, avec tant de venin, qu'on me prend à Vienne plus pour Prussien que pour Autrichien. Je Vous prie donc pour tout au monde, d'empêcher, que ce que je Vous ai écrit, ne vienne pas à La connoissance de notre ami à Dessau, et j'espère, que Vous menagerez aussi La réponse ample, et bien détaillée que Vous m'avez écrite. Car j'en espère un bon usage, et je tâcherai, d'en faire lire un extrait à L'augustissimo, par le canal féminin, qui me protège encore uniquement, et je sais, qu'Elle souhaite aussi le rétablissement de la bonne harmonie, et comme je pourrois bien faire un tour à Vienne, au commencement du Prinstems, je ne désespère pas à rétablir les affaires à condition, que de deux côtés on veut mettre de l'eau dans son vin. Car Vous permettrez, que si belle, que Votre justification est écrite, il y a pourtant bien des endroits, où le tort est aussi de Votre côté ; au moins je crois,

que si tout étoit à refaire, Nous Nous gouvernerions également tout autrement que Nous n'avons fait.

Car une véritable et étroite amitié veut, qu'on s'accommode aux sentimens de son ami, si même on trouve que ceux sont contraires aux miennes et même à mes propres intérêts; aussi les grands Princes ne doivent jamais être amis à demi, et moins partager l'amitié entre les partis différens, car en les voulant ménager également, on ne peut pas contenter ni L'un ni l'autre. Ainsi, mal satisfait de deux côtés on n'a pas à s'attendre des complaisances réelles en temps et lieu, si tôt que les deux parties n'ont plus besoin d'un ami, qui ne l'étoit qu'à demi, dans la nécessité, où on avoit besoin de profiter d'un ami parfait. Ainsi on le néglige de part et d'autre, puisque L'expérience a fait voir qu'on ne sait pas prendre son parti, quand le cas existe.

Je laisse à vous d'en faire L'application, et je plains de cœur et d'ame Le Roy qui a laissé échapper la belle occasion, qu'il ne retrouvera pas si tôt, d'avoir pu profiter de L'un ou de l'autre parti, s'il s'étoit attaché à l'exclusion de l'autre. Voilà ce que c'est d'écouter des gens qui préfèrent Leur propre intérêt et leur ambition à la gloire, bonheur et agrandissement de leur maître. De là viennent les conseils à ne séparer jamais l'armée, de marcher avec toutes les forces du côté où il n'y avoit rien à craindre; de prétendre qu'on doit absolument exécuter le plan qu'on projette, ou de refuser à faire marcher pas même un régiment; d'accorder à La fin le nombre des troupes auxiliaires, mais avec des conditions si onereuses, qu'on n'en peut tirer aucun avantage; de limiter le temps pour faire la campagne, et jouir des quartiers d'hiver, d'animer par cet exemple les autres alliés de faire autant, de ne sortir point des quartiers d'hiver, avant qu'on le trouve bon, d'y faire des demandes pour quartier d'hiver, qui surpassent beaucoup le pain et les fourages stipulés par la capitulation; de donner prétexte et occasion aux autres troupes auxiliaires de faire autant; de faire des irruptions nocturnes pour enlever des recrues, de permettre qu'on fasse des excès en marche, dont les plaintes sont en si grande nombre, que le Roy sera surpris, de les voir quand ils seront communiqués comme on prétend que cela sera ramassé et envoyé.

Je suis très assuré que le Roy n'a jamais eu l'intention de se rendre odieux par ce que je viens de dire; mais la plus grande partie de ce que j'avance pourra être vérifié, et comme la haine, que tout L'Empire a contre ces sortes des désordres, retombe sur l'Empereur, les Ennemis du Roy à Vienne ont le prétexte, à faire tomber l'amitié et l'estime, que L'Empereur avoit pour le Roy personnellement. Car non obstant que personne puisse disconvenir, que le Roy n'aye pas rendu un très grande Service, à La maison d'Autriche, en renonçant à L'alliance d'Hannovre, on soutient pourtant, que le traité de Wusterhausen est si avantageux pour la maison de Prusse, que le Roy aura dû, dans les dernières conjonctures tout sacrifier, pour ne pas donner le moindre prétexte, aux Ministres malintentionnés pour la Cour de Prusse à Vienne, à pouvoir insinuer à L'Augustissimo, qu'on avoit raison, de faire connoître à La Cour de Berlin, qu L'Empereur de son côté ne sera plus tenu d'exécuter à point nommé, les articles du dit traité. Je Vous accorde donc, qu'on n'aye

pas tenu une conduite conforme aux vieux principes, dans L'Election d'un Roy de Pologne. Je veux convenir, que c'est contre l'intérêt de la Prusse d'avoir pour Roy en Pologne un Electeur de Saxe; mais quand le Roy a vu, que les deux Cours de Vienne et de Petersbourg le voulurent absolument, il auroit été prudent, et de son avantage, d'y avoir si non consenti, au moins empêché que Mons. de Brand n'auroit pas travaillé publiquement contre les vûes et insinuations des Ministres Impériaux à Varsovie, ce qui sans doute sera un de plus grands griefs, que la Cour de Vienne aura contre le Patron; car Vous ne pouvez pas disconvenir, que si le Roy n'avoit pas fait remarquer, par la conduite de ses ministres à Varsovie, que la personne de Stanislaus ne Lui seroit point désagréable pour Roy de Pologne, le Primat avec sa faction n'auroit jamais hasardé à L'élire, et on n'auroit eu peut-être un Wisnowisky, ou autre piaste; ou si même on auroit élu L'Electeur, ou n'auroit pas eu après la guerre ouverte en Pologne, ni le siège de Danzig, et par conséquent pas besoin de mener tant des Troupes Saxonnnes en Pologne, et se servir de ceux et d'une partie des Russes, pour secourir L'Empire, ou L'Italie, si la France auroit commencé la guerre, qui vers le temps de L'Election à Varsovie n'étoit pas encore si sure, si on vouloit venir à une rupture générale, et surtout avec L'Empire; aussi si le Roi n'auroit pas ajouté foi, à ce que Chétardie avec les adhérens ont assuré si religieusement, que La France ne permettroit jamais un autre prince que Stanislaus sur le trône de Pologne, on auroit pu encore faire avoir au moins Elbing, et autres avantages en Pologne et en Saxe, au Roy, s'il auroit reconnu alors, l'Electeur, et s'uni avec Vienne et Petersbourg, pour finir la guerre en Pologne; mais voulant partager son amitié entre La France et L'Empereur, on croit, que par là on a fait beaucoup plus du tort aux affaires de L'Augustissimo, qu'on n'a pas fait du bien par la marche des Troupes auxiliaires, cum titulo oneroso. Je sais très bien la répugnance, que le Roy avoit, à donner son Votum pour la déclaration de la guerre à Ratisbonne; Je me souviens aussi de la Protestation, qu'on a donnée en même tems, de ne vouloir être tenu, ni au contingent, ni aux Römer Monathe; mais justement c'est ce point, contre qui on crie le plus à Vienne. Car premièrement en accordant les troupes auxiliaires, on a avoué, que casus foederis étoit, cela étant, l'article secret du même traité, selon lequel les Troupes auxiliaires marchent, prescrit, ce qui est à faire alors pour le contingent; ainsi on se plaindra à Vienne, qu'on étoit contrevenu par cette protestation à cet article secret, et par conséquent point accompli son engagement, si non in parte.

En second Lieu, chacun sait, que L'Empereur n'a pas L'Autorité de donner des exemptions de oneribus publicis aux Etats de L'Empire, si non avec le consentement de tout le corps, en sorte que cette protestation, telle qui fut, n'a pas pu avoir Lieu, et Votre règle, qui tacet consentire videtur, tombe de soi même, surtout, que Vous ne pouvez pas ignorer, qu'on a toujours sollicité schrift= und mündlich das Reichscontingent und Römer Monathe. Aussi m'a--ton dit, que Le Prince de Lichtenstein l'a fait pendant son séjour à Berlin, et je souhaiterois de tout mon cœur que le Roy voudra encore se résoudre, à payer

les Römer Monathe, surtout puisque la Bavière, Palatin, Cologne, font actuellement autant; et une action si généreuse nous ramenera au point de la réconciliation parfaite, si salutaire aux deux maisons. Contre le Service que Les troupes auxiliaires ont rendu pendant La guerre, il y aura bien des choses à redire; point du tout contre la bravoure et l'application, dont chaque honnête homme leur doit rendre justice, mais par rapport aux occasions et endroits, où on les a voulu employer. Car si tôt qu'il s'agissoit seulement de faire passer un détachement de quelques 100 chevaux le Rhin on a été toujours obligé, d'attendre les ordres immédiates de Berlin, avant qu'on les a pu faire marcher, ce qui à la guerre, comme Vous savez, cause bien des inconvéniens, où on est fort malheureux, si on doit différer les expéditions jusqu'à l'arrivée des ordres qu'on doit demander à 50 Lieux loin. Aussi Vous appliquez très mal, l'article de la convention, daß die Königl. Troupen allezeit bey der stärksten Armée bleiben sollten. Si on auroit voulu se tenir à cela, ils auroient dû prétendre, d'être envoyées à l'entrée de la campagne à la grande Armée, qui fut alors à Bruchsal; mais trouvant que le Magazin du côté de Mayence étoit beaucoup mieux établi, que ceux là haut, ils furent bien aise, de rester de ce côté là, et de passer même le Rhin et manger les fourages de ce côté là; mais quand il s'agit d'aller à la Moselle, on le refusoit, ce qui a retardé la marche de mon corps pour 15 jours; car il falloit attendre l'arrivée des Danois et autres Régimens, à la place, et je doute que les Russiens s'ils auroient été sur les Lieux, comme les Prussiens furent, auroient fait difficulté à me suivre. Il se peut qu'à Vienne dans ce temps là, qu'on a entrepris l'expédition de la Moselle, on traitoit des préliminaires; mais je puis prouver par une lettre que le Cardinal a écrité à Monsieur de Coigny, que les généraux François n'ont eu aucune connoissance de ce traité, avant le 28 Septembre, et que la marche est entreprise contre moi, du Côté de Clausen, et ce qui s'est passé 6 jours après à la Pointe de Kyll, marque assez, que de part et d'autre on n'avoit pas des desseins pacifiques. Car Coigny et Belle Isle ont compté surement, de m'y forcer et de me mener là tambour battant jusqu'aux environs de Coblenze, selon que Votre grand Maréchal l'avoit prédit et souhaité, comme bien des autres à Heidelberg, et je suis très persuadé, que si le Roy auroit été à Heidelberg et à l'armée, comme le Prince de Dessau fut, il n'auroit jamais refusé à ses troupes, d'être de cette expédition.

Du reste je ne puis pas entrer en détail, si on a plus favorisé l'Angleterre et la Hollande, que non pas le Roy, en ayant communiqué aux premiers ce qui s'est traité avec la France. Je sais que les puissances maritimes ne sont pas contentes non plus qu'on leur a communiqué si tard les préliminaires; la raison de ce silence peut être, que personne n'a pas voulu croire, que la Cour Impériale pourroit sortir de son embarras, à l'exclusion de tous les alliés, comme on a pourtant menacé toujours, qu'on seroit obligé de le faire, et [? étant] même en état de l'exécuter, ce qu'on voit à cette heure. Je n'approuve pas, qu'on ait gardé le silence sur une affaire si publique, vers un allié; mais je crois, que la raison est, qu'on a sù à



Vienne, que la France contre la parole donnée l'avoit déjà fait; ensorte que l'on l'a trouvé pour superflu.

La Résolution du mariage est un cérémoniel, qu'on règle wie es von Caroli V. Zeiten her gehalten worden. J'aurois souhaité qu'on auroit agi autrement avec le Roy étant très convaincu, que Sa Maj. se réjouit intérieurement de ce mariage. J'espère que le bon dieu me rendra si heureux, de voir la parfaite harmonie rétablie, avant que de mourir. Si on vient à des explications, und wenn keiner von beyden Theilen wil recht behalten, cela ira. Je ne sais pas à quoi le payement des 100/m florins s'accroche, on auroit bien fait de s'être expliqué sur la monnaie; Car selon les règles des Contracts si la monnaie n'est pas exprimée, on n'a qu'à payer qu'en argent courant, dans l'endroit où le payement est stipulé; ce sont les chicanes de la chambre et du commissariat. Le Roy devoit mépriser cette bagatelle. Vous Vous trompez à croire, que l'Empereur a eu 400/m florins des Evêches. Je voudrois que nous eussions à partager ce qu'il y manque; car la somme promise ne monte pas à 150/m Gulden, und davon ist das meiste durch auffrechnung zu waßer worden. Je réitère mes prières à ne publiér pas notre correspondance; Car Vous ne sauriez croire, combien des mensonges on débite contre moi à Vienne, entre autres que J'avois été corrompu par les Danois.

L'auteur de cette nouvelle est celui que j'ai nommé là haut.

T. T.

in aeternum.

### No. 5. Species Facti.

1) Es hat dem Kaiserlichen General Graf von Seckendorf beliebt, Se. Königl. Majestät von Preußen zu accusiren, daß dieselben nicht de bonne foy gegen Ihro Kaiserliche Majestät gehandelt hätten, und daß der Graf von Seckendorff am Kaiserlichen Hofe dadurch seinen Credit verlohren, diemeil jener demselben beständige Versicherungen von des Königs in Preußen Alliantzmäßiger Treue gegen den Kaiser und das Haus Oesterreich ertheilet, da doch mehrgedachter König dasjenige, was er dem Kaiserlichen Hofe versprochen, im geringsten nicht gehalten hätte. Anlangend nun das Versprechen, welches der König von Preußen dem General von Seckendorff, nach dieser seiner Aussage mündtlich gethan, dem Kaiser und Hause Oesterreich, mit dero ganzen Macht, Gelde, auch dero eigenen Persohn zu assistiren und selbige zu sacrificiren, So gestehen Se. Königl. Majestät von Preußen, daß solches die Wahrheit sey, und seind Sie noch bis diese Stunde in diesen aufrichtigen sentiments verblieben, und hätten ohnstreitig dieses alles effectuirt, woferne das Haus Oesterreich Seiner-Seits so feste bey denen Sentiments gegen Preußen und dessen Interesse, geblieben wäre, wie es noch Anno 1731 gewesen.

2) Wir wollen aber die Sache von vorne an recapituliren, wie alles bishero gegangen, damit der Kaiserliche Hoff selbst aus dieser wahrhafften Specie facti urtheilen könne, ob Preußen im geringsten an seinem Versprechen man-

qu海岸et habe, oder nicht, worüber die ganze raisonable Welt das Decisum unpartheiisch machen wird.

3) Es ist notorisch, daß 1725, Preußen mit in der Hannöverschen Alliance verknüpft worden; welche Se. Königl. Majestät von Preußen auch Ihrer seits gehalten, und diese Alliance nicht verlassen, sondern bis an das Ende darinnen verharret hätten, wofern Engelland gedachten König nicht so schändde tractiret hätte, als wenn derselbe nur ein Gallopin, und als ein Landgraf von Hessen bey dieser Alliance wären, da doch Se. Königl. Majestät in Preußen so gut eine partie von dieser Alliance, als Engelland und Frankreich gewesen; doch wolte man Preußen, nur als einen Behläufer, der die Schellen anhängen sollte, regardiren.

4) Wie unbillig diese Procedur gewesen, kan jedermann leicht erkennen; denn man muß wissen, daß wenn Se. Königl. Majestät mit einer Puissance in eine Alliantz treten, Sie darinne de bonne foy handeln, und von ganzen Herzen alle dero wenige Macht für dero Freunde mit Plaisir aufopfern wollen; dahero Sie auch aufrichtig bereit gewesen, alle Entreprisen und Dessesins, so Engelland und Frankreich damals hegeten, gegen das Hauß Oesterreich mit außzuführen.

5) Es wolte aber der König von Preußen doch wissen, was der Pôt à Roses, und die eigentliche Intention dieser Alliantz sey; denn es wegen der Ostendischen Compagnie nicht der Mühe werth war; dahero fanden Sr. Königl. Majestät rathsam den Milord Townssend und den Broglio zu befragen, warum man den Kayser in die Haare wolte, welche denn darauf zur Antwort gaben, Man müste das Hauß Oesterreich abaissiren, autant qu'il est possible, welches die eigentlichen Expressiones waren, und sobald der Kayser zu sterben käme, müste man von seinen Erbländern eine Partage machen. Dieses ging Sr. Königl. Majestät durch den Kopf, und wolten Sie ferner wissen, auf was Arth diese Partage seyn, und was Sie davon bekommen sollten? Ingleichen wolten Sie informiret seyn, wer alsdann Kayser werden sollte, und auf was Arth man diese neue Verfassung machen wolte.

Hierauf aber haben des Königes von Preußen Majestät keine Resolution oder Antwort, weder positive noch auf Schrauben bekommen, sondern es hieß, es würde sich schon alles bey dem Aufstehen finden.

6) Weiter ist notorisch, daß ehe und bevor Se. Königl. Majestät von Preußen in Herrenhausen den Tractat unterschrieben, Höchst dieselben den v. Ilgen und den v. Wallenrodt an Townsend gesandt, und ihm declariren laßen, daß der König von Preußen nicht so gelehrt wären Tractaten zu verstehen, woferne nicht alles darinnen klahr und deutlich ausgedrückt wäre; Sie ließen dahero declariren, daß woferne man den Tractat dahin ziehen wolte, die Russische Kayserinn zu attaquiren, oder Sie zu verhindern nicht nach Helstein zu marchiren, um den Herzog von Schleswig wieder in seine Lande einzusetzen; Woferne, sage ich, der Tractat den König dazu engagiren sollte, so ließen Dieselben durch den v. Ilgen und v. Wallenrodt declariren, daß Sie dieses nicht eingehen wolten, und mit Rußland Sich nicht brouilliren würden. Woferne aber Rußland tentiren sollte, die Hannöverschen Lande, auch Bremen und Vehrden zu attaquiren, oder zu incommodiren, so wolten der König in Preußen solches mit dero ganzen Macht hindern. Wie Sie denn auch dieses gleich darauf dem Russischen Gesandten Graf Goloffkin mündlich und schriftlich de-

clarirten. Darauf wurde die Alliantz unterschrieben, und des Königes von Preußen Majestät reyseten wieder nach Hause.

7) Etliche Monat darnach kam ein Bruit aus Petersburg, als wenn die Russen eine Armée in Liefland zusammenzögen, um nach Hollstein zu marchiren. Darüber war zu Hannover und in Engelland alles consternirt, und schickten sie den du Bourgué deswegen, und bathen um Hülfe, vermöge der Hannöverschen Alliance, die Russen durch des Königes von Preußen Macht abzuhalten, zu Lande nach Teutschland zu marchiren.

Se. Königl. Majestät gaben demselben zur Antwort: Wofern die Russen in die Hannöversche Lande oder Bremen und Verden einfallen würden, daß der König von Preußen, Sie mit allen was Sie hätten, daran verhindern würden: Woferne sie aber nach den Holsteinschen marchiren wolten, würden Se. Königl. Majestät von Preußen Ihnen solches nicht verhindern, diemeil Sie solches an Thownsend declariren lassen.

Zu eben der Zeit, da der du Bourgué dem Könige in Preußen dieses vorstellig gemacht, theten Sie nochmals an den Russischen Gesandten, Grafen Goloffkin, diese Declaration, daß sie die Russen an einen March nach Hollstein nicht verhindern würden; aber nach Hannover, Bremen und Vohrden könnten und wolten Sie es nicht zugeben; Also declarirten Sie aufrichtig dero sentiments, um Engelland, auch die Russen nicht zu hintergehen.

Der du Bourgué aber und Graf Rothenburg befahmen Couriers über Couriers von ihren Höfen, des Königs von Preußen Majestät zu pressiren, um die Russen nicht durchzulassen; Sie sahen wohl ab, insonderheit der König von Engelland, daß Preußen, da die Alliance noch nicht warm wäre, Sie schon verlassen wolte, geschweige etwas thun würde, wenn es zu der großen Krieges-Ruptur käme.

8) Gleichwie es beandt ist, daß des Königes von Preußen Majestät allemahl gut Rußisch gewesen; Also ging es deroelben sehr nahe, mit Rußland zu brechen; da Sie doch bey unterschreibung des Tractats declariret hatten, Sich nicht mit Rußland zu committiren. Diemeil aber du Bourgué mit Rothenburg Ihro Majestät stark zusetzten, den Russen die Passage zu Lande zu verhindern, obige Gesandten auch den König mit den Point d'honneur piquirten, alß ob Er die Hannöversche Alliance, da diese noch nicht warm geworden, schon verlassen wolte, So gaben Höchstdieselben diesen Gesandten zur Antwort: Sie könnten Sich noch nicht positivement resolviren und erklären, Sie wolten aber 2 bis 3 Tage nach Potsdam gehen, Sich bedenken, auch dero Sentiments schriftlich aufsetzen.

Dieses geschah auch, und setzten der König in Potsdam etliche Puncten auf, die aber zu weitläufig sind hier anzuführen. Sie kamen damit etliche Tage darauf nach Berlin, und hatten diese Puncte in den Busen gesteckt.

Sie waren aber nicht sobald in Berlin angekommen, so ließen sich gleich der du Bourgué und Rothenburg anmelden, Sie zu sprechen; worauf Se. Königl. Majestät ihnen sagen ließen: Sie möchten den Abend um 6 Uhr kommen, und bestelleten Sie zugleich den v. Ilgen und den v. Cnyphausen.

Wie sie in der Conferentz zusammen kamen, sagte ihnen der König: Er hätte die Sache reiflich überleget; Sie hätten Er. Königl. Majestät angemuthet, daß Höchstdieselben gegen dero Interesse und Inclination, Sich gegen das Rußische Reich declariren solten; Se. Königl. Majestät wüßten wohl, daß von

dieser Sache nichts in dem Hannöverschen Tractat stünde, hätten auch an Townsend declariret, woferne etwas gegen Rußland darinnen wäre, des Königs von Preußen Majestät solches nicht accompliren würden.

Wenn aber Engelland so stark darauf dränge, daß Preußen sich gegen Rußland declariren sollte, so wolte der König aus Liebe und Respect, so Sie für des Königs von Engelland Person hegeten, alles thun nach dero Gefallen, doch auf die Condition, welche in den Puncten, so Sie zugleich übergeben, enthalten, welche Puncten auch so moderat und raisonnable waren, daß wenn sie publique gemacht wären, die ganze unpartheyische Welt sie nicht desapprobiren würde.

9) Der König von Preußen laß ihnen hiebei diese dero Conditiones vor, und fragete Sie, ob Sie diese Puncten unterschreiben wolten? Dann sobald Sie beyde und Ihre Herren solche unterschreiben wolten, von der Stunde an, würden Se. Königl. Majestät von Preußen dero Dispositiones machen, den Rußischen March mit aller dero Macht zu verhindern. Der Graf Rotenburg sprach darauf: Je suis prêt à signer de la part du Roy mon Maître, pourvû que Monsieur du Bourgué signe aussi. Hingegen sagte du Bourgué: Er hätte von seinem Hofe keine Ordre dazu. Worauf Se. Königl. Majestät in Preußen ihm zu vernehmen gaben: Er sollte die Copie dieser Puncten mit einem Messenger an den König seinen Herrn absenden.

Der von Ilgen mußte also in aller Gegenwart die von dem Könige abgefaßte eigenhändige Puncten, welche Sie in die Feder dictirten, abschreiben, und wurden solche in aller gegenwart collationiret, und dem du Bourgué übergeben, auch gleich selbigen Abends nach Hannover gesandt. Rotenburg nahm auch eine Copey davon, die Cnyphausen abschreiben mußte; diese wurde nach Paris geschickt.

10) Es ging eine Woche nach der andern vorbei, und kam keine Antwort. Des Königs Majestät fragten auch den du Bourgué und Rotenburg unterschiedliche mahl, ob keine Antwort gekommen, worauf du Bourgué Nein! antwortete; Rotenburg aber sagte, daß wenn Engelland signiren wolte, Er Ordre hätte zu signiren.

Indessen verstriche die Zeit, und es wurde nichts daraus: solches blieb also, bis ohngefähr im April Monath 1726 (ob einen Monath früher oder später, solches ist iho entfallen). Damahls kam wieder eine Zeitung, daß die Rußische Kayserinn eine Armee von 60/m Rußen nach der Pohlischen Grenze zusammen zöge, um nach Holstein zu marchiren.

Darauf kamen die Couriers wiederum Hauffenweyse aus Engellandt und Frankreich, und fingen die beyden Ministri von Engelland und Frankreich an, den König v. Preußen eben so zu pressiren, wie oben gemeldet.

Se. Königl. Majestät gaben ihnen eben die Antwort wie vorher, und weil dero Puncten ihnen nicht gefallen hätten und Engellandt gar keine Antwort gegeben, So wolte der König ihnen das Maas voll machen, denn sie Se. Königl. Majestät tractiret hetten, als einen Gallopin, welches Tractament aber hieselbst anzuzeigen zu weitläufftig ist; dahero wolte der König Ihnen weysen, daß Sie nicht gesonnen wären von der Alliantz abzutreten, Se. Königl. Majestät setzten also wieder andere Puncten auf, so dem Preussischen Interesse nicht zu wider, doch aber für die Alliirten nicht so beschwehrlich waren als die anderen Puncten. Bevor Sie aber solche an den Rothenburg und du Bourgué communicirten, wolten Se. Königl. Majestät Sich Selbst

nicht mehr trauen, um dero Gewißen nicht zu verletzen, und damit man dero mahl eins nicht sagen könnte, Sie wären *légèrement*, wie ein Wetterhahn aus der Alliance heraus gegangen.

Diesemnach ließ der König dero Feldt-Marschalls, den Fürsten von Anhalt, den Natzmar und Finckenstein, und die Generals von Grumckow und von Borck, auch die Ministres v. Ilgen und v. Cnyphausen oben bey Sich kommen, und nachdem Er ihnen von allen Umständen der Alliance und von diesen ganzen facto Nachricht gegeben, gab Er Ihnen Selbst diese Puncten, und Befahl Ihnen auf Ihre theure Pflicht, die Sie dem König schuldig wären, daß sie deroelben schriftlich und *conjunctim* Ihre Sentimens darüber geben sollten: Ob der König gegen wißen und Gewißen gehandelt? auch ob dero vorige Puncte, und die jetzigen zu groß und zu *onereux* vor dero Alliirten wären? und sollten Sie pflichtmäßig die izigen Puncten durchgehen und darinnen austreichen oder besetzen, was Sie für Gott, den König, dessen Versprechungen und Ehre, auch des Landes Wohlfarth verantworten könnten; Sie sollten Sich darüber vereinigen, und ihre Meynung schriftlich geben, da dann Se. Königl. Majestät Ihrem Rath folgen würden, weil Sie allemahl, es möchte gehen wie es wolte, ein gut Gewißen dabey haben würden.

11) Diese Herren traten, ohne Befehrn Sr. Königl. Majestät in Conferentz, nachdem Ihnen der Tractat und alle nöthige Piecen communiciret worden; da Sie dann darüber 2 oder 3 Tage darnach, Ihr pflichtmäßiges sentiment schriftlich übergaben, und darinnen vorstellten, Es wäre ein großer Dienst den Engellandt verlangete, die Rußen aus Hollstein zu halten; dieses wären aber Se. Königl. Majestät von Preußen nicht schuldig, weil Engelland an Dänemard die Garantie von Schlesswig versprochen, und die ganze Last und Gefahr allein auf Preußen fallen würde, indem dero Lande, Preußen und Pommern, am meisten exponiret wären, dahero müßte Engelland auf solche Conditiones, so mit dem Risiko und Schaden proportioniret wären, eingehen, Also hielten Sie dafür, daß des Königes Puncte, so Er ihnen communiciret, keine rechte Proportion hätten, mit dem importanten Dienst, welchen Er dem Könige von Engelland leisten sollte. Sie hätten aus solcher Uhrsache andere Puncten aufgesetzt, die Sie übergaben, und welche des Königes von Preußen Majestät an Engelland und Frankreich übergeben möchten; Diese Puncten wären auch so beschaffen, daß Sie des Königes Gewißen, dero Ehre und Engagement des Hannoverschen Tractats, auch dero Wohlfart, so ein Prinz allezeit besorgen müßte, nicht zuwieder wären.

12) Also befahl der König, den du Bourgué und Rotenburg hohlen zu lassen, und Ihnen die Puncten zu übergeben, um sie nach Engelland und Frankreich zu senden. Jedoch haben Sie auf diese letzte Puncte eben so wenig, als auf die ersten, gar keine Antwort bekommen.

Hergegen hat der Milord Townsend an den v. Ilgen über die Hannoverische Alliance verschiedene impertinente Briefe geschrieben, die noch in Original zu produciren sind. Weswegen der König von Preußen dem von Ilgen befohlen, diese correspondentz mit Townsend zu abrumpiren, weil kein Particulier gegen einen anderen nicht so tractiret seyn will, geschweige denn ein großer Herr.

13) Nachhero waren Se. Königl. Majestät im Monath Juny zu Berlin, und saßen des Abendts allein am Fenster, da sahen Sie den Grafen von



Sedendorf am Waſſer ſpazieren gehen, und gleichwie es die Höflichkeit erforderte, weil er des Königes alter guter Freund von Brabant und Strahlsund her war, So konnten Se. Königl. Majestät nicht unterlaſſen Ihn zu winken, ob er nicht zu Derofelben kommen wolte. Er kam alſo, und mochte es wohl 8 Uhr des Abendts ſeyn, ſetzte ſich bey dem Könige nieder, und ſingen dieſelben an mit ihm zu discouriren.

Daß Se. Königl. Majestät damahls nicht eben gut Hannöveriſch gefunnet waren, wegen des erhaltenen ſchönen und unhöflichen Tractaments, kan ein jeder leicht begreifen. Höchſtdieſelben ſagten an den General v. Seckendorff: glaubet Er, daß Ich gut Hannöveriſch bin? worauf Er antwortete: Ja! Er wäre es persuadiret. Der König replicirte: Herr General, auf Officier Parole, daß er keine ſchlimme Usage davon machen wolle, ſage Ich Ihm, Ich bin beßer Kaiſerlich als Hannöveriſch, und wenn der Kaiſer mich höflich tractiren will, wie es Mir gebührt, und die unanſtändigen Kaiſerliche Canzeley-Mandata und Reſcripta Mir vom Halſe laſſen, auch die, Mir von rechtswegen für Gott und der Welt zuſtehende Prætensiones accordiren will, alſdenn will Ich Mich auf des Kaiſers Parthey begeben und Sr. Kaiſerliche Majestät in dieſem Sturm mit allen Meinen Kräfteſten assistiren. Denn Ich hätte in der Schule die Fabel Esopi gelernet, da die Fröſche einen Bloß zum Könige gehabt, und den Jupiter gebethen, ihnen einen andern zu geben; So hätte er ihnen geantwortet: Sie ſolten den behalten den ſie und ihre Vorfahren ſchon lange kennen, der ihnen auch nichts böſes thun würde, ſondern einen jeden bey dem ſeinigen ließe: hingegen wenn Sie einen andern belächeln, würden ſie aufgefreſſen werden. Wie aber die Fröſche nicht ablaſſen wolten, und einen andern begehrten, ſo gab er ihnen den Storch zum Könige, der fraß einen nach den andern auf.

Die Gelegenheit zur Erinnerung dieſer Fabel, war dieſe: Als, wie oben gemeldet, der König von Preußen an Townſond und Broglie die Frage thaten, welcher denn wieder Kaiſer werden, und wie die vermehrte Partago ſeyn ſolte; wolte ſich keiner darüber heraus laſſen, daher Sr. Königl. Majestät ſchon damals die Froſch-Fabel ins Gemüthe kam und allerhand ſeltſame Gedanken darüber hatten; Anjo aber ſich wieder daran erinnerten, und bey Erzählung dieſer Fabel, zu den Graf Seckendorff Sich erklärten, Sie wolten keinen Engliſchen noch Franzöſiſchen Kaiſer haben, ſondern einen Kaiſer von Deſterreichiſchem Bluth, teutſcher Nation, haben und behalten, und für denſelben wolten Sie und dero Hauß mit aller Macht ſtreiten, ſo lange Preußen und Brandenburg den Namen behielten.

14) Hierauf gab der Graf v. Seckendorff zur Antwort: kan ich dieſes an den Prinz Eugene hiſchreiben? werden Sie Mich auch desavouiren? Auf dieſes gaben Se. Königl. Majestät zu vernehmen: Woferne Se. Kaiſerl. Majestät Derofelben in Dero rechtmäßigen Forderungen und Prætensionen beſtehen, und den König nicht en ſubaltern, ſondern mit dignität tractiren wolten, So könnte und möchte der Graf den Prinzen Eugene verſichern, daß Er den Kaiſer im Nahmen des Königes aſſuriren könnte, daß Sie vor Seiner Kaiſerl. Majestät und das Hauß Deſterreich Sich ſacrificiren, und haut à la main Dero Parthey erwählen würden. Worauf denn der Graf von Seckendorff des andern Morgens einen von ſeinen Leuthen als Courier nach Wien geſchicket. Vor Einlauffung der Antwort, reiſeten Se. Königl. Majestät nach



Preußen, und ging der General v. Seckendorf mit bis nach Gösslin, da der König Ihm obgedachtes nochmahl mit Herz und Mundt assurirte, und der General darauf sogleich über Grüneberg recta nach Wien ging, um dem Kaiser selbst alles mündlich zu hinterbringen: da dann solches von des Kaisers Majestät auch sehr wohl aufgenommen worden, und dieselben damals in allen Occasionen Sr. Königl. Majestät viel Ehre, Liebe, Freundschaft und Contentement angedehen ließen.

15) Der General Seckendorff kam ohngefähr im Monath September wieder nach Machenow, da der Kaiser sowohl schriftlich als durch Seckendorff mündlich die Kaiserliche Freundschaft und, (wie die Expression lautet) die Hochachtung, so Sie für den König trügen, temoignirten, und daß Sie denselben in allen Stücken, so viel das Kaiserliche Ober-Richterliche Ambt es erlaubete, davon überzeugen wolten. Bey solchen Umständen und weil Cnyphausen gut Englisch und Französisch war, auch Se. Kaiserliche Majestät vor den General von Borck Confidentz und Vertrauen hegeten, So setzten Se. Königl. Majestät von Preußen denselben in das Ministerium und wurde eine Punction mit dem General Seckendorff gemacht, so denn nach Wien hingesandt, und ratificiret wurde.

16) Das gute Vernehmen zwischen dem Kaiser und dem Könige von Preußen wurde von Tage zu Tage mehr verknüpft und cordialer; der Dienst, welchen der König damahls dem Kaiser gethan, ist bekandt, und zu weitläufftig zu erzählen. Des Königs Majestät haben gleichfalls alles angewendet, die Freundschaft zwischen den Kaiser und Rußland zu befördern; denn Preußen hatte damahls viele creatures und gute Freunde in Rußland, die durch den verstorbenen Mardefeldt persuadiret wurden, um mit des Kaisers Majestät in engere Freundschaft zu kommen.

17) Mit Sachsen war der König in Preußen brouilliret; weil aber Sachsen dazumahl gut Oesterreichisch war, so machten Seckendorff und Flemming, daß Se. Königl. Majestät in Preußen Sich Anno 1727 mit Sachsen reconcilirten, und Anno 1728 nach Dresden hingingen, wodurch die Parthie von dem Kaiser und Rußland, da Preußen und Sachsen zusammen stunden, sehr verstärdet wurde, so daß der Kaiser keinen zu fürchten Ursache hatte.

Dieses ging also fort, und die gute Intelligentz und Harmonie zwischen dem Kaiser und Preußen verblieb beständig, denn beyder Ihr Interesse war einerley, um Engelland und Frankreich nicht den Kaiser depoulliren zu lassen, noch zuzugeben, daß Sie dem Römischen Reich und Ständen Leges vorschrieben, daher bis dato nichts dazwischen kommen konte, sondern jedes sein Interesse war, den andern wohl zu souteniren.

18) Mittlerweyle kam Anno 1729 die Hannöversche Brouillerie wie beandt ist, welche auch, wie es jedermann weiß, abgethan ist. Der König von Pohlen aber wurde anderes Sinnes und cancellirte auf die französische Seyte, hatte auch einen Hauffen windigte und vaste Projecte, so dem Kaiser und dem Römischen Reich fatal hätten werden können; dannenhero reiseten Se. Königl. Majestät in Preußen auf ansuchen des Generals von Seckendorf und Sr. Kaiserlichen Majestät dero Freundschaft zu beweysen, Anno 1730 im Februario nach Dresden, den König auf bessere Gedanken, zugleich aber auch

das neugemachte französische Ministerium zur Raison zu bringen, und Ihnen vorzustellen, in was für schlimme situation sich das Chur Haus Sachsen setzen würden; welches alles dem General v. Seckendorff wohl bekannt ist. Darauf geschah die Reise nach dem Sächsischen Campement, da damals der König von Pohlen fast ouvertement gegen den Kaiser war. Es ist auch dem Graf von Seckendorff völlig bewußt, wie Se. Königl. Majestät in Preußen sich damals so viel Mühe und Mouvements gegeben, den König in Pohlen auf des Kaisers Seite zu ziehen. Jedennoch war nichts dabei zu thun, derowegen die Freundschaft zwischen den Kaiser und Preußen, desto genauer und fester wurde, weßfalls auch der sogenannte Geheime Tractat gemacht, und darin die Sanctio Pragmatica garantiret und von dem Kaiser auch die rechtmäßige Succession von Preußen reciproce garantiret wurde.

19) Anno 1731 auch wohl 1732 haben Se. Königl. Majestät v. Preußen, wie Sie Sich gewis erinnern, zum öftern zu den General v. Seckendorff gesagt, Er möchte an den Prinzen Eugens schreiben, daß der König mit Plaisir für den Kaiser und das Haus Oesterreich, teutscher Nation, dero Armée, Geld und Sich selber sacrificiren wolten, sonder Interesse, nur pour l'Honneur et pour le bien de l'Empereur et de l'Empire, damit der Kaiser von dem König von Engelland, so Preußens ärgster Feind sei, nicht beschimpfet werden sollte. Denn obgleich Engelland, nachdem Preußen davon abgetreten, und Sich mit dem Kaiser alliiret, diesen nicht über den Haufen werfen konte, so wolte der König von Engelland doch den Kaiser beschimpfen, denn er hatte öffentlich im Parlament gesagt, daß der Kaiser die Foy publique gebrochen, Europa, auf teutsch zu sagen, betrogen und malversiret. Welches dann dem Könige von Preußen so nahe gegangen, als wenn es derselben selbst geschehen wäre, und können Sie es nicht läugnen, wie Preußen es gerne gesehen hätte, wenn der Kaiser mit Frankreich und Engelland anbinden wolten, alsdann der König von Preußen auch gewis dero mündliches Versprechen in allen Stücken gehalten haben würden.

20) Die Harmonie mit dem Kaiserlichen Hofe continuirte inzwischen immer fort. Anno 1732, ohngefähr im Monath September, erhielten Se. Königl. Majestät von den Graf v. Seckendorff die Nachricht, wie er von den Graf Lewolde einen Brief bekommen, daß er unvermuthet in Biegen angekommen, auch von der Kaiserinn Ordres zu einer importanten Commission an den König hätte, daher Er denselben sprechen wolte.

Se. Königl. Majestät antworteten darauf, wie es ihnen lieb wäre, und möchte er herkommen; denn wenn die 3 schwarzen Adler fest zusammen hielten, man vom weißen Adler und andern sich nichts zu befürchten hätte.

Er kam also in Wusterhausen an, und brachte seine Commission vor, daß der Römische Kaiser, die Russische Kaiserin und Preußen garantiren sollten, daß bey Absterben des Königes Augusti, der Don Emanuel von Portugal, oder doch ein Piast König in Pohlen werden sollte, sonst aber keiner, durchaus nicht Stanislaus, auch nicht Augustus.

Es setzte der General von Seckendorff und Graf Lewolde darüber eine Punctuation auf, da dann hier oder da etwas wenig corrigiret wurde; Solche wurde beyderseits, auch von des Königes wegen unterschrieben, und den andern Tag an das Berlinische Ministerium zur expedition gesandt, denn wenn man

ehrllich und de bonne Foy mit dem Könige von Preußen gehandelt hätte, so würden dieselben dero mündliches Versprechen, im Fall der Kayser solte attaquirt werden, gewiß ehrllich und treu in allen Stücken gehalten haben.

Seckendorff und Lewolde aber wußten ganz wohl, daß es gegen des Königes in Preußen Interesse wäre, einen Sächsischen Churfürsten auf den Pohlenischen Trohn zu bringen; Also konte ja des Königes von Preußen Versprechen, so auf andere Cron=Candidaten gerichtet war, ohnmöglich bey den Sächsischen stat haben, weil solches pur und platt wieder den Lemoldischen Tractat war. Wären Sie aber, wie es billig, mit des Königes in Preußen Majestät aufrichtig umgegangen und hätten deroelben treulich eröffnet, des Kayser's Conveniencen erfordere einen Sächsischen Churfürsten zum Könige in Pohlen zu haben, So hätte der König in Preußen, so damahls noch in gutem Vernehmen mit Sachsen stund, Sich solche Conditiones ausdingen können, wobey Sie den Schaden, welchen die Verhelfung des Churfürsten zu Sachsen auf den Pohlenischen Trohn dem Hause Brandenburg erwecket, verschmerzen können. Hingegen haben Sie des Königs von Preußen Majestät bey dieser Gelegenheit hinter das Licht geführt, und wann man es nach der Wahrheit sagen soll, duppiret. Denn es hat Rußland mit dem Könige von Preußen, wie der Graf Goloffkin wohl weiß, 2 à 3 Tractaten gemacht, so auch ratificirt sind, daß in Pohlen eine freye Wahl seyn und bleiben, und die Succession durchaus nicht, es koste was es wolle, auf das Haus Sachsen kommen soll.

21) Hierüber trug sich im Monath February, 1733. zu, als der König nach der Braunschweigischen Messe gehen wolte, daß der König von Pohlen, Augustus, starb. Es ging der Graf von Seckendorff auch mit nach Braunschweig. Nach einigen Tagen bekam Er daselbst von Wien Ordre, des Königes in Preußen Majestät zu pressiren, die versprochene Geld Summe zur Erwehlung des Don Emanuels, oder eines Piasten zu assigniren und dero Gesandtschaft in Warschau Ordre zu geben, mit dem Graf v. Wilseck, Kayserlichen Ambassadeur, und mit dem Rußischen Ministre de concert zu gehen und die Pohlen zu bestechen, auch Unfern Tractat zu adimpliren, der Kayser würde auch bei Glogow ein Corps Trouppen formiren, um die Sache zu soutenir; Also möchte der König auch, vermöge der Alliance, die 10/m Mann dazu hergeben. Hierzu war nun der König, zu Braunschweig, weil Sie immer auf den Don Emanuel oder einen Piasten staat machten, willig, und machten Sie schon die Disposition zu dem Gelde und zur formirung des Campements bey Landsberg.

22) Als Se. Königl. Majestät aber wieder nach Berlin kamen, und die Situation dieser Sache nachsahen, mußten Sie Ihre aus gutem Vertrauen begangene Sicherheit und Sorglosigkeit erfahren; denn da Sie den Tractat mit denen Grafen v. Seckendorff und Lewolde gemacht, das Ministerium in Berlin solchen expediret und der König ihn vollenzogen und unterschrieben, So haben Sie nicht weiter darnach gefragt, ob auch alles auf der anderen Seite ratificirt worden, indem Sie persuadiret gewesen, daß die Sache ausgemacht sey; Bis dero Ministerium von auswärtigen Affairen, deroelben vorgestellt, weil Sie gehöret, wie der König schon Splittgerber und Daum beordert, das Geld nach Warschau zu remittiren, auch ein Corps im April Monath bey Landsberg zusammen ziehen wolten; So mußten Sie Er. Königl. Majestät

pflichtmäßig anzeigen, daß der falsche Sockendorffsche Tractat, weder in Wien noch in Russland ratificiret wäre, und also Se. Königl. Majestät an die Pohlische Sache gar nicht gehalten wären.

Dieser wichtige Umstand mußte nothwendig verursachen, daß der König von Preußen dero Gelder nicht hinsendeten, auch aus dem Campement bei Landtsberg nichts werden konnte.

Der Kayser zog inmittelfst seine Troupen bey Glogau zusammen, und die Rußen marchireten nach Pohlen.

Der König sowohl, als sein Ministerium stellten dem General v. Sockendorff gnugsam und wohlmeinend vor, und bathen, der Kayser möchte Sich nicht in die Pohlischen Wahl-Sachen meliren, denn wofern Er dieses thäte, Frankreich sich der Sache mit Ernst annehmen und suchen würde, dem Kayser und dem Hause Oesterreich, auch dem Römischen Reiche eins anzuhängen; Und da der Kayser vor der Welt für den Aggressor passiren mußte, so würden ihm die, mit ihm alliirte Puissancen nicht assistiren.

Das Königl. Ministerium hat dem Gr. v. Sockendorff dieses mehr als 20 mahl vorgestellt, der König aber, welcher von Herzen und Gemüth gut Kayserlich war, versicherte doch an den General v. Sockendorff, daß woferne die Franzosen den Rhein passiren würden, und der Kayser Sich aus der Pohlischen Königs-Wahl hielte, der König dem Kayser mit aller seiner Macht, Gelde und eigenem Leben kräftigst bestehen wolte.

23) Es war aber eine \*besondere\* fatalität, und die guten Consilia derer-jenigen, so dem Preußischen Interesse zuwieder waren, funden rathsam (Nachdem Stanislaw schon nach allen formalitäten erwählet und proclamiret war), den Churfürsten v. Sachsen der Republique zu obtrudiren, und durch die Troupen des General Lassi einige rebellische und verzagte Pohlen von ihren rechtmäßig erwählten König abfallend zu machen. Dieser kleine Schwarm ging auf jenseits der Weichsel, schnurstracks wieder die Pohlischen Reichs-Gesetze, und wählten auf eine strafbare und unerhörte Weise, gleichsam in einem Brandwein-Hause, den Churfürsten von Sachsen zu ihrem König. Ein jeder kan hieraus mit Händen greiffen, wie übel man mit Preußen umgegangen, und wie dieses alles schnurstracks gegen den Sockendorffschen und Lewoldischen Tractat lauffe, folglich ein großes falsum begangen sey.

24) Dem allen ohngeachtet aber, bleibt Preußen fest bey dem Kayser, als die Franzosen nunmehr, so wie man längst aus guter Meynung voraus gesagt, loßbrachen; Und der König von Preußen erbothe sich, ohne Schuldigkeit und aus Generosität und Liebe vor den Kayser und das Reich, mit seiner ganzen Armée dem Kayser zur Assistantz zu marchiren; da der König Sich den Winter am Rhein in Quartiere setzen wolte, den rechten Flügel an Besel und den linken bey Maynz und Frankfurth. Diese considerable Hülfe aber ward von Gr. Kayserl. Majestät platt abgeschlagen, dagegen aber nur die 10/<sub>m</sub> Mann auxiliair Truppen gefordert, \* so der König auch zu stellen übernahm. Hiernächst als der Kayser darauf arbeitete, daß das Reich auch den Krieg wieder Frankreich declariren möchte, ließe Sich der König von Preußen, dero eigenen und des Reichs-Interesse zu wieder, durch die Kayserlichen Vorstellungen bewegen, dero Vota dazu zu geben. Wiewohl mit dieser expressen Condition, so auch dem Kayserl. Hofe schriftlich eröffnet wurde, daß Sie wegen

dieses Krieges nichts weiter als dero  $10/m$  Mann, und also weder Römer Monathe noch Reichs-Contingent zu geben, gehalten seyn wolten; Womieder denn damahls Kayserlicher Seits, nichts eingewendet worden\*. Es haben hierauf des Königs in Preußen Majestät dero  $10/m$  Mann, nach getroffener Convention würdlich gestellet, und zur rechten Zeit nach Hehlbrunn marchiren lassen. Wobey dieses Corps nicht allein in recht guten Stande, sondern auch stärker gewesen als man es versprochen.

25) Diese erste Campagne ging, sonder daß was passiret wäre, vorüber, außer daß zwei armen Schelmen die Beine abgeschossen wurden. Es ist aber des Königes von Preußen Schuld nicht, daß keine Bataille oder Belagerungen gewesen. Nach geendigter Campagne wurden zwar dem Königl. Corps, vermöge Convention gute Winter-Quartiere gegeben; dieses aber geschähe wohl keines weges zum besten<sup>1)</sup> des Königes, und zu seinem Contentement<sup>2)</sup>, sondern in der Absicht, wie es die Sache gewiesen, um den König mit dem Churfürsten von Cöln zu committiren, auch diesen, den man gerne eins anhaben wollte, zur Raison zu bringen.

26) Man hat nachgehends so viel geschrien, daß die Preußen so schlechte Ordre gehalten und davon einen Haufen Lappalien \* ohne Grund \* in die Welt ausgestreuet; da doch die Kayserlichen, Dähnen und Hannoveraner tausend mahl mehr Desordres begangen, und denen Leuthen so viel als sie gewolt und bis auf die silbernen Leuchters abgezwungen, und haben sich diese Troupen ihre Rations und Portions höher bezahlen lassen, als die Preußischen; davon aber ist wenig oder nichts gesagt, sondern alles vertuschet und niedergeschlagen worden. Aber von denen Preußen ist alles odieux und onereux, auch publique gemacht, nur dem Könige, wie es scheint, den Haß im Römischen Reiche auf den Hals zu ziehen, welches gewiß nichts freundliches noch dankbares anzeigt.

27) Nachdem darauf die Campagne Anno 1735, angehen sollen, hat man par Ordre des Herzogs von Württemberg, die Preußischen Troupen schon im Monath Martio nach den Rhein in die Postirung marchiren lassen wollen. Weil aber dieses wieder die Convention war, So funden Sich Seine Königl. Majestät in Preußen genöthiget, den General v. Röder zu verbiethen, daß er ohne Ordre nicht aufbrechen, auch nicht eher marschiren sollte, als den 20ten April. Darauf ist auch das Preußische Corps zur rechten Zeit aufgebrochen, und zu Gerresheim eingetroffen, hat auch nachgehends alle Commandos richtig gethan.

28) Vermöge der Convention sollte das Preußische Corps von der großen Armée nicht detachiret, noch auf postirung und Detachements commandiret werden, sondern bey der Haupt Armée bleiben. Als nun das Detachement nach der Mosel gehen sollte, so wolte man auch, daß die Preußischen Troupen mit dahin marchiren sollten. Wie aber der Winter schon vor der Thüre und es gewiß war, daß es bey diesem March weder zu einer Belagerung noch Bataille kommen könnte; Sr. Königl. Majestät auch nicht gestatten konten, daß die Convention gebrochen würde; So ließen Sie mit allem Rechte dero Corps nicht

1) Im ersten Dictat: zum Ruhme.

2) Im ersten Dictat: zu seinem plaisir.



mit marchiren, sondern daßelbige wieder nach Heidelberg zu der großen Armée marchiren.

Es wird hiebei kein Kaiserlicher General als ein ehrlicher Mann sagen können, daß das Königl. Preussische Corps nicht alle Dienste vor den Feind, und sonst wo es verlangt worden, willig und auch allemahl exact gethan haben sollte.

29) Wie solchergestalt die Campagne sich endigte, haben Se. Königl. Majestät von Preußen, an den Grafen von Sedendorf geschrieben, wie Sie verhoffeten, man würde Ihro, entweder die vorige Winter Quartiere geben, oder doch, weil so viel klagens und Lermens darüber gewesen, Ihnen die Winter-Quartiere mit Gelde, nach einem billigen Preiß dero Rations und Portions bezahlen, da Sie denn dero Troupen in das Magdeburgische, Halberstädtische und Mindensche in die winter Quartiere legen wolten, um sie wieder in den Stand zu setzen, die künftige Campagne zu thun. Sollte es aber mittlerweile Friede werden, so möchte man dem Corps einen freien Rückmarsch geben und das Geld nur für 2 Monath Winter-Quartiere bezahlen, welche proposition auch goutiret, und darüber ein Accord gemachet worden.

Es ist darauf das Corps den 17. October würdlich zurück marchiret, doch hat der König allen Versprechen ohngeachtet, und ob sie gleich endlich die ganze Winter Quartier Gelder bis auf 100/<sub>m</sub> Gulden fallen lassen, noch nichts erhalten. Au contraire der Kaiserliche Hoff erweist sich mehr und mehr froide und malcontent gegen deroselben, thut Ihro, wo er kan und mag, alle Chagrin an, dafür, daß der König demselben so treu und ehrlich assistiret, alle andere Vortheile freymüthig ausgeschlagen, auch zum überfluß vier Monath Winter-Quartier-Gelder nach gelassen. Wobey viele andere Sachen, da Se. Königl. Majestät an Sr. Kaiserliche Majestät importante Dienste gethan, \*zum ex. da der König bey der Reichs Krieges Declaration wieder Frankreich, den Kaiser mit seinen votis nützlich assistiret, sonst die andern wenig oder nichts gethan hätten\*, ißo für weniger als nichts gehalten werden.

Auf diese Weise wird des Königes in Preußen treues attachement und dero Zele für Sr. Kaiserliche Majestät und das Hauß Oesterreich, mit Undand und zwar hautainer und fast plumper Weise belohnet; Wohingegen die rechten falschen Freunde, als Engelland, welche ohngeachtet sie den Kaiser alle seine Possessiones garantiret, dennoch denselben an Treu und Glauben manquiret, ißo von dem Kaiser am meisten graciosiret, und mit aller Complaisance begegnet werden; da doch der König von Preußen, bloß um des Kaisers interesse willen, sich den ewigen Haß und Mißmuth von Engelland auf den Hals gezogen.

30) Noch eines! da des Königs von Preußen Majestät sich vor Gott und der honneten Welt nichts zu reprochiren haben, daß Sie mit Frankreich directé oder indirecte, mit den p. Stanislaw oder seinem Anhang etwas in geringsten machiniret, oder angefangen hätten, was gegen den Kaiser und dero Interesse liefe, worauf Sie getrost auf den allwissenden Gott und dero eigenes Gewissen provociren können; So hat doch dero gegen den Kaiser bezeugete Treue nicht einmahl so viele Complaisance auswürden können, daß man Kaiserlicher seits deroselben bis auf diese Stunde, sowohl von dem Friedens-Werke, als der Mariage mit dem Herzog von Lothringen etwas notificiren



sollen, da Sie doch solches in Engelland, Holland, Dennemard und Schweden notificiren lassen;

Welches denn ein neues Zeichen ist von der verdienten Dankbarkeit. Indessen ist dieses eine Warnung für des Königes Sohn, den Cron Prinzen, wie Er Sich zu hüten habe, daß man Ihm künftig nicht auf gleiche Weise herum führen möge, wie jzo geschehen.

Uebrigens weil wir Christen seyn wollen, So müssen wir auch die Lehre practiciren: Vergebet, so wird Euch vergeben; Se. Königl. Majestät in Preußen sind also dabey gelassen, und versichert, daß die wenige Zeit dero übrigen Lebens Gott, dero großer alliirter, Ihnen schon beistehen werde, worauf Sie Sich auch festiglich verlassen und dabey für den Kayser und der Kayserin Majestäten zu Gott *\*eyfrig\** bethen wollen, daß Er Ihnen den *\*obgedachten\** erwiesenen Undand zu Gemütthe führen und vergeben, auch ihnen dieses unbillige Bezeigen gegen Preußen nicht entgelten lassen möge.

---

## XII.

### Ein Bericht von Luiscius 1. Juni 1736.

In der Darstellung des Jahres 1739 (P. P. IV, 3, p. 367) ist darauf aufmerksam gemacht, welche Bedeutung für die drei Jahrzehnte nach dem Utrechter Frieden die Congresse haben.

Der folgende Bericht von Luiscius ist für diese Frage besonders lehrreich. Ich theile ihn mit, um zugleich aus der ungemein anziehenden Correspondenz dieses scharfsinnigen Beobachters eine Probe zu geben.

Ueber Abraham Georg Luiscius ist das Nöthigste Pr. Pol. IV, 3, p. 207 und 370 angeführt. Wenn an der ersteren Stelle auf Voltaires „geistreiche Unverschämtheiten“ hingewiesen ist, so war damit nicht seine kurze Bemerkung in dem Schreiben an Friedrich II. 7. Oct. 1740 (Oeuv. de Fr. le Gr. XXII, p. 31) gemeint, wo er den Sohn zu einer Anstellung empfehlend sagt: son père n'a eu, je crois, d'autre défaut que de ne pas faire assez de cas d'une vie qu'il avait vouée au service de son maître. Die Stelle, auf die Bezug genommen ist, findet sich in den Mémoires pour servir à la vie de M. de Voltaire ed. Beuchot XL, p. 44. Hier wie überall in diesem giftigen Pamphlet über Friedrich II. ist Thatsächliches mit beliebigen Lügen und Bosheiten bis zur fragenhaftesten Caricatur entstellt. Luiscius hat auch noch während des ersten schlesischen Krieges regelmäßig aus dem Haag berichtet und vom Könige wiederholt Beweise großer Zufriedenheit erhalten.

Sire!

Les Maritimes cherchent à disposer l'Empereur et la France à régler les prétensions des Princes par un Traité régulatif comme celui de Westphalie, dont les quatre Puissances seroient les suprêmes arbitres dans ce Congrès, mais la France n'en veut pas entendre parler.

Je viens de savoir, que les deux Puissances maritimes ont fait, avec un grand Secret, proposer à Vienne et à Versailles, de faire tenir un Congrès Général, où les prétensions de chaque Puissance, dont il pourroit

arriver quelque trouble, seroient examinées et réglées de concert, de même que tout ce qui reste à vuidier de différens nés de la dernière élection de Pologne, et ce qui manque jusques icy à l'exécution entière des Traités d'Utrecht et de Bade, et de faire ensuite un nouveau Traité régulatif comme celui de Westphalie.

Je suis informé, que parmi ces prétensions des Puissances on vise principalement aux futures Successions et Exspectatives, et que les Maritimes se flattent, qu'ayant porté les choses à un tel Congrès, il leur seroit facile en suite, de régler et partager ces Successions et expectatives à leur fantaisie; et il y a lieu de croire, que la crainte d'une guerre dans le voisinage, en cas que quelqu'une des Successions tombât vacante avant la fin de ce Congrès, a été la principale source des Mesures, proposées par les résolutions du 5 Avril pour prévenir les voyes de fait; et que ces résolutions sont comme une suite ou appendice de ces propositions pour un nouveau Traité régulatif.

J'ai appris par le même canal, que la proposition pour ce congrès tire sa première source de la Cour de Londres, qui espère, de rattrapper par là le fil de la direction des affaires, qui depuis Janvier 1735 se traitent entre l'Empereur et la France seuls; chose dont les Régens de cette République, pourvû qu'ils puissent tenir les troubles loin de leurs frontières, se soucient bien moins, que les Ministres d'Angleterre, obligés de conserver certaine influence, que la Nation a toujours eue dans les principales affaires, et dont, à cause de leur connexion avec le commerce, Elle est toujours fort infatuée.

Outre ce but particulier de la Cour de Londres, chacun voit, que le but commun des deux Maritimes n'est autre chose, que de régler, comme j'ai dit, les droits et prétensions des autres Puissances selon la conveniencence et inclination de celui d'entre eux deux qui y auroit un intérêt plus prochain.

On s'est imaginé sans doute, que les affaires, se traitant sous la direction de l'Empereur, du Roi de France et des deux Puissances Maritimes, qui se joindroient pour conserver le repos contre toute Puissance, qui le voudroit troubler pendant cette négociation, les autres seroient obligés de souscrire et acquiescer, sans grouiller, au dictamen d'un tribunal si redoutable. Enfin l'on conviendrait d'une place commode et sûre pour ce Congrès.

Quoi qu'il en soit, j'apprens, que pour engager dans ce projet la Cour de Vienne, on lui a insinué, qu'on la favoriseroit en tout ce qui regarde la Sûreté, non seulement de ce qui vient d'être réglé en dernier lieu, mais aussi des dispositions faites pour avoir lieu après la mort de l'Empereur, et tout ce que Sa Maj. Imp<sup>le</sup> pourroit encore proposer dans ce Congrès, pour conserver cette dignité aux enfans de ses deux filles; comme aussi ce qui regarde les intérêts et prétensions particulières de Sa Maison.

La Cour de Vienne, se voyant beaucoup flattée dans ce projet, y a d'abord toppé, et j'apprens qu'Elle a déclaré, qu'il ne se pouvoit rien de meilleur, pour assurer le repos; qu'il s'agissoit, d'y faire entrer la France; que les dernières brouilleries n'étant pas encore tout à fait réglées avec

cette Cour, Elle la devoit menager; qu'ainsi une pareille proposition ne devoit pas venir d'Elle, mais les Maritimes devoient travailler à la disposer; etc. J'apprens en même tems, que la France, ayant pénétré apparemment les véritables vues de la Cour de Londres, quant au train des affaires, a rejeté ce plan absolument; le Cardinal ayant dit entre autres, que quand l'exécution des Préliminaires seroit achevée, les Puissances Maritimes voulant concourir avec leur garantie aux Traités solennels, qu'on dresseroit sur les derniers différens, Elles n'avoient qu'à préparer les stipulations, qu'Elles y voudroient insérer; que ces stipulations seroient les seules matières, sur lesquelles il y auroit à négocier; que S. M. T. Chrétienne n'en admectroit point d'autres; que c'étoit là un des Préliminaires, réglé avec l'Empereur, dont S. M. T. C., pour ne pas traîner l'ouvrage de la paix, et l'achever promptement, jugeoit ne devoir se départir. J'apprens encore, que non obstant cette réponse les Puissances Maritimes n'ont pas perdu de vue leur projet, mais qu'Elles travaillent sans cesse sur l'esprit du Cardinal et sur celui de Chauvelin, pour faire goûter leur nouveau Traité régulatif à la façon de celui de Westphalie; quoique sans aucune apparence, de mettre ces deux Ministres dans leur sentiment. Van Hoei, qui ne cesse point d'en parler au Cardinal, et de lui représenter, qu'après l'acquisition, qu'il vient de faire à la France, il n'y auroit rien de plus glorieux pour lui comme Ministre, a eu pour réponse, qu'il étoit trop vieux, pour se flatter d'en voir la fin.

Une des raisons, pour quoi la France refuse de donner les mains à un tel Congrès et Concert, est apparemment, par ce que laissant au hazard ces choses, qu'on voudroit régler de loin, Elle prévoit de plus grands avantages pour Elle dans les troubles, qui pourroient naître, en prennant les armes pour quelqu'une des parties.

Je demeure avec un très-profond respect

Sire

de Votre Majesté

Le très humble et très soumis  
serviteur

Luiscius.

à la Haye ce 1 Juin 1736.

### XIII.

#### Die Verträge mit Frankreich 1739. 1740.

Der Zusammenhang der Verhandlungen Preußens mit Frankreich seit dem Frühjahr 1738 ist Pr. Pol. IV, 3, 337 ff. ausführlich dargelegt worden. Bei der Wichtigkeit derselben scheint es angemessen, die Entwürfe, um die verhandelt worden ist, mitzutheilen. So lasse ich folgen 1. den französischen Entwurf zu dem Abkommen über die jülich-sche Succession, den Luisius 8. März 1739 einsendet; 2. den preußischen Gegenentwurf, der mit dem Königl. Rescript vom 20. März 1739 an Luisius gesandt wird; 3. den am 5. April 1739 von Marquis Fenelon und Luisius unterzeichneten Vertrag; 4. das von Luisius am 28. Jan. 1740 eingesandte französische Project zu einem Allianzvertrage zwischen Preußen und Frankreich.

##### 1. Das französische Project.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse ayant considéré les troubles, qui pourroient arriver un jour à l'occasion des Affaires de Berg et de Juliers et renouveler les divisions, qui ont duré depuis l'an 1609, jusqu'à l'année 1666, étant persuadées, que rien ne seroit plus important à la tranquillité Publique, que de pouvoir fixer irrévocablement et à perpétuité l'état de cette affaire par un Accommodement définitif et sans retour, et voulant d'ailleurs prévenir tout ce qui pourroit en quelque tems, que ce soit, compromettre ensemble leurs susdites Majestés, Elles sont entrées en pourparler, par la voie de Leurs Ministres à la Haye, sur les moyens, de remplir ces objets, si dignes de leur prévoyance et si conformes au désir, qu'Elles ont également, d'entretenir entre Elles l'union et l'amitié la plus étroite, pour cet effet Elles ont donné leur plein pouvoir etc. etc. etc.

##### Suivent cinq Articles, et trois Articles secrets.

##### I.

Immédiatement après la mort du Sérénissime Electeur Palatin, sans enfans Males, appartiendra, en toute propriété à Sa Majesté le Roi de

Prusse la partie du Duché de Berg comprise entre la rivière de l'Agger, et une ligne, qui sera tirée du Pont de Troisdorf, en droite ligne jusqu'à Serem, et de là aboutissant à la rivière d'Anger à une demi lieue de distance d'Angerort; en sorte que le surplus dudit Duché, consistant dans tout ce qui est au delà de l'Agger, et la portion renfermée entre le Rhin, la rivière d'Anger, et la dite Ligne, restera et demeurera à la Maison Palatine.

## §.

Le Roi de Prusse ne fera aucun changement, de quelque nature qu'il puisse être, à l'état de la religion dans le partage, réglé ainsi que dessus; comme aussi il s'engage de laisser subsister en leur entier les privilèges de la Noblesse, des Villes, des Corps et Communautés, sans y rien altérer, ni innover.

## §.

Pareillement ne pourront le Sérénissime Roi de Prusse, dans la partie qui lui appartiendra, ni la Sérénissime maison Palatine, dans celle, qui lui restera, construire aucune nouvelle forteresse, ni aucune nouvelle place de guerre.

## II.

Au moyen des conditions stipulées, par le précédent article, Sa Majesté le Roi de Prusse, tant pour lui, que pour ses successeurs à perpétuité, renonce à toute réversion au reste des états et Pays, faisant partie de la Succession de Berg et de Juliers, les quels demeureront à perpétuité à la Maison Palatine, et à ses descendants males ou femelles, en quelque ordre ou degré, que ce soit. Renonce spécialement Sa Majesté le Roi de Prusse, à tout droit, qu'il pourroit prétendre, à quelque titre, que ce fut, sur la seigneurie de Ravenstein, bien entendu, que la Sérénissime maison Palatine sera tenue de s'en accommoder avec les Sgrs. Etats-Généraux des Provinces Unies, par échange, ou autrement, à quoi le Sérénissime Roi de Prusse déclare, ne vouloir rien prétendre.

## III.

Sa Majesté le Roi de Prusse, pour donner à la Sérénissime Maison Palatine une marque de son amitié, promet, qu'en même tems, qu'elle entrera en possession du Partage, qui lui est destiné par le premier article du présent Traité, il fera paier une fois pour toutes, à la dite Sérénissime maison, une somme d'un Million d'écus, monnoye d'Empire, de laquelle Somme d'un Million d'écus la dite Sérénissime Maison Palatine, disposera à son gré, comme de chose à Elle appartenante; de Tout ce que dessus le Sérénissime Roi de Prusse se déclarant et reconnoissant content et satisfait.

## IV.

Comme l'importance du secret, que l'on promet, de continuer à observer de part et d'autre, sur le présent Traité, n'a pas permis, de sonder



encore, quelles pourroient être les dispositions du Sérénissime Electeur Palatin, sur les conditions d'un Accommodement, Sa Majesté Très Chrétienne immédiatement après la ratification du présent Traité, et sans cependant en compromettre le secret, agira par toutes les voyes les plus capables d'engager le Sérénissime Electeur Palatin, à accepter le Plan d'accommodement, cy dessus stipulé, et en donner son acte d'acceptation, en bonne et due forme.

## V.

Au cas, que le Sérénissime Electeur Palatin vint à décéder, avant que Sa Majesté Très Chrétienne eut pû le déterminer, à accepter l'accommodement cy dessus convenu, alors Sa dite Majesté consent non seulement, de ne donner à la dite Maison Palatine aucun secours, ni protection contraire à l'exécution du présent Acte, en tous ses points et articles, mais même de laisser Sa Majesté le Roi de Prusse, se mettre en possession pleine et entière du partage convenu, par le premier article du présent Traité, sans l'outrepasser en rien; Promettant Sa dite Majesté le Roi de Prusse, qu'en aucun tems, et pour quelque considérations que ce soit, Elle ne pourra prétendre aucune portion plus entendue de la dite succession, et que du reste Elle exécutera fidèlement tout ce qui est contenu dans tous les articles du présent Traité.

Le dit Traité restera dans le plus grand secret, et il sera ratifié, dans l'espace de . . . . .

## Articles secrets.

### I.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse se concerteront ensemble sur le tems et la manière, de demander la confirmation Impériale, de laquelle cependant on ne fera dépendre, en aucune façon, l'exécution de tout ce qui vient d'être réglé entre Leurs dites Majestés.

### II.

Sa Majesté Très Chrétienne ayant fait connoître à Sa Majesté le Roi de Prusse, qu'en travaillant à obtenir le consentement du Sérénissime Electeur Palatin, un moyen efficace pour y réussir plus sûrement, seroit, que Sa Majesté le Roi de Prusse voulût montrer, qu'Elle s'intéresse à la tranquillité de la Régence après la mort du Sérénissime Electeur Palatin, si elle arrivoit, avant que le Sérénissime Prince de Sultzbach fut en age de majorité, selon les loix de l'Empire; Sa Majesté le Roi de Prusse déclare d'avance, qu'en tout ce qui pourra concerner la dite Régence, si le cas arrive, Elle agira d'un plein concert avec Sa Majesté Très Chrétienne et spécialement qu'Elle ne s'opposera point à ce que le Sérénissime Electeur de Bavière exerce la tutèle et administration du Prince de Sultzbach, pendant sa minorité, et de concourir à tout ce qui pourra contribuer à la tranquillité et au soutien d'un pareil arrangement.

### III.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse se réservent, à prendre, selon les conjonctures, et les besoins des circonstan-

ces, tels engagements, plus particuliers, qu'Elles estimeront convenables à leurs intérêts réciproques, déclarant d'avance, qu'Elles les regardent respectivement comme une seule et même chose.

Les présens articles seront ratifiés dans l'espace de . . . . .

## 2. Der preussische Gegenentwurf.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roy de Prusse ayant considéré les troubles qui pourroient arriver un jour à l'Occasion des affaires de Bergue et de Juliers, et renouveler les divisions qui ont duré depuis l'an 1609 jusqu'à l'année 1666, étant persuadées que rien ne seroit plus important à la tranquillité publique, que de pouvoir fixer irrévocablement et à perpétuité l'état de cette affaire par un accommodement définitif et sans retour, et voulant d'ailleurs prévenir tout ce qui pourroit en quelque tems que ce soit compromettre ensemble Leurs susdites Majestés, Elles sont entrées en pourparler, et convenües en suite par la voye de leurs Ministres à la Haye, sur les moyens de remplir ces objets, si dignes de leur prévoyance et si conformes au désir, qu'Elles ont également d'entretenir entre Elles l'union et l'amitié la plus étroite. Pour cet effet Elles ont donné leur Plein pouvoir, sçavoir Sa Majesté Très Chrétienne à . . . . et Sa Majesté le Roy de Prusse à . . . . les quels, après s'être communiqué leurs Pleins pouvoirs respectifs dont les Copies seront insérées de mot à mot à la fin du présent Traité et en avoir dûement fait l'échange, ont arrêté, conclu et signé les Articles suivans.

### Article 1.

Immédiatement après la mort du Sérénissime Electeur Palatin Charles Philippe sans Enfans mâles, Sa Majesté le Roy de Prusse se mettra en possession réelle et corporelle de la partie du Duché de Bergue, comprise entre la Rivière de l'Agger, et une Ligne qui sera tirée du Confluent, où la Rivière, nommée le Sieg, tombe dans l'Agger jusques à Westhoven, de Westhoven à Serem, et ensuite de Serem vers la Rivière d'Anger, aboutissant à un demi lieue de France d'Angerorth, du Côté de Rhin, demeurant toutes les Places touchées par cette Ligne au Roy de Prusse, et gardera Sa Majesté pour Elle et ses Successeurs et Héritiers de l'un et de l'autre Sexe cette partie du Duché de Bergue de même que les Seigneuries de Ravenstein, Winnenthal et Breskesand en toute propriété sous la Garantie perpétuelle de la France.

Le surplus du dit Duché consistant dans tout ce qui est au delà de l'Agger et la portion renfermée entre le Rhin, la Rivière d'Anger et la dite Ligne restera et demeurera à la maison Palatine.

### §.

Le Roy de Prusse ne fera aucun changement de quelque nature qu'il puisse être à l'état de la Religion dans le partage, réglé ainsi que dessus;

Comme aussi il s'engage de laisser subsister en leur entier, les Privilèges de la Noblesse, des Villes, des Corps et Communautés, sans y rien altérer, ni innover.

Et jouiront les Habitants du Pays de Bergue Prussien, à l'avenir, comme par le passé, d'une liberté entière, de passage, de Commerce et de navigation, dans la Lisière du Duché de Bergue, le Rhin y compris, aussi bien que dans le Duché de Juliers, sans y pouvoir être chargés d'aucuns droits de passage, d'entrée, ni de sortie pour le Rhin, ou de quelle autre nature qu'ils puissent être, que de ceux, que les sujets de Bergue payent présentement à l'Electeur Palatin.

### §.

Pareillement ne pourront le Sérénissime Roi de Prusse dans la partie qui Luy appartiendra dans le Duché de Bergue, ni la Sérénissime maison Palatine dans celle qui luy restera, construire aucune nouvelle Forteresse, ni aucune nouvelle place de Guerre.

### Article II.

Au moyen de Conditions stipulées par le précédent Article, Sa Majesté le Roy de Prusse, tant pour Luy, que pour ses Successeurs à perpétuité, renonce à toute réversion au reste des Etats et païs, faisant partie de la Succession de Bergue et de Juliers, les quels demeureront à perpétuité à la maison Palatine, et à ses Descendants mâles ou Femelles, en quelque ordre ou degré, que ce soit.

Comme de l'autre côté la Sérénissime maison Palatine renoncera à perpétuité, pour Elle, et pour tous ses Descendants, mâles et Femelles, en quelque ordre ou degré que ce soit, à toutes prétensions, Droits et Titres, qu'ils ont dès à présent ou pourront avoir à l'avenir, sur la susdite portion du Duché de Bergue faisant le partage du Roy de Prusse et sur les Seigneuries de Ravenstein, Winnenthal et Breskesand, comme aussi en général sur toutes les Provinces, que sa dite Majesté possède présentement de celles, qui composent la succession de Cleves, Juliers etc. délaissées par le feu Duc de Juliers, Jean Guillaume.

Promettant Sa Majeste Très Chrétienne, d'employer ses bons offices, auprès des sérénissimes Electeurs de Bavière et Palatin, pour que dans Leurs Actes d'Accession au présent Traité, la Renonciation susdite soit comprise et faite au nom de Leurs Pupilles, Princes et Princesses de Bavière et de Soultzbach, qui les renouvelleront aussi quand ils auront atteint respectivement leur âge de Majorité. Bien entendu, que la validité des renonciations faites en leurs noms, par les dits Sérénissimes Electeurs, ne dépendra pas de leur réiteration, soit qu'elle se fasse, ou qu'elle ne s'en suive pas.

### Article III.

Sa Majesté le Roy de Prusse pour donner à la Serenissime maison Palatine une Marque de son amitié promet qu'en même tems, qu'Elle en-

trera en possession du Partage qui Lui est destiné par le premier Article du présent Traité il fera payer une fois pour toutes à la dite Sérénissime maison une somme d'un million d'Ecus, monnoye d'Empire, à raison de 24 bons Grosches l'Ecus, de la quelle Somme d'un million d'Ecus la dite Sérénissime maison Palatine, disposera à son gré, comme de chose à Elle appartenante; de tout ce que dessus, le Sérénissime Roy de Prusse se déclarant et reconnoissant content et satisfait.

#### Article IV.

Comme l'importance du secret, que l'on promet de continuer à observer de part et d'autre, sur le présent Traité, n'a pas permis de sonder encore quelles pourroient être les dispositions du Sérénissime Electeur Palatin sur les Conditions d'un Accommodement, Sa Majesté Très Chrétienne immédiatement après la Ratification du présent Traité, et sans cependant en compromettre le secret agira par toutes les voyes les plus capables d'engager le Sérénissime Electeur Palatin à accepter le plan d'accommodement cy dessus stipulé et en donner son Acte d'acceptation en bonne et due forme.

Sa Majesté Très Chrétienne veut bien s'employer aussi auprès du Sérénissime Electeur de Bavière, pour une pareille acceptation et accession de sa part, en qualité de Tuteur légitime des Enfants du feu Prince Ferdinand de Bavière.

#### Article V.

Au cas que le Sérénissime Electeur Palatin vient à décéder, avant que Sa Majesté Très Chrétienne eut pû le déterminer à accepter l'accommodement cy dessus convenu: alors Sa dite Majesté consent non seulement de ne donner à la dite maison Palatine aucun secours, ni protection contraire à l'exécution du présent Acte, en tous ses points et articles, mais même de laisser Sa Majesté le Roy de Prusse se mettre en possession pleine et entière du partage convenu, par le premier article du présent Traité, et de la Luy garantir puissamment, contre qui que ce soit, toutes les fois, qu'il en sera besoin, et qu'Elle en sera requise par Sa Majesté le Roy de Prusse. Promettant sa dite Majesté le Roy de Prusse qu'en aucun tems et pour quelque Considération que ce soit, Elle ne pourra prétendre aucune portion plus entendüe de la dite succession, et que du reste Elle exécutera fidèlement tout ce qui est contenu dans tous les Articles du présent Traité.

Le dit Traité restera dans le plus grand secret, et il sera ratifié dans l'espace de Six semaine sou plus-tôt si faire se pourra. En foy de quoy &c. Fait à . . . . .

#### Articles secrets.

##### I.

Sa Majesté Très Chrétienne, et Sa Majesté le Roy de Prusse se concerteront ensemble sur le tems et la manière de demander la confirmation

Impériale de laquelle cependant on ne fera dépendre en aucune façon l'exécution de tout ce qui vient d'être réglé entre Leurs dites Majestés.

## II.

Sa Majesté Très Chrétienne ayant fait connoître à Sa Majesté le Roy de Prusse qu'en travaillant à obtenir le consentement et l'accession des Sérénissimes Electeurs de Bavière et Palatin un moyen efficace pour réussir plus sûrement, seroit que Sa Majesté le Roy de Prusse vouloit montrer qu'Elle s'intéresse à la tranquillité de la Régence, après la mort du Sérénissime Electeur Palatin, si Elle arrivoit avant que le Sérénissime Prince de Soultzbach fût en âge de Majorité, selon les loix de l'Empire; Sa Majesté le Roy de Prusse déclare d'avance, qu'en tout ce qui pourra concerner la dite Régence, si le cas arrive, Elle agira d'un plein concert avec Sa Majesté Très Chrétienne et spécialement qu'Elle ne s'opposera point à ce, que le Sérénissime Electeur de Bavière exerce la Tutèle et Administration du Prince de Soultzbach, pendant Sa Minorité, et de concourir par ses bons offices à tout ce qui pourra contribuer à la tranquillité et au soutien d'un pareil arrangement.

## III.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roy de Prusse se réservent à prendre selon les conjonctures et les besoins des circonstances, tels engagements plus particuliers, qu'Elles estimeront convenables à leurs intérêts réciproques, déclarant d'avance, qu'Elles les regardent respectivement comme une seule et même chose.

Les présents Articles auront la même force, que s'ils étoient insérés mot pour mot dans le Traité conclu aujour d'hui entre Leurs dites Majestés, sur la Succession de Juliers et de Bergue, et seront ces dits Articles ratifiés dans l'espace de six semaines, ou plus-tôt s'il est possible. En foy de quoy &c. Fait à . . . . .

(eigenhändig) sehr gut.

Friedrich Wilhelm.

## 3. Der vollzogene Vertrag vom 5. April 1739. ;

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse ayant considéré les troubles qui pourroient arriver un jour à l'occasion des affaires de Bergh et Juliers, et renouveler les divisions qui ont duré depuis l'an 1609, jusqu'à l'année 1666, Etant persuadées que rien ne seroit plus important à la tranquillité publique, que de pouvoir fixer irrévocablement et à perpétuité l'état de cette affaire par un accommodement définitif et sans retour, Et voulant d'ailleurs prévenir tout ce qui pourroit, en quelque tems que ce soit, compromettre ensemble leurs susdites Majestés, Elles sont entrées en pourparler par la voye des leurs Ministres à la Haye, sur les moyens de remplir ces objets si dignes de leur prévoyance, et si conformes au désir qu'elles ont également d'entretenir entre

Elles l'union et l'amitié la plus étroite. Pour cet effet, Elles ont donné leurs pleins-pouvoirs, savoir, Sa Majesté Très Chrétienne au Sieur Gabriel Jacques, Marquis de Fénélon, Lieutenant Général de Ses Armées, Gouverneur du Quesnoy, Conseiller d'Etat d'épée, nommé Chevalier de Ses ordres, et Son Ambassadeur auprès des Etats Généraux des Provinces unies; et Sa Majesté le Roi de Prusse, au Sieur Abraham George Luisius Son Conseiller privé et Son Envoyé-Extraordinaire auprès des dites Etats Généraux des Provinces Unies; lesquels après plusieurs conférences et en vertu des dits pleins-pouvoirs, dont les Copies sont insérées de mot à mot à la fin du présent Traité, sont, au nom de Leurs susdites Majestés, convenus des Articles suivants.

#### Article 1.

Immédiatement après la mort du Sérénissime Electeur Palatin sans enfans mâles, appartiendra en toute propriété à Sa Majesté le Roi de Prusse, la partie du Duché de Bergh comprise entre la Rivière d'Agger, et une Ligne qui sera tirée de la Rivière d'Anger à une demie-lieue de distance d'Angerort droite à Serem, et de Serem sera de nouveau tirée droite comme pour aller au pont de Troistrop sur l'Agger, mais avant d'y arriver, et à la hauteur de Westerhoven, Elle fera un coude en dedans pour venir tomber à l'Agger, vis à vis la chute de la Rivière de Sieg dans l'Agger; en sorte que le surplus du dit Duché consistant dans tout ce qui est au delà de l'Agger, et la portion renfermée entre le Rhin, la Rivière d'Anger et la ligne qui vient d'être désignée restera et demeurera à la Maison Palatine; Et le Château de Mulhoven sera compris en dedans de la dite Ligne du côté qui demeurera à la maison Palatine.

Le Roi de Prusse ne fera aucun changement de quelque nature qu'il puisse être, à l'état de la Religion dans le partage réglé ainsi que dessus; Comme aussi il s'engage de laisser subsister en leur entier les privilèges de la Noblesse, des Villes, des Corps et Communautés, sans y rien altérer ni innover.

Pareillement ne pourront, le Sérénissime Roi de Prusse dans la partie qui lui appartiendra, ni la Sérénissime Maison Palatine dans celle qui lui restera, construire aucune nouvelle forteresse, ni aucune nouvelle Place de Guerre.

#### Article 2.

Au moyen des conditions stipulées par le précédent Article, Sa Majesté le Roi de Prusse, tant pour lui que pour ses successeurs à perpétuité, renonce à toute réversion au reste des Etats et Pays faisant partie de la succession de Bergh et Juliers, lesquels demeureront à perpétuité à la Maison Palatine et ses Descendants mâles ou femelles en quelque ordre et degré que ce soit; Bien entendu que la dite renonciation ne sera valable, et que la maison Palatine ne pourra en profiter, qu'en donnant une renonciation entièrement réciproque à tout ce que Sa Majesté le Roi de Prusse possède présentement de l'ancienne succession de Clèves, et à tout ce qui lui doit échoir par le présent accord, sans que la dite Sérénissime maison Palatine puisse de son côté prétendre aucune réversion.



Renoncera spécialement la Sérénissime maison Palatine à tout droit qu'elle pourroit prétendre à quelque titre que ce soit, sur la seigneurie de Ravenstein, la quelle à la mort du Sérénissime Electeur appartiendra en toute propriété au Roi de Prusse; Bien entendu qu'il sera tenu de s'en accommoder avec les Seigneurs Etats Généraux des Provinces Unies par échange ou autrement; à quoi la Sérénissime maison Palatine déclarera ne vouloir rien prétendre.

### Article 3.

Sa Majesté le Roi de Prusse, pour donner à la Sérénissime maison Palatine une marque de son amitié, promet qu'en même tems qu'elle entrera en possession du partage qui lui est destiné par le premier Article du présent Traité, il fera payer une fois pour toutes à la dite Sérénissime maison une somme d'un million d'Ecus monnoye d'Empire, de laquelle somme d'un million d'Ecus la dite Sérénissime maison Palatine disposera à son gré comme de chose à Elle appartenante; De tout ce que dessus le Sérénissime Roi de Prusse se déclarant et reconnoissant content et satisfait.

### Article 4.

Comme l'importance du secret que l'on promet de continuer à observer de part et d'autre sur le présent Traité, n'a pas permis de sonder encore qu'elles pourroient être les dispositions du Sérénissime Electeur Palatin sur les conditions d'un accommodement, Sa Majesté Très Chrétienne, immédiatement après la ratification du présent Traité, et sans cependant en compromettre le secret, agira par toutes les voyes les plus capables d'engager le Sérénissime Electeur Palatin, à accepter le plan d'accommodement cy dessus stipulé, et à en donner son Acte d'acceptation, avec les renonciations réciproques en bonne et due forme.

### Article 5.

Au cas que le Sérénissime Electeur Palatin vint à décéder avant que Sa Majesté eût pu le déterminer à accepter l'accommodement cy dessus convenu, alors Sa dite Majesté consent, non seulement de ne donner à la dite maison Palatine aucun secours ni protection contraire à l'exécution du présent acte en tous ses points et Articles, mais même de laisser Sa Majesté le Roi de Prusse se mettre en possession pleine et entière du partage convenu par le premier Article du présent Traité, sans l'outrepasser en rien; Promettant Sa dite Majesté le Roi de Prusse qu'en aucun tems, et pour quelque considération que ce soit, Elle ne pourra prétendre aucune portion plus étendue de la dite succession, et que du reste Elle exécutera fidèlement tout ce qui est contenu en tous les articles du présent Traité.

Sa Majesté Très Chrétienne, en promettant tous les soins possibles pour que le partage cy dessus convenu soit accepté par l'Electeur Palatin, s'engage pour Elle et pour Ses successeurs à perpétuité, de garantir de toutes Ses forces en faveur de Sa Majesté le Roy de Prusse et de Ses successeurs, contre toute autre Puissance sans exception, les Pays et

Seigneuries qui lui doivent échoir par le dit partage, toutes les fois que Sa Majesté Très-Chrétienne en sera requise par Sa Majesté le Roy de Prusse.

Le dit Traité restera dans le plus grand secret; il sera ratifié par Sa Majesté Très-Chrétienne et par Sa Majesté le Roy de Prusse et les Ratifications en seront échangées dans l'espace de cinq semaines à compter du jour de la Signature, ou plus-tôt sil est possible.

En foy de quoy nous soussignés en vertu des Pleins pouvoirs respectifs avons signé le présent Traité et y avons apposé les cachets de nos armes.

Fait à la Haye le cinq Avril Mille sept cent trente neuf.

(L. S.) le Marquis de Fénelon. (L. S.) A. G. Luiscius.

### Articles secrets.

#### Article 1.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse se concerteront ensemble sur le tems et la manière de demander la confirmation Impériale, de la quelle cependant on ne fera dépendre en aucune façon l'exécution de tout ce qui vient d'être réglé entre Leurs dites Majestés.

#### Article 2.

Sa Majesté Très Chrétienne ayant fait connoître à Sa Majesté le Roi de Prusse, qu'en même tems qu'on travaillera à obtenir le consentement du Sérénissime Electeur Palatin, un moyen efficace pour y réussir plus surement, seroit que Sa Majesté le Roi de Prusse voulût montrer qu'Elle s'intéresse à la tranquillité de la Régence après la mort du dit Sérénissime Electeur Palatin, si elle arrivoit avant que le Sérénissime Prince de Sultzbach fût en âge de majorité selon les Loix de l'Empire, Sa Majesté le Roi de Prusse déclare d'avance, qu'en tout ce qui pourra concerner la dite Régence, si le cas arrive, Elle agira d'un plein concert avec Sa Majesté Très Chrétienne, et spécialement qu'elle ne s'opposera point à ce que le Sérénissime Electeur de Bavière exerce la tutelle et administration du Prince de Sultzbach pendant sa minorité, et d'employer tous Ses offices en concourant à tout ce qui pourra contribuer à la tranquillité et au soutien d'un pareil arrangement.

#### Article 3.

Sa Majesté Très Chrétienne et Sa Majesté le Roi de Prusse se réservent à prendre selon les conjonctures et les besoins des circonstances tels engagements plus particuliers qu'Elles estimeront convenables à leurs intérêts reciproques, déclarant d'avance qu'Elles les regardant respectivement comme une seule et même chose. Les présents Articles séparés auront la même force que s'ils avoient été insérés de mot à mot dans le Traité conclu et signé ce jour d'hui. Ils seront ratifiés de la même manière, et les ratifications en seront échangées dans le même tems que le Traité.

En foy de quoy nous soussignés en vertu des Pleins pouvoirs respectifs avons signé ces Articles Secrets et y avons apposé les cachets de nos armes.

Fait à la Haye le cinq Avril mille sept cent trente neuf.

(L. S.) le Marquis de Fénélon. (L. S.) A. G. Luiscius.

#### 4. Project der französisch-preussischen Allianz 1740.

Die Minister an den König, 28. Januar 1740.

Zu allergehorsamster Befolgung Eurer Königl. Mayst. an Uns erlassenen höchsten Befehls, vom Gestrigen dato, übersenden wir hiebey einen Extract des Projects, so der Französische Minister, Marquis de Valory, wegen einer zwischen Eurer Königl. Mayst. und der Grohn Frankreich zu errichtenden Defensiv - Alliantz übergeben, und haben wir bey jeglichem Articul dasjenige angefüget, was Unseres ohnvorgreiflichen, jedoch pflichtmäßigen Dafürhaltens, desfalls zu erinnern sehn möchte.

Wann Eure Königl. Mayst. allergnädigst gut finden, daß, in Conformität dero, über dies Sujet, Uns zu ertheilenden allergnädigsten Resolutionen, dem Marquis de Valory ein Contre-Project ausgestellt werden solle, So möchte in demselben auch noch absonderlich zu beobachten seyn,

1mo daß Eure Königl. Mayst. Ihro ebenfalls, die præstirung dero Reichs-Contingents vorbehalten,

2do daß Eure Königl. Mayst. so wenig an dem jezigen Kriege zwischen Engelland und Spanien, noch auch, wenn andere Händell daraus entstehen solten, keinen Theil, weder pour noch contre nehmen.

3tio wann Schweden oder Dennemard der Alliantz accedireten, Eure Königl. Mayst. umb solcher Accession willen, keinen Theil an denen Kriegen oder quorellen, welche zwischen Russland und Schweden oder Dennemard jetzt oder künfftig entstehen möchten, gegen Russland nehmen, sondern darunter freye Hände behalten wolten.

Nächst obstehenden Puncten, möchte auch wohl die Französische Garantie, über Eurer Königl. Mayst. Ostfriesische Succession, wie imgleichen auch die Einschließung des Fürstenthums Neuchatel, in die Erste, zwischen Frankreich und den Schweizern zu erneuernde Alliantz auszudingen sehr gut und nötig seyn, Maßen Eurer Königl. Mayst. an dem einen, wie an dem Anderen ein sehr Vieles gelegen, und daferne Wir diese beyde puncte nicht bey der iezigen favorablen Gelegenheit erlangen solten, Wir dieselbe nicht leicht zu anderen Zeiten, und vielleicht auch nimmer obtiniren werden.

Wann es zum Schluß dieser proponirten Defensiv - Alliantz kommen sollte, so werden Eure Königl. Mayst. vermuthlich auch dabey festgesetzt wissen wollen:

1mo daß solche Verbindung auff keine andere Lande, jura und Gerechtigkeiten zu richten, als auff diejenige, welche Beyde Theile in Europa besitzen, dann sonst möchten die Franzosen dereinst wohl gar sothane Alliantz auff diejenige Händel ziehen wollen, welche Sie nmb Ihrer in Westindien besitzenden

Etablissemments und Colonien willen, mit England, Holland, oder auch mit den Spaniern bekommen könnten.

2tens daß Eure Königl. Mayst. an keinem Kriege oder Troublen, so in Italien entstehen könnten, einig Theil nehmen, noch solche Affairen pro Casu Foederis halten wollen.

3tens daß es in desjenigen Alliirten, welcher den Succurs fodert, unbeschränkten Willen beruhen solle, ob Er die Hülffe an Geld, oder aber Geld, nach Inhalt des Tractats fodern und empfangen wolle, und

4tens daß der Allirte, welcher den Succurs leistet, sollte schuldig und gehalten seyn, auf Seine Selbst Eigene Kosten, die Hülffs Leistung zu thun, ohne daß dem Allirten, welcher die Hülffe empfänget, dadurch das geringste Ungemach oder einige Kosten verursacht werden.

Unseres geringen Bedünkens, dürfte dieses Eurer Königl. Mayst. um so viel avantageuser seyn, weil wenig apparentz ist, daß Frankreich von andern Puissancen sollte feindlich angegriffen werden, hingegen solches, so viel Eure Königl. Mayst. betrifft, so gar ohnmöglich wohl eben nicht seyn möchte.

Ob allenfals die Alliantz auff 15 Jahren, wie der Französische Hoff proponiret hat, oder aber etwa auff 10 Jahre gerichtet werden solle, solches werden Eure Königl. Mayst. nach dero höchstem Gutfinden zu determiniren geruhen.

Berlin, den 28. Januar 1740.

An  
Seine Königl. Mayst. Unseren  
allergnädigsten Herrn.

Podewils. Thulemeier.

### Extract

Auß dem Project der Defensiv Alliantz, so der Französische Minister, Marquis de Valory, übergeben.<sup>1)</sup>

### 1ter Articul.

Beider Könige von Preußen und von Frankreich Mayst. Mayst. und dero Successores, wollen mit einander eine genaue Freundschaft unterhalten, Sie wollen nicht allein Keiner zu des anderen præjuditz etwas unternehmen, sondern auch Einer des Anderen Bestes befördern, und nach allem Vermögen dasjenige abwenden, was dem Einen oder dem Anderen directement oder indirectement præjudicirlich fallen könnte.

Nota. Bey diesem Articul sehen wir Unseres geringsten Ortes nicht, daß etwas zu erinnern wäre, zumahl, da alles in generalen und in effectu nicht viel bedeutenden terminis gefaßt ist.

— gut.

1) Die mit Nota oder Notatum bezeichneten Zeilen sind von den preussischen Ministern, die eingerückten „gut“ mit einem Strich bezeichneten sind Marginalien von des Königs Hand.

## 2ter Articul.

Beider Könige Majest. Majest. declariren, daß Sie kein Engagement haben, welches dem jetzigen Alliantz-Tractat zuwieder seyn könnte, Sie wollen mit einander vollkommen de Concert verfahren, nicht allein in demjenigen, was den Einen oder den Anderen Contrahirenden Theil interessiren kan, Sondern auch in allem übrigen, so auff die generale Affairen von Europa rapport haben mag, wie auch absonderlich auff die Reichs-Sachen, und wollen Sie mit einander Cause commune machen, und von denen Evenements profitiren, zu Ihrer desto größeren Sicherheit, wie auch zu Erhaltung des Ruhestandes, welches Ihr haupt Absehen ist.

Nota. Bey diesem 2. Articul hat man nichts zu erinnern gefunden, in dem Fall, da Seine Königl. Majest. durch diesen neuen Tractat declariren und festsetzen werden: (1) daß Sie in keiner Sache Parthey gegen Rußland nehmen, noch auch

(2) in Ansehung der Römischen Königs-Wahl, sich die Hände binden lassen, oder auch

3) in Ansehung des jetzigen Krieges zwischen Engelland und Spanien, einige Parthey weder pour noch contre nehmen zu wollen.

— gut und werde nit vor England sein auch nit gegen Declaration, wegen Wahl Rei. Hände frei.

## 3ter Articul.

In dem Fall, daß Einer von Beider Könige Majestäten in dero Landen troubliret, beunruhiget oder feindlich angegriffen werden möchten, wollen Ihre Königl. Majest. in Preußen, dem Könige in Frankreich  $10/m$  Mann Infanterie und 4000 Mann Cavallerie, auff die erste requisition, zu hülfe senden.

Wohingegen der König in Frankreich Ihre Königl. Majest. in Preußen mit . . . . . Mann Infanterie und . . . . . Cavallerie zu Hülfe kommen will, oder die Valeur an Gelde, nemlich Tausend Mann Infanterie zu zehn Tausend Gulden Holländisch, Monathlich, und Tausend Mann Cavallerie zu dreyßig Tausend Gulden Holländisch vor jeden Monath gerechnet.

— 1000 Inf. 6000 Musquetiere poing d'argent.

Woferne diese Hülffsleistung nicht hinlänglich seyn sollte, so versprechen Beider Könige Majest. Majest. einander zu succurriren, mit allem demjenigen was, nach Erfoderung der Umstände, nötig erachtet werden wird, umb den beleidigten Theil die schleunigste und vollkommenste Satisfaction und Reparation zu verschaffen.

Nota. Ob Seine Königl. Majest. einen so considerablen Succurs als in oberwehntem Articulo verlangt wird, bewilligen, oder was Allerhöchst dieselbe desfalls accordiren, und hingegen von Frankreich foderen wollen, solches dependiret lediglich von dero Allerhöchsten Gutfinden.

— alors comme alors.

Im übrigen scheint es wohl Seiner Königl. Majest. höchstem Interesse am convenablesten zu seyn, daß Sie deroelben vorbehalten, ob Sie, wann der Casus Foederis existiret, die Hülffs-Leistung an Bolde, oder aber an

Gelde præstiren, und auff solchen Fuß das eine oder das andere foderen auch reciproquement leisten wollen.

— gut.

#### 4ter Articul.

Wann einer von den hohen Contractanten, umb dieses Alliantz-Tractats willen attaquiret oder beschweret werden möchte, so soll der andere Allirte Theil nicht einen Augenblick verabsäumen Cause commune mit dem beleidigten Theil zu machen, und die nöthige Mesures zu concertiren, Nicht allein umb solch Unrecht zurück zu weisen, sondern auch umb den Aggresseur alle Mittel abzuschneiden, wodurch derselbe einen von den beyden Contrahirenden Theilen weiter beunruhigen könnte, Allernachsten denn auch beyder Könige Majestäten weder einen Frieden, noch auch einen Stillstand der Waffen eingehen wollen, es sey denn de Concert, und mit Gemeinschaftlichen Accord, dergestalt, daß beyde Contractanten völlig zu frieden gestellet worden seyn.

Notat. zu dem 4ten Articul.

Beß diesem Articul findet man Unseres wenigsten Orts nichts zu erinnern.

— gut.

#### 5ter Articul.

Beßder Könige Majestäten wollen, so wenig directement, als indirectement, einigen Propositionen statt geben, welche zwischen Ihnen die Vereiniung und das gute Vernehmen stöhen könnten, Sie wollen vielmehr Beßdes sorgfältig unterhalten, und desfalls mit einander gemeinsame Mesures nehmen.

Notatum. Beß diesem 5ten Articul findet man nichts anzumerken.

— gut.

#### 6ter Articul.

Ihro Majestäten behalten deroßelben bevor, diese Defensiv-Alliantz, nach Erfoderung der Umstände zu erweitern, und Selbige auff Andere Puissancen mit zu erstrecken, welche zu sothaner Alliantz mit verstattet werden können.

Es soll aber darunter nichts geschehen, als de Concert zwischen beyden Theilen, und mit derselben Gemeinschaftlichen Bewilligung.

Notatum. Weil in dem 6ten Articul des Projects, die Accession anderer Puissancen zu dem Tractat nicht determiniret, sondern auff ein näheres Concert ausgesetzt worden ist, so möchte dabey in so weit wohl nichts zu erinnern seyn.

— gut.

#### 7ter Articul.

Die gegenwärtige Alliantz soll dauern eine Zeit von 15 Jahren, und daß Sie vor Ihrer Erlöschung könne dergestalt erneuert werden, wie man von Beßden Seiten, solches diensam und Seinem Interesse convenable zu seyn ermeßen wird.

— gut.

#### Articuli Secreti.

Im dem Articulo Secreto 1mo wird der zwischen Seiner Königl. Mayst. und der Grohn Frankreich, den 5ten April 1739 im Haag über die Jülich- und Bergische Succession's Sache errichtete Tractat von Neuem confirmirt,



und Seine Königl. Mayst. garantiren dem Könige in Frankreich die Herzogthümer Lothringen und Baar.

— gut.

Notatum. Wir finden weder bey dem einen noch bey dem Anderen etwas unterthänigst zu erinnern; Je mehr der, zwischen Seiner Königl. Mayst. und der Grohn Frankreich errichtete Geheime Tractat befestiget wird, je besser ist es, aus vielen gar erheblichen Considerationen, vor Seiner Königl. Mayst. höchstes Interesse.

Bey der Garantie von Lothringen undt Baar verlihren und risquieren Seine Mayst. in Preußen im geringsten nichts. Wie denn auch nicht leicht abzusehen, wer, jetziger Zeit, der Grohn Frankreich die Herzogthümer Lothringen und Baar wieder nehmen könnte oder wolte.

— gut sollen mir auch Stettin garantiren den die garantie ist aus.

### 2ter Secret Articul.

Beyder Könige von Preußen und von Frankreich Majestäten, wollen die Könige von Schweden und Dennemard admittiren, daß Sie diesem Tractat accediren können umb das Aequilibrium im Norden desto besser zu unterhalten.

Notatum. Ob Seine Königl. Mayst. in Preußen, die Accession der Könige von Dennemard und Schweden zu gegenwärtigen Alliantz-Tractat bewilligen wollen, solches wird von dero höchstem Gutfinden lediglich dependiren; Allenfalls aber dürfte doch wohl nicht undienlich seyn, wann Seine Königl. Mayst. so fort jezo declarireten, daß Sie umb keinerley Ursach willen verbunden seyn wolten, Parthey gegen Russland zu nehmen, wann gleich Dennemard und Schweden, oder auch beyde Puissancen zugleich, diesem Tractat accedireten, und nachgehends mit Russland in Weiterung oder gar in offenharen Krieg verfielen.

— gut nit gegen Rußland.

### 3ter Articulus Secretus.

Des Königes in Preußen und des Königes von Frankreich Majestäten wollen sich in demjenigen, was dermahleins auff die Wahl eines Römischen Königes Rapport haben kan, mit einander concertiren und weder directement noch indirectement einige Parthey deshalb nehmen, als nachdem Sie darüber mit einander verstanden worden sind, immaßen Ihre intention ist, solches zu thun in allen Sachen welche die Wohlfarth des Römischen Reichs betreffen.

— concentire wenn casus existiret.

Notatum. Seine Königl. Mayst. in Preußen, werden vermuthlich keines weges incliniren, Ihro die Hände, respectu der künftigen Wahl eines Römischen Königes dergestalt zu binden, wie der Französische Hoff in obenerwehntem Articulo Secreto 3to zu verlangen scheint, undt wehre also wohl das Beste, diesen Articul durch die Clausul: Autant que les Circonstances du tems et Conjonctures le voudront souffrir et permettre, le Cas existant etc. auff eine solche Arth zu fassen undt einzurichten, daß Seine Königl. Mayst. sich desfalls in kein impegno gesetzt sehen, Sondern Ihro überall die Freye Hände vorbehalten bleiben mögen.

— wegen Wahl lasse mir Hände nit binden.

Von Sr. Königl. Majestät zurückkommen  
den 1. Martii 1740.

Podewils.

#### XIV.

##### **Dem Staatshaushalt unter Friedrich Wilhelm I.**

In Folgendem theile ich einige Etats mit, die in besonderem Maaße geeignet sind, einen Einblick in den Staatshaushalt Friedrich Wilhelms und in die Art der Handhabung desselben zu gewähren.

Es ist im Lauf unsrer Darstellung mehrfach der Instruction für den Kronprinzen erwähnt, die der König in Potsdam vom 22. Jan. bis zum 17. Febr. 1722 niederschrieb. Am Schluß fügt er hinzu; „Die General-Etats vom Jahr 1721 schließe hiermit“ (bei) „da Ihr alles aus sehen könnet und einen Plan wieviel Euch eine Campagne kosten wird.“ Es sind folgende Etats: 1. Der General-Kriegs-Etat vom 1. Juni 1721 bis ult. Mai 1722. 2. Der General-Etat der General-Finanzcasse von Trinitatis 1721 bis Trinitatis 1722; 3. der Etat über die Kosten einer Campagne. Diese drei Stücke nebst der Instruction sind in einer silbernen Kapsel beschlossen. Eine zweite silberne Kapsel enthält noch zwei andere Etats oder richtiger eine Zusammenstellung einmal der Kriegsetats von 1714 und 1730, sodann die der Domainencasse von 1714 und 1730.

Diese Etats von 1722 und von 1714—1730 sind zu anderm Zweck und aus anderen Gesichtspunkten aufgestellt als diejenigen, welche Kiedel in seiner Schrift „Der Brandenburgisch-Preussische Staatshaushalt in den beiden letzten Jahrhunderten, 1806“ benutzt und auszugsweise mitgetheilt hat. Ich muß dahingestellt sein lassen, ob sich aus diesem Umstande die zum Theil sehr auffallenden Differenzen zwischen diesen und jenen Etats hinreichend erklären.

Zur Würdigung der in den Etats aufgeführten Summen würde es wünschenswerth sein, Genaueres über den Werth des Geldes in jenen Jahrzehnten feststellen zu können. Der Versuch, die dazu nöthigen Materialien zusammenzustellen, ergab bald, daß für jetzt damit noch zu keinem befriedigenden Ergebnis zu gelangen sei.

Allerdings lassen sich die Getreidepreise in den Hauptmarktplätzen des Staates, es lassen sich die Preise für andere wesentliche Lebensbedürfnisse, für Pferde, Rindvieh u. s. w. nachweisen. Aber es müßte zugleich festgestellt werden, welche Bedürfnisse der Bequemlichkeit, des Genusses, des standesmäßigen Aufwandes für unentbehrlich galten, wie hoch die in Gütern und städtischen

Grundstücken angelegten Capitalien sich verzinste, in welchem Verhältniß die Brutto- und Nettoeinnahmen in den verschiedenen Geschäftsbetrieben, wie die Löhne in den Städten, wie auf dem platten Lande standen, hundert andere Dinge, auf welche bisher die Forschung sich noch kaum gewandt hat, am wenigsten in Betreff der deutschen Zustände jener Zeit. Und indem in den wirthschaftlich weit vorausgeeilten Ländern, namentlich in Holland und England, schon damals die Publicistik sich lebhaft mit solchen wirthschaftlichen Fragen beschäftigte, indem sich in unserer Zeit das historische Studium der wirthschaftlichen Verhältnisse unwillkürlich jenen reichen Materialien zuwendet und daher das Maaß für die gleichzeitigen Zustände der minder fortgeschrittenen Länder nimmt, wird das Urtheil über diese nur zu leicht irre geführt.

Diese Bemerkungen sollen nur dazu dienen, daran zu erinnern, daß man bei den folgenden Etats mit Ansätzen zu thun hat, die so wenig nach der damals in England und Holland geltenden Vorstellung von Werthen, wie nach der heutigen aufgefaßt sein wollen. Der Etat über die Kosten einer Campagne giebt in einem concreten Beispiel für eine Reihe von wichtigen Fragen Auskunft und empfiehlt sich daher ganz besonders zu einem eingehenderen Studium.

Ueber Einnahme und Ausgabe der Königlich Preussischen

Die Domainen sind steigend und fallend, also daß deren Einnahme nur vor jedes Jahr, wie die Etats eingerichtet, und nicht als immerwährend oder beständig zu consideriren.	Sollen also in diesem Jahre von Trinitatis 1721 bis Trinitatis 1722 laut projectirten Etats ertragen		Aus diesem Jahresertrage bleiben laut Etats in denen Provinzen zur destinirten und unvermeidlichen Ausgabe		Und kommt also ein Provinzialüberschuß zur General-Finanz-Casse	
	rthl.	gr. pf.	rthl.	gr. pf.	rthl.	gr. pf.
Aus dem Königreich Preußen . .	646280	7 —	301649	15 —	344630	16 —
Aus der Churmark . . . . .	801252	19 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	248555	3 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	552697	16 —
Aus dem Mühlstein-Handel . .	2000	— —	—	— —	2000	— —
Aus der Neumark . . . . .	150523	19 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	33831	7 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	116692	12 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Aus dem Herzogthum Magdeburg	417448	3 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	86535	20 7	330912	6 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Aus dem Herzogthum Cleve . .	261230	3 —	62929	2 —	198301	1 —
Aus dem Herzogthum Hinterpommern inclusive Bütow und Lauenburg . . . . .	277395	12 8	95054	9 10	182341	2 10
Aus dem Fürstenthum Halberstadt und der Grafschaft Hohenstein .	203787	12 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	34783	14 10	169003	21 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Aus dem Fürstenthum Minden und der Grafschaft Ravensberg . .	87157	11 —	19983	10 —	67174	1 —
Aus Geldern, Meurs, Tecklenburg und Lingen . . . . .	132330	15 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	23807	2 9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	108523	12 10
Aus der General-Salz-Casse . .	202348	16 8	29425	6 6	172923	10 2
Aus der General-Post-Casse . .	262112	8 —	89422	3 9	172690	4 3
Aus der Drangischen Successions-Casse . . . . .	83635	3 —	29159	5 8	54475	21 4
Aus der Chargen-Casse . . . . .	20471	— —	12471	— —	800	— —
Aus der Churmärkischen Landschaft ist das 8te Jahr . . . . .	120000	— —	—	— —	120000	— —
NB. Die wegen des an Ihre Fürstliche Durchlaucht von Anhalt-Dessau ausgeliehenen Capitalien von 300000 rthl. sonst hier zum drittenmal zur Einnahme gebrachten 30000 rthl. Capital und 12000 Interesse, zusammen 42,000 rthl. werden auf S. Königl. Majestät allergnädigsten Befehl allhier ausgelassen, weiln selbige nichts beständiges und sobald das Capital und Interesse abgeführt, hier zur Einnahme nichts mehr aufgeführt werden kann, daher denn das gegenüberstehende und zu S. Kgl. Majestät allergnädigster Disposition ausgesetzte Quantum noch um so viel weniger.						
Summa	3559973	11 1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1067607	5 7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2492366	5 5

General-Finanz-Casse von Trinitatis 1721 bis Trinitatis 1722.

Welche daraus von Trinitatis 1721 bis Trinitatis 1722 zu bezahlen hat:	rtbl.	gr.	pf.
Vor Seine Königliche Majestät an den Hofrath Strebau . . . . .	52000	—	—
Vor Seine Königliche Majestät zu Reisen . . . . .	20000	—	—
Zur Königlichen Hofstaat laut Etats . . . . .	175620	17	—
Zur Unterhaltung des Königlichen Leibbataillons Grenadiers 71478 )	186362	—	—
Vor das Königliche Regiment . . . . . 93284 }			
Noch an Kleider-Gelder . . . . . 21600 }			
Vor der Königin Majestät . . . . .	36000	—	—
Vor Seine Königl. Hoheit den Cronprinzen . . . . .	20000	—	—
Zur Unterhaltung des Cronprinzen und der Princessinnen Hoheiten .	10000	—	—
Marggraf Philipp Wilhelms verwittweten Frau Gemahlin Hoheit .	6000	—	—
Denen Marggräflich Philippschen Erben appanage . . . . .	26000	—	—
Marggraf Albrecht Friedrichs Hoheit appanage . . . . . 12000 }	20000	—	—
noch weil dieselben nicht bei Hofe speisen ad dies vitae . . . . . 8000 }			
Marggraf Christian Ludwigs Hoheit Appanage . . . . . 12000 }	17000	—	—
noch weil dieselben nicht bei Hofe speisen ad dies vitae . . . . . 5000 }			
Dem Fürstlichen Hause Anhalt-Dessau . . . . .	9000	—	—
An die Legations-Casse . . . . .	60000	—	—
An die General-Krieges-Casse . . . . .	319000	—	—
Zu Unterhaltung des Schiesses . . . . .	5000	—	—
Denen Französischen Refugirten und Reformirten französischen	44000	—	—
Officiers . . . . . 41000 }			
Denen Refugirten aus Orange . . . . . 1800 }			
Zum französischen Civil-Etat . . . . . 1200 }	4331	—	—
In das Corps Cadets . . . . .			
Zur Invaliden-Casse wegen des Amts Chorin . . . . .	5000	—	—
ad Salaria bei der General-Finanz-Casse . . . . .	119894	1	7
An Pensionen . . . . .	18800	—	—
An Gnadengehalt . . . . .	18052	12	—
Zum Forst- und Jagd-Wesen ad Salaria et Extraordinaria . . . . .	10076	10	—
Zum Behuff der Schreiberei, Botenlohn und sonstn, ohngefähr . . . . .	600	—	—
Drucker-Lohn vor die Churmark, wegen der Zoll-Zettel, Patente,	1000	—	—
Reglements und Edicts zu drucken . . . . .			
An Briefporto und Fracht vor Gelder bei der General-Finanz- und	3000	—	—
Orange-Successions-Casse . . . . .			
An Cammer-Zielen nach Weylar wegen 4 Provinzien Churmark,	1042	13	2
Magdeburg, Hohnstein und Pommern . . . . .			
Ad Extraordinaria, weil die ganze Einnahme wegen der Zölle,	200000	—	—
Forst- und Maßgelder sehr ungewiß, so wird sowohl dieser			
Ursachen halber als auch wegen der Orange-Successions-Casse,	1000000	—	—
item bei Gott verhältthe! landverderblichen Plagen, zum Roth-			
ban der ohnentbehrlichen Amtsgebäude, Wasserschäden und	98586	23	8
sonsten angesetzt . . . . .			
Zu Seiner Königlichen Majestät Thresor . . . . .	2492366	5	5
Zu deren Königl. Majestät allergnädigsten Disposition bleibt Ueber-			
schuß bei der General-Finanz-Casse . . . . .	Summa		

m. p. „ist richtig und attestire das dieses richtig  
einkomme und noch über.

F. Wilhelm.“

vom ersten Juni 1721 bis letzten März 1722.

## Jährliche Einnahme.

## Aus dem Königreich Preußen.

In dem Etat des vorigen Jahres sind geordnet gewesen:

Aus dem General-Hufenschoß und Contribution .	rtbl. 250,000
Aus den Königsbergischen Accisen . . . . .	" 74,000
An Accisen aus den übrigen Städten . . . . .	" 75,000
	<u>399,000</u>

Ob nun zwar der im Königreich Preußen introducirte Generalhufenschoß nach der eingesandten Balanco in denen ersten drei Jahren (davon dieses das zweite ist) tragen sollte 284,923 rtl. 64 gr. 11 1/2 pf., so werden doch nur wegen der Ausfälle und Reste, so nicht ausbleiben werden, nach dem von dem Wirklichen Geheimen Rath Grafen von Waldburg übergebenen Etat pro fixo allhier angesetzt

also plus als im vorigen Etat . . . . .	2000 rtbl.	252,000 —
An Accisen aus denen Städten Königsberg nach erwähnten Etat . . .		75,000 —
plus als vorm Jahr . . . . .	1000 rtl.	76,000 —
An Accise aus den übrigen Preussischen Städten . . . . .		
plus als vorm Jahr . . . . .	1000 rtl.	
Aus der Königsbergischen Tranksteuer das bisherige Fixum wie im vorigen Jahr . . . . .		26,000 —
An Extraordinärer Tranksteuer wegen des Pillowischen Bierverlages plus als vorm Jahr . . . . .	300 rtl.	1300 —
An Ritterdienstgeldern wie im vorigen Jahr . . . . .		14,000 —
An Tranksteuer aus sämtlichen Preussischen kleinen Städten, welches eine neue Revenue ist, die erst eingeführt wird werden, nach des p. Grafen v. Waldburg übergebenen Etat zum ersten Mal angesetzt . . . . .		16,000 —
Also bei Preußen in Allem . . . . .		<u>460,300 —</u>
ist plus als im vorigen Jahr . . . . .	20,300 rtl.	
Es wird die obige Summa monatlich disponirt und eingezogen mit 38,358 rtl. 8 gr., was überdem noch einkommt, wird extraordinair zur Einnahme gebracht.		
Aus der Preussischen Servis-Casse wird laut des vorjährigen Notati bei diesem Etat nichts weiter angesetzt, weil diese Gelder nicht zur General-Kriegs-Casse fließen, sondern in Preußen ver-rechnet werden. Dieselben sind von dem p. Grafen v. Waldburg angesetzt auf . . . . .	51,744 rtl. 16 gr.	
Aus dem Preussischen Licent sind im vorigen Jahr angesetzt gewesen 100,000 rtl., es sind aber laut der Extracts nur eingekommen 97,400 rtl.; indessen werden abermals unter Hoffnung eines guten Commercii hier wieder zur Einnahme gebracht . . .		100,000 —

## Aus der Chur Mark Brandenburg.

An ordinärer Contribution aus den gesammten Kreisen pro fixo	rtbl. 312,880 9 gr.
Aus den Accisen aller Churmärkischen Städte anstatt der vorjährigen 400,000 rtl. in Hoffnung guter Consumtion . . . . .	" 404,000 — "
	plus 4000 rtl.
Aus dem Grossenschen Bierpacht anstatt 1500 rtl. nun	" 2000 — "
	plus 500 rtl.

718,880 9

Latus:

1,279,180 9



**Jährliche Einnahme.**

Transport:		1,279,180 9
pro memoria. Nachdem S. Königl. Majestät 3 Dörfer in der Altmark, Namens Capern, Gummern und Holldorf an Chur-Hannover cediret, so sollte sich zwar das Fixum der Contribution ändern und das Contingent gedachter 3 Dörfer monatlich mit 42 rthl. 21 gr. 11 pf. davon abgehn. Weil aber der Altmark dieses Contingent durch die General-Kriegs-Casse monatlich gut gethan und von derselben extraordinario verrechnet wird, als bleibet, so lange solches geschieht, das obige ganze Quantum der 312,880 rthl. 9 gr. in der Einnahme stehen.		
Aus dem Herzogthum Magdeburg.		
An Contribution pro fixo . . . . .	rthl. 248,508	
Aus den ehemaligen landschaftlichen Accisen und einem simplio wie im vorigen Jahr . . . . .	" 35,000	
		283,508 —
An Accisen aus der alten Stadt Magdeburg wie im vorigen Jahr . .	48,000 —	
An Accisen aus der Stadt Burgk ebenfalls wie im vorigen Jahr . .	6000 —	
Aus der Grafschaft Mansfeld.		
An Contribution pro fixo . . . . .		42,000 —
Aus dem Herzogthum Cleve und der Grafschaft Mark.		
An Contribution pro fixo wie in vorigen Etats . . . . .	rthl. 180,000	
Von der Stadt Soest monatlich 600 rthl., was das Contingent mehr beträgt, wird extraord. eingezogen . . . . .	" 7200	
item das Contingent von Pippstadt monatlich 150 rthl. . . . .	" 1800	
	rthl. 189,000	
An Acciseüberschuß aus den Cleve- und Märkischen Städten, der zwar im letzten Jahr nur 20,000 rthl. getragen, in Hoffnung besserer Consumtion . . . . .	rthl. 30,000	
An Pacht von der Weselischen Schiffbrücke laut Contractes nach Abzug 1000 rthl., so die Clevische Domainencasse bekommt . . . . .	" 1800	
		220,800 —
Aus den Clevischen Nebenquartieren.		
wie im vorigen Jahr		
von Limburg . . . . .	rthl. 2056	
von Stift Werden . . . . .	" 2000	
von Elten . . . . .	" 360	
von Werderbruch . . . . .	" 700	
		5116 —
Von anno 1715 an sind ausgefallen:		
das Stift Essen mit . . . . .	rthl. 5200	
die Stadt Essen mit . . . . .	" 800	
das Amt Neustadt mit . . . . .	" 2400	
	rthl. 8400	
Aus dem Herzogthum Hinter-Pommern.		
An Contribution pro fixo . . . . .	rthl. 182,400	
An Acciseüberschuß aus sämtlichen Immediat- und Mediatsstädten, obschon derselbe im letzten Jahr wegen theurer Zeit 11,975 rthl. getragen, wieder wie im vorigen Etat . . . . .	" 15,000	
		197,400 —
Latus:		2,082,004 9

## Jährliche Einnahme.

	Transport:	2,082,004 9
<b>Aus der conquestirten Provinz Vor-Pommern.</b>		
An Contribution von 452 Landhufen 24 Morgen, wozu aus dem eingeführten Neben-Modo und Quartalsteuer beigetragen wird:	rtl. 38,924 16 gr.	
Aus denen Accisen, so steigend und fallend nach des Vorpommerschen Commissariats gemachten Vorschläge ppter	" 50,000 — "	
Aus den Vorpommerschen Licenten, die gleichfalls steigend und fallend	" 16,000 — "	
		104,924 16
Was aus denen letzten beiden Fonds mehr einkommt, wird extraordinario eingezogen und richtig verrechnet.		
<b>Aus Rauenburg und Bülow.</b>		
An Contribution nach der Billigung von dem letzten Seymick	rtl. 3600	
An Acciseüberschuß	" 2000	
	plus 500 rtl.	5600 —
<b>Aus der Starosteï Draheim.</b>		
Das gewöhnliche Fixum wie im vorigen Etat		650 —
<b>Aus dem Fürstenthum Halberstadt.</b>		
An Contribution pro fixo		116,957 —
<b>Aus der Grafschaft Hohenstein.</b>		
An Contribution pro fixo		10,087 —
<b>Aus der Grafschaft Wernigerode.</b>		
An Contribution und Franksteuer wie bisher		11,880 —
<b>Aus der Herrschaft Deerenburg.</b>		
An Contribution und Accisen wie bisher		3600 —
<b>Aus der Stadt Quedlinburg.</b>		
An Accisen, so steigend und fallend		20,000 —
<b>Aus dem Fürstenthum Minden.</b>		
An Contribution pro fixo	rtl. 62,616	
item von der Stadt Minden an Accisen	" 7236	
		69,852 —
<b>Aus der Grafschaft Ravensberg.</b>		
An Contribution pro fixo	rtl. 61,984	
An Ueberschuß der Accisen wie im vorigen Jahr.	" 8000	
		69,984 —
	Latus:	2,495,539 1

## Jährliche Einnahme.

		Transport:	2,495,539 1
Aus dem Ober-Quartier Geldern.			
Nachdem S. Königl. Majestät von dem bisherigen Quanto derer Subsidien und resp. Remissionen ad 182,000 fl., deren Stände Protestationen und Vorstellungen ohngeachtet nichts ablassen wollen, als werden nach Abzug 62,000 fl. oder 31,000 rtl., so dort im Lande verrechnet werden, hier wieder angesetzt wie im vorigen Jahr . . . . .			60,000 —
Aus dem Fürstenthum Meurs.			
Wiederum zwei Simpla wie im vorigen Jahr, nemlich;			
ein ordinaires . . . . .	rtl. 5000		
ein extraordinaires. . . . .	" 5000		
			10,000 —
Aus der Grafschaft Rügen.			
An Contribution pro fixo 12,000 rtl. holländisch und werden davon ad 25 procent agio angesetzt . . . . .			15,000 —
Aus der Grafschaft Tecklenburg.			
pro fixo . . . . .			10,834 —
Ferner:			
Aus einigen zum Kriegs-Etat geordneten Revenuen, als von dem gestempelten Papier aus allen lönnigl Provinzien . . . . .			24,000 —
plus als im vorigen Jahr 1000 rtl.			
Aus den Churmärktischen Licent-, und Kriegs-Metzgefällen . . . . .			33,500 —
plus als im vorigen Jahr 1000 rtl.			
Aus den Kriegs-, Metz-, Mahl- und Brau-Biese-Gefällen in hiesigen Residenzien . . . . .			20,500 —
plus als im vorigen Etat 500 rtl.			
Aus den Neumärktischen Biese-Gefällen, obgleich im letzten Jahr wegen des theuren Kornpreises nur 14,105 rtl. eingekommen, wieder wie im vorigen Etat . . . . .			16,000 —
Zum Oberappellations-Gericht aus denen Provinzien . . . . .			5000 —
Item zum Reichshofrath, aus dito . . . . .			1500 —
Aus denen Magdeburgischen Wasserwerken . . . . .			800 —
Aus denen Lehen- und Ritterpferde-Geldern. Sollten zwar aus der Churmark, dem Herzogthum Magdeburg, Grafschaft Mansfeld, Cleve und Mark, Pommern, Halberstadt, Minden und Ravensberg vor 2461 Pferde nach dem Anschlage von 40 rtl. (in Pommern 40 fl.) in Allem einkommen . . . . .		77466 rtl.	
weil aber verschiedene Provinzien und Creyse mit ihrem Canone noch immer zurück bleiben und gar späte bezahlen, so werden wie im vorigen Jahre hier wieder angesetzt . . . . .			60,000 —
Noch			
Einige Posten, so extraordinarie eingezozen und verrechnet werden, als:			
Interesse von 151,077 fl. Capital an Nord-Holländischen Obligationen, die zwar à 4 pCento bezahlet werden sollten, aber bisher nur à 2 $\frac{1}{2}$ pCento vergütet worden . . . . .		1288 rtl. 12 gr.	
item von 45759 fl. Groningische Obligationen à 5 pCento . . . . .		1144 rtl.	
			3032 12
Latus:			2,755,705 13

**Jährliche Einnahme.**

	Transport:	2,755,705 13
An Interessen von 4000 rtl. Capital, so bei der Clevischen Landschaft auf den Namen des höchstseligen Königs Maj. zinsbar steht und Se. Königl. Maj. dem Kriegsetat unterm 20. Febr. 1717 zugelegt haben		200 —
Von der Stadt Elbingen ist das Capital ad 30,000 rtl., davon jährlich 1800 rtl. Zinsen fallen sollen, vom Juni 1717 an dem General-Domainen-Stat beigelegt.		
An Accisen aus den drei Frankfurter Messen, so steigend und fallend, wie im vorigen Jahre		4000 —
Den 8. und 9. Termin derer bei Holland fälligen Arrerages welche zu S. Königl. Majestät Antheil aus der Summa der 200,000 fl. betragen 150,000 fl. oder 60,000 rtl. holländisch mit dem Agio à 25 pCent 75,000 rtl.		
Aus der General-Finanz-Cassa lassen Se. Königl. Majestät zum Adjuto dero Krieges-Stats abermahls bezahlen monatlich 26,583 rtl. 8 gr. gleich im vorigen Jahre		319,000 —
Summa Summerum aller Einnahmen:		3,078,905 13

**Jährliche Ausgabe.**

Die Verpflegung der Königlichen Armee, bestehend aus 55 Bataillons, 80 Escadrons und 1 Bataillon Feldartillerie kostet inclusive der Zulage-Gelder, die S. Kgl. Majestät vor die Infanterie bezahlen lassen, laut Tabelle sub Lit. A.	2,612,998 18
Zu Salarirung des Generalstabes in allen Königlichen Provinzien, General-Commissariats, General-Rechenlammer, Geheimter Kriegscanzlei, Proviant- und Ziese-Bedienten, Tractamente bei der Stempellammer, Pensionen und Gnadengehalte laut Tabelle sub Lit. B.	126,042 —
Die Artillerie in denen Festungen und Garnisonen exclusive des Feldbataillons, welches in der Tabelle von der Armee mit begriffen, bestehend aus verschiedenen Stabsbedienten, itom aus 4 Compagnien (sic) 1 corps Pontonniers und 1 corps Mineurs laut Etat sub Lit. C.	24,269 18
Zum ordinären Fortificationsbau bei allen Festungen laut Stats sub Lit. D.	42,700 —
Zur Unterhaltung derer Zeughäuser in allen Festungen laut Stats Lit. E.	1680 —
Zu den Rotterdamer Leibrenten wird abermahls nichts angesetzt, weil Se. Kgl. Majestät die Bezahlung derselben vom 1. April 1716 an suspendirt.	
Zur Salarirung einiger Geistlichen und Schulbedienten in denen Residenzien aus denen Geldern, so aus der Bierziese und Einlagegeldern zur General-Kriegscasse fließen	4300 —
Zu Behuff der Ziese Freiheiten vor die Neuanbauenden wird wieder nichts ausgebracht, weil sie bis hieher abgeführt sind.	
Zum Behuf des Armenwesens in denen Residenzien	1200 —
Zum Spandauischen Zucht- und Spinnhause	350 —
Vor die hiesige Hofapotheke	400 —
Zu Unterhaltung derer Laternen in den hiesigen Residenzien auf acht Monate, als vom 1. Sept. 1721 bis letzten April 1722 laut allergrnädigst confirmireten Contracts	2962 —
Latus:	2,816,902 12

Jährliche Ausgabe.

	Transport:	2,816,902 12
Die Preussischen Servisgelber, weil sie bei der Einnahme nur pro memoria notiret und nicht ausgeworfen, so kommen sie auch nicht wieder zur Ausgabe; dieselben werden betragen wie oben angesetzt, ohngefähr 51,744 rtl. 16 gr.		
	Summa:	2,816,902 12
Zu extraordinairern Ausgaben bleiben bei diesem Etat übrig . . .		262,003 1
ist also die Ausgabe mit der Einnahme gleich		3,078,905 13

m. p. „ist dieser Etat reichlich und ist eher plus als minus zu werden, ausgenommen wo die Armeen außer Landes marschiren.  
F. Wilhelm.“

Designation

derer Activ- und Passivschulden bei dem Königl. General-Kriegs-Etat vom 1. Jan. 1721 bis 31. Mai 1722.

Activ-Schulden.

1. Einige Posten, so Interesse tragen:		
151,077 fl. holländisch an Obligationen auf Nordholland		
à 4 pCent . . . . .	75,538	— —
45,759 fl. holländisch an Groningischen Obligationen		
à 5 pCent . . . . .	22,879	— —
	98,417	— —
2. An anderen Posten, so kein Interesse tragen, auch guten Theils annoch illiquid und in disput sind:		
die kaiserlichen Subsidien von 9 Jahren an stipulirten Recrutengeldern vor das italienische Corps, welche wegen der vermeinten baierischen Excessen noch immer difficultiret werden . .	900,000	— —
item der illiquide Posten bei denen v. Canitz zu Großhallsburg	551	4 —
	900,551	4 —
3. haben nunmehr die von der Cron Spanien schuldig gewesenen Arreragen völlig ihre Richtigkeit, außer		
bei der Provinz Luxemburg stehn noch an alten Arreragen zurück		
rtl. 68,954 6 gr.		
in gleichem bei der prévôté Mons . . . . .	8000	— "
	76,954	— 6
4. bei Holland haben laut vorjährigen Etats auf die Arreragen annoch restirt	554,924	13 gr. 10 pf.
Darauf sind zu S. Kgl. Maj. Antheil		
aus den nunmehr bezahlten 6. und 7.		
Arrerage termin zur General-Kriegs-		
casse jedesmal eingezogen 75,000 fl. macht	150,000	— " — "
restiren also noch	394,924	13 gr. 10 pf.
oder Rtl. spec	157,969	20 8

Passiv-Schulden

sind bei dem General-Kriegs-Etat nun gar nicht mehr vorhanden.

## Etat und Ausrechnung

der erfordernten Kosten, wann S. Kgl. M. in Preußen Armee marchiren und eine Campagne thun sollte und zwar:

50 Bataillons,  
80 Escadrons,  
2 Compagnien Husaren,  
1 Bataillon Fußartillerie.

Worinnen zu finden die ordinaire Verpflegung Sig. ☉, ingleichen die Extraordinaria, um die Armee mobil zu machen, Sig. ☾ nebst der Unterhaltung der Feldartillerie und des Proviantfuhrwesens auf Ein Jahr.

Gefertiget nach denen von S. M. darzugegebenen Plans  
den 18. Martii 1722.

F. W. v. Grumbkow. E. B. v. Creutz. v. Krautt.

### Sig. ☉ Etat

der ordinären Verpflegung einer Armee von 50 Bataillons und 81 Escadrons  
nach dem gegenwärtigen Fuß der Bezahlung auf Ein Jahr angeschlagen.

	rtlr.	gr.	pf.
50 Bataillons sind 25 Regimente zu Fuß, jedes laut Etat 5499 rtl. . . . .	137,475	—	—
81 Escadrons Cavallerie, als:			
5 Escadrons Gensd'armes laut Etats	6201	—	gr. — pf.
55 Escad. Cavallerie, jedes Regiment ad 5 Esc. à 3896 rtl. 16 gr. . . . .	42,863	„ 8	„ — „
20 Escad. Dragoner, jede ad 5 Esc. à 3906 rtl. 16 gr. . . . .	15,626	„ 16	„ — „
1 Escad. Husaren bei Wuthenow . .	747	„ —	„ — „
81 Escadrons	65,438	—	—
1 Bataillon Artillerie nach dem jetzigen Fuße der Verpflegung . . . . .	2580	rtl. 3	gr. 6 pf.
Dazu das Augmentum der 50 Canoniere, so angeworben werden, jeder zu 4 rtl. 3 gr. 5 pf. . . . .	210	„ 22	„ 6 „
	2791	12	—
Ferner die ordinären Tractamente des Corps:			
der Pontonnire . . . . .	72	—	—
der Mineurs . . . . .	66	—	—
	Summa monatlich	205,842	12 —
thut pro 12 Monate	2,470,110	rtl.	



## C Etat

der Extraordinarien zu einer Campagne auf ein Jahr gerechnet, doch nach Unterschied der Monate, laut folgender Extracts sub. No 1. 2. 3. 4. 5. 6.

1. Majus.		rtl.	gr.
An monatlichem Tractament laut Etats sub No. 1 . . . . .		20,652	16
Fourage laut Etats sub No. 2, als:			
Hafer . . . . .	59,613	rtl.	18 gr.
Heu . . . . .	33,614	"	14 "
Brod laut Etats No. 3 pro 31 Tage . . . . .		93,228	8
		33,632	—
		147,513	—
2. Junius.			
Die Feldtractamente wie pro Majo . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
An Hafer, weil in diesem Monat kein Heu mehr geliefert werden soll . . . . .	59,613	"	18 "
Brod vor 30 Tage . . . . .	32,547	"	— "
		112,813	10
3. Julius.			
Feldtractement wie oben . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
Brod vor 31 Tage . . . . .	33,632	"	— "
		54,284	16
4. pro Augusto in simili . . . . .		54,284	16
5. pro Septembri.			
Feldtractement wie oben . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
Brod vor 30 Tage . . . . .	32,547	"	— "
		53,199	16
6. pro Octobri.			
Die Feldtractamenten . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
Brod vor 31 Tage . . . . .	33,632	"	— "
		54,284	16
7. pro Novembri.			
Feldtractamenten . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
Brod vor 30 Tage . . . . .	32,547	"	— "
Fourage vor die Regimenter wird nicht angeschla- gen, weil sie solche alsdann werden im Lande bekommen.			
Fourage-Gelder vor die Officiere und den Gene- ralstab, auch Artillerie und Proviantpferde laut Etats No. 4 . . . . .	41,340	"	— "
		94,539	16
8. pro Decembri.			
Feldtractement . . . . .	20,652	rtl.	16 gr.
Das Brod cessirt.			
Fouragegelder wie im Novemb. . . . .	41,340	"	— "
		61,992	16
9. pro Januario similiter . . . . .		61,992	16
10. pro Februario similiter . . . . .		61,922	16
11. pro Martio similiter . . . . .		61,922	16
12. pro Aprili similiter . . . . .		61,992	16
Ferner das Augmentum der Cavallerie wird an Verpflegung kosten, als			
150 Gensd'armes à 6 rtl. . . . .	900	rtl.	— gr.
1600 Reuter und Dragoner à 2 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> rtl. . . . .	4266	"	16 "
Summa monatlich 5166 rtl. 16 gr.			
Solches beträgt in 12 Monaten		62,000	—
Latus:		942,883	2

	Transport:	rtl.	gr.
Hiervon		992,883	2
ist wieder abzuziehen wegen der monatlichen 12 gr. vor Brod, so S. R. M.			
der Armee vor 7 Monaten abziehen lassen und laut Beilage No. 5 sich			
belaufen auf		183,984	12
bleibt übrig, so S. R. M. Casse zuschießen muß		758,898	14

Recapitulation.

1. Vorstehende Summa der monatlichen Ausgabe an Feldtractament, Fourage und Brod ist in Allem.	758,898	14
2. Die Summa derer Ausgaben, welche zur Campagne ein vor allemal bezahlt worden, soweit dieselbe regulirt, beträgt laut Etats sub No. 6	514,070	—
Summa:	1,272,968	14

General-Etat,

was vorstehende Armee an Ordinärverpflegung und Extraordinarien, wann sie zu Felde gehet, in Einem Jahre kosten werde, als:

1. Die ordinaire Verpflegung laut Etats Sig. ☉	2,470,110	—
2. Die Extraordinaria, um die Armee mobil zu machen und zu der Campagne laut Etats Sig. ☾	1,272,968	14
Summa Summarum:	3,743,078	14

(Die Extracta No. 1. 2. 3. 4. 5. 6.)

No. 1. Geld-Etat

nebst Beilagen Lit. A. B. C. D.

1. Die Feldtractamente vor den Generalstab und übrige in specification benannte Bediente sub Lit. A.	6252	—
2. Die Wagen-Knechte bei der Infanterie, Cavallerie und Artillerie, betragen laut specification sub Lit. B.	7213	16
3. Die Tractamente deren Proviantbedienten, Bäckermeister, Bäckergejellen, Wagenmeister und Knechte bei dem Proviantfuhrwesen sub Lit. C.	3829	—
4. Tractament derer Artilleriebedienten, außer dem Feldbataillon, laut specification sub Lit. D.	3358	—
Summa:	20,652	16

Lit. A. Specification derer von S. Rgl. Maj. allergnädigst geordneten Feldtractamenter als zum Geldetat sub No. 1.

	rtl.
1. General-Feldmarschall Fürst von Anhalt	300
2. General bei der Infanterie von Arnim	400
3. General Graff von Finkenstein hat extraordinaires Tractament auß der General-Kriegs- und General-Finanz-Casse.	
4. General von der Cavallerie von Natzmer	400
5. General-Lieutenant von der Infanterie von Pannewitz	300
6. = = Graf von Dönhoff	300
7. = = von Grumbkow	100
8. = = von Bord, weil er eine Pension auf den Hofstaats-etat hat	100
Latus:	1900

		Transport:	rtl.
9.	General-Lieutenant von Gersdorf . . . . .		1900
10.	= = von Löben . . . . .		300
11.	= = von der Cavallerie v. Wuthenow . . . . .		300
12.	= = = = von Blankenstein, weil er Pension auf den General-Finanzetat hat . . . . .		50
13.	General-Major von der Infanterie Prinz George, hat extraordinaires Tractement auf der Hof-Staatscasse, bekömmt darzu noch . . . . .		100
14.	General-Major von Röder . . . . .		200
15.	= = de Forcade . . . . .		200
16.	= = de Beschefer . . . . .		200
17.	= = von Schwerin . . . . .		200
18.	= = von Goltze . . . . .		200
19.	= = du Buisson . . . . .		200
20.	= = Prinz von Holstein . . . . .		200
21.	= = Graff von Lottum . . . . .		200
22.	= = Prinz von Anhalt-Zerbst . . . . .		200
23.	= = von der Cavallerie von Wensen . . . . .		200
24.	= = = = von Katte . . . . .		200
25.	= = = = von Schulenburg, weil er eine besondere Pension hat . . . . .		100
26.	= = von Egel . . . . .		200
27.	= = von Winterfeld . . . . .		200

Ferner:

28.	General-Major de Montargues als General-Quartiermeister . . . . .	100
29.	General-Auditeur ist von S. Kg. Maj. nunmehr determiniret mit . . . . .	40
30.	General-Proviantmeister . . . . .	25
31.	Ober-Proviantmeister . . . . .	15
32.	Zwei Kriegs-Commissarien à 15 rtl. wie bei Stralsund . . . . .	30
33.	Generalwagenmeister . . . . .	18
34.	Stabs-Quartiermeister . . . . .	10
35.	Zwei Medici, als	
	* * * . . . . .	25
	* * * . . . . .	25
36.	Zwei Stabs-Feldscher, als	
	* * * . . . . .	30
	* * * . . . . .	30
37.	Ein Feld-Cassirer . . . . .	20
38.	Vier Ingenieurs zu ihrem schon habenden Tractament auf den Fuß von Stralsund, jeder 15 rtl. Zulage, also . . . . .	60
39.	Sechs Conducteurs zu ihrem schon habenden Tractament wie bei Stralsund jeder 12 rtl. Zulage, also . . . . .	72
40.	Vier Feldscheer-Gesellen, jedem 5 rtl. . . . .	20
41.	Ein General-Gewaltiger . . . . .	15
42.	Ein Stabs-Profos wie bei Stralsund . . . . .	5
43.	Ein Steden-Knecht . . . . .	2

Noch:

44.	Die Feldkanzlei, als:	
	Der geheime Kriegsrath von Scharden . . . . .	30
	Ein Secretarius vom Commissariat . . . . .	10
	Zwei Kriegs-Kanzellisten à 5 rtl. . . . .	10
	Zwei Commissariats-Kanzellisten à 5 rtl. . . . .	10

Summa: 6252

Lit. B. Etat derer Wagenknechte bei der gesammten Armee.

	rtl.	gr.
1. Bei der Infanterie sollen sein 10 Knechte per Compagnie, thut pro 50 Bataillons oder 250 Comp. 2500 Knechte, jeden Monat wie bei Stralsund ein Mustetiertractament ad 2 rtl. 12 gr., thut in allem	6250	—
2. Bei der Cavallerie vor jedem Stabe zwei, und bei jeder Compagnie zwei, thut vor 16 Stabe und 160 Compagnie 352 Knechte, jedem ein Reutertractament ad 2 rtl. 16 gr.	938	16
3. Bei dem Feldbataillon Artillerie 2 par Compagnie, thut vor 5 Compagnien 10 Knechte, vor jedem 2 1/2 rtl	25	—
	7213	16

Lit. C. Etat von denen monatlichen Tractamenten bei dem Proviantwesen.

	rtl.
1. Zwei Proviant-Commissarii bei der Bäckerei à 30 rtl.	60
2. Ein dito zur Abrechnung mit denen Regimentern	30
3. Ein dito zur Führung derer Rechnungen auf den Märschen	30
4. Ein dito bei der Wagenburg	30
5. Ein dito bei der Fourage	30
6. Vier Proviantschreiber zur Einnahme und Ausgabe von Getreide, Mehl, Brod, Fourage, auch zur Schreiberei, à 20 rtl.	80
7. Ein Ober-Bäckermeister	20
8. Zwei Ober-Bäckerknechte à 16 rtl.	32
9. Zweihundert und sechzig Bäckerknechte à 6 rtl.	1560
10. Ein Oberwagenmeister	25
11. Zwei und vierzig Untermagenmeister, nemlich bei jeden 10 Wagen einer, à 16 rtl.	672
12. Vierhundert und zwanzig Knechte bei 420 Proviantwagen, exclusive ein Paar Stiefeln, einen Kittel und einen Hut, jeder 3 rtl.	1260
	3829

Lit. D. Etat derer monatlichen Tractamenter vor die Artillerie-Bedienten.

1. An Zulage vor einige aus dem Feldbataillon Artillerie und Garnisons, als: dem Capitain Damerow, damit er Premiers-Capitain-Tractament habe	17 rtl.	rtl.
einem Zeug-Wärter aus der Garnison	6	"
vier Zeug-Dienern desgleichen à 2 rtl.	8	"
einem Zeugschreiber Zulage als Proviantschreiber	3	"
einem Futterschreiber	3	"
	37	
einem Regiments-Feldscheer	20 rtl.	
sechs Gefellen à 5 rtl	30	"
	50	
2. An neuen Tractamenten, als:		
acht Fouriers à 5 rtl.	40	
ein Sattler	8	
drei Sattlergefellen à 5 rtl.	15	
ein Stellmacher	8	
drei Stellmachergefellen à 5 rtl.	15	
vier Wagen-Bauer à 5 rtl.	20	
vier Reit-Schmiede à 8 rtl.	32	
zwei Roßärzte à 8 rtl.	16	
ein Grobschmidt	8	
vier Gefellen à 5 rtl.	20	
zwei Zimmermeister à 8 rtl.	16	
dreißig Zimmerleute à 5 rtl.	150	
	Latus:	435

	Transport:	rtl.
		435
3. Die Roß-Partei, als:		
ein Stallmeister . . . . .		30
ein Unterstallbedienter . . . . .		10
sechzig Unterofficiers, welche auf die Pferde, Wagen und Geschirr Acht haben, jeden à 5 rtl. . . . .		300
vier Schirrmeister à 6 rtl. . . . .		24
sechshundert vierundsiebenzig Artillerie-Knechte à 3 rtl. 12 gr. . . . .		2359
4. Bei den Pontonniers:		
ein Lieutenant, so von Neuem anzusehen . . . . .		15
noch ein Unterofficier . . . . .		5
noch sechs und zwanzig Pontonniers à 4 rtl. . . . .		104
5. Bei denen Mineurs:		
noch zwei Corporals à 8 rtl. . . . .		16
noch achtzehn Mineurs à 3 rtl. . . . .		54
Noch fordert der Obrist v. Linger für einen Auditeur . . . . .		6
		<hr/> 3358

No. 2. Fourage-Etat

nebst Beilagen Lit. E. und F.

	rationes
1. Der Generalstab und die bei demselben mit specificirten Bedienten laut Etats sub Lit. E. . . . .	1304
2. Die Infanterie, als 50 Bataillons auf dem Fuß von Straßund par Ba- taillon 100 rationes, thut . . . . .	5000
3. Der Cavallerie, als 80 Escadrons exclusive der Husaren, auf eben dem Fuß, 200 Rationes par Esc. . . . .	16000
4. Dem Feldbataillon Artillerie werden vor die Officiers und übrigen Subal- ternen, wie auch vor das Corps der Pontonniers und Mineurs, überhaupt gut gethan so viel als einem Bataillon Infanterie . . . . .	100
der übrige Train von der Artillerie, Pulverwagen, Pontons und übriger Behuf . . . . .	1445
Also in allem laut Etats sub Lit. F. . . . .	1545
5. Das Proviant-Fuhrwesen und dazu gehörige Unterbedienten, als:	
6 Proviantcommissare à 2 . . . . .	12 rat.
1 Ober-Wagenmeister . . . . .	2 "
42 Unter-Wagenmeister . . . . .	42 "
420 Proviant-Wagen, vor jedem 4 Pferde . . . . .	1680 "
	<hr/> 1736
6. Laut Königlich allergnädigster Ordre vom 24. Februar noch drei Pad- pferde par Compagnie, welche die Zelten und Decken tragen sollen, thut bei 50 Bat. oder 250 Comp. . . . .	750 rat.
Bei der Cavallerie ein Pferd par Comp. zu eben diesem Behuf, thut vor 80 Escadrons oder 160 Comp. . . . .	160 "
	<hr/> 910
	<hr/> 26,495

Anschlag von den Kosten vor die vorstehender Maassen specificirten Fourage-Rationes.

1. Dafer. 26,495 rationes, jede monatlich 4½ Scheffel, thut auf einen Mo- nat 4967 Wispel 19½ Scheffel, jeden Wispel zu 12 rtl. angeschlagen, thut an Gelde vor einen Monat, als:	rtl.	gr.
pro Majo . . . . .	59,613 rtl.	18 gr.
pro Junio . . . . .	59,613 "	18 "
Summa von zwei Monate:	119,227	12

		rtl.	gr.
	Transport:	119,227	12
2. Sen.	26,495 rat., jede monatlich 240 Pfd., thut auf einen Monat		
	57,625 Centner.		
Jeder Centner mit Unkosten zu 14 gr. angeschlagen, thut vor einen			
Monat, nemlich pro Majo		33,614	14
		152,842	2

Lit. E. Specification derer Fourage-Rationes vor den Generalstab.

	rationen
Seine Königliche Majestät vor sich und dero General-Adjutanten.	300
General-Feldmarschall Fürst von Anhalt	50
General von der Infanterie v. Arnim	45
= = = Graf v. Finkenstein	45
= = = Cavallerie v. Natzmer	45
General-Lieutenant von der Infanterie v. Pannewitz	40
= = = Graf v. Dönhoff	40
= = = v. Grumbkow	40
= = = v. Borck	40
= = = v. Gersdorff	40
= = = v. Löben	40
= = = Cavallerie v. Wuthenow	40
= = = v. Blankensee	40
General-Major von der Infanterie Prinz George	25
= = = v. Röder	25
= = = de Forcade	25
= = = de Bechefer.	25
= = = v. Schwerin	25
= = = v. Goltze	25
= = = du Buisson	25
= = = Prinz von Holstein	25
= = = Graf v. Lottum	25
= = = Prinz von Anhalt-Zerbst	25
= = = Cavallerie v. Wensen	25
= = = v. Katte	25
= = = v. Schulenburg	25
= = = v. Egel	25
= = = v. Winterfeld	25
General-Major und General-Quartiermeister de Montargues	10
General-Auditeur	4
General-Proviantmeister	4
Ober-Proviantmeister	4
General-Wagenmeister	2
Stabs-Quartiermeister	4
Zwei Medici à 3	6
Ein Feldcassirer	2
Vier Ingenieurs à 3	12
Sechs Conducteurs à 1	6
Zwei Stabsfeldscheers à 3	6
Ein General-Gewaltiger	2
Ein Stabs-Profos	1
Ein Scharfrichter	1
Feldcommissariat und Kriegs-Canzlei.	
Der Geheime Kriegsrath v. Scharden	6
Zwei Kriegskommissarien à 3	6
Ein Secretarius zum Feldcommissariat	2
Zwei Wagens vor die Canzelisten à 4 Pferde	8
Vier Apothekermagens à 8	32
Summa:	1304



Lit. F. Specification derer Fourage-Rationen vor die Feldartillerie nach des  
Obersten v. Lingers davon gegebenen Plan.

Zum Train der Artillerie, als:		rationes
Zu 8 12Zigen Canons à 8 Pferde, thun . . . . .		64
= 30 6 = = à 5 = = . . . . .		150
= 30 3 = = à 3 = = . . . . .		90
= 6 18 = Haubizen . . . . .		24
= 4 Borraths-Laffetten sammt Borraths-Rädern . . . . .		12
= 24 Ammunitions-Karren . . . . .		48
= 10 Kugelnwagen . . . . .		40
= 2 Feldschmieden . . . . .		10
= 16 Wagen zu allerhand Attirail-Behuf der Artillerie und der Schanzen . . . . .		64
= 8 Wagen zu den 100 Centner Pulver vor die 12Zigen Ca- nons und Haubizen . . . . .		32
= 30 Pontons, jedes zu 5 Pferden und 1 Borrathskarre dazu . . . . .		154
= 1 Wagen vor die Barbiergefellen . . . . .		4
= 1 Wagen vor der Rosärzte ihre Sachen . . . . .		4
= 1 Stellmacher-Wagen . . . . .		4
An Borrathspferden und Knechten . . . . .		40
4 Borrathswagen . . . . .		16
162 Wagen muß die Infanterie zu ihrem Pulver, Blei und der- gleichen haben, wenn die 800 spanischen Reuter mitsohlen . . . . .		648
25 kleine Schmiede-Karren vor die Büchsenmacher . . . . .		25
4 Wagen mit Schafthölzer . . . . .		16
		1445

No. 3. Brod-Stat  
nebst Behlagen Lit. G. H. J. K. L. M.

	Portiones à 2 $\ell$ .
Jedes Regiment Infanterie bekommt täglich, laut Detail sub G. 1524 por- tions, thut pro 50 Bataillons oder 25 Regimenten . . . . .	38,100
Jedes Regiment Cavallerie laut Detail sub H täglich 871 portiones, thut vor 15 Regimenten oder 75 Escad. . . . .	13,065 port.
Noch vor 4 Corps Hautbois bei 4 Regimenten Dragoner . . . . .	20 =
Die zwei Compagnien Husaren bei Wuthenow laut Detail sub J . . . . .	214 =
	13,299 port.
Das Regiment Gensd'armes wie ein Regiment Cavallerie sub K . . . . .	871 =
	14,170
Die Feldartillerie laut des Obersten v. Lingers Plan und Detail sub Lit. L. . . . .	1295
Bei dem Proviant-Fuhrwesen wird an Brod erfordert laut Detail sub Lit. M . . . . .	641
Seine Königliche Majestät wollen vor Dero eigene höchste Person 40 Knechte, so Brod empfangen, angesetzt wissen, sind . . . . .	40
	54,246

Aufschlag von denen Kosten zu vorstehenden Brod-Portionen.

Von einem Scheffel Roggen werden gerechnet 50 portions oder 100  $\ell$ . Brod und  
werden also zu 54,246 portions täglich erfordert 1084<sup>23</sup>/<sub>25</sub> Scheffel;

also:

Auf einen Monat von 30 Tagen beträgt es, jeden Wispel ad 24 rthl. ange-  
schlagen . . . . . 32,547 rthl.  
Auf einen Monat von 31 Tagen . . . . . 33,632 rthl.

pro Memoria.

Dieser Aufschlag von Brod versteht sich vor einer Campagne, da der Transport des Proviants zu Wasser geschehen kann.

**Lit G. Detail von Brod vor ein Regiment Infanterie.**

Staab.	portions à 2 fl.
1 Regiments-Tambour	
1 Profoß	
6 Hautbois	
	8
Eine prime Plane.	
4 Sergeanten	
3 Mittel-Unter-Officiers	
4 Corporals	
3 Tambours	
1 Feldscheer	
15	
126 Gemeine	
141 thut vor 10 prime-Planen	1410
noch hinzu	
6 Pfeiffer	6
item	
100 Wagenknechte als 10 par Compagnie	100
	1524

**Lit. H. Detail von Brod vor ein Regiment Cavallerie.**

Der Stab.	portions à 2 fl.
1 Paußer	
1 Stabstrompeter	
1 Sattler	
1 Profoß	4
Eine prime Plane.	
1 Wachtmeister	
1 Quartiermeister	
4 Corporals	
2 Trompeters	
1 Fahnen Schmidt	
1/2 Feldscheer	
9 1/2	
75 Gemeine	
84 1/2 thut pro 10 Prime-planen	845
An Wagenknechten bei jeder Compagnie zwei und bei dem Stabe zwei	22
	871

**Lit. J. Detail vor der Escadron Husaren.**

2 Wachtmeisters	
10 Corporals	
2 Trompeter	14
200 Gemeine	200
	214

Lit K.

Das Regiment Gensd'armes wollen Seine Königliche Maj.  
als ein Regiment Reuther angesehen wissen.  
Werden also vor dasselbe gerechnet nach dem Detail sub  
Lit. H. . . . . 871 portions.

Lit. L. Detail vor Brod vor die Feldartillerie.

Unterstab.	portions à 2 <del>fl.</del>
1 Zeug-Wärter	
4 Zeug-Diener	
1 Zeugschreiber	
1 Futterschreiber	
8 Fouriers	15
Eine prime-Plane.	
6 Feuerwerler	
4 Corporals	
11 Bombardiers	
70 Canoniers	
2 Tambours	
93 thut vor 5 prime-planen	465
Noch 10 Knechte, à 2 par Compagnie	10
Noch 50 Canoniers aus denen Garnisons	50
Noch 50 dito, so noch angeworben werden sollen	50
	<u>590</u>

Ferner:

4 Sattler	
4 Stellmacher	
4 Wagenbauer	
4 Reitschmiede	
2 Rosßärzte	
5 Grobschmiede	
2 Zimmermeister	
30 Zimmergesellen	
8 Feldscheergesellen	
2 Knechte des Regimentsfeldscheers	
1 Unter-Stallbedienter	
4 Schirrmeister	
674 Artillerieknechte	744

Noch Mineurs:

4 Unterofficiers	
20 Mineurs	
2 Knechte	26

Pontonniers:

3 Unter-Officiers	
30 Pontonniers	
2 Knechte	35
	[sic] <u>1295</u>

Lit. M. Detail von Brodt bei dem Proviant-Fuhrwesen.

Bei 300 Proviant-Wagen zu 50 Bat., nemlich auf 1 Bat. 6 Wagen ge-	portiones à 2 $\mathcal{L}$ .
rechnet, 300 Knechte, sind	300
Bei 81 Escadrons inclusive der Fusaren auf jede Escad. einen Wagen,	
sind 81 Knechte und	81
Vor die Bädertnechte als auf 200 portiones oder 400 $\mathcal{L}$ . Brod einen	
Bäder gerechnet, sind 260 Bädertnechte und	260
	-----
	641

Relation an Seine Königliche Majestät wegen des Brodts in der Campagne.

Euer Königliche Majestät erinnern sich gnädigst zurüd, daß der Jude Gumperts einen Anschlag übergeben müssen, umb welchen Preß eine monatliche portion Brodts von 60  $\mathcal{L}$ . im Felde geliefert werden könnte. Nach Inhalt seiner übergebenen schriftlichen Antwort hat derselbe vor jede monatliche portion oder 60  $\mathcal{L}$ . Brodts bis zur Standarten geliefert 1 rthl. 7 gr. 6 pf. gefordert. Hierüber ist nun Euer Königliche Majestät General-Proviant-Amt vernommen worden, welches nach den übergebenen Anschlägen von Proviant-Fuhrwesen, Tractamentern, Backwesen und übrigen Umständen nachgewiesen, daß

1. man die Campagne wie vor Stralsund unweit eines schiffbaren Stromes geschieht und der Scheffel Rogten um 16 gr. beygeschäzet werden könnte, würde die monatliche Portion, vor die Standarte geliefert, 19 gr. 9 pf. kosten;
2. kostet der Scheffel Rogten 20 gr., werden 60  $\mathcal{L}$ . Brodt 22 gr. 1 pf. bis zur Standarte geliefert kosten;
3. müßte der Scheffel Rogten um 24 gr. bezahlt werden, werde die portion à 60  $\mathcal{L}$ . 24 gr. 6 pf. kosten;

wobey überdem zu merken, daß wann Eure Königliche Majestät die per Bataillon in Anschlag gebrachten 6 Wagens mit darzu gehörigen Pferden und Geschirr an die Regimenter ausgeben, kann jedesmal auf einen vorfallenden Marsch auf 6 Tage Brod mit fortgebracht werden, außer daß der Mousquetir beim Marsch auf 2 Tage, nemlich 4  $\mathcal{L}$ . mitzunehmen gewohnt ist, und dennoch 40 Wagen zur Disposition bei der Bäckerei verbleiben. So wir hierdurch allergehorsamst anzeigen sollen. Berlin, den 15. Martii 1722.

F. W. v. Grumbkow. E. B. v. Creutz. Krautt.

No. 4. Etat

derer Fourage-Gelder in denen Wintermonaten vor den General-Stab und die Officiere von der Infanterie und Artillerie.

1. Der Generalstab bekommt laut Etat sub No. 2	Rationes 1304
2. Die Officiere von 50 Bataillons Infanterie	5000
pro memoria. Die Cavallerie bekommt ihre Fourage-Gelder sodann wieder aus ihren Quartierstande und schafftet sich die Fourage selbst.	
3. Vor den Stab selbst und die Officiere von der Artillerie	100
Noch vor 1445 Artilleriepferde	1445
	-----
	Latus: 8849

	Rationes
	Transport: 8849
4. Noch vor 6 Probiant-Commissarien, 1 Ober-Wagenmeister, 42 Unter-Wagenmeister und 1680 Probiantpferde . . . . .	1736
5. Noch die Officiers von der Infanterie vor die 3 Packpferde, welche zu Tragung derer Zelte und Decken angesetzt worden . . . . .	750
	<hr/> 10335

Diese 10,335 Rationes zu Gelde gerechnet und zwar vor jede 4 rtl., thut auf Einen Wintermonat 41,340 rtl.

No. 5. Etat

von denen 12 gr. zu Brodt, welche der Armee während der Campagne von Brod decourtirt werden sollen.

50 Bataillons bekommen laut Etats 38,000 port., beträgt also der Abzug monatlich . . . . .	19,000 rtl.
75 Escadrons oder 15 Regimenter, jedes bekommt laut Etats 871 portions, thut pro 15 Regimenter 13,065 portiones, beträgt der Abzug à 12 gr. . . . .	6532 12
5 Escadrons Gensd'armes wie ein Regiment Cavallerie von 851 Portions à 12 gr. . . . .	425 12
1 Bat. Feldartillerie, nemlich die Unterofficiers und Canoniers exclusive deren Handwerker und Knechte 590 port., thut der Abzug à 12 gr. . . . .	295 —
1 Corps Mineurs 26 port. . . . .	13 —
1 Corps Pionniers 35 port. . . . .	17 12
	<hr/> Summa monatlich: 26,283 12
thut pro 7 Monat: 183,984 rtl. 12 gr.	

No. 6. Etat

was ein vor allemal zu einer Campagne etwa zu bezahlen, nebst Beilagen Lit. N. O. P.

1. Der Armee zur Equipage, nach dem Fuß bei Stralsund, als der Infanterie auf jedes Bataillon 600 rtl., thut vor 50 Bataillons . . . . .	rtlr. 30,000
Der Cavallerie vor jeden Stab 40 rtl. und vor jede Compagnie auch 40 rtl., thut vor 16 Stäbe . . . . .	640 rtl.
80 Escadrons oder 160 Compagnien . . . . .	6400 "
	<hr/> 7040
Das Feldbataillon Artillerie . . . . .	500
2. Zu Augmentirung der Cavallerie mit 10 Mann par Compagnie, auf jede place 40 rtl. gerechnet, thut vor 75 Escadrons oder 150 Compagnien . . . . .	60,000
item das Regiment Gensd'armes zu Anwerbung 15 Mann par Compagnie oder 30 Mann par Escadron, thut vor 150 Mann, jeden à 40 rtl. . . . .	6000 <sup>1)</sup>
3. Die Equipagegelber der Generalität nach dem Fuß von Stralsund betragen laut Specification sub N. . . . .	8750
4. Zur Feldartillerie sind noch anzuschaffen laut des Obristen v. Fingers Plan und Specification die nöthigen Stückpferde sub O . . . . .	62,980
5. Zu dem Probiantsfuhrwesen überhaupt ad ein vor allemal laut Etats sub P . . . . .	77,800
6. Das Lazaret, davon kann nicht wohl ein pertinenter Anschlag gemacht werden, ohngefähr aber werden auf S. Königl. Majestät allergnädigste Ordre darzu angesetzt . . . . .	30,000
7. Die Feld-Apotheke hat in der Campagne von Stralsund 11,511 rtl. gekostet. Ohnvorgreiflich und ohngefähr können dazu angesetzt werden . . . . .	11,000
	<hr/> Latus 294,070

1) Diese Ziffer 6000 hat der König durchgestrichen und dazu bemerkt: „ist in Gensdarmen Raffageldt da.“

	rtl.	gr.
Transport:	294,070	—
Noch		
sind allergnädigst zu determiniren und werden sobann angesetzt		
8. zu Extraordinaires de guerre ohngefähr		20,000
9. An ohngefährlichen Marschkosten nach S. Königl. Majestät eigenen Margi- nali vom 26. Febr. 1722		200,000
		514,070

Lit. N. Specification derer Equipagegelder vor die von Sr. Kgl. Maj. benannte  
Generalität nach dem Fuß von Stralsund.

Generalmajor nach dem Fuß von Stralsund.		rtl.
General-Feldmarschall Fürst von Anhalt		600
General von der Infanterie v. Arnim		400
" " " " Graf v. Fintenstein		400
" " " " Cavallerie v. Ratmer		400
General-Lieutenant von der Infanterie v. Bannewitz		300
" " " " " Graf v. Dönhoff		300
" " " " " v. Grumbkow		300
General-Lieutenant von der Infanterie v. Bord		300
" " " " " v. Gersdorff		300
" " " " " v. Löben		300
" " " " " Cavallerie v. Butzenow		300
" " " " " v. Blandensee		300
General-Major von der Infanterie Prinz George		200
" " " " " v. Röder		200
" " " " " de Forcade		200
" " " " " de Bechefer		200
" " " " " v. Schwerin		200
" " " " " v. Golze		200
" " " " " de Buisson		200
" " " " " Prinz v. Holstein		200
" " " " " Graf v. Pottum		200
" " " " " Prinz von Anhalt-Zerbst		200
" " " " " Cavallerie v. Wensen		200
" " " " " v. Ratte		200
" " " " " v. Schulenburg		200
" " " " " v. Egel		200
" " " " " v. Winterfeldt		200
" " " " " de Montargues als General-Quartiermeister wie bei Stralsund		200
General-Auditeur	}	300
General-Proviantmeister		
Ober-Proviantmeister		
Zwei Medici ad 50 rtl.		100
Stabsfeldscheer		50
Ferner:		
Der Geheime Kriegsrath v. Scharben wie bei Stralsund		100
Noch einige Generals, welche außer ihren Regimentern noch Pensiones haben, anstatt des Feldtractamentes überhaupt, als:		
Dem General-Lieutenant v. Bord		200
" " " " v. Blandensee		400
" " " " Major v. Schulenburg		200
		8750



**Lit. O. Specification derer Kosten zur Anschaffung nöthiger Artilleriepferde zu einer Campagne.**

Zu Anschaffung der Artilleriepferde als nach Se. Königl. Maj. allergnädigsten Ordre vom 26. Febr. 1722

vor 340 Stüd vor denen Canons, jedes à 55 rtl.	18,700 rtl.
1107 Stüd vor die Ammunition und übrige Wagen à 40 rtl.	44,280 „
	<u>62,980 rtl.</u>

**Lit. P. Specification was zu Behuff des Proviantfuhrwesens ein vor allemal anzuschaffen.**

1. Proviantwagen 420 Stüd, jeden ad 45 rtl. gerechnet	18,900 rtl.
2. Das nöthige Geschirr zu diesen Wagen, nebst Stiefeln, Hüten und Kitteln vor die Knechte, zu jeden Wagen 15 rtl.	6300 „
pro memoria. An Proviantwagens sind bereits fertig und bezahlt 216 Stüd, dürfen also nur noch neu angefertigt werden 204 Stüd.	
3. Proviantpferde, nemlich vor jeden Wagen 4 Stüd, thut zu 420 Wagen 1680 Pferde, jedes Stüd nur zu 30 rtl. gerechnet	50,400 „
4. Zu nöthiger Badgeräthschaft, als Badtröge, Brodschieber, Krüden, Säcke, Schippen, Besen und dergleichen, ohngefähr	1000 „
5. Zu Unterhaltung dieser Bereitschaft ohngefähr monatlich 100 rtl.	1200 „
	<u>77,800 rtl.</u>

---

## Balance

sowohl des General-Domänen-Stats als auch des General-Kriegs-Stats in den Jahren 1714 und 1730.

Auff die beyde Jährliche General-Domänen-Etats, bis Trinitatis 1714 und 1730.

Einnahme.	Bis Trinitatis 1714.			Bis Trinitatis 1730.			Bis Trinitatis 1730. Plus.			Bis Trinitatis 1730. Minus.		
Aus dem König-Reich Preußen . . .	125,130	19	6	wird ordin. eingezogen						125,130	19	6
• Herzogthum Pommern . . .	50,922	—	3	216,455	8	9	165,533	8	6	—	—	—
• Neu-Mark . . .	75,604	13	—	185,425	19	8	59,821	6	8	—	—	—
• Alt-Mark Brandenburg . . .	268,109	23	—	617,726	23	7	349,617	—	7	—	—	—
• Herzogthum Magdeburg . . .	171,893	15	6	355,364	11	6	183,471	—	—	—	—	—
• Sturmarische Landschaft . . .	12,000	—	—	12,000	—	—	—	—	—	—	—	—
• Mühlen-Stein-Handel . . .	—	—	—	2000	—	—	2000	—	—	—	—	—
• Herzogthum Meckl. . .	109,405	12	6	258,216	17	9	148,811	5	3	—	—	—
• Herzogthum Sleswig . . .	—	—	—	33,128	7	8	33,128	7	8	—	—	—
• Fürstenthum Rönne . . .	—	—	—	22,978	23	9	22,978	23	9	—	—	—
• Orang Successions-Casse . . .	100,988	21	7	46,764	19	8	—	—	—	54,224	1	—
• General-Post-Casse . . .	128,156	8	—	175,032	11	9	46,876	10	9	—	—	—
• General-Saltz-Casse . . .	100,000	—	—	244,752	20	—	144,752	20	—	—	—	—
• Recruten-Casse . . .	3000	—	—	8000	—	—	5000	—	—	—	—	—
• Juden-Schutz-Gelder . . .	—	—	—	15,000	—	—	15,000	—	—	—	—	—
• Minden und Ravensberg . . .	47,700	4	5	123,249	1	8	75,548	21	3	—	—	—
• Graffschaft Tecklenburg . . .	—	—	—	19,105	21	4	19,105	21	4	—	—	—
• Graffschaft Lingen . . .	—	—	—	29,671	10	7	29,671	10	7	—	—	—
• Halberstadt und Hohenstein . . .	62,808	16	4	176,292	23	3	113,984	6	11	—	—	—
• Leuenburg und Bülow . . .	7000	—	—	—	—	—	—	—	—	7000	—	—
• der Seantoul-Casse . . .	373,575	3	8	—	—	—	—	—	—	373,575	3	8
Summa	1,635,795	17	9	2,491,166	15	11	1,415,300	23	3	559,930	1	—
							559,930	1	1	Minus abgez.		
							Bleibt Plus	855,370	22	2		

NB. Die Seantoul-Gefälle sind allererst  
von Trinitatis 1717 an, bey denen  
Rentnern mit verpachtet worden.

Auff die beyde Jährliche General-Domänen-Etats, bis Trinitatis 1714 und 1730.

Ausgabe.	Bis Trinitatis 1714.			Bis Trinitatis 1730.			Bis Trinitatis 1730. Plus.			Bis Trinitatis 1730. Minus.		
ur Seiner Königl. Majestät an Reise- Gelder . . . . .	—	—	—	20,000	—	—	20,000	—	—	—	—	—
ur Seiner Rgl. Maj. an p. Streblow	24,000	—	—	52,000	—	—	28,000	—	—	—	—	—
ur Unterhaltung des Rgl. Regiments	89,687	—	—	229,006	—	—	139,319	—	—	—	—	—
ur Königin Majestät . . . . .	20,000	—	—	38,000	—	—	18,000	—	—	—	—	—
ur verwittibten Königin Majestät . .	10,000	—	—	—	—	—	—	—	—	10,000	—	—
ur Gron Prinzen Königl. Hoheit . .	20,000	—	—	20,000	—	—	—	—	—	—	—	—
ur Unterhaltung des Gron Prinzen, Prinzen und Prinzessinnen u. . . .	6000	—	—	10,000	—	—	4000	—	—	—	—	—
ur die General-Krieges-Casse . . . .	423,866	12	—	670,916	—	—	247,049	12	—	—	—	—
ur Königlichen Hoff-Staat . . . . .	134,086	11	—	185,280	14	6	51,194	3	6	—	—	—
urggraff Philipp Wilhelms Wittwe Hoheit . . . . .	—	—	—	6000	—	—	6000	—	—	—	—	—
ur enen Erben Hoheiten, Appanage . .	26,000	—	—	26,000	—	—	—	—	—	—	—	—
ur och an dieselbe, so auf der Scatoul gestanden . . . . .	4000	—	—	—	—	—	—	—	—	4000	—	—
urggraff Albrechts Hoheit . . . . .	19,000	—	—	20,000	—	—	1000	—	—	—	—	—
urggraff Ludewigs Hoheit . . . . .	16,000	—	—	17,000	—	—	1000	—	—	—	—	—
ur stliches Haus Anhalt-Dessow . . .	9000	—	—	9000	—	—	—	—	—	—	—	—
ur stl. Haus Brandenburg-Gulmbach .	13,650	—	—	—	—	—	—	—	—	13,650	—	—
ur die Legations-Casse . . . . .	30,000	—	—	60,000	—	—	30,000	—	—	—	—	—
ur Unterhaltung des Rgl. Schloßes . .	5000	—	—	3000	—	—	—	—	—	2000	—	—
ur enen Franz. refugirten Officiers . .	—	—	—	41,000	—	—	41,000	—	—	—	—	—
ur enen Refugirten aus Orange . . .	1800	—	—	1800	—	—	—	—	—	—	—	—
ur um Französische Civil-Etat. . . . .	1200	—	—	1200	—	—	—	—	—	—	—	—
ur em Corps Cadets . . . . .	—	—	—	14,715	—	—	14,715	—	—	—	—	—
ur um Forst- und Jagt-Wesen . . . . .	20,182	20	—	20,538	4	—	355	8	—	—	—	—
ur ur Inval.-Casse wegen Amt Chorin .	—	—	—	5000	—	—	5000	—	—	—	—	—
ur n Cammer-Zieler . . . . .	—	—	—	1042	13	2	1042	13	2	—	—	—
ur ur Extraordinairien-Casse . . . . .	—	—	—	350,000	—	—	350,000	—	—	—	—	—
ur n unterschiedene Interesse-Gelder . .	11,286	13	—	—	—	—	—	—	—	11,286	13	—
ur n Geld-Brieff porto, u. zur Schreiberey .	3600	—	—	—	—	—	—	—	—	3600	—	—
ur ur Ersehung des Ausfalles wegen der Licent-, Forst- und Maßgelder, auch andere vorkommenden Ausgaben . . .	133,741	20	9	—	—	—	—	—	—	133,741	20	9
ur n Salarien und Pensiones . . . . .	107,433	12	3	148,635	5	8	41,201	17	5	—	—	—
ur um Thresor und Königl. allergn. Disposition . . . . .	506,261	—	9	541,033	2	7	34,772	1	10	—	—	—
Summa	1,635,795	17	9	2,491,166	15	11	1,033,649	7	11	178,278	9	9
							178,278	9	9	Minus abgezogen		
							Bleibet Plus	855,370	22	2		

Auff die beyde Jährliche General-Krieges-Etats, bis Ende May 1714 und 1730.

Einnahme.	Bis Ende May 1714.		Bis Ende May 1730.		Bis Ende May 1730. Plus.		Bis Ende May 1730. Minus.	
Aus dem König-Reich Preußen . .	226,543	—	522,479	—	295,936	—	—	—
= Preussischen Licent . . . .	—	—	100,000	—	100,000	—	—	—
= Herzogthum Hinter-Pommern .	182,400	—	207,786	16	25,386	16	—	—
= Provintz Vor-Pommern . . .	—	—	108,924	16	108,924	16	—	—
Lauenburg und Bütow . . . .	2880	—	6100	—	3220	—	—	—
= Starostey Draheim . . . .	800	—	840	—	40	—	—	—
= Pommerschen u. Oberberg. Licent	15 .0	—	—	—	—	—	1500	—
= Neumärckischen Ziese-Gefällen .	14,000	—	17,000	—	3000	—	—	—
= Chur Marck Brandenburg . .	676,000	—	799,895	8	123,895	8	—	—
= Churm. Licent- und Mez-Gefälle	26,000	—	35,000	—	9000	—	—	—
= Kriegs-Mez-Mahl-Brau-Ziese, &c.	22,515	—	24,000	—	1485	—	—	—
= Herzogthum Magdeburg . . .	236,508	—	290,041	8	53,533	8	—	—
= Alt-Stadt Magdeburg . . . .	44,000	—	64,500	—	20,500	—	—	—
= Stadt Burg . . . . .	4000	—	7000	—	3000	—	—	—
= Graffschafft Mansfeldt . . . .	39,000	—	42,286	—	3286	—	—	—
= Cleve und Marck . . . . .	180,000	—	228,808	16	48,808	16	—	—
= Clevische Neben-Quartiere . .	21,816	—	5116	—	—	—	16,700	—
= Herzogthum Geldern . . . .	30,000	—	60,000	—	30,000	—	—	—
= Fürstenthum Mörs . . . . .	—	—	10,000	—	10,000	—	—	—
= Halberstadt und Hohenstein . .	121,044	—	135,945	8	14,901	8	—	—
= Graffschafft Bernigerode . . .	11,880	—	11,880	—	—	—	—	—
= Herrschafft Derenburg . . . .	3120	—	3600	—	480	—	—	—
= Stadt Quedlinburg . . . . .	20,000	—	26,000	—	6000	—	—	—
= Fürstenthum Minden . . . .	69,852	—	77,893	16	8041	16	—	—
= Graffschafft Ravensberg . . .	61,984	—	80,482	8	18,498	8	—	—
= Graffschafft Ringen . . . . .	—	—	21,700	—	21,700	—	—	—
= Graffschafft Tecklenburg . . .	—	—	12,834	—	12,834	—	—	—
= Lehen- und Ritter-Pferden . . .	—	—	60,000	—	60,000	—	—	—
= Stempel-Papier-Gelder . . . .	14,000	—	32,000	—	18,000	—	—	—
= dem Chur-Cöllnischen Amte Rhein- berg . . . . .	3000	—	—	—	—	—	3000	—
Zum Ober-Appellations-Gericht und Reichs-Hoff-Rath &c. . . . .	6500	—	—	—	—	—	6500	—
Summa	2,019,342	—	2,992,113	—	1,000,471	—	27,700	—
Aus der General-Domänen-Casse an Zuschub . . . . .	423,866	12	670,916	—	247,049	12	—	—
Summa	2,443,208	12	3,663,029	—	1,247,520	12	—	—
					27,700	—	Minus abgezogen	
					Bleibet Plus	1,219,820	12	

Auff die beyde Jährliche General-Krieges-Etats, bis Ende May 1714 und 1730.

Ausgabe.	Bis Ende May 1714.		Bis Ende May 1730.		Bis Ende May 1730. Plus.		Bis Ende May 1730. Minus.	
a Verpflegung der Armée inclusive Artillerie . . . . .	2,159,243	6	3,277,326	—	1,118,082	18	—	—
a Salarirung des General-Stabes in allen Provintzien, Pensiones und Gnaden-Gehälter . . . . .	105,687	—	73,758	22	—	—	31,928	2
enen Französisch. Reformirten Offi- ciers und Grands Mousquetairs	5916	—	—	—	—	—	5916	—
enen Französischen Civil-Bedienten	36,000	—	—	—	—	—	36,000	—
am ordin. Fortifications-Bau . . .	42,150	—	85,200	—	43,050	—	—	—
a denen Zeug-Häusern . . . . .	14,520	—	1680	—	—	—	12,840	—
em Corps Cadets . . . . .	—	—	5000	—	5000	—	—	—
a Salarirung der Geistlichen und Schul-Bedienten . . . . .	4300	—	4300	—	—	—	—	—
ur großen Pulver-Mühle . . . . .	—	—	3105	10	3105	10	—	—
am Behuf des Armenwesens . . . .	200	—	1200	—	1000	—	—	—
am Spandowschen Zucht- u. Spinn- hause . . . . .	350	—	350	—	—	—	—	—
ur Hoff-Apothek . . . . .	400	—	400	—	—	—	—	—
a Unterhaltung der Laternen . . . .	—	—	2947	22	2947	22	—	—
zuschub vor die Invaliden-Casse . .	—	—	40,512	—	40,512	—	—	—
a denen hohen Offens zu Neustadt und Zehdenick . . . . .	3000	—	—	—	—	—	3000	—
a denen Rotterdamer Leib-Renthen .	11,000	—	—	—	—	—	11,000	—
ur Reformirten Kirche in Cleve . .	1000	—	—	—	—	—	1000	—
a Bezahlung derer beim General- Proviand-Amte negotijrten Gelder	8700	—	—	—	—	—	8700	—
er Stadt Potsdam, wegen des Born- städtischen Brauens . . . . .	500	—	—	—	—	—	500	—
Summa	2,392,966	6	3,495,780	6	1,213,698	2	110,884	2
Reiben zur Extraordinairen Ausgabe	50,242	6	167,248	18	117,006	12	—	—
Summa	2,443,208	12	3,663,029	—	1,330,704	14	Minus abgezogen	
					110,884	2		
Bleibet Plus 1,219,820 12								

Friderich Wilhelm von Grumbko  
den 8. Octob. 1729.

**Leipzig,**  
**Druck von Giesecke & Devrient.**

T







